Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

30 OKTOBER 1995

VERANTWOORDING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

voor het begrotingsjaar 1996

INHOUD

Blz.

EERSTE DEEL (Stuk nr. 131/15 - 95/96)

Sectie 01 - Dotaties 3
Sectie 11 - Diensten van de Eerste Minister 7
Sectie 12 - Justitie 135
Sectie 13 - Binnenlandse Zaken 191
Sectie 14 - Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel 325
Sectie 15 - Ontwikkelingssamenwerking 373
Sectie 16 - Landsverdediging 421
Sectie 17 - Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht 459
Sectie 18 - Financiën 481
Sectie 19 - Ambtenarenzaken 555

TWEEDE DEEL (Stuk nr. 131/16 - 95/96)

Sectie 21 - Pensioenen 667
Sectie 23 - Tewerkstelling en Arbeid 709
Sectie 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu 773
Sectie 31 - Middenstand en Landbouw 805
Sectie 32 - Economische Zaken 885
Sectie 33 - Verkeer en Infrastructuur 959
Sectie 51 - Rijksschuld 1029
Sectie 52 - Financiering van de Europese Unie 1041

Zie :

- 131 - 95 / 96 :

— Nrs 1 tot 13 : Beleidsnota's.

— Nr 14 : Uitgavenbegroting.

(*) Tweede zitting van de 49e zittingsperiode.

131 / 15 - 95 / 96

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

30 OCTOBRE 1995

JUSTIFICATION DU BUDGET GENERAL DES DEPENSES

pour l'année budgétaire 1996

TABLE DES MATIERES

Page

PREMIERE PARTIE (Doc. n° 131/15 - 95/96)

Section 01 - Dotations 3
Section 11 - Services du Premier Ministre 7
Section 12 - Justice 135
Section 13 - Intérieur 191
Section 14 - Affaires étrangères et Commerce extérieur 325
Section 15 - Coopération au Développement 373
Section 16 - Défense nationale 421
Section 17 - Service général d'Appui policier et Gendarmerie 459
Section 18 - Finances 481
Section 19 - Fonction publique 555

DEUXIEME PARTIE (Doc. n° 131/16 - 95/96)

Section 21 - Pensions 667
Section 23 - Emploi et Travail 709
Section 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement 773
Section 31 - Classes moyennes et Agriculture 805
Section 32 - Affaires économiques 885
Section 33 - Communications et Infrastructure 959
Section 51 - Dette publique 1029
Section 52 - Financement de l'Union européenne 1041

Voir :

- 131 - 95 / 96 :

— Nos 1 à 13 : Notes de politique générale.

— N° 14 : Budget des dépenses.

(*) Deuxième session de la 49e législature.

01. DOTATIES[1]

AFDELING 31 — **DOTATIES AAN DE KONINKLIJKE FAMILIE**

De dotaties van de Koninklijke Familie werden vastgelegd bij de wet van 16 november 1993 en gekoppeld aan de koopkracht op 1 augustus 1993, d.w.z. aan de index 116,08 van de verbruiksprijzen van * juli 1993 (B.S. van 29.03.94).

Als men ervan uitgaat dat deze index gelijk zal zijn aan 120,77 voor de drie eerste trimesters van 1996 en aan 123,18 voor het laatste trimester, zullen de dotaties oplopen tot de volgende bedragen :

Berekening van de dotaties aan de Koninklijke familie :

(in miljoenen frank)

Dotaties	Basis-bedrag	Krediet 1996
1. Civiele Lijst	244	253,9
2. Bijkomende dotatie aan de Koninklijke Familie	(*)	14,8
3. Dotatie aan Prins Filip	13,5	13,9
4. Dotatie aan Koningin Fabiola	45	46,9

(*) Deze dotatie werd vastgelegd door de Ministerraad van 28 oktober 1983.

AFDELING 32 — **DOTATIES AAN DE NATIONALE WETGEVENDE VERGADERINGEN**

PROGRAMMA 1 — SENAAT

De dotatie aan de Senaat lijkt te kunnen worden verminderd tot 1.760,5 miljoen frank. Daarbij moet een bedrag van 314 miljoen frank worden gevoegd voor de financiering van de politieke partijen.

Het Bureau van de Senaat heeft gevraagd dat dit laatste bedrag afzonderlijk van het eerste zou worden vermeld. Daarom werd deze dotatie ingeschreven op het programma 32.6.

Het totaal van de kredieten gevraagd door de Senaat voor het jaar 1996 bedraagt dus 2.074,5 miljoen frank, tegenover 2.355 miljoen frank voor 1995.

PROGRAMMA 2 — KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

De dotatie aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers lijkt als volgt te kunnen worden vastgelegd :

— begroting van de Kamer : 2.778,0 miljoen frank;

— begroting van de Belgische Leden van het Europees Parlement : 130,6 miljoen frank.

— dotatie aan de politieke partijen : 313,0 miljoen frank.

In de mate waarin deze twee laatste bedragen vreemd lijken aan de werking zelf van de Kamer, heeft het College van Quaestoren gevraagd dat ze afzonderlijk zouden worden vermeld in de begroting van de dotaties.

Deze voorstellen van krediet werden dus ingeschreven in de programma's 32.5 en 32.7 hierna.

(1) Overeenkomstig artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, worden de kredieten uitgetrokken voor de dotaties niet opgesplitst in basisallocaties.

01. DOTATIONS[1]

DIVISION 31 — **DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE**

Les montants des dotations à la Famille royale ont été fixées par la loi du 16 novembre 1993 et reliés au pouvoir d'achat au 1er août 1993, c'est-à-dire à l'indice 116,08 des prix à la consommation du mois de juillet 1993 (M.B. du 29 mars 1994).

Si l'on accepte que cet indice sera égal à 120,77 pour les trois premiers trimestres de 1996, et égal à 123,18 pour le dernier trimestre, les dotations s'élèveront aux montants suivants :

Calcul des dotations à la Famille Royale :

(en millions de francs)

Dotations	Montant de base	Crédit 1996
1. Liste Civile	244	253,9
2. Dotation complémentaire à la Famille	(*)	14,8
3. Dotation au Prince Philippe	13,5	13,9
4. Dotation à la Reine Fabiola	45	46,9

(*) Le montant initial de cette dotation a été fixée par le Conseil des Ministres du 28 octobre 1983.

DIVISION 32 — **DOTATIONS AUX ASSEMBLEES NATIONALES LEGISLATIVES**

PROGRAMME 1 — SENAT

La dotation au Sénat semble pouvoir être ramenée à 1.760,5 millions de francs, auxquels doit être ajouté un montant de 314,0 millions de francs destiné au financement des partis politiques.

Le Bureau du Sénat ayant demandé que ce dernier montant soit indiqué séparément du premier, cette dotation a été inscrite au programme 32.6.

Le total des crédits demandés par le Sénat pour l'année 1996 s'élève donc à 2.074,5 millions de francs, contre 2.355,0 millions de francs pour l'année 1995.

PROGRAMME 2 — CHAMBRE DES REPRESENTANTS

La dotation à la Chambre des Représentants semble pouvoir être fixée comme suit :

— budget de la Chambre : 2.778,0 millions de francs;

— budget pour les Membres belges du Parlement européen : 130,6 millions de francs;

— dotation aux partis politiques : 313,0 millions de francs.

Dans la mesure où les deux derniers montants paraissent étrangers au fonctionnement même de la Chambre, le Collège des Questeurs a demandé qu'ils soient mentionnés séparément dans le budget des dotations.

Ces propositions de crédits ont donc été inscrites aux programmes 32.5 et 32.7 ci-dessous.

(1) Conformément à l'article 14 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits prévus pour les dotations ne sont pas ventilés en allocations de base.

Het totaal van de dotaties gevraagd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor 1996 bedraagt dus 3.221,6 miljoen frank, tegenover 3.449,6 miljoen frank voor 1995.

PROGRAMMA 4 — CONTRACT MET DE BURGER

Ingevolge concrete actieplannen van de Regering inzake de Politieke en Bestuurlijke Vernieuwing en het Contract met de Burger, werden bij wet van 22 maart 1995 (B.S. 7.4.95) federale ombudsmannen opgericht.

Het gevraagde krediet voor 1996 bedraagt 30,0 miljoen frank, tegenover 33,2 miljoen voor 1995.

PROGRAMMA 5 — DOTATIES AAN DE BELGISCHE LEDEN VAN HET EUROPEES PARLEMENT

Zie programma 2 hiervoor.

PROGRAMMA 6 — DOTATIES VAN DE SENAAT AAN DE POLITIEKE PARTIJEN

De dotatie van de Senaat aan de politieke partijen werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 juli 1989 op de beperking van en de controle op de verkiezingsuitgaven en op de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

PROGRAMMA 7 — DOTATIES VAN DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS AAN DE POLITIEKE PARTIJEN

De dotatie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de politieke partijen werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 4 juli 1989 op de beperking van en de controle op de verkiezingsuitgaven en op de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

AFDELING 33 — **ANDERE DOTATIES**

PROGRAMMA 1 — ARBITRAGEHOF

Het Arbitragehof wil zijn uitgaven zoveel mogelijk beperkten en heeft het bedrag van zijn dotatie voor het jaar 1996 vastgelegd op een bedrag dat gelijk is aan dat wat werd toegekend voor het vorig jaar, met name 168,0 miljoen frank.

Dit bedrag zal als volgt worden aangewend :

— personeel : 145.000.000 frank
— werkingskosten : 18.000.000 frank
— uitrusting : 5.000.000 frank.

PROGRAMMA 2 — DOTATIE AAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Op dit programma komt het krediet voor bestemd voor de dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap bepaald bij de artikelen 58, 58*bis*, 58*ter* en 58*quater* van de wet van 31 december 1993 op de hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990 en bij de gewone wet van 16 juli 1993 tot voltooiing van de federale Staatsstructuur.

BEREKENINGSWIJZE

1. **Definitieve dotatie 1994** : 3.096,0 miljoen frank.

2. **Herziene dotatie 1995**

De berekening van het voorlopig bedrag van de dotatie voor het jaar 1995 (waarvan de berekeningswijze werd uiteengezet in het

Le total des dotations sollicitées par la Chambre des Représentants pour l'année 1996 s'élève donc à 3.221,6 millions de francs, contre 3.449,6 millions de francs pour l'année 1995.

PROGRAMME 4 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

Suite au plan concret d'actions du Gouvernement relatif au "Renouveau politique et administratif" et au "Contrat avec le Citoyen", la loi du 22 mars 1995 (MB 7.4.95) a instauré les "médiateurs fédéraux".

Le crédit demandé pour l'année 1996 est de 30,0 millions de francs, contre 33,2 millions de francs pour l'année 1995.

PROGRAMME 5 — DOTATIONS AUX MEMBRES BELGES DU PARLEMENT EUROPEEN

Voir programme 2 ci-dessus.

PROGRAMME 6 — DOTATIONS DU SENAT AUX PARTIS POLITIQUES

La dotation du Sénat aux Partis politiques a été calculée conformément aux dispositions de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

PROGRAMME 7 — DOTATIONS DE LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS AUX PARTIS POLITIQUES

La dotation de la Chambre des Représentants aux Partis politiques a été calculée conformément aux dispositions de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

DIVISION 33 — **AUTRES DOTATIONS**

PROGRAMME 1 — COUR D'ARBITRAGE

La Cour d'Arbitrage, souhaitant limiter au maximum ses dépenses, a fixé le montant de sa dotation pour l'année 1996 à un montant identique à celui de l'année précédente, à savoir 168,0 millions de francs.

Ce montant sera utilisé comme suit :

— Personnel : 145.000.000 F
— Frais de fonctionnement : 18.000.000 F
— Equipement : 5.000.000 F

PROGRAMME 2 — DOTATION A LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

A ce programme figure le crédit nécessaire à la dotation à la Communauté germanophone prévue aux articles 58, 58*bis*, 58*ter* et 58 quater de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, telle que modifiée par la loi du 18 juillet 1990 et la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

MODE DE CALCUL

1. **Dotation définitive 1994** : 3096,0 millions de francs.

2. **Dotation 1995 actualisée**

Le calcul du montant provisoire de la dotation pour l'année 1995 (dont le mode a été exposé dans la partie concernée du budget

deel over de algemene aangepaste uitgavenbegroting voor het jaar 1995) werd overgemaakt rekening houdend met de volgende percentages:

— voorlopig groeipercentage BNP 95/94 : 2,2%
— voorlopige indexering 1995/1994 : 1,6%.

De voorlopige herziene dotatie voor het jaar 1995 bedraagt dus :

artikel 58*bis*, § 3 :	1.541,4 MF
artikel 58*ter*, §§ 1 en 2 :	1.582,6 MF
artikel 58*quater* :	27,4 MF
	3.151,4 MF
Bruto aangepaste 1995 :	– 3.175,7 MF
	– 24,3 MF

3. **Initiële dotatie 1996**

Groeipercentage BNP 95/94 : + 2,2%

coëfficiënt ten belope van 20% : 1 + 0,0044 = 1,0044
coëfficiënt ten belope van 100% : 1 + 0,022 = 1,022

1°) Toepassing van artikel 58*bis*, § 3

aangepaste dotatie 1995	1.541,4	
voorlopige indexering 1995/1994	x 1,016	
	1.566,1	**1.566,1 MF**

2°) Toepassing van artikel 58*ter*, § 1 en 2

aangepaste dotatie 1995	1.582,5	
voorlopige indexering 95/94	x 1,016	
Groei BNP tegen 15%	x 1,0044	
	1.615,0	**1.615,0 MF**

3°) Toepassing van artikel 58*quater*

Bijkomend bedrag 1995	27,4	
indexering 95/94	x 1,016	
groei BNP tegen 100%	x 1,022	
	28,5	**28,5 MF**
Oorspronkelijke dotatie 1996		**3.209,6 MF**
Verbetering 1995		– 24,3 MF
		3.185,3 MF

PROGRAMMA 3 — DOTATIE AAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Op dit programma komt het krediet voor bestemd voor de dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zoals bepaald in artikel 65, § 4 van de bijzondere financieringswet van Gemeenschappen en Gewesten van 16 januari 1989.

BEREKENINGSWIJZE

1. **Aangepaste dotatie 1995**

Definitieve dotatie 1994 x aangepaste indexering 95/42, hetzij :

1.062,8 MF x 1,016 =	1.079,8 MF
Bruto aangepaste 1995 :	– 1.088,1 MF
	– 8,3 MF

général des dépenses ajusté pour l'année 1995) a été refait en tenant compte des taux prévisionnels suivants :

— Taux de croissance provisoire PNB 95/94 : 2,2%
— indexation provisoire 1995/1994 : 1,6%

La dotation provisoire actualisée pour l'année 1995 s'élève donc au montant ci-dessous :

article 58*bis*, § 3 :	1.541,4 MF
article 58*ter*, § 1 et 2 :	1.582,6 MF
article 58*quater* :	27,4 MF
	3.151,4 MF
Ajusté brut 1995 :	– 3.175,7 MF
	– 24,3 MF

3. **Dotation initiale 1996**

Taux de croissance PNB 95/94 : + 2,2%

coefficient à concurrence de 20% : 1 + 0,0044 = 1,0044
coefficient à concurrence de 100% : 1 + 0,022 = 1,022

1°) Application de l'article 58*bis*, § 3

dotation 1995 revue	1.541,4	
indexation 1995/1994 provisoire	x 1,016	
	1566,1	**1566,1 MF**

2°) Application de l'article 58*ter*, § 1 et 2

dotation 1995 revue	1.582,5	
indexation 1995/1994 provisoire	x 1,016	
Croissance PNB à 20%	x 1,0044	
	1615,0	**1615,0 MF**

3°) Application de l'article 58*quater*

Montant supplémentaire 1995	27,4	
indexation 95/94	x 1,016	
croissance PNB à 100%	x 1,022	
	28,5	**28,5 MF**
Dotation initiale 1996		**3.209,6 MF**
Correction 1995		– 24,3 MF
		3.185,3 MF

PROGRAMME 3 — DOTATION A LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

A ce programme figure le crédit nécessaire à la dotation à la Commission Communautaire commune prévue à l'article 65, § 4 de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989.

MODE DE CALCUL

1. **Dotation actualisée 1995**

Dotation définitive 1994 x indexation actualisée 95/94, soit :

1.062,8 MF x 1,016 =	1.079,8 MF
Ajusté brut 1995 :	– 1.088,1 MF
	– 8,3 MF

2. **Oorspronkelijke dotatie 1996**

Aangepaste dotatie 1995 :	1.079,8 MF
x definitieve indexering 95/94 :	1,016
= oorspronkelijke dotatie 1996 :	1.097,0 MF
Verbetering 1995 :	– 8,3 MF
	1.088,7 MF

PROGRAMMA 4 — REKENHOF

Het bedrag van de dotatie gevraagd door het Rekenhof voor 1996 beloopt 1.411,9 miljoen frank.

De dotatie voor 1995 beliep 1.366,7 miljoen frank.

PROGRAMMA 7 — PERMANENT CONTROLECOMITE VAN DE POLITIEDIENSTEN

Overeenkomstig artikel 57 van de organieke wet op de controle op de politie- en inlichtingendiensten, wordt de dotatie voor de werking van deze diensten ingeschreven in de begroting van de dotaties.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers volgt daarin een aanbeveling van de Begrotingscommissie van de Kamer gemaakt bij de voorbereiding van de begroting 1994. Daarom zijn de kredieten voor de werking van het Controlecomité van de politiediensten ingeschreven in een specifiek programma.

Het krediet aangevraagd voor 1996 125,0 miljoen frank, tegenover 118,5 miljoen frank voor 1995.

In 1994 bedroeg de dotatie 90 miljoen frank. Daarvan werd 27 miljoen teruggestort in de Schatkist.

PROGRAMMA 8 — CONTROLECOMITE VAN DE INLICHTINGENDIENSTEN

Overeenkomstig artikel 57 van de organieke wet op de controle op de politie- en inlichtingendiensten, wordt de dotatie voor de werking van deze diensten ingeschreven in de begroting van de dotaties.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers volgt daarin een aanbeveling van de Begrotingscommissie van de Kamer gemaakt bij de voorbereiding van de begroting 1994. Daarom zijn de kredieten voor de werking van het Controlecomité van de politiediensten ingeschreven in een specifiek programma.

Het krediet aangevraagd voor 1996 beloopt 77,2 miljoen frank, tegenover 76 miljoen frank voor 1995, wat neerkomt op een aanpassing overeenkomstig de 2,3%-norm.

In 1994 bedroeg de dotatie 60 miljoen frank. Daarvan werd 19,1 miljoen frank teruggestort in de Schatkist.

2. **Dotation initiale 1996**

Dotation actualisée 1995 :	1.079,8 MF
x indexation actualisée 95/94 :	1,016
= dotation initiale 1996 :	1.097,0 MF
Correction 1995 :	– 8,3 MF
	1.088,7 MF

PROGRAMME 4 — COUR DES COMPTES

Le montant de la dotation demandée par la Cour des Comptes pour l'année 1996 s'élève à 1.411,9 millions de francs.

La dotation pour l'année 1995 s'élevait à 1.366,7 millions de francs.

PROGRAMME 7 — COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE

Conformément à l'article 57 de la loi organique du contrôle des services de police et de renseignements, la dotation nécessaire au fonctionnement de ces services est inscrite au budget des dotations.

Suivant en cela une recommandation faite lors de la préparation du budget 1994 par la Commission du budget de la Chambre des Représentants, le crédit nécessaire au fonctionnement du Comité de contrôle des services de police fait l'objet d'un programme spécifique.

Le crédit sollicité pour l'année 1996 s'élève à 125,0 millions de francs, contre 118,5 millions de francs pour l'année 1995.

En 1994, la dotation s'élevait à 90 mioF, dont 27 mioF ont été remboursés au Trésor.

PROGRAMME 8 — COMITE DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

Conformément à l'article 57 de la loi organique du contrôle des services de police et de renseignement, la dotation nécessaire au fonctionnement de ces services est inscrite au budget des dotations.

Suivant en cela une recommandation faite lors de la préparation du budget 1994 par la Commission du budget de la Chambre des Représentants, le crédit nécessaire au fonctionnement du Comité de contrôle des services de renseignements fait l'objet d'un programme spécifique.

Le crédit sollicité pour l'année 1996 s'élève à 77,2 millions de francs, contre 76 millions de francs en 1995, soit une adaptation conforme à la norme de 2,3%.

En 1994, la dotation s'élevait à 60 millions de francs, dont 19,1 millions de francs ont été remboursés au Trésor.

11. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

INHOUDSOPGAVE

11. SERVICES DU PREMIER MINISTRE

TABLE DES MATIERES

1. ORGANISATIE-AFDELINGEN EN PROGRAMMA'S	Verantwoording — *Justification* (Blz. — *Pages*)	1. DIVISIONS ORGANIQUES ET PROGRAMMES
A. MINISTERIELE KABINETTEN	9	A. CABINETS MINISTERIELS.
01. Kabinet van de Eerste Minister :		01. Cabinet du Premier Ministre :
0. Werking van het kabinet	9	0. Fonctionnement du Cabinet.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking :		11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement :
0. Werking van het Kabinet	10	0. Fonctionnement du Cabinet.
B. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER	12	B. SERVICES DU PREMIER MINISTRE.
40. Kanselarij van de Eerste Minister	12	40. Services du Premier Ministre :
0. Bestaansmiddelen	13	0. Subsistance.
1. BISTEL	16	1. BISTEL.
2. BELGA	17	2. BELGA.
3. Sociale tussenkomsten	18	3. Interventions sociales.
4. Voorlichting	19	4. Information.
5. Regeringsactiviteiten	20	5. Soutien aux activités du gouvernement.
54. Vaste Nationale Cultuurpactcommissie :		54. Commission nationale du Pacte culturel :
0. Bestaansmiddelen	21	0. Subsistance.
56. Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding :		56. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme :
1. Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding (art. 10 van het koninklijk besluit van 28 februari 1993	24	1. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (art. 10 de l'arrêté royal du 28 février 1993).
C. FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN	26	C. SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES.
60. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid — deel Wetenschapsbeleid :		60. Services de programmation de la Politique scientifique — partie Politique scientifique :
0. Bestaansmiddelen	27	0. Subsistance.
1. Onderzoek en ontwikkeling op nationaal vlak	36	1. Recherche et développement dans le cadre national.
2. Onderzoek en ontwikkeling op internationaal vlak	52	2. Recherche et développement dans le cadre international.
3. Wetenschappelijke instellingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde inrichtingen	63	3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés.
4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten	83	4. Enseignement-formation; activités éducatives.

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen — Programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques —
61. Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid — deel Onderwijs en Cultuur	88	61. Services de programmation de la Politique scientifique — partie Education et Culture :
1. Gemeenschappelijke culturele activiteiten	89	1. Activités culturelles communes.
2. Externe relaties	105	2. Relations extérieures.
3. Nationale culturele instellingen	109	3. Institutions culturelles nationales.
4. Onderwijs-vorming (niet wetenschapsbeleid) en schoolinvesteringen)	114	4. Enseignement-formation (hors Politique scientifique) et investissements scolaires.
5. Lasten uit het verleden Onderwijs — Education nationale	117	5. Charges du passé Education nationale — Onderwijs.
6. Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap	119	6. Dotations aux Communautés flamande et française.
4. STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER	122	4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE.

A. MINISTERIELE KABINETTEN

ORGANISATIEAFDELING 01. — **KABINET VAN DE EERSTE MINISTER**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN : COORDINATIE VAN HET REGERINGSBELEID

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Eerste Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	2,4	2,4	4,2	—	—	—

Verklarende nota

Wedde en toelage voor representatiekosten van de Eerste Minister (Omzendbrief B/430/1995/5 dd. 7.4.1995).

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	83,7 (2,5)	89,3 (5,9)	87,4	—	—	—

Verklarende nota

69 Kabinetsleden

— Terugstortingen	52.000.000
— Wedden : CDVU	17.300.000
— Kabinetstoelagen	11.423.658
— Kinderbijslagen	170.000
— Haard - en standplaatstoelagen	85.000
— Vakantiegeld	503.635
— Eindejaarstoelage	636.405
	81.818.698
	(81,8)
Aanvullend krediet (volledige bezetting 1996) = ..	+ (5,6)
	87,4

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	20,5	23,3	23,8	—	—	—

A. CABINETS MINISTERIELS

DIVISION ORGANIQUE 01 : **CABINET DU PREMIER MINISTRE**

MISSIONS ASSIGNEES : COORDINATION DE LA GESTION GOUVERNEMENTALE

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 01 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Traitement et frais de représentation du Premier Ministre*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	2,4	2,4	4,2	—	—	—

Note explicative.

Traitement et frais de représentation du Premier Ministre (circulaire B/430/1995/5 dd. 7.4.1995).

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 01 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Traitements et allocations du personnel du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	83,7 (2,5)	89,3 (5,9)	87,4	—	—	—

Note explicative

69 Membres du Cabinet

— Remboursements	52.000.000
— Traitements (S.C.D.F.)	17.300.000
— Allocations	11.423.658
— Allocations familiales	170.000
— Foyer + résidence	85.000
— Pécule de vacances	503.635
— Allocation de fin d'année	636.405
	81.818.698
	(81,8)
Crédits supplémentaires (composition complète 1996) =	+ (5,6)
	87,4

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 01 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	20,5	23,3	23,8	—	—	—

Bureelbenodigheden (drukwerk, papier en informaticasupplies inbegrepen)	2.150.000
BELGACOM	2.500.000
SIEMENS onderhoud	975.000
Gas	375.000
Elektriciteit	900.000
Brandstoffen SHELL	1.350.500
Verwarming HOTEL	225.000
Fotocopies CANON	800.000
OCE	1.600.000
RANK XEROX	800.000
Wagenpark HUUR	1.750.000
ONDERHOUD	500 000
VERZEKERING	600.000
Kranten, boeken en administratieve documentatie	1.500.000
Drank (zonder Lambermont)	750.000
ARA koffie + toestellen	225.000
Onderhoud + Hygiëne + veiligheid	2.150.000
Bloemen	200.000
Airconditioning onderhoud + Centrale verwarming	425.000
Liften onderhoud	130.000
Briefport de Post	588.000
Dienstkledij	550.000
Diversen (kleine bestuursuitgaven -representatiekosten	2.750.000
Totaal :	23.793.000 (23,8)

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 01 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	0,6	0,6	0,6	—	—	—

Verklarende nota

Aankoop van meubilair en kantoormachines.

ORGANISATIEAFDELING 11. — **KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 11/0.

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	1,0	3,7	—	—	—

Verklarende nota

Wedde en toelage voor representatiekosten van de Staatssecretaris (Omzendbrief B/430/1995/5 dd. 7.4.1995).

Fournitures de bureau (imprimés, papier et suppléments d'informatique compris)	2.150.000
BELGACOM	2.500.000
SIEMENS entretien	975.000
Gaz	375.000
Electricité	900.000
Combustibles SHELL	1.350.500
Chauffage HOTEL	225.000
Photocopies CANON	800.000
OCE	1.600.000
RANK XEROX	800.000
Parc automobile LOYER	1.750.000
ENTRETIEN	500 000
ASSURANCES	600.000
Journaux, livres et documentation administrative	1.500.000
Boissons (excepté Lambermont)	750.000
Café ARA + appareils	225.000
Entretien + Hygiène + sécurité	2.150.000
Fleurs	200.000
Entretien air conditionné + Chauffage central	425.000
Entretien ascenseurs	130.000
La Poste (correspondance)	588.000
Habillement professionnel	550.000
Divers (menues dépenses - frais de représentation)	2.750.000
Total	23.793.000 (23,8)

03. **Auttres dépenses de subsistance.**

B.A. : 01 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	0,6	0,6	0,6	—	—	—

Note explicative

Achat du mobilier et des machines de bureau.

DIVISION ORGANIQUE 11 : **CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 11/0.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 01 1101 (Beg OA AP BA). — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	1,0	3,7	—	—	—

Note explicative.

Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat (circulaire B/430/1995/5 dd. 7.4.1995).

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	19,0	39,2	—	—	—

Verklarende nota

40 Kabinetsleden

— Terugstortingen	10.400.000
— Wedden : CDVU	19.500.000
— Kabinetstoelagen	3.700.000
— Kinderbijslagen	80.000
— Haard - en standplaatstoelagen	40.000
— Vakantiegeld	—
— Eindejaarstoelage	180.000
Aanvullend krediet (volledige bezetting 1996) = ..	5.300.000
	39.200.000

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	8,7	19,3	—	—	—

Verklarende nota

— Buitenlandse zendingen	8.700.000
— Huurlasten	2.000.000
— Kabinetswagens	1.700.000
— Fotokopies	400.000
— Telefoon	1.600.000
— Electriciteit	600.000
— Frankering	500.000
— Abonnementen publikaties	200.000
— Drukwerken/papier	500.000
— Kosten Staatssecretaris	600.000
— Kilometervergoeding	136.800
— Treinabonnementen	500.000
— Kantoorbenodigdheden	500.000
— Dranken	150.000
— Kledijvergoeding	100.000
— Wassen linnen	100.000
— Telefooncentrale (onderhoud)	100.000
— Onderhoud	100.000
— Voeding - keuken	500.000
Totaal	19.300.000

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 01 1102 (Beg OA AP BA). — *Traitements et allocations du personnel du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	19,0	39,2	—	—	—

Note explicative

40 Membres du Cabinet

— Remboursements	10.400.000
— Traitements (S.C.D.F.)	19.500.000
— Allocations	3.700.000
— Allocations familiales	80.000
— Foyer + résidence	40.000
— Pécule de vacances	—
— Allocation de fin d'année	180.000
Crédits supplémentaires (composition complète 1996) =	5.300.000
	39.200.000

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 02 1219 (Beg OA AP BA). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	8,7	19,3	—	—	—

Note explicative

— Missions à l'étranger	8.700.000
— Charges locatives	2.000.000
— Parc automobile-cabinet	1.700.000
— Photocopies	400.000
— Téléphone	1.600.000
— Electricité	600.000
— La Poste (correspondance)	500.000
— Abonnements - publications	200.000
— Imprimés - papier	500.000
— Frais (Secrétaire d'Etat)	600.000
— Indemnités kilométriques	136.800
— Abonnements (train)	500.000
— Fournitures de bureau	500.000
— Boissons	150.000
— Habillement professionnel	100.000
— Blanchisserie	100.000
— Centrale téléphonique (entretien)	100.000
— Entretien	100.000
— Alimentation (cuisine)	500.000
Total	19.300.000

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 11 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	8,7	19,3	—	—	—

Verklarende nota

Aankoop van meubilair en kantoormachines.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 02 7401 (Beg OA AP BA). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	8,7	19,3	—	—	—

Note explicative

Achat du mobilier et des machines de bureau.

B. DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

ORGANISATIEAFDELING 40. — DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

1. de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot het secretariaatswerk van de Ministerraad, van de andere regeringscolleges die door de Eerste Minister worden voorgezeten en, voor zoveel als nodig, van het Overlegcomité, bedoeld in artikel 31 van de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, de materiële, technische en administratieve bijstand aan hun vergaderingen en werkzaamheden en het bijhouden van hun archieven, evenals de kritische analyse voor de Eerste Minister voor ieder voorstel, voorgelegd aan bedoelde Raad en Comité, alsook aan de interministeriële conferenties;

2. het onderzoek van ieder probleem omtrent de vorming, de organisatie en de werking van de Regering, het opstellen van richtlijnen in deze aangelegenheid, en het toezicht op de naleving ervan;

3. het opvolgen van de parlementaire vragen in het algemeen en het voorbereiden van de antwoorden op de vragen gesteld aan de Eerste Minister;

4. de ontwikkeling en het beheer van het elektronisch "Bistel" systeem van de Regering alsmede het verzamelen van alle informatie met betrekking tot de activiteit van de Regering en het houden van een documentatiecentrum;

5. het beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de geschilzaken van de Belgische Staat, meer bepaald voor de Raad van State, voor de hoven en rechtbanken en van de geschillen van de Ministerraad voor de Arbitragehof alsmede het onderzoek van elke algemene aangelegenheid die de Eerste Minister aanbelangt, en in het bijzonder de bevoegdheidsproblemen;

6. de studie van de algemene, juridische, economische, technologische en statistische aspecten van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten, het beheer van de reglementering van die opdrachten, de vertegenwoordiging van de Eerste Minister in deze aangelegenheden bij de nationale, internationale of supranationale publiekrechtelijke instellingen, het uitoefenen van de bevoegdheden van de Eerste Minister met betrekking tot de Commissie voor overheidsopdrachten evenals het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van deze Commissie, van de Commissie voor oriëntatie en coördinatie van de overheidsopdrachten en van de interministeriële werkgroep voor overheidsopdrachten;

7. het administratief beheer, wat de Eerste Minister betreft, van de hervorming der instellingen waaronder de voorbereiding en de realisatie van de overdrachten van personeel en goederen tussen het algemeen bestuur van de Staat en de diensten van de gemeenschaps- of gewestexecutieven, alsook van de ontbinding of de herstructurering van nationale instellingen van openbaar nut of van gelijk welke andere instelling, tengevolge van de herverdeling van de bevoegdheden van de overheid tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

B. SERVICES DU PREMIER MINISTRE

DIVISION ORGANIQUE 40 : SERVICES DE CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

MISSIONS ASSIGNEES :

1. l'exécution des tâches administratives afférentes au secrétariat du Conseil des Ministres, des autres collèges gouvernementaux présidés par le Premier Ministre et, pour autant que de besoin, du Comité de concertation visé à l'article 31 de la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, l'assistance matérielle, technique et administrative à leurs réunions et travaux et la tenue de leurs archives, ainsi que l'analyse critique à l'adresse du Premier Ministre de toute proposition soumise auxdits Conseil et Comité ainsi qu'au Conférences interministérielles;

2. l'examen de tout problème relatif à la formation, à l'organisation et au fonctionnement, la rédaction de directives en cette matière et le contrôle de l'application de celles-ci;

3. le suivi des questions parlementaires en général et la préparation des réponses aux questions posées au Premier Ministre;

4. le développement et la gestion du réseau télématique gouvernemental "Bistel" ainsi que le recueil de toute information concernant l'activité gouvernementale et la tenue d'un centre de documentation;

5. la gestion, en ce qui concerne le Premier Ministre, du contentieux de l'Etat belge notamment devant le Conseil d'Etat belge et les cours et tribunaux et du contentieux du Conseil des Ministres devant la Cour d'Arbitrage, ainsi que l'examen de toute affaire générale intéressant le Premier Ministre, en particulier les questions de compétence;

6. l'étude des aspects généraux, juridiques, économiques, technologiques et statistiques des marchés publics de travaux, fournitures ou services, la gestion de la réglementation de ces marchés, la représentation du Premier Ministre en cette matière auprès d'institutions publiques nationales, internationales ou supranationales, l'exercice des compétences du Premier Ministre à l'égard de la Commission des marchés publics ainsi que le secrétariat et la tenue des archives de cette Commission, de la Commission d'orientation et de coordination des marchés publics et du Groupe de travail interministériels des marchés publics;

7. la gestion administrative, pour ce qui concerne le Premier Ministre, de la réforme des institutions, en ce compris la préparation et la réalisation des transferts de personnel et de biens entre l'administration générale de l'Etat et les services des Exécutifs de Communauté ou de Région, ainsi que de la dissolution ou de la restructuration d'organismes d'intérêt public nationaux ou de toute autre institution, à raison de la redistribution de compétences étatiques entre l'Etat, les Communautés et les Régions;

8. de uitvoering van de reglementering op de vakbondspremies en op de controle van de representativiteit van de vakorganisatis in de overheidssector;

9. de uitvoering van de administratieve taken met betrekking tot de secretariaten van sommige onderhandelings- of overlegcomités, opgericht bij toepassing van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en die door de Eerste Minister worden voorgezeten; .

10. het medeuitwerken en de toepassing, voor wat de Diensten van de Eerste Minister betreft, van de regels tot toekenning van eervolle onderscheidingen in de nationale orden;

11. het beheer van het personeel van de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, van kabinetten en van sommige ministeriële kabinetten die niet met een administratief bestuur van de Staat verbonden zijn, de bijzondere controle op de ministeriële kabinetten, het secretariaatswerk en het bijhouden van de archieven van de Directieraad van de voormelde besturen en de toepassing van het administratief, geldelijk en syndicaal statuut op die diensten;

12. het opmaken en het uitvoeren van de begroting en de boekhouding van de hogervermelde besturen en kabinetten, het beheer van de vakbondspremies en van de toelagen, onder meer aan het persagentschap Belga, aan de Koning Boudewijnstichting en aan het Belgisch Instituut voor voorlichting en documentatie, alsmede het beheer van het economaat;

13. het secretariaat van de opvolgingscommissie inzake de milieutaksen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	**Kader**	**1994**	**1995**
I	29	27	27
II+	35	24	26
II	—	—	—
III	28	18	18
IV	15	11	11
Totalen	107	80	82

(Organisatie-afdelingen 40 + 54)

Nieuw kader		**1996**
I	33	27
II+	7	7
II	22	21
III	15	18
IV	7	11
	84	84

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut	(PA B.A.)	**1994**	**1995**	**1996**
Statutair personeel	(01 11 03)	87,5	91,6	93,2
Niet-statut. personeel	(01 11 04)	29,6	31,0	31,7
Totalen		118,8	122,6	128,5

8. l'exécution de la réglementation concernant les primes syndicales et le contrôle de la représentativité des organismes syndicaux dans le secteur public;

9. l'exécution des tâches administratives afférentes aux secrétariats de certains comités de négociation ou de concertation créés en vertu de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et qui sont présidés par le Premier Ministre;

10. l'élaboration conjointe et l'application, en ce qui concerne les Services du Premier Ministre, des règles d'octroi de distinctions honorifiques dans les ordres nationaux;

11. la gestion du personnel de toutes les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, des cabinets de celui-ci de même que de certains cabinets ministériels non associés à un service administratif de l'Etat, le contrôle spécial des cabinets ministériels, le secrétariat et la tenue des archives du Conseil de direction des administrations précitées, et l'application du statut administratif, pécuniaire et syndical auxdits services;

12. l'élaboration et l'exécution du budget et la tenue de la comptabilité des administrations et cabinets ministériels précités, la gestion des primes syndicales et des subventions, notamment à l'agence de presse Belga, à la Fondation Roi Baudouin et au Service fédéral belge d'information, ainsi que la gestion de l'économat;

13. les tâches administratives relatives à la commission de suivi concernant les écotaxes.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0.

01. **Personnel.**

Effectif (unités physiques)

Niveau	**Cadre**	**1994**	**1995**
I	29	27	27
II+	35	24	26
II	—	—	—
III	28	18	18
IV	15	11	11
Totaux	107	80	82

(Divisions organiques 40 + 54)

Nouveau Cadre		**1996**
I	33	27
II+	7	7
II	22	21
III	15	18
IV	7	11
	84	84

Dépenses (en millions de francs)

Statut	(PA A.B.)	**1994**	**1995**	**1996**
Personnel statutaire	(01 11 03)	87,5	91,6	93,2
Personnel non statut.	(01 11 04)	29,6	31,0	31,7
Totaux		118,8	122,6	128,5

Verklarende nota

Niet-statutair personeel

Niveau	1994	1995	1996
I	6	6	6
II+ / II	4	4	4
III	2	2	2
IV	35	30	34
Totalen	47	42	46

02. **Werkingskosten**

PA B.A. Aard.	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
1201.1 Erelonen	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.2 Aankopen	16,8	16,8	15,8	15,8	15,8	15,8
1201.3 Energie	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4 Informatica	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
1201.5 Vergoedingen	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1201 Totalen	22,1 (0,4)	22,1	20,5	20,5	20,5	20,5
02 1207 Inrichting	0,4	0,5	0,2	0,3	0,3	0,3
02 7401 Uitrusting	2,4 (0,6)	1,4	0,9	1,0	1,0	1,0
Algemeen totaal	24,9 (1,0)	24,0	22,4	22,4	22,4	22,4

Verklarende nota

12.01 :

Bureelbenodigdheden (drukwerk, papier en informaticasupplies inbegrepen)	2.562.500
BELGACOM	2.562.500
SIEMENS onderhoud	1.025.000
Gas	461.250
Electriciteit	1.435.000
Brandstoffen SHELL	153.750
Fotocopies CANON	1.025.000
Wagenpark HUUR + ONDERHOUD	389.500
VERZEKERING	179.375
Kunstwerken VERZEKERING	76.875
Kranten, boeken en administratieve documentatie	1.025.000
ARA koffie + toestellen	205.000
Onderhoud + Hygiëne + veiligheid	1.962.500
Airconditioning onderhoud + Centrale verwarming	717.000
Liften onderhoud	153.750
Briefpost de Post	512.000
Dienstkledij	205.000
Onderhoud informaticasysteem voor de Commissie voor Syndicale premies	600.000
Provisie gerechtskosten	1.000.000
Huurlasten (Hertogstraat 53)	780.000
Digital (Onderhoudskontrakt)	500.000
Delaware (Onderhoudskontrakt)	370.000
Algemene werkingskosten voor de Commissie van de Ecotaxen	2.529.000
TOTAAL	20.430.000 (20,5)

12.07 :

Schilderwerken in het gebouw, Wetstraat 16 1000 BRUSSEL	200.000

Note explicative

Personnel non statutaire

Niveau	1994	1995	1996
I	6	6	6
II+ / II	4	4	4
III	2	2	2
IV	35	30	34
Totaux	47	42	46

02. **Frais de fonctionnement.**

PA B.A. Nature	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
1201.1 Honoraires	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.2 Achats	16,8	16,8	15,8	15,8	15,8	15,8
1201.3 Energie	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4 Informatique	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
1201.5 Indemnités	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
02 1201 Totaux	22,1 (0,4)	22,1	20,5	20,5	20,5	20,5
02 1207 Installation	0,4	0,5	0,2	0,3	0,3	0,3
02 7401 Equipement	2,4 (0,6)	1,4	0,9	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux	24,9 (1,0)	24,0	22,4	22,4	22,4	22,4

Note explicative

12.01 :

Matériel de bureau (imprimés, papier et suppléments d'information compris)	2.562.500
BELGACOM	2.562.500
SIEMENS entretien	1.025.000
Gaz	461.250
Electricité	1.435.000
Combustibles SHELL	153.750
Photocopies CANON	1.025.000
Parc automobile LOYER + ENTRETIEN	389.500
ASSURANCES	179.375
Assurances (oeuvres d'art)	76.875
Journaux, livres et documentation administrative	1.025.000
Café ARA + appareils	205.000
Entretien + Hygiène + sécurité	1.962.500
Entretien air conditionné + Chauffage central	717.000
Entretien ascenseurs	153.750
La Poste (correspondance)	512.000
Habillement professionnel	205.000
Entretien système informatique de la Commission des Primes syndicales	600.000
Provisions juridiques	1.000.000
Loyer (rue Ducale 53)	780.000
Digital (contrat d'entretien)	500.000
Delaware (contrat d'entretien)	370.000
Frais généraux pour la Commission des Ecotaxes	2.529.000
TOTAUX	20.430.000 (20,5)

12.07 :

Travaux de peinture immeuble, rue de la Loi 16 1000 BRUXELLES	200.000

74.01 :

— Aankoop van meubilair en kantoormachines ..	600.000
— Vervanging van reftermateriaal	300.000
TOTAAL	900.000

74.01 :

— Achats de biens meubles et de machines de bureau	600.000
— Remplacement de matériel du mess	300.000
TOTAUX	900.000

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 40 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,5	0,5	0,2	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

1. Niet -terugvorderbare leningen	20.000
2. Sint-Niklaascheques	30.000
3. Geboortegeschenken	44.000
4. Medisch-sociale dienst	4.000
5. Vervoerkosten	7.000
6. Schade opgelopen door personeelsleden tijdens de uitoefening van hun functie	3.000
7. Recepties (pensionering, huwelijk,...)	7.000
8. Kansport	55.000
9. Arbeidsveiligheid (abonnement)	28.000
10. Kosten "comité voor veiligheid en gezondheid) ..	3.000
	200.000

03. **Andere bestaansuitgaven**

B.A. : 40 02 1220 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

— K.B. van 2.8.1982 tot hervorming van de Commissie voor de Overheidsopdrachten;

— M.B. van 28.2.1982 tot benoeming van de leden.

De Commissie voor de Overheidsopdrachten werd opgericht in 1960. De laatste belangrijke hervorming, ingevoerd door het K.B. van 2.8.1982, lag ondermeer in het perspectief van ruime uitbreiding van het toepassingsveld van de wet van 14.7.1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Het krediet van 200.000 BEF dekt de uitgaven voor vergaderingen en opdrachten van de Commissie en van haar leden :

— presentiegelden aan de leden van de Comissie die behoren tot de privé-sfeer;

— vergoedingen aan de leden van de Commissie voor adviezen verstrekt aan de Regering bij wijzigingen aan de reglementering of aan de wet inzake overheidsopdrachten.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 40 01 1105 (Beg OA AP BA). — *Dépenses quelconques pour le service social*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,5	0,5	0,2	0,5	0,5	0,5

Note explicative

1. Prêts - non remboursables	20.000
2. Chèques Saint-Nicolas	30.000
3. Colis layettes	44.000
4. Service médico-social	4.000
5. Frais de parcours	7.000
6. Dédommagement par les membres du personnel pendant l'exécution de leur fonction	3.000
7. Réceptions (pensions, mariage,...)	7.000
8. Kansport	55.000
9. Sécurité du travail (abonnement)	28.000
10. Frais "comité d'hygiène et de sécurité"	3.000
	200.000

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 40 02 1220 (Beg OA AP BA). — *Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

— A.R. du 2.8.1982 sur la réforme de la Commission des Marchés publics;

— A.M. du 28.2.1982 portant nomination des membres.

La Commission a été installée en 1960. La dernière réforme importante, qui a été développée par l'arrêté royal du 2 août 1982, était dans la perspective de la considérable extension du domaine d'application de la loi du 14 juillet 1976 concernant les marchés publics pour adjudication des travaux, des fournitures et des services.

Le crédit de 200.000 F couvre les dépenses pour les réunions et les tâches de la Commission et de ses membres :

— jetons de présence aux membres de la Commission venant du secteur privé;

— indemnités aux membres de la Commission pour des avis fournis au Gouvernement lors des moficiations à la réglementation ou à la loi concernant les marchés publics.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 40 01 3402 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden (verantwoordelijkheid van de Staat)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

cfr. art.2.11.5 van de algemene bepalingen van de begrotingswet.

De provisie van 100.000 BEF wordt voorzien voor de uitbetaling van schadevergoedingen aan derden doordat de Staat de verantwoordelijkheid op zich neemt voor handelingen van het personeel tijdens de uitoefening van de opgedragen taken of tijdens dienstopdrachten (verkeersongevallen,...), wanneer art. 96 van het Statuut van het Rijkspersoneel niet kan ingeroepen worden.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 40 01 8301 (Beg OA AP BA). — *Leningen KB 6.12.51.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het betreft hier renteloze leningen voor maximum 100.000 BEF per jaar.

Deze "leenkas" wordt voorzien door art. 2, 4° van het K.B. van 6.12.1951 houdende instelling van een sociale dienst in de Diensten van de Eerste Minister.

De terugbetalingen komen in de Rijksmiddelenbegroting terecht (art. 87.01 : terugbetalingen van leningen verleend aan personeelsleden of rechthebbenden — oud fonds 63.01).

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/1.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 40 10 1223 (Beg OA AP BA) (= oude 12.23 + oude 12.24). — *Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma van de Regering*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	95,6	112,4	91,9	112,0	107,0	97,0

Verklarende nota

De kosten voor het onderhoud en de werking van het informaticaprogramma omvatten zowel het onderhoud van de apparatuur en de programmatuur als de kommunicatie, de exploitatie van de komputerzaal en de abonnementen op de nationale en internationale databanken.

De doelstelling blijft elk jaar gelijk. Alle inspanningen zijn erop gericht om, via periodieke vernieuwing zowel op hardware als op softwarevlak, de onderhoudskost te drukken. Daarom beheert Bistel alle uitgaven van het project via een doorgedreven analytische boekhouding.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 40 01 3402 (Beg OA AP BA). — *Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat)*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

A.B. 40.01.33.01 — Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat).

La provision de 100.000 francs est prévue pour le paiement des indemnités à des tiers à l'engagement de la responsabilité de l'Etat des actes du personnel pendant l'exécution des tâches confiées ou pendant des missions (accidents de roulage,...) dans les cas où l'article 96 du Statut du personnel de l'Etat ne peut pas être invoqué.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 40 01 8301 (Beg OA AP BA). — *Prêts AR 6.12.51.*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Il s'agit des prêts sans intérêts pour un maximum de 100.000 francs par an.

Cette "caisse de prêts" est prévue par l'article 2, 4° de l'arrêté royal du 6 décembre 1951 portant création d'un service social au sein des Services du Premier Ministre.

Les remboursements sont versés au budget des voies et moyens (article 87.01 : remboursements des prêts octroyés aux membres du personnel ou ayants droit - ancien fonds 63.01).

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/1.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 40 10 1223 (Beg OA AP BA) (= ancien 12.23 + ancien 12.24). — *Dépenses relatives aux frais d'entretien et de fonctionnement du programme d'informatique du gouvernement (Bistel).*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	95,6	112,4	91,9	112,0	107,0	97,0

Note explicative

Les dépenses pour l'entretien et le fonctionnement du programme d'informatique comprennent tant l'entretien des appareils et les programmes que la communication, l'exploitation de la salle d'ordinateurs et les abonnements des banques de données nationales et internationales.

Les buts n'ont pas changé. Tous les efforts sont concentrés à réduire les frais d'entretien par la voie d'un renouvellement périodique tant de matériel que de logiciel.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 11 40 10 7402 (Beg OA AP BA). — *Informatica Bistel*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
b	31,1	33,8	28,1	44,0	24,5	23,0
c	16,0	16,4	50,0	23,5	19,5	18,5

Verklarende nota

Bistel staat voor Belgian Information System by Telephone. Het is de naam van het informaticasysteem van de Kanselarij van de Eerste Minister en staat ten dienste van de Belgische Regering. Op 5 april 1984 heeft het MCESC beslist het project te starten. De beheersverantwoordelijkheid voor het systeem ligt bij de Kanselarij van de Eerste Minister. Het project heeft tot doel via gestandaardiseerde en gebruiksvriendelijke opvragingsschema's (zowel in videotex als onder Windows) toegevoegde waarde te creëren voor beleidsinformatisatie. Per specialisatiedomein heeft Bistel daarom vertaalprogramma's laten ontwikkelen die toelaten de diverse databanken op een uniforme manier te consulteren zonder dat men de overeenkomstige ondervragingstalen beheerst.

In 1996 zullen de aktiviteiten vooral gericht zijn op de vernieuwing van het BISTEL-projekt, zowel op hard- als op softwarevlak.

Hierbij wordt rekening gehouden met de nieuwe uitdagingen van de hedendaagse informatiemaatschappij.

Dit is een fundamentale en complexe ingreep die niet in éénmaal kan worden uitgevoerd. De kostprijs voor de opeenvolgende ontwikkelingen zal volgens een actieplan over het budgettaire meerjarenprogramma van BISTEL worden gefinancieerd.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2

2. **BELGA.**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN.

Dit programma is de eigenlijke federale uitloper van de wet van 19.7.1979 tot behoud van de verscheidenheid in de opiniedagbladpers, die in feite gemeenschapsmatie is.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 11 40 20 3107 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het persagentschap BELGA*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	46,5	47,3	47,3	47,3	47,3	47,3

Verklarende nota

De facultatieve toelage (art. 2.11.7) behelst :

— bijdrage in de werkingskosten;

— bijdrage van de erkende opiniedagbladen in de organisatorische vernieuwing van de tekstnieuwsldienst;

— de algemene informatie ,U.P.I, REUTER, A.F.P. en BELGADOC.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 11 40 10 7402 (Beg OA AP BA). — *Informatique — Bistel*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	31,1	33,8	28,1	44,0	24,5	23,0
c	16,0	16,4	50,0	23,5	19,5	18,5

Note explicative

Bistel (Belgian Information System bij Telephone) est le système informatique de la Chancellerie du Premier Ministre mis au service du Gouvernement belge. La création en a été décidée le 5 avril 1984 par le C.M.C.E.S. Le Cabinet et la Chancellerie du Premier Ministre sont les gestionnaires responsables du système.

Par domaine de spécialisation, Bistel a développé des programmes de traduction qui permettent de transposer automatiquement les options, choisies des menus vidéotex affichés sur l'écran, en une série de commandes du langage d'interrogation spécifique de chaque banque de données. Pour l'utilisateur, la consultation des diverses banques de données se fait donc de manière uniforme, sans qu'il ne doive maîtriser les différents langages d'interrogation souvent complexes, propres aux diverses machines.

En 1996, les efforts de Bistel seront concentrés autour du renouvellement du projet BISTEL, tant du matériel que du logiciel.

Dans cette action, on a tenu compte des nouveaux défis de la société d'information d'aujourd'hui.

Ceci est une intervention fondamentale et complexe qui ne peut être réalisée en une fois. Le coût des développements successifs sera financé selon un plan d'action pluriannuel budgétaire de Bistel.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/2

2. **BELGA.**

BUT.

Ce programme est le restant de la loi du 19.7.1979 visant à maintenir la diversité dans la presse quotidienne d'opinions, devenu compétence des Communautés.

Moyens pour réaliser les buts :

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 11 40 20 3107 (Beg OA AP BA). — *Indemnité à l'Agence de presse BELGA*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	46,5	47,3	47,3	47,3	47,3	47,3

Note explicative

La subvention facultative comprend :

— contribution dans les frais de fonctionnement;

— contribution des unités de presse reconnues dans le renouvellement organique du service des informations par tracts;

— la poursuite de l'information générale, U.P.I., REUTER, A.F.P. et BELGADOC.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3

3. **Sociale tussenkomsten.**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN.

1. Financiele aanmoediging van jong talent op wetenschappelijk en cultureel gebied in de vorm van een beurs (Stichting Roeping);
2. Belgische bijdrage in de werkingskosten van het International Press Centre te Brussel;
3. Ondersteunen van projecten überhaupt op touw gezet door de Koning Boudewijnstichting.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 40 30 3303 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

— facultatieve toelage opgenomen in de wetstabel (2.11.7).

De Belgische Stichting Roeping laat toe aan bijzonder begaafde jongeren, die echter wegens de omstandigheden belet werden hun roeping in te volgen, de beurs van de laatste kans toe te kennen teneinde hun ideaal te kunnen verwezenlijken.

Informatie niet bestemd voor het parlementair document.

B.A. : 40 30 1101 (Beg OA AP BA). — *Dotatie aan het Fonds voor Vakbondspremies*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	— (7,4)	493,5	—	493,5	—	493,5

B.A. : 11 40 30 1102 (Beg OA AP BA). — *Vakbondspremies*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	—	430,7	—	430,7	—	430,7

B.A. : 40 30 3107 (Beg OA AP BA). — *Belgische bijdrage in de werkingskosten van het International Press Centre te Brussel*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	6,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/3

3. **Intervention sociale.**

BUTS :

1. Encouragement financier qui permet à la Fondation belge de la vocation d'accorder à des jeunes particulièrement doués de réussir leur vocation et de réaliser leur idéal;
2. Contribution belge dans les frais de fonctionnement de l'International Press Centre à Bruxelles;
3. Support des projets quelconques développés par la Fondation Roi Baudouin.

Moyens pour réaliser les buts :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 40 30 3303 (Beg OA AP BA). — *Indemnité à la Fondation belge de la Vocation*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

— subvention facultative reprise dans le tableau de loi (2.11.7).

La Fondation belge de la vocation permet d'accorder à des jeunes, particulièrement doués, mais que les circonstances empêchent de réussir leur vocation, la bourse de la dernière chance qui doit leur permettre la réalisation de leur idéal.

A.B. : 40 30 1101 (Beg OA AP BA). — *Dotation au Fonds des Primes syndicales*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	— (7,4)	493,5	—	493,5	—	493,5

A.B. : 11 40 30 1102 (Beg OA AP BA). — *Primes syndicales*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	—	430,7	—	430,7	—	430,7

A.B. : 40 30 3107 (Beg OA AP BA). — *Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'International Press Centre à Bruxelles.*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	6,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota :

— Facultatieve toelage opgenomen in de wetstabel (art. 2.11.7)

Belgische bijdrage in de werkingskosten van de I.P. Club, die het beheer waarneemt van het I.P.Centre, Karel de Grotelaan 1 te 1040 Brussel.

B.A. : 40 30 3302 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan de Koning Boudewijnstichting*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	71,7	73,3	75,0	75,0	75,0	75,0

Verklarende nota

— facultatieve toelage opgenomen in de wetstabel (art. 2.11.7)
— beslissingen van de Ministerraad van 8.11.1974; 7.4.1989 en 8.4.1993.
— toelage om de Stichting te helpen de kwaliteit van het leven zowel moreel, cultureel en intellectueel te bevorderen alsmede de armoedebestrijding daadwerkelijk aan te pakken.

Informatie niet bestemd voor het parlementair document.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/4.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 40 40 1220 (Beg OA AP BA). — *Informatie van de overheid*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	47,2	58,1	57,5	57,5	57,5	57,5

Verklarende nota

— Voortzetting campagne "Informatie van de overheid"	30,5
— Campagne "Globaal plan"	17,0
— Campagne : eco-taksen	10,0
	57,5

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 40 40 4101 (Beg OA AP BA). — *Werking en activiteiten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (INBEL)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	49,9	55,9	75,9	75,9	75,9	75,9

Verklarende nota

Toelage verleend krachtens art. 21 van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie door de Diensten van de Eerste Minister en het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

— werkingskosten	51,9
— verwezenlijkingsuitgaven	4,0
	55,9
— personeel (operatoren)	20,0

Note explicative

— Subvention facultative reprise au tableau-loi (art. 2.11.7)

Contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'I.P.Centre qui gère l'I.P.C., Avenue Charlemagne 1 à 1040 Bruxelles.

A.B. : 40 30 3302 (Beg OA AP BA). — *Indemnité à la Fondation Roi Baudouin*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	71,7	73,3	75,0	75,0	75,0	75,0

Note explicative

— subvention facultative reprise au tableau-loi (art. 2.11.7)
— décisions du Conseil des Ministres des 8.11.1974; 7.4.1989 et 8.4.1993
— subvention allouée en vue de l'aider à promouvoir la qualité de la vie tant du point de vue moral, culturel et intellectuel que matériel, notamment la lutte contre la pauvreté.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/4.

03. **Autres programmes de subsistance**

A.B. : 40 40 1220 (Beg OA AP BA). — *Information officielle*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	47,2	58,1	57,5	57,5	57,5	57,5

Note explicative

— Poursuite campagne "information officielle"	30,5
— Campagne "Plan global"	17,0
— Campagne : eco-taxes	10,0
	57,5

03. **Autres programme de subsistance**

A.B. : 40 40 4101 (Beg OA AP BA). — *Fonctionnement et activités du Service fédéral belge d'information (S.F.I.)*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	49,9	55,9	75,9	75,9	75,9	75,9

Note explicative

Subvention octroyée en vertu de l'art. 21 par les Services du Premier Ministre et par le Ministère des Affaires étrangères.

— frais de fonctionnement	51,9
— dépenses de réalisation	4,0
	55,9
— personnel (opérateurs)	20,0

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/5.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	1
Totalen	.	.	.	1

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (51 11 04)	0,6	0,6	0,6
Totalen	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Reserve-krediet voor de aanwerving van een contractueel personeelslid met het oog op het beheer en onderhoud en van de perszaal.

02. **Werkingskosten.**

PA B.A. Aard.	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1 Erelonen	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2 Aankopen	6,9	6,9	7,4	7,4	7,4	7,4
1201.3 Energie	1,1	1,1	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4 Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5 Vergoedingen	—	—	—	—	—	—
52 1201 Totalen	8,3	8,3	8,2	8,2	8,2	8,2
52 7401 Uitrusting	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Algemeen totaal	8,4	8,4	8,3	8,3	8,3	8,3

Verklarende nota

12.01 :

— kleine bestuursuitgaven (fondsenvoorschotten)	1.900.000
— bureaubenodigdheden	100.000
— telefoonkosten	1.500.000
— onderhoud telefooncentrale	600.000
— elektriciteit	400.000
— gas	100.000
— fotocopies (O.C.E. + RANK XEROX)	2.000.000
— dranken	100.000
— koffie en koffiedistributie	100.000
— onderhoud, veiligheid en hygiëne	300.000
— bloemen	30.000
— verwarming en onderhoud	600.000
— onderhoud liften	100.000
— gerechtskosten (advokaten)	300.000
— lunches regeringsleden, representatiekosten, recepties,...	50.000
	8.180.000
	(8,2)

74.01 :

— diversen	100.000

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/5.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	1
Totaux	.	.	.	1

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Non statut. personnel (51 11 04)	0,6	0,6	0,6
Totaux	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Crédit réservé au recrutement d'un agent contractuel en vue de la gestion et de l'entretien de la salle de presse.

02. **Frais de fonctionnement.**

PA A.B. Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1 Honoraires	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.2 Achats	6,9	6,9	7,4	7,4	7,4	7,4
1201.3 Energie	1,1	1,1	0,5	0,5	0,5	0,5
1201.4 Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5 Indemnités	—	—	—	—	—	—
52 1201 Totaux	8,3	8,3	8,2	8,2	8,2	8,2
52 7401 Equipement	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Totaux généraux	8,4	8,4	8,3	8,3	8,3	8,3

Note explicative

12.01 :

— menues dépenses (avances de fonds)	1.900.000
— fournitures de bureau	100.000
— BELGACOM	1.500.000
— Entretien centrale téléphonique	600.000
— électricité	400.000
— gaz	100.000
— photocopies (O.C.E. + RANK XEROX)	2.000.000
— boissons	100.000
— café distributeurs ARA	100.000
— entretien, sécurité et hygiène	300.000
— fleurs	30.000
— chauffage et entretien	600.000
— entretien des ascenseurs	100.000
— frais de justice, avocats (recours écotaxes)	300.000
— frais de représentation, réceptions,...	50.000
	8.180.000
	(8,2)

74.01 :

— divers	100.000

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 40 51 1210 (Beg OA AP BA). — *Verzekeringscontract van de Regering*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Collectieve polis persoonlijke verzekering tegen lichamelijke ongevallen (polis 5.396.371 (21.1.1972).

De jaarpremie is bepaald op :

— 27.000 per Minister = 27.000 x 15 = ... 405.000
— 24.300 per Staatssecretaris = 24.300 x 2 = ... 48.000

453.600

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 40 51 1210 (Beg OA AP BA). — *Contrat d'assurance du Gouvernement*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Assurance collective couvrant les risques d'accidents des membres du gouvernement (police 5.396.371 (21.1.1972).

La prime annuelle est fixée à :

— 27.000 par Ministre = 27.000 x 15 = ... 405.000
— 24.300 par Secrétaire d'Etat= 24.300 x 2 = ... 48.000

453.600

ORGANISATIEAFDELING 54. — **VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSSIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie werd ingesteld door artikel 21 van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd wordt. Deze Commissie is een politiek samengestelde Commissie, die krachten tegen inbreuken op de cultuurpactwet en het cultuurpactdecreet behandelt.

De Commissie is paritair samengesteld uit 13 Franstalige en 13 Nederlandstalige leden. Zij worden door de respectieve politieke groepen van de Gemeenschapsraden voorgedragen en benoemd door de Raden volgens het evenredigheidsbeginsel.

De Gemeenschapsraden wijzen eveneens 13 Franstalige en 13 Nederlandstalige plaatsvervangende Leden aan. Twee gewone en twee plaatsvervangende leden, aangesteld door de Duitstalige Gemeenschapsraad, zetelen bovendien in de Commissie. Zij hebben slechts stemrecht indien bij de Commissie een klacht loopt die het Duitse taalgebied betreft. De partijen die wegens de toepassing van het evenredigheidsbeginsel niet in de Cultuurpactcommissie vertegenwoordigd zijn, kunnen ofwel een Frans-, een Nederlands- of een Duitstalig lid aanwijzen die een raadgevende stem heeft, op voorwaarde dat deze partij vertegenwoordigd is in de Raad van de betrokken Gemeenschap.

Alhoewel de cultuurpactcommissie een Nederlandstalige, een Franstalige en een Duitstalige taalgroep telt, is zij toch een nationale commissie. Haar bevoegdheid strekt zich over het nationale grondgebied uit, en alle leden nemen deel aan de beraadslagingen en aan de beslissingen voor zover ze stemgerechtigd zijn. Het college van voorzitters en ondervoorzitters vormt samen het bureau van de Cultuurpactcommissie. De Cultuurpactcommissie heeft twee voorzitters, een Franstalige en een Nederlandstalige. Het voorzitterschap wordt om beurt waargenomen. Elke politieke groep stelt eveneens een vice-voorzitter aan; het college van voorzitters en vice-voorzitters vormt het bureau van de Cultuurpactcommissie.

Dit bureau regelt de werkzaamheden van de commissie en bereidt de vergaderingen voor; het heeft echter geen enkel beslissingsrecht inzake de ingediende klachten. De voorzitter en de leden van de Commissie leggen de eed af in de handen van de voorzitter van de Gemeenschapsraad, die hen aangeduid heeft (artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot vaststelling van het statuut van de voorzitters en de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie en tot regeling van de werking van deze Commissie.

De Cultuurpactcommissie is in eerste instantie een verzoeningsorgaan. Haar voornaamste opdracht bestaat erin een verzoening tussen de partijen te bewerkstelligen. Hiertoe beschikt zij

DIVISION ORGANIQUE 54 : **COMMISSION NATIONALE DU PACTE CULTUREL**

MISSIONS ASSIGNEES :

La Commission nationale permanente du Pacte culturel a été instituée par l'article 21 de la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Cette Commission est constituée politiquement. Elle traite les plaintes contre les infractions à la loi sur le pacte culturel et au décret sur le pacte culturel.

La Commission se compose paritairement de 13 membres francophones et de 13 membres néerlandophones. Ils sont proposés par les groupes politiques des Conseils communautaires respectifs et nommés par les Conseils selon le principe de la proportionnalité.

Les Conseils communautaires désignent également 13 Membres suppléants francophones et 13 néerlandophones. Deux membres effectifs et deux membres suppléants, désignés par le Conseil de la Communauté germanophone, siègent en outre à la Commission. Ils n'ont de voix délibérative que lorsque la Commission est saisie d'une plainte intéressant la région de langue allemande. Les partis non représentés à la Commission du Pacte culturel en raison de l'application du principe de la proportionnalité peuvent désigner un membre ayant une voix consultative, soit francophone, soit néerlandophone, soit germanophone, à condition que ce parti soit représenté au sein du Conseil de la communauté concernée.

Bien que la Commission du Pacte culturel compte un groupe linguistique francophone, néerlandophone et germanophone, elle est néanmoins une commission nationale. Sa compétence s'étend au territoire national, et tous les membres prennent part aux délibérations et décisions, sous réserve de ce qui est stipulé à l'article 22 pour les membres germanophones, qui n'ont de voix délibérative que par les plaintes spécifiques intéressant leur communauté. La Commission du Pacte culturel a deux présidents, un francophone et un néerlandophone. La présidence est assurée en alternance. Chaque groupe politique désigne également un vice-président; le collège des présidents et vice-présidents constitue le bureau de la Commission du Pacte culturel.

Ce bureau règle les activités de la Commission et les prépare; il n'a toutefois aucun droit de décision en ce qui concerne les plaintes déposées. Le président et les membres de la Commission prêtent serment entre les mains du président du Conseil communautaire les ayant désignés (article 1er de l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci).

La Commission nationale permanente du Pacte culturel est en premier lieu un organe de conciliation. Sa mission principale consiste à inviter les parties à une conciliation. La Commission

over een beperkt ambtenarenkorps, dat de onderzoeksprocedure doorvoert en de verzoeningsprocedure begeleidt.

Deze procedure richt zich voornamelijk op volgende elementen :

— het contacteren en horen van de partijen;
— het opzoeken van documenten;
— het verzamelen van de bewijsstukken en andere dossierelementen;
— het horen van getuigen;
— uitwerking en begeleiding van verzoeningsoplossingen;

— uitwerking, vertaling en voorlegging van de definitieve dossiers;
— verdere administratieve afwikkeling van de dossiers.

Bij ontstentenis van een verzoening tussen de partijen brengt de Commissie een advies uit over de gegrondheid van de klacht, dat met redenen omkleed is en de bepalingen aanduidt die geschonden zijn.

De Commissie voegt hieraan gewoonlijk aanbevelingen toe, gericht aan de betrokken overheid en aan de voogdijoverheid, teneinde het gegeven advies te doen naleven. Deze adviezen worden gegeven in een openbare zitting, die door alle belangstellenden kan bijgewoond worden en aan alle betrokken partijen, en (voogdij)overheden betekend.

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie heeft tijdens haar bestaan (op 31.12.1994 - 18 jaar) 851 klachten ontvangen waarvan 570 nederlandstalig, 275 franstalige en 6 duitstalig.

De klachten worden geformuleerd door politieke strekkingen vertegenwoordigd in de overheidsorganen enerzijds of door personen en/of culturele organisaties werkzaam in de samenleving anderzijds. De verhouding hiervan ligt zeer verschillend bij de vlaamse (46 - 54) en franse (80 - 20) gemeenschap.

Van het aantal ingediende klachten — per 31 december 1994 — werd 18 % geseponeerd of ingetrokken, 78 % werd uitgesproken en 4 % is nog in behandeling. Bij de uitgesproken klachten werd 22% onontvankelijk verklaard. Wat de 78 % ontvankelijke klachten betreft : 50,2 % werd gegrond verklaard, 21 % ongegrond en in 28,8 % van de bezwaarschriften werd een verzoening bereikt. Ook in een aantal van de voormelde ingetrokken dossiers werd een de facto verzoening bereikt na tussenkomst van de Commissie.

Buiten deze formele wettelijke opdrachten, worden de administratieve diensten, de jongste jaren meer en meer geconfronteerd met vragen om advies vanwege overheidsinstanties, privé-personen en -organisaties, losstaand van de indiening van een klacht.

In het kader van de toepassing van de cultuurpactwetgeving wordt de administratie steeds meer gevraagd om "preventief" oplossingen uit te werken of voorstellen te onderzoeken. Tenslotte moet worden vastgesteld dat diverse voogdij-instanties, voornamelijk de provinciale voogdijoverheden en hun administraties, met de jaren een goede basis van samenwerking met de administratie van de Commissie hebben uitgebouwd, zowel inzake de opvolging van de uitspraken van de Commissie, als in verband met dossiers, waarin de provinciale overheid als voogdij moet tussenkomen.

Zoals hoger gesteld, beschikt de Cultuurpactcommissie over een beperkt ambtenarenkorps, waarvan de statutaire toestand geregeld wordt door het koninklijk besluit van 28 december 1984, houdende de organisatie van de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. Dit besluit werd op 11 januari 1985 gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

dispose à cet effet d'un corps restreint d'agents de l'Etat effectuant la procédure d'enquêtes.

Cette procédure fait essentiellement intervenir les éléments suivants :

— contact avec les parties et audition de celles-ci;
— recherche de documents;
— rassemblement des pièces justificatives et autres éléments du dossier;
— audition des témoins;
— élaboration et accompagnement des solutions de conciliation;
— élaboration, traduction et représentation des dossiers définitifs;
— poursuite de la liquidation administrative des dossiers.

Lorsque la Commission permanente nationale du Pacte culturel ne parvient pas à ce que les parties aboutissent à une conciliation, elle émet un avis sur le fonctionnement de la plainte. Cet avis est motivé et indique les dispositions auxquelles il a été porté atteinte.

A l'appui de son avis, la Commission y adjoint généralement quelques recommandations, celles-ci pouvant s'adresser tant à l'autorité concernée qu'à l'autorité de tutelle. Elles ont pour but de faire respecter l'avis donné. Il faut encore ajouter que ces avis sont donnés en séance publique, ouverte à tous ceux qui s'y intéressent. Toutes les parties concernées, les deux Ministres de la Culture ainsi que les autorités de tutelle reçoivent une copie de cet avis.

Au cours de son existence (à partir du 31 décembre 1994, 18 ans), la Commission nationale permanente du Pacte culturel a reçu 851 plaintes dont 570 en néerlandais, 275 en français et 6 en allemand.

Les plaintes sont formulées soit par des groupes politiques représentés au sein de l'autorité publique, soit par des personnes privées ou des organisations culturelles actives dans la société. La proportion en est très différente dans les communautés flamande (46-54) et française (80-20).

Des plaintes introduites — au 31 décembre 1994 — 18 % ont été classées sans suite ou abrogées, 78 % jugées et 4 % sont encore en suspens. Des plaintes qui ont fait l'objet d'un jugement, 22 % ont été déclarées irrecevables. Les plaintes recevables qui représentent 78 % peuvent être divisées comme suit : 50,2 % ont été déclarées fondées, 20 % sans fondement et pour 28,8 % des réclamations une conciliation a été atteinte. Aussi pour certains dossiers abrogés précités, une conciliation de facto a été ménagée, après l'intervention de la Commission.

Outre ces missions légales formelles, les services administratifs de la Commission nationale permanente du Pacte culturel sont de plus en plus confrontés ces dernières années à des demandes d'avis de la part d'instances publiques, de personnes et d'organisations privées, indépendamment du dépôt d'une plainte.

Dans le cadre de l'application de la législation sur le Pacte culturel, on demande de plus en plus aux administrations d'élaborer "préventivement" des solutions ou d'examiner des propositions. Enfin, il faut constater que diverses instances de tutelle, essentiellement les autorités de tutelle provinciales et leurs administrations ont tissé au cours des ans les liens d'une étroite collaboration avec l'administration de la Commission, tant en ce qui concerne le suivi des avis de la Commission qu'en ce qui concerne les dossiers pour lesquels l'autorité provinciale exerce la tutelle.

Comme il a été mentionné plus haut, la Commission nationale permanente du Pacte culturel dispose d'un corps restreint d'agents de l'Etat, dont le statut est réglé par l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Cet arrêté a été publié au Moniteur belge du 11 janvier 1985.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	**Kader**	**1994**	**1995**
I	8	8	8
II	4	4	4
III	2	2	2
IV	2	2	2
Totalen	16	16	16

Nieuw kader (cf.Kanselarij E.M.)

Niveau	**Kader**	**1996**
I	8	8
II+	4	4
III	2	2
IV	—	2
Totalen	14	16

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	25,9	26,7	26,5
Niet-statut. personeel (01 11 04)	—	—	—
Totalen	25,9	26,7	26,5

Verklarende nota

02. **Werkingskosten.**

PA B.A. Aard.	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
02 7401 Uitrusting	0,6	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6
Algemeen totaal	0,6	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Voorwerp van deze uitgaven in 1996 : (600.000)

— aankoop van de multi-gebruikers-licenties voor de bestaande softwareprogramma's, ingevolge het veralgemeend gebruik van het netwerk en de naleving van de recente wetgeving op het auteursrecht; geraamd bedrag : 200.000 BEF;

— vervanging klein meubilair (voornamelijk zitmeubilair); geraamd bedrag : 150.000 BEF;

— aankoop van meubilair voor een volledig direktiekantoor; geraamd bedrag : 200.000 BEF;

Te voorziene uitgaven voor de jaren 1997-1999 : (1.800.000)

— vervanging van het fotocopieertoestel dat nu reeds ruim 1.300.000 copies produceerde; geraamd bedrag : 800.000 BEF;

— voortzetting van de vervanging van het in 1976 aangekochte kantoormeubilair, deze vervanging geschiedt in functie van de direkte noodwendigheden (breuken), van de financiële mogelijkheden en de beleidsprioriteiten en zou begin 1997 voor 70 % moeten gerealiseerd zijn. In de jaren 1993-1995 werden deze plannen tijdelijk gestopt ten voordele van een versnelde uitbouw van de informatica en — zo mogelijk nog in 1995 — de (gedeeltelijke) vervanging van de versleten telefooninstallatie; geraamd bedrag : 400.000 BEF;

— vervanging van informaticamateriaal, geraamd bedrag : 500.000 BEF

* hardware : vervanging van (laatste) pc's 386 en van de printers;

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	**Cadre**	**1994**	**1995**
I	8	8	8
II	4	4	4
III	2	2	2
IV	2	2	2
Totalen	16	16	16

Nouveau cadre (cfr. Chancellerie P.M.)

Niveau	**Cadre**	**1996**
I	8	8
II+	4	4
III	2	2
IV	—	2
Totalen	14	16

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	25,9	26,7	26,5
Personnel non statut (01 11 04)	—	—	—
Totaux	25,9	26,7	26,5

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B. Nature	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
02 7401 Equipement	0,6	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6
Totaux généraux	0,6	0,8	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Objet de ces dépenses en 1996 : (600.000)

— acquisition des licences multi-utilisateurs pour les programmes de logiciel existants, suite à l'emploi généralisé du réseau et l'observation de la législation récente sur le droit d'auteur; montant estimé : 200.000 FB;

— remplacement du petit mobilier (essentiellement les sièges); montant estimé : 150.000 FB;

— acquisition de mobilier pour tout un bureau de direction; montant estimé : 200.000 FB;

Dépenses à prévoir pour les années 1997-1999 : (1.800.000)

— remplacement de la photocopieuse ayant déjà produit environ 1.300.000 copies; montant estimé : 800.000 FB;

— suite du remplacement du mobilier de bureau acquis en 1976; ce remplacement se fait en fonction des besoins directs (cassures), des possibilités financières et des priorités politiques et devrait être realisé pour 70% au début de l'année 1997. Dans les années 1993-1995, on avait temporairement arrêté ce projet au profit du développement accéléré de l'informatique et — si possible encore en 1995 — le remplacement (partiel) de l'installation téléphonique vétuste; montant estimé : 400.000 FB;

— remplacement de matériel informatique, montant estimé : 500.000 FB;

* matériel : remplacement des (derniers) PC 386 et des imprimantes;

* software : vernieuwing (upgrading van de standaarsprogramma's en van de gegegevens bank-programmatie);
— vervanging kleine kantoormachines en zitmeubilair; geraamd bedrag: 100.000 BEF.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 54 02 1224 (Beg OA AP BA). — *Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

a) bezoldigingen en vergoedingen van niet tot de administratie behorende personen (Commissieleden en derden) : 8,8 %
b) onderhoud, huur en verfraaiing van lokalen en vergaderruimten, met uitzondering van de eigenlijke huurprijs van de kantoren van de administratie, met inbegrip echter van de huurlasten van deze kantoren : 21,0 %
c) telecommunicatie en energieverbruik , in hoofdzaak telefoonkosten en elektriciteitsverbruik : 15,17 %

d) werken, publicaties, cursussen en colloquia, het aktueel houden van de eigen bibliotheek en de bijscholing van het personeel : 9,21 %
e) (klein) kantoormateriaal, drukwerk en verzendingskosten, met inbegrip van technische bijstand en dito contracten en herstellingswerken : 14,46 %
f) fotocopies : omnium-contract voor technische bijstand voor de (aangekochte) copieermachine, materialen en copieerpapier : 7,08 %
g) allerhande vergoedingen voor de eigen personeelsleden : in hoofdzaak de werkgeversbijdrage in de vervoersabonnementen en de terugbetaling van kosten eigen aan de werkgever, hoofdzakelijk de reis-en verblijfkosten van de inspectieleden (waaroner 3 omnium-spoorabonnementen) : 24,33 %

ORGANISATIEAFDELING 56 : **CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN RACISMEBESTRIJDING**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

De opdrachten worden weergegeven in :
— de wet van 15.2.1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, inzonderheid art. 2;
— het K.B. van 28.2.1993 tot instelling van het organiek statuut van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

1. Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding (art.10 van het K.B.van 28.02.1993).

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

cfr. art. 2 van de wet van 15.2.1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding : Het Centrum heeft als opdracht de gelijkheid van kansen te bevorderen en elke vorm van onderscheid, uitsluiting, beperking of voorkeur op grond van ras, huidskleur, afstamming, afkomst of nationaliteit te bestrijden.
Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

* logiciel : modernisation (accroître les programmes de base et les données banque-programmation);
— remplacement de petites machines de bureau et de sièges; montant estimé : 100.000 FB.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 54 02 1224 (Beg OA AP BA). — *Frais de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel*

(en millions de francs)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

a) traitements et rémunérations de personnes n'appartenant pas à l'administration (Membres de la Commission et tiers) : 8,8 %
b) entretien, location et embellissement de locaux et de salles de réunion, à l'exception du prix de location propre des bureaux de l'administration, y compris cependant les charges de location de ces bureaux : 21,0 %
c) télécommunication et comsommation d'énergie, principalement les frais de téléphone et la consommation d'électricité : 15,17 %
d) œuvres, publications, cours et colloques, la mise à jour de la propre bibliothèque et le recyclage du personnel : 9,21 %
e) (petit) matériel de bureau, imprimés et frais d'expédition, y compris l'assistance technique et dito pour les contrats et les travaux de réfection : 14,46 %
f) photocopies : contrat omnium assurant l'assistance technique pour la photocopieuse (acquise), le matériel et le papier à copier : 7,08 %

g) toutes sortes de rémunérations pour les membres du propre personnel : principalement la cotisation patronale pour les abonnements de transport et le remboursement de frais propres au patron, spécialement les frais de parcours et de séjour des membres de l'inspection (dont 3 abonnements de train omnium) : 24,33 %

DIVISION ORGANIQUE 56 : **CENTRE POUR L'EGALITE DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME**

MISSIONS ASSIGNEES :

Les missions sont reprises dans :
— la loi du 15.2.1993 créant Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, notamment l'art. 2;

— l'A.R. du 28.2.1993 fixant le statut organique du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

1. Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (art.10 de l'A.R. du 28.02.1993).

BUTS À RÉALISER :

cfr. l'art. 2 de la loi du 15.2.1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme : le Centre a pour mission de promouvoir l'égalité des chances et de combattre toute forme de distinction, d'exclusion, de restriction ou de préférence fondée sur la race, l'ascendance, l'origine ou la nationalité.

Moyens pour réaliser les buts : cfr. l'allocation de base ci-après.

B.A. : 56 10 4102 (Beg OA AP BA). — *Toelage aan het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	60,2	67,0	77,9	72,9	72,9	72,9

Verklarende nota

Subsidie 1995 : 67,0
Verantwoording van de vermeerdering met 5,9 miljoen BEF.

A.B. : 56 10 4102 (Beg OA AP BA). — *Subvention au Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme*

(en millions de francs)

sc	1994	**1995**	1996	1997	1998	1999
a	60,2	67,0	77,9	72,9	72,9	72,9

Note explicative

Subvention 1995 : 67,0
Justification de l'augmentation de 5,9 millions BEF.

ONTVANGSTEN BEGROTINGSVOORSTEL 1996. — *RECETTES PROPOSITIONS BUDGETAIRES 1996*

ONTVANGSTEN. — *RECETTES*	Begroting. — *Budget* 1995	Begroting. — *Budget* 1996
I. **Subsidies. — *Subsides***		
Subsidie Eerste Minister. — *Subside du Premier Ministre*	67 000 000	77 900 000
Subsidie Ministerie van Financiën. Nationale Loterij. — *Subside du Ministère des Finances Loterie Nationale*	7 000 000	7 000 000
Subsidie Ministerie van Arbeid en Tewerkstelling. — *Subside du Ministère de l'Emploi et du Travail*	9 667 000	9 667 000
Subtotaal. — *Sous-total*	83 867 000	94 567 000
II. **Eigen inkomsten. — Revenus propres**		
Bijdrage derden buitenlandse zendingen. — *Contribution tiers missions à l'étranger*	100 000	100 000
Honorarium. — *Honoraires*	100 000	100 000
Programma's. — *Programme*	1 000 000	500 000
Totaal. — *Total*	84 867 000	95 267 000

UITGAVEN BEGROTINGSVOORSTEL 1996. — *DEPENSES PROPOSITIONS BUDGETAIRES 1996*

	UITGAVEN. — *DEPENSES*	Begroting. — *Budget* 1995	Begroting. — *Budget* 1996
100	Administratie. — *Administration*	150 000	250 000
200	Wedden, sociale lasten, verzekeringen arbeidsongevallen. — *Salaires et charges sociales contractuels*	52 200 000	52 944 000
200	Provisie sociale lasten, verzekeringen arbeidsongevallen. — *Provision charges sociales ass. accidents de travail*	700 000	700 000
200	Wedden, sociale lasten gesubsidieerde contractuelen. — *Salaires et charges sociales contractuels subventionnés*	14 000 000	14 180 000
300	Gebouwen. — *Immeubles*	500 000	5 500 000
400	Investeringen. — *Investissements Patrimoine*	3 000 000	2 200 000
500	Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement*	14 317 000	19 493 000
Totaal. — *Total*		84 867 000	95 267 000

TOELICHTING BIJ HET BEGROTINGSVOORSTEL 1996

I. *Overeenkomstig de richtlijnen uitgaande van de Administratie van de Begroting en de Controle op uitgaven, werden volgende posten verhoogd.*

II. *Lonen, sociale lasten contractuelen*

De uitgaven voor de personeelslasten werden met 1,4 % verhoogd, hetgeen een vermeerdering met 744.000 BEF betekent.

III. *Lonen, sociale lasten Geco's*

De uitgaven werden eveneens verhoogd met 1,3 %, hetgeen een vermeerdering met 180.000 BEF betekent.

IV. *Werkingskosten*

De uitgaven van de werkingskosten werden verhoogd met 5 200 000 BEF.

V. *Exploitatiekosten Residence Palace 4.600.000 BEF*

Het betreft hier kosten die door de Regie der Gebouwen worden aangerekend voor het verblijf van onze diensten in de Residence Palace, met name kosten onderhoud stookplaats, elektriciteit, liften, bewaking, gebouwen, enz. ...

VI. *Verhoging van de Subsidie Eerste Minister*

Lonen contractuelen	744.000
Lonen Geco's	180.000
Werkingskosten	340.000
Exploitatiekosten Residence Palace	4.600.000
	5.864.000 BEF
afgerond	5.900.000 BEF

EXPLICATION DE LA PRESENTATION DU BUDGET 1996

I. *Conformément aux directives émanant de l'Administration du Budget et du Contrôle sur les dépenses, les postes suivants ont été augmentés.*

II. *Salaires, charges sociales des agents contractuels.*

Les dépenses en frais de personnel ont été augmentées de 1,4 %, ce qui signifie une augmentation de 744.000 BEF.

III. *Salaires, charges sociales des agents contractuels subventionnés.*

Les dépenses ont également été augmentées de 1,3 %, ce qui signifie une augmentation de 180.000 BEF.

IV. *Frais de fonctionnement*

Les dépenses de frais de fonctionnement ont été augmentés de 5 200 000 BEF.

V. *Frais d'exploitation du Résidence Palace 4.600.000 BEF*

Ceci concerne les frais qui sont imputés par la Régie des Bâtiments suite à l'occupation par nos services du Résidence Palace, à savoir les frais d'entretien de la chaufferie, de l'installation électrique et des ascenseurs, la surveillance du bâtiment, etc.

VI. *Augmentation du subside du Premier Ministre*

Salaires contractuels	744.000
Salaires contractuels subventionnés	180.000
Frais de fonctionnement	340.000
Frais d'exploitation du Résidence Palace	4.600.000
	5.864.000 BEF
arrondi à	5.900.000 BEF

C. FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN

AFDELING 60

FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN — deel WETENSCHAPSBELEID

OPDRACHTEN

— het inzetten, in opdracht van de Regering, van wetenschappelijke en technische middelen ter ondersteuning van de bevoegdheden van de federale overheid; het uitbouwen van een algemene expertise op wetenschappelijk en technisch gebied ten dienste van de Regering;

— het ten uitvoer leggen, in opdracht van de Regering, van onderzoekprogramma's en -acties in een meerjarenperspectief, op Belgisch vlak of in internationaal verband, ter versterking van het wetenschappelijk en technisch onderzoekpotentieel van het hele land, zo nodig in samenwerking met de Gemeenschappen en Gewesten;

— het coördineren en controleren, zover het stelsel van het "afzonderlijk beheer" het toestaat, zowel financieel en budgettair als wat het personeel en de werking betreft, van de federale

C. SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES

DIVISION 60

SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES — partie POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

— mettre en œuvre, sur mandat du Gouvernement, des moyens scientifiques et techniques en appui des compétences de l'autorité fédérale; constituer une capacité d'expertise générale au service du Gouvernement dans les domaines scientifiques et techniques;

— mettre en œuvre, sur mandat du Gouvernement, des programmes et actions de recherche dans une perspective pluriannuelle, au niveau belge ou dans le cadre international, en vue de renforcer le potentiel de recherche scientifique et technique de l'ensemble du pays, le cas échéant en coopération avec les Communautés et Régions;

— coordonner et contrôler, dans les limites du système de la "gestion séparée", tant aux niveaux financier et budgétaire qu'en ce qui concerne le personnel et le fonctionnement, les établisse-

wetenschappelijke instellingen[1] die ressorteren onder de Minister belast met het Wetenschapsbeleid alsmede van de eraan verbonden centra;

— het installeren en beheren van telematicanetwerken om onderzoekgegevens uit te wisselen[2], op Belgisch vlak of in internationaal verband;

— het ontwerpen en beheren van informatiesystemen betreffende het wetenschappelijk en technologisch potentieel van het land; inzonderheid het aanleggen en bijhouden van statistische en documentaire gegevensbanken en -bestanden inzake onderzoek en ontwikkeling (inventaris van het wetenschappelijk potentieel in België) en voor de aansluiting ervan zorgen op de gegevensbanken, met name van de E.U. en de O.E.S.O.;

— het zorgen voor de Belgische deelneming binnen Europese en internationale organisaties en programma's voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening[3]; met name het beheren van de Belgische medewerking aan de programma's van het Europees Ruimtevaartbureau;

— het toekennen en controleren van de subsidies aan diverse, Belgische of internationale, instellingen die te maken hebben met het universitair onderwijs;

— het tot stand brengen van het overleg, op het vlak van het wetenschapsbeleid, inzake de activiteiten van de federale ministeriële departementen alsmede van de administratieve coördinatie van hun begrotingsmiddelen in het kader van de Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid, en het voeren van het secretariaat van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid[4];

— het tot stand brengen van het overleg met de Gemeenschappen en Gewesten op het gebied van het wetenschapsbeleid; inzonderheid het voeren van het secretariaat van de twee commissies "Federale Samenwerking" en "Internationale Samenwerking" ingesteld in het kader van de Interministeriële Conferentie voor Wetenschapsbeleid.

60/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Doelstelling van het programma :

Verlonen van het personeel en dekken van de algemene werkings- en uitrustingskosten van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden (D.W.T.C.).

Op te merken valt dat om organisatorische redenen en ter wille van administratieve coherentie, het programma 60/0 betrekking heeft op alle "bestaansmiddelen" van de D.W.T.C., namelijk die in verband met de wetenschappelijke activiteiten die opgenomen zijn in afdeling 60 en ook die welke betrekking hebben op de activiteiten van het departement op het vlak van cultuur en onderwijs en die opgenomen zijn in afdeling 61.

Basiswetgeving of -reglementering :

— koninklijk besluit van 16 september 1959 betreffende de organisatie van het Wetenschapsbeleid;

— koninklijk besluit van 16 september 1959 houdende statuut van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, van de secretaris-generaal en van het personeel van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden;

[1] het Algemeen Rijksarchief en het Rijksarchief in de provinciën, de Koninklijke Bibliotheek Albert 1, het Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België, de Koninklijke Sterrenwacht van België, het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen, de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België en het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium

[2] waaronder het telematicanetwerk van het wetenschappelijk onderzoek in België (BELNET)

[3] onder meer : EU, COST, EUREKA, AIRBUS, EUMETSAT, ESO, EMBO, ESRF, Antarcticaverdrag, NAVO, OESO, ...

[4] later Federale Raad voor Wetenschapsbeleid

ments scientifiques fédéraux[1] relevant du Ministre chargé de la Politique scientifique, ainsi que les centres qui y sont rattachés;

— mettre en place et gérer des réseaux télématiques d'échange de données pour la recherche[2], au niveau belge ou dans un cadre international;

— développer et gérer des systèmes d'information relatifs au potentiel scientifique et technologique du pays; en particulier, mettre à jour et développer les banques de données et les fichiers documentaires et statistiques en matière de recherche-développement (inventaire du potentiel scientifique de la Belgique) et en assurer l'interface avec les banques de données, notamment de l'U.E. et de l'O.C.D.E.;

— assurer la participation belge au sein d'organisations et de programmes européens et internationaux en matière de recherche et de service public scientifique[3]; notamment gérer la participation belge aux programmes de l'Agence spatiale européenne;

— octroyer et contrôler les subventions à diverses institutions, belges ou internationales, liées à l'enseignement universitaire;

— opérer, dans le domaine de la politique scientifique, la concertation des activités des départements ministériels fédéraux et la coordination administrative de leurs ressources budgétaires au sein de la Commission interministérielle de la Politique scientifique, et assurer le secrétariat du Conseil national de la Politique scientifique[4];

— opérer, dans le domaine de la politique scientifique, la concertation avec les Communautés et Régions; en particulier, assurer le secrétariat des deux commissions "Coopération fédérale" et "Coopération internationale" créées au sein de la Conférence interministérielle de la Politique scientifique.

60/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Objectif du programme :

Couvrir les rémunérations du personnel et les dépenses générales de fonctionnement et d'équipement des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles (S.S.T.C.).

A noter que, pour des raisons d'organisation et de cohérence administrative, le programme 60/0 couvre l'ensemble de la "subsistance" des S.S.T.C., celle liée aux activités scientifiques reprises au sein de la division 60 comme celle ayant trait aux activités du département en matière de culture et d'enseignement reprises au sein de la division 61.

Base légale ou réglementation de base :

— arrêté royal du 16 septembre 1959 relatif à l'organisation de la Politique scientifique;

— arrêté royal du 16 septembre 1959 fixant le statut du président du Conseil national de la Politique scientifique, du secrétaire général et du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles;

[1] les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces, la Bibliothèque royale Albert 1er, l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique, l'Observatoire royal de Belgique, le Musée royal de l'Afrique centrale, l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, les Musées royaux d'Art et d'Histoire, les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique et l'Institut royal du Patrimoine artistique

[2] dont le réseau télématique de la recherche scientifique en Belgique (BELNET)

[3] entre autres : UE, COST, EUREKA, AIRBUS, EUMETSAT, ESO, EMBO, ESRF, Traité Antarctique, OTAN, OCDE, ...

[4] ultérieurement Conseil fédéral de la Politique scientifique

— koninklijk besluit van 3 april 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Met de tot nu toe op programma 60/0 ingeschreven kredieten, kon voor de basiswerking van het departement worden gezorgd.

Vooruitzichten :

De administratieve herstructurering (D.P.W.B. — Onderwijs/Education nationale) die tijdens de voorbije jaren werd aangevat, nadert haar voltooiing.

Er werd een nieuwe personeelsformatie vastgelegd op basis van het aantal statutaire personeelsleden op 31.12.1994; het voorziet tevens in een omzetting van contractuele posten (die permanente taken vervullen) in statutaire betrekkingen. De uitvoering ervan wordt in 1996 voortgezet.

Een harmonisering van de bestaande verordeningsteksten is noodzakelijk geworden en zal in de komende maanden doorgevoerd worden.

De hele herstructureringsoperatie zou beëindigd moeten zijn in de loop van het jaar 1996.

ACTIVITEIT 1. — PERSONEELSUITGAVEN

De tabel hieronder geeft in detail de statutaire personeelsleden binnen de nieuwe formatie van de D.W.T.C., alsook het aantal berekkingen van contractuele personeelsleden die geen zogenaamde specifieke contractuele personeelsleden zijn, welke het wetenschappelijk en administratief beheer verzorgen van de O&O-programma's en -acties en ten laste komen van deze laatste (cfr. programma's 60/1 en 60/2).

Bezetting in personeel	30.06.95	31.12.94
Organiek	110	112
Niet-organiek	35	33
Totaal	145	145

De gedetailleerde analytische tabellen van de kredieten van de B.A. 11.03 en 11.04 zijn terug te vinden in het gedeelte "algemene verantwoording" van dit document.

B.A. 60 01 11 03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen — vastbenoemd en stagedoend statutair personeel*

Wedden van het statutair personeel van de D.W.T.C.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	126,8	137,9	140,8	150,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De berekening van de personeelskredieten werd uitgevoerd overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5 van de Minister van Begroting en beloopt 149,9 milj. fr.

Aan dit bedrag moet een som van 890.000 fr. worden toegevoegd voor de terugbetaling van de sociale abonnementen.

— arrêté royal du 3 avril 1995 fixant le cadre organique des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les crédits inscrits jusqu'à présent au programme 60/0 ont permis d'assurer le fonctionnement de base du département.

Perspectives :

La restructuration administrative (S.P.P.S. — Education nationale/Onderwijs) entamée les années précédentes s'achève.

Un nouveau cadre organique a été fixé sur base de l'effectif statutaire en place au 31.12.1994; il prévoit également la transformation de postes contractuels (qui s'occupent de tâches permanentes) en emplois statutaires. Sa mise en œuvre se poursuivra en 1996.

Une harmonisation des textes réglementaires existants est devenue indispensable et sera concrétisée dans les prochains mois.

L'ensemble de l'opération de restructuration devrait être finalisée au cours de l'année 1996.

ACTIVITE 1. — DEPENSES DE PERSONNEL

Le tableau ci-dessous détaille l'effectif statutaire en place au sein du nouveau cadre des S.S.T.C., ainsi que le nombre d'emplois de contractuels autres que les contractuels dits spécifiques, ces derniers assurant la gestion scientifique et administrative des programmes et actions de R-D et étant à charge de ceux-ci (cfr. programmes 60/1 et 60/2).

Moyens de personnel	30.06.95	31.12.94
Organique	110	112
Non organique	35	33
Total	145	145

On trouvera des tableaux analytiques détaillés pour les crédits des A.B. 11.03 et 11.04 dans la partie "justifications globales" du présent document.

A.B. 60 01 11 03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques — personnel statutaire définitif et stagiaire*

Traitements du personnel statutaire des S.S.T.C.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	126,8	137,9	140,8	150,8

Justification des propositions 96 :

Le calcul des crédits de personnel a été effectué conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5 du Ministre du Budget. Celui-ci s'élève à 149,9 MF.

A ce montant, une somme de 890.000 F doit être ajoutée au titre de remboursement des abonnements sociaux.

Le total du crédit proposé est donc de 150,8 MF.

Het totale voorgestelde krediet bedraagt dus 150,8 milj. fr.

Zie tevens artikel 2.11.11 van de wetsbepalingen opgenomen in het ontwerp van begrotingswet. Het betreft een zelfde bepaling als deze opgenomen in het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting voor het dienstjaar 1995. Deze moet de overdracht van kredieten mogelijk maken tussen sommige B.A. van afdeling 60 al naargelang de omzetting van contractuele posten in statutaire betrekkingen (uitvoering van de nieuwe personeelsformatie — KB 03.04.95).

B.A. 60 01 11 04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen — ander personeel dan statutair*

Wedden van het contractueel personeel van de D.W.T.C. (behoudens de contractuele personeelsleden met "specifieke opdrachten" waarvan de wedden ten laste zijn van de kredieten van de programma's die ze beheren).

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	23,1	21,0	25,0	22,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De berekening van de personeelskredieten werd uitgevoerd overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5 van de Minister van Begroting en beloopt 22,04 milj. fr.

Aan dit bedrag moet een som van 110.000 fr. worden toegevoegd voor de terugbetaling van de sociale abonnementen.

Het totale voorgestelde krediet bedraagt dus 22,1 milj. fr.

B.A. 60 01 11 05. — *Diverse uitgaven van de sociale dienst*

Sociale hulp aan de personeelsleden (en hun gezin) van de eigenlijke D.W.T.C. en van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister van Wetenschapsbeleid.

Te noteren valt de oprichting in de loop van het jaar 1995 van een sociale dienst voor al die personeelsleden.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,2	0,5	6,8	6,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	6,8	6,8	6,8	6,8

Voir également l'article 2.11.11 des dispositions légales inséré dans le projet de loi budgétaire. Il s'agit d'une disposition identique à celle reprise dans le projet de loi ajustant le budget de l'exercice 1995. Elle doit permettre le transfert de crédits entre certaines A.B. de la division 60 au fur et à mesure de la transformation de postes contractuels en emplois statutaires (exécution du nouveau cadre organique — AR 03.04.95).

A.B. 60 01 11 04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques — personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel contractuel des S.S.T.C. (à l'exclusion des contractuels pour "tâches spécifiques" dont les rémunérations sont à charge des crédits des programmes de recherche qu'ils gérent).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	23,1	21,0	25,0	22,1

Justification des propositions 96 :

Le calcul des crédits de personnel a été effectué conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5 du Ministre du Budget. Celui-ci s'élève à 22,04 MF.

A ce montant, une somme de 110.000 F doit être ajoutée au titre de remboursement des abonnements sociaux.

Le total du crédit proposé est donc de 22,1 MF.

A.B. 60 01 11 05. — *Dépenses diverses du service social*

Aide sociale aux agents (et à leurs familles) des S.S.T.C. proprement dits et des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre de la Politique scientifique.

A noter la création au cours de l'année 1995 d'un service social pour l'ensemble de ces agents.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,2	0,5	6,8	6,8

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r.à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	6,8	6,8	6,8	6,8

ACTIVITEIT 2. — WERKINGSUITGAVEN

De kredieten uitgetrokken voor deze activiteit dekken de kosten die noodzakelijk zijn voor de goede dagelijkse werking van het departement, zowel wat betreft de verbruiksgoederen als de uitrusting.

De gedetailleerde analytische tabellen van de kredieten van B.A. 12.01, 12.07 en 74.01 zijn terug te vinden in het gedeelte "algemene verantwoording" van dit document.

B.A. 60 02 12 01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten*

Deze basisallocatie dekt :

12.01.01 de erelonen van advocaten, de vergoeding van experts en de prestaties van derden;
12.01.02 de verbruiksuitgaven in verband met de bezetting van de lokalen en de leveringen van goederen en diensten, zoals bureelkosten, enz.;
12.01.03 de uitgaven voor energieverbruik;
12.01.04 de huur van informatica-uitrusting;
12.01.05 de vervoerskosten met betrekking tot de dienstreizen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	30,9	37,9	37,9	37,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95 :	37,9
Inflatie :	x 1,013
	38,3
Overdracht van de tegemoetkoming van de Staat in de prijs van de sociale abonnementen naar B.A 01.11.03 / 04	- 1,0
	37,3

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	37,3	37,3	37,3	37,3

B.A. 60 02 12 07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten*

Deze basisallocatie dekt de uitgaven voor de inrichting van sommige lokalen (in het kader van de herstructureringsoperatie) alsook de kosten van de beëindiging van de werken voor de brandbeveiliging van het gebouw gelegen Wetenschapsstraat 8.

ACTIVITE 2. — DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

Les crédits prévus pour cette activité couvrent les dépenses nécessaires au bon fonctionnement journalier du département, tant en ce qui concerne les biens de consommation que l'équipement.

On trouvera des tableaux analytiques détaillés pour les crédits des A.B. 12.01, 12.07 et 74.01 dans la partie "justifications globales" du présent document.

A.B. 60 02 12 01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

Cette allocation de base couvre :

12.01.01 les honoraires des avocats, les rémunérations d'experts et les prestations de tiers;
12.01.02 les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les fournitures de biens et services, tels les frais de bureau, etc.;
12.01.03 les dépenses de consommation énergétique;
12.01.04 la location d'équipements informatiques;
12.01.05 les frais de transport afférents aux voyages de service.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	30,9	37,9	37,9	37,3

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	37,9
Inflation :	x 1,013
	38,3
Transfert de l'intervention de l'Etat dans le prix des abonnements sociaux vers les A.B. 01.11.03 / 04	- 1,0
	37,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	37,3	37,3	37,3	37,3

A.B. 60 02 12 07. — *Dépenses pour achats exceptionnels et biens non durables et de services*

Cette allocation de base couvre les dépenses résultant de l'aménagement de certains locaux (dans le cadre de l'opération de restructuration), ainsi que la finalisation des travaux de sécurité-incendie du bâtiment sis rue de la Science 8.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,9	2,0	2,0	2,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Aangepast krediet 95 :	2,0 Mfr.
Inflatie :	x 1,013
Totaal :	2,1 Mfr.

Dit krediet is bestemd om de volgende kosten te dekken :
— Renovatie van de garage
— Plaatsing van brandwerende deuren
— Plaatsing van een noodtrap
— Inrichting van de computerzaal

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	2,1	2,1	2,1	2,1

B.A. 60 02 12 10 (voorheen : 60 02 32 01). — *Verzekeringskosten van het oceanografisch schip BELGICA*

Volgens de bepalingen van de overeenkomst van 25 juli 1984 tussen de Ministers van Wetenschapsbeleid, van Landsverdediging en van Volksgezondheid en Leefmilieu, neemt het departement — dat de bouw van de BELGICA gefinancierd heeft — de verzekering van dit schip voor zijn rekening. Het gaat om drie specifieke verzekeringen :

a) CASCO : deze verzekering dekt twee risico's, namelijk "Hull and Machinery" en "War Risk";

b) Protection & Indemnity (P & I) : deze verzekering dekt alle passagiers aan boord, met uitzondering van de aan boord werkende onderzoekers;

c) Collectieve verzekering voor persoonlijke ongevallen : deze verzekering dekt de aan boord werkende onderzoekers en studenten, die van bovenstaande P & I uitgesloten zijn.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,2	5,2	5,2	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Dit krediet wordt overgedragen naar de nieuwe BA 60.11.01.59 (Uitgaven van alle aard in verband met de operationele centra van de D.W.T.C.).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,9	2,0	2,0	2,1

Justification des propositions 96 :

Crédit ajusté 95 :	2,0 MF
Inflation :	x 1,013
Total :	2,1 MF

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses suivantes :
— Rénovation du garage
— Placement de portes coupe feu
— Placement d'un escalier de secours
— Aménagement du local informatique

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	2,1	2,1	2,1	2,1

A.B. 60 02 12 10 (anciennement : 60 02 32 01). — *Frais d'assurance du navire océanographique BELGICA*

Au terme d'une convention passée le 25 juillet 1984 entre les Ministres de la Politique scientifique, de la Défense nationale et de la Santé publique et de l'Environnement, le département — qui a financé la construction du BELGICA — prend en charge la couverture en assurance du navire. Il s'agit de trois assurances spécifiques :

a) CASCO : cette assurance couvre deux risques, notamment "Hull and Machinery" et "War Risk";

b) Protection & Indemnity (P & I) : cette assurance couvre tous les passagers à bord, à l'exclusion des scientifiques y travaillant;

c) Assurance collective pour les accidents personnels : cette assurance couvre les scientifiques et étudiants travaillant à bord exclus du bénéfice de l'assurance "P & I" ci-avant.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,2	5,2	5,2	0,0

Justification des propositions 96 :

Ce crédit est transféré vers la nouvelle AB 60.11.01.59 (Dépenses de toute nature relatives aux centres opérationnels des S.S.T.C.).

B.A. 60 02 74 01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen*

Deze basisallocatie maakt de aanschaf mogelijk van voornamelijk meubilair, vervoermiddelen en informaticamaterieel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	3,6	4,4	4,4	4,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Het krediet 96 zal voornamelijk de aankoop dekken van meubilair bestemd voor de opslag van de publikaties en de archiefstukken en voor de renovatie van de bibliotheek.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,4	4,4	4,4	4,4

De toename in volume voor 1998 wordt verantwoord door de noodzakelijke vervanging van het dienstvoertuig.

ACTIVITEIT 3 : OVERIGE WERKINGSUITGAVEN

De overige werkingsuitgaven omvatten de drie volgende elementen :
— de bezoldigingen en de werkingskosten van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid ;
— diverse uitgaven verbonden aan acties voor het promoten van het wetenschapsbeleid ;
— de terugbetaling van een lening die 30 jaar geleden werd uitgegeven door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek.

B.A. 60 03 12 20. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (NRWB) : bezoldiging van de voorzitter en werkingskosten*

Wedde, vergoeding en verplaatsingskosten van de voorzitter van de consultatieve Raad en allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van deze Raad.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	4,5	5,4	5,4	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De kredieten van deze basisallocatie worden overgedragen naar twee nieuwe B.A. : 60.03.11.10 - 60.03.12.10.

A.B. 60 02 74 01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables*

Cette allocation de base permet notamment l'achat de mobilier, de moyens de transport et de matériel informatique.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	3,6	4,4	4,4	4,4

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r.à 1995.

Le crédit 96 couvrira essentiellement l'achat de mobilier destiné au stockage des publications et des archives et à la rénovation de la bibliothèque.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,4	4,4	4,4	4,4

L'augmentation en volume prévue pour 1998 est justifiée par la nécessité de remplacer la voiture de service.

ACTIVITES 3 : AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

Les autres dépenses de fonctionnement comprennent les trois éléments suivants :
— la rémunération et les frais de fonctionnement du Conseil national de la Politique scientifique;
— diverses dépenses liées à des actions de promotion de politique scientifique;
— le remboursement d'un emprunt émis, il y a 30 ans, par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique.

A.B. 60 03 12 20. — *Conseil national de la Politique scientifique (CNPS) : rémunération du président et frais de fonctionnement*

Traitement, indemnités et frais de déplacement du président du Conseil consultatif et dépenses de toute nature relative au fonctionnement de ce Conseil.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	4,5	5,4	5,4	0,0

Justification des propositions 96 :

Les crédits relatifs à cette allocation de base sont transférés sur deux nouvelles A.B. : 60.03.11.10 - 60.03.12.10.

B.A. 60 03 11 10 (voorheen : 60 03 12 20)*. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (NRWB) : bezoldiging van de voorzitter*

De kredieten van basisallocatie 11.10 dekken de wedde, de vergoeding en de verplaatsingskosten van de voorzitter van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid,.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	4,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

— bezoldiging Voorzitter NRWB	3.974.841
— kilometervergoeding	201.633
Totaal	4.176.474

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,4	(4,4)*	(4,4)*	(4,4)*

* Voor zover de functie van voorzitter van de toekomstige Federale Raad voor Wetenschapsbeleid nog een bezoldigde functie zal zijn.

B.A. 60 03 12 10 (voorheen : 60 03 12 20)*. — *Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid — werkingskosten*

Aard van de uitgave :

De kredieten van basisallocatie 12.10 dekken de werkingskosten van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.

Luidens artikel 6bis, §3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 08.08.80, gewijzigd bij artikel 3, §§ 3 en 4, van de bijzondere wet van 16.07.93 tot vervollediging van de federale Staatsstructuur, zal een Federale Raad voor Wetenschapsbeleid de huidige Nationale Raad vervangen. Vanaf dat ogenblik zullen de op basisallocatie 12.10 ingeschreven kredieten alle uitgaven dekken met betrekking tot het geheel van de werkingskosten van de nieuwe Federale Raad.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	1,0

* Door de toepassing van de economische S.E.C. codes, werd de oude B.A. opgedeeld in twee nieuwe B.A.'s :

— B.A. 11.60.03.11.10
— B.A. 11.60.03.12.10

A.B. 60 03 11 10 (anciennement : 60 03 12 20)*. — *Conseil national de la Politique scientifique (CNPS) — rémunération du président*

Les crédits de l'allocation de base 11.10 couvrent le traitement, l'indemnité et les frais de déplacement du président du Conseil national de la Politique scientifique.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	4,2

Justification des propositions 96 :

— rémunération du Président du CNPS	3.974.841
— indemnités kilométriques	201.633
Total	4.176.474

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,4	(4,4)*	(4,4)*	(4,4)*

* pour autant que la fonction de président du futur Conseil fédéral de la Politique scientifique soit encore une fonction rémunérée.

A.B. 60 03 12 10 (anciennement : 60 03 12 20)*. — *Conseil national de la Politique scientifique - frais de fonctionnement*

Nature de la dépense :

Les crédits de l'allocation de base 12.10 couvrent les dépenses de fonctionnement du Conseil national de la Politique scientifique.

Aux termes de l'article 6bis, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifié par l'article 3, §§ 3 et 4, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, un Conseil fédéral de la Politique scientifique est appelé à remplacer l'actuel Conseil national. A partir de ce moment, les crédits inscrits à l'allocation de base 12.10 couvriront l'ensemble des dépenses de fonctionnement relatives au nouveau Conseil fédéral.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	1,0

* Suite à l'application des codes économiques S.E.C., l'ancienne A.B. 60.03.12.20 a été subdivisée en deux nouvelles A.B. :

— A.B. 11.60.03.11.10
— A.B. 11.60.03.12.10

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	1,0	1,0	1,0	1,0

B.A. 60 03 12 21. — *Acties ter promotie van het wetenschapsbeleid en van de technologische vernieuwing*

De kredieten van deze basisallocatie zijn bestemd om initiatieven te dekken ter algemene bevordering van de wetenschappelijke activiteiten, zoals tentoonstellingen, colloquia, publikaties en rapporten, alsook studiedagen voor de valorisatie van de afgelopen onderzoekprogramma's.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	17,3	16,4	11,4	16,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Krediet 95 initieel	16,4 Mfr.
Inflatie	1,013
	16,7 Mfr.

De volgende activiteiten zijn geprogrammeerd voor 1996 (beperkte lijst) :

- Tentoonstelling "Global Change" bestemd voor het grote publiek (samenwerking DWTC — groepering Ruimte — groepering Natuur)
- Flanders Technology International
- Boekenbeurs : publikaties van de DWTC en van de wetenschappelijke instellingen
- Coproduktie van wetenschappelijke uitzendingen met de radio- en televisiemaatschappijen.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	16,7	16,7	16,7	16,7

B.A. 60 03 41 01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek voor het terugbetalen van het kapitaal en de interesten van de uitgegeven leningen*

De Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek (NSFWO) heeft in 1959 een lening uitgegeven met een looptijd van 30 jaar en met een nominale waarde van 3 miljard frank, gespreid over tien jaarlijkse schijven van onge-

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	1,0	1,0	1,0	1,0

A.B. 60 03 12 21. — *Actions de promotion de la politique scientifique et de l'innovation technologique*

Les crédits de cette allocation de base sont destinés à couvrir des initiatives de promotion générale des activités de recherche, tels que expositions, colloques, publications et rapports, ainsi que les journées d'études permettant de valoriser les programmes de recherche terminés.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	17,3	16,4	11,4	16,7

Justification des propositions 96 :

Crédit initial 95	16,4 MF
Inflation	x 1,013
	16,7 MF

Les activités suivantes sont programmées pour 1996 (liste non-exhaustive) :

- Exposition "Global Change" destinée au grand public (collaboration SSTC — groupement Espace — groupement Nature)
- Flanders Technology International
- Foire du Livre : publications des SSTC et des Etablissements scientifiques
- Coproduction d'émissions scientifiques avec les sociétés de radio-télévision.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	16,7	16,7	16,7	16,7

A.B. 60 03 41 01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir le remboursement du capital et des intérêts des emprunts émis*

La Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique (FNFRS) a émis en 1959 un emprunt d'une durée de 30 ans et d'une valeur nominale de 3 milliards de francs répartis en dix tranches annuelles d'environ 300 millions. Le paiement des

veer 300 miljoen. De betaling van de interesten (2 pct.) en de terugbetaling van het onderschreven kapitaal werden door de Staat gegarandeerd (wet van 13 april 1960).

Het jaarlijks op de begroting ingeschreven bedrag dekt de terugbetaling van een schijf van de lening en de interesten op het saldo.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	291,7	294,0	294,0	286,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het bedrag ingeschreven in de begroting 1996 dekt de terugbetaling van de 7e tranche van de lening, alsook de interesten op het saldo en de beheerkosten.

1. Af te lossen kapitaal	264.773.000
2. Te betalen interesten	21.333.760
3. Beheerkosten	60.000
	286.166.760

De hierna volgende tabel geeft het aflossingsschema weer van deze lening met de bijhorende financiële lasten.

Begrotingsjaar	Terug te betalen kapitaal	Te betalen interesten	Beheerkosten	Totaal in te schrijven kredieten (in milj. fr. — courante prijzen)
1990	261.355.000	52.956.760	60.000	314,4
1991	265.300.000	47.729.100	60.000	313,1
1992	266.573.000	42.423.100	60.000	309,1
1993	260.836.000	37.091.640	60.000	298,0
1994	259.773.000	31.874.920	60.000	291,8
1995	267.185.000	26.679.460	60.000	294,0
1996	264.773.000	21.335.760	60.000	286,2
1997	259.684.000	16.040.300	60.000	275,8
1998	267.337.000	10.846.620	60.000	278,3
1999	274.994.000	5.499.880	60.000	280,6
Totaal	2.647.810.000			

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	286,2	275,8	278,3	280,6

intérêts (2 p.c.) et le remboursement du capital souscrit ont été garantis par l'Etat (loi du 13 avril 1960).

Le montant inscrit annuellement au budget couvre le remboursement d'une tranche de l'emprunt et les intérêts sur le solde.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	291,7	294,0	294,0	286,2

Justification des propositions 96 :

Le montant inscrit au budget 1996 couvre le remboursement de la 7ème tranche de l'emprunt, ainsi que les intérêts sur le solde et les frais de gestion.

1. Capital à rembourser	264.773.000
2. Intérêts à payer	21.335.760
3. Frais de gestion	60.000
	286.166.760

Le tableau ci-après indique l'échéancier de remboursement de cet emprunt et les frais financiers y afférents.

Année budgétaire	Capital à rembourser	Intérêts à payer	Frais de gestion	Total des crédits à inscrire (en MF — prix courants)
1990	261.355.000	52.956.760	60.000	314,4
1991	265.300.000	47.729.100	60.000	313,1
1992	266.573.000	42.423.100	60.000	309,1
1993	260.836.000	37.091.640	60.000	298,0
1994	259.773.000	31.874.920	60.000	291,8
1995	267.185.000	26.679.460	60.000	294,0
1996	264.773.000	21.335.760	60.000	286,2
1997	259.684.000	16.040.300	60.000	275,8
1998	267.337.000	10.846.620	60.000	278,3
1999	274.994.000	5.499.880	60.000	280,6
Total	2.647.810.000			

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	286,2	275,8	278,3	280,6

60/1 — ONDERZOEK EN ONTWIKKELING OP NATIONAAL VLAK

Doelstelling van het programma :

Een wetenschappelijk expertisepotentieel tot stand brengen om oplossingen aan te brengen voor problemen van algemene aard voor de Belgische maatschappij en de oprichting aanmoedigen van internationale onderzoeknetwerken op het gebied van de fundamentele wetenschappen.

Basiswetgeving of -reglementering :

— bijzondere wet van 08.08.80 tot hervorming der instellingen, artikel 6 bis §§ 2 en 3;
— samenwerkingsakkoord van 17.06.95 houdende uitvoering van artikel 6 bis, § 2, punt 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd door de wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 ;
— koninklijk besluit van 14.04.65 tot regeling van de financiering van het collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek op ministerieel initiatief.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Een aantal impulsprogramma's en interuniversitaire attractiepolen werden opgezet op door de regering prioritair geachte gebieden. Om te voorkomen het tot stand gebrachte wetenschappelijk potentieel te verliezen, is het van belang om in de aansluiting op die activiteiten te voorzien in de komende jaren.
Overigens worden elk jaar projecten inzake fundamenteel onderzoek toegewezen aan de federale wetenschappelijke instellingen ter ondersteuning van hun eigen opdrachten.

Vooruitzichten :

— de federale impulsprogramma's meer richten op de problematiek van de gebruikers en de verbruikers, alsook op de wetenschappelijke steun aan de beleidskeuzen van de federale overheden; bij voorrang de acties van onderzoek en wetenschappelijke ondersteuning beginnen te versterken op het gebied van de "duurzame ontwikkeling" en van de "informatiemaatchappij";
— de transregionale en transcommunautaire wetenschappelijke netwerken versterken.

ACTIVITEIT 1. — PROGRAMMA'S EN ACTIES VOOR O&O - REGERINGSINITIATIEVEN

De kredieten van activiteit 1 dekken in essentie de uitgaven met betrekking tot de impulsprogramma's, de interuniversitaire attractiepolen en de operationele centra (permanente opdrachten) van de D.W.T.C.

B.A. 60 11 01 51. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende regeringsinitiatieven voor O & O op nationaal vlak.*

Financiering van meerjarige impulsprogramma's elk bestaande uit een reeks onderzoekprojecten of acties van wetenschappelijke ondersteuning.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	1.324,6	1.565,0	1.555,0	1.485,0
OK	1.078,5	1.608,1	1.594,9	1.475,8

60/1 — RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT DANS LE CADRE NATIONAL

Objectif du programme :

Développer un potentiel d'expertise scientifique en vue d'apporter des solutions à des problèmes de portée générale pour la société belge et stimuler la constitution de réseaux de recherche d'excellence dans les sciences fondamentales.

Base légale ou réglementation de base :

— loi spéciale de réformes institutionnelles du 08.08.80, article 6 bis, §§ 2 et 3 ;
— accord de coopération du 17.06.95 portant exécution de l'article 6 bis, § 2, point 6, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi du 8 août 1988 et modifié par la loi du 16 juillet 1993 ;
— arrêté royal du 14.04.65 relatif au financement de la recherche fondamentale collective d'initiative ministérielle.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés ?

Un certain nombre de programmes d'impulsion et de pôles d'attraction interuniversitaires a été mis en oeuvre dans des domaines jugés prioritaires par le Gouvernement. Sous peine de perdre le potentiel scientifique mis en place, il importe d'assurer le relais de ces activités dans les années à venir.
Par ailleurs, des projets de recherche fondamentale sont attribués chaque année aux Etablissements scientifiques fédéraux en appui de leurs missions propres.

Perspectives :

— axer davantage les programmes d'impulsion fédéraux sur la problématique des utilisateurs et des consommateurs, ainsi que sur l'appui scientifique aux politiques des autorités fédérales ; en priorité, initier de renforcer les actions de recherche et d'appui scientifique dans les domaines du "développement durable" et de "la société de l'information" ;
— renforcer les réseaux scientifiques transrégionaux et transcommunautaires.

ACTIVITÉ 1. — PROGRAMMES ET ACTIONS DE R-D - INITIATIVES GOUVERNEMENTALES

Les crédits de l'activité 1 couvrent essentiellement les dépenses relatives aux programmes d'impulsion, aux pôles d'attraction interuniversitaires et aux centres opérationnels (missions permanentes) des S.S.T.C.

A.B. 60 11 01 51. — *Dépenses de toute nature relatives aux impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national.*

Financement de programmes pluriannuels d'impulsion comprenant chacun un ensemble de projets de recherche ou d'actions d'appui scientifique.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	1.324,6	1.565,0	1.555,0	1.485,0
CO	1.078,5	1.608,1	1.594,9	1.475,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De enveloppe toegekend aan de nationale impulsprogramma's van de regering werd als volgt berekend :

VK 1996 :

1.555.0	aangepaste begroting 95
x 1.023	
1.590.8	
– 80,8	overdracht naar Operationele centra (BA 60.11.01.59)
1.510,0	
– 25,0	beslissing conclaaf
1.485,0	

OK 1996 :

1.594.9	aangepaste begroting 95
x 1,023	
1.631,6	
– 80,8	overdracht naar Operationele centra (BA 60.11.01.59)
1.550,8	
– 50,0	extra compensatie militaire projecten (BA 60.11.12.55)
1.500,8	
– 25,0	beslissing conclaaf
1.475,8	

Impulsprogramma's bestaan uit een aantal onderzoekprojecten met een looptijd van twee tot vier jaar rond een thema dat vanuit het oogpunt van het federale wetenschapsbeleid van bijzonder belang is. Deze projecten worden in hoofdzaak aan universitaire onderzoekteams toegekend nadat hun voorstellen een evaluatieprocedure doorlopen hebben.

In 1996 worden ten laste van het krediet van basisallocatie 01.51 de volgende (lopende) onderzoekactiviteiten uitgevoerd :

— Antarctica fase III
— Bescherming van de burger
— Global Change
— Gezondheidsrisico's
— AIDS
— Informatietechnologie
— Dienstencentra en onderzoeknetwerken
— Publieke economie
— Sociale wetenschappen
— Supergeleiders
— Teledetectie fase III
— Transport en Mobiliteit
— Zeewetenschappen
— Stimulering van het fundamenteel onderzoek
— Impulsactie inzake verspreiding telecommunicatie
— Normalisatie
— Federale sociaal-economische databanken
— Gezondheidsbescherming van de werknemer
— Versterking van het technologisch en wetenschappelijk potentieel van de federale wetenschappelijke instellingen
— Belgische gecoördineerde verzamelingen van micro-organismen (B.G.V.M.).
— Kruispunt duurzame ontwikkeling
— Toekomstgericht sociaal-economisch onderzoek

Nieuwe impulsprogramma's of de verlenging van bestaande programma's zijn overigens in voorbereiding en zullen in 1996 in gang worden gezet.

Justification des propositions 96 :

L'enveloppe accordée aux programmes d'impulsions gouvernementales dans le cadre national a été calculée de la manière suivante :

CE 1996 :

1.555.0	budget ajusté 95
x 1.023	
1.590.8	
– 80,8	transfert vers les Centres opérationnels (AB 60.11.01.59)
1.510,0	
– 25,0	décision conclave
1.485,0	

CO 1996 :

1.594.9	budget ajusté 95
x 1,023	
1.631,6	
– 80,8	transfert vers les Centres opérationnels (AB 60.11.01.59)
1.550,8	
– 50,0	compensation supplémentaire projets militaires (AB 60.11.12.55)
1.500,8	
– 25,0	décision conclave
1.475,8	

Les programmes d'impulsion sont constitués d'un ensemble de projets de recherche d'une durée de deux à quatre années sur un thème qui présente un intérêt particulier du point de vue de la politique scientifique fédérale. Ces projets sont attribués à des équipes de recherche, essentiellement universitaires, au terme d'une procédure d'évaluation des propositions introduites par ces équipes.

En 1996, les activités de recherche suivantes (en cours) seront imputées sur le crédit de l'allocation de base 01.51 :

— Antarctique phase III
— Protection du citoyen
— Global Change
— Risques pour la santé
— SIDA
— Technologies de l'information
— Centres de services et réseaux de recherche
— Economie publique
— Sciences sociales
— Supraconducteurs
— Télédétection phase III
— Transport et Mobilité
— Sciences de la mer
— Impulsion à la recherche fondamentale
— Diffusion des télécommunications
— Normalisation
— Banques de données socio-économiques fédérales
— Protection des travailleurs en matière de santé
— Renforcement du potentiel scientifique et technologique des établissements scientifiques fédéraux
— Collections coordonnées belges de micro-organismes (C.C.B.M.).
— Carrefour de développement durable
— Recherche socio-économique, prospective

Par ailleurs, de nouveaux programmes d'impulsion ou la prolongation de programmes existants sont en cours de préparation et seront lancés en 1996.

Voor de ene zal uitsluitend de federale overheid bevoegd zijn (zie artikel 6bis, § 2, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij artikel 3, § 2, van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiging van de federale Staatsstructuur).

Andere zullen de verlenging van bestaande programma's mogelijk maken op basis van artikel 100 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij artikel 3, § 5, van voornoemde bijzondere wet van 16 juli 1993.

De laatste zullen worden uitgevoerd conform de bepalingen van artikel 6bis, § 3, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd bij artikel 3, §§ 3 en 4, van voornoemde bijzondere wet van 16 juli 1993.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
VK	1.485,0	1.485,0	1.485,0	1.485,0
OK	1.475,8	1.475,8	1.475,8	1.475,8

B.A. 60 11 01 52. — *Interuniversitaire attractiepolen (IUAP's).*

Financiering en ontwikkeling van netwerken tussen uitmuntende universitaire onderzoekteams uit beide Gemeenschappen die op hetzelfde gebied werkzaam zijn. De projecten hebben een looptijd van 5 jaar.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	4,9	2.183,8	2.183,8*	4.459,0
OK	797,5	793,7	793,7	812,0

* Waarvan enkel 422,5 Mfr. effectief wordt vastgelegd om de verlenging met één jaar van fase II van de IUAP's te dekken (zie hierna).

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De eerste fase van dit programma (1987-1991) betrof hoofdzakelijk de exacte wetenschappen. De tweede fase (1990-1995) bestrijkt ook een reeks thema's in de humane wetenschappen. De derde fase (1992-1996) maakt voor het overgrote deel de verlenging mogelijk van de attractiepolen van de eerste fase, die de internationale evaluatieprocedure met succes hebben doorlopen. Ook de vierde fase (1997-2000) zal enerzijds de verlenging mogelijk maken van de attractiepolen van de tweede en derde fase, die de internationale evaluatieprocedure met succes hebben doorlopen, en anderzijds het opstarten van nieuwe attractiepolen mogelijk maken op prioritair geachte gebieden.

Tussen de derde en de vierde fase zullen tijdens een tweede fase bis (1995-1996) alle IUAP's van de vorige fasen op elkaar afgestemd worden zodat één enkele nieuwe reeks voor fase IV op de rails gezet kan worden. De desbetreffende contracten zullen eind 1995 gesloten worden, wat een vastleggingskrediet van 4.459,0 Mfr. wettigt. Door deze procedure wordt het mogelijk de middelen te optimaliseren die de regering besteed aan de netwerken voor fundamenteel onderzoek.

Voor de uitvoering van nieuwe fasen van de IUAP's zal een samenwerkingsakkoord worden voorgesteld aan de Gemeenschappen op basis van artikel 6 bis, § 2, 5° van de bijzondere wet tot hevorming der instellingen van 8 augustus 1980.

Les uns relèveront exclusivement de la compétence de l'autorité fédérale (voir l'article 6bis, § 2, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, tel que modifié par l'article 3, § 2, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat).

D'autres permettront la prolongation de programmes existants sur la base de l'article 100 de la loi spéciale de réformes institutionnelles, inséré par l'article 3, § 5, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 précitée.

Les derniers seront conduits conformément aux dispositions de l'article 6bis, § 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, tel que modifié par l'article 3, §§ 3 et 4, de la loi spéciale du 16 juillet 1993 précitée.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CE	1.485,0	1.485,0	1.485,0	1.485,0
CO	1.475,8	1.475,8	1.475,8	1.475,8

A.B. 60 11 01 52. — *Pôles d'attraction interuniversitaires (PAI).*

Financement et développement de réseaux de recherche associant des équipes universitaires d'excellence des deux Communautés travaillant dans le même domaine. Les projets ont en principe une durée de cinq ans.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	4,9	2.183,8	2.183,8*	4.459,0
CO	797,5	793,7	793,7	812,0

* Dont seuls 422,5 seront effectivement engagés pour couvrir la prolongation d'un an de la phase II des PAI (voir ci-après).

Justification des propositions 96 :

La première phase de ce programme (1987-1991) concernait essentiellement les sciences exactes. La deuxième phase (1990-1995) couvre également une série de thèmes dans les sciences humaines. La troisième phase (1992-1996) permet, pour la plus grande partie, la prolongation des pôles d'attraction de la première phase qui ont passé avec succès la procédure d'évaluation internationale. Quant à la quatrième phase (1997-2001), elle permettra, pour une partie, la prolongation des pôles d'attraction des phases II et III qui auront passé avec succès la procédure d'évaluation internationale et, pour l'autre partie, la mise en oeuvre de nouveaux pôles d'attraction dans des domaines jugés prioritaires.

Entre la troisième et la quatrième phase, une phase II bis (1995-1996) devrait permettre d'aligner l'ensemble des PAI des phases précédentes afin de permettre le lancement du nouveau train unique de la phase IV. Les contrats relatifs à ce nouveau train seront signés fin 1996, ce qui justifie un crédit d'engagement de 4.459,0 MF. Cette procédure permettra l'optimisation des moyens affectés par le gouvernement aux réseaux de recherche fondamentale.

Pour la mise en oeuvre de nouvelles phases des PAI, un accord de coopération sera proposé aux Communautés sur la base de l'article 6 bis, § 2, 5°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

De tabel hierna geeft de toekomstige ontwikkeling aan van de middelen die worden besteed aan de diverse fasen van de IUAP's.

(In miljoenen frank)

Le tableau ci-après montre l'évolution future des moyens consacrés aux divers phases des PAI.

(En millions de francs)

	1995		1996		1997		1998		1999		Uitstaand op 31.12.1999 — *Encours au 31.12.1999*
	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*	OK/*CO*
IUAP II. — *PAI II*	0,0	0,0	0,0	75,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—
IUAP III. — *PAI III*	0,0	412,7	0,0	396,2	0,0	78,5	0,0	0,0	0,0	0,0	—
IUAP II*bis*. — *PAI II*bis	413,5	372,0	0,0	0,0	0,0	41,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
IUAP IV. — *PAI IV*	0,0	0,0	4.450,0	330,0	0,0	680,0	0,0	800,0	0,0	800,0	1.840,0
Beheer. — *Gestion*	9,0	9,0	9,0	10,3	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	—
Totaal. — *Total*..	422,5	793,7	4.459,0	812,0	12,0	812,0	12,0	812,0	12,0	812,0	1.840,0

Meerjarige programmatie (1)

(In miljoenen frank)

Programmation pluriannuelle (1)

(En millions de francs)

Bedrag vastleggingen. — *Montant engagements*		Bedrag ordonnanceringen. — *Montant ordonnancements*				
		1996	1997	1998	1999	2000 + Volg. jaren — *2000 + Ann. suiv.*
Uitstaand op 31.12.1995 (voorzien). — *En cours au 31.12.1995 (prévision)*	593,0	473,0	120,0	0,0	0,0	0,0
VK 1996. — *CE 1996*	4.459,0	339,0	680,0	800,0	800,0	1.840,0
VK 1997. — *CE 1997*	12,0	—	12,0	0,0	0,0	0,0
VK 1998. — *CE 1998*	12,0	—	—	12,0	0,0	0,0
VK 1999. — *CE 1999*	12,0	—	—	—	12,0	0,0
Totalen. — *Totaux*	—	812,0	812,0	812,0	812,0	—

(1) in courante prijzen.

(1) en prix courants

B.A. 60 11 01 59. — *Uitgaven van allerlei aard in verband met de operationele centra van de D.W.T.C.*

Dit krediet is bestemd om de permanente uitgaven te groeperen die verbonden zijn aan de activiteiten van onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening van de DWTC.

Deze basisallocatie dekt :

— personeelskosten (contractueel)
— werkings-/uitrustingskosten
— studie-, expertise en valorisatiekosten.

A.B. 60 11 01 59. — *Dépenses de toute nature relatives aux centres opérationnels des S.S.T.C.*

Ce crédit est destiné à regrouper les dépenses permanentes liées aux activités de recherche ou de service public scientifique des SSTC.

Cette allocation de base couvre tant à la fois

— des frais de personnel (contractuel)
— des frais de fonctionnement/équipement
— des frais d'études, d'expertise et de valorisation.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	—	—	10,0	96,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De behoeften die deze BA dekt zijn als volgt verdeeld :

	In miljoenen frank
— Overdracht van BA 60.11.01.51 sinds de begrotingscontrole 95	
– Observatorium van de wetenschap en de techniek	10,0
— Overdracht in 1996 van de BA 60.11.01.51	
– Steunverlening aan het oceanografisch schip Belgica (verzekering en beheer van de instrumenten en specifieke steun)	3,8
– Belgische gecoördineerde verzamelingen van micro-organismen (BGVM)	11,5
– Documentatie/statistieken/inventaris	33,5
– BELNET netwerk (momenteel enkel beheer DWTC))	32,0
— Overdracht in 1996 van BA 60.02.12.10	
– Verzekering van het oceanografisch schip Belgica	5,2
Totaal	96,0

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	96,0	96,0	96,0	96,0

B.A. 60 11 01 73. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot het Belgisch voorzitterschap van het EUREKA-initiatief.*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds "Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden".

Personeels- en werkingsuitgaven met het oog op het Belgisch EUREKA-voorzitterschap.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	7,9	59,5	0,0	0,0
OK	1,0	59,5	4,4	2,6

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	—	—	10,0	96,0

Justification des propositions 96 :

Les besoins couverts par cette AB sont répartis comme suit :

	En millions de francs
— Transfert de l' AB 60.11.01.51 depuis le contrôle budgétaire 95	
– Observatoire des sciences et techniques	10,0
— Transfert de l'AB 60.11.01.51 en 1996	
– Soutien au navire océanographique Belgica (assurance et gestion des instruments et soutien spécifique)	3,8
– Collections coordonnées belges de micro-organismes (CCBM)	11,5
– Documentation/statistiques/inventaire	33,5
– Réseau BELNET (à ce stade, uniquement gestion SSTC)	32,0
— Transfert de l'AB 60.02.12.10 en 1996	
– Assurance du navire Belgica	5,2
Total	96,0

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	96,0	96,0	96,0	96,0

A.B. 60 11 01 73. — *Dépenses de toute nature relatives à la présidence belge de l'initiative EUREKA.*

Crédit variable lié au fonds organique "Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers".

Frais de personnel et frais de fonctionnement destinés à assurer la présidence d'EUREKA par la Belgique.

Evolution des crédits :

(in miljoenen frank)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	7,9	59,5	0,0	0,0
CO	1,0	59,5	4,4	2,6

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd dit krediet overgedragen naar de nieuwe basisallocatie 60.11.01.85, daar het beroep op een variable krediet niet meer verantwoord is.

Op 31/12/94 blijft er een uitstaand bedrag over van 7,0 Mfr. Dit saldo zal voor 4,4 Mfr. geordonnanceerd worden in 1995 en voor 2,6 Mfr. in 1996.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
VK	0,0	0,0	0,0	0,0
OK	2,6	0,0	0,0	0,0

B.A. 60 11 01 8 5. — *Uitgaven van alle aard in verband met het Belgisch voorzitterschap van EUREKA.*

Uitgaven voor personeel, werking, uitrusting en aankopen van goederen en diensten met het oog op het Belgisch EUREKA-voorzitterschap, met inbegrip van de manifestaties naar aanleiding van het 10-jarig bestaan van dit Initiatief (aansluiting met B.A. 60.11.12.73).

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	—	—	55,1	64,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Er werd een dossier ad hoc voorgelegd aan de Ministerraad dat werd goedgekeurd op 25/11/94. De totale kosten van het Belgisch EUREKA-voorzitterschap worden geraamd op 160,0 Mfr. (45,0 Mfr. voor de bezoldiging van het ondersteunend personeel en 115,0 Mfr. voor de eigenlijke werkingsuitgaven).

Na de uitwerking van het programma van het voorzitterschap en de precisering van de aan de diverse manifestaties verbonden kosten, kon een bedrag van 20,0 Mfr. worden bespaard, te weten 16,5 Mfr. aan personeelsbezoldigingen en 3,5 Mfr. aan werkingsuitgaven.

Van dit bedrag van 20,0 Mfr. wordt 15,0 Mfr. in 1996 en 5,0 Mfr. in 1997 bespaard.

Het financieel schema is thans als volgt :

(in miljoenen frank)

Justification des propositions 96 :

Lors du contrôle budgétaire 1995, ce crédit a été transféré vers la nouvelle allocation de base 60.11.01.85, le recours à un crédit variable ne se justifiant plus.

Un encours de 7,0 MF subsiste au 31/12/94. Ce solde sera ordonnancé pour 4,4 MF en 1995 et pour 2,6 MF en 1996.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CE	0,0	0,0	0,0	0,0
CO	2,6	0,0	0,0	0,0

A.B. 60 11 01 85. — *Dépenses de toute nature relatives à la présidence belge de l'Initiative EUREKA.*

Dépenses de personnel, de fonctionnement, d'équipement et d'achats de biens et services en vue d'assurer la présidence de l'Initiative EUREKA par la Belgique, en ce compris les manifestations organisées à l'occasion du 10e anniversaire de cette Initiative (relais de l'A.B. 60.11.12.73).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
NGK	—	—	55,1	64,3

Justification des propositions 96 :

Un dossier ad hoc a été soumis au Conseil des Ministres et approuvé en date du 25/11/94. Le coût de la présidence belge d'EUREKA avait été estimé globalement à 160,0 MF (45,0 MF en rémunérations de personnel d'appui et 115,0 MF en dépenses de fonctionnement proprement dites).

Après élaboration du programme de la présidence et précision des coûts inhérents aux diverses manifestations, une économie de 20,0 MF a pu être dégagée, à raison de 16,5 MF pour les rémunérations de personnel et de 3,5 MF pour les dépenses de fonctionnement.

Cette économie de 20,0 MF sera opérée à concurrence de 15,0 MF en 1996 et de 5,0 MF en 1997.

L'échéancier financier se présente actuellement comme suit :

(en millions de francs)

	94 realisaties — *réalisations*		95 krediet — *crédit*		96 krediet — *crédit*		97 krediet — *crédit*	
	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*	VK/*CE*	OK/*CO*
B.A. / *A.B.* 60.11.12.73	8,0	1,0	0,0	4,4	0,0	2,6	0,0	0,0
B.A. / *A.B.* 60.11.01.85	—	—	55,1	55,1	64,3	64,3	12,6	12,6
Totaal. — *Total :* 140,0	8,0	1,0	55,1	59,5	64,3	66,9	12,6	12,6

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	64,3	12,3	—	—

B.A. 60 11 12 55 (voorheen : 60 11 01 55). — *Onderzoeks- en ontwikkelingsfasen van militaire projecten.*

Financiering van industrieel onderzoek en ontwikkeling in het kader van militaire projecten.

Uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 02/07/1993 betreffende de deelname van de DWTC aan de onderzoek- en ontwikkelingsfase van het programma 'RITA 2000".

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	—	800,0	653,0	147,0
OK	—	80,0	80,0	150,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

In het kader van het middellange termijnplan van Landsverdediging werd door de Regering beslist een tegemoetkoming ten belope van 800,0 miljoen frank (in vastleggingen) in te schrijven ter financiering van onderzoek en ontwikkeling voor militaire projecten.

De kredieten zullen aangewend worden om het transmissiesysteem RITA verder te ontwikkelen.

— duale exploitatie van burgerlijke transmissietechnologieën in een militaire context;

— valorisatie van de expertise van Belgische ondernemingen inzake asynchrone transmissie-mode (ATM);

— toepassing van becijferingstechnologieën.

De opgegeven vastleggings- en ordonnanceringskredieten stemmen overeen met het protocol dat werd afgesloten tussen het departement van Landsverdediging en de DWTC.

De vastgelegde ordonnanceringskredieten zullen worden gecompenseerd op de volgende basisallocaties :

60.11.01.51 "Regeringsinitiatieven voor O & O op nationaal vlak":

60.22.35.11 "Allerlei uitgaven met betrekking tot de Belgische deelname aan het Europees Ruimtevaart Agenschap".

	1995	1996	1997	1998	1999
BA 60.22.35.11.....	80,0*	100,0	200,0	170,0	50,0
BA 60.11.01.51.....	—	50,0	50,0	50,0	50,0

* Gecompenseerd op de vroegere B.A. 60.22.01.11.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	64,3	12,3	—	—

A.B. 60 11 12 55 (anciennement : 60 11 01 55). — *Phases de recherche-développement de projets militaires.*

Financement de recherche et développement industriel dans le cadre de projets militaires.

Exécution de la décision du Conseil des Ministres du 02/07/1993 concernant la participation des SSTC à la phase de recherche et de développement du programme "RITA 2000".

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	—	800,0	653,0	147,0
CO	—	80,0	80,0	150,0

Justification des propositions 96 :

Dans le cadre du plan à moyen terme de la Défense nationale, une intervention de la Politique scientifique à concurrence de 800,0 millions de francs a été décidée par le Gouvernement pour le financement de recherche et développement de projets militaires.

Les crédits seront utilisés pour le développement du Réseau Intégré de Transmissions Automatiques (RITA) :

— exploitation duale de technologies de transmission civiles dans un contexte militaire ;

— valorisation de l'expertise d'entreprises belges en mode de transmission asynchrone (MTA) ;

— mise en oeuvre de technologies de chiffrement.

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement renseignés correspondent au projet de protocole d'accord conclu entre le département de la Défense nationale et les SSTC.

Les crédits d'ordonnancement prévus sont ou seront compensés sur les allocations de base suivantes :

60.11.01.51 "Impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre national";

60.22.35.11 "Dépenses de toute nature relatives à la participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne".

	1995	1996	1997	1998	1999
BA 60.22.35.11.....	80,0*	100,0	200,0	170,0	50,0
BA 60.11.01.51.....	—	50,0	50,0	50,0	50,0

* Montant compensé sur l'ancienne A.B. 60.22.01.11.

(In miljoenen frank) | (En millions de francs)

Bedrag vastleggingen. — *Montant engagements*	Bedrag ordonnanceringen. — *Montant ordonnancements*					
		1996	1997	1998	1999	2000 + Volg. jaren — *2000 + Ann. suiv.*
Uitstaand op 31.12.1995 (voorzien). — *En cours au 31.12.1995 (prévision)*	573,0	133,0	200,0	160,0	80,0	0,0
VK 1996. — *CE 1996*	147,0	17,0	50,0	60,0	20,0	0,0
VK 1997. — *CE 1997*	0,0	—	0,0	0,0	0,0	0,0
VK 1998. — *CE 1998*	0,0	—	—	0,0	0,0	0,0
VK 1999. — *CE 1999*	0,0	—	—	—	0,0	0,0
Totalen. — *Totaux*	—	150,0	250,0	220,0	100,0	—

B.A. 60 11 12 71 (voorheen : 60 11 01 71). — *Financiering van studies, onderzoek, publikaties en opdrachten voor derden.*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds "Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden".

Dit krediet dient in essentie voor de financiering van
— studies en onderzoek voor rekening van derden. Deze derden (bv. de Europese Gemeenschappen) betalen de Staat terug op het bovenvermelde fonds.
Bijvoorbeeld het enquêtecontract "Communautair gezinspanel" met EUROSTAT en het NIS.
— pubikaties, workshops en conferenties in verband met de wetenschappelijke programma's opgezet door de D.W.T.C.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	19,5	25,5	25,5	26,0
OK	2,7	26,0	23,0	23,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

(in miljoenen frank)

	V.K.	O.K.
	—	—
a) Publikaties	2,5	3,0
b) EEG-projecten	2,5	3,4
c) bijdrage EUROSTAT	16,0	16,0
d) Contract Bridge Mine	4,8	1,1
e) Diversen	0,2	0,0
	26,0	23,5

A.B. 60 11 12 71 (anciennement : 60 11 01 71). — *Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.*

Crédit variable lié au fonds organique "Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers".

Le crédit sert essentiellement à financer:
— des études et des recherches pour compte de tiers. Ces derniers (p.ex. les Communautés européennes) remboursent l'Etat sur le fonds organique précité.
A titre d'exemple, on peut citer le contrat d'enquête "Panel communautaire des ménages" avec EUROSTAT et l'INS;
— des publications, des workshops et conférences relatifs aux programmes scientifiques mis en oeuvre par les S.S.T.C.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	19,5	25,5	25,5	26,0
CO	2,7	26,0	23,0	23,5

Justification des propositions 96 :

(en millions de francs)

	C.E.	C.O.
	—	—
a) Publications	2,5	3,0
b) Projets CEE	2,5	3,4
c) Contribution EUROSTAT	16,0	16,0
d) Contrat Bridge Mine	4,8	1,1
e) Divers	0,2	0,0
	26,0	23,5

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
VK	26,0	26,0	26,0	26,0
OK	23,5	26,0	26,0	26,0

B.A. 60 11 12 72 (voorheen : 60 11 01 72). — *Kosten in verband met de follow-up van de Conferentie van de Verenigde Naties met betrekking tot Leefmilieu en Ontwikkeling (UNCED).*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds "Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden".

Financiering van onderzoek, studiecontracten en organisatie van en deelname aan workshops ter ondersteuning van de politieke beslissingen die moeten worden genomen om de besluiten van de Conferentie van Rio toe te passen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	4,5	3,1	3,1	0,0
OK	0,4	3,1	6,1	1,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	V.K.	O.K.
	—	—
Experimentele studie over de indicatoren van duurzame ontwikkeling	0,0	1,1

De noodzakelijke acties voor de follow-up van de Conferentie van de Verenigde Naties met betrekking tot Leefmilieu en Ontwikkeling werden, vanaf het dienstjaar 1996, opgenomen binnen het "wetenschappelijke ondersteuningsplan voor een beleid op het gebied van de duurzame ontwikkeling" dat eind 1995 aan de Ministerraad wordt voorgelegd.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
VK	0,0	0,0	0,0	0,0
OK	1,1	0,0	0,0	0,0

B.A. 60 11 12 74 (voorheen : 60 11 01 74). — *Investeringsuitgaven met betrekking tot het netwerk BELNET.*

Variabel krediet verbonden met het organiek fonds "Wederbelegging van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voor rekening van derden".

Programmation pluriannuelle :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
CE	26,0	26,0	26,0	26,0
CO	23,5	26,0	26,0	26,0

A.B. 60 11 12 72 (anciennement : 60 11 01 72). — *Frais relatifs au suivi de la Conférence des Nations Unies relative à l'Environnement et le Développement (CNUED).*

Crédit variable lié au fonds organique "Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers".

Financement de recherches, de contrats d'études et organisations et participations à des workshops afin de contribuer aux décisions politiques qui doivent être prises pour appliquer les décisions de la Conférence de Rio.

Evolution des crédits :

(in miljoenen frank)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	4,5	3,1	3,1	0,0
OK	0,4	3,1	6,1	1,1

Justification des propositions 96 :

	C.E.	C.O.
	—	—
Etude pilote sur les indicateurs de développement durable	0,0	1,1

Les actions nécessaires au suivi de la Conférence des Nations Unies relative à l'Environnement et le Développement seront, à partir de l'exercice 1996, repris au sein du "plan d'appui scientifique à une politique de développement durable" soumis fin 1995 au Conseil des Ministres.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CE	0,0	0,0	0,0	0,0
CO	1,1	0,0	0,0	0,0

A.B. 60 11 12 74 (anciennement : 60 11 01 74). — Dépenses d'investissement relatives au réseau BELNET.

Crédit variable lié au fonds organique "Remploi des remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers".

Dit krediet zal dienen om bepaalde investeringen te financieren met betrekking tot de exploitatie en de uitbreiding van het telecommunicatienetwerk BELNET, betreffende de instellingen waarvan de aansluiting op het netwerk BELNET niet is vastgelegd in de beslissing van de Ministerraad.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	0,0	0,0	0,0	10,0
OK	0,0	0,0	0,0	10,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Krediet geraamd op 10,0 Mfr. dat pas zal worden vastgelegd op het organiek fonds ten belope van de overeenstemmende inkomsten.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
VK	10,0	10,0*	10,0*	10,0*
OK	10,0	10,0*	10,0*	10,0*

* later aan te passen naargelang van de ontwikkeling van de inkomsten.

B.A. 60 11 41 20. — *Toelage bestemd voor de aanwerving van extra onderzoekers in de universiteiten en de federale wetenschappelijke instellingen in het kader van de maatregelen voor de ondersteuning van het onderzoekbeleid dat deel uitmaakt van het meerjarenplan voor de werkgelegenheid.*

Dit krediet zal dienen om de aanwerving te bekostigen van honderd onderzoekers in het kader van het door de regering goedgekeurde meerjarenplan voor de werkgelegenheid. Deze maatregel zal worden gefinancierd via het fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, dat de financiële middelen zal overmaken om de aanwerving te bekostigen van extra onderzoekers in de universiteiten en de federale wetenschappelijke instellingen. Dit alles zal ingeschreven worden in het ontwerp van programmawet dat binnenkort aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgelegd wordt.

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het bedrag van 140,0 Mfr. stemt overeen met de brutowedde van 100 onderzoekers (inclusief werkgeversbijdrage en overhead van de instellingen).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	140,0	140,0	140,0	140,0

Ce crédit servira à financer certains investissements relatifs à l'exploitation et à l'extension du réseau de télécommunication BELNET relatifs aux institutions dont le raccordement au réseau BELNET n'est pas prévu dans la décision du Conseil des Ministres.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	0,0	0,0	0,0	10,0
CO	0,0	0,0	0,0	10,0

Justification des propositions 96 :

Crédit estimé à la hauteur de 10,0 MF. Il ne sera engagé qu'à concurrence des recettes correspondant sur le fonds organique.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CE	10,0	10,0*	10,0*	10,0*
CO	10,0	10,0*	10,0*	10,0*

* à ajuster ultérieurement en fonction de l'évolution des recettes.

A.B. 60 11 41 20. — *Subvention destinée au recrutement de chercheurs supplémentaires au sein des universités et des établissements scientifiques fédéraux dans le cadre des mesures de soutien de la politique de recherche inscrites dans le plan pluriannuel pour l'emploi.*

Ce crédit servira à financer le recrutement de cent chercheurs dans le cadre du plan pluriannuel pour l'emploi arrêté par le Gouvernement. Le financement de cette mesure s'opérera via le fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, qui versera les moyens financiers destinés à financer l'engagement de chercheurs supplémentaires dans les universités et les établissements scientifiques fédéraux. L'ensemble du dispositif sera inscrit dans le projet de loi-programme qui sera déposé incessamment à la Chambre des Représentants.

Justification des propositions 96 :

Le montant de 140,0 MF correspond aux traitements bruts de 100 chercheurs (y inclus cotisations patronales et overheads des institutions).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	140,0	140,0	140,0	140,0

B.A. 60 11 74 54 (voorheen : 60 11 01 54). — *Kosten in verband met de ontwikkeling van een geïntegreerd multifunctioneel bureautica / informatica proefsysteem.*

Deze kredieten dienen om het net inzake bureautica/informatica van de Diensten aan te passen en op peil te houden om aldus te beantwoorden aan de stijgende behoeften van de inventaris van het wetenschappelijk en technisch potentieel, de statistieken over O&O, het wetenschappelijk en administratief beheer van de onderzoekprogramma's en de aansluiting van het netwerk van de Diensten op de Europese en internationale onderzoeknetwerken.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	4,8	5,0	5,0	5,1
OK	4,6	5,0	5,0	5,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De voorgestelde vastleggings- en ordonnanceringskredieten voor het begrotingsjaar 1996 zijn bestemd om te dekken wat volgt :

— de vervanging van het verouderd materiaal of van het materiaal dat niet aan de huidige software is aangepast	2.100.000
— het archiveringsstation voor personeelsbeheer en de dienst boekhouding	1.000.000
— het onderhoud van de hard- en software van het bureauticasysteem	1.500.000
— de vervanging van de server die via INTERNET toegankelijk is	500.000
Totaal	5.100.000

Meerjarige programmatie :

(In miljoenen frank)

A.B. 60 11 74 54 (anciennement : 60 11 01 54). — *Frais relatifs au développement d'un système pilote multifonctionnel intégré de bureautique / informatique.*

Les crédits de cette allocation de base permettent de couvrir l'adaptation et la mise à hauteur du réseau bureautique/informatique des Services pour répondre aux besoins croissants de l'inventaire du potentiel scientifique et technique, des statistiques de R-D, de la gestion scientifique et administrative des programmes de recherche et de la connexion du réseau des Services aux réseaux européens et internationaux de recherche.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	4,8	5,0	5,0	5,1
CO	4,6	5,0	5,0	5,1

Justification des propositions 96 :

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement proposés pour l'exercice 1996 sont destinés à couvrir :

- le remplacement de matériel obsolète ou non adapté aux logiciels actuels	2.100.000
- la station d'archivage pour la gestion du personnel et le service comptable	1.000.000
- la maintenance hardware et software du système bureautique	1.500.000
- le remplacement du serveur d'information accessible via INTERNET	500.000
Total	5.100.000

Programmation pluriannuelle :

(En millions de francs)

Bedrag vastleggingen. — *Montant engagements*		Bedrag ordonnanceringen. — *Montant ordonnancements*				
		1996	1997	1998	1999	2000 + Volg. jaren — *2000 + Ann. suiv.*
Uitstaand op 31.12.1995 (voorzien). — *En cours au 31.12.1995 (prévision)*	0,5	0,5	—	—	—	—
VK 1996. — *CE 1996*	5,1	4,6	0,5	—	—	—
VK 1997. — *CE 1997*	5,1	—	4,6	0,5	—	—
VK 1998. — *CE 1998*	5,1	—	—	4,6	0,5	—
VK 1999. — *CE 1999*	5,1	—	—	—	4,6	0,5
Totalen. — *Totaux*	—	5,1	5,1	5,1	5,1	—

ACTIVITEIT 2. — COLLECTIEF FUNDAMENTEEL ONDERZOEK — MINISTERIEEL INITIATIEF

Het betreft een krediet bestemd voor de financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek die aansluiten bij de federale wetenschappelijke instellingen (koninklijk besluit van 5 februari 1962).

De onderzoekactiviteiten momenteel in uitvoering zijn de volgende :

Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie :
— Atmosfeer van Mars
— Ontwikkeling en gebruik van simultane ionendetectietechnieken en chemiionisatiemethodes voor de meting van minderheidsgassen in de stratosfeer

Koninklijk Meteorologisch Instituut van België :
— "Spacelab" Studie van de variaties van de zonneconstante en van de termen van de stralingsbalans

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen :
— Ethologische, fysiologische en chemische eigenschappen van feromonen bij Acari
— Biologie van de populaties uit de collectieve prehistorische grafvelden van het Maasbekken
— De dageraad van het rijk der zoogdieren 210 miljoen jaren geleden
— Fylogonie en ecologie van invertebraten van het Baikalmeer

Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis :
— Marktstudie van de kwaliteitskeramiek in Antwerpen tussen 1550 en 1700. Sociaal-economische bijdragen tot de geschiedenis van de keramiek in België
— Bijdrage tot de archeologische exploratie van Centraal-Azië

— Studie over de oorsprong en de afstamming van het zilverwerk in onze Gewesten

Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog :
— Inventarisatie van de archieven van de Bestuursafdeling voor de Oorlogsgetroffenen

Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium :
— Archeometrische studie van baggervondsten uit de Schelde

Koninklijk Museum voor Midden-Afrika :
— Etnomusicologisch onderzoek naar de tradionele muziekculturen in het interlacustrien gebied
— Actieve tectoniek en natuurlijke risico's in de continentale slenken
— Informatisering van het departement Afrikaanse zoölogie

Koninklijke Bibliotheek van België :
— Hercatalogiseren van gedrukte partituren en werken over muziek uit de verzameling F.J. Fétis

Koninkljke Musea voor Schone Kunsten van België :
— The index of paintings sold in Belgium during the 19th Century. The Getty Art History Information Program

Algemeen Rijksarchief :
— Databank "Instellingen uit de Franse periode"

Koninklijke Sterrenwacht van België :
— Valorisatie van de Belgische bank van gravimetrische gegevens voor een geofysische modellering om de seismische gegevens beter te interpreteren

ACTIVITE 2. — RECHERCHE FONDAMENTALE COLLECTIVE — INITIATIVE MINISTÉRIELLE

Il s'agit d'un crédit destiné à financer des programmes de recherche fondamentale en tant que missions connexes des établissements scientifiques fédéraux (arrêté royal du 5 février 1962).

Les activités de recherche actuellement mises en oeuvre sont les suivantes :

Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique :
— Atmosphère de Mars
— Développement et utilisation simultanée de techniques de détection d'ions et de chemiionisation pour le mesure de composés en trace de la stratosphère

Institut royal Météorologique de Belgique :
— "Spacelab" Etude des variations de la constante solaire et des termes du bilan radiatif

Institut royal de Sciences naturelles de Belgique :
— Caractérisation éthologique, physiologique et chimique des pheromones des Acariens
— Biologie des populations inhumées dans les ossuaires préhistoriques du bassin Mosan
— L'aube des mammifères il y a 210 millions d'années

— Phylogenie et écologie des invertebres du Lac Baikal

Musées royaux d'Art et d'Histoire :
— Etude du marché de la céramique de qualité à Anvers de 1550 à 1700. Apports socio-économiques sur l'histoire de la céramique en Belgique
— Contribution à l'exploration archéologique de l'Asie centrale
— Etude sur l'origine et la filiation de la dinanderie de nos régions

Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale :
— Inventorisation des archives de l'Administration des Victimes de la Guerre

Institut royal du patrimoine Artistique :
— Etude archéométrique des objets recueillis par les dragages de l'Escaut

Musée royal d'Afrique centrale :
— Recherche ethnomusicologique sur les cultures musicales traditionnelles dans la région interlacustre
— Tectonique active et risques naturels des rifts continentaux

— Informatisation du département de zoologie africaine

Bibliothèque royale de Belgique :
— Réalisation d'un catalogue de partitions imprimées et d'ouvrages sur la musique de la collection F.J. Fétis

Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique
— The index of paintings sold in Belgium during the 19th Century. The Getty Art History Information Program

Archives générales du Royaume
— Banque de données "Institutions de la période française"

Observatoire royal de Belgique
— Valorisation de la banque de données gravimétriques belge pour une modélisation géophysique destinée à améliorer l'interprétation des données sismiques

B.A. 60 12 12 17 (voorheen : 60 12 41 17) . — *Onderzoek op ministerieel initiatief - Federale wetenschappelijke instellingen*

Dit krediet dekt de loonkosten van de vorsers aangeworven in het kader van onderzoekprojecten ingediend door de federale wetenschappelijke instellingen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	29,1	73,1	73,1	29,9
OK	38,4	39,7	39,7	40,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Vastleggingskrediet

Rekening houdende met de omvang van het ordonnanceringskrediet, vereisen de nieuwe in 1995 door de Selectiecommissie aangenomen programma's een bijkomend vastleggingskrediet van 7.100.000 fr. om hun uitvoeringsperiode te dekken.

Een vastleggingskrediet van 22.760.000 fr. is uitgetrokken om nieuwe programma's in 1996 te starten.

Totaal vastleggingskrediet : 29,9 Mfr.

Ordonnanceringskrediet

Indexering krediet 1995, zijnde 39,7 Mfr. x 1,02 (personeelsuitgaven) = 40,5 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(In miljoenen frank)

A.B. 60 12 12 17 (anciennement : 60 12 41 17). — *Recherches d'initiative ministérielle - Etablissements scientifiques fédéraux*

Ce crédit couvre les charges salariales des chercheurs engagés dans le cadre des projets de recherche introduits par les Etablissements scientifiques fédéraux.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	29,1	73,1	73,1	29,9
CO	38,4	39,7	39,7	40,5

Justification des propositions 96 :

Crédit d'engagement

Compte tenu de la hauteur du crédit d'ordonnancement, les nouveaux programmes retenus en 1995 par la Commission de sélection requièrent un crédit d'engagement complémentaire pour couvrir la période de leur réalisation : 7.100.000 F.

Un crédit d'engagement de 22.760.000 F est prévu pour le démarrage de nouveaux programmes en 1996.

Total crédit d'engagement : 29,9 MF.

Crédit d'ordonnancement

Indexation du crédit de 1995, soit 39,7 MF x 1,02 (dépenses de personnel) = 40,5 MF

Programmation pluriannuelle :

(En millions de francs)

Bedrag vastleggingen. — *Montant engagements*	Bedrag ordonnanceringen. — *Montant ordonnancements*					
		1996	1997	1998	1999	2000 + Volg. jaren — *2000 + Ann. suiv.*
Uitstaand op 31.12.1995 (voorzien). — *En cours au 31.12.1995 (prévision)*	71,3	34,8	23,9	12,6	0,0	0,0
VK 1996. — *CE 1996*	29,9	5,7	5,7	7,2	11,3	0,0
VK 1997. — *CE 1997*	43,8	—	10,9	10,9	10,9	11,1
VK 1998. — *CE 1998*	39,2	—	—	9,8	9,8	19,6
VK 1999. — *CE 1999*	33,7	—	—	—	8,5	25,2
Totalen. — *Totaux*	217,9	40,5	40,5	40,5	40,5	—

ACTIVITEIT 3. — ACADEMIES EN COMMISSIES

Deze activiteit dekt enerzijds de betaling van het personeel van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Ze dient anderzijds voor de werkingssubsidies van de Academie voor Overzeese Wetenschappen, de Academia Belgica in Rome en de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België.

ACTIVITE 3. — ACADEMIES ET COMMISSIONS

D'une part, cette activité couvre le paiement du personnel de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

D'autre part, elle assure le versement de trois subventions assurant le fonctionnement de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer, de l'Academia Belgica à Rome et de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique.

KONINKLIJKE ACADEMIE VOOR OVERZEESE WETENSCHAPPEN

(in miljoenen frank)

ACADEMIE ROYALE DES SCIENCES D'OUTRE MER

(en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	0,0	4,4	0,0	4,2	0,0	4,1	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen		0,0		0,0		0,0	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid		0,6		0,6		0,6	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen		4,3		4,1		4,0	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen		0,1		0,1		0,1	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen		0,0		0,0		0,0	Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen		0,0		0,0		0,0	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit		0,0		0,0		0,0	Agents en mobilité.
1112. Andere elementen van het loon	0,0	0,6	0,0	0,6	0,0	0,6	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld		0,3		0,3		0,3	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage		0,0		0,2		0,2	Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies		0,0		0,0		0,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen		0,1		0,1		0,1	Allocations de foyer et de résidence.
1120. Werkgeversbijdragen	0,0	1,0	0,0	1,0	0,0	1,0	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen		1,0		1,0		1,0	— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	0,0	0,3	0,0	0,3	0,0	0,1	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen		0,1		0,1		0,1	Allocations familiales.
Geboortetoelagen		0,1		0,1		0,0	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten		0,1		0,1		0,0	Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen		6,1		6,1		5,8	Totaux généraux.

B.A. 60 13 11 04. — *Academies en commissies : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Wedden van het personeel van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,8	6,5	6,1	6,1

A.B. 60 13 11 04. — *Académies et commissions : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Traitements du personnel de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,8	6,5	6,1	6,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De berekening van de bezoldigingen werd uitgevoerd overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5 van de Minister van Begroting.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	6,1	6,3	6,3	6,3

B.A. 60 13 33 01. — *Toelage aan de Academia Belgica te Rome*

Deze toelage dient de Academia Belgica in staat te stellen haar werkingskosten te dekken en door middel van aankopen het niveau van de bibliotheek op peil te houden en bepaalde onderhoudswerkzaamheden uit te voeren aan haar gebouw te Rome.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	9,7	10,1	10,1	10,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	10,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,2
Totaal	10,3

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NFK	10,3	10,3	10,3	10,3

B.A. 60 13 41 03. — *Toelage aan het patrimonium van de Academie voor Overzeese Wetenschappen*

Toelage bestemd om de werking te dekken — Hulp voor het uitgeven van de wetenschappelijke publikaties van de instelling.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	3,9	4,0	4,0	5,1

Justification des propositions 96 :

Le calcul des traitements a été effectué conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5 du Ministre du Budget.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	6,1	6,3	6,3	6,3

A.B. 60 13 33 01. — *Subvention à l'Academia Belgica à Rome*

Subvention permettant à l'Academia Belgica de couvrir ses frais de fonctionnement, de maintenir par des acquisitions le niveau de sa bibliothèque et, le cas échéant, de procéder à certains travaux d'entretien de son bâtiment à Rome.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	9,7	10,1	10,1	10,3

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	10,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,2
Total	10,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	10,3	10,3	10,3	10,3

A.B. 60 13 41 03. — *Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-mer*

Subvention destinée à couvrir le fonctionnement — Aide à l'édition des publications scientifiques de l'Institution.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	3,9	4,0	4,0	5,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	4,0
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
	4,1

Bijkomende verhoging met 1,0 Mfr. voor de publikatie van brochures (achterstand sinds 1992) en vernieuwing van de uitrusting. Deze verhoging wordt gecompenseerd op BA 60.23.41.03 (Butare).

TOTAAL : 5,1 Mfr

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	5,1	5,1	5,1	5,1

B.A. 60 13 41 04. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België*

Het gaat hier om een algemene toelage die de werkings- en publikatiekosten moet dekken van de volgende nationale tweetalige commissies :

— Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie
— Koninklijke Commissie voor Geschiedenis
— Koninklijke Commmissie voor de Nationale Atlas
— Belgisch Historisch Instituut te Rome
— Comité van het Latijns Middeleeuws Woordenboek
— Internationaal Centrum voor de Studie van de Middeleeuwse Schilderkunst in het Schelde- en Maasbekken
— Nationaal Comité voor Logica, Geschiedenis en Filosofie van de Wetenschappen.
— Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis;
— Archief- en bibliotheekwezen in België;
— Interuniversitair Centrum voor Hedendaagse Geschiedenis.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,9	18,5	16,5	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Daar het Rekenhof de aanpassing van de tekst vraagt, wordt het krediet met betrekking tot deze B.A. overgedragen naar de nieuwe B.A. 60.13.41.05.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,0	0,0	0,0	0,0

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	4,0
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
	4,1

Augmentation supplémentaire de 1,0 MF pour la publication de brochures (arriérés depuis 1992) et renouvellement de l'équipement. Cet accroissement est compensé sur l'AB 60.23.41.03 (Butare).

TOTAL : 5,1 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	5,1	5,1	5,1	5,1

A.B. 60 13 41 04. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*

Il s'agit d'une subvention globale qui doit permettre de couvrir les frais de fonctionnement et les frais de publication des commissions nationales bilingues suivantes :

— Commission royale de Toponymie et Dialectologie
— Commission royale d'Histoire
— Commission royale de l'Atlas national
— Institut historique belge à Rome
— Comité national du Dictionnaire du Latin médiéval
— Centre international d'étude de la peinture médiévale des bassins de l'Escaut et de la Meuse
— Comité national de Logique, d'Histoire et de Philosophie des Sciences;
— Revue belge de philologie et d'histoire;
— Archives et Bibliothèques de Belgique;
— Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,9	18,5	16,5	0,0

Justification des propositions 96 :

La Cour des Comptes demandant l'adaptation du libellé, le crédit relatif à cette A.B. est transféré à la nouvelle A.B. 60.13.41.05.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,0	0,0	0,0	0,0

B.A. 60 13 41 05. — *Toelage aan de nationale organismen die onder de gezamenlijke auspiciën geplaatst zijn van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België en van de Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique*

Het gaat hier om een algemene toelage die de werkings- en publikatiekosten moet dekken van de volgende nationale tweetalige commissies :

— Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie
— Koninklijke Commissie voor Geschiedenis
— Koninklijke Commissie voor de Nationale Atlas
— Belgisch Historisch Instituut te Rome
— Comité van het Latijns Middeleeuws Woordenboek
— Internationaal Centrum voor de Studie van de Middeleeuwse Schilderkunst in het Schelde- en Maasbekken
— Nationaal Comité voor Logica, Geschiedenis en Filosofie van de Wetenschappen.
— Belgisch Tijdschrift voor Filologie en Geschiedenis;
— Archief- en bibliotheekwezen in België;
— Interuniversitair Centrum voor Hedendaagse Geschiedenis.

Deze toelagen moeten hen in staat stellen de werkings- en publikatiekosten te dekken.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	16,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het betreft een nieuwe BA die in het leven wordt geroepen ten gevolge van de vraag van het Rekenhof de tekst van de BA te wijzigen waarop dat krediet was aangerekend. Het krediet wordt overgedragen van BA 13.41.04.

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95 (zie BA 13.41.04)	16,5
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,4
Totaal	16,9

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	16,9	16,9	16,9	16,9

A.B. 60 13 41 05. — *Subvention aux organismes nationaux placés sous les auspices conjointes de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique et de la Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België*

Il s'agit d'un crédit global qui doit permettre d'accorder des subventions aux commissions nationales bilingues suivantes :

— Commission royale de Toponymie et Dialectologie
— Commission royale d'Histoire
— Commission royale de l'Atlas national
— Institut historique belge à Rome
— Comité national du Dictionnaire du Latin médiéval
— Centre international d'étude de la peinture médiévale des bassins de l'Escaut et de la Meuse
— Comité national de Logique, d'Histoire et de Philosophie des Sciences;
— Revue belge de philologie et d'histoire;
— Archives et Bibliothèques de Belgique;
— Centre interuniversitaire d'histoire contemporaine.

Ces subventions doivent leur permettre de couvrir les frais de fonctionnement et de publication.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	16,9

Justification des propositions 96 :

Il s'agit d'une nouvelle AB créée suite à la demande de la Cour des Comptes de modifier le libellé de l'AB sur laquelle ce crédit était imputé. Le crédit est transféré de l'AB 13.41.04.

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 (voir AB 13.41.04)	16,5
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,4
Total	16,9

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	16,9	16,9	16,9	16,9

60/2 — ONDERZOEK EN ONTWIKKELING OP INTERNATIONAAL VLAK

Doelstelling(en) van het programma :

De efficiënte inschakeling van het Belgisch wetenschaps- en technologisch potentieel in de internationale programma's bevorderen en de gevolgen ervan maximaliseren, inzonderheid in het kader van de Europese Unie (EU) of van intergouvernementele organisaties zoals het Europees Ruimtevaart Agentschap (ESA).

60/2 — RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT DANS LE CADRE INTERNATIONAL

Objectif(s) du programme :

Favoriser l'insertion efficace du potentiel scientifique et technique belge dans les programmes internationaux et en maximiser les retombées, en particulier au sein de l'Union européenne (UE) ou d'organisations intergouvernementales, telle l'Agence spatiale européenne (ASE).

Basiswetgeving of -reglementering :

— bijzondere wet van 08.08.80 tot hervorming der instellingen, artikel 6*bis*, §§ 2 en 3;
— in voorkomend geval, wetten houdende bekrachtiging van de overeenkomsten tot oprichting van de betrokken intergouvernementele organisaties;
— protocol van 15.05.90 tussen de Regering en de Gewest- en Gemeenschapsexecutieven betreffende de Belgische deelname aan Eureka;
— samenwerkingsakkoord van 01.02.91 tot regeling van de betrokkenheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappen en de Gewesten in de activiteiten inzake wetenschapsbeleid van de Europese Unie, alsmede in de organisatie van daarmee samenhangende activiteiten op binnenlands vlak.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De financiering van diverse programma's en acties heeft een actieve bijdrage mogelijk gemaakt van het Belgisch wetenschaps- en technologisch potentieel in verscheidene internationale verbanden : EU, ESA, EMBO, COST, ESRF enz.

Vooruitzichten :

— de diverse internationale verbintenissen van België inzake wetenschapsbeleid dekken;
— inzonderheid zorgen voor de Belgische deelname aan het middellange- en lange-termijnplan van het Europees Ruimtevaart Agentschap.

ACTIVITEIT 1. — PROGRAMMA'S EN ACTIES VOOR O & O — REGERINGSINITIATIEVEN

Activiteit 1 omvat slechts één krediet. Dit krediet maakt het mogelijk de Belgische projecten te financieren opgezet in het kader van de E.U. en C.O.S.T., de uitgaven in verband met de bilaterale wetenschappelijke samenwerking en de bijdragen van België aan verschillende internationale wetenschappelijke organisaties zoals E.M.B.O., INTAS en Synchrotron.

B.A. 60 21 01 57. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de regeringsinitiatieven voor O & O op internationaal vlak.*

Dit krediet maakt de financiering mogelijk van :
— de Belgische projecten in het kader van de EU en COST;
— de uitgaven in het kader van de bilaterale samenwerking;
— de bijdragen van België in verschillende internationale wetenschappelijke organisaties.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	242,0	332,8	324,8	356,8
OK	261,9	332,8	324,8	356,8

Base légale ou réglementation de base :

— loi spéciale de réformes institutionnelles du 08.08.80, article 6*bis*, §§ 2 et 3;
— le cas échéant, lois portant ratification des conventions créant les organisations intergouvernementales concernées;

— protocole du 15.05.90 entre le Gouvernement et les Exécutifs régionaux et communautaires relatif à la participation belge à Eureka;
— accord de coopération du 01.02.91 relatif à l'association de la Commission communautaire commune, des Communautés et des Régions aux activités de l'Union européenne en matière de politique scientifique et à l'organisation interne d'activités connexes.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Le financement de divers programmes et actions a permis une contribution active du potentiel scientifique et technique belge dans divers contextes internationaux : UE, ASE, EMBO, COST, ESRF, etc.

Perspectives :

— couvrir les divers engagements internationaux de la Belgique en matière de recherche scientifique;
— en particulier, assurer la participation belge au plan à moyen et long terme de l'Agence Spatiale européenne.

ACTIVITE 1. — PROGRAMMES ET ACTIONS DE R-D — INITIATIVES GOUVERNEMENTALES

L'activité 1 est composée d'un seul crédit. Ce crédit permet de financer les projets belges initiés dans le cadre de l'U.E. et de la C.O.S.T., les dépenses de coopération bilatérale scientifique et les cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales, dont E.M.B.O., INTAS et Synchrotron.

A.B. 60 21 01 57. — *Dépenses de toute nature relatives aux impulsions gouvernementales de R-D dans le cadre international.*

Ce crédit permet de financer :
— les projets belges engagés dans le cadre de la CE et COST,
— les dépenses dans le cadre de la coopération bilatérale,
— les cotisations de la Belgique à diverses organisations scientifiques internationales.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	242,0	332,8	324,8	356,8
CO	261,9	332,8	324,8	356,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Krediet 95 aangepast : 329,8 MF (*) + 2,3 %	337,4
+ bijdrage UICN, voorheen ten laste van BA 60.23.35.21	+ 4,4
+ tweede tranche van de bijdrage Epica en steun aan de zendingen naar Antarctica	+ 12,5
+ aanpassing door de niet recurrente compensatie uitgevoerd bij de begroting 1995 aangepast voor de verhuizing van het Bellevue Museum	+ 2,5
Totaal	356,8

(*) specifieke compensatie inbegrepen van 5,0 Mfr. met betrekking tot BA 61.15.33.32 (Museum van het Leger) waartoe besloten werd tijdens de begrotingscontrole 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
VK	356,8	356,8	356,8	356,8
OK	356,8	356,8	356,8	356,8

ACTIVITEIT 2. — LUCHT- EN RUIMTEVAARTACTIVITEITEN

Deze activiteit groepeert de betaling van de verplichte bijdragen aan het Europees Ruimtevaart Agentschap (ESA), de Belgische deelname aan de toepassingsprogramma's van het ESA, alsook aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten opgezet buiten het kader van het ESA.

B.A. 60 22 01 11. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot de Belgische deelname aan het Europees Ruimtevaart Agentschap.*

Belgische bijdrage aan de algemene en ermee samenhangende begrotingen en aan de programma's van E.S.A.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5 723,0	5 847,1	5 835,7	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Door de toepassing van de economische S.E.C.-codes worden de bedragen die tot op heden waren ingeschreven op deze basisallocatie overgedragen naar twee nieuwe B.A.
— 60.22.01.15 voor een bedrag van 39,9 mln frank;
— 60.22.35.11 voor een bedrag van 5 862,2 mln. frank.

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit 95 ajusté : 329,8 MF (*) + 2,3 %	337,4
+ contribution à l'Union internationale de conservation de la nature (UICN), anciennement à charge de l'AB 60.23.35.21	+ 4,4
+ seconde tranche de la contribution Epica et soutien aux missions en Antarctique	+ 12,5
+ ajustement dû à la compensation non récurrente effectuée lors du budget 1995 ajusté pour le déménagement du Musée Bellevue	+ 2,5
Total	356,8

(*) y inclus la compensation ponctuelle de 5,0 MF relative à l'AB 61.15.33.32 (Musée de l'armée) et effectuée lors du contrôle budgétaire 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CE	356,8	356,8	356,8	356,8
CO	356,8	356,8	356,8	356,8

ACTIVITE 2. — ACTIVITES AEROSPATIALES

Cette activité regroupe le paiement des contributions obligatoires à l'Agence spatiale européenne (ASE), la participation belge aux programmes d'application de l'ASE, ainsi qu'aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux initiés en dehors du cadre de l'Agence.

A.B. 60 22 01 11. — *Dépenses de toute nature relatives à la participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne.*

Contribution belge aux budgets général et associés et aux programmes de l'A.S.E.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5 723,0	5 847,1	5 835,7	0,0

Justification des propositions 96 :

Suite à l'application des codes économiques S.E.C., les montants imputés jusqu'à présent sur cette allocation de base sont transférés vers deux nouvelles A.B. :
— 60.22.01.15 à concurrence de 39,9 MF;
— 60.22.35.11 à concurrence de 5 862,2 MF.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,0	0,0	0,0	0,0

B.A. 60 22 01 15. — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het beheer van de ruimtevaartactiviteiten.*

Dit krediet dekt voortaan de eigenlijke beheer- en valorisatiekosten van de Belgische deelname aan de ruimtevaartactiviteiten.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	39,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Zie commentaar met betrekking tot BA 60.22.35.11.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	39,9	39,9	39,9	39,9

B.A. 60 22 35 11. — *Belgische deelname aan de activiteiten van het Europees Ruimtevaart Agentschap.*

Belgische bijdrage aan de algemene en ermee samenhangende begrotingen en aan de diverse programma's van het E.S.A.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	5 862,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

1. De ruimtevaartenveloppe 1996, die resulteert uit de opeenvolgende beslissingen van de Ministerraad, bedraagt 6.155,8 Mfr. en is samengesteld als volgt :

In miljoenen frank

— Enveloppe 95 (BA 01.11 + BA 01.61) : 6.175,7 Mfr. + inflatie (2,3 %)	6.317,7
— compensatie militaire projecten (AB 11.12.55)	- 100,0
— compensatie Belgisch voorzitterschap Eureka (BA 11.01.85)	- 36,9
Totaal :	6.180,8

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,0	0,0	0,0	0,0

A.B. 60 22 01 15. — *Dépenses de toute nature relatives à la gestion des activités spatiales.*

Ce crédit couvre désormais les frais de gestion proprement dite et de valorisation de la participation belge aux activités spatiales.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	39,9

Justification des propositions 96 :

Voir commentaires relatifs à l'AB 60.22.35.11.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	39,9	39,9	39,9	39,9

A.B. 60 22 35 11. — *Participation belge aux activités de l'Agence spatiale européenne.*

Contribution belge aux budgets général et associés et aux divers programmes de l'A.S.E.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	5.862,2

Justification des propositions 96 :

1. L'enveloppe spatiale 1996, telle qu'elle résulte des décisions successives du Conseil des Ministres, s'élève à 6.155,8 MF et est établie de la manière suivante :

En millions de francs

— Enveloppe 95 (AB 01.11 + AB 01.61) : 6.175,7 MF + inflation (2,3 %)	6.317,7
— compensation projets militaires (AB 11.12.55)	- 100,0
— compensation ponctuelle de la présidence belge Eureka (AB 11.01.85)	- 36,9
Total :	6.180,8

2. De ruimtevaartenveloppe is uitgesplitst over de drie volgende nieuwe basisallocaties :
— AB 60.22.01.15 : 39,9
— AB 60.22.54.61 : 278,7
— BA 60.22.35.11 : 5.862,2

3. Het op B.A. 60.22.35.11 ingeschreven krediet kan als volgt worden gedetailleerd :
— E.S.A.-bijdragen : algemene begroting, geassocieerde begrotingen en wetenschappelijk programma : 725,6 miljoen frank ;
— E.S.A.-toepassingsprogramma's : 5.136,6 miljoen frank, verdeeld als volgt :
. Aardobservatie 1.114,9
. Microzwaartekracht 153,5
. Telecommunicatie 975,2
. Ruimte-infrastructuur 603,9
. Ruimtetransport 1.425,0
. Wetenschappelijke en technische steun 524,9
. Dienst voor de lening Ariane V (gesplitste terugbetaling en financiële lasten) 162,1
. Afrekening en regularisatie van bijdragen voor vorige dienstjaren 177,1

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	5.862,2	5.527,2	5.553,0	5.788,3

B.A. 60 22 54 61 (voorheen : 60 22 01 61). — *Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA).*

Financiering van ruimtevaartprojecten buiten het kader van het Europees Ruimtevaart Agentschap (bv. in samenwerking met Rusland of Frankrijk).

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	500,0	50,0	63,0	1.688,0
OK	166,5	260,0	260,0	278,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Zie commentaar met betrekking tot BA 60.22.35.11.
De kredieten voor 1996 moeten de Belgische behoeften dekken voor de volgende bilaterale acties en multilaterale programma's op het gebied van ruimtevaart :

	V.K.	O.K.
— Uitstaande projecten		
. SPOT VEGETATIE	—	190,0
. SPICAM	—	5,7
. MIRAS	—	13,0
— Nieuwe projecten		
. SPOT 5 + 6	1.688,0	70,0
Totaal	1.688,0	278,7

2. Cette enveloppe est ventilée entre les trois nouvelles allocations de base suivantes :
— AB 60.22.01.15 : 39,9
— AB 60.22.54.61 : 278,7
— AB 60.22.35.11 : 5.862,2

3. Le crédit inscrit à l'A.B. 60.22.35.11 se détaille de la manière suivante :
— Contributions A.S.E. : budget général, budgets associés et programme scientifique : 725,6 millions de francs ;
— Programmes d'application A.S.E. : 5.136,6 millions de francs, répartis comme suit :
. Observation de la terre 1.114,9
. Microgravité 153,5
. Télécommunications 975,2
. Infrastructure spatiale 603,9
. Transport spatial 1.425,0
. Support technologique et scientifique 524,9
. Service de l'emprunt Ariane V (remboursement fractionné et charges financières) 162,1
. Ajustements et régularisation des contributions des années antérieures 177,1

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	5.862,2	5.527,2	5.553,0	5.788,3

A.B. 60 22 54 61 (anciennement : 60 22 01 61). — *Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE).*

Financement des projets spatiaux menés en dehors du cadre de l'Agence spatiale européenne (p.ex. en collaboration avec la Russie ou la France).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	500,0	50,0	63,0	1.688,0
OK	166,5	260,0	260,0	278,7

Justification des propositions 96 :

Voir commentaires relatifs à l'AB 60.22.35.11.
Les crédits pour 1996 doivent couvrir les besoins belges pour les actions bilatérales et les programmes multilatéraux suivants dans le domaine de l'espace :

	V.K.	O.K.
— Projets en cours		
. SPOT VEGETATION	—	190,0
. SPICAM	—	5,7
. MIRAS	—	13,0
— Nouveaux projets		
. SPOT 5 + 6	1.688,0	70,0
Total	1.688,0	278,7

Meerjarige programmatie :

(In miljoenen frank)

Programmation pluriannuelle :

(En millions de francs)

Bedrag vastleggingen. — *Montant engagements*		Bedrag ordonnanceringen. — *Montant ordonnancements*				
		1996	1997	1998	1999	2000 + Volg. jaren — *2000 + Ann. suiv.*
Uitstaand op 31.12.1995 (voorzien). — *En cours au 31.12.1995 (prévision)*	258,7	208,7	50,0	0,0	0,0	0,0
VK 1996. — *CE 1996*	1688,0	70,0	425,0	493,0	375,0	325,0
VK 1997. — *CE 1997*	80,1	—	80,1	0,0	0,0	0,0
VK 1998. — *CE 1998*	69,3	—	—	69,3	0,0	0,0
VK 1999. — *CE 1999*	67,8	—	—	—	67,8	0,0
Totalen. — *Totaux*	—	278,7	555,1	562,3	442,8	—

ACTIVITEIT 3

Deze activiteit groepeert de bijdragen van België aan internationale programma's voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening en kredieten die opdrachten in het buitenland dekken van wetenschappers uit federale wetenschappelijke instellingen.

B.A. 60 23 01 02. — *Personeels- en werkingsuitgaven die voortvloeien uit de deelneming van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.*

Dit krediet moet het mogelijk maken de kosten te dekken van de federale wetenschappelijke instellingen om zendingen te vervullen in het buitenland, in het kader van de activiteiten van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	2,2	3,0	3,0	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het krediet ten laste van deze basisallocatie wordt overgedragen naar twee nieuwe begrotingsartikelen. Het betreft de twee nieuwe basisallocaties 60.23.12.02 en 60.37.12.13.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,0	0,0	0,0	0,0

ACTIVITE 3

Cette activité regroupe les contributions de la Belgique à des programmes internationaux de recherche et de service public scientifique et des crédits couvrant des missions à l'étranger de scientifiques des établissements scientifiques fédéraux.

A.B. 60 23 01 02. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais des établissements scientifiques fédéraux résultant de missions à l'étranger dans le cadre des activités des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	2,2	3,0	3,0	0,0

Justification des propositions 96 :

Le crédit à charge de cette allocation de base est transféré sur deux nouveaux articles budgétaires. Il s'agit des nouvelles allocations de base 60.23.12.02 et 60.37.12.13.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,0	0,0	0,0	0,0

B.A. 60 23 12 02 (voorheen : 60 23 01 02 — gedeeltelijk). — *Deelname van België aan internationale activiteiten inzake wetenschapsbeleid.*

Dit krediet moet het mogelijk maken de kosten te dekken om zendingen te vervullen in het buitenland, in het kader van de activiteiten van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	0,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De vroegere B.A. 60.23.01.02 maakte de betaling mogelijk van de zendingskosten verbonden aan de federale wetenschappelijke instellingen (± 2,4 Mfr.) alsook de betaling van de kosten van bepaalde zendingen die niet rechtstreeks aan deze instellingen verbonden zijn (± 0,7 Mfr.).

Dit totaalkrediet van 3,1 Mfr.* wordt aangerekend op twee nieuwe basisallocaties :
— B.A. 60.23.12.02 (programma 2) : 0,7 Mfr.
— B.A. 60.37.12.13 (programma 3) : 2,4 Mfr.

* Aangepast krediet 95 : 3,0 Mfr.
Indexering x 1,02 : 0,1 Mfr.
3,1 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,7	0,7	0,7	0,7

B.A. 60 23 35 02 (voorheen : 60 23 34 02). — *Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audiovisueel).*

De uitgaven gedragen door de federale overheid voor de 2 EUREKA-secretariaten ("Technologie" en Audiovisueel) die te Brussel zijn gevestigd betreffen :

• voor het Eureka-Secretariaat "Technologie" (beslissing van de Ministerraad van 7 maart 1986 en Memorandum of Understanding goedgekeurd in Londen in juni 1986 en herzien in Tampere in mei 1992 door de Ministers van de Lidstaten van Eureka) :

— de bijdrage van België aan de begroting van het Secretariaat;

— de huur van het gebouw waarin het Secretariaat is gehuisvest;

— de kosten ten laste van de huurder (met inbegrip van elektriciteit en verwarming) van genoemd gebouw;

— de belasting over de toegevoegde waarde en de roerende voorheffing die gedragen worden door het Secretariaat;

• voor het Eureka-Secretariaat Audiovisueel (beslissing van het Ministerieel Comité voor Europese Zaken van 16 februari 1990) :

— de helft van de huur van het gebouw waarin het Secretariaat is gehuisvest (de andere helft nemen de drie Gemeenschappen voor hun rekening);

A.B. 60 23 12 02 (anciennement : 60 23 01 02 — partie). — *Participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.*

Ce crédit doit permettre de couvrir les frais résultant de missions à l'étranger dans le cadre des activités des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	0,7

Justification des propositions 96 :

L'ancienne A.B. 60.23.01.02 permettait le paiement des frais de missions liés aux établissements scientifiques fédéraux (± 2,4 MF) ainsi que le paiement des frais de certaines missions non directement liés à ceux-ci (± 0,7 MF).

Le crédit total de 3,1 MF* est imputé sur deux nouvelles allocations de base :
— A.B. 60.23.12.02 (programme 2) : 0,7 MF
— A.B. 60.37.12.13 (programme 3) : 2,4 MF

* Crédit ajusté 95 : 3,0 MF
Indexation x 1,02 : 0,1 MF
3,1 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,7	0,7	0,7	0,7

A.B. 60 23 35 02 (anciennement 60 23 34 02). — *Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audiovisuel).*

Les dépenses supportées par l'autorité fédérale pour le fonctionnement des deux secrétariats EUREKA ("technologie" et audiovisuel) implantés à Bruxelles concernent :

• pour le Secrétariat Eureka "Technologie" (décision du Conseil des Ministres du 7 mars 1986 et le Memorandum of Understanding approuvé à Londres en juin 1986 et revisé à Tampere en mai 1992 par les Ministres des Etats membres d'Eureka) :

— la contribution de la Belgique au budget du Secrétariat ;

— les frais de loyer du bâtiment abritant le Secrétariat ;

— les charges locatives (y inclus électricité et chauffage) du dit bâtiment ;

— la taxe sur la valeur ajoutée et du précompte mobilier supportés par le Secrétariat;

• pour le Secrétariat Eureka Audiovisuel (décision du Comité ministériel des Affaires européennes du 16 février 1990) :

— la moitié des frais de loyer du bâtiment abritant le Secrétariat (l'autre moitié étant prise en charge par les trois Communautés) ;

— de belasting over de toegevoegde waarde en de roerende voorheffing die gedragen worden door het Secretariaat.

Aan te stippen valt dat de bijdrage van België aan de begroting van het Eureka-Secretariaat Audiovisueel uitsluitend gedragen wordt door de drie Gemeenschappen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	23,8	28,3	28,3	28,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Secretariaat "Technologie" :

	In miljoenen frank
1. Belgische bijdrage	2,8
2. Huur en huurlasten	12,4
3. Terugbetaling BTW	7,2
	22,4

Secretariaat Audiovisueel :

1. Huur	1,9
2. Terugbetaling BTW	4,0
	5,9
Totaal	28,3

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	28,3	28,3	28,3	28,3

B.A. 60 23 35 21 (voorheen : 60 23 34 21). — *Toelagen aan intergouvernementele organisaties voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening.*

Deze basisallocatie omvat de Belgische bijdragen aan de werking en de programma's van de hierna volgende vier intergouvernementele organisaties :

— European Southern Observatory (ESO);

— World Meteorological organisation (WMO);

— European Organisation for the Exploitation of Meteorological satellites (EUMETSAT);

— European Center for Medium Range Weather Forecast (ECMRWF).

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	328,6	383,1	383,1	387,5

— la taxe sur la valeur ajoutée et du précompte mobilier supportés par le Secrétariat.

A noter que la contribution de la Belgique au budget du Secrétariat Eureka Audiovisuel est supportée exclusivement par les trois Communautés.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	23,8	28,3	28,3	28,3

Justification des propositions 96 :

Secrétariat Technologie :

	En millions de francs
1. Contribution belge	2,8
2. Location et charges locatives	12,4
3. Remboursement TVA	7,2
	22,4

Secrétariat Audiovisuel :

1. Location	1,9
2. Remboursement TVA	4,0
	5,9
Total :	28,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	28,3	28,3	28,3	28,3

A.B. 60 23 35 21 (anciennement : 60 23 34 21). — *Subventions aux organisations intergouvernementales de recherche et de service public scientifique.*

Cette allocation de base reprend les contributions belges au fonctionnement et aux programmes des quatre organisations intergouvernementales suivantes :

— European Southern Observatory (ESO)

— World Meteorological organisation (WMO)

— European Organisation for the Exploitation of Meteorological satellites (EUMETSAT);

— European Center for Medium Range Weather Forecast (ECMRWF).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	328,6	383,1	383,1	387,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bijdrage aan de Internationale Unie voor het Behoud van de Natuur die vroeger betaald werd op deze basisallocatie werd overgedragen naar B.A. 60.21.01.57 "Internationale acties" (– 4,4 Mfr.).

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	383,1
Inflatie	x 1,023
	391,9
Overdracht UICN naar BA 01.57	– 4,4
	387,5
Het krediet 1996 dekt de volgende bijdragen :	
— EUMETSAT	196,7
— ESO	137,7
— ECMWF	27,7
— WMO	18,9
	381,0
Reserve voor bankkosten, wisselkoersen en verwijlinteresten (1,7 %)	6,5
	387,5

Het is belangrijk de stijging vast te stellen van de behoeften in reële termen voor de jaren 1997 tot 1999 die het gevolg is van een verhoging van de bijdrage aan EUMETSAT.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	387,5	408,9	435,6	456,2

B.A. 60 23 35 22 (voorheen : 60 23 34 22). — *Toelagen aan de internationale organisaties, groeperingen en centra voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening.*

Aard van de uitgave :

Deze basisallocatie dekt de bijdragen en toelagen van België aan de volgende internationale organisaties van wetenschappelijk onderzoek :

1. Internationale wetenschappelijke unies

Internationale Academische Unie (U.A.I.)
Internationale Raad der Wetenschappelijke Unies (I.C.S.U.)
Internationale Astronomische Unie (I.A.U.)
Internationale Unie voor biologische wetenschappen (I.U.B.S.)
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste scheikunde (I.U.P.A.C.)
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste fysica (I.U.P.A.P.)
Internationale Geodesische en Geofysische Unie (I.U.G.G.)
Internationale Unie voor Wiskunde (I.M.U.)
Internationale Unie voor Kristallografie (I.U.Cr.)
Internationale Unie voor Aardrijkskunde (U.G.I.)
Internationale Unie voor radio-wetenschap (U.R.S.I.)
Internationale Unie voor theoretische en toegepaste mechanica (I.U.T.A.M.)
International Federation for the theory of machines and mechanisms (I.F.T.o.M.M.)

Justification des propositions 96 :

La contribution de l'Union internationale pour la Conservation de la Nature anciennement payée sur cette allocation de base, a été transférée sur l'A.B. 60.21.01.57 "Actions internationales" (– 4,4 MF).

	En millions de francs
Crédit 95 ajusté	383,1
Inflation	x 1,023
	391,9
Transfert UICN vers l'AB 01.57	– 4,4
	387,5
Le crédit 1996 couvre les contributions suivantes :	
— EUMETSAT	196,7
— ESO	137,7
— ECMWF	27,7
— WMO	18,9
	381,0
Réserve frais bancaires, taux de change, intérêts de retard (1,7 %)	6,5
	387,5

Il est important de constater l'accroissement en termes réels des besoins pour les années 1997 à 1999 dû à une augmentation de la contribution EUMETSAT.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	387,5	408,9	435,6	456,2

A.B. 60 23 35 22 (anciennement : 60 23 34 22) . — *Subventions aux organisations, groupements et centres internationaux de recherche et de service public scientifique.*

Nature de la dépense :

Cette allocation de base couvre les cotisations et subventions de la Belgique aux organisations internationales de recherche scientifique suivantes :

1. Unions scientifiques internationales

Union académique internationale (U.A.I.)
Conseil international des Unions scientifiques (I.C.S.U.)
Union astronomique internationale (I.A.U.)
Union internationale des sciences biologiques (U.I.S.B.)
Union internationale de chimie pure et appliquée (I.U.P.A.C.)
Union internationale de physique pure et appliquée (U.I.P.P.A.)
Union géodésique et géophysique internationale (U.G.G.I.)
Union mathématique internationale (I.M.U.)
Union internationale de cristallographie (I.U.Cr.)
Union géographique internationale (U.G.I.)
Union radio-scientifique internationale (U.R.S.I.)
Union internationale de mécanique théorique et appliquée (I.U.T.A.M.)
International Federation for the theory of machines and mechanisms (I.F.T.o.M.M.)

Internationale Unie voor biochemie (I.U.B.)
Internationale Unie voor geologische wetenschappen (I.U.G.S.)
Internationale Cartografische Associatie (A.C.I.)
Internationale Unie voor de studie van het Quaternair (I.N.Q.U.A.)
Internationale Unie voor de geschiedenis en de filosofie der wetenschappen :
a) Afdeling Logica, Methodologie en Filosofie der wetenschappen;
b) Afdeling Geschiedenis der wetenschappen.
Internationale Unie voor pharmacologie (I.U.PHAR)
Internationale Unie voor zuivere en toegepaste biofysica (I.U.P.A.B.)
Internationale Unie voor fysiologische wetenschappen (I.U.P.S.)
Internationale Unie voor microbiologische verenigingen (I.U.M.S.)
Comité voor ruimte-onderzoek (C.O.S.P.A.R.)
Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.)
Wetenschappelijk Comité voor zon-aarde-fysica (S.C.O.S.T.E.P.)
Internationaal seismologisch centrum
Europees mediterraan seismologisch centrum
Europees centrum voor seismologische gegevens (ORFEUS)
World Climate Research Program (W.C.R.P.)
Wetenschappelijk Comité voor oceaanonderzoek (S.C.O.R.)
Scientific Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.)
Raad der internationale organisaties voor geneeskundige wetenschappen (C.I.O.M.S.)
Internationale Raad voor Archieven
Internationale Commissie voor Optiek (I.C.O.)
Internationale Commissie voor Maritieme Geschiedenis
Secretariaat van de Internationale Astronomische Unie
Secretariaat van de Internationale Academische Unie
Geological Applications of Remote Sensing (conventie met Unesco)
Internationaal Wetenschappelijk Comité voor biotechnologie (COBIOTECH)
International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.)
Secretariaat Unesco project Geologie ten dienste van de "economische ontwikkeling"
Unesco : GARS-programma
Transmissiecentrum voor mariene meteorologie
Internationale Federatie oto-rhino-laryngologische verenigingen (I.F.O.S.)
Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.)
International Association of Geomorphologists (I.A.G.)
International Permafrost Association (I.P.A.)
Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.)
European Optical Society (E.O.S.)

2. Internationale wetenschappelijke commissies en organisaties

Thesaurus Linguae Latinae
Internationaal Centrum voor Onomastiek (I.C.O.S.)
ESO — Long Photometry of variables
Permanent internationaal Comité der linguïsten (C.I.P.L.)
Internationale Federatie voor Informatie en Documentatie (F.I.D.)
Internationaal Vertalingscentrum
Internationale Unie voor de wetenschappelijke studie van de bevolking
International Coordination Committee for the Development of Out- of School Science and Technological Education (ICC-CIC)
Internationaal Centrum voor Onderzoek en Informatie (C.I.R.I.E.C.)
Internationaal Centrum voor Europese vorming :
a) Internationale Federatie voor verenigingen van bibliothecarissen (I.F.L.A.);

Union internationale de biochimie (I.U.B.)
Union internationale des sciences géologiques (U.I.S.G.)
Association cartographique internationale (A.C.I.)
Union internationale pour l'étude du Quaternaire (I.N.Q.U.A.)
Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences :
a) Division de Logique, Méthodologie et Philosophie des sciences
b) Division d'Histoire des sciences.
Union internationale de pharmacologie (I.U.PHAR)
Union internationale de biophysique pure et appliquée (I.U.P.A.B.)
Union internationale des sciences physiologiques (I.U.P.S.)
Union internationale des sociétés microbiologiques (I.U.M.S.)
Comité des recherches spatiales (C.O.S.P.A.R.)
Scientific Committee for antarctic research (S.C.A.R.)
Comité scientifique de la physique solaire terrestre (S.C.O.S.T.E.P.)
Centre séismologique international
Centre séismologique euro-méditerranéen
Centre européen de données séismologiques (ORFEUS)
World Climate Research Program (W.C.R.P.)
Comité scientifique de recherches océaniques (S.C.O.R.)
Scientific Committee on problems of the environment (S.C.O.P.E.)
Conseil des organisations internationales des sciences médicales (C.I.O.M.S.)
Conseil international des Archives
Commission internationale d'optique (C.I.O.)
Commission internationale d'Histoire maritime
Secrétariat de l'Union internationale astronomique
Secrétariat de l'Union académique internationale
Geological Applications of Remote Sensing (convention avec Unesco)
Comité scientifique international pour biotechnologie (COBIOTECH)
International Geosphere-Biosphere Programme (I.G.B.P.)
Secrétariat projet de l'Unesco : La géologie au service du "développement économique"
Unesco : programma GARS
Centre de transmission pour la météorologie marine
Fédération internationale pour les sociétés oto-rhino-laryngological (I.F.O.S.)
Baikal International Center for Ecological Research (B.I.C.E.R.)
International Association of Geomorphologists (I.A.G.)
International Permafrost Association (I.P.A.)
Association internationale des Archives francophones (A.I.A.F.)
European Optical Society (E.O.S.)

2. Commissions et organisations scientifiques internationales

Thesaurus Linguae Latinae
Centre international d'Onomastique (I.C.O.S.)
ESO — Long Photometry of variables
Comité international permanent des linguistes (C.I.P.L.)
Fédération internationale d'Information et de Documentation (F.I.D.)
Centre international de Traductions
Union internationale pour l'étude scientifique de la population
International Coordination Committee for the Development of Out- of School Science and Technological Education (ICC-CIC)
Centre international de recherche et d'information sur l'économie collective (C.I.R.I.E.C.)
Centre international de formation européenne :
a) Fédération internationale des associations de bibliothécaires (I.F.L.A.);

b) Universal Bibliographical Control.
Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.)
European Aquaculture Society
Europese Fotochemische Vereniging (E.P.A.)
Altaï international center for humanitarian and biospherical researches
Astronomy and Astrophysics (ESO)
International federation for information processing
European society for the cognitive sciences of music

3. Wetenschappelijke stations in het buitenland

Biologisch station van Roscoff (Finistère)
Zoölogisch station van Wimereux
Stichting Charles Darwin Galapagos
Biologisch station Leopold II

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	23,1	24,6	24,6	24,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95 :	24,6
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %) :	0,6
	25,2
Recurrente compensatie van BA 60.37.12 (Deelname van de FWI aan internationale activiteiten van wetenschapsbeleid)	– 1,0
	24,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	24,2	24,2	24,2	24,2

B.A. 60 23 41 03 (voorheen : 60 23 01 03). — *Samenwerking met het "Institut de la Recherche scientifique et technique" te Butare (Ruanda).*

Bijdrage van België in het kader van de samenwerkingsovereenkomst getekend op 11 maart 1990 tussen het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, het Nationaal Museum van Ruanda en het Instituut voor Wetenschappelijk en Technisch Onderzoek te Butare.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,7	1,9	1,9	1,0

b) Universal Bibliographical Control.
Institut des hautes études scientifiques (I.H.E.S.)
European Aquaculture Society
Association européenne de photochimie (E.P.A.)
Altaï international center for humanitarian and biospherical researches
Astronomy and Astrophysics (ESO)
International federation for information processing
European society for the cognitive sciences of music

3. Stations scientifiques à l'étranger

Station biologique de Roscoff (Finistère)
Station zoologique de Wimereux
Fondation Charles Darwin Galapagos
Station biologique Léopold II

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	23,1	24,6	24,6	24,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	24,6
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	0,6
	25,2
Compensation récurrente de l'AB 60.37.12 (Participation des ESF aux activités internationales de Politique scientifique)	–1,0
	24,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	24,2	24,2	24,2	24,2

A.B. 60 23 41 03 (anciennement : 60 23 01 03) . — *Collaboration avec l'Institut de la recherche scientifique et technique à Butare (Rwanda).*

Contribution de la Belgique dans le cadre de la convention de coopération signée le 11 mars 1990 entre le Musée royal de l'Afrique centrale, le Musée national du Rwanda et l'Institut de la Recherche scientifique et technique à Butare.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,7	1,9	1,9	1,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Gezien de wankele situatie in Ruanda, werd het krediet teruggebracht tot 1,0 Mfr. Hoewel beperkt zou het de geleidelijke hervatting van de samenwerking moeten mogelijk maken tussen het "Institut de la recherche scientifique et technique" te Butare, het Nationaal Museum van Ruanda en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika zodra de toestand het mogelijk maakt. Ter herinnering : deze samenwerking heeft tot doel onderzoekers uit te wisselen tussen de drie instellingen en gezamenlijke onderzoekprogramma's uit te voeren.

Te noteren valt bovendien dat de vermindering van dit krediet de compensatie heeft mogelijk gemaakt van de verhoging van het krediet van BA 60.13.41.03 ((Academie voor Overzeese Wetenschappen).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NFK	1,0	1,0*	1,0*	1,0*

* te herzien in het licht van de ontwikkeling ter plaatse in Ruanda.

BEGROTINGSPROGRAMMA 60/3. — WETENSCHAPPELIJKE INSTELLINGEN VAN DE STAAT EN DAARMEE GELIJKGESTELDE INRICHTINGEN

Doelstelling(en) van het programma :

— De werking en de ontwikkeling verzorgen van de federale wetenschappelijke instellingen die onder de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden ressorteren, alsook van de aan deze instellingen verbonden Centra.

De kredieten van dit programma dekken de personeels- en werkingskosten van de federale wetenschappelijke instellingen en van de aan deze instellingen verbonden Centra.

Het betreft 10 instellingen die opgenomen zijn in 5 groeperingen, namelijk :

1. Groepering "Documentatie" (Koninklijke Bibliotheek en Algemeen Rijksarchief);
2. Groepering "Ruimte" (Koninklijke Sterrenwacht, Koninklijk Meteorologisch Instituut en Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie);
3. Groepering "Natuur" (Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en Koninklijk Museum voor Midden-Afrika);
4. Groepering "Musea" (Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en Koninklijke Musea voor Schone Kunsten);
5. Groepering "Patrimonium" (Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium).

Deze groeperingen hebben het statuut van Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Basiswetgeving of -reglementering :

— K.B. nr 504 van 31/12/1986 waarbij de onder beide Ministers van Onderwijs ressorterende wetenschappelijke inrichtingen van de Staat opgericht worden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.

— K.B. van 31/03/1987 betreffende de groeperingen van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de beide Ministers van Onderwijs en hun nadere organisatie als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

Justification des propositions 96 :

Vu la situation instable au Rwanda le crédit a été ramené à 1,0 MF. Bien que limité, il devrait permettre de reprendre progressivement la collaboration entre l'Institut de la recherche scientifique et technique de Butare, le Musée national du Rwanda et le Musée royal d'Afrique centrale dès que la situation le permettra. Pour mémoire, cette collaboration vise l'échange de chercheurs entre les trois instituts et la réalisation de programmes de recherche en commun.

A noter par ailleurs que la diminution de ce crédit a permis de compenser l'accroissement du crédit de l'AB 60.13.41.03 (Académie des Sciences d'Outre-Mer).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	1,0	1,0*	1,0*	1,0*

* à revoir en fonction de l'évolution sur place au Rwanda.

PROGRAMME BUDGETAIRE 60/3. — ETABLISSEMENTS SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILÉS

Objectif(s) du programme :

— Assurer le fonctionnement et le développement des Etablissements scientifiques fédéraux relevant des Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles, ainsi que des Centres connexes à ces Etablissements.

Les crédits de ce programme couvrent ainsi les frais de personnel et de fonctionnement des établissements scientifiques fédéraux, ainsi que des Centres qui y sont rattachés.

Il s'agit de 10 institutions reprises dans 5 groupements, à savoir :

1. Groupement "Documentation" (Bibliothèque royale et Archives générales du royaume);
2. Groupement "Espace" (Observatoire royal, Institut royal météorologique et Institut d'aéoronomie spatiale de Belgique);
3. Groupement "Nature" (Institut royal des Sciences naturelles et Musée royal d'Afrique centrale);
4. Groupement "Musées" (Musées royaux d'Art et d'Histoire et Musées royaux des Beaux-Arts);
5. Groupement "Patrimoine" (Institut royal du Patrimoine artistique).

Ces groupements ont le statut de Service de l'Etat à gestion séparée.

Base légale ou réglementation de base :

— A.R. n° 504 du 31/12/1986 constituant en gestion séparée les Etablissements scientifiques de l'Etat relevant des Ministres de l'Education nationale.

— A.R. du 31/03/1987 relatif aux groupements des établissements scientifiques de l'Etat relevant des deux Ministres de l'Education nationale et aux modalités de leur organisation en tant que Services de l'Etat à gestion séparée.

— Ministeriële besluiten van 21/09/1990 tot oprichting van de Wetenschappelijke Centra bij de Wetenschappelijke Inrichtingen van de Staat.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald ?

De nodige begrotingsmiddelen werden ter beschikking gesteld van de federale wetenschappelijke instellingen en de daaraan verbonden Centra om hen in staat te stellen hun statutaire opdracht te vervullen.

Vooruitzichten :

In de loop van 1996 en de volgende jaren zal de nadruk worden gelegd op de definiëring van wetenschappelijke projecten gemeenschappelijk aan alle of sommige van deze instellingen waarbij zij op meer rechtstreekse wijze verbonden worden met de rest van de onderzoekwereld en de wetenschappelijke dienstverlening. In deze context zou de opdracht van de D.W.T.C. t.a.v. deze instellingen zich beetje bij beetje moeten omvormen en evolueren van een toezichthoudend bestuur naar een rol van animator van deze samenwerkingen en netwerken.

Dit is overigens reeds de nagestreefde doelstelling bij het impulsprogramma "Dienstencentra en Onderzoeknetwerken", de interuniversitaire attractiepolen (waarin trouwens een aantal wetenschappelijke instellingen zijn opgenomen) en de aansluiting van de wetenschappelijke instellingen op het telematicanetwerk BELNET.

De kredietstijgingen die werden toegestaan in 1996 om bepaalde onderhoudskosten te dekken die ten laste werden gelegd van de federale wetenschappelijke instellingen door de Regie der Gebouwen, moeten overigens die instellingen in staat stellen middelen vrij te maken voor de activiteiten van wetenschappelijke dienstverlening.

ACTIVITEIT 1. — GROEPERING "DOCUMENTATIE"

Deze eerste activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden toegekend aan de Staatsdienten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Documentatie.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Algemeen Rijksarchief
— Koninklijke Bibliotheek Albert I

— Arrêtés ministériels du 21/09/1990 créant des Centres scientifiques auprès des Etablissements scientifiques de l'Etat.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés ?

Les moyens budgétaires nécessaires ont été mis à la disposition des Etablissements scientifiques fédéraux et des Centres connexes afin de leur permettre de réaliser leurs missions statutaires.

Perspectives :

Au cours des années 96 et ultérieures, l'accent sera placé sur la définition de projets scientifiques communs à tout ou partie de ces institutions et sur la mise en oeuvre de réseaux les associant plus directement au reste du monde de la recherche et du service public scientifique. Dans ce contexte, la mission des S.S.T.C. à leur égard devrait se transformer peu à peu et évoluer d'un rôle d'administration de tutelle en un rôle d'animateur de ces collaborations et mises en réseaux.

C'est déjà l'objectif poursuivi par ailleurs par le programme d'impulsion "Centres de services et réseaux de recherche", les pôles d'attraction interuniversitaires (au sein desquels sont d'ailleurs repris certains établissements scientifiques) et le raccordement des institutions scientifiques au réseau télématique BELNET.

Par ailleurs, les augmentations de crédit consenties en 1996 en vue de couvrir certaines dépenses d'entretien, mises à charge des établissements scientifiques fédéraux par la Régie des bâtiments, doivent permettre à ces établissements de libérer des moyens pour les activités de service public scientifique.

ACTIVITE 1. — GROUPEMENT "DOCUMENTATION"

Cette première activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Documentation.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Archives générales du royaume
— Bibliothèque royale Albert 1er.

1. GROEPERING "DOCUMENTATIE"

(in miljoenen frank)

1. GROUPEMENT "DOCUMENTATION"

(en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	338,1	29,0	328,0	27,4	323,7	24,2	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	26,4	0,0	25,7	0,0	25,4	0,0	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	12,3	4,1	12,0	3,8	11,8	3,4	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	338,4	27,5	332,6	28,6	321,4	24,0	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4,9	0,2	4,5	0,2	4,8	0,2	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	7,6	6,2	5,1	0,0	0,0	0,0	Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	– 9,8	– 4,9	– 14,2	– 1,4	– 2,5	0,0	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Agents en mobilité.
1112. Andere elementen van het loon	24,9	3,6	25,3	3,6	25,0	3,7	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld	10,9	1,2	10,6	1,1	10,4	1,3	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	0,0	0,0	10,6	1,1	10,5	1,3	Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	2,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	1,2	1,2	1,1	1,2	1,1	1,1	Allocations de foyer et de résidence.
1120. Werkgeversbijdragen	14,7	6,8	14,4	6,5	14,2	5,9	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen	14,7	6,8	14,4	6,5	14,2	5,9	— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	10,4	1,5	10,2	1,3	10,1	1,5	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen	10,1	1,2	9,8	1,1	9,7	1,3	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen	377,3	39,7	377,9	38,6	373,0	35,2	Totaux généraux.

B.A. 60 31 11 03. — *Groepering "Documentatie" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	373,0	380,1	377,9	377,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

A.B. 60 31 11 03. — *Groupement "Documentation" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	373,0	380,1	377,9	377,3

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

B.A. 60 31 11 04. — *Groepering "Documentatie" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	35,3	52,8	38,6	39,7
Kred. voorgaande jaren	12,7		2,1	

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

B.A. 60 31 41 05. — *Dotatie aan de groepering "Documentatie" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
1) Wedden van sommige categorieën van het personeel
2) Werking

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	253,5	260,2	263,2	277,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 91,1 Mfr. en de werkingsdotatie 186,6 Mfr.

	In miljoenen frank
1 Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95	89,3
Indexering x 1,02	1,8
	91,1
2 Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 95	173,9
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	4,0
Onderhoudscontracten ten laste gelegd van de FWI door de Regie der Gebouwen	8,7
	186,6
TOTAAL :	277,7

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	277,7	277,7	277,7	277,7

A.B. 60 31 11 04. — *Groupement "Documentation" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	35,3	52,8	38,6	39,7
Créd. années antérieures	12,7		2,1	

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

A.B. 60 31 41 05. — *Dotation au groupement "Documentation" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
1) Traitements de certaines catégories du personnel
2) Fonctionnement

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	253,5	260,2	263,2	277,7

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel s'élève à 91,1 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 186,6 MF.

	En millions de francs
1 Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95	89,3
Indexation x 1,02	1,8
	91,1
2 Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 95	173,9
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	4,0
Contrats d'entretien mis à charge des ESF par la Régie des Bâtiments	8,7
	186,6
TOTAL :	277,7 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	277,7	277,7	277,7	277,7

B.A. 60 31 61 01. — *Dotatie aan de groepering "Documentatie" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	77,1	79,1	79,1	80,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	79,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	1,8
Totaal	80,9

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	80,9	80,9	80,9	80,9

ACTIVITEIT 2. — GROEPERING "RUIMTE"

Deze tweede activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Ruimte.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijk Meteorologisch Instituut
— Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie
— Koninklijke Sterrenwacht

A.B. 60 31 61 01. — *Dotation au groupement "Documentation" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	77,1	79,1	79,1	80,9

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	79,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	1,8
Total :	80,9

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	80,9	80,9	80,9	80,9

ACTIVITE 2. — GROUPEMENT "ESPACE"

Cette deuxième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Espace.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Institut royal météorologique
— Institut d'aéoronomie spatiale de Belgique
— Observatoire royal.

2. GROEPERING "RUIMTE"

(in miljoenen frank)

2. GROUPEMENT "ESPACE"

(en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	309,3	16,4	295,4	16,0	292,9	16,1	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	24,0	0,0	23,2	0,0	23,0	0,0	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	11,2	2,2	10,8	2,2	10,8	2,2	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	304,7	16,2	299,4	15,8	290,0	16,0	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4,5	0,2	4,2	0,2	4,5	0,1	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	2,8	0,0	6,8	0,0	5,4	0,0	Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	- 2,7	0,0	- 15,0	0,0	- 7,0	0,0	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Agents en mobilité.
1112. Andere elementen van het loon	20,3	1,6	23,5	1,6	23,2	1,5	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld	9,3	0,8	9,0	0,8	8,9	0,8	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	0,0	0,0	9,4	0,6	9,3	0,6	Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	0,3	0,0	4,0	0,0	4,0	0,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	1,1	0,2	1,1	0,2	1,0	0,1	Allocations de foyer et de résidence.
1120. Werkgeversbijdragen	13,6	3,8	13,1	3,6	13,0	3,7	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen	13,6	3,8	13,1	3,6	13,0	3,7	— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	14,2	0,6	13,9	0,6	14,0	0,6	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen	13,9	0,4	13,5	0,4	13,4	0,4	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,1	0,2	0,1	0,3	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,1	0,1	0,2	0,1	0,3	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen	347,8	21,8	345,9	21,8	343,1	21,9	Totaux généraux.

B.A. 60 32 11 03. — *Groepering "Ruimte en Planetarium" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	343,1	382,5	345,9	347,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

A.B. 60 32 11 03. — *Groupement "Espace et Planetarium" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	343,1	382,5	345,9	347,8

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

B.A. 60 32 11 04. — *Groepering "Ruimte en Planetarium" : bezoldiging en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	21,9	21,3	21,8	21,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

B.A. 60 32 41 05. — *Dotatie aan de groepering "Ruimte" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van sommige leden van het personeel
— Werking

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	180,2	187,2	189,2	190,8
Kred. voorgaande jaren			6,5	

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 23,2 Mfr. en de werkingsdotatie 167,6 Mfr.

	In miljoenen frank
1 Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95	22,7
Indexering x 1,02	0,5
	23,2
2 Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 95	166,5
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	3,9
Onderhoudscontracten ten laste gelegd van de FWI door de Regie der Gebouwen	+ 0,8
Overdracht van 3,6 Mfr. naar BA 60.34.61.01 : (Groepering Musea)	– 3,6
	167,6
TOTAAL	190,8

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	190,8	190,8	190,8	190,8

A.B. 60 32 11 04. — *Groupement "Espace et Planetarium" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	21,9	21,3	21,8	21,8

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

A.B. 60 32 41 05. — *Dotation au groupement "Espace" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements de certains membres du personnel
— Fonctionnement

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	180,2	187,2	189,2	190,8
Créd. années antérieures			6,5	

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel s'élève à 23,2 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 167,6 MF.

	En millions de francs
1 Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95 :	22,7
Indexation x 1,02 :	0,5
	23,2
2 Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 95 :	166,5
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	3,9
Contrats d'entretien mis à charge des ESF par la Régie des Bâtiments :	+ 0,8
Transfert de 3,6 MF à l'AB 60.34.61.01 : (Groupement Musées)	– 3,6
	167,6
TOTAL :	190,8

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	190,8	190,8	190,8	190,8

B.A. 60 32 61 01. — *Dotatie aan de groepering "Ruimte" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	32,2	32,1	32,1	32,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	32,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %) :	0,8
Totaal	32,9

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	32,9	32,9	32,9	32,9

A.B. 60 32 61 01. — *Dotation au groupement "Espace" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	32,2	32,1	32,1	32,9

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	32,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	0,8
Total :	32,9

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	32,9	32,9	32,9	32,9

ACTIVITEIT 3. — GROEPERING "NATUUR"

Deze derde activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Natuur.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen
— Koninklijk Museum voor Midden-Afrika

ACTIVITÉ 3. — GROUPEMENT "NATURE"

Cette troisième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Nature.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Institut royal des Sciences naturelles
— Musée royal d'Afrique centrale

3. GROEPERING "NATUUR"

(in miljoenen frank)

3. GROUPEMENT "NATURE"

(en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	308,9	51,8	281,9	62,1	274,0	47,0	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	24,2	0,0	22,3	0,0	21,7	0,0	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	11,3	7,2	10,4	8,6	10,1	6,5	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	288,8	67,3	280,6	61,6	269,7	46,7	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	4,5	0,4	4,0	0,5	4,0	0,3	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	20,9	0,0	3,2	0,0	2,2	0,0	Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	- 5,3	- 15,9	- 5,9	0,0	- 1,9	0,0	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit ...	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Agents en mobilité.

(in miljoenen frank) | (en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1112. Andere elementen van het loon	25,6	6,8	27,4	8,3	26,8	6,3	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld	12,2	3,1	11,3	3,8	11,0	2,9	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	0,0	0,0	9,8	2,6	9,5	2,0	Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	0,3	0,0	4,0	0,0	4,0	0,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	2,5	1,6	2,3	1,9	2,3	1,4	Allocations de foyer et de résidence.
1120. Werkgeversbijdragen	13,7	11,9	12,6	14,2	12,3	10,8	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen ...	13,7	11,9	12,6	14,2	12,3	10,8	— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	11,0	0,8	10,2	0,8	9,9	0,7	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen	10,6	0,4	9,8	0,4	9,5	0,3	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen	348,6	69,2	332,1	85,4	323,0	64,8	Totaux généraux.

B.A. 60 33 11 03. — *Groepering "Natuur" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	323,0	333,6	332,1	348,6

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

A.B. 60 33 11 03. — *Groupement "Nature" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	323,0	333,6	332,1	348,6

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

B.A. 60 33 11 04. — *Groepering "Natuur" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	64,8	62,9	85,4	69,2
Kred. voorgaande jaren	7,1		5,5	

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

A.B. 60 33 11 04. — *Groupement "Nature" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	64,8	62,9	85,4	69,2
Créd. années antérieures	7,1		5,5	

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

B.A. 60 33 41 05. — *Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van sommige leden van het personeel
— Werking

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	121,8	125,1	130,0	138,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 48,1 Mfr. en de werkingsdotatie 90,6 Mfr.

	In miljoenen frank
1 Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95 :	47,1
Indexering x 1,02 :	1,0
	48,1
2 Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 95 :	82,9
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %) :	1,9
Onderhoudscontracten ten laste gelegd van de FWI door de Regie der Gebouwen	5,8
	90,6
TOTAAL :	138,7

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	138,7	138,7	138,7	138,7

B.A. 60 33 61 01. — *Dotatie aan de groepering "Natuur" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	21,8	21,9	21,9	22,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95 :	21,9
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %) :	0,5
Totaal :	22,4

A.B. 60 33 41 05. — *Dotation au groupement "Nature" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements de certains membres du personnel
— Fonctionnement

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	121,8	125,1	130,0	138,7

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel s'élève à 48,1 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 90,6 MF.

	En millions de francs
1 Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95 :	47,1
Indexation x 1,02 :	1,0
	48,1
2 Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 95 :	82,9
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	1,9
Contrats d'entretien mis à charge des ESF par la Régie des Bâtiments :	5,8
	90,6
TOTAL :	138,7

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	138,7	138,7	138,7	138,7

A.B. 60 33 61 01. — *Dotation au groupement "Nature" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	21,8	21,9	21,9	22,4

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	21,9
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	0,5
Total :	22,4

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	22,4	22,4	22,4	22,4

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	22,4	22,4	22,4	22,4

ACTIVITEIT 4. — GROEPERING "MUSEA"

Deze vierde activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Musea.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis
— Koninklijke Musea voor Schone Kunsten

ACTIVITÉ 4. — GROUPEMENT "MUSÉES"

Cette quatrième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Musées.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Musées royaux d'Art et d'Histoire
— Musées royaux des Beaux-Arts

4. GROEPERING "MUSEA"

(in miljoenen frank)

4. GROUPEMENT "MUSEES"

(en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	211,1	71,1	193,1	82,3	189,5	52,1	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	16,8	0,0	15,2	0,0	15,2	0,0	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	7,8	9,9	7,1	11,4	7,1	7,2	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	193,1	88,4	199,6	82,0	186,6	51,8	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	3,0	0,5	2,7	0,3	2,7	0,3	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	17,6	0,7	2,9	0,0	2,2	0,0	Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	– 2,6	– 18,5	– 12,1	0,0	– 2,0	0,0	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Agents en mobilité.
1112. Andere elementen van het loon	22,4	10,1	18,9	11,7	21,4	7,0	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld	9,7	4,7	8,8	5,5	8,8	3,4	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	0,0	0,0	6,6	3,4	6,5	2,2	Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	2,0	0,0	0,3	0,0	3,0	0,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	3,5	2,4	3,2	2,8	3,1	1,4	Allocations de foyer et de résidence.
1120. Werkgeversbijdragen	9,5	16,5	8,6	19,0	8,6	12,0	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen	9,5	16,5	8,6	19,0	8,6	12,0	— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	6,4	0,7	5,9	0,7	5,8	0,6	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen	6,0	0,4	5,5	0,4	5,4	0,2	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen	242,2	95,4	226,5	113,7	225,3	71,7	Totaux généraux.

B.A. 60 34 11 03. — *Groepering "Musea" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor vast en stagedoend statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	225,3	207,6	226,5	242,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

B.A. 60 34 11 04. — *Groepering "Musea" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	71,7	68,6	113,7	95,4
Kred. voorgaande jaren	1,5		0,8	

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

B.A. 60 34 12 07. — *Groepering "Musea" : uitzonderlijke uitgaven*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	3,0	0,6

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Terugbetaling aan de Regie der Gebouwen van de verhuiskosten van het Bellevue Museum.

De verhuiskosten bedragen 3,6 Mfr. Het krediet van 3 Mfr. vastgelegd in 1995 maakt de gedeeltelijke terugbetaling mogelijk aan de Regie der Gebouwen.

Het saldo dient aangerekend te worden op het gevraagde krediet voor 1996 en wordt gecompenseerd op B.A. 01.57 (O&O Internationaal).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,6	0,0	0,0	0,0

A.B. 60 34 11 03. — *Groupement "Musées" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	225,3	207,6	226,5	242,2

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

A.B. 60 34 11 04. — *Groupement "Musées" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	71,7	68,6	113,7	95,4
Créd. années antérieures	1,5		0,8	

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

A.B. 60 34 12 07. — *Groupement "Musées" : dépenses exceptionnelles*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	3,0	0,6

Justification des propositions 96 :

Remboursement, à la Régie des Bâtiments, des frais de déménagement du Musée Bellevue.

Le coût du déménagement s'élève à 3,6 MF. Le crédit de 3 MF prévu en 1995 permet le remboursement partiel à la Régie des Bâtiments.

Le solde doit être imputé sur le crédit sollicité en 1996 et est compensé sur l'A.B. 21.01.57 (R&D internationale).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,6	0,0	0,0	0,0

B.A. 60 34 41 05. — *Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
— Wedden van sommige leden van het personeel
— Werking

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	142,3	148,6	150,1	176,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 43,8 Mfr. en de werkingsdotatie 133,0 Mfr.

	In miljoenen frank
1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95 :	42,9
Indexering x 1,02	0,9
	43,8
2 Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 95	107,2
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	2,5
Onderhoudscontracten ten laste gelegd van de FWI door de Regie der Gebouwen	+ 13,3
Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : Bijkomende energiekosten ten gevolge van de opening van het Museum van de Hallepoort, de Japanse Toren, het Chinees paviljoen en door de tenlasteneming van het Instrumentenmuseum	+ 10,0
	133,0
TOTAAL :	176,8

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	176,8	176,8	176,8	176,8

B.A. 60 34 61 01. — *Dotatie aan de groepering "Musea" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	33,2	30,5	30,5	34,8

A.B. 60 34 41 05. — *Dotation au groupement "Musées" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
— Traitements de certains membres du personnel
— Fonctionnement

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	142,3	148,6	150,1	176,8

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel s'élève à 43,8 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 133,0 MF.

	En millions de francs
1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95 :	42,9
Indexation x 1,02 :	0,9
	43,8
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 95 :	107,2
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	2,5
Contrats d'entretien mis à charge des ESF par la Régie des Bâtiments :	+ 13,3
Musées royaux d'Art et d'Histoire : Dépenses supplémentaires d'énergie résultant de l'ouverture du Musée de la Porte de Hal, de la Tour japonaise, du Pavillon chinois et de la prise en charge du Musée instrumental	+ 10,0
	133,0
TOTAL :	176,8

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	176,8	176,8	176,8	176,8

A.B. 60 34 61 01. — *Dotation au groupement "Musées" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	33,2	30,5	30,5	34,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	30,5
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,7
Verhoging met 3,6 Mfr. ten gunste van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten. Krediet overgedragen van BA 60.32.41.05 (Groepering Ruimte)	+ 3,6
Totaal :	34,8

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	34,8	34,8	34,8	34,8

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	30,5
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	0,7
Augmentation de 3,6 MF en faveur des Musées royaux des Beaux-Arts. Crédit transféré de l'AB 60.32.41.05 (Groupement Espace) :	+ 3,6
Total	34,8

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	34,8	34,8	34,8	34,8

ACTIVITEIT 5. — GROEPERING "PATRIMONIUM"

Deze vijfde activiteit omvat de personeelskredieten en de dotaties die worden verleend aan de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zoals de groepering Patrimonium.

Deze groepering bestaat uit de volgende federale wetenschappelijke instellingen :

— Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.

ACTIVITE 5. — GROUPEMENT "PATRIMOINE"

Cette cinquième activité reprend les crédits de personnel et les dotations accordées au Service de l'Etat à gestion séparée qu'est le groupement Patrimoine.

Ce groupement se compose des établissements scientifiques fédéraux suivants :

— Institut royal du patrimoine artistique.

5. GROEPERING "PATRIMONIUM"

(in miljoenen frank)

5. GROUPEMENT "PATRIMOINE"

(en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	94,5	3,9	90,0	5,9	90,2	5,6	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	7,7	0,0	7,3	0,0	7,5	0,0	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3,6	0,5	3,4	0,8	3,4	0,8	— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	94,1	3,8	93,0	5,8	90,4	5,5	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1,5	0,1	1,2	0,1	1,3	0,1	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	1,6	0,0	3,2	0,0	0,8	0,0	Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	– 2,7	0,0	– 7,4	0,0	– 2,3	0,0	Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Agents en mobilité.
1112. Andere elementen van het loon	13,5	0,6	12,9	0,6	13,1	0,6	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld	5,6	0,3	5,3	0,3	5,3	0,3	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	0,0	0,0	3,3	0,2	3,4	0,2	Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	3,0	0,0	3,0	0,0	3,0	0,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	1,4	0,1	1,3	0,1	1,4	0,1	Allocations de foyer et de résidence.

(in miljoenen frank) | (en millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1120. Werkgeversbijdragen	4,4	0,9	4,2	1,3	4,2	1,3	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen ...	4,4	0,9	4,2	1,3	4,2	1,3	— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	3,4	0,2	3,3	0,3	3,3	0,3	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen	3,2	0,0	3,1	0,1	3,1	0,1	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen	112,3	5,4	110,4	8,1	110,8	7,8	Totaux généraux.

B.A. 60 35 11 03. — *Groepering "Patrimonium : bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	110,8	93,7	110,4	112,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

A.B. 60 35 11 03. — *Groupement "Patrimoine" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	110,8	93,7	110,4	112,3

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

B.A. 60 35 11 04. — *Groepering "Patrimonium" : bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	7,8	10,0	8,1	5,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De bezoldigingen werden berekend overeenkomstig de instructies van omzendbrief BC/430/1995/5.

A.B. 60 35 11 04. — *Groupement "Patrimoine" : rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	7,8	10,0	8,1	5,4

Justification des propositions 96 :

Les traitements ont été calculés conformément aux instructions de la circulaire BC/430/1995/5.

B.A. 60 35 41 05. — *Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie :

— Wedden van sommige leden van het personeel
— Werking

A.B. 60 35 41 05. — *Dotation au groupement "Patrimoine" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation

— Traitements de certains membres du personnel
— Fonctionnement

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	28,1	28,9	28,6	30,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 1,8 Mfr. en de werkingsdotatie 28,7 Mfr.

	In miljoenen frank
1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95	1,7
Indexering x 1,02	0,1
	1,8
2. Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 95	26,9
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,6
Onderhoudscontracten ten laste gelegd van de FWI door de Regie der Gebouwen	1,2
	28,7
TOTAAL	30,5

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	30,5	30,5	30,5	30,5

B.A. 60 35 61 01. — *Dotatie aan de groepering "Patrimonium" (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)*

Dotatie
Uitrustings- en investeringsuitgaven.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,3	5,5	5,5	5,6

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	5,5
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	5,6

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	28,1	28,9	28,6	30,5

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel s'élève à 1,8 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 28,7 MF.

	En millions de francs
1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95	1,7
Indexation x 1,02	0,1
	1,8
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 95	26,9
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,6
Contrats d'entretien mis à charge des ESF par la Régie des Bâtiments	1,2
	28,7
TOTAL	30,5

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	30,5	30,5	30,5	30,5

A.B. 60 35 61 01. — *Dotation au groupement "Patrimoine" (service de l'Etat à gestion séparée)*

Dotation
Dépenses d'équipement et d'investissement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,3	5,5	5,5	5,6

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	5,5
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	5,6

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	5,6	5,6	5,6	5,6

ACTIVITEIT 6. — TOELAGE AAN DE CENTRA

Deze activiteit omvat drie basisallocaties waarvan de toelagen in hoofdzaak de kosten dekken van het personeel van de centra bij de federale wetenschappelijke instellingen, in het bijzonder van het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog en van het Nationaal Centrum van Wetenschappelijke en Technische Documentatie.

B.A. 60 36 41 06. — *Toelagen aan de Centra bij de federale wetenschappelijke instellingen van de Staat*

Toelagen die de lasten van het personeel van de Centra dekken en gedeeltelijk werking en uitrusting.
De desbetreffende centra zijn de volgende :

* Centra bij de Koninklijke Bibliotheek Albert 1
— Centrum voor de archeologie en de geschiedenis van het boek
— Centrum voor de geschiedenis van de wetenschappen
— Centrum voor Amerikaanse studies

* Centra bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
— Internationaal Centrum voor geologisch onderzoek in Afrika
— Belgisch centrum voor de studie van Afrikaanse talen
— Belgisch centrum voor opgravingen in Afrika

* Centrum bij de Koninklijke Sterrenwacht van België
— Centrum voor inwendige geofysica en ruimte-geodesie

* Centrum bij het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie
— Centrum voor de bestudering van de hogere atmosfeer, de plasmasfeer en de magnetosfeer.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	61,7	64,0	67,9	69,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 66,2 Mfr. en de werkingsdotatie 3,1 Mfr.

	In miljoenen frank
1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95	64,9
Indexering x 1,02	1,3
	66,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	5,6	5,6	5,6	5,6

ACTIVITE 6. — SUBVENTIONS AU CENTRES

Cette activité regroupe trois allocations de base dont les subventions couvrent principalement les charges de personnel des centres auprès des établissements scientifiques fédéraux, en particulier du Centre de recherche et d'études historiques de la Seconde guerre mondiale et du Centre national de documentation scientifique et technique.

A.B. 60 36 41 06. — *Subventions aux Centres auprès des établissements scientifiques fédéraux*

Subventions couvrant les charges de personnel des Centres et partiellement les charges de fonctionnement et d'équipement.
Les centres concernés sont les suivants :

* Centres connexes de la Bibliothèque royale Albert 1er
— Centre d'archéologie et d'histoire du Livre

— Centre d'histoire des sciences
— Centre d'études américaines

* Centres connexes du Musée royal de l'Afrique centrale
— Centre international de recherches géologiques en Afrique

— Centre belge d'études de langues africaines
— Centre belge des fouilles en Afrique

* Centre connexe de l'Observatoire royal de Belgique
— Centre de géophysique interne et de géodésie spatiale

* Centre connexe de l'Institut d'aéronomie spatiale
— Centre de surveillance de l'atmosphère supérieure, de la plasmasphère et de la magnétosphère.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	61,7	64,0	67,9	69,3

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel s'élève à 66,2 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 3,1 MF.

	En millions de francs
1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95	64,9
Indexation x 1,02	1,3
	66,2

2. Werkingsdotatie

Aangepast krediet 95	3,0
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
	3,1
Totaal	69,3

Zie tevens artikel 2.11.2 van de wetsbepalingen opgenomen in het ontwerp van begrotingswet. Het betreft een zelfde bepaling als die welke is opgenomen in het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting voor het dienstjaar 1995 die de overdracht van kredieten moet mogelijk maken tussen bepaalde B.A. van afdeling 60 al naargelang de omzetting van contractuele posten in statutaire betrekkingen (uitvoering van de nieuwe personeelsformatie - KB 03.04.95 - BS 28.04.95).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	69,3	69,3	69,3	69,3

B.A. 60 36 41 07. — *Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog*

Dit centrum is verbonden aan het Algemeen Rijksarchief.
— Lasten van het personeel van het Centrum
— Gedeeltelijk werkingskosten

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	34,7	37,2	37,3	43,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

De personeelsdotatie bedraagt 27,8 Mfr. en de werkingsdotatie 15,6 Mfr.

	In miljoenen frank
1. Personeelsdotatie	
Aangepast krediet 95	27,2
Indexering x 1,02	0,6
	27,8
2. Werkingsdotatie	
Aangepast krediet 95	10,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,3
Onderhoudscontracten ten laste gelegd van de FWI door de Regie der Gebouwen	5,2
	15,6
TOTAAL	43,4

2. Dotation de fonctionnement

Crédit ajusté 95	3,0
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
	3,1
Total	69,3

Voir également l'article 2.11.12 des dispositions légales inséré dans le projet de loi budgétaire. Il s'agit d'une disposition identique à celle reprise dans le projet de loi ajustant le budget de l'exercice 1995, qui doit permettre le transfert de crédits entre certaines A.B. de la division 60 au fur et à mesure de la transformation de postes contractuels en emplois statutaires (exécution du nouveau cadre organique - AR 03.04.95 - MB 28.04.95).

Programmation pluriannuelle :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	69,3	69,3	69,3	69,3

A.B. 60 36 41 07. — *Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale*

Ce centre est rattaché aux Archives générales du royaume.
— Charges du personnel du Centre
— Partiellement fonctionnement

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	34,7	37,2	37,3	43,4

Justification des propositions 96 :

La dotation de personnel est de 27,8 MF tandis que la dotation de fonctionnement est de 15,6 MF.

	En millions de francs
1. Dotation de personnel	
Crédit ajusté 95	27,2
Indexation x 1,02	0,6
	27,8
2. Dotation de fonctionnement	
Crédit ajusté 95	10,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,3
Contrats d'entretien mis à charge des ESF par la Régie des Bâtiments	5,2
	15,6
TOTAL	43,4

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	43,4	43,4	43,4	43,4

B.A. 60 36 41 08 (voorheen : 60 36 41 08). — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie*

Dit centrum is verbonden aan aan de Koninklijke Bibliotheek van België.

Deze toelage dekt de personeelskosten van de drie Commissies die deel uitmaken van dit Centrum :

— Centrum voor informatieverwerking op het gebied van de tropische landbouw en de ontwikkeling

— Dienst voor documentatie in tropische landbouwkunde en in plattelandsontwikkeling

— Nationaal Centrum voor Wetenschappelijke en Technische Documentatie (NCWTD)

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,9	29,0	29,3	29,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	29,3
Indexering x 1,02	0,6
Totaal	29,9

Zie tevens artikel 2.11.2 van de wetsbepalingen opgenomen in het ontwerp van begrotingswet. Het betreft een zelfde bepaling als die welke is opgenomen in het ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting voor het dienstjaar 1995 die de overdracht van kredieten moet mogelijk maken tussen bepaalde B.A. van afdeling 60 al naargelang de omzetting van contractuele posten in statutaire betrekkingen (uitvoering van de nieuwe personeelsformatie - KB 03.04.95 - BS 28.04.95).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	29,9	29,9	29,9	29,9

ACTIVITEIT 7. — DIVERSEN

Deelname van de federale wetenschappelijke instellingen aan opdrachten in het buitenland in het kader van bilaterale akkoorden en organisatie van wetenschappelijke colloquia.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	43,4	43,4	43,4	43,4

A.B. 60 36 41 08 (anciennement : 60 36 41 08). — *Subvention au Centre national de documentation scientifique et technique*

Ce centre est rattaché à la Bibliothèque royale de Belgique.

Cette subvention couvre les charges de personnel des trois Commissions qui composent ce Centre :

— Centre d'informatique appliquée au développement et à l'agriculture tropicale (CIDAT)

— Service de documentation en agronomie tropicale et en développement rural (SERDAT)

— Centre National de Documentation scientifique et technique (CNDST)

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,9	29,0	29,3	29,9

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	29,3
Indexation x 1,02	0,6
Total	29,9

Voir également l'article 2.11.12 des dispositions légales inséré dans le projet de loi budgétaire. Il s'agit d'une disposition identique à celle reprise dans le projet de loi ajustant le budget de l'exercice 1995, qui doit permettre le transfert de crédits entre certaines A.B. de la division 60 au fur et à mesure de la transformation de postes contractuels en emplois statutaires (exécution du nouveau cadre organique - AR 03.04.95 - MB 28.04.95).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	29,9	29,9	29,9	29,9

ACTIVITE 7. — DIVERS

Participation des établissements scientifiques fédéraux à des missions à l'étranger dans le cadre d'accords bilatéraux et organisation de colloques scientifiques.

B.A. 60 37 01 04. — *Werkingskosten van internationale wetenschappelijke bijeenkomsten*

Dit krediet maakt het mogelijk de kosten te dekken van colloquia en conferenties die in België georganiseerd worden in het kader van intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,4	1,2	1,2	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het op deze basisallocatie aangerekende krediet wordt overgedragen naar het nieuwe begrotingsartikel 60.37.12.13 (Deelname van de federale wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten).

B.A. 60 37 01 05 . — *Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid*

— Zendingskosten van vorsers van de wetenschappelijke instellingen (onderzoekprojecten BAIKAL - JUNGFRAUJOCH)
— Tenlasteneming van het verblijf in België van buitenlandse vorsers in het kader van deze projecten
— Andere kosten in verband met de deelname van de instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,5	2,7	2,7	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het op deze basisallocatie aangerekende krediet wordt overgedragen naar het nieuwe begrotingsartikel 60.37.12.13 (Deelname van de federale wetenschappelijke instellingen aan internationale activiteiten).

B.A. 60 37 12 13 (voorheen : 60 37 01 05 - 60 37 01 04 - 60 23 01 02 - gedeeltelijk). — *Deelname van de wetenschappelijke instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid*

— Zendingskosten van vorsers van de wetenschappelijke instellingen (onderzoekprojecten BAIKAL - JUNGFRAUJOCH)
— Tenlasteneming van het verblijf in België van buitenlandse vorsers in het kader van deze projecten
— Andere kosten in verband met de deelname van de instellingen aan de internationale activiteiten van wetenschapsbeleid
— Kosten voor de organisatie in België van conferenties en colloquia in het kader van de intergouvernementele en internationale wetenschappelijke organisaties

A.B. 60 37 01 04 . — *Frais de fonctionnement des conférences internationales scientifiques*

Ce crédit permet de couvrir les frais d'organisation en Belgique de conférences et de colloques dans le cadre des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,4	1,2	1,2	0,0

Justification des propositions 96 :

Le crédit imputé sur cette allocation de base est transféré sur le nouvel article budgétaire 60.37.12.13 (Participation des établissements scientifiques fédéraux à des activités internationales).

A.B. 60 37 01 05. — *Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique*

— Frais de mission de chercheurs des Etablissements scientifiques (projets de recherche BAIKAL - JUNGFRAUJOCH)
— Prise en charge des chercheurs étrangers séjournant en Belgique dans le cadre de ces projets
— Autres frais relatifs à la participation des établissements aux activités internationales de politique scientifique

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,5	2,7	2,7	0,0

Justification des propositions 96 :

Le crédit imputé sur cette allocation de base est transféré sur le nouvel article budgétaire 60.37.12.13 (Participation des établissements scientifiques fédéraux à des activités internationales).

A.B. 60 37 12 13 (anciennement : 60 37 01 05 - 60 37 01 04 - 60 23 01 02 - partie). — *Participation des établissements scientifiques aux activités internationales de politique scientifique*

— Frais de mission de chercheurs des Etablissements scientifiques (projets de recherche BAIKAL - JUNGFRAUJOCH)
— Prise en charge des chercheurs étrangers séjournant en Belgique dans le cadre de ces projets
— Autres frais relatifs à la participation des établissements aux activités internationales de politique scientifique
— Frais d'organisation en Belgique de conférences et de colloques dans le cadre des organisations scientifiques intergouvernementales et internationales

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	7,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Het krediet 96 is samengesteld uit de hierna weergegeven elementen :

— Het krediet moet in de eerste plaats de kosten in verband met de BAIKAL en JUNGFRAUJOCH projecten verder blijven dekken en moet ook zorgen voor de deelname aan andere erkende wetenschappelijke projecten.

	In miljoenen frank
Krediet 1995 aangepast	2,7
Indexering	x 1,023
	2,8
Verhoging in volume gecompenseerd op B.A. 60.23.35.22 (internationale organisaties) ...	+ 1,0
Totaal	3,8

— Er moet bovendien 2,4 Mfr. worden toegevoegd voor het deel van de zendingskosten verbonden aan de federale wetenschappelijke instellingen dat vroeger betaald werd op B.A. 60.23.01.02 (zie B.A. 60.23.12.02).

— Tot slot werd er voor de organisatie in België van internationale colloquia en conferenties een krediet van 1,3 Mfr. overgedragen van B.A. 60.37.01.04.

Totaal krediet 96 : 3,8 + 2,4 + 1,3 = 7,5 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	7,5	7,5	7,5	7,5

60/4 — ONDERWIJS / VORMING : EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

Doelstelling(en) van het programma :

Financieren of bijdragen aan de financiering van een aantal instellingen voor hoger onderwijs in België of in het buitenland, van de Universitaire Stichting en van de "Belgian American Educational Foundation".

Basiswetgeving of -reglementering :

— Wet van 23 december 1974 (BS 13/02/1975) houdende goedkeuring van de volgende internationale akten :

a) Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut

b) Protocol inzake de voorrechten en immuniteiten van het Europees Universitair Instituut

c) Slotakte en bijlagen I en II ondertekend te Florence op 19 april 1972.

— Wet van 27 juli 1971 (BS 17/09/1971) op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	7,5

Justification des propositions 96 :

Le crédit 96 est composé des éléments explicités ci-dessous :

— Premièrement, le crédit permettra de maintenir la couverture des frais relatifs aux missions BAIKAL et JUNGFRAUJOCH ainsi que d'assurer une participation à d'autres projets scientifiquement reconnus.

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	2,7 MF
Indexation	x 1,023
	2,8
Augmentation en volume compensée sur l'A.B. 60.23.35.22 (organisations internationales)	+ 1,0
Total	3,8

— Il convient ensuite d'ajouter 2,4 MF correspondant à la partie des frais de missions liés aux établissements scientifiques fédéraux, anciennement payée sur l'A.B. 60.23.01.02 (voir A.B. 60.23.12.02).

— Enfin, pour l'organisation des colloques et conférences internationaux en Belgique, un crédit de 1,3 MF a été transféré de l'A.B. 60.37.01.04.

Total du crédit 96 : 3,8 + 2,4 + 1,3 = 7,5 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	7,5	7,5	7,5	7,5

60/4 — ENSEIGNEMENT / FORMATION : ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

Objectif(s) du programme :

Financer ou contribuer au financement d'un certain nombre d'institutions d'enseignement supérieur situées en Belgique ou à l'étranger, de la Fondation universitaire et de la "Belgian American Educational Foundation".

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 23 décembre 1974 (MB 13/02/1975) portant approbation des actes internationaux suivants :

a) Convention portant création d'un Institut universitaire européen

b) Protocole sur les privilèges et immunités de l'Institut universitaire européen

c) Acte final et annexes I et II, signés à Florence le 19 avril 1972.

— Loi du 27 juillet 1971 (MB 17/09/1971) sur le financement et le contrôle des institutions universitaires.

— Koninklijk besluit van 7 april 1977 (BS (25/05/1977) tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1972 tot vaststelling van de regels voor het bepalen van het aantal studenten in de universitaire instellingen bedoeld in artikel 27, § 1 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen.

— Koninklijk besluit van 7 april 1977 (BS 25/05/1977) tot rangschikking van het universitair onderwijs en tot vaststelling van de vorm waarin de statistische gegevens bereffende het aantal studenten in de universitaire instellingen jaarlijks gepubliceerd worden, gewijzigd door het decreet van de Vlaamse Raad van 12/06/1991 (BS 4/07/1991).

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De uitgetrokken kredieten hebben het mogelijk gemaakt de Belgische overheidsfinanciering te dekken van de betrokken instellingen.

Vooruitzichten :

Gelijkmatige ontwikkeling.

ACTIVITEIT 1. — INSTELLINGEN VAN HOGER ONDERWIJS

Deze activiteit omvat de kredieten die de betaling dekken van toelagen aan internationale onderwijsinstellingen.

B.A. 60 41 33 06 (voorheen : 60 41 34 06). — *Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs)*

Facultatieve toelage toegekend aan de Stichting Biermans-Lapôtre in Parijs (schenking van 10 april 1924 van de echtgenoten Biermans-Lapôtre aan de Belgische Staat voor het onderhoud van een tehuis voor Belgische studenten in de "Cité universitaire de Paris").

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	7,5	4,7	4,7	4,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Toepassing van de norm (2,3 %).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,8	4,8	4,8	4,8

B.A. 60 41 35 05 (voorheen : 60 41 34 05). — *Toelage aan het Europa college (Brugge)*

Facultatieve toelage toegekend aan een instelling van openbaar nut gevestigd in België en met internationaal karakter waarvan de statuten werden goedgekeurd bij koninklijk besluit van 25/02/57.

— Arrêté royal du 7 avril 1977 (MB 25/05/1977) modifiant l'arrêté royal du 4 août 1972 fixant les règles pour la détermination du nombre d'étudiants dans les institutions universitaires, dont question à l'article 27, § 1er de la loi du 27 juillet 1971 relative au financement et au contrôle des institutions universitaires.

— Arrêté royal du 7 avril 1977 (MB 25/05/1977) portant classement des enseignements universitaires et fixant les formes dans lesquelles sont publiées annuellement les données statistiques ayant trait au nombre d'étudiants des institutions universitaires, modifié par le decret du Conseil flamand du 12/06/1991 (MB 4/07/1991).

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les crédits dégagés ont permis de couvrir le financement public belge des institutions concernées.

Perspectives :

Evolution constante.

ACTIVITE 1. — INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Cette activité regroupe les crédits couvrant le paiement de subventions vers ces institutions d'enseignement internationales.

A.B. 60 41 33 06 (anciennement : 60 41 34 06). — *Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris)*

Subvention facultative accordée à la Fondation Biermans-Lapôtre à Paris (donation du 10 avril 1924 faite par les époux Biermans-Lapôtre à l'Etat belge pour l'entretien d'un hôme accueillant des étudiants belges à la Cité universitaire de Paris).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	7,5	4,7	4,7	4,8

Justification des propositions 96 :

Application de la norme (2,3 %).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,8	4,8	4,8	4,8

AA.B. 60 41 35 05 (anciennement : 60 41 34 05). — *Subvention au Collège d'Europe (Bruges)*

Subvention facultative accordée à un établissement d'utilité publique établi en Belgique et à vocation internationale dont les statuts ont été approuvés par arrêté royal du 25/02/57.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	55,5	56,6	56,6	57,9

Verantwoording van de voorstellen 95 :

Toepassing van de norm (2,3 %).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	57,9	57,9	57,9	57,9

B.A. 60 41 35 07 (voorheen : 60 41 34 07). — *Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze)*

Toelage toegekend in het kader van de wet van 23 december 1974 houdende goedkeuring van de internationale akte houdende oprichting van een Europees universitiair instituut te Firenze waarbij de betaling in lire van een verplichte bijdrage door elke Lidstaat en de toekenning van facultatieve beurzen aan de nationale studenten worden geregeld.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	27,4	39,7	37,7	33,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

— Verplichte bijdrage : (5,48 % van de werkingskosten van het Instituut)
1.543.168.000 lire x 1,80 / 100 ..... 27.777.024

Reserve voor verwijlinteresten 945.000

— Beurzen :
10 beurzen tegen 35.000 B.fr. gedurende 12 maanden 4.200.000
Vervoerkosten : 10 x 10.000 ..... 100.000
Verzekering : 10 x 10.600 ..... 106.000

Totaal 33.128.024

Voorstel : 33,1 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	33,1	33,1	33,1	33,1

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	55,5	56,6	56,6	57,9

Justification des propositions 96 :

Application de la norme (2,3 %).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	57,9	57,9	57,9	57,9

.B. 60 41 35 07 (anciennement : 60 41 34 07). — *Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence)*

Subvention accordée dans le cadre de la loi du 23 décembre 1974 approuvant l'acte international portant création de l'Institut universitaire européen de Florence prévoyant le paiement en lires d'une contribution obligatoire par chaque Etat membre et l'octroi de bourses facultatives aux étudiants nationaux.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	27,4	39,7	37,7	33,1

Justification des propositions 96 :

— Contribution obligatoire (5,48 % des frais de fonctionnement de l'Institut) :
1.543.168.000 lires x 1,80 / 100 ..... 27.777.024

Réserve pour intérêts de retard 945.000

— Bourses :

10 bourses à 35.000 FB pendant 12 mois 4.200.000
Frais de transport : 10 x 10.000 ..... 100.000
Assurance : 10 x 10.600 ..... 106.000

Total 33.128.024

Proposition : 33,1 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	33,1	33,1	33,1	33,1

B.A. 60 41 45 04 (voorheen : 60 41 11 04) . — *Stichting Biermans Lapôtre — Gemeenschapsleerkrachten gedetacheerd naar de directie van de Stichting te Parijs*

Terugbetaling van de wedden van 2 personeelsleden (directeur en adjunct-directeur) door de Gemeenschapsministeries van onderwijs ter beschikking gesteld van de D.W.T.C. om een directiefunctie te vervullen bij de Stichting Biermans-Lapôtre.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	—	4,6	4,6	4,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Terugbetaling van de wedde van de Directeur (gedetacheerd van Franse Gemeenschap) :

Uitgaven 1994	2.619.008
Index 1995	1,0234
Wedde 1995	2.680.293
Index 1996	1,02
Wedde 1996	2.733.899

Terugbetaling van de wedde van de Adjunct-directeur (gedetacheerd van Vlaamse Gemeenschap) :

Uitgaven 1994	1.872.942
Index 1995	1,0234
Wedde 1995	1.916.769
Index 1996	1,02
Wedde 1996	1.955.104
Totaal	4.689.003

Voorgesteld krediet : 4,7 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,7	4,7	4,7	4,7

ACTIVITEIT 2. — UNIVERSITAIRE STICHTING

Deze activiteit omvat twee kredieten.
Het eerste dekt de publikatiekosten van universitaire statistieken, het tweede is bestemd voor de werking.

B.A. 60 42 33 01 (voorheen : 60 42 01 04) . — *Toelage aan de Universitaire Stichting. — Publikatiekosten*

Facultatieve toelage toegekend aan de Universitaire Stichting in het kader van het koninklijk besluit van 7 april 1977 genomen ter uitvoering van artikel 25 van de wet van 27 juli 1971 om de publikatiekosten van universitaire statistieken te dekken.

A.B. 60 41 45 04 (anciennement : 60 41 11 04). — *Fondation Biermans-Lapôtre — Enseignants communautaires détachés à la direction de la Fondation à Paris*

Remboursement des traitements de 2 membres du personnel (directeur et directeur adjoint) mis à la disposition des S.S.T.C. par les Ministères communautaires de l'enseignement pour exercer une fonction de direction à la Fondation Biermans-Lapôtre.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	—	4,6	4,6	4,7

Justification des propositions 96

Remboursement du traitement du Directeur (détaché de la Communauté française) :

Dépenses 1994	2.619.008
Index 1995	1,0234
Traitement 1995	2.680.293
Index 1996	1,02
Traitement 1996	2.733.899

Remboursement du traitement du Directeur adjoint (détaché de la Communauté flamande) :

Dépenses 1994	1.872.942
Index 1995	1,0234
Traitement 1995	1.916.769
Index 1996	1,02
Traitement 1996	1.955.104
Total	4.689.003

Crédit proposé : 4,7 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,7	4,7	4,7	4,7

ACTIVITE 2. — FONDATION UNIVERSITAIRE

Cette activité regroupe deux crédits.
Le premier couvre les frais de publication de statistiques universitaires, tandis que le second est destiné au fonctionnement.

A.B. 60 42 33 01 (anciennement : 60 42 01 04). — *Subvention à la Fondation universitaire. — Frais de publication.*

Subvention facultative accordée à la Fondation universitaire dans le cadre de l'arrêté royal du 7 avril 1977 pris en exécution de l'article 25 de la loi du 27 juillet 1971 pour couvrir les frais de publication de statistiques universitaires.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,2	3,6	3,6	3,6

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Bezoldiging	2.800.000
Drukkerijfacturen	600.000
Printerpapier	50.000
Postzegels	125.000
	3.575.000

Voorgesteld krediet : 3,6 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	3,6	3,6	3,6	3,6

B.A. 60 42 33 02. — *Toelage aan de Universitaire Stichting. — Werkingskosten*

Facultatieve toelage toegekend aan de Universitaire Stichting, een instelling van openbaar nut opgericht bij de wet van 6 juli 1920.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	2,9	3,0	3,0	3,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Toepassing van de norm (2,3 %).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	3,1	3,1	3,1	3,1

ACTIVITEIT 3. — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bijdrage van België aan de Belgian American Educational Foundation met als doel het toekennen van beurzen aan Belgische studenten afgestudeerd aan een door de Ministers van Onderwijs erkende universiteit om zich verder te kunnen bekwamen in de Verenigde Staten.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,2	3,6	3,6	3,6

Justification des propositions 96 :

Appointement	2.800.000
Factures d'imprimerie	600.000
Papier imprimante	50.000
Timbres postes	125.000
	3.575.000

Crédit proposé : 3,6 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	3,6	3,6	3,6	3,6

A.B. 60 42 33 02. — *Subvention à la Fondation universitaire. — Frais de fonctionnement*

Subvention facultative accordée à la Fondation universitaire, institution d'utilité publique créée par la loi du 6 juillet 1920.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	2,9	3,0	3,0	3,1

Justification des propositions 96 :

Application de la norme (2,3 %).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	3,1	3,1	3,1	3,1

ACTIVITE 3. — COOPERATION INTERNATIONALE

Contribution de la Belgique à la Belgian American Educational Foundation, dont l'objectif est d'octroyer des bourses à des étudiants diplômés d'une université reconnue par les Ministres de l'Education pour leur permettre d'aller se perfectionner aux Etats-Unis.

B.A. 60 43 33 03. — *Toelage aan de "Belgian American Educational Foundation"*

Facultatieve toelage aan een instelling met internationaal karakter op het gebied van onderwijs en cultuur waarvan de statuten werden gepubliceerd als bijlage bij het *Staatsblad* van 22 maart 1973.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,5	2,6	2,6	2,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Toepassing van de norm (2,3 %).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	2,7	2,7	2,7	2,7

AFDELING 61

FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN — deel ONDERWIJS EN CULTUUR

OPDRACHTEN

— het uitoefenen van het ministerieel toezicht ten aanzien van de drie federale culturele parastatale instellingen[1]; het bijdragen aan de ontwikkeling en het behoud van het federale cultuurpatrimonium, met name door de aanschaf, de exploitatie, de instandhouding en de restauratie van kunstwerken en door de toekenning van en de controle op subsidies aan federale en internationale culturele verenigingen en activiteiten;

— het beheren van de dossiers met betrekking tot de culturele aspecten van het radio- en televisiebeleid in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, voor zover ze niet beschouwd worden als uitsluitend behorende tot deze of gene Gemeenschap;

— wat de Nationale Dienst voor Congressen betreft, het bevorderen — in de zalen die hij beheert en zover het stelsel van het "afzonderlijk beheer" het toestaat — van vergaderingen, congressen, bijeenkomsten en vergelijkbare activiteiten die voornamelijk een wetenschappelijk, cultureel of educatief oogmerk nastreven en die op touw worden gezet door de overheid of door particuliere verenigingen, zowel nationaal als internationaal;

— het uitoefenen van de federale bevoegdheden inzake onderwijs (duur van de leerplicht en minimale diplomavoorwaarden; taaltoezicht in het onderwijs; toegang van niet-Belgen tot de zelfstandige beroepen); het uitbouwen, op termijn, van een federale "uitkijkpost" om de ontwikkeling te volgen van de Europese en communautaire wetgeving en regelgeving op onderwijsgebied;

[1] Koninklijke Muntschouwburg, Nationaal Orkest van België, Paleis voor Schone Kunsten.

A.B. 60 43 33 03. — *Subvention à la "Belgian American Educational Foundation"*

Subvention facultative à une institution de vocation internationale dans les domaines éducatif et culturel dont les statuts ont été publiés en annexe du *Moniteur belge* du 22 mars 1973.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,5	2,6	2,6	2,7

Justification des propositions 96 :

Application de la norme (2,3 %).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	2,7	2,7	2,7	2,7

DIVISION 61

SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES - partie EDUCATION ET CULTURE

MISSIONS ASSIGNEES

— exercer la tutelle ministérielle à l'égard des trois parastataux culturels fédéraux[1]; contribuer au développement et au maintien du patrimoine culturel fédéral, notamment par l'acquisition, la mise en valeur, la conservation et la restauration des oeuvres d'art et par l'octroi et le contrôle de subventions aux associations et activités culturelles fédérales et internationales;

— gérer les dossiers relatifs aux aspects culturels de la politique radio-télévisuelle dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale dans la mesure où ils ne sont pas considérés comme relevant exclusivement de l'une ou l'autre Communauté;

— en ce qui concerne le Service national de Congrès, promouvoir — dans les locaux qu'il gère et dans les limites du système de la "gestion séparée" — des réunions, congrès, assises et activités assimilées, poursuivant principalement un but scientifique, culturel ou éducatif et organisés par les pouvoirs publics ou par des associations privées, tant sur le plan national qu'international;

— assurer l'exercice des compétences fédérales en matière d'enseignement (durée de l'obligation scolaire et conditions minimales pour diplômes; contrôle linguistique dans l'enseignement; accès de non-Belges à des professions indépendantes); constituer, à terme, un "observatoire" fédéral de l'évolution des législations et réglementations européennes et communautaires en matière d'enseignement;

[1] Théâtre royal de la Monnaie, Orchestre national de Belgique, Palais des Beaux-arts.

— het zorgen voor de afwikkeling van de lasten uit het verleden van het onderwijs, met inbegrip van het uitoefenen van het toezicht op het Nationaal Waarborgfonds voor de Schoolgebouwen.

61/1 — GEMEENSCHAPPELIJKE CULTURELE ACTIVITEITEN

Doelstelling(en) van het programma :

1. Het dekken van de algemene werkings- en uitrustingsuitgaven van de Nationale Dienst voor Congressen.
2. Het inschrijven van de nodige middelen voor de werking en de uitrusting van de bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.
3. Het toekennen en controleren van toelagen aan verenigingen en federale culturele activiteiten om hen in staat te stellen hun statutaire doelstellingen te realiseren.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Koninklijk besluit nr. 544 van 31 maart 1987 houdende inrichting, als Staatsdienst met afzonderlijk beheer, van de Nationale Dienst voor Congressen.
— Koninklijk besluit van 12 juli 1989 betreffende het financieel en materieel beheer van de Nationale Dienst voor Congressen.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

— De toegekende forfaitaire toelagen hebben de diverse begunstigde verenigingen in de mogelijkheid gesteld om hun statutaire doelstellingen te verwezenlijken.
— De steun toegekend aan de Bibliotheek van het K.M.C. van Brussel heeft het mogelijk gemaakt het niveau van deze bibliotheek te bewaren.

Vooruitzichten :

— De financiële middelen waarborgen om het hoog niveau van de Bibliotheek van het K.M.C. van Brussel te behouden; de aansluiting ervan bij de Koninklijke Bibliotheek van België overwegen.
— De culturele verenigingen de mogelijkheid verlenen om hun activiteiten te handhaven.

ACTIVITEIT 1. — NATIONALE DIENST VOOR CONGRESSEN

Deze activiteit zorgt ervoor dat de werkings- en uitrustingsdotaties worden gestort aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer zoals de Nationale Dienst voor Congressen er een is.
Aan te stippen valt dat het statutair personeel van deze instelling betaald wordt op de personeelskredieten van de DWTC van het bestaansmiddelenprogramma van afdeling 60, voor zover dit personeel is opgenomen in de personeelsformatie van de DWTC.

B.A. 61 11 41 15. — *Dotatie Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).*

Werkingsdotatie.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	21,6	22,2	22,2	22,7

— veiller au règlement des charges du passé de l'enseignement, y compris exercer la tutelle sur le Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires.

61/1 — ACTIVITES CULTURELLES COMMUNES

Objectif(s) du programme :

1. Couvrir les dépenses générales de fonctionnement et d'équipement du Service national de Congrès.
2. Assurer le fonctionnement et l'équipement de la bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

3. Octroyer et contrôler les subventions aux associations et activités culturelles fédérales afin de leur permettre de réaliser leurs objectifs statutaires.

Base légale ou réglementation de base :

— Arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 constituant, en Service de l'Etat à gestion séparée, le Service national de Congrès.

— Arrêté royal du 12 juillet 1989 relatif à la gestion financière et matérielle du Service national de Congrès.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

— Les subventions forfaitaires octroyées ont permis aux diverses associations bénéficiaires de réaliser leurs objectifs statutaires.
— L'aide accordée à la Bibliothèque C.R.M. de Bruxelles a permis de maintenir le niveau de sa bibliothèque.

Perspectives :

— Assurer les moyens financiers pour maintenir le haut niveau de la Bibliothèque C.R.M. de Bruxelles; envisager le rattachement de celle-ci à la Bibliothèque royale de Belgique.

— Permettre aux associations culturelles de maintenir leurs activités.

ACTIVITE 1. — SERVICE NATIONAL DE CONGRES

Cette activité assure le versement des dotations de fonctionnement et d'équipement au Service d'Etat à gestion separée qu'est le Service national de Congrès.
A noter que le personnel statutaire de cet organisme est payé sur les crédits de personnel des SSTC du programme de subsistance de la division 60 dans la mesure où ce personnel est repris dans le cadre des SSTC.

A.B. 61 11 41 15. — *Dotation au Service national de Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée).*

Dotation de fonctionnement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	21,6	22,2	22,2	22,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95 :	22,2
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %) :	0,5
Totaal	22,7

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	22,7	22,7	22,7	22,7

B.A. 61 11 61 15. — *Dotatie Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).*

Uitrustingsdotatie.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	2,6	2,7	2,7	2,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95 :	2,7
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %) :	0,1
Totaal :	2,8

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	2,8	2,8	2,8	2,8

ACTIVITEIT 2. — KONINKLIJK MUZIEKCONSERVATORIUM VAN BRUSSEL — BIBLIOTHEEK

Deze activiteit omvat de werkings- en uitrustingskredieten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel die federaal is gebleven.

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	22,2
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	0,5
Total	22,7

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	22,7	22,7	22,7	22,7

A.B. 61 11 61 15. — *Dotation au Service national de Congrès (Service de l'Etat à gestion séparée).*

Dotation d'équipement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	2,6	2,7	2,7	2,8

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95 :	2,7
Adaptation à l'inflation (2,3 %) :	0,1
Total	2,8

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	2,8	2,8	2,8	2,8

ACTIVITE 2. — CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE DE BRUXELLES — BIBLIOTHEQUE

Cette activité reprend les crédits de fonctionnement et d'équipement de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles, laquelle a conservé un caractère fédéral.

KONINKLIJK MUZIEKCONSERVATORIUM TE BRUSSEL

(In miljoenen frank)

CONSERVATOIRE ROYAL DE MUSIQUE DE BRUXELLES

(En millions de francs)

Economische classificatie	1996		1995		1994		Classification économique
	11.03	11.04	11.03	11.04	11.03	11.04	
1111. Eigenlijk loon	1,0	0,0	1,0	0,0	0,8	0,0	**1111. Salaire proprement dit.**
waarvan :							dont :
— afhoudingen weduwen en wezen	0,1		0,1		0,1		— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	0,1		0,1		0,1		— retenue sécurité sociale.
Samenstelling :							*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	1,0		1,0		0,8		Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	0,0		0,0		0,0		Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	0,0		0,0		0,0		Recrutements.
Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioneringen	0,0		0,0		0,0		Réduction pour départs et mises à la pension.
Personeelsleden in mobiliteit	0,0		0,0		0,0		Agents en mobilité.
1112. Andere elementen van het loon	0,2	0,0	0,2	0,0	0,2	0,0	**1112. Autres éléments de la rémunération.**
Samenstelling :							*Décomposition :*
Vakantiegeld	0,1		0,1		0,1		Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	0,0		0,1		0,1		Prime de fin d'année.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies	0,0		0,0		0,0		Allocations pour fonctions supérieures et spéciales.
Haard- en standplaatstoelagen	0,0		0,0		0,0		Allocations de foyer et de résidence.
1120. Werkgeversbijdragen	0,1	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	**1120. Contributions patronales.**
— aan sociale verzekeringen	0,1		0,1		0,1		— aux assurances sociales.
1131. Directe toelagen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	**1131. Allocations directes.**
Kinderbijslagen	0,0		0,0		0,0		Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,0		0,0		0,0		Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,0		0,0		0,0		Indemnités pour frais de dernière maladie et funérailles.
Algemene totalen	1,2		1,3		1,1		Totaux généraux.

B.A. 61 12 11 03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het vast en stagedoend statutair personeel.*

Het betreft het enige personeelslid van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel waarvan de wedde ten laste wordt genomen door de federale Staat.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	1,1	1,3	1,3	1,2

A.B. 61 12 11 03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel statutaire définitif et stagiaire.*

Il s'agit du seul membre du personnel de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles dont la rémunération est prise en charge par l'Etat fédéral.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	1,1	1,3	1,3	1,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

B.A. 61 12 12 01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Dit krediet dekt de werkingskosten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	7,8	8,2	8,2	8,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	8,2
Aanpassing aan de inflatie (1,3 %)	0,1
Totaal	8,3

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	8,3	8,3	8,3	8,3

• *12.01.1 — Erelonen van advocaten en geneesheren — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen — Bezoldiging van niet tot Rijksdiensten behorende personen — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Erelonen voor wetenschappelijke medewerkers : 0,1 miljoen frank.

• *12.01.2 — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud - Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere kleine administratieve uitgaven.*

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

A.B. 61 12 12 01. — *Dépenses permanentes de biens non durables et de services.*

Ce crédit couvre les frais de fonctionnement de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	7,8	8,2	8,2	8,3

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	8,2
Adaptation à l'inflation (1,3 %)	0,1
Total	8,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	8,3	8,3	8,3	8,3

• *12.01.1 — Honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Honoraires pour collaborateurs scientifiques : 0,1 million de francs.

• *12.01.2 — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In duizendtallen frank) | (En milliers de francs)

Administraties of diensten — *Administrations ou services*	Water — *Eau*	Andere verbruiksuitgaven — *Autres dépenses de consommation*	Onderhoud lokalen, meubilair, materieel en machines — *Entretien locaux, mobilier, matériel, et machines*	Onderhoudsprodukten — *Produits d'entretien*	Bureauonkosten — *Frais de bureau*	Vervoer — *Transport*	Belast., retributies en kleine bestuursuitgaven — *Impôts, redevances, et petites dépenses d'adm.*	Publikaties van het Departement — *Publications du Département*	Kleding C.B.B. — *Habillement O.C.F.*	Beroepsscholing — *Formation professionnelle*	Totalen — *Totaux*
Bibliotheek van het koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. / *Bibliothèque du Conservatoire royal de musique de Bruxelles*	200	700	100	200	2 200	100	200	—	—	—	3 700

• *12.01.3 — Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Het krediet van 4,3 miljoen frank is als volgt gesplitst :

Stookolie/l	F	150 000
E.P.		6,89
Kredieten		928 500
Gas/m³		210 000
E.P.		9,88
Kredieten		2 074 800
Elektriciteit/kWh		257 800
E.P.		5,1
Kredieten		1 315 000
Benzine/l		—
E.P.		—
Kredieten		—
Totaal	F	4 318 300

• *12.01.3 — Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Le crédit de 4,3 millions de francs se décompose comme suit :

Mazout/l	F	150 000
P.U.		6,89
Crédits		928 500
Gaz/m³		210 000
P.U.		9,88
Crédits		2 074 800
Electricité/kWh		257 800
P.U.		5,1
Crédits		1 315 000
Essence/l		—
P.U.		—
Crédits		—
Total	F	4 318 300

• *12.01.5 — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, alsook de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

• *12.01.5 - Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In duizendtallen frank) | (En milliers de francs)

Administraties of diensten — *Administrations ou services*	Abonnementen en andere vervoerkosten — *Abonnements et autres frais de transport*	Kilometervergoedingen — *Indemnités kilométriques*	Reis en verblijfkosten — *Frais de route et de séjour*	Opdrachten in het buitenland — *Missions à l'étranger*	Sociale abonnementen — *Abonnements sociaux*	Andere uitgaven — *Autres dépenses*	Totalen — *Totaux*
Bibliotheek van het koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. / *Bibliothèque du Conservatoire royal de musique de Bruxelles*	200	—	—	—	—	—	200

B.A. 61 12 12 07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.*

Dit krediet dekt de inrichtingskosten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

B.A. 61 12 12 20. — *Conserverings- en restauratiebehandelingen.*

Conservering en restauratie van documenten, partituren en boeken die toebehoren aan de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,3	0,3	0,3	0,3

B.A. 61 12 74 01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Dit krediet dekt de uitrustingskosten van de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel.

A.B. 61 12 12 07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Ce crédit couvre les frais d'installation de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

A.B. 61 12 12 20. — *Traitements de conservation et de restauration.*

Conservation et restauration de documents, de partitions et de livres appartenant à la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

A.B. 61 12 74 01. — *Dépenses pour achats de biens meubles durables.*

Ce crédit couvre les frais d'équipement de la Bibliothèque du Conservatoire royal de Musique de Bruxelles.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

Bestuur — *Administration*	Materieel, machines informatica — *Matériel, machines informatique*	Meubilair — *Mobilier*	Vervoer-middelen — *Moyens de transport*	Totaal — *Total*
Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. — *Conservatoire royal de Musique de Bruxelles .*	800	700	—	1 500

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	1,4	1,5	1,5	1,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	1,5	1,5	1,5	1,5

B.A. 61 12 74 80. — *Aanschaf van documenten en werken.*

Dit krediet moet de Bibliotheek van het Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel in staat stellen historische documenten en muzikale werken te verwerven.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,6	0,7	0,7	0,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,7	0,7	0,7	0,7

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	1,4	1,5	1,5	1,5

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	1,5	1,5	1,5	1,5

A.B. 61 12 74 80. — *Acquisition de documents et d'œuvres.*

Ce crédit doit permettre au Conservatoire royal de Musique de Bruxelles de procéder à l'acquisition de documents historiques et d'oeuvres musicales.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,6	0,7	0,7	0,7

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,7	0,7	0,7	0,7

ACTIVITEIT 4. — TOELAGEN AAN CULTURELE ORGANISATIES

De kredieten in deze activiteit betreffen subsidies die worden toegekend aan verschillende culturele verenigingen die nationaal zijn gebleven.

B.A. 61 14 33 11. — *Toelagen aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische Musea en andere verenigingen tot culturele ondersteuning.*

Toekenning van facultatieve toelagen aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische Musea.
Toekenning van toelagen aan diverse verenigingen zonder winstgevend doel tot culturele ondersteuning die als doel hebben fondsen te verzamelen voor de aankoop van werken of instrumenten voor de federale wetenschappelijke instellingen die hun interesse wegdragen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,1	0,2	0,2	0,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,2	0,2	0,2	0,2

B.A. 61 14 33 12. — *Toelage aan het Museum van het kind.*

Steun aan de werking van het Museum van het kind.

Doelstellingen :

— de kinderen op een levendige wijze de hen omringende wereld laten ontdekken en dit met alle mogelijke middelen : visueel, auditief en tastbaar.
— organiseren van tentoonstellingen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

ACTIVITE 4. — SUBVENTIONS AUX ORGANISATIONS CULTURELLES

Les crédits repris dans cette activité concernent des subventions allouées à diverses associations culturelles ayant conservé un caractère national.

A.B. 61 14 33 11. — *Subventions à la Fédération des Amis des Musées de Belgique et autres associations de soutien culturel.*

Octroi de subventions facultatives à la Fédération des Amis des Musées de Belgique.
Octroi de subventions à diverses associations de soutien culturel sans but lucratif dont l'objectif est de rechercher des fonds en vue d'aider à l'acquisition d'oeuvres ou d'instruments pour les établissements scientifiques fédéraux auxquels elles s'intéressent.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,1	0,2	0,2	0,2

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,2	0,2	0,2	0,2

A.B. 61 14 33 12. — *Subvention au Musée de l'Enfant.*

Aide au fonctionnement du Musée de l'Enfant.

Objectifs :

— faire découvrir aux enfants, de manière vivante, le monde qui les entoure et cela par tous les moyens possibles : visuels, auditifs et tactiles.
— organiser des expositions.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

B.A. 61 14 33 13. — *Toelage aan het Koninklijk Filmarchief.*

Steun aan de werking.

Doelstellingen :
— verzamelen en bewaren van een collectie films van cinema en televisie alsmede een zo ruim mogelijke documentatie.
— bevorderen van cultuur, kennis en verbetering van cinema en televisie.
Deze toelage moet het Filmarchief in staat stellen de operaties ter conservering van de films, die bedreigd zijn ten gevolge van de aantasting van de oude dragers, te versnellen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	44,6	46,1	46,1	47,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	46,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	1,1
Totaal	47,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	47,2	47,2	47,2	47,2

B.A. 61 14 33 14. — *Toelage aan de Filharmonische vereniging van Brussel.*

Steun aan de werking en de organisatie van concerten.
Doelstellingen : direct of indirect de ontwikkeling van de muziekkunst bevorderen door het uitvoeren van oude, klassieke en hedendaagse werken.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	6,3	5,2	5,2	5,4

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

A.B. 61 14 33 13. — *Subvention à la Cinémathèque royale de Belgique.*

Aide au fonctionnement.

Objectifs :
— réunir et conserver une collection de films du cinéma et de la télévision ainsi qu'une documentation la plus large possible.
— promouvoir la culture, la connaissance et l'amélioration du cinéma et de la télévision.
Cette subvention doit permettre à la Cinémathèque d'accélérer les opérations de restauration et de transposition des films menacés en raison de la dégradation des anciens supports.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	44,6	46,1	46,1	47,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	46,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	1,1
Total	47,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	47,2	47,2	47,2	47,2

A.B. 61 14 33 14. — *Subvention à la Société philharmonique de Bruxelles.*

Aide au fonctionnement et à l'organisation de concerts.
Objectifs : favoriser directement ou indirectement le développement de l'art musical en exécutant tout ouvrage de musique ancienne, classique et contemporaine.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	6,3	5,2	5,2	15,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	5,2
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	+ 0,2
	5,4
	+ 10,0 (*)
Totaal	15,4

(*) De tegemoetkoming van de Nationale Loterij ten gunste van de Filharmonische vereniging van Brussel in 1995 ten belope van 10,0 Mfr. zal niet meer vernieuwd worden. De werking van de instelling dient op recurrente wijze veilig te worden gesteld door haar krediet met 10,0 Mfr. te verhogen. Deze stijging wordt voor de helft gecompenseerd op de toelage van het Nationaal Orkest van België (B.A. 32.41.22) en voor de andere helft op de toelage van het Paleis voor Schone Kunsten (B.A. 33.41.24).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	15,4	15,4	15,4	15,4

B.A. 61 14 33 15. — *Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocumentatie (CEBEDEM).*

Steun aan de werking.

Doelstellingen :
— het Belgische muziekleven ontwikkelen en bevorderen, zowel in België als in het buitenland, meer bepaald door steun aan werken van hedendaagse Belgische componisten;
— een bibliotheek en een muziekdocumentatiebureau oprichten en onderhouden.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,1	6,4	9,4	9,6

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	9,4
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,2
Totaal	9,6

Dit krediet moet het CEBEDEM in staat stellen zijn werking veilig te stellen en tevens de lening van 5,0 Mfr. terug te betalen die door Minister TOBBACK werd toegestaan in 1991.

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	5,2
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	+ 0,2
	5,4
	+ 10,0 (*)
Total	15,4

(*) L'intervention de la Loterie nationale au profit de la Société philharmonique de Bruxelles en 1995 à concurrence de 10,0 MF ne sera pas renouvelée en 1996. Il importe donc d'assurer, de manière recurrente, le fonctionnement de l'institution en majorant son crédit de 10,0 MF. Cette augmentation est compensée, pour une moitié, sur la subvention de l'Orchestre national de Belgique (A.B. 32.41.22) et, pour l'autre moitié, sur la subvention du Palais des Beaux-Arts (A.B. 33.41.24).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	15,4	15,4	15,4	15,4

A.B. 61 14 33 15. — *Subvention au Centre belge de documentation musicale (CEBEDEM).*

Aide au fonctionnement

Objectifs :
— développer et promouvoir la vie musicale belge, particulièrement en donnant son appui aux oeuvres de compositeurs belges contemporains, tant en Belgique qu'à l'étranger;
— créer et entretenir une bibliothèque et un bureau de documentation musicale.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,1	6,4	9,4	9,6

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	9,4
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,2
Total	9,6

Ce crédit va permettre au CEBEDEM d'assurer son fonctionnement et également de rembourser l'emprunt de 5,0 MF qui a été autorisé par le Ministre TOBBACK en 1991.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	9,6	9,6	9,6	9,6

B.A. 61 14 33 16. — *Toelage aan concertverenigingen.*

Dit krediet maakt het mogelijk toelagen te verlenen aan de concertverenigingen die aan de voorwaarden voldoen vastgelegd bij het koninklijk besluit van 20 januari 1956 tot regeling van de toelagen aan de concertverenigingen; het betreft :
— "Middagconcerten", te Brussel;
— "Cultuurseminarie van het Guldenvlies", te Brussel;
— "Culturele Actie", te Brussel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	1,6	1,7	1,7	1,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	1,7
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	1,8

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	1,8	1,8	1,8	1,8

B.A. 61 14 33 17. — *Toelage aan de vzw "Europalia".*

Steun aan de werking en de organisatie van concerten, tentoonstellingen en andere manifestaties.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	3,6	3,1	3,1	3,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	3,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	3,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	9,6	9,6	9,6	9,6

A.B. 61 14 33 16. — *Subvention aux associations de concerts.*

Ce crédit permet d'accorder des subventions aux associations de concerts répondant aux critères de l'arrêté royal du 20 janvier 1956 réglant l'octroi de subventions aux associations de concerts; il s'agit de :
— "Concerts de Midi", à Bruxelles;
— "Séminaire culturel de la Toison d'Or", à Bruxelles;
— "Action culturelle", à Bruxelles.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	1,6	1,7	1,7	1,8

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	1,7
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	1,8

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	1,8	1,8	1,8	1,8

A.B. 61 14 33 17. — *Subvention à l'asbl "Europalia".*

Aide au fonctionnement et à l'organisation de concerts, expositions et autres manifestations.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	3,6	3,1	3,1	3,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	3,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	3,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	3,2	3,2	3,2	3,2

B.A. 61 14 33 18. — *Toelage aan de vzw "Decentralisatie van de klassieke en hedendaagse films".*

Steun aan de werking.

Doelstellingen :
— verspreiden en decentraliseren van een klassiek, hedendaags en avant-garde filmrepertorium dat niet commercieel verdeeld wordt in België;
— het toegankelijk maken voor culturele en onderwijsorganisaties van klassieke en hedendaagse films die anders niet beschikbaar zijn.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	4,0	4,1	4,1	4,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	4,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	4,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,2	4,2	4,2	4,2

B.A. 61 14 33 19. — *Toelage aan het Filmmuseum.*

Steun aan de werking en de ontwikkeling van de activiteiten van het Museum.

Doelstellingen : Exploiteren van een museum dat gewijd is aan de Cinema en eventueel aan andere spektakelkunsten die gebaseerd zijn op het bewegend beeld. Bekendmaken van de geschiedenis van de cinemacultuur in een opvoedkundig perspectief door de organisatie van tentoonstellingen, conferenties en studiedagen. Verzamelen en conserveren van de apparatuur, kostuums, maquettes, decors en affiches die de evolutie schetsen van de cinematografische kunst en techniek.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	3,2	3,2	3,2	3,2

A.B. 61 14 33 18. — *Subvention à l'asbl "Décentralisation des films classiques et contemporains".*

Aide au fonctionnement.

Objectifs :
— diffuser et décentraliser un répertoire de films classiques, contemporains et d'avant-garde, qui ne sont pas distribués commercialement en Belgique.
— rendre accessible, aux organisations culturelles et d'enseignement, des films classiques et contemporains autrement indisponibles.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	4,0	4,1	4,1	4,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	4,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	4,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,2	4,2	4,2	4,2

A.B. 61 14 33 19. — *Subvention au Musée du Cinéma.*

Aide au fonctionnement et au développement des activités du Musée.

Objectifs : Exploiter un musée consacré au Cinéma et éventuellement aux autres arts du spectacle ayant pour base l'image animée. Faire connaître dans une perspective éducative l'histoire de la culture cinématographique par l'organisation d'expositions, de conférences et de journées d'étude. Réunir et conserver les appareils, les costumes, les maquettes, les décors, les affiches retraçant l'évolution de l'art et de la technique cinématographiques.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	10,2	10,7	10,7	10,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	10,7
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,2
Totaal	10,9

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	10,9	10,9	10,9	10,9

B.A. 61 14 33 20. — *Toelage aan de Muziekkapel "Koningin Elizabeth".*

Steun aan de werking.

Doelstellingen :
— bevorderen van de ontwikkeling van de muziek.
— steun bij de vorming van Belgische muziekartiesten door de organisatie van cursussen, wedstrijden, concerten en conferenties.
— beheren van het gebouw gelegen te Waterloo.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	6,9	7,2	7,2	7,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	7,2
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,2
Totaal	7,4

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	7,4	7,4	7,4	7,4

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	10,2	10,7	10,7	10,9

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	10,7
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,2
Total	10,9

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	10,9	10,9	10,9	10,9

A.B. 61 14 33 20. — *Subvention à la Chapelle musicale "Reine Elisabeth".*

Aide au fonctionnement.

Objectifs :
— favoriser le développement de la musique.
— aider à la formation d'artistes musiciens belges en organisant des cours, des concours, des concerts et des conférences.
— gérer le bâtiment situé à Waterloo.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	6,9	7,2	7,2	7,4

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	7,2
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,2
Total	7,4

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	7,4	7,4	7,4	7,4

B.A. 61 14 33 21. — *Toelage aan de vereniging voor tentoonstellingen.*

Werkingssteun.

Doelstellingen :
— bevorderen van de ontwikkeling van de Schone Kunsten door de stichting, ontwikkeling en aanmoediging van ondernemingen die hieraan kunnen meewerken;
— organiseren van tentoonstellingen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,1	0,1	0,1	0,1

B.A. 61 14 33 22. — *Toelage aan de Archieven voor historische films en actualiteitsbeelden.*

Steun aan de vereniging om de conservering te waarborgen van oude historische films en actualiteitsbeelden en de transpositie naar moderne dragers.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	4,0	4,1	4,1	4,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	4,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	4,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,2	4,2	4,2	4,2

A.B. 61 14 33 21. — *Subvention à l'association des expositions.*

Aide au fonctionnement.

Objectifs :
— favoriser le développement des Beaux-Arts par la fondation, le développement et l'encouragement de toute entreprise susceptible d'y contribuer.
— organiser des expositions.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,1	0,1	0,1	0,1

A.B. 61 14 33 22. — *Subvention aux Archives cinématographiques d'histoire et d'actualité.*

Aide à l'association afin d'assurer la conservation des anciens films d'histoire et d'actualité et la transposition sur des supports modernes.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	4,0	4,1	4,1	4,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	4,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	4,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,2	4,2	4,2	4,2

B.A. 61 14 33 23. — *Toelage aan de vzw "Jonge Filharmonie".*

Toelage als steun aan de werking en de organisatie van stages om jonge studenten, die afkomstig zijn uit de conservatoria, warm te maken voor het beroep van orkestmuzikant.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	—	0,5	0,5	0,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,5	0,5	0,5	0,5

ACTIVITEIT 5 : DIVERSE KREDIETEN

Deze activiteit omvat de kredieten om de muziek te promoten en maakt het mogelijk financiële bijdragen te leveren aan tweetalige verenigingen uit de Brusselse agglomeratie voor concerten die door Belgische artiesten worden gegeven.

Zij dekt eveneens de kosten voor het bewaken en het schoonmaken van het Koninklijk Paleis wanneer het voor het publiek wordt opgengesteld.

Zij omvat tot slot het krediet dat als prijs van de federale Regering geldt bij de Koningin Elizabethwedstrijd.

B.A. 61 15 12 13 (voorheen : 61 15 01 06). — *Kosten met betrekking tot de muziekpromotie.*

Steun aan de organisatie van kamermuziekconcerten uitgevoerd door Belgische artiesten of muziekensembles.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,9	0,9	0,9	0,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,9	0,9	0,9	0,9

A.B. 61 14 33 23. — *Subvention à l'asbl "Jeune philharmonie".*

Subvention à titre d'aide au fonctionnement et à l'organisation de stages afin de sensibiliser des jeunes étudiants, recrutés au sein des conservatoires, au métier de musicien d'orchestre.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	—	0,5	0,5	0,5

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,5	0,5	0,5	0,5

ACTIVITE 5 : CREDITS DIVERS

Cette activité reprend les crédits destinés à la promotion de la musique. Elle permet l'octroi d'interventions financières à des associations bilingues de l'agglomération bruxelloise pour des concerts donnés par des artistes belges.

Elle couvre également les frais de gardiennage et de nettoyage du Palais royal lors de son ouverture au public.

Enfin, elle reprend le crédit destiné à constituer le prix du Gouvernement fédéral au concours Reine Elisabeth.

A.B. 61 15 12 13 (anciennement : 61 15 01 06). — *Frais relatifs à la promotion de la musique.*

Aide à l'organisation de concerts de musique de chambre donnés par des artistes ou ensemble de musique belges.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,9	0,9	0,9	0,9

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,9	0,9	0,9	0,9

B.A. 61 15 12 14 (voorheen : 61 15 01 07). — *Kosten met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis.*

Bewaking en schoonmaak van de zalen bij de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis te Brussel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	4,6	6,7	6,7	6,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	6,7	6,7	6,7	6,7

B.A. 61 15 33 32 (voorheen : 61 15 33 32). — *Uitzonderlijke toelage aan de vzw "Internationaal Museum van het Verzet en van de concentratiecampen (1939-1945)".*

Toelage voor de inrichting van een tentoonstellingszaal in het Koninklijk Museum van het Leger als eerbetoon aan het Belgisch Verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	10,0	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Niet van toepassing.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,0	0,0	0,0	0,0

B.A. 61 15 34 22 (voorheen : 61 15 33 22). — *Koningin Elizabeth-wedstrijd — prijs van de Regering.*

Het betreft het bedrag van de prijs van de federale Regering die wordt toegekend aan de 2de laureaat van de wedstrijd.

A.B. 61 15 12 14 (anciennement : 61 15 01 07). — *Frais relatifs à l'ouverture du Palais royal au public.*

Gardiennage et nettoyage des salles à l'occasion de l'ouverture du Palais royal de Bruxelles au public.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	4,6	6,7	6,7	6,7

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	6,7	6,7	6,7	6,7

A.B. 61 15 33 32 (anciennement : 61 15 33 32) . — *Subvention exceptionnelle à l'asbl "Musée international de la Résistance et des camps de concentration (1939-1945)".*

Subvention en vue de l'aménagement, au Musée royal de l'Armée, d'une salle d'exposition en hommage à la Résistance belge durant la Seconde Guerre mondiale.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	10,0	0,0

Justification des propositions 96 :

Sans objet.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,0	0,0	0,0	0,0

A.B. 61 15 34 22 (anciennement : 61 15 33 22). — *Concours Reine Elisabeth — prix du Gouvernement.*

Il s'agit du montant du prix du Gouvernement fédéral alloué au 2ème lauréat du concours.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,5	0,5	0,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,5	0,5	0,5	0,5

61/2 — EXTERNE RELATIES

Doelstelling(en) van het programma :

— Toelage toekennen ten gunste van internationale organisaties die actief zijn op het gebied van onderwijs, cultuur of jeugd en waarvan de zetel gevestigd is te Brussel.
— De Belgische bijdrage verzorgen aan internationale culturele organisaties.

Basiswetgeving of -reglementering :

Wet van 20 juli 1970 houdende goedkeuring van het Akkoord tussen de regeringen van België en Luxemburg en de regering van de USA tot financiering van bepaalde academische en culturele uitwisselingen en programma's op het gebied van de opvoeding, ondertekend te Brussel op 12 december 1968 (voor wat de "Commission for Educational Exchange" betreft).

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De toelagen toegekend aan de internationale culturele of jeugdorganisaties hebben de gedeeltelijke dekking mogelijk gemaakt van hun permanent secretariaat.

Vooruitzichten :

Het voor de verschillende gesubsidieerde organisaties mogelijk maken hun activiteiten te behouden.

ACTIVITEIT 1. — INTERNATIONALE INSTELLINGEN DIE IN BELGIË GEVESTIGD ZIJN

Activiteit 1 dekt de kredieten die het mogelijk maken toelagen toe te kennen aan internationale organisaties waarvan de zetel in België gevestigd is.

B.A. 61 21 33 13 (voorheen : 61 21 34 13). — *Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen "Jeugd en Muziek".*

Werkingssteun.

Doelstelling : de diensten en de werking waarborgen van de Internationale Federatie der verenigingen "Jeugd en Muziek".

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,5	0,5	0,5

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,5	0,5	0,5	0,5

61/2 — RELATIONS EXTERIEURES

Objectif(s) du programme :

— Octroyer des subventions en faveur d'organisations internationales actives au niveau de l'enseignement, de la culture ou de la jeunesse et dont le siège est situé en Belgique.
— Assurer la contribution belge à des organisations culturelles internationales.

Base légale ou réglementation de base :

Loi du 20 juillet 1970 portant approbation de l'Accord entre les gouvernements de la Belgique et du Luxembourg et du gouvernement des USA pour le financement de certains échanges académiques et culturels et de programmes dans le domaine de l'éducation, signé à Bruxelles le 12 décembre 1968 (pour ce qui concerne la "Commission for Educational Exchange).

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les subventions allouées aux organisations internationales culturelles ou de jeunesse ont permis de couvrir en partie les frais de leur secrétariat permanent.

Perspectives :

Permettre aux différentes organisations subventionnées de maintenir leurs activités.

ACTIVITE 1. — INSTITUTIONS INTERNATIONALES ETABLIES EN BELGIQUE

L'activité 1 couvre les crédits permettant l'octroi de subventions à des organisations internationales dont le siège est situé en Belgique.

A.B. 61 21 33 13 (anciennement : 61 21 34 13). — *Subvention au Secrétariat de la Fédération internationale des Jeunesses musicales.*

Aide au fonctionnement.

Objectif : assurer les services et le fonctionnement de la Fédération internationale des Jeunesses musicales.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	5,7	5,8	5,8	5,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	5,8
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	5,9

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	5,9	5,9	5,9	5,9

B.A. 61 21 35 11 (voorheen : 61 21 34 11). — *Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd.*

Steun aan het secretariaat van internationale jeugdorganisaties waarvan de zetel gevestigd is in België.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	3,0	3,1	3,1	3,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	3,1
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	3,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	3,2	3,2	3,2	3,2

B.A. 61 21 35 12 (voorheen : 61 21 34 12). — *Belgische bijdrage aan de financiering van de "Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg".*

Belgische bijdrage voor de toekenning van beurzen die bestemd zijn voor de uitwisseling van studenten en professoren.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	5,7	5,8	5,8	5,9

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	5,8
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	5,9

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	5,9	5,9	5,9	5,9

A.B. 61 21 35 11 (anciennement : 61 21 34 11). — *Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse.*

Aide au secrétariat d'organisations internationales de jeunesse dont le siège est situé en Belgique.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	3,0	3,1	3,1	3,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	3,1
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	3,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	3,2	3,2	3,2	3,2

A.B. 61 21 35 12 (anciennement : 61 21 34 12) . — *Contribution belge au financement de la "Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg".*

Contribution de la Belgique pour l'octroi de bourses destinées à permettre l'échange d'étudiants et de professeurs.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	10,0	10,0	10,0	10,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	10,0
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,2
Totaal	10,2

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	10,2	10,2	10,2	10,2

ACTIVITEIT 2. — INTERNATIONALE INSTELLINGEN DIE IN HET BUITENLAND GEVESTIGD ZIJN

De kredieten van activiteit 2 dienen om de bijdragen te betalen van België aan internationale instellingen (UNESCO, ICCROM, ...) die in het buitenland zijn gevestigd.

B.A. 61 22 35 14 (voorheen : 61 22 34 14). — *Diverse internationale toelagen en bijdragen.*

Dit krediet dekt de toelagen die worden toegekend aan de twee hierna volgende organisaties :
— "Associazione internazionale di Archeologica classica" te Rome;
— "Association internationale des Etudiants en Sciences économiques et commerciales" (AIESEC).

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,2	0,2	0,2	0,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	0,2
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	0,3

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
BGK	0,3	0,3	0,3	0,3

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	10,0	10,0	10,0	10,2

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	10,0
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,2
Total	10,2

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	10,2	10,2	10,2	10,2

ACTIVITE 2. — INSTITUTIONS INTERNATIONALES ETABLIES A L'ETRANGER

Les crédits de l'activité 2 sont destinés à payer les contributions de la Belgique à des organisations internationales (UNESCO, ICCROM, ...) dont le siège est situé à l'étranger.

A.B. 61 22 35 14 (anciennement : 61 22 34 14) . — *Subventions et cotisations internationales diverses.*

Ce crédit couvre des subventions allouées aux deux organisations reprises ci-après :
— "Associazione internazionale di Archeologica classica" à Rome;
— "Association internationale des Etudiants en Sciences économiques et commerciales" (AIESEC).

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,2	0,2	0,2	0,3

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	0,2
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	0,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,3	0,3	0,3	0,3

B.A. 61 22 35 15 (voorheen : 61 22 34 15). — *Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding, Wetenschap en Cultuur (UNESCO).*

Bijdrage van België aan UNESCO.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	120,7	123,8	122,8	125,5

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	122,8
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	+ 2,8
Niet-recurrente compensatie van B.A. 41.34.19 (Internationale Shape School te Casteau)	– 0,1
Totaal	125,5

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	125,5	125,6	125,6	125,6

A.B. 61 22 35 15 (anciennement : 61 22 34 15). — *Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO).*

Contribution de la Belgique à l'UNESCO.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	120,7	123,8	122,8	125,5

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	122,8
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	+ 2,8
Compensation non récurrente de l'A.B. 41.35.19 (Ecole internationale du Shape à Casteau)	– 0,1
Total	125,5

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	125,5	125,6	125,6	125,6

B.A. 61 22 35 17 (voorheen : 61 22 34 17). — *Toelage aan het internationaal studiecentrum voor het behoud en de restauratie van cultuurgoederen (I.C.C.R.O.M.)*

Bijdrage van België aan I.C.C.R.O.M.
België heeft zich bij deze organisatie aangesloten op 29 juni 1959.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	1,2	1,3	1,3	1,4

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
Aangepast krediet 95	1,3
Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	0,1
Totaal	1,4

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	1,4	1,4	1,4	1,4

A.B. 61 22 35 17 (anciennement : 61 22 34 17). — *Subvention au centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels (I.C.C.R.O.M.).*

Contribution de la Belgique à l'I.C.C.R.O.M.
La Belgique a adhéré à cette organisation le 29 juin 1959.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	1,2	1,3	1,3	1,4

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
Crédit ajusté 95	1,3
Adaptation à l'inflation (2,3 %)	0,1
Total	1,4

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	1,4	1,4	1,4	1,4

ACTIVITEIT 3. — DIVERSE KREDIETEN

De kredieten van deze activiteit moeten het mogelijk maken kunstwerken of kunstvoorwerpen aan te kopen die door Zijne Majesteit de Koning aan buitenlandse prominenten worden overhandigd bij buitenlandse bezoeken of tijdens in België georganiseerde recepties.

B.A. 61 23 12 23. — *Aankoop van publikaties en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland.*

Aankoop van publikaties, en kunstwerken voor culturele propaganda in het buitenland.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,9	0,8	0,8	0,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,8	0,8	0,8	0,8

61/3 — NATIONALE CULTURELE INSTELLINGEN

Doelstelling(en) van het programma :

— De dotaties toekennen aan de drie culturele parastatale instellingen : Nationaal Orkest van België, Paleis voor Schone Kunsten en de Koninklijke Muntschouwburg.
— Het ministerieel toezicht uitoefenen op deze drie instellingen.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Wet van 19 april 1963 houdende oprichting van een openbare instelling genaamd Koninklijke Muntschouwburg, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 267 van 31 december 1983, bij het koninklijk besluit nr. 545 van 31 maart 1987 en bij artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.
— Wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België, gewijzigd bij de wet van 23 mei 1960 en bij het koninklijk besluit nr. 267 van 31 december 1983.
— Wet van 12 augustus 1981 houdende oprichting van een publieke rechtspersoon genaamd "Paleis voor Schone Kunsten".

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

De toegekende dotaties aan de drie parastatale instellingen hebben het mogelijk gemaakt respectievelijk hun personeelslasten en eveneens de terugbetaling van de interesten en annuïteiten te dekken op de in 1993 door de K.M.S. aangegane leningen.

Vooruitzichten :

De aan de drie parastatale instellingen toegekende dotaties moeten hen in staat stellen hun activiteiten voort te zetten en te ontwikkelen.

ACTIVITE 3. — CREDITS DIVERS

Les crédits de cette activité doivent permettre l'achat d'oeuvres ou d'objets d'art destinés à être remis par Sa Majesté le Roi à des personnalités étrangères lors de ses visites à l'étranger ou lors de réceptions organisées en Belgique.

A.B. 61 23 12 23. — *Achats de publications et d'œuvres d'art pour la propagande culturelle à l'étranger.*

Achats de publications et d'oeuvres d'art pour la propagande culturelle à l'étranger.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,9	0,8	0,8	0,8

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,8	0,8	0,8	0,8

61/3 — INSTITUTIONS CULTURELLES NATIONALES

Objectif(s) du programme :

— Octroyer les dotations aux trois parastataux culturels : Orchestre national de Belgique, Palais des Beaux-Arts et Théâtre royal de la Monnaie.
— Assurer la tutelle ministérielle à l'égard de ces trois institutions.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi du 19 avril 1963 créant un établissement public dénommé Théâtre royal de la Monnaie, modifiée par l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983, par l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 et par l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

— Loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique, modifiée par la loi du 23 mai 1960 et par l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983.
— Loi du 12 août 1981 portant création d'une personne juridique de droit public dénommée "Palais des Beaux-Arts".

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Les dotations accordées aux trois parastataux ont permis de couvrir respectivement leurs charges de personnel et également le remboursement des intérêts et annuités sur les emprunts contractés en 1993 par le T.R.M.

Perspectives :

Les dotations accordées aux trois parastataux doivent leur permettre d'assurer la poursuite et le développement de leurs activités.

ACTIVITEIT 0. — CONTROLEORGANEN VAN DE STAAT

De kredieten van deze activiteit dienen om de vergoedingen te betalen van de regeringscommissarissen bij de parastatale instellingen.

B.A. 61 30 03 15 (voorheen : 61 30 01 08). — *Uitgaven van allerlei aard van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut.*

Vergoedingen uitbetaald aan de Regeringscommissarissen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,9	0,9	0,9

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,9	0,9	0,9	0,9

ACTIVITEIT 1. — KONINKLIJKE MUNTSCHOUWBURG

Deze activiteit omvat de kredieten die het mogelijk moeten maken de annuïteit terug te betalen van de lening die werd gesloten door de Koninklijke Muntschouwburg op basis van artikel 214 van de programmawet van 30.12.88, alsook de interesten die eruit voortvloeien.

Zij omvat ook de dotatie die het mogelijk moet maken de normale werking van de Koninklijke Muntschouwburg veilig te stellen via het dekken van zijn vaste kosten.

B.A. 61 31 21 01. — *Rentetoelage ten gunste van de Koninklijke Muntschouwburg op basis van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 545 van 31 maart 1987 en van artikel 214 van de programmawet van 30 december 1988.*

Terugbetaling van de interesten van de twee leningen die werden gesloten in 93.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	41,8	31,4	31,4	21,0
Kred. voorgaande jaren	1,4			

ACTIVITE 0. — ORGANISMES DE CONTROLE DE L'ETAT

Les crédits de cette activité sont destinés à payer les indemnités des commissaires du gouvernement auprès des parastataux.

A.B. 61 30 03 15 (anciennement : 61 30 01 08). — *Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions d'intérêt public.*

Indemnités payées aux Commissaires du Gouvernement.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,9	0,9	0,9

Justification des propositions 96 :

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,9	0,9	0,9	0,9

ACTIVITE 1. — THEATRE ROYAL DE LA MONNAIE

Cette activité reprend les crédits devant permettre le remboursement de l'annuité de l'emprunt contracté par le Théâtre royal de la Monnaie sur base de l'article 214 de la loi-programme du 30.12.88, ainsi que les intérêts qui en découlent.

Elle reprend également la dotation devant permettre d'assurer le fonctionnement normal du Théâtre royal de la Monnaie en couvrant ses frais fixes.

A.B. 61 31 21 01. — *Subvention-intérêt en faveur du Théâtre royal de la Monnaie sur la base de l'article 3 de l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 et de l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.*

Remboursement des intérêts des deux emprunts contractés en 93.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	41,8	31,4	31,4	21,0
Créd. années antérieures	1,4			

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Totaal van de terug te betalen interesten in 1996 :

13.191.041 (interesten van de lening van 750,0 Mfr. die werd gesloten in 1988);
7.758.397 (interesten van de lening van 580,0 Mfr. die werd gesloten in 1988);

20.949.438

Totaal : 21,0 Mfr.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	21,0	10,3*	0,0	0,0

* Aan te stippen valt dat het krediet voor 1997 in reële termen 10,5 Mfr. bedraagt.

B.A. 61 31 41 21. — *Toelage aan de Koninklijke Muntschouwburg.*

Toelage toegekend aan de Koninklijke Muntschouwburg om zijn vaste kosten te helpen dekken.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	888,6	918,2	925,6	936,7
Kred. voorgaande jaren	0,8			

Verantwoording van de voorstellen 96 :

1. De berekening van het bedrag van deze toelage wordt gedaan op basis van de bepalingen van het protocol van 10 april 1991 gesloten tussen de Staat en de Koninklijke Muntschouwburg.

Dit protocol voorziet gedurende de periode 1989-1998 in een jaarlijkse subsidie van 730 miljoen aan de Koninklijke Muntschouwburg.

Vanaf 1990 wordt deze toelage jaarlijks aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen.

Van 1991 tot en met 1998 wordt de toelage eveneens verhoogd met de budgettaire kostprijs van de sociale programmaties toegekend na 1988. Deze verhoging wordt berekend als volgt :

— 1991 : 80 %;
— 1992 en 1993 : 75 %;
— 1994 en 1995 : 70 %;
— 1996 en 1997 : 65 %;
— 1998 : 60 %.

2.

Gewone toelage : $\frac{730 \times 121{,}74}{100{,}80}$ = 881,6 Mfr.

De sociale programmatie voor 1996 bedraagt 84,7 Mfr.
Tegemoetkoming van de federale overheid : 65 %, zijnde 55,1 Mfr.

Totaal : 936,7 Mfr.

Justification des propositions 96 :

Total des intérêts à rembourser en 1996 :

13.191.041 (intérêts de l'emprunt de 750,0 MF contracté en 1988);

7.758.397 (intérêts de l'emprunt de 580,0 MF contracté en 1988);

20.949.438

Total : 21,0 MF

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	21,0	10,3*	0,0	0,0

* A noter que le crédit prévu pour 1997 est de 10,5 MF en termes réels.

A.B. 61 31 41 21. — *Subvention au Théâtre royal de la Monnaie.*

Subvention accordée au TRM pour aider à couvrir ses frais fixes.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	888,6	918,2	925,6	936,7
Créd. années antérieures	0,8			

Justification des propositions 96 :

1. Le calcul du montant de cette subvention est établi sur base des dispositions contenues dans le protocole du 10 avril 1991 conclu entre l'Etat et le Théâtre royal de la Monnaie.

Ce protocole prévoit que, pour la période de 1989 à 1998, un subside annuel de 730 millions de francs sera alloué au Théâtre royal de la Monnaie.

Depuis 1990, ce subside est adapté en fonction du taux de modification de l'indice moyen des prix à la consommation.

De 1991 à 1998, ce subside sera également augmenté du coût budgétaire des programmations sociales allouées après 1988. Cette augmentation sera fixée comme suit :

— 1981 : 80 %;
— 1992 et 1993 : 75 %;
— 1994 et 1995 : 70 %;
— 1996 et 1997 : 65 %;
— 1998 : 60 %.

2. Le calcul de la subvention pour 1996 est explicité ci-dessous:

Subvention ordinaire : $\frac{730 \times 121{,}74}{100{,}80}$ = 881,6 MF

Le coût de la programmation sociale pour 1996 s'élève à 84,7 MF.
L'intervention du pouvoir fédéral s'élève à 65 %, soit 55,1 MF

Total : 936,7 MF

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	936,7	936,7	936,7	936,7

B.A. 61 31 61 21. — *Dotatie aan de Koninklijke Muntschouwburg.*

Terugbetaling van de jaarlijkse tranche van de lening toegestaan bij artikel 214 van de programmawet van 30.12.88.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	133,0	133,0	133,0	133,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

75,0 Mfr. (jaarlijkse tranche van de lening van 750,0 Mfr. die werd gesloten in 1988);
58,0 Mfr. (jaarlijkse tranche van de lening van 580,0 Mfr. die werd gesloten in 1988);

Totaal : 133,0 Mfr.

Status-quo t.o.v. 1995.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	133,0	130,0*	—	—

* Aan te stippen valt dat het krediet voor 1997 in reële termen 133,0 Mfr. bedraagt.

ACTIVITEIT 2. — NATIONAAL ORKEST VAN BELGIË

Het krediet van deze activiteit omvat de dotatie die het mogelijk maakt de vaste kosten te dekken van het Nationaal Orkest van België conform artikel 214 van de programmawet van 30.12.88.

B.A. 61 32 41 22. — *Toelage aan het Nationaal Orkest van België.*

Bezoldiging van het personeel.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	210,2	215,8	215,8	213,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	936,7	936,7	936,7	936,7

A.B. 61 31 61 21. — *Dotation au Théâtre royal de la Monnaie.*

Remboursement de la tranche annuelle de l'emprunt autorisé par l'article 214 de la loi-programme du 30 décembre 1988.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	133,0	133,0	133,0	133,0

Justification des propositions 96 :

75,0 MF (tranche annuelle de l'emprunt de 750,0 MF contracté en 1988);
58,0 MF (tranche annuelle de l'emprunt de 580,0 MF contracté en 1988);

Total : 133,0 MF

Statu quo p.r. à 1995.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	133,0	130,0*	—	—

* A noter que le crédit prévu pour 1997 est de 133,0 MF en termes réels.

ACTIVITE 2. — ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE

Le crédit de cette activité reprend la dotation permettant de couvrir les frais fixes de l'Orchestre national de Belgique conformément à l'article 214 de la loi-programme du 30.12.88.

A.B. 61 32 41 22. — *Subvention à l'Orchestre national de Belgique.*

Rémunération du personnel.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	210,2	215,8	215,8	213,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Dekking van de vaste kosten van de instelling bestaande uit de personeelslasten.

Deze zijn als volgt samengesteld :

	In miljoenen frank
— Bezoldigingen van het statutair en contractueel personeel :	154,4
— Bezoldigingen van het vervangend en bijkomend personeel :	10,0
— Pensioenlasten :	29,1
— Werkgeversbijdragen :	24,8
	218,3
— Compensatie van B.A. 14.33.14 (Filharmonische Vereniging van Brussel)	– 5,0
Totaal	213,3

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	213,3	213,3	213,3	213,3

ACTIVITEIT 3. — PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN

Het krediet van deze activiteit dient om de dotatie te betalen die werd toegekend aan het Paleis van Schone Kunsten om deze in staat te stellen zijn personeels- en werkingskosten te dekken.

B.A. 61 33 41 24. — *Toelage aan het Paleis voor Schone Kunsten.*

Dotatie bestemd om de personeelsuitgaven te dekken van het Paleis voor Schone Kunsten en om het in staat te stellen zijn statutaire opdrachten te vervullen.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	119,5	120,0	120,0	121,8

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
— Aangepast krediet 95	120,0
— Aanpassing aan de inflatie (2,3 %)	2,8
	122,8
— Toepassing van de algemene loonschaalherziening	
– Bezoldigingen	+ 3,0
– Werkgeversbijdragen	+ 1,0
	126,8
— Compensatie van B.A. 14.33.14 (Filharmonische vereniging van Brussel)	- 5,0
Totaal	121,8

Justification des propositions 96 :

Couverture des frais fixes de l'établissement constitués par les charges de personnel.

Celles-ci se décomposent de la manière suivante :

	En millions de francs
— Rémunérations du personnel statutaire et contractuel	154,4
— Rémunérations du personnel de remplacement et complémentaire	10,0
— Charges de pension	29,1
— Charges patronales	24,8
	218,3
— Compensation de l'A.B. 14.33.14 (Société philharmonique de Bruxelles)	– 5,0
Total	213,3

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	213,3	213,3	213,3	213,3

ACTIVITE 3. — PALAIS DES BEAUX-ARTS

Le crédit repris sur cette activité est destiné au paiement de la dotation allouée au Palais des Beaux-Arts afin de permettre à celui-ci de couvrir ses frais de personnel et de fonctionnement.

A.B. 61 33 41 24. — *Subvention au Palais des Beaux-Arts.*

Dotation destinée à couvrir les charges de personnel du Palais des Beaux-Arts et de lui permettre de réaliser ses fonctions statutaires.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	119,5	120,0	120,0	121,8

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
— Crédit ajusté 95	120,0
— Adaptation à l'inflation (2,3 %)	+ 2,8
	122,8
— Application de la révision générale des barèmes	
– Rémunérations	+ 3,0
– Charges patronales	+ 1,0
	126,8
— Compensation de l'A.B. 14.33.14 (Société philharmonique de Bruxelles)	– 5,0
Total	121,8

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	121,8	121,8	121,8	121,8

61/4 — ONDERWIJS — VORMING (NIET WETENSCHAPSBELEID) EN SCHOOLINVESTERINGEN

Doelstelling(en) van het programma :

— De dotaties betalen aan de Franse en Vlaamse Gemeenschap overeenkomstig de bepalingen van artikel 73, § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.
— Toekennen van de jaarlijkse dotatie aan het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen en uitoefenen van het toezicht op dit Fonds.

Basiswetgeving of -reglementering :

— Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten van 16 januari 1989, artikel 73, § 2, § 3.
— Wet van 29 mei 1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving betreffende het onderwijs.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Strikte toepassing van de bestaande wetgeving.

Vooruitzichten :

Aan te stippen valt het gebrek aan samenwerking vanwege de Franse Gemeenschap wat de verantwoording van de gevraagde bedragen betreft.
De evolutie van de kredieten is min of meer constant.

ACTIVITEIT 1. — INTERNATIONALE SCHOLEN — TOELAGEN

Deze activiteit bestaat uit één enkele basisallocatie. Het betreft een verplichte toelage aan de internationale Shapeschool.

B.A. 61 41 35 19. — *Internationale school SHAPE.*

Verplichte toelage. Overeenkomst van 19 maart 1968 tussen België en de SHAPE waarin werd vastgelegd dat België 3 % van de werkingskosten van de school dekt.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	3,8	4,0	4,0	4,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Belgische bijdrage : 4.020.000 BEF.
Onbetaald saldo van de bijdrage voor het jaar 1994 : 150.069 BEF.
Totaal : 4,2 Mfr.
Aan te stippen valt dat de stijging boven de norm met 0,1 Mfr. werd gecompenseerd op BA 11.61.22.35.15 (UNESCO).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	121,8	121,8	121,8	121,8

61/4 — ENSEIGNEMENT — FORMATION (HORS POLITIQUE SCIENTIFIQUE) ET INVESTISSEMENTS SCOLAIRES

Objectif(s) du programme :

— Payer les dotations aux Communautés flamande et française conformément aux dispositions de l'article 73, § 2 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.
— Octroyer la dotation annuelle au Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires et assurer la tutelle sur ce Fonds.

Base légale ou réglementation de base :

— Loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, article 73, § 2, § 3.
— Loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Application stricte de la législation existante.

Perspectives :

Il est à noter le manque de coopération émanant de la Communauté française quant à la justification des montants demandés.

L'évolution des crédits est plus ou moins constante.

ACTIVITE 1. — ECOLES INTERNATIONALES — SUBVENTIONS

Cette activité se compose d'une seule allocation de base. Il s'agit d'une subvention obligatoire envers l'Ecole internationale du Shape.

A.B. 61 41 35 19. — *Ecole internationale SHAPE.*

Subvention obligatoire. Convention du 19 mars 1968 entre la Belgique et le Shape prévoyant la couverture par la Belgique de 3 % des frais de fonctionnement de l'école.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	3,8	4,0	4,0	4,2

Justification des propositions 96 :

Contribution belge : 4.020.000 FB.
Solde impayé de la contribution pour l'année 1994 : 150.069 FB.
Total : 4,2 MF.
Il est à noter que les 0,1 MF d'augmentation supérieurs à la norme ont été compensés sur l'AB 11.61.22.35.15 (UNESCO).

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	4,2	4,1	4,1	4,1

ACTIVITEIT 2. — INVESTERINGEN EN DOTATIES SCHOLEN (ANDERE DAN UNIVERSITAIRE) — STAAT

Deze activiteit groepeert in hoofdzaak de kredieten om de wettelijke toelagen te betalen aan het onderwijs om de overgang te verzorgen van het oude financieringsstelel van de Gemeenschappen en de Gewesten naar het nieuwe stelsel dat geregeld wordt door de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989.

B.A. 61 42 41 40 (voorheen : 61 42 41 40). — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 73, § 3 en van de wet van 29/05/1959 houdende wijziging van sommige bepalingen van de wetgeving betreffende het onderwijs. Het betreft een toelage die de verplichtingen dekt die de federale Staat is aangegaan vóór de toepassing van de bijzondere financieringswet.

Deze toelage omvat :

— de rentetoelagen die het voorwerp zijn geweest van een principiële belofte van vóór 31/12/89;

— de verwijlinteresten op de rentetoelagen;

— het beroep op de waarborg van de Staat die het voorwerp is geweest van een principiële belofte van vóór 21/12/89.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	2.659,1	2.819,9	2.819,9	3.142,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
— Krediet toegekend aan DIGO - Nederlandstalige sector	1.884,7
— Krediet toegekend aan het FNGBS - Franstalige sector	1.527,3
Totaal	3.142,0

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	3.142,0	3.142,0	3.142,0	3.142,0

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	4,2	4,1	4,1	4,1

ACTIVITE 2. — INVESTISSEMENTS ET DOTATIONS SCOLAIRES (AUTRES QU'UNIVERSITAIRES) — ETAT

Cette activité regroupe principalement des crédits destinés aux paiement de subventions légales vers l'enseignement pour assurer la transition de l'ancien régime de financement des Communautés et des Régions vers le nouveau régime organisé par la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

A.B. 61 42 41 40 (anciennement : 61 42 41 40) . — *Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires.*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 73 § 3 et de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement. Il s'agit d'une subvention recouvrant les obligations contractées par l'Etat fédéral avant l'application de la loi spéciale de financement.

Cette subvention comprend :

— les subventions-intérêts ayant fait l'objet d'une promesse de principe avant le 31/12/89;

— les intérêts de retard sur les subventions-intérêts;

— le recours à la garantie de l'Etat ayant fait l'objet d'une promesse de principe avant le 31/12/89.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	2.659,1	2.819,9	2.819,9	3.142,0

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
— Crédit accordé à DIGO — secteur néerlandophone	1.884,7
— Crédit accordé au FNGBS — secteur francophone	1.257,3
Total	3.142,0

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	3.142,0	3.142,0	3.142,0	3.142,0

B.A. 61 42 45 31 (voorheen : 61 42 41 31). — *Rentetoelage — Franstalig stelsel.*

Wettelijke toelage aan de Franse Gemeenschap ter uitvoering van art. 73 § 2 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16.01.1989.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	65,1	65,1	65,1	65,1

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Van 1988 tot 1998 is er door de bijzondere wet van 16.01.1989 een constant bedrag vastgelegd als dotatie.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	65,1	63,7*	62,3*	—

* Aan te stippen valt dat de kredieten voor 1997 en 1998 in reële termen 65,1 Mfr. bedragen.

B.A. 61 42 45 32 (voorheen : 61 42 41 32). — *Rentetoelage — Nederlandstalig stelsel.*

Verplichte toelage aan de Vlaamse Gemeenschap ter uitvoering van art. 73 § 2 van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16.01.1989.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	32,3	32,3	32,3	32,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Van 1988 tot 1998 is er door de bijzondere wet van 16.01.1989 een constant bedrag vastgelegd als dotatie.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	32,3	31,6*	30,9*	—

* Aan te stippen valt dat de kredieten voor 1997 en 1998 in reële termen 32,3 Mfr. bedragen.

A.B. 61 42 45 31 (anciennement : 61 42 41 31). — *Subvention intérêt — régime francophone.*

Subvention légale versée à la Communauté française en exécution de l'art. 73 § 2 de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16.01.1989.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	65,1	65,1	65,1	65,1

Justification des propositions 96 :

De 1988 à 1998, un montant constant est fixé par la Loi spéciale du 16.01.1989 comme dotation.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	65,1	63,7*	62,3*	—

* A noter que les crédits prévus pour 1997 et 1998 sont de 65,1 MF en termes réels.

A.B. 61 42 45 32 (anciennement : 61 42 41 32) . — *Subvention intérêt — régime néerlandophone.*

Subvention obligatoire versée à la communauté flamande en exécution de l'art. 73 § 2 de la loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16.01.1989.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	32,3	32,3	32,3	32,3

Justification des propositions 96 :

De 1988 à 1998, un montant constant est fixé par la Loi spéciale du 16.01.1989 comme dotation.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	32,3	31,6*	30,9*	—

* A noter que les crédits prévus pour 1997 et 1998 sont de 32,3 MF en termes réels.

B.A. 61 42 72 16 (voorheen : 61 42 72 04). — *Bouw van op te richten klassen in het kader van de taalwetten.*

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
VK	0,6	0,0	0,1	4,0
OK	0,6	0,3	0,3	4,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

— Niet betaalde facturen	1.985.366
— Reserve voor mogelijke verwijlinteresten	2.000.000
Totaal	3.985.366

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

		1996	1997	1998	1999
GK	VK	4,0	0,0	0,0	0,0
	OK	4,0	0,0	0,0	0,0

61/5 — LASTEN VAN HET VERLEDEN ONDERWIJS/ EDUCATION NATIONALE

Doelstelling(en) van het programma :

De lasten van het verleden van Onderwijs vereffenen.

Basiswetgeving of -reglementering :

Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, artikel 61.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Strikte toepassing van de wetgeving.

Vooruitzichten :

Krediet dat op middellange termijn zal uitdoven.
De evolutie van de in te schrijven bedragen hangt meer bepaald af van hoe het thans aan de gang zijnde proces tussen de federale Staat en de Provincie Henegouwen afloopt.

ACTIVITEIT 0. — PROVISIONEEL KREDIET ONDERWIJS/ EDUCATION NATIONALE

Deze activiteit omvat twee kredieten die de lasten van het verleden van de toenmalige ministeries van Onderwijs/Education nationale dragen (geschrapt bij K.B. van 23 juni 1995).

B.A. 61 50 01 10. — *Uitgaven van alle aard met betrekking tot de lasten van het verleden Onderwijs / Education nationale.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 61.

A.B. 61 42 72 16 (anciennement : 61 42 72 04). — *Construction de classes à créer en vertu des lois linguistiques.*

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CE	0,6	0,0	0,1	4,0
CO	0,6	0,3	0,3	4,0

Justification des propositions 96 :

— Factures non payées	1.985.366
— Réserve pour intérêts moratoires éventuels	2.000.000
Total	3.985.366

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

		1996	1997	1998	1999
CD	CE	4,0	0,0	0,0	0,0
	CO	4,0	0,0	0,0	0,0

61/5 — CHARGES DU PASSE EDUCATION NATIONALE/ ONDERWIJS

Objectif(s) du programme :

Assurer le règlement des charges du passé de l'enseignement.

Base légale ou réglementation de base :

Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, article 61.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Application stricte de la législation.

Perspectives :

Crédit qui doit s'éteindre à moyen terme.
L'évolution des montants à inscrire dépendra notamment des conclusions du procès actuellement en cours entre l'Etat fédéral et la Province du Hainaut.

ACTIVITE 0. — CREDIT PROVISIONNEL EDUCATION NATIONALE/ONDERWIJS

Cette activité comporte deux crédits supportant les charges du passé des ex-ministères de l'Education nationale/Onderwijs (supprimés par l'A.R. du 23 juin 1995).

A.B. 61 50 01 10. — *Dépenses de toute nature relatives aux charges du passé Education nationale / Onderwijs.*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 61.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	529,1	427,1	427,1	160,3

Verantwoording van de voorstellen 96 :

	In miljoenen frank
— Dossiers Franse Gemeenschap	100,0
— Dossiers Vlaamse Gemeenschap	22,7
— Er zal bovendien een dossier worden ingediend door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) voor een bedrag van 144,6 Mfr. (vordering RVA) met betrekking tot de tewerkstelling van werknemers "Bijzonder Tijdelijk Kader" t.e.m. het vierde trimester 1987	+ 144,6
	267,3
— Recurrente compensatie van de nieuwe B.A. 50.12.01 (Werkingsuitgaven betreffende de lasten van het verleden)	- 7,0
	260,3
	- 100,0

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	160,3	152,1	100,7	—

De meerjarige begrotingsvooruitzichten werden opgemaakt zonder rekening te houden met het volgende element : er loopt momenteel een proces tussen de federale Staat en de Provincie Henegouwen. Indien deze laatste het pleit wint, is de federale Staat haar een bedrag verschuldigd van mogelijk 1.868 Mfr.

B.A. 61 50 12 01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

Honoraria van de advocaten die de Staat vertegenwoordigen in de geschillen die verband houden met de lasten van het verleden van de toenmalige ministeries van Onderwijs/Education nationale.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	0,0	0,0	0,0	7,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Overdracht van 7,0 Mfr. afkomstig van B.A. 50.01.10 (uitgaven van allerlei aard betreffende de lasten van he verleden) naar de nieuwe B.A. waarvan sprake.

Zie tevens artikel 2.11.13 van de wetsbepalingen van het ontwerp van begrotingswet.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	529,1	427,1	427,1	160,3

Justification des propositions 96 :

	En millions de francs
— Dossiers Communauté française	100,0
— Dossiers Communauté flamande	22,7
— De plus, un dossier va être introduit par la "Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA)" pour un montant de 144,6 MF (créance envers la RVA) provenant de l'engagement de travailleurs « cadre spéciaux temporaires » durant le quatrième trimestre 1987	+ 144,6
	267,3
— Compensation récurrente de la nouvelle A.B. 50.12.01 (Dépenses de fonctionnement relatives aux charges du passé)	- 7,0
	260,3
	- 100,0

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	160,3	152,1	100,7	—

Les prévisions budgétaires pluriannuelles ont été établies sans tenir compte de l'élément suivant : l'Etat fédéral se trouve actuellement en procès avec la province du Hainaut. Au cas où celle-ci aurait gain de cause, l'Etat fédéral lui serait redevable d'un montant pouvant atteindre 1.868 MF.

A.B. 61 50 12 01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

Honoraires des avocats représentant l'Etat dans les litiges liés aux charges du passé des ex-ministères de l'Education nationale/ Onderwijs.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	0,0	0,0	0,0	7,0

Justification des propositions 96 :

Transfert de 7,0 MF en provenance de l'A.B. 50.01.10 (dépenses de toute nature relative aux charges du passé) vers la nouvelle A.B. en question.

Voir également l'article 2.11.13 des dispositions légales du projet de loi budgétaire.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	7,0	7,0	7,0	7,0

ACTIVITEIT 2. — UNIVERSITAIR ZIEKENHUIS GENT

B.A. 61 52 65 01 (voorheen : 61 52 65 01). — *Bouwkosten Universitair Ziekenhuis Gent.*

Terugbetaling van een schuld vanwege de federale regering aan de Vlaamse Gemeenschap.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	79,9	47,7	47,7	0,0

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Niet van toepassing.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	0,0	0,0	0,0	0,0

61/6 — DOTATIES AAN DE VLAAMSE EN DE FRANSE GEMEENSCHAP

Doelstelling(en) van het programma :

Betalen van de dotaties aan de Franse en de Vlaamse Gemeenschap conform de wetsbepalingen betreffende de financiering van het universitair onderwijs dat verstrekt wordt aan buitenlandse studenten.

Basiswetgeving of -reglementering :

Bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten van 16 januari 1989, artikel 62.

Evaluatie : in hoeverre werden de doelstellingen gehaald?

Strikte toepassing van de wetsbepalingen.

Vooruitzichten :

Strikte toepassing van de wetsbepalingen.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	7,0	7,0	7,0	7,0

ACTIVITE 2. — HOPITAL UNIVERSITAIRE DE GAND

A.B. 61 52 65 01 (anciennement : 61 52 65 01). — *Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Gand.*

Remboursement d'une dette du gouvernement fédéral envers la Communauté flamande.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	79,9	47,7	47,7	0,0

Justification des propositions 96 :

Sans objet.

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	0,0	0,0	0,0	0,0

61/6 — DOTATIONS AUX COMMUNAUTES FRANÇAISE ET FLAMANDE

Objectif(s) du programme :

Payer les dotations aux Communautés flamande et française conformément aux dispositions légales relatives au financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

Base légale ou réglementation de base :

Loi spéciale relative au financement des Communautés et Régions du 16 janvier 1989, article 62.

Evaluation : dans quelle mesure les objectifs ont-ils été réalisés?

Application stricte des dispositions légales.

Perspectives :

Application stricte des dispositions légales.

ACTIVITEIT 0. — VLAAMSE GEMEENSCHAP

Artikel 62, § 1, van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Rijksbegroting jaarlijks in een krediet moet voorzien voor de Vlaamse Gemeenschap om het universitair onderwijs te financieren dat aan buitenlandse studenten wordt verstrekt.

B.A. 61 60 45 01. — *Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 62.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	347,4	356,1	352,2	353,7

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Vast bedrag aangepast aan de schommelingen van de gemiddelde index der consumptieprijzen :

	In miljoenen frank
— Voorlopige begroting 1995 :	
Definitieve begroting 94	345,2
x definitieve index 94	1,0238
Totaal	353,4
— Raming definitieve begroting 1995 :	
Definitieve begroting 94	345,1
x raming index 95	1,016
Totaal	350,7
— Raming voorlopige begroting 1996 :	
Raming definitieve begroting 95	350,7
x raming index 96	1,016
Totaal	356,4

Van dit bedrag wordt het verschil tussen de voorlopige begroting 95 (353,7 miljoen frank) en de raming van de definitieve begroting 95 (350,7 miljoen frank) afgetrokken, zijnde 2,7 miljoen frank, om de initiële begroting 96 (353,7 miljoen frank) te bekomen.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	353,7	353,7	353,7	353,7

ACTIVITE 0. — COMMUNAUTE FLAMANDE

L'article 62, § 1, de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions prévoit que le budget de l'Etat doit prévoir annuellement un crédit destiné à la Communauté flamande pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

A.B. 61 60 45 01. — *Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 62.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	347,4	356,1	352,2	353,7

Justification des propositions 96 :

Montant fixe adapté aux fluctuations de l'indice moyen des prix à la consommation :

	En millions de francs
— Budget provisoire 1995 :	
Budget définitif 94	345,2
x indice définitif prix 94	1,0238
Total	353,4
— Estimation du budget définitif 1995 :	
Budget définitif 94	345,2
x indice prix 95 estimé	1,016
Total	350,7
— Estimation du budget provisoire 1996 :	
Estimation budget définitif 95	350,7
x indice prix 95 estimé	1,016
Total	356,4

Montant duquel on soustrait la différence entre le budget provisoire 95 (353,4 millions de francs) et l'estimation du budget définitif 95 (350,7 millions de francs), c'est-à-dire 2,7 millions de francs, pour obtenir le budget initial 96 (353,7 millions de francs).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	353,7	353,7	353,7	353,7

ACTIVITEIT 1. — FRANSE GEMEENSCHAP

Artikel 62, § 1, van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Rijksbegroting jaarlijks in een krediet moet voorzien voor de Franse Gemeenschap om het universitair onderwijs te financieren dat aan buitenlandse studenten wordt verstrekt.

B.A. 61 61 45 02. — *Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.*

Toepassing van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16/01/1989, artikel 62.

Kredietenevolutie :

(in miljoenen frank)

	94 uitgevoerd	95 initieel	95 aangepast	96 voorstel
NGK	1.389,8	1.424,4	1.408,5	1.414,2

Verantwoording van de voorstellen 96 :

Vast bedrag aangepast aan de schommelingen van de gemiddelde index der consumptieprijzen :

	In miljoenen frank
— Voorlopige begroting 1995 :	
Definitieve begroting 94	1.380,6
x definitieve index 94	1,0238
Totaal	1.413,4
— Raming definitieve begroting 1995 :	
Definitieve begroting 94	1.380,6
x raming index 95	1,016
Totaal	1.402,7
— Raming voorlopige begroting 1996 :	
Raming definitieve begroting 95	1.402,7
x raming index 96	1,016
Totaal	1.425,0

Van dit bedrag wordt het verschil tussen de voorlopige begroting 95 (1.413,4 miljoen frank) en de raming van de definitieve begroting 95 (1.402,7 miljoen frank) afgetrokken, zijnde 10,8 miljoen frank, om de initiële begroting 96 (1.414,2 miljoen frank) te bekomen.

Meerjarige programmatie :

(in miljoenen frank)
(in constante prijzen 1996)

	1996	1997	1998	1999
NGK	1.414,3	1.414,3	1.414,3	1.414,3

ACTIVITE 1. — COMMUNAUTE FRANÇAISE

L'article 62, § 1, de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions prévoit que le budget de l'Etat doit prévoir annuellement un crédit destiné à la Communauté française pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.

A.B. 61 61 45 02. — *Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.*

Application de la Loi spéciale relative au financement des Communautés et des Régions du 16/01/1989, article 62.

Evolution des crédits :

(en millions de francs)

	94 réalisé	95 initial	95 ajusté	96 proposition
CND	1.389,8	1.424,4	1.408,5	1.414,2

Justification des propositions 96 :

Montant fixe adapté aux fluctuations de l'indice moyen des prix à la consommation :

	En millions de francs
— Budget provisoire 1995 :	
Budget définitif 94	1.380,6
x indice définitif prix 94	1,0238
Total	1.413,4
— Estimation du budget définitif 1995 :	
Budget définitif 94	1.380,6
x indice prix 95 estimé	1,016
Total	1.402,7
— Estimation du budget provisoire 1996 :	
Estimation budget définitif 95	1.402,7
x indice 96 provisoire	1,016
Total	1.425,0

Montant duquel on soustrait la différence entre le budget provisoire 95 (1.413,4 millions de francs) et l'estimation du budget définitif 95 (1.402,7 millions de francs), c'est-à-dire 10,8 millions de francs, pour obtenir le budget initial 96 (1.414,2 millions de francs).

Programmation pluriannuelle :

(en millions de francs)
(en prix constants 1996)

	1996	1997	1998	1999
CND	1.414,3	1.414,3	1.414,3	1.414,3

4. DIENSTEN VAN DE STAAT MET AFZONDERLIJK BEHEER

1. Wetenschappelijke groeperingen

Het koninklijk besluit nr 504 van 31 december 1986 heeft de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat die onder de beide Ministers van Onderwijs ressorteerden als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer opgericht. Ze kunnen deel uitmaken van een groepering. Deze groepering wordt dan een Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Het koninklijk besluit van 31 maart 1987 bepaalt welke groeperingen van wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zijn :

1. de groepering "Documentatie", bestaande uit het Algemeen Rijksarchief en de Rijksarchieven in de provinciën, en de Koninklijke Bibliotheek Albert I;

2. de groepering "Ruimte", bestaande uit het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie, het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België en de Koninklijke Sterrenwacht van België;

3. de groepering "Natuur", bestaande uit het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika en het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

4. de groepering "Musea", bestaande uit de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis en de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België;

5 . de groepering "Patrimonium", bestaande uit het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium en de Nationale Dienst voor Opgravingen. Deze laatste dienst werd nochtans naar de Gewesten overgedragen.

2. Nationale Dienst voor Congressen

Het koninklijk besluit nr 544 van 31 maart 1987 heeft de Nationale Dienst voor Congressen opgericht als Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

4. SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

1. Groupements scientifiques

L'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 a constitué en Services de l'Etat à gestion séparée, les établissements scientifiques de l'Etat qui relevaient des deux Ministres de l'Education nationale. Ils peuvent faire partie d'un groupement. Ce groupement devient dans ce cas un service de l'Etat à gestion séparée.

L'arrêté royal du 31 mars 1987 détermine quels groupements d'établissements scientifiques de l'Etat sont des Services de l'Etat à gestion séparée :

1. le groupement "Documentation", comprenant les Archives générales du Royaume et les Archives de l'Etat dans les provinces et la Bibliothèque royale Albert 1er;

2. le groupement "Espace" comprenant l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique, l'Institut royal météorologique de Belgique et l'Obervatoire royal de Belgique;

3. le groupement "Nature", comprenant le Musée royal de l'Afrique centrale et l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique;

4. le groupement "Musées", comprenant les Musées royaux d'Art et d'Histoire et les Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique;

5. le groupement "Patrimoine", comprenant l'Institut royal du Patrimoine artistique et le Service national des Fouilles. Ce dernier service a toutefois été transféré aux Régions en 1989.

2. Service national de Congrès

L'arrêté royal n° 544 du 31 mars 1987 a constitué en Service de l'Etat à gestion séparée le Service national de Congrès.

GROEPERING DOCUMENTATIE | GROUPEMENT DOCUMENTATION

Algemene begrotingstabel 1996 | Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I. — *SECTION Ire*			
	LOPENDE VERRICHTINGEN. — *OPERATIONS COURANTES*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	0,0	9,8	7,8
	R.A.A.	3,9	5,9	0,2
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	277,7	263,2	253,5
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	54,0	53,0	49,8
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	—	—	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
	– Personeel. — *Personnel :*			
111	a) Wedden. — *Traitements*	90,5	87,3	88,2
112	b) Toelagen. — *Allocations*	4,9	4,8	4,7
113	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	15,6	15,0	15,1
121	– Energie. — *Energie*	47,0	44,0	43,2
121	– Werking. — *Fonctionnement*	132,8	128,1	117,6
010	2) Functionele en exploitatieuitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	33,3	44,7	31,1
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel*	7,6	7,9	1,5
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	—	—	0,1
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	—	0,1	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	3,9	0,0	9,8
	SECTIE II. — *SECTION II*			
	KAPITAALVERRICHTINGEN. — *OPERATIONS DE CAPITAL*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	0,0	32,6	45,0
	R.A.A.	—	8,0	0,1
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	80,9	79,1	77,1
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	—	—	0,3
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742	— Uitrusting. — *Equipement*	12,0	10,2	8,3
742	— Andere. — *Autres*	68,9	109,6	81,6
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4.*	—	0,1	—
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	0,0	0,0	32,6

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE III. — *SECTION III*			
	VERRICHTINGEN VOOR ORDE. — *OPERATIONS POUR ORDRE*			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie :*			
	Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	1,1	2,8	– 9,1
990	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	0,0	0,0	502,0
060	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	0,0	1,7	490,1
010	1.2. Saldo. — *Solde*	1,1	1,1	2,8
	2. Gelden van derden. — *Fonds de tiers :*			
990	2.1. Vroegere saldi. — *Soldes antérieurs*	0,0	27,0	16,3
	R.A.A.	—	– 0,1	– 0,3
	Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	64,3	75,5	90,3
010	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	64,3	98,5	79,3
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — *Soldes affectés (2.1-2.2)*	0,0	3,9	27,0
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	28,9	28,9	28,8
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	—	—	0,1
	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2-3.3)*	28,9	28,9	28,9

GROEPERING RUIMTE | GROUPEMENT ESPACE

Algemene begrotingstabel 1996 | Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I. — *SECTION Ire*			
	LOPENDE VERRICHTINGEN. — *OPERATIONS COURANTES*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	0,0	11,5	2,8
	R.A.A.	—	2,9	1,2
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	190,8	189,2	180,1
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	26,0	25,0	24,0
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	—	—	—
	Overdracht Sectie III.— *Transfert de Section III :*			
	— Reservefonds. — *Fonds de réserve*	—	—	3,2
	— Fonds derden. — *Fonds de tiers*	—	- 0,2	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
	- Personeel. — *Personnel :*			
111	a) Wedden. — *Traitements*	44,5	45,9	42,6
112	b) Toelagen. — *Allocations*	5,6	5,6	5,3
113	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	8,5	8,3	7,2
121	- Energie. — *Energie*	15,3	15,3	14,0
121	- Werking. — *Fonctionnement*	90,8	101,6	85,5
010	2) Functionele en exploitatieuitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	46,8	46,3	40,7
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel* Pers.	2,6	0,2	0,2
	Fonct.	2,7	5,2	2,4
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	—	—	1,9
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	—	—	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	0,0	0,0	11,5
	SECTIE II. — *SECTION II*			
	KAPITAALVERRICHTINGEN. — *OPERATIONS DE CAPITAL*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	14,1	21,0	16,6
	R.A.A.	—	0,1	0,1
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	32,9	32,1	32,2
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	—	—	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742	— Uitrusting. — *Equipement*	47,0	39,1	27,9
742	— Andere. — *Autres*	—	—	—
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4.*	—	—	—

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	0,0	14,1	21,0
	SECTIE III. — *SECTION III*			
	VERRICHTINGEN VOOR ORDE. — *OPERATIONS POUR ORDRE*			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie*	2,6	2,6	2,6
990	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	—	—	1,5
060	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	1,5
010	1.2. Saldo. — *Solde*	2,6	2,6	2,6
	2. Gelden van derden. — *Fonds de tiers :*			
990	2.1. Vroegere saldi. — *Soldes antérieurs*	43,0	94,4	86,2
	R.A.A.	—	– 12,9	2,9
	Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	112,8	185,0	174,9
	Overdracht van Sectie III — Fonds derden. — *Transfert de Section III — Fonds de tiers*	—	0,4	—
	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	117,1	223,9	169,4
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — *Soldes affectés (2.1-2.2)*	38,7	43,0	94,4
	Saldi te affecteren Sectie II. — *Solde à aff. Section I*	—	—	– 0,2
	Saldi te affecteren Sectie III. — *Solde à aff. Section III*	—	—	0,4
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
010	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	21,6	21,6	22,9
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	—	—	1,9
	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	3,2
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2-3.3)*	21,6	21,6	21,6

GROEPERING NATUUR — Algemene begrotingstabel 1996

GROUPEMENT NATURE — Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I. — *SECTION Ière*			
	LOPENDE VERRICHTINGEN. — *OPERATIONS COURANTES*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	3,4	32,0	42,2
	R.A.A.	—	—	1,1
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	138,7	130,0	121,8
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	48,5	53,5	36,0
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	—	—	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
	– Personeel. — *Personnel :*			
111	a) Wedden. — *Traitements*	61,1	62,2	59,0
111	b) Toelagen. — *Allocations*	3,4	3,5	3,3
113	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	9,4	2,6	9,0
121	– Energie. — *Energie*	23,5	24,0	21,2
121	– Werking. — *Fonctionnement*	66,8	73,5	59,5
010	2) Functionele en exploitatieuitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	17,0	29,0	16,4
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel*	4,4	5,0	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	—	—	0,4
	Overdracht naar Sectie III. — *Transfert vers Section III*	0,3	0,3	0,3
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	—	5,0	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	4,7	3,4	32,0
	SECTIE II. — *SECTION II*			
	KAPITAALVERRICHTINGEN. — *OPERATIONS DE CAPITAL*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	1,2	13,6	14,3
	R.A.A.	—	—	0,3
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	22,4	21,9	21,8
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	—	—	– 0,1
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742	— Uitrusting. — *Equipement*	17,1	32,1	16,9
742	— Andere. — *Autres*	6,0	7,2	5,8
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4.*	—	5,0	—
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	0,5	1,2	13,6

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE III. — *SECTION III*			
	VERRICHTINGEN VOOR ORDE. — *OPERATIONS POUR ORDRE*			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie :*			
	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	2. Gelden van derden. — *Fonds de tiers :*			
990	2.1. Vroegere saldi. — *Soldes antérieurs*	12,8	48,4	32,5
	R.A.A.	—	—	- 1,0
	Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	190,3	207,8	219,7
060	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	198,0	243,4	202,8
010	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — *Soldes affectés (2.1-2.2)*	5,1	12,8	48,4
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
990	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	34,3	34,3	33,9
010	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	—	—	0,4
	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2-3.3)*	34,3	34,3	34,3

GROEPERING MUSEA | GROUPEMENT MUSEES

Algemene begrotingstabel 1996 | Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I. — *SECTION Ière*			
	LOPENDE VERRICHTINGEN. — *OPERATIONS COURANTES*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	1,5	5,1	4,1
	R.A.A.	—	– 0,5	– 0,4
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	176,8	150,1	142,4
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	23,7	23,7	71,6
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	8,2	3,7	0,5
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
111	– Personeel. — *Personnel :*			
111	a) Wedden. — *Traitements*	40,1	39,9	40,5
113	b) Toelagen. — *Allocations*	5,2	5,2	5,3
121	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	8,3	8,3	8,3
121	– Energie. — *Energie*	62,1	40,8	39,0
010	– Werking. — *Fonctionnement*	76,8	67,0	76,8
	2) Functionele en exploitatieuitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	9,2	9,2	21,3
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel Pers*	2,2	2,2	—
	Fonct.	2,4	2,0	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	—	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	2,0	6,0	22,0
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	1,9	1,5	5,1
	SECTIE II. — *SECTION II*			
	KAPITAALVERRICHTINGEN. — *OPERATIONS DE CAPITAL*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	6,6	44,5	47,4
	R.A.A.	—	0,1	0,3
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	34,8	30,5	33,3
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	6,0	6,0	16,5
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742	— Uitrusting. — *Equipement*	14,0	13,5	11,6
742	— Andere. — *Autres*	34,1	67,0	63,4
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4.*	2,0	6,0	22,0
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	1,3	6,6	44,5

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE III. — *SECTION III*			
	VERRICHTINGEN VOOR ORDE. — *OPERATIONS POUR ORDRE*			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie :*			
	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	2. Gelden van derden. — *Fonds de tiers :*			
990	2.1. Vroegere saldi. — *Soldes antérieurs*	72,1	86,1	117,5
	R.A.A.	—	- 1,0	- 0,2
	Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	108,5	102,7	158,0
060	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	100,1	115,7	189,2
010	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — *Soldes affectés (2.1-2.2)*	80,5	72,1	86,1
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
990	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	22,3	13,3	22,3
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	—	9,0	—
010	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	9,0
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2-3.3)*	22,3	22,3	13,3

GROEPERING PATRIMONIUM | GROUPEMENT PATRIMOINE

Algemene begrotingstabel 1996 | Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I. — *SECTION Ière*			
	LOPENDE VERRICHTINGEN. — *OPERATIONS COURANTES*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	0,3	5,6	2,8
	R.A.A.	—	0,4	—
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	30,5	28,6	28,1
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	8,0	8,5	8,9
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	—	—	—
	Overdracht Sectie III. — *Transfert Section III*	—	0,1	0,5
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
	– Personeel. — *Personnel :*			
111	a) Wedden. — *Traitements*	4,4	5,6	4,3
111	b) Toelagen. — *Allocations*	0,5	0,6	0,5
113	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	0,7	0,9	0,7
121	– Energie. — *Energie*	5,2	5,2	4,6
121	– Werking. — *Fonctionnement*	24,5	25,7	21,8
010	2) Functionele en exploitatieuitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	2,8	4,4	2,8
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel*	0,4	0,5	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	—	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	—	—	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	0,3	0,3	5,6
	SECTIE II. — *SECTION II*			
	KAPITAALVERRICHTINGEN. — *OPERATIONS DE CAPITAL*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	0,0	3,4	7,9
	R.A.A.	—	0,4	—
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	5,6	5,5	5,3
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	—	—	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742	— Uitrusting. — *Equipement*	3,1	5,8	6,7
742	— Andere. — *Autres*	2,5	3,5	3,1
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4.*	—	—	—
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	0,0	0,0	3,4

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE III. — *SECTION III*			
	VERRICHTINGEN VOOR ORDE. — *OPERATIONS POUR ORDRE*			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie :*			
	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	2. Gelden van derden. — *Fonds de tiers :*			
990	2.1. Vroegere saldi. — *Soldes antérieurs*	11,6	20,1	14,2
	R.A.A.	—	- 0,1	—
	Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	9,0	24,9	33,0
060	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	18,1	33,3	26,6
	Overdracht naar Sectie I. — *Transfert vers Section I[ère]*	—	—	0,5
010	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — *Soldes affectés (2.1-2.2)*	2,5	11,6	20,1
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
990	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	4,7	4,7	4,7
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	—	—	—
010	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2-3.3)*	4,7	4,7	4,7

NATIONALE DIENST VOOR CONGRESSEN | SERVICE NATIONAL DE CONGRES

Algemene begrotingstabel 1996 | Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I. — *SECTION Ière*			
	LOPENDE VERRICHTINGEN. — *OPERATIONS COURANTES*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	55,7	62,2	37,9
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	22,7	22,2	21,6
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	47,5	47,5	69,3
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	0,0	0,0	0,0
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
	– Personeel. — *Personnel :*			
111	a) Wedden. — *Traitements*	15,3	15,0	15,7
111	b) Toelagen. — *Allocations*	0,6	0,6	0,6
113	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	6,7	6,6	6,5
121	– Energie. — *Energie*	13,3	13,0	12,5
121	– Werking. — *Fonctionnement*	24,3	20,5	15,4
010	2) Functionele en exploitatieuitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	20,5	20,0	13,4
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel*	0,0	0,0	0,0
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	0,0	0,0	0,0
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	0,5	0,5	2,5
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	44,7	55,7	62,2
	SECTIE II. — *SECTION II*			
	KAPITAALVERRICHTINGEN. — *OPERATIONS DE CAPITAL*			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	1,9	1,9	0,4
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	2,8	2,7	2,6
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	0,0	0,0	0,0
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742				
742	— Uitrusting. — *Equipement*	0,1	0,2	1,0
	— Andere. — *Autres*	3,1	3,0	2,6
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4.*	0,5	0,5	2,5
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	2,0	1,9	1,9

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE III. — *SECTION III*			
	VERRICHTINGEN VOOR ORDE. — *OPERATIONS POUR ORDRE*			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie :*			
	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	0,0	0,0	0,0
	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	0,0	0,0	0,0
	2. Gelden van derden. — *Fonds de tiers :*			
990	2.1. Vroegere saldi. — *Soldes antérieurs*			
	Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	0,0	0,0	0,0
060	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	0,0	0,0	0,0
010	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1-2.2). — *Soldes affectés (2.1-2.2)*	0,0	0,0	0,0
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
990	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	30,0	30,0	30,0
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	0,0	0,0	0,0
010	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	0,0	0,0	0,0
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2-3.3)*	30,0	30,0	30,0

12. MINISTERIE VAN JUSTITIE

INHOUDSOPGAVE

12. MINISTERE DE LA JUSTICE

TABLE DES MATIERES

Blz. — *Pages*

Organisatie-afdelingen en programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques et programmes
MINISTERIEEL KABINET		CABINET MINISTERIEL
01. Kabinet van de Minister van Justitie :		01. Cabinet du Ministre de la Justice :
0. Werking van het kabinet	137	0. Fonctionnement du Cabinet.
DEPARTEMENT		DEPARTEMENT
I. Bijzondere toelichting over het geïntegreerd meerjarenprogramma	141	I. Commentaire particulier sur le plan pluriannuel intégré.
40. Hoofdbestuur :		40. Administration centrale :
0. Bestaansmiddelenprogramma	147	0. Programme de subsistance.
1. Vertegenwoordiging van het departement	152	1. Représentation du département.
2. Contract met de burger en meerjarenplan	153	2. Contrat avec le citoyen et plan pluriannuel.
3. Studies en documentatie	154	3. Etudes et documentation.
4. Internationale samenwerking	155	4. Collaboration internationale.
5. Veiligheidsmaatregelen	156	5. Mesures de sûreté.
51. Bestuur der Strafinrichtingen :		51. Administration des Etablissements pénitentiaires :
0. Bestaansmiddelenprogramma	157	0. Programme de subsistance.
1. Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden	159	1. Entretien et aide aux détenus.
2. Hulpverlening aan de zelfstandige strafinrichtingen	160	2. Aide aux établissements pénitentiaires autonomes.
3. Contract met de burger en meerjarenplan	161	3. Contrat avec le citoyen et plan pluriannuel.
53. Belgische Staatsblad :		53. Moniteur belge :
0. Bestaansmiddelenprogramma	162	0. Programme de subsistance.
54. Bestuur van de burgerlijke en criminele zaken :		54. Administration des affaires civiles et criminelles :
0. Bestaansmiddelenprogramma	163	0. Programme de subsistance.
1. Studies en documentatie	164	1. Etudes et documentation.
2. Internationale samenwerking	164	2. Collaboration internationale.
3. Veiligheidsmaatregelen	165	3. Mesures de sûreté.
55. Bestuur van de veiligheid van de Staat :		55. Administration de la sûreté de l'Etat :
0. Bestaansmiddelenprogramma	166	0. Programme de subsistance.
1. Veiligheidsmaatregelen	167	1. Mesures de sûreté.
2. Toezicht op de vreemdelingen	167	2. Contrôle des étrangers.
4. Veiligheid inzake kernenergie	168	4. Sécurité nucléaire.
6. Contract met de burger (Specifieke centra voor illegalen) en meerjarenplan	169	6. Contrat avec le citoyen (Centres spécifiques pour illégaux) et plan pluriannuel.

Organisatie-afdelingen en programma's	Blz. — *Pages* Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques et programmes
56. Gewone rechtsmachten :		56. Juridictions ordinaires :
0. Bestaansmiddelenprogramma	170	0. Programme de subsistance.
1. Gerechtelijke bijstand	174	1. Assistance judiciaire.
2. Contract met de burger en meerjarenplan	174	2. Contrat avec le citoyen et plan pluriannuel.
57. Militair gerecht :		57. Juridictions militaires :
0. Bestaansmiddelenprogramma	176	0. Programme de subsistance.
58. Gerechtelijke politie :		58. Police judiciaire :
0. Bestaansmiddelenprogramma	177	0. Programme de subsistance.
1. Studies en documentatie	178	1. Etudes et documentation.
2. Internationale samenwerking	180	2. Collaboration internationale.
3. Contract met de burger	181	3. Contrat avec le citoyen.
4. Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie	182	4. Institut national de Criminalistique et de Criminologie.
59. Erediensten en laïciteit :		59. Cultes et laïcité :
0. Hulpverleningen aan de erkende erediensten — Bestaansmiddelen	183	0. Aides aux cultes reconnus — Subsistance.
1. Laïciteit	185	1. Laïcité.
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen :		60. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des réfugiés :
0. Bestaansmiddelenprogramma	185	0. Programme de subsistance.
1. Contract met de burger	186	1. Contrat avec le citoyen.
62. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer :		62. Commission de la protection de la vie privée :
0. Bestaansmiddelenprogramma	188	0. Programme de subsistance.
63. Dienst voor strafrechtelijk beleid — Contract met de burger :		63. Service de politique criminelle — Contrat avec le citoyen :
0. Bestaansmiddelenprogramma	189	0. Programme de subsistance.

ORGANISATIEAFDELING 01. — **KABINET VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Dit programma omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de jaarwedde en representatiekosten van de Minister, de vergoedingen van de kabinetsmedewerkers, de werkingskosten en de vermogensuitgaven.

O. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 01 01 1101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 01 01 1101). — *Wedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	2,4	2,5	—	—	—

Verklarende nota

Te voorzien bedrag : afgerond : 2,5 miljoen frank.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 01 01 1102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	37,4 (12,2)	47,2 (7,8)	—	—	—	—

Verklarende nota

Verdeling van het bedrag in duizendtallen frank :

DIVISION ORGANIQUE 01 : **CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE**

MISSIONS ASSIGNEES :

Ce programme contient les crédits destinés au paiement du traitement annuel et des frais de représentation du Ministre, les indemnités des membres du Cabinet, les frais de fonctionnement et les dépenses patrimoniales.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 01 01 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	2,4	2,5	—	—	—

Note explicative.

Montant à prévoir : arrondi : 2,5 millions de francs.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	37,4 (12,2)	47,2 (7,8)	—	—	—	—

Note explicative

Répartition du montant en milliers de francs :

Oude classificatie	1995	1994	Ancienne classification
Eigenlijk loon	32 020 (7 800)	26 310 (12 200)	Salaire proprement dit.
waarvan :			dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	—	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :			*Décomposition :*
Als wedde geldende vergoedingen	2 800	2 600	Indemnités tenant lieu de traitement.
Baremabezoldigingen	16 310 (7 800)	12 990 (12 200)	Traitements barémiques.
Eindejaarstoelage	620	620	Allocations de fin d'année.
Terug te betalen wedden	11 760	9 580	Traitements à rembourser.
Haard- en standplaatstoelagen	530	520	Allocations de foyer et de résidence.
Totalen	32 020 (7 800)	26 310 (12 200)	Totaux.
Directe toelagen	12 510	8 570	Allocations directes.

Oude classificatie	1995	1994	Ancienne classification
Samenstelling :			*Décomposition :*
Kabinetsvergoeding	6 770	6 600	Indemnité de Cabinet.
Vakantiegeld	940	900	Pécule de vacances.
Geboortetoelagen	230	220	Allocations de naissance.
Kinderbijslagen	420	410	Allocations familiales.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	180	—	Indemnités pour accidents du travail.
Vergoedingen voor begrafeniskosten	150	—	Indemnités pour frais de funérailles.
Forfaitaire vergoeding aan autobestuurders	440	440	Indemnité forfaitaire aux chauffeurs.
Vergoeding wegens ontslag	3 380	—	Indemnité de départ.
Totalen	12 510	8 570	Totaux.
Werkgeversbijdragen :			Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	2 670	2 520	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	47 200	37 400	Totaux généraux.
	(7 800)	(12 200)	

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 01 01 1102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	44,1	—	—	—

Verklarende nota

Verdeling van het bedrag in duizendtallen frank :

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	44,1	—	—	—

Note explicative

Répartition du montant en milliers de francs :

Nieuwe classificatie E.S.E.R.	1996	1995	1994	Nouvelle classification S.E.C.
111.1 **Bezoldiging volgens salarisschaal**	27 770	—	—	111.1 **Rémunération suivant barème**
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid .	—	—	—	— retenues sécurité sociale
Samenstelling :				*Décomposition :*
Als wedde geldende vergoedingen	2 950	—	—	Indemnités tenant lieu de traitement.
Baremabezoldigingen	13 020	—	—	Traitements barémiques.
Terug te betalen wedden	11 800	—	—	Traitements à rembourser.
Totalen 111.1	27 770	—	—	Totaux 111.1.
111.2 **Overige bezoldigingselementen**				111.2 **Autres éléments de la rémunération**
Samenstelling :				*Décomposition :*
Kabinetsvergoeding	6 730	—	—	Indemnité de Cabinet.
Vakantiegeld	960	—	—	Pécule de vacances.
Eindejaarstoelage	—	—	—	Allocations de fin d'année.
Forfaitaire vergoeding aan autobestuurders	450	—	—	Indemnité forfaitaire aux chauffeurs.
Haard- en standplaatstoelagen	550	—	—	Allocations de foyer et de résidence.

Nieuwe classificatie E.S.E.R.	1996	1995	1994	Nouvelle classification S.E.C.
Terugbetaling aan het personeel van de abonnementen op het gemeenschappelijk vervoer	400	—	—	Remboursement au personnel des abonnements de transports en commun.
Totalen 111.2	9 090	—	—	Totaux 111.2.
112.0 **Werkgeversbijdragen**				112.0 **Contributions patronales**
— aan sociale verzekeringen	2 690	—	—	— aux assurances sociales.
Totalen 112.0	2 690	—	—	Totaux 112.0.
113.1 **Directe toelagen**				113.1 **Allocations directes**
Samenstelling :				*Décomposition :*
Geboortetoelagen	230	—	—	Allocations de naissance.
Kinderbijslagen	430	—	—	Allocations familiales.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen	190	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Vergoedingen voor begrafeniskosten	160	—	—	Indemnités pour frais de funérailles.
Totalen 113.1	1 010	—	—	Totaux 113.1.
113.2 **Doorbetalingen van loon**				113.2 **Paiements maintenus du salaire**
Vertrekvergoedingen	3 540	—	—	Indemnités de départ.
Totalen 113.2	3 540	—	—	Totaux 113.2.
Algemene totalen	44 100	—	—	Totaux généraux.

Effectief van het Kabinet : Justitie. — *Effectif du Cabinet : Justice*

Sector van oorsprong. — *Secteur d'origine*

Bezette betrekkingen — *Emplois occupés*	Magistratuur-Rechterlijke Orde — *Magistrature-Ordre judiciaire*		Ministeries — *Ministères*		Andere openbare diensten — *Autres services publics*		Onderwijs — *Enseignement*		Private sector — *Secteur privé*		Totaux — *Totalen*	
	1V95	96	1V95	96	1V95	96	1V95	96	1V95	96	1V95	96
Kabinetschef. / *Chef de cabinet*	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct kabinetschef. / *Chef de cabinet adjoint*	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2
Attachés	2	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	3
Adviseur. / *Conseiller*	2	2	1	—	—	1	—	—	2	1	5	4
Bedienden. / *Personnel de bureau*	5	4	8	4	5	5	—	1	10	16,8	28	30,8
Autobestuurders en kamerwachters. / *Chauffeurs d'auto et huissiers*	1	2	1	—	—	1	—	—	2 3/4	—	4 3/4	3
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge. / *Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge*	1/2	1/2	—	—	2	—	—	—	4	1	6 1/2	1 1/2
Totalen. / *Totaux*	12 1/2	11 1/2	11	4	7	7	—	1	18 3/4	21,8	49 1/4	45,3

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 01 02 1219 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 01 02 1219). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	9,6	10,8	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet in duizendtallen frank :

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 01 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	9,6	10,8	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Décomposition du crédit en milliers de francs :

Rubriek	1996	1995	1994	Rubrique
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.	600	600	450	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	480	480	460	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	670	670	670	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	—	—	—	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	600	600	540	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	480	480	460	*c)* Acquisitions d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.).	480	480	440	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.).
Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (fotokopietoestel)	600	600	560	Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques (appareil à photocopier).
e) Vervoer	1 980	1 980	1 680	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet en beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	230	230	220	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet et formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	3 500	3 900	3 440	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
12. Receptiekosten en representatiekosten van het Kabinet van de Minister	780	780	680	12. Frais de réception et frais de représentation du Cabinet du Ministre.
Totalen	10 400	10 800	9 600	Totaux.

B.A. : 12 01 02 7401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 01 02 7401). — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet in duizendtallen frank :

A.B. : 12 01 02 7401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 01 02 7401). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Décomposition du crédit en milliers de francs :

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
1. a) Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	400	400	200	1. a) Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
b) Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.				b) Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
2. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	—	—	2. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen	400	400	200	Totaux.

Aankoop van meubilair en materieel voor de behoeften van het Kabinet.

Achat de mobilier et de matériel pour les besoins du Cabinet.

I. — BIJZONDERE TOELICHTING OVER HET GEINTEGREERD MEERJARENPROGRAMMA

In de hierna volgende overzichten worden de bijzondere actieprogramma's omschreven waarbij de elementen uit de regeringsprogramma's « Contract met de Burger » en « Meerjarenplan » zijn samengevoegd. Voor een goed begrip zullen de begrotingsafdelingen worden gevolgd.

Een vrij groot gedeelte van het meerjarenprogramma is sedert 1995 op kruissnelheid. Hierna volgt nog de toelichting voor de programma's die in 1996 nog stijgen of aan uitvoering toe zijn.

I. — COMMENTAIRE PARTICULIER SUR LE PLAN PLURIANNUEL INTEGRE

Dans les aperçus suivants, les programmes d'actions particuliers sont expliqués, dans lesquels des éléments des programmes de Gouvernement « Contrat avec le citoyen » et « Plan pluriannuel » sont regroupés. Afin de garantir une bonne compréhension, les divisions budgétaires seront suivies.

Bon nombre de dossiers du plan pluriannuel sont arrivés en 1995 à vitesse de croisière. Ci-joint, on explique les dossiers qui augmentent encore en 1996 ou qui seront exécutés cette année.

40. — HOOFDBESTUUR

1. Informatiseringsprogramma voor het hoofdbestuur (meerjarenplan)

In 1996 moet een volledige informatisering van een ondersteunende structuur bij het hoofdbestuur worden uitgewerkt ten einde de dienstverlening te waarborgen. Daartoe zal worden gewerkt aan het centraal bestand voor minnelijke schikkingen, de centrale computers van de administratie, het backupcentrum, een netwerkstructuur.

12.01	45,0
74.01	58,0
Totaal	103,0

40. — ADMINISTRATION CENTRALE

1. Programme d'informatisation pour l'administration centrale (plan pluriannuel)

En 1996, l'informatisation complète d'une structure d'appui à l'administration centrale est élaborée afin d'assurer le service. A cet effet, on s'occupera du fichier central des transactions, de l'ordinateur central de l'administration, du centre de backup, d'une structure du réseau.

12.01	45,0
74.01	58,0
Total	103,0

51. — STRAFINRICHTINGEN

1. Dienstverlening

In het programma « Contract met de burger » wordt met betrekking tot de uitbouw van de dienstverlening een wervingsplan voorgesteld gespreid over 4 jaren (1993-1996). Het is de bedoeling te komen tot een personeelsformatie bestaande uit : 2 inspecteurs, 69 maatschappelijk assistenten en 27 opstellers.

51. — ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES

1. Travaux d'intérêt général

Dans le programme du « Contrat avec le citoyen », on propose un plan de recrutement sur 4 ans (1993-1996) pour élaborer les travaux d'intérêt général. Le but est d'arriver à un effectif composé de : 2 inspecteurs, 69 assistants sociaux et 27 rédacteurs.

Het gaat om de verdeling van een pool agenten, waarbij zal worden gezorgd voor een grotere concentratie over de probleemzones en een aanwezigheid in elk arrondissement.

In 1993 zijn reeds 47 maatschappelijke assistenten aangeworven; in 1994 gevolgd door nog 8 maatschappelijke assistenten en 9 opstellers.

Er wordt ook voorzien om in bepaalde gevallen subsidies te kunnen verstrekken. In 1996 wordt dit bedrag nog verhoogd tot 36,0 miljoen.

11.04	65,1
12.01	12,9
33.06	36,0
74.01	2,1
Totaal	116,1

2. **Andenne**

Men verwacht eveneens de uitbouw van een kader voor de nieuwe inrichting van Andenne, voor een opening voorzien einde 1996.

Meerjarenplan	MP
11.03	10,0
12.01	18,8
74.01	19;9
Totaal	48,7

3. **Geïntegreerd informaticaprogramma**

Het meerjarenplan bevat een kredietschijf om te komen tot een geïntegreerde toepassing van de verschillende applicaties (griffiebeheer, personeel, begroting, berekening van de strafuitvoering).

12.01	10,0
74.01	70,0
Totaal	80,0

56. — GEWONE RECHTSMACHTEN

1. **Rechtsbijstand**

Het « Contract met de burger » voorziet in een meerjarenplan om, te zamen met de klassieke bijdrage, te komen tot een rechtsbijstand in 1997 ten bedrage van 500,0 miljoen frank.

Voor 1996 betekent dit een bijkomend krediet van 161,0 miljoen frank op basisallocatie 12.43.

2. **Modernisering en informatisering**

Het « Contract met de burger » voorzag in de volledige informatisering van de strafrechtelijke procedures. Het meerjarenprogramma sluit daarop aan met de overige programma's in burgerlijke en handelszaken en de jeugdrechtbanken.

Deze programma's lopen door tot 1997.

Contract	CB	MP	Totaal	Meerjarenplan
12.01	70,0	214,0	284,0	12.01
74.01	150,0	440,0	590,0	74.01
Totaal	220,0	654,0	874,0	Totaal

* *
*

Il s'agit d'un pool d'agents qui seront répartis en les concentrant sur les zones à problèmes, tout en garantissant une présence dans chaque arrondissement.

En 1993, 47 assistants sociaux ont déjà été engagés; en 1994, 8 assistants sociaux et 9 rédacteurs ont suivi.

Il est également prévu la possibilité d'accorder des subventions dans certains cas. En 1996, ce montant augmente jusqu'à 36,0 millions.

11.04	65,1
12.01	12,9
33.06	36,0
74.01	2,1
Total	116,1

2. **Andenne**

On prévoit également l'élaboration d'un cadre pour le nouvel établissement d'Andenne, pour une ouverture prévue fin 1996.

Plan pluriannuel	PP
11.03	10,0
12.01	18,8
74.01	19,9
Total	48,7

3. **Programme informatique intégré**

Le plan pluriannuel comporte une tranche de crédit pour arriver à une application intégrée des différentes applications (gestion du greffe, personnel, budget, calcul de l'exécution de la peine).

12.01	10,0
74.01	70,0
Total	80,0

56. — JURIDICTIONS ORDINAIRES

1. **Assistance judiciaire**

Le « Contrat avec le citoyen » prévoit un plan pluriannuel afin d'arriver, avec la contribution classique, à une assistance judiciaire en 1997 d'un montant de 500,0 millions de francs.

Pour 1996, cela représente un crédit supplémentaire de 161,0 millions de francs à l'allocation de base 12.43.

2. **Modernisation et informatisation**

Le « Contrat avec le citoyen » prévoyait l'informatisation entière des procédures pénales. Le plan pluriannuel y fait suite avec les autres programmes en matière civile et commerciale et des tribunaux de la jeunesse.

Ces programmes se poursuivent jusqu'en 1997.

Contrat	NC	PP	Total	Plan pluriannuel
12.01	70,0	214,0	284,0	12.01
74.01	150,0	440,0	590,0	74.01
Total	220,0	654,0	874,0	Total

* *
*

II. — ALGEMENE COMMENTAAR

ORGANISATIEAFDELING 40. — HOOFDBESTUUR

SECRETARIAAT-GENERAAL

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De secretaris-generaal oefent, onder het gezag van de Minister, het hoog toezicht uit over de diensten van het departement.

Hij coördineert de werkzaamheden en verzekert de eenheid van het beheer ervan. Hij oefent gezag uit over al het personeel en waakt over de tucht, de inwendige orde en de organisatie van al de diensten.

Hij leidt en coördineert het opmaken van de begroting en ziet toe op de uitvoering ervan. Hij ziet toe op de uitvoering van de regeringsbeslissingen.

Het Algemeen Secretariaat omvat de volgende diensten :

A. **DIRECTIE PERSONELE MIDDELEN EN LOGISTIEK**

1. **Dienst personeelszaken van het Centraal Bestuur**

Beheer van de dossiers van de leden van het kabinet van de heer Minister, van de personeelsleden van het Centraal Bestuur, van het *Belgisch Staatsblad* en van de Dienst Veiligheid inzake Kernenergie.

2. **Algemene zaken en Expeditiekamer**

— *Algemene Zaken*

Wettiging van de handtekeningen; bewaring van het 's Lands zegel; taalexamens; bewaring van de originele teksten van de wetten; centralisatie van de gegevens en opstellen van de antwoorden op de parlementaire vragen betreffende de verschillende diensten.

— *Expeditiekamer*

Behandeling inkomende en uitgaande post.

3. **Sociale dienst**

Morele en/of materiële hulpverlening aan personeelsleden die moeilijkheden ondervinden; maatregelen met een sociaal karakter; tussenkomsten ten behoeve van sport- en culturele verenigingen opgericht door het personeel.

4. **Dienst vorming**

Ontvangst en begeleiding van de stagiairs; organisatie van de permanente beroepsopleiding.

5. **Dienst materieel van het departement : (Huishoudelijke dienst, meesterspersoneel, restaurant en personeelskantines)**

Beheer van het magazijn, het restaurant en de personeelskantines van het departement; materiële uitrusting van de diensten, vereffening van de facturen; algemeen onderhoud en schoonmaak van de lokalen.

B. **ALGEMENE BOEKHOUDING EN GERECHTSKOSTEN**

De Comptabiliteit staat in voor de opmaak en de uitvoering van de begroting.

De dienst Gerechtskosten staat in voor de verificatie en de vereffening van de gerechtskosten in strafzaken.

C. **DIENST ONTVANGST EN VOORLICHTING**

Ontvangst en voorlichting van het publiek; beheer van de briefwisseling gericht aan het Koninklijk Paleis; protocol van de Secretaris-generaal; beheer van de interne klachten; beheer van het personeel van de bodedienst en van de telefooncentrale; ver-

II. — COMMENTAIRES GENERAUX

DIVISION ORGANIQUE 40. — ADMINISTRATION CENTRALE

SECRETARIAT GENERAL

MISSIONS ASSIGNEES

Le secrétaire général exerce, sous l'autorité du Ministre, la haute surveillance des services du Département.

Il en coordonne les travaux et en assure l'unité de gestion. Il a autorité sur tout le personnel et veille à la discipline, à l'ordre intérieur et à l'organisation de tous les services.

Il dirige et coordonne l'élaboration du budget et en surveille l'exécution. Il veille à l'exécution des décisions gouvernementales.

Le Secrétariat général comprend les services suivants :

A. **DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES ET LOGISTIQUE**

1. **Service du personnel de l'Administration centrale**

Gestion des dossiers des membres du cabinet de M. le Ministre, des agents de l'Administration centrale, du *Moniteur belge* et du service de la Sécurité nucléaire.

2. **Affaires générales et Expédition**

— *Affaires générales*

Légalisation des signatures; sceaux de l'Etat; examens linguistiques; conservation des textes originaux des lois; centralisation des données et rédaction de la réponse aux questions parlementaires concernant plusieurs services.

— *Expédition*

Envoi et réception du courrier.

3. **Service social**

Aide morale et/ou matérielle aux membres du personnel qui rencontrent des difficultés; mesures à caractère social; subvention aux associations culturelles et sportives formées par le personnel.

4. **Service de formation**

Accueil et accompagnement des stagiaires; organisation de la formation professionnelle continuée.

5. **Service matériel du département : (Economat, personnel de maîtrise, restaurant et cafétarias)**

Gestion du magasin, du restaurant et des cafétarias du département; équipement matériel des services, liquidation des factures; entretien général et nettoyage des locaux.

B. **COMPTABILITE GENERALE ET FRAIS DE JUSTICE**

La Comptabilité est chargée de l'élaboration et de l'exécution du budget.

Le service des Frais de justice est chargé de la vérification et de la liquidation des frais de justice en matière répressive.

C. **SERVICE D'ACCUEIL ET D'INFORMATION**

Accueil et information du public; gestion du courrier adressé au Palais royal; protocole du Secrétaire général; gestion des plaintes internes; gestion du personnel de la messagerie et du Central téléphonique; diffusion de la documentation interne et externe;

spreiding van de interne en externe documentatie; centralisatie en oriëntatie van de briefwisseling waarvan de geadresseerde niet gekend is.

D. — **DIENST STUDIE**

Gerechtelijke en administratieve geschillen; vergoeding voor onwerkdadige hechtenis; geschillen in verband met arbeidsongevallen; diverse juridische studies.

E. — **DIENST VOOR VEILIGHEID, GEZONDHEID EN VERFRAAIING VAN DE WERKPLAATSEN « VGV »**

De dienst « VGV » ziet toe op de uitvoering van de wettelijke beschikkingen in verband met de fysische veiligheid van de personeelsleden evenals op maatregelen inzake hygiëne en verfraaiing van de werkplaatsen.

ALGEMENE DIENSTEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot de Algemene Diensten.

De algemene diensten omvatten de volgende diensten :

A. — **VERTAALDIENST**

Vertaling van wettelijke, bestuursrechterlijke en administratieve teksten.

B. — **JURIDISCHE INFORMATICA « JUSTEL »**

Samenstelling en beheer van het geautomatiseerde bestand van wetgeving en rechtspraak ten behoeve van de openbare sector en van particulieren. Informatie en opleiding van gebruikers.

C. — **BIBLIOTHEEK**

Aankoop, bewaring, ter beschikkingstelling en uitlening van boeken en tijdschriften met betrekking tot het Belgisch en buitenlands recht alsook van diverse officiële publikaties.

D. — **DIRECTIE PERSONEELSZAKEN VAN DE GERECHTELIJKE ORDE**

Beheer van de dossiers betreffende de leden van de magistratuur en de ministeriële ambtenaren (magistraten-notarissen-gerechtsdeurwaarders) en van het personeel van de griffies en de parketten — Wervingscollege der magistraten — Dienst vorming van de magistraten.

E. — **DIENST GEBOUWEN EN MATERIEEL**

Huisvesting, uitrusting en werking van de diensten van de gerechtelijke diensten, van de gerechtelijke politie, van het Nationaal Instituut voor criminalistiek en van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat.

F. — **DIENST PERSONEELSZAKEN GERECHTELIJKE POLITIE. — CENTRAAL STRAFREGISTER**

Beheer van de dossiers betreffende de leden van de gerechtelijke politie, het Nationaal Instituut voor criminalistiek en de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat. Ontvangen en klasseren en verwerken van de gegevens en afgifte van uittreksels uit het strafregister.

centralisation et orientation du courrier dont les destinataires ne sont pas identifiés.

D. **SERVICES D'ETUDES**

Contentieux judiciaire et administratif; indemnisation des détentions inopérantes; contentieux des accidents du travail; études juridiques diverses.

E. **SERVICE DE SECURITE, D'HYGIENE ET D'EMBELLISSEMENT DES LIEUX DU TRAVAIL « SHE »**

Le service « SHE » veille à l'application des dispositions légales relatives à la sécurité physique des membres du personnel ainsi qu'aux mesures en matière d'hygiène et, par ailleurs, à l'embellissement des lieux de travail.

SERVICES GENERAUX

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant des Services généraux.

Les services généraux comprennent les services suivants :

A. **SERVICE DE TRADUCTION**

Traduction des textes légaux, réglementaires et administratifs.

B. **INFORMATIQUE JURIDIQUE « JUSTEL »**

Constitution et gestion d'une banque de données informatique de la législation et de la jurisprudence à l'usage des services publics et des particuliers. Information et formation des utilisateurs.

C. **BIBLIOTHEQUE**

Acquisition, conservation, consultation et prêt d'ouvrages, de revues et de périodiques de droit belge et étranger ainsi que des diverses publications officielles.

D. **DIRECTION DES AFFAIRES DU PERSONNEL DE L'ORDRE JUDICIAIRE**

Gestion des dossiers des membres de la magistrature et des officiers ministériels (magistrats-notaires-huissiers de justice) et du personnel des greffes et parquets — Collège de recrutements des magistrats — Service formation des magistrats.

E. **SERVICE BATIMENTS ET MATERIEL**

Logement, équipement et fonctionnement des services de l'Ordre judiciaire, de la police judiciaire, de l'Institut national de criminalistique et des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat.

F. **SERVICE DU PERSONNEL DE LA POLICE JUDICIAIRE. — CASIER JUDICIAIRE CENTRAL**

Gestion des dossiers des membres de la police judiciaire, de l'Institut national de criminalistique et des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat. Réception, classement et traitement de données et délivrance des extraits du casier judiciaire.

G. — **CENTRUM VOOR INFORMATIEVERWERKING « CIV »**

Behandeling van gegevens door middel van de computer voor alle diensten van het departement en voor de gerechtelijke politie. Het CIV verleent bijstand in verband met toepassing van informatica aan alle administratieve en gerechtelijke diensten.

BESTUUR BURGERLIJKE ZAKEN EN EREDIENSTEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Burgerlijke Zaken en Erediensten.

A. **FAMILIERECHT**

Staat en bekwaamheid van de personen, overeenkomsten van internationaal privaatrecht betreffende het personenrecht, jeugdbescherming.

B. **NATIONALITEIT**

Geschillen inzake nationaliteit : inlichtingen, controle van de dossiers.

C. **GERECHTELIJK RECHT**

Wijziging en toepassing van het Gerechtelijk Wetboek (overeenkomsten en vraagstukken in verband met de tenuitvoerlegging van rechterlijke beslissingen, arbitrage, institutionele problemen, ...).

D. **WEDERZIJDSE RECHTSHULP**

Toezending van gerechtelijke stukken en ambtelijke opdrachten; toepassing van overeenkomsten inzake wederzijdse rechtshulp.

E. **BURGERLIJK VERMOGENSRECHT**

Verbintenissen, overeenkomsten, goederen, aansprakelijkheid, huwelijksgoederenrecht, erfenis, huur, ...

F. **HANDELSRECHT. — AUTEURSRECHT**

Vennootschappenrecht, v.z.w., faillissementsrecht, boekhoudrecht, handelsregister, ondernemingen in moeilijkheden, handelsagentuurovereenkomsten, statuut accountants, bedrijfsrevisoren; auteursrechten.

G. **KLACHTEN. — WIJZIGING NAAM EN VOORNAMEN**

Aanvragen tot wijziging van naam en/of voornamen.

H. **EREDIENSTEN**

Erkende erediensten en de gebeurlijke nieuwe erkenning van erediensten; betwiste zaken; territoriale organisatie; wedden en pensioenen van de bedienaars van de erediensten; voogdijschap over de besturen belast met het tijdelijke van de erediensten; ontwerpen en aanbestedingen gebouwen van de erediensten — opmaken van de ontwerpen van koninklijk besluit ter goedkeuring; eretekens toegekend aan de bedienaars der erediensten.

I. **GIFTEN EN LEGATEN AAN RECHTSPERSONEN, BURGERLIJKE VERRICHTINGEN VAN INSTELLINGEN VAN RELIGIEUZE AARD**

Giften en legaten aan rechtspersonen; behandeling van bezwaarschriften van wettige erfgenamen; handelingen onder be-

G. **CENTRE DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION « CTI »**

Traitement de l'information par ordinateur pour l'ensemble des services du département et de la police judiciaire. Le CTI prête son concours à la mise en application de l'informatique dans tous les services administratifs et judiciaires.

ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET DES CULTES

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Affaires civiles et des Cultes.

A. **DROIT DE LA FAMILLE**

Etat et capacité des personnes, conventions de droit international privé sur le statut des personnes, protection de la jeunesse.

B. **NATIONALITE. — NATURALISATION**

Contentieux de la nationalité — naturalisations : renseignements, contrôle des dossiers.

C. **DROIT JUDICIAIRE**

Modification et application du Code judiciaire (conventions et problèmes relatifs à l'exécution des décisions judiciaires, arbitrage, problèmes institutionnels, ...).

D. **ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE**

Transmission des actes judiciaires et des commissions rogatoires; application des conventions en matière d'entraide judiciaire.

E. **DROIT CIVIL PATRIMONIAL**

Obligations, contrats, biens, responsabilités, régimes matrimoniaux, successions, loyers, ...

F. **DROIT COMMERCIAL. — DROIT D'AUTEUR**

Droit des sociétés, a.s.b.l., droit de la faillite, droit comptable, registre de commerce, entreprises en difficulté, contrats d'agences commerciales, statut experts-comptables/reviseurs d'entreprise; droits d'auteur.

G. **PLAINTES. — CHANGEMENT DE NOM ET PRENOMS**

Demandes de changement de nom et/ou de prénoms.

H. **CULTES**

Cultes reconnus et reconnaissance nouvelle éventuelle de cultes; contentieux; organisation territoriale; traitements et pensions des ministres des Cultes; tutelle sur les administrations chargées de la gestion du temporel des cultes; projets et adjudications des édifices cultuels — élaboration des projets d'arrêtés royaux d'approbation; distinctions honorifiques accordées aux ministres des Cultes.

I. **DONS ET LEGS AUX PERSONNES MORALES ET OPERATIONS CIVILES DES ETABLISSEMENTS CULTUELS**

Dons et legs aux personnes morales; études des recours des héritiers légaux, actes à titre onéreux effectués par des établisse-

zwarende titel verricht door publiekrechtelijke instellingen van religieuze aard; studiebeursstichtingen (toezicht + bepaalde beroepen).

J. **STICHTINGEN, INTERNATIONALE VERENIGINGEN**

Instellingen van openbaar nut : oprichting, wijzigingen van de statuten, controle van de jaarlijkse rekeningen en budget. Internationale verenigingen : oprichting, wijzigingen van de statuten.

BESTUUR DER STRAFZAKEN EN CRIMINELE ZAKEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Strafzaken en Criminele Zaken.

A. **ALGEMEEN EN INTERNATIONAAL STRAFRECHT**

Algemeen strafrecht en herziening van het Strafwetboek; strafrechtspleging en herziening van het Wetboek van strafvordering; internationaal strafrecht (UNO, Raad van Europa, EU, Schengen, Benelux en conceptiedossiers inzake internationale strafrechtshulp; individuele dossiers inzake bijzondere procedures ingesteld door het Wetboek van strafvordering.

B. **BIJZONDER STRAFRECHT**

Bijzonder strafrecht (casino's en spelen, milieu, prostitutie, wegverkeer, jeugdbescherming, zeden, hormonen, militair recht, adviezen inzake aanvragen bewakingsondernemingen en privé detectives.

C. **INDIVIDUELE GEVALLEN INZAKE INTERNATIONALE STRAFRECHTSHULP**

Uitlevering, ambtelijke opdrachten, overbrenging van veroordeelden, aangifte met het oog op vervolging in het buitenland, overmaking van gerechtelijke akten in strafzaken.

D. **POLITIONELE AANGELEGENHEDEN**

Reglementering inzake opdrachten van gerechtelijke politie, internationale politiesamenwerking (Interpol, Europol, Schengen, bilaterale samenwerking in grensgebieden, ...) politietechnieken, drugs, wapens, hooliganisme.

E. **RECHTEN VAN DE MENS**

Behandeling van de beroepen voor de Europese Commissie en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens te Straatsburg en voor het Comité voor de mensenrechten in Genève; deelname aan de werkzaamheden van internationale organisaties inzake mensenrechten (UNO, CVSE, Raad van Europa, EU); verbindingsagent van het Comité ter voorkoming van folteringen van de Raad van Europa; bescherming persoonlijke levenssfeer.

F. **DIENST COORDINATIE VOOR DE EUROPESE UNIE (K4)**

Coördinatie in het kader van de Europese Unie (artikel K4 van het Verdrag van Maastricht) inzake immigratie, asiel, gerechtelijke en politionele douanesamenwerking.

ments publics cultuels; fondations de bourses d'étude (surveillance + certains recours).

J. **FONDATIONS, ASSOCIATIONS INTERNATIONALES**

Etablissements d'utilité publique; création, modifications aux statuts, contrôle des comptes et budgets annuels. Associations internationales : création, modifications aux statuts.

ADMINISTRATION DES AFFAIRES PENALES ET CRIMINELLES

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Affaires pénales et criminelles.

A. **DROIT PENAL ET INTERNATIONAL**

Droit pénal général et réforme du Code pénal; procédure pénale et réforme du Code d'instruction criminelle; droit pénal international (ONU, Conseil de l'Europe, UE, Schengen, Benelux) et dossiers de conception en matière de coopération judiciaire pénale, dossiers individuels relatifs à des procédures pénales.

B. **DROIT PENAL SPECIAL**

Droit pénal spécial (casinos et jeux, environnement, prostitution, roulage, protection de la jeunesse, mœurs, hormones, droit militaire, avis dans les matières relatives aux sociétés de gardiennage et détectives privés).

C. **CAS INDIVIDUELS EN MATIERE D'ENTRAIDE JUDICIAIRE PENALE**

Extraditions, commissions rogatoires, transfèrement des personnes condamnées, dénonciation en vue de poursuites à l'étranger, transmission des actes judiciaires en matière pénale.

D. **QUESTIONS POLICIERES**

Réglementation en matière de missions de police judiciaire, coopération policière internationale (Interpol, Europol, Schengen, accords bilatéraux avec les pays frontaliers, ...), techniques policières, stupéfiants, armes, hooliganisme.

E. **DROITS DE L'HOMME**

Gestion des recours devant la Commission et la Cour européenne des Droits de l'homme; participation aux travaux des organisations internationales relatifs aux Droits de l'homme (ONU, CSCE, Conseil de l'Europe, UE); agent de liaison du Comité pour la prévention de la torture du Conseil de l'Europe; protection de la vie privée.

F. **SERVICE DE COORDINATION DE L'UNION EUROPEENNE (K4)**

Coordination au sein de l'Union européenne (article K4 du Traité de Maastricht) en matière d'immigration, d'asile, de coopération douanière, judiciaire et policière.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	154	166	171
II+	.	19	34	35
II	.	223	220	223
III	.	179	178	178
IV	.	125	101	101
Totalen	.	700	699	708

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel 01 11 03)	519,0	652,0	701,9
Niet-statut. personeel (01 11 04)	250,5 (241,0)	344,6	353,0
Totalen	769,5 (241,0)	996,6	1 054,9

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van het Openbaar Ambt, beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De verhoging met 58,3 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de :

— indexaanpassing : 22,0 miljoen frank;

— bevorderingen en weddeverhogingen : 23,8 miljoen frank;

— aanwervingen : 38,6 miljoen frank;

— betaling van de eindejaarstoelage in 1997 : – 26,1 miljoen frank.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	154	166	171
II+	.	19	34	35
II	.	223	220	223
III	.	179	178	178
IV	.	125	101	101
Totaux	.	700	699	708

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	519,0	652,0	701,9
Personnel non statut (01 11 04)	250,5 (241,0)	344,6	353,0
Totaux	769,5 (241,0)	996,6	1 054,9

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 58,3 millions de francs résulte principalement :

— de l'adaptation de l'index : 22,0 millions de francs;

— des promotions et augmentations de traitements : 23,8 millions de francs;

— des recrutements : 38,6 millions de francs;

— du paiement de la prime de fin d'année en 1997 : – 26,1 millions de francs.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA B.A. Nature
1201.1 Erelonen	24,9	29,8	25,3	25,3	25,3	25,3	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	122,9	137,4	148,2	148,2	148,2	148,2	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	35,3	35,5	36,0	36,0	36,0	36,0	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	93,5	152,6	134,5	152,3	119,2	122,3	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	23,3	31,7	22,9	22,9	22,9	22,9	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	299,9 (0,5)	387,0 (0,4)	366,9	384,7	351,6	354,7	02 1201 Totaux.
02 1206 Huren	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	02 1206 Loyers.
02 1207 Inrichting	75,1	10,5	—	—	—	—	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	38,9	81,7	91,3	91,3	38,3	43,3	02 7401 Equipement.
1201.1 Erelonen	—						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	0,9						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—						1201.5 Indemnités.
04 1201 Totalen	0,9	—	—	—	—		04 1201 Totaux.
04 1207 Inrichting	33,7	—	—	—	—		04 1207 Installation.
04 7401 Uitrusting	5,4	—	—	—	—		04 7401 Equipement.
Algemene totalen	454,2 (0,5)	479,7 (0,4)	458,7	476,5	390,4	398,5	Totaux généraux.

Verklarende nota

Het hoofdbestuur dient over de nodige werkingskosten te beschikken om de haar toegewezen opdrachten te vervullen. Zie toelichting in de tabellen van de globale verantwoordingen van de begroting van het departement.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 40 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	15,6	11,1	14,4	14,4	14,4	14,4

Verklarende nota

De sociale dienst, opgericht in 1948 en geïntegreerd in het organogram van het departement als dienst, heeft als opdracht het verlenen van premies, toelagen en tussenkomsten aan de personeelsleden en in bepaalde gevallen aan hun gezinsleden en staat deze personen eveneens bij in hun persoonlijke of sociale problemen.

De volgende tussenkomsten zijn voorzien in het kader van het begrotingsartikel :

— prenatale - en geboortepremies;

— tussenkomsten in de maaltijden van de personeelsleden die geen gebruik kunnen maken van een restaurant eigen aan het departement;

— preventieve geneeskunde;

— tussenkomsten in de medische en aanverwante kosten, alsook bij overlijden (thans 15 000 Belgische frank);

— tussenkomsten ten behoeve van sport- of culturele verenigingen van het personeel;

— plaatsing en opvang van kinderen in de zomervakantie;

— tegemoetkoming in de individuele premie van de personeelsleden aangesloten bij de collectieve hospitalisatieverzekering OMOB (300 Belgische frank per jaar en per polis).

Voor 1995 werd een substantiële verhoging gevraagd omwille van volgende redenen :

— de vergelijking met andere departementen;

— het feit dat regelmatig aan gegronde aanvragen slechts een deel kan worden tegemoetgekomen.

Voor het jaar 1996, toepassing van de norm 2,3% op de aangepaste kredieten van 1995 en toekenning van een krediet van 3 miljoen frank om ruimere tussenkomsten mogelijk te maken.

B.A. : 12 40 01 8301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 01 8201). — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwen, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 september 1955)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,2	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

L'administration centrale a besoin des frais de fonctionnement nécessaires afin de remplir les missions qui lui sont confiées. Voir commentaire dans les tableaux de justifications globales du budget du département.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 40 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 01 1105). — *Dépenses diverses du service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	15,6	11,1	14,4	14,4	14,4	14,4

Note explicative

Le service social a été créé en 1948 et est comme service intégré à l'organogramme du département. Il a comme mission d'octroyer des primes, des subventions et autres formes d'aide au personnel et dans certains cas à leurs membres de famille et assiste ces personnes dans leurs problèmes d'ordre privé ou social.

Dans le cadre de l'article budgétaire les interventions suivantes sont prévues :

— primes prénatales et de naissance;

— interventions dans les repas des membres du personnel n'ayant pas la possibilité de prendre leurs repas dans un restaurant propre au département;

— médecine préventive;

— interventions dans les frais médicaux et autres frais similaires, ainsi que dans les frais de funérailles (15 000 francs belges);

— interventions en faveur des cercles sportifs et culturels du personnel;

— placement et garde d'enfants pendant les vacances estivales;

— intervention dans la prime individuelle des membres du personnel ayant souscrit une police dans le cadre de l'assurance collective d'hospitalisation SMAP, (300 francs belges par année par police).

Pour l'année 1995 une augmentation substantielle a été demandée pour les raisons suivantes :

— la comparaison à d'autres départements;

— le fait qu'une intervention partielle ne peut être octroyée pour des dossiers bien fondés.

Pour l'année 1996, application de la norme 2,3% aux crédits ajustés de 1995, et octroi d'un crédit de 3,0 millions de francs pour permettre de plus larges interventions.

A.B. : 12 40 01 8301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 01 8201). — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1er septembre 1955)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,2	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

— Ten behoeve van personeelsleden die nieuw in dienst treden en om administratieve redenen langer dan normaal op de uitbetaling van hun wedde moeten wachten kan de Sociale Dienst eventueel een beperkte dringende lening toekennen. Dergelijke leningen zijn steeds in één maal terugbetaalbaar, bij de ontvangst van de wedde en de verschuldigde achterstallen.

— Personeelsleden die zich in een tijdelijk moeilijke situatie bevinden of noodzakelijke uitgaven in verband met huisvesting moeten doen, kunnen eveneens een leningaanvraag indienen. Dergelijke aanvragen moeten evenwel door het Comité van advies van de sociale dienst onderzocht worden. Indien beslist wordt een lening toe te kennen, worden meteen de terugbetalingsmodaliteiten ervan vastgelegd. De maximale terugbetalingstermijn is hoe dan ook twee jaar.

Het principe blijft evenwel bestaan dat de Sociale Dienst niet aan schuldencentralisatie doet en dus geen leningen toekent die bestemd zijn om andere, vroegere aangegane leningen of schulden terug te betalen.

— Binnen bepaalde beperkingen kunnen eveneens aanvragen tot het bekomen van studieleningen voor de kinderen in overweging genomen worden, die ook zijn onderworpen aan een individueel onderzoek door het Comité van advies.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 40 03 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 03 0110). — *Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de oprichting van een documentatie inzake wetten, verordeningen en rechtspraak*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	21,8	24,5	24,5	25,5	26,5	27,5

Verklarende nota

De uitgaven voor de juridische databank JUSTEL zijn als volgt verdeeld :

— Huur en onderhoud van hardware en software : 14,0 miljoen frank;

— Encodering van wetteksten en rechtspraak : 8,0 miljoen frank;

— Aansluitingskosten op Videotexnet Belgacom : 1,0 miljoen frank;

— Allerlei uitgaven : 1,5 miljoen frank.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 40 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 03 1220). — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	8,0	10,2	10,4	10,4	10,4	10,4

Verklarende nota

Huur van fotocopietoestellen voor het hoofdbestuur — aankoop van fotocopiepapier, papier en benodigdheden voor de offset — films — papier en produkten voor de ontwikkeling van foto's.

Note explicative

— Le service social peut éventuellement octroyer un prêt sans intérêts, en cas d'urgence, au profit des membres du personnel qui viennent d'entrer en service et doivent, pour des raisons administratives, attendre un certain temps le paiement de leur traitement. Ces prêts sont toujours remboursables en une fois, lors de la réception par les intéressés de leur traitement et des arriérés.

— Le Service social peut également octroyer un prêt sans intérêts au profit des agents qui se trouvent momentanément dans une situation matérielle difficile ou qui ont dû faire face à des dépenses importantes et nécessaires concernant leur habitation. Les demandes de ce type font l'objet d'un examen par le Comité consultatif du Service social. En cas de décision favorable, les modalités de remboursement du prêt sont également déterminées, le délai de remboursement ne pouvant en tout cas pas dépasser deux ans.

Il reste que le Service social n'a pas pour tâche de centraliser les différentes dettes des agents et n'accorde donc en principe aucun prêt qui serait destiné à rembourser anticipativement d'autres prêts.

— Le Service social peut enfin, dans certains cas, octroyer toujours sans intérêts, des prêts d'études au profit des enfants des membres du personnel. Ici aussi, les demandes font l'objet d'un examen individuel par le Comité consultatif du Service social.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 40 03 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 03 0110). — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la création d'une documentation relative aux lois, aux règlements et à la jurisprudence*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	21,8	24,5	24,5	25,5	26,5	27,5

Note explicative

Les dépenses de la banque juridique JUSTEL se décomposent comme suit :

— Location et maintenance du hardware et software : 14,0 millions de francs;

— Ecodage des textes et de la jurisprudence : 8,0 millions de francs,

— Frais pour la connexion au Videotext Belgacom : 1,0 million de francs,

— Autres dépenses : 1,5 millions de francs.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 40 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 03 1220). — *Frais de fonctionnement des services de photocopie*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	8,0	10,2	10,4	10,4	10,4	10,4

Note explicative

Location de photocopieurs pour l'Administration centrale — achat de papier à photocopier — de papier et fournitures pour l'offset — des films — de papier et de produits pour le développement des photos.

B.A. : 12 40 03 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 03 3301). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,4	61,6	11,4	11,4	11,4	11,4

Verklarende nota

Het betreft hoofdzakelijk de betaling van vergoedingen aan derden ingevolge gedingen, ingeleid tegen de Belgische Staat, voor het Hof van de Rechten van de Mens te Straatsburg, het Arbitragehof en de gewone rechtsmachten.

B.A. : 12 40 03 3421 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 03 3321). — *Vergoeding van de leden der politie- en hulpdiensten alsmede van de vrijwillige redders (artikelen 42 en 43 van de wet van 1 augustus 1985)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,8 (0,9)	5,9	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Voor 1996 wordt rekening gehouden met 2 mogelijke gevallen van vergoeding.

Voorzien bedrag per geval rekening houdend met één kind ten laste van de aanvrager : 3 miljoen.

B.A. : 12 40 03 3422 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 03 3322). — *Betaling van vergoedingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	46,4	70,0	80,5	83,7	87,0	87,0

Verklarende nota

Zie hierna tabel verrichtingen op het fonds ad hoc.

A.B. : 12 40 03 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 03 3301). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,4	61,6	11,4	11,4	11,4	11,4

Note explicative

Il s'agit principalement d'indemnités à payer à des tiers découlant d'affaires introduites contre l'Etat belge devant la Cour des Droits de l'Homme à Strasbourg, la Cour d'arbitrage et devant les juridictions ordinaires.

A.B. : 12 40 03 3421 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 03 3321). — *Indemnisation des membres des services de police et de secours ainsi que des sauveteurs bénévoles (articles 42 et 43 de la loi du 1er août 1985)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,8 (0,9)	5,9	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Pour 1996, il est tenu compte de 2 cas prévisibles d'indemnisation.

Montant prévu par cas compte tenu d'un enfant à charge du demandeur : 3 millions.

A.B. : 12 40 03 3422 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 03 3322). — *Paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fc	46,4	70,0	80,5	83,7	87,0	87,0

Note explicative

Voir ci-joint tableau des opérations sur le fonds « ad hoc ».

VERRICHTINGEN OP DE BEGROTINGSFONDSEN

Organisatieafdeling 40

Programma 0

(In miljoenen frank)

SPECIAAL FONDS BESTEMD TER VERGOEDING VAN DE SLACHTOFFERS VAN OPZETTELIJKE GEWELDDADEN (Artikelen 28 à 41 van de wet van 1 augustus 1985).

OPERATIONS DES FONDS BUDGETAIRES

Division organique 40

Programme 0

(En millions de francs)

FONDS SPECIAL DESTINE A L'INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES INTENTIONNELS DE VIOLENCE (Articles 28 à 41 de la loi du 1er août 1985).

	1994 Verwezenlijkingen — *Réalisations*		1995 Begrotingscontrole — *Contrôle budgétaire*		1996 Vooruitzichten — *Prévisions*		1997 Vooruitzichten — *Prévisions*		1998 Vooruitzichten — *Prévisions*		1999 Vooruitzichten — *Prévisions*	
	Vastlegging — *Engagements*	Ordonnancering — *Ordonnancements*	Vastlegging — *Engagements*	Ordonnancering — *Ordonnancements*	Vastlegging — *Engagements*	Ordonnancering — *Ordonnancements*	Vastlegging — *Engagements*	Ordonnancering — *Ordonnancements*	Vastlegging — *Engagements*	Ordonnancering — *Ordonnancements*	Vastlegging — *Engagements*	Ordonnancering — *Ordonnancements*
Saldo op 1 januari. / *Solde au 1er janvier*	87,1	88,0	167,8	181,6	347,8	361,6	517,3	531,1	683,6	697,4	846,6	860,4
Toegewezen ontvangsten : / *Recettes affectées :*												
Artikels (*) en aard : / *Articles (*) et nature :*												
3803 Hoofdstuk III — Sectie I van Titel I. / *3803 Chapitre III — Section I du Titre I*												
Boeten van veroordelingen in verband met allerhande zaken. / *Amendes de condamnation en matières diverses*	140,0	140,0	(1) 250,0	(1) 250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0	250,0
Totale ontvangsten. / *Recettes totales*	227,1	228,0	417,8	431,6	597,8	611,6	767,3	781,1	933,6	947,4	1 096,6	1 110,4
Uitgaven. / *Dépenses*												
Basisallocaties en onderwerp : / *Allocations de base et objet :*												
DO 40 — AB 03 34 2225 Betaling van vergoedingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden. / *DO 40 — BA 03 33 2202 Paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence*	59,3	46,4	(2) 70,0	(2) 70,0	(3) 80,5	80,5	83,7	83,7	87,0	87,0	87,0	87,0
Totale uitgaven. / *Dépenses totales*	59,3	46,4	70,0	70,0	80,5	80,5	83,7	83,7	87,0	87,0	87,0	87,0
Saldo op 31 december. / *Solde au 31 décembre*	167,8	181,6	347,8	361,6	517,3	531,1	683,6	697,4	846,6	860,4	1 009,6	1 023,4

(*) Artikelnummer van de Rijksmiddelenbegroting.
(1) Herziening van het systeem van de ontvangsten rekening houdend met de indexering van de opdeciemen (van + 50%) en de verhoging van de bijdrage van 5,0 op 10,0 frank, en aanpassing van het geheel van de ontvangsten tegenover de unitiële vooruitzichten (288,0 miljoen).
(2) Bijkredieten bij budgetcontrole : + 9,7 miljoen.
(3) Aangroei van het volume van de behandelde zaken door de Commissie.

(*) Numéro d'article au budget des voies et moyens.
(1) Révision du mécanisme des recettes compte tenu de l'indexation des décimes additionnels (de + 50%) et de la majoration de la contribution portée de 5,0 à 10,0 francs et réajustement de ces dernières par rapport aux prévisions initiales (288,0 millions).
(2) Crédits supplémentaires en contrôle budgétaire : 9,7 millions.
(3) Accroissement du volume des affaires traitées par la Commission.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1. —
VERTEGENWOORDIGING VAN HET DEPARTEMENT

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 11 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 11 1221). — *In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden), en representatiekosten van het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,9	3,9	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Het betreft uitgaven met betrekking tot de aankoop van rouwkronen, relatiegeschenken, evenals met betrekking tot kosten voortspruitend uit de organisatie van recepties betreffende de ontvangst van personaliteiten en recepties georganiseerd ten behoeve van het personeel.

B.A. : 12 40 11 1238 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 11 1238). — *Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het departement*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,6	7,2	7,3	7,3	7,3	7,3

Verklarende nota

Uitgifte van brochures en realisatie van smalfilms voor ministeriële mededelingen.

B.A. : 12 40 11 1250 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 11 1250). — *Vergaderingen van de Ministers van Justitie en van andere groepen in het kader van de Europese Unie, Internationale conferenties inzake politie, strijd tegen het terrorisme, drugs, enz...*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,0	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4

Verklarende nota

Deze budgetpost dekt de kosten van deelname aan internationale vergaderingen, zowel deze binnen het kader van de Europese Unie als deze georganiseerd door andere internationale organisaties en instellingen.

Ondanks het feit dat, in tegenstelling tot wat bijvoorbeeld onder TREVI het geval was, sinds de inwerkingtreding van het Verdrag van Maastricht, er meer vergaderingen in Brussel doorgaan blijven toch een vrij groot aantal vergaderingen plaatsvinden in het land dat het Voorzitterschap van de Unie waarneemt of in een land dat een of ander speciaal behartigt. Het betreft hier onder

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1. —
REPRESENTATION DU DEPARTEMENT

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 11 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 11 1221). — *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel), et frais de représentation du département*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,9	3,9	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Il s'agit de dépenses concernant l'achat de couronnes mortuaires, de cadeaux de relation, concernant également des frais consécutifs à l'organisation de réceptions d'accueil de personnalités, facultativement de réceptions organisées à l'attention du personnel.

A.B. : 12 40 11 1238 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 11 1238). — *Dépenses relatives à l'information de la politique du département*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,6	7,2	7,3	7,3	7,3	7,3

Note explicative

Publication de brochures et réalisation de films en court métrage pour les déclarations ministérielles.

A.B. : 12 40 11 1250 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 11 1250). — *Réunions des Ministres de la Justice et d'autres groupes dans le cadre de l'Union Européenne, Conférences internationales en matière de police, lutte contre le terrorisme, la drogue, etc...*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,0	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4

Note explicative

Ce poste budgétaire couvre les frais de participation aux réunions internationales, aussi bien celles organisées dans le cadre de l'Union Européenne que celles organisées par d'autres organisations ou institutions internationales.

Malgré le fait que, à l'instar de ce qui se passait par exemple sous TREVI, depuis l'entrée en vigueur du Traité de Maastricht, plus de réunions ont lieu à Bruxelles, un nombre relativement important de réunions se déroulent dans le pays de la Présidence de l'Union ou dans un pays précurseur d'un sujet particulier. Il s'agit entre autres de la Conférence des Ministres de la Justice : au

meer de Conferentie van de Ministers van Justitie, minstens een vergadering van K4 en van de onderscheiden bestuursgroepen en nog een vrij groot aantal vergaderingen, onder meer inzake Europol.

Daarenboven neemt het aantal internationale vergaderingen met betrekking tot drugs, terrorisme, witwassen, wapens, kansspelen, enz... toe.

Het behoud van de 3,4 miljoen frank lijkt dan ook absoluut nodig om in 1996 verder aan de belangrijkste vergaderingen te kunnen deelnemen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2 —
CONTRACT MET DE BURGER EN MEERJARENPLAN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (20 11 04)	15,1	—	—
Niet-statut. personeel (23 11 04)	24,4	—	—
Totalen	39,5	—	—

Verklarende nota

Vanaf 1995, overdracht van deze kredieten naar de traditionele basisallocaties van het programma bestaansmiddelen van de OA 40.

02. **Werkingskosten**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA B.A. Nature
1201.1 Erelonen	—						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	1,5						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	0,9						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—						1201.5 Indemnités
21 1201 Totalen	2,4	—	—	—	—		21 1201 Totaux.
22 7401 Uitrusting	21,1	—	—	—	—		22 7401 Equipement.
1201.1 Erelonen	—						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	2,3						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	1,2						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—						1201.5 Indemnités.
23 1201 Totalen	3,5	—	—	—	—		23 1201 Totaux.
23 7401 Uitrusting	1,4	—	—	—	—		23 7401 Equipement.
Algemene totalen	28,4	—	—	—	—		Totaux généraux.

De plus, le nombre de réunions internationales en matière de drogues, terrorisme, blanchissement, armes, jeux, etc... ne fait qu'augmenter.

Le maintien du crédit de 3,4 millions de francs paraît donc absolument indispensable pour garantir, en 1996, une participation aux réunions les plus importantes.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/2 —
CONTRAT AVEC LE CITOYEN ET PLAN PLURIANNUEL

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel.**

Effectif (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non statut (20 11 04)	15,1	—	
Personnel non statut. (23 11 04)	24,4	—	
Totaux	39,5	—	

Note explicative

A partir de 1995, incorporation de ces crédits aux allocations de base traditionnelles du programme de subsistance de la DO 40.

02. **Frais de fonctionnement**

Verklarende nota

Vanaf 1995, overdracht van deze kredieten naar de traditionele basisallocaties van het programma bestaansmiddelen van de OA 40.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3 —
STUDIES EN DOCUMENTATIE

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 31 0103 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 31 0103). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie (overgekomen van B.A. 54 / 11 01 03)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	9,6 (0,4)	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Noodzakelijk krediet voor de werking van het steunpunt « Criminaliteit, Bestuurlijke Politie en Strafrechtsbedeling » : 5,0 miljoen frank.
Werkingskosten voor de Commissie strafprocesrecht : 5,0 miljoen frank.

B.A. : 12 40 31 3307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 31 3307). — *Toelagen aan verschillende organismen (overgekomen van B.A. 54 / 11 33 07)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Toelage aan de Revue du Droit pénal.

B.A. : 12 40 31 3309 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 31 3309). — *Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen, voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogeermiddelen verband houden (overgekomen van B.A. 54 / 11 33 09)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor de toekenning van toelagen aan diverse organisaties en verenigingen die verband houden met Justitie.

Note explicative

A partir de 1995, incorporation de ces crédits aux allocations de base traditionnelles du programme de subsistance de la DO 40.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/3 —
ETUDES ET DOCUMENTATION

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 31 0103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 31 0103). — *Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice (provenant de l'A.B. 54 / 11 01 03)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	9,6 (0,4)	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Crédit nécessaire pour le fonctionnement du point d'appui « Criminalité, Police administrative et administration de la Justice pénale » : 5,0 millions de francs.
Frais de fonctionnement de la Commission pour le droit de la procédure pénale : 5,0 millions de francs.

A.B. : 12 40 31 3307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 31 3307). — *Subsides à différents organismes (provenant de l'A.B. 54 / 11 33 07)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Subside à la Revue du Droit pénal.

A.B. : 12 40 31 3309 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 31 3309). — *Subvention à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires, de protection de la jeunesse, de criminologie et des stupéfiants (provenant de l'A.B. 54 / 11 33 09)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Le crédit est destiné à l'octroi de subventions à divers organismes et associations relatives à la Justice.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/4 —
INTERNATIONALE SAMENWERKING

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 41 1232 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 41 1232). — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van overeenkomsten inzake internationale samenwerking (overgekomen van B.A. 54/21 12 32)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,8 (3,3)	1,8	1,8	1,8	1,8

Verklarende nota

Deze budgetpost wordt aangewend om de overbrenging te realiseren van gevonniste personen in het kader van het Verdrag inzake de overbrenging van gevonniste personen, opgemaakt te Straatsburg op 21 maart 1983, goedgekeurd bij de wet van 19 juni 1990.

B.A. : 12 40 41 1236 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 41 1236). — *Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa (overgekomen van B.A. 54/21 12 36)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

B.A. : 12 40 41 3510 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 41 3410). — *Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen (overgekomen van B.A. 54/21 34 10)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

Het betreft de volgende bedragen :

— Toelage aan de Internationale Vereniging voor Criminologie te Parijs : 20 000 frank.

— Toelage aan de Internationale Vereniging voor Strafrecht te Parijs : 20 000 frank.

— Bijdrage voor het Bijzonder Affectatiefonds der Verenigde Naties inzake bescherming van de maatschappij : 60 000 frank.

— Bijdrage aan de Internationale Commissie van de Burgerlijke stand : 540 000 frank.

— Deelname in de werkingskosten van het Internationaal Instituut voor de Eenmaking van het Privaatrecht te Rome : 1 460 000 frank.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/4 —
COLLABORATION INTERNATIONALE

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 41 1232 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 41 1232). — *Dépenses généralement quelconques découlant de l'exécution de conventions en matière d'entraide internationale (provenant de l'A.B. 54/21 12 32)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,8 (3,3)	1,8	1,8	1,8	1,8

Note explicative

Ce poste budgétaire est utilisé en vue de réaliser les transfèrements de personnes condamnées dans le cadre de la Convention relative au transfèrement des personnes condamnées, faits à Strasbourg le 21 mars 1983, approuvé par la loi du 19 juin 1990.

A.B. : 12 40 41 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 41 1236). — *Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe (provenant de l'A.B. 54/21 12 36)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

A.B. : 12 40 41 3510 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 41 3410). — *Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales (provenant de l'A.B. 54/21 34 10)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

Il s'agit des montants suivants :

— Subside à la Société Internationale de Criminologie à Paris : 20 000 francs.

— Subside à l'Association Internationale du Droit pénal à Paris : 20 000 francs.

— Contribution au Fonds spécial d'affectation des Nations Unies en matière de protection de la société : 60 000 francs.

— Contribution à la Commission internationale de l'Etat civil (CIEC) : 540 000 francs.

— Participation de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'Unidroit à Rome : 1 460 000 francs.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5 — **VEILIGHEIDSMAATREGELEN**

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 40 51 1237 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 40 51 1237). — *Bescherming van personen en van goederen : opsporingen en onderzoek (overgekomen van B.A. 54/31 12 37)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

Het betreft hier de uitgaven in het kader van de bijzondere fondsen die ter beschikking worden gesteld van de gerechtelijke politie en de rijkswacht binnen het raam van de bijzondere opsporingstechnieken en ter alimentatie van de « Provisie B ».

ORGANISATIEAFDELING 51. — **BESTUUR DER STRAFINRICHTINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

ALGEMENE DIRECTIE

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Strafinrichtingen.

A. **ALGEMENE INSPECTIE**

Inspectie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen.

B. **PENITENTIAIR ANTROPOLOGISCHE DIENST**

Oriëntatie- en observatieafdelingen, onderzoeken in verband met de geestestoestand van de gedetineerden en verlenen van adviezen met het oog op voorwaardelijke en voorlopige invrijheidstelling.

C. **GENEESKUNDIGE INSPECTIE**

Inspectie van de verschillende diensten die instaan voor de geneeskundige verzorging van de gedetineerden.

D. **STUDIEN EN ALGEMENE ZAKEN**

Deze directie bestudeert voornamelijk principskwesties en regelen welke betrekking hebben op het penitentiair beleid in het algemeen; juridische problemen; geschillen; arbeidsongevallen; secretariaat van de Hoge Raad voor Penitentiair Beleid; internationale betrekkingen en beroepsopleiding.

E. **GENADE**

Onderzoek van gratieverzoeken.

F. **INDIVIDUELE GEVALLEN**

Behandelt de classificatie en overbrenging van de gedetineerden, de aanvragen tot penitentiair verlof en beperkte vrijheid, de klachten en verzoekschriften van de gedetineerden, de voorwaardelijke en voorlopige invrijheidstelling om bijzondere redenen.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5 — **MESURES DE SURETE**

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 40 51 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 40 51 1237). — *Protection des personnes et des biens : recherches et enquêtes (provenant de l'A.B. 54/31 12 37)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	**1996**	1997	1998	1999
a	—	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

Il s'agit de dépenses dans le cadre des Fonds spéciaux mis à disposition de la police judiciaire et de la gendarmerie dans le domaine des techniques de recherche particulières et en vue d'alimenter la « Provision B ».

DIVISION ORGANIQUE 51. — **ADMINISTRATION DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES**

MISSIONS ASSIGNEES

DIRECTION GENERALE

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

A. **INSPECTION GENERALE**

Inspection des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

B. **SERVICE D'ANTHROPOLOGIE PENITENTIAIRE**

Unités d'orientation et d'observation. Enquêtes sur la santé mentale des détenus, avis en matière de libération conditionnelle et provisoire.

C. **INSPECTION MEDICALE**

Inspection des différents services compétents pour dispenser des soins médicaux aux détenus.

D. **ETUDES ET AFFAIRES GENERALES**

Cette direction étudie principalement les questions de principe et les règles relatives à la gestion pénitentiaire en général; les problèmes d'ordre juridique; contentieux; accidents du travail; secrétariat du Conseil supérieur de la Politique pénitentiaire; relations internationales et formation professionnelle.

E. **GRACES**

Examen des recours en grâce.

F. **CAS INDIVIDUELS**

Traite la classification et le transfert des détenus, les demandes de congé pénitentiaire et de libération conditionnelle et provisoire, les plaintes et les requêtes des détenus.

G. **COMPTABILITEIT EN MATERIEEL**

Staat in voor de begroting, de vereffening van de uitgaven, schrijft algemene en beperkte offerteaanvragen uit betreffende leveringen van voeding en onderhoud van de gedetineerden, zorgt voor de aankoop van het nodige materieel en meubilair alsook het onderhoud en de uitrusting van de gebouwen van de buitendiensten, beheer van de centrale garage.

H. **DIENST PERSONEELSZAKEN**

Beheer van de dossiers van de personeelsleden die tewerkgesteld zijn in de strafinrichtingen.

I. **DIENST MAATSCHAPPELIJK WERK STRAFRECHTSTOEPASSING**

Organisatie, supervisie en coördinatie van de maatschappelijke werktaken die voortvloeien uit de diverse wettelijke bepalingen betreffende :

— de voorwaardelijke invrijheidstelling;
— de opschorting, het uitstel en de probatie;
— de bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en gewoontemisdadigers;
— de voorlopige hechtenis;
— het toekennen van kinderbijslag aan de gedetineerden; controle van de werking van de penitentiaire maatschappelijke assistenten en probatieassistenten, richt stages in voor studenten van sociale hogescholen en zorgt voor de samenwerking met buitenlandse reklasseringsorganismen.

J. **CENTRALE ARBEIDSDIENST. — REGIE DER GEVANGENISARBEID**

Regie van de gevangenisarbeid en organisatie van de industriële arbeid in de autonome inrichtingen, oefent toezicht uit op de penitentiaire arbeid wat de produktiviteit en de beroepsopleiding betreft, voert de prospectie met het oog op het vinden van privéaannemers voor het laten uitvoeren van werken in de gevangenissen, koopt machines en grondstoffen aan nodig voor de werking van de regiewerkhuizen, beheert de bedrijfs- en handelsboekhouding en inspecteert de landbouwbedrijven.

* *
*

Deze afdeling behelst de werkingskosten van alle gevangenissen.

Opmerking : De personeels- en de werkingsuitgaven van het Bestuur der Strafinrichtingen andere dan de eigenlijke strafinrichtingen zijn opgenomen in de organisatieafdeling 40 — Hoofdbestuur.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	152	151	180	201
II+	255	—	276	313
II	410	755	351	361
III	4 202	4 100	4 285	4 389
IV	—	128	108	108
Buiten statuut	85	110	108	108
Totalen	5 104	5 244	5 308	5 480

G. **COMPTABILITE ET MATERIEL**

Elaboration du budget, liquidation des dépenses, lancement d'appel d'offres générales et restreintes concernant la fourniture de nourriture et l'entretien des détenus, achat du matériel et du mobilier, entretien et équipement des bâtiments des services extérieurs, gestion du garage central.

H. **SERVICE DU PERSONNEL**

Gestion des dossiers des membres du personnel des établissements pénitentiaires.

I. **SERVICE SOCIAL D'EXECUTION DE DECISIONS JUDICIAIRES**

Organisation, supervision et coordination des interventions sociales prévues par les diverses dispositions législatives relatives :

— à la libération conditionnelle;
— à la suspension, le sursis et la probation;
— à la défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude;
— à la détention préventive;
— à l'octroi d'allocations familiales aux détenus; contrôle des assistants sociaux pénitentiaires et des assistants de probation; organisation des stages de fin d'études en faveur des étudiants des écoles sociales, coopération avec des organismes étrangers de reclassement.

J. **SERVICE CENTRAL DU TRAVAIL. — REGIE DU TRAVAIL PENITENTIAIRE**

Régie du travail pénitentiaire et organisation du travail industriel dans les établissements autonomes, contrôle du travail pénitentiaire en ce qui concerne la productivité et la formation professionnelle, travaux de prospection pour rechercher des entrepreneurs privés susceptibles de faire exécuter des travaux par les établissements pénitentiaires, achats de machines et des matières premières nécessaires au fonctionnement des ateliers de la régie, gestion de la comptabilité industrielle et commerciale et inspection des établissements agricoles.

* *
*

Cette division comprend les frais de fonctionnement de toutes les prisons.

Remarque : Les dépenses de personnel et de fonctionnement de l'Administration des Etablissements pénitentiaires autres que les établissements pénitentiaires proprement dits sont reprises à la division organique 40 — Administration centrale.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	152	151	180	201
II+	255	—	276	313
II	410	755	351	361
III	4 202	4 100	4 285	4 389
IV	—	128	108	108
Hors statut	85	110	108	108
Totaux	5 104	5 244	5 308	5 480

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	4 288,8 (5,8)	5 051,1	5 291,6
Niet-statut. personeel (01 11 04)	315,9 (0,3)	543,6	529,0
Totalen	4 604,7 (6,1)	5 594,7	5 820,6

Verklarende nota

De verhoging met 225,9 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de :

— index : 117,9 miljoen frank;

— bevorderingen en weddeverhogingen : 63,0 miljoen frank;

— weerslag op het gehele jaar van de toegestane aanwervingen in 1995 : 52,6 miljoen frank;

— opening van de nieuwe inrichting te Andenne : 10,0 miljoen frank;

— uitbreiding van de personeelsformatie : 112,0 miljoen frank;

— betaling van de eindejaarstoelage in 1997 : – 139,1 miljoen frank.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	4 288,8 (5,8)	5 051,1	5 291,6
Personnel non statut. (01 11 04)	315,9 (0,3)	543,6	529,0
Totaux	4 604,7 (6,1)	5 594,7	5 820,6

Note explicative

L'augmentation de 225,9 millions de francs résulte principalement de :

— index : 117,9 millions de francs;

— promotions et augmentations barémiques : 63,0 millions de francs;

— répercussion sur toute l'année des recrutements autorisés en 1995 : 52,6 millions de francs;

— ouverture du nouvel établissement à Andenne : 10,0 millions de francs;

— extension du cadre : 112,0 millions de francs;

— paiement de la prime de fin d'année en 1997 : – 139,1 millions de francs.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA B.A. Nature
1201.1 Erelonen	68,6	108,9	110,0	112,5	112,5	112,5	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	183,2	342,2	337,0	341,0	341,0	341,0	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	151,1	208,7	209,3	217,4	217,4	217,4	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	—	10,0	24,0	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	26,7	28,6	19,9	21,3	21,3	21,3	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	429,6 (84,2)	688,4 (59,6)	686,2	716,2	692,2	692,2	02 1201 Totaux.
02 1206 Huren	0,8	1,4	0,1	0,1	0,1	0,1	02 1206 Loyers.
02 7401 Uitrusting	71,6 (0,8)	125,3 (1,1)	208,1	213,0	213,0	213,0	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	502,0 (85,0)	815,1 (60,7)	894,4	929,3	905,3	905,3	Totaux généraux

Verklarende nota

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de werkingskosten opgenomen van al de strafinrichtingen.

Zij zijn verdeeld en verantwoord in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Dans ce programme de subsistance sont repris les frais de fonctionnement de tous les établissements pénitentiaires.

Ils sont ventilés et commentés dans les tableaux des justifications globales.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 51 03 1211 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 03 1211). — *Kennissysteem strafeindeberekening — Bureautica — schijf 1990 (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	11,3	—	—	—	
c	—	—	—	—	—	

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 51 03 1211 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 03 1211). — *Système expert pour déterminer la date de fin de peine — Tranche bureautique 1990 (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	11,3	—	—	—.	
c	—	—	—	—	—	

B.A. : 12 51 03 3306 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 03 3306). — *Toelagen aan organismen voor onthaal en begeleiding werkzaam in het kader van werken van algemeen belang (gedeeltelijk overgekomen van B.A. 51/31 33 06)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,6	29,2	35,8	36,4	36,4	36,4

Verklarende nota

Deze basisallocatie werd geopend ingevolge de beslissingen genomen in het kader van « het Contract met de Burger » : dienstverleningen in het kader van werken van algemeen belang.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1 — **ONDERHOUD EN HULPVERLENING AAN GEDETINEERDEN**

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 51 10 1110 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 10 1110). — *Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	84,4	102,1	103,0	103,0	103,0	103,0

Verklarende nota

Rekening houdend met het feit dat vanaf 1995 de uitgaven van de inrichtingen te Merksplas, Wortel en Saint-Hubert worden opgenomen in de uitgavenbegroting is een krediet van 103,0 miljoen frank noodzakelijk.

B.A. : 12 51 10 1111 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 10 1111). — *Aanmoedigingspremie aan gedetineerden met het oog op het bekomen van een studiegetuigschrift.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	2,0	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

De gedetineerden die lessen volgen met het oog op het bekomen van een getuigschrift van lager en secundair onderwijs kunnen gedurende de eraan bestede tijd geen penitentiaire arbeid verrichten. Teneinde hun reclassering maximaal voor te bereiden en hun hiervoor te motiveren wordt hun een vergoeding identiek aan het tarief van de penitentiaire lonen voor huishoudelijk en technisch onderhoudswerk toegekend (17 frank, 19 frank of 21 frank per uur).

A.B. : 12 51 03 3306 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 03 3306). — *Subsides à des organismes d'accueil et de guidance agissant dans le cadre des travaux d'intérêt général (provenant partiellement de l'A.B. 51/31 33 06)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,6	29,2	35,8	36,4	36,4	36,4

Note explicative

Cette allocation de base fut ouverte suite aux décisions prises dans le cadre du « Contrat avec le citoyen » : prestations de service dans le cadre des travaux d'intérêt général.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1 — **ENTRETIEN ET AIDE AUX DETENUS**

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 51 10 1110 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 10 1110). — *Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	84,4	102,1	103,0	103,0	103,0	103,0

Note explicative

En tenant compte qu'à partir de 1995, les dépenses des établissements à Merksplas, Wortel et Saint-Hubert sont repris dans le budget des dépenses, un crédit de 103,0 millions de francs est nécessaire.

A.B. : 12 51 10 1111 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 10 1111). — *Prime d'encouragement à l'étude aux détenus en vue de l'obtention d'un certificat.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	2,0	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Les détenus qui suivent des cours en vue de l'obtention du certificat d'enseignement primaire et secondaire inférieur ne peuvent accomplir aucun travail pénitentiaire durant ceux-ci. Afin de garantir leur reclassement au maximum et de les y motiver une indemnité d'un montant identique aux tarifs des salaires des travaux domestiques (17 francs, 19 francs ou 21 francs à l'heure) leur est octroyée.

B.A. : 12 51 11 1231 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 11 1231). — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. — Vervoerkosten van gedetineerden die, op het ogenblik van hun invrijheidsstelling, de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	762,7 (133,8)	1 064,7 (165,0)	1 083,9	1 133,9	1 133,9	1 133,9

Verklarende nota

Vaststelling van het nodige krediet op basis van de verwachte gevangenisbevolking in 1996 en rekening houdend met de prijs van de onderhoudsdag in de instellingen van sociaal verweer (Bergen en Doornik).

B.A. : 12 51 11 3403 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 11 3303). — *Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4

Verklarende nota

Aanpassing van het krediet rekening houdend met de afschaffing van de autonome inrichtingen van Merksplas, Wortel en Saint-Hubert.

B.A. : 12 51 11 3415 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 11 3315). — *Tussenkomst van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/2 — **HULPVERLENING AAN DE ZELFSTANDIGE STRAFINRICHTINGEN**

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 51 21 3210 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 51 21 3210). — *Toelagen aan de landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat (wet van 18 augustus 1833) (pro memorie afgeschafte B.A.).*

A.B. : 12 51 11 1231 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 11 1231). — *Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que les récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transferement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	762,7 (133,8)	1 064,7 (165,0)	1 083,9	1 133,9	1 133,9	1 133,9

Note explicative

Fixation du crédit nécessaire sur base de la population pénitentiaire attendue en 1996 et compte tenu du prix de la journée d'entretien dans les établissements de défense sociale (Mons et Tournai).

A.B. : 12 51 11 3403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 11 3303). — *Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4

Note explicative

Adaptation du crédit en tenant compte de la suppression des établissements autonomes de Merksplas, Wortel et Saint-Hubert.

A.B. : 12 51 11 3415 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 11 3315). — *Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/2 — **AIDE AUX ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES**

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 51 21 3210 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 51 21 3210). — *Subsides aux colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat (loi du 18 août 1833) (pour mémoire : A.B. supprimée).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	122,8	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/3 — **CONTRACT MET DE BURGER EN MEERJARENPLAN**

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (30 11 03)	73,0	—	
Niet-statut. personeel (30 11 04)	155,4	—	
Totalen	228,4	—	

Verklarende nota

Vanaf 1995, overdracht van deze kredieten naar de traditionele basisallocaties van het programma — bestaansmiddelen van de organisatieafdeling 51.

02. **Werkingskosten**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA B.A. Nature
1201.1 Erelonen	2,3						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	14,9						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	0,8						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	1,9						1201.5 Indemnités.
31 1201 Totalen	19,9	—	—	—	—		31 1201 Totaux.
32 7401 Uitrusting	29,2	—	—	—	—		32 7401 Equipement.
1201.1 Erelonen	0,6						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	6,1						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,5						1201.5 Indemnités.
33 1201 Totalen	7,2	—	—	—	—		33 1201 Totaux.
33 7401 Uitrusting	—	—	—	—	—		33 7401 Equipement.
Algemene totalen	56,3	—	—	—	—		Totaux généraux.

Verklarende nota

Vanaf 1995, overdracht van deze kredieten naar de traditionele basisallocaties van het programma bestaansmiddelen van de organisatieafdeling 51.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	122,8	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/3 — **CONTRAT AVEC LE CITOYEN ET PLAN PLURIANNUEL**

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (30 11 03)	73,0	—	
Personnel non-statut. (30 11 04)	155,4	—	
Totaux	228,4	—	

Note explicative

A partir de 1995, incorporation des crédits aux allocations de base traditionnelles du programme de subsistance de la division organique 51.

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

A partir de 1995, incorporation des crédits aux allocations de base traditionnelles du programme de subsistance de la division organique 51.

ORGANISATIEAFDELING 53 — **BELGISCH STAATSBLAD**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In haar functie van officiële drukkerij is het *Belgisch Staatsblad* belast met het drukken van de wetten, ministeriële en koninklijke besluiten en de decreten, ordonnanties en verordeningen die het Koninkrijk, zowel op het federale als op het regionale en communautaire vlak besturen.

Bovendien geeft het *Belgisch Staatsblad* ook nog de akten betreffende de handels- en landbouwvennootschappen, de akten betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de akten betreffende de beroepsverenigingen, de jaarlijkse rekeningen van de handelsvennootschappen, de berichten van openbare aanbestedingen, de « Prijscourant », de « Lijst van de Erkende Aannemers » uit. Daarnaast drukt het *Belgisch Staatsblad* het « Beknopt Verslag » van de Senaat, de « Arresten van het Hof van Cassatie » en de « Parlementaire Handelingen » van de Kamer.

Daarenboven commercialiseert het *Belgisch Staatsblad* de officiële publikaties van de Europese Unie.

Het voert drukwerken uit voor verschillende departementen en geeft zelf brochures of overdrukken uit van officiële teksten.

Ten slotte biedt het *Belgisch Staatsblad* aan haar klanten nog diensten op het vlak van de informatie en de documentatie.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	3	3	3
II+	.	—	—	—
II	.	22	17	16
III	.	239	232	221
IV	.	43	42	29
Totalen	.	307	294	269

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	275,1	282,1	281,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	10,6	11,0	11,2
Totalen	285,7	293,1	292,2

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van het Openbaar Ambt, beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De vermindering met 0,9 miljoen vloeit hoofdzakelijk voort uit :

— index : 4,1 miljoen frank;

— bevorderingen en weddeverhogingen : 3,7 miljoen frank;

— betaling van de eindejaarstoelage in 1997 : – 8,7 miljoen frank.

DIVISION ORGANIQUE 53 — **MONITEUR BELGE**

MISSIONS ASSIGNEES

En tant qu'imprimerie officielle, le *Moniteur belge* est chargé de publier les textes des lois, des arrêtés royaux et ministériels, des décrets, des ordonnances et des règlements qui régissent le Royaume tant au niveau des institutions fédérales que régionales et communautaires.

Le *Moniteur belge* publie également les textes relatifs à la publicité des actes des sociétés commerciales et agricoles, les comptes annuels des sociétés commerciales, les actes des associations sans but lucratif, les actes des unions professionnelles, les annonces des adjudications publiques, le « Prix Courant », la « Liste des Entrepreneurs agréés », le « Compte rendu analytique » du Sénat, les « Arresten van het Hof van Cassatie » et les « Annales parlementaires » de la Chambre.

Par ailleurs, le *Moniteur belge* assure la vente des publications de l'Union européenne.

Il effectue divers travaux d'imprimerie pour compte des départements et édite des brochures ou tirés à part des textes officiels.

Le *Moniteur belge* offre également à la clientèle un service de renseignements et de documentation.

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0.

01. **Personnel.**

Effectif (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	3	3	3
II+	.	—	—	—
II	.	22	17	16
III	.	239	232	221
IV	.	43	42	29
Totaux	.	307	294	269

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	275,1	282,1	281,0
Personnel non statut (01 11 04)	10,6	11,0	11,2
Totaux	285,7	293,1	292,2

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

La réduction de 0,9 million de francs résulte principalement de :

— index : 4,1 millions de francs;

— promotions de grade et augmentations barémiques : 3,7 millions de francs;

— paiement de la prime de fin d'année en 1997 : – 8,7 millions de francs.

02. **Werkingskosten**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen	4,8	5,8	5,3	5,3	5,3	5,3	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	114,8	139,7	158,6	158,6	158,6	158,6	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	6,1	6,3	6,1	6,1	6,1	6,1	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	14,7	16,6	9,5	9,5	9,5	9,5	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	3,2	3,4	0,1	0,1	0,1	0,1	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	143,6 (0,6)	171,8	179,6	179,6	179,6	179,6	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	2,1	5,9	2,0	2,0	2,0	2,0	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	38,4	37,6 (0,1)	37,4	38,3	39,3	40,4	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	184,1 (0,6)	215,3 (0,1)	219,0	219,9	220,9	222,0	Totaux généraux.

Verklarende nota

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

ORGANISATIEAFDELING 54 — **BESTUUR VAN DE BURGERLIJKE EN CRIMINELE ZAKEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Kredieten overgeheveld naar de organisatieafdeling 40 — Hoofdbestuur.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	71,9	—	
Niet-statut. personeel (01 11 04)	18,1	—	
Totalen	90,0	—	

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

DIVISION ORGANIQUE 54 — **ADMINISTRATION DES AFFAIRES CIVILES ET CRIMINELLES**

MISSIONS ASSIGNEES

Crédits transférés vers la division organique 40 — Administration centrale.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	71,9	—	
Personnel non-statut. (01 11 04)	18,1	—	
Totaux	90,0	—	

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen	0,3						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	0,9						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,4						1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	1,6	—	—	—	—		02 1201 Totaux.
Algemene totalen	1,6	—	—	—	—		Totaux généraux.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

Studies en documentatie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar de organisatie-afdeling 40 — programma 3.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. 12 54 11 0103 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 54 11 0103). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie* (pro memorie : vervangen door B.A. 40/31.01.03).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,0	—	—	—	—	.,.,.,.

B.A. 12 54 11 3309 (Beg. OA AP BA) (oude nummering : 12 54 11 3309). — *Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen, voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogeermiddelen verband houden* (pro memorie : vervangen door B.A. 40/31.33.09).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,7	—	—	—	—	.,.,.,.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

Internationale samenwerking.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar de organisatie-afdeling 40 — programma 4.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

Etudes et documentation.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers la division organique 40 — programme 3.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B 12 54 11 0103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 54 11 0103). — *Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice* (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/31.01.03).

(en millions de francs)

cs	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,0	—	—	—	—	.,.,.,.

A.B. 12 54 11 3309 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 54 11 3309). — *Subvention à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires, de protection de la jeunesse, de criminologie et des stupéfiants* (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/31.33.09).

(en millions de francs)

cs	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,7	—	—	—	—	.,.,.,.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

Collaboration internationale.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers la division organique 40 — programme 4.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. 12 54 21 1232 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 54 21 1232). — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van overeenkomsten inzake internationale samenwerking* (pro memorie : vervangen door B.A. 40/41.12.32).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,9	—	—	—	—	..,...,.

B.A. 12 54 21 3410 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 54 21 3410). — *Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen* (pro memorie : vervangen door B.A. 40/41.34.10).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,3	—	—	—	—	..,...,.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

Veiligheidsmaatregelen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar de organisatie-afdeling 40 — programma 5.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 54 31 1237 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 54 31 1237). — *Bescherming van personen en van goederen : opsporingen en onderzoek* (pro memorie : vervangen door B.A. 40/51.12.37).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,2	—	—	—	—	..,...,.

ORGANISATIEAFDELING 55. — **BESTUUR VAN DE VEILIGHEID VAN DE STAAT**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Algemene directie :

Algemene directie, controle en coördinatie van de activiteiten van de verschillende afdelingen die behoren tot het Bestuur Veiligheid van de Staat. De Veiligheid van de Staat heeft als opdracht :

1° het inwinnen, analyseren en aanwenden van nuttige gegevens met het oog op de voorkoming van alle activiteiten die een gevaar kunnen vormen voor de interne en externe veiligheid van de Staat, voor de instandhouding van de democratische en de grondwettelijke orde, voor de vrijwaring van de internationale betrekkingen of voor enig ander wezenlijk belang van het Koninkrijk België en de Regering daarvan onverwijld in kennis stellen;

2° het uitvoeren van veiligheidsonderzoeken;

3° het uitvoeren van taken die haar met het oog op de bescherming van personen worden toevertrouwd.

A.B. 12 54 21 1232 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 54 21 1232). — *Dépenses généralement quelconques découlant de l'exécution de conventions en matière d'entraide internationale* (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/41.12.32).

(en millions de francs)

cs	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,9	—	—	—	—	..,...,.

A.B. 12 54 21 3410 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 54 21 3410). — *Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales* (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/41.34.10).

(en millions de francs)

cs	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,3	—	—	—	—	..,...,.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

Mesures de sûreté.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers la Division organique 40 — programme 5.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 54 31 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 54 31 1237). — *Protection des personnes et des biens : recherches et enquêtes* (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/51.12.37).

(en millions de francs)

cs	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,2	—	—	—	—	..,...,.

DIVISION ORGANIQUE 55. — **ADMINISTRATION DE LA SURETE DE L'ETAT**

MISSIONS ASSIGNEES

Direction générale :

Direction générale, contrôle et coordination des activités des différents services relevant de l'Administration de la Sûreté de l'Etat. La Surêté de l'Etat a pour mission :

1° de recueillir, d'analyser et d'exploiter le renseignement utile à la prévention de toute activité qui pourrait mettre en danger la sûreté intérieure et extérieure de l'Etat, la pérennité de l'ordre démocratique et constitutionnel, la sauvegarde des relations internationales ou tous autres intérêts primordiaux de la Belgique et d'en informer sans délai le Gouvernement;

2° d'exécuter des enquêtes de sécurité;

3° d'exécuter les tâches qui lui sont confiées en vue de protéger des personnes.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	395,1	412,2	453,6
Niet-statut. personeel(01 11 04)	3,8	4,0	4,2
Totalen	398,9	416,2	457,8

Verklarende nota

Om redenen van openbaar belang wordt de personeelsbezetting van de buitendiensten geheim gehouden.

Opmerking : de personeels- en werkingsuitgaven van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat andere dan de buitendiensten zijn opgenomen in de organisatieafdeling 40 — Hoofdbestuur.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau Cadre	1994	1995	1996	
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	395,1	412,2	453,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	3,8	4,0	4,2
Totaux	398,9	416,2	457,8

Note explicative

Pour des raisons d'ordre public, les effectifs des services extérieurs sont tenus secrets.

Remarque : les dépenses de personnel et de fonctionnement de l'Administration de la Sûreté de l'Etat autres que les services extérieurs sont repris à la division organique 40 — Administration centrale.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A. Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B. Nature
1201.1 Erelonen	—	2,4	4,7	4,7	4,7	4,7	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	20,2	31,9	25,0	25,0	25,0	25,0	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	6,8	7,1	7,2	7,2	7,2	7,2	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	0,2	0,2	—	—	—	—	1201.4 Informatique
1201.5 Vergoedingen	23,5	30,8	35,4	35,4	35,4	35,4	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	50,7	72,4	72,3	72,3	72,3	72,3	02 1201 Totaux.
02 1206 Huren	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	02 1206 Loyers.
02 1207 Inrichting	0,2	6,0	0,4	0,4	0,4	0,4	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	38,5	31,0	31,4	31,4	31,4	31,4	02 7401 Equipement.
04 1207 Inrichting	12,6	—	—	—	—	...,.	04 1207 Installation.
Algemene totalen	102,3	109,7	104,4	104,4	104,4	104,4	Totaux généraux.

Verklarende nota

In dit bestaansmiddelenprogramma zijn de werkingskosten van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat opgenomen. Zij worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

B.A. : 12 55 03 0111 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 55 03 0111). — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de automatisering van het register van de veiligheid van de Staat* (pro memorie : afgeschafte B.A.).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,1	—	—	—	—	—

Note explicative

Dans ce programme de subsistance sont repris les frais de fonctionnement des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat. Ils sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

A.B. : 12 55 03 0111 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 55 03 0111). — *Dépenses généralement quelconques résultant de l'automatisation du registre de la sûreté de l'Etat (pour mémoire A.B. supprimée).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,1	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Veiligheidsmaatregelen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Veiligheidsmaatregelen — Bescherming van personen en goederen — Operationele kosten.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 12 55 11 1237 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 55 11 1237). — *Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen en veiligheidsmaatregelen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	32,8	33,6	34,4	34,4	34,4	34,4

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/2

Toezicht op de vreemdelingen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (20 11 03)	0,5	—	.,.,.
Niet-statut. personeel(20 11 04)	36,4	—	.,.,.
Totalen	36,9	—	.,.,.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Mesures de sûreté.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Mesures de sûreté. — Protection des personnes et des biens — Frais opérationnels.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. 12 55 11 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 55 11 1237). — *Protection des personnes et des biens : mesures de protection et mesures de sûreté.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	32,8	33,6	34,4	34,4	34,4	34,4

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/2

Contrôle des étrangers.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur (13).

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (20 11 03)	0,5	—	.,.,.
Personnel non-statut. (20 11 04)	36,4	—	.,.,.
Totaux	36,9	—	.,.,.

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1 Erelonen	4,4	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.2 Aankopen	1,8	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.3 Energie	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.4 Informatica ...	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
1201.5 Vergoedingen	3,2	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.
21 1201 Totalen	9,4	—	—	—	—	...,.
21 1207 Inrichting	11,9	—	—	—	—	...,.
21 7401 Uitrusting	4,2	—	—	—	—	...,.
Algemene totalen	25,5	—	—	—	—	...,.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B Nature
1201.1 Honoraires.
1201.2 Achats.
1201.3 Energie.
1201.4 Informatique.
1201.5 Indemnités.
21 1201 Totaux.
21 1207 Installation.
21 7401 Equipement.
Totaux généraux.

B.A. : 12 55 22 1228 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 55 22 1228). — *Uitgaven voor de levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen (pro memorie : vervangen door B.A. 55/03 12 28 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,2	—	—	—	—	—

A.B. : 12 55 22 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 55 22 1228). — *Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/03 12 28 de la section 13 — Intérieur et Fonction publique).*

(en millions de francs)

cs	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,2	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/4 —
VEILIGHEID INZAKE KERNENERGIE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In uitvoering van de bepalingen van de wet van 4 augustus 1955 betreffende de veiligheid van de Staat op het gebied van de kernenergie en van het uitvoeringsbesluit van 14 maart 1956, voorbereiding en toepassing van specifieke procedures en maatregelen die bestemd zijn om de bescherming te verzekeren van de ingedeelde activiteiten op nucleair gebied.

In toepassing van hoofdstuk VII van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap inzake kernenergie en internationale akkoorden tot samenwerking en voor het vreedzaam gebruik van de kernenergie vertegenwoordigt de Kernveiligheid tevens de Belgische Staat tijdens de talrijke inspectieopdrachten op het nationaal grondgebied verricht door Euratom en het Internationaal Agentschap voor Atoomenergie (IAA).

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/4 —
SECURITE NUCLEAIRE

OBJECTIFS POURSUIVIS

En exécution des dispositions de la loi du 4 août 1955 concernant la Sûreté de l'Etat dans le domaine de l'énergie nucléaire et de son arrêté d'application du 14 mars 1956, élaboration et mise en œuvre de procédures et de mesures spécifiques destinées à assurer la protection des activités classifiées dans le domaine nucléaire.

En application du chapitre VII du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique et des accords internationaux de coopération pour l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, la Sécurité nucléaire assure aussi la représentation de l'Etat belge lors des nombreuses missions d'inspection effectuées par l'EURATOM et l'Agence internationale de l'Energie atomique (AIEA) sur le territoire national.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (40 11 03)	25,1	25,2	23,7
Totalen	25,1	25,2	23,7

Verklarende nota

Om redenen van openbaar belang wordt de personeelsbezetting van de dienst Veiligheid inzake kernenergie niet bekend gemaakt.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (40 11 03)	25,1	25,2	23,7
Totaux	25,1	25,2	23,7

Note explicative

Pour des raisons d'ordre public, les effectifs des services de la Sécurité nucléaire ne sont pas publiés.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	—	—	—	—	—	—	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	1,5	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1201.5 Indemnités.
41 1201 Totalen	2,5	2,5	2,4	2,4	2,4	2,4	41 1201 Totaux.
42 7401 Uitrusting	0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	42 7401 Equipement.
Algemene totalen	3,2	3,5	3,4	3,4	3,4	3,4	Totaux généraux.

Verklarende nota

De kredieten ingeschreven op beide voornoemde basisallocaties zijn verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Les crédits inscrits aux deux allocations de base précitées sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/6 —
CONTRACT MET DE BURGER (SPECIFIEKE CENTRA VOOR ILLEGALEN) EN MEERJARENPLAN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/6 —
CONTRAT AVEC LE CITOYEN (CENTRES SPECIFIQUES POUR ILLEGAUX) ET PLAN PLURIANNUEL

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers le Ministre de l'Intérieur (13).

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (60 11 04)	0,4	—	
Totalen	0,4	—	

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non-statut. (60 11 04)	0,4	—	
Totaux	0,4	—	

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	—						1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	3,7						1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—						1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—						1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,5						1201.5 Indemnités.
61 1201 Totalen	4,2						61 1201 Totaux.
62 7401 Uitrusting	28,8						62 7401 Equipement.
Algemene totalen	33,0	—	—	—	—		Totaux généraux.

B.A. : 12 55 61 1224 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 55 61 1224). — *Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...) (pro memorie : vervangen door B.A. 55/13 12 24 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	—	—	—	—	

ORGANISATIEAFDELING 56. —
GEWONE RECHTSMACHTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Uitoefening van de rechterlijke macht door de hoven en rechtbanken en de vredegerechten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	4 617	4 450	4 352	4 533
II+	94	—	—	101
II	1 055	879	934	892
III	1 822	2 365	2 393	2 445
IV	494	603	611	646
Totalen	8 082	8 297	8 290	8 617

Personeel vergoed per uur : 699

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	10 690,7	11 791,8	11 980,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	1 431,8	1 546,0	1 568,6
Totalen	12 122,5	13 337,8	13 548,6

Verklarende nota

De wedden van de magistraten zijn vastgesteld bij de artikelen 355, 357, 362 en 365 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij wet van 11 januari 1993).

02. **Frais de fonctionnement**

A.B. : 12 55 61 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 55 61 1224). — *Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...) (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 55/13 12 24 de la section 13 — Intérieur et Fonction publique).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	—	—	—	—	

DIVISION ORGANIQUE 56. —
JURIDICTIONS ORDINAIRES

MISSIONS ASSIGNEES

Exercice du pouvoir judiciaire par les cours et tribunaux et les justices de paix.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	4 617	4 450	4 352	4 533
II+	94	—	—	101
II	1 055	879	934	892
III	1 822	2 365	2 393	2 445
IV	494	603	611	646
Totaux	8 082	8 297	8 290	8 617

Personnel rétribué à l'heure : 699

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	10 690,7	11 791,8	11 980,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	1 431,8	1 546,0	1 568,6
Totaux	12 122,5	13 337,8	13 548,6

Note explicative

Les traitements des magistrats sont fixés par les articles 355, 357, 362 et 365 du Code judiciaire (modifié par la loi du 11 janvier 1993).

De wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken en vredegerechten zijn vastgesteld bij de artikelen 366, 367, 369, 370 en 371 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij wet van 11 januari 1993).

De wedden van de secretarissen, adjunct-secretarissen en klerk-secretarissen van de parketten zijn vastgesteld bij de artikelen 372, 373, 374 en 375 van het Gerechtelijk Wetboek (gewijzigd bij de wet van 11 januari 1993).

De wedden van de vertalers, eerstaanwezend vertalers, opstellers, eerstaanwezend opstellers, beambten, eerstaanwezend beambten, boden, eerstaanwezend boden en hoofdboden van de griffies en parketten en van de attachés in de dienst van documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie worden vastgesteld door de Koning (artikel 380 van het Gerechtelijk Wetboek).

De verhoging van 210,8 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van de index (266,8 Mio), de toegestane aanwervingen (132,3 Mio), de weddeverhogingen en bevorderingen van graad (177,0 Mio) en de betaling van de eindejaarstoelage in 1997 : – 365,3 miljoen frank.

Les traitements des greffiers des cours, tribunaux et justices de paix sont fixés par les articles 366, 369, 370 et 371 du Code judiciaire (modifié par la loi du 11 janvier 1993).

Les traitements des secrétaires, secrétaires adjoints et commis-secrétaires des parquets sont fixés par les articles 372, 373, 374 et 375 du Code judiciaire (modifié par la loi du 11 janvier 1993).

Les traitements des traducteurs, traducteurs principaux, rédacteurs, rédacteurs principaux, employés, employés principaux, messagers, messagers principaux et messagers-chefs des greffes et parquets et des attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de Cassation sont fixés par le Roi (article 380 du Code judiciaire).

L'augmentation de 210,8 Millions de francs résulte principalement de la hausse de l'index (266,8 Mios), des recrutements autorisés (132,3 Mios), des augmentations barémiques, des promotions de grade (177,0 Mios) et du paiement de la prime de fin d'année en 1997 : – 365,3 millions de francs.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	29,6	41,3	32,6	32,6	32,6	32,6	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	863,2	1 059,0	1 209,3	1 287,4	1 287,4	1 287,4	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	147,3	185,5	189,8	189,8	189,8	189,8	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen .	43,8	47,6	26,6	26,6	26,6	26,6	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	1 083,9 (16,4)	1 333,4 (24,1)	1 458,3	1 536,4	1 536,4	1 536,4	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	7,2	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	79,0 (0,3)	637,6 (3,0)	684,8	684,8	684,8	684,8	02 7401 Equipement.
1201.1 Erelonen	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	5,7	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,3	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.5 Indemnités.
04 1201 Totalen	6,0	—	—	—	—	...,.	04 1201 Totaux.
04 7401 Uitrusting	—	—	—	—	—	...,.	04 7401 Equipement.
Algemene totalen	1 176,1 (16,7)	1 979,7 (27,1)	2 151,8	2 229,9	2 229,9	2 229,9	Totaux généraux.

Verklarende nota

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 12 56 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 1212). — *Representatiekosten van het Hof van Cassatie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Het betreft een krediet om de kosten te dragen met betrekking tot recepties en ontvangst van hoge magistraten.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 56 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 1212). — *Frais de représentation de la Cour de Cassation*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Il s'agit d'un crédit pour supporter les frais relatifs à des réceptions et d'accueil de hauts magistrats.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A: 12 56 03 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 1225). — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	96,1	80,8	81,9	81,9	81,9	81,9

Verklarende nota

Huur van fotocopieertoestellen en aankoop van papier en benodigdheden voor de offset.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 56 03 1240 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 1240). — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (cf. art. 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting) (gedeeltelijk overgekomen van de B.A. 56/04.12.40 en 56/21.12.40).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	871,2	1 067,4	1 017,6	1 017,6	1 017,6	1 017,6

Verklarende nota

De rubriek « Gerechtskosten » omvat onder meer het krediet voorzien voor de betaling van de erelonen aan gerechtelijke deskundigen, van de vergoedingen in strafzaken voor deurwaarders, gezworenen en getuigen, en van de sommen die verschuldigd zijn op grond van de wet van 20 april 1874, gewijzigd bij de wet van 13 maart 1973 (onwerkdadige hechtenis).

B.A. : 12 56 03 3417 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 3317). — *Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtsgebouwen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 12 56 03 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 1212). — *Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, des registres de l'Etat civil reproduits)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	96,1	80,8	81,9	81,9	81,9	81,9

Note explicative

Location de photocopieuses et achat de papier à photocopier, de papier et fournitures pour l'offset.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 56 03 1240 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 1240). — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêtés d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967) (cf. art. 2.12.6 du Budget général des dépenses) (provenant partiellement de l'A.B. 56/04.12.40 et 56/21.12.40).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	871,2	1 067,4	1 017,6	1 017,6	1 017,6	1 017,6

Note explicative

La rubrique « Frais de justice » comprend, notamment, le crédit affecté au paiement des honoraires des experts judiciaires, des indemnités en matière répressive pour huissiers, jurés et témoins, et des sommes dues en vertu de la loi du 20 avril 1874 modifiée par la loi du 13 mars 1973 (détention inopérante).

A.B. : 12 56 03 3417 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 3317). — *Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7

B.A. : 12 56 03 4301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 4301). — *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het openbaar ministerie en bezoldigingen van de magistraten, griffiers en van het personeel van de politierechtbanken (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	35,7	— (59,3)	—	—	—	..,...,.

B.A. : 12 56 03 4303 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 4303). — *Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en gemeenten (art. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961) (cf. art. 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	10,3	10,5	10,7	10,7	10,7	10,7

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 56 03 7414 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 7414). — *Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de levering van informatiesystemen bestemd voor de vredegerechten, de politierechtbanken, de politieafdelingen van de parketten en de burgerlijke griffies van de hoven van beroep.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	282,6	200,0	187,0	79,0	50,0	47,0
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1994 en vorige	F	1 113 900 221
Aangepaste kredieten 1995		—
Nieuwe machtigingen 1996		—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1994 en vorige	F	535 074 928
Aangepaste kredieten 1995		200 000 000
Nieuwe machtigingen 1996		187 000 000

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 56 03 7415 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 03 7415). — *Geïntegreerd informatica- en bureaticasysteem voor het Hof van Cassatie. — Bureauticaschijf 1991 (pro memorie : (afgeschafte B.A.).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	11,5	—	—	—	—	..,...,.
c	—	—	—	—	—	..,...,.

A.B. : 12 56 03 4301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 4301). — *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du ministère public et rémunérations des magistrats, des greffiers et du personnel des tribunaux de police (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	35,7	— (59,3)	—	—	—	..,...,.

A.B. : 12 56 03 4303 ((Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 4303). — *Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961) (cf. art. 2.12.6 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	10,3	10,5	10,7	10,7	10,7	10,7

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 56 03 7414 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 7414). — *Dépenses généralement quelconques occasionnées par la fourniture de systèmes informatiques destinés aux justices de paix, aux tribunaux de police, aux sections de police des parquets et aux greffes civils des cours d'appel.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	282,6	200,0	187,0	79,0	50,0	47,0
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Engagements :

Engagements 1994 et antérieurs	F	1 113 900 221
Crédits ajustés 1995		—
Autorisations nouvelles 1996		—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1994 et antérieurs	F	535 074 928
Crédits ajustés 1995		200 000 000
Autorisations nouvelles 1996		187 000 000

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B.. : 12 56 03 7415 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 03 7415). — *Système informatique et bureautique intégré pour la Cour de Cassation. — Tranche bureautique 1991 (pour mémoire : (A.B. supprimée).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	11,5	—	—	—	—	..,...,.
c	—	—	—	—	—	..,...,.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Gerechtelijke bijstand.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN :
cfr. de hiernavolgende basisallocatie.

B.A. : 12 56 11 3443 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 11 1243). — *Bezoldigingen van de advokaten belast met de gerechtelijke bijstand (gedeeltelijk overgekomen van B.A. 56/21.12.43).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	144,0	316,3	445,0	550,0	582,0	582,0

Verklarende nota

Financiële tussenkomst van het departement in de honorering van de prestaties van de advocaten in het raam van de gerechtelijke bijstand (verhoogde inspanning in het kader van het meerjarenplan).

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Assistance judiciaire.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS :
cfr. l'allocation de base ci-après.

A.B. : 12 56 11 3443 ((Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 11 1243). — *Rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire (provenant partiellement de l'A.B. 56/21.12.43).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	144,0	316,3	445,0	550,0	582,0	582,0

Note explicative

Intervention pécuniaire du département dans la rétribution des prestations d'avocats dans le cadre de l'assistance judiciaire (effort supplémentaire dans le cadre du plan pluriannuel).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2 —
CONTRACT MET DE BURGER EN MEERJARENPLAN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar de traditionele basisallocaties van de organisatieafdeling 56 — Bestaansmiddelenprogramma (0).

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (20 11 03)	7,0	—	.,.,.
Niet-statut. personeel (20 11 04)	35,0	—	.,.,.
Niet-statut. personeel (23 11 04)	3,8	—	.,.,.
Totalen	45,8	—	.,.,.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2 —
CONTRAT AVEC LE CITOYEN ET PLAN PLURIANNUEL

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers les allocations de base traditionnelles de la Division organique 56 — Programme de subsistance (0).

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (20 11 03)	7,0	—	.,.,.
Personnel non-statut. (20 11 04)	35,0	—	.,.,.
Personnel non-statut. (23 11 04)	3,8	—	.,.,.
Totaux	45,8	—	.,.,.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	18,4	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	2,3	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	4,2	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.5 Indemnités.
21 1201 Totalen	24,9	—	—	—	—	...,.	21 1201 Totaux.
22 7401 Uitrusting	111,5	—	—	—	—	...,.	22 7401 Equipement.
1201.1 Erelonen	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	2,3	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	3,2	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.5 Indemnités.
23 1201 Totalen	5,5	—	—	—	—	...,.	23 1201 Totaux.
23 7401 Uitrusting	7,0	—	—	—	—	...,.	23 7401 Equipement.
Algemene totalen	148,9	—	—	—	—	...,.	Totaux généraux.

B.A. : 12 56 21 1240 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 21 1240). — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden gelden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (cf. art. 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting) (pro memorie : vervangen door BA 56/03 12 40).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	40,5	—	—	—	—	...,.

B.A. : 12 56 21 1243 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 56 21 1243). — *Bezoldigingen van de advokaten belast met de gerechtelijke bijstand (pro memorie : vervangen door BA 56/11 12 43).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	50,0	—	—	—	—	...,.

ORGANISATIEAFDELING 57/0 —
MILITAIR GERECHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Uitoefening van de rechterlijke macht door het Militair Gerechtshof, de Krijgsraad en de Militaire Auditoraten.

A.B. : 12 56 21 1240 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 21 1240). — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêtés d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967) (cf. article 2.12.6 du Budget général des dépenses) (pour mémoire : remplacée par l'AB 56/03 12 40).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	40,5	—	—	—	—	...,.

A.B. : 12 56 21 1243 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 56 21 1243). — *Rétribution des avocats chargés de l'assistance judiciaire (pour mémoire : remplacée par l'AB 56 11 12 43).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	50,0	—	—	—	—	...,.

DIVISION ORGANIQUE 57/0 —
JURIDICTIONS MILITAIRES

MISSIONS ASSIGNEES

Exercice du pouvoir judiciaire par la Cour militaire, le Conseil de Guerre et les Auditorats militaires.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	133	104	104	68
II+	—	—	—	1
II	15	10	10	5
III	27	23	23	14
IV	14	9	9	6
Totalen	189	146	146	94 +1 schoonmaakster

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	253,5	246,1	231,8
Niet-statut. personeel (01 11 04)	11,7	11,5	11,4
Totalen	265,2	257,6	243,2

Verklarende nota

Afschaffing vanaf 1 maart 1995 van de Krijgsraden van Gent en Luik met aanstelling van het personeel in de gewone rechtsmachten, na hun herbenoeming in de bestendige Krijgsraad, waarvan de Zetel te Brussel is gevestigd.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	133	104	104	68
II+	—	—	—	1
II	15	10	10	5
III	27	23	23	14
IV	14	9	9	6
Totaux	189	146	146	94 +1 nettoyeuse

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	253,5	246,1	231,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	11,7	11,5	11,4
Totaux	265,2	257,6	243,2

Note explicative

Suppression au 1er mars 1995 des Conseils de Guerre de Gand et de Liège avec affectation du personnel dans les juridictions ordinaires après leur renomination au Conseil de Guerre permanent dont le siège est établi à Bruxelles.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	6,8	6,8	5,9	5,9	5,9	5,9	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,8	0,8	0,3	0,3	0,3	0,3	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	9,0	9,0 (0,4)	7,7	7,7	7,7	7,7	02 1201 Totaux.
02 7401 Uitrusting	0,6	1,8 (0,1)	1,8	1,8	1,8	1,8	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	9,6	10,8 (0,5)	9,5	9,5	9,5	9,5	Totaux généraux.

Verklarende nota

De werkingskosten van het militair gerecht zijn verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Les frais de fonctionnement des juridictions militaires sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

ORGANISATIEAFDELING 58 —
GERECHTELIJKE POLITIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De gerechtelijke politie voert de opdrachten uit die haar door de gerechtelijke overheden worden toevertrouwd bij de opsporing van misdaden en wanbedrijven.

DIVISION ORGANIQUE 58 —
POLICE JUDICIAIRE

MISSIONS ASSIGNEES

La police judiciaire exécute les missions confiées par les autorités judiciaires dans la recherche des crimes et délits.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 58/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden) statutair personeel

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	353	336	329	324
II+	1 113	1 053	1 063	1 085
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	1 466	1 389	1 392	1 409

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (20 11 03)	1 991,1	2 206,1	2 329,0
Niet-statut. personeel (20 11 04)	—	47,3	54,9
Totalen	1 991,1	2 253,4	2 383,9

Verklarende nota

De verhoging van het krediet (11.03) is hoofdzakelijk bestemd voor nieuwe aanwervingen naar aanleiding van de uitbreiding van de personeelsformatie, de toepassing van de algemene herziening der weddeschalen, en het in overeenstemming brengen van de bedragen voor de weekend- en nachtprestaties met deze toegepast bij de rijkswacht.

De verhoging van het krediet (11.04) is bestemd voor het afronden van de aanwerving van technisch hulppersoneel.

PROGRAMMA DE SUBSISTANCE 58/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques) personnel statutaire

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	353	336	329	324
II+	1 113	1 053	1 063	1 085
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	1 466	1 389	1 392	1 409

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	1 991,1	2 206,1	2 329,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	—	47,3	54,9
Totaux	1 991,1	2 253,4	2 383,9

Note explicative

L'augmentation du crédit (11.03) sert principalement aux nouveaux recrutements suite à l'extension du cadre, l'application de la révision générale des barèmes et l'alignement des taux des prestations de week-end et nocturnes sur ceux appliqués à la gendarmerie.

L'augmentation du crédit (11.04) sert à achever le recrutement du personnel technique auxiliaire.

02. **Werkingskosten** / 02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	14,3	15,8	21,3	21,3	21,3	21,3	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	154,6	186,4	152,4	152,4	152,4	152,4	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	29,3	32,2	33,0	33,0	33,0	33,0	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	150,6	170,0	164,6	164,6	164,6	164,6	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	348,8 (0,2)	404,4	371,3	371,3	371,3	371,3	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	—	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	138,9	150,5	154,0	154,0	154,0	154,0	03 7401 Equipement.
Algemene totalen	487,7 (0,2)	556,8	517,7	517,7	517,7	517,7	Totaux généraux.

Verklarende nota

De werkingskosten van de gerechtelijke politie worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Les frais de fonctionnement de la police judiciaire sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 58 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 03 1212). — *Representatiekosten voor het commissariaat-generaal voor de gerechtelijke opdrachten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 58 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 03 1212). — *Frais de représentation du Commissariat général aux délégations judiciaires.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

B.A. : 12 58 03 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 03 1222). — *Aankoop van apparaten voor ademtesten (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Krediet overgedragen naar de rijkswacht.

B.A. : 12 58 03 1241 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 03 1241). — *Aankoop en verzending van :*

1) gewone en tweetalige boekjes bestemd voor de onmiddellijke inning van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode;

2) boekjes « processen-verbaal van waarschuwing bij lichte overtredingen »

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Kredieten volgens de behoeften bestemd voor de rijkswacht en de gemeentepolitie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/1 —
STUDIES EN DOCUMENTATIE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Werking van de School voor Criminologie en Criminalistiek.

— Toelage voor het Centrum voor Politiestudies.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (10 11 03)	1,9	2,7	3,8
Totalen	1,9	2,7	3,8

A.B. : 12 58 03 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 03 1222). — *Achat d'appareils pour tests respiratoires (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Crédit transféré à la gendarmerie.

A.B. : 12 58 03 1241 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 03 1241). — *Acquisition et expédition de :*

1) carnets ordinaires et bilingues prévus pour la perception immédiate d'une amende pour certaines infractions au Code de la route;

2) carnets « procès-verbaux d'avertissement en cas d'infractions peu graves »

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,1	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Crédits selon les besoins, destinés à la gendarmerie et aux polices communales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/1 —
ETUDES ET DOCUMENTATION

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Fonctionnement de l'Ecole de Criminologie et de Criminalistique.

— Subside au Centre d'Etudes de police.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (10 11 03)	1,9	2,7	3,8
Totaux	1,9	2,7	3,8

Verklarende nota

Vergoedingen aan de docenten van de School voor Criminologie en Criminalistiek en behorende tot de administratie.

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	1,9	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	—	—	—	—	—	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	1201.5 Indemnités.
11 1201 Totalen	2,4	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2	11 1201 Totaux.
	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	11 1207 Installation.
11 1207 Inrichting	0,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	11 7401 Equipement.
11 7401 Uitrusting							
Algemene totalen	2,5	5,3	5,4	5,4	5,4	5,4	Totaux généraux.

Verklarende nota

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

B.A. : 12 58 10 0101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 10 0101). — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek. School voor Criminologie en Criminalistiek (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	41,1	83,3	—	—	—	—

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de basisallocaties 40/11.03-40/11.04 van de OA 58.

B.A. : 12 58 11 0101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 11 0101). — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek. School voor Criminologie en Criminalistiek (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	50,5	51,2 (1,1)	—	—	—	—

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de basisallocaties 41.12.01, 41.12.07 en 41.74.01 van de OA 58.

B.A. : 12 58 11 3405 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 11 3305). — *Toelage aan het Centrum voor politiestudies.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Allocations aux professeurs de l'Ecole de criminologie et de Criminalistique appartenant à l'Administration.

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

A.B. : 12 58 10 0101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 10 0101). — *Institut national de Criminalistique. Ecole de Criminologie et de Criminalistique (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	41,1	83,3	—	—	—	—

Note explicative

Crédits transférés vers les A.B. 40/11.03-40/11.04 de la DO 58.

A.B. : 12 58 10 0101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 11 0101). — *Institut national de Criminalistique. Ecole de Criminologie et de Criminalistique (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	50,5	51,2 (1,1)	—	—	—	—

Note explicative

Crédits transférés vers les A.B. 41.12.01, 41.12.07 et 41.74.01 de la DO 58.

A.B. : 12 58 11 3405 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 11 3305). — *Subvention au centre d'études de police.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Het centrum voor politiestudies organiseert seminaries en studiecycli voor de permanente vorming van de officieren van de drie grote politiediensten.

Een zelfde toelage is ingeschreven op de begroting van Binnenlandse Zaken.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/2

Internationale samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Tussenkomst van België en de werkingskosten van internationale instellingen in het buitenland.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN
cfr. de hiernavolgende basisallocaties

B.A. : 12 58 21 3501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 21 3401). — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Lyon.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	16,9	20,7	20,7	20,7	20,7	20,7

Verklarende nota

Aandeel op basis van de beslissing van de jaarlijkse algemene vergadering van Interpol.

B.A. : 12 58 21 3502 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 21 3402). — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Europese politiedienst te Den Haag (Europol).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Verklarende nota

Aandeel van België in de UDE Europol dat voor 1995 111 300 ecu bedraagt. Bij ontstentenis van een beslissing op Europees niveau, wat de bijdrage 1996 betreft, wordt een zelfde bedrag als in 1995 voorzien.

B.A. : 12 58 21 3503 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 21 3403). — *Aandeel van België in de werkingskosten van het SIS Schengen te Straatsburg (cf. art. 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Le Centre d'études de police organise des séminaires et des cycles d'études dans le cadre de la formation des officiers des trois grands services de police.

Une même subvention est inscrite au budget de l'Intérieur.

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/2

Collaboration internationale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Interventions de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organismes internationaux établis à l'étranger.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS
cfr. les allocations de base ci-après

A.B. : 12 58 21 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 21 3401). — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'organisation internationale de Police criminelle INTERPOL à Lyon.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	16,9	20,7	20,7	20,7	20,7	20,7

Note explicative

Quote-part fixée sur base d'une décision de l'assemblée générale annuelle d'Interpol.

A.B. : 12 58 21 3502 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 21 3402). — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du service de police européen « EUROPOL » à La Haye.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	7,0	7,0	7,0	7,0	7,0

Note explicative

La quote-part de la Belgique à l'UDE Europol s'élève pour 1995 à 111 300 Ecus. A défaut de décision au niveau européen en ce qui concerne la quote-part de 1996, reconduction du crédit alloué en 1995.

A.B. : 12 58 21 3503 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 21 3403). — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du SIS Schengen à Strasbourg (cf. art. 2.12.6 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Aandeel van België dat voorlopig op 3,5 % van het geheel van de werkingskosten van SIS-Schengen werd vastgesteld.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/3

Contract met de burger

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (30 11 03)	5,0	—	.,.,.
Totalen	5,0	—	.,.,.

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de traditionele basisallocaties van de organisatieafdeling 58.

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	20,0	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	24,9	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	5,8	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	.,.,.	1201.5 Indemnités.
31 1201 Totalen	50,7	—	—	—	—	.,.,.	31 1201 Totaux.
32 7401 Uitrusting	2,6	—	—	—	—	.,.,.	32 7401 Equipement.
Algemene totalen	53,3	—	—	—	—	.,.,.	Totaux généraux.

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de basisallocaties van de organisatieafdeling 58.

B.A. : 12 58 30 0101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 58 30 0101). — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek en voor Criminologie (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,5	—	—	—	—	—

Note explicative

Quote-part de la Belgique fixée provisoirement à 3,5 % de l'ensemble des frais du SIS Schengen.

PROGRAMME D'ACTIVITES 58/3

Contrat avec le citoyen

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (30 11 03)	5,0	—	.,.,.
Totaux	5,0	—	.,.,.

Note explicative

Crédits transférés vers les allocations de base traditionnelles de la division organique 58.

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

Crédits transférés vers les allocations de base traditionnelles de la division organique 58.

A.B. : 12 58 30 0101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 58 30 0101). — *Institut national de Criminalistique et de Criminologie (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,5	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Kredieten overgedragen naar de traditionele basisallocaties 11.03 en 11.04 van de organisatieafdeling 58 — programma 4.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 58/4 —
NATIONAAL INSTITUUT VOOR CRIMINALISTIEK EN CRIMINOLOGIE

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

— Werking van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	33	.	.	27
II+	—	.	.	—
II	29	.	.	25
III	—	.	.	—
IV	—	.	.	5
Totalen	62	.	.	57

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (40 11 03)	—	—	68,0
Niet-statut. personeel(40 11 04)	—	—	15,9
Totalen	—	—	83,9

Verklarende nota

Koninklijk besluit van 5 november 1991 tot instelling van een Nationaal Instituut voor Criminalistiek met het statuut van wetenschappelijke inrichting van de Staat, gewijzigd bij koninklijk besluit van 29 november 1994.

De personeelsformatie van het NICC zal volledig zijn op het einde van 1995 : opvulling van het departement Criminologie.

Het huidige aantal afdelingen (vier) is nog ver beneden het door het koninklijk besluit van 29 november 1994 voorziene aantal (met name twaalf).

Vooruitzichten :

Een personeelsuitbreiding is dringend vereist wegens de verhoging van de werklast door toename van de monsters, van nieuwe aan te pakken deskundigheidsdomeinen en van nieuwe noodzakelijke verplichtingen (ontwikkeling en implementatie van een kwaliteitssysteem; verhoging van de technisch-wetenschappelijke activiteiten van de labo's voor technische en wetenschappelijke politie).

Deze kredieten werden voorheen voorzien op de BA 10.01.01 van de organisatieafdeling 58.

Note explicative

Crédits transférés aux allocations de base traditionnelles 11.03 et 11.04 de la division organique 58 — programme 4.

PROGRAMME D'ACTIVITE 58/4 —
INSTITUT NATIONAL DE CRIMINALISTIQUE ET DE CRIMINOLOGIE

OBJECTIFS POURSUIVIS

— Fonctionnement de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	33	.	.	27
II+	—	.	.	—
II	29	.	.	25
III	—	.	.	—
IV	—	.	.	5
Totaux	62	.	.	57

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (40 11 03)	—	—	68,0
Personnel non-statut. (40 11 04)	—	—	15,9
Totaux	—	—	83,9

Note explicative

Arrêté royal du 5 novembre 1971 portant création et érection en établissement scientifique de l'Etat de l'Institut national de criminalistique, modifié par l'arrêté royal du 29 novembre 1994.

Le cadre organique de l'INCC sera rempli à la fin de 1995 : achèvement du département de Criminologie.

Le nombre actuel de sections (quatre) est loin du chiffre prévu par l'arrêté royal du 29 novembre 1994, à savoir douze.

Perspectives :

Une extension du personnel est urgente et nécessaire suite à l'augmentation de la charge de travail due aux expertises, aux nouveaux domaines d'expertises et aux nouvelles obligations (développement et création d'un système de qualité; augmentation des activités techniques et scientifiques des laboratoires de police technique et scientifique).

Ces crédits étaient prévus antérieurement à l'AB 10.01.01 de la division organique 58.

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	—	—	2,8	4,1	4,7	6,1	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	—	—	21,9	32,5	38,1	50,4	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	—	2,9	4,3	5,0	6,5	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—	—	3,0	4,6	5,4	7,2	1201.5 Indemnités.
41 1201 Totalen	—	—	30,6	45,5	53,2	70,2	41 1201 Totaux.
41 1207 Inrichting	—	—	2,0	2,2	2,2	2,2	41 1207 Installation.
42 7401 Uitrusting	—	—	30,2	44,4	51,5	51,5	42 7401 Equipement.
Algemene totalen	—	—	62,6	91,8	106,6	123,6	Totaux généraux.

Verklarende nota

Deze kredieten werden voorheen voorzien op de BA 11.01.01 van de organisatieafdeling 58.

De kredieten ingeschreven op voornoemde basisallocaties zijn verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

Ces crédits étaient antérieurement prévus à l'AB 11.01.01 de la division organique 58.

Les crédits inscrits aux allocations de base précitées sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

ORGANISATIEAFDELING 59 — EREDIENSTEN EN LAICITEIT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze afdeling bevat de kredieten die noodzakelijk zijn voor de hulp aan de erkende erediensten overeenkomstig artikel 117 van de Grondwet, en voor de toekenning van de toelage voor de erkenning van de laïciteit.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 59/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
Hogere geestelijkheid	160	154	151	156
Lagere geestelijkheid	6 946	4 202	4 205	4 288
		+1 382 Pt	+1 410 Pt	+1 427 Pt
Totalen	7 106	4 356	4 356	4 444
		+1 382 Pt	+1 410 Pt	+1 427 Pt

Effectieven

Zie synthesetabel van de personeelsformaties en -bezetting.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	3 497,0 (4,6)	3 547,0	3 480,5
Totalen	3 497,0 (4,6)	3 547,0	3 480,5

Verklarende nota

Een classificatie per niveau is niet mogelijk.

Het krediet ingeschreven op B.A. 11.03 betreft de bezoldiging van al de bedienaren van de erkende erediensten met uitzondering van de Islamitische eredienst (zie B.A. 32.03.33.02).

DIVISION ORGANIQUE 59 — CULTES ET LAICITE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division comprend les crédits nécessaires à l'aide aux cultes reconnus conformément à l'article 117 de la Constitution, et à l'octroi de la subvention pour la reconnaissance de la laïcité.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 59/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
Clergé supérieur	160	154	151	156
Clergé inférieur	6 946	4 202	4 205	4 288
		+1 382 Pt	+1 410 Pt	+1 427 Pt
Totaux	7 106	4 356	4 356	4 444
		+1 382 Pt	+1 410 Pt	+1 427 Pt

Effectifs

Voir tableau synthétique des cadres et effectifs.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	3 497,0 (4,6)	3 547,0	3 480,5
Totaux	3 497,0 (4,6)	3 547,0	3 480,5

Note explicative

Une classification par niveau est impossible.

Le crédit inscrit à l'A.B. 11.03 concerne la rémunération de tous les ministres des cultes reconnus, à l'exception du culte islamique (voir A.B. 32.03.33.02).

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	...,.	...,.	6,0	6,0	6,0	6,0	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen .	...,.	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	—	0,2	6,2	6,2	6,2	6,2	02 1201 Totaux.
Algemene totalen	—	0,2	6,2	6,2	6,2	6,2	Totaux généraux.

Verklarende nota

— Vergoedingen voor werkelijke lasten toegekend aan de bisschoppen belast met de controle van hun bisdom — 200 000 frank (Besluit van de Regent van 30 april 1831).

— Weerslag van de gedeeltelijke terugbetaling van de briefwisselingskosten ten gunste van de geestelijke overheden van de erkende erediensten : 6 000 000 frank.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 59 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 59 01 1105). — *Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Het bedrag van 100 000 frank is bestemd voor het verstrekken van hulp aan behoeftige bedienaren der erediensten (koninklijk besluit van 21 juli 1910 — 3°).

B.A. : 12 59 03 3302 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 59 03 3302). — *Toelage voor de erkenning van de Islamitische eredienst (wet van 19 juli 1974).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

Provisie

Wettelijke basis : wet van 19 juli 1974 betreffende de erkenning van de Islamitische eredienst en koninklijk besluit van 16 november 1990 betreffende de Voorlopige Raad van Wijzen voor de organisatie van de Islamitische eredienst in België.

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

— Indemnités pour charges réelles octroyées aux évêques chargés du contrôle de leur évêché — 200 000 francs (arrêté du Régent du 30 avril 1831).

— Incidence du remboursement partiel des frais de correspondance en faveur des autorités religieuses des cultes reconnus : 6 000 000 de francs.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 59 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 59 01 1105). — *Secours à des ministres des cultes.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Le montant de 100 000 francs est destiné à donner un secours aux ministres des cultes nécessiteux (arrêté royal du 21 juillet 1910 — 3°).

A.B. : 12 59 03 3302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 59 03 3302). — *Subvention pour la reconnaissance du culte islamique (loi du 19 juillet 1974).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Note explicative

Provision

Base légale : loi du 19 juillet 1974 relative à la reconnaissance du culte islamique et arrêté royal du 16 novembre 1990 relatif au conseil provisoire des Sages pour l'organisation du culte islamique en Belgique.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 59/1 —
LAICITEIT

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Toelage voor de erkenning van de Laïciteit.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 12 59 11 3316 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 59 11 3316). — *Toelage voor de erkenning van de laïciteit (wet van 23 januari 1981).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	100,6	111,3	122,4	134,6	148,1	162,9

Verklarende nota

Deze toelage is gebaseerd op de wet van 23 januari 1981 betreffende de subsidiëring van de niet-confessionele levensbeschouwelijke gemeenschappen in België. Toepassing van de gebruikelijke verhoging van het aangepast krediet van 1995 met 10%.

PROGRAMME D'ACTIVITES 59/1 —
LAICITE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Subvention pour la reconnaissance de la Laïcité.

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

A.B. : 12 59 11 3316 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 59 11 3316). — *Subvention pour la reconnaissance de la laïcité (loi du 23 janvier 1981).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	100,6	111,3	122,4	134,6	148,1	162,9

Note explicative

Cette subvention est basée sur la loi du 23 janvier 1981 relative à l'octroi de subsides aux communautés philosophiques non confessionnelles de Belgique. Application de la croissance habituelle de 10% au crédit ajusté de 1995.

ORGANISATIEAFDELING 60 —
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN — BEROEPSCOMMISSIE VOOR DE VLUCHTELINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	—	—	.,.,.,.
Niet-statut. personeel (01 11 04)	0,5	—	.,.,.,.
Totalen	0,5	—	.,.,.,.

Verklarende nota

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

DIVISION ORGANIQUE 60 —
COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES — COMMISSION DE RECOURS DES REFUGIES

MISSIONS ASSIGNEES

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur (13).

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	—	—	.,.,.,.
Personnel non-statutaire (01 11 04)	0,5	—	.,.,.,.
Totaux	0,5	—	.,.,.,.

Note explicative

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur (13).

02. **Werkingskosten**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	3,9	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	2,8	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	1,6	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen .	1,7	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	10,0	—	—	—	—	...,.	02 1201 Totaux.
02 7401 Uitrusting	3,1	—	—	—	—	...,.	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	13,1	—	—	—	—	...,.	Totaux généraux.

Verklarende nota

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

02. **Frais de fonctionnement**

Note explicative

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur (13).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1 —
CONTRACT MET DE BURGER

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

Cf. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	.	.	.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (10 11 04)	0,4	—	.,...,.
Totalen	0,4	—	.,...,.

Verklarende nota

Kredieten overgeheveld naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken (13).

PROGRAMME D'ACTIVITE 60/1 —
CONTRAT AVEC LE CITOYEN

OBJECTIFS POURSUIVIS

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur (13).

MOYENS MIS EN ŒUVRE POUR REALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

Cf. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	.	.
II+	.	.	.	.
II	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	.	.	.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non-statut (10 11 04)	0,4	—	.,...,.
Totaux	0,4	—	.,...,.

Note explicative

Crédits transférés vers le Ministère de l'Intérieur (13).

ORGANISATIEAFDELING 62 —
COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Raadgevende taak

— Uitbrengen van adviezen, hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek (artikel 29);
— Uitbrengen van aanbevelingen, hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek (artikel 30).

Controlerende taak

— Onderzoek en behandeling van klachten met onderzoeksbevoegdheden (artikelen 31 en 32);
— Bemiddelingsprocedure (artikel 31, § 3);
— Aangifte bij het parket (artikel 32, § 2, alinea 1);
— Actio popularis voor de hoven en rechtbanken (artikel 32, § 3).

Informerende taak

— Jaarlijkse indiening van een verslag over haar werkzaamheden bij de Kamers (artikel 32, § 2, alinea 2);
— Organiseren van regelmatige bijeenkomsten met de diverse betrokken sectoren;
— Deelname aan de leden van de Commissie en van het secretariaat aan studiedagen in België en in het buitenland, met als doel de Belgische wetgeving te doen kennen;
— Beantwoorden van vragen om inlichtingen.

Registrerende taak

Artikel 17 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (*Belgisch Staatsblad* van 18 maart 1993) stelt dat « alvorens een geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens wordt gestart, wordt daarvan bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer aangifte gedaan door de houder van het bestand » en dat « voor elke geautomatiseerde verwerking een aangifte vereist is ».
Artikel 18 van de hoger vermelde wet bepaalt dat « bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een register gehouden wordt van de geautomatiseerde verwerkingen van persoonsgegevens ».

Evocerende taak

— Krachtens artikel 44 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1990), kan de Commissie een evocatierecht laten gelden ten opzichte van de adviezen, aanbevelingen of beslissingen van het Toezichtscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid met het oog op de naleving of de eenvormigheid van de toepassing van de algemene beginselen inzake bescherming van de persoonlijke levenssfeer.
— Artikel 72 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 1991) voorziet in de mogelijkheid voor de Koning om voor de toepassing van deze wet een Toezichtscomité op te richten. Doordat dit Comité nog niet werd opgericht, vervult de Commissie alle taken ervan krachtens artikel 72.

DIVISION ORGANIQUE 62 —
COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

MISSIONS ASSIGNEES

Mission consultative

— Emission d'initiative ou sur demande d'avis (article 29);

— Emission d'initiative ou sur demande de recommandations (article 30).

Mission de contrôle

— Examen et traitement de plaintes avec pouvoirs d'investigation (articles 31 et 32);
— Procédure de médiation (article 31, § 3);
— Dénonciation au Parquet (article 32, § 2, alinéa 1);
— Actio popularis devant les Cours et tribunaux (article 32, § 3).

Mission d'information

— Communication annuelle d'un rapport d'activités aux Chambres (article 32, § 2, alinéa 2);
— Organisation de réunions régulières avec les secteurs d'activité concernés;
— Participation de membres de la Commission et du secrétariat à des journées d'études en Belgique et à l'étranger, en vue de faire connaître la législation belge;
— Réponse aux demandes de renseignements.

Mission d'enregistrement

L'article 17 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (*Moniteur belge* du 18 mars 1993) prévoit qu'« avant la mise en œuvre d'un traitement automatisé de données à caractère personnel, une déclaration est faite auprès de la Commission de la protection de la vie privée par le maître du fichier » et que « chaque traitement automatisé doit faire l'objet d'une déclaration ».

L'article 18 de la loi précitée dispose qu'« il est tenu auprès de la Commission de la protection de la vie privée un registre des traitements automatisés de données à caractère personnel ».

Mission d'évocation

— En vertu de l'article 44 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale (*Moniteur belge* du 22 février 1990), la Commission peut exercer un droit d'évocation à l'égard des avis, recommandations, décisions du Comité de surveillance de la Banque-carrefour de la sécurité sociale en vue d'assurer le respect et l'uniformité de l'application des principes généraux en matière de protection de la vie privée.
— L'article 72 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation (*Moniteur belge* du 9 juillet 1991) prévoit pour le Roi la possibilité de créer un Comité de surveillance pour l'application de cette loi. A défaut d'institution de ce dernier Comité, la Commission en assume toutes les tâches en vertu de cet article 72.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 62/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	2	7	9
II+	.	—	—	—
II	.	2	6	5
III	.	2	14	9
IV	.	—	—	—
Totalen	.	6	27	23

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	3,1	8,4	12,9
Niet-statut. personeel (01 11 04)	15,3	13,8	14,2
Totalen	18,4	22,2	27,1

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van het Openbaar Ambt, beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De verhoging met 5,4 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de weerslag van de index en van de toegestane aanwervingen voor de Commissie voor de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 62/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	2	7	9
II+	.	—	—	—
II	.	2	6	5
III	.	2	14	9
IV	.	—	—	—
Totaux	.	6	27	23

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	3,1	8,4	12,9
Personnel non-statut. (01 11 04)	15,3	13,8	14,2
Totaux	18,4	22,2	27,1

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux. Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 5,4 millions de francs résulte principalement de la hausse de l'index et des recrutements autorisés pour la Commission des Victimes, d'Actes intentionnels de violence.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	0,7	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	1,0	1,9	2,2	2,2	2,2	2,2	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	0,6	1,0	0,8	0,8	0,8	0,8	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	1,4	3,5	3,2	3,2	3,2	3,2	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	3,7	9,7	9,6	9,6	9,6	9,6	02 1201 Totaux.
02 7401 Uitrusting	0,9	2,4	2,2	2,2	2,2	2,2	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	4,6	12,1	11,8	11,8	11,8	11,8	Totaux généraux.

Verklarende nota

Het betreft het beheer van de lokalen, het meubilair en het materieel alsook van de uitrusting in meubilair, materieel en machines van deze commissie.

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Il s'agit de la gestion des locaux, du mobilier et du matériel ainsi que de l'équipement en mobilier, matériel et machines de cette commission.

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 12 62 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 12 62 03 1212). — *Representatiekosten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 12 62 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 12 62 03 1212). — *Frais de représentation de la Commission de la protection de la vie privée.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

De representatiekosten van de Commissie omvatten diverse kosten die verbonden zijn met de activiteiten van de Commissie zelf en met het statuut van haar voorzitter :

1) kosten gemaakt ten gevolge van het verzorgen van een maaltijd voor de leden van de Commissie wanneer het noodzakelijk is dat de Commissie een ganse dag zitting houdt;

2) kosten gemaakt ten gevolge van het aanbieden van een geschenk door de Commissie aan buitenlandse gastsprekers die geen honorarium indienden voor hun deelname aan studie- of informatiedagen die door de Commissie georganiseerd werden;

3) kosten gemaakt ten gevolge van het organiseren van een aantal maaltijden in het restaurant van het Justitiepaleis wanneer de Commissie buitenlandse collega's ontvangt in het kader van een specifieke werkgroep (bijvoorbeeld werkgroep die het gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de behandeling van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens bestudeert);

4) kosten gemaakt ten gevolge van de noodzaak voor de voorzitter om een buitenlandse collega, die de Commissie bezoekt, een maaltijd aan te bieden;

5) kosten gemaakt ten gevolge van de inschrijving van bepaalde leden van het secretariaat van de Commissie voor deelname aan colloquia en die er de voorzitter vertegenwoordigden.

ORGANISATIEAFDELING 63 —
DIENST VOOR STRAFRECHTELIJK BELEID — CONTRACT MET DE BURGER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Voor deze dienst, opgericht in het « Contract met de burger », is in een administratief kader voorzien onder deze begrotingsafdeling. Het gaat om één adviseur-generaal en toegevoegd kaderpersoneel bestaande uit adviseurs, adjuncten, vertalers, informatici en administratief personeel.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 63/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	1	1	9
II+	.	—	—	1
II	.	1	2	4
III	.	—	1	2
IV	.	1	2	1
Totalen	.	3	6	17

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	—	6,7	7,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	3,4	14,8	17,1
Totalen	3,4	21,5	24,3

Verklarende nota

Overeenkomstig de bepalingen van de omzendbrief nr 379 van 8 september 1993 van het Openbaar Ambt, beschikt de Administratie thans over een globaal organiek kader dat het geheel van de statutaire betrekkingen van de centrale diensten hergroepeert.

Note explicative

Les frais de représentation de la Commission couvrent divers frais liés aux activités mêmes de la Commission et au statut de son président :

1) frais occasionnés par l'organisation de repas pour les membres de la Commission quand il y a nécessité pour celle-ci de siéger toute une journée;

2) frais occasionnés par un cadeau de la Commission aux conférenciers étrangers à la Commission qui ne présentent pas de note d'honoraires pour leur participation à des journées d'étude ou d'information organisées par la Commission;

3) frais occasionnés par l'organisation de certains repas au restaurant du Palais de Justice lorsque la Commission reçoit des homologues étrangers dans le cadre d'un groupe de travail spécifique (par exemple groupe de travail étudiant la proposition modifiée de directive du Conseil relative à la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel et à la libre circulation des données);

4) frais occasionnés par la nécessité pour le président d'offrir un repas à un homologue étranger en visite;

5) frais occasionnés par l'inscription de certains membres du secrétariat de la Commission qui participent à des colloques et y représentent le président.

DIVISION ORGANIQUE 63 —
SERVICE DE POLITIQUE CRIMINELLE — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

MISSIONS ASSIGNEES

Pour ce service, créé dans le « Contrat avec le citoyen », un cadre administratif est prévu sous cette division budgétaire. Il s'agit d'un conseiller général et du personnel adjoint de cadre, composé de conseillers, d'adjoints, de traducteurs, d'informaticiens et du personnel administratif.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 63/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	1	1	9
II+	.	—	—	1
II	.	1	2	4
III	.	—	1	2
IV	.	1	2	1
Totaux	.	3	6	17

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	—	6,7	7,2
Personnel non-statutaire (01 11 04)	3,4	14,8	17,1
Totaux	3,4	21,5	24,3

Note explicative

Conformément aux dispositions de la circulaire n° 379 du 8 septembre 1993 de la Fonction publique, l'Administration dispose à présent d'un cadre organique global, regroupant l'ensemble des emplois statutaires des services centraux.

Een besluit dat het specifiek kader zal bepalen van elk bestuur afzonderlijk zal later worden genomen.

De verhoging met 2,8 miljoen frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de index en de toegestane aanwervingen.

Un arrêté sera pris ultérieurement qui déterminera le cadre particulier de chaque administration.

L'augmentation de 2,8 millions de francs résulte princi-palement de la hausse de l'index et des recrutements autorisés.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	0,1	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	0,6	4,0	4,2	4,2	4,2	4,2	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	0,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen .	0,2	1,2	0,9	0,9	0,9	0,9	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	1,0	7,3	7,1	7,1	7,1	7,1	02 1201 Totaux.
02 7401 Uitrusting	0,9	3,2	3,3	3,3	3,4	3,5	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	1,9	10,5	10,4	10,4	10,5	10,6	Totaux généraux.

Verklarende nota

De werkingskosten worden verdeeld in de tabellen van de globale verantwoordingen.

Note explicative

Les frais de fonctionnement sont ventilés dans les tableaux des justifications globales.

13. MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

INHOUDSOPGAVE

13. MINISTERE DE L'INTERIEUR

INDEX

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen — Programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques — Programmes
01. Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken :		01. Cabinet du Ministre de l'Intérieur :
0. Werking van het Kabinet	193	0. Fonctionnement du Cabinet.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :		02. Cabinet du Vice-Premier Ministre :
0. Werking van het Kabinet	195	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Algemeen Secretariaat en Algemene Diensten :		40. Secrétariat général et Services généraux :
0. Bestaansmiddelen	197	0. Subsistance.
1. Protocol	200	1. Protocole.
3. Herziening van de gemeentecomptabiliteit	202	3. Révision de la comptabilité communale.
4. Financiering van de provincies en de gemeenten	204	4. Financement des provinces et des communes.
5. Vast Secretariaat voor het preventiebeleid	206	5. Secrétariat permanent de la politique de prévention.
51. Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen :		51. Direction générale de la Législation et des Institutions nationales :
0. Bestaansmiddelen	209	0. Subsistance.
1. Geschillen	210	1. Contentieux.
4. Militie	212	4. Milice.
5. Militievergoedingen	213	5. Indemnités de milice.
6. Gewetensbezwaarden	213	6. Objecteurs de conscience.
7. Militaire begraafplaatsen	214	7. Sépultures militaires.
9. Bevolking en verkiezingen	217	9. Population et élections.
54. Algemene Directie van de Civiele Bescherming :		54. Direction générale de la Protection civile :
0. Bestaansmiddelen	224	0. Subsistance.
1. Algemene Inspectie van de Operaties en de Opleiding	227	1. Direction générale des Opérations et de la Formation.
2. Algemene Inspectie van de Uitrusting	228	2. Direction générale de l'Equipement.
3. Directie van Studies en Documentatie	238	3. Direction des Etudes et de Documentation.
4. Fonds voor de risico's van zware ongevallen	239	4. Fonds pour les risques d'accidents majeurs.
5. Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen	242	5. Fonds pour les risques d'accidents nucléaires.
6. Directie van de Logistiek	245	6. Direction de la Logistique.
55. Toezicht op de vreemdelingen :		55. Contrôle des étrangers :
0. Bestaansmiddelen	256	0. Subsistance.
1. Specifieke centra voor illegalen — Contract met de burger	260	1. Centres spécifiques pour illégaux — Contrat avec le citoyen.
56. Algemene directie van de Algemene Rijkspolitie :		56. Direction générale de la Police générale du Royaume :
0. Bestaansmiddelen	267	0. Subsistance.
1. Algemene administratieve politie — Opleiding, preventie en uitrusting	269	1. Police administrative générale — Formation, prévention et équipement.
2. Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering	294	2. Centre gouvernemental de coordination et de crise.
3. Contract met de burger	296	3. Contrat avec le citoyen.
4. Meerjarenplan van Justitie	298	4. Plan pluriannuel de la Justice.

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen — Programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques — Programmes
57. Bestuursdirectie van de Diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht :		57. Direction d'administration des Services de la Commission permanente de Contrôle linguistique :
0. Bestaansmiddelen	302	0. Subsistance.
58. Provinciale Gouvernementen :		58. Gouvernements provinciaux :
0. Bestaansmiddelen	304	0. Subsistance.
59. Raad van State :		59. Conseil d'Etat :
0. Bestaansmiddelen	306	0. Subsistance.
60. Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor de vluchtelingen :		60. Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des réfugiés :
0. Bestaansmiddelen	313	0. Subsistance.
1. Contract met de burger	320	1. Contrat avec le citoyen.
Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	321	Services de l'Etat à gestion séparée.
Instellingen van openbaar nut van categorie A	322	Organismes d'intérêt public de la catégorie A.

ORGANISATIEAFDELING 01. — **KABINET VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

01. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 01 01 1101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 01 01 1101). — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,2	2,3	4,2	—	—	—

Verklarende nota

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 01 01 1102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	54,4 (0,9)	69,0	60,1	—	—	—

Verklarende nota

1111. Eigenlijk loon	44,7
Werknemersbijdragen sociale zekerheid	5,8
Wedde = vergoeding	18,5
Weddeverhogingen	0,2
Terug te betalen wedden	26,0
	44,7
1112. Directe toelagen :	6,1
Kabinetsvergoeding	5,3
Eindejaarstoelage	—
Haard- en standplaatstoelagen	0,1
Verlofgeld	0,6
Sociale abonnementen	0,1
	6,1
1131. "Sociale" toelagen :	6,0
Kinderbijslagen	0,2
Geboortetoelagen	0,1
Laatste ziekte/begrafeniskosten	0,1
Vergoeding arbeidsongevallen	0,1
Forfait. vergoed. autobestuurders	0,5
Vergoeding wegens ontslag	5,0
1120. Patronale bijdragen :	6,0

DIVISION ORGANIQUE 01. — **CABINET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR**

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

01. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 01 01 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,2	2,3	4,2	—	—	—

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	54,4 (0,9)	69,0	60,1	—	—	—

Note explicative

1111. Salaire proprement dit	44,7
Retenues sécurité sociale	5,8
Indemnités = traitements	18,5
Augmentations barémiques	0,2
Traitements à rembourser	26,0
	44,7
1112. Allocations directes :	6,1
Indemnités de Cabinet	5,3
Allocations fin année	—
Allocations foyer/résidence	0,1
Pécule vacances	0,6
Abonnements sociaux	0,1
	6,1
1131. Allocations "sociales" :	6,0
Alloc. familiales	0,2
Indemnités naissance	0,1
Indemnités funérailles	0,1
Indemnités accidents travail	0,1
Indemnités forfait. chauffeurs	0,5
Indemnités de départ	5,0
1120. Contributions patronales :	6,0

Sociale verzekeringen	3,3
Totaal	60,1

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 01 02 1219 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 01 02 1219). — *Werkingskosten van het kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,1 (1,0)	12,8	13,0	13,0	13,0	13,0

Verklarende nota

Het voorziene bedrag ten belope van 13.000.000 frank wordt als volgt verdeeld :

	in frank
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.	200.000
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. - Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.) - Andere verbruiksuitgaven.	1.730.000
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	2.540.000
3. a) Frankering van brieven.	1.000.000
b) Telegrammen, telefoon.	1.880.000
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	510.000
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	1.200.000
e) Vervoer.	450.000
f) Belastingen. — Retributies. - Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	1.600.000
4. Huur van mechanografische installaties.	250.000
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	1.640.000
Totalen.	13.000.000

Assurances sociales	3,3
Total	60,1

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 01 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,1 (1,0)	12,8	13,0	13,0	13,0	13,0

Note explicative

Le montant prévu à concurrence de 13.000.000 de francs est réparti comme suit :

	en francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	200.000
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation	1.730.000
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	2.540.000
3. a) Affranchissement de correspondance	1.000.000
b) Télégrammes, téléphone	1.880.000
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	510.000
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1.200.000
e) Transports	450.000
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	1.600.000
4. Location d'installations mécanographiques	250.000
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1.640.000
Totaux	13.000.000

B.A. : 13 01 02 7401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 01 02 7401). — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Het betreft aankopen van meubilair, machines en allerlei materieel voor een bedrag van 600.000 frank om buitengebruik gestelde uitrusting te vervangen.

ORGANISATIEAFDELING 02. — **KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

01. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 02 01 1102 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 02 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	27,1	39,1	—	—	—

Verklarende nota

1111. Eigenlijk loon		26,8
Werknemersbijdragen sociale zekerheid		3,5
Wedde = vergoeding		14,7
Weddeverhogingen		0,1
Terug te betalen wedden		12,0
		26,8
1112. Directe toelagen		4,7
Kabinetsvergoeding		3,6
Eindejaarstoelage		—
Haard- en standplaatstoelagen		0,4
Verlofgeld		0,6
Sociale abonnementen		0,1
		4,7
1131. "Sociale" toelagen :		5,0
Kinderbijslagen		0,1
Geboortetoelagen		0,1
Laatste ziekte/begrafeniskosten		0,1
Vergoeding arbeidsongevallen		0,2
Forfait. vergoed. autobestuurders		0,5
Vergoeding wegens ontslag		4,0
Patronale bijdragen		5,0

A.B. : 13 01 02 7401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 01 02 7401). — *Dépenses patrimoniales du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Il s'agit d'achats de mobilier, de machines et de matériel divers pour un montant de 600.000 francs pour le remplacement d'équipement usagé.

DIVISION ORGANIQUE 02. — **CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE**

MISSIONS ASSIGNEES

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

01. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 02 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 02 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	27,1	39,1	—	—	—

Note explicative

1111. Salaire proprement dit		26,8
Retenues sécurité sociale		3,5
Indemnités = traitements		14,7
Augmentations barémiques		0,1
Traitements à rembourser		12,0
		26,8
1112. Allocations directes		4,7
Indemnités de Cabinet		3,6
Allocations fin année		—
Allocations foyer/résidence		0,4
Pécule vacances		0,6
Abonnements sociaux		0,1
		4,7
1131. Allocations "sociales" :		5,0
Allocations familiales		0,1
Indemnités naissance		0,1
Indemnités funérailles		0,1
Indemnités accidents travail		0,2
Indemnités forfait. chauffeurs		0,5
Indemnités de départ		4,0
Contributions patronales		5,0

Sociale verzekeringen	2,6
1131. Totaal	39,1

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 02 02 1219 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 02 02 1219). — *Werkingskosten van het kabinet.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	6,6	8,7	8,7	8,7	8,7

ORGANISATIEAFDELING 40. —
ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Secretariaat-generaal

A. *Informatiedienst*

Deze dienst heeft als hoofdopdracht inlichtingen te verstrekken op initiatief van de administratie en van het kabinet van de Minister.

Hij is tevens belast met het bevorderen van de menselijke relaties in het departement en tussen de burger en de overheid.

B. *Vormingsdienst*

De vormingsdienst heeft tot doel de vormingsactiviteiten te organiseren, coördineren, begeleiden en evalueren. Hij verzorgt ook het onthaal van de nieuwe ambtenaren en begeleidt hun stageperiode.

C. *Herziening van de gemeentecomptabiliteit*

Zie activiteitenprogramma 40/3.

D. *Financiering van de provincies en gemeenten*

Zie activiteitenprogramma 40/4.

E. *Vast secretariaat voor het preventiebeleid*

Zie activiteitenprogramma 40/5.

F. *Vertaaldienst*

G. *Dienst Documentatie*

De dienst Documentatie staat in voor het beheer van de bibliotheek (aankopen - uitleningen - fotocopies).

H. *Dienst protocol*

De dienst van het protocol is verantwoordelijk voor de volgende aangelegenheden :

— Organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eer- en voorrangsbewijzen;

— Ereonderscheidingen van de leden van het Parlement en het personeel van het departement, provincies, gemeenten en intercommunale verenigingen;

— Vereremerking voor daden van moed en zelfopoffering.

Assurances sociales	2,6
Total	39,1

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 02 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 02 02 1219). — *Frais de fonctionnement du cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	6,6	8,7	8,7	8,7	8,7

DIVISION ORGANIQUE 40. —
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX

MISSIONS ASSIGNEES

Secrétariat général

A. *Service d'information*

Ce service a comme mission principale de fournir des renseignements sur les initiatives prises par l'administration et par le Cabinet du Ministre.

Il est également chargé de la promotion des relations au sein du département et entre le citoyen et l'autorité.

B. *Service de la formation*

Ce service organise, coordonne, accompagne et évalue les activités de formation. Il assure aussi l'accueil des nouveaux fonctionnaires et guide leur période de stage.

C. *Révision de la comptabilité communale*

Voir le programme d'activités 40/3.

D. *Financement des provinces et des communes*

Voir le programme d'activités 40/4.

E. *Secrétariat permanent de la politique de prévention*

Voir le programme d'activités 40/5.

F. *Service de traduction*

G. *Service de documentation*

Le service de documentation assure la gestion de la bibliothèque (achats - prêts - photocopies).

H. *Service du Protocole*

Le service du protocole s'occupe des aspects suivants :

— Organisation des fêtes et cérémonies nationales, honneurs, rangs et préséances;

— Distinctions honorifiques des membres du Parlement et du personnel du département, des provinces, des communes et des intercommunales;

— Décorations pour actes de courage et de dévouement.

Algemene Diensten

A. *Directie van het personeel*

— Beheer van het vastbenoemd personeel, contractuelen en gesubsidieerde contractuelen.
— Onrechtstreeks beheer van :
– de leden en het administratief personeel van de Raad van State;
– het Rijkspersoneel van de provinciale gouvernementen;
– het Kabinet van de Provinciegouverneurs;
– de gewestelijke gemeenteontvangers in overtal;
– betrekkingen met de syndicale organisaties.

B. *Directie van de Comptabiliteit*

De Comptabiliteit staat in voor de opmaak en de uitvoering van de begroting.

C. *Informatieverwerking*

De dienst verleent een bijstand aan de verschillende administraties inzake hun informaticabehoeften hij staat in voor het ontwerp, de ontwikkeling en de opvolging van de diverse informatiseringsprojecten, waaronder het personeel- en boekhoudkundig beheer van het departement.

D. *Sociale Dienst*

De Sociale Dienst werd opgericht met als doel aan de behoeftigen de nodige morele en materiële bijstand te verlenen. Deze noden kunnen zich richten tot hun privé en/of beroepsleven.
De Sociale Dienst richt zich tot :
— vast, stagedoende en tijdelijk personeel;
— personen in disponibiliteit;
— gepensioneerden;
— de met bovengenoemde samenwonende en door hen onderhouden gezinsleden zomede tot de weduwen en wezen.
In de schoolvakantieperioden organiseert de Sociale Dienst eveneens een kinderbewaardienst met de hulp van monitors die hiervoor worden aangeworven, en komt tussen in de kosten voor vervoer en voor de activiteiten ten voordele van de kinderen.

E. *Economaat*

De huishoudelijke dienst is de intendancedienst van het departement en is verantwoordelijk voor het onderhoud van gebouwen en meubilair.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	26	.	31	31
II+	13	.	13	13
II	41	.	51	51
III	22	.	29	29
IV	52	.	115	115
Totalen	154	.	239	239

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	162,3	161,2 (1,5)	168,0
Niet-statut. personeel(01 11 04)	79,5	70,7	72,0
Totalen	241,8	231,9 (1,5)	240,0

Services généraux

A. *Direction du personnel*

— Gestion du personnel définitif, contractuel et contractuel subventionné.
— Gestion indirecte :
– des membres et du personnel administratif du Conseil d'Etat;
– du personnel Etat des gouvernements provinciaux;
– du Cabinet des Gouverneurs provinciaux;
– des receveurs communaux régionaux en surnombre;
– relations avec les organisations syndicales.

B. *Service de la Comptabilité*

La comptabilité est chargée de l'élaboration et de l'exécution du budget.

C. *Traitement de l'information*

Ce service assume un rôle de conseil et de soutien envers les différentes administrations en matière d'informatisation. Il assure la conception, le développement et le suivi de divers projets d'informatisation, dont notamment la gestion du personnel et de la comptabilité du département.

D. *Service social*

Le Service social a été créé pour donner aux agents l'assistance morale et matérielle dont ils peuvent avoir besoin, tant dans leur vie professionnelle que dans leur vie privée.
Le Service social étend son action
— aux agents définitifs, stagiaires et temporaires
— aux agents en disponibilité
— aux anciens agents pensionnés
— aux membres de leur famille habitant sous le même toit et dont ils sont le soutien, ainsi qu'aux veuves et orphelins.
En période de vacances scolaires le Service social organise également une garderie d'enfants avec l'aide de moniteurs recrutés pour cette occasion, et intervient dans les frais de transport et d'activité au profit des enfants.

E. *Service de l'Economat*

L'économat est le service d'intendance du département et s'occupe de l'entretien des bâtiments et du mobilier.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	26	.	31	31
II+	13	.	13	13
II	41	.	51	51
III	22	.	29	29
IV	52	.	115	115
Totaux	154	.	239	239

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	162,3	161,2 (1,5)	168,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	79,5	70,7	72,0
Totaux	241,8	231,9 (1,5)	240,0

Verklarende nota

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1995	161.200.000	70.700.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	- 3.213.702	
3. Wervingen	3.449.125	
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	1.487.780	411.489
5. Andere elementen	5.200.000	
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	3.258.464	1.422.230
7. Sociale abonnementen	1.800.000	1.700.000
8. Eindejaarstoelage	– 5.200.000	– 2.300.000
Totaal	167.981.667	71.933.719

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
1201.2	Aankopen	19,6	30,5	31,9	31,9	31,9	31,9
1201.3	Energie	5,0	7,5	7,6	7,6	7,6	7,6
1201.4	Informatica	15,2	15,9	20,1	20,1	20,1	20,1
1201.5	Vergoedingen	3,3	4,8	1,4	1,4	1,4	1,4
02 1201	Totalen	44,0 (0,3)	60,5	62,8	62,8	62,8	62,8
02 1207	Inrichting	0,4	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
02 7401	Uitrusting	5,1	8,4	8,2	8,2	8,2	8,2
Algemene totalen		49,5 (0,3)	69,7	71,7	71,7	71,7	71,7

Verklarende nota

De verhoging van het krediet (+ 5,8 miljoen frank) is, behoudens de normale verhoging van de kostprijs van de produkten, te wijten aan een verhoging met 4,0 miljoen frank van de kredieten voor huur van informaticamaterieel : de kostprijs van een toepassing moet vanaf 1996 immers over een lager aantal gebruikers dan in 1995 worden verdeeld.

Bovendien kon de dienst van de bibliotheek aan de vraag niet meer voldoen met de kredieten die hem tot op heden waren toegekend.

Vermindering voor de sociale abonnementen : – 3,5 MF.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 40 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	6,1	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4

Verklarende nota

Te dekken uitgaven

01.01 Tegemoetkomingen van de sociale dienst aan personen die ingevolge uitzonderlijke en van hun wil onafhankelijke omstandigheden zoals ziekten operatieve behandelingen niet de vereiste middelen bezitten om grote uitgaven voortvloeiende uit die omstandigheden, te bestrijden.

01.01 De verblijfkosten ten gevolge van de uitzending van kinderen van rechthebbende naar het platteland of zee op voor-

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	161.200.000	70.700.000
2. Départs 1995/1996	- 3.213.702	
3. Recrutements	3.449.125	
4. Variations en fonction de l'ancienneté	1.487.780	411.489
5. Autres éléments	5.200.000	
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	3.258.464	1.422.230
7. Abonnements sociaux	1.800.000	1.700.000
8. Prime fin année	– 5.200.000	– 2.300.000
Total	167.981.667	71.933.719

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	0,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
1201.2	Achats	19,6	30,5	31,9	31,9	31,9	31,9
1201.3	Energie	5,0	7,5	7,6	7,6	7,6	7,6
1201.4	Informatique	15,2	15,9	20,1	20,1	20,1	20,1
1201.5	Indemnités	3,3	4,8	1,4	1,4	1,4	1,4
02 1201	Totaux	44,0 (0,3)	60,5	62,8	62,8	62,8	62,8
02 1207	Installation	0,4	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
02 7401	Equipement	5,1	8,4	8,2	8,2	8,2	8,2
Totaux généraux		49,5 (0,3)	69,7	71,7	71,7	71,7	71,7

Note explicative

L'augmentation du crédit (+ 5,8 millions de francs) est due, outre la hausse normale du coût des produits, à une augmentation de 4,0 millions de francs des crédits de location de matériel informatique: le coût d'une application est en effet à répartir, à partir de 1996, entre un nombre inférieur d'utilisateurs par rapport à 1995.

D'autre part, le service de la bibliothèque ne pouvait plus répondre à la demande avec les crédits qui lui avaient été attribués jusqu'à présent.

Réduction pour les abonnements sociaux : – 3,5 MF.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 40 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 01 1105). — *Dépenses diverses du service social.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	6,1	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4

Note explicative

Dépenses à couvrir

01.01. Interventions du Service social au bénéfice des personnes qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, telles que maladies, interventions chirurgicales, se trouvent dépourvues de ressources suffisantes pour faire face aux dépenses importantes que ces circonstances entraînent.

01.01. Frais de séjour suite au placement des enfants des membres du personnel à la campagne ou à la mer, sur produc-

legging zowel van een rapport van de sociaal assistente als van een attest van de behandelende geneesheer.

01.01 Pre- en postnatale toelagen aan vrouwelijke personeelsleden en aan echtgenoten van de ambtenaren.

01.01 Sinterklaasgeschenken aan kinderen van personeelsleden.

02.01 Uitgaven in verband met de werking van het kinderdagverblijf gedurende een deel van het schoolverlof (Kerstmis, krokusvakantie, Pasen, Allerheiligen, en gedurende de grote vakantie

02.02 Tussenkomst in de verzekeringen "gezondheidskosten" bij de OMOB.

03.00 Aankoop van geneesmiddelen en materieel voor de infirmeries — kosten voor inschrijving voor de vorming van hulpverleners georganiseerd door het Rode Kruis van België.

04.00 Geschenken of bloemen aangeboden door de sociale assistenten ter gelegenheid van hun bezoek aan zieken of gehospitaliseerde rechthebbenden.

05.00 Tussenkomst in de kosten van de refter en de cafétaria.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 40 03 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 03 1222). — *Werkingskosten voor het vertaalsysteem "METAL". (Pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,8	1,1	—	—	—	—

B.A : 13 40 03 1229 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 03 1229). — *Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,9	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Dit krediet moet de kosten dekken van externe en interne communicatie van het departement, ondermeer :

— publicatie van de bijwerking van het vademecum van het departement;

— publicatie van het ontvangstdossier voor de nieuwe recruteringen;

— publicatie van een intern blad van het departement "VITAMIN";

— aankoop van documentatie voor bepaalde categorieën van personeel (onthaaldienst, telefoondienst, enz...);

— aanschaffing van boeken en andere voorwerpen om te schenken aan vreemde delegaties die ons departement bezoeken of gedurende reizen in het buitenland;

— aankoop van documentatie met allerhande algemene informatie voor de leidinggevende ambtenaren;

— aankoop van C.D. Roms in plaats van de papierverzamelingen;

— aankoop van een modem en ander materieel om een verbinding met de verschillende communicatienetwerk te kunnen maken;

— publicatie van brochures, rapporten en andere documenten voor het publiek en voor het personeel van het departement.

tion tant d'un rapport de l'assistant(e) social(e) que d'un certificat du médecin traitant.

01.01. Allocations prénatales et postnatales allouées aux membres féminins du personnel et aux épouses des agents.

01.01. Cadeaux aux enfants des membres du personnel à l'occasion de la Saint-Nicolas.

02.01. Dépenses liées au fonctionnement de la garderie d'enfants pendant une partie des congés scolaires (Noël, Carnaval, Pâques, Toussaint, durant les grandes vacancès.

02.02. Intervention dans la prime de l'assurance soins de santé contractée par le département auprès de la S.M.A.P.

03.00. Achat de médicaments et de matériel pour les infirmeries — Frais d'inscription à la formation de secouristes organisée par la Croix-Rouge de Belgique.

04.00. Cadeaux ou fleurs offerts par les assistants sociaux à l'occasion de leurs visites à des ayants droit malades ou hospitalisés.

05.00. Intervention dans les frais de réfectoire et de la cafétéria.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 40 03 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 03 1222). — *Frais de fonctionnement du système de traduction "METAL" (Pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,8	1,1	—	—	—	—

A.B : 13 40 03 1229 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 03 1229). — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,9	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Ce crédit doit servir à couvrir les frais de la communication externe et interne du département, dont notamment :

— publication du vade-mecum du département (mise à jour);

— publication d'un dossier d'accueil;

— publication d'un journal interne du département 'VITAMIN";

— achat de documentation pour certaines catégories du personnel (service d'accueil, service de téléphone, etc.);

— acquisition de livres et autres objets à offrir aux délégations étrangères en visite au département ou lors de visites à l'étranger;

— documentation d'information générale quelconque destinée aux fonctionnaires dirigeants;

— achat de C.D.-Roms en remplacement de collections sur papier;

— achat de modem et autre matériel pour connexion aux différents réseaux de communication;

— rédaction, impression et publication de brochures, rapports et autres documents destinés au public et au personnel du département.

B.A : 13 40 03 0301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 03 0301). — *Krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van openbaarnut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Zoals de tekst van de B.A. laat verstaan, is het krediet bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij de organismen van openbaar nut en andere parastatale instellingen.

Artikel 9 van de wet van 16 maart 1954, betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, voorziet dat de organismen van de categorieën B, C en D opgesomd in artikel 1, onder controle staan van de minister of van de ministers van wie ze afhangen.

Deze controle wordt uitgeoefend door bemiddeling van één of meer regeringscommissarissen die de Koning, op voordracht van de bevoegde minster, benoemt.

De jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor de regeringscommissaris bij het Gemeentekrediet werd op datum van 18 november 1971 vastgesteld op 120.000 F per jaar (indexeerbaar). Deze van de commissaris bij de RSZPPO, werd op datum van 1 januari 1992 vastgesteld op 90.000 F per jaar (indexeerbaar).

B.A : 13 40 03 8301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 03 8201). — *Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Deze B.A. vervangt het vroegere fonds dat afgeschaft werd in 1991, en waarop de leningen aan het personeel werden aangerekend. Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan tot de inkomsten van de belanghebbenden. Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het departement.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1

Protocol.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De dienst van het protocol is verantwoordelijk voor de organisatie van nationale feesten en plechtigheden, eer- en voorrangsbewijzen.

Hiervoor beschikt de dienst in zijn programma over volgende kredieten :

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B : 13 40 03 0301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 03 0301). — *Crédit destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Comme le libellé l'explique le crédit est destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public et autres organismes parastataux.

L'article 9 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, prévoit que les organismes de catégorie B, C et D énumérés à l'article 1er sont soumis au pouvoir de contrôle du ou des ministres dont ils relèvent.

Ce contrôle est exercé à l'intervention d'un ou de plusieurs commissaires du Gouvernement nommés par le Roi, sur présentation du ministre compétent.

La rémunération forfaitaire annuelle pour le commissaire du Gouvernement auprès du Crédit communal a été fixée le 18 novembre 1971 à 120.000 F par an (indexable). Celle des commissaires du Gouvernement auprès de l'ONSSAPL a été fixée le 1er janvier 1992 à 90.000 F par an (indexable).

A.B : 13 40 03 8301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 03 8201). — *Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Cette allocation de base remplace l'ancien fonds, supprimé en 1991, sur lequel étaient imputés les prêts aux membres du personnel. Ces derniers ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées, hors de rapport avec les ressources des intéressés. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du service social du département.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1

Protocole.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le Service du Protocole s'occupe de l'organisation des fêtes et cérémonies nationales, honneurs, rangs et préséances.

A cette fin le Service prévoit dans son programme les crédits suivants :

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 13 40 10 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 10 1221). — *Vieringskosten van officiële feesten en ceremoniën.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,3 (6,9)	11,0 (0,3)	8,5	8,7	8,7	8,7

Verklarende nota

— Plechtigheid van 17 februari	20.000
— Ceremoniën en feestelijkheden van 21 juli	6.100.000
— Ceremoniën van 11 en 15 november	2.100.000
— Neerleggen van kransen	160.000
— Onvoorziene ceremoniën	100.000
Totaal	8.480.000

B.A. : 13 40 10 3312 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 10 3312). — *Tussenkomst van de Staat in de kosten voor verschillende subsidies aan ondermeer : de Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk, het Comité van de Vlam, het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer. (overgekomen van de B.A.'s 40 / 10.33.04, 40 / 10.33.11, 40 / 10.33.14 en 40 / 10.43.02).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Deze basisallocatie groepeert de volgende toelagen die voordien voorzien waren op verschillende basisallocaties.

Een toelage wordt toegekend aan de vriendenkring van de overlevenden van Breendonk om deze toe te laten de uitgaven te dekken voor de organisatie van de bedevaart, alsmede voor de organisatie van de jaarlijkse plechtigheden in het kamp van Breendonk.

Een toelage wordt toegekend aan het comité van de Vlam, onder de hoge bescherming van Z.M. de Koning en van de Regering, voor de opdracht de herinnering van de Onbekende Soldaat te vereeuwigen.

Dit comité organiseert sinds meer dan 35 jaar de talrijke aanwakkeringen van de herinneringsvlam door de vreemde Vorsten en Staatshoofden tijdens hun officieel bezoek aan België, evenals door de hoogste Belgische en vreemde personaliteiten.

Meer dan 50 aanwakkeringsplechtigheden grijpen elk jaar plaats. Een toelage wordt toegekend aan het comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer om het toe te laten de kosten te dekken in verband met de inrichting van de nationale bedevaart die jaarlijks te Nieuwpoort plaatsgrijpt, evenals met de voorbereiding en de verwezenlijking van de herinneringsplechtigheden die elk jaar in gans het land doorgaan op 17 februari, verjaardag van het overlijden van Koning Albert.

A.B. : 13 40 10 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 10 1221). — *Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,3 (6,9)	11,0 (0,3)	8,5	8,7	8,7	8,7

Note explicative

— Cérémonie du 17 février	20.000
— Cérémonies et festivités du 21 juillet	6.100.000
— Cérémonies des 11 et 15 novembre	2.100.000
— Dépôt de couronnes	160.000
— Cérémonies imprévues	100.000
Totaux	8.480.000

A.B. : 13 40 10 3312 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 10 3312). — *Intervention de l'Etat dans les frais exposés pour des subsides divers, dont notamment : l'Amicale des rescapés de Breendonk, le Comité de la Flamme, le Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser, et la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs (provenant des A.B. 40 / 10.33.04, 40 / 10.33.11, 40 / 10.33.14 et 40 / 10.43.02).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Cette allocation de base regroupe les subsides suivants qui auparavant étaient prévus à des allocations de base différentes.

Un subside est accordé à l'Amicale des rescapés de Breendonk afin de lui permettre de couvrir les dépenses relatives à l'organisation du pélérinage, ainsi que l'organisation des cérémonies qui ont lieu annuellement au camp de Breendonk.

Un subside est accordé au Comité de la Flamme placé sous le Haut Patronage de S.M. le Roi et du Gouvernement — pour mission de perpétuer le souvenir du Soldat Inconnu.

Ce Comité organise depuis plus de 35 ans les nombreux ravivages de la flamme du souvenir par des Souverains et Chefs d'Etat étrangers lors de leur visite officielle en Belgique ainsi que par les plus hautes personnalités belges et étrangères.

Plus de 50 cérémonies du ravivage ont lieu chaque année. Un subside est accordé au Comité du Monument afin de lui permettre de couvrir les dépenses relatives à l'organisation du pélerinage qui a lieu annuellement à Nieuport, ainsi qu'à la préparation et à la réalisation des cérémonies commémoratives qui se déroulent chaque année dans tout le pays le 17 février, jour anniversaire de la mort du Roi Albert.

B.A. : 13 40 10 3313 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 10 33 13). — *Toelagen aan de Vereniging tot Bevordering van Brussel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	2,6	2,6	2,6	2,6

Verklarende nota

Sedert 1984 is de Vereniging ter Bevordering en Promotie van Brussel door de Regering belast met de organisatie van het Feest in het Park alsook met het vuurwerk op 21 juli ter gelegenheid van het Nationaal Feest.

Tot nu toe voorzag het departement in een budget van 2.500.000 F per jaar voor de organisatie van die festiviteiten.

Dit budget werd tot op heden nooit aangepast en de Vereniging ter Bevordering en Promotie nam het budgettair verschil voor de organisatie ten laste.

B.A. : 13 40 10 3403 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 10 3303). — *Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezweken zijn. — Vergoedingen voor begrafeniskosten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Deze toelage zijn, elk jaar, de aanvulling van die van het « Carnegie Hero Fund » waarvan de middelen niet toelaten het geheel van de hulp aan de slachtoffers van hun offervaardigheid of aan hun rechthebbenden te bekostigen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3

Herziening van de gemeentecomptabiliteit.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het secretariaat voor de nieuwe gemeenteboekhouding zal de studie realiseren die het de gemeenten mogelijk maken om in een latere faze de analytische boekhouding in te stellen. Dit secretariaat staat in voor de voorbereidingen en leiding van de vergaderingen van de werkgroep, het opstellen van de verslagen en de besluiten.

Omwille van de continuïteit van het project zal het secretariaat nog verder instaan voor een beperkte (1996) begeleiding van de gemeenten — in 1996 zullen alle gemeenten voor het eerst hun jaarrekeningen opmaken — en voor het uitwerken van de basisprincipes van de analytische boekhouding.

De invoering van de nieuwe gemeenteboekhouding met het behoud van de traditionele budgettaire methodes maar aangevuld met een algemene boekhouding moet uitmonden in een bruikbare output die meer beleidsinformatie verschaft zodat de burger en de gemeentemandatarissen nog beter het nut ervan zullen inzien.

Het federale secretariaat voor de nieuwe gemeenteboekhouding is voor de invoering uitgegaan van een gecoördineerde aanpak door overleg en samenwerking met de gemeenten en de Gewesten.

A.B. : 13 40 10 3313 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 10 3313). — *Subside au Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	2,6	2,6	2,6	2,6

Note explicative

Depuis 1984, le Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles a été chargé par le Gouvernement de l'organisation de la Fête du Parc ainsi que du feu d'artifice le 21 juillet à l'occasion de la Fête nationale.

Jusqu'à présent le département prévoyait un budget de 2.500.000 F par an pour l'organisation de ces festivités.

Ce budget n'a jamais été adapté jusqu'à ce jour et le Syndicat d'initiative prenait la différence budgétaire à sa charge.

A.B. : 13 40 10 3403 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 10 3303). — *Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Ce subside complète chaque année celui du « Carnegie Hero Fund » dont les ressources ne permettent pas de couvrir l'intégralité de l'aide à apporter aux victimes d'un acte d'héroïsme ou à leurs ayants droit.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/3

Révision de la comptabilité communale.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le secrétariat de la nouvelle comptabilité communale réalisera l'étude qui doit permettre aux communes d'instaurer dans une phase ultérieure la comptabilité analytique. Ce secrétariat se chargera des préparatifs et de la conduite des réunions du groupe de travail, de la rédaction des rapports et des arrêtés.

En raison de la continuité du projet, le secrétariat assurera encore un accompagnement limité (1996) des communes — en 1996, toutes les communes établiront pour la première fois leurs comptes annuels — et pour l'élaboration des principes de base de la comptabilité analytique.

L'instauration de la nouvelle comptabilité communale avec maintien des méthodes budgétaires traditionnelles mais complétée par une comptabilité générale, doit déboucher sur un output valable procurant plus d'informations de gestion de sorte que les citoyens et les mandataires communaux puissent encore mieux en voir l'utilité.

Le secrétariat fédéral de la nouvelle comptabilité communale est parti, pour l'introduction, d'une approche coordonnée par la concertation et la collaboration avec les communes et les Régions.

Het verderzetten van deze gecoördineerde aanpak is vereist in 1996 wanneer de gemeenten voor het eerst hun jaarrekeningen (balans, resultatenrekening, toelichting) zullen goedkeuren.

De jaarrekening dient zijn waarde te bewijzen als informatief en analyse document van het gevoerde beleid.

Het ontwikkelen van beheersratio's en de instelling van een analytische boekhouding zijn daartoe de aangewezen instrumenten.

Het uitwerken van de grote principes daarvan ligt nog steeds in de bevoegdheid van het federale departement en deze realisatie vormt trouwens het onontbeerlijk sluitstuk van de hervorming. Vanaf 1 januari 1996 zal deze afwerking van de hervorming starten via de oprichting van een werkgroep Analytische Boekhouding & Ratio's onder leiding van het federale secretariaat voor de nieuwe gemeenteboekhouding.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	5	6
II+	.	.	.	.
II	.	.	28	4
III	.	.	1	1
IV	.	.	2	2
Totalen	.	.	36	13

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (31 11 03)	10,9	11,3	11,3
Niet-statut. personeel (31 11 04)	—	10,3	2,7
	(3,6)		
Totalen	10,9	21,6	14,0
	(3,6)		

Verklarende nota

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1995	11.300.000	10.300.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	—	—
3. Wervingen	—	—
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	94.475	228.355
5. Andere elementen		- 8.013.232
6. Indexering 1996/1995 (1.02%)	227.890	50.302
7. Eindejaarstoelage	- 400.000	—
Totaal	11.222.365	2.565.425

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
32 7401	Uitrusting ...	—	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
Algemene totalen		—	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2

La poursuite de cette approche coordonnée est requise en 1996 lorsque les communes approuveront pour la première fois leurs comptes communaux (bilan, compte de résultats, exposé).

Le compte annuel doit prouver sa valeur comme document informatif et d'analyse de la politique menée.

Le développement de ratios de gestion et l'introduction d'une comptabilité analytique sont les instruments appropriés à cette fin.

L'élaboration des grands principes de celle-ci relève toujours de la compétence du département fédéral et cette réalisation constitue d'ailleurs l'indispensable clé de voûte de la réforme. A partir du 1er janvier 1996, cette clôture de la réforme sera mise en œuvre via la création d'un groupe de travail Comptabilité analytique & Ratios sous la direction du secrétariat fédéral de la nouvelle comptabilité communale.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	.	5	6
II+	.	.		
II	.	.	28	4
III	.	.	1	1
IV	.	.	2	2
Totaux	.	.	36	13

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (31 11 03)	10,9	11,3	11,3
Personnel non-statut. (31 11 04)	-	10,3	2,7
	(3,6)		
Totaux	10,9	21,6	14,0
	(3,6)		

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	11.300.000	10.300.000
2. Départs 1995/1996	—	—
3. Recrutements	—	—
4. Variations en fonctionde l'ancienneté	94.475	228.355
5. Autres éléments		- 8.013.232
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	227.890	50.302
7. Prime fin année	- 400.000	—
Total	11.222.365	2.565.425

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
32 7401	Equipement	—	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
Totaux généraux		—	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Aanschaffing informaticamaterieel en toepassingsprogramma's voor P.C.'s voor het Secretariaat nieuwe gemeenteboekhouding.

B.A. : 13 40 33 1248 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 33 1248). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de herziening van de gemeentelijke comptabiliteit.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3 (0,5)	3,0	2,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Deze uitgaven vertegenwoordigen :
— werkingskosten secretariaat : reis- en verblijfskosten i.v.m. de technische begeleiding van de gemeenten door de staff-leden, allerlei werkingskosten;
— werkingskosten werkgroep met de gewesten i.v.m. het algemeen reglement op de gemeentecomptabiliteit;
— werkingskosten werkgroep analytische boekhouding & beheersratio's;
— werkingskosten i.v.m. vormingsactiviteiten (follow-up);
— werkingskosten provinciale cellen (verplaatsingskosten).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/4

Financiering van de provincies en de gemeenten.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Enerzijds de wettelijke tenlasteneming door de Staat van de geldelijke gevolgen voor een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de afschaffing van de federaties van gemeenten (B.A. 43.06).
Anderzijds de toekenning van een wettelijke financiële compensatie :
— aan sommige gemeenten en aan het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor een inkomstenverlies na de vrijstelling die de federale Staat heeft toegestaan inzake onroerende voorheffing voor sommige onroerende goederen (B.A. 43.07);
— aan de stad Brussel voor lasten die inherent zijn aan haar statuut van hoofdstad van het Rijk (B.A. 43.08).

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 40 40 4306 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 40 4306). — *Bijzonder krediet uitgetrokken ten behoeve van de federaties van gemeenten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om het verschil te dekken tussen de wedde die een ambtenaar van een federatie van gemeenten had en

Note explicative

Acquisition de matériel informatique et de logiciels pour P.C. en faveur du secrétariat de la nouvelle comptabilité communale.

A.B. : 13 40 33 1248 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 33 1248). — *Dépenses de toute nature relatives à la révision de la nouvelle comptabilité communale.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3 (0,5)	3,0	2,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Ces dépenses représentent :
— frais de fonctionnement du Secrétariat: frais de missions et de séjour réalisés par les chefs de service en liaison avec l'accompagnement technique des communes;
— frais de fonctionnement du groupe de travail avec les régions sur le règlement général de la comptabilité communale;
— frais de fonctionnement du groupe de travail "comptabilité analytique et des ratios de gestion";
— frais de fonctionnement du groupe de travail sur les activités de formation (follow-up);
— frais de fonctionnement des cellules provinciales (frais de déplacement).

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/4

Financement des provinces et des communes.

OBJECTIFS POURSUIVIS

D'une part, la prise en charge légale par l'Etat des conséquences pécuniaires pour un centre public d'aide sociale de la suppression des fédérations de communes (A.B.43.06).

D'autre part, l'octroi d'une compensation financière légale :

— à certaines communes et à la Région de Bruxelles-Capitale pour une perte de revenus consécutive à l'exonération accordée par l'Etat fédéral en matière de précompte immobilier pour certains immeubles (A.B.43.07);
— à la ville de Bruxelles, pour des charges inhérentes à son statut de capitale du Royaume (A.B.43.08).

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 40 40 4306 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 40 4306). — *Crédit spécial prévu pour les besoins des fédérations de communes.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,7	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir la différence entre le traitement dont bénéficiait un fonctionnaire d'une fédération de communes et

de wedde verbonden aan het ambt waarin hij werd benoemd in een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn (art. 4, § 3, van het koninklijk besluit van 17 augustus 1976 houdende regeling van de gevolgen van de afschaffing van de federaties van gemeenten). De betrokkene zal de leeftijd van 65 jaar bereiken op 5 mei 1999.

1994 en 1995

De bedragen van 728.877 en 800.000 F zullen later moeten worden aangepast op basis van de nieuwe bezoldigingsregeling die op 1 september 1994 op de desbetreffende ambtenaar van toepassing was. Zie hierna.

1996

Het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn heeft de bedoeling het geldelijk statuut van zijn secretaris te herzien overeenkomstig de wet van 30 juli 1994 tot wijziging van de gemeentewet wat de bezoldigingsregeling van de gemeentesecretaris betreft, die op 1 september 1994 in werking is getreden. De wedde van de secretaris van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn is immers gelijk aan 97,5 % van die van de gemeentesecretaris (Koninklijk besluit van 20 juli 1993 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake het administratief en geldelijk statuut van de secretarissen en de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn). Daarom werd het krediet waarin voor 1996 moet worden voorzien op 900.000 F gebracht.

B.A. : 13 40 40 4307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 40 4307). — *Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	319,2	972,0 (31,3)	995,2	1.020,0	1.045,6	1.071,7

Verklarende nota

Overeenkomstig artikel 63 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals het werd gewijzigd door artikel 117 van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiging van de federale staatsstructuur, is dit krediet gelijk aan ten minste 72 % van de niet-inning van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing en met name berekend op basis van de geïndexeerde kadastrale inkomens van de vrijgestelde eigendommen die in aanmerking moeten worden genomen.

Dit voorlopig krediet waarin voor 1996 (het definitieve krediet zal pas op het einde van het jaar 1995 bekend zijn wanneer de kadastrale inkomens ad hoc beschikbaar zullen zijn) moet worden voorzien is gelijk aan 972 miljoen (voorlopig krediet 1995) x 1,0238 (vermoedelijke indexatiecoëfficiënt van de kadastrale inkomens op 1.1.1995 niet rekening houdend met de evolutie van de aanvankelijke kadastrale inkomens) = 995,2 miljoen frank.

MEERJAARLIJKSE RAMINGEN

De ramingen voor de jaren 1997 tot 1999 werden vastgesteld rekening houdend men een inflatiepercentage van 2,5%.

le traitement attaché à la fonction à laquelle il a été nommé dans un centre public d'aide sociale (art. 4, § 3, de l'arrêté royal du 17 août 1976 portant règlement des conséquences de la suppression des fédérations de communes). L'intéressé atteindra l'âge de 65 ans le 5 mai 1999.

1994 et 1995

Les montants de 728.877 et 800.000 F devront être adaptés ultérieurement en fonction du nouveau statut pécuniaire applicable au 1er septembre 1994 au fonctionnaire en cause. Voir ci-après.

1996

Le centre public d'aide sociale concerné a l'intention de revoir le statut pécuniaire de son secrétaire conformément à la loi du 30 juillet 1994 modifiant la loi communale en ce qui concerne le statut pécuniaire du secrétaire communal, entrée en vigueur le 1er septembre 1994. En effet, le traitement du secrétaire d'un centre public d'aide sociale est égal à 97,5 % de celui du secrétaire communal (Arrêté royal du 20 juillet 1993 fixant les dispositions générales d'établissement des statuts administratif et pécuniaire des secrétaires et receveurs des centres publics d'aide sociale). C'est pourquoi le crédit à prévoir pour 1996 a été porté à 900.000 F.

A.B. : 13 40 40 4307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 40 4307). — *Paiement par l'Etat aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	319,2	972,0 (31,3)	995,2	1.020,0	1.045,6	1.071,7

Note explicative

Conformément à l'article 63 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions tel qu'il a été modifié par l'article 117 de la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, le crédit est égal à 72 % au moins de la non-perception des centimes additionnels communaux au précompte immobilier et calculé notamment sur base des revenus cadastraux indexés des propriétés exonérées à prendre en considération.

Le crédit provisoire à prévoir pour 1996 (le crédit définitif ne sera connu qu'en fin d'année 1995 lorsque les revenus cadastraux ad hoc seront disponibles) est égal à 972 millions (crédit provisoire 1995) x 1,0238 (coefficient d'indexation présumé des revenus cadastraux au 1.1.1995 compte non tenu de l'évolution des revenus cadastraux initiaux) = 995,2 millions de francs.

ESTIMATIONS PLURIANNUELLES

Les estimations pour les années 1997 à 1999 ont été établies en tenant compte d'un taux d'inflation de 2,5 %.

B.A. : 13 40 40 4308 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 40 4308). — *Dotatie ten voordele van de stad Brussel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.968,1 (9,0)	3.011,1	3.023,5	3.166,4	3.246,6	3.326,7

Verklarende nota

Rekening houdend met een inflatiepercentage van + 1,6 % die voor 1995 en 1996 door de budgettaire instanties werd weerhouden, werd de berekening van de dotatie voor Brussel voor 1996 aldus vastgesteld :

— definitieve dotatie 1994	2.951,5
— vermoedelijk inflatiepercentage 1995	x 1,016
— vermoedelijk inflatiepercentage 1996	x 1,016
Totaal	3.046,703

Dit bedrag, afgerond op 3.046,6 MF, is nog verminderd geweest met 23,1 MF overeenkomstig het surplus van de dotatie berekend voor 1995 met een vermoedelijke index van 1,0160 in plaats van 1,0238; dit brengt het krediet 1996 op 3.023,5 miljoen frank.

MEERJAARLIJKSE RAMINGEN

De ramingen voor de jaren 1997 tot 1999 werden vastgesteld rekening houdend met een inflatiepercentage van 2,5 %.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/5

Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid. Contract met de burger.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid (V.S.P.P.) is de centrale dienst ter ondersteuning van de criminamiteitspreventieinitiatieven en het preventiebeleid in België. De dienst werd feitelijk opgericht bij koninklijk besluit van 12.03.1993 en wordt georganiseerd volgens de koninklijke besluiten van 16.05.1994 en 14.07.1994. Het kreeg 5 opdrachten mee. Het is de algemene administratie voor de Minister van Binnenlandse Zaken inzake zijn preventiepolitiek, maar daarnaast werd ook voorzien dat het Vast Secretariaat het orgaan is dat de adviezen van de Hoge Raad voor de voorkoming van de Misdadigheid zal voorbereiden, de analyse zal maken van de criminaliteitsfenomenen, de preventiedocumentatie zal bijhouden en zal exploiteren en vorming zal geven inzake preventie.

De Regering heeft daarbij geopteerd voor contracten met de steden waarin die zich engageren om een aantal acties uit te voeren en daarvoor ook middelen ter beschikking krijgen. Globaal genomen werd in het preventieve luik van de veiligheidscontracten en in de preventiecontracten meer dan 600 miljoen aan initiatieven voorzien om de steden en gemeenten in staat te stellen hun veiligheidspolitiek uit te bouwen. Deze acties dienen centraal geadviseerd en ondersteund te worden.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

A.B. : 13 40 40 4308 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 40 4308). — *Dotation au profit de la ville de Bruxelles.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.968,1 (9,0)	3.011,1	3.023,5	3.166,4	3.245,6	3.326,7

Note explicative

Compte tenu du fait qu'un taux d'inflation de + 1,6 % avait été retenu par les instances budgétaires pour 1995 et 1996, le calcul de la dotation pour Bruxelles pour 1996 s'était effectué de la manière suivante :

— dotation définitive 1994	2.951,5
— inflation présumée 1995	x 1,016
— inflation présumée 1996	x 1,016
Total	3.046,703

Ce montant, arrondi à 3.046,6 MF, a encore été réduit de 23,1 MF correspondant au surplus de la dotation calculée pour 1995 avec un index présumé de 1,0160 à la place de 1,0238; ce qui porte le crédit 1996 à 3.023,5 millions de francs.

ESTIMATIONS PLURIANNUELLES

Les estimations pour les années 1997 à 1999 ont été établies en tenant compte d'un taux d'inflation de 2,5 %.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/5

Secrétariat permanent de la politique de prévention. Contrat avec le citoyen.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le Secrétariat permanent à la Politique de prévention (SPP) est le service central chargé de soutenir les initiatives relatives à la prévention de la criminalité et à la politique de prévention en Belgique. Le service a été instauré par l'arrêté royal du 12.03.1993 et a été organisé en vertu des arrêtés royaux du 16.05.1994, et du 14.07.1994. Cinq missions lui ont été dévolues. Ce service assure le rôle d'administration centrale du Ministre de l'Intérieur en matière de sa politique de prévention, mais cet organe est également chargé de la préparation des avis du Comité Supérieur de Prévention de la Criminalité, de l'analyse des phénomènes de criminalité, de la tenue à jour et de l'exploitation de la documentation en matière de prévention ainsi que la formation dans ce domaine.

Dans ce cadre, le gouvernement a opté pour des contrats avec les villes qui s'engagent à mettre sur pied une série d'actions pour lesquelles elles recevront des moyens. Il y a lieu de dire que dans le volet préventif des contrats de sécurité et des contrats de prévention, plus de 600 millions ont été prévus en initiatives destinées à permettre aux villes et aux communes d'élaborer leur politique en matière de sécurité. Ces initiatives doivent être visées et soutenues par un organe central.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	14	16
II+	.	.	.	.
II	.	.	1	1
III	.	.	3	3
IV	.	.	1	1
Totalen	.	.	19	21

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (51 11 03)	0,2	5,4	6,1
Niet-statut. personeel (51 11 04)	11,1	18,9	19,9
Totalen	11,3	24,3	26,0

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1995	5.400.000	18.900.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen	622.892	591.492
4. Variaties als gevolg van anciënniteit		388.811
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	120.458	397.606
7. Sociale abonnementen	100.000	200.000
8. Eindejaarstoelage	– 200.000	– 600.000
Totaal	6.043.350	19.877.909

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
52 7401	Uitrusting ...	0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Aankoop van het nodige materiaal (meubilair - informatica) voor het optimaal functioneren van de dienst, alsook meubilair en materiaal voor de vorming.

B.A. : 13 40 53 1230 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 40 53 1230). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de Centrale Dienst voor Criminaliteitspreventie.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,7	6,4	6,2	6,2	6,2	6,2

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	.	14	16
II+	.	.	.	.
II	.	.	1	1
III	.	.	3	3
IV	.	.	1	1
Totaux	.	.	19	21

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (51 11 03)	0,2	5,4	6,1
Personnel non-statut. (51 11 04)	11,1	18,9	19,9
Totaux	11,3	24,3	26,0

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	5.400.000	18.900.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements	622.892	591.492
4. Variations en fonction de l'ancienneté		388.811
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	120.458	397.606
7. Abonnements sociaux	100.000	200.000
8. Prime fin année	– 200.000	– 600.000
Total	6.043.350	19.877.909

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
52 7401	Equipement	0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Achat du matériel nécessaire (mobilier, informatique) pour le fonctionnement optimal du service, ainsi que le matériel et le mobilier pour la formation.

A.B. : 13 40 53 1230 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 40 53 1230). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le Service central de prévention de la criminalité.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,7	6,4	6,2	6,2	6,2	6,2

Verklarende nota

Afwerken van het derde verdieping van het gebouw Wetstraat, 26, o.a. installeren van een scheidingswand.

Verder wordt ook rekening gehouden met een stijging van telefoonkosten en hogere portkosten.

ORGANISATIEAFDELING 51. — **ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De belangrijkste opdrachten zijn :

— inzake wetgeving, opstellen van wetsontwerpen en uitvoeringsbesluiten, onderzoek van bijzondere gevallen, adviezen betreffende de draagwijdte van de reglementering inzake :

– de grondwetsbepalingen die het Ministerie van Binnenlandse Zaken betreffen;

– de gecoördineerde wetten inzake het gebruik van de talen in bestuurszaken;

– de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

– de kieswetgeving met inbegrip van de wetgeving betreffende de onverenigbaarheden en de beperking van de verkiezingsuitgaven en de toepassing van de Europese richtlijnen;

– de wetgeving betreffende het Rijksregister van de natuurlijke personen, de bevolkingsregisters, het wachtregister voor de kandidaat-vluchtelingen, de identiteitskaarten;

– de wetgeving betreffende de openbaarheid van de bestuurshandelingen;

– de wetgeving betreffende de begraafplaatsen en de teraardebestellingen, de tombola's en de inzamelingen van fondsen, voorwerpen en materieel;

– de provincie- en gemeentewet;

– de wetgeving inzake militie, militievergoedingen en gewetensbezwaren (pro memorie);

— inzake geschillen, de regeling van schadegevallen op vrijwillige basis alsook, naargelang van het geval, de voortzetting van de procedures als eiser of verweerder, de uitwerking van memories en andere proceduregeschriften, de goedkeuring van de conclusies of memories van de advocaten-raadslieden, de aanvragen om expertises, de tenuitvoerlegging van de vonnissen en arresten :

– betreffende de geschillen gebracht voor het Hof van Cassatie, de Raad van State, de hoven en rechtbanken van de rechterlijke orde;

– betreffende de geschillen van de Rijkswacht;

– betreffende de aanvragen tot schadevergoeding aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, die vallen onder de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken;

– betreffende de gratieverzoeken inzake aangelegenheden die het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken betreffen;

— inzake beheer, de uitvoering van alle administratieve en technische taken betreffende :

— het Rijksregister van de natuurlijke personen, het repertorium van de rechtspersonen, het centraal identiteitskaartenbestand, het centraal militiebestand, de bestanden inzake de gewetensbezwaarden, het repertorium van de gemeenteraadsleden;

– de voorbereiding van de dossiers en de beslissingen inzake de benoeming, het ontslag en andere administratieve maatregelen betreffende de leden van de Raad van State;

– de voorbereiding van de dossiers en de beslissingen inzake de benoeming, het ontslag of tuchtmaatregelen betreffende de burgemeesters alsook het opmaken van hun dienststaten met het oog op de toekenning van de eretitel van hun ambt;

— inzake verkiezingen, de voorbereiding en de organisatie van de verkiezingen, de bekendmaking van de uitslagen en de invoering van de geautomatiseerde stemming en de controle op het bijhouden van de bevolkingsregisters en het wachtregister door de gemeenten.

— inzake bevolking, de geschillen inzake de verblijfplaats (onderzoeken ter plaatse, beslissingen).

Note explicative

Il s'agit de l'achèvement du 3e étage du bâtiment de la Rue de la Loi, 26 ainsi que l'installation de cloisons. Il faut également tenir compte d'une hausse des frais de téléphone et d'affranchissement.

Enfin, l'augmentation de 1.600.000 F est demandée pour couvrir l'augmentation des frais d'impression de diverses brochures.

DIVISION ORGANIQUE 51. — **DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES**

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions les plus importantes sont :

— en matière de législation, élaboration des projets de loi et d'arrêtés d'exécution, examen des cas particuliers, avis sur la portée de la réglementation relatifs :

– aux dispositions constitutionnelles concernant le Ministère de l'Intérieur;

– aux lois coordonnées concernant l'emploi des langues en matière administrative;

– aux lois coordonnées relative au Conseil d'Etat;

– à la législation électorale en ce, y compris la législation relative aux incompatibilités et à la limitation des dépenses électorales et l'application des directives européennes;

– à la législation relative au Registre national des personnes physiques, aux registres de population, au registre d'attente des candidats réfugiés, aux cartes d'identité;

– à la législation concernant la publicité des actes administratifs;

– à la législation concernant les sépultures et inhumations, les loteries, les collectes de fonds, d'objets ou de matériel;

– à la loi provinciale et la loi communale.

– à la législation en matière de milice, d'indemnités de milice et d'objection de conscience (pour mémoire);

— en matière de contentieux, le règlement des sinistres sur base volontaire ainsi que, selon le cas, la poursuite en demandeur comme en défendeur, l'élaboration des mémoires et autres écrits de procédure, l'approbation des conclusions ou mémoires des avocats conseils, les demandes d'expertises, l'éxécution des jugements et arrêts :

– concernant les litiges portés devant la Cour d'Arbitrage, le Conseil d'Etat, les cours et tribunaux de l'ordre judiciaire;

– concernant le contentieux de la Gendarmerie;

– concernant les demandes d'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence relevant de la compétence du Ministre de l'Intérieur;

– concernant les demandes de recours en grâce pour les matières relevant du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique;

— en matière de gestion, l'exécution de toutes tâches administratives et techniques concernant :

— le Registre national des personnes physiques, le répertoire des personnes morales, le fichier central des cartes d'identité, le fichier central de milice, les fichiers de l'objection de conscience, le répertoire des mandataires communaux;

– la préparation des dossiers et des décisions concernant la nomination, la démission et autres mesures administratives concernant les membres du Conseil d'Etat;

– la préparation des dossiers et des décisions concernant la nomination, la démission ou les actions disciplinaires relatives aux bourgmestres ainsi que l'établissement de leurs états de service en vue de l'octroi des titres honorifiques de leurs fonctions;

— en matière électorale, la préparation et l'organisation des élections, la publication des résultats et la mise en place du vote automatisé et le contrôle de la tenue à jour pour les communes des registres de population et du registre d'attente.

— en matière de population, le contentieux en matière de résidence (enquêtes sur place, décisions).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	56	.	65	65
II+	25	.	15	15
II	43	.	58	58
III	71	.	72	72
IV	13	.	24	24
Totalen	208	.	234	234

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	208,6 (1,4)	210,0	213,1
Niet-statut. personeel(01 11 04)	30,6	46,5	50,1
Totalen	239,2 (1,4)	256,5	263,2

Verklarende nota

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Aangepast krediet 1995	210.000.000	46.500.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	-2.427.882	
3. Wervingen	1.777.892	1.686.912
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	4.071.374	555.276
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	4.268.428	974.844
7. Sociale abonnementen	1.900.000	1.100.000
8. Eindejaarstoelage	- 6.600.000	- 800.000
Totaal	212.989.812	50.017.032

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	8,5	9,7	9,4	9,4	9,4	9,4
1201.2	Aankopen	11,2	12,7	12,5	12,5	12,5	12,5
1201.3	Energie	2,0	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4	Informatica						
1201.5	Vergoedingen	2,0	2,3	0,8	0,8	0,8	0,8
02 1201	Totalen	23,7	27,0	25,0	25,0	25,0	25,0
02 1207	Inrichting	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Uitrusting	1,2	1,3	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		25,1	28,6	26,2	26,2	26,2	26,2

Verklarende nota

1201.1. Erelonen

A. Wat de geschillen betreft die geen rijkswachtgeschillen zijn, stijgt het aantal zaken die voor de Raad van State worden gebracht, met name in het kader van het administratief kort geding, constant. Voor 1996 zijn er talrijke korte gedingen te voorzien, rekening houdend met de geschillen inzake inschrijving in het wachtregister van de vreemdelingen.

Zo moeten in 1996 ook erelonen worden gestort voor verscheidene belangrijke zaken (cf. verantwoording van de kredieten gevraagd op artikel 34.01). Bovendien zullen verscheidene zaken in

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	56	.	65	65
II+	25	.	15	15
II	43	.	58	58
III	71	.	72	72
IV	13	.	24	24
Totaux	208	.	234	234

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	208,6 (1,4)	210,0	213,1
Personnel non-statut. (01 11 04)	30,6	46,5	50,1
Totaux	239,2 (1,4)	256,5	263,2

Note explicative.

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	210.000.000	46.500.000
2. Départs 1995/1996	-2.427.882	
3. Recrutements	1.777.892	1.686.912
4. Variations en fonction de l'ancienneté	4.071.374	555.276
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	4.268.428	974.844
7. Abonnements sociaux	1.900.000	1.100.000
8. Prime fin année	- 6.600.000	- 800.000
Total	212.989.812	50.017.032

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	8,5	9,7	9,4	9,4	9,4	9,4
1201.2	Achats	11,2	12,7	12,5	12,5	12,5	12,5
1201.3	Energie	2,0	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités	2,0	2,3	0,8	0,8	0,8	0,8
02 1201	Totaux	23,7	27,0	25,0	25,0	25,0	25,0
02 1207	Installation	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Equipement	1,2	1,3	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		25,1	28,6	26,2	26,2	26,2	26,2

Note explicative

1201.1. Honoraires

A. Pour ce qui est du contentieux ne concernant pas celui de la gendarmerie, le nombre d'affaires portées devant le Conseil d'Etat, notamment dans le cadre du référé administratif, est en constante augmentation. De nombreux référés sont prévisibles pour 1996 compte tenu des litiges d'inscription au registre d'attente des étrangers.

De même, des honoraires doivent être versés en 1996 pour plusieurs affaires importantes (cf. justification des crédits demandés à l'article 34.01). En outre, plusieurs affaires seront certaine-

1996 zeker voor het Arbitragehof of het Hof van Cassatie worden gepleit, wat de betaling van aanzienlijke erelonen impliceert (meerdere honderdduizenden frank per zaak).

Een verhoging van het voorziene krediet van 5.200.000 F tot 5.400.000 F lijkt noodzakelijk. Voor de volgende dienstjaren (1997, 1998 en 1999) wordt het bedrag van 5.400.000 F behouden bij gebrek aan preciezere gegevens op dit ogenblik.

B. Wat de rijkswachtgeschillen betreft, gaat het aantal dossiers dat voor de rechtbanken wordt gebracht ook in stijgende lijn; de rijkswachtafdeling ontvangt immers een groeiend aantal geschillendossiers. De vergelijking van het bedrag van de erelonen die werden gestort gedurende het eerste kwartaal van 1994 (375.000 F) en gedurende het eerste kwartaal van 1995 (596.000 F) toont reeds een verhoging met 200.000 F.

Het lijkt dan ook redelijk het krediet van 4.500.000 F te behouden. Voor de volgende dienstjaren wordt hetzelfde bedrag behouden bij gebrek aan preciezere gegevens op dit ogenblik.

Voortaan moet ook in aanmerking worden genomen dat sedert de wet van 5 augustus 1992 (artikelen 51 en 52) en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 10 april 1995, de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken het volgende ten laste zal moeten nemen :

— de proceskosten waartoe de in rechte gedagvaarde rijkswachters worden veroordeeld (behalve de gevallen van zware fout, opzettelijke fout of lichte maar gewoonlijke fout);

— de erelonen van de advocaten die de rijkswachters voor het gerecht verdedigen. Hier dient te worden onderstreept dat de rijkswachter het recht heeft zich te laten bijstaan door de advocaat die hem door het departement wordt toegewezen of door een door hemzelf gekozen advocaat.

1201.02. tot 12.01.4. Huishoudelijke dienst

1201.5. Vergoedingen

Het gaat om de vergoedingen die worden toegekend aan de personeelsleden belast met de uitvoering van onderzoeken inzake verblijfplaats, de inspectie van de bevolkingsregisters en de militaire begraafplaatsen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Geschillen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

1°) Geschillen inzake ongevallen, voornamelijk verkeersongevallen waarbij voertuigen van het departement betrokken zijn, met inbegrip van de voertuigen en de rijdieren van de Rijkswacht. Hierin zijn inbegrepen de geschillen inzake de diensten die in januari 1994 in het departement geïntegreerd zijn (Dienst Vreemdelingenzaken — Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen), met uitzondering van de geschillen die verband houden met de toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende het statuut van de vreemdelingen.

Deze geschillen betreffen de burgerlijke aansprakelijkheid van de Staat ten opzichte van derden voor handelingen en fouten van zijn organen en aangestelden.

Sedert de inwerkingtreding van de wet van 18 juli 1991 houdende de demilitarisering van de Rijkswacht, beheert de administratie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken de geschillen inzake de ongevallen van de Rijkswacht, niet enkel wat de verkeersongevallen betreft maar ook de andere schadegevallen waarbij rijkswachters in de uitvoering van hun opdracht van administratieve politie betrokken zijn, hetzij als veroorzaker hetzij als slachtoffer.

De vergoeding van de schade aan goederen die de rijkswachters hebben geleden en waarin voorzien is in artikel 53 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 10 april 1995 valt echter niet ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

In de loop van het jaar 1994 werden 1.623 ongevallendossiers inzake rijkswachters geopend bij de geschillendienst van het departement. Voor het 1e trimester 1995, werden 645 dergelijke dossiers geregistreerd, hetzij meer dan 200 dossiers per maand.

2°) Sedert de inwerkingtreding van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en het uitvoeringsbesluit van 10 april

ment plaidées en 1996 devant la Cour d'arbitrage ou la Cour de Cassation, ce qui implique le paiement d'honoraires importants (plusieurs centaines de milliers de francs par affaire).

Une augmentation du crédit prévu de 5.200.000 F à 5.400.000 F paraît nécessaire. Pour les exercices suivants (1997, 1998 et 1999), le montant de 5.400.000 F est maintenu à défaut de données plus précises à l'heure actuelle.

B. Pour ce qui a trait au contentieux de la gendarmerie, le nombre de dossiers portés devant les tribunaux est également en constante augmentation; la section gendarmerie recevant un nombre croissant de dossiers litigieux. La comparaison des honoraires versés durant le 1er trimestre 1994 (375.000 F) et durant le 1er trimestre 1995 (596.000 F) fait déjà apparaître une augmentation de 200.000 F.

Il paraît dès lors raisonnable de maintenir le crédit de 4.500.000 F. Pour les exercices suivants, le même montant est maintenu à défaut de données plus précises à l'heure actuelle.

Il faut également désormais mettre en ligne de compte le fait que depuis la loi du 5 avril 1992 (articles 51 et 52) et l'arrêté royal d'exécution du 10 avril 1995, le budget du Ministère de l'Intérieur sera appelé à prendre en charge :

— les frais de justice auxquels sont condamnés les gendarmes cités en justice (hormis les cas de faute lourde, intentionnelle ou légère mais présentant un caractère habituel);

— les honoraires des avocats qui assurent la défense des gendarmes en justice. Il faut ici souligner que le gendarme a le droit de se faire assister par l'avocat qui lui est attribué par le département ou par un avocat choisi par lui-même.

1201.2 à 1201.4. Economat

1201.5. Indemnités.

Il s'agit des indemnités accordées aux agents chargés de l'exécution des enquêtes en matière de résidence, de l'inspection des registres de population et des sépultures militaires.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Contentieux.

OBJECTIFS POURSUIVIS

1°) Contentieux des accidents, principalement les accidents de roulage dans lesquels sont impliqués les véhicules du département, y compris les véhicules et les montures de la Gendarmerie. Le contentieux précité comprend le contentieux des accidents des services intégrés au département en janvier 1994 (Office des Etrangers — Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides) et à l'exception du contentieux lié à l'application de la loi du 15 décembre 1980 relative au statut des étrangers.

Ce contentieux est celui de la responsabilité civile de l'Etat à l'égard des tiers en raison du fait ou de la faute de ses organes et préposés.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 18 juillet 1991 portant démilitarisation de la Gendarmerie, l'administration du Ministère de l'Intérieur gère le contentieux des accidents de la Gendarmerie, qui comprend non seulement les accidents de la circulation mais également les sinistres, autres que de roulage, dans lesquels sont impliqués soit comme auteurs soit comme victimes des membres du personnel de la Gendarmerie.

L'indemnisation des dommages aux biens subis par les gendarmes et prévue par l'article 53 de la loi du 5 avril 1992 sur la fonction de police et l'arrêté royal d'exécution du 10 avril 1995 n'est toutefois pas à charge du budget du Ministère de l'Intérieur.

Dans le courant de l'année 1994, 1.623 dossiers d'accident concernant des gendarmes ont été ouverts au service du contentieux du département. Pour le 1er trimestre 1995, 645 dossiers de l'espèce ont été enregistrés, soit plus de 200 dossiers par mois.

2°) Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et de l'arrêté d'exécution du 10 avril 1995, le

1995 worden de geschillen waarvan het departement kennis zal moeten nemen, uitgebreid tot de volgende gebieden :

— schade veroorzaakt door de brigadecommissarissen (artikel 47, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1992);

— vergoeding van de schade die door de Rijkswacht wordt veroorzaakt tijdens de uitvoering van opdrachten van gerechtelijke aard, zoals schade bij huiszoeking (artikel 50, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1992).

3°) Geschillen inzake arbeidsongevallen en ongevallen op de weg naar of van het werk overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 juli 1967 en de koninklijke uitvoeringsbesluiten van 24 januari 1969 en 5 januari 1971 (eveneens voor het personeel van de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen).

Deze geschillen betreffen de vergoeding van de schade die personeelsleden van het departement opgelopen hebben ingevolge arbeidsongevallen of ongevallen op de weg naar of van het werk waarvan ze het slachtoffer zijn en waarbij een derde heeft deelgehad in het ontstaan ervan; ze betreffen eveneens de uitoefening van de subrogerende rechtsvordering van de Staat tegen de aansprakelijke derde of zijn verzekeraar.

4°) Administratieve geschillen die voor de Raad van State gebracht worden, met inbegrip van de vervolging van de uitvoering van de arresten waarbij een dwangsom wordt opgelegd. Het departement vervolgt de uitvoering van verscheidene arresten inzake dwangsom zonder tastbaar resultaat tot op heden.

De uitvoering van de dwangsomarresten blijkt zeer onzeker, hetgeen evenwel een eventuele ontvangst in 1996 op het fonds ad hoc waarop de opbrengsten van deze dwangsommen dienen gestort te worden niet uitsluit.

5°) Geschillen gebracht voor het Arbitragehof inzake materies die de bevoegheden van het departement betreffen.

Tussenkomst in de beroepen tot vernietiging en de verzoeken tot opschorting van wetten of decreten, evenals tussenkomst in de prejudiciële geschillen die aan het Arbitragehof voorgelegd worden en die het departement kunnen aanbelangen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 10 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 10 3301). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten (cfr. art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	21,4	41,5	37,0	37,0	37,0	37,0

Verklarende nota

De uitgaven die uit de verschillende soorten geschillen voortvloeien zijn velerlei.

a) Schadeloosstelling, onder vorm van schadevergoeding door de Staat toegekend op basis van artikelen 1382, 1384, derde lid, en 1385 van het Burgerlijk Wetboek, voor schade aan derden berokkend door zijn organen of aangestelden afhangend van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Er dient vermeld dat sedert de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de rijkswachters op het vlak van de burgerlijke aansprakelijkheid beschouwd worden als aangestelden van de Staat, waardoor de bepalingen van artikel 1384, alinea 3 van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aansprakelijkheid van de meesters en zij die andere aanstellen, op hen van toepassing zijn.

In de loop van het jaar 1994 werd een bedrag van 20.462.932 frank (op een krediet van 37 miljoen frank), waarvan

contentieux dont le département aura à connaître est étendu aux domaines suivants :

— dommages causés par les commissaires de brigade (article 47, alinéa 2 de la loi du 5 août 1992);

— indemnisation des dommages causés par la gendarmerie lors de l'exécution de missions à caractère judiciaires, tels les dégâts de perquisition (article 50, alinéa 2, de la loi du 5 août 1992).

3°) Contentieux des accidents de travail et sur le chemin du travail, conformément aux dispositions de la loi du 3 juillet 1967 et des arrêtés royaux d'exécution des 24 janvier 1969 et 5 janvier 1971 (y compris pour le personnel de l'Office des Etrangers et du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides).

Ce contentieux concerne la réparation des dommages survenus aux agents du département ensuite d'accidents de travail ou sur le chemin du travail dont ils sont victimes et à la survenance desquels un tiers a concouru; ce contentieux concerne également l'exercice de l'action subrogatoire de l'Etat contre le tiers responsable ou son assureur.

4°) Contentieux administratif porté devant le Conseil d'Etat, y compris la poursuite de l'exécution des arrêts imposant une astreinte. Le département poursuit l'exécution de plusieurs arrêts d'astreinte sans aucun résultat tangible jusqu'à présent.

L'exécution d'arrêts d'astreinte apparaît très aléatoire; ce qui n'exclut pas une recette éventuelle en 1996 pour le fonds ad hoc destiné à recueillir le produit desdites astreintes.

5°) Contentieux porté devant la Cour d'arbitrage dans les matières qui concernent les compétences du département.

Intervention dans les recours en annulation et demandes de suspension de lois ou de décrets, de même qu'intervention dans les questions préjudicielles renvoyées à la Cour d'arbitrage et qui sont de nature à intéresser le département.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 10 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 10 3301). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre les membres des services de secours (cfr. art. 1-01-6 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	21,4	41,5	37,0	37,0	37,0	37,0

Note explicative

Les dépenses engendrées par les différentes espèces de contentieux sont de plusieurs natures.

a) Indemnisations, sous forme de dommages et intérêts, accordées par l'Etat, sur base des articles 1382, 1384, alinéa 3, et 1385 du Code civil en réparation du préjudice causé à des tiers par ses organes et préposés qui relèvent du Ministère de l'Intérieur. Il est à noter que les gendarmes sont, depuis la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, considérés, sur le plan de la responsabilité civile comme des préposés de l'Etat, ce qui rend applicable à leur égard les dispositions de l'article 1384, alinéa 3 du Code civil relatives à la responsabilité des maîtres et commettants.

Au cours de l'année 1994, un montant de 20.462.932 francs, (sur un crédit de 37.000.000 francs), dont 16.978.931 francs pour le

16.978.931 frank voor geschillen van de Rijkswacht, betaald als vergoeding van allerhande schade aan derden berokkend. Gedurende het eerste trimester van 1995 werd om dezelfde reden een som van 7.047.478 frank (Heizeldossier buiten beschouwing gelaten), waarvan 6.450.102 frank voor de Rijkswacht, betaald. Het behoud van een krediet van 37 miljoen frank voor 1996 is verantwoord gelet op het toenemend aantal dossiers inzake geschillen van de Rijkswacht en gelet op de verschillende hangende dossiers inzake algemene geschillen en geschillen van de Rijkswacht (zie verder Heizeldossier).

De schadeloosstelling van de slachtoffers van de gebeurtenissen in het Heizelstadion, van hun rechthebbenden, ouders en andere eisers, sedert het begrotingsjaar 1993 aangerekend op basisallocatie 33.01, heeft in 1994 tot geen enkele betaling aanleiding gegeven.

Een schadevergoeding van 212.500 frank werd tijdens het eerste trimester van 1995 toegekend voor één enkel dossier. Tot op heden bedraagt het totaal bedrag van de tussenkomsten van het departement 73.216.811 frank.

Redelijkerwijze mag aangenomen worden dat de schadevergoedingen definitief zullen geregeld zijn voor 1997, op een of ander geval na dat aanleiding zou geven tot verlengde betwisting voor de burgerlijke rechtbanken.

b) Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het departement. Het betreft hoofdzakelijk objectieve geschillen inzake wettigheid, die zich op budgettair vlak uiten in de betaling van de kosten vastgesteld bij de arresten en ten laste gelegd van het departement. Rekening houdend met het vermoeden van fout voortvloeiend uit de onregelmatigheid waardoor een bestuurshandeling aangetast is, onregelmatigheid die bovendien door de rechter als machtsoverschrijding veroordeeld wordt, kan dit type van geschil evenwel, als de fout in oorzakelijk verband staat met de schade, leiden tot een geschil inzake schadeloosstelling voor de rechtbanken en uitlopen op het betalen van schadevergoeding.

c) Raad van State — Geschillen inzake schadevergoeding. Uitgaven voortvloeiend uit de eventuele toepassing van artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dit type geschil is uitzonderlijk.

d) Toekenning van speciale vergoedingen en bijzondere vergoedingen aan de leden van politie- en hulpdiensten die het slachtoffer zijn van opzettelijke gewelddaden, of aan hun rechthebbenden, bij toepassing van artikel 42 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen. In 1994 werd geen enkele dergelijke vergoeding uitgekeerd. Het is niet uitgesloten dat min of meer belangrijke vergoedingen uitbetaald worden eind 1995 of begin 1996.

Bij wijze van voorbeeld kan worden vermeld dat tijdens het begrotingsjaar 1993 de som van de vergoedingen die werden uitgekeerd aan één enkele familie van 5 personen, 3.377.602 frank beliep.

De speciale vergoeding is een forfaitair bedrag van 750.000 frank dat geïndexeerd wordt volgens de regeling toepasselijk op de wedden van het personeel van de Ministeries.

De bijzondere vergoeding is gelijk aan 10 % van de speciale vergoeding; zij komt toe aan elk kind dat ten laste van het slachtoffer is.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/4

Militie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ingevolge enerzijds de afschaffing van de dienstplicht vanaf de lichting 1994 en aangezien anderzijds alle dienstplichtigen met onbepaald verlof zijn gestuurd, hetzij vanaf 1 maart 1995, hetzij vanaf een datum van hun keuze, hetzij op het einde van de normale diensttermijn (dit is vóór eind 1995), vervalt dit activiteitenprogramma.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

contentieux de la Gendarmerie, a été payé à titre de réparation de dommages divers causés à des tiers. Durant le premier trimestre 1995, une somme de 7.047.478 francs a été payée pour la même cause, (hors le dossier Heysel), dont 6.450.102 francs pour la Gendarmerie. Le maintien, pour 1996, d'un crédit de 37.000.000 francs se justifie eu égard au nombre croissant de dossiers relevant du contentieux de la Gendarmerie et aux différents dossiers pendants du contentieux général et du contentieux de la Gendarmerie (cfr. infra dossier Heysel).

L'indemnisation des victimes des événements du Heysel, de leurs ayants droits, parents et autres constitués, imputée depuis l'année budgétaire 1993 sur l'allocation de base 33.01, n'a donné lieu à aucune indemnisation pour 1994.

Une indemnisation de 212.500 francs a été accordée durant le premier trimestre 1995 pour un seul dossier. Le montant total des interventions du département s'élève jusqu'à présent à 73.216.811francs.

On peut estimer raisonnablement que les indemnisations seront définitivement réglées pour 1997, hormis l'un ou l'autre cas qui donnerait lieu à contestation prolongée devant les tribunaux civils.

b) Contentieux résultant de l'activité administrative du département. Il s'agit essentiellement du contentieux objectif de la légalité qui se traduit, sur le plan budgétaire, par le paiement des dépens liquidés par les arrêts et mis à charge du département. Toutefois, compte tenu de la présomption de faute découlant de l'irrégularité dont est affecté un acte administratif, irrégularité censurée du surcroît par le juge de l'excès de pouvoir, ce type de contentieux peut, dès lors que la faute est en rapport causal avec un dommage, donner ouverture à un contentieux de l'indemnisation devant les tribunaux et se résoudre en dommages et intérêts.

c) Conseil d'Etat. — Contentieux de l'indemnité. Dépenses résultant de l'application éventuelle de l'article 11 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Ce type de contentieux est exceptionnel.

d) Octroi d'indemnités spéciales et d'indemnités particulières aux membres des services de police et de secours victimes d'acte intentionnel de violence, ou à leurs ayants droit, par application de l'article 42 de la loi du 1er août 1985 portant des mesures fiscales et autres. En 1994, aucune indemnité de ce type n'a été versée. La situation est identique pour le premier trimestre de 1995. Il n'est pas exclu que des indemnités plus ou moins importantes soient liquidées fin 1995 ou début 1996.

A titre d'exemple, les indemnités versées à une seule famille de 5 personnes représentaient, pour l'exercice 1993, la somme de 3.377.602 francs.

L'indemnité spéciale est d'un montant forfaitaire de 750.000 francs, indexé conformément aux règles applicables aux traitements du personnel des Ministères.

L'indemnité particulière est égale à 10 % de l'indemnité spéciale; elle revient à tout enfant à charge de la victime.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/4

Milice.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Suite d'une part à la suppression du service militaire à partir de la levée de 1994 et étant donné d'autre part que tous les miliciens ont été envoyés en congé illimité, soit à partir du 1er mars 1995, soit à partir d'une date de leur choix, soit à la fin du terme normal (c'est-à-dire avant fin 1995), ce programme d'activités tombe en annulation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

B.A. : 13 51 40 1222 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 40 1222). — *Bedieningsuitgaven van de militie-organismen en -rechtscolleges.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	0,3	—	—	—	—

B.A. : 13 51 40 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 40 1223). — *Vervoerkosten van dienstplichtigen en gewetensbezwaarden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,3	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/5

Militievergoedingen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ingevolge enerzijds de afschaffing van de dienstplicht vanaf de lichting 1994 en aangezien anderzijds alle dienstplichtigen met onbepaald verlof zijn gestuurd, hetzij vanaf 1 maart 1995, hetzij vanaf een datum van hun keuze, hetzij op het einde van de normale diensttermijn (dit is vóór eind 1995), vervalt dit activiteitenprogramma.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 50 3405 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 50 3305). — *Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (cfr. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	134,5	20,0	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/6

Gewetensbezwaarden.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Ingevolge enerzijds de afschaffing van de dienstplicht vanaf de lichting 1994 en aangezien anderzijds alle dienstplichtigen met onbepaald verlof zijn gestuurd, hetzij vanaf 1 maart 1995, hetzij vanaf een datum van hun keuze, hetzij op het einde van de normale diensttermijn (dit is vóór eind 1995), vervalt dit activiteitenprogramma.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 60 1237 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 60 1237). — *Allerhande uitgaven in verband met het ten lasten nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor pu-*

A.B. : 13 51 40 1222 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 40 1222). — *Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	0,3	-	-	-	-

A.B. : 13 51 40 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 40 1223). — *Frais de transport de miliciens et d'objecteurs de conscience.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,3	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/5

Indemnités de milice.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Suite d'une part à la suppression du service militaire à partir de la levée de 1994 et étant donné d'autre part que tous les miliciens ont été envoyés en congé illimité, soit à partir du 1er mars 1995, soit à partir d'une date de leur choix, soit à la fin du terme normal (c'est-à-dire avant fin 1995), ce programme d'activités tombe en annulation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 50 3405 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 50 3305). — *Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (cfr. art. 2-13-2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	134,5	20,0	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/6

Objecteurs de conscience.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Suite d'une part à la suppression du service militaire à partir de la levée de 1994 et étant donné d'autre part que tous les miliciens ont été envoyés en congé illimité, soit à partir du 1er mars 1995, soit à partir d'une date de leur choix, soit à la fin du terme normal (c'est-à-dire avant fin 1995), ce programme d'activités tombe en annulation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 60 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 60 1237). — *Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé,*

bliekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989) (cfr. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	102,9	15,5	1,0	—	—	—

Verklarende nota

In zijn arrest nr. 27/95 van 21 maart 1995 stelt het Arbitragehof dat artikel 21, § 7, van de wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, artikel 24, § 4, van de Grondwet schendt, in zoverre die bepaling het mogelijk maakt dat de Koning met betrekking tot het tewerkstellen van gewetensbezwaarden enkel aan de privaatrechtelijke universiteiten een bijdrage oplegt.

In het vooruitzicht van de terugbetaling van de ten onrechte geïnde bijdragen, wordt een krediet van 1 miljoen frank ingeschreven.

B.A. : 13 51 60 1238 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 60 1238). — *Allerhande uitgaven in verband met het ten laste nemen door het Ministerie van Binnenlandse Zaken van de gewetensbezwaarden die werden ingedeeld bij de permanente eenheden van de Civiele Bescherming of aangewezen voor publiekrechtelijke of privaatrechtelijke organismen, waarvan onder meer : de soldij en andere vergoedingen, de huisvesting, de voeding, het vervoer, de uitrusting, de vorming, de geneeskundige verzorging, de kosten voor vrijetijdsbesteding en de sociale voordelen (wetten houdende het statuut van de gewetensbezwaarden, gecoördineerd op 20 februari 1980, gewijzigd bij de wet van 20 april 1989).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	2,0	6,0	—	—	—	—
fc	15,0	6,0	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/7

Militaire begraafplaatsen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Luidens de besluitwet van 9-16 september 1917 zijn de militaire begraafplaatsen toevertrouwd aan de overheid, de politie en het toezicht van de Staat.

Daaruit volgt dat het onderhoud van de begraafplaatsen waar militairen zijn begraven die op het veld van eer gesneuveld zijn tijdens één van beide wereldoorlogen — de bepalingen van de voormelde besluitwet werden later toepasselijk gemaakt op de militaire slachtoffers van de tweede wereldoorlog — ten laste van de Staat valt.

Om dit onderhoud te waarborgen, sluit de Staat contracten met privé-ondernemingen. Deze contracten worden om de vijf jaar opnieuw in competitie gesteld via een offerteaanvraag. De Staat stort overigens een jaarlijkse onderhoudsvergoeding aan de gemeenten op het grondgebied waarvan zich aparte militaire graven of militaire ereperken bevinden.

dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989) (cfr. art. 2-13-2 du Budget général des dépenses).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	102,9	15,5	1,0	—	—	—

Note explicative

Dans son arrêt n° 27/95 du 21 mars 1995 la Cour d'Arbitrage estime que l'article 21, § 7, des lois portant le statut des objecteurs de conscience, coordonnées le 20 février 1980 viole l'article 24, § 4 de la Constitution en tant qu'il permet au Roi d'imposer aux seules universités de droit privé le paiement d'une contribution concernant l'occupation d'objecteurs de conscience.

En prévision du remboursement des contributions perçues à tort, un crédit de 1 million de francs est inscrit.

A.B. : 13 51 60 1238 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 60 1238). — *Dépenses généralement quelconques résultant de la prise en charge par le Ministère de l'Intérieur des objecteurs de conscience affectés, soit aux unités permanentes de la Protection civile, soit aux organismes de droit public ou privé, dont notamment : la solde et autres indemnités, le logement, la nourriture, le transport, l'équipement, la formation, les soins médicaux, les frais de loisirs et les avantages sociaux (lois portant le statut des objecteurs de conscience coordonnées le 20 février 1980, modifiées par la loi du 20 avril 1989).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	2,0	6,0	—	—	—	—
fc	15,0	6,0	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/7

Cimetières militaires.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Aux termes de l'arrêté-loi des 9-16 septembre 1917, les cimetières militaires sont confiés à l'autorité, à la police et à la surveillance de l'Etat.

Il en résulte que l'entretien des cimetières où se trouvent inhumés les militaires tombés au champ d'honneur durant l'une des deux guerres mondiales — les dispositions de l'arrêté-loi précité ont été ultérieurement rendues applicables aux victimes militaires de la seconde guerre mondiale — tombe à charge de l'Etat.

Pour assurer cet entretien, l'Etat passe des contrats avec des entreprises privées. Ces contrats sont remis en compétition par voie d'appel d'offres tous les cinq ans. L'Etat verse par ailleurs une indemnité annuelle d'entretien aux communes qui hébergent sur leur territoire des sépultures militaires isolées ou des pelouses d'honneur militaires.

Wat de buitenlandse militaire begraafplaatsen die op ons grondgebied gelegen zijn en de Belgische militaire begraafplaatsen in het buitenland betreft, onderhoudt de Belgische Staat betrekkingen met de bevoegde buitenlandse besturen en instanties, namelijk vooral met het Franse Secrétariat d'Etat aux Anciens Combattants et aux Victimes de guerre, de Commonwealth War Grave Commission (afgekort C.W.G.C.) en de Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Sedert een aantal jaren komt een evolutie tot uiting volgens welke uitgaven die in principe niet tot het programma van de militaire begraafplaatsen behoren, toch ten laste van die begroting worden gelegd.

Aldus is bij beslissing van het Ministerieel Comité voor buitenlandse betrekkingen van 21 februari 1992 voorzien in een toelage van 40.000.000 Belgische frank ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor de restauratie van de concentratiekampen van Auschwitz-Birkenau (1).

Bovendien heeft de Ministerraad tijdens zijn zitting van 7 april 1995 beslist te voorzien in de toekenning, ten laste van de begroting 1995 van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, van een enige toelage van 10 miljoen Belgische frank aan de v.z.w. Pro Museo Judaïco, met het oog op de inrichting te Mechelen van een museum van de deportatie en het verzet.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 70 1227 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 1227). — *Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog (cfr. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,3	15,4	16,0	16,0	16,0	16,0

Verklarende nota

Het programma houdt het onderhoud in van militaire begraafplaatsen in België en van graven van Belgische soldaten in het buitenland waarvoor de Belgische Staat tussenkomt in de onderhoudskosten.

De dienst voor de begraafplaatsen staat eveneens in voor de coördinatie van de werken uit te voeren op vraag van andere landen (Frankrijk, Duitsland, landen van het Commonwealth).

De kredieten van het programma bevatten voor het grootste deel de onderhoudskosten van 25.947 graven, herstellings-, renovatie- en beplantingswerken, aankoop van materialen en benodigheden, zoals vlaggen, grafzerken, driekleurige cocarden, enz...

In de mate dat de begrotingskredieten beschikbaar zijn, zullen de herstelwerkzaamheden van de "Enclos national des Fusillés" te Luik in 1996 voortgezet worden.

B.A. : 13 51 70 3406 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 3306). — *Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisvorderingen, afgeleverd aan de familieleden der voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders voor het bezoek van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Pour ce qui concerne les cimetières militaires étrangers situés sur notre territoire et les cimetières militaires belges situés à l'étranger, l'Etat belge entretient des relations avec les administrations et organismes étrangers compétents, à savoir essentiellement le Secrétariat d'Etat français aux Anciens Combattants et aux Victimes de guerre, la Commonwealth War Grave Commission (en abrégé, C.W.G.C.) et le Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Depuis quelques années, une évolution se manifeste selon laquelle des dépenses qui en principe ne relèvent pas du programme des sépultures militaires sont néanmoins mises à charge du budget y afférent.

C'est ainsi que par décision du Comité ministériel des relations extérieures du 21 février 1992, une subvention de 40.000.000 de francs belges a été prévue à charge du budget du Ministère de l'Intérieur, en vue de la restauration des camps de concentration d'Auschwitz-Birkenau (1).

Par ailleurs, le Conseil des Ministres a décidé, lors de sa séance du 7 avril 1995, de prévoir l'octroi à charge du budget de 1995 du Ministère de l'Intérieur d'une subvention unique de 10 millions de francs belges à l'A.S.B.L. Pro Museo Judaïco, en vue de l'aménagement à Malines d'un musée de la déportation et de la résistance.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 70 1227 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 1227). — *Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger, et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale (cfr. art. 2-13-2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,3	15,4	16,0	16,0	16,0	16,0

Note explicative

Le programme a trait à l'entretien des sépultures militaires situées en Belgique et de tombes de soldats belges à l'étranger et pour lesquelles l'Etat intervient dans les charges d'entretien.

Le service des sépultures assure également la coordination des travaux à réaliser à la demande d'autres Etats (France, Allemagne, pays du Commonwealth).

Les crédits du programme comprennent pour leur plus grande part les frais d'entretien de 25.947 sépultures, en ce compris le coût des travaux de réparation et d'embellissement, de même que les travaux de plantation, l'achat de matériel et de fournitures tels que drapeaux, pierres tombales, cocardes tricolores etc ...

Dans la mesure de la disponibilité des crédits budgétaires, les travaux de réfection de l'Enclos national des Fusillés à Liège seront poursuivis en 1996.

A.B. : 13 51 70 3406 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 3306). — *Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille de militaires, fusillés et résistants, morts pour la Patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

In 1994 bedroegen de uitgaven 77.613 frank.

Voor de komende jaren worden geen grote schommelingen verwacht.

B.A. : 13 51 70 3402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 3402).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	10,0	—	—	—	—

B.A. : 13 51 70 3501 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 3401). — *Toelage aan de organisatie belast met de restauratie van het museum van het kamp Auschwitz-Birkenau, te Oswiecim.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	10,0	10,0	10,0	7,5	—	—

Verklarende nota

Op het totaal krediet van veertig miljoen Belgische frank dat bij beslissing van het Ministerieel Comité voor buitenlandse betrekkingen dd. 21 februari 1992 werd toegekend ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, werd een eerste schijf van 10 miljoen frank aan de begunstigde V.Z.W. ("Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau") betaald ten laste van de begroting 1993 bij toepassing van het koninklijk besluit van 8 december 1993 houdende toekenning bekendgemaakt bij vermelding in het Belgisch Staatsblad van 5 februari 1994 (1).

Deze eerste schijf werd uitbetaald eind 1994.

In artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit is bepaald dat de begunstigde V.Z.W. de overeenstemming van de aanwending van de ontvangen fondsen met het uitvoerig technisch en financieel programma dat ze vooraf aan de Ministers van Buitenlandse en van Binnenlandse Zaken heeft voorgelegd en dat door hen werd erkend, moet verantwoorden.

Aangezien de begunstigde V.Z.W. tot op heden heeft nagelaten verantwoording te geven inzake de uitvoering van de in dit programma opgenomen werken, werd de vereffening van de schijf van 10 miljoen frank die in de begroting van 1994 ingeschreven was, niet uitgevoerd.

Zolang de V.Z.W. geen verantwoording gegeven heeft inzake deze werken, kan de betaling van de schijven ten laste van de begrotingen 1995 en 1996 niet overwogen worden.

Er dient opgemerkt dat ondertussen, volgens het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 12 december 1994, op de begroting 1994 een krediet van 2,5 miljoen frank werd getransfereerd van basisallocatie 51/70.34.01 (toelage aan de V.Z.W. "Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau") naar basisallocatie 51/70.12.27, ingevolge de niet-aanwending van de toelage 1994 bestemd voor de restauratie van de concentratiekampen Auschwitz-Birkenau.

Dit krediet werd gebruikt voor de vernieuwing van de 365 kruisen op de graven van de verzetslieden op de Nationale Schietbaan te Schaarbeek.

De transfert waarvan hierboven sprake herleidt het totaal krediet van 40 miljoen frank tot 37,5 miljoen frank. Derhalve zal de schijf ten laste van de begroting 1997 verminderd worden met een bedrag van 2,5 miljoen frank.

(1) Dit krediet diende normalerwijze uitgekeerd te worden met opeenvolgende schijven van 10 miljoen Belgische frank op de begrotingen 1993, 1994, 1995 en 1996.

Note explicative

Les dépenses s'élevaient à 77.613 francs en 1994.

On ne prévoit pas de changements importants pour les années à venir.

A.B. : 13 51 70 3402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 3402).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	10,0	—	—	—	—

A.B. : 13 51 70 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 3401). — *Subside à l'organisation chargée de la restauration du musée du camp Auschwitz-Birkenau, à Oswiecim.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	10,0	10,0	10,0	7,5	—	—

Note explicative

Sur le crédit global de quarante millions de francs belges octroyés à charge du budget du Ministère de l'Intérieur par décision du Comité ministériel des relations extérieures du 21 février 1992, une première tranche de dix millions de francs a été versée à l'A.S.B.L. bénéficiaire ("Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau") à charge du budget 1993 en application de l'arrêté royal d'octroi du 8 décembre 1993 publié par mention au Moniteur belge du 5 février 1994 (1).

Cette première tranche a été liquidée à la fin de l'année 1994.

L'arrêté royal précité prévoit en son article 3 que l'A.S.B.L. bénéficiaire est tenue de justifier la conformité de l'utilisation des fonds qu'elle a reçus au programme technique et financier circonstancié qu'elle avait soumis préalablement aux Ministres des Affaires étrangères et de l'Intérieur et qui a fait l'objet d'un agrément par ceux-ci.

L'A.S.B.L. bénéficiaire ayant omis jusqu'ici de rendre compte de l'exécution des travaux prévus à charge de ce programme, la liquidation de la tranche de dix millions de francs belges prévue à charge du budget 1994 n'a pas été opérée.

Aussi longtemps que l'A.S.B.L. n'aura pas rendu compte de ces travaux, le versement des tranches prévues à charge des budgets 1995 et 1996 ne peut être envisagé.

Il est à noter qu'entre-temps, suivant accord donné par le Ministre du Budget en date du 12 décembre 1994, un crédit de 2,5 millions de francs belges inscrit au budget 1994 a été transféré de l'allocation de base 51/70.34.01 (subside à l'A.S.B.L. "Sauvegarde d'Auschwitz-Birkenau") à l'allocation de base 51/70.12.27, en raison de la non-utilisation du subside 1994 destiné à la restauration des camps de concentration d'Auschwitz-Birkenau.

Ce crédit a été affecté à la rénovation des 365 croix de l'enclos des fusillés du Tir national à Schaerbeek.

Le transfert dont question ci-avant ramène le crédit global de 40 millions de francs à 37.500.000 francs. Il en résulte que la tranche qui sera versée à charge du budget 1997 sera diminuée d'un montant de 2,5 millions de francs.

(1) Ce crédit devait normalement être liquidé par tranches successives de dix millions de francs belges chacune, à charge des budgets 1993, 1994, 1995 et 1996.

B.A. : 13 51 70 7101 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 70 7101). — *Aankoop van gronden voor militaire begraafplaatsen (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/9

Bevolking en verkiezingen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Inzake bevolking is de directie bevolking-verkiezingen ermee belast in uitvoering van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten :

— de ministeriële richtlijnen ten behoeve van de gemeenteoverheden voor het houden van de bevolkingsregisters en het wachtregister van de kandidaat-vluchtelingen uit te werken;

— het bijhouden van deze registers te controleren en de mogelijke geschillen te regelen;

— in geval van klachten inzake verblijfplaats, het nodige administratieve onderzoek te doen en aan de minister of zijn gemachtigde beslissingen tot regeling van die geschillen voor te stellen;

— toezicht te houden op de activiteiten van de firma die belast is met de afgifteprocedure van de identiteitskaarten en, in geval van verlies of diefstal, in te staan voor de afgifte van voorlopige identiteitskaarten; de verrichtingen inzake afgifte en hernieuwing van de identiteitskaarten te plannen.

In verkiezingszaken is dezelfde directie ermee belast :

— de ministeriële instructies betreffende de organisatie van de verkiezingen uit te werken;

— voor en na iedere verkiezing de procedures in te stellen waarin door de kieswetgeving voorzien is;

— op de dag van iedere verkiezing het verzamelen en verspreiden van de uitslagen te organiseren en vervolgens de officiële brochures met deze uitslagen op te maken;

— in de gemeenten en kantons die bij koninklijk besluit zijn aangewezen, de geautomatiseerde stemming door te voeren.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 51 93 1242 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 1242). — *Werkingsuitgaven van het Rijksregister der natuurlijke personen (pro memorie : vervangen door fon 51/93.12.46).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	—	—	—	—	—

B.A. : 13 51 93 1246 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 1246). — *Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	127,4	169,7	178,3	198,7	198,7	198,7
fc	128,0	169,7	178,3	198,7	198,7	198,7

A.B. : 13 51 70 7101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 70 7101). — *Acquisition de terrains destinés à des cimetières militaires (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/9

Population et élections.

OBJECTIFS POURSUIVIS

En matière de population, la direction population-élections est chargée, en exécution de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de population et aux cartes d'identité :

— d'élaborer les directives ministérielles à l'attention des autorités communales pour la tenue des registres de population et du registre d'attente des candidats réfugiés;

— de contrôler la tenue à jour de ces registres et de régler les litiges susceptibles de se poser;

— en cas de plaintes en matière de résidence, de procéder aux enquêtes administratives nécessaires et de proposer au ministre ou à son délégué, des décisions de règlement de ces litiges;

— de surveiller les activités de la firme chargée de la procédure de délivrance des cartes d'identité et d'assurer, en cas de perte ou vol, la délivrance de cartes d'identité provisoires; de planifier les opérations de délivrance et de renouvellement des cartes d'identité.

En matière électorale, la même direction est chargée :

— d'élaborer les instructions ministérielles relatives à l'organisation des élections;

— de mettre en œuvre les procédures prévues par la législation électorale avant et après chaque élection;

— d'organiser le jour de chaque élection, la collecte et la diffusion des résultats et d'élaborer, par la suite, les brochures officielles reprenant ces résultats;

— de mettre en œuvre dans les communes et cantons désignés par arrêté royal le vote automatisé.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 51 93 1242 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 1242). — *Dépenses de fonctionnement du Registre national des personnes physiques (pour mémoire : remplacée par fon 51/93.12.46).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	—	—	—	—	—

A.B. : 13 51 93 1246 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 1246). — *Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	127,4	169,7	178,3	198,7	198,7	198,7
fc	128,0	169,7	178,3	198,7	198,7	198,7

Verklarende nota

De opdracht van het Rijksregister is bepaald bij de wet van 8 augustus 1983. Overeenkomstig de bepalingen van deze wet en met de hulp van de informatica staat het in voor de opneming, de memorisatie en de verspreiding van informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen. Naast die specifieke opdracht werd de dienst van het Rijksregister ook nog belast met andere taken : het beheer van het centraal militiebestand, de mededeling aan de produktie-instelling (I.D.O.C.) van de nodige inlichtingen voor de aanmaak van de nieuwe identiteitskaarten en het geautomatiseerd beheer van het centraal bestand van die kaarten, het drukken van de basisdocumenten, de mededeling aan de produktie-instelling (I.D.O.C.) van de nodige inlichtingen voor de aanmaak van de kaarten voor sociale zekerheid, de mededeling aan het Ministerie van Volksgezondheid van de aanvragen betreffende het afstaan van organen, het wachtregister voor de kandidaat-vluchtelingen.

Door ruim beroep te doen op gegevenstransmissie beheert het Rijksregister ongeveer 3500 aangesloten terminals of computers.

Voor het jaar 1996 zijn de uitgaven de volgende :

— huur van materieel	63,5
— frankering van briefwisseling	5,5
— bureaubenodigheden	6,2
— diverse kosten (kosten voor de conversie van de programma's inbegrepen)	63,2
— DCS-geleidingen, telefoon en andere	8,9
— kosten in verband met de bezetting van de lokalen	13,3
— energiekosten	4,0
— reis- en verblijfkosten	1,2
— vergoeding aan de gemeenten voor de verzameling en de bijwerking van de gegevens	11,0
— werkingskosten van de regionale diensten	1,5
— tussenkomst in de sociale abonnementen	—

Het huidig contract betreffende de computerconfiguratie loopt eind 1996 af. Het valt zeer moeilijk in te schatten welke de financiële weerslag van het nieuw te sluiten contract zal zijn.

B.A. : 13 51 93 7402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 7402). — *Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister (overgekomen van B.A. 51/92.74.01).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
fc	0,9	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

In 1996 zal het krediet grotendeels aangewend worden voor de vervanging van de tekstverwerkingsapparatuur van de dactylografie evenals voor de aankoop van bureauticamaterieel.

Voor de volgende jaren zijn de volgende uitgaven voorzien :

1997 :	
— vervanging faxtoestellen van de regionale diensten	500.000
— materieel voor het afwerkingsatelier	800.000
— bureauticamaterieel	500.000
— vervanging versleten meubilair	700.000
1998 :	
— bureauticamaterieel	700.000
— materieel voor het afwerkingsatelier	600.000
— vervanging versleten meubilair	500.000
— apparatuur voor de dienst "Netwerk"	700.000

Note explicative

La mission du Registre national est définie par la loi du 8 août 1983. Il assure, conformément aux dispositions de ladite loi et faisant appel à l'informatique, l'enregistrement, la mémorisation et la diffusion d'informations relatives à l'identification des personnes physiques. A côté de cette mission spécifique, le service du Registre national a été chargé d'autres tâches : l'exploitation du fichier central de milice, la communication à l'organisme de production (I.D.O.C.) des informations nécessaires à la production des nouvelles cartes d'identité et la gestion automatisée du fichier central de ces cartes, l'impression de documents de base, la communication, à l'organisme de production (I.D.O.C.) des informations nécessaires à la production des cartes de sécurité sociale, la communication au Ministère de la Santé publique des demandes relatives aux dons d'organes, le registre d'attente des candidats réfugiés.

Faisant largement appel à la transmission de données, le Registre national gère environ 3.500 terminaux ou ordinateurs associés.

Le détail des dépenses de fonctionnement est le suivant pour l'année 1996 :

— location de matériel	63,5
— affranchissement de correspondance	5,5
— fournitures de bureau	6,2
— frais divers (y compris les frais de la conversion des programmes)	63,2
— reliements DCS, téléphone et autres	8,9
— frais en rapport avec l'occupation des locaux	13,3
— frais d'énergie	4,0
— indemnités de parcours et de séjour	1,2
— remboursement des communes pour les collectes et mise à jour des informations	11,0
— dépenses de fonctionnement des services régionaux	1,5
— intervention dans les abonnements sociaux	—

Le contrat actuel relatif à la configuration informatique se terminant fin 1996, il est très difficile de prévoir quelle sera l'incidence financière du nouveau contrat à conclure.

A.B. : 13 51 93 7402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 7402). — *Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national (provenant de l'A.B. 51/92.74.01).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
fc	0,9	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

En 1996 le crédit sera en majeure partie utilisé pour le remplacement du matériel de traitement de texte de la dactylographie ainsi que pour l'achat de matériel bureautique.

Pour les années à venir, les dépenses suivantes sont prévues :

1997 :	
— remplacement appareils fax desservices régionaux	500.000
— matériel pour l'atelier de finition	800.000
— matériel bureautique	500.000
— remplacement de mobilier usé	700.000
1998 :	
— matériel bureautique	700.000
— matériel pour l'atelier de finition	600.000
— remplacement de mobilier usé	500.000
— matériel pour le service "réseau"	700.000

1999 :
— meet- en testapparatuur voor de dienst "Netwerk" 1.500.000
— bureauticamaterieel 500.000
— vervanging versleten meubilair 500.000

B.A. : 13 51 93 7407 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 93 7407). — *Verwezenlijking van het nationaal datatransmissiesysteem van de openbare sector.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	7,6	10,0	1,0	1,0	1,0	1,0
c	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Het objectief van het project "PUBEXI" is de progressieve installatie, volgens een strategie op lange termijn, van een systeem voor uitwisseling van informatie, voorbehouden aan de administraties en de organismen van de publieke sector. Op deze wijze kan een einde worden gesteld aan de instandhouding van dure naast elkaar bestaande netwerken.

Ter verwezenlijking van dit project werd een contract gesloten met de firma ALCATEL BELL om in een eerste fase een pilootproject te verwezenlijken waarbij een aantal nieuwe functies zoals electronische post, overdracht van bestanden en transactionele verwerking door het Rijksregister in samenwerking met de gemeenten, provincies en subregionale informaticacentra, zullen worden uitgetest.

Momenteel kunnen de gemeenten die over een terminal of een informaticasysteem met geschikte programmatuur beschikken, het systeem voor electronische post gebruiken voor de onderlinge uitwisseling en de uitwisseling met sommige diensten van het Rijksregister van eenvoudige berichten.

In een nabije toekomst zal het systeem voor electronische post ook ter beschikking gesteld worden van sommige andere gebruikers van het netwerk van het Rijksregster. Met name de Kruispunt van de Sociale Zekerheid betoont hiervoor veel belangstelling.

Op dit ogenblik is het evenwel moeilijk de evolutie van het project en de daarmee gepaard gaande noodzakelijke uitbreidingen in te schatten.

Voor 1996 en de komende jaren wordt telkens een vastleggings- en ordonnanceringskrediet van een miljoen ingeschreven met het oog op eventuele aanpassingen en uitbreidingen.

B.A. : 13 51 94 7408 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 94 0155). — *Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stemsysteem.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	563,0	56,5	1,0	—	—	—
c	8,0	56,5	1,0	—	—	—

Verklarende nota

Het voor 1996 ingeschreven vastleggings- en ordonnanceringskrediet is bestemd om het saldo van de tussenkomst vanwege de Staat in de investeringskosten van de gemeenten van het kieskanton Sint-Joost-ten-Node te betalen.

In de huidige stand van zaken is het onmogelijk te voorzien hoe de geautomatiseerde stemming zal evolueren.

1999 :
— appareillage de mesure et d'essai pour le Service "réseau" 1.500.000
— matériel bureautique 500.000
— remplacement de mobilier usé 500.000

A.B. : 13 51 93 7407 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 93 7407). — *Réalisation du système national de transmission de données du secteur public.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	7,6	10,0	1,0	1,0	1,0	1,0
c	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

L'objectif du projet PUBEXI est l'installation progressive, selon une stratégie à long terme, d'un système d'échange d'informations, réservé aux administrations et organismes du Secteur public. De cette manière, un terme sera mis à l'existence de réseaux coûteux cloisonnés.

Pour réaliser ce projet, un contrat a été conclu avec la firme ALCATEL BELL pour développer dans une première phase un projet pilote où seront testées un nombre de fonctions nouvelles telles que courrier électronique, transfert de fichiers et traitement transactionnel par le Registre national en collaboration avec les communes, provinces et centres informatiques subrégionaux.

Actuellement, les communes qui disposent d'un terminal ou d'un système informatique équipé du logiciel approprié peuvent utiliser le système de courrier électronique pour l'échange de messages simples entre elles et avec certains services du Registre national.

Dans un proche avenir, le système de courrier électronique sera également mis à la disposition de certains autres utilisateurs du réseau du Registre national. Notamment la Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale manifeste beaucoup d'intérêt.

A l'heure actuelle, il est toutefois difficile de prévoir quelle sera l'évolution du projet et dès lors quelles seront les extensions nécessaires à apporter.

Pour 1996 et les années suivantes, il est chaque fois inscrit un crédit d'engagement et d'ordonnancement d'un million en vue d'éventuelles adaptations et extensions.

A.B. : 13 51 94 7408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 94 0155). — *Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	563,0	56,5	1,0	—	—	—
c	8,0	56,5	1,0	—	—	—

Note explicative

Le crédit d'engagement et d'ordonnancement inscrit pour 1996 est destiné au paiement du solde de l'intervention de l'Etat dans les frais d'investissement des communes du canton électoral de Saint-Josse-ten-Noode.

Dans l'état actuel des choses, il est impossible de prévoir quelle sera l'évolution du vote automatisé.

B.A. : 13 51 94 1225 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 94 1225). — *Verkiezingsuitgaven (cfr. art. 2-13-2 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	98,5 (0,5)	115,9	—	11,0	36,0	188,1

Verklarende nota

De kredieten van deze activiteit zijn bestemd om de kosten van de verkiezingen, die ten laste van de Staat vallen, te dekken;

In principe vinden de eerstvolgende verkiezingen plaats in 1999.

Voor de komende jaren zijn volgende uitgaven voorzien :

Uitgaven 1996 : nihil.

Uitgaven 1997 en 1998 :

— Organisatie van eventuele buitengewone verkiezingen	—
— Aankoop stempapier verkiezingen van het Europees Parlement en de Raden in 1999	—
— Organisatie van eventuele buitengewone verkiezingen	—

Uitgaven 1999 :

A) Verkiezingen van de federale wetgevende Kamers	
1) presentiegelden bureauleden	20.000.000
2) verplaatsingskosten bureauleden	800.000
3) verplaatsingskosten kiezers	15.000.000
4) prestaties DE POST	10.000.000
5) informatica (verwerking uitslagen)	8.500.000
6) BELGACOM (huur telefoonlijnen)	1.000.000
7) buitengewone prestaties personeel	1.200.000
8) vertrouwenspersonen	300.000
9) economaat	1.500.000
10) verzekeringspolis bureauleden	1.500.000
11) onderhoud geautomatiseerde stemapparatuur en technische bijstand de dag van de stemming	35.000.000
	94.800.000
B) Verkiezingen van het Europees Parlement en van de Raden	
1) presentiegelden bureauleden	20.000.000
2) verplaatsingskosten bureauleden	800.000
3) verplaatsingskosten kiezers	15.000.000
4) prestaties DE POST	10.000.000
5) informatica (verwerking uitslagen)	7.000.000
6) BELGACOM (huur telefoonlijnen)	1.000.000
7) buitengewone prestaties personeel	1.200.000
8) vertrouwenspersonen	300.000
9) economaat	1.500.000
10) verzekeringspolis bureauleden	1.500.000
11) onderhoud geautomatiseerde stemapparatuur en technische bijstand de dag van de stemming	35.000.000
	93.300.000
	188.100.000

A.B. : 13 51 94 1225 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 94 1225). — *Dépenses électorales (cf art. 2-13-2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	98,5 (0,5)	115,9	—	11,0	36,0	188,1

Note explicative

Les crédits de cette activité sont destinés à supporter les frais des élections incombant à l'Etat.

En principe, les prochaines élections auront lieu en 1999.

Le détail des dépenses pour les années à venir est le suivant :

Dépenses 1996 : néant.

Dépenses 1997 et 1998 :

— Organisation éventuelle d'élections extraordinaires	—
— Achat du papier électoral pour les élections du Parlement européen et des Conseils régionaux .	—
— Organisation éventuelle d'élections extraordinaires	—

Dépenses 1999 :

A) Elections législatives	
1) jetons de présence membres de bureau	20.000.000
2) frais de déplacement membres de bureau	800.000
3) frais de déplacement électeurs	15.000.000
4) prestations La Poste	10.000.000
5) informatique (traitement résultats)	8.500.000
6) BELGACOM (location lignes téléphoniques)	1.000.000
7) prestations extraordinaires personnel	1.200.000
8) personnes de confiance	300.000
9) économat	1.500.000
10) police d'assurance membres de bureau	1.500.000
11) entretien matériel de vote automatisé et assistance technique le jour du scrutin	35.000.000
	94.800.000
B) Elections du Parlement européen et des conseils régionaux	
1) jetons de présence membres de bureau	20.000.000
2) frais de déplacement membres de bureau	800.000
3) frais de déplacement électeurs	15.000.000
4) prestations La Poste	10.000.000
5) informatique (traitement résultats)	7.000.000
6) BELGACOM (location lignes téléphoniques)	1.000.000
7) prestations extraordinaires personnel	1.200.000
8) personnes de confiance	300.000
9) économat	1.500.000
10) police d'assurance membres de bureau	1.500.000
11) entretien matériel de vote automatisé et assistance technique le jour du scrutin	35.000.000
	93.300.000
	188.100.000

B.A. : 13 51 95 1226 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 51 95 1226). — *Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	99,8	144,0	252,5	335,0	367,5	346,5

Verklarende nota

De uitgaven van deze activiteit betreffen hoofdzakelijk de verdere aanmaak van de nieuwe identiteitskaarten en zullen voor het grootste deel teruggevorderd worden van de gemeenten; de overeenkomende ontvangsten worden in de Schatkist gestort.

In 1994 werden 716.862 identiteitskaarten aangemaakt.

Sedert eind 1995 neemt het aantal gefabriceerde kaarten gestadig toe ingevolge de vervanging van de kaarten waarvan de geldigheidsduur verstreken is.

De uitreiking van identiteitskaarten aan de vreemdelingen, die tijdens het laatste trimester van 1995 werd aangevat, wordt in 1996 verdergezet.

De uitgaven zijn de volgende :

	1996	1997	1998	1999
— Productie van kaarten voor Belgen	189,4	301,9	334,4	314,4
— Productie van kaarten voor vreemdelingen	45	12,5	12,5	12,5
— Zelfklevende vignetten	3	4,5	4,5	4,5
— Voorlopige identiteitskaarten	0,1	0,1	0,1	0,1
— Huur en onderhoud laserprinters + aankoop papier voor basisdocumenten	15	16	16	15
	252,5	335	367,5	346,5

A.B. : 13 51 95 1226 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 51 95 1226). — *Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	99,8	144,0	252,5	335,0	367,5	346,5

Note explicative

Les dépenses de cette activité concernent essentiellement la continuation de la fabrication des nouvelles cartes d'identité et seront récupérées pour la plus grande partie auprès des communes, les recettes correspondantes étant reversées au Trésor.

En 1994, 716.862 cartes d'identité ont été fabriquées.

Depuis fin 1995, le nombre de cartes fabriquées est en augmentation progressive suite au remplacement des cartes périmées.

La délivrance des cartes d'identité aux étrangers, qui a été entamée dans le courant du dernier trimestre de 1995, se poursuivra en 1996.

Le détail des dépenses est le suivant :

	1996	1997	1998	1999
— Production de cartes pour Belges	189,4	301,9	334,4	314,4
— Production de cartes pour étrangers	45	12,5	12,5	12,5
— Vignettes adhésives	3	4,5	4,5	4,5
— Cartes d'identité provisoires	0,1	0,1	0,1	0,1
— Location et entretien imprimantes laser + achat papier pour documents de base	15	16	16	15
	252,5	335	367,5	346,5

ORGANISATIEAFDELING 54. — **ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE BESCHERMING**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

A. ALGEMENE INSPECTIE VAN DE OPERATIES EN DE OPLEIDING

1. *Operationele Directie*

a) Coördinatie op nationaal vlak
— C.G.C.C.R.

b) Beheer van de permanente eenheden
— Betrekkingen P.E.
— Voorbereiding investeringsprogramma
— Bijzondere opdrachten (defilé 21 juli, duikoperaties, hondenbrigade, preventieve zendingen,...)

c) Noodplanning
— Noodplannen + oefeningen
— Kennisgevingsdossiers (lijst van de bedrijven)
— PPI (voorafgaandelijke interventieplannen)
— Dossiers ioniserende stralingen

d) Seveso- + Nucleair- + Brand en Ontploffing - Fonds
— Voorbereiding van de investeringsprogamma's

e) Vrijwilligers
— Organisatie
— Vooruitgeschoven posten
— Medisch toezicht + ARAB

DIVISION ORGANIQUE 54. — **DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE**

MISSIONS ASSIGNEES :

A. INSPECTION GENERALE DES OPERATIONS ET DE LA FORMATION

1. *Direction Opérationnelle*

a) Coordination au niveau national
— C.G.C.C.R.

b) Gestion des unités permanentes
— Relations avec U.P.
— Préparation des programmes d'investissement
— Missions particulières (défilé 21 juillet, plongée, brigade canine, missions préventives, ...)

c) Planification d'urgence
— Plans d'urgence + exercices
— Dossiers de notification (liste des industries)
— P.P.I. (plans préalable d'intervention)
— Dossiers radiations ionisantes

d) Fonds Seveso + nucléaire + incendie et explosion
— Préparation des programmes d'investissements

e) Volontaires
— Organisation
— Postes avancés
— Surveillance médicale + RGPT

2. *Directie van de Opleiding*

a) Opleidingsprogramma's
— Permanente opleiding van de brandweerlieden
— Herziening brevetten P.E.
— Opleiding van de vrijwilligers
— Permanente opleiding van de houders van een leeropdracht
— Gemeenschappelijke opleidingsmodules tussen provinciale Scholen en Koninklijke School van de Civiele Bescherming
— Organisatie van de Studiedagen i.v.m. de opleiding

b) Betrekkingen met de provinciale brandweerscholen en Koninklijke School van de Civiele Bescherming

c) Raad van opleiding
— Secretariaat van de Raad

d) Secretariaat van de Directie van de Opleiding

e) Hoger Instituut voor de Noodplanning

B. ALGEMENE INSPECTIE VAN DE UITRUSTING

1. *Directie van de Aankopen en de Ontwikkelingen*

a) Technische afdeling
— Coördinatie van de technische nota's en aankoopprocedures, elektrische uitrustingen, dienst naverkoop...
— Individuele beschermingsmiddelen, detectie- en meettoestellen...
— Voertuigen, pompen, ladders, mechanische en hydraulische uitrustingen...

b) Administratieve afdeling
— Opstellen en administratief opvolgen van de bestellingen, leveringen...
— Opvolgen van de individuele uitrustingen
— Opvolgen van de naverkoopdienst (onderhoud, defecten en herstellingen) coderen van de transacties...
— Comptabiliteit van het materieel

c) Informatica afdeling
— Opstellen van de technische specificaties voor de uitrustingen en softwareprogramma's,...(GIDS, CHEMDATA,...)
— Bureautica voor de algemene directie

2. *Directie van de Telecom en de Gebouwen*

a) Afdeling van de gebouwen
— Beheer van de behoeften van de diensten van de C.B.
— Betrekkingen met de Regie der Gebouwen

b) Afdeling van de Telecom
— NATINUL :
- Bevoegdheidscentrum
- Werking in de 100-centra

— Dienst Telecommunicatie :
- REGETEL, ASTRID, sirenenet...
- Technische beschrijvingen
- BELGACOM, BEMILCOM, Gewesten...
- Onderhoud van de radiofonische uitrustingen en sirenes

— Administratieve dienst :
- Administratief beheer van NATINUL
- Werkingskosten van de NATINUL-centra
- REGETEL

2. *Division de la Formation*

a) Programmes de formation
— Formation permanente des sapeurs-pompiers
— Brevets U.P.
— Formation des volontaires
— Formation permanente des chargés de cours
— Modules communs de formation entre écoles provinciales et Ecole Royale de la Protection Civile
— Organisation de journées d'études en matière de formation

b) Relations avec les écoles provinciales d'incendie et Ecole Royale de la Protection Civile

c) Conseil de formation
— Secrétariat du Conseil

d) Secrétariat de la Direction de la formation

e) Institut Supérieur de Planification d'urgence

B. INSPECTION GENERALE DE L'EQUIPEMENT

1. *Direction des achats et des développements*

a) Division technique
— Coordination des notices techniques et procédures d'achat, équipements électriques, service après-vente, ...
— Equipements de protection individuelle, appareils de détection et de mesure ...
— Véhicules, pompes, échelles, équipements mécaniques et hydrauliques, ...

b) Division administrative
— Etablissement et suivi administratif des commandes, livraisons, ...
— Suivi des équipements individuels, ...
— Suivi du service après-vente (entretiens, pannes et réparations), encodage des transactions, ...
— Comptabilité du matériel

c) Division des produits informatiques
— Etablissement des spécifications techniques pour les équipements et logiciels informatiques ...(GIDS, CHEMDATA, ...)
— Bureautique de la Direction générale

2. *Direction des Télécom et des bâtiments*

a) Division des bâtiments
— Gestion des besoins des services de la P.C.
— Relations avec la Régie des Bâtiments

b) Division des Télécom
— Rinsis :
- Centre de Compétence
- Fonctionnement des centres 100

— Service des Télécommunications :
- REGETEL, ASTRID, Réseau des sirènes ...
- Notices techniques
- BELGACOM, BEMILCOM, Régions ...
- Entretien des équipements radiophoniques et des sirènes

— Service administratif :
- Gestion administrative de RINSIS
- Frais de fonctionnement des centres de RINSIS
- REGETEL

C. DIRECTIE VAN DE STUDIES EN DE DOCUMENTATIE

1. *Afdeling van de Studies — Opstellen en interpretatie van wettelijke en reglementaire teksten :*

— Wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming
— Wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen
— Wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria
— Wet van 20 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten
— Zogenaamde Seveso-wet van 21 januari 1987
— Wet van 15 april 1994 en van 29 maart 1958 betreffende de nucleaire risico's
— Erkenning van openbare rampen
— Beheer van het wetenschappelijk onderzoek
— Grensoverschrijdende betrekkingen
— Parlementaire vragen
— Secretariaat van de Raden en Adviescommissies

2. *Afdeling van de Administratieve Inspectie*

a) CONTOLEOPDRACHTEN :
Administratief toezicht van de brandweerdiensten vanuit Brussel op basis van de vooropgestelde prioriteiten

b) ADVIESOPDRACHTEN :
Uitwerking van standpunten bestemd voor de bevoegde overheden : commandanten, burgemeesters, provinciegouverneurs...

c) VERTEGENWOORDIGINGSOPDRACHTEN :
Congressen, bemiddelingsvergaderingen, uitreiken van eretekens

3. *Directie van de Inspectie van de hulpdiensten*

a) Controleopdracht
— Toezicht op de brandweerdiensten
Werking en interne organisatie (materieel en kazernering)
— Brandinterventies
— Toezicht op de opleidingscentra, sommige risicobedrijven en voetbalstadia
— Opvolging voor de interventies C.B.
— Opvolgen van de interventieverslagen en de aktiviteitsverslagen van de hulpdiensten en 100-centra

b) Adviesopdracht
— Adviezen aan de brandweercommandanten en de burgemeesters inzake preventie van nood- en delicate situaties

c) Vertegenwoordigingsopdrachten
— Congressen, vergaderingen van de federaties

4. *Afdeling van de Documentatie*

a) Beheer van de geïnformatiseerde documentatie
b) Beheer van de geïnformatiseerde parlementaire vragen
c) Beheer van de bibliotheek
d) Verspreiding van de documentatie onder het publiek
e) Beheer van de informatiecampagnes

D. DIRECTIE VAN DE LOGISTIEK

1. *Afdeling van de Boekhouding en de Begroting*

a) Opmaak en opvolging van de administratieve begroting van de Civiele Bescherming. Beheer van twee begrotingsfondsen m.b.t. de inkomsten, m.b.t. de uitgaven in samenwerking met de eigenlijke beheerders

C. DIRECTION DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION

1. *Division des Etudes — Rédaction et interprétation des textes légaux et réglementaires :*

— Loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile

— Loi du 31 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances
— Loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais
— Loi du 20 décembre 1993 sur les marchés publics

— Loi du 21 janvier 1987 dite loi SEVESO
— Loi du 15 avril 1994 et du 29 mars 1958 sur les risques nucléaires
— Reconnaissance des calamités publiques
— Gestion de la recherche scientifique
— relations trans-frontalières
— Questions parlementaires
— Secrétariat des conseils et comités consultatifs

2. *Division de l'Inspection administrative*

a) MISSION DE CONTROLE :
Contrôle administratif des services d'incendie à partir de Bruxelles sur base des priorités préétablies

b) MISSION D'AVIS :
Elaboration d'avis destinés aux autorités compétentes : commandants, bourgmestres, gouverneurs de province ...

c) MISSION DE REPRESENTATION :
Congrès, réunions de conciliation, remises de décorations ...

3. *Direction de l'Inspection des services de secours*

a) Division de contrôle
— Contrôle des services d'incendie : fonctionnement et organisation interne (matériel et casernement)
— Contrôle des interventions contre le feu
— Contrôle des centres de formation, de certains établissements à risques et de stades de football
— Suivi des interventions P.C.
— Suivi des rapports d'interventions et des rapports d'activités des services de secours et des centres 100

b) Missions d'avis
Avis donnés aux commandants des services d'incendie et aux bourgmestres en matière de prévention sur des situations d'urgence ou délicates

c) Mission de représentation
— Congrès, réunions de fédérations ....

4. *Division de la Documentation*

a) Gestion de la documentation informatisée
b) Gestion des questions parlementaires informatisées
c) Gestion de la bibliothèque
d) Diffusion de la documentation auprès du public
e) Gestion des campagnes d'information

D. DIRECTION DE LA LOGISTIQUE

1. *Division de la Comptabilité et du Budget*

a) Rédaction et suivi du budget administratif de la protection civile. Gestion de deux fonds budgétaires relatifs aux rentrées et aux dépenses en collaboration avec les gestionnaires proprement dits

b) Inkomsten
— Heffingen Seveso-fonds
— Heffingen fonds brand en ontploffing
— Recuperatie ziekenwagens
— Recuperatie van interventies
— Recuperatie financiële tussenkomst van het brandweermaterieel

c) Uitgaven
— Subsidies brandweer
— Bestellingen CB + vastleggingen
— Vereffening facturen
— Fondsenvoorschotten + nazicht rekeningen buitengewone rekenplichtigen buitendiensten
— Subsidiëring van de provinciale scholen
— Fondsenvoorschotten buitengewoon rekenplichtigen centrale diensten

d) Inventarisatie van het materieel/Declassering materieel
— Inverkeersstelling van voertuigen
— Nazicht van reiswijzers en brandstofverbruik

2. *Afdeling van het Personeel*

Personeelsaangelegenheden van de personeelsleden van de Algemene Directie CB (statutairen, contractanten, vrijwilligers)

Inzonderheid :
— personeelsformaties (aanwervingen, vervangingen)
— tuchtregeling
— verloven en dienstvrijstellingen
— beoordeling
— arbeidsongevallen
— verkeersongevallen
— verkeersovertredingen
— verzekeringen
— zendingen naar het buitenland
— mutaties
— kandidaturen
— verplaatsings- en verblijfkosten i.v.m. de prestaties van statutairen, GEKO'S en vrijwilligers

E. KONINKLIJKE SCHOOL VAN DE CIVIELE BESCHERMING

1. Opleiding van het personeel van de Civiele Bescherming (vrijwillig + beroepspersoneel).
2. De Algemene Documentatie van de Civiele Bescherming en de Brandweerdiensten.

F. DE PERMANENTE EENHEDEN EN DE GROTE WACHT VAN NEUFCHATEAU

— Interventies namelijk bij rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen en schadegevallen.
— Beheer van de vrijwilligers.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	41	.	43	43
II+	6	.	5	5
II	111	.	126	126
III	581	.	505	507
IV	29	.	99	99
Totalen	768	.	778	780

b) Rentrées
— Prélèvements fonds Seveso
— Prélèvements fonds incendie et explosion
— Récupération ambulances
— Récupération interventions
— Récupération intervention financière du matériel incendie

c) Dépenses
— Subsides des services d'incendie
— Commandes P.C. + engagements
— Liquidation factures
— Avances de fonds + vérification des comptes des comptables extraordinaires des services extérieurs
— Subvention des écoles provinciales
— Avances de fonds comptables extraordinaires services centraux

d) Inventaire du matériel/déclassement du matériel
— Mise en circulation des véhicules
— Vérification carnets de bord et consommation en carburant

2. *Division du Personnel*

Matières relatives à l'ensemble des membres du personnel de la direction générale de la P.C. (statutaires, contractuels, volontaires)

En particulier :
— cadre du personnel (recrutements, remplacements)
— régime disciplinaire
— congés et dispenses de service
— signalements
— accidents du travail
— accidents de la circulation
— infractions au code de la route
— assurances
— missions à l'étranger
— mutations
— candidatures
— frais de parcours et de séjours relatifs aux prestations des statutaires, contractuels et volontaires

E. ECOLE ROYALE DE LA PROTECTION CIVILE

1. Formation du personnel de la Protection Civile (personnel professionnel et volontaire)
2. Documentation générale de la Protection civile et des Services de Secours

F. LES UNITES PERMANENTES ET LA GRAND-GARDE DE NEUFCHATEAU

— Interventions, notamment en cas d'événements calamiteux, catastrophes et autres.
— Gestion des volontaires.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	41	.	43	43
II+	6	.	5	5
II	111	.	126	126
III	581	.	505	507
IV	29	.	99	99
Totaux	768	.	778	780

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	565,8	574,8	574,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	99,5	129,0	135,7
Totalen	665,3	703,8	709,9

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	574.800.000	129.000.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	– 19.241.968	
3. Wervingen	15.618.068	3.004.971
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	5.775.475	1.261.985
5. Andere elementen	2.577.600	1.742.400
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	11.590.584	2.700.187
7. Sociale abonnementen	800.000	2.100.000
8. Eindejaarstoelage	– 17.800.000	– 4.200.000
Totaal	574.119.759	135.609.543

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	5,4	6,0	9,9	9,9	9,9	9,9
1201.2	Aankopen	70,0	77,5	69,9	69,9	69,9	69,9
1201.3	Energie	28,9	31,9	32,6	32,6	32,6	32,6
1201.4	Informatica	—	—	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.5	Vergoedingen	7,2	8,0	5,4	5,4	5,4	5,4
02 1201	Totalen	113,0 (2,5)	124,4 (0,7)	119,8	119,8	119,8	119,8
02 1206	Huren	0,9	0,9	—	—	—	—
02 1207	Inrichting	—	0,1	—	—	—	—
02 7401	Uitrusting	5,6	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8
Algemene totalen		118,6 (2,5)	130,1 (0,7)	125,6	125,6	125,6	125,6

Verklarende nota

De B.A. 12.01 voorziet onder meer in volgende uitgaven :

1. Uitgaven voor :

a) Erelonen van geneesheren voor onderzoek naar lichamelijke geschiktheid van het personeel van de Civiele Bescherming.

b) Vergoedingen aan deskundigen met bijzondere opdrachten belast.

c) Vakantiegelden, vergoedingen en werkingskosten voor :

(1) de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand;

(2) het Hoger Instituut voor de noodplanning.

Vergoeding van de deskundigen : naar analogie van de toelage die aan de leden van het Hoger Instituut voor de Noodplanning wordt gestort (art. 8 van het K.B. van 29.07.1991) zou voorzien worden in een toelage van 1.500 frank per uur-prestatie voor de deskundigen van de Hoge Raad voor beveiliging tegen brand.

De kosten worden geraamd op ± 1.000.000 F.

d) Toelagen voor bijzondere prestaties geleverd door deskundigen ten behoeve van de brandweerdiensten.

De noodzaak om dagelijks een beroep te kunnen doen op deskundigen inzake organisatie van de brandweer, brandvoorkoming en -bestrijding, werd herhaaldelijk onderstreept in het kader van de dossiers materieel (beschrijvende technische nota's), telecommunicatie (NATINUL-RINSIS, project ASTRID) en uit-

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	565,8	574,8	574,2
Personnel non-statut. (01 11 04)	99,5	129,0	135,7
Totaux	665,3	703,8	709,9

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	574.800.000	129.000.000
2. Départs 1995/1996	– 19.241.968	
3. Recrutements	15.618.068	3.004.971
4. Variations en fonction de l'ancienneté	5.775.475	1.261.985
5. Autres éléments	2.577.600	1.742.400
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	11.590.584	2.700.187
7. Abonnements sociaux	800.000	2.100.000
8. Prime fin année	– 17.800.000	– 4.200.000
Total	574.119.759	135.609.543

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	5,4	6,0	9,9	9,9	9,9	9,9
1201.2	Achats	70,0	77,5	69,9	69,9	69,9	69,9
1201.3	Energie	28,9	31,9	32,6	32,6	32,6	32,6
1201.4	Informatique	—	—	2,0	2,0	2,0	2,0
1201.5	Indemnités	7,2	8,0	5,4	5,4	5,4	5,4
02 1201	Totaux	113,0 (2,5)	124,4 (0,7)	119,8	119,8	119,8	119,8
02 1206	Loyers	0,9	0,9	—	—	—	—
02 1207	Installation	—	0,1	—	—	—	—
02 7401	Equipement	5,6	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8
Totaux généraux		118,6 (2,5)	130,1 (0,7)	125,6	125,6	125,6	125,6

Note explicative

L'A.B. 12.01 se rapporte entre autres aux dépenses suivantes :

1. Des dépenses pour :

a) Les honoraires des médecins résultant des examens d'aptitude physique imposés au personnel de la Protection civile.

b) Les indemnités aux experts chargés de missions particulières.

c) Les allocations de vacation, les indemnités et les frais de fonctionnement :

(1) du Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie;

(2) de l'Institut supérieur de planification d'urgence.

Indemnisation des experts : par analogie avec l'allocation versée aux membres de l'Institut Supérieur de Planification d'Urgence (art. 8 de l'A.R. du 29.07.1991) une allocation de 1.500 francs par prestation horaire serait prévue pour les experts du Conseil supérieur de la sécurité contre l'incendie.

Les frais sont estimés à ± 1.000.000 F.

d) Les allocations pour prestations spéciales rendues par des experts;

La nécessité d'avoir au quotidien des experts en matière d'organisation des services d'incendie, de prévention et de lutte contre l'incendie a été soulignée à plusieurs reprises dans le cadre des dossiers de matériel (notices techniques descriptives) de télécommunication (RINSIS-NATINUL, projet ASTRID) et

rustingen bestemd voor de leden van de brandweer, maar ook inzake opleiding.

De aanwezigheid van brandweerofficieren binnen de administratie maakt het mogelijk een beter antwoord te formuleren op sommige praktische en theoretische problemen waarop enkel de leden van de brandweer elementen van oplossing kunnen aanbrengen.

De deskundigen leveren dus een onschatbare hulp bij de behandeling van de technische dossiers (materieel - opleiding - transmissie); een beroep doen op expertises zou het departement veel meer kosten dan de terugbetaling van wedden van officieren-ingenieurs.

e) Allerhande kosten voortvloeiend uit de herscholing van de aangestelden der hulpcentra "100".

f) Kosten voor proefnemingen en studie in verband met het brandweermaterieel.

2. Uitgaven voor lopende leveringen van goederen en diensten (allerhande verbruiksuitgaven, bureau-onkosten, kleine bestuursuitgaven) zoals:

— De telefoonkosten, met inbegrip van huur van circuits voor de detectie- en alarmeringsdienst van de Civiele Bescherming.

— De aankoop van uniformen voor de agenten van de centrale diensten, de mobiele kolonnes, de Koninklijke School, en de dienst detectie en alarmering.

— De uitgaven nodig voor de uitrusting van de gesubsidieerde contractanten tewerkgesteld in de permanente eenheden.

3. Uitgaven voor energieverbruik voor alle diensten van de Civiele Bescherming.

4. Diverse vergoedingen aan het personeel betreffende de reis- en verblijfkosten, vergoedingen voor werkelijk gemaakte kosten en voor opdrachten in het buitenland.

5. Deelname in de kosten van het Centrum voor informatieverwerking van het Departement.

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.*

Bedrag: 5.800.000 frank.

Bestemd voor aankoop van meubilair en allerhande materieel voor:

— de diensten van de Algemene Directie van de Civiele Bescherming;
— de Koninklijke School van de Civiele Bescherming;
— de dienst voor detectie en alarmering;
— de permanente eenheden;
— de Grote Wacht te Neufchâteau.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 54 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Dit bedrag verklaart op B.A. 40.01.11.05. Het vertegenwoordigt het deel dat voor de civiele bescherming werd voorbehouden voor de sociale dienst.

d'équipements destinés aux membres des services d'incendie, mais aussi en matière de formation.

La présence d'officiers des services d'incendie au sein de l'administration permet d'avoir une meilleure réponse à certains problèmes pratiques et théoriques auxquels seuls les membres des services d'incendie peuvent apporter des éléments de solution.

Les experts apportent donc une aide inestimable au traitement des dossiers techniques (matériel - formation - transmissions), l'appel à des expertises coûterait beaucoup plus cher au département que le remboursement de traitements d'officiers ingénieurs.

e) Les frais divers découlant du recyclage des préposés des centres de secours "100".

f) Les frais d'essais et d'étude en rapport avec le matériel d'incendie.

2. Des dépenses de livraison courantes de biens et des prestations (toutes sortes de dépenses de consommation, frais de bureau, petites dépenses d'administration) comme :

— les frais de téléphone, y compris la location de circuits pour le service d'alerte de la Protection civile.

— L'achat d'uniformes pour les agents des services centraux, des colonnes mobiles, de l'Ecole royale et du service de détection et d'alarme.

— Les dépenses nécessaires pour l'équipement des contractuels subsidiés mis au travail dans les unités permanentes.

3. Des dépenses d'énergie pour tous les services de la Protection civile.

4. Des frais de déplacement et de séjour en faveur du personnel, les indemnités pour dépenses réelles et pour missions à l'étranger.

5. Participation aux frais du Centre de Traitement Informatique du Département.

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens durables.*

Montant : 5.800.000 de francs.

Destiné à l'achat de mobilier et de matériel divers pour :

— les services de la Direction générale de la Protection civile;
— l'Ecole Royale de la Protection civile;
— le service de détection et d'alerte;
— les colonnes mobiles;
— la Grand-Garde de Neufchâteau.

03. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 13 54 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 01 1105). — *Dépenses diverses du service socia*L.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Ce montant, expliqué à l'A.B. 40.01.11.05, représente la part réservée à la protection civile en matière de service social.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1

Algemene Inspectie van de Operaties en de Opleiding.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma beoogt de uitvoering en de verwezenlijking der opdrachten eigen aan de Civiele Bescherming.

Hiervoor zijn de uitgaven voorzien die bestemd zijn om de kosten te dekken in verband met de aanwerving, de opleiding en de prestaties van het niet-voltijds tewerkgestelde personeel van de Civiele Bescherming (prestatietoelagen voor agenten en instructeurs, opleidingsvergoedingen en reiskosten, geneeskundige onderzoeken en arbeidsongevallen).

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

02. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 13 54 10 1106 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 1106). — *Personeelsuitgaven voor de niet-voltijds tewerkgestelde agenten van de Civiele Bescherming (met inbegrip van de retributies geheven door het Postcheckambt).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,0	18,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Verklarende nota

De vrijwillige personeelsleden kregen in het verleden een opleiding die georganiseerd werd door de provinciale bureaus van de Civiele Bescherming.

In 1994 en 1995 werd deze opleiding sterk vertraagd omwille van de reorganisatie van de civiele bescherming en de heroriëntering van haar opdrachten. De reeds lang geplande afschaffing van de provinciale bureaus gebeurde op 1 mei 1995, de datum waarop de vrijwillige personeelsleden overgeheveld werden naar de permanente eenheden (P.E.). Hun aantal bedraagt ongeveer 2.500.

Om de integratie van de vrijwilligers in de operationele eenheden doeltreffend te maken, moet de inhoud en de organisatie van de opleiding van deze personeelsleden opnieuw bekeken worden en moeten de cursussen en de training in deze nieuwe context hervat worden.

1. **Bijscholing - leren werken met het materieel van de P.E.**

Het is absoluut noodzakelijk dat de vrijwillige personeelsleden opgeleid worden voor het hanteren van het materieel en de voertuigen van de P.E.

— 250 personeelsleden (hoofdzakelijk instructeurs), aan 30 uur in de P.E.: 1.100.000 F

— 250 personeelsleden (hoofdzakelijk chauffeurs), aan 25 uur in de P.E.: 900.000 F

— 2.000 personeelsleden, aan 30 uur, hoofdzakelijk in de vooruitgeschoven posten: 6.000.000 F.

2. **Brevetten**

Het doel is een opleiding te ontwikkelen die voor permanente en vrijwillige personeelsleden gemeenschappelijk is wat de "brevetten" betreft die tot bevorderingen kunnen leiden.

In 1996 zou een basisopleiding gevolgd kunnen worden door ongeveer 300 vrijwillige personeelsleden tijdens de weekends, tegen ongeveer 200 uur in een permanente eenheid : 8.500.000 F.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1

Inspection générale des Opérations et de la Formation.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme vise l'exécution et la réalisation des missions propres à la Protection civile.

Des dépenses sont prévues pour les frais résultant du recrutement, de l'instruction et des prestations du personnel employé à temps réduit de la Protection civile (paiement des agents et instructeurs, allocations de formation et frais de déplacement, examens médicaux et accidents de travail).

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

02. **Autres dépenses de subsistance**

A.B. : 13 54 10 1106 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 1106). — *Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la protection civile (y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,0	18,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Les agents volontaires recevaient, dans le passé, une formation organisée par les bureaux provinciaux de la Protection civile.

En 1994 et 1995, cette formation a été fortement ralentie en raison de la réorganisation de la protection civile et de la réorientation de ses missions. La suppression, prévue de longue date, des bureaux provinciaux, a été effectuée au 1er mai 1995, date à laquelle les agents volontaires ont été transférés aux unités permanentes (U.P.). Leur nombre s'élève approximativement à 2.500.

En vue de rendre performante l'intégration des volontaires dans les unités opérationnelles, il convient de revoir le contenu et l'organisation de la formation de ces agents et de reprendre les cours et l'entraînement dans ce contexte nouveau.

1. **Recyclage - apprentissage du matériel des U.P.**

Il est indispensable que les agents volontaires soient formés au maniement du matériel et des véhicules des U.P.

— 250 agents (principalement instructeurs), à raison de 30 heures dans les U.P. : 1.100.000 F

— 250 agents (principalement chauffeurs), à raison de 25 heures dans les U.P. : 900.000 F

— 2.000 agents, à raison de 30 heures, dans les postes avancés principalement : 6.000.000 F.

2. **Brevets**

L'objectif est de développer une formation commune aux agents permanents et volontaires en ce qui concerne les "brevets" qui peuvent mener à des promotions.

En 1996, une formation de base pourrait être suivie par quelque 300 agents volontaires, à raison d'environ 200 heures en unité permanente, durant les week-ends : 8.500.000 F.

3. Deelname aan geïntegreerde oefeningen van vrijwilligers en vaste personeelsleden 2.000.000 F.
4. Opleiding voor bijzondere opdrachten (hondenbrigade, telecommunicatie, ...) 1.500.000 F.

B.A. : 13 54 10 1233 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 1233). — *Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	22,2 (36,6)	69,1 (1,2)	24,7	24,7	24,7	24,7

Verklarende nota

Financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen.
Kosten van de vaste en niet-voltijds tewerkgestelde agenten ingezet bij oefeningen, maneuvers, preventieve zendingen en interventies (artikel 34 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954)

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2

Algemene Inspectie van de Uitrusting

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hieronder wordt verstaan de aankoop, het onderhoud en het in stand houden van de nodige middelen tot verwezenlijking van de opdrachten van de Civiele Bescherming.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

ACTIVITEIT 20. — **DIRECTIE VAN DE AANKOPEN EN ONTWIKKELINGEN**

B.A. : 13 54 20 1201 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 02 1201). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,0 (2,9)	4,0 (0,1)	9,2	9,2	9,2	9,2

Verklarende nota

Deze basisallocatie dekt de onderhoudskosten van het wagenpark.

B.A. : 13 54 20 7407 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 6303). — *Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofen of schadegevallen.*

3. Participation à des exercices intégrés de volontaires et de permanents 2.000.000 F.
4. Formation à des missions particulières (brigade canine, télécommunications, ...) 1.500.000 F.

A.B. : 13 54 10 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 1233). — *Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	22,2 (36,6)	69,1 (1,2)	24,7	24,7	24,7	24,7

Note explicative

Financement des coûts d'intervention dans le cas d'événements calamiteux, catastrophes et sinistres.
Frais de nourriture et de logement des agents permanents et employés à temps réduit lors d'exercices, de manoeuvres, de missions de prévention et d'intervention (art. 34 de l'arrêté royal du 11 mars 1954).

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2

Inspection générale de l'Equipement

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme comporte l'achat, l'entretien et le maintien des moyens nécessaires à la réalisation des missions de la Protection civile.

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

ACTIVITE 20. — **DIRECTION DES ACHATS ET DES DEVELOPPEMENTS**

A.B. : 13 54 20 1201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 02 1201). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,0 (2,9)	4,0 (0,1)	9,2	9,2	9,2	9,2

Note explicative

Cette allocation couvre les frais d'entretien du parc automobile.

A.B. : 13 54 20 7407 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 6303). — *Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	5,8	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Het gaat hier om investeringsuitgaven bestemd voor materieel beschadigd tijdens interventies of erbij noodzakelijk en die door geen programma kunnen voorzien worden.

B.A. : 13 54 20 6305 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 6305). — *Krediet bestemd ter financiering van de permanente gegevensverstrekking aan de diensten van de Civiele Bescherming en andere hulpdiensten betreffende gevaarlijke stoffen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

De oprichting van een databank met gegevens over gevaarlijke produkten, alsook de verspreiding van deze gegevens, is toevertrouwd aan meerdere 100 centra. Deze basistoelage is bestemd voor de aankoop van de databank, haar vertaling en voor de samenstelling van de uitrusting die nodig is voor haar verspreiding.

B.A. : 13 54 20 6307 (Beg OA AP BA)(oude nummering : 13 54 20 6307). — *Toelage aan de agglomeraties, aan de intercommunales en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	6,4	47,4	45,0	22,0	22,0	22,0
c	21,4	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd om, door middel van subsidies, de individuele veiligheid van de leden van de hulpdiensten te bevorderen door moderne en efficiënte uitrustingen mee te financieren.

Het feit dat over de aankoop van een groot aantal uitrustingen in een relatief korte tijd overleg gepleegd kan worden (10.000 à 12.000 stuks voor ongeveer 16.500 brandweerlieden), maakt het niet alleen mogelijk interessante prijzen te krijgen, maar ook technische en veeleisende specificaties voor te schrijven en in voorkomend geval te onderhandelen op het niveau van de prototypes, van de verbeteringen die voor kleine bestellingen niet realiseerbaar zouden zijn. Dit beleid heeft ook een meeslepend effect voor de aankopen die de gemeenten met eigen middelen doen.

In de tweede helft van de jaren 80 is er een inspanning gedaan voor de brandweerjassen, de eerste exemplaren uit hittebestendige vezels, om de traditionele lederen jassen te vervangen. De jongste vijf jaar werden aan de helmen gewijd. Onder voorbehoud van de aanvragen die zouden blijken in de programma's die momenteel door de gemeenten worden opgesteld, zouden de volgende jaren gewijd moeten worden aan een geïntegreerd interventiepak, brandweerjas en broek.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	5,8	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Il s'agit ici de dépenses d'investissement destinées à du matériel endommagé pendant les interventions, ou nécessaires à celles-ci et qui ne peuvent être prévues par un programme.

A.B. : 13 54 20 6305 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 6305). — *Crédit destiné au financement de la diffusion aux services de la Protection civile de données relatives aux produits dangereux et aux autres services de secours.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

La constitution d'une banque de données d'informations sur les produits dangereux, ainsi que la distribution de ces informations est confiée à plusieurs centres 100. Cette allocation de base est destinée à l'achat de la banque de données, à sa traduction et à la constitution de l'équipement nécessaire à sa diffusion.

A.B. : 13 54 20 6307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 6307). — *Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	6,4	47,4	45,0	22,0	22,0	22,0
c	21,4	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0

Note explicative

Cette allocation est destinée, au moyen des subsides, à promouvoir la sécurité individuelle des membres des services de secours en favorisant les équipements modernes et performants.

Le fait de pouvoir concentrer en un laps de temps relativement court l'achat d'un grand nombre d'équipements (10.000 à 12.000 pièces pour environ 16.500 pompiers) permet non seulement d'obtenir des prix intéressants, mais aussi de prescrire des spécifications techniques et exigeantes et, le cas échéant, de négocier au niveau des prototypes des améliorations qui ne seraient pas réalisables pour des petites commandes. Cette politique a aussi un effet d'entraînement pour les achats que les communes réalisent par moyens propres.

Dans la seconde moitié des années 80, l'effort s'était porté sur les vestes de feu, les premières en fibres résistantes à la chaleur, pour remplacer les traditionnelles vestes de cuir. Les cinq dernières années ont été consacrées aux casques. Sous réserve des demandes qui apparaîtraient dans les programmes qui sont actuellement établis par les communes, les prochaines années devaient être consacrées à une tenue d'intervention intégrée : veste de feu et pantalon.

Gezien het zeer specifieke karakter van deze aankopen, lijkt het niet opportuun ze op te nemen in de massa van het andere materieel dat het voorwerp is van de begrotingsartikelen 63.08 en 63.09.

Ten belope van een jaarlijks toelagenbedrag van 22.000.000 F zou het meerjarenprogramma de aankoop van ± 2.000 uitrustingen per jaar mogelijk moeten maken.

B.A. : 13 54 20 6308 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 6308). — *Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	297,6	295,9	333,1	300,0	300,0	300,0
c	284,0	217,6	243,0	243,0	243,0	243,0

Verklarende nota

De ordonnanceringskredieten, hoger dan de vastleggingskredieten, dienen hoofdzakelijk voor de vereffening van de vroeger gedane vastleggingen op het opgeheven fonds van de bijzondere sectie.

B.A. : 13 54 20 6309 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 6309). — *Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	136,2	150,0	116,9	120,0	120,0	120,0
fc	—	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Verklarende nota

Het krediet is bestemd voor gelijkaardige aankopen van materieel en uitrusting als dit van B.A. 63.08 in de mate dat het koninklijk besluit van 30 maart 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder gemeenten die over een brandweerdienst beschikken, in aanmerking komen voor een staatsbijdrage voor het aankopen van brandweermaterieel bepaalt dat de financiële tussenkomst beperkt is tot 50 % of 75 %.

Er moet aan herinnerd worden dat het hier niet gaat om een toelage aan sommige plaatselijke besturen, maar om aankopen die door het Ministerie worden gedaan om te voldoen aan als prioritair erkende behoeften inzake bescherming van de bevolking en goederen in het kader van de hoofdopdrachten van de brandweerdiensten. Het is dus het Ministerie dat de opdrachten gunt en de leveranciers betaalt alvorens het bij de gemeenten, waaraan het materieel is afgestaan, het bedrag van hun deelname in deze aankopen terugvordert.

Dit investeringsprogramma wordt gecoördineerd met dat voor de permanente eenheden van de Civiele Bescherming (BA 74.05 en 74.06), alsook met die van het "SEVESO-Fonds" en het "Nucleair Fonds", om voldoende middelen te waarborgen om het hoofd te bieden aan de verschillende niveaus van ongevallen en catastrofen. Dat is trouwens één van de doelstellingen die aan de basis lagen van de reorganisatie van de Algemene Directie begin 1995.

Hoewel de rechthebbende gemeenten ontegensprekelijk financiëel voordeel halen uit deze door de Staat georganiseerde aankopen, kan men niet zeggen dat dit het hoofddoel is. Het doel is drievoudig :

Compte tenu du caractère très spécifique de ces achats, il ne paraît pas opportun de les fondre dans la masse des autres matériels faisant l'objet des articles budgétaires 63.08 et 63.09.

A concurrence d'un montant annuel de subsides de 22.000.000 F, le programme pluriannuel devrait permettre l'acquisition de ± 2.000 équipements par an.

A.B. : 13 54 20 6308 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 6308). — *Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	297,6	295,9	333,1	300,0	300,0	300,0
c	284,0	217,6	243,0	243,0	243,0	243,0

Note explicative

Les crédits d'ordonnancement, plus élevés que les crédits d'engagement, servent principalement à la liquidation des engagements pris auparavant sur le fonds supprimé de la section particulière.

A.B. : 13 54 20 6309 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 6309). — *Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	136,2	150,0	116,9	120,0	120,0	120,0
fc	—	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note explicative

Le crédit est destiné aux mêmes achats de matériel et d'équipements que l'article 63.08 dans la mesure où l'arrêté du 23 mars 1970 "fixant les conditions dans lesquelles les communes qui disposent d'un service d'incendie peuvent bénéficier de l'aide financière de l'Etat pour l'acquisition du matériel d'incendie prévoit que le montant de cette aide financière n'est que 50 % ou 75 %.

Il convient de rappeler qu'il ne s'agit pas ici d'un subside à certains pouvoirs locaux, mais d'achats effectués par le Ministère en vue de répondre à des besoins reconnus prioritaires en matière de protection des populations et des biens dans le cadre des missions principales des services d'incendie. C'est donc le Ministère qui conclut les marchés et paie les fournisseurs avant de récupérer auprès des communes auxquelles le matériel a été cédé, le montant de leur participation dans ces achats.

Ce programme d'investissement est coordonné avec celui pour les unités permanentes de la Protection civile (AB 74.05 et 74.06), ainsi qu'avec ceux des fonds "SEVESO" et "Nucléaires", afin de garantir des moyens suffisants pour faire face aux différents niveaux d'accidents et de catastrophes. Ceci est d'ailleurs un des objectifs qui ont présidé à la réorganisation de la Direction générale au début de l'année 1995.

Si les communes bénéficiaires retirent un avantage financier incontestable de ces achats organisés par l'Etat, on ne peut pas dire que ce soit le but principal. L'objectif est triple :

— het departement de mogelijkheid geven de organisatie van de brandweer te beïnvloeden in de zin van het algemeen beleid dat hij op federaal niveau voert inzake Civiele Bescherming;

— ervoor zorgen dat de minst begunstigde gemeenten de nodige basisuitrustingen kunnen aankopen en vervangen en dat het materieel correct verdeeld wordt over heel het nationaal grondgebied;

— de standaardisering van de uitrustingen en hun overeenstemming met de nodige kwaliteitsnormen realiseren, zulks met name dankzij de specialisatie van de ingenieurs die belast zijn met het opmaken van de technische specificaties en de technische opleveringen in de verschillende stadia van de fabricage.

Net zoals voor BA 63.07, kan men, profiterend van de relatief grote hoeveelheden die door het Ministerie aangekocht worden, van een bijzonder gunstige "prijs/kwaliteit-verhouding" genieten.

B.A. : 13 54 20 7405 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 7405 en 7406). — *Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	21,0	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0
c	21,0	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1994 en vorige jaren	597.697.945
Krediet 1995	21.000.000
Nieuwe machtigingen 1996	21.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1994 en vorige jaren	482.895.026
Krediet 1995	21.000.000
Nieuwe machtigingen 1996	21.000.000

Onderstaande tabel toont aan dat het strikt noodzakelijk is over hetzelfde bedrag (nl. 21 miljoen) te kunnen beschikken voor het niet-rollend materieel (vroegere B.A. 7405).

— permettre au département d'influencer l'organisation des services d'incendie dans le sens de la politique générale qu'il mène en matière de Protection civile au niveau fédéral;

— veiller à ce que les communes les moins favorisées puissent acquérir et remplacer les équipements de base nécessaires et à ce que le matériel soit correctement réparti sur l'ensemble du territoire national;

— réaliser la standardisation des équipements et leur correspondance aux normes de qualité nécessaires, ceci notamment grâce à la spécialisation des ingénieurs chargés de l'établissement des spécifications techniques et des réceptions techniques aux divers stades de la fabrication.

Comme pour l'allocation 63.07, à la faveur des quantités relativement importantes acquises par le Ministère, on peut bénéficier d'un rapport "qualité/prix" particulièrement favorable.

A.B. : 13 54 20 7405 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 7405 et 7406). — *Acquisition de matériel et d'équipement pour l'infrastructure de la Protection civile.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	21,0	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0
c	21,0	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0

Note explicative

Engagements :

Engagements 1994 et antérieurs	597.697.945
Crédit 1995	21.000.000
Autorisations nouvelles 1996	21.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1994 et antérieurs	482.895.026
Crédit 1995	21.000.000
Autorisations nouvelles 1996	21.000.000

Le tableau ci-dessous montre qu'il est absolument nécessaire de pouvoir disposer du même montant (notamment 21 millions) pour le matériel non roulant (ancienne A.B. 7405).

Benaming	Eenheidsprijs — *Prix unitaire*	Aantal — *Nombre*	Totaal — *Total*	Dénomination
Aanhangwagen (coördinatie)	600 000	1	600 000	Remorque (coordination).
Aanhangwagen (keuken)	750 000	1	750 000	Remorque (cuisine).
Boot (polyester)	100 000	1	100 000	Bateau (polyester).
Boot (rubber)	250 000	1	250 000	Bateau (caoutchouc).
Communicatiemiddelen			2 750 000	Moyens de communication.
Container (ontwatering)	170 000	1	170 000	Container (drainage).
Container (tank 10 000 L)	1 550 000	1	1 550 000	Container (citerne).
Container (zware redding)	2 000 000	1	2 000 000	Container (sauvetage lourd).
Hefkussens (set)	200 000	2	400 000	Coussins de levage (set).
Slangen (diam. 150)	790	1 000	790 000	Tuyaux (diam. 150).
Unit (alternator)	4 500 000	2	9 000 000	Unit (alternateur).
Unit (schoring)	300 000	1	300 000	Unit (étançonnement).
Unit (slangen)	1 300 000	1	1 300 000	Unit (tuyaux).
Unit (zanddakken)	300 000	2	600 000	Unit (sacs de sable).
Werkgondel op kraan	220 000	2	440 000	Nacelle de travail sur grue.
Aanhangwagen met lichtmast	800 000	1	800 000	Remorque avec pylône d'éclairage.
Aanhangwagen vervoer container	1 000 000	1	1 000 000	Remorque transport container.
Bus (40 pl.)	4 000 000	1	4 000 000	Bus (40 pl.).
Commandowagen (type politie)	900 000	2	1 800 000	Véhicule de commandement (type police).
Haakarmwagen 19 T met hydraulische arm + kraan	4 750 000	2	9 500 000	Véhicule de 19 T équipé d'un bras hydraulique + grue.
Haakarmwagen 26 T met hydraulische arm	3 900 000	1	3 900 000	Véhicule 26 T équipé d'un bras hydraulique.
Jeep	1 100 000	1	1 100 000	Jeep.
Karweiwagen pick-up 1,8 T met dubbele cabine	900 000	2	1 800 000	Camion pick-up 1,8 T avec cabine double.
Karweiwagen pick-up 1,8 T met laadvak	1 000 000	1	1 000 000	Camion pick-up 1,8 T avec compartiment de chargement.
Kleine personenwagen	450 000	3	1 350 000	Petite voiture.
Minibus (8+1)	850 000	1	850 000	Minibus (8+1).
Universele compactlader	1 200 000	2	2 400 000	Chargeur compact universel.
Het in verkeer stellen van nieuwe voertuigen			500 000	Mise en circulation de nouveaux véhicules.
Totaal			51 000 000	Total.

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1994 en vorige jaren	811.919.569
Krediet 1995	30.000.000
Nieuwe machtigingen 1996	30.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1994 en vorige jaren	676.566.010
Krediet 1995	30.000.000
Nieuwe machtigingen 1996	30.000.000

In het raam van een meerjarenplan werd een vaste materieeldotatie vastgelegd per permanente eenheid en de Grote Wacht. Het is dus de bedoeling de aankoopprogrammaties over enkele jaren evenwichtig te spreiden waarbij rekening wordt gehouden met de specificiteit van het interventiegebied, de risicofactor van de regio en de bezetting aan personeel.

Het bedrag van 30 miljoen is dan ook het minimum aan kredieten dat moet toelaten de voorziene dotaties te realiseren. Hierbij werd tevens rekening gehouden met het afschrijvingscriterium van de voertuigen.

Note explicative

Engagements :

Engagements 1994 et antérieurs	811.919.569
Crédit 1995	30.000.000
Autorisations nouvelles 1996	30.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1994 et antérieurs	676.566.010
Crédit 1995	30.000.000
Autorisations nouvelles 1996	30.000.000

Dans le cadre d'un plan pluriannuel, une dotation type de matériel a été fixée par unité permanente et pour la Grand garde. Le but est de répartir les programmes d'achat sur plusieurs années de façon équilibrée, tenant compte de la spécificité de la zone d'intervention, le risque de la région et l'occupation du personnel.

Le montant de 30 millions est le minimum de crédits, qui doit permettre de réaliser les dotations prévues.

Le critère de l'amortissement des véhicules a également été pris en considération.

ACTIVITEIT 21. — **DIRECTIE VAN TELECOM EN GEBOUWEN**

B.A. : 13 54 21 1206 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 02 1206). — *Huur van onroerende goederen : contracten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Het bedrag van één miljoen is bestemd om de lopende huurcontracten te betalen.

B.A. : 13 54 21 1234 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 1234). — *Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. — Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. — Onderhoud van een radiotelefonisch net en van de nationale detectieketen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	6,4	7,0	7,2	7,2	7,2	7,2

Verklarende nota

— Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra.
— Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk alarmeringsnet.
— Onderhoud van een radionet en van de nationale detectieketen.

Op deze BA worden volgende uitgaven aangerekend:
— onderhoud van het sirene-net t.t.z. schilderen, herbobineren en alle mechanische en elektrische herstellingen;
— uitbreiding van het alarmeringsnet t.t.z. nieuwe installaties zonder aankoop van de eigenlijke sirenes zelf;
— onderhoud van het telecommunicatienet van de Civiele Bescherming;
— herstelling van draagbare radio's, mobiele radio's, vaste radio's, immarsat, fax, semafoon, mobilofoon, GSM en vervanging van onherstelbare toestellen;
— aankoop van wisselstukken voor sirene- en radio-installaties;
— onderhoud en uitbreiding van de pilooninfrastruktuur;
— aankoop van fax papier;
— aankoop vaste en mobiele antennes ter vervanging van defecte apparatuur;
— installaties van radio-apparatuur;
— onderhoud en herstelling van telefooncentrales;
— onderhoud en herstelling van detectieapparatuur;
— onderhoud en herstelling van meetapparatuur.

In de volgende jaren wordt er op basis van een aankoopprocedure voor sirenes een belangrijke uitbreiding en hervorming van het alarmeringsnet in het vooruitzicht gesteld. Een verhoging van de kredieten voor de installatie van deze apparatuur is noodzakelijk.

B.A. : 13 54 21 1238 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 1238). — *Exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten.*

ACTIVITE 21. — **DIRECTION DES TELECOM ET DES BATIMENTS**

A.B. : 13 54 21 1206 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 02 1206). — *Loyers de biens immobiliers : contrats.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,9	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Le montant d'un million est destiné à payer les locations en cours.

A.B. : 13 54 21 1234 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 1234). — *Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte — Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile — Entretien d'un réseau radiotéléphonique et de la chaîne nationale de détection.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	6,4	7,0	7,2	7,2	7,2	7,2

Note explicative

— Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte.
— Entretien, aménagement et extension du réseau d'alerte civile.
— Entretien d'un réseau radio et de la chaîne nationale de détection.

Sur cette allocation sont imputées les dépenses suivantes :
— entretien du réseau des sirènes, c'est-à-dire la peinture, le rebobinage et toutes les réparations mécaniques et électriques;
— extension du réseau d'alerte, c'est-à-dire de nouvelles installations sans achat des sirènes proprement dites mêmes;
— entretien du réseau de télécommunications de la Protection civile;
— réparation de radios portatives, de radios mobiles, de radios fixes, d'immarsat, de fax, sémaphones, mobilophones, GSM et remplacement d'appareils irréparables;
— achat de pièces de rechange pour installations de sirènes et de radio;
— entretien et extension de l'infrastructure de pylônes;
— achat de papier pour téléfax;
— achat d'antennes fixes et mobiles en remplacement d'appareils défectueux;
— installations d'appareillages radio;
— entretien et réparation de centraux téléphoniques;
— entretien et réparation des appareils de détection;
— entretien et réparation des appareils de mesure.

Dans les prochaines années, une importante extension et réorganisation du système d'alerte est mise en perspective sur la base d'une procédure d'achat de sirènes. Une augmentation des crédits d'installation de ces appareils est nécessaire.

A.B. : 13 54 21 1238 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 1238). — *Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	20,0	52,5	52,5	52,5	52,5

Verklarende nota

Exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten.

Op het eerste gezicht kunnen de exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten op 60.000.000 F/jaar geraamd worden, zijnde 10% van de investeringskosten.

Voor de begroting 1996 wordt dit bedrag als volgt verantwoord :

— de 20.000.000 F op de begroting 1995 blijft bestaan voor de kosten betreffende de onderhouds- en herstellingscontracten;

— 32.500.000 bijkomend is nodig gezien de nieuw ingezette middelen (NATINUL, RINSIS, nieuwe PABX-centra, ...).

B.A. : 13 54 21 1243 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 1243). — *Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet (overgekomen van B.A. 54/22.12.43).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,3	10,1	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Vanaf 1997 zal het net geleidelijk aan in het hele land geïnstalleerd worden, wat bijkomende kosten zal teweegbrengen :

— huur van bijkomende lijnen bij Belgacom;

— onderhoud van de infrastructuur in het hele land;

— deelname in de kosten van het BEMILCOM-net, compensatie van het gebruik ervan door NATINUL en REGETEL (overeenkomst met het Ministerie van Landsverdediging).

B.A. : 13 54 21 6302 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 6302). — *Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900"). (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	4,3	4,4	4,4	4,4	4,4

Verklarende nota

Op basis van artikel 2 van de wet van 2 april 1965 houdende vaststelling van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel vallen de installatie en de werking van het eenvormig oproepstelsel onder de bevoegdheid van het departement.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	20,0	52,5	52,5	52,5	52,5

Note explicative

Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours.

A première vue, les frais d'exploitation du réseau national informatique des services de secours peuvent être estimés à 60.000.000 F/an, soit 10 % des frais d'investissement.

Pour le budget 1996, ce montant se justifie comme suit :

— les 20.000.000 F figurant au budget 1995 subsistent pour les frais relatifs aux contrats d'entretien et de maintenance;

— 32.500.000 F supplémentaires sont nécessaires étant donné les nouveaux moyens mis en oeuvre (RINSIS, NATINUL, nouveaux centres PABX, ...).

A.B. : 13 54 21 1243 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 1243). — *Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,3	10,1	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Dès 1997, le réseau s'implantera progressivement en province, ce qui entraînera des frais supplémentaires :

— location de lignes supplémentaires à Belgacom;

— entretien de l'infrastructure en province;

— participation aux frais du réseau BELMICOM, contrepartie de son utilisation par RINSIS et REGETEL (convention avec le Ministère de la Défense Nationale)

A.B. : 13 54 21 6302 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 6302). — *Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours "100" ("900"). (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	4,3	4,4	4,4	4,4	4,4

Note explicative

En application de l'article 2 de la loi du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, l'installation et le fonctionnement du système d'appel unifié relèvent de la compétence du département.

Op basis van de ervaring in het verleden wordt voorgesteld het bedrag op de begroting voorzien.

B.A. : 13 54 21 7408 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 6304). — *Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten* (pro memorie : vervangen door B.A. 54/30.63.04).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	106,3	206,0	129,0	—	52,0	—
c	130,0	78,0	52,0	—	—	—

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1994 en vorige jaren	F	539.975.859
Krediet 1995		78.000.000
Nieuwe machtigingen 1996		52.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1994 en vorige jaren	F	145.982.592
Krediet 1995		206.000.000
Nieuwe machtigingen 1996		129.000.000

Het vastleggingskrediet van 52 miljoen frank is bestemd voor de laatste schijf van het vijfjarenprogramma van het informaticanetwerk van de hulpdiensten.

B.A. : 13 54 21 6306 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 6306). — *Aanschaffing van materieel voor de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900").*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1,1	8,0	8,2	—	—	—
c	1,7	11,4	11,7	—	—	—

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1994 en vorige jaren	F	122.478.394
Krediet 1995		11.400.000
Nieuwe machtigingen 1996		11.700.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1994 en vorige jaren		116.719.574
Krediet 1995		8.000.000
Nieuwe machtigingen 1996		8.200.000

Het voorgestelde budget wordt o.a. gebruikt voor de statusmelding van de voertuigen van de brandweer via codes, die automatisch in het systeem van Natinul zal opgenomen worden.

Het laat de operators van de diensten 100 toe gedeeltelijk te worden ontlast.

Sur la base de l'expérience acquise dans le passé, le montant proposé est prévu au budget.

A.B. : 13 54 21 7408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 6304). — *Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours* (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/30.63.04).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	106,3	206,0	129,0	—	52,0	—
c	130,0	78,0	52,0	—	—	—

Note explicative

Engagements :

Engagements 1994 et années antérieures	F	539.975.859
Crédit 1995		78.000.000
Autorisations nouvelles 1996		52.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1994 et années antérieures		145.982.592
Crédit 1995		206.000.000
Autorisations nouvelles 1996		129.000.000

Le crédit d'engagement de 52 millions de francs est destiné à la dernière tranche du programme quinquennal du réseau d'informatique des services de secours.

A.B. : 13 54 21 6306 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 6306). — *Acquisition de matériel destiné à l'installation et à l'équipement des centres de secours "100" ("900").*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1,1	8,0	8,2	—	—	—
c	1,7	11,4	11,7	—	—	—

Note explicative

Engagements :

Engagements 1994 et antérieurs	F	122.478.394
Crédit 1995		11.400.000
Autorisations nouvelles 1996		11.700.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1994 et antérieurs		116.719.574
Crédit 1995		8.000.000
Autorisations nouvelles 1996		8.200.000

Le budget proposé est notamment utilisé pour la communication du statut des véhicules des services d'incendie au moyen de codes, qui sera automatiquement reprise dans le système de Rinsis.

Ceci permettra de décharger en partie les opérateurs des centres 100.

B.A. : 13 54 21 7409 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 8101). — *Tussenkomst van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering* (pro memorie : vervangen door B.A. 54/30.81.01).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	6,7	20,6	100,0	—	—	—
c	10,0	20,0	20,0	—	—	—

Verklarende nota

Vastleggingen :

Vastleggingen 1994 en vorige jaren	258.597.699
Krediet 199	520.000.000
Nieuwe machtigingen 1996	20.000.000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1994 en vorige jaren	160.137.389
Krediet 1995	20.600.000
Nieuwe machtigingen 1996	100.000.000

De voor 1993/1994 vermelde cijfers stemmen overeen met de saldi van de vastleggingen die einde 1994 nog niet geordonnanceerd waren.

Voor 1995 worden 42 miljoen van de nodige vastleggingen voor het aanleggen van de verbindingen met BEMILCOM aangerekend op het SEVESO-Fonds.

Bijgevolg bedragen de ordonnanceringen waarin in 1996 op de eigenlijke REGETEL-begroting moet worden voorzien ongeveer 90 miljoen, bovendien is 42 miljoen op het SEVESO-Fonds te ordonnanceren.

A.B. : 13 54 21 7409 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 8101). — *Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunication (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 54/30.81.01).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	6,7	20,6	100,0	—	—	—
c	10,0	20,0	20,0	—	—	—

Note explicative

Engagements :

Engagements 1994 et antérieurs	258.597.699
Crédit 1995	20.000.000
Autorisations nouvelles 1996	20.000.000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1994 et antérieurs	160.137.389
Crédit 1995	20.600.000
Autorisations nouvelles 1996	100.000.000

Les chiffres repris pour 1993/1994 correspondent aux soldes des engagements non encore ordonnancés à la fin 94.

Pour 1995, 42 millions des engagements nécessaires pour l'établissement des liaisons avec BEMILCOM sont imputés au Fonds SEVESO.

En conséquence, les ordonnancements à prévoir en 1996 sur le budget REGETEL proprement dit sont de plus ou moins 100 millions, 42 millions étant à ordonnancer sur le Fonds SEVESO.

BEMILCOM (2Mbit-verbindingen). — *BEMILCOM (Liaisons 2Mbit)*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	82 745 000	2 913 947	0	0	85 658 947
Ordonnanceringen — *Ordonnancements*	0	500 000	68 801 625	16 357 322	85 658 947

RIJKSWACHT (Aanpassing van centrales). — *GENDARMERIE (Adaptation de centraux)*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	3 905 584	2 020 000	0	0	5 925 584
Ordonnanceringen — *Ordonnancements*	0	3 905 584	2 020 000	0	5 925 584

WAALS GEWEST (Verbindingen via AEE-kabels). — *R. WALLONNE (Raccordements via câbles AEE)*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	0	4 012 871	8 025 742	0	12 038 613
Ordonnanceringen — *Ordonnancements*	0	4 012 871	8 025 742	0	12 038 613

VLAAMS GEWEST (Verbindingen via BEEM-kabels). — *R. FLAMANDE (Raccordements via câbles BEEM)*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	12 000 000	7 929 633	7 384 998	0	27 314 631
Ordonnanceringen. — *Ordonnancements*	0	9 261 998	18 052 633	0	27 314 631

BELGACOM (Installatie van de gehuurde lijnen). — *BELGACOM (Installation des lignes louées)*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	0	0	2 400 000	0	2 400 000
Ordonnanceringen. — *Ordonnancements*	0	0	1 600 000	800 000	2 400 000

INTERNE VERBINDINGEN. — RACCORDEMENTS INTERIEURS

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	0	0	1 750 000	0	1 750 000
Ordonnanceringen. — *Ordonnancements*	0	0	1 500 000	250 000	1 750 000

STUIVENBERG (Glasvezelverbinding). — *STUIVENBERG (Liaison fibre optique)*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	0	2 900 000	0	0	2 900 000
Ordonnanceringen. — *Ordonnancements*	0	2 900 000	0	0	2 900 000

TOTAAL. — *TOTAL*

	1993/1994	1995	1996	1997	Totaal. — *Total*
Vastleggingen. — *Engagements*	98 650 584	19 776 451	19 560 740	0	137 987 775
Ordonnanceringen. — *Ordonnancements*	0	20 580 453	132 198 375	26 300 000	179 078 828

ACTIVITEIT 22. — **DIRECTIE VAN DE INSPECTIE VAN DE HULPDIENSTEN**

B.A. : 13 54 22 1247 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 1247). — *Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	3,2	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
fc	0,8	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

ACTIVITE 22. — **DIRECTION DE L'INSPECTION DES SERVICES DE SECOURS**

A.B. : 13 54 22 1247 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 1247). — *Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour le besoin des services d'incendie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	3,2	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
fc	0,8	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

De uitgaven waarin moet worden voorzien, worden verdeeld volgens de posten bepaald door het K.B. van 17.07.1981 (B.S. van 20.08.1981).

1. **Beroepsopleiding van de leden van de brandweerdiensten**

a) Studiedagen voor de brandweer (2 x 2.000.000 F)

— evaluatie van de basisnormen, in het bijzonder lage gebouwen
— resultaat van het onderzoek naar de brand in het Switelhotel.

b) Aankoop van didactisch materiaal (1.000.000 F)

2. **Onderzoek betreffende brand en ontploffing**

a) Met toepassing van het M.B. tot vaststelling van de procedure inzake gelijkwaardigheid en afwijking van de technische voorschriften van het koninklijk besluit van 7 juli 1994 (basisnormen), kan de opgerichte commissie het advies van de Hoge Raad vragen. Om een standpunt in te nemen, zou de Raad in sommige gevallen tests moeten kunnen laten doen (1.000.000 F).

b) Werkingskosten van de Hoge Raad
Vergoeding van de deskundigen (1.000.000 F)

3. **Informatie betreffende brand en ontploffing**

a) informatiedagen (2 x 2.000.000 F)

— voor de bouwsector: evaluatie van de basisnormen, in het bijzonder lage gebouwen.
— voor de horeca: aspect brandvoorkoming gedurende de eindejaarsfeesten.

b) Brochures, folders, TV-spots over het thema brandvoorkoming (4.000.000 F).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3

Directie van Studies en Documentatie.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 54 30 1235 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 1235). — *Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake civiele bescherming.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	9,0	5,8	8,2	8,2	8,2	8,2

Verklarende nota

B.A. 12.35 wordt — zoals dit de vorige jaren reeds het geval was — gebruikt voor de aankoop voor de bibliotheek van de Algemene Directie van boeken, tijdschriften en allerlei documentatiemateriaal inzake civiele bescherming in de ruime zin van het woord. Gelet op de steeds maar verder evoluerende gevaren die de

Note explicative

Les dépenses à prévoir sont réparties selon les postes prévus par l'A.R. du 17.07.1981 (M.B. du 20.08.1981).

1. **Formation professionnelle des membres des services d'incendie**

a) Journées d'études pour les services d'incendie (2 x 2.000.000 F)
— évaluation des normes de base, en particulier les bâtiments bas
— résultat de l'enquête sur l'incendie dans l'hôtel Switel

b) Achat de matériel didactique (1.000.000 F)

2. **Recherche concernant les incendies et les explosions**

a) En application de l'A.M. fixant la procédure d'équivalence et de dérogation aux prescriptions techniques contenues dans l'arrêté royal du 7 juillet 1994 (normes de base), la commission créée peut demander l'avis du Conseil supérieur. Pour prendre position, celui-ci pourrait être amené dans certains cas à faire faire des essais (1.000.000 F).

b) Frais de fonctionnement du Conseil supérieur
Rétribution des experts (1.000.000 F)

3. **Information concernant les incendies et les explosions**

a) journées d'information (2 x 2.000.000 F)

— pour le secteur construction : évaluation des normes de base, en particulier les bâtiments bas.
— pour le secteur HORECA : aspect prévention des incendies pendant les fêtes de fin d'année.

b) Brochures, dépliants, spots TV sur le thème de la prévention des incendies (4.000.000 F).

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3

Direction des Etudes et de la Documentation.

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 54 30 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 1235). — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de protection civile.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	9,0	5,8	8,2	8,2	8,2	8,2

Note explicative

L'A.B. 12.35 est destinée — tout comme les années précédentes — à l'achat pour la bibliothèque de la Direction générale de livres, revues et toutes sortes de matériel de documentation en matière de protection civile au sens large du terme. Etant donné l'évolution des dangers menaçant la société, il est indispensable que la biblio-

maatschappij bedreigen,is het onontbeerlijk dat de bibliotheek op de hoogte blijft van de wetenschappelijke en juridische literatuur terzake.

Op B.A. 12.35 worden niet alleen de aankopen aangerekend van tentoonstellingsmaterieel (panelen, didactisch materieel) en audio-visueel materieel (voornamelijk gespecialiseerde videofilms) maar ook de onkosten, inherent aan de organisatie van en deelname aan colloquia, studie- en informatiedagen.

Het krediet wordt ook aangewend voor de voorlichting en informatie van de bevolking inzake Civiele Bescherming, brandweerdiensten en brandpreventie.

1996

In 1996 zullen de hulpdiensten, de provinciale en gemeentelijke besturen en — in mindere mate — de bevolking geïnformeerd moeten worden over de geherstructureerde Civiele Bescherming en de gewijzigde wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming. Hiervoor zullen folders moeten ontworpen, gedrukt en verspreid worden. Tevens zullen meerdère informatiedagen moeten georganiseerd worden.

Daarenboven ligt het ook in de bedoeling vanaf 1996 opnieuw een "Veertiendaagse van de Veiligheid" op het getouw te zetten. Hiermee wordt beoogd enerzijds de openbare hulpdiensten een grotere bekendheid te bezorgen bij de bevolking en anderzijds deze laatste te sensibiliseren voor de werking van deze hulpdiensten en de preventie van catastrofen en schadegevallen.

De onkosten voor de dagelijkse werking van de bibliotheek en de documentatiedienst van de Algemene Directie, voor de public relations en de algemene informatiecampagnes blijven onveranderd.

1997, 1998 en 1999

De geraamde uitgaven voor deze jaren zijn identiek aan deze voor 1995. De specifieke informatiecampagne over de hervormingen van de Algemene Directie wordt vervangen door campagnes, die gericht zullen zijn op aspecten van preventie van brand en ontploffing.

B.A. : 13 54 30 1240 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 21 1240). — *Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met onderzoekingen betreffende brandvoorkoming.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	3,0	1,5	1,5	1,5	1,5

Verklarende nota

Oprichting van een databank betreffende de weerstand tegen brand van bouwelementen en -materialen (wettelijke basis: richtlijn EG 88/106 - voor de bouw bestemde produkten; in 1990 gewijzigde wet van 1979 op de preventie van brand).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/4

Fonds voor de risico's van zware ongevallen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese gemeenschappen van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten, werd in België de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij

thèque reste au courant de la littérature scientifique et juridique à cet effet.

Non seulement les achats de matériel d'exposition (panneaux, matériel didactique) et de moyens audio-visuels (principalement des films vidéo spécialisés) sont imputés sur l'A.B. 12.35, mais également les dépenses inhérentes à l'organisation de colloques, journées d'étude et d'information et à la participation à ces activités.

Le crédit est également employé pour l'information de la population en matière de Protection civile, services d'incendie et prévention d'incendie.

1996

En 1996, les services de secours, les administrations provinciales et communales et — dans une moindre mesure — la population devront être informés sur la restructuration de la Protection civile et la modification de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile. Des dépliants seront élaborés, imprimés et diffusés à cet effet. De même, plusieurs journées d'information devront être organisées.

Il est en outre envisagé d'organiser une "Quinzaine de la Sécurité" dès 1996, tendant d'une part à faire mieux connaître les services publics de secours et d'autre part à sensibiliser la population quant au fonctionnement de ces services de secours et à la prévention des catastrophes et sinistres.

Les dépenses pour le fonctionnement journalier de la bibliothèque et du service de documentation de la Direction générale, pour les relations publiques et pour les campagnes d'information générale restent invariables.

1997, 1998 et 1999

Les dépenses estimées pour ces années restent identiques à celles pour 1995. La campagne d'information spécifique sur la restructuration de la Direction générale sera remplacée par des campagnes axées sur des aspects de prévention de l'incendie et de l'explosion.

A.B. : 13 54 30 1240 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 21 1240). — *Intervention dans les frais de laboratoire effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	3,0	1,5	1,5	1,5	1,5

Note explicative

Création d'un banque de données relatives à la résistance au feu des éléments et matériaux de construction (base légale : directive CE 88/106 - produits de construction; loi de 1979 modifiée en 1990 sur la prévention des incendies).

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/4

Fonds pour les risques d'accidents majeurs.

OBJECTIFS POURSUIVIS

En exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 24 juin 1982 concernant les risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles, a été adoptée en Belgique la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'acci-

bepaalde industriële activiteiten aangenomen, de zogenaamde "SEVESO"-wet, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990.

Twee van de belangrijke aspecten van deze wet zijn, enerzijds het vaststellen van rampenplannen voor hulpverlening bij ongevallen in de onder haar toepassing vallende bedrijven en, anderzijds het informeren van de bevolking over de te treffen veiligheidsmaatregelen en de wijze waarop zij zich in geval van een ongeval dient te gedragen.

Die kosten kunnen niet uitsluitend ten laste van de Staat gelegd worden. De redelijkheid vereist dat de exploitanten van industriële activiteiten, die aan de basis liggen van de risico's bedoeld bij de wet, een billijk deel dragen van de kosten die het gevolg zijn van het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van een zwaar ongeval en van de voorbereiding van de preventie.

De opbrengst van de heffing wordt geaffecteerd op het fonds voor de "risico's van zware ongevallen". Het krediet van het fonds wordt aangewend om de uitgaven van de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken die de uitvoering van de wet voor de activiteiten van de Civiele Bescherming met zich meebrengt. Die kosten betreffen in het bijzonder:

— de uitvoering van de actieve en geregelde informatie over de veiligheidsmaatregelen en de bij een zwaar ongeval te volgen gedragslijn;

— de uitgifte van studieopdrachten in dit verband;

— de mogelijke verwerving van bijzonder interventiemateriëel of uitrustingsstukken voor de hulpverlening;

— de tijdelijke aanstelling van geschikt personeel of deskundigen op contractuele basis;

— de bijzondere bestuursuitgaven voor het opstellen van de noodplannen.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 54 40 1111 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 40 1111). — *Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor zware ongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	7,1	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
fc	7,1	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

B.A. : 13 54 40 1249 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 40 1249). — *Variabel krediet voor allerhande bestuurs-, werkings- en studieonkosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	6,7	19,0	46,5	19,0	16,5	16,5
fc	12,0	19,0	46,5	19,0	16,5	16,5

Verklarende nota

De bedragen opgenomen op de B.A. worden verklaard in de tabel van de B.A. 7413 zelfde programma

dents majeurs de certaines activités industrielles, la loi dite "SEVESO" modifiée par la loi du 29 décembre 1990.

Deux des aspects importants de cette loi sont d'une part, d'établir des plans d'urgence et d'intervention relatifs aux accidents dans les entreprises tombant sous le coup de cette réglementation et, d'autre part, d'informer la population sur les mesures de sécurité à prendre et la manière de se comporter en cas d'accident.

Ces frais ne peuvent pas exclusivement être mis à charge de l'Etat. La logique exige que les exploitants d'activités industrielles, qui sont à la base des risques visés par la loi, supportent une partie équitable des frais qui découlent de la lutte contre les éventuels effets nocifs d'un accident majeur et des préparatifs à cette fin.

Le produit du prélèvement est affecté au fonds pour les "risques d'accidents majeurs". Le crédit du fonds peut être utilisé pour couvrir les dépenses des frais d'administration, d'investissement, d'étude et de fonctionnement qu'entraîne pour les activités de la Protection civile l'exécution de la loi. Ces frais concernent en particulier :

— la diffusion de l'information active et régulière sur les mesures de sécurité et le comportement à adopter en cas d'accident majeur;

— l'attribution de missions d'études dans ce domaine;

— l'acquisition éventuelle de matériel spécial d'intervention ou de pièces d'équipement pour les secours;

— la désignation temporaire de personnel qualifié ou d'experts sur une base contractuelle;

— les dépenses administratives particulières pour l'établissement des plans d'urgence.

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 54 40 1111 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 40 1111). — *Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	7,1	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
fc	7,1	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

A.B. : 13 54 40 1249 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 40 1249). — *Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fontionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	6,7	19,0	46,5	19,0	16,5	16,5
fc	12,0	19,0	46,5	19,0	16,5	16,5

Note explicative

Les montants repris à cette allocation de base sont expliqués dans le tableau de l'A.B. 74.13 - même programme.

B.A. : 13 54 40 7413 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 40 7413). — *Variabel krediet voor allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de risico's van zware ongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	111,9	136,0	130,0	120,0	150,0	150,0
fc	109,9	116,0	120,0	114,0	113,0	113,0

Verklarende nota

A.B. : 13 54 40 7413 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 40 7413). — *Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	111,9	136,0	130,0	120,0	150,0	150,0
fc	109,9	116,0	120,0	114,0	113,0	113,0

Note explicative

VOORSTEL VAN MEERJARENPROGRAMMA — 1995-1999. — *PROPOSITION D'UN PROGRAMME PLURIANNUEL 1995-1999*

	1995 milj. — *mill.*	1996 milj. — *mill.*	1997 milj. — *mill.*	1998 milj. — *mill.*	1999 milj. — *mill.*	Totaal — *Total* 5 jaar milj. — *5 ans mill.*
I. Bronbestrijding. — *Besoins « lutte contre la source »*						
1. Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement :* Werkingskosten voortvloeiende uit investeringen (mobilofoons, allerlei rekeningen). — *frais de fonctionnement dus aux investissements (mobilophones, factures diverses)*	2	2	3	3	3	13
2. Investeringskosten. — *Frais d'investissements :*						
– bestrijdingsmaterieel. — *moyens de lutte*	48	50	50	50	50	248
– beschermkledij, adembeschermingsapparatuur. — *vêtements de protection, appareils respiratoires*	10	15	13	13	13	64
II. Effectenbestrijding. — *Besoins « lutte contre les effets »*						
1. Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement :*						
– BELINTRA. — *BELINTRA*	—	0,5	0,5	0,5	0,5	2
2. Investeringskosten. — *Frais d'investissement :*						
– REGETEL (aansluiting SEVESO-bedrijven). — *REGETEL (raccordement aux industries - SEVESO)*	42	—	—	—	—	42
– detectie (eerste lijn). — *détection (première ligne)*	7	15	13	12	12	59
– signalisatie. — *signalisation*	3	6	6	6	6	27
– sirenenetwerk. — *réseau d'alerte (sirènes)*	—	25	25	25	25	100
– BELINTRA. — *BELINTRA*	—	1,5	—	—	—	1,5
– bijkomende vastlegging : beschermkledij '93. — *engagement complémentaire : vêtement de protection '93*	3	—	—	—	—	3

	1995 milj. — *mill.*	1996 milj. — *mill.*	1997 milj. — *mill.*	1998 milj. — *mill.*	1999 milj. — *mill.*	Totaal — *Total* 5 jaar milj. — *5 ans mill.*
III. Crisisbeheer. — *Besoins « gestion de crise »*						
1. Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement*						
– drukken SEVESO-rampenplannen. — *impression des plans SEVESO*	1	4	2	1	1	9
– opleiding. — *formation*	4	5	5	6	6	26
– kosten crisisbeleid (oefeningen e.d.). — *frais pour la gestion de crise (exercices e.a.)*	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	7,5
– voorlichting. — *information*	1	29	2	0,5	0,5	33
– kosten studie verkeersplan. — *frais d'étude plan de circulation*	2	—	—	—	—	2,0
– werkingskosten SEVESO-cel. — *frais de fonctionnement « cellule SEVESO »*	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	2,5
2. Investeringskosten. — *Frais d'investissements :*						
– uitrusting - crisisbeleid. — *équipement pour la gestion de crise*	3	3	3	3	3	15
– commando - verbindingswagen. — *véhicule de commandement et de transmission*	—	4	4	4	4	16
Totaal investeringskosten. — *Total frais d'investissements*	116	119,5	114	113	113	575,5

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/5

Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De heffing die door artikel 3bis, §1, 2° van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren (ingevoerd bij artikel 152 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen) werd ingesteld, is bestemd om de kosten te dekken die de uitvoering van het noodplan voor nucleaire risico's met zich meebrengt.

Dit noodplan, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 27 september 1991, leidt immers tot belangrijke uitgaven zowel voor voorlichting van de bevolking, als voor het aankopen van de benodigde uitrusting, bijvoorbeeld voor de hulp- en interventiediensten.

De redelijkheid vereist dat deze kosten niet uitsluitend ten laste van de Staat gelegd worden maar dat ook de sector die aan de bron ligt van het betrokken risico, in casu de sector van de nucleaire centrales, een billijk deel draagt van de kosten die het gevolg zijn van het bestrijden van de eventuele nadelige gevolgen van een zwaar ongeval en van de voorbereiding van de preventie.

Overeenkomstig de wetten op de Rijkscomptatiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt de opbrengst van de heffing geaffecteerd op de Rijksmiddelenbegroting. Er werd op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken een fonds opgericht voor "risico's van nucleaire ongevallen".

Het krediet van het fonds kan aangewend worden om de uitgaven van de bestuurs-, investerings-, studie- en werkingskosten te dekken, die de uitvoering van de wet voor de activiteiten van de Civiele Bescherming met zich meebrengt.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/5[8]

Fonds pour les risques d'accidents nucléaires.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le prélèvement instauré par l'article 3bis, § 1, 2e de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes (modifié par la loi du 26 juin 1992, article 152, portant dispositions sociales et diverses), est destiné à couvrir les coûts qu'implique l'exécution du plan d'urgence pour les risques nucléaires.

Ce plan d'urgence, approuvé par arrêté royal du 27 septembre 1991, entraîne donc des dépenses importantes, aussi bien pour l'information de la population que pour l'achat de l'équipement nécessaire, par exemple pour les services de secours et d'intervention.

La raison veut que ces coûts ne soient pas seulement supportés par l'Etat, mais elle veut aussi que le secteur qui est à la source du risque concerné, en l'occurrence le secteur des centrales nucléaires, supporte une part équitable des coûts qui sont entraînés par la lutte contre les éventuelles suites nuisibles d'un accident grave et sa prévention.

Conformément aux lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, le produit du prélèvement est affecté au Budget des Voies et Moyens. Au budget du Ministère de l'Intérieur est créé un fonds pour les "risques d'accidents nucléaires".

Le crédit de ce fonds est affecté à la couverture des coûts d'administration, d'investissement, d'études et de fonctionnement, qu'entraîne l'application de la loi pour les activités de la Protection Civile.

Die kosten betreffen in het bijzonder :
— de uitvoering van de actieve en geregelde informatie over de veiligheidsmaatregelen en de bij een zwaar ongeval te volgen gedragslijn;
— de opleiding van het personeel inzake speciale technieken;
— de uitvoering van studieopdrachten in dit verband;
— de installaties van sirenes rond de nucleaire centrales en installaties (alarmering bevolking);
— de mogelijke verwerving van bijzonder interventiemateriëel of uitrustingsstukken voor de hulpverlening;
— de tijdelijke aanstelling van deskundig personeel of experts op contractuele basis;
— de mogelijke aanschaffing van jodiumtabletten voor de bevolking in de noodplanningszone rond de nucleaire centrales en installaties.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Verklarende nota

B.A. : 13 54 50 1104 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 50 1104). — *Krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen aan het personeel belast met het beheer van het Fonds voor risico's van nucleaire ongevallen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
fc	—	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

B.A. : 13 54 50 1249 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 50 1249). — *Krediet voor allerhande bestuurs- en werkingskosten met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	33,5	7,0	6,7	6,7	6,7
fc	31,0	12,2	7,0	6,7	6,7	6,7

Verklarende nota

B.A. : 13 54 50 7413 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 50 7413). *Krediet bestemd tot het dekken van allerhande investeringsuitgaven met betrekking tot de bescherming van de bevolking tegen de gevaren van ioniserende straling.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	83,5	114,3	140,8	140,8	110,0
fc	—	104,8	128,5	133,7	133,7	110,0

Verklarende nota

Ces coûts concernent en particulier :
— l'exécution d'une information active et régulière sur les mesures de sécurité et la conduite à suivre en cas d'accident grave;
— la formation du personnel aux techniques spéciales;
— la réalisation d'études y relatives;
— l'installation de sirènes autour des centrales nucléaires et autres installations (alerte à la population);
— l'acquisition possible de matériel d'intervention spécial ou des pièces d'équipement pour les missions de secours;
— l'engagement temporaire de personnel spécialisé ou d'experts sur base contractuelle;
— l'achat éventuel de tablettes d'iode pour la population dans la zone d'urgence autour des centrales et des installations nucléaires.

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Note explicative

A.B. : 13 54 50 1104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 50 1104). — *Crédit pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du Fonds pour les risques d'accidents nucléaires.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
fc	—	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Note explicative

A.B. : 13 54 50 1249 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 50 1249). — *Crédit couvrant les frais divers d'administration et de fonctionnement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	33,5	7,0	6,7	6,7	6,7
fc	31,0	12,2	7,0	6,7	6,7	6,7

Note explicative

A.B. : 13 54 50 7413 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 50 7413). — *Crédit destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	83,5	114,3	140,8	140,8	110,0
fc	—	104,8	128,5	133,7	133,7	110,0

Note explicative

MEERJARENPROGRAMME - 1994-1998. — *PROGRAMME PLURIANNUEL 1994-1998*

	1994 milj. — *mill.*	1995 milj. — *mill.*	1996 milj. — *mill.*	1997 milj. — *mill.*	1998 milj. — *mill.*	Totaal milj. — *Total mill.*
I. Bronbestrijding. — *Lutte contre la source*						
1. Investeringskosten. — *Frais d'investissement :*						
– iodiumtabletten intervenanten. — *comprimés d'iode intervenants*	p.m.	5	p.m.	p.m.		5
– beschermkledij. — *vêtements de protection*		2	5,5	5,5	2,5	15,5
– bestrijdingsmaterieel. — *matériel d'intervention*		10	12	14	10	46
II. Effectenbestrijding. — *Lutte contre les effets*						
1. Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement :*						
– werkingskosten voortvloeiende uit investeringen. — *frais de fonctionnement émanant d'investissements*	—	1,25	2	2	7,25	12,5
2. Investeringskosten. — *Frais d'investissement :*						
– contracten. — *contrats :*						
- met DBIS-IHE interventie evaluatiecel en meetcel. — *avec SPR-IHE intervention cellule d'évaluation et de mesure*		10	12	12	12	46
- met IHE-SCK-IRE meetlaboratoria. — *avec IHE-CEN-IRE laboratoire de mesure*	—	15	20	20	20	75
- met IRE-SCK helicoptermetingen. — *avec IRE-CEN mesure d'hélicoptère*	p.m.	p.m.	p.m.	—	—	—
- met SCK-IRE infrastructuur voor interne besmetting en ontsmetting. — *avec CEN-IRE infrastructure pour la contamination interne et la désinfection*		4	4	4	4	16
- met K.M.I. — *avec IRM :*						
• meteorologische uitrusting. — *équipement météorologique*	—	—	3	3	4	10
• iodiumtabletten bevolking. — *comprimés d'iode population* ...		10,5	14	14	14	52,5
• sirenenetwerk. — *réseau d'alerte*		20	25	25	25	95
• voice mailing. — *voice mailing*	—	4	5	5	5	19
• detectie. — *détection*		10	11	14	14	49
• decontaminatie. — *décontamination*	—	3	5	5	5	18
• signalisatie. — *signalisation* ...		2	2,5	2,5	2,5	9,5
III. Crisisbeheer. — *Gestion de crise*						
1. Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement :*	—	8	4	4	4	20
– oefeningen. — *exercices*	—	0,25	0,25	0,25	0,25	1
– informatie-bevolking. — *information - population*	31	2,5	0,5	0,5	0,5	35
– drukken rampenplannen. — *impression plans d'urgence*	—	0,25	0,25	—	—	0,5
2. Investeringskosten. — *Frais d'investissement :*						
– informatica. — *informatique*	—	1,5	0,75	—	—	2,25
– communicatie. — *communications* .	—	1	1,75	2	2	6,75
– uitrusting crisiscentra. — *équipement Centre de crise*	—	6	7	7,7	7,7	28,4
Totaal investeringskosten. — *Total des frais d'investissements*		104	128,5	133,7	127,7	493,9

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/6

Directie van de Logistiek.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 13 54 60 1230 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 1230). — *Inrichting van lokalen ten gebruike van de Civiele Bescherming — Allerhande inrichtingswerken.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de herstellings- en onderhoudswerken van de permanente eenheden :

Uitvoering van allerlei onderhouds- en inrichtingswerken van lokalen gebruikt door de buitendiensten van de Civiele Bescherming (vaste posten, transmissiecentra, commandoposten, permanente eenheden, Grote Wacht te Neufchâteau, en Koninklijke School).

De Civiele Bescherming ontvangt steeds meer gesofistikeerd materieel (rollend en niet rollend) dat soms in aangepaste lokalen, (verwarming - vochtigheidsgraad) dient gestockeerd te worden. Sommige opslagplaatsen dienen voor die omstandigheden aangepast te worden.

Kostelijke apparatuur dient op een passende manier opgeborgen te worden, bijvoorbeeld in rekken en aangepaste draagkoffers.

Kleine herstellingen in de lokalen ingenomen door de eenheden van de Civiele Bescherming dienen regelmatig uitgevoerd te worden.

De aankoop van de benodigde materialen zal op de kredieten van deze BA gebeuren.

B.A. : 13 54 60 4312 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 1232). — *Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden en bijdrage ten gunsten van de opleidingscentra.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	8,8	19,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Verklarende nota

Op grond van artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 1985 betreffende de opleidingscentra voor de brandweer betaalt het Ministerie van Binnenlandse Zaken binnen de perken van de begrotingskredieten, subsidies aan de erkende brandweerscholen voor de opleiding, vervolmaking of bijscholing van de leden van de brandweer.

De subsidiëringsvoorwaarden en de subsidieberekening zijn bepaald in de artikelen 8, 10 en 11, van even geciteerd koninklijk besluit.

Deze subsidies dekken maar gedeeltelijk de werkingskosten van die brandweerscholen. Per cursist betaalt de gemeente namelijk een belangrijk bedrag aan de brandweerschool (cursisten zijn gemeentepersoneel).

In het kader van de vernieuwde brandweeropleiding is thans het koninklijk besluit van 28 maart 1995, tot wijziging van het

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/6

Direction de la Logistique.

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 13 54 60 1230 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 1230). — *Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile — Travaux d'aménagement divers.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1

Note explicative

Ce crédit est destiné aux travaux de réparation et d'entretien des unités permanentes:

Exécution de divers travaux d'entretien et d'aménagement de locaux à l'usage des services extérieurs de la Protection civile (postes fixes, centres de transmission, postes de commandement, unités permanentes, Grand-Garde à Neufchâteau et Ecole royale).

La Protection Civile réceptionne du matériel de plus en plus sophistiqué (roulant et non-roulant) qui doit être stocké dans des locaux adaptés (chauffage - degré d'humidité). Certains hangars doivent être adaptés à ces conditions.

L'appareillage coûteux doit être rangé de façon adéquate, par exemple dans des casiers et des valises adaptées.

Des petites réparations dans les locaux, occupés par les unités de la Protection civile doivent être effectuées régulièrement.

L'achat des matériaux nécessaires sera imputé sur cette AB.

A.B. : 13 54 60 4312 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 1232). — *Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	8,8	19,0	20,0	20,0	20,0	20,0

Note explicative

Sur la base de l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 1985 relatif aux centres de formation pour les services d'incendie, le Ministère de l'Intérieur liquide, dans les limites des crédits budgétaires, des subventions aux écoles agréées de formation, de perfectionnement ou de recyclage des membres des services d'incendie.

Les conditions mises à l'octroi des subventions et leur calcul ont été fixés par les articles 8, 10 et 11 de l'arrêté royal précité.

Ces subventions ne couvrent pas la totalité des frais de fonctionnement de ces écoles d'incendie. La commune paie en effet, par élève, un montant important à l'école d'incendie (les élèves sont des membres du personnel communal).

Dans le cadre de la formation renouvelée des services d'incendie, l'arrêté royal du 28 mars 1995, modifiant l'arrêté royal du

koninklijk besluit van 4 oktober 1985, verschenen (z. B.S. van 20 april 1995). Dit besluit voorziet:

— een aanzienlijke verhoging van het bedrag van subsidies per leerling;

— het verlenen van een vaste jaarlijkse werkingstoelage aan de scholen (75.000,-Fr. per school);

— het terugbetalen van de werkelijke kosten voor het opstellen van syllabi.

De vernieuwde brandweeropleiding vergt het opstellen van nieuwe cursussen overeenkomstig het basisprogramma vastgesteld bij ministerieel besluit van 10 december 1992.

Voormelde cursussen worden, na goedkeuring door het Ministerie van Binnenlandse Zaken, ter beschikking gesteld door de erkende brandweerscholen.

De werkelijke kosten voor deze cursussen worden terugbetaald door het Ministerie van Binnenlandse Zaken; de opleidingscentra moeten daartoe een rapport met een gedetailleerde berekening der kosten voorleggen. Daar het opstellen der handboeken bijna voltooid is (handboeken (N) voor brandweermannen, korporaals en sergeanten zijn afgewerkt) zullen de kosten eerlang worden ingediend.

Op basis van de prognoses voor de subsidies 1995 is een krediet van 20 miljoen frank dus redelijk en verantwoord.

B.A. : 13 54 60 1237 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 10 1237). — *Uitgaven voor het financieren van de demilitarisering van de site van de ex-P.R.B. te Balen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	173,8	112,8	97,6	97,6	50,0	—

Verklarende nota

De financiering van de werken van de firma Demico, die door de Staat belast werd met de demilitarisering van de betrokken site werd ten laste genomen door een overeenkomst.

De uitgaven voor 1994 bedroegen 147,9 miljoen. Voor 1995 werd een krediet van 112,8 miljoen toegekend.

Voor 1996 en voor 1997 voorziet men een krediet van 97,6 miljoen; voor 1998 een krediet van 50 miljoen.

B.A. : 13 54 60 3307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 3307). — *Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brandweerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerlieden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

De Nationale Kas groepeert nagenoeg 95 % van alle Belgische brandweerlieden, zowel vrijwilligers als beroeps.

Voor een bescheiden bijdrage van 75 frank per jaar, waarborgt de Nationale Kas in geval van een ongeval tijdens de dienst volgende vergoedingen :

— bij dodelijk ongeval : minstens 275.000 frank, te verhogen met 10 % per kind ten laste en 10 % van de giften van het desbetreffend korps over de 5 jaren die het ongeval voorafgaan;

— bij tijdelijke invaliditeit : vanaf de 31ste dag een dagvergoeding van 80 frank over een duur van maximaal 3 jaar;

4 octobre 1985, est à présent paru (voir M.B. du 20 avril 1995). Cet arrêté prévoit :

— une augmentation substantielle du montant des subventions par élève;

— l'octroi d'une allocation annuelle de fonctionnement fixe aux écoles (75.000 F par école);

— le remboursement des frais réels de la rédaction des cours.

La formation renouvelée des services d'incendie implique la rédaction de nouveaux cours, conformément au programme de base, fixé par arrêté ministériel du 10 décembre 1992.

Les cours susmentionnés sont mis à disposition par les écoles d'incendie agréées, après approbation par le Ministère de l'Intérieur.

Les frais réels pour ces cours sont remboursés par le Ministère de l'Intérieur; à cet effet, les centres de formation doivent soumettre un rapport avec un relevé détaillé des frais. Etant donné que la rédaction des manuels est pratiquement achevée (les manuels (N) pour les sapeurs-pompiers, les caporaux et les sergents sont terminés), les états de frais seront introduits sous peu.

Sur la base des prévisions pour les subventions 1995, un crédit de 20 millions de francs est dès lors raisonnable et justifié.

A.B. : 13 54 60 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 10 1237). — *Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	173,8	112,8	97,6	97,6	50,0	—

Note explicative

Le financement des travaux de la société DEMICO, qui a été chargée par l'Etat de la démilitarisation du site en question, est pris en charge par convention.

Les dépenses pour 1994 étaient de 147,9 millions de francs.

Pour 1995 un crédit de 112,8 millions de francs a été accordé.

Pour 1996 et pour 1997, on prévoit un crédit de 97,6 millions de francs; pour 1998, un crédit de 50 millions de francs.

A.B. : 13 54 60 3307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 3307). — *Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

La Caisse Nationale regroupe environ 95 % de tous les sapeurs-pompiers belges, aussi bien volontaires que professionnels.

Moyennant une contribution annuelle minimale de 75 francs la Caisse Nationale garantit les indemnisations suivantes :

— en cas d'accident mortel : minimum 275.000 francs, à augmenter de 10 % par enfant à charge et de 10 % du montant des dons effectués par le corps des sapeurs-pompiers concerné pendant les 5 années précédant l'accident;

— en cas d'invalidité temporaire : une indemnisation journalière de 80 francs à partir de la 31ème journée d'invalidité et ceci pour une durée maximale de 3 ans;

— bij blijvende invaliditeit vanaf 11 % : een jaarlijkse rente procentueel berekend op het bedrag dat het lid zou krijgen bij dodelijk ongeval.

De toelage die de Nationale Kas jaarlijks van het Ministerie van Binnenlandse Zaken tot op heden mocht ontvangen, wordt integraal aangewend om het sociale doel van de Nationale Kas te helpen realiseren.

De toelage toegekend aan de Koninklijke vereniging der brandweerkorpsen van België betreft de uitgaven voor beroepstijdschriften bestemd voor het personeel van de brandweerdiensten, leden van de Vereniging. Bijgevolg schommelen de ontvangsten jaarlijks in functie van het aantal leden en de uitgaven in functie van de verzendings- en drukkosten. Er worden geen voorafgaandelijke begrotingsramingen opgemaakt.

* De activiteiten die het voorwerp uitmaken van de toelagen betreffen uitsluitend de uitgave van de tijdschriften ("De Belgische Brandweerman", "Le Sapeur-Pompier Belge") en brengen geen andere kosten dan druk- en verzendingskosten mee.

* De toegekende toelage laat toe gedeeltelijk het chronisch tekort aan te vullen ten gevolge van de publicatie van de twee tijdschriften en stelt de Vereniging in staat de verspreiding van technische en professionele informatie voort te zetten ten behoeve van de leden van de brandweerdiensten.

B.A. : 13 54 60 3519 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 20 3319). — *Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Shape om de site tegen brand te beschermen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	31,9	32,7	33,3	33,3	33,3	33,3

Verklarende nota

Krachtens een "Overeenkomst" tussen de Belgische Staat en de SHAPE, goedgekeurd door de wet van 3 februari 1981, wordt jaarlijks een forfaitair en geïndexeerd bedrag toegekend dat voor 1995 op 33.300.000 frank geraamd wordt.

B.A. : 13 54 60 4309 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 54 30 4309). — *Terugbetaling aan de gemeenten, hulpcentra "100" ("900") van de werkingskosten van deze centra. (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	16,8 (6,8)	203,9 (11,2)	215,0	215,0	215,0	215,0

Verklarende nota

Deze terugbetaling is geregeld door het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de dringende medische hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel.

Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening neemt de federale Staat de installatie- en werkingskosten van de 100-centra ten laste, alsook gedeeltelijk de personeelsuitgaven.

Het ministerieel besluit van 14 juni 1978 preciseert in welke verhouding de Staat de 16 bij het 100-systeem betrokken gemeenten een deel van de personeelskosten terugbetaalt.

Op de begroting 1994 was voorzien in een krediet van 183.000.000 voor de terugbetaling van die werkingskosten, waaronder 173.653.814 frank bestemd voor de terugbetaling van de

— en cas d'invalidité permanente à partir de 11 % : une rente annuelle, calculée pourcentuellement sur le montant dont bénéficierait le membre en cas d'accident mortel.

La subvention, que la Caisse Nationale reçoit annuellement du Ministère de l'Intérieur, est destinée intégralement à la réalisation du but social de la Caisse Nationale.

Le subside accordé à la Fédération Royale de Pompiers Belges concerne l'édition des revues professionnelles à l'intention du personnel des services d'incendie, membres de la Fédération. En conséquence, les recettes fluctuent annuellement en fonction du nombre de membres et les dépenses fluctuent en fonction des frais d'expédition et d'impression. Il n'y a pas de prévisions budgétaires établies anticipativement.

* Les activités faisant l'objet des subsides concernent uniquement l'édition des revues ("De Belgische Brandweerman", "Le Sapeur-Pompier Belge") et n'entraînent pas de frais autres que les frais d'impression et d'expédition.

* La subvention octroyée permet de combler partiellement le déficit chronique résultant de la publication des deux revues et permet à la Fédération de continuer la diffusion des informations techniques et professionnelles à l'intention des membres des services d'incendie.

A.B. : 13 54 60 3519 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 20 3319). — *Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	31,9	32,7	33,3	33,3	33,3	33,3

Note explicative

En vertu d'un "Arrangement" (convention) entre l'Etat Belge et le SHAPE, ratifié par la loi du 3 février 1981, il est alloué une somme forfaitaire annuelle et indexée qui est estimée, pour 1996, à 33.300.000 FB.

A.B. : 13 54 60 4309 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 54 30 4309). — *Remboursement aux communes, centres de secours "100" ("900"), des frais de fonctionnement de ces centres. (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	16,8 (6,8)	203,9 (11,2)	215,0	215,0	215,0	215,0

Note explicative

Ce remboursement est réglé par l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié.

Conformément aux dispositions de la loi du 8 juillet 1964 sur l'aide médicale urgente, l'Etat fédéral prend à sa charge les frais d'installation et de fonctionnement des centres 100, ainsi que, pour partie, les dépenses de personnel.

L'arrêté ministériel du 14 juin 1978 précise dans quelle proportion l'Etat rembourse aux 16 communes impliquées dans le système 100 une partie des frais de personnel.

Sur le budget 1994, un crédit de 183.000.000 était prévu pour le remboursement de ces frais de fonctionnement, dont 173.653.814 francs destinés au remboursement du coût des préposés. Une

kosten van de aangestelden. Een deel van dit krediet (10.308.620 frank) moest gebruikt worden om de facturen van Belgacom te betalen.

De toestand in dat opzicht werd in 1995 geregulariseerd door het bekomen van een bijkrediet van 11.800.000.

Voor de personeelskosten is het in aanmerking te nemen bedrag bijgevolg 173.653.814 frank x 2% x 2% = 180.669.428 frank.

In 1994 was een bedrag van 10.000.000 voorzien voor de betaling van de Belgacom-facturen en voor het onderhoud van de 100-centra.

Behalve de 10.000.000 die voorafgenomen moest worden op de personeelskredieten (cf. supra), moest nog een bijkomend krediet van 11.200.000 frank gevraagd worden om alle facturen betreffende andere werkingskosten dan de personeelskosten te kunnen betalen.

Daaruit volgt dat het nodige krediet voor de onderhoudskosten en de Belgacom-facturen 32.346.186 frank x 2,3% = 33.090.148 frank bedraagt.

Gezien overigens de verhoging van de telefoonkosten naar aanleiding van de nieuwe veiligheidsprocedures die in het 100-systeem geïnstalleerd werden (naar de oproeper terugbellen voor identiteitscontrole), valt zeker te vrezen dat de kredieten van Belgacom steeds minder zullen volstaan.

Daarom moet er, behalve de voormelde verhoging van 2,3%, voorzien worden in bijkomende kredieten om de kosten te dekken die uit deze nieuwe procedures voortvloeien en waarop de Algemene Directie van de Civiele Bescherming absoluut geen vat heeft.

partie de ce crédit (10.308.620 francs) a dû être utilisée pour payer les factures de Belgacom.

La situation à cet égard a été régularisée en 1995 par l'obtention d'un crédit supplémentaire de 11.800.000.

Pour les frais de personnel, le montant à prendre en considération est, dès lors, de 173.653.814 francs x 2 % x 2 % = 180.669.428 francs.

En 1994, un montant de 10.000.0O0 était prévu pour le paiement des factures Belgacom et pour l'entretien des centres 100.

Outre les 10.000.000 qu'il a fallu prélever sur les crédits de personnel (cfr supra), un crédit supplémentaire de 11.200.000 francs a encore dû être demandé pour pouvoir payer toutes les factures relatives aux frais de fonctionnement autres que les frais de personnel.

Il s'ensuit que le crédit nécessaire pour les frais d'entretien et les factures Belgacom est de 32.346.186 francs x 2,3 % = 33.090.148 francs.

Etant donné en outre l'augmentation des frais de téléphone due aux nouvelles procédures de sécurité mises en place dans le système 100 (rappel de l'appelant pour contrôle d'identité), il y a tout lieu de craindre que les crédits de Belgacom seront de plus en plus insuffisants.

C'est pourquoi, outre l'augmentation de 2,3 % visée ci-avant, il convient de prévoir des crédits supplémentaires pour couvrir les frais découlant de ces nouvelles procédures et sur lesquels la Direction générale de la Protection civile n'a absolument aucune prise.

ORGANISATIEAFDELING 55. — **TOEZICHT OP DE VREEMDELINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN.

De funktie van de dienst Vreemdelingenzaken is tweeledig. Enerzijds heeft men tot taak de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de verwijdering van individuele vreemdelingen te kontroleren. Dit betekent met name de behandeling van duizenden persoonlijke dossiers. Derhalve moet men voor elk van de verschillende deelaspekten nagaan of betrokkenen zich, met inachtneming van de vastgestelde kriteria en wettelijke bepalingen, in een bepaalde administratieve toestand bevinden. Een aantal specifieke kategorieën, elk met hun eigen regels en bepalingen, vinden we daarbij terug, vb. EU-onderdanen, studenten, toegelatenen tot een kort verblijf, asielzoekers enz. Tevens moeten diegenen die niet in deze struktuur passen en illegaal op het grondgebied verblijven verwijderd worden. Dat kan gebeuren op vrijwillige basis (vb. na de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten) of met een zekere vorm van dwang (na een periode van vasthouding ten einde de verwijdering mogelijk te maken).

Ook dienen de juridische procedures ingesteld tegen de door de dienst getroffen beslissingen, behandeld en opgevolgd te worden.

Tevens verzorgt de dienst Vreemdelingenzaken de informatieverspreiding aan individuele vraagstellers (partikulieren zowel als advokaten en geïnteresseerde organisaties) over allerlei aspekten van het migratiebeleid (vb. visumaanvragen, mogelijkheden tot immigratie) en kontroleert ze de werking van de gemeentebesturen.

Daarnaast treedt de dienst in een aantal individuele dossiers op als advies- en informatieorgaan vb.

— bij naturalisatiedossiers voor het Parket van de Procureur des Konings.

— bij aanvragen van arbeids- of beroepskaarten aan de terzake bevoegde administraties.

Anderzijds dient men vanuit de dienst de volledige migratiepolitiek, zowel op nationaal als internationaal vlak te volgen. Allerlei moeilijk te beheersen faktoren zoals de demografische evolutie en een aantal ekonomische elementen dragen immers, naast de individuele rechten van de mens, toe tot het steeds wijzigende migratieconcept.

DIVISION ORGANIQUE 55. — **CONTROLE DES ETRANGERS**

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS.

La fonction de l'Office des Etrangers est double. D'une part, elle a pour tâche de contrôler l'accès au territoire, le séjour et l'éloignement d'étrangers individuels. Cela implique notamment le traitement de milliers de dossiers personnels. C'est pourquoi il faut vérifier pour chacun des différents aspects partiels si les intéressés se trouvent dans un état administratif déterminé, compte tenu des critères fixés et des dispositions légales. Ce faisant, on retrouve un certain nombre de catégories spécifiques, chacune ayant ses propres règles et dispositions, p. ex. des ressortissants UE, des étudiants, des personnes qui ont été autorisées à séjourner pendant une courte période, des demandeurs d'asile, etc. En même temps, ceux qui ne s'intègrent pas dans cette structure et qui sont en séjour illégal sur le territoire, doivent être éloignés. Cela peut se faire sur une base volontaire (p. ex. après notification d'un ordre de quitter le territoire) ou avec une certaine forme de contrainte (après une période de détention afin de permettre l'éloignement).

Les procédures juridiques engagées contre les décisions prises par le service doivent également être traitées et suivies.

L'Office des Etrangers assure également la diffusion d'informations portant sur tous les aspects de la politique en matière d'immigration (p. ex. demandes de visa, possibilités d'immigration) aux demandeurs individuels (tant des particuliers que des avocats et des organisations intéressées) et il contrôle le fonctionnement des administrations communales.

En outre, l'Office intervient dans un certain nombre de dossiers individuels comme organe de consultation et d'information, p. ex.:

— dans des dossiers de naturalisation pour le Parquet du Procureur du Roi.

— pour des demandes de cartes de travail ou de cartes professionnelles aux administrations compétentes en la matière.

D'autre part, l'Office doit suivre toute la politique en matière d'immigration tant au niveau national qu'au niveau international. En effet, divers facteurs difficiles à maîtriser tels que l'évolution démographique et un certain nombre d'éléments économiques contribuent, outre les droits individuels de l'homme, au concept toujours changeant de l'immigration.

Op intern Belgisch vlak worden allerlei wetgevende en reglementaire initiatieven uitgevoerd en gevolgd. Dit gebeurt op diverse domeinen :

— redaktie van een aantal uitvoeringsbesluiten (K.B. en M.B.)

— redaktie van een aantal omzendbrieven op de meest diverse terreinen.

— opstellen van een aantal overeenkomsten met andere Belgische diensten zoals Rijkswacht, Sociale Inspectiediensten, Gevangeniswezen, Justitie.

— opstellen van onderrichtingen aan de Belgische Ambassades en Consulaten.

Ook wordt documentatie en informatie over alle toepasselijke deelaspekten door de dienst geklasseerd en bijgehouden.

Een steeds meer in belang toenemend aktiedomein is de strijd tegen de illegale immigratie (inbegrepen de organisatoren en passeurs), de klandestiene tewerkstelling en het gebruik van valse documenten.

Alle binnen de uitvoeringsdiensten van de Dienst Vreemdelingenzaken beschikbare informatie in de individuele dossiers inzake de voormelde materies wordt gecentraliseerd, behandeld en overgemaakt aan de diensten die bevoegd zijn deze te gebruiken en te verwerken (Centrale Cel- Netwerken Illegale Immigratie en Tewerkstelling- in de schoot van de Rijkswacht, Rijkswacht, Politie, Parketten, andere administraties, enz...).

Met deze instanties wordt samengewerkt op interdisciplinaire wijze en volgens een geïntegreerde aanpak.

Deze samenwerking heeft reeds tot een aantal konkrete resultaten geleid :

— indijking van de misbruiken van de asielprocedure (meervoudige asielaanvragen, vrouwenhandel, illegale immigratie, enz...).

— beheersing van het probleem van dubieuze immigratie en mensenhandel via een op het eerste zicht normaal lijkende (doch in feite misbruikte) visumprocedure (vooral uit Centraal- en West-Afrika, Zuid-Oost-Azië en de voormalige Oostbloklanden).

— het treffen van gerechtelijke en administratieve maatregelen tegen tussenpersonen en passeurs.

— preventieve en repressieve aanpak van de schijnhuwelijken.

— behaalde succesvolle acties (in milieus van prostitutie en klandestiene tewerkstelling).

De gemeentebesturen zijn een belangrijke partner van de dienst Vreemdelingenzaken. Het is immers voor de betrokken vreemdeling het eerste kontaktpunt. Er wordt dan ook naar gestreefd om, naast het geven van duidelijke en precieze onderrichtingen, de betrokken gemeentelijke diensten geregeld te gaan bezoeken teneinde voeling te houden met de praktijk. Tevens maakt men van de gelegenheid gebruik om de uitgevoerde werkzaamheden te verifiëren.

AANTAL BEZOEKEN AAN GEMEENTEN : 1993 en 1994

	nederlandstalig	franstalig
Bezoeken	163-307	267-484
Bezochte gemeenten	155-302	171-133

Internationaal kontakt en samenwerking zijn onontbeerlijk voor het volgen en bestuderen van een zo omvangrijk probleem als migratie. Daartoe neemt de dienst Vreemdelingenzaken deel aan een aantal internationale vergaderingen in werkgroepen. Naast het verwoorden van het Belgisch standpunt inzake de onderzochte voorstellen wordt daarbij ook veel informatie over potentiële problemen en van toepassing zijnde oplossingen verzameld. Migratie is per definitie immers een internationaal probleem.

Naast alle vergaderingen in het kader van de Europese Unie volgt men onder meer :

— BENELUX-UNIE
— SCHENGEN-verdrag
— Raad van Europa

Au niveau intérieur belge, diverses initiatives législatives et réglementaires sont exécutées et suivies. Cela se fait dans divers domaines:

— rédaction d'un certain nombre d'arrêtés d'exécution (A.R. et A.M.),

— rédaction d'un certain nombre de circulaires portant sur les domaines les plus divers ,

— rédaction d'un certain nombre de conventions avec d'autres services belges, comme la Gendarmerie, les Services d'Inspection sociale, les Etablissements pénitentiaires, la Justice,

— rédaction d'instructions destinées aux Ambassades et aux Consulats belges.

Une documentation et des informations sur tous les aspects partiels adéquats sont également classées et tenues à jour par l'Office.

Un domaine d'action qui prend de plus en plus d'importance est la lutte contre l'immigration illégale (inclus les organisateurs et les passeurs), l'emploi clandestin et l'utilisation de faux documents.

Toutes les informations, en possession des services d'exécution de l'Office des Etrangers se trouvant dans les dossiers individuels et relatives aux matières mentionnées, sont centralisées, traitées et transmises aux services compétents pour les utiliser et les traiter (la Cellule Centrale "Traite des Etres Humains" - "Immigration Clandestine et Embauche" au sein de la Gendarmerie, la Gendarmerie, la Police, les Parquets et d'autres administrations).

Avec ces instances, on collabore de façon interdisciplinaire et de façon intégrée.

Cette collaboration a déjà abouti à un certain nombre de résultats concrets :

— lutte contre les abus de la procédure d'asile (demandes multiples d'asile, traite des femmes, immigration illégale, etc...).

— maîtrise du problème de l'immigration douteuse et de la traite des êtres humains via une procédure de visa qui semble à première vue normale (mais qui est en fait abusive — surtout dans les pays de l'Afrique de l'Ouest et Centrale, du Sud-Est asiatique et les ex-pays de l'Europe de l'Est).

— la prise de mesures juridiques et administratives contre les intermédiaires et passeurs.

— mesures préventives et répressives contre les mariages simulés.

— certaines actions ont été couronnées de succès (dans les milieux de la prostitution et du travail clandestin).

Les administrations communales sont des partenaires importants de l'Office des Etrangers. En effet elles constituent le premier point de contact pour l'étranger concerné. On s'efforce dès lors, en plus de la fourniture d'instructions claires et précises, de visiter régulièrement les services communaux concernés afin de garder le contact avec la pratique. En même temps, on profite de l'occasion pour vérifier les travaux accomplis.

NOMBRE DE VISITES AUX COMMUNES : 1993 et 1994

	néerlandophone	francophone
Visites	163 - 307	267 - 484
Communes visitées	155 - 302	171 - 133

Le contact et la collaboration au niveau international sont indispensables pour pouvoir suivre et étudier un problème aussi vaste que l'immigration. A cet effet l'Office des Etrangers participe à un certain nombre de réunions internationales sous forme de groupes de travail. Non seulement le point de vue belge sur les propositions examinées y est exprimé mais il y est également recueilli beaucoup d'informations sur des problèmes éventuels et sur les solutions qui leur sont applicables. En effet, la migration est par définition un problème international.

Outre toutes les réunions organisées dans le cadre de l'Union européenne on suit entre autres :

— UNION BENELUX
— Accords de SCHENGEN
— Conseil de l'Europe

— I.A.T.A. (International Air Transport Association)
— Groep Wenen
— Groep van Boedapest
— T.G.V. en Kanaaltunnel
— Vergadering I.O.M.
— Coördinatievergadering van Wittem
— Intergouvernementele consultaties over asiel, de vluchtelingen en de migratiepolitiek in Europa, Noord-Amerika en Australië
— uitvoerend Comité van het H.C.V.

PROGRAMMA 0 — BASISPROGRAMMA

Operationele Objektieven

Het programma 0 dient ertoe de wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen in praktijk om te zetten. Derhalve worden als gevolg van de vraag van een vreemdeling of van een Belgische dienst een aantal taken verricht. Deze dienst kan zowel administratief (gemeentebestuur, federale of gewestelijke administratie) als politioneel (Rijkswacht, Gemeentepolitie, Zeevaartpolitie) zijn.

Naast snelheid en efficiëntie als objectief bij de behandeling van deze taken (het treffen van de noodzakelijke beslissing) is ook de kwaliteit van het werk zeer belangrijk geworden. Derhalve moet er voorzien worden in voldoende omkadering van de betreffende ambtenaren en is een permanente vorming van het grootste belang.

Een overzicht van de legaal in België verblijvende vreemdelingen vindt men hierna terug. Alhoewel deze groep kwantitatief zeer groot is bezorgen niet zij maar de migrerende frakties de dienst Vreemdelingenzaken het meeste werk en dossiermanipulatie.

EVOLUTIE EN VERDELING PER NATIONALITEIT

In het Koninkrijk

E.E.G.-onderdanen

Land	31.12.1993	31.12.1994	Verschil
Duitsland	32 150	33 013	+ 863
Denemarken	2 955	3 164	+ 209
Spanje	51 929	51 529	- 400
Frankrijk	105 090	106 506	+ 1 416
Groot-Brittannië	26 908	27 305	+ 397
Griekenland	21 815	21 704	- 111
Ierland	3 107	3 230	+ 123
Italië	230 007	226 487	- 3 520
Luxemburg	4 844	4 842	- 2
Nederland	76 990	79 488	+ 2 498
Portugal	22 734	23 839	+ 1 105
Totaal	578 529	581 107	+ 2 578

Niet E.E.G.-onderdanen : 10 belangrijkste nationaliteiten.

Land	31.12.1993	31.12.1994	Verschil
Algerije	11 002	10 807	- 195
China	3 387	3 558	+ 171
Indië	4 537	4 314	- 223
Marokko	152 927	151 724	- 1 203
Polen	6 355	6 554	+ 199
Tunesië	6 891	6 575	- 316
Turkije	90 425	88 248	- 2 177
USA	12 426	12 487	+ 61
Ex-Joegoslavië	8 164	7 938	- 226
Zaïre	16 880	17 564	+ 684
Totaal	312 994	309 769	- 3 225

— I.A.T.A. (International Air Transport Association)
— Groupe de Vienne
— Groupe de Budapest
— T.G.V. et Tunnel sous la Manche
— Réunion O.I.M.
— Réunion de coordination Wittem
— Consultation intergouvernementale sur l'asile, les réfugiés et les politiques de migration en Europe, Amérique du Nord et Australie
— Comité exécutif du H.C.R.

PROGRAMME 0 — PROGRAMME DE BASE

Objectifs opérationnels

Le programme 0 sert à mettre en pratique les dispositions légales, réglementaires et administratives en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers. Par conséquent, un certain nombre de tâches sont accomplies suite à la demande d'un étranger ou d'un service belge. Ce service peut être tout aussi bien de type administratif (administration communale, fédérale ou régionale) que de type policier (Gendarmerie, Police communale, Police maritime).

Outre la rapidité et l'efficacité qui sont des objectifs avoués dans le traitement des dossiers (la prise de la décision nécessaire), la qualité du travail a également pris beaucoup d'importance. C'est pourquoi un encadrement suffisant des fonctionnaires concernés doit être prévu et une formation permanente s'avère être d'une importance capitale.

Un aperçu des étrangers en séjour légal en Belgique est repris ci-après. Bien que ce groupe soit très grand sur le plan quantitatif, ce ne sont pas eux, mais plutôt les fractions en migration qui donnent le plus de travail et de manipulations de dossiers à l'Office des Etrangers.

DEROULEMENT ET REPARTITION PAR NATIONALITE

A l'intérieur du Royaume

Ressortissants CEE

Pays	31.12.1993	31.12.1994	Différence
Allemagne	32 150	33 013	+ 863
Danemark	2 955	3 164	+ 209
Espagne	51 929	51 529	- 400
France	105 090	106 506	+ 1 416
Grande Bretagne	26 908	27 305	+ 397
Grèce	21 815	21 704	- 111
Irlande	3 107	3 230	+ 123
Italie	230 007	226 487	- 3 520
Luxembourg	4 844	4 842	- 2
Pays-Bas	76 990	79 488	+ 2 498
Portugal	22 734	23 839	+ 1 105
Total	578 529	581 107	+ 2 578

Ressortissants non-CEE (10 nationalités les plus importantes)

Pays	31.12.1993	31.12.1994	Différence
Algérie	11 002	10 807	- 195
Chine	3 387	3 558	+ 171
Inde	4 537	4 314	- 223
Maroc	152 927	151 724	- 1 203
Pologne	6 355	6 554	+ 199
Tunisie	6 891	6 575	- 316
Turquie	90 425	88 248	- 2 177
Etats-Unis	12 426	12 487	+ 61
Ex-Yougoslavie	8 164	7 938	- 226
Zaïre	16 880	17 564	+ 684
Total	312 994	309 769	- 3 225

Globale situatie op 31 december 1994

Koninkrijk	E.E.G.	Niet E.E.G.	Totaal
Mannen	308 809	164 501	473 310
Vrouwen	272 298	145 268	417 566
Totaal	581 107	309 769	890 876

De asielzoekers vormen in West-Europa de meest mobiele en tot migratie bereide groep. Teneinde de situatie onder controle te houden moeten, samen met de maximale behandeling (ondervraging en eerste beslissing) de dag zelf van de asielaanvraag, ook de verdere stappen van de procedure zonder verder tijdverlies behandeld worden. Een snelle en efficiënte procedure heeft immers door het op deze manier oninteressant maken van de misbruiken, een belangrijk effekt op het aantal ingediende aanvragen.

De asielprocedure wordt immers door een groot aantal personen misbruikt. Alhoewel ze geen vluchtelingen in de zin van de criteria van de Conventie van Génève zijn, realiseren ze op deze manier de facto een niet toegelaten migratie. De mogelijkheid zich via een asielaanvraag voor een bepaalde tijd een verblijfsvergunning te verschaffen is een zeer belangrijke aantrekkingsfactor voor immigratie naar België en West-Europa in het algemeen.

Hoe meer men deze periode van gelegaliseerd verblijf kan beperken, hoe minder aantrekkelijk het schema natuurlijk wordt en hoe meer personen van het gebruik ervan zullen afzien.

Een snelle afhandeling van de procedure, waarvoor men niet alleen over de nodige wettelijke basis maar ook over voldoende personeel en een aangepaste informatisering dient te beschikken, vormt een tegengewicht tegen de steeds belangrijker wordende netwerken. Onder netwerken worden verstaan zowel goed georganiseerde kanalen van mensenhandel, via dewelke illegale immigranten zich tegen betaling naar West-Europa laten smokkelen, als informatienetwerken, die mondelinge publiciteit of berichten verspreiden over bepaalde mogelijkheden tot immigratie.

Op de aantrekkings(pull)factoren en de netwerkenfactor kan een immigratiebeleid direct impact hebben. Maatregelen op dit terrein kunnen op vrij korte termijn effect sorteren. Wanneer de mogelijkheden om hier door oneigenlijk gebruik van een of andere procedure te verblijven worden beperkt, worden aantrekkingsfactoren weggenomen en komt er geen stroom illegale immigranten op gang of valt die stil.

Deze vaststelling wordt ook geïllustreerd door de resultaten van de systematische controle van de vingerafdrukken van de asielzoekers teneinde dubbele aanvragen op te sporen. De ingebruikname van dit systeem lag ongetwijfeld mee aan de basis van de afname van het aantal asielzoekers naar het einde van 1993 toe.

Waakzaamheid blijft echter steeds de boodschap. Van zodra ergens een hiaat in de werking van de diensten of in de wetgeving wordt ontdekt, maakt men daar op grote schaal gebruik van. Derhalve is de opleiding en verder permanente vorming van de betrokken personeelsleden van zeer groot belang. De kwantitatieve eisen mogen immers de kwaliteit van het werk niet in het gedrang brengen.

Aan de hand van de tabel met het maandelijks aantal asielaanvragen kan men heel goed de invloed van de door de Belgische Regering medio 1993 getroffen maatregelen (personeelsversterking en in voege treden van de wet van 6 mei 1993 op 1 juni 1993) onderscheiden.

Situation globale au 31 décembre 1994

Royaume	CEE	Non-CEE	Total
Hommes	308 809	164 501	473 310
Femmes	272 298	145 268	417 566
Total	581 107	309 769	890 876

Les demandeurs d'asile constituent en Europe occidentale le groupe le plus mobile et prêt à la migration. Afin de maîtriser la situation il faut, le jour même de la demande d'asile et en même temps que le traitement maximum (interrogation et première décision), également faire les démarches suivantes de la procédure sans perdre du temps. De cette façon, en rendant les abus inintéressants, une procédure rapide et efficace produit un effet important sur le nombre des demandes introduites.

La procédure en matière d'asile est en effet abusée par un grand nombre de personnes. Bien qu'ils ne soient pas des réfugiés dans le sens des critères de la Convention de Genève, ils réalisent ainsi de fait une migration non autorisée. La possibilité de se procurer, au moyen d'une demande d'asile, un permis de séjour pour un certain laps de temps est un facteur d'attrait très important pour l'immigration vers la Belgique et l'Europe occidentale en général.

Plus on peut limiter cette période de séjour légalisé, moins le schéma devient évidemment attrayant et plus grand sera le nombre de personnes qui s'en abstiendront.

Un traitement rapide de la procédure, pour laquelle il faut non seulement disposer de la base légale nécessaire mais aussi de suffisamment de personnel et une informatisation adaptée, constitue un contrepoids vis-à-vis des réseaux de plus en plus importants. Par réseaux on entend aussi bien des filières bien organisées de traite des êtres humains, par lesquelles des immigrés illégaux se font transporter illicitement, moyennant paiement, en Europe occidentale, que des réseaux d'information, qui diffusent de la publicité orale ou des messages oraux sur certaines possibilités d'immigration.

Une politique en matière d'immigration peut avoir un impact direct sur les facteurs d'attrait (pull) et sur le facteur des réseaux. Des mesures dans ce domaine peuvent produire des effets à une relative brève échéance. Lorsque les possibilités de séjour dans notre pays — par l'usage impropre d'une procédure quelconque — sont limitées, des facteurs d'attrait sont éliminés et un flux d'immigrés illégaux ne se met pas en mouvement, ou bien ce flux s'arrête.

Cette constatation est également illustrée par les résultats du contrôle systématique des empreintes digitales des demandeurs d'asile afin de détecter les doubles demandes. La mise en oeuvre de ce système a, sans aucun doute, également été à la base de la diminution du nombre de demandeurs d'asile vers la fin de 1993.

Il faut cependant toujours rester vigilant. Dès qu'une lacune est découverte dans le fonctionnement des services ou dans la législation, on en profite à grande échelle. C'est pourquoi l'instruction et la formation permanente des agents concernés revêtent une importance capitale. Les exigences quantitatives ne peuvent en effet pas compromettre la qualité du travail.

Au moyen du tableau reprenant le nombre de demandes d'asile par mois, on peut très bien distinguer l'influence des mesures prises, vers le milieu de 1993, par le Gouvernement belge (renforcement en personnel et entrée en vigueur au 1er juin de la loi du 6 mai 1993).

AANTAL ASIELAANVRAGEN IN BELGIE

1986 : 7.456	01.93 : 1.816	01.94 : 1.188	01.95 : 972
1987 : 5.352	02.93 : 1.848	02.94 : 1.164	02.95 : 1.031
1988 : 4.988	03.93 : 2.281	03.94 : 1.466	03.95 : 1.113
1989 : 8.166	04.93 : 2.313	04.94 : 1.308	04.95 : 889
1990 : 12.845	05.93 : 2.418	05.94 : 991	05.95 : 890
1991 : 15.291	06.93 : 3.058	06.94 : 1.047	
1992 : 17.647	07.93 : 2.724	07.94 : 1.047	
1993 : 26.883	08.93 : 2.959	08.94 : 1.282	
1994 : 14.353	09.93 : 2.608	09.94 : 1.318	
	10.93 : 2.035	10.94 : 1.253	
	11.93 : 1.411	11.94 : 1.093	
	12.93 : 1.414	12.94 : 1.197	

Sedert de inwerkingtreding op 1 februari 1995 van het Wachtregister, moeten alle asielzoekers in dit systeem ingebracht worden. De taak berust bij de Dienst Vreemdelingenzaken. Naast de 2923 inschrijvingen die uitgevoerd werden sedert de inrichting van het systeem, moet eveneens de inbrenging van alle oude gevallen die nog hangende zijn, voorzien worden (geraamd op ± 8.000).

Naast de traditionele asielzoekers hebben de recente internationale gebeurtenissen ervoor gezorgd dat men een speciale opvangstructuur diende te voorzien voor personen die het in hun land van oorsprong (Ex-Joegoslavië, Rwanda) heersende oorlogsgeweld ontvlucht zijn. Zo kregen in de periode september 1992 - februari 1995, 5.875 personen afkomstig uit Ex-Joegoslavië het ontheemdenstatuut.

Daar een termijn gesteld werd bij wijze van een ministeriële omzendbrief op 1.3.95 op het ontheemdenstatuut in de eigenlijke zin; maken deze dossiers (± 6.000) het voorwerp uit van een bijzonder onderzoek geval per geval met het oog op hetzij een tijdelijke regularisatie van het verblijf, hetzij een verwijderingsmaatregel of nog van een hervatting van de asielprocedure.

Aanvragen om visa en om verblijfstitels dienen vlug behandeld en beantwoord te worden. Hierbij moet een onderscheid gemaakt worden tussen de aanvragen die vanuit het buitenland (Belgische diplomatieke post) ingediend worden en de aanvragen die door personen, reeds op het grondgebied aanwezig, naar de dienst gericht worden.

De te respecteren termijn van 10 dagen, (na binnenkomst van de aanvraag bij de dienst Vreemdelingenzaken) voor de landen waarvan de aanvraag voorgelegd wordt aan onze diensten en van 7 kalenderdagen na de ontvangst voor de landen waarvoor de voorafgaandelijke raadpleging van onze diensten verplicht is voor de behandeling van de visumaanvragen en van 20 dagen voor de behandeling van volledige dossiers van familiale hergroepering en van aanvragen van machtiging tot voorlopig verblijf (studenten en anderen), moet praktisch haalbaar worden.

De visumaanvragen (voor een verblijf van minder dan 3 maanden) dienen in twee kategoriën onderverdeeld te worden :

— de door de Ambassade ambtshalve afgeleverde visa (+/- 150.000). De rol van de dienst Vreemdelingenzaken wordt in dit geval beperkt tot een controle achteraf. Deze controle is, zeker met het oog op het tegengaan en snel opsporen van eventuele misbruiken, zeker niet onbelangrijk.

— de aanvragen dienen ter beslissing aan de dienst Vreemdelingenzaken te Brussel voorgelegd te worden. Dit aantal schommelt jaarlijks rond de 60.000.

Daarnaast behandelt men ook jaarlijks ongeveer 4.000 verzoeken om machtiging tot voorlopig verblijf (verblijf langer dan 3 maanden). Hierbij gaat het om vreemde werknemers, zelfstandigen, studenten enz.

Het invoeren van een Schengen-visum, (geldig op het grondgebied van de Lidstaten van Schengen) naast het Beneluxvisum, heeft als gevolg dat er een wederzijdse raadpleging vóór de afgifte is met een verplichte termijn van 7 dagen voor de landen waarvoor de raadpleging van onze diensten verplicht is, wat een stijging veroorzaakt van het werkvolume voor de Belgische visadiensten. Het is onmogelijk tot op heden om op nauwkeurige wijze dit volume te evalueren daar de inwerkingtreding van de Conventie van Schengen recent is en daar anderzijds, de verzoekers zich kunnen wenden tot één of andere diplomatieke-vertegenwoordiging van om het even welke Schengen-partner.

NOMBRE DE DEMANDES D'ASILE EN BELGIQUE

1986 : 7.456	01.93 : 1.816	01.94 : 1.188	01.95 : 972
1987 : 5.352	02.93 : 1.848	02.94 : 1.164	02.95 : 1.031
1988 : 4.988	03.93 : 2.281	03.94 : 1.466	03.95 : 1.113
1989 : 8.166	04.93 : 2.313	04.94 : 1.308	04.95 : 889
1990 : 12.845	05.93 : 2.418	05.94 : 991	05.95 : 890
1991 : 15.291	06.93 : 3.058	06.94 : 1.047	
1992 : 17.647	07.93 : 2.724	07.94 : 1.047	
1993 : 26.883	08.93 : 2.959	08.94 : 1.282	
1994 : 14.353	09.93 : 2.608	09.94 : 1.318	
	10.93 : 2.035	10.94 : 1.253	
	11.93 : 1.411	11.94 : 1.093	
	12.93 : 1.414	12.94 : 1.197	

Depuis l'entrée en vigueur au 1er février 1995 du registre d'attente, tous les demandeurs d'asile doivent y être inscrits. La tâche incombe principalement à l'Office des Etrangers. Outre les 2.923 inscriptions réalisées depuis l'instauration du système, il faut également prévoir l'introduction de tous les anciens cas encore pendants (estimés à ± 8.000).

Outre les demandeurs d'asile traditionnels, les événements internationaux de ces dernières années ont fait en sorte qu'il fallait prévoir une structure spéciale d'accueil pour des personnes ayant fui la guerre dans leur pays d'origine (Ex-Yougoslavie, Rwanda). C'est ainsi que, dans la période de septembre 1992 - févr. 1995, 5.875 personnes originaires de l'Ex-Yougoslavie ont reçu le statut de personne déplacée.

Un terme ayant été mis, par une circulaire ministérielle le 1er mars 1995, au statut de personnes déplacées proprement dit, ces dossiers (± 6.000) font l'objet d'un examen particulier au cas par cas en vue soit d'une régularisation temporaire du séjour, soit d'une mesure d'éloignement ou encore d'une reprise de la procédure d'asile.

Il y a lieu de traiter rapidement les demandes de visas et de titres de séjour et d'y répondre dans les plus brefs délais. A cet effet, il faut opérer une distinction entre les demandes introduites à partir de l'étranger (poste diplomatique belge) et les demandes adressées à l'Office par des personnes déjà présentes sur le territoire.

Le délai à respecter de 10 jours (après l'entrée de la demande à l'Office des Etrangers) pour les pays dont la demande est soumise à nos services, de 7 jours calendrier après la date de réception par les pays dont la consultation préalable à nos services est obligatoire pour les traitements des demandes de visa et de 20 jours pour le traitement de dossiers complets de regroupement familial et de demandes d'autorisation de séjour provisoire (étudiants et autres), doit devenir praticable.

Les demandes de visa (pour un séjour de moins de 3 mois) doivent être subdivisées en deux catégories :

— les visas délivrés d'office par l'Ambassade (+/- 150.000). Le rôle de l'Office des Etrangers est limité dans ce cas à un contrôle a posteriori. Ce contrôle n'est certainement pas sans importance, surtout en vue de combattre et de rechercher rapidement des abus éventuels.

— les demandes soumises pour décision à l'Office des Etrangers à Bruxelles. Leur nombre fluctue chaque année autour de 60.000.

En plus, on traite également par an environ 4.000 demandes d'autorisation de séjour provisoire (séjour de plus de 3 mois). Il s'agit ici de travailleurs, d'indépendants, d'étudiants étrangers, etc.

La mise en place, à côté du visa "Bénélux", du visa "Schengen" (valable sur le territoire des Etats membres de Schengen); qui implique une consultation mutuelle avant la délivrance assortie d'un délai de 7 jours pour les pays dont la consultation de nos services est obligatoire, entraîne une augmentation de volume de travail pour les services belges des visas. Il est impossible, dès à présent, de pouvoir évaluer de façon précise ce volume étant donné que la mise en place de la Convention Schengen est récente et que les requérants peuvent s'adresser à l'une ou l'autre représentation diplomatique de n'importe quel partenaire Schengen.

De visumverplichting zou vanzelfsprekend geen zin hebben zonder een effectieve grenscontrole. De dienst "Grensinspectie" van de dienst Vreemdelingenzaken werkt derhalve nauw samen met de overheden belast met de grenscontrole (Rijkswacht, Zeevaartpolitie, Luchthavenpolitie).

ENKELE CIJFERS VAN 1993 en van 1994 : AANTAL TERUGDRIJVINGEN

	1993	1994
Landsgrenzen	13.827	12.329
Luchthaven Zaventem	1.147	2.785
Oostende	55	onbeschikbaar
Deurne	23	14
Haven Antwerpen	179	193
Oostende	193	434
Zeebrugge	20	0

Beschouwen we de terugdrijvingen op de Luchthaven van Zaventem even in detail :

reden	aantal	%
Met valse of vervalste documenten	665	± 25%
Geen visum of geen bestaansmiddelen of weigering van binnenkomst ingevolge een seining	638	± 25%
na weigering van de asielaanvraag aan de grens	1.182	± 50%

Door een snellere beslissing over de aanvragen vanuit het binnenland zal, naast een grotere rechtszekerheid voor betrokkenen, ook het aantal in behandeling zijnde dossiers sterk afnemen zodat het klassement en het bijvoegen van allerlei stukken veel efficiënter zal gebeuren.

Deze beslissingen dienen vanzelfsprekend op een koherente manier getroffen te worden. Daartoe is het onontbeerlijk, een heldere, bevattelijke maar toch volledige handleiding op te stellen voor de behandelende dienst (dienst Vreemdelingenzaken en gemeentediensten). Naast die interne informatieverlening dient ook aandacht besteed te worden aan de voorlichting van de buitenwereld (partikulieren, organisaties). Het broodnodige kontakt met het publiek is een aspect waaraan men zeker gezien de beleidsopties (openbaarheid van bestuur), voldoende aandacht moet schenken.

De aard van deze dossiers is sterk uiteenlopend. Het gaat hierbij ondermeer om E.G. en niet E.G.-vreemdelingen, studenten, gedetineerden.

De meest voorkomende problemen betreffen de mogelijkheden tot gezinshereniging, controle van de aankomstverklaring, herinschrijving, verkrijgen van een verblijfstitel, treffen van een verwijderingsmaatregel (bevel om het grondgebied te verlaten, Ministerieel Besluit tot terugwijzing, Koninklijk Besluit tot uitzetting)

	M.B. tot terugwijzing	K.B. tot uitzetting
1989	347	63
1990	326	70
1991	254	7
1992	206	73
1993	141	21
1994	198	25

Zoals reeds hoger werd aangestipt geeft de dienst Vreemdelingenzaken tevens inlichtingen inzake naturalisatieprocedures aan het Parket van de Procureur des Konings. Dit aantal verzoeken om inlichtingen neemt sterk toe :

— 1992 ..... 5.384
— 1993 ..... 16.242
— 1994 ..... 16.705

L'obligation de visa n'aurait évidemment pas de sens sans un contrôle effectif aux frontières. Le service "Inspection des Frontières" de l'Office des Etrangers travaille dès lors en étroite collaboration avec les autorités chargées du contrôle des frontières (Gendarmerie, Police maritime, Police des aéroports).

QUELQUES CHIFFRES DE 1993 ET DE 1994 : NOMBRE DE REFOULEMENTS

	1993	1994
Frontières nationales	13.827	12.329
Aéroport Zaventem	1.147	2.785
Ostende	55	indisponible
Deurne	23	14
Port d'Anvers	179	193
d'Ostende	193	434
de Zeebrugge	20	0

Examinons les refoulements à l'Aéroport de Zaventem en détail :

motif	nombre	%
Avec doc. de voyage faux ou falsifiés	665	± 25%
Pas de visa ou pas de moyens d'existence ou refus d'entrée suite à un signalement	638	± 25%
Après refus de la demande d'asile à la frontière	1.182	± 50%

Par une décision plus rapide concernant les demandes de l'intérieur du pays, le nombre des dossiers en traitement connaîtra — outre une plus grande sécurité juridique pour les personnes concernées — une forte diminution, de sorte que le classement et l'ajout de diverses pièces pourra se faire de façon beaucoup plus efficace.

Il va de soi que ces décisions doivent être prises de manière cohérente. A cet effet il est indispensable de rédiger un manuel clair, compréhensible, mais néanmoins complet pouvant être consulté immédiatement par le service traitant (Office des Etrangers et services communaux). Outre cette information interne, il faut également prêter attention à l'information du monde extérieur (particuliers, organisations). Le contact indispensable avec le public est un aspect auquel il faut prêter suffisamment d'attention, surtout eu égard aux options en matière de gestion (publicité de l'administration).

La nature de ces dossiers est très différente. Il s'agit ici notamment d'étrangers CEE et non-CEE, d'étudiants et de détenus.

Les problèmes les plus fréquents concernant les possibilités de regroupement familial, le contrôle de la déclaration d'arrivée, la réinscription, l'obtention d'un titre de séjour, la prise d'une mesure d'éloignement (ordre de quitter le territoire, Arrêté ministériel de renvoi, Arrêté royal d'expulsion).

	A.M. de renvoi	A.R. d'expulsion
1989	347	63
1990	326	70
1991	254	7
1992	206	73
1993	141	21
1994	198	25

Comme il a déjà été dit précédemment, l'Office des Etrangers fournit également des renseignements en matière de procédures de naturalisation au Parquet traitant du Procureur du Roi. Ce nombre de demandes de renseignements augmente fortement

— 1992 ..... 5.384
— 1993 ..... 16.242
— 1994 ..... 16.705

De controlefunktie van de dienst Vreemdelingenzaken, als alles overkoepelend en centraal orgaan, dient nog aan belang te winnen.

De ambtshalve afgifte van visa door de diplomatieke posten, de gemeentecontrole, de werking van de gemeentebesturen, de identiteitscontroles op de openbare weg zijn aspecten die nauwlettend en stelselmatig dienen gevolgd en geëvalueerd te worden teneinde een maximale en konkrete toepassing van de bestaande verblijfsreglementering te waarborgen.

Slechts door de studie en analyse van al deze factoren kan men de strijd tegen de illegale immigratie — een fenomeen met een onbetwistbaar maatschappelijk belang — efficiënt voeren.

Een groot aantal getroffen beslissingen geeft onvermijdelijk aanleiding tot een aantal juridische betwistingen (Raad van State, Rechtbank Eerste Aanleg, Raadkamer). Steeds meer mensen stappen immers naar een advokaat, die op alle mogelijke manieren de rechten van zijn kliënt poogt te verdedigen. Het voorbereiden en opvolgen van dergelijke procedures vergt een aanzienlijke personeelsinzet en geeft aanleiding tot diverse andere kosten. Zoals betaling van advokaten die optreden voor de dienst Vreemdelingenzaken, fotokopiekosten. (Wet openbaarheid van bestuur 11.04.94 (BS 30.06.94)).

Zoals we uit onderstaande tabel kunnen vaststellen diende de dienst Vreemdelingenzaken zich tijdens 1994 in 3.647 zaken te verdedigen. Tevens stellen we de enorme toename van het aantal procedures vast. Een verviervoudiging over een periode van 4 jaar.

Aantal voor een Rechtbank ingediende procedures tegen een beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken :

La fonction de contrôle de l'Office des Etrangers, en tant que service central et coordinateur, doit encore gagner en importance.

La délivrance d'office de visas par les postes diplomatiques, le contrôle communal, le fonctionnement des administrations communales, les contrôles d'identité sur la voie publique, sont des aspects qui doivent être suivis et évalués de façon attentive et systématique afin de garantir une application maximale et concrète de la réglementation actuelle en matière de séjour.

Ce n'est que par l'étude et l'analyse de tous ces facteurs que l'on peut mener un combat efficace contre l'immigration illégale — un phénomène ayant un intérêt social incontestable.

Un grand nombre de décisions prises donne inévitablement lieu à un certain nombre de contentieux (Conseil d'Etat, Tribunal de Première Instance, Chambre du Conseil). En effet, de plus en plus de personnes s'adressent à un avocat, qui essaie de défendre les droits de son client de toutes les manières possibles. La préparation et le suivi de pareilles procédures demandent un engagement considérable de personnel et entraînent divers autres frais, tel que le paiement des avocats intervenant pour l'Office des Etrangers, les frais des photocopies. (Loi sur la Transparence de l'Administration 11/04/94 (M.B. 30/06/94)).

Comme nous pouvons le constater dans le tableau ci-dessous, l'Office des Etrangers a dû, en 1994, se défendre dans 3.647 dossiers. Nous constatons également l'énorme accroissement du nombre de procédures. Un quadruplement sur une période de 4 ans.

Nombre de procédures engagées devant un Tribunal contre une décision de l'Office des Etrangers :

Aard — *Nature*	1991			1992			1993			1994		
Jaarlijkse verdeling — *Répartition annuelle*	N	F	Tot.	N	F	Tot.	N	F	Tot.	N	F	Tot.
Raad van State. — *Conseil d'Etat*	349	285	634	799	1 220	2 019	945	2 592	3 537	1 218	1 622	2 840
Raadkamer. — *Chambre du Conseil*	106	65	171	139	122	261	142	139	281	317	343	660
Rechtbank Eerste Aanleg. — *Tribunal Première Instance*	87	196	283	52	70	122	34	77	111	36	111	147
Totaal. — *Total*	542	546	1 088	990	1 412	2 402	1 121	2 808	3 929	1 571	2 076	3 647

Er dient verduidelijkt te worden dat deze tabel enkel de beroepen weergeeft die ingesteld werden tegen de beslissingen van de dienst Vreemdelingenzaken.

Er worden bovendien talloze beroepen ingediend tegen de bevestigende beslissingen van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen; hetgeen een aanzienlijk aantal belangrijke zeer dringende taken impliceert, uit te voeren door de dienst Vreemdelingenzaken.

Een efficiënt vreemdelingenbeleid veronderstelt dat men bewust beslist wie toegelaten wordt op het grondgebied en wie niet. Illegale immigratie leidt immers tot totaal oncontroleerbare situaties en nefaste gevolgen in vele maatschappelijke domeinen. Derhalve dient opgetreden te worden tegen personen die illegaal op het grondgebied verblijven.

Dit optreden kan op verschillende manieren gebeuren :
— de betekening van een bevel om het grondgebied te verlaten
— de grensleidingen
— de opsluiting met het oog op een verwijdering

Een kordaat en efficiënt migratiebeleid is duidelijk niet mogelijk zonder een effectieve verwijdering van diegenen die weigeren uit eigen beweging het land te verlaten. De regering nam in dit licht reeds een aantal maatregelen. De wet van 6 mei 1993 maakt het mogelijk iemand maximaal 2 maanden in detentie te houden in afwachting van zijn verwijdering. Tevens wordt steeds meer gebruik gemaakt van de specifiek daartoe opgerichte Centra voor Illegalen ten einde de reeds drukbezette gevangenissen te ontlasten.

Il faut bien préciser que ce tableau ne reprend que les recours introduits contre les décisions de l'Office des Etrangers.

Or, de nombreux recours sont également introduits contre les décisions confirmatives du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides ce qui implique en aval un nombre important de tâches d'extrême urgence à effectuer par l'Office des Etrangers.

Une politique efficace des étrangers suppose qu'on décide sciemment qui est ou n'est pas admis sur le territoire. En effet, l'immigration illégale entraîne des situations totalement incontrôlables et des conséquences néfastes dans beaucoup de domaines sociaux. C'est pourquoi il faut intervenir à l'encontre des personnes qui sont en séjour illégal sur le territoire.

Cette intervention peut se présenter de diverses manières :
— la notification d'un ordre de quitter le territoire,
— les remises à la frontière,
— la détention en vue d'un éloignement.

Il est clair qu'une politique ferme et efficace en matière d'immigration est impossible sans éloignement effectif de ceux qui refusent de quitter le pays de leur propre initiative. Le Gouvernement a déjà pris un certain nombre de mesures dans cette optique. La loi du 6 mai 1993 permet de maintenir quelqu'un en détention pendant 2 mois au maximum en attendant son éloignement. Il est également fait de plus en plus usage des Centres d'Illégaux spécifiquement créés à cette fin, en vue de décharger les prisons déjà fortement peuplés.

Naast de Centra in Steenokkerzeel en Merksplas, is het Centrum te Brugge sedert 6 januari 1995 operationeel; hetgeen een totale capaciteit van ± 260 plaatsen zal verzekeren waardoor het probleem van de onmogelijkheid tot opsluiting door de steeds overvolle gevangenissen vermindert in omvang en het aantal verwijderde illegalen nog aanzienlijk zal toenemen.

Een 4de Centrum te Vottem zal zijn deuren openen in 1996 (192 plaatsen).

Tevens dient er ook steeds zodanig gewerkt te worden dat de factoren die een repatriëring soms onmogelijk maken aan belang verliezen. Prioriteit moet daarbij gegeven worden aan het bekomen van reisdocumenten van de buitenlandse diplomatieke vertegenwoordigingen.

Teneinde de transferts van de illegalen naar de verschillende Centra alsook naar de Nationale Luchthaven te vergemakkelijken, werd een Transfertdienst opgericht die operationeel is sedert 1 mei 1995.

Deze dienst heeft eveneens tot taak de vastgehouden vreemdelingen met het oog op hun repatriëring over te brengen naar hun diplomatieke of consulaire overheden teneinde gehoord te worden en in het bezit te worden gesteld van een reistitel.

(Aantal in mei '95 uitgevoerde transferts : 298 overbrengingen).

Deze stelselmatige inspanningen leiden ertoe dat een steeds groter aandeel van de wegens illegaal verblijf opgesloten vreemdelingen ook effectief verwijderd worden. Onderstaande tabel toont aan dat in 1994 reeds 56,5 % van de opgesloten vreemdelingen ook effectief verwijderd werden.

En plus des Centres de Steenokerzeel et de Merksplas, celui de Bruges est opérationnel depuis le 6 janvier 1995, ce qui garantira une capacité totale de ± 260 places, permettant ainsi d'atténuer le problème de l'impossibilité de détention à cause des prisons toujours surpeuplées.

Un quatrième centre à Vottem ouvrira ses portes en 1996 (192 places).

Il faut aussi travailler toujours de sorte que les facteurs qui rendent parfois un rapatriement impossible, perdent de l'importance. La priorité en la matière doit être accordée à l'obtention de documents de voyage délivrés par les représentations diplomatiques étrangères.

Afin de faciliter les transferts des illégaux dans les différents Centres ainsi que vers l'aéroport National, un service "Transfert" a été créé et est opérationnel depuis le 1er mai 1995.

Il a également pour tâche de conduire les étrangers détenus, en vue de leur rapatriement, auprès de leurs autorités diplomatiques ou consulaires aux fins d'audition et de délivrance de titre de voyage.

(Nombre de transferts réalisés en mai 1995 : 298 transports).

Ces efforts systématiques impliquent qu'une partie croissante des étrangers détenus pour cause de séjour illégal sont aussi effectivement éloignés. Le tableau ci-dessous démontre qu'en 1994, déjà 56,5% des étrangers détenus ont ainsi été effectivement éloignés.

	1990	1991	1992	1993	1994
Aantal opgeslotenen. — *Nombre de détenus*	3.028	4.334	5.605	4.510	3.196
Aantal gerepatrieerden. — *Nombre de rapatriés*	214	372	974	1.370	1.964
Aantal grensleidingen. — *Nombre de remises à la frontière*	185	221	284	335	311
Totaal aantal verwijderden. — *Nombre total d'éloignés*	399	593	1.258	1.705	2.275
verwijderden % opgeslotenen. — *éloignés % détenus*	13,2 %	13,7 %	22,4 %	37,8 %	71,2 %

De kombinatie van een aantal factoren :

— betere kontakten met de landen van herkomst zodat er meer reisdocumenten bekomen worden,

— de tot 2 maanden verlengde opsluitingstermijn,

— het in gebruik nemen van de onder de bevoegdheid van de dienst Vreemdelingenzaken zelf staande "Centra voor Illegalen" zodat er meer illegalen met het oog op hun verwijdering kunnen opgesloten worden, laat toe het aantal verwijderingen in bijzondere mate te verhogen.

Daarmee kan men een duidelijk signaal geven ten aanzien van diegenen die onregelmatig op het grondgebied verblijven.

Het aantal effectief verwijderde vreemdelingen neemt nog steeds toe. Onderstaande tabel toont aan dat de mogelijkheid voor een illegale vreemdeling om effectief gerepatrieerd te worden steeds reëler wordt.

Aantal gerepatrieerden per maand : januari - mei

	1992	1993	1994	1995
Januari	61	62	106	175
Februari	75	102	171	198
Maart	89	112	196	256
April	76	129	124	203
Mei	86	123	166	255
Totaal 5 maanden	387	528	763	1.087

De toenemende kans op een gedwongen repatriëring doet immers, naast het aanzienlijk aantal personen die spontaan gevolg geven aan het hen betekende bevel om het grondgebied te verlaten, ongetwijfeld een groter aantal personen opteren voor een verwijdering op vrijwillige basis door medewerking van I.O.M. In 1994 verlieten aldus 1888 vreemdelingen het land; gedurende de periode van januari tot mei 1995 telt men er 834. Doordat ener-

La combinaison d'un certain nombre de facteurs :

— meilleurs contacts avec les pays d'origine permettant ainsi d'obtenir plus facilement des documents de voyage,

— le délai de détention prolongé à 2 mois,

— la mise en service des "Centres d'Illégaux" placés sous l'autorité de l'Office des Etrangers même, de sorte que plus d'illégaux peuvent être détenus en vue de leur éloignement, permet ainsi d'augmenter considérablement le nombre d'éloignements.

De cette façon on peut donner un signal explicite à ceux qui sont en séjour irrégulier sur le territoire.

Le nombre d'étrangers éloignés effectivement augmente encore. Le tableau ci-dessous démontre que la possibilité pour un étranger illégal d'être rapatrié effectivement, devient de plus en plus réelle.

Nombre de rapatriés par mois : janvier - mai

	1992	1993	1994	1995
Janvier	61	62	106	175
Février	75	102	171	198
Mars	89	112	196	256
Avril	76	129	124	203
Mai	86	123	166	255
Total 5 mois	387	528	763	1.087

En effet, le risque accru d'un rapatriement forcé fait que, outre le nombre considérable de personnes qui donnent spontanément suite à l'ordre qui leur a été notifié de quitter le territoire, un plus grand nombre de personnes opteront sans aucun doute pour un éloignement sur une base volontaire avec la collaboration de O.I.M. . En 1994, 1.888 étrangers ont ainsi quitté le pays, au cours de la période de janvier à mai 1995 on en dénombre 834. Le

zijds de buitenlandse diplomatieke vertegenwoordigingen steeds meer bewust worden van het belang dat de Belgische Staat hecht aan een effectieve verwijdering van illegaal op het grondgebied verblijvenden en derhalve grotere inspanningen doen om reisdocumenten af te leveren en anderzijds binnenkort steeds meer illegalen met het oog op hun verwijdering kunnen opgesloten worden in de specifieke Centra voor Illegalen, zal het aantal verwijderde illegalen nog stijgen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	42	.	97	99
II+	1	.	8	8
II	125	.	259	262
III	51	.	216	217
IV	13	.	53	60
Totalen	232	.	633	646

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	176,2	182,2	184,8
Niet-statut. personeel(01 11 04)	284,8	325,2	328,9
Totalen	461,0 (0,7)	507,4	513,7

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	182.200.000	325.200.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	– 197.451	—
3. Wervingen		2.034.426
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	3.424.702	3.370.382
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	3.708.545	6.612.096
7. Sociale abonnementen	1.300.000	2.000.000
8. Eindejaarstoelage	– 5.700.000	– 11.400.000
Totaal	184.735.796	327.816.904

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	12,5	25,7	29,8	29,8	29,8	29,8
1201.2	Aankopen	20,7	32,3	38,3	38,3	38,3	38,3
1201.3	Energie	4,0	17,3	15,3	15,3	15,3	15,3
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	6,3	17,9	6,7	6,7	6,7	6,7
02 1201	Totalen	43,5	93,2	90,1	90,1	90,1	90,1
02 1207	Inrichting	—	—	10,0	10,0	10,0	10,0
02 7401	Uitrusting	3,3	13,6	13,9	13,9	13,9	13,9
04 1207	Inrichting	16,5	20,2	—	—	—	—
Algemene totalen		63,3	127,0	114,0	114,0	114,0	114,0

nombre d'illégaux éloignés augmentera encore considérablement puisque d'une part les représentations diplomatiques étrangères deviennent de plus en plus conscientes de l'importance que l'Etat belge attache à un éloignement effectif de personnes en séjour illégal sur le territoire et font dès lors de plus grands efforts pour délivrer plus de documents de voyage et que d'autre part de plus en plus d'illégaux pourront être détenus, en vue de leur éloignement, dans les Centres spécifiques d'Illégaux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	42	.	97	99
II+	1	.	8	8
II	125	.	259	262
III	51	.	216	217
IV	13	.	53	60
Totaux	232	.	633	646

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	176,2	182,2	184,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	284,8	325,2	328,9
Totaux	461,0 (0,7)	507,4	513,7

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	182.200.000	325.200.000
2. Départs 1995/1996	– 197.451	—
3. Recrutements		2.034.426
4. Variations en fonction de l'ancienneté	3.424.702	3.370.382
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	3.708.545	6.612.096
7. Abonnements sociaux	1.300.000	2.000.000
8. Prime fin année	– 5.700.000	– 11.400.000
Total	184.735.796	327.816.904

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	12,5	25,7	29,8	29,8	29,8	29,8
1201.2	Achats	20,7	32,3	38,3	38,3	38,3	38,3
1201.3	Energie	4,0	17,3	15,3	15,3	15,3	15,3
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	6,3	17,9	6,7	6,7	6,7	6,7
02 1201	Totaux	43,5	93,2	90,1	90,1	90,1	90,1
02 1207	Installation	—	—	10,0	10,0	10,0	10,0
02 7401	Equipement	3,3	13,6	13,9	13,9	13,9	13,9
04 1207	Installation	16,5	20,2	—	—	—	—
Totaux généraux		63,3	127,0	114,0	114,0	114,0	114,0

Verklarende nota

02 12.01 : krediet gevraagd voor 1996 : 93,4

Wij voorzien een verhoging van de kosten van advocaten, de kosten voor de frankering van de briefwisseling (350.000 BEF per maand), en van de telefoongesprekken. Zij worden grotendeels gecompenseerd door een herverdeling in de basisallocatie 12.01.

Voor de verwezenlijking van haar doelstellingen moet de dienst Vreemdelingenzaken kunnen beschikken over de volgende werkingskredieten :

12.01.1 : 29,800 - Voornamelijk voor de erelonen van advocaten en van deskundigen die niet tot de Administratie behoren.

12.01.2 : 38,300 - 11,200 voor de kosten verbonden aan de bezetting van de lokalen, waarvan hoofdzakelijk voor het onderhoudscontract voor de lokalen van het gebouw North Gate II, en 27,100 voor de leveringen van goederen en diensten.

12.01.3 : 15,300 - voor het energieverbruik. Er dient opgemerkt te worden dat de informatisering van de dienst Vreemdelingenzaken een weerslag zal hebben op het energieverbruik.

12.01.5 : 6,700 - voor de tussenkomst in de reiskosten, verblijfskosten, kilometervergoedingen en zendingen naar het buitenland.

02 12.07 : Werkingskosten en uitzonderlijke uitgaven.

Krediet gevraagd voor 1996 : 10,000

Dit krediet is bestemd voor de kosten van eerste installatie en voor de uitzonderlijke kosten van de dienst Vreemdelingenzaken in het gebouw North Gate II.

De volgende uitgaven zijn voorzien :

— het verhuizen van de archieven van Merksplas naar North Gate II

— werken voor de installatie van een keukenuitrusting in het restaurant van NG II

— werken voor het verhogen van de veiligheid van het gebouw NG II

— verfraaiing van de werkruimtes

02 74.01 Uitrusting

Krediet gevraagd voor 1996 : 13,900

Bedrag vastgelegd in 1994 : 10,304

Toegekend budget voor 1995 : 13,600

Er is voorzien dat de dienst Vreemdelingenzaken zal overgaan tot de aankoop van aangepast computermeubilair.

Dit past in het kader van de informatisering van de dienst.

Toegepaste nulgroei : 2,3 %; gevraagde verhoging : 2,21 %

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 55 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon (pro memorie : vervangen door B.A. 40/01.11.05)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,1	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het krediet voor 1996 en volgende jaren is ingeschreven ten bate van de sociale dienst van het departement dat deel uitmaakt van de organisatorische afdeling 40.

Note explicative

02 12.01 : Crédit demandé pour 1996 : 93,4

Nous prévoyons une augmentation des frais des avocats, des frais d'affranchissement de la correspondance (350.000BEF/mois) ainsi que des communications téléphoniques. Elles sont en grande partie compensées par une redistribution dans l'allocation de base 12.01.

L'Office des Etrangers doit disposer des crédits de fonctionnement suivants pour réaliser ses objectifs.

12.01.1 : 29,800 - Principalement pour les honoraires d'avocats et pour les experts étrangers à l'Administration.

12.01.2 : 38,300 - 11,200 pour les dépenses en rapport avec l'occupation des locaux dont principalement pour le contrat d'entretien des locaux du bâtiment North Gate II et 27,100 pour les fournitures de biens et de services.

12.01.3 : 15,300 - pour la consommation énergétique. Il est à remarquer que l'informatisation de l'Office des Etrangers aura une incidence sur la consommation électrique.

12.01.5 : 6,700 - pour l'intervention dans les frais de route, les frais de séjour, les indemnités kilométriques et les missions à l'étranger.

02 12.07 : Frais de fonctionnement, dépenses exeptionnelles.

Crédit demandé pour 1996 : 10,000

Ce crédit est destiné aux frais de première installation et dépenses exceptionnelles de l'Office des Etrangers au North Gate II.

Les dépenses suivantes sont envisagées :

— le déménagement des archives de Merksplas au North Gate II,

— des travaux d'installation d'équipement de cuisine pour le mess au NGII,

— des travaux de renforcement de la sécurité du bâtiment NGII,

— l'embellissement des lieux de travail.

02 74.01 : Equipement

Crédit demandé pour 1996 : 13,900.

Montant engagé en 1994 : 10,304.

Budget accordé pour 1995 : 13,600.

Il est prévu que l'Office des Etrangers fera l'acquisition de plans de travail adaptés au travail sur ordinateur. Ceci rentre dans le cadre de l'informatisation du Service.

Croissance zéro appliqué = 2,3%, augmentation demandée 2,21%.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 55 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 01 1105). — *Dépenses diverses du service social (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/01.11.05)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,1	—	—	—	—	—

Note explicative

Le crédit pour 1996 et les années ultérieures est inscrit au profit du service social du département faisant partie de la division organique 40.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 55 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1220). — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,8	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

Krediet gevraagd voor 1996 : 3,500

In 1994 werd het fotokopieerbudget in ruime mate overschreden.

Voor 1995 werd een krediet toegekend van 3,400.

De maandelijkse eenheidsprijs voor de huur van een fotokopieermachine bedraagt +/- 17.333 BEF.

Voor het ogenblik beschikt de dienst Vreemdelingenzaken over 17 kopieerapparaten.

Gezien de indeling van het gebouw NG II, bereidt men de aankoop voor van materiaal, dat beter verspreid is (over de verschillende diensten) en meer aangepast aan de behoeften.

Een eerste schatting bedraagt momenteel 19 machines, waarvoor dus een krediet zou nodig zijn van 3,952.

Er dient opgemerkt te worden dat hierbij geen rekening wordt gehouden met de verplichtingen die eventueel voortvloeien uit de toepassing van de wet van 11.04.95 (M.B. 30.06.94) op de transparantie van de Openbare Diensten.

Toepassing van de nulgroei : 2,3 %; gevraagde verhoging : 2,94 %.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 55 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1221). — *In de begroting niet opgenomen uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden), en representatiekosten van het departement (pro memorie)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Het krediet voor 1996 en voor de volgende jaren wordt ingeschreven ten voordele van de sociale dienst van het departement die deel uitmaakt van de organisatie-afdeling 40.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 55 03 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1223). — *Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	95,0 (11,8)	158,7	157,4	157,4	157,4	157,4

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 55 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1220). — *Frais de fonctionnement des services de photocopie*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,8	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Crédit demandé pour 1996 : 3,500

En 1994, le budget photocopieur de 3,200 a été largement dépassé.

Pour 1995, un budget de 3,400 a été accordé.

Le prix unitaire mensuel de location d'un photocopieur est de +/-17.333 BEF.

Actuellement, l'Office des Etrangers dispose de 17 photocopieurs.

Vu la disposition du bâtiment NGII, l'acquisition de matériel mieux réparti et mieux adapté aux besoins est à l'étude.

Une première estimation de 19 machines est envisageable, soit un budget de 3,952 serait nécessaire.

Il est à remarquer que ceci ne tient pas compte des obligations découlant éventuellement de l'application de loi du 11.04.95 (M.B. 30.06.94) sur la transparence des Services publics.

Application de la croissance zéro = 2,3%, augmentation demandée = 2,94%.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 55 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1221). — *Dépenses non-libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel), et frais de représentation du département (pour mémoire)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	—	—	—	—	—

Note explicative

Le crédit pour 1996 et pour les annéées suivantes est inscrit au bénéfice du service social du département qui fait partie de la division organique 40

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 55 03 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1223). — *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	95,0 (11,8)	158,7	157,4	157,4	157,4	157,4

Verklarende nota

a) Repatriëringen

In 1994 werd er 105,000 miljoen besteed aan repatriëringen en begeleidingskosten.

De dienst Vreemdelingenzaken heeft investeringen gedaan in personeel en materiaal (centra en voertuigen), teneinde het aantal repatriëringen te verhogen.

b) Artsen-controleurs

Er is voorzien om in 1996 een ploeg van artsen-controleurs samen te stellen, die tot taak zullen hebben, te bepalen of de repatriëring van een kandidaat, die in aanmerking komt voor verwijdering, en waarvan men vermoedt dat hij ziek is, mogelijk is.

Schatting : 2,000 miljoen

Verklarende nota i.v.m. de repatriëringsmaatregelen

1) Het budget bestemd voor het verzekeren van de repatriëring en de verwijdering van ongewenst geachte personen is voor 1995 vastgesteld op 158.700.000 BEF.

2) De versterking van de human resources, op het niveau van de behandeling van de dossiers van kandidaten, die trachten erkend te worden in het statuut van vluchteling, en van klandestiene personen, heeft, net zoals de nieuwe Transfertdienst, geleid tot een verhoging van het aantal repatriëringen. Daarenboven zal door het openen van het centrum 127 bis en van de 'Gesloten centra voor illegalen' het aantal repatriëringen en de verwijdering van ongewenst geacht personen eveneens verhogen.

3) Stijging van de repatriëringen

Door het maken van een extrapolatie van de cijfers voor de eerste 4 maanden van 1995, bekomen we een schatting van 3.264 repatriëringen. Indien we ons baseren op een lineaire regressie van de repatriëringen uitgevoerd in de periode 1992 tot 1995, kunnen we het aantal repatriëringen, dat de dienst Vreemdelingenzaken in 1996 zou moeten uitvoeren, ramen op 4.123.

Jaren	Repatriëringen
1990	214
1991	372
1992	974
1993	1 370
1994	2 693
1995	± 3 264
1996	± 4 123

4) Gemiddelde kost van een repatriëring

De gemiddelde kost van een verwijderingsmaatregel is afhankelijk van de gemiddelde afstand van de repatriëringen. Op basis van de cijfers van 1994, bedraagt het gemiddeld bedrag van een repatriëring 38.990 BEF.

5) Synthese

38.990 BEF X 4.123 = 160.755.770 BEF.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 55 03 1228 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 03 1228). — *Uitgaven voor de levering en verdeling van verblijfstitels aan de vreemdelingen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,5	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2

Note explicative

a) Rapatriements

En 1994, 105,000 millions ont été dépensés pour les rapatriements et les frais d'escortes.

L'Office des Etrangers a investi en personnel et matériel (Centres et véhicules), afin d'accélérer le nombre de rapatriement.

b) Médecins - contrôleurs

Il est prévu de constituer une équipe de médecins - contrôleurs en 1996, afin de déterminer si le rapatriement d'un candidat à l'éloignement, présumé malade, est possible.

Estimation : 2,000 millions

Note explicative relative aux mesures de rapatriement

1) Le budget destiné à assurer le rapatriement et l'éloignement des personnes jugées indésirables est fixé à 158.700.000 BEF pour 1995.

2) Le renforcement des ressources humaines au niveau du traitement des dossiers des candidats à la reconnaissance du statut de réfugié et des clandestins, ainsi que le nouveau Service de transfert a eu pour effet d'augmenter le nombre de rapatriements. En outre, l'ouverture du Centre 127 bis et de Centres fermés pour illégaux ne fera qu'accélérer le nombre de rapatriement et l'éloignement de personnes jugées indésirables.

3) Croissance des rapatriements

En effectuant une extrapolation des 4 premiers mois de 1995, nous obtenons une estimation de 3.264 rapatriements. Si nous nous basons sur une régression linéaire des rapatriements effectués de 1992 à 1995, on peut estimer que l'Office des Etrangers devrait effectuer 4.123 rapatriements en 1996.

Années	Rapatriements
1990	214
1991	372
1992	974
1993	1 370
1994	2 693
1995	± 3 264
1996	± 4 123

4) Coût moyen d'un rapatriement

Le coût moyen d'une mesure d'éloignement est fonction de la distance moyenne des rapatriements. Sur base des chiffres de 1994, le montant moyen d'un rapatriement est de 38.990 BEF.

5) Synthèse

38.990 BEF X 4.123 = 160.755.770 BEF.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 55 03 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 03 1228). — *Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour aux étrangers*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,5	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2

Verklarende nota

Krediet gevraagd voor 1996 : 3,171

In 1994 heeft de verkoop van verblijfskaarten geleid tot een storting in de Openbare Schatkist van 9,469.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Specifieke centra voor illegalen — Contract met de burger.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De werkingskosten ingeschreven op dit programma bedragen 289,9 miljoen frank. Van dit bedrag is 82,7 miljoen frank voorbehouden voor de verderzetting van het informatiseringsprogramma van de "Vreemdelingendiensten", waarvan 70 miljoen frank voor verdere investeringen. (B.A. 74.02)

Het resterende krediet van 207,2 miljoen frank is bestemd voor de werking van de "Gesloten Centra" in 1996 (B.A. 12.01, 74.01 en 12.24) en verklaart zich als volgt :

1. Werking van de "Gesloten centra voor illegalen" van Merksplas en Brugge, op jaarbasis.

2. Eerste installatie en opstarten van een "Gesloten centrum voor illegalen" in Wallonië.

3. Werkingskosten van de nieuwe Transfertdienst, operationeel sinds mei 1995.

4. Werkingskosten verbonden aan het Transitcentrum 127 en het Centrum 127*bis*, volledig geïntegreerd in het programma 55.1.

Het programma 55.1 vertegenwoordigt aldus de totale kost verbonden aan de "gesloten opvang" van de kandidaat-politieke vluchtelingen (capaciteit op 1 januari 1996: +/- 300 bedden), en van illegalen , totale capaciteit voor eind 1996 : 730 bedden, waarvan op 1 januari 1996 ongeveer 530 operationeel.

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	—	.	9	12
II+	—	.	13	13
II	—	.	5	6
III	—	.	96	96
IV	—	.	—	1
Totalen	—	.	123	128

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (11 11 03)	—	0,1	0,1
Niet-statut. personeel(11 11 04)	86,0	227,4	256,9
Totalen	86,0	227,5	257,0

Note explicative

Crédit demandé pour 1996: 3,171

En 1994, la vente des cartes de séjour a généré le versement de 9,469 au Trésor public.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Centres spécifiques pour illégaux — Contrat avec le citoyen.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les frais de fonctionnement inscrits à ce programme s'élèvent à 289,9 millions de francs. De ce montant, 82,7 millions de francs sont réservés à la poursuite du programme d'informatisation des "Services des Etrangers", dont 70 pour des investissemnents ultérieurs. (A.B. 74.02)

Le crédit restant de 207,2 millions de francs est destiné au fonctionnement en 1996 des "centres fermés" (A.B.12.01, 74.01 et 12.24) et s'explique comme suit :

1. Fonctionnement "centres fermés pour illégaux" de Merksplas et de Bruges, sur base annuelle;

2. Première installation et mise en place d'un "centre fermé pour illégaux" en Wallonie;

3. Frais de fonctionnement du nouveau service transfert opérationnel depuis mai 1995;

4. Les frais de fonctionnnement liés au centre de transit 127 et au centre 127*bis*, entièrement intégrés dans le programme 55.1.

Le programme 55.1 représente ainsi le coût total lié à "l'accueil fermé" des candidats réfugiés politiques (capacité au 1er janvier 1996 :+/- 300 lits) et des illégaux, capacité totale pour fin 1996 : 730 lits, dont, au 1/1/1996, environs 530 lits opérationnels.

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS :

cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	—	.	9	12
II+	—	.	13	13
II	—	.	5	6
III	—	.	96	96
IV	—	.	—	1
Totaux	—	.	123	128

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (11 11 03	—	0,1	0,1
Personnel non-statut. (11 11 04)	86,0	227,4	256,9
Totaux	86,0	227,5	257,0

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	100.000	227.400.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen		26.728.261
4. Variaties als gevolg van anciënniteit		1.645.976
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)		5.115.485
7. Sociale abonnementen	—	2.000.000
8. Eindejaarstoelage	—	- 6.000.000
Totaal	100.000	256.889.722

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen		9,2	9,2	9,2	9,2	9,2
1201.2	Aankopen		25,5	27,0	27,0	27,0	27,0
1201.3	Energie		20,5	20,5	20,5	20,5	20,5
1201.4	Informatica		12,7	13,0	13,0	13,0	13,0
1201.5	Vergoedingen		9,2	7,2	7,2	7,2	7,2
12 1201	Totalen	17,2	77,1	76,9	76,9	76,9	76,9
12 7401	Uitrusting	6,7	32,3	33,0	33,0	33,0	33,0
Algemene totalen		23,9	109,4	109,9	109,9	109,9	109,9

Verklarende nota

12.01 : Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen

Krediet gevraagd voor 1996 : 76,900

74.01 : Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen

Krediet gevraagd voor 1996 : 33,000

Wegens de uitbreiding van het personeelseffectief met betrekking tot de opening van nieuwe centra en het opstarten van de transfertdienst, moeten de kredieten voor de werking en de aankoop van uitrusting behouden blijven.

Deze kredieten worden sterk beïnvloed door de datum van inwerkingtreding van de nieuwe centra in Wallonië en in de nabijheid van de luchthaven.

De opening van het centrum van Vottem is voorzien voor augustus 1996.

B.A. : 13 55 13 1224 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 13 1224). — *Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,3	105,3	108,0	108,0	108,0	—

Verklarende nota

Krediet gevraagd voor 1996 : 108,00.

De opening van het centrum te Vottem is voorzien voor augustus 1996.

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	100.000	227.400.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements		26.728.261
4. Variations en fonction de l'ancienneté		1.645.976
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)		5.115.485
7. Abonnements sociaux	—	2.000.000
8. Prime fin année	—	- 6.000.000
Total	100.000	256.889.722

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires		9,2	9,2	9,2	9,2	9,2
1201.2	Achats		25,5	27,0	27,0	27,0	27,0
1201.3	Energie		20,5	20,5	20,5	20,5	20,5
1201.4	Informatique		12,7	13,0	13,0	13,0	13,0
1201.5	Indemnités		9,2	7,2	7,2	7,2	7,2
12 1201	Totaux	17,2	77,1	76,9	76,9	76,9	76,9
12 7401	Equipement	6,7	32,3	33,0	33,0	33,0	33,0
Totaux généraux		23,9	109,4	109,9	109,9	109,9	109,9

Note explicative

12.01 : Dépenses permanentes pour achat de biens non durables.

Crédit demandé pour 1996 : 76,900

74.01 : Dépenses pour l'achat de biens durables

Crédit demandé pour 1996 : 33,000

Du fait de l'augmentation des effectifs du personnel en relation avec l'ouverture des nouveaux centres et la mise en place du service transfert , les crédits de fonctionnement et d'acquisition d'équipement doivent être maintenus.

Ces crédits sont fortement influencés par la date de mise en service des nouveaux centres en Wallonie et à proximité de l'aéroport.

L'ouverture du centre de Vottem est prévue au mois d'août 96.

A.B. : 13 55 13 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 13 1224). — *Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	11,3	105,3	108,0	108,0	108,0	—

Note explicative

Crédit demandé pour 1996 : 108,00

L'ouverture du centre de Vottem est prévue au mois d'août 96.

B.A. : 13 55 13 7402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 55 13 7402). — *Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten belast met de immigratie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	54,7	70,0	150,0	50,0	40,0

Verklarende nota

De vooropgestelde projecten zijn gebaseerd op de conceptuele studie van de dienst Vreemdelingenzaken uitgevoerd in 1993, ten gevolge van de beslissingen genomen door de Ministerraad van 24 april 1992 betreffende de informatisering van de dienst Vreemdelingenzaken, en aangepast, rekening houdend met de bijkomende opdrachten die sindsdien werden toevertrouwd aan de dienst Vreemdelingenzaken, en met de overgang van de dienst Vreemdelingenzaken naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

1. **Specifieke toepassingen**

1.1. *Er werden toepassingen ontwikkeld voor de verschillende bureaus van de dienst Vreemdelingenzaken*

Iedere te ontwikkelen toepassing omvat een analyse van de te informatiseren activiteitscel, een ontwikkeling, en andere prestaties zoals de documentatie, de testen, de installatie, de eventuele herneming van gegevens, de initialisatie, de vorming en de assistentie bij het opstarten.

1.2. *Nomenklatuur en beschrijving van de projecten*

DE ACTIVITEITSCELLEN DIE ZICH BEZIGHOUDEN MET DE BEHANDELING VAN DE AANVRAGEN TOT HET AFLEVEREN VAN VISA

Alle activiteiten bij het onderzoek van een visumaanvraag verlopen volgens werkmethodes die niet zijn geëvolueerd. Volgende feiten illustreren deze toestand :

— het gebruik van manuele, niet verspreide bestanden
— geen enkele memorisatie van de afgeleide gegevens, met het oog op hun hergebruik
— geen enkel hulpmiddel bij de besluitvorming
— geen enkel programma voor de opvolging van de aanvragen
— geen enkele gestructureerde archivering
— het ontbreken van globale statistieken

Alle activiteitscellen die de aanvragen tot het afleveren van een visum onderzoeken, zouden hun produktiviteit op aanzienlijke wijze kunnen verhogen, indien ze zouden evolueren naar een geïntegreerd produktiesysteem. Dit feit werd naar voor gebracht door de audit van het Bureau ABC bij de dienst Vreemdelingenzaken in 1990, en bevestigd door de conceptuele studie van 1993.

Het in 1996 te ontwikkelen project heeft tot doel de produktiviteit te verbeteren van de verschillende activiteitscellen, die de aanvragen tot het afleveren van de visa onderzoeken, en dit door de informatisering van het geheel van de taken, en door de uitwisseling van gegevens met andere betrokken nationale instanties, zoals het Ministerie van Buitenlandse Zaken, het CSB, het NSIS,...

De toepassing VISION en de toepassing die de asielaanvragen onderzoekt, zullen eveneens geïntegreerd worden in het project.

Geschatte kostprijs van het project: minstens 17.000.000 BEF.

A.B. : 13 55 13 7402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 55 13 7402). — *Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	54,7	70,0	150,0	50,0	40,0

Note explicative

Les projets proposés se basent sur l'étude conceptuelle de l'Office des Etrangers effectuée en 1993 à la suite des décisions prises par le Conseil des Ministres du 24 avril 1992 concernant l'informatisation de l'Office des Etrangers et mise à jour en tenant compte des missions supplémentaires qui ont été confiées à l'Office des Etrangers depuis lors et du transfert de l'Office du Ministère de la Justice vers le Ministère de l'Intérieur.

1. **Applications spécifiques**

1.1. *Des applications sont développées pour les cellules d'activités de l'Office des Etrangers*

Chaque application à développer comporte une analyse de la cellule d'activité à informatiser, un développement et des prestations telles que la documentation, les tests, l'installation, la reprise éventuelle de données, l'initialisation, la formation et l'assistance au démarrage.

1.2. *Nomenclature et description des projets*

LES CELLULES D'ACTIVITE QUI TRAITENT LES DEMANDES DE DELIVRANCE DE VISAS

L'ensemble des cellules d'activité qui examinent les demandes de délivrance de visa continue à traiter les demandes introduites suivant des méthodes de travail qui n'ont pas évolué, certains faits mettent en évidence cet état :

— utilisation de fichiers manuels non répartis.
— aucune mémorisation des données dérivées en vue de leur réexploitation
— aucun outil d'aide à la décision
— aucun programme de suivi des demandes
— aucun archivage structuré
— statistiques globales inexistantes.

L'ensemble des cellules d'activité qui examinent les demandes de délivrance de visa améliorerait leur productivité d'une manière considérable s'ils évoluaient dans un système de production informatisé. Ce fait a été mis en évidence par l'audit du Bureau ABC à l'Office des Etrangers en 1990 et confirmé par l'étude conceptuelle de 1993.

Le projet à développer en 1996 a pour objectif d'améliorer la productivité des différentes cellules d'activité qui examinent les demandes de délivrance de visas par l'informatisation de l'ensemble des tâches et des échanges de données avec d'autres instances nationales concernées telles que le Ministère des Affaires étrangères, le BCS, NSIS...

La messagerie VISION et l'application qui examine les demandes d'asile seront également intégrées dans le projet.

Coût probable du projet: 17.000.000 BEF au minimum.

GESLOTEN CENTRA — BUREAU C — BUREAU VAN DE TRANSFERTEN

Het te ontwikkelen project heeft tot doel, de informatisering van het produktieproces van de activiteitscel, die het dossier behandelt van de vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven of die er een economische activiteit uitoefenen zonder in het bezit te zijn van een hiervoor verkregen toelating; het project heeft eveneens tot doel het installeren van een netwerk voor het uitwisselen van informatie tussen de dienst Vreemdelingenzaken, in het bijzonder de activiteitscel die de dossiers behandelt van de vreemdelingen die hier illegaal verblijven — en de 'Gesloten Centra'. Immers, de gesloten centra hebben geen toegang tot het vreemdelingenbestand van de dienst Vreemdelingenzaken.

Het systeem zal verschillende functies in werking stellen, zoals het voorbereiden, nemen en opvolgen van beslissingen, vanaf de controle van de illegale vreemdeling op de openbare weg tot aan de repatriëring, alsook procedures en interfaces voor de uitwisseling van informatie met de gesloten centra en met andere instanties die betrokken zijn bij het probleem van de illegaal verblijvende vreemdelingen of de klandestiene werkkrachten.

De toepassing VISA en de toepassing R zullen geïntegreerd worden in de ontwikkelde toepassing.

Geschatte kostprijs van het project: minstens 17.000.000 BEF.

GEGEVENSBANK "OPENBARE ORDE"

De verschillende activiteitscellen van de dienst Vreemdelingenzaken (afleveren van visa, controle van de aankomsten, onderzoek van de verblijfsvergunningen) moeten kunnen beschikken over een directe en snelle toegang tot het NSIS, het CSB en tot de lijst van de ongewenste personen binnen de Benelux.

De uitwisselingen tussen België en Nederland zouden moeten opnieuw onderzocht worden, zodat ze enkel zouden verlopen, vertrekkende van informaticaondersteuningen of via netwerken.

De installatie van een gecentraliseerde gegevensbank, met als doel de "Openbare Orde", de informatisering van de gegevensuitwisseling en van de hulpmiddelen voor de gebruiker, zal toelaten deze doelstelling te realiseren.

Geraamde kostprijs van het project : minstens 3.000.000 BEF.

2. **De overdracht van het vreemdelingenbestand van het CTI van het Ministerie van Justitie naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken**

De overgang van de dienst Vreemdelingenzaken van het Ministerie van Justitie naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, heeft tot gevolg dat het vreemdelingenbestand van de dienst Vreemdelingenzaken, gelokaliseerd bij het CTI van het Ministerie van Justitie, eveneens moet overgedragen worden naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Om deze overdracht fysisch te realiseren, is het noodzakelijk over te gaan tot de aankoop van aangepaste werkposten; immers, de terminals waarover de dienst Vreemdelingenzaken beschikt, zijn gebaseerd op een technologie, die voorbijgestreefd is.

Kostprijs : aankoop van 90 PC's en 29 printers, waarvan de kostprijs kan geschat op minstens 20.000.000 BEF; het computerpark zal geleidelijk aan vervolledigd en aangepast worden in de loop van 1997,1998 en 1999.

3. **Het elektronisch beheer van documenten**

Met het elektronisch beheer van de documenten zal begonnen worden door de elektronische circulatie van nieuwe, inkomende documenten en door de elektronische archivering van de aanvragen voor het afleveren van een visum.

Kostprijs : minstens 13.000.000 BEF; dit bedrag moet de aankoop garanderen van het systeem voor de verdeling van de documenten, de scanners, een scannerstation, een juke-box, en van de aanpassingen aan de server voor de gegevensbank, waarvan de aankoop voorzien is in 1995.

CENTRES FERMES — BUREAU C — BUREAU DES TRANSFERTS

Le projet à développer a pour objectif d'informatiser le processus de production de la cellule d'activité qui traite le dossier des étrangers qui demeurent illégalement sur le territoire ou qui y exercent une activité économique sans être en possesssion des autorisations requises à cet effet; le projet a également pour objectif de mettre en place un réseau d'échanges d'informations entre l'Office des Etrangers, tout spécialement la cellule d'activité qui traite les dossiers des étrangers en séjour illégal, et les Centres fermés. En effet, les Centres fermés ne disposent pas d'un accès au fichier des étrangers de l'Office des Etrangers.

Le système mettra en place des fonctions de préparation, de prise et de suivi de décisions depuis le contrôle de l'étranger illégal sur la voie publique jusqu'au rapatriement, des procédures et interfaces d'échanges d'informations avec les Centres fermés et avec d'autres instances concernées par le problème des étrangers en séjour illégal ou des travailleurs clandestins.

L'application VISA et l'application R seront intégrées dans l'application développée.

Coût probable du projet: 17.000.000 BEF au minimum.

BASE DE DONNEES "ORDRE PUBLIC"

Les différentes cellules d'activité de l'Office des Etrangers (délivrance des visas, contrôle des entrées, examen des demandes de séjour) doivent disposer d'un accès direct et rapide à NSIS, au BCS, à la liste des indésirables au sein du BENELUX.

Les échanges d'informations entre la Belgique et les Pays-Bas devraient être réexaminés de façon à ce qu'ils s'effectuent uniquement à partir de supports informatiques ou via des réseaux.

La mise en place d'une base de données centralisées ayant pour objet l'"ordre public", l'informatisation des échanges de données et d'outils d'aide à l'utilisateur permettra de réaliser cet objectif.

Coût probable du projet: 3.000.000 BEF au minimum.

2. **Le tranfert du fichier des étrangers du CTI du Ministère de la Justice vers le Ministère de l'Intérieur**

Le transfert de l'Office des Etrangers du Ministère de la Justice vers le Ministère de l'Intérieur a pour effet que le fichier des étrangers de l'Office des Etrangers localisé au CTI du Ministère de la Justice doit également être transféré vers le Ministère de l'Intérieur.

Pour réaliser physiquement ce transfert, il est indispensable de faire l'acquisition de postes de travail adaptés; en effet, les terminaux dont dispose l'Office des Etrangers se réfèrent à une technologie surannée.

Coût : acquisition de 90 Pc's et de 29 imprimantes dont le coût peut être estimé à 20.000.000 BEF au minimum; le parc sera complété et adapté au fur et à mesure en 1997, 1998 et 1999.

3. **La gestion électronique des documents**

La gestion électronique des documents débutera par la circulation électronique des nouveaux documents entrants et par l'archivage électronique des demandes de délivrance de visa.

Coût : 13.000.000 BEF au minimum; le montant doit couvrir l'acquisition du système de distribution des documents, les scanners, une station de scannage, un juke-box et des adaptations au niveau du serveur de base de données dont l'acquisition est prévue en 1995.

ORGANISATIEAFDELING 56. — **ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE RIJKSPOLITIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze afdeling staat in voor de beleidsondersteuning en de afhandeling van alle vraagstukken die verband houden met het ruime domein van de algemene bestuurlijke politie, en dit zowel op nationaal als op internationaal vlak.

Deze bevoegdheid betekent meteen ook een grote betrokkenheid bij de organisatie, coördinatie en ondersteuning van de diensten die voor het vervullen van de politiefunctie moeten instaan.

Dit takenpakket, dat door verschillende regeringsinitiatieven sterk werd uitgebreid, heeft een weerslag op de organisatie van deze afdeling. In afwachting van de concrete aanpassing van haar structuren is de afdeling dan ook ingedeeld in verschillende diensten waarbinnen, met de vandaag beschikbare middelen, de vele en sterk gevarieerde taken worden opgevangen.

A. **ALGEMENE DIRECTIE**

A. **Cel Internationale politiesamenwerking**

a) het opvolgen van dossiers inzake internationale politiesamenwerking (Schengen, Europol, Europese Unie, ...);

b) het fungeren als centraal aanspreekpunt voor de behandeling van vragenlijsten en documentatieverzoeken m.b.t. internationale politiesamenwerking.

B. **Cel Begeleidingsgroep politie en veiligheid**

a) het verwezenlijken van een snelle verbinding tussen de politiediensten en de ARP;

b) het verlenen van een technisch advies inzake politiemateries;

c) het uitwisselen van informatie met de betrokken diensten.

B. **SECTIE POLITIEDIENSTEN**

I. *Subsectie Personeel*

Taken :

a) kader, statuut, personeelsformaties, graden, wervings-, benoemings- en bevorderingsvoorwaarden van de gemeentepolitie, minimale veiligheidsnormen;

b) het beheer van de personeelsdossiers van de politiecommissarissen (benoeming, ontslag, eretitel en tuchtregeling);

c) de betrekkingen met de syndicale organisaties;

d) de geschillenregeling i.v.m. bovenvermelde aangelegenheden;

e) de organisatie van de gemeentelijke politiekorpsen;

f) de definitie van de politietaken en de interpretatie van de wet op het politieambt en de nieuwe gemeentewet;

g) het behandelen van individuele tuchtdossiers van politiecommissarissen en van dossiers houdende beroep van adjunct-politiecommissarissen tegen uitgesproken tuchtstraffen.

II. *Subsectie Aanwerving, opleiding en uitrusting*

Taken :

a) de erkenning, de betoelaging en de inspectie van politievormingscentra;

b) het definiëren van normen voor de opleiding van de leden van de gemeentepolitie en controle op de toepassing ervan;

c) het verlenen van een tegemoetkoming in de wedde van de leden van de gemeentepolitie die een verplichte opleiding volgen;

d) het uitwerken van initiatieven voor voortgezette vorming en voor de vorming van officieren van de gemeentepolitie;

e) het stimuleren van de recrutering bij de gemeentepolitie en het ondersteunen van initiatieven inzake public relations en de contacten tussen de korpsen;

DIVISION ORGANIQUE 56. — **DIRECTION GENERALE DE LA POLICE GENERALE DU ROYAUME**

MISSIONS ASSIGNEES

Cette section assure le soutien de gestion et le traitement de tous les problèmes relatifs au domaine étendu de la police administrative générale, et ce tant dans le domaine national qu'international.

Cette compétence implique également une implication par rapport à l'organisation, la coordination et le soutien des services devant assurer la fonction de police.

Cet ensemble de tâches ayant été élargi en grande partie par différentes initiatives gouvernementales, a une incidence sur l'organisation de cette section. En attendant l'adaptation concrète de ses structures, la section a été répartie en différents services au sein desquels sont assumées, à l'aide des moyens actuellement disponibles, les nombreuses tâches variées.

A. **DIRECTION GENERALE**

A. **Cellule coopération policière internationale**

a) le suivi des dossiers en matière de coopération policière internationale (Schengen, Europol, Union Européenne,...);

b) la fonction de point de contact central pour le traitement de questionnaires et de demandes de documentation par rapport à la coopération policière interntionale.

B. **Cellule groupe d'accompagnement police et sécurité**

a) la réalisation d'une liaison rapide entre les services de police et la PGR;

b) émettre un avis technique dans des matières policières;

c) l'échange d'informations avec les services concernés.

B. **SECTION SERVICES DE POLICE**

I. *Sous-section Personnel*

Tâches :

a) cadre, statut, cadres organiques, grades, conditions de recrutement et de promotion de la police communale,normes de sécurité minimales;

b) la gestion des dossiers personnels des commissaires de police (nomination, démission, titre honorifique et régime disciplinaire);

c) les relations avec les syndicats;

d) les litiges en rapport avec les matières précitées;

e) l'organisation des corps de la police communale;

f) la définition des tâches de police et l'interprétation de la loi sur la fonction de police et la nouvelle loi communale;

g) le traitement de dossiers individuels disciplinaires de commissaires de police et de dossiers relatifs au recours de commissaires adjoints de police contre les peines disciplinaires prononcées.

II. *Sous-section recrutement, formation et équipement*

Tâches :

a) l'agrément, la subsidiation et l'inspection des centres de formation policière;

b) la définition des normes pour la formation des membres de la police communale et le contrôle de leur application;

c) l'octroi d'une intervention dans le traitement des membres de la police communale suivant une formation obligatoire;

d) l'élaboration d'initiatives pour la formation continuée et pour la formation des officiers de la police communale;

e) favoriser le recrutement dans la police communale et le soutien des initiatives en matière de relations publiques et les contacts entre les corps;

f) het definiëren van algemene uitrustingsnormen (uniform, bewapening, ...);
g) de opvolging van de dossiers ademtest- en ademanalysetoestellen voor alcoholcontrole;
h) het definiëren van normen inzake de veiligheid van politiecommissariaten (meer bepaald inzake de gemeentelijke amigo's);

i) de opvolging van nationale investeringen inzake datatransmissie- en telecommunicatiemiddelen voor de politiediensten.

C. **SECTIE BESTUURLIJKE POLITIE**

I. *Subsectie Crisiscentrum en openbare orde*

Taken :

A. Crisiscentrum van de Regering (C.G.C.C.R.)

Het takenpakket van dit centrum omvat twee belangrijke onderdelen.
Enerzijds zijn er de opdrachten ten behoeve van de Regering, met name :
— het verzekeren van een algemene wachtdienst ten behoeve van de Regering;
— het op bestendige wijze verzamelen en analyseren van de informatie die betrekking heeft op de bevoegdheden van het C.G.C.C.R. en het inlichten van de verantwoordelijke personen en diensten over nationale crisissituaties of over gebeurtenissen die tot dergelijke toestand kunnen leiden;
— het ter beschikking stellen van de bevoegde overheden van de nodige infrastructuur en middelen voor de beheersing van een nationale crisis, en meer bepaald het verzekeren van de coördinatie, de voorbereiding van beslissingen, de eventuele uitvoering en de opvolging ervan;
— het nemen of uitlokken in geval van nationale crisis van de in de nood- en hulpplannen voorziene onmiddellijke maatregelen;
— het behandelen van de oproepen van het publiek en, in voorkomend geval, het verzekeren van een eensluidende en samenhangende informatie;
— het uitbrengen van advies en het voorstellen van maatregelen die de begeleidingscommissie (opgericht bij koninklijk besluit van 18 april 1988 tot oprichting van het Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering) aan het centrum voorlegt.
Anderzijds zijn er de opdrachten ten behoeve van het eigen departement :
— het verzekeren van de permanentie;
— het vervullen van opdrachten met betrekking tot de bestuurlijke politie en de politiefunctie.

B. Openbare ordehandhaving

a) het uitwerken van beheersregels op het vlak van de bestuurlijke politie;
b) het verzamelen, verwerken en evalueren van informatie betreffende de ordehandhaving;
c) de dagdagelijkse coördinatie van acties inzake ordehandhaving en veiligheid van personen en gebouwen;
d) het beheer van de dossiers inzake de internationale politiesamenwerking en de nationale veiligheid inzake de burgerluchtvaart;
e) het beheer van het dossier slachtofferhulp door de politie;
f) het uitwerken van intitiatieven inzake politiële preventie;

g) het uitwerken van juridische instrumenten rond openbare ordehandhaving;
h) het uitwerken van initiatieven inzake de politie van het wegverkeer.

f) la définition des normes générales d'équipement (uniforme, armement,...);
g) le suivi de dossiers appareils de test et d'analyse de l'haleine pour le contrôle du taux d'alcool;
h) la définition de normes en matière de sécurité des commissariats de police (notamment en ce qui concerne les amigos locaux);
i) le suivi d'investissements nationaux en matière de moyens de communication de transmission de données et de télécommunication pour les services de police.

C. **SECTION POLICE ADMINISTRATIVE**

I. *Sous-section Centre de Crise et ordre public*

Tâches :

A. Centre de crise gouvernemental (C.G.C.C.R.)

L'ensemble des tâches de ce centre comporte deux parties importantes.
D'une part il y a les missions au service du Gouvernement, à savoir :
— assurer un service de garde générale au service du gouvernement;
— le recueil et l'analyse de façon permanente de l'information ayant trait aux compétences du C.G.C.C.R. et l'information de personnes et services responsables au sujet de situations de crise nationales ou d'événements pouvant conduire à une telle situation;
— la mise à la disposition des autorités compétentes de l'infrastructure requise et des moyens de maîtrise d'une crise nationale, et notamment assurer la coordination, la préparation de décisions, l'exécution éventuelle et le suivi;

— prendre ou provoquer en cas de crise nationale, les mesures immédiates prévues par les plans d'urgence;
— le traitement des appels du public et, le cas échéant, garantir une information conforme et cohérente;

— émettre des avis et proposer des mesures que la commission d'accompagnement (créée par l'arrêté royal du 18 avril 1988 portant création du Centre de Crise et de Coordination du Gouvernement) soumet au centre.
D'autre part il y a les missions propres au département :

— assurer la permanence;
— accomplir les missions se rapportant à la police administrative et la fonction de police.

B. Maintien de l'ordre public

a) l'élaboration de règles de gestion dans le domaine de la police administrative;
b) le recueil, le traitement et l'évaluation d'informations relatives à l'ordre public;
c) la coordination journalière d'actions en matière du maintien de l'ordre public et la sécurité de personnes et de bâtiments;
d) la gestion de dossiers en matière de coopération policière internationale et la sécurité nationale en matière d'aviation civile;

e) la gestion du dossier assistance aux victimes par la police;
f) l'élaboration d'instruments juridiques par rapport au maintien de l'ordre public;
g) l'élaboration d'outils juridiques ayant trait au maintien de l'ordre public;
h) l'élaboration d'initiatives en matière de police routière.

II. *Subsectie Privé-beveiligingssector*

Taken :

a) de erkenning van en de controle op de veiligheidsondernemingen (bewaking, geldtransport,...), de toepassing van administratieve sancties en geldboetes, voorzien bij de wet van 10 april 1990;
b) de coördinatie van de opleidingsinstellingen (uitwerken en evaluatie van de wetgeving, erkenning, controle, intrekken van de erkenning, dossiers Raad van State);
c) de goedkeuring van alarmsystemen;
d) de erkenning van schietstanden;
e) de controle op het beroep van privé-detective.
De uitgaven verbonden aan de erkenning en de controle van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van deze subsectie vallen, worden gedragen door een fonds dat volledig wordt gespijsd door een financiële inbreng van elk van deze ondernemingen.

D. **SECTIE ALGEMENE ZAKEN**

I. *Subsectie Interne ondersteuning*

Taken :

a) de organisatie en werking van de ARP (personeel, logistiek, documentatie, archiefverwerking, interne automatisering, economaat, dactylografie, vertaaldienst);
b) de voorbereiding van de begroting en de controle op de uitvoering ervan, de boekhouding;
c) het opstellen en uitreiken van perslegitimatiedocumenten;
d) de interpretatie van wetgeving en reglementering en de afhandeling van geschillen die niet onder de specifieke opdracht van een andere dienst vallen;
e) de behandeling van dossiers inzake de vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden (in uitvoering van de wet van 1 augustus 1985 en het koninklijk besluit van 23 januari 1987);
f) de behandeling van genadeverzoeken;
g) de behandeling van dossiers m.b.t. de vergoeding van maaltijden verstrekt naar aanleiding van administratieve aanhoudingen;
h) de administratieve en technische ondersteuning van het Politie Informatica Project (personeel en begroting).

II. *Subsectie Externe ondersteuning*

Taken :

a) het behandelen van de dossiers houdende rechtstreekse, dan wel onrechtstreekse subsidieverstrekking aan de gemeentelijke politiekorpsen, en wel inzake :
— de uitvoering van het globaal veiligheidsplan (opvolging van de veiligheidscontracten en de bijkomende aanwervingen van personeel ten behoeve van de gemeentepolitie;
— de betoelaging van de gemeenten ten behoeve van hun politiewerking, inzonderheid de gemeenten die een volwaardige politiezorg verstrekken;
— het verlenen van kredieten voor coördinatieopdrachten en het verstrekken van toelagen aan de gemeenten voor het aankopen van politiematerieel en het verhogen van de politiekwaliteitszorg;
— de betoelaging van supralokale infrastructuurvoorzieningen (politiescholen, schietstanden,...);
— de opvolging en ondersteuning van pilootprojecten voor politiesamenwerking en het opzetten van 24-uren permanenties;
— de ondersteuning van de werking van de 101-centrales;
b) het uitoefenen van een controle op de aanwending van de verleende subsidies.

II. *Sous-section Secteur de sécurité privée*

Tâches :

a) l'agrément et le contrôle des entreprises de sécurité (surveillance, transport de fonds,...) l'application des sanctions administratives et amendes prévues par la loi du 10 avril 1990;

b) la coordination des organismes de formation (préparation et évaluation de la législation, l'agrément, le contrôle, le retrait de l'agrément, les dossiers du Conseil d'Etat);
c) approbation de systèmes d' alarme;
d) l'agrément des stands de tir;
e) le contrôle de la profession de détective privé.
Les dépenses liées à la reconnaissance et au contrôle des entreprises relevant de la compétence de cette sous-section, sont supportées par un fonds étant entièrement alimenté par l'apport financier de chacune de ces entreprises.

D. **SECTION AFFAIRES GENERALES**

I. *Sous-section support interne*

Tâches :

a) l'organisation et le fonctionnement de la PGR (personnel, logistique, documentation, archivage, automatisation interne, économat, dactylographie, traductions);
b) la préparation du budget et le contrôle de son exécution, la comptabilité;
c) la confection et la remise de documents de presse;
d) l'interprétation de la législation et la réglementation et le traitement de litiges ne faisant pas partie de la mission spécifique d'un autre service;
e) le traitement de dossiers relatifs à l'indemnisation de victimes d'actes de violence intentionnels (en exécution de la loi du 1er août 1985 et de l'arrêté royal du 23 janvier 1987);

f) le traitement de demandes de grâce;
g) le traitement de dossiers relatifs au remboursement de repas servis suite à des arrestations administratives;

h) le suivi administratif et technique du Projet Informatisation Police (personnel et budget).

II. *Sous-section support externe*

Tâches :

a) le traitement de dossiers relatifs à la subsidiation directe ou indirecte aux corps de la police communale, et ce, en matière :

— de l'exécution du plan global de sécurité (suivi des contrats de sécurité et les recrutements supplémentaires de personnel au profit de la police communale);
— la subsidiation des communes en vue de leur fonctionnement de police, notamment les communes qui assurent un service de police à part entière;
— l'octroi de crédits pour des missions de coordination et l'octroi de subsides aux communes pour l'achat de matériel de police et de l'amélioration de la qualité du service de police;

— la subsidiation de l'infrastructure supralocale (écoles de police, stands de tir,...);
— le suivi et le soutien de projets-pilote pour la coopération policière et l'installation de permanences de 24 heures;
— le soutien du fonctionnement des centraux 101;
b) l'exercice d'un contrôle sur l'affectation des crédits octroyés.

III. *Subsectie Studie en documentatie*

Taken :

A. Cel Studie

a) de financiering, de administratieve en inhoudelijke opvolging van wetenschappelijk onderzoek, uitgevoerd in opdracht van het departement m.b.t. de organisatie en werking van het Belgisch politiewezen en de veiligheid van de burgers;
b) het opvolgen van wetenschappelijke onderzoeken uitgevoerd buiten het departement.

B. Cel Documentatie

a) het beheer van het documentatiecentrum;
b) het ontsluiten van documentatie;
c) het behandelen van informatieverzoeken.

C. Cel Informatie

a) het verzorgen van de public relations;
b) het opmaken van brochures;
c) relaties met de pers.

De specifieke uitgaven voor de diverse diensten, met uitzondering van de subsecties Coördinatie- en Crisiscentrum van de Regering en de Privé-beveiligingssector, zijn gegroepeerd in een activiteitenprogramma "Algemene administratieve politie, opleiding, preventie en uitrustingen", terwijl de nodige kredieten voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van het geheel van de organisatieafdeling voorkomen in het programma "Bestaansmiddelen".

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 56/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	21	.	33	36
II+	—	.	1	1
II	15	.	41	41
III	21	.	20	20
IV	1	.	7	7
Totalen	58	.	102	105

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	45,4	45,9	48,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	24,0	36,1	39,8
Totalen	69,4	82,0	87,8

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	45.900.000	36.100.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	– 352.361	
3. Wervingen	783.552	2.297.188
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	1.475.277	500.139
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	956.129	777.947
7. Sociale abonnementen	700.000	700.000
8. Eindejaarstoelage	– 1.500.000	– 600.000
Totaal	47.962.597	39.775.274

III. *Sous-section étude et documentation*

Tâches :

A. Cellule étude

a) le financement, le suivi administratif et sur le plan du contenu de la recherche scientifique, effectuée à la demande du département ayant trait à l'organisation et au fonctionnement de la police belge et de la sécurité des citoyens;
b) le suivi des recherches scientifiques réalisées en dehors du département.

B. Cellule documentation

a) la gestion du centre de documentation;
b) l'accès à la documentation;
c) le traitement des demandes d'information.

C. Cellule information

a) assurer les relations publiques;
b) rédiger des brochures;
c) relations avec la presse.

Les dépenses spécifiques pour les différents services, à l'exception des sous-sections Centre de Crise et de Coordination du Gouvernement et le Secteur de la Sécurité, sont groupées dans un programme d'activités "Police administrative générale, formation, prévention et équipements", tandis que les crédits nécessaires pour les frais de personnel et les frais de fonctionnement de l'ensemble de la division organique figurent dans le programme "Subsistance".

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 56/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	21	.	33	36
II+	-	.	1	1
II	15	.	41	41
III	21	.	20	20
IV	1	.	7	7
Totaux	58	.	102	105

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03	45,4	45,9	48,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	24,0	36,1	39,8
Totaux	69,4	82,0	87,8

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	45.900.000	36.100.000
2. Départs 1995/1996	– 352.361	
3. Recrutements:	783.552	2.297.188
4. Variations en fonction de l'ancienneté	1.475.277	500.139
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	956.129	777.947
7. Abonnements sociaux	700.000	700.000
8. Prime fin année	– 1.500.000	– 600.000
Total	47.962.597	39.775.274

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	12,0	12,1	12,3	12,3	12,3	12,3
1201.2	Aankopen	8,7	8,8	9,6	9,6	9,6	9,6
1201.3	Energie	3,2	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	3,0	3,0	1,7	1,7	1,7	1,7
02 1201	Totalen	26,9	27,2	27,0	27,0	27,0	27,0
02 1207	Inrichting	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
02 7401	Uitrusting ...	3,9	4,5	5,0	5,0	5,0	5,0
Algemene totalen		30,9	31,9	32,1	32,1	32,1	32,1

Verklarende nota

Zowel bij de administratie als bij het kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken zijn een aantal verbindingsofficieren en technische experten gedetacheerd. Hun aanwezigheid is noodzakelijk om een brugfunctie te realiseren tussen de politiekorpsen en het beleid.

Ze zorgen voor een eenvoudige verbinding tussen de administratie en de politiekorpsen en brengen bij het behandelen van administratieve dossiers hun praktijkkennis in.

In 1995 werd een equipe uitgebouwd van 3 verbindingsofficieren bij het kabinet (1 full time, 1 80 % en 1 20 %) en één bij de administratie.

Verder is ook nog een officier half time als expert werkzaam en valt voorlopig om budgettair-technische redenen ook nog de detachering van een officier bij de cel internationale politiesamenwerking van de Algemene Politiesteundienst ten laste van dit begrotingsartikel. Dit zal in 1996 niet meer het geval zijn, wat de budgettaire ruimte zal scheppen om een politieman te detacheren voor de verschillende problemen inzake de informatisering van de gemeentepolitie. De volledige equipe moet dus in 1996 in stand worden gehouden. Het volledige bedrag om deze detacheringen terug te betalen aan de korpsen moet geschat worden op 8,2 miljoen frank.

Verder zijn een expert-boekhouder en een expert-informaticus werkzaam bij de ARP. De eerste is nodig voor het ingewikkelde beheer van de fondsen, waarmee de dienst belast is. De tweede staat in voor de informaticatoepassingen binnen de ARP en zorgt voor de coördinatie van de informatica van de ARP met deze van de politiediensten. Een intern netwerk werd opgestart in 1995.

De kost voor beide weddes bedraagt 3,5 miljoen frank.

Verder moet een bedrag van 0,4 miljoen voorzien worden voor de diverse onkosten van de gedetacheerde personen, de honorering van de medewerkers aan het examen voor brigadecommissaris en voor de vergoeding van de advocaten waarop een beroep moet worden gedaan om de belangen van de Staat te verdedigen in de gedingen voor de Raad van State waarbij het departement betrokken is.

Tenslotte werd in 1995 de Vaste Commissie voor de Gemeentepolitie geïnstalleerd. De tolkkosten voor de tweemaandelijkse vergaderingen kunnen op 120.000 frank worden geëvalueerd (6 x 20.000 frank).

02 12 01 2

Ook in 1996 dient het krediet voor kleine aankopen naar omhoog te worden aangepast. In 1994 en 1995 werd bijkomende of meer performante apparatuur aangeschaft (kopieermachines, telefaxen, GSM-toestellen). Het onderhoud en het gebruik van deze toestellen zorgen ervoor dat de diverse kleine uitgaven van de dienst stijgen. Inzonderheid het in werking treden van een performant informatica-netwerk brengt hoge onderhouds- en werkingskosten mee.

Volgende bedragen zijn nodig in 1996 :

— onderhoud toestellen : 0,8 miljoen;
— aanschaf publicaties : 0,7 miljoen;
— klein materiaal : 0,6 miljoen;
— kleine uitgaven : 0,5 miljoen;

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	12,0	12,1	12,3	12,3	12,3	12,3
1201.2	Achats	8,7	8,8	9,6	9,6	9,6	9,6
1201.3	Energie	3,2	3,3	3,4	3,4	3,4	3,4
1201.4	Informatique						
1201.5	Indemnités ..	3,0	3,0	1,7	1,7	1,7	1,7
02 1201	Totaux	26,9	27,2	27,0	27,0	27,0	27,0
02 1207	Installation .	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
02 7401	Equipement	3,9	4,5	5,0	5,0	5,0	5,0
Totaux généraux		30,9	31,9	32,1	32,1	32,1	32,1

Note explicative

Tant à l'administration qu'au Cabinet du Ministre de l'Intérieur un certain nombre d'Officiers de liaison et d'experts techniques ont été détachés. Leur présence est nécessaire pour qu'ils puissent jouer un rôle d'intermédiaire entre les corps de police et la politique.

Ils assurent une liaison simple entre l'administration et les corps de police et apportent leurs connaissances pratiques lors du traitement des dossiers.

Ainsi il a été créé en 1995 une équipe de trois officiers de liaison au Cabinet (1 à temps plein, 1 à 80 % et 1 à 20 % et un à l'administration.

En outre un officier travaille à mi-temps comme expert et, pour des raisons budgétaires-techniques, le détachement d'un officier à la cellule de coopération policière internationale du service d'Appui Policier Général reste provisoirement à charge de cet article budgétaire. Ceci ne sera plus le cas en 1996, ce qui permettra de détacher un policier en vue de résoudre les différents problèmes en matière d'informatisation de la police communale. L'équipe entière doit donc être maintenue en 1996. Le montant total à prévoir pour le remboursement de ces détachements aux corps doit être estimé à 8,2 millions de francs.

De plus un expert-comptable et un expert-informaticien travaillent également à la PGR. Le premier est nécessaire pour la gestion comptable des fonds compliqués, dont le service est chargé, le deuxième assure les applications informatiques au sein de la PGR et assure la coordination de l'informatique de la PGR avec celle des services de police. Un réseau interne a été mis en œuvre en 1995. Pour les deux traitements il faut réserver un montant de 3,5 millions de francs.

Enfin, un montant de 0,4 millions est prévu pour les frais divers des personnes détachées, la rétribution des collaborateurs à l'examen de commissaire de brigade et pour la rémunération des avocats auxquels il faut faire appel pour défendre les intérêts de l'Etat dans des procédures devant le Conseil d'Etat qui concernent le département.

Enfin, la commission permanente pour la police communale a été installée en 1995. Les frais d'interprètes pour les réunions bimensuelles peuvent être évalués à 120.000 francs (6 x 20.000 francs).

02.1201.2

En 1996 le crédit pour l'achat de petit matériel de bureau doit être augmenté. En 1994 et 1995 des appareils plus performants ont été achetés (télécopieurs, photocopieuses, appareils GSM). L'entretien et l'usage de ces appareils font en sorte que les différentes petites dépenses du service augmentent. Notamment la mise en oeuvre d'un réseau informatique performant entraîne des frais d'entretien et de fonctionnement élevés.

Il convient de prévoir les montants suivants en 1996 :

— entretien des appareils : 0,8 millions;
— achat de publications : 0,7 millions;
— petit matériel : 0,6 millions;
— petites dépenses : 0,5 millions;

Er werd beslist dat alle werkingskosten voor de Vaste Commissie voor de gemeentepolitie ten laste van het gewone werkingsbudget van de ARP vallen. Daarom moet er voor deze basisallocatie een verhoging van 320.000 fr worden voorzien :

— 100.000 fr voor de algemene werkingskosten van de 3 leden van het secretariaat van de Commissie (onderhoud, kleine aankopen);
— 120.000 fr (20.000 fr specifieke voorbereidingskosten per vergadering;
— 100.000 fr voor de aanschaf van basisdocumentatie ten behoeve van de leden van de commissie.
02 12 01 5

Eenzelfde bedrag als 1995 kan worden behouden. Het relatief groot aandeel hierin voor zendingen in het buitenland valt te verklaren door het takenpakket van de dienst, die onder andere belast is met het beleid inzake internationale politiesamenwerking. Dit maakt de deelname aan talloze vergaderingen binnen het kader van de UNO, de Raad van Europa, de Europese Unie, Schengen, Interpol,..., noodzakelijk. Voor 1996 betekent dit dat de volgende sommen gereserveerd moeten worden :
— kilometervergoeding : 0,1 miljoen;
— verblijfskosten : 0,04 miljoen;
— zendingen : 1,5 miljoen.
02 74 01

Voor 1996 is een bedrag van 5 miljoen fr nodig. In 1994 en 1995 nam (en neemt) het personeel van de ARP in belangrijke mate toe wat tot extra aankopen van meubilair leidde. In 1996 zal dit soort uitgaven minder belangrijk worden omdat nog slechts in beperktere mate nieuw materiaal zal moeten worden aangeschaft ofwel ter vervanging van versleten materiaal ofwel voor het dekken van bijkomende behoeften.

De geplande bedragen zullen dan ook in grote mate gaan naar het up to date houden en uitbreiden van het informaticanetwerk van de ARP en voor plaatsen van bijkomende infrastructuur :
informatica : 2 miljoen;
aankopen : 2 miljoen.

Hiernaast moet het secretariaat van de Vaste Commissie voor de gemeentepolitie worden geïnstalleerd en moet er voor de leden van deze commissie in een zekere basisinfrastructuur worden voorzien.

Dit kan worden geëvalueerd op 400.000 fr.

Het informatiseren van het secretariaat kan worden geraamd op 600.000 fr.

Il a été décidé que tous les frais de fonctionnement pour la Commission permanente pour la police communale tombent à charge du crédit de fonctionnement normal de la PGR. A cet effet, il y a lieu de prévoir une majoration de 320.000 fr à cette allocation de base :
— 100.000 fr pour les frais de fonctionnement généraux des 3 membres du secrétariat de la commission (entretien, petits achats);
— 120.000 fr (20.000 fr frais de préparation spécifique par réunion);
— 100.000 fr pour l'achat de la documentation de base au besoin des membres de la commission;
02 1201 5

Un montant égal à celui de 1995 peut être maintenu. La part relativement grande dans ce montant pour les missions à l'étranger s'explique par l'ensemble de tâches du service qui est entre autres chargé de la politique en matière de la coopération de la police internationale. Cela requiert la participation à d'innombrables réunions dans le cadre de l'ONU, du Conseil de l'Europe, de l'Union Européenne, de Schengen, d'Interpol... Pour 1996 cela signifie que les montants suivants doivent être réservés :
— indemnités kilométriques : 0,1 millions;
— frais de séjour : 0,04 millions;
— missions : 1,5 millions.
02 74 01

Pour 1996 un montant de 5 millions est nécessaire. En 1994 et 1995 le personnel de la PGR s'est vu accroître de façon importante ce qui a conduit à des achats supplémentaires de mobilier. En 1996 ce genre de dépenses deviendra moins important en raison du fait que l'achat de nouveau matériel deviendra moins important soit en remplaçant de matériel désuet, soit en vue de couvrir des besoins supplémentaires.

Les montants prévus seront consacrés pour la plus grande partie à la mise à jour et l'extension du réseau informatique de la PGR et l'installation d'une infrastructure supplémentaire :
informatique : 2 millions;
achats : 2 millions.

En outre le secrétariat de la Commission permanente pour la police communale doit être installé et une infrastructure de base doit être prévue pour les membres de cette commission.

Ceci peut être évalué à 400.000 fr.

L'informatisation du secrétariat peut être estimée à 600.000 fr.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/1

Algemene administratieve politie. — Opleiding, preventie en uitrusting.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De doelstellingen binnen het activiteitenprogramma "Algemene administratieve politie-opleiding, preventie en uitrusting" liggen zowel op het vlak van het beheer van de gemeentepolitie, het beheren van de openbare orde en veiligheid als de organisatie en het beheer van de private veiligheidssector.

1. Beheer van de gemeentepolitie.

Binnen de opdrachten van de ARP is het de doelstelling om door een voortdurende evaluatie en herziening van de geldende regelgeving een juridische instrumentarium aan te bieden waarbinnen de gemeentepolitie efficient kan functioneren. Inzake individuele dossiers moet ernaar gestreefd worden dat er door een vlotte afhandeling van benoeming, ontslag en tuchtdossiers van politiecommissarissen binnen de korpsen zelf voldoende continuïteit in het beleid aanwezig kan zijn.

Ook de opleiding dient voortdurend aangepast te blijven aan de noden en de maatschappelijke omstandigheden waarbinnen het politiepersoneel zich beweegt. Een adequate subsidiering moet de scholen voldoende armslag bezorgen.

Ook bij de uitbouw van de gemeentelijke politiekorpsen worden de nodige stimuli gegeven voor de realisatie van (supralocale)

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/1

Police administrative générale. — Formation, prévention et équipement.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les objectifs du programme d'activités "Formation policière générale administrative, prévention et équipement" se situent tant sur le plan de la gestion de la police communale, la gestion de l'ordre public et la sécurité que de l'organisation et la gestion du secteur de sécurité privé.

1. Gestion de la police communale.

Les missions de la PGR visent une évaluation permanente et une révision de la réglementation en vigueur afin d'offrir un instrument juridique au sein duquel la police communale peut fonctionner efficacement. En ce qui concerne les dossiers individuels, il y a lieu de viser au sein des corps une continuité suffisante dans la politique à travers un traitement souple des dossiers de nomination, de démission et des dossiers disciplinaires des commissaires de police.

La formation doit rester adaptée aux besoins et aux conditions sociales dans lesquelles le personnel de police fonctionne. Une subsidiation adéquate doit fournir aux écoles suffisamment de liberté d'action.

Lors de l'élaboration des corps de police communale, les stimuli nécessaires ont été donnés en vue de la réalisation de l'infrastruc-

infrastructuur, de aanschaf van politie-uitrusting, de algemene werking van het korps, het laten volgen van opleidingen door het personeel en de uitbouw van de politiesamenwerking. Ook de administratieve politiewerking op provinciaal vlak dient noodzakelijk verder ondersteund te worden. Op het globale vlak moeten recruteringscampagnes voor voldoende aanvoer van nieuw personeel zorgen en wordt er door de uitbouw van het PIP-informaticanetwerk en het Astrid-communicatiesysteem gestreefd om de politiediensten moderne werk- en communicatiemiddelen ter beschikking te stellen.

2. Beheer van openbare orde en veiligheid

De directie heeft als permanente taak de noodzakelijke beschermingsmaatregelen rond personen, goederen, gebouwen en activiteiten in ons land te coördineren, meer bepaald inzake terrorisme, het bezoek van personaliteiten, de verstoring van de openbare orde, de bescherming van instellingen en organisaties, die een potentieel veiligheidsrisico inhouden, het transport van kunstwerken, fondsen en dieren en de beveiliging van openbare gebouwen. Terzake dient ook de nodige reglementering worden uitgewerkt of geactualiseerd.

3. Private veiligheidssector

Enerzijds dient te worden ingestaan voor de verdere uitbouw, evaluatie en actualisering van de reglementering inzake de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten enerzijds en de privé-detectives anderzijds.

Teneinde ervoor te zorgen dat deze sector kan functioneren binnen de noodwendigheden van een democratische samenleving, dient een vlottere maar doorgedreven afhandeling van de erkenning- en machtigingdossiers te worden verzorgd en moeten er, meer dan vroeger, efficiëntere en frequentere controles worden georganiseerd.

4. Algemene Zaken

Voor het verrichten van de verschillende doelstellingen is het noodzakelijk dat de inspanningen die in het verleden werden geleverd voor het handhaven van een team van experten, de uitbouw van een documentatiecentrum, het in stand houden van een performante bureautica en de uitbouw van een computernetwerk verder worden gezet.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

B.A. : 13 56 10 1108 (BUD DO PA AB) (oude nummering : 13 56 10 1108). — *Krediet bestemd voor de tussenkomst in de bezoldiging van de aspiranten en andere leden van de gemeentepolitie die deelnemen aan de wettelijke verplicht gestelde beroepsopleidingen die met periodes van dienstactiviteit zijn gelijkgesteld.*

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Andere categorie (10 1108)	124,8 (0,2)	—	—
Totalen	124,8 (0,2)	—	—

ture (supralocale), l'achat d'équipement policier, le fonctionnement général du corps, permettre au personnel de suivre des formations et le développement de la coopération intercommunale. Le fonctionnement policier administratif sur le plan provincial doit nécessairement être soutenu. Globalement les campagnes de recrutement doivent assurer suffisamment d'afflux de nouveau personnel et l'élaboration du réseau informatique PIP et du système de communications Astrid permet de mettre à la disposition des services de police des moyens de fonctionnement et de communication modernes.

2. Gestion de l'ordre public et de la sécurité

La tâche permanente de la direction est la suivante : la coordination des mesures de protection nécessaires relatives à des personnes, des biens, des immeubles et des activités, notamment en matière de terrorisme, la visite de personnalités, la perturbation de l'ordre public, la protection d'institutions et d'organisations qu'impliquent un risque de sécurité potentiel, le transport d'oeuvres d'art, de fonds et d'animaux et la protection d'immeubles publics. Il y a lieu d'élaborer et de mettre à jour la réglementation requise à ce sujet.

3. Secteurs de sécurité privé

Il y a lieu d'assurer l'élaboration, l'évaluation et l'actualisation de la réglementation relative aux entreprises de gardiennage et aux entreprises de sécurité d'une part et aux services internes de gardiennage et aux détectives privés d'autre part.

Pour que ce secteur puisse fonctionner avec les nécessités d'une société démocratique, les dossiers d'agrément et d'autorisation doivent être traités d'une façon souple mais persuadée et des contrôles plus efficaces et plus fréquents qu'auparavant doivent être effectués.

4. Affaires générales

Afin de poursuivre les différents objectifs, il est nécessaire de continuer les efforts fournis par la passé pour le maintien d'une équipe d'experts, du développement d'un centre de documentation, du maintien d'une bureautique performante et du développement d'un réseau informatique.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

A.B. : 13 56 10 1108 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 1108). — *Crédit destiné à l'intervention dans le traitement des aspirants et des autres membres de la police communale participant aux formations professionnelles obligatoires assimilées à des périodes d'activité de service.*

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Autre catégorie (10 1108).....	124,8 (0,2)	—	—
Totaux	124,8 (0,2)	—	—

B.A. : 13 56 10 0114 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 4314). — *Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten en voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	17,9	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0

Verklarende nota

Dit krediet voorziet in een financiële tussenkomst aan de provinciegouverneurs teneinde hun toe te laten hun eigen bevoegdheden van bestuurlijke politie, evenals hun coördinatieopdrachten op een behoorlijke manier uit te voeren.

In het kader van het koninklijk besluit van 27 september 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de provinciegouverneurs een krediet kunnen krijgen voor de coördinatie van de diensten (III), wordt momenteel een maximaal bedrag van 2.000.000 BF ter beschikking van de gouverneurs gesteld.

Hierna volgt een overzicht per provincie van de besteding van het krediet in 1994.

Provincie Brabant

— Onderhoudscontract van communicatiemateriëel in het arrondissement Leuven	50.000
— Informaticaverbinding met het wapenregister	50.000
— Onderhoud van de telefooncentrale van het Kabinet	100.000
— Ontwikkeling van een netwerk GPS	50.000
— Deelname aan studiedagen	20.000
— Manifestaties georganiseerd op 21.07.94	90.000
— Antidrugscampagne en drukken van een folder	1.000.000
— Werking van het PIP-systeem	50.000
— Werkingskosten van de commissie voor coördinatie en preventie	50.000
— Vergoeding voor medewerker	350.000
— Verplaatsingskosten	50.000

Provincie Henegouwen

— Telecommunicatie 2 antwoordapparaten en 3 semadigits	40.000
— Cel PIP	
a) meubilair	80.000
b) kantoormaterieel	250.000
c) kleine benodigdheden	50.000
— Werkingskosten van materieel	230.000
— Vergaderingskosten	50.000
— Abonnement op tijdschriften	40.000
— Bezoldiging coördinatie-ambtenaar	1.200.000
— Verplaatsingskosten	60.000

Provincie Luik

— Aankoop van een computer voor de cel "Coördinatie van de politiediensten"	200.000
— Aankoop van twee printers voor de cel "Veiligheid"	28.000
— Aankoop van een geheugenuitbouw voor schrijfmachine van de cel "Veiligheid"	24.000
— 1. Onderhoud en benodigdheden voor fax- en kopieerapparaten	70.000
— Abonnementsgeld kabeltelevisie	10.000
— 2. Abonnementsgeld Belgacom (mobilofoon en semafoon)	95.000
— Batterijen voor verbindingsuitrusting	3.000
— Telefoon- en faxmededelingen	50.000
— Papier en kantoormaterieel	45.000

A.B. : 13 56 10 0114 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 4314). — *Dépenses pour le développement de la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	17,9	27,0	27,0	27,0	27,0	27,0

Note explicative

Ce crédit prévoit une intervention financière au bénéfice des gouverneurs de province afin de leur permettre d'assumer leurs propres compétences de police administrative, ainsi que d'exécuter convenablement leurs missions de coordination.

Dans le cadre de l'arrêté royal du 27 septembre 1989 fixant les conditions auxquelles les gouverneurs de province peuvent obtenir un crédit pour la coordination des services (III), un montant maximal de 2.000.000 FB est actuellement mis à disposition des gouverneurs.

Ci-dessous suit un aperçu par province de l'affectation du crédit en 1994.

Province de Brabant

— Contrat d'entretien de matériel de communication dans l'arrondissement de Louvain	50.000
— Liaison informatique avec le registre des armes	50.000
— Entretien de la centrale téléphonique de Cabinet	100.000
— Réalisation d'un réseau G.P.S.	50.000
— Participation à des journées d'études	20.000
— Manifestations organisées le 21.07.94	90.000
— Campagne contre la drogue et impression d'un dépliant	1.000.000
— Fonctionnement de système PIP	50.000
— Frais de fonctionnement de la commission de coordination et de prévention	50.000
— Indemnité pour collaborateur	350.000
— Frais de déplacement	50.000

Province de Hainaut

— Télécommunication 2 répondeurs et 3 semadigits	40.000
— Cellule P I P	
a) mobilier	80.000
b) matériel de bureau	250.000
c) petites fournitures	50.000
— Frais de fonctionnement de matériel	230.000
— Frais de réunions	50.000
— Abonnement à revues	40.000
— Rémunération agent coordination	1.200.000
— Frais de déplacements	60.000

Province de Liège

— Achat d'un ordinateur pour la cellule "Coordination des services de police"	200.000
— Achat de deux imprimantes pour la cellule "Sécurité"	28.000
— Achat d'une extension de mémoire pour machine à écrire appartenant à la cellule "Sécurité"	24.000
— 1. Entretien et fournitures pour télécopieurs et photocopieurs	70.000
— Redevance télédistribution	10.000
— 2. Redevances Belgacom (mobilophone et sémaphone)	95.000
— Piles pour équipements de liaison	3.000
— Communications téléphones et télécopieurs	50.000
— Papier et matériel de bureau	45.000

— Promotiecampagne voor het ambt van gemeentelijk politieagent	128.000
— Werkingskosten van de provinciale overleg- en coördinatiecommissie	10.000
— Bezoldiging van de coördinatie-ambtenaar	1.325.000
— Verplaatsingskosten van deze ambtenaar	12.000

Provincie Luxemburg

— Informaticamaterieel Aarlen - Athus	100.000
— Preventieactie	900.000
— Coördinatievergaderingen	50.000
— Coördinatie-ambtenaar	950.000

Provincie Namen

— Sorteermachine voor kopieerapparaat	30.000
— Investering hardware en software	150.000
— Aankoop van 3 G.S.M. + aansluiting	205.000
— Radio huur lijnen RTT	260.000
— Fax gespreksgeld	25.000
— Onderhoudscontract	25.000
— Mobilofoon gespreksgeld	40.000
— Semafoon gespreksgeld	12.000
— G.S.M. gespreksgeld	130.000
— Kopieerapparaat onderhoudscontract	30.000
— Papier	20.000
— Radio onderhoudscontract	140.000
— Vergaderingskosten	5.000
— Abonnementen tijdschriften	10.000
— Wedde coördinatie-ambtenaar	900.000
— Kilometercontingent	5.000

Provincie Antwerpen

— Werkingskosten apparatuur	114.133
— Werkingskosten preventie-initiatieven	118.169
— Bezoldiging	1.721.103

Provincie Limburg

— Aankoop bureaumaterieel	141.300
— Preventie-initiatieven	9.761
— Werkingskosten politiecommissie	3.181
— Bezoldiging	1.696.942

Provincie Oost-Vlaanderen

— Coördinatieopdracht	68.014
— Preventie	286.921
— Bezoldiging	1.638.417

Provincie West-Vlaanderen

— Aankoop materieel	55.047
— Werkingskosten materiaal	13.558
— Preventie-initiatieven	266.335
— Bezoldiging	1.523.256

Zoals uit het overzicht 1994 blijkt, zitten in de aanwending van het krediet een aantal vaste en jaarlijks weerkerende uitgaven, te weten :

— bezoldiging van de kabinetsmedewerker die belast is met het beheer van de dossiers en met de inspectie in het kader van de verschillende tegemoetkomingen die de Staat aan de gemeenten en aan de gouverneurs toekent ten behoeve van de gemeentepolitie;

— werkingskosten materieel (althans voor de meeste provincies).

Het overige deel van het toegestane krediet wordt jaarlijks, naar gelang van de behoeften, gebruikt voor hetzij de aankoop van in het kader van coördinatieopdrachten noodzakelijk informaticamateriaal, hetzij voor preventie- en/of promotiecampagnes, die elk jaar aan gewicht winnen.

— Campagne de promotion de la fonction de policier communal	128.000
— Frais de fonctionnement de la Commission provinciale de concertation et de coordination	10.000
— Rémunération de l'agent de coordination	1.325.000
— Frais de déplacement de cet agent	12.000

Province de Luxembourg

— Matériel informatique Arlon - Athus	100.000
— Action de prévention	900.000
— Réunions coordination	50.000
— Agent de coordination	950.000

Province de Namur

— Trieuse pour photocopieur	30.000
— Investissement hardware et software	150.000
— Achat de 3 G.S.M. + raccordement	205.000
— Radio location lignes RTT	260.000
— Fax redevances Communications	25.000
— Contrat entretien	25.000
— Mobilophone redevances communications	40.000
— Semaphones redevances	12.000
— G.S.M. redevances	130.000
— Photocopieur contrat entretien	30.000
— Papier	20.000
— Radio contrat entretien	140.000
— Frais réunions	5.000
— Abonnements revues	10.000
— Traitement agent coordination	900.000
— Contingent kilométrique	5.000

Province d'Anvers

— Frais de fonctionnement équipement	114.133
— Frais de fonctionnement initiatives de prévention	118.169
— Rémunération	1.721.103

Province du Limbourg

— Achat matériel de bureau	141.300
— Initiatives de prévention	9.761
— Frais de fonctionnement commission policière	3.181
— Rémunération	1.696.942

Province Flandre Orientale

— Mission de coordination	68.014
— Prévention	286.921
— Rémunération	1.638.417

Province de Flandre Occidentale

— Achat matériel	55.047
— Frais de fonctionnement matériel	13.558
— Initiatives de prévention	266.335
— Rémunération	1.523.256

Comme il apparaît de l'aperçu 1994, l'affectation du crédit comprend un certain nombre de dépenses fixes et récurrentes, à savoir :

— rémunération du collaborateur de cabinet chargé de la gestion des dossiers et de l'inspection dans le cadre des différentes aides financières que l'Etat octroie aux communes et aux gouverneurs au bénéfice de la police communale;

— frais de fonctionnement matériel (du moins pour la plupart des provinces).

La partie restante du crédit octroyé est utilisée annuellement, en fonction des besoins, soit pour l'achat de matériel informatique nécessaire dans le cadre des missions de coordination, soit pour des campagnes de prévention et/ou de promotion, qui gagnent chaque année en importance.

Voor het begrotingsjaar 1996 bestaat een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 september 1989 en waarbij wordt voorgesteld de subsidie op te trekken tot maximum 3.000.000 frank per provinciegouverneur.

Het bedrag van 27 miljoen frank dat in 1995 werd toegekend moet op zijn minst in aanmerking genomen worden voor 1996 en dit om de volgende redenen :

— de stijging van de hierboven vermelde vaste kosten en voornamelijk de werkingskosten van materieel. De provinciegouverneurs dienen in het kader van de uit te voeren coördinatieopdrachten te beschikken over gesofistikeerd materieel, waaronder computerapparatuur, radio- en telefonieverbindingen met diverse instanties, enz... In de afgelopen jaren werden er dan ook op dit vlak reeds een aantal belangrijke aankopen verricht. Verwacht wordt dat in de komende jaren nog een aantal belangrijke aankopen zullen moeten worden uitgevoerd, waardoor ook de eraan verbonden werkingskosten in rekening zullen worden gebracht;

— eind 1992, begin 1993, werden aan de gemeentepolitie ademtesttoestellen geleverd. Deze ademtesttoestellen dienen om de zes maand aan een preventief onderhoud te worden onderworpen. Het technisch aspect van het onderhoud zal vanzelfsprekend door de gunninghoudende firma worden uitgevoerd maar aan het onderhoud zijn eveneens een aantal administratieve facetten verbonden, waaronder o.a. : het opmaken van een planning van inlevering door de gemeentelijke politiekorpsen van hun toestellen, het opvolgen van deze planning, het ter beschikking stellen van een lokaal voor het onderhoud, het terugsturen van deze toestellen, het opvolgen van de facturatie. Er werd beslist om dit administratief luik van het onderhoud aan de diensten van de provinciegouverneurs toe te vertrouwen. De eraan verbonden werkingskosten zouden ten laste van basisallocatie 56.10.01.14. worden genomen. Bovendien zullen de provinciegouverneurs instaan voor het vervullen van de administratieve formaliteiten met betrekking tot het herstellen van defecte toestellen. Hierbij kunnen volgende werkzaamheden worden vermeld: inzameling van de defecte toestellen, versturen naar de gunninghoudende firma, eventueel advies inwinnen van de ARP, nazicht van de factuur, opvolging van de budgettaire aspecten. Ook de hieraan verbonden werkingskosten zouden ook ten laste van deze basisallocatie worden genomen. Tenslotte moet nog worden vermeld dat de administratieve aspecten van de ademtesttoestellen ook aan de provinciegouverneurs wordt toevertrouwd, zodat de bijbehorende werkingskosten ook op dit krediet moeten worden ingeschreven.

— in de loop van het jaar 1994, werden de taken van de heren gouverneurs aanzienlijk uitgebreid, en dit, op drie verschillende domeinen :

— hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid (de opvolging van de dossiers is ingewikkelder geworden, onder meer op het vlak van de mogelijkheid voor een korps van gemeentepolitie om via een financieringshuur materieel aan te kopen, de verhoging van het plafond voor de gemeenten die een volwaardige politiedienst van 50 % tot 75 % verzekeren;

— hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid (de gouverneur moet een regelmatige inspectie organiseren teneinde te onderzoeken of de toegekende allocatie correct werd besteed);

— de administratieve opvolging van de organisatie van het onderhoud en het herstellen van de ademtest- en ademanalysetoestellen, alsook het beheer van mondstukken en papierbundels voor deze toestellen (zie hierna).

Deze uitbreiding van de bevoegdheden betekent voor de gouverneur een bijkomende werklast (nieuwe dossiers alsook een meer ingewikkelde opvolging van de bestaande dossiers).

Het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 september 1989 (III) bepaalt dus dat de gouverneurs de mogelijkheid hebben om een bijkomende deeltijdse hulp aan te werven waarvan de last op het jaarlijks krediet kan worden toegekend, zou kunnen worden ingeschreven.

Pour l'année budgétaire 1996 existe un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 septembre 1989 et proposant l'augmentation du subside à maximum 3.000.000 francs par gouverneur de province.

Le montant de 27 millions de francs alloué en 1995 doit au moins être retenu pour 1996 et ce pour les raisons suivantes :

— l'augmentation des frais fixes mentionnés ci-dessus, et essentiellement les frais de fonctionnement de matériel. Les gouverneurs de province doivent disposer, dans le cadre des missions de coordination à exécuter, de matériel sophistiqué, c'est-à-dire du matériel informatique, des liaisons téléphoniques et de radiocommunication avec diverses instances, etc... Les dernières années un certain nombre d'achats importants ont déjà été effectués dans ce domaine. Il est attendu que dans les années à venir un certain nombre d'achats importants devront être réalisés, ce qui entraînera par conséquent une facturation des frais de fonctionnement y afférents;

— fin 1992, début 1993 des appareils d'alcootest ont été livrés à la police communale. Ces appareils d'alcootest doivent faire l'objet d'un entretien préventif tous les six mois. L'aspect technique de l'entretien sera évidemment assuré par la firme à laquelle le marché a été attribué, mais à l'entretien sont également liées des facettes administratives, parmi lesquelles entre autres, l'établissement d'une planification de la remise de leurs appareils par les corps de police communale, le suivi de cette planification, la mise à disposition d'un local pour cet entretien, le renvoi de ces appareils, le suivi de la facturation. Il a été décidé de confier ce volet administratif de l'entretien aux services des gouverneurs de province. Les frais de fonctionnement y afférents seraient pris à charge de l'allocation de base 56.10.01.14. En outre les gouverneurs de province seront chargés de remplir des formalités administratives relatives à la réparation d'appareils défectueux. A cet égard les travaux suivants peuvent être mentionnés: collecte des appareils défectueux, envoi à la firme à qui le marché a été attribué, éventuellement consulter la PGR, vérification de la facture, suivi des aspects budgétaires. Les frais de fonctionnement liés à ces activités seraient également pris en charge de cette allocation de base. Enfin il doit être mentionné que les aspects administratifs des appareils d'analyse d'alcool sont également confiés aux gouverneurs de province, de sorte que les frais de fonctionnement y afférents doivent également être inscrits à ce crédit.

— dans le courant de l'année 1994, les tâches de MM. les gouverneurs ont été considérablement élargies, et ce, dans trois domaines différents :

— le chapitre II de l'arrêté royal du 5 juillet 1994 portant fixation des conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité (le suivi des dossiers est devenu plus compliqué notamment pour la possibilité pour un corps de police communale d'acquérir du matériel par le biais d'une location-financement, l'augmentation du plafond pour les communes qui assurent un service de police à part entière de 50 % à 75 %;

— le chapitre II de l'arrêté royal du 5 juillet 1994 portant fixation des conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité (le gouverneur doit organiser une inspection régulière afin de vérifier si l'allocation octroyée a fait l'objet d'une affectation correcte);

— le suivi administratif de l'organisation de l'entretien et de la réparation des appareils de test et d'analyse de l'haleine, ainsi que la gestion d'embouts et des liasses de papier pour ces appareils (voir ci-dessus).

Cet élargissement des compétences signifie pour le gouverneur une charge de travail supplémentaire (nouveaux dossiers ainsi qu'un suivi plus complexe des dossiers existants).

Le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 septembre 1989 (III) prévoit donc pour les gouverneurs la possibilité d'engager une aide supplémentaire à mi-temps dont la charge pourrait être imputée au crédit annuel qui peut leut être accordé.

B.A. : 13 56 10 1109 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 1109). — *Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	14,2	17,2	23,7	23,7	23,7	23,7
fc	14,2	17,2	23,7	23,7	23,7	23,7

Verklarende nota

In 1994 werden 7 bestuurssecretarissen, 1 programmeur-analist, 4 bestuursassistenten en 1 klerk betaald ten laste van het fonds. Hun wedde bedroeg 14.556.000 fr.

Zij staan in voor de administratieve behandeling van de aanvragen tot erkenning en homologatie, en voor de controle. Deze controle is niet alleen administratief, er moet ook gerechtelijke en technische controle plaatsvinden.

Om deze controle op een normaal peil te houden (één controle per jaar per erkend bedrijf lijkt een minimum, wat een aantal van ongeveer 900 controles noodzakelijk maakt), de diverse klachten op te volgen en daarenboven de gebruikelijke administratieve afhandeling van de dossiers te verzekeren, is de volgende personeelsformatie nodig :

— 2 industrieel ingenieurs;
— 2 experten;
— 10 bestuurssecretarissen;
— 4 bestuursassistenten;
— 1 programmeur-analist;
— 1 klerk.

Indien met een gemiddelde van 3 jaar ancienniteit wordt rekening gehouden is de kostprijs van een dergelijke formatie (parameters voor 1995) de volgende :

— ingenieurs : 2 x 1.281.835 = 2.563.670;
— experten (rang 11) = 2 x 1.377.000 = 2.754.000;
— bestuurssecretarissen = 10 x 1.281.835 = 12.818.350;
— bestuursassistenten = 4 x 872.600 = 3.490.400;
— programmeur-analist = 1.260.933;
— klerk = 763.000.

In het totaal kosten deze personen 23.650.353 fr aan het op dit ogenblik geldende barema. Voor 1996 moet dus een som van 23.700.000 fr worden voorzien.

B.A. : 13 56 10 1250 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 1250). — *Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	1,4	2,7	3,0	3,0	3,0	3,0
fc	2,3	2,7	3,0	3,0	3,0	3,0

A.B. : 13 56 10 1109 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 1109). — *Crédits pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	14,2	17,2	23,7	23,7	23,7	23,7
fc	14,2	17,2	23,7	23,7	23,7	23,7

Note explicative

En 1994, 7 secrétaires d'administration, 1 analyste-programmeur, 4 assistants administratifs et un commis ont été rémunérés à charge du fonds. Leur traitement s'élevait à 14.556.000 fr.

Ils assurent le suivi administratif des demandes d'agrément et d'homologation et le contrôle. Outre un contrôle administratif, il y a lieu de prévoir également un contrôle technique et judiciaire.

Afin de maintenir ce contrôle à un niveau normal (un contrôle par an par entreprise agréée me paraît un minimum ce qui nécessite un nombre d'environ 900 contrôles), d'assurer le suivi des différentes réclamations et en outre d'assurer le suivi administratif habituel des dossiers, le cadre organique suivant est nécessaire :

— 2 ingénieurs industriels;
— 2 experts;
— 10 secrétaires d'administration;
— 4 assistants administratifs;
— 1 analyste-programmeur;
— 1 commis.

S'il est tenu compte d'une moyenne de 3 ans d'ancienneté, le coût d'un pareil cadre (paramètres pour 1995) est le suivant :

— ingénieurs : 2 x 1.281.855 = 2.563.670;
— experts (rang 11) = 2 x 1.377.000 = 2.754.000;
— Secrétaires d'administration = 10 x 1 .281.835 = 12.818.350;
— Assistants administratifs = 4 x 872.600 = 3.490.400;
— Analyste-programmeur = 1.260.933;
— commis = 763.000.

Ces personnes coûtent au total 23.650.353 fr. aux barèmes actuels. Il y a donc lieu de prévoir pour 1996 un montant de 23.700.000 fr.

A.B. : 13 56 10 1250 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 1250). — *Crédits pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	1,4	2,7	3,0	3,0	3,0	3,0
fc	2,3	2,7	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

Gelet op de verhoging van het aantal personeelsleden en de intensifiëring van de controles zullen de werkingsposten licht moeten verhoogd worden. Met volgende kosten moet rekening worden gehouden :

— onderhoudscontracten : ..... 600.000 fr.
— telefoon : ..... 650.000 fr.
— vervoer : ..... 500.000 fr.
— benodigdheden (kleine aankopen) ..... 1.150.000 fr.
— aanmaak identificatiekaarten ..... 100.000 fr.

Dit betekent in het totaal een som van 3.000.000 fr

B.A. : 13 56 10 7422 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6310). — *Uitgaven voor het aanschaffen van ademanalyse- en ademtesttoestellen ten behoeve van rijkswacht en gemeentepolitie.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	64,9	95,6	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Dit krediet werd in de begrotingsjaren 1992, 1993 en 1994 aangewend voor de aankoop van ademtest- en ademanalysetoestellen.

De gunning van de overheidsopdracht inzake de ademtesttoestellen vond plaats in 1992. Inmiddels werden deze toestellen reeds ter beschikking gesteld van rijkswacht en gemeentepolitie.

Wat betreft de ademanalysetoestellen vond de gunning van de overheidsmarkt plaats in 1994.

Voor de aankoop van deze toestellen werd in het begrotingsjaar 1993 het nodige vastleggingskrediet voorzien.

Voor het begrotingsjaar 1995 werd een ordonnanceringskrediet van 95 600 000 frank ingeschreven teneinde de volledige betaling van de aankoop van de ademanalysetoestellen te verzekeren.

Aangezien de aankopen van alcolholtests en alcoholmeters werden afgesloten, moet er voor deze begrotingspost geen bedrag meer worden ingeschreven.

B.A. : 13 56 10 7402 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 7402). — *Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en privé-detectives.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	1,2	2,0	1,3	1,3	1,3	1,3
fc	1,8	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Verklarende nota

In 1996 moet er een vastleggingskrediet voorzien worden van 1.3 miljoen. Dit dient enerzijds voor de aanschaf van bijkomend meubilair voor de nieuwe personeelsleden (500.000 fr.) en anderzijds voor het in stand houden en uitbreiden van de bestaande informatica-infrastructuur(800.000 fr.).

Note explicative

Compte tenu de l'augmentation du nombre de membres du personnel et de l'intensification des contrôles, les postes de travail devront être légèrement augmentés. Il y a lieu de tenir compte des coûts suivants :

— contrats d'entretien ..... 600.000 fr.
— téléphone ..... 650.000 fr.
— transport ..... 500.000 fr.
— fournitures (petits achats) ..... 1.150.000 fr.
— confection cartes d'identification ..... 100.000 fr.

Au total cela représente une somme de 3.000.000 fr.

A.B. : 13 56 10 7422 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6310). — *Dépenses pour l'achat d'éthylotests et d'éthylo- mètres pour les besoins de la gendarmerie et de la police communale.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	64,9	95,6	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Ce crédit a été affecté au cours des années budgétaires 1992, 1993 et 1994 à l'achat d'appareils de test et d'analyse d'haleine.

La passation du marché public en matière d'appareils de test d'haleine a eu lieu en 1992. Entretemps ces appareils ont déjà été mis à la disposition de la gendarmerie et de la Police communale.

En ce qui concerne les appareils d'analyse d'haleine, la passation du marché public a eu lieu en 1994.

En vue de l'achat de ces appareils, le crédit d'engagement nécessaire a été prévu dans l'année budgétaire 1993.

Pour l'année budgétaire 1995, un crédit d'ordonnancement de 95.600.000 francs a été inscrit afin de garantir le paiement total des appareils d'analyse d'haleine.

Les achats d'éthylotests et d'étylomètres étant clôturés, il n'y a plus lieu d'inscrire une somme pour ce point budgétaire.

A.B. : 13 56 10 7402 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 7402). — *Crédits pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité, les services internes de gardiennage et les détectives privés.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	1,2	2,0	1,3	1,3	1,3	1,3
fc	1,8	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3

Note explicative

En 1996 il y a lieu de prévoir un crédit d'engagement de 1.3 millions. Il doit servir d'une part à l'achat de mobilier supplémentaire pour les nouveaux membres du personnel (500.000 fr.) et d'autre part en vue de maintenir et d'élargir l'infrastructure informatique existante (800.000fr.).

B.A. : 13 56 11 1241 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 11 1241). — *Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	23,7 (0,2)	41,1	41,2 (0,1)	41,2	41,2	41,2

Verklarende nota

A. Voorgeschiedenis

Sedert 1986 ontwikkelt het departement programma's voor wetenschappelijk onderzoek met een gemiddelde duur van twee jaar, betreffende de organisatie van de politiediensten en de veiligheid van de burgers. Het vierde van die programma's dat in uitvoering is, beslaat de jaren 1993 en 1994. Elk jaar bedroegen de budgetten die aan dergelijke programma's besteed werden, 25 à 30 miljoen.

Deze programma's hebben als hoofddoelen :

— De organisatie van de gemeentepolitie verbeteren, werkingsinstrumenten, middelen en meetinstrumenten alsook methodes om haar doeltreffendheid te vergroten en om de kwaliteit van de aan de bevolking bewezen diensten te verbeteren, ontwikkelen en te harer beschikking stellen;

— Verbetering van samenwerking en coördinatie tussen de verschillende politiediensten (de drie reguliere politiediensten en de drie bijzondere politiediensten), alsook op internationaal vlak;

— De toepassing en de impact evalueren van nieuwe schikkingen die inzake politie getroffen worden, ongeacht of het gaat om reglementeringen, richtlijnen, akkoorden, beleidsvormen of strategieën die gevolgd worden inzake handhaving van de openbare orde, preventie, veiligheid,

— Instrumenten voor basisopleiding en voortgezette vorming ter beschikking stellen,

— De oorzaken van criminaliteit en onveiligheid opsporen, om er preventieve oplossingen voor te vinden,

— Bestuderen wat onder de privatisering van de veiligheid valt, rekening houdend met wat onder de bevoegdheid van de politie valt en met wat de bescherming van de rechten en de persoonlijke levenssfeer van de burgers betreft.

De kredieten die werden ingeschreven op de begrotingen 1993 en 1994 voor de uitvoering van die programma's, waren:

— 1993 : 27.200.000 frank.

— 1994 : 27.000.000 frank + 200.000 frank kredieten voorgaande jaren.

Een zelfde bedrag wordt voorbehouden voor het onderzoeksprogramma in 1995.

Met deze bedragen werden gedekt :

— de financiering van de onderzoeken;

— de bezoldiging van het wetenschappelijk personeel dat aangesteld is om de programma's te volgen (twee coördinatoren, een documentalist voor de ontwikkeling van het Documentatiecentrum van de Algemene Rijkspolitie);

— de werkings- en publikatiekosten van de onderzoeksrapporten.

Momenteel is het vierde programma in het stadium van afwerking.

Dit programma omvat de volgende onderzoeken :

— politiediensten met beperkte bevoegdheid (KUL, IAP);

— tussengemeentelijke politiesamenwerking (KUL);

— samenwerking gemeentepolitie, rijkswacht, gerechtelijke politie (UCL, KUL);

— identiteitscontroles, fouillering, administratieve aanhouding (UCL);

— internationale uitwisseling van politiegegevens (KUL, VUB);

— tuchtstatuut van het politiepersoneel (UG);

— mega-dancings (KUL);

A.B. : 13 56 11 1241 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 11 1241). — *Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	23,7 (0,2)	41,1 (0,1)	41,2	41,2	41,2	41,2

Note explicative

A. Rétroactes

Depuis 1986, le département développe des programmes de recherche scientifique d'une durée moyenne de deux ans, concernant l'organisation des services de police et la sécurité des citoyens. Le quatrième de ces programmes, en cours de réalisation, couvre les années 1993 et 1994. Chaque année, les budgets consacrés pour de tels programmes ont été de l'ordre de 25 à 30 millions.

Ces programmes ont pour principaux objectifs :

— Améliorer l'organisation de la police communale, développer et mettre à sa disposition des outils, des moyens et des instruments de mesure, des méthodes, permettant d'augmenter son efficacité et d'améliorer la qualité des services rendus à la population;

— Améliorer la collaboration et de la coordination entre les différents services de police (les trois services de police réguliers et les trois services de police spéciale), ainsi qu'au niveau international;

— Evaluer l'application et l'impact de dispositions nouvelles prises en matière de police, qu'il s'agisse de réglementations, de directives, d'accords, de politiques ou stratégies suivies en matière de maintien de l'ordre public, de prévention, de sécurité;

— Mettre à disposition des instruments de formation de base et de formation continuée;

— Rechercher les causes de la criminalité et de l'insécurité, en vue d'y apporter des solutions préventives;

— Etudier ce qui relève de la privatisation de la sécurité, en tenant compte de ce qui relève de la police et de ce qui concerne la protection des droits et de la vie privée des citoyens.

Les crédits inscrits aux budgets 1993 et 1994 pour la réalisation de ces programmes ont été :

1993 : 27.200.000 francs.

1994 : 27.000.000 francs + 200.000 crédits années antérieures.

Un même montant est réservé pour le programme de recherches en 1995.

Ces montants ont couvert :

— le financement des recherches;

— la rémunération du personnel scientifique préposé au suivi des programmes (deux coordonnateurs, une documentaliste pour le développement du Centre de documentation de la Police Générale du Royaume);

— les frais de fonctionnement et de publication des rapports de recherche.

Actuellement, le quatrième programme est en voie d'achèvement.

Ce programme comporte les recherches suivantes :

— polices à compétence restreinte (KUL, IAP);

— collaboration policière intercommunale (KUL);

— collaboration police communale, gendarmerie, police judiciaire (UCL, KUL);

— contrôles d'identité, fouille, arrestation administrative (UCL) ;

— échange international de données policières (KUL, VUB);

— statut disciplinaire des policiers (UG);

— méga-dancings (KUL)

— geweld op bals (ULg);
— politiepreventie drugs (UG);
— slachtofferhulp (KUL, ULg);
— kinderslachtoffers (VUB);
— evaluatie adviesraden en preventieambtenaren (UG);

— evaluatie overlegassistenten (v.z.w. Synergie).

Bovendien werd in 1993 een bedrag van 7.200.000 frank voorafgenomen op de kredieten waarin voorzien was voor de veiligheidscontracten, om de invoering en de effecten van deze contracten te evalueren.

Verdeling (1993) :

V.U.B. :Evaluatie van de contracten Gent en Antwerpen : 2.814.000 frank.

V.z.w. Synergie : Evaluatie van de contracten Charleroi, Luik, 10 gemeenten van de Brusselse agglomeratie : 4.300.000 frank.

Vanaf 1994 bedroeg deze voorafneming 14.000.000 frank (beslissing van de Ministerraad van 17 december 1993).

Voor 1995 werden die kredieten van een zelfde bedrag van 14.000.000 frank bij beslissing van de Ministerraad van 8 juli 1994 in de begroting voor wetenschappelijk onderzoek geïntegreerd (B.A. 12.41; 56.11), waarbij de op deze allocatie ingeschreven kredieten voor het begrotingsjaar 1995 op (27.200.000 + 14.000.000) = 41.200.000 frank gebracht worden.

De 14.000.000 frank werden als volgt verdeeld : (1995).

V.U.B. : Antwerpen, Gent: 2.300.000 frank.

Synergie: Luik, Charleroi, 10 gemeenten Bxl : 4.800.000 frank.

U.F.S.I.A. (Antwerpen) : 9 nieuwe veiligheidscontracten, Vlaamse steden : 2.805.000 frank.

K.U.L.: voorbereiding veiligheidscontract Antwerpen : 1.660.000 frank.

U.L.B. - U.Lg. : 6 nieuwe veiligheidscontracten, Waalse steden : 1.950.000 frank.

B. Begroting 1996

1. Onderzoeken

Het vierde programma is in een stadium van voltooiing. Een vijfde programma ten laste van de begrotingen 1995 en 1996 (voorlopig beperkt programma gezien de huidige periode van voorzichtig beleid) werd goedgekeurd bij beslissing van de Ministerraad van 07.04.1995 en wordt opgestart.

Het omvat :

— een grondige bestudering van de internationale politiesamenwerking, waaronder hoofdzakelijk de uitwisseling van informatie;

— de basis van een geïntegreerde benadering van de veiligheid in alle aspecten die op de politiediensten betrekking kunnen hebben, hetzij rechtstreeks, hetzij in coördinatie met andere diensten;

— de evaluatie van de recente informatisering van de politiediensten.

Dit programma moet zo snel mogelijk aangevuld worden.

De nodige kredieten voor het financieren van de onderzoeken zijn, net zoals de vorige jaren, van de orde van : 22.000.000 frank.

2. Evaluatie van de veiligheidscontracten

De evaluatie van het invoeren en van de effecten van de veiligheidscontracten is in 1993 begonnen en voortgezet in 1994 en 1995; tijdens die jaren werden er jaarlijkse budgetten van 14.000.000 frank aan gespendeerd.

De voortzetting van deze evaluatie zal in 1996 gelijkaardige kredieten vergen, zijnde : 14.000.000 frank.

3. Wetenschappelijk personeel

De coördinatie en de opvolging van de onderzoeken en van de evaluatie van de veiligheidscontracten vereist 2 coördinatoren (1N, 1F).

— violence dans les bals (ULg);
— prévention policière drogues (UG);
— aide aux victimes (KUL, ULg);
— enfants victimes (VUB);
— évaluation conseils consultatifs et fonctionnaires de prévention (UG);
— évaluation assistants de concertation (asbl Synergie).

Par ailleurs, en 1993, un montant de 7.200.000 francs a été prélevé sur les crédits prévus pour les contrats de sécurité, afin de procéder à l'évaluation de la mise en œuvre et des effets de ces contrats.

Répartition (1993) :

V.U.B. : Evaluation des contrats Gand et Anvers : 2.814.000 francs;

a.s.b.l. Synergie : Evaluation des contrats Charleroi, Liège, 10 communes de l'agglomération bruxelloise : 4.300.000 francs.

A partir de 1994, ce prélèvement a été de 14.000.000 francs (décision du Conseil des Ministres du 17 décembre 1993).

Pour 1995, par décision du Conseil des Ministres du 8 juillet 1994, ces crédits d'un même montant de 14.000.000 francs ont été intégrés au budget de recherche scientifique (A.B. 12.41; 56.11), portant ainsi les crédits inscrits sur cette allocation, pour l'exercice budgétaire 1995, à (27.200.000 + 14.000.000) = 41.200.000 francs.

La répartition des 14.000.000 francs a été la suivante : (1995).

V.U.B. : Anvers, Gand : 2.300.000 francs.

Synergie : Liège, Charleroi, 10 communes Bxl : 4.800.000 francs

U.F.S.I.A. (Anvers) : 9 nouveaux contrats de sécurité, villes flamandes : 2.805.000 francs.

K.U.L. : préparation contrat de sécurité Anvers : 1.660.000 francs.

U.L.B. - U. Lg. : 6 nouveaux contrats de sécurité, villes wallonnes: 1.950.000 francs.

B. Budget 1996

1. Recherches

Le quatrième programme est en voie d'achèvement. Un cinquième programme à charge des budgets 1995 et 1996 (programme momentanément réduit compte tenu de la période de gestion prudente actuelle) a été approuvé par décision du Conseil des Ministres du 07.04.1995 et est en cours de lancement.

Il comporte :

— l'étude approfondie de la collaboration policière internationale, dont principalement l'échange d'information;

— les bases d'une approche intégrée de la sécurité dans tous les aspects pouvant concerner les services de police, soit directement, soit en coordination avec d'autres services;

— l'évaluation de la récente informatisation des services de police.

Ce programme doit être aussi rapidement que possible complété.

Les crédits nécessaires pour le financement des recherches sont, comme ils l'ont été au cours des années précédentes, de l'ordre de : 22.000.000 francs.

2. Evaluation des contrats de sécurité

L'évaluation de la mise en oeuvre et des effets des contrats de sécurité a commencé en 1993 et s'est poursuivie en 1994 et 1995; années au cours desquelles des budgets annuels de 14.000.000 de francs y ont été consacrés.

La poursuite de cette évaluation nécessitera en 1996 des crédits analogues, soit : 14.000.000 de francs.

3. Personnel scientifique

La coordination et le suivi des recherches et de l'évaluation des contrats de sécurité nécessite 2 coordonnateurs (1N, 1F).

Overigens is er voor de voortzetting van de activiteiten van het Documentatiecentrum van de A.R.P. een documentalist(e) nodig die gespecialiseerd is in geïnformatiseerde politiedocumentatie.

Over de indienstneming van dit personeel voor 1996 werd beslist tijdens de Ministerraad van 07.04.1995.

Kostprijs : 4.800.000 frank.

4. Werking

Werking van de Dienst en financiering van de publikatie van de onderzoeksrapporten : 400.000.

TOTAAL : 41.200.000 frank.

Meerjarenraming voor 1997-1998-1999.

De formule van de onderzoeksprogramma's die rechtstreeks door het departement worden ontwikkeld, is rendabel en efficiënt gebleken.

De resultaten van de studies hebben meermaals geholpen bij de reflectie, bijgedragen tot het nemen van beslissingen, het maken van reglementeringen, het opvolgen van de vestiging van initiatieven, de evaluatie van de genomen maatregelen.

De formules die ontwikkeld werden om de onderzoeken te volgen (Begeleidingscomités voor ieder onderzoek, rechtstreekse betrokkenheid van de wetenschappelijke wereld en vertegenwoordigers van de overheid en de politiediensten, ...) hebben zich bewezen.

Het departement dient in de toekomst de plaats te behouden die het heeft weten te geven aan het wetenschappelijk aspect, wat de organisatie van de politie en de verbetering van de veiligheid van de burgers betreft.

Dat is des te noodzakelijker daar de politiediensten in volle reorganisatie en ontwikkeling zijn, zowel op nationaal als op internationaal gebied.

In de komende jaren zullen dus kredieten van een zelfde orde (41.200.000 frank) nodig zijn.

B.A. : 13 56 10 3318 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 3318). — *Toelage aan de V.Z.W. "Politeia".*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

De v.z.w. Politeia werd bij koninklijk besluit van 20 december 1990 erkend als instelling voor het uitgeven van publicaties in verband met het politieambt, het bevorderen van didactische methodes betreffende het uitoefenen van politietaken en het uitreiken van prijzen voor werken die over dit onderwerp handelen. Meerbepaald voorziet dit koninklijk besluit in 4 types van betoelaging :

1. De voor 1995 voorziene toelage van 2,7 miljoen voor de uitgifte van tijdschriften moet worden gehandhaafd in 1996. Vanaf 1994 verschijnt het politievakblad Politeia zowel in het Nederlands als in het Frans met een maandelijkse frequentie (10 nummers). Sedert haar bestaan is dit tijdschrift erin geslaagd een referentiepublicatie te worden in politiemiddens. De maandelijkse frequentie zorgt er trouwens voor dat er goed op de actualiteit kan worden ingespeeld.

Naast dit tijdschrift nam Politiea in 1995 het initiatief een nieuw vakblad uit te geven, namelijk Vigiles, tijdschrift voor politierecht. Met deze nieuwe publicatie hoopt Politeia tegemoet te komen aan de groeiende vraag om juridische informatie rond de politiewerking.

Par ailleurs, la poursuite des activités du Centre de documentation de la P.G.R. nécessite un(e) documentaliste spécialisé(e) en documentation policière informatisée.

L'engagement de ce personnel pour 1996 a fait l'objet de la décision du Conseil des Ministres du 07.04.1995.

Dont coût : 4.800.000 francs.

4. Fonctionnement

Fonctionnement du Service et financement de la publication des rapports de recherche : 400.000.

TOTAL : 41 200 000 francs.

Estimation pluriannuelle pour 1997-1998-1999.

La formule des programmes de recherches développés directement par le département s'est avérée rentable et efficace.

Les résultats apportés par les études ont, à de nombreuses reprises, aidé à la réflexion, contribué à la prise de décisions, à la confection de règlementations, au suivi de l'implantation d'initiatives, à l'évaluation de mesures prises.

Les formules développées pour suivre les recherches (Comités d'accompagnement pour chaque recherche, implication directe du monde scientifique et de représentants des autorités et des services de police, ...) ont fait leurs preuves.

Il importe que le département maintienne, dans l'avenir, la place qu'il a su donner à l'aspect scientifique, pour ce qui concerne l'organisation de la police et l'amélioration de la sécurité des citoyens.

Ceci est d'autant plus nécessaire que les services de police sont en plein processus de réorganisation et de développement, tant sur le plan national qu'au niveau international.

Des crédits d'un même ordre (41.200.000 francs) seront donc nécessaires au cours des prochaines années.

A.B. : 13 56 10 3318 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 3318). — *Subside à l'A.S.B.L. "Politeia".*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

L'a.s.b.l. Politeia a été agréée par arrêté royal du 20 décembre 1990 comme institution chargée de l'édition de publications concernant la fonction policière, la promotion de méthodes didactiques ayant trait à l'exercice de missions de police et la remise de prix pour des ouvrages ayant trait à ce sujet. Cet arrêté royal prévoit notamment 4 types de subvention :

1. Pour l'édition de publications et de magazines, la subvention prévue pour 1995 de 2,7 millions doit être maintenue pour 1996. A partir de 1994 le magazine Politeia paraît avec une fréquence mensuelle en versions séparées en néerlandais et en français (10 numéros). La revue a réussi à devenir une référence dans les milieux de police. La fréquence mensuelle est nécessaire pour suivre l'actualité de près.

Outre cette revue, Politeia a pris l'initiative en 1995 de publier un magazine pour le droit de police, à savoir Vigiles. Politeia espère ainsi, par cette nouvelle publication, tenir compte de la demande croissante d'informations juridiques relatives au fonctionnement de police.

2. In 1995 zijn, naast een aantal punctuele opdrachten voor de Algemene Rijkspolitie (uitgeven van brochures en activiteitenverslagen) ook de uitgave van minimum 10 boekwerken gepland, namelijk de publicatie van een achttal rapporten uit het wetenschappelijk onderzoeksprogramma inzake politie en veiligheid en een tweetal handboeken over actuele politieonderwerpen. Ook in 1996 zal de vzw een tiental boekwerken uitgeven. Hiervoor moet de tegemoetkoming van 500.000 fr. behouden blijven.

3. In 1993 en 1994 vond telkens 1 studiedag plaats; in 1995 ook reeds één, een tweede wordt gepland. Vermits deze studiedagen een goede appreciatie krijgen van een representatief publiek uit de politiemiddens, zullen ook in 1996 minstens 2 van dergelijke evenementen worden gepland. Om de toegangsprijs hiervoor voldoende laag te houden, moet 100.000 fr. worden voorzien.

4. Jaarlijks wordt de 'prijs Politeia' ten bedrage van 2 x 100.000 fr. uitgereikt aan een franstalige en een nederlandstalige studie over het politieambt. Ook in 1996 zal dit het geval zijn. De voorziene subsidie van 200.000 fr. moet dus behouden blijven.

Dit betekent dat net als de voorgaande jaren er een subsidie van 3.500.000 fr. moet worden voorzien aan de vzw Politeia.

B.A. : 13 56 10 3320 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 3320). — *Toelage aan de V.Z.W. "Centrum voor Politie- studies".*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

10 33 20

Het centrum voor politiestudies is een v.z.w. die samengesteld is uit de belangrijkste instellingen die in Vlaanderen in het politie- en veiligheidsvraagstuk gespecialiseerd zijn. Deze v.z.w. heeft tot doel door het voeren van studies de kennis over actuele politievraagstukken te bevorderen en door het organiseren van symposia de integratie tussen politiediensten te bevorderen. Het is een initiatief waarbij zowel de Vlaamse universiteiten, de politieopleidingsinstituten als de koninklijke rijkswachtschool betrokken zijn.

Teneinde bij te dragen tot de bestendiging van dit centrum, is het gepast een toelage van 500.000 fr. te voorzien voor de algemene werkingskosten.

Het centrum dient jaarlijks de vereiste verantwoordingsstukken in bij het departement m.b.t. haar algemene werkingskosten, evenals een overzicht van initiatieven en activiteiten die hebben plaatsgevonden of nog voor de toekomst gepland zijn.

B.A. : 13 56 10 4303 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 4303). — *Krediet bestemd voor de bevordering van de aanwerving en de bijzondere opleidingsinitiatieven van de gemeentepolitie evenals van het stimuleren van initiatieven die het verbeteren van het imago van de politie of het bevorderen van de contacten tussen de korpsen, zowel nationaal als internationaal, tot doel hebben.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	94,0 (0,4)	5,2	5,3	5,3	5,3	5,3

2. Outre quelques missions ponctuelles pour la Police Générale du Royaume (édition de brochures et de rapports d'activités) il est prévu de publier en 1995 minimum 10 ouvrages, notamment la publication d'une huitaine de rapports dans le cadre du programme de recherche scientifique "police et sécurité" et deux livres sur des matières policières actuelles. En 1996 l'asbl publiera également une dizaine de livres. L'intervention de 500.000 fr. doit à cet effet être maintenue.

3. En 1993 et 1994, une journée d'étude a chaque fois eu lieu; en 1995 une journée d'étude a déjà eu lieu et une deuxième est prévue. Ces journées d'études faisant l'objet d'une évaluation positive de la part d'un public représentatif du milieu policier, en 1996 2 événements semblables sont prévus. Afin de réduire au maximum le prix d'entrée, il y a lieu de prévoir 100.000 fr.

4. Chaque année le "prix Politeia" à concurrence de 2 x 100.000 fr. est remis à une étude néerlandaise et une étude française sur la fonction de police. Ceci sera également le cas en 1996. La subvention prévue de 200.000 fr. doit donc être maintenue.

Cela signifie que, tout comme les années précédentes, une subvention de 3.500.000 fr. doit être prévue pour l'asbl Politeia

A.B. : 13 56 10 3320 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 3320). — *Subvention à l'A.S.B.L. "Centre d'études pour la police".*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

10 33 20

Le centre pour études de police est une a.s.b.l. composée des institutions les plus importantes en Flandre, spécialisées en matière de police et de sécurité. L'a.s.b.l. a pour but de promouvoir les connaissances des questions actuelles de police en faisant des études et de promouvoir l'intégration entre les services de police en organisant des colloques. C'est une initiative à laquelle sont associés les universités flamandes, les instituts de formation de police dont l'école royale de la gendarmerie.

Afin de contribuer à la continuation de ce centre, il convient de prévoir une allocation de 500.000 fr. pour les frais généraux de fonctionnement.

Ce centre dépose chaque année au département les pièces justificatives requises concernant ses frais généraux de fonctionnement, ainsi qu'un aperçu des initiatives et des activités qui ont eu lieu ou qui sont encore prévues à l'avenir.

A.B. : 13 56 10 4303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 4303). — *Crédit destiné à la promotion du recrutement et des initiatives de formation particulières de la police communale, ainsi qu'à l'encouragement des initiatives ayant pour objet l'amélioration de l'image de marque de la police ou l'amélioration des contacts entre les corps, tant sur le plan national qu'international.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	94,0 (0,4)	5,2	5,3	5,3	5,3	5,3

Verklarende nota

Tot en met het begrotingsjaar 1994 was dit begrotingsartikel in de eerste plaats bestemd voor het verlenen van toelagen aan de diverse opleidingsinstituten die door de Minister erkend zijn voor het organiseren van selectieproeven voor de aanwerving van aspirant-politieagenten en aspirant-politieofficieren en voor het verstrekken van de opleidingen in de diverse politiegraden. Vanaf het begrotingsjaar 1995 werden deze uitgaven uitbetaald via het globaal fonds van de RSZPPO.

1. Toelagen voor de organisatie van bijzondere opleidingscycli rond actuele politievraagstukken en studiedagen ten behoeve van het politiepersoneel : 1.500.000 fr.

a) In 1994 gaf deze rubriek aanleiding tot het toekennen van een bedrag van 173.500 fr. voor de organisatie van bijzondere opleidingscycli rond actuele politievraagstukken en studiedagen ten behoeve van het politiepersoneel : nl.

— aan de Université Catholique de Louvain, Faculté de Droit, Unité Droit Pénal voor studienamiddagen ten behoeve van o.a. politieambtenaren i.v.m. de "Wet op het Politieambt" ten belope van 50.000 fr.;

— aan de Oostvlaamse Politieacademie voor de organisatie van een vormingscursus "Traumapreventie in politieel milieu" bestemd voor het officierenkader ten belope van 36.000 fr.;

— aan het politieopleidingscentrum van de stad Antwerpen voor de organisatie van een specialisatiecursus "Politiemanagement" te belope van 37.500 fr.

b) Deze twee laatste initiatieven hadden betrekking op de voortgezette opleiding van de officieren van de gemeentepolitie. Daar dergelijke opleidingscycli niet onder de toepassing van de koninklijke besluiten van 7 november 1983 en 16 maart 1987 inzake de vervolmakings- en bijscholingscursussen vielen, werden ze ten laste van deze rubriek genomen. Met de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 10 april 1995 betreffende de voortgezette opleiding van de leden van de gemeentepolitie zullen dergelijke initiatieven niet meer onder deze rubriek vallen, maar betaald worden via het globaal fonds van de RSZPPO.

c) Voor het begrotingsjaar 1995 werden voor deze rubriek reeds verschillende initiatieven ter subsidiëring voorzien :

— de organisatie van een training in verband met interculturele communicatie en omgaan met migranten voor de instructeurs van de franstalige opleidingscentra voor de gemeentepolitie en dit ten belope van 192.000 fr.;

— id. voor de nederlandstalige opleidingscentra voor de gemeentepolitie en dit ten belope van 174.000 fr.;

— het herwerken van de syllabus « Droits de l'homme » door de Ligue des droits de l'homme en dit ten belope van 500.000 fr.;

— het herwerken van de syllabus "Rechten van de Mens" door de Liga voor de Rechten van de Mens en dit ten belope van 500.000 fr.;

— de organisatie van een Nationaal Congres 1995 door de Koninklijke Federatie van Commissarissen van Politie van België en dit ten belope van 100.000 fr.;

Dit betekent dat voor het begrotingsjaar 1995 op dit ogenblik reeds 1.466.000 fr. zal worden gebruikt.

d) Voor het begrotingsjaar 1996 zal een bedrag van 1.500.000 fr. moeten worden voorzien.

2. Voor het bevorderen van de internationale contacten tussen de politiediensten (deelname aan internationale colloquia of andere organisaties, ontvangst buitenlandse politieambtenaren) en voor het bevorderen van sportmanifestaties en dergelijke binnen de gemeentepolitie dient 450.000 fr. voorzien te worden.

a) Voor het begrotingsjaar 1994 werd 26.000 fr. uitgegeven voor het bevorderen van de internationale contacten tussen de politiediensten.

Voor het begrotingsjaar 1995 werd intussen reeds een uitgave van 20.000 fr. voorzien voor de deelname door een politie-

Note explicative

Cet article budgétaire était destiné auparavant à l'octroi de subsides aux différents organismes de formation agréés par le ministre en vue de l'organisation d'épreuves de sélection pour le recrutement d'aspirants agents de police et d'aspirants officiers de police et pour la dispense des formations dans les différents grades de police. A partir de l'année budgétaire 1995, ces subventions ont été liquidées par le biais du fonds global de l'ONSS-APL.

1. Pour l'organisation des cycles de formations spéciaux autour de questions de police actuelles et de journées d'étude au profit du personnel de police : 1.500.000 fr.

a) En 1994 cette rubrique a donné lieu à l'octroi d'un montant de 173.500 frs pour l'organisation de cycles de formation spéciaux autour de questions policières actuelles et de journées d'étude pour le personnel de police :

— à l'Université Catholique de Louvain, Faculté de Droit, Unité Droit Pénal pour des colloques en faveur notamment de fonctionnaires de police concernant la "loi sur la fonction de police" pour un montant de 50.000 frs.;

— à la "Oostvlaamse Politieacademie" pour l'organisation d'un cours de formation "Traumapreventie in politieel milieu" destiné au cadre d'officiers pour un montant de 36.000 frs.;

— au centre de formation policière de la ville d'Anvers pour l'organisation d'un cours de spécialisation "Politiemanagement" s'élevant à 37.500 frs.

b) Ces deux dernières initiatives se rapportaient à la formation continuée des officiers de la police communale. De pareils cycles de formation ne relevant pas de l'application des arrêtés royaux du 7 novembre 1983 et du 16 mars 1987 en matière de cours de perfectionnement et de recyclage, ils tombent à charge de cette rubrique. Suite à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 10 avril 1995 relatif à la formation continuée des membres de la police communale, de telles initiatives ne tomberont pas sous cette rubrique, mais seront prises en charge par le fonds global de l'ONSS-APL.

c) Pour l'année budgétaire 1995, différentes initiatives ont été prévues en vue de la subsidiation :

— l'organisation d'un cours relatif à la communication interculturelle et la sensibilisation aux immigrés pour les instructeurs des centres de formation francophones pour la police communale et ce, pour un montant de 192.000 frs.;

— id. pour les centres de formation néerlandophones pour la police communale et ce, pour un montant de 174.000 frs.;

— le remaniement du syllabus "Droits de l'Homme" par la Ligue des Droits de l'Homme et ce, pour un montant de 500.000 frs.;

— le remaniement du syllabus "Rechten van de Mens" par la "Liga voor de rechten van de mens" et ce, par un montant de 500.000 frs.

— l'organisation d'un congrès national 1995 par la Koninklijk Federatie van Commissarissen van Politie van België et ce, pour un montant de 100.000 frs.

Cela signifie que pour l'année budgétaire 1995, un montant de 1.466.000 frs sera en ce moment déjà utilisé.

d) Pour l'année budgétaire 1996, un montant de 1.500.000 frs. devra être prévu.

2. Pour la promotion des contacts internationaux entre les services de police (participation à des colloques internationaux ou à d'autres organisations, accueil de fonctionnaires de police étrangers) et pour la promotion de manifestations sportives etc... au sein de la police communale il doit être prévu 450.000 frs.

a) Pour l'année budgétaire 1994, 26.000 frs. ont été dépensés pour la promotion de contacts internationaux entre les services de police.

Pour l'année budgétaire 1995, une dépense de 20.000 frs. a entre-temps déjà été prévue pour la participation par un psycholo-

psycholoog aan de "Fifth European Conference of Law and Psychology" in Boedapest (Hongarije).

Voor het begrotingsjaar 1996 lijkt het voldoende een bedrag van 50.000 fr. te voorzien.

b) Voor het bevorderen van sportmanifestaties en dergelijke binnen de gemeentepolitie werd de Belgische Politie Sportbond tijdens het begrotingsjaar 1994 een subsidie van 100.000 fr. toegekend.

Voor het begrotingsjaar 1995 wordt momenteel een aanvraag voor een subsidie van 300.000 fr. door de Sportbond onderzocht.

Voor het begrotingsjaar 1996 lijkt het voldoende een bedrag van 400.000 fr. te voorzien.

3. Onkosten verbonden aan de organisatie van het examen van brigadecommissaris : 150.000 fr.

De volgende onkosten zijn verbonden aan de organisatie van het examen voor kandidaat-brigadecommissaris (M.B. van 8 september 1993).

De datum voor het examen moet worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad en in twee andere dagbladen met een zo ruim mogelijke oplage, waarvoor de kosten dienen geraamd te worden op 50.000 fr. per dagblad.

Totale publiciteitskost : 100.000 fr.

De toekenning van een vergoeding aan de juryleden van dit examen (Nederlandstalige en Franstalige jury) en dit naar analogie met de regeling voorzien in het koninklijk besluit van 22 april 1974 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen voor de leden, secretarissen en helpers van de examencommissies van de examens georganiseerd of voorgezeten door de Vaste Wervingssecretaris. Gelet op het feit dat het verbeteren van de examens een belangrijke bijkomende opdracht uitmaakt, die buiten de diensturen dient te gebeuren, wordt het bedrag geraamd op 46.800 frank, zijnde 3.300 frank voor elk van de 12 juryleden en 3.600 frank voor elk van de 2 voorzitters van de jury).

Totale kost : 100.000 fr. + 46.800 fr. = 146.800 fr.

4. Onkosten verbonden aan diverse aspecten van de aanwervingsproblematiek.

De wervingscampagnes die in de loop van de vorige jaren gevoerd werden, en tot in 1995 worden voortgezet, zijn succesvol. De dubbele doelstelling, meer kandidaten voor het ambt van politieagent aantrekken, en het beroep van politieman zowel binnen als buiten het korps in een beter daglicht plaatsen, wordt bereikt.

Teneinde de positieve effecten van deze campagnes te kunnen bestendigen, is het nochtans noodzakelijk een blijvende inspanning te leveren.

Het moet immers een permanente doelstelling blijven om aan positieve beeldvorming rond politie te werken, om aldus het reeds verbeterde imago van het beroep van politieagent te kunnen behouden, vermits anders de kans zeer groot is dat de reeds bereikte effecten teniet worden gedaan.

Daarenboven, alhoewel de aanwerving momenteel vlotter verloopt, kunnen dergelijke imagocampagnes ertoe bijdragen dat kwalitatief betere kandidaten geïnteresseerd worden voor het beroep.

Aldus zal het noodzakelijk zijn om materiaal ter beschikking te stellen aan de diverse instanties die instaan voor de aanwervingen (politiescholen, steden en gemeenten) of die er onrechtstreeks kunnen toe bijdragen (vb. jobbeurzen).

Het kan hier zowel gaan om investeringen in bvb. informatiemateriaal (brochures, affiches e.d.) als om organisatiemateriaal (bvb. standinrichting voor beurzen).

Daarnaast kan, indien dit nodig zou blijken, een nationale campagne van geringe omvang georganiseerd worden ter verlenging van de recente grote campagnes, hetzij specifieke campagnes voor een beperkte regio waar zich nog aanwervingsproblemen voordoen bvb. in de Brusselse regio.

Voor de financiëring van deze campagnes en van voldoende en degelijk materiaal dient een bedrag van 3,5 miljoen frank te worden uitgetrokken voor de begrotingspost 1996.

gue de police au "Fifth European Conference of Law and Psychology" à Budapest (Hongrie).

Pour l'année budgétaire 1996, il paraît suffisant de prévoir un montant de 50.000 frs.

b) Pour la promotion de manifestations sportives etc... au sein de la police communale, il a été accordé au Belgische Politie Sportbond au cours de l'année budgétaire 1994 un subside de 100.000 frs.

Pour l'année budgétaire 1995, une demande d'un subside de 300.000 frs. est actuellement examinée par le Sportbond.

Pour l'année budgétaire 1996, il parait suffisant de prévoir un montant de 400.000 frs.

3. Frais liés à l'organisation de l'examen de commissaire de brigade : 150.000 frs.

Les frais suivants sont liés à l'organisation de l'examen de candidat commissaire de brigade (M.B. du 8 septembre 1993).

La date de l'examen doit être publiée au Moniteur belge et dans deux autres journaux avec le plus grand tirage possible et dont les frais doivent être estimés à 50.000 frs par journal.

Coût total de publicité : 100.000 frs.

L'octroi d'une indemnité aux membres du jury de cet examen (jury néerlandophone et francophone) et ce, par analogie avec le régime prévu à l'arrêté royal du 22 avril 1974 portant fixation des allocations et indemnités aux membres, secrétaires et assesseurs des commissions d'examen pour les examens organisés ou présidés par le Secrétariat Permanent au Recrutement. Compte tenu du fait que la correction de ces examens constitue une tâche supplémentaire importante, à réaliser en dehors des heures de services, le montant est estimé à 46.800 frs, soit 3.300 frs pour chacun des 12 membres du jury et 3.600 frs pour chacun des 2 présidents du jury.

Coût total : 100.000 frs + 46.800 frs = 146.800 frs.

4. Frais liés aux divers aspects de la problématique de recrutement.

Les campagnes de recrutement qui ont été menées au cours des années précédentes et qui sont reconduites jusqu'en 1995, sont un succès. Le double objectif, attirer plus de candidats pour la fonction d'agent de police et donner une meilleure image du métier d'agent de police tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du corps, est atteint.

Afin de pouvoir faire durer les effets positifs de ces campagnes, il est cependant nécessaire de fournir un effort durable.

La création d'une image positive de la police doit toutefois rester un objectif permanent afin de pouvoir garder ainsi l'image déjà améliorée de la profession d'agent de police, sinon il y a de fortes chances que les résultats déjà atteints soient annulés.

De plus, bien que le recrutement se déroule plus facilement, les campagnes d'image pareilles peuvent contribuer à ce que les candidats de meilleure qualité s'intéressent au métier.

Ainsi, il sera nécessaire de mettre du matériel à disposition des diverses instances qui s'occupent des recrutements (écoles de police, villes et communes) ou qui peuvent y contribuer indirectement (par exemple des bourses de l'emploi).

Il peut s'agir ici tant d'investissements en matériel d'information par exemple (des brochures, des affiches etc) que de matériel d'organisation (par exemple aménagement de stands pour des bourses).

En outre, si cela s'avère nécessaire, il peut être organisé soit une campagne nationale modeste afin de prolonger les grandes campagnes récentes, soit une campagne spécifique pour une région déterminée où des problèmes de recrutement subsistent encore, p. ex. dans la région bruxelloise.

Afin de pouvoir disposer de suffisamment de matériel solide, un montant de 3,5 millions de francs doit être réservé pour le poste budgétaire 1996.

De voorbije begrotingsjaren werden de volgende uitgaven vastgelegd :

begrotingsjaar 1994 :

— Europees Salon van de student	150.000
— recruteringscampagne Brussel	4.215.090
— recruteringscampagne Publicis Universal Communication	85.000
— dag van de gemeentepolitie op 29 april 1994 — Kring van Commissarissen van Politie van het arrondissement Turnhout	25.000
— Nationaal Défilé van 21 juli 1994 — Commissie "Public Relations" van de gemeentepolitie	40.000
— deelname aan diverse manifestaties — Commissie "Public Relations" van de gemeentepolitie	200.000
— tussenkomst in de kosten van de draagbare infostand die op de jobbeurzen wordt gebruikt	113.210
— opendeurdag van 4 juni 1994 — Westvlaamse Politieschool	64.000
— 1er salon international de la police Opleidingscentrum te Jurbise	150.000
— Totaal	5.042.300

begrotingsjaar 1995 :

— "Europees Salon van de Student" — Politie van de stad Brussel	165.000
— deelname aan diverse manifestaties — Commissie "Public Relations" van de gemeentepolitie	300.000
— Totaal	465.000

5. 43.03.

1.	1.500.000
2. a.	50.000
b.	400.000
3.	150.000
4.	3.500.000
5.	600.000

B.A. : 13 56 10 4319 (Beg OA AP BA). — *Documentatiecentrum politie en veiligheid.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0	0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Sedert een achttal jaar beschikt de Algemene Rijkspolitie over een documentatiecentrum. In eerste instantie beschikte deze documentatiedienst over een beperkte collectie en diende ze vooral om de behoeften aan informatie van de medewerkers van de ARP te dekken.

De laatste jaren werden echter belangrijke inspanningen gedaan om zowel de collectie als de infrastructuur van de bibliotheek op punt te brengen. Eind 1994 beschikte het documentatiecentrum over de volgende collectie :

— 1500 monografieën;
— 71 lopende jaargangen van tijdschriften;
— 40 wetboeken (al dan niet losbladig);
— 21 jaarreeksen.

De archiveringen van deze documenten is geïnformatiseerd en gebeurt op 7 databanken (wet- en regelgeving, rechtspraak, vragen en antwoorden, wetsvoorstellen- en ontwerpen, interpellaties,

Les années budgétaires précédentes les dépenses suivantes ont été engagées.

année budgétaire 1994 :

— Salon Européen de l' étudiant	150.000
— campagne de recrutement Bxl 1995	4.215.090
— campagne de recrutement Publicis Universal Communication	85.000
— journée de la police communale le 29 avril 1994 — Cercle des Commissaires de Police de l'arrondissement de Turnhout	25.000
— défilé national du 21 juillet 1994 — Commission "Public Relations" de la police communale	40.000
— participation aux différentes manifestations commission "Public Relations" de la police communale	200.000
— intervention dans le coût d'un stand info portable pouvant être utilisé à des salons du travail	113.210
— journée portes-ouvertes du 4 juin 1994 — Westvlaamse Politieschool	64.000
— 1er salon international de la police — Centre de formation à Jurbise	150.000
— Total	5.042.300

année budgétaire 1995 :

— "Salon européen de l'étudiant" - police de la ville de Bruxelles	165.000
— participation aux différentes manifestations Commission "Public relations" de la police communale	300.000
— Total	465.000

5. 43.03.

1.	1.500.000
2. a.	50.000
b.	400.000
3.	150.000
4.	3.500.000
5.	600.000

A.B. : 13 56 10 4319 (Bud DO PA AB). — *Centre de documentation police et sécurité.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0	0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Depuis environ huit ans la Police Générale du Royaume dispose d'un centre de documentation. Dans une première période ce centre de documentation disposait d'une collection restreinte destinée à couvrir les besoins en information des collaborateurs de la PGR.

Les dernières années cependant de sérieux efforts ont été fournis afin de mettre à jour tant la collection que l'infrastructure de la bibliothèque. Fin 1994 le centre de documentation possédait la collection suivante:

— 1500 monographies;
— 71 collections annuelles de revues en cours;
— 40 codes (oui ou non à feuillets mobiles);
— 21 séries annuelles.

L'archivage de ces documents est informatisé et s'effectue sur 7 banques de données (législation et réglementation, jurisprudence, questions et réponses, propositions et projets de loi,

artikels en monografieën). In het totaal bevatten deze databanken 15 209 signaleringen.

In 1994 verkreeg het centrum ook een professionele infrastructuur, zodat de collectie rationeler en aantrekkelijker kan worden voorgesteld. Ook de hard- en software werd geoptimaliseerd.

Deze diverse inspanningen hebben ertoe geleid dat het centrum is uitgegroeid tot een referentiebibliotheek inzake politie en veiligheid. Er wordt in belangrijke mate een beroep op gedaan door leden van de politiediensten en door studenten. Op jaarbasis worden een 1000-tal informatieaanvragen behandeld, waarvan bijna 3/4 extern aan de ARP is. Er mag verwacht worden dat deze informatieaanvragen op korte termijn erg zullen stijgen. Er worden trouwens initiatieven naar de politiediensten genomen om het centrum beter kenbaar te maken.

Vermits dit centrum in volle expansie is en er meer middelen nodig zijn om de collectie op peil te houden en om aan de informatiebehoeften van de politiediensten (voornamelijk de gemeentepolitie) te voldoen, wordt het zo goed als onmogelijk dat de uitgaven hiervoor zoals voorheen verder kunnen gedragen worden door de werkingsmiddelen van de ARP (02 12 01) of zoals in 1994 de initiatieven van de minister (10 63 08).

Er wordt voorgesteld om een aparte B.A. te voorzien voor de werking van het documentatiecentrum.

Hiervoor moet een bedrag worden voorzien van 1.000.000 fr. Volgende uitgaven moeten hiermee gedekt worden :

— op punt houden van de infrastructuur (bibliotheekmeubilair, informatica (onderhoud, hardware, sofware)...) : 200.000 fr.;

— op peil houden collectie : abonnementen op tijdschriften, reeksen en losbladige werken (in 1994 kostte dit 550.000 fr.) en de aanschaf van monografieën (1994 : 60.000 fr) : 650.000 fr.;

— kosten relaties met publiek : aanmaak en mailing van brochures en aanwinstencatalogi, maken van kopies... : 150.000 fr.

B.A. : 13 56 10 4321 (Beg OA AP BA). — *Kosten van het Secretariaat inzake het « Schengen » dossier.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0	0	13,4	13,4	13,4	13,4

Verklarende nota

Bij een beslissing van de Ministerraad van 23 december 1994, zal het beheer van het Schengendossier op 1 januari 1996 door het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden overgenomen. De Algemene Rijkspolitie zal instaan voor dit beheer.

De overname van het dossier dat voordien door het Ministerie van Buitenlandse Zaken werd beheerd, heeft de overname van de betaling van de Belgische bijdrage op de werkingsbegroting van het Schengen Secretariaat tot gevolg. Er moet dan ook in een Schengen begrotingsartikel op de begroting van de Algemene Rijkspolitie worden voorzien.

Begroting Schengen

Dit artikel bevat de Belgische bijdrage voor het Schengen-Secretariaat (voorlopig gehuisvest in het Benelux gebouw).

I. De toestand in 1995 is als volgt :

Schengen-begroting : 185.141.000 F.

Er waren thans 9 Schengen-landen. De 3 Benelux-landen worden tot nog toe voor dit budget als één lidstaat gerekend. Na aansluiting van Oostenrijk mogen wij rekenen op een betaling voor Benelux van 1/8 van de begroting 1995, dus 23.142.625 waarvan opnieuw 48,5 % ten laste van België, zijnde

interpellations, articles et monographies). Au total ces banques de données comportent 15 209 signalements.

En 1994 le centre a obtenu également une infrastructure professionnelle de sorte que la collection peut être présentée de façon plus rationnelle et plus attrayante. Le hardware et le software ont également été optimalisés.

Ces différents efforts ont fait en sorte que le centre est devenu une bibliothèque de référence en matière de police et de sécurité. Des membres des services de police et les étudiants y font fréquemment appel. Annuellement environ 1000 demandes d'information sont traitées dont les 3/4 proviennent d'ailleurs de la PGR. Il peut être espéré que ces demandes d'information connaîtront une forte croissance à brève échéance. Des initiatives sont d'ailleurs prises en vue de faire connaître le centre auprès des services de police.

Ce centre étant en pleine expansion et des moyens plus importants étant nécessaires afin de maintenir la collection au même niveau et afin de satisfaire les besoins en informatique des services de police (principalement la police communale), il est devenu quasiment impossible de prendre en charge les dépenses comme auparavant par les moyens de fonctionnement de la PGR (02 12 01) ou par les initiatives du ministre comme en 1994 (10 63 08).

Il est proposé de prévoir une allocation de base séparée pour le fonctionnement du centre de documentation.

Il y a lieu de prévoir à cet effet un montant de 1.000.000fr. Les dépenses suivantes doivent être couvertes :

— maintenir l'infrastructure (mobilier de bibliothèque, informatique (entretien, hardware, logiciel)...: 200.000frs.;

— mettre à jour la collection: abonnements sur revues, séries et ouvrages à feuillets mobiles (en 1994 ceci a couté 550.000frs.) et l'achat de monographies (1994: 60.000fr): 650.000frs;

— frais relations avec le public: confection et mailing de brochures et catalogues des nouveautés, photocopies...: 150.000fr

A.B. : 13 56 10 4321 (Bud DO PA AB). — *Frais de secrétariat du dossier « Schengen ».*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0	0	13,4	13,4	13,4	13,4

Note explicative

Par déclaration du Conseil des Ministres du 23 décembre 1994, la gestion du dossier Schengen sera reprise par le Ministère de l' Intérieur au 1er janvier 1996. Cette gestion sera assurée par la Police Générale du Royaume.

La reprise du dossier qui était auparavent géré par le Ministère des Affaires étrangères entraîne la reprise du paiement de la contribution de la Belgique au budget de fonctionnement du Secrétariat Schengen. Aussi, il y a lieu de prévoir un article budgétaire Schengen au budget de la Police Générale du Royaume.

Budget Schengen

Cet article comprend la contribution belge pour le Secrétariat Schengen (provisoirement installé dans le bâtiment du Benelux).

I. La situation en 1995 est la suivante :

Budget-Schengen : 185.141.000 F.

Il y avait actuellement 9 pays Schengen. Jusqu'à présent les 3 pays du Benelux sont considérés comme un seul état membre. Après l'adhésion de l'Autriche nous pouvons compter sur un paiement pour le Benelux de 1/8 ième du budget 1995, soit 23.142.625 F. dont 48,5 %, soit 11.224.173 F revient à charge de la

11.224.173 F., komt. In 1995 werd deze som ten laste genomen op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

II. 1996

Schengen : de normale stijging van het budget zowel voor loonkosten als voor werkings- en investeringskosten zou 2,03 % bedragen.

Er moet evenwel rekening gehouden worden met volgende factoren :

1. De invoering van een nieuwe "grille de carrière" voor het personeel wat een bijkomende uitgave van 2,9 miljoen betekent.

2. Sinds meer dan een jaar zijn er onderhandelingen over een gans pakket verbeteringen voor het personeel. De voorstellen van het Belgisch Schengen-voorzitterschap zijn thans in het eindstadium van de discussie en bevatten o.m. een loonsverhoging gespreid over 3 jaar, gedeeltelijk als compensatie voor de reële vermindering van het loon in 1994/95.

Deze was het gevolg van de aangifte aan de belastingen en de sociale zekerheid van vroegere maatregelen. Voor het budget 1996 zal dit pakket een verhoging betekenen van 5,2 miljoen.

3. Er is beslist 4 hoog gespecialiseerde experts aan te werven (+ tools) ter versterking van de Beheerseenheid van het Schengen Informatie Systeem te Straatsburg. Dit geeft voor het budget een bijkomende uitgave van 24 miljoen.

De totale Schengen-begroting komt hierdoor op 220.999.362 F. Ingevolge de toetreding van Oostenrijk is het aandeel van Benelux 1/8 : 27.624.920 F., waarvan 48,5 % ten laste van België : 13.398.086 F.

Het Schengen begrotingsartikel waarin moet worden voorzien op de begroting van de Algemene Rijkspolitie zou voor een bedrag van 13.398.086 F gespijsd dienen te worden.

III. Ramingen voor 1997, 1998, 1999

Het is moeilijk te voorzien.

Er zijn wel contacten met Noordse landen maar het is niet zeker of hieruit nieuwe toetredingen zullen voorkomen.

Dit zou enerzijds de personeels- en de werkingskosten verhogen, anderzijds zou de Benelux een lager % van de begroting betalen.

B.A. : 13 56 10 6305 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6305). — *Krediet bestemd voor de toekenning aan de gemeenten van een toelage voor de verwerving van materieel en uitrusting voor de gemeentepolitie (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.06.A).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	144,8 (9,3)	170,0	168,0	170,0	170,0	170,0

Verklarende nota

Het krediet voorziet in een financiële betoelaging aan de gemeenten voor het verwerven van materieel en uitrusting voor hun gemeentelijk politiekorps.

Het aan de gemeenten voorbehouden bedrag wordt voor 1/4 onder hen verdeeld door deling van de som door het aantal gemeenten en voor de resterende 3/4 volgens een verdelingscoëfficiënt die voor 50 % steunt op het bevolkingscijfer van de gemeenten en voor 50 % op het cijfer van de personeelssterkte van de gemeentepolitie.

Enkel materieel dat voldoet aan de technische voorwaarden opgenomen in de "nomenclatuur" komt voor betoelaging in aanmerking.

Belgique. En 1995 cette somme a été prise en charge par le budget du Ministère des Affaires étrangères.

II. 1996

Schengen : l'augmentation normale du budget tant pour les coûts salariaux que pour les frais de fonctionnement et d'investissement devrait s'élever à 2,03 %.

Il doit cependant être tenu compte des facteurs suivants :

1. L'introduction d'une nouvelle "grille de carrière" pour le personnel, ce qui représente une dépense supplémentaire de 2,9 millions.

2. Des négociations sont en cours depuis plus d'un an concernant toute une série d'améliorations pour le personnel. Les propositions de la présidence belge de Schengen sont actuellement dans la phase finale de la discussion et comprennent e.a. une augmentation salariale ventilée sur 3 ans, partiellement comme compensation pour la diminution réelle du salaire en 1994/95.

Celle-ci était la conséquence de la déclaration aux impôts et à la sécurité sociale de mesures antérieures. Pour le budget 1996 cela représentera une augmentation de 5,2 millions.

3. Il a été décidé de recruter 4 experts hautement spécialisés (+ tools) afin de renforcer l'Unité de gestion du Système Informatique Schengen à Strasbourg. Cela représente pour le budget une dépense supplémentaire de 24 millions.

De ce fait le budget total de Schengen s'élève à 220.999.362 F. En conséquence de l'adhésion de l'Autriche la part du Benelux est de 1/8 : 27.624.920 F., dont 48,5 % à charge de la Belgique : 13.398.086 F.

L' article budgétaire Schengen à prévoir au budget de la Police Générale du Royaume devrait être alimenté à concurrence de 13.398.086 F.

III. Prévisions pour 1997, 1998, 1999

Il est difficile de prévoir.

Il existe des contacts avec les pays nordiques mais il n'est pas certain si ceux-ci aboutiront à de nouvelles adhésions.

Ceci augmenterait d'une part les frais de personnel et de fonctionnement, d'autre part le Benelux paierait un pourcentage moins élévé du budget.

A.B. : 13 56 10 6305 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6305). — *Crédit destiné à l'octroi aux communes d'une subvention pour l'acquisition de matériel et d'équipements pour la police (issue du fonds budgétaire 60.06.A).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	144,8 (9,3)	170,0	168,0	170,0	170,0	170,0

Note explicative

Le crédit prévoit une subsidiation financière aux communes pour l'acquisition de matériel et d'équipement pour leur corps de police communale.

Le montant réservé aux communes est ventilé entre elles pour 1/4 par division de la somme par le nombre de communes et pour les 3/4 restant selon un coéfficient de répartition fondé pour 50 % sur le chiffre de la population de la commune et pour 50 % sur le chiffre des effectifs de police de la commune.

Seul du matériel satisfaisant aux conditions techniques reprises à la "nomenclature" est pris en considération en vue d'une subsidiation.

Het overzicht hierna geeft de toestand van het krediet weer (de gemeenten kunnen nog tot 31 december 1995 beroep doen op de betoelaging die hun in 1994 werd toegekend).

Tijdens de afgelopen begrotingsjaren kon een stijgende tendens worden vastgesteld bij de toekenning van dit krediet aan de gemeenten.

Aan de hand van bepaalde elementen kan worden gesteld dat in de komende begrotingsjaren deze tendens zal worden voortgezet, namelijk :

— in 1995 zal een nieuw koninklijk besluit betreffende de beschermkledij voor opdrachten van openbare ordehandhaving worden gepubliceerd. Deze beschermkledij zal in de "nomenclatuur" worden opgenomen en als dusdanig in aanmerking kunnen komen voor betoelaging. Verwacht kan worden dat, gelet op de vrij hoge kostprijs van dergelijke kledij, een groot aantal gemeenten hiervoor een financiële betoelaging zullen aanvragen;

— in 1994 en 1995 zal het Politie Informatica Project verder geïmplementeerd worden in bijkomende gemeentelijke politiekorpsen. De uitrusting van korpsen houdt niet in dat hun een volledig op hun behoeften afgestemd systeem wordt geleverd, maar wel dat zij de minimaal noodzakelijke configuratie ter beschikking krijgen (deze minimale configuratie bestaat uit een aantal werkstations + standaardsoftware en/of server).

In vele korpsen volstaat deze minimale configuratie niet om de operationaliteit te verzekeren, zodat zij noodzakelijkerwijze het geleverde systeem dienen uit te breiden 'zowel op hardware als op software vlak'.

Het voor deze uitbreiding noodzakelijke materieel zal dan ook worden opgenomen in de "Nomenclatuur". Ook hier kan wegens de aanzienlijke kostprijs van dergelijk materieel, verwacht worden dat een groot aantal gemeenten hiervoor een aanvraag tot financiële tegemoetkoming zullen indienen;

De hierboven uiteengezette wijzigingen zullen ongetwijfeld de aanwending door de gemeenten van de toegekende financiële betoelaging doen stijgen.

Bij het nieuwe koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid, dat de toelage op 75% van de aankoopprijs wordt geplafonneerd voor de gemeenten die een volwaardige politiezorg organiseren. In dit nieuwe besluit wordt tevens bepaald dat de gemeenten aankopen kunnen doen verdeeld over een maximumperiode van 5 jaar alsook kunnen overgaan tot financieringshuur van materieel.

B.A. : 13 56 10 6307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6307). — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaal gecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politieoverheden en -diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	170,0	170,0	344,3	—	—	—
c	115,7	115,9	80,0	—	—	—

Verklarende nota

In 1996 zijn er voor 344,3 miljoen frank aan ordonnanceringskredieten nodig.

Na aanwending van de ordonnanceringskredieten 1995 rest er op dit ogenblik nog een tekort van 189.073.063 BF. Het betreft het globaal bedrag van geaccepteerde prestaties die reeds gefactureerd zijn en waarop dus verwijlinteresten zullen moeten betaald worden.

Detail
— 20.245.460 : facturen als gevolg van vastlegging 1991;
— 25.764.273 : facturen als gevolg van vastlegging 1992;
— 27.694.876 : facturen als gevolg van vastlegging 1993;
— 115.368.454 : facturen als gevolg van vastlegging 1994.

L'aperçu figurant ci-après représente la situation du crédit (les communes peuvent encore faire appel jusqu'au 31 décembre 1995 à la subsidiation qui leur a été accordée en 1994).

Dans les années budgétaires écoulées, on pouvait constater une tendance à la hausse dans l'affectation de ce crédit pour les communes.

Certains éléments permettent de considérer que dans les années budgétaires à venir cette tendance se poursuivra, à savoir :

— en 1995 un nouvel arrêté royal relatif à la tenue de protection pour les missions du maintien de l'ordre public, sera publié. Cette tenue de protection sera reprise dans la "nomenclature" et pourra entrer en ligne de compte pour subsidiation. Vu le coût assez élevé d'une telle tenue, on peut attendre qu'un grand nombre de communes introduiront une demande de subsidiation;

— en 1994 et 1995 le projet Informatisation Police a été implémenté dans des corps de police communaux supplémentaires. L'équipement des corps n'implique pas qu'un système entièrement adapté à leurs besoins soit livré, mais que la configuration minimale requise soit mise à leur disposition (cette configuration minimale est composée d'un certain nombre de stations de travail + logiciel standard et/ou serveur).

Dans beaucoup de corps cette configuration minimale ne suffit pas pour assurer l'opérationnalité, de sorte qu'ils se voient obligés d'élargir le système livré (tant sur le plan du hardware que du software).

Le matériel nécessaire pour cette extension sera donc également repris dans la "nomenclature". En raison du coût considérable de ce matériel, il peut être espéré qu'un grand nombre de communes introduira une demande d'intervention financière;

Les modifications explicitées ci-avant, feront incontestablement accroître l'affectation de la subsidiation financière accordée.

Par le nouvel arrêté royal du 5 juillet 1994 déterminant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité, il est prévu que le subside sera plafonné à 75% du prix d'achat pour les communes organisant un service de police à part entière. Ce nouvel arrêté prévoit également que les communes peuvent faire des achats répartis sur une période maximale de 5 ans ainsi que la location financement de matériel.

A.B. : 13 56 10 6307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6307). — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des autorités et services de police.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	170,0	170,0	344,3	—	—	—
c	115,7	115,9	80,0	—	—	—

Note explicative

En 1996, des crédits d'ordonnancement s'élevant à 344,3 millions sont nécessaires.

Après affectation des crédits d'ordonnancement 1995, il reste actuellement un déficit de 189.073.063 frs. Il s'agit du montant global des prestations acceptées ayant déjà été facturées et pour lesquelles des intérêts de retard seront dûs.

Détail
— 20.245.460 : factures suite à l'engagement 1991;
— 25.764.273 : factures suite à l'engagement 1992;
— 27.694.876 : factures suite à l'engagement 1993;
— 115.368.454 : factures suite à l'engagement 1994.

Het huidig tekort is te wijten aan het feit dat in 1992 250 miljoen aan ordonnancering werd voorzien, maar slechts 7,8 miljoen werd geordonnanceerd. De reden hiervoor is dat in 1992 nog geen facturen werden ingediend aangezien de ontwikkeling van de PIP toepassingen pas midden 1992 is gestart. De facturen van de prestaties in 1992 werden pas later ingediend en betaald met de ordonnanceringskredieten van de volgende jaren. Het valt te verkiezen dat in 1996 alle facturen van de voorgaande jaren kunnen worden aangezuiverd. Hiervoor is in totaal 344,3 miljoen nodig. De ordonnanceringskredieten zullen vanaf 1997 dan wel dalen.

I. SITUERING

In uitvoering van de regeringsverklaring van 5 juni 1990, het zgn. "Pinksterplan", werd een aanvang genomen met de herwaardering van de gemeentepolitie, en meer bepaald met het verhogen van haar operationele capaciteit.

De ontwikkeling van het Politie Informatica Project kadert in deze filosofie.

Dit project wenst tegemoet te komen aan een dubbele behoefte :

— enerzijds : de automatisering en informatisering van het plaatselijk beheer van de gemeentepolitiekorpsen, de geïnformatiseerde verwerking van beleidsinformatie m.b.t. de administratieve politie-opdrachten en het voorzien van geïnformatiseerde hulpmiddelen voor politionele taakuitvoering;

— anderzijds : de technologische ondersteuning van informatie-uitwisseling en operationele coördinatie tussen de politieoverheden en de politiediensten, tussen de gemeentelijke politiekorpsen onderling en tussen de gemeentepolitie en andere politiediensten.

II. SAMENVATTING AANWENDING DER KREDIETEN 1991-1994

1991.

Het uitschrijven van het bestek ARP 91/1, met als inhoud :

— de levering en installatie van hardware en systeemsoftware voor 9 korpsen op provinciale schaal, de provinciegouverneurs, de ARP en de politiediensten van Charleroi, Luik, Namen en Brussel;

— de levering en installatie van kantoorautomatiserings- software;

— de ontwikkeling, levering en installatie van de toepassingen "geïntegreerd dossierbeheer", "dokumentair systeem", "morfologie en evenementen";

— de levering en installatie van een mailing-berichtensysteem en een alarmsysteem;

— de ontwikkeling, levering en installatie van een uitwisselings- en communicatieplatform.

Het totaal der vastleggingen bedroeg in 1991 : 249.860.929 BF.

1992.

Het uitschrijven van het bestek ARP/ 92-2, met als inhoud :

— de levering en installatie van hardware en systeemsoftware voor 22 gemeentelijke politiekorpsen;

— de verder realisatie van het platform;

— de verdere ontwikkeling en realisatie van de nodige functionele basis;

— de ontwikkeling en levering van de bijkomende toepassingen "Planning van opdrachten en activiteiten" en "Lokale analyse".

— de ontwikkeling en levering van een geografisch informatiesysteem.

Het totaal der vastleggingen bedroeg in 1992: 247.034.131 BF.

Le déficit actuel est dû au fait qu'en 1992 un ordonnancement de 250 millions a été prévu mais seulement 7.8 millions ont été ordonnancés. En 1992, aucune facture n'a été introduite en raison du fait que le développement des applications PIP n'a été mis en œuvre qu'au milieu de 1992. Les factures des prestations 1992 n'ont été introduites que par après et payées à l'aide des crédits d'ordonnancement des années suivantes. Il est préconisable qu'en 1996 toutes les factures des années précédentes soient liquidées. Au total 344,3 millions sont nécessaires. Les crédits d'ordonnancement diminueront à partir de 1997.

I. SITUATION

En exécution de la déclaration gouvernementale du 5 juin 1990, ledit "Plan de la Pentecôte", la revalorisation de la police communale, notamment l'augmentation de sa capacité opérationnelle a été mise en œuvre.

Le développement du Projet Informatique Police se situe dans le cadre de cette philosophie.

Ce projet vise un double besoin :

— d'une part : l'automatisation et l'informatisation de la gestion locale des corps de police communale, le traitement informatisé d'informations de gestion par rapport aux missions administratives de police et aux moyens informatisés pour l'exécution des tâches policières;

— d'autre part : le soutien technologique de l'échange d'information et la coordination opérationnelle entre les autorités et les services policiers, entre les corps de police communale et entre la police communale et les autres services de police.

II. RESUME DE L'AFFECTATION DES CREDITS 1991-1994

1991.

La rédaction du cahier des charges PGR 91/1, dont le contenu est le suivant :

— la livraison et l'installation du système hardware et software pour les 9 corps de l'échelon provincial, les gouverneurs de province, la PGR et les services de police de Charleroi, Liège, Namur et Bruxelles;

— la livraison et l'installation de logiciel d'automatisation de bureau;

— le développement, la livraison et l'installation des applications "gestion de dossiers intégré", "système documentaire", "morphologie et événements";

— la livraison et l'installation d'un système de mailing et d'un système d'alarme;

— le développement, la livraison et l'installation d'une plateforme d'échange de communications.

Le coût total des engagements s'élevait en 1991 à 249.860.929 frs.

1992.

La rédaction du cahier des charges PGR/92-2 dont le contenu est le suivant :

— la livraison et l'installation de hardware et d'un logiciel de système pour 22 corps de police communale;

— la réalisation ultérieure de la plate-forme;

— le développement ultérieur et la réalisation de la base fonctionnelle nécessaire;

— le développement et la livraison des applications complémentaires "Planning de missions et d'activités" et "Analyse locale";

— le développement et la livraison d'un système informatique géographique.

Le coût total des engagements s'élevait en 1992 à 247.034.131 frs.

1993.

Het afsluiten van kaderovereenkomsten met de leveranciers van standaardsoftware. Op basis van deze kaderovereenkomsten werden licenties van de standaardsoftware besteld.

Het totaal der vastleggingen bedroeg in 1993: 140.000.000 BF.

1994.

— het volledig afwerken, vervolledigen of upgraden van de eerder gedane investeringen zodat de mailfunctie, de bureautica en de rijkswachtkoppeling effectief kunnen opgestart worden in de politiekorpsen waar de PIP infrastructuur reeds aanwezig is;

— de levering van bijkomende hardware en software voor 78 bijkomende korpsen.

Het volledig investeringsplan werd op 18 november aan de Ministerraad voorgelegd en goedgekeurd. Konkreet werden hierop de volgende bestellingen geplaatst :

— bestelling tot aankoop van bijkomende pc's aan het Centraal Bureau voor Benodigdheden;

— bestelling van bureauticasoftware op basis van de in 1993 afgesloten kaderkontrakten;

— het afsluiten van een kaderkontrakt voor de aankoop van servers. Op basis van deze kaderovereenkomst werden bijkomende servers besteld.

Het totaal der vastleggingen bedroeg in 1994: 115.736.766 BF.

III. REALISATIES

A. Toepassingen

1. *Mail-toepassing*

De nieuwe mail-versie is volledig geprogrammeerd, inclusief de nieuwe "security"-module, als vervanging van de smart card-optie. Het batch-platform werd aangepast zodat de nieuwe beveiligde "mail" automatisch kan gedistribueerd worden, inclusief de distributie van paswoorden en geheime sleutels.

2. *Geïntegreerd Dossierbeheer*

De programmatie van basisbestek PIP/91-1 is afgewerkt behalve :

* een deel van de 50 formulieren lay-outs; niet volledig geaccepteerd na een eerste presentatie;
* de koppeling PIP-NCIS via Justitie;
* diverse nationale en lokale (default)-codetabellen o.a. verkeersinbreuken;
* "Help"-teksten; laatste aanvullingen;
* technische manuals;
* gebruikers manuals.

3. *Planning van activiteiten en opdrachten*

— de modules "personeel", "activiteit" en "planning" zijn geprogrammeerd;

— andere modules zijn nog te programmeren : registratie, middelen, overname, gebeurtenissen en diverse registers.

De acceptatietesten worden nu door de ARP voorbereid worden, met inbegrip van testen in pilootkorpsen.

4. *Statistische toepassingen APSD*

a) Morfologie :

— programmatie volledig afgewerkt;

— alle PIP-provinciale knooppunten gebruiken de toepassing morfologie voor de inzameling van de gegevens '95;

— rapporten kunnen aangemaakt worden met de voorziene rapporteringstool;

— gebruikersmanual nog af te werken.

1993.

La conclusion de conventions-cadre avec les fournisseurs de logiciel standard. Sur base de ces conventions-cadre des licences de logiciel standard ont été commandées.

Le total des engagements s'élevait en 1993 à 140.000.000 FB.

1994.

— l'achèvement, l'extension d'investissements réalisés au préalable de sorte à pouvoir mettre en oeuvre la fonction mail, la bureautique et le raccordement gendarmerie, au sein des corps de police où l'infra-structure PIP est déjà installée;

— la livraison de hardware et de software supplémantaire pour 78 corps supplémentaires;

Le plan d'investissement complet a été soumis le 18 novembre au Conseil des Ministres et approuvé; concrètement les commandes suivantes ont été effectuées :

— commande de PC supplémentaires à l'Office Central des Fournitures;

— commande de logiciel bureautique sur base de conventions-cadre conclues en 1993;

— la conclusion d'une convention-cadre pour l'achat de serveurs. Des serveurs supplémentaires ont été commandés sur base de cette convention-cadre.

Le total des engagements s'élevait en 1994 à 115.736.766 FB.

III. REALISATIONS

A. Applications

1. *L'application Mail*

La nouvelle version mail a été entièrement programmée, y compris le nouveau module "security", comme remplacement de l'option smart card. La plate-forme-batch a été adaptée de sorte que le nouveau "mail" protégé puisse être distribué de façon automatique, y compris la distribution de mots de passe et de clés secrètes.

2. *Gestion intégrée de dossiers*

La programmation du cahier des charges de base PIP/91-1 a été achevée à l'exception :

* d'une partie des lay-out de 50 formulaires; acceptation incomplète après une première présentation;
* le raccordement PIP-SICN via la Justice;
* les différents tableaux de code (default) nationaux et locaux, notamment les infractions routières;
* textes 'Help'; derniers compléments;
* manuels techniques;
* manuels usagers.

3. *Planning des activités et des missions*

— les modules "personnel", "activité" et "planning" sont programmés;

— d'autres modules sont encore à programmer: enregistrement, moyens, reprise, événements et régistres divers.

Les tests d'acceptation sont actuellement préparés par la PGR, y compris les tests dans les corps pilote.

4. *Applications statistiques SAPP*

a) Morphologie :

— programmation entièrement achevée;

— tous les noeuds provinciaux PIP utilisent l'application morphologie pour le recueil de données '95;

— les rapports peuvent être confectionnés à l'aide du tool prévu;

— manuel d'usager reste à achever.

b) Evenementen :

— programmatie volledig afgewerkt;
— testen in uitvoering bij Steunpunt;
— gebruikersmanual nog af te werken.

5. *Strafregister*

De ontwikkelingsopdracht is gegund aan CEVI maar nog niet opgestart.

B. Toepassingsinstallaties

1. *Mail-toepassing*

PIP-ploeg is bezig met de distributie van de mail naar alle PIP1 en PIP2 korpsen.

2. *Geïntegreerd Dossierbeheer*

— Mechelen, Namen en Schaarbeek : reëel gebruik van module "kennismaking";
— aanleerfase module "Kennisname": Herentals, Mol, Turnhout, Kontich, Kortrijk, Mons, Verviers, Rixensart, Sambreville, Charleroi, Anderlecht, Knokke, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node, Vorst.

C. Hardware-installaties

Alle PIP1 en PIP2 korpsen zijn volledig geïnstalleerd behalve :

1. CIPAL-korpsen (22 korpsen); nog slechts 4 korpsen;
2. Vilvoorde en Oudenaarde : wachten op definitief gebouw;
3. Châtelet : apparatuur onvolledig.

IV. PLANNING EN BESTEDING BUDGET 1995

A. Uitrustingsplan

De ARP heeft verschillende scenario's onderzocht voor het uitwerken van een formeel uitrustingsplan PIP.
Het doel was op basis van objectieve criteria, die door het Ministerie van Binnenlandse Zaken als positieve kenmerken van de korpsen geëvalueerd worden, de korpsen te selecteren waar in 1995 PIP configuraties zullen geïnstalleerd worden. Voor de gegevens van de korpsen werd gebruik gemaakt van de morfologie gegevens van 1 januari 1994.
De PIP-configuraties werden in hoofdzaak gekocht met de investeringsbudgetten van 1994 (server, PC's en een belangrijk deel van de basissoftware). Via het budget 1995 zullen de installatiekosten betaald worden, evenals het restant van de basissoftware en de PC's.

1. Gevolgde criteria

Lijst opgemaakt op basis van volgende objectieve criteria.

1) Hoofdcriterium: "volwaardige politiezorg" d.w.z :
— én bezetting = minimale norm;
— én, of permanentie-interventiedienst 24u op 24u, of samenwerkingsakkoord met significante verhoging van de beschikbaarheid;
Opm. :
— korpsen met effectief > 35 : voorstel korps met eigen server;

— korpsen met effectief < 35 : voorstel korps met server met nog toe te voegen niet verbonden korpsen.

2) Tweede criterium : "samenwerkende korpsen" met effectief > 35.
Maar (nog) geen volwaardige politiezorg (nl. bezetting < minimale norm).

b) Evénements :

— programmation entièrement achevée;
— tests en exécution auprès du Point d'Appui;
— manuel d'usager reste à achever.

5. *Casier judiciaire*

Le marché de développement a été attribué à CEVI mais n'a pas encore été mis en œuvre.

B. Installations d'application

1. *Application mail*

L'équipe PIP s'occupe de la distribution du mail vers tous les corps PIP1 et PIP2.

2. *Gestion intégrée des dossiers*

— Malines, Namur et Schaarbeek: usage réel du module "prise de connaissance";
— phase d'instruction du module "Prise de connaissance" : Herentals, MOl, Turnhout, Kontich, Courtrai, Mons, Verviers, Rixensart, Sambreville, Charleroi, Anderlecht, Knokke, Saint-Gilles, Molenbeek-St-Jean, Saint-Josse-ten-Noode, Forest.

C. Installations hardware

Tous les corps PIP1 et PIP2 sont entièrement installés, à l'exception :
1. des corps CIPAL (22 corps); encore 4 corps;
2. de Vilvorde et d'Audenarde: attendre un bâtiment définitif;
3. de Châtelet: équipement incomplet.

IV. PLANNING ET AFFECTATION DU BUDGET 1995

A. Plan d'équipement

La PGR a examiné différents scénarios en vue de l'élaboration d'un plan d'équipement formel PIP.
Sur base des critères objectifs évalués par le Ministre de l'Intérieur comme caractéristiques positifs des corps,le but était d'établir une sélection des corps où en 1995 des configurations PIP seront installées. Pour les données des corps les données morphologie du 1er janvier 1994 ont été utilisées.

Les configurations PIP ont principalement été achetées à l'aide des budgets d'investissement de 1994 (serveur, PC, et une partie importante du logiciel de base). Les coûts d'installation seront imputés sur le budget 1995 ainsi que le solde du logiciel de base et les PC.

1. Critères suivis

Liste établie sur base des critères objectifs suivants.

1) Critère principal: "service de police à part entière" c.a.d. :
— et effectifs = norme minimale;
— et, ou permanence de 24h/24h ou accord de coopération avec augmentation signifiante de la disponibilité;
Rem. :
— corps avec effectif > 35 : proposition corps avec propre serveur;

— corps avec effectif < 35 : proposition corps avec serveur avec corps non connectés à ajouter.

2) Deuxième critère : "corps coopérants" avec effectif > 35.

Mais pas (encore) de service de police à part entière (soit effectif < norme minimale).

3) Derde criterium : "24 uur permantie".

Maar niet volwaardige politiezorg en niet "samenwerkend" (bezetting < minimale norm).

2. Aantal PC's / korps

Na evaluatie van verschillende alternatieven wordt volgende formule als basisregel voorgesteld :

— korps met effectief > 200 : 20 PC's, met individuele correctie (voor grote korpsen);

— korps met effectief > 50 en < 200 : aantal PC's = 1/10 van effectief, afgerond naar bovenliggende eenheid;

— korps met effectief > 35 en < 50 : 5 PC's;

— korps met effectief < 35 : aantal PC's = 1/10 van effectief, afgerond naar bovenliggend eenheid en minimum van 2 PC's.

Dit geldt ook voor de niet verbonden korpsen.

Het geformaliseerde uitrustingsplan wordt met terugwerkende kracht toegepast op de reeds uitgeruste PIP1 en PIP2 korpsen. Voor deze "regularisatie" zijn hier en daar aanpassingen nodig.

Het uitrustingsplan werd in februari '95 goedgekeurd.

3. Globaal overzicht

	Aantal korpsen	Aantal servers	Aantal PC's
Basislijst RIP 3			
— Verbonden	82	82	508
— Niet-verbonden	101		248
Subtotaal			756
Regularisatie			
— RIP1 + RIP2			93
— CIPAL			17
— Gouverneurs			24
— Châtelet			6
Subtotaal			140
Bijkomende RIP-korpsen			26
Algemeen totaal			922

B. Actieplan PIP installaties

1. "regularisering" van de uitrusting voor PIP1 en PIP2-korpsen :

— levering van bijkomende PC's en software om de algemene actuele "norm" te bereiken.

2. Regularisatie

— gouverneur (+ 2 servers) en aanvullen tot 3 PC/gouverneur;

— Prov. knooppunt (- 9 servers);
— "Scholen" : (+ 4 servers);
— Châtelet.... (nog 6 PC's te voorzien).

3. Nieuwe installaties :

a) Lijst met 82 servers voor 82 verbonden korpsen opgesteld op basis van bovenvermelde criteria.

b) Korpsen die nu als "provinciaal knooppunt" optreden en waarvoor de configuratie uitgebreid wordt tot korpsconfiguratie.

c) Korpsen, die "volwaardig" zijn en 24/24 permanentie leveren, maar door ontbreken van andere parameters (< 35 personeelsleden en geen samenwerking) niet automatisch weerhouden worden als korpsen met server : Door dit aktieplan zullen er eind 1995 130 PIP basisconfiguraties geïnstalleerd zijn volgens het uitrustingsplan 1995.

3) Troisième critère : "permanence de 24h".

Pas de service de police à part entière et pas "coopérant" (effectif < norme minimale).

2. Nombre de PC / corps

Après évaluation de différentes alternatives, la formule suivante est proposée comme règle de base :

— corps avec effectif > 200 : 20 PC avec correction individuelle (pour grands corps);

— corps avec effectif > 50 et < 200 : nombre de PC = 1/10 de l'effectif arrondi à l'unité supérieure;

— corps avec effectif > 35 et < 50 : 5 PC;

— corps avec effectif < 35: nombre de PC = 1/10 de l'effectif arrondi à l'unité supérieure avec un minimum de 2 PC.

Ceci est également valable pour les corps non connectés.

Le plan d'équipement formalisé est appliqué avec effet rétroactif aux corps PIP1 et PIP2 déjà équipés. Cette "régularisation" implique quelques adaptations.

Le plan d'équipement a été approuvé en 95.

3. Aperçu global

	Nombre corps	Nombre serveurs	Nombre PC
Liste de base RIP 3			
— Connectés	82	82	508
— Non-connectés	101		248
Sous-total			756
Régularisation			
— RIP1 + RIP2			93
— CIPAL			17
— Gouverneurs			24
— Châtelet			6
Sous-total			140
Corps RIP-supplémentaires			26
Total général			922

B. Plan d'action installations PIP

1. "régularisation" de l'équipement pour les corps PIP1 et PIP2 :

— livraison de PC supplémentaires et de logiciel en vue d'atteindre la "norme" générale actuelle.

2. Régularisation

— gouverneur (+ 2 serveurs) et compléter jusqu'à 3 PC/gouverneur.
— Nœud prov. (- 9 serveurs);
— "Ecoles": (+ 4 serveurs);
— Châtelet... (encore 6 PC à prévoir).

3. Nouvelles installations :

a) Liste de 82 serveurs pour 82 corps connectés établie sur base des critères précités.

b) Corps qui actuellement fonctionnent comme "noeud provincial" et pour lesquels la configuration est élargie à configuration corps.

c) Corps qui ont un "service de police à part entière" et qui ont une permanence de 24h/24h mais qui à défaut d'autres paramètres (< 35 membres du personnel et pas de coopération) ne sont pas automatiquement retenus comme corps avec serveur : Fin 1995 130 configurations de base PIP seront ainsi installées sur base du plan d'équipement 1995.

C. Aktieplan toepassingsinstallaties

In 1995 plant de ARP alle PIP1, PIP2-korpsen en 20 PIP3 korpsen (in totaal 68) op te starten met de volgende PIP-applicaties :

— Mail;
— Connectivity-module;
— Geïntegreerd Dossierbeheer;

De installatie zal modulair gebeuren en dus niet als "een globale installatie".

* 1ste stap : kennisname d.w.z. de deelmodules : meldingen, kantschriften en brieven.

* 2de stap : afhandeling PV's, (Verkeers-)inbreuken, ongeval, bestuurlijke dossiers.

* 3de stap : globale start.

Voor 36 korpsen, verdeeld over 7 groepen, is de voorbereidende opleiding reeds gepland. Voor 32 korpsen is de planning nog te bepalen.

Volgens dit aktieplan zullen eind 1995 de toepassingen in 68 korpsen geïnstalleerd zijn. In de loop van 1996 zullen de resterende 62 PIP3 korpsen voorzien worden van de PIP toepassingen.

V. VERANTWOORDING EN AANWENDING BUDGET 1996

Voor 1996 is een bijkomend investeringskrediet nodig van 80.000.000 BF. Dit budget wordt aangewend voor :

1. Correcties en vervolledigingen.

Deze zijn nodig om de PIP-toepassingen in de PIP3 korpsen effectief op te starten. Het gaat hier om diverse regularisaties.

Estimatie : 10 miljoen frank exclusief BTW.

2. Koppeling van niet-verbonden korpsen aan verbonden korpsen.

De uitrustingsstrategie is gebaseerd op de koppeling van politiekorpsen. Sommige korpsen worden niet uitgerust met een server maar worden gekoppeld op een korps dat wel over een server beschikt. Korpsen zonder server worden niet-verbonden korpsen genoemd. Volgens het uitrustingsplan 1995 worden er 111 korpsen gekoppeld op korpsen die wel over een server beschikken.

Voor de koppeling van korpsen is extra LAN en WAN materiaal nodig. De kredieten voor 1996 zullen gedeeltelijk aangewend worden om deze koppeling te realiseren. Er moet ca 500.000 BF voorzien worden voor de koppeling van een korps. Door deze koppelingen zijn eind 1996 241 korpsen uitgerust met de PIP basisconfiguratie.

Estimatie : 55 miljoen frank exclusief BTW.

B.A. : 13 56 10 6308 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6308). — *Krediet bestemd voor de verwezenlijking van investeringen met een supralokaal karakter ten behoeve van de gemeentepolitie, en voor de financiering van campagnes en studies.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	142,1	134,2	135,0	135,0	135,0	135,0
c	135,9	134,2	135,0	135,0	135,0	135,0

Verklarende nota

Dit krediet voorziet in eerste instantie in een betoelaging aan de provinciegouverneurs voor de verwezenlijking van bovengemeentelijke politie-infrastructuur, zoals de oprichting, aanpassing en inrichting van politiescholen, schietstanden en 101-centra.

Een groot aantal van deze bovengemeentelijke initiatieven lopen over meerdere begrotingsjaren. De reden hiervoor ligt in het feit dat aan sommige bouwwerken een aanzienlijk prijskaartje

C. Plan d'action installations d'application

En 1995 la PGR envisage de mettre en oeuvre tous les corps PIP1, PIP2 et 20 corps PIP3 (au total 68) avec les applications PIP suivantes :

— Mail;
— Module connectivity;
— Gestion de dossiers intégrée.

L'installation se fera de façon modulaire et donc pas comme "installation globale".

* 1ère phase : prise de connaissance, c.a.d. modules partiels: avis, apostilles et lettres.

* 2ème phase : traitement PV infractions (routières), accident, dossiers administratifs.

* 3ème phase : démarrage global.

Pour les 36 corps, répartis en 7 groupes, la formation préparative est déjà prévue. Pour 32 corps le planning est encore à définir.

Selon ce plan d'action; les applications seront installées fin 1995 dans 68 corps. Dans le courant de 1996 les 62 corps PIP3 restants seront pourvus d'applications PIP.

V. JUSTIFICATION ET AFFECTATION BUDGET 1996

Pour 1996 un crédit d'investissement supplémentaire de 80.000.000 FB est nécessaire. Ce budget est affecté aux :

1. Corrections et suppléments

Celles-ci sont nécessaires afin de mettre en oeuvre les applications PIP dans les corps PIP3. Il s'agit ici de différentes régularisations.

Estimation : 10 millions hors TVA.

2. Raccordement de corps non-connectés à des corps connectés.

La stratégie d'équipement est basée sur la connection des corps de police. Certains corps ne sont pas équipés d'un serveur mais sont connectés à un corps qui dispose d'un serveur. Des corps sans serveur sont appelés corps non-connectés. Selon le plan d'équipement 1995, 111 corps sont connectés à des corps qui disposent d'un serveur.

Le raccordement de corps requiert du matériel LAH et WAH supplémentaire. Les crédits pour 1996 seront partiellement affectés en vue de la réalisation de cette connection. Environ 500.000 FB devront être prévus pour la connection d'un corps. Fin 1996, 241 corps seront ainsi équipés de la configuration de base PIP.

Estimation: 55 millions de francs hors TVA.

A.B. : 13 56 10 6308 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6308). — *Crédit destiné à la réalisation d'investissements de nature supralocale communale et de financement de campagnes et d'études au profit de la police.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	142,1	134,2	135,0	135,0	135,0	135,0
c	135,9	134,2	135,0	135,0	135,0	135,0

Note explicative

Ce crédit prévoit en première instance une subsidiation aux gouverneurs de province pour la réalisation d'infrastructures policières supralocales, telles la création, l'adaptation et l'aménagement d'écoles policières, de stands de tir et de centres 101.

Grand nombre de ces initiatives supracommunales s'étendent sur plusieurs années budgétaires. La raison réside dans le fait que certains travaux de construction coûtent un prix considérable et

hangt, en het jaarlijks beschikbare krediet onvoldoende is om het bouwwerk in één keer af te werken.

De toekenningsmodaliteiten van het krediet zijn vastgelegd in het koninklijk besluit van 27 september 1989 tot reglementering van de financiële tegemoetkoming van de Staat in sommige investeringen en aankopen ten voordele van de gemeentelijke politiekorpsen (I) gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995.

Het globale krediet wordt onder de provinciegouverneurs verdeeld op grond van een verdeelsleutel die voor 50 % steunt op het cijfer van de personeelssterkte van de gemeentepolitie in de provincie en voor 50 % op het bevolkingscijfer van de provincie.

Voor het begrotingsjaar 1994 bedroeg het aanvankelijk krediet dat op basisallocatie 56.10.63.08 werd geboekt 131,5 miljoen. Bij wijze van uitzondering en met het oog op de financiering van uitgaven die op vroegere kredieten werden geboekt, werd een bedrag van 9,4 miljoen van het krediet van 131,5 miljoen overgedragen naar basisallocatie 56.10.63.05.

Hierna volgt voor het begrotingsjaar 1994 per provincie een overzicht van de bestemming van het toegekende krediet.

Provincie Henegouwen

— Politieacademie E.VAES. Aankoop van terrein voor de uitbreiding aan de achterzijde van de politieacademie teneinde trainingszones aan te leggen in een reële omgeving en het kader te reconstrueren waarin de toekomstige politieagenten na hun opleiding zullen opereren	3.407.667
— Training en vervolmaking. Mobiele schietstand (2de deel); zie hieromtrent onze aanvraag van 1992 die door de H. Inspecteur-generaal van Financiën werd aanvaard en goedgekeurd.	3.009.474
— Video-schietsysteem dat moet worden ingebouwd in de mobiele schietstand om de schietstand af te werken. Merken we hierbij op dat dit systeem eveneens zal kunnen worden gebruikt door de Politieacademie.	4.543.000
— Radioverbindingsmaterieel voor de Politieacademie. Bovengemeentelijk gebruik.	795.846
— Aanvullend materieel voor het 101 Centrum van Charleroi, beheerd door de Stadspolitie :	
1° Automatisch faxsysteem (automatische verzending van de opvorderingsfiche naar de betrokken politiepost : hardware, software, aansluiting, plaatsing);	—
2° Operatordesk : toevoeging van een telefoontoestel (wijziging desk, bekabeling, handenvrij luisteren, inrichting, plaatsing + proeven);	382.400
3° integratie telefoonboeken in dispatching.	197.175

Provincie Luik

— Samenwerkingsakkoord Hoei. Radio-uitrusting Villers-le-Bouillet	200.000
— Provinciaal trainings- en instructiecentrum van de politie	2.800.000
— Samenwerkingsakkoord Aywaille-Sprimont.....	350.000
— Test ALE	120.000
— Samenwerkingsakkoord Spa	795.602
— Samenwerkingsakkoord Hoei	963.000
— Stad Visé (verbinding rijkswacht)	500.000
— Samenwerkingsakkoord Borgworm	762.163
— Geïntegreerd 101 centrum	2.831.790
— Politie van Luik (materieel voor 101)	1.175.000
— Samenwerkingsakkoord Awans (verbinding)	500.000

Provincie Luxemburg

— Radar KR 10 S.P. - Doppler-Kustom	145.000
— 1 videocontrolesysteem type PROVIDA	520.000
— 1 videocontrolesysteem type PROVIDA vereenvoudigd	350.000
— 2 verbindingskabels interface K55 PROVIDA ...	24.000

que le crédit annuel disponible est insuffisant pour pouvoir achever la construction en une seule fois.

Les modalités d'allocation du crédit sont fixées à l'arrêté royal du 27 septembre 1989 réglementant l'intervention financière de l'Etat dans certains investissements et achats en faveur des corps de police communale (I) modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995.

Le crédit global est réparti parmi les gouverneurs de province sur base d'une clé de répartition qui est basée pour 50% sur l'effectif de la police communale dans la province et pour 50% sur le chiffre de la population de la province.

Pour l'année budgétaire 1994 le crédit initial imputé sur l'allocation de base 56.10.63.08 s'élevait à 131,5 millions. A titre exceptionnel et en vue du financement de dépenses imputées sur des crédits antérieurs, un montant de 9,4 millions à été transféré du crédit de 131,5 millions vers l'allocation de base 56.10.63.05.

Ci-après suit pour l'année budgétaire 1994 par province un aperçu de l'affectation du crédit accordé.

Province de Hainaut

— Académie de police E. VAES. Achat du terrain pour l'extension arrière de l'académie de police en vue de créer des zones d'entraînement en milieu réel et de reconstituer le cadre dans lequel les futurs policiers devront opérer après leur formation	3.407.667
— Entraînement et perfectionnement Stand de tir mobile (2ème partie); voir à ce sujet notre demande acceptée et visée par M. l'Inspecteur Général des Finances de 1992	3.009.474
— Systéme vidéo tir à incorporer dans le stand de tir mobile destiné à finaliser le stand de tir. Notons que ce système pourra également être utilisé par l'Académie de police	4.543.000
— Matériel de radio-communication pour l'Académie de Police-Usage supra-communal	795.846
— Complément destinés au Centre 101 de Charleroi, géré par la Police de la ville :	
1° Systéme automatique par fax (émission automatique de la fiche de réquisition vers le poste de police concerné : matériel logiciel, raccordement, placement);	—
2° Platines opérateurs : ajout d'un poste téléphonique (modification platine, cablage écoute main libre, aménagement, placement + essais);	382.400
3° intégration annuaires dans dispatching	197.175

Province de Liège

— Interpolice de Huy. Equipement radio de Villers-le-Bouillet	200.000
— Centre provincial d'entraînement et d'instruction de la police	2.800.000
— Interpolice Aywaille-Sprimont	350.000
— Test ALE	120.000
— Interpolice de Spa	795.602
— Interpolice de Huy	963.000
— Ville de Visé (liaison Gd)	500.000
— Interpolice de Waremme	762.163
— Centre intégré 101)	2.831.790
— Police de Liège (matériel pour 101)	1.175.000
— Interpolice d'Awans (liaison)	500.000

Province de Luxembourg

— radar KR 10 S.P. - Doppler-Kustom	145.000
— 1 système de contrôle vidéo type PROVIDA	520.000
— 1 système de contrôle vidéo type PROVIDA simplifiée	350.000
— 2 câbles de raccord interface K55 PROVIDA	24.000

— 3 lezers type PANASONIC A 6500	160.000
— 3 videografische SONY printers	200.000
Provincie Namen	
— Video-schietinstallatie :	
a) kogelopvang	1.007.983
b) 3de schijf video-schietsysteem	1.283.325
c) tegelbevloering anti-terugkaatsing	550.000
d) uitrusting Hamois-Havelange	514.000
— Radionet politie Uitrusting bestemd voor het samenwerkingsakkoord Doische-Viroinval :	
– Radiotoestellen	91.008
– Telefax	91.460
– 3 kogelvrije vesten	111.736
Provincie Antwerpen	
— Schietstand Turnhout – 4de fase	20.491.025
— Kaartsysteem voor het 101-centrum Antwerpen	889.820
— Mobiele preventieruimte	1.400.000
Provincie Limburg	
— Video-schiettechnische installatie	3.046.764
— Publikatiekosten 3 + 4	20.219
— Afwerking : sanitair/schilderwerken trapleuning, trappen	1.523.571
— Buitenverlichting / T.V.-circuit	629.762
— Waarschuwings- en alarminstallatie	493.652
Provincie Oost-Vlaanderen	
— Tegelbevloering 1ste deel	2.755.784
— Sanitair	1.034.366
— Ereloon ruwbouw	690.503
— Ereloon technische uitrustingen	239.632
— Ruwbouw 3de fase	11.726.080
— Elektrische installatie	3.031.861
— Centrale verwarming	1.639.311
Provincie West-Vlaanderen	
— Datacommunicatie vanuit mobiele stations 4de schijf	7.390.000
a) uitbreiding van het datacommunicatie netwerk	
b) voltooiing vorige fasen met 2 bijkomende modules : (90.000); bijkomende mobiele stations in de zonehoofdplaatsen en de permanentie (7.300.000)	
— Antennemast gemeentelijke politie Ieper	220.000
— Aanpassing aansluitingen op gerechtelijke gegevensbestanden	2.000.000
— Bijkomende aansluitingen op gerechtelijke gegevensbestanden	900.000

Voor het begrotingsjaar 1994 en met het oog op de financiële steun voor intergemeentelijke samenwerkingsakkoorden werd een bedrag van 20 miljoen van basisallocatie 56.10.43.18 naar basisallocatie 56.10.63.08 overgedragen. (de basisallocatie 56.10.43.18 werd geschrapt).

Voor het jaar 1994 hebben talrijke politiekorpsen samenwerkingsakkoorden afgesloten teneinde op doeltreffende wijze de veiligheid van de bevolking te waarborgen.

Hierna vindt u de lijst van de opgerichte samenwerkingsakkoorden.

— Amay - Engis - Heron	3.210.000
— Visé - Oupeye	2.210.000
— Binche - Erquelinnes - Estinnes	3.460.000
— Anderlues - Hamme sur Heure	1.650.000
— Amblève - Sankt-Vith	1.300.000
— Oostkamp - Zedelgem	1.050.000

— 3 lecteurs type PANASONIC A 6500	160.000
— 3 imprimantes vidéographiques SONY	200.000
Province de Namur	
— Installation de vidéo-tir :	
a) piège à balles	1.007.983
b) 3è tranche systéme vidéo-tir	1.283.325
c) revêtement de sol en dalles anti-retour	550.000
d) équipement Hamois-Havelange	514.000
— Réseau radio police Equipement destiné à l'interpolice Doische-Viroinval :	
– Postes radio	91.008
– Téléfax	91.460
– 3 gilets pare balles	111.736
Province d'Anvers	
— Stand de tir Turnhout - 4ème phase	20.491.025
— Système cartographique pour le centre 101 Anvers	889.820
— Espace de prévention mobile	1.400.000
Province du Limbourg	
— Installation de tir vidéo - technique	3.046.764
— Frais de publication 3 + 4	20.219
— Achèvement : sanitaire/travaux de peinture, rampe, escaliers	1.523.571
— Eclairage extérieur/circuit T.V.	629.762
— Installation d'alarme et d'avertissement	493.652
Province Flandre Orientale	
— Carrelage 1ère partie	2.755.784
— Sanitaire	1.034.366
— Honoraires gros-oeuvre	690.503
— Honoraires équipements techniques	239.632
— Gros-oeuvre 3ème phase	11.726.080
— Installations électriques	3.031.861
— Chauffage central	1.639.311
Province de Flandre occidentale	
— Communication de données à,partir des postes mobiles 4ème tranche	7.390.000
a) extension du réseau de communication de données	
b) achèvement des phases précédentes avec 2 modules supplémentaires : (90.000) postes mobiles supplémentaires dans les capitales de la zone et la permanence (7.300.000)	
— Pylône police communale d'Ypres	220.000
— Adaptation connections aux fichiers judiciaires	2.000.000
— Connections supplémentaires aux fichiers judiciaires	900.000

Pour l'année budgétaire 1994 et en vue du soutien financier d'accords de coopération intercommunale un montant de 20 millions a été transféré de l'allocation de base 56.10.43.18 vers l'allocation de base 56.10.63.08 (l'allocation de base 56.10.43.18 a été supprimée).

Pour l'année 1994 de nombreux corps de police ont pris des accords interpolice afin d'assurer la sécurité des populations de façon efficace.

Vous trouverez ci-dessous la liste des interpolices créées.

— Amay - Engis - Heron	3.210.000
— Visé - Oupeye	2.210.000
— Binche - Erquelinnes - Estinnes	3.460.000
— Anderlues - Hamme sur Heure	1.650.000
— Amblève - Sanct Vith	1.300.000
— Oostkamp - Zedelgem	1.050.000

— Rixensart- Terhulpen	1.500.000
— Grez - Doiceau - Geldenaken	2.000.000
— Aat - Lessen	1.500.000
— Pont-à-Celles - Fleurus	1.000.000
— Havelange - Hamois	1.000.000
— Pecq - Estaimpuis - Moeskroen	2.000.000
— Lommel - Mol - Balen	1.500.000
— Zottegem - Herzele	1.000.000
— Buggenhout - Lebbeke	1.000.000
— Melle - Merelbeke - Oosterzele	1.000.000
— Turnhout - Kasterlee - Oud-Turnhout - Ravels	1.000.000
— Wervik - Wevelgem - Menen	2.000.000
— Brasschaat - Essen - Kalmthout - Wuustwezel	1.000.000
— Glabbeek - Bierbeek - Boutersem	1.000.000
— Lubbeek - Tielt - Wingene - Holsbeek - Tervuren - Huldenberg - Bertem - Oud-Heverlee	1.000.000

Vanaf 1995 zullen de financiële tegemoetkomingen bij het afsluiten van samenwerkingsakkoorden worden betaald via het globaal fonds door de Nationale Dienst voor Sociale Veiligheid en niet langer onder toepassing vallen van basisallocatie 56.10.63.08.

Voor het begrotingsjaar 1996 zal een som van 135 miljoen nodig zijn voor de provinciegouverneurs teneinde de verwezenlijking van bovengemeentelijke politiestructuren tot een goed einde te brengen.

Onafgezien van de ontwikkeling van nieuwe bovengemeentelijke initiatieven en/of de aanpassing en de verbetering (gelet op de vooruitgang van de technologie en de verstrenging van de veiligheidsnormen) van in het verleden genomen initiatieven zullen een aantal van de hierboven vermelde actiepunten in de komende jaren verdergezet moeten worden, aangezien zij kaderen in een groot bovengemeentelijk project, waarvan de afwerking over verscheidene begrotingsjaren werd gespreid. De afwerking van de Rodenhuyze campus door de provincie Oost-Vlaanderen is daarvan een voorbeeld.

Tevens dient rekening te worden gehouden met de splitsing van de provincie Brabant sinds 1 januari 1995 en met de noodzaak voor de drie nieuwe entiteiten, namelijk de provincie Vlaams-Brabant, de provincie Waals-Brabant en het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, om in de komende begrotingsjaren eigen bovengemeentelijke politiële initiatieven op hun grondgebied te kunnen ontwikkelen.

B.A. : 13 56 10 6312 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 10 6312). — *Uitgaven voor de algemene ondersteuning van gemeenten waar door tussenkomst van de gemeentepolitie een volwaardige politiezorg wordt gewaarborgd.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	161,0	162,4	355,5	400,0	410,0

Verklarende nota

Van de ontvangsten uit boeten van veroordeling in allerhande zaken voorzien onder titel 1, sectie I - Fiscale ontvangsten, Hoofdstuk II, artikel 38.02 van de Rijksmiddelenbegroting, zijn 7,5 % voorzien voor het waarborgen van een volwaardige politiezorg.

Het bedrag dat op deze basisallocatie voor het begrotingsjaar 1996 en de daaropvolgende begrotingsjaren werd ingeschreven, vormt het bedrag dat overblijft van de totale geraamde ontvangst verminderd met de bedragen die werden ingeschreven op basisallocaties 17.40.02.12.01, 13.56.43.63.07, 13.56.43.12.44 en 13.56.41.11.04.

Het op deze basisallocatie voorziene krediet zal worden aangewend voor het verlenen van een financiële tussenkomst aan de gemeenten die een volwaardige politiezorg verzekeren, en zulks op

— Rixensart - La Hulpe	1.500.000
— Grez - Doiceau -Jodoigne	2.000.000
— Ath - Lessines	1.500.000
— Pont à Celles - Fleurus	1.000.000
— Havelange - Hamois	1.000.000
— Pecq - Estaimpuis - Mouscron	2.000.000
— Lommel - Mol - Balen	1.500.000
— Zottegem - Herzele	1.000.000
— Buggenhout - Lebbeke	1.000.000
— Melle - Merelbeke - Oosterzele	1.000.000
— Turnhout - Kasterlee - Oud-Turnhout - Ravels	1.000.000
— Wervik - Wevelgem - Menen	2.000.000
— Brasschaat - Essen - Kalmthout - Wuustwezel	1.000.000
— Glabbeek - Bierbeek - Boutersem	1.000.000
— Lubbeek - Tielt - Wingene - Holsbeek - Tervuren - Huldenberg - Bertem - Oud-Heverlee	1.000.000

A partir de 1995 les interventions financières lors de conclusions d'accords de cooperation seront liquidées via le fonds global par l'office National de Sécurité Sociale et ne tomberont plus sous l'application de l'allocation de base 56.10.63.08.

Pour l'année budgétaire 1996 une somme de 135 millions sera nécessaire pour les gouverneurs de province afin de mener à bien la réalisation d'infrastructures policières supralocales.

Indépendamment du développement de nouvelles initiatives supralocales et/ou de l'adaptation et de l'amélioration d'initiatives prises par le passé (compte tenu du progrès de la technologie et des normes de sécurité plus rigoureuses) un certain nombre d'initiatives devront être poursuivies dans les années à venir puisqu'elles se situent dans un projet supralocal d'envergure dont l'achèvement a été nécessairement réparti sur plusieurs années budgétaires. L'achèvement du campus Rodenhuyze par la province de Flandre orientale en est un exemple.

Il y a également lieu de tenir compte de la scission depuis le 1er janvier 1995 de la province du Brabant et de la nécessité, pour les trois nouvelles entités, à savoir la province du Brabant flamand, la province du Brabant wallon et l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale de pouvoir développer dans les années budgétaires à venir de propres initiatives policières supralocales sur leur territoire.

A.B. : 13 56 10 6312 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 10 6312). — *Dépenses pour le soutien général aux communes où, à l'intervention de la police communale, est assuré un service de police complet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	161,0	162,4	355,5	400,0	410,0

Note explicative

7,5% des recettes provenant d'amendes et de condamnations dans des affaires de tous genres prévues au titre I, section I - Recettes fiscales, Chapitre II, article 38.02 du Budget des voies et moyens sont prévus pour assurer un service de police à part entière.

Le montant visé à cette allocation de base pour l'année budgétaire 1996 et les années budgétaires à venir, constitue le solde de la recette totale diminuée des montants inscrits aux allocations de base 17.40.02.12.01, 13.56.43.63.07, 13.56.43.12.44 et 13.56.41.11.04.

Le crédit prévu à cette allocation de base sera affecté à une intervention financière aux communes qui assurent un service de police à part entière et ceci, sur base d'un arrêté royal du 5 juillet

grond van het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid.

Binnen de perken van de beschikbare kredieten zal de Minister van Binnenlandse Zaken jaarlijks aan de gemeenten die een volwaardige politiezorg verzekeren een financiële tegemoetkoming toekennen die moet worden aangewend om de werking van hun politiekorps te ondersteunen.

Het aan de gemeenten voorbehouden bedrag wordt voor 1/4 onder hen geventileerd door deling van de som door het aantal gemeenten en voor de overige 3/4 volgens een verdelingscoëfficiënt die voor 50 % steunt op het bevolkingscijfer van de gemeente en voor 50 % op het cijfer van de personeelssterkte van de gemeentepolitie.

De aldus bekomen financiële hulp dient door de gemeenten aangewend te worden om de gewone uitgaven, die verband houden met de werking van het politiekorps, te bekostigen, met dien verstande dat deze sommen in geen geval kunnen gebruikt worden voor uitgaven die reeds voor een tegemoetkoming van de Staat in aanmerking komen, zoals uitrusting of personeel.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/2

Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De opdrachten van het Crisis- en Coördinatiecentrum van de Regering zijn vastgelegd in de koninklijke besluiten van 18 april 1988 en 11 mei 1990.

De taken van dit centrum impliceren dat er voortdurend geïnvesteerd wordt in nieuwste communicatie- en informaticatechnologie. Slechts op deze manier kan een centrum uitgebouwd worden dat op een efficiente wijze aan informatieverzameling inzake (potentiële) crisissituaties doet, en kan een adequate infrastructuur ter beschikking gesteld worden van de bevoegde overheden in geval van een crisis.

Het onmiddellijk kunnen inspelen op crisissituaties impliceert daarenboven de permanente aanwezigheid van personeel in het centrum en de bereikbaarheid van voldoende bekwame personen met thuispermanentie.

Tenslotte is een belangrijke doelstelling van dit centrum de bestaande rampenplannen voortdurend te evalueren en bij te dragen tot de actualisering hiervan.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	4	4	4	4
II+	-	.	-	-
II	5	5	5	5
III	-	.	-	-
IV	-	.	-	-
Totalen	9	9	9	9

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (21 11 03)	10,6	11,4	11,8
Niet-statut. personeel (21 11 04)	0,9	1,0	1,2
Totalen	11,5	12,4	13,0

1994 fixant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier d'une aide financière de l'état dans le domaine de la sécurité.

Dans les limites du crédit disponible le Ministre de l'Intérieur accordera annuellement aux communes qui assurent un service de police à part entière, une intervention financière qui sera destinée à soutenir le fonctionnement de leur corps de police.

Le montant réservé aux communes est ventilé à raison de 1/4 en divisant la somme par le nombre de communes et pour les 3/4 selon un coëfficient de répartition qui est basé pour 50 % sur le chiffre de la population de la commune et pour 50 % sur le chiffre de l'effectif de la police communale.

L'aide financière ainsi obtenue doit être utilisée par les communes afin de supporter les dépenses courantes, liées au fonctionnement du corps de police à condition que ces sommes ne puissent en aucun cas servir pour couvrir des dépenses qui entrent déjà en ligne de compte pour une intervention de l'Etat, telles que l'équipement ou le personnel.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/2

Centre gouvernemental de coordination et de crise.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Les missions du Centre de Crise et de Coordination du Gouvernement ont été fixées dans les arrêtés royaux du 18 avril 1988 et du 11 mai 1990.

Les missions du centre impliquent de s'investir sans cesse dans la technologie de communication et d'information la plus récente. Ce n'est que de cette façon qu'il peut être développé un centre qui recueille de manière efficace des informations relatives à des situations de crise (potentielles), et qu'une infrastructure adéquate peut être mise à disposition des autorités compétentes en cas de crise.

Le fait de pouvoir réagir immédiatement à des situations de crise implique en outre la présence permanente de personnel dans le centre et un nombre suffisant de personnes compétentes pouvant être jointes à leur domicile où ils assurent la permanence.

Enfin un objectif important de ce centre consiste à évaluer de façon permanente les plans d'urgence et à contribuer à leur actualisation.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	4	4	4	4
II+	-	.	-	-
II	5	5	5	5
III	-	.	-	-
IV	-	.	-	-
Totaux	9	9	9	9

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (21 11 03)	10,6	11,4	11,8
Personnel non-statut. (21 11 04)	0,9	1,0	1,2
Totaux	11,5	12,4	13,0

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	11.400.000	1.000.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen		
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	286.198	
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	233.724	20.000
7. Sociale abonnementen	100.000	200.000
8. Eindejaarstoelage	– 300.000	– 100.000
Totaal	11.719.922	1.120.000

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	11.400.000	1.000.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements		
4. Variations en fonction de l'ancienneté	286.198	
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	233.724	20.000
7. Abonnements sociaux	100.000	200.000
8. Prime fin année	– 300.000	– 100.000
Total	11.719.922	1.120.000

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,7	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.2	Aankopen	5,1	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8
1201.3	Energie	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	0,8	1,0	0,6	0,6	0,6	0,6
22 1201	Totalen	6,9	8,0	7,8	7,8	7,8	7,8
22 7401	Uitrusting	2,9	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Algemene totalen		9,8	11,5	11,3	11,3	11,3	11,3

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	0,7	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
1201.2	Achats	5,1	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8
1201.3	Energie	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
1201.4	Informatique	-	-	-	-	-	-
1201.5	Indemnités	0,8	1,0	0,6	0,6	0,6	0,6
22 1201	Totaux	6,9	8,0	7,8	7,8	7,8	7,8
22 7401	Equipement	2,9	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Totaux généraux		9,8	11,5	11,3	11,3	11,3	11,3

Verklarende nota

1201.1

Het C.G.C.C.R. moet zijn technologische uitrusting op een hoog niveau houden, om in staat te blijven zijn opdrachten te vervullen inzake verzameling, analyse en verspreiding van informatie en coördinatie van de acties die in crisistijd moeten worden ondernomen.

In dit domein dient verder een beroep te worden gedaan op expertise van hoog niveau.

1201.2

12 01 2a

Het crisiscentrum is een essentieel communicatiecentrum dat zowel nationaal als internationaal boodschappen verspreidt en ontvangt.

Dat is het geval zowel op het gebied van natuurrampen (overstromingen, aardbevingen ...) en technologische rampen (nucleaire of chemische ongevallen) als op het vlak van belangrijke verstoringen van de openbare orde (terrorisme, hooliganisme).

Het aantal telefoon-, telefax- en telexverbindingen stijgt, temeer daar de internationale rol van België steeds aan belang wint, wat een toename van opdrachten op het gebied van de openbare orde en de bescherming van personaliteiten meebrengt.

Het personeel van deze dienst staat in voor een 24-urenpermanentie die onder andere het gebruik inhoudt van mobiel en kostbaar communicatiemateriaal (G.S.M., mobilofoon, semadigit ...)

Zo vergt het permanent gebruik van talrijke computers, printers en kopieerapparaten het ter beschikking houden van diverse benodigdheden die inherent zijn aan het gebruik van die apparaten.

12 01 2b

De lokalen van het crisiscentrum zijn 24 uur op 24 bezet, zowel door de permanentieploeg van de A.R.P. als door die van de civiele bescherming. De verbruikskosten zijn dan ook aanzienlijk.

Note explicative

1201.1

Le C.G.C.C.R. doit maintenir son équipement technologique à un niveau élevé, en vue de rester à même de remplir ses missions de recueil, d'analyse, de diffusion d'information et de coordination des actions à entreprendre en temps de crise.

Il est indispensable de continuer à faire appel dans ce domaine à une expertise de haut niveau.

1201.2

12 01 2a

Le centre de crise est un centre de communication essentiel qui diffuse et reçoit des messages tant au plan national qu'international.

C'est le cas, tant dans le domaine des catastrophes naturelles (inondations, tremblements de terre ...) et technologiques (accidents nucléaires ou chimiques), que dans le domaine des troubles de l'ordre public d'envergure (terrorisme, hooliganisme).

Le nombre de communications par téléphone, téléfax et télex est en augmentation, d'autant plus que le rôle international de la Belgique ne cesse de gagner en importance, ce qui entraîne un surcroît de missions dans le domaine de l'ordre public, de la protection des personnalités.

Le personnel de ce service assure une permanence 24h sur 24 qui implique, entre autres, l'usage de matériel de communication mobile et coûteux (G.S.M., mobilophone, semadigit...)

De même l'usage de nombreux ordinateurs, imprimantes, copieurs de manière permanente nécessite la tenue à disposition de fournitures diverses inhérentes à l'usage de ces appareils.

12 01 2b

Les locaux du centre de crise sont occupés 24 h sur 24 tant par l'équipe de permanence de la P.G.R. que par celle de la protection civile.

Bovendien brengt het bestaan van ingewikkelde apparaten onderhoudskosten mee die des te hoger zijn daar het materieel permanent en intensief gebruikt wordt en aan grotere slijtage dan normaal onderhevig is.

1201.5

22 12 01.5

2.00	Kilometervergoedingen	200.000
3.00	Verblijfskosten	150.000
4.00	Zendingen naar het buitenland	250.000

— grotere internationale samenwerking inzake zware ongevallen (nucleair, chemisch, 'Seveso', ...) of openbare incidenten (hooliganisme, ...);

— frequente organisatie van internationale vergaderingen waarbij nationale verantwoordelijken worden bijeengebracht in geval van crisisbeheer;

— bilaterale vergaderingen met sommige buurlanden, voor een nauwere samenwerking en een betere uitwisseling van informatie.

7401

22 74 01

Het C.G.C.C.R. moet niet alleen in perfecte staat van werking blijven, maar ook voldoen aan permanente vereisten inzake modernisering; de uitrustingen moeten regelmatig geactualiseerd worden opdat het centrum in staat zou blijven voor ieder type van crisis zo snel mogelijk het meest geschikte antwoord te bieden, en opdat het in contact zou kunnen blijven met zijn voornaamste correspondenten, wier uitrustingen eveneens steeds gemoderniseerd worden.

Daarom is de systematische vervanging van verouderd materiaal een must. Bovendien moeten het perfectioneren en het bijhouden van het geïnformatiseerd geografisch systeem (gedigitaliseerde cartografie en databanken) voortgezet worden. De telefooncentrale moet gemoderniseerd worden gezien de evolutie, met name op het vlak van de mobiele telefonie en het doorschakelen van oproepen. Ten slotte dient de aankoop van bijkomende hulpsystemen bij de beslissing in crisistijd te worden overwogen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/3

Contract met de burger.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Nadat in het kader van het globaal plan de kredieten voor de veiligheidscontracten getransfereerd werden naar de begroting voor RSZ-APL, blijft binnen dit activiteitenprogramma nog slechts het krediet voor de financiering van informatica-campagnes met betrekking tot slachtofferbejegening over.

Binnen de huidige benadering van de politietaak wordt er een groot belang gehecht aan een correcte en deskundige opvang van de slachtoffers van misdrijven door de politiediensten. Dit principe werd overigens in de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt opgenomen.

Dit krediet wordt aangewend voor het ontwikkelen van hulpmiddelen en het opzetten van pilootprojecten om de Gemeentepolitie in deze taak te begeleiden.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

Les frais de consommation sont de ce fait considérables. De même, l'existence de nombreux appareils sophistiqués entraînent des frais de maintenance d'autant plus élevés que le matériel est utilisé en permanence et de manière intensive, et subit une usure supérieure à la normale.

1201.5

22 12 01.5

2.00	Indemnités kilométriques	200.000
3.00	Frais de séjour	150.000
4.00	Missions à l'étranger	250.000

— coopération internationale accrue en matière d'accident majeur (nucléaire, chimique - 'Seveso',...) ou d'ordre public (hooliganismes,...);

— organisation fréquente de réunions internationales rassemblant les responsables nationaux en cas de gestion de crise;

— réunions bilatérales avec certains pays voisins, pour une plus étroite collaboration et un meilleur échange d'information.

7401

22 74 01

Le C.G.C.C.R. doit rester non seulement en parfait état de fonctionnement, mais doit satisfaire à des exigences de modernisation permanentes; les équipements doivent être actualisés régulièrement afin que le centre reste à même d'apporter à chaque type de crise la réponse la plus adéquate dans le meilleur délai, et puisse rester en contact avec ses principaux correspondants, dont les équipements ne cessent également de se moderniser.

C'est pourquoi le remplacement systématique du matériel obsolète s'impose. Il conviendra en outre de poursuivre le perfectionnement et la tenue à jour du système géographique informatisé (cartographie digitalisée et banques de données). Le central téléphonique devra être modernisé compte tenu de l'évolution, notamment dans le domaine de la téléphonie mobile et des reroutages d'appels. Enfin, il convient d'envisager l'acquisition de systèmes complémentaires d'aide à la décision en temps de crise.

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/3

Contrat avec le citoyen.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Après avoir transféré dans le cadre du plan global les crédits pour les contrats de sécurité au budget pour l'ONSS-APL, il ne subsiste dans ce programme d'activités que le crédit pour le financement des campagnes d'information relatives au traitement des victimes.

Dans l'approche actuelle des tâches de la police il est attaché beaucoup d'importance à ce que les victimes de délits soient accueillies de façon correcte et compétente par les services de police. Ce principe a d'ailleurs été repris dans la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Ce crédit est affecté au développement de moyens d'aide et la mise sur pied de projets pilotes afin d'assister la police communale dans cette tâche.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (31 11 04)	0,3	—	—
Totalen	0,3	—	—

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
32 7401	Uitrusting ...	0,2	—	—	—	—	—
Algemene totalen		0,2	—	—	—	—	—

B.A. : 13 56 33 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 6308). — *Krediet voor de financiering van informatiecampagnes met betrekking tot slachtofferbejegening.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Het programma "slachtofferhulp" werd in 1994 en 1995 ten volle geconcretiseerd. (Verwezenlijking van informatiebrochures en handboeken en videodocumenten bestemd voor de opleiding van het politiepersoneel).

In het jaar 1996 zullen er een reeks activiteiten plaatsvinden tot evaluatie van de acties die door het departement van Binnenlandse zaken worden gevoerd op het vlak van de informatie aan het publiek en het politiepersoneel en van de opleiding.

Er is onder andere in de volgende activiteiten voorzien :

— opiniepeilingen bij politiemensen en analyse;

— opiniepeilingen bij de gemeentelijke overheden en analyse;

— verzamelen van informatie en advies bij de centra en bureaus voor slachtofferhulp en analyse;

— eventuele aanpassing, op basis van de voormelde analyses, van de voor het publiek bestemde brochures, de videodocumenten en de handboeken voor het politiepersoneel;

— bijwerking en verspreiding van de lijsten van nuttige instanties;

— informatiesessies ter attentie van de overheid.

B.A. : 13 56 33 1230 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 1230) *(pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	—	—	—	—	—

B.A. : 13 56 33 1244 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 1244). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het "Steunpunt politiëlestatistiek" (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	—	—	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non-statut. (31 11 04)	0,3	—	—
Totaux	0,3	—	—

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
32 7401	Equipement	0,2	—	—	—	—	—
Totaux généraux		0,2	—	—	—	—	—

A.B. : 13 56 33 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 6308). — *Crédit pour le financement de campagnes d'information sur l'assistance aux victimes.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Le programme "aide aux victimes" s'est concrétisé pleinement en 1994 et 1995. (réalisation de brochures d'information et de manuels et des documents video destinés à la formation des policiers).

L'année 1996 donnera lieu à une série d'activités d'évaluation des actions menées par le département de l'intérieur dans le domaine de l'information du public et des policiers et de la formation.

Les activités suivantes sont, entre autres, prévues :

— sondages auprès des policiers et analyse;

— sondages auprès des autorités communales et analyse;

— recueil d'informations et avis auprès des centres et bureaux d'aide aux victimes et analyse;

— adaptation éventuelle, sur base des analyses précitées, des brochures destinées au public, des documents vidéo et des manuels destinés aux policiers;

— mise à jour et diffusion des listes d'organismes utiles;

— sessions d'information à l'intention des autorités.

A.B. : 13 56 33 1230 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 1230) *(pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	—	—	—	—	—

A.B. : 13 56 33 1244 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 1244). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le "Point d'appui statistique de police" (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	—	—	—	—	—

B.A. : 13 56 33 0156 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 0156). — *Krediet voor financiële hulp voor initiatieven inzake criminaliteitspreventie (overgekomen van B.A. 56/13.01.56) (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	14,8	—	—	—	—	—

B.A. : 13 56 33 0157 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 0157). — *Krediet voor financiële hulp van de Staat aan de gemeenten voor de verwezenlijking van een programma betreffende de maatschappelijke problemen inzake veiligheid (pro memorie : vervangen door art. 843.4 van de uitgavenbegroting van de R.S.Z.P.P.O.) (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	458,2	—	—	—	—	—

B.A. : 13 56 33 4314 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 33 4314). — *Krediet voor de begeleiding van het vijfhoeks- en -diensten (pro memorie).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,3	—	—	—	—	—

ACTIVITEITENPROGRAMMA 56/4

Meerjarenplan van Justitie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De regering heeft zich tot doel gesteld de Gemeentelijke politiekorpsen uit te rusten met een vooruitstrevend en performant informatica-netwerk. Na de realisatie van dit politie-informatica-project (P.I.P.), zullen de korpsen beschikken over uniforme hard- en software zodat een betere communicatie van de gegevens, een snellere beschikbaarheid van operationele informatie en een effecienter administratief beheer mogelijk wordt.

Het meerjarenplan van Justitie maakt het mogelijk de ingebruikname van dit netwerk te versnellen door bijkomende kredieten te voorzien voor de uitbouw van een personeelsequipe, voor de werking van het project en voor investeringen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren : cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	—	.	6	15
II+	—	.	2	2
II	—	.	2	2
III	—	.	—	—
IV	—	.	—	—
Totalen	—	.	10	19

A.B. : 13 56 33 0156 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 0156). — *Crédit pour l'aide financière concernant des initiatives en matière de prévention de la criminalité (provenant de l'A.B. 56/13.01.56) (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	14,8	—	—	—	—	—

A.B. : 13 56 33 0157 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 0157). — *Crédit pour l'aide financière de l'Etat aux communes en vue de la réalisation d'un programme concernant des problèmes de société en matière de sécurité (pour mémoire : remplacée par l'art. 843.4 du budget des dépenses de l'O.N.S.S.A.P.L.) (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	458,2	—	—	—	—	—

A.B. : 13 56 33 4314 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 33 4314). — *Crédit pour l'accompagnement de la concertation pentagonale entre les divers pouvoirs et services de police (pour mémoire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,3	—	—	—	—	—

PROGRAMME D'ACTIVITES 56/4

Plan pluriannuel de la Justice.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le gouvernement s'est proposé d'équiper les corps de police communale avec un réseau informatique performant. Après la réalisation du réseau informatique (PIP), les corps disposeront d'un soft- et hardware uniforme permettant une meilleure communication des données, une disponibilité de l'information opérationnelle plus rapide et une gestion administrative plus efficace.

Le plan pluriannuel de la Justice permet d'accélérer la mise en oeuvre de ce réseau en prévoyant des crédits supplémentaires pour le renforcement de l'effectif, pour le fonctionnement du projet et pour les investissements.

Moyens mis en œuvre pour réaliser les objectifs poursuivis : cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	—	.	6	15
II+	—	.	2	2
II	—	.	2	2
III	—	.	—	—
IV	—	.	—	—
Totaux	—	.	10	19

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (41 11 04)	3,3	20,0	22,3
Totalen	3,3	20,0	22,3

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995		20.000.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen		2.730.819
4. Variaties als gevolg van anciënniteit		172.253
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %) ..		458.061
7. Eindejaarstoelage		– 1.100.000
Totaal		22.261.133

De Algemene Rijkspolitie beschikt over een machtiging om voor de implementatie van het Politie Informatica Project (PIP) onder het stelsel van de 'uitzonderlijke en tijdelijke' personeelsbehoeften volgend personeel te werven :

— 9 informatici;
— 3 programmeurs;
— 4 bestuurssecretarissen;
— 2 bestuursassistenten.

Van de Inspectie van Financiën werd daarenboven het akkoord bekomen om, mits compensatie van 1 informaticus en 1 bestuurssecretaris, een project-chef op het niveau van informaticus-directeur aan te werven.

In 1994 traden de programmeurs (3), de bestuurssecretarissen (3), de bestuursassistenten (2) en de project-chef in dienst. Wegens selectieproblemen waren begin 1995 slechts 2 van de voorziene informatici in dienst. Een hernieuwde en meer adequate selectieprocedure (opgezet in de maand maart 1995) moet ervoor zorgen dat in mei 1995 de overige betrekkingen worden ingevuld.

Het is noodzakelijk dat het personeel dat voor 1994 en 1995 vooropgesteld werd, de volgende jaren in dienst wordt gehouden. In de fase 1991-1994 werden de eerste politiekorpsen uitgerust met een PIP-configuratie. Ook in 1995 wordt het aantal aangesloten korpsen gevoelig uitgebreid en wordt een belangrijke vooruitgang geboekt bij de installatie van de toepassingen. In 1996 en de daaropvolgende jaren moet de activiteit worden verdergezet. De informatici en het administratief personeel worden met volgende noodzakelijke taken belast :

— coördinatie van de uitbreiding van het project;
— opstellen van technische en administratieve uitrustingsnormen en lanceren van de offerteaanvragen;
— ondersteuning bij de korpsen waar de toepassingen reeds zijn geïnstalleerd;
— evalueren en bijsturen van bestaande toepassingen;
— definiëren van nieuwe behoeften inzake soft- en hardware;
— verzorgen van de opleiding van het politiepersoneel;
— informatieverstrekking.

Het voor 1995 voorziene personeel moet daarom ook het volgende jaar behouden blijven. Het invullen van de voorziene betrekkingen zorgt er overigens voor dat er minder een beroep moet worden gedaan op de diensten van werknemers van externe firma's wat vanzelfsprekend een belangrijke kostenbesparing is.

Er mag van uitgegaan worden dat de voorziene formatie in 1996 volledig zal zijn. Indien men geen rekening houdt met de indexatie van de barema's of met de hogere ancienniteit van de personen die in dienst zijn, bedraagt de loonkost aan de huidige parameters 23 453 000 fr. Het behoud van een bedrag van 25 000 000 fr., dat voor de begrotingscontrole reeds initieel voorzien was voor 1995, is dus noodzakelijk om in 1996 alle personeelskosten te kunnen honoreren.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non-statut. (41 11 04)	3,3	20,0	22,3
Totaux	3,3	20,0	22,3

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995		20.000.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements		2.730.819
4. Variations en fonction de l'ancienneté		172.253
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %) ..		458.061
7. Prime fin année		– 1.100.000
Total		22.261.133

La Police Générale du Royaume dispose d'une autorisation de recruter , en vue de l'extension du Projet Informatisation Police (PIP), le personnel suivant sous le régime des besoins en personnel 'temporaires et exceptionnels' :

— 9 informaticiens;
— 3 programmeurs;
— 4 secrétaires d'administration;
— 2 assistants administratifs...

L'inspection des Finances a en outre donné son accord de recruter, moyennant une compensation d'1 informaticien et d'1 secrétaire d'administration, un chef de projet au niveau d'informaticien directeur.

En 1994 les programmeurs (3), les secrétaires d'administration (3), les assistants administratifs (2) et le chef de projet sont entrés en service. A cause de problèmes de sélection, seuls 2 des informaticiens prévus étaient en service début 1995. Une nouvelle procédure de sélection plus adéquate (démarrée en mars 1995) doit permettre de pourvoir les emplois vacants en mai 1995.

Il est indispensable de maintenir en service le personnel prévu pour 1994 et 1995. Dans la phase 1991-1994 les premiers corps de police ont été équipés d'une configuration PIP. En 1995 le nombre de corps connecté est également sensiblement élargi et un progrès remarquable est noté lors de l'installation des applications. En 1996 et pour les années suivantes l'activité doit se poursuivre. Les informaticiens et le personnel administratif sont chargés des tâches nécessaires suivantes :

— coordination de l'extension du projet;
— établir des normes d'équipement techniques et administratives et lancer les appels d'offres;
— support des corps où les applications ont déjà été installées;
— évaluation et mises à jour d'applications existantes;
— définition de nouveaux besoins en matière de logiciel et de hardware;
— assurer la formation du personnel de police;
— fournir des informations.

Le personnel prévu pour 1995 doit donc être maintenu l'année prochaine. En pourvoyant aux emplois prévus, on fait moins appel aux services de personnel de firmes externes ce qui constitue naturellement une économie importante.

Il peut être envisagé que le cadre prévu sera complet en 1996. S'il n'est pas tenu compte de l'indexation des barèmes ou de l'ancienneté supérieure des personnes en service, le coût salarial aux paramètres actuels s'élève à 23.453.000 fr. Il y a lieu de maintenir pour 1996 le montant de 25.000.000 fr qui était originalement prévu pour le contrôle budgétaire de 1995, afin de pouvoir couvrir tous les frais en matière de personnel.

B.A. : 13 56 43 1244 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 43 1244). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot het geïntegreerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politiediensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,1	81,8	106,5	107,0	107,5	108,0

Verklarende nota

Het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Algemene Directie van de Algemene Rijkspolitie wenst voor de PIP-korpsen de volgende diensten te voorzien :

1. De support aan de PIP-korpsen door de PIP-equipe.

Deze support omvat :

— Remote support aan de PIP beheerders via het DCS-netwerk voor :

- problemen met de LAN of WAN;
- problemen met de systeemsoftware;
- technische problemen met de politietoepassingen;

— Het basisonderhoud van de HP9000 server, de LAN en WAN componenten zoals die door de ARP geleverd werden.

Hiervoor doet de PIP-equipe een beroep op onderhouds- en support-overeenkomsten met de leveranciers van de hardware en de systeemsoftware.

De support wordt geboden tijdens normale werkdagen (5) en tijdens de normale kantooruren (8).

2. De levering van nieuwe releases van de politietoepassingen met optimalisaties en/of nieuwe functies.

De korpsen dienen zich te engageren de nodige budgetten te voorzien voor :

— de hard- en software voor bijkomende PC's;
— printers;
— uitbreiding van de capaciteit van de server;
— extra RAM;
— extra disk capaciteit;
— onderhoudscontract voor PC's;
— indien gewenst: uitbreiding van de basisonderhoudscontracten voor server en netwerk tot bv. 24/24 uur;
— Belgacom-kosten (vanaf 1996).

Het Ministerie van Binnenlandse Zaken levert dus enkel het basisonderhoud.

Voor deze werking en diensten is voor 1996 een werkingskrediet van 106 miljoen frank nodig.

Dit krediet zal gebruikt worden voor :

— Onderhoud hardware servers;
— Onderhoud LAN en WAN;
— Installatie Belgacom lijnen van nieuw te installeren korpsen;
— Software support en onderhoud van de PIP-ploeg;
— Onderhoud PIP-toepassingen;
— Technische en functionele bijstand.

Voor 1994 werd een werkingskrediet toegekend van 65 miljoen frank, voor 1995 van 81,8 miljoen frank. De verhoging van het krediet heeft te maken met het feit dat de kost van het hardware onderhoud zal toenemen aangezien in 1996 130 servers zullen geïnstalleerd zijn en effectief zullen gebruikt worden.

B.A. : 13 56 43 6307 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 56 43 6307). — *Ontwikkeling, realisatie en integratie van een nationaalgecoördineerd radio-, informatica- en datatransmissiesysteem ten behoeve van de politieoverheden en -diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	68,7	80,0	20,0	—	—	—
c	76,9	80,0	—	—	—	—

Verklarende nota

Voor 1996 zijn er geen vastleggingskredieten meer voorzien. Nochtans moet er nog een ordonnanceringskrediet worden voorzien ten bedrage van 20 miljoen voor het honoreren van verbintenissen aangegaan in 1995 of vroeger en die niet voor 1/1/96 kunnen worden gefactureerd.

A.B. : 13 56 43 1244 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 43 1244). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le système intégré de radio, d'informatique et de transmission de données au profit des services de police.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,1	81,8	106,5	107,0	107,5	108,0

Note explicative

Le Ministère de l'Intérieur, Police Générale du Royaume souhaite prévoir pour les corps PIP les services suivants :

1. Le support par l'équipe PIP aux corps PIP.

Ce support comporte :

— remote support aux gestionnaires PIP via le réseau DCS pour :

- des problèmes avec le LAN ou le WAN;
- des problèmes avec le logiciel de système;
- des problèmes techniques avec les applications policières;

— L'entretien de base du serveur HP9000, les composantes LAN et WAN telles qu'elles ont été livrées par la PGR.

Pour ce faire, l'équipe PIP fait appel à des conventions d'entretien et de support avec les fournisseurs de hardware et de logiciel de système.

Le support est offert pendant les jours ouvrables normaux (5) et pendant les heures de travail normales (8).

2. La livraison de nouvelles versions des applications policières avec optimalisations et/ou de nouvelles fonctions.

Les corps doivent s'engager à prévoir les budgets nécessaires pour:

— le hardware et le logiciel pour les PC supplémentaires;
— les imprimantes;
— l'extension de la capacité du serveur;
— RAM supplémentaire;
— capacité disque supplémentaire;
— contrat d'entretien pour PC;
— si nécessaire: extension des contrat d'entretien de base pour serveur et réseau jusqu'à par ex. 24/24heures;
— frais Belgacom (à partir de 1996).

Le Ministère de l'Intérieur fournit donc uniquement l'entretien de base.

En vue de ce fonctionnement et de ces services un crédit de fonctionnement de 106 millions de francs est nécessaire pour 1996.

Ce crédit sera utilisé pour :

— Entretien serveurs hardware;
— Entretien LAN et WAN;
— Installation lignes Belgacom de nouveaux corps à installer;
— Support logiciel et entretien de l'équipe PIP;
— Entretien applications PIP;
— Assistance technique et fonctionnelle.

Pour 1994 il a été accordé un crédit de fonctionnement de 65 millions, pour 1995 81,8 millions. L'augmentation du crédit est dû à l'augmentation du coût de l'entretien hardware en raison du fait qu'en 1996, 130 serveurs seront installés et utilisés.

A.B. : 13 56 43 6307 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 56 43 6307). — *Développement, réalisation et intégration d'un système national coordonné en matière de radio, d'infor-matique et de transmission de données au profit des autorités et services de police.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	68,7	80,0	20,0	—	—	—
c	76,9	80,0	—	—	—	—

Note explicative

Aucun crédit d'engagement n'est prévu pour 1996. Cependant il y a lieu de prévoir un crédit d'ordonnancement de 20 millions en vue du paiement des engagements conclus en 1995 ou avant et qui ne peuvent être facturés avant le 1/1/96.

ORGANISATIEAFDELING 57. —
BESTUURSDIRECTIE VAN DE DIENSTEN VAN DE VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht is een adviesorgaan dat door de wetgever werd opgericht om te waken over de toepassing van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Zij brengt advies uit op vraag der ministers en doet uitspraak over klachten ingediend door particulieren. Ze is samengesteld uit een voorzitter, aangesteld door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, en uit elf leden die door de Koning worden benoemd voor een periode van vier jaar en worden gekozen uit kandidaten voorgedragen door de Franse, Vlaamse en Duitse Gemeenschapsraden.

De V.C.T. is ook bevoegd om onderzoek in te stellen naar alle overtredingen van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, in de overheidsdiensten van het Rijk, de Gemeenschappen en de Gewesten, de provincies, de gemeenten, en alle daarmee gelijkgestelde instellingen.

De V.C.T. houdt toezicht op de taalexamens.

Krachtens artikel 60, § 4, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken wordt de V.C.T. bijgestaan door Rijkspersoneel dat door de Regering te harer beschikking wordt gesteld.

Ieder jaar brengt zij de Regering verslag uit over haar werkzaamheden.

Zij kan worden geacht een helpster te zijn van de wetgevende macht, die, bij de uitoefening van haar opdracht, geheel onafhankelijk handelt ten aanzien van de uitvoerende macht.

De bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiing van de federale staatsstructuur belast de V.C.T. met nieuwe bevoegdheden. Met het oog op haar nieuwe opdrachten, wordt de macht van de V.C.T. tevens versterkt.

Zij kan zich inderdaad in de plaats stellen van de administratieve overheid die in gebreke blijft, om maatregelen te nemen teneinde de naleving van de taalwetten te verzekeren en, desgevallend, de kosten die zij oploopt op de betrokken overheid te verhalen (artikelen 61, § 7, laatste lid, en 61, § 8, laatste lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken).

Die nieuwe bepalingen zijn van kracht sinds 1/1/1995. Voor de V.C.T. zal een nieuw beleid uitgestippeld worden dat meer uitgaven zal vergen (een groter aantal vergaderingen, werkingskosten, meer zendingen ter plaatse, meer verplaatsingen).

Bovendien worden als gevolg van de radioscopie de personeelsformaties herzien. Deze herziening heeft een nazicht van alle taalkaders tot gevolg, wat voor de V.C.T. een aanzienlijk werk met zich meebrengt.

Met het oog op het vervullen van die opdrachten beschikt de organieke afdeling 57 over kredieten voor de uitgaven en de werking van de V.C.T.

— De uitbetaling van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de leden van de V.C.T. De bijkomende opdrachten van de V.C.T. (door de Radioscopie en de St.-Michielsakkoorden) hebben een vermeerdering van het aantal zittingen van de V.C.T. tot gevolg gehad. Het toegelaten plafond van de presentiegelden werd verhoogd door het koninklijk besluit van 16.2.1995.

— Vaste kosten voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten (onderhoud van de gebouwen, van machines, telefoon, kantoorbenodigdheden, briefwisseling, publikaties, brandverzekering...).

— Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (kantoormeubelen, schrijfmachines, computers, kopieermachines...).

DIVISION ORGANIQUE 57. —
DIRECTION D'ADMINISTRATION DES SERVICES DE LA COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

La Commission permanente de Contrôle linguistique est un organisme consultatif créé par le législateur dans le but de veiller à l'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966.

Elle émet des avis sur demande des Ministres et statue sur les plaintes introduites par les particuliers. Elle se compose d'un Président désigné par la Chambre des Représentants et de onze membres nommés par le Roi pour une période de quatre ans et choisis parmi les candidats présentés par les Conseils communautaires français, flamand et allemand.

La C.P.C.L. est également habilitée à effectuer des enquêtes concernant toutes violations des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative dans les services publics du Royaume, des Communautés et des Régions, des provinces, des communes, et dans tous les organismes assimilés.

La C.P.C.L. exerce son contrôle sur les examens linguistiques.

En vertu de l'article 60, § 4, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, la C.P.C.L. est assistée par des agents de l'Etat, mis à sa disposition par le Gouvernement.

Elle fait chaque année au Gouvernement un rapport détaillé sur son activité.

Elle peut être considérée comme un auxiliaire du pouvoir législatif qui, dans l'exercice de sa mission, agit en toute indépendance vis-à-vis du pouvoir exécutif.

La loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, attribue des tâches nouvelles à la C.P.C.L. qui voit en outre ses pouvoirs renforcés pour ses nouvelles missions.

Elle peut en effet prendre en lieu et place de l'autorité défaillante toutes les mesures nécessaires afin d'assurer le respect des lois linguistiques et récupérer le cas échéant les frais des mesures qu'elle a prises auprès des autorités concernées (articles 61, § 7 dernier alinéa, et 61, § 8, dernier alinéa, des lois linguistiques coordonnées en matière administrative).

Ces nouvelles dispositions sont d'application depuis le 01/01/1995. Une nouvelle politique au niveau de la C.P.C.L. sera définie qui impliquera des dépenses nouvelles (nombre de réunions plus important, frais de fonctionnement, plus de missions sur place, plus de déplacements).

En outre à la suite de la radioscopie, les cadres organiques sont révisés. Cette réforme entraînera par voie de conséquence la révision de tous les cadres linguistiques ce qui représente pour la C.P.C.L. un travail considérable.

Afin d'effectuer ses missions, la division organique 57 dispose de crédits pour les dépenses de fonctionnement de la C.P.C.L.

— Paiement des jetons de présence, frais de parcours et de séjours des membres de la C.P.C.L. Les tâches supplémentaires de la C.P.C.L. (Radioscopie et accords de la Saint-Michel) ont entraîné une augmentation du nombre de séance de la C.P.C.L. Les plafonds pour les jetons de présence ont été relevés par l'arrêté royal du 16.2.1995.

— Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (entretien des locaux, des machines, téléphones, fournitures de bureaux, correspondance..., publication, prime d'assurance incendie...).

— Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, mobilier, machines à écrire, computers, photocopieuses...).

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 57/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	10	.	9	10
II+	2	.	2	2
II	4	.	2	5
III	5	.	5	5
IV	2	.	8	8
Totalen	23	.	29	30

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	37,1	39,7	40,0
Niet-statut. personeel (01 11 04)	1,4	3,6	4,4
Totalen	38,5	43,3	44,4

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	39.700.000	3.600.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen		643.980
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	238.869	30.792
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	798.777	85.495
7. Sociale abonnementen	400.000	100.000
8. Eindejaarstoelage	- 1.200.000	- 100.000
Totaal	39.937.646	4.360.267

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,7	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
1201.2	Aankopen	3,0	3,3	2,8	2,8	2,8	2,8
1201.3	Energie	1,7	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1
1201.4	Informatica	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	0,4	0,7	0,1	0,1	0,1	0,1
02 1201	Totalen	5,8	7,3	6,3	6,3	6,3	6,3
02 1207	Inrichting	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Uitrusting	0,5	0,7	0,4	0,4	0,4	0,4
Algemene totalen		6,3	8,2	6,9	6,9	6,9	6,9

Verklarende nota

Voor artikel 74.01

Er wordt een bedrag van 400.000 frank voorgesteld, zegge 300.000 frank minder dan in 1995.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 57 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 57 03 1220). — *Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis*

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 57/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	10	.	9	10
II+	2	.	2	2
II	4	.	2	5
III	5	.	5	5
IV	2	.	8	8
Totaux	23	.	29	30

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	37,1	39,7	40,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	1,4	3,6	4,4
Totaux	38,5	43,3	44,4

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	39.700.000	3.600.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements		643.980
4. Variations en fonction de l'ancienneté	238.869	30.792
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	798.777	85.495
7. Abonnements sociaux	400.000	100.000
8. Prime fin année	- 1.200.000	- 100.000
Total	39.937.646	4.360.267

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	0,7	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
1201.2	Achats	3,0	3,3	2,8	2,8	2,8	2,8
1201.3	Energie	1,7	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités	0,4	0,7	0,1	0,1	0,1	0,1
02 1201	Totaux	5,8	7,3	6,3	6,3	6,3	6,3
02 1207	Installation	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
02 7401	Equipement	0,5	0,7	0,4	0,4	0,4	0,4
Totaux généraux		6,3	8,2	6,9	6,9	6,9	6,9

Note explicative

En ce qui concerne l'article 74.01

Il est proposé un montant de 400.000frs soit 300.000 frs de moins qu'en 1995.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 57 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 57 03 1220). — *Dépenses de toute nature découlant des mesures prises par la Commission permanente de contrôle lin-*

van het artikel 61 van de wet van 16 juli 1993, & 7 en 8, laatste alinea, bij de overheden die in gebreke blijven.

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Voor de provisie van 500.000 frank inzake uitgaven (gecompenseerd door een overeenstemmend bedrag inzake ontvangsten) (St.-Michielsakkoorden). Er wordt een status quo voorgesteld voor de artikelen 57.03.12.20 en 12.05 (Middelen - verwachte ontvangsten).

*
* *

Voor de begroting 1996 werd een ernstige inspanning geleverd. Niettemin kan moeilijk worden vooruitgelopen op de acties die de V.C.T. in 1996 zal ondernemen; de V.C.T. wordt in de loop van de tweede semester van 1995 namelijk helemaal vernieuwd (eventuele vermeerdering van de controles, verzoekschriften of dwangmaatregelen inzake bescherming van de minderheden).

Mocht de V.C.T. in 1996 een ander beleid gaan voeren (met bijkomende nieuwe budgettaire lasten), dan zou de toestand bij de begrotingscontrole van 1996 of via bijkomende kredieten moeten worden herzien.

Artikel 60, § 5, van de gecoördineerde taalwetten bepaalt immers : "De kredieten die voor de werking van de Commissie vereist zijn, worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken".

ORGANISATIEAFDELING 58. —
PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van de provinciale gouvernementen stemmen overeen met de bevoegdheden en taken die in de provinciewet, de gemeentewet en andere wetten en besluiten, zijn toevertrouwd aan de provinciegouverneurs en de arrondissementscommissarissen, in hun hoedanigheid van commissaris van de Regering.

Belangrijke bevoegdheidsdomeinen zijn o.m. :

TENUITVOERLEGGING VAN DE WETTEN EN VAN DE BESLUITEN VAN ALGEMEEN BESTUUR; ADMINISTRATIEF TOEZICHT

VEILIGHEID EN OPENBARE ORDE
Rampenplannen.
Coördinatie en preventie inzake politie en veiligheid.

Organisatie, beheer en werking politiekorpsen.
Opleiding politie.
Landelijke politiekorpsen, veldwachters, brigadecommissarissen.
Erkenningen jachtwachters.

BRANDWEER
Organisatie en werking brandweerdiensten.
Gemeentelijke bijdragen.

DOSSIERS RAMPENSCHADE

GEWESTELIJKE ONTVANGERS
Beheer, Omslag wedde en werkingskosten, examens.

guistique, sur base de l'article 61 de la loi du 16 juillet 1993, & 7 et 8, dernier alinéa, à l'encontre des autorités défaillantes.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

En ce qui concerne la provision de 500.000frs en dépenses (compensée par un article correspondant en recette) - (Accords de la Saint-Michel). Il est proposé un statu quo pour les articles 57.03.12.20 et 12.05 (Voies et Moyens - recettes prévues).

*
* *

Un effort appréciable a été réalisé pour le budget 1996. Il est à signaler toutefois qu'il est difficile de préjuger de l'action qui sera menée en 1996 par la C.P.C.L.; celle-ci étant en effet entièrement renouvelée dans le deuxième semestre 1995 (augmentation éventuelle des contrôles, des recours ou mesures coercitives dans le domaine de la protection des minorités).

Si une autre politique devait être menée par la C.P.C.L. en 1996 (impliquant de nouvelles charges budgétaires) il y aurait lieu de reconsidérer la situation au contrôle budgétaire de 1996 ou par la voie de crédits supplémentaires.

En effet, l'article 60, § 5, des lois linguistiques coordonnées stipule que «Les crédits nécessaires au fonctionnement de la Commission sont inscrits au budget du Ministre de l'Intérieur».

DIVISION ORGANIQUE 58. —
GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions des gouvernements provinciaux correspondent aux attributions et tâches qui ont été confiées, en vertu de la loi provinciale, de la loi communale et d'autres lois et arrêtés, aux gouverneurs de province et aux commissaires d'arrondissement en leur qualité de commissaire du gouvernement.

Des domaines de compétence importants sont en autre :

EXECUTION DES LOIS ET DES ARRÊTES D'ADMINISTRATION GENERALE; CONTROLE ADMINISTRATIF

SECURITE ET ORDRE PUBLIC
Plans de secours.
Coordination et préventions au sujet de la police et de la sécurité.
Organisation, gestion et fonctionnement des corps de police.
Formation de la police.
Police rurale, gardes-champêtres, commissaires de brigade.

Reconnaissance de gardes-chasse.

SERVICE INCENDIE
Organisation et fonctionnement des services d'incendie.
Contribution communale.

DOSSIERS DE CALAMITE

RECEVEURS REGIONAUX
Gestion, répartition des traitements et des frais de fonctionnement; examens.

WAPENS EN MUNITIES
Wapenleveringen, vergunningen wapenwet, wapenregister.

MILITIE EN GEWETENSBEZWAARDEN
Militieraad.
Herkeuringsraad.
Militievergoedingen (beroepen).
Militiedossiers en gewetensbezwaarden (slechts enkele laattijdige gevallen zullen nog worden behandeld, gezien het wegvallen van de dienstplicht).

VERKIEZINGEN
Organisatie diverse verkiezingen.
Kiesgeschillen.

BEVOLKING
Burgerlijke stand, Rijksregister, paspoorten, visa, verblijfsvergunningen, internationale rijbewijzen.

DE ARRONDISSEMENTSCOMMISSARIS die bevoegd is voor het Duitse taalgebied is tevens belast met de OFFICIËLE VERTALING IN HET DUITS van de wetten, decreten, ordonnanties besluiten en verordeningen.

De COMMISSIE VOOR DE DUITSE RECHTSTERMINOLOGIE heeft tot taak de Duitse rechtsterminologie van het in België geldend recht vast te stellen (art. 66 en 67 van de wet van 31 december 1983).

DOELSTELLING
Ten einde toe te laten deze nationale taken te vervullen werd er voor de gezamenlijke provinciale gouvernementen een organieke afdeling opgericht die enkel een bestaansmiddelenprogramma 58/0 omvat dat de noodzakelijke kredieten groepeert voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 58/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	78	.	68	68
II+	18	.	10	10
II	77	.	87	97
III	60	.	68	72
IV	24	.	58	58
Totalen	257	.	291	305

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	301,0 (0,1)	341,1	357,8
Niet-statut. personeel (01 11 04)	65,4	112,1	121,4
Totalen	366,4 (0,1)	453,2	479,2

ARMES ET MUNITION
Livraison d'armes, autorisation de port d'armes, registre d'armes.

MILICE ET OBJECTEURS DE CONSCIENCE
Conseil de Milice.
Conseil de révision.
Indemnités de milice (recours).
Dossiers de milice et dossiers d'objecteurs de conscience (seuls quelques cas en retard seront encore traités vu la disparition de l'obligation de service militaire.

ELECTIONS
Organisation de diverses élections.
Contentieux électoraux.

POPULATION
Etat civil, Registre national, passeports, visa, permis de séjour, permis de conduire internationaux.

LE COMMISSAIRE D'ARRONDISSEMENT compétent pour la région de langue allemande est également chargé de la TRADUCTION OFFICIELLE EN LANGUE ALLEMANDE des lois, decrets, ordonnances, arrêtés et réglements.

LA COMMISSION POUR LA TERMINOLOGIE JURIDIQUE ALLEMANDE a pour mission de fixer la terminologie allemande de droit en vigueur en Belgique (art. 66 et 67 de la loi du 31 décembre 1983).

OBJECTIFS
Afin de pouvoir effectuer ces missions nationales il a été créé une division organique pour tous les gouvernements provinciaux portant un seul programme de subsistance 58/0 qui regroupe tous les crédits nécessaires pour les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 58/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	78	.	68	68
II+	18	.	10	10
II	77	.	87	97
III	60	.	68	72
IV	24	.	58	58
Totaux	257	.	291	305

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	301,0 (0,1)	341,1	357,8
Personnel non-statut. (01 11 04)	65,4	112,1	121,4
Totaux	366,4 (0,1)	453,2	479,2

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	341.100.000	112.100.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	- 10.161.962	
3. Wervingen	22.358.266	7.491.017
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	6.331.483	1.604.575
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	7.192.556	2.423.912
7. Sociale abonnementen	900.000	900.000
8. Eindejaarstoelage	- 10.000 000	- 3.200.000
Totaal	357.720.343	121.319.504

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	1,0	1,0	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.2	Aankopen	34,5	48,5	48,8	48,8	48,8	48,8
1201.3	Energie	11,1	13,1	13,9	13,9	13,9	13,9
1201.4	Informatica	3,0	4,6	4,4	4,4	4,4	4,4
1201.5	Vergoedingen	8,3	9,5	8,9	8,9	8,9	8,9
02 1201	Totalen	57,9	76,7	76,4	76,4	76,4	76,4
02 1207	Inrichting	0,9	3,1	4,4	4,4	4,4	4,4
02 7401	Uitrusting	6,9	12,7	13,1	13,1	13,1	13,1
Algemeen totaal		65,7	92,5	93,9	93,9	93,9	93,9

Verklarende nota

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A[3] : 13 58 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 58 03 1220). — *Allerhande werkingskosten voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Verklarende nota

Zoals voor 1995 wordt een bedrag van 2 miljoen frank voorgesteld dat moet dienen om enerzijds de kosten te dekken van het onderhoudscontract van het informaticasysteem alsmede de kosten voor de aangang zijnde versterking van de informaticainstallatie (software halfautomatische vertaling en andere), en anderzijds de kosten te dragen van de werkingsuitgaven van de dienst (onderhoud fotocopiemachienen, bureaumateriaal, Fax, Modem en DCS).

ORGANISATIEAFDELING 59. —
RAAD VAN STATE

TOEGEWEZEN TAKEN

De taken van de Raad van State zijn omschreven in de Grondwet, artikel 160, in de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, nl. de artikelen 2 tot 10 (bevoegdheden inzake adviezen), 11 tot 18 (bevoegdheden inzake arresten), 36 (dwangsom), 75 tot 77 (Auditoraat en Coördinatiebureau) en artikel 85

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	341.100.000	112.100.000
2. Départs 1995/1996	- 10.161.962	
3. Recrutements	22.358.266	7.491.017
4. Variations en fonction de l'ancienneté	6.331.483	1.604.575
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	7.192.556	2.423.912
7. Abonnements sociaux	900.000	900.000
8. Prime fin année	- 10.000 000	- 3.200.000
Total	357.720.343	121.319.504

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	1,0	1,0	0,4	0,4	0,4	0,4
1201.2	Achats	34,5	48,5	48,8	48,8	48,8	48,8
1201.3	Energie	11,1	13,1	13,9	13,9	13,9	13,9
1201.4	Informatique	3,0	4,6	4,4	4,4	4,4	4,4
1201.5	Indemnités	8,3	9,5	8,9	8,9	8,9	8,9
02 1201	Totaux	57,9	76,7	76,4	76,4	76,4	76,4
02 1207	Installation	0,9	3,1	4,4	4,4	4,4	4,4
02 7401	Equipement	6,9	12,7	13,1	13,1	13,1	13,1
Totaux généraux		65,7	92,5	93,9	93,9	93,9	93,9

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 58 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 58 03 1220). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la région de langue allemande chargé de la traduction officielle en langue allemande.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0

Note explicative

Comme pour 1995, un montant de 2 millions est proposé qui servira à couvrir d'une part les frais du contrat de maintenance du système informatique et les coûts pour le renforcement en cours de l'installation informatique (software traduction semi-automatique et autres) ainsi que, d'autre part, les dépenses courantes de fonctionnement du service (entretien photocopieuse et pointeuse, petit matériel) de bureau, fournitures OCF, Fax, Modem et DCS.

DIVISION ORGANIQUE 59. —
CONSEIL D'ETAT

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions du Conseil d'Etat sont décrites dans la Constitution, art. 160, dans les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment les articles 2 à 10 (compétences d'avis), 11 à 18 (compétences d'arrêts), 36 (l'astreinte), 75 à 77 (Auditorat et Bureau de coordination) et art. 85 (Assemblée géné-

(Algemene Vergadering van de afdeling wetgeving), artikel 85 bis (verenigde kamers van de afdeling wetgeving), en 91 tot 98 (Algemene Vergadering van de afdeling administratie) en in verschillende bijzondere wetten betreffende welomschreven administratieve taken (mijnzaken, beroepsverenigingen, enz.).

TOELICHTING

Het programma voorziet in de kredieten voor de uitgaven voor de personeelsformatie, waarvan de uitbreiding is toegestaan door de Ministerraad op 22, 23 en 24 juli 1994 en voor de kosten van werking van de Raad van State, voor het drukken en bekendmaken van de arresten van de Raad van State, alsmede voor de toelagen en vergoedingen voor de leden van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaal en bestuurstaal in België en voor de werking van deze commissie.

Er bestaat eveneens een variabel krediet voor de uitgaven tot modernisering van de administratieve rechtspraak, gefinancierd door ontvangsten bestemd voor de Rijksmiddelenbegroting ten voordele van het fonds dat de opbrengsten der dwangsommen beheert.

Onder post 13.59.03.12.22 — "Andere bestaansuitgave" wordt een afzonderlijk krediet uitgetrokken voor de kosten van de organisatie van een colloquium dat de Raden van State en de hoogste administratieve rechtscolleges van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen zullen houden te Brussel op 22, 23 en 24 april 1996.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 59/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysieke eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	132	.	137	154
II+	9	.	9	9
II	29	.	44	44
III	45	.	81	81
IV	22	.	38	42
Totalen	237	.	309	334

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	412,8	441,0	506,3
Niet-statut. personeel(01 11 04)	63,1	80,1	82,1
Totalen	475,9	521,1	588,4

Verklarende aantekening

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	441.000.000	80.100.000
2. Afvloeiingen 1995/1996	- 8.945.387	
3. Wervingen	65.086.516	463.353
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	9.092.638	1.330.598
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	10.124.675	1.637.879
7. Sociale abonnementen	1.700.000	1.000.000
8. Eindejaarstoelage	– 11.800.000	– 2.500.000
Totaal	506.258.442	82.031.830

rale de la section de législation), art. 85bis (chambres réunies de la section de législation), et 91 à 98 (Assemblée générale de la section d'administration) et dans plusieurs lois particulières relatives à des missions administratives limitées (affaires minières, unions professionnelles, etc.)

COMMENTAIRE

Le programme prévoit les crédits pour les dépenses de personnel dont l'extension a été acceptée par le Conseil des ministres les 22, 23 et 24 juillet 1994 et les frais de fonctionnement du Conseil d'Etat, pour l'impression et la publication des arrêts du Conseil d'Etat, ainsi que pour les allocations et indemnités aux membres de la Commission centrale de la langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique et pour le fonctionnement de cette commission.

Il existe aussi un crédit variable pour des dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative, financé par une recette affectée au Budget des voies et moyens au profit du fonds pour la gestion des astreintes.

Un crédit distinct libellé sous l'article 13.59.03.12.22 — "Autre dépense de subsistance" est prévu pour les frais d'organisation d'un colloque réunissant les Conseils d'Etat et les Juridictions administratives suprêmes des Etats membres de la Communauté européenne, à Bruxelles, les 22, 23 et 24 avril 1996.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 59/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	132	.	137	154
II+	9	.	9	9
II	29	.	44	44
III	45	.	81	81
IV	22	.	38	42
Totaux	237	.	309	334

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	412,8	441,0	506,3
Personnel non-statut. (01 11 04)	63,1	80,1	82,1
Totaux	475,9	521,1	588,4

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	441.000.000	80.100.000
2. Départs 1995/1996	- 8.945.387	
3. Recrutements	65.086.516	463.353
4. Variations en fonction de l'ancienneté	9.092.638	1.330.598
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1,02 %)	10.124.675	1.637.879
7. Abonnements sociaux	1.700.000	1.000.000
8. Prime fin année	– 11.800.000	– 2.500.000
Total	506.258.442	82.031.830

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	
1201.2	Aankopen	30,5	34,7	36,4	36,4	36,4	36,4
1201.3	Energie	4,0	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
1201.4	Informatica .						
1201.5	Vergoedingen	3,3	4,0	1,1	1,1	1,1	1,1
02 1201	Totalen	37,8	46,5	44,3	44,3	44,3	44,3
02 1207	Inrichting	0,3	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 7401	Uitrusting ...	11,8	6,1	6,9	5,0	4,0	4,0
Algemene totalen		49,9	55,6	54,2	52,3	51,3	51,3

Verklarende aantekening

1201.1 ERELONEN

De Raad van State moet soms een beroep doen op een raadsman wanneer tegen hem gerechtelijke stappen worden ondernomen. Artikel 66 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt dat zo nodig en met name op verzoek van een der partijen, een beroep gedaan kan worden op een vertaler van buiten de Raad wiens erelonen ten laste zijn van de Raad van State. De Raad van State kan ook een beroep doen op een vertaler voor de vreemdelingenzaken.

1201.2 AANKOPEN

Deze post dekt de kosten van waterverbruik, verzekeringen voor kunstwerken die de Raad van State in bruikleen heeft, huisvuilophaling, onderhoudscontracten, onderhoudsprodukten, onderhoud van de lokalen, van het meubilair, van het materieel en van de machines, frankering van de post, telefoon, fax en modem, aankoop van boeken, publikaties en dagbladen, vernieuwing van de abonnementen, aankoop van kantoorbehoeften, huur van fotocopiemachines, huur van voertuigen, kleine administratieve uitgaven, kledij van de kamerbewaarders en beroepsopleiding.

Deze post dient in 1996 te worden verhoogd niet alleen wegens de toename van de zaken, maar eveneens wegens de uitbreiding van de formatie van het administratief personeel van de Raad van State.

1201.3 ENERGIEKOSTEN

Deze post dekt de uitgaven voor het verbruik van gas, elektriciteit en stookolie in de verschillende gebouwen van de Raad van State, alsook het benzineverbruik van de dienstwagen van de Eerste Voorzitter.

1201.5 VERGOEDINGEN

Deze post dekt de reiskosten, de kilometervergoedingen, de verblijfkosten en de uitzendingen naar het buitenland.

1201.7 INSTALLATIE

De Algemene directie van de Algemene Rijkspolitie heeft in 1992 geëist dat een planning voor de installatie van veiligheidssystemen in de gebouwen van de Raad van State wordt opgemaakt tot in 1998, maar die planning is verdaagd wegens de stopzetting van de werken aan het gebouw in de Aarlenstraat.

7401 UITRUSTINGEN

De aankoop van meubilair moet in uitzicht worden gesteld met het oog op de herinrichting van een van de zittingzalen van de afdeling administratie van de Raad van State.

De Raad is voornemens een tweede wagen aan te kopen die ter beschikking zal worden gesteld van de Auditeur-generaal.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Achats	30,5	34,7	36,4	36,4	36,4	36,4
1201.3	Energie	4,0	6,2	6,2	6,2	6,2	6,2
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	3,3	4,0	1,1	1,1	1,1	1,1
02 1201	Totaux	37,8	46,5	44,3	44,3	44,3	44,3
02 1207	Installation .	0,3	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
02 7401	Equipement	11,8	6,1	6,9	5,0	4,0	4,0
Totaux généraux		49,9	55,6	54,2	52,3	51,3	51,3

Note explicative

1201.1 HONORAIRES

Le Conseil d'Etat peut devoir faire appel à un conseil dans les actions dirigées contre lui. L'article 66 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat prévoit, au besoin et notamment à la demande d'une des parties, de faire appel à un traducteur extérieur dont les honoraires sont à charge du Conseil d'Etat. Le Conseil d'Etat peut en outre devoir faire appel à un traducteur pour les affaires d'étrangers.

1201.2 ACHATS

Cet article couvre les frais de consommations d'eau, d'assurances d'oeuvres d'art en dépôt au Conseil d'Etat, de l'enlèvement des immondices, le coût des contrats d'entretien, des produits d'entretien, d'entretien des locaux, du mobilier, du matériel et des machines, l'affranchissement de la correspondance, le téléphone, téléfax et modem, l'acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux, le renouvellement des abonnements, l'achat de fournitures de bureau, la location des machines à photocopier, la location de véhicules, les petites dépenses d'administration, l'habillement des huissiers et la formation professionnelle.

La nécessité d'une augmentation de ce poste en 1996 résulte non seulement de l'augmentation des affaires mais également de l'extension du cadre du personnel administratif du Conseil d'Etat.

1201.3 ENERGIE

Cet article couvre les dépenses afférentes aux consommations de gaz, d'électricité et de mazout dans les différents bâtiments du Conseil d'Etat, ainsi que la consommation d'essence du véhicule de fonction du Premier Président.

1201.5 INDEMNITES

Cet article couvre les frais de parcours, les indemnités kilométriques, les frais de séjour et les missions à l'étranger.

1201.7 INSTALLATION

Jusqu'en 1998, un planning d'installation des systèmes de sécurité des bâtiments du Conseil d'Etat a été imposé par la Direction générale de la police générale du Royaume en 1992, mais ce planing a été différée à la suite de l'arrêt des travaux de la construction du bâtiment rue d'Arlon.

7401 EQUIPEMENTS

En vue du réaménagement d'une des salles d'audience de la section d'administration du Conseil d'Etat, l'achat de mobilier doit être prévu.

L'achat d'une seconde voiture est envisagée pour la mettre à la disposition de M. l'Auditeur général.

Om de apparatuur van de offsetdienst te vervolledigen, moet een nieuwe papiersnijder worden gekocht.

Bovendien is de Raad van State van plan het programma inzake de aankoop van kwaliteitsmeubelen voor de nieuwe magistraten verder uit te voeren en de vervanging van versleten meubilair van de magistraten, de jaarlijkse aankoop van stoelen, metalen kasten, metalen opbergmappen, bureaus, stofzuigers, koffiezetapparaten, enz. voort te zetten.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A[3] : 13 59 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende aantekening

Deze post dekt de kosten voor de terugbetaling van het supplement dat gevraagd wordt bovenop de prijs van de maaltijden die gebruikt worden in de kantine van het Ministerie van Verkeerswezen alsook de tegemoetkoming in de collectieve verzekering gezondheidszorg van de OMOB.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 59 03 1220 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 1220). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering van de Raad van State.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,2	13,1	13,4	13,4	13,4	13,4

Verklarende aantekening

Het betreft hoofdzakelijk recurrente voorzieningen, noodzakelijk voor het adequaat functioneren van de aangeschafte hard- en software.

— Onderhoud hardware en "facilities management".

Dit omvat de onderhoudskosten voor alle hardware die sedert 1989 aangekocht werd.

"Facilities management" blijft noodzakelijk voor de ondersteuning van een aantal kritische functies, waarvoor onvoldoende personeel met de nodige technische kennis bij de Raad van State beschikbaar is.

— Aanpassingen aan de applicaties.

Het betreft een recurrente voorziening voor aanpassingen aan de software van de voor de Raad van State ontwikkelde applicatie.

— Aanvulling databanken arresten en adviezen.

Een verdere aanvulling van de voor de Raad van State ontwikkelde documentaire databanken is essentieel. Gezien de hoge kostprijs dient dit evenwel over verschillende jaren gespreid te worden.

— Opleidingen.

— Diversen (inkt, diskettes, ...).

L'équipement de l'offset doit être complété par l'achat d'une nouvelle rogneuse.

Par ailleurs, le Conseil d'Etat va poursuivre le programme d'achat de mobilier de première norme pour les nouveaux magistrats et la continuation du remplacement du mobilier usagé des magistrats, l'achat annuel de chaises, armoires métalliques, classeurs métalliques, bureaux, aspirateurs, percolateurs, etc.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 59 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 01 1105). — *Dépenses diverses du service social.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Cet article couvre les frais relatifs au remboursement du supplément demandé pour les tickets de mess du ministère des communications ainsi que pour les dépenses afférentes à l'assurance collective soins de santé de la SMAP.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 59 03 1220 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 1220). — *Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec l'informatisation du Conseil d'Etat.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,2	13,1	13,4	13,4	13,4	13,4

Note explicative

Il s'agit essentiellement d'approvisionnements récurrent nécessaires au fonctionnement adéquat des équipements et des logiciels acquis.

— Entretien équipement et "facilities management".

Ceci inclut les frais d'entretien de tout l'équipement acheté depuis 1989.

Le "facilities management" reste nécessaire pour le soutien d'un certain nombre de fonctions critiques, pour lesquelles le Conseil d'Etat ne dispose pas d'effectifs suffisants possédant les connaissances techniques requises.

— Adaptations aux applications.

Il s'agit d'un approvisionnement récurrent pour des adaptations aux logiciels des applications développées pour le Conseil d'Etat.

— Complètement des banques de données des arrêts et avis.

Un complètement additionnel des banques de données développées pour le Conseil d'Etat est essentiel. En vue du prix de revient élevé, ceci doit être étalé sur plusieurs années.

— Formations.

— Divers (encre, disquettes...)

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 59 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 1221). — *Uitgaven voor de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtspraak.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5
fc	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5

Verklarende aantekening

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 59 03 1222 (Beg OA AP BA). — *Kosten voor de organisatie van het colloquium van de Raden van State en van de hoogste rechtscolleges van de Europese Gemeenschappen, te Brussel in april 1996.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	—	3,2	—	3,2	—

Verklarende aantekening

De Raden van State en de hoogste administratieve rechtscolleges van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen houden op 22, 23 en 24 april 1996 een colloquium te Brussel.

De Raad van State van België moet in 1996 de kosten van de organisatie van dat colloquium dragen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 59 03 1245 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 1245). — *Uitgaven voor het drukken en verspreiden van de arresten van de Raad van State (overgekomen van B.A. 40/03.12.45).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	9,5	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende aantekening

Als gevolg van de beslissing van de Minister van Binnenlandse Zaken om het contract met de firma UGA te beëindigen wat betreft de bekendmaking van de arresten van de Raad van State en de permanente tabellen, is het beheer van die post overgedragen aan de Raad van State. De Raad van State heeft een bestek voor de bekendmaking van de arresten vanaf 1995 ter goedkeuring voorgelegd. Aangezien de opdracht nog niet is uitgeschreven, is het momenteel nog onmogelijk de kredieten die nodig zijn voor de bekendmaking van de arresten nauwkeurig te bepalen. De enige gegevens op grond waarvan wij het bedrag van tien miljoen kunnen bepalen, zijn de volgende :

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 59 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 1221). — *Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5
fc	—	1,0	1,0	1,5	2,0	2,5

Note explicative

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 13 59 03 1222 (Bud DO PA AB). — *Frais d'organisation du colloque des Conseils d'Etat et des Juridictions suprêmes des Communautés européennes, à Bruxelles en avril 1996.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	—	3,2	—	3,2	—

Note explicative

Un colloque réunissant les Conseils d'Etat et les Juridictions administratives suprêmes des Etats membres des Communautés européennes se tiendra à Bruxelles les 22, 23 et 24 avril 1996.

Le Conseil d'Etat de Belgique doit en 1996 prendre en charge les frais de l'organisation de ce colloque.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 59 03 1245 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 1245). — *Dépenses pour l'impression et la distribution des arrêts du Conseil d'Etat (provenant de l'A.B. 40/03.12.45).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	9,5	10,0	10,0	10.0	10,0

Note explicative

A la suite de la décision du Ministre de l'Intérieur de mettre fin au contrat avec la firme UGA dans le cadre de la publication des arrêts du Conseil d'Etat et des tables permanentes, la gestion de cet article a été transférée au Conseil d'Etat. Le Conseil d'Etat a soumis à l'approbation un cahier des charges pour la publication des arrêts à partir de 1995. Le marché n'étant pas encore lancé, il nous est impossible à ce jour de fixer de manière précise les crédits nécessaires pour la publication des arrêts. Les seuls éléments qui peuvent nous permettre d'avancer le montant de dix millions sont les suivants :

— een vergelijkende tabel van de kredieten toegekend van 1989 tot 1994 :
in 1989 : 11,5 miljoen
in 1990 : 12,6 miljoen
in 1991 : 16 miljoen
in 1992 : 15,2 miljoen
in 1993 : 11 miljoen
in 1994 : 10,5 miljoen

— het krediet voor 1994 is volledig opgebruikt. Desondanks heeft de uitgeverij UGA de Raad van State in januari 1995 nog een factuur aangeboden van ongeveer 6.000.000 frank voor de uitvoering van het contract.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 59 03 7408 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 7408). — *Allerhande uitgaven voor aankoop van computerapparatuur.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,9	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8

Verklarende aantekening

De Raad van State kent een blijvende behoefte qua aanschaf van hardware. Naarmate meer applicaties beschikbaar komen, dient immers voorzien te worden in upgrades van zowel de centrale hardware als de PC's. Naarmate de hardware evenwel veroudert, vermindert de kwaliteit van de prestaties (b.v. moeilijkheden om nieuwe of upgegrade software te draaien) en wordt de onderhoudskost te hoog. Gezien de kostprijs zal een vervanging van deze hardware over verschillende jaren moeten gespreid worden. Bepaalde verbeteringen kunnen ook, in afwachting van een vervanging, via een upgrade gerealiseerd worden.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 59 03 7409 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 59 03 7409). — *Financiering van de projecten van het departement in het kader van de kantoorautomatiseringsschijf — Informatisering van de Raad van State.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	2,5	2,5	—	—	
c	—	—	—	—	—	

Verklarende aantekening

Ingevolge de stagnering van het informaticaproject was het ordonnanceringskrediet van 5.000.000 frank ingeschreven in 1994 in annulatie gevallen. Zoals voor het begrotingsjaar 1995 is derhalve een eenmalig bijkomend krediet van 2.500.000 frank vereist.

— un tableau comparatif des crédits alloués depuis 1989 à 1994 :
en 1989 : 11,5 millions
en 1990 : 12,6 millions
en 1991 : 16 millions
en 1192 : 15,2 millions
en 1993 : 11 millions
en 1994 : 10,5 millions

— le crédit de 1994 a totalement été épuisé. Malgré cela, la maison d'édition UGA s'est adressée au Conseil d'Etat pour présenter encore en janvier 1995 une facture d'environ 6.000.000 Fr. pour l'exécution de son contrat.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 59 03 7408 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 7408). — *Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,9	6,8	6,8	6,8	6,8	6,8

Note explicative

Le Conseil d'Etat connait un besoin permanent d'acquisition d'équipement informatique. Au fur et à mesure que des applications nouvelles deviennent disponibles, des "upgrade" doivent être prévus aussi bien du Système central que des PC. Cependant au fur et à mesure que les équipements vieillisent, la qualité des performances diminue (par exemple, difficultés à utiliser des logiciels nouveaux ou upgradés) et les frais d'entretien deviennent trop élevés. En vue des prix de revient, un remplacement de cet équipement doit s'étaler sur plusieurs années. En attendant un remplacement, certaines améliorations peuvent aussi se réaliser par un upgrade.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 13 59 03 7409 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 59 03 7409). — *Financement des projets du département dans le cadre de la tranche bureautique — Informatisation du Conseil d'Etat.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	2,5	2,5	—	—	
c	—	—	—	—	—	

Note explicative

A la suite de la stagnation du projet informatique, le crédit d'ordonnancement de 5.000.000 francs inscrit en 1994 est tombé en annulation. Un crédit supplémentaire unique de 2.500.000 francs est donc requis, à l'instar de ce qui fut le cas pour l'exercice budgétaire 1995.

ORGANISATIEAFDELING 60. —
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN — BEROEPSCOMMISIE VOOR DE VLUCHTELINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

I. DE TAKEN VAN HET COMMISSARIAAT-GENERAAL

Naast de drie wettelijke taken van het Commissariaat-generaal (het uitreiken van documenten, het nemen van beslissingen inzake ontvankelijkheid en het nemen van beslissingen te gronde), moet het belang worden onderstreept van de logistieke diensten die onmisbaar zijn voor de uitvoering van vermelde taken.

A. Het uitreiken van documenten

Het Commissariaat-generaal moet niet alleen documenten uitreiken aan de personen die de status van vluchteling verkregen hebben, maar ook attesten verschaffen die gevraagd worden in het kader van allerlei administratieve formaliteiten. Vóór 1 februari 1988 werden bepaalde documenten uitgereikt door het Ministerie van Buitenlandse Zaken, terwijl andere documenten werden uitgereikt door het VN-Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen. Vanaf 1 mei 1992 kwam er bovendien een einde aan de residuaire bevoegdheid die het VN-Hoog-Commissariaat ter zake overgehouden had.

In deze materie treedt het Commissariaat-generaal op als een dienst van burgerlijke stand die akten van burgerlijke stand uitreikt ter gelegenheid van geboorten, huwelijken, echtscheidingen, enz. Het registreert bovendien de gevallen waarin afstand gedaan wordt van de status van vluchteling, alsook die waarin het nationaal paspoort teruggegeven wordt. Het brengt de bevoegde autoriteiten op de hoogte van de overhandiging of de intrekking van het getuigschrift van vluchteling. Het verstrekt anderzijds aan bepaalde personen de toelating tot voorlopige terugkeer, waardoor zij - in uitzonderlijke omstandigheden - naar hun land van herkomst kunnen terugkeren. Ter informatie, het Commissariaat-generaal heeft, op 31 december 1994, 33.739 documenten uitgereikt, waarvan onder andere 13.580 akten van burgerlijke stand, 9.806 attesten, 8.093 getuigschriften van vluchtelingen.

B. Het nemen van beslissingen inzake ontvankelijkheid

De eerste selectiefase van de stroom asielaanvragen door het Commissariaat-generaal bestaat uit een verhoorprocedure, die op korte termijn moet worden georganiseerd (5 of 30 werkdagen naargelang de betrokkene al dan niet op een welbepaalde plaats wordt vastgehouden). Die procedure dient om snel uit te maken wie, prima facie, aanspraak zou kunnen maken op het verkrijgen van de status van vluchteling. In dit stadium van het onderzoek naar de al of niet ontvankelijkheid van een aanvraag, is het de betrachting uit te maken of een positieve eindbeslissing kans maakt.

Deze procedurefase is er één van controle of herziening van de beslissing die eerder door de Dienst Vreemdelingenzaken genomen werd, door de toegang tot of het verblijf op het grondgebied te weigeren aan de asielzoeker. Door middel van een dringend beroep bij de Commissaris-generaal heeft de asielzoeker de mogelijkheid de gegrondheid te betwisten van de weigering die hem door de Dienst Vreemdelingenzaken betekend werd.

Na het onderzoek van het dringend beroep (1) neemt het Commissariaat-generaal een beslissing, door ofwel de beslissing van de Dienst Vreemdelingenzaken te bevestigen ofwel door te beslissen dat een verder onderzoek ten gronde noodzakelijk is. Vóór de wet van 6 mei 1993 gaf de Commissaris-generaal een advies. Wanneer het ging om een gunstig advies aan de asielzoeker stond het de bevoegde Minister vrij af te wijken van het uitgebrachte advies.

Deze taak is van fundamenteel belang in het geheel van het onderzoek van de asielaanvragen :

(1) Georganiseerd door de wet van 6 mei 1993.

DIVISION ORGANIQUE 60. —
COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES — COMMISSION DE RECOURS DES REFUGIES

MISSIONS ASSIGNEES

I. LES MISSIONS DU COMMISSARIAT GENERAL

Outre les trois missions légales du Commissariat général (la délivrance de documents, la prise de décisions en recevabilité et la prise de décisions quant au fond), il convient de souligner l'importance des services logistiques indispensables pour exécuter ces missions.

A. La délivrance de documents

Le Commissariat général doit délivrer des documents aux personnes qui ont obtenu le statut de réfugié, ainsi que les attestations qui sont nécessaires dans le cadre de diverses formalités administratives. Avant le 1er février 1988, certains de ces documents étaient délivrés par le Ministère des Affaires étrangères et d'autres par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés. À partir du 1er mai 1992, il a été mis un terme à la compétence résiduaire que le Haut Commissariat avait conservée en la matière.

En cette matière, le Commissariat général agit comme un service d'état civil délivrant des actes d'état civil à l'occasion des naissances, mariages, divorces, etc. Il enregistre par ailleurs les renonciations au statut de réfugié ainsi que les restitutions du passeport national. Il informe les autorités compétentes de la remise ou du retrait du certificat de réfugié. Il délivre, d'autre part, des autorisations de retour provisoire à certains réfugiés leur permettant, dans des circonstances exceptionnelles, de rejoindre leur pays d'origine. À titre indicatif, le Commissariat général a délivré, à la date du 31 décembre 1994, 33.739 documents, dont notamment 13.580 actes d'état civil, 9.806 attestations et 8.093 certificats de réfugié.

B. La prise de décisions en recevabilité

La première phase de sélection des flux de demandes d'asile par le Commissariat général consiste en une procédure d'audition, à effectuer dans de courts délais (5 ou 30 jours ouvrables selon que l'intéressé est maintenu dans un lieu déterminé). Cette procédure sert à déterminer rapidement celui ou celle qui, prima facie, pourrait prétendre à l'obtention du statut de réfugié. Il s'agit donc de savoir si, à ce stade de l'examen de la recevabilité ou non d'une demande, une décision finale positive a des chances d'aboutir.

Cette phase procédurale est celle d'un contrôle ou d'une révision de la décision qui a été prise antérieurement par l'Office des Étrangers, et qui refuse l'accès ou le séjour sur le territoire au demandeur d'asile. Par le biais d'un recours urgent adressé au Commissaire général, le demandeur d'asile a la faculté de contester le bien-fondé du refus qui lui est notifié par l'Office des Étrangers.

À l'issue de l'examen de ce recours urgent (1), le Commissariat général prend une décision, soit en confirmant la décision de l'Office des Étrangers, soit en décidant qu'un examen ultérieur est nécessaire quant au fond. Avant la loi du 6 mai 1993, le Commissaire général rendait un avis. Si celui-ci était favorable au requérant, il était loisible au Ministre compétent de déroger à l'avis émis.

Cette mission d'avis est fondamentale dans le processus global d'examen des demandes d'asile :

(1) Organisé par la loi du 6 mai 1993.

— omdat zij toelaat snel een uitvoerbare beslissing te nemen om de asielzoeker te verwijderen van of toe te laten tot het grondgebied;

— omdat zij een garantie biedt die noodzakelijk is, opdat de verwijdering van de asielzoeker van het grondgebied naar een derde land of zijn repatriëring zou gebeuren met alle waarborgen die vereist zijn voor de bescherming van de rechten of vrijheden van de betrokkene (de Commissaris-generaal moet zich inderdaad uitspreken over het al dan niet bestaan van een gevaar voor het leven of de vrijheid van een asielzoeker i.g.v. een verplichte terugkeer naar het land dat hij ontvlucht is).

Deze taak heeft een aanzienlijke impact op de latere asielaanvragen, als gevolg van een eerste efficiënte, snelle en definitieve selectie. Op die manier moet zij de overbelasting verminderen van de instanties, die de aanvragen op hun gegrondheid onderzoeken, meer bepaald die van de Vaste Beroepscommissie, die in de laatste fase van de procedure tussenbeide komt. Absolute prioriteit wordt gegeven aan het onderzoek van de dringende beroepen. Het Commissariaat-generaal heeft 710 adviezen gegeven in 1988, 835 in 1989, 2.461 in 1990, 2.965 in 1991, 9.074 in 1992, 7.211 adviezen en 4.789 beslissingen in 1993 en 1.692 adviezen en 13.562 beslissingen in 1994.

C. **Het nemen van beslissingen te gronde**

Het betreft een grondiger onderzoek, dat meer tijd in beslag neemt dan de ontvankelijkheidsprocedure en resulteert in de beslissing van de Commissaris-generaal om de status van vluchteling al dan niet aan de asielzoeker te verlenen. Op 31 december 1994 heeft de Commissaris-generaal 5.222 vluchtelingen erkend en heeft hij 5.482 ten gronde gemotiveerde weigeringsbeslissingen en 5.735 technische weigeringsbeslissingen genomen.

De asielzoeker heeft de mogelijkheid in beroep te gaan tegen een negatieve beslissing van de Commissaris-generaal bij de Vaste Beroepscommissie voor de vluchtelingen die een eindbeslissing zal nemen. Dezelfde beroepsmogelijkheid bestaat voor de bevoegde Minister in geval van erkenning van de hoedanigheid van vluchteling.

D. **De logistieke ondersteuning**

De logistieke ondersteuning van het Commissariaat-generaal wordt gevormd door verscheidene afzonderlijke diensten die elk op de één of andere manier hun bijdrage leveren om de wettelijke taken van het Commissariaat-generaal te vervullen. Vermelde diensten kunnen worden beschouwd als echte steunpunten voor deze taken. De mate waarin zij georganiseerd zijn en efficiënt werken bepaalt bijgevolg het optimale functioneren van de advies- en beslissingsprocedure. Deze procedures zouden niet werkzaam kunnen zijn zonder de steun van deze diensten, die bijgevolg van groot belang zijn, naargelang de dienst waarover het gaat.

De logistieke diensten, die onmisbaar zijn voor de uitvoering van de bovenvermelde taken zijn :

— de dienst "documentatie" (met inbegrip van de bibliotheek);
— de "tolkendienst";
— de "informaticadienst";
— de dienst "klassement";
— de dienst "briefwisseling en verzending";
— de "secretariaten I, II en III";
— de dienst "onthaal";
— de "personeelsdienst";
— de dienst "economaat en algemene comptabiliteit";
— de dienst "chauffeurs";
— het persoverzicht.

II. **DE TAKEN VAN DE VASTE BEROEPSCOMMISSIE VOOR VLUCHTELINGEN**

De Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen is een administratief rechtscollege (art. 57/11 tot en met art. 57/23 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen) en bestaat uit twee Nederlandse en twee Franse kamers, elk bestaande uit een voorzitter en twee bijzitters.

— en permettant d'obtenir rapidement une décision exécutoire quant à l'éloignement ou à l'accès au territoire du requérant;

— en constituant une garantie nécessaire pour que l'éloignement du territoire vers un pays tiers ou le rapatriement du demandeur s'effectue avec toutes les assurances requises quant à la préservation des droits ou libertés de l'intéressé (le Commissaire général doit en effet se prononcer sur l'existence ou non d'un risque pour la vie ou la liberté d'un demandeur en cas de retour forcé vers le pays qu'il a fui).

Cette mission a un impact considérable sur les demandes d'asile ultérieures, en raison d'une première sélection efficace, rapide et définitive. Ainsi, elle doit réduire la surcharge des instances qui mènent une étude au fond des demandes, en particulier celle de la Commission permanente de recours qui intervient au stade ultime de la procédure. Pourtant, la priorité absolue est accordée à l'examen des recours urgents. Le Commissariat général a rendu 710 avis en 1988, 835 en 1989, 2.461 en 1990, 2.965 en 1991, 9.074 en 1992, 7.211 avis et pris 4.789 décisions en 1993; en 1994, il a rendu 1.692 avis et pris 13.562 décisions.

C. **La prise de décisions quant au fond**

Il s'agit d'un examen approfondi, plus long que la procédure de recevabilité, et qui débouche sur la décision du Commissaire général d'accorder ou non le statut de réfugié au demandeur. À la date du 31 décembre 1994, le Commissaire général a reconnu 5.222 réfugiés et il a pris 5.482 refus motivés quant au fond et 5.735 refus techniques.

La possibilité existe pour le demandeur d'asile de se pourvoir contre une décision négative du Commissaire général devant la Commission permanente de recours des réfugiés qui prendra une décision finale. Le même recours existe en faveur du Ministre compétent en cas de reconnaissance du statut de réfugié.

D. **La logistique**

La logistique du Commissariat général se compose de plusieurs services distincts qui, tous, d'une manière ou d'une autre, contribuent à l'accomplissement de ses missions légales. Ces services peuvent être considérés comme de véritables supports de celles-ci. De leur degré d'organisation et de leur efficacité dépend dès lors le fonctionnement optimal de la procédure d'avis et de décision. Ces procédures ne pourraient être mises en oeuvre sans l'appui de ces services. L'importance de ces derniers est dès lors capitale. Cette importance revêt cependant des degrés divers, selon le service dont il s'agit.

Les services logistiques chargés de l'exécution des missions susmentionnées sont :

— le service de "documentation" (y compris la bibliothèque);
— le service "interprètes";
— le service "informatique";
— le service du "classement";
— le service "courrier et expédition";
— les "secrétariats I, II et III";
— le service "accueil";
— le service du "personnel";
— le service "économat et comptabilité générale";
— le service des "chauffeurs";
— la revue de presse.

II. **LES MISSIONS DE LA COMMISSION PERMANENTE DE RECOURS DES REFUGIES**

La Commission permanente de recours des réfugiés est une juridiction administrative (art. 57/11 à 57/23 de la loi du 15 décembre 1980 concernant l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers) et se compose de deux chambres néerlandaises et deux chambres françaises, chacune composée d'un président et de deux assesseurs.

De Koning bepaalt welke voorzitter binnen elke taalrol het ambt van eerste voorzitter bekleedt. Bij elke taalrol wordt in zoveel plaatsvervangende bijzitters voorzien als er vaste bijzitters zijn.

De Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen is, bij uitsluiting van iedere andere instantie, bevoegd om kennis te nemen van beroepen tegen beslissingen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, waarbij een asielzoeker de hoedanigheid van vluchteling erkend of geweigerd wordt. Wanneer de voorzitter of de door hem gemachtigde bijzitter na inzage van het verzoekschrift, oordeelt dat het beroep onontvankelijk is of kennelijk ongegrond, kan hij het beroep zelf behandelen als alleenrechtsprekend lid.

Indien er binnen de dertig werkdagen na het indienen van het dringend beroep bij de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen tegen de beslissing waarbij de Minister die de toegang, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde, de binnenkomst, het verblijf of vestiging in het Rijk weigert, geen beslissing wordt genomen, kan de Minister de zaak aanhangig maken bij de Vaste Beroepscommissie, die ofwel de aangevochten beslissing bevestigt ofwel beslist dat een verder onderzoek noodzakelijk is en het dossier verwijst voor onderzoek ten gronde naar de Commissaris-generaal.

De beslissingen van de Vaste Beroepscommissie zijn slechts vatbaar voor een beroep bij de Raad van State, voorzien tegen administratieve beslissingen in betwiste zaken.

Le Roi détermine quel président assume la fonction de premier président dans chaque rôle linguistique. Pour chaque rôle linguistique sont prévus autant d'assesseurs suppléants que d'assesseurs effectifs.

La Commission permanente de recours des réfugiés est, à l'exclusion de toute autre instance, compétente pour connaître des recours introduits contre les décisions du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides qui reconnaissent ou refusent la qualité de réfugié à un demandeur d'asile. Lorsque le président ou l'assesseur délégué par lui-même estime, après consultation de la requête, que le recours est irrecevable ou manifestement non fondé, il peut examiner ce recours lui-même en tant que juge unique.

Lorsque, dans les trente jours ouvrables de l'introduction du recours urgent auprès du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides contre la décision par laquelle le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses attributions ou son délégué refuse l'entrée, le séjour ou l'établissement dans le Royaume à un demandeur d'asile, aucune décision n'est prise, le Ministre peut saisir de l'affaire la Commission permanente de recours, qui confirme la décision contestée ou décide qu'un examen ultérieur est nécessaire et renvoie le dossier au Commissaire général pour examen au fond.

Les décisions de la Commission permanente de recours ne sont susceptibles que du recours ouvert devant le Conseil d'État contre les décisions contentieuses administratives.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	26	.	135	152
II+	3	.	5	6
II	25	.	46	47
III	6	.	28	31
IV	1	.	34	34
Totalen	61	.	248	270

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	45,8	53,5	53,7
Niet-statut. personeel(01 11 04)	161,1	233,6	248,1
Totalen	206,9	287,1	301,8

Verklarende nota

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995	53.500.000	223.600.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen		12.213.719
4. Variaties als gevolg van anciënniteit	1.484.628	2.525.051
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)	1.099.693	4.966.775
7. Sociale abonnementen	800.000	2.400.000
8. Eindejaarstoelage	– 3.200.000	– 7.700.000
Totaal	53.684.321	248.005.545

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	26	.	135	152
II+	3	.	5	6
II	25	.	46	47
III	6	.	28	31
IV	1	.	34	34
Totaux	61	.	248	270

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	45,8	53,5	53,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	161,1	233,6	248,1
Totaux	206,9	287,1	301,8

Note explicative

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995	53.500.000	233.600.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements		12.213.719
4. Variations en fonction de l'ancienneté	1.484.628	2.525.051
5. Autres éléments :		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)	1.099.693	4.966.775
7. Abonnements sociaux	800.000	2.400.000
8. Prime fin année	– 3.200.000	– 7.700 000
Total	53.684.321	248.005.545

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	12,7	19,9	19,2	19,2	19,2	19,2
1201.2	Aankopen	22,4	36,5	36,7	36,7	36,7	36,7
1201.3	Energie	6,1	11,0	8,6	8,6	8,6	8,6
1201.4	Informatica .	—	—	—	—	—	—
1201.5	Vergoedingen	1,9	3,1	0,4	0,4	0,4	0,4
02 1201	Totalen	43,1	70,5	64,9	64,9	64,9	64,9
02 1207	Inrichting	0,1	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
02 7401	Uitrusting ...	5,0	10,3	8,7	8,7	8,7	8,7
04 1207	Inrichting	4,9	9,8	—	—	—	—
Algemene totalen		53,1	91,3	74,3	74,3	74,3	74,3

Verklarende nota

Voor de verwezenlijking van de doelstellingen dient de afdeling 60 te beschikken over de hierbovenvermelde werkingskredieten. Aangezien de achterstand bij het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie in 1996 nog niet zal zijn weggewerkt, vereist dit minstens een behoud van het huidige personeelsbestand bij deze diensten en bijgevolg van de kredieten. Voor het meerjarenplan kan er momenteel echter moeilijk een raming gegeven worden, omdat deze afhankelijk is van de evolutie van de achterstand en het personeelsbestand.

De werkingskredieten 60/02.12.01 werden onderling wel aangepast. In totaal wordt er echter niet meer gevraagd dan in 1995. Zo blijken de kosten voor de bezetting van de nieuwe lokalen hoog op te lopen. Deze aangevraagde verhoging wordt echter wel gecompenseerd bij andere onderverdelingen.

B.A. 60.02.12.01 : Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten

12.01.1 : Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.

1.00 : Erelonen van advocaten

Tijdens het werkingsjaar 1994 werd er 5.570 fr betaald aan erelonen. Voor 1996 wordt er 50.000 fr gevraagd indien er een beroep dient te worden gedaan op advocaten en geneesheren.

3.00 : Erelonen experten (niet Rijksdiensten)

Hier worden vooral de prestaties van de tolken bij het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie betaald. In bijlage I vindt U de statistieken van deze uitgaven van de afgelopen jaren. Uit deze tabellen blijkt dat de prestaties steeds stijgen, vooral in 1994. Dit is te verklaren door het aanwerven van bijkomende personeelsleden, met als gevolg een stijging van het aantal interviews van asielzoekers. Indien er vanuit gegaan wordt dat het aantal behandelde dossiers voor 1994, 1995 en 1996 hetzelfde blijft, kan dit begroot worden op 14.000.000 fr per jaar. Ook de Vaste Beroepscommissie is wettelijk verplicht ter zitting beroep te doen op een tolk (art. 57/20, 3de lid van de Vreemdelingenwet). Rekening houdend met een vergelijkbaar aantal beroepen in 1996 als in 1995 en het aanhouden van hetzelfde ritme qua zittingen (zie bijlage II) kan het bedrag voor prestaties van tolken voor de Beroepscommissie begroot worden op 1.080.000 fr per jaar.

Voor 1996 wordt er dan ook 15.000.000 gevraagd voor het uitbetalen van de tolken.

Er dient ook 1.000.000 fr te worden voorzien voor de kosten die nodig zijn voor het vertalen van documenten in de dossiers. Dergelijke vertalingen zorgen voor een beter documentatie hetgeen de

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	12,7	19,9	19,2	19,2	19,2	19,2
1201.2	Achats	22,4	36,5	36,7	36,7	36,7	36,7
1201.3	Energie	6,1	11,0	8,6	8,6	8,6	8,6
1201.4	Informatique	—	—	—	—	—	—
1201.5	Indemnités ..	1,9	3,1	0,4	0,4	0,4	0,4
02 1201	Totaux	43,1	70,5	64,9	64,9	64,9	64,9
02 1207	Installation .	0,1	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
02 7401	Equipement	5,0	10,3	8,7	8,7	8,7	8,7
04 1207	Installation .	4,9	9,8	—	—	—	—
Totaux généraux		53,1	91,3	74,3	74,3	74,3	74,3

Note explicative

Pour la réalisation de ces objectifs, la division organique 60 a besoin des crédits de fonctionnement mentionnés ci-dessus. Étant donné que l'arriéré du Commissariat général et de la Commission permanente de recours ne sera pas encore résorbé en 1996, il faudra au minimum maintenir l'effectif actuel de ces services et, par conséquent, les crédits octroyés. Pour ce qui est du plan pluriannuel, il est très difficile à l'heure actuelle de procéder à une estimation, vu que cette dernière dépend de l'évolution de l'arriéré et de l'effectif.

Les crédits de fonctionnement 60/02.12.01 ont quant à eux bien été adaptés mutuellement. Au total, la demande n'est pourtant pas supérieure à celle de 1995. Le coût de l'occupation des nouveaux locaux par exemple s'est avéré très élevé. Toutefois, cette augmentation est compensée au moyen d'opérations dans d'autres subdivisions.

A.B. 60.02.12.01 : Dépenses fixes pour l'achat de biens non durables et pour des services

12.01.1 : Honoraires des avocats, médecins, etc.

1.00 : Honoraires des avocats

Durant l'année d'activité 1994, une somme de 5.570 francs a été payée pour les honoraires. Pour 1996, une somme de 50.000 francs sera demandée s'il doit être fait appel à des avocats ou à des médecins.

3.00 : Honoraires d'experts (n'appartenant pas aux services de l'État)

Ces frais couvrent essentiellement les prestations des interprètes au Commissariat général et à la Commission permanente de recours. L'annexe I reprend, pour ces dernières années, les statistiques des dépenses de cette catégorie. Il ressort de ces tableaux que le nombre de prestations n'a cessé de s'accroître principalement en 1994. Ce phénomène s'explique par le recrutement d'agents supplémentaires, qui, à son tour, a entraîné une hausse du nombre d'auditions de demandeurs d'asile. Dans l'hypothèse où le nombre des dossiers traités reste stable en 1994, 1995 et 1996, le coût estimé serait de l'ordre des 14.000.000 francs par an. Pour sa part, la Commission permanente de recours est également tenue par la loi de recourir aux services d'un interprète lors de ses séances (art. 57/20, 3e alinéa de la loi sur les étrangers). En tenant compte d'un nombre de recours identique en 1996 à celui de 1995 et dans l'hypothèse où les séances se poursuivent au même rythme (voir annexe II), le montant destiné aux prestations des interprètes de la Commission permanente peut être estimé à 1.080.000 francs par an.

Pour 1996, une somme de 15.000.000 francs est dès lors demandée pour le paiement des interprètes.

Il faut également prévoir 1.000.000 francs afin de couvrir les frais de traduction des documents joints aux dossiers. Ces traductions améliorent la qualité de la documentation ce qui, à son tour,

kwaliteit van het behandelde dossier ten goede komt. Vooral de Vaste Beroepscommissie verricht thans op vrijwel permanente wijze onderzoeksopdrachten. Deze onderzoeken leveren soms documenten op die zijn opgesteld in een vreemde taal en die om bruikbaar te zijn dienen te worden vertaald naar de proceduretaal. De tarieven voor vertalingen zijn gebaseerd op het Algemeen Reglement op Gerechtskosten in Strafzaken (KB van 28/12/1950 gewijzigd bij KB van 16 november 1994, zie bijlage III) namelijk 338 fr per bladzijde voor "andere talen" d.i. 11 frank per regel. Dit bedrag voor de vertalingen wordt op andere onderverdelingen gecompenseerd.

Er dient hier ook de bewaking van North Gate I en II te worden betaald. Deze kosten kunnen exact worden berekend. Per maand wordt er namelijk 185.905 fr betaald. Rekeninghoudend met eventuele prijsverhogingen en eventuele verplichte sluitingsdagen van de diensten, die niet voorzien zijn in het contract, komt dit neer op een bedrag van 2.300.000 fr per jaar.

5.00 : Vakantiegeld, verblijf, ... (commissies)

Het betreft hier het bedrag voor de prestaties van de plaatsvervangende leden benoemd zijn bij de Vaste Beroepscommissie. De Beroepscommissie ontving een eensluidend afschrift van het Koninklijk Besluit van 16 maart 1995 betreffende de toekenning van de toelagen aan de plaatsvervangende bijzitters van de Vaste Beroepscommissie. In artikel 1 van dit KB (zie bijlage IV) worden de bedragen vastgelegd. Van de zes plaatsvervangende bijzitters, waarop de VBC in het verleden geregeld beroep heeft gedaan, zijn er vijf (één plaatsvervangend lid heeft tevens de hoedanigheid van ambtenaar), waarvoor een tarief van 4.213 fr moet worden toegepast.

Voor het werkingsjaar 1994 worden de kostenstaten voor prestaties als plaatsvervangende bijzitter verricht bij de VBC thans ingezameld. Er zal voor een totaal bedrag van 241.126 fr (prestatiegelden en verplaatsingskosten) aan schuldvorderingen worden ingediend. Hierbij dient evenwel de bemerking te worden gemaakt dat tijdens het werkingsjaar 1994 het beroep op plaatsvervangende bijzitters tot het strikt noodzakelijke werd beperkt, gelet ook op het feit dat het bedrag der toelagen op dat ogenblik nog niet bekend was.

Een noodzaak tot vervanging anderzijds kan onmogelijk worden ingeschat. Het is bijvoorbeeld mogelijk dat een effectief lid gedurende langere periode moet worden vervangen door een plaatsvervangende bijzitter of dat een effectief lid ontslag neemt en een nieuwe benoeming moet gebeuren of nog dat het aantal beroepen dermate stijgt dat in hoge mate op plaatsvervangers beroep moet worden gedaan om het ritme der zittingen te volgen.

Om deze reden lijkt het aangewezen om voor 1996 een bedrag van 800.000 fr te voorzien voor de toelagen aan de plaatsvervangende bijzitters.

12.01.2 : Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen

Deze kredieten worden vooral besteed aan het , bezettingskosten van de nieuwe lokalen, bureaumateriaal, briefwisseling, telefoon en andere uitgaven. Hier lopen vooral de kosten voor onderhoud hoog op. Zo dient er onder andere een onderhoudscontract betaald te worden betreffende het onderhoud van de technische installaties in North Gate I en II. Dit leidt tot een verhoging van deze onderverdeling die dan weer elders gecompenseerd wordt.

1.00 : Water

Voor de kosten wat betreft het water kan er moeilijk een raming worden gemaakt, aangezien begin 1994 de kosten voor water mee aangerekend werden in het globale factuur van Batipromo betreffende energiekosten in North Gate I. Ook de facturen van water voor NG II werden nog niet toegestuurd. In 1995 werd reeds een factuur gestuurd voor het eerste trimester ten bedrage van ongeveer 22.000 fr, maar dit enkel voor de lokalen in North Gate I. Op jaarbasis bedraagt dit dan 88.000 fr en met North Gate II = 150.000 fr.

se répercute sur la qualité du dossier traité. Actuellement, c'est surtout la Commission permanente de recours qui effectue, de façon assez permanente, des missions d'investigation. Ces recherches aboutissent parfois à des documents rédigés dans une langue étrangère qui, pour pouvoir être utilisés, nécessitent une traduction dans la langue de la procédure. Les tarifs appliqués aux traductions se basent sur le Règlement général sur les frais de justice en matière répressive (AR du 28/12/1950 modifié par l'AR du 16 novembre 1994, voir l'annexe III) à savoir 338 francs par page pour "d'autres langues" soit 11 francs par ligne. Le montant destiné aux traductions sera compensé dans d'autres subdivisions.

Il faut également payer la surveillance des immeubles North Gate I et II. Ces frais peuvent être calculés avec exactitude vu que la somme mensuelle à débourser est de 185.905 francs. Si l'on tient compte des augmentations de prix éventuelles et des jours de fermeture obligatoires éventuels des services, non prévus dans le contrat, le prix total par an s'élève à 2.300.000 francs.

5.00 : Pécule de vacances, séjour, ... (commissions)

Il s'agit de la somme affectée aux prestations des membres suppléants nommés auprès de la Commission permanente de recours. La Commission permanente de recours a reçu une copie conforme de l'Arrêté royal du 16 mars 1995 relatif à l'octroi d'allocations aux assesseurs suppléants de la Commission permanente de recours des réfugiés. L'article 1er de cet AR (voir l'annexe IV) fixe les montants. Des six assesseurs suppléants auxquels la CPR a régulièrement fait appel dans le passé, il y en a cinq (un membre suppléant jouit également de la qualité de fonctionnaire), auxquels s'applique un tarif de 4.213 francs.

À l'heure actuelle, on procède au rassemblement de l'état des dépenses pour les prestations effectuées à la CPR en qualité d'assesseur suppléant durant l'année d'activité 1994. Un montant total de 241.126 francs (frais de prestation et de déplacement) sera facturé. Il convient toutefois de remarquer que, pendant l'année d'activité 1994, le recours aux assesseurs suppléants a été limité au strict minimum vu qu'à ce moment, le montant des allocations n'était pas encore connu.

D'autre part, il est impossible d'évaluer la nécessité d'un remplacement. Il est ainsi possible qu'un membre effectif doive être remplacé par un assesseur suppléant durant une longue période ou qu'un membre effectif démissionne et qu'on doive procéder à une nouvelle nomination ou encore que le nombre de recours augmente dans une mesure telle qu'il soit nécessaire d'avoir très souvent recours à des suppléants afin d'être à même de suivre le rythme des séances.

Il semble de ce fait indiqué de prévoir pour 1996 un montant de 800.000 francs destiné aux allocations des assesseurs suppléants.

12.01.2 : Dépenses de consommation relatives à l'occupation des locaux

Ces crédits sont principalement affectés à l'entretien, l'occupation des nouveaux locaux, le matériel de bureau, le courrier, le téléphone et d'autres postes. Ce sont surtout les frais d'entretien qui sont très élevés. Ainsi, il faut entre autres payer un contrat d'entretien des installations techniques du North Gate I et II, ce qui se traduit par une augmentation des dépenses dans cette subdivision qui est alors compensée dans une autre.

1.00 : Eau

Pour ce qui est des coûts relatifs à la consommation d'eau, il est difficile de faire une évaluation étant donné qu'au début de 1994, ces coûts ont été intégrés dans la facture globale de Batipromo relative aux coûts énergétiques du North Gate I. Les factures d'eau du NG II, elles non plus, n'ont pas encore été envoyées. En 1995, une facture a déjà été envoyée pour le premier trimestre à concurrence d'environ 22.000 francs, et ce toutefois uniquement pour les locaux du North Gate I. Sur une base annuelle, ce coût s'élève donc à 88.000 francs et 150.000 francs, North Gate II compris.

2.00 : Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen

In samenwerking met de andere gebruikers van de North Gate I en II werden er verschillende onderhoudscontracten afgesloten zoals :
— contract met Axima: + 6.000.000 fr/jaar
— Innofloor voor schoonmaak van vensters en garage (500.000 fr/jaar)
— Rentokil voor hygiëne in de toiletten (500.000 fr/jaar)
— huur van brandblussers (36.000 fr/jaar)
— huur van planten (150.000 fr/jaar)
— reiniging van tapijt (200.000 per keer)
— insectenbestrijding : Hygien control (110.000 fr per keer)

— onderhoudscontracten voor printers en server (vanaf 300.000 fr/jaar)
— onderhoud van de binnentuin.
Het lijkt dan ook wenselijk een krediet van 12.800.000 fr te voorzien om al deze onderhoudscontracten te betalen en alsook nog andere bijkomende kosten betreffende het gebruik van de lokalen.

3.00 : Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines

In 1994 werd er 1.256.415 fr opgebruikt van de provisionele vastlegging voor het onderhoud van de lokalen en machines. Dit jaar blijkt uit de facturen van het eerste trimester reeds een stijging van deze kosten (namelijk 400.000 fr). Derhalve is het aangewezen de kosten voor het onderhoud van de lokalen, machines en materieel voor 1996 te begroten op 2.200.000 fr.

4.00 : Onderhoudsprodukten

In 1994 werd voor 700.000 fr aan onderhoudsprodukten uitgegeven. Voor 1996 zou er iets meer dienen te worden gevraagd, namelijk 750.000 fr.

5.10 : Frankering van brieven

Deze kosten verhogen aanzienlijk, vermits vele brieven aangetekend moeten worden verstuurd. voor 1996 wordt er 2.100.000 gevraagd.

5.20 : Telegrammen en telefoon

In 1994 werd er voor 3.696.313 fr betaald aan telefoonrekeningen. Dit jaar blijven deze rekeningen min of meer constant. Dus voor 1996 kunnen de kosten voor telefoon en telegrammen begroot worden op 3.900.000 fr.

5.30 : Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen

Gezien de aard van de werkzaamheden bij het Commissariaatgeneraal en de Vaste Beroepscommissie dient de documentatiecel te worden uitgebreid. Er wordt ook elke dag een persoverzicht (Infojur) gemaakt voor de bestuurssecretarissen en voor de praktische en snelle werking hiervan is er behoefte aan een aantal extra kranten- en tijdschriftenabonnementen.

De eerste drie maanden van 1995 werd er reeds voor 364.000 fr aangekocht aan boeken, publikaties, abonnementen enz. Op jaarbasis komt dit neer op 1.456.000 fr.
Er wordt daarom een krediet van 1.700.000 fr voorgesteld voor deze aankopen.

5.42 : Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen: kleine uitgaven

In 1994 werd er 4.768.056 fr besteed aan bureaumateriaal. In 1995 is er reeds een aanzienlijke stijging van deze kosten vooral gezien de herstructurering van de bibliotheek (aankoop van far-

2.00 : Dépenses de consommation relatives à l'occupation des locaux

Plusieurs contrats d'entretien ont été conclus en coopération avec les autres utilisateurs du North Gate I et II. Il s'agit :

— du contrat avec Axima: + 6.000.000 frs/an
— avec Innofloor pour le nettoyage des fenêtres et du garage (500.000 frs/an)
— avec Rentokil pour l'hygiène des toilettes (500.000 frs/an)
— de la location des extincteurs (36.000 frs/an)
— de la location des plantes (150.000 frs/an)
— du nettoyage des tapis (200.000 frs par nettoyage)
— de la désinsectisation : Hygien control (110.000 frs par prestation)
— des contrats de maintenance des imprimantes et du serveur (à partir de 300.000 frs/an)
— et de l'entretien du jardin intérieur.
Il semble dès lors souhaitable de prévoir un crédit de 12.800.000 francs pour le paiement de tous ces contrats d'entretien de même que pour tout autre coût relatif à l'utilisation des locaux.

3.00 : Entretien des locaux, du mobilier, du matériel et des machines

En 1994, 1.256.415 francs a été perçu sur la provision pour l'entretien des locaux et des machines. Cette année, une augmentation de ces coûts (à savoir, 400.000 francs) apparaît déjà dans les factures du premier trimestre. Il est donc recommandé d'estimer les coûts de l'entretien des locaux, des machines et du matériel à ± 2.200.000 francs pour 1996.

4.00 : Produits d'entretien

En 1994, le coût de l'achat des produits d'entretien s'est élevé à 700.000 francs. En 1996, la somme demandée devrait être légèrement supérieure, en l'occurrence 750.000 francs.

5.10 : Affranchissement des lettres

Ceux-ci augmentent de manière significative vu que bon nombre de lettres doivent être envoyées par recommandé. Pour 1996, il est demandé 2.100.000 francs.

5.20 : Télégrammes et téléphone

En 1994, les factures de téléphone ont atteint le chiffre de 3.696.313 francs. Cette année, le total de ces factures reste plus ou moins inchangé. On peut dès lors estimer le budget pour le téléphone et les télégrammes à 3.900.000 francs pour 1996.

5.30 : Achats d'ouvrages, de publications et de journaux

Étant donné la nature des activités du Commissariat général et de la Commission permanente de recours, il convient d'agrandir la cellule de documentation. Chaque jour, une revue de presse (Infojur) est faite pour les secrétaires d'administration; en vue du fonctionnement pratique et rapide de celle-ci, l'abonnement à un certain nombre de revues et de journaux supplémentaires s'avère nécessaire.
Le premier trimestre de 1995, l'achat de livres, publications, abonnements, etc. a totalisé 364.000 francs ce qui revient, sur une base annuelle, à 1.456.000 francs.
Le crédit proposé pour ces achats s'élève donc à 1.700.000 francs.

5.42 : Matériel, fournitures, papier, travaux d'impression, reliures : petites publications

En 1994, 4.768.056 frs ont été consacrés au matériel de bureau. En 1995, on a déjà assisté à une augmentation considérable de ces coûts principalement en raison de la restructuration de la biblio-

des, gekleurd papier, fotocopieerpapier enz.). Voor 1996 wordt er 5.200.000 fr gevraagd voor aankoop van bureaumateriaal.

5.50 : Huur van roerende goederen met uitsluiting van mecanografische installaties

Tijdens het eerste trimester van 1995 werd er reeds voor 1.360.000 fr betaald aan huur en kopies van de fotokopieermachines. Op jaarbasis komt dit neer op 5.000.000 fr.

Dit bedrag wordt verklaard door :

— De uitbreiding van het fotocopieerpark bij het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepscommissie. Momenteel zijn er 11 fotokopieermachines verspreid over de 3,5 verdiepingen van het Commissariaat-generaal, zodat vooral de bestuurssecretarissen snel de nodige documenten kunnen kopiëren tijdens de interviews.

De Vaste Beroepcommissie verving in 1995 één van haar fotocopieertoestellen en nam een derde toestel in dienst teneinde de personeelsleden toe te laten efficiënter te kunnen werken.

— De dagelijkse verspreiding van "Infojur" aan de bestuurssecretarissen. Hiervoor werd er begin 1994 een groot fotokopieermachine in dienst genomen, zodat het kopiëren van grote hoeveelheden goedkoper wordt.

— Door de uitbreiding van de documentatiecel worden ook veel meer kopies genomen.

— De oprichting van de "dienst advocaten". Volgens de wet van 11 april 1994 (zie bijlage IX) dient er een afschrift te worden gegeven van de documenten in het dossier. In afwezigheid van een reglementaire basis moeten deze fotocopies gratis worden verstrekt.

Derhalve wordt er aangedrongen op een krediet van 5.700.000 fr voor de huur en kopies van fotokopieermachines.

6.00 : Vervoer

In 1994 werd er voor 280.000 fr betaald aan facturen betreffende het onderhoud van de drie dienstwagens. Tijdens het eerste trimester van 1995 wordt er reeds meer betaald in vergelijking met 1994. Er is een dienstwagen die regelmatig in panne valt en er loopt momenteel een bestelling van een minibus bij het C.B.B. Voor 1996 wordt er dan ook 500.000 fr voorgesteld.

7.00 : Belastingen, retributies en andere kleine uitgaven (receptiekosten)

Op dit artikel dienen de dranken, zoals koffie voor de talrijke vergaderingen, te worden aangerekend. Voor 1996 wordt er 280.000 fr voorgesteld voor de kleine uitgaven.

8.00 : Publikaties van het departement

Elk jaar moet het Commissariaat-generaal een jaarverslag uitbrengen. Dit komt neer op ongeveer 240.000 fr.

9.00 : Kleding C.B.B.

Het Commissariaat-generaal heeft drie chauffeurs en negen bodes die instaan voor het onthaal. Zij zijn allemaal verplicht een uniform te dragen. Voor 1996 wordt er 660.000 fr gevraagd voor de aankoop van deze uniformen, schoenen, werkkledij, enz.

9.10 : Beroepscholing

De bestuurssecretarissen bij het Commissariaat-generaal dienen regelmatig naar seminaries te gaan betreffende vluchtelingenwetgeving. Hierdoor kunnen zij op de hoogte blijven van de ontwikkelingen in deze materie. Dit is een vorm van beroepscholing, die voor 1996 kan worden begroot op 388.000 fr.

Het totaal bedrag van de post 12.01.2 werd, na de bilaterale besprekingen, tot 36.700.000 F verlaagd.

thèque (achat de fardes, de papier couleur, de papier pour les photocopies, etc.). Un budget de 5.200.000 frs est dès lors demandé pour l'acquisition de matériel de bureau en 1996.

5.50 : Location de biens meubles à l'exception des installations mécanographiques

Au cours du premier trimestre de 1995, la location des photocopieuses ainsi que les copies effectuées se sont déjà élevés à un montant de 1.360.000 frs ce qui représente une somme annuelle de quelque 5.000.000 frs.

Ce montant s'explique par :

— L'extension du parc des photocopieuses du Commissariat général et de la Commission permanente de recours. À l'heure actuelle, on compte 11 photocopieuses réparties sur les 3,5 étages du Commissariat général, afin que les secrétaires d'administration, principalement, puissent rapidement photocopier les documents requis lors des auditions.

En 1995, la Commission permanente de recours a remplacé une de ses photocopieuses et a loué une troisième machine pour permettre aux agents de travailler plus efficacement.

— La diffusion journalière de "l'Infojur" aux secrétaires d'administration. À cet égard, une grande photocopieuse a été mise en service au début 1994, si bien que le coût de la copie de grandes quantités a baissé.

— L'extension de la cellule de documentation se traduit également par une forte hausse du nombre de copies.

— La mise sur pied du "service avocats". En vertu de la loi 11 avril 1994 (voir annexe IX), une copie des documents du dossier doit être donnée. En l'absence de toute base réglementaire, ces photocopies doivent être faites gratuitement.

En conséquence, nous insistons sur un crédit de 5.700.000 frs pour la location de photocopieuses et les copies.

6.00 : Transport

En 1994, les factures d'entretien des trois voiturés de service se sont élevées à 280.000 frs. Au cours du premier trimestre de 1995, la somme déboursée a été largement supérieure à celle de 1994. Une des voitures de service tombe régulièrement en panne et, à l'heure actuelle, une commande d'un minibus est en cours à l'O.C.F.. Pour 1996, un montant de 500.000 frs est donc proposé.

7.00 : Impôts, rétributions et autres débours (frais de réception)

Cet article comprend les boissons telles que le café offerts aux nombreuses réunions. Pour 1996, 280.000 frs sont proposés pour les petites dépenses.

8.00 : Publications du département

Chaque année, le Commissariat général doit publier un rapport annuel. Ce coût s'élève à environ 240.000 frs.

9.00 : Vêtements O.C.F.

Le Commissariat général compte trois chauffeurs ainsi que neuf huissiers chargés de l'accueil. Tous ces agents doivent porter un uniforme. Pour 1996, un montant de 660.000 frs a été demandé pour l'achat de ces uniformes, chaussures, habits de travail, etc.

9.10 : Recyclage

Les secrétaires d'administration affectés au Commissariat général doivent régulièrement se rendre à des séminaires portant sur la législation en matière de réfugiés. Ceux-ci leur permettent de se tenir au courant des développements dans cette matière. Le coût de cette forme de recyclage peut être estimé à 388.000 frs pour 1996.

Le montant total du poste 12.01.2 a été ramené à 36.700.000 F après les discussions bilatérales.

B.A. 60.02.12.01.3: Uitgaven voor energieverbruik

Deze kosten kunnen nu beter geraamd worden dan vorig jaar. Wat het meerjaren plan betreft kan men er van uitgaan dat deze kosten vrijwel gelijk zullen blijven.

2.00 : Gas

In 1994 werd er voor 712.347 fr aan gas betaald. Het betreft hier enkel de facturen vanaf mei 1994. Begin 1994 rekende Batipromo in één factuur het gas- en elektriciteitsverbruik aan. Voor 1996 kan dit begroot worden op 1.000.000 fr.

3.00 : Benzine

In 1994 werd er reeds voor 213.379 fr betaald aan benzine. Nog niet alle benzinebons voor 1994 werden betaald en aangezien er een minibus bij aangekocht is dient er voor 1996 600.000 fr te worden voorzien.

4.00 : Elektriciteit

In 1994 werd er voor 5.372.776 fr betaald aan elektriciteit. Aangezien pas sinds augustus 1994 de volledig oppervlakte werd gebruikt, zullen de kosten voor het elektriciteitsverbruik dit jaar hoger liggen. Voor 1996 wordt er 7.000.000 fr voorgesteld voor deze kosten.

B.A. 60.02.12.01.5 : Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en vervoerskosten

Dit wordt vooral besteed aan de tussenkomsten in de verplaatsingskosten en opdrachten in het buitenland. Hier is er een stijging ten opzichte van de vorige jaren. Dit is een gevolg van de uitbreiding van het personeelsbestand.

1.00 : Sociale abonnementen (overgebracht naar de personeelskredieten)

In 1994 werd er 3.100.000 fr gevraagd voor de terugbetaling van de sociale abonnementen. Omwille van een hoog aantal recruteringen in de loop van 1994, zal dit bedrag voor de tegemoetkoming in vervoerskosten in 1995 nog stijgen. Voor 1996 wordt er dan ook 3.200.000 fr gevraagd voor deze kosten.

4.00 : Opdrachten in het buitenland

In 1994 werd er ongeveer 250.000 fr gebruikt voor opdrachten in het buitenland. Aangezien de meeste van deze seminaries elk jaar worden georganiseerd en aangezien het noodzakelijk is dat het Commissariaat-generaal hierbij vertegenwoordigd wordt, wordt er voor 1996 400.000 fr gevraagd.

B.A. 60.02.12.07 : Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame roerende goederen en van diensten

In 1994 werd 1.117.107 fr gebruikt voor de betaling van een interne verhuis, schadevergoeding van het Shell-gebouw en andere eerste installatiekosten. In 1996 wordt 700.000 fr voorzien voor uitzonderlijke uitgaven voor inrichting. Wat de meerjarenplanning betreft zou deze rubriek vanaf 1997 dan kunnen wegvallen.

A.B. 60.02.12.01.3: Dépenses pour la consommation d'énergie

Ces coûts peuvent maintenant être estimés avec plus de précision que l'an dernier. Pour ce qui est du plan pluriannuel, on peut partir du principe que ces débours se maintiendront plus ou moins.

2.00 : Gaz

En 1994, la facture de gaz s'est montée à 712.347 frs. Il ne s'agit ici que des factures payées à partir de mai 1994. Au début de 1994, Batipromo a adressé une facture pour la consommation de gaz et d'électricité. Pour 1996, ce montant peut être estimé à 1.000.000 frs.

3.00 : Essence

En 1994, un montant de 213.379 frs a été déboursé pour l'essence. Tous les coupons d'essence n'ont pas encore été payés pour 1994; de plus, vu l'achat d'un minibus, un budget de 600.000 frs doit être prévu pour 1996.

4.00 : Electricité

En 1994, la facture d'électricité s'est élevée à 5.372.776 frs. Étant donné que ce n'est qu'à la fin du mois d'août 1994 que la superficie totale a été utilisée, les coûts de consommation d'électricité seront supérieurs cette année. Une somme de 7.000.000 frs est donc proposée pour 1996.

A.B. 60.02.12.01.5 : Indemnités diverses accordées au personnel de l'État pour charges réelles et frais de transport

Ces indemnités sont principalement affectées à l'intervention dans les frais de déplacement et les missions à l'étranger. Ce poste représente une augmentation par rapport aux années précédentes en raison de l'élargissement de l'effectif.

1.00 : Abonnements sociaux (transféré aux crédits de personnel)

En 1994, un montant de 3.100.000 frs a été demandé pour le remboursement des abonnements sociaux. Suite à un nombre élevé de recrutements dans le courant de 1994, ce montant affecté à l'intervention dans les frais de déplacement devrait encore augmenter en 1995. Pour 1996, une somme de 3.200.000 frs a été demandée pour ces dépenses.

4.00 : Missions à l'étranger

En 1994, quelque 250.000 frs ont été utilisés pour des missions à l'étranger. Étant donné que la plupart de ces séminaires sont organisés chaque année et qu'il est vital pour le Commissariat général d'y être représenté, un montant de 400.000 frs est demandé pour 1996.

B.A. 60.02.12.07 : Dépenses pour l'achat exceptionnel de biens meubles non durables et de services

En 1994, 1.117.107 frs ont été déboursés pour le paiement d'un déménagement interne, de frais de dédommagement pour le bâtiment Shell et pour d'autres premiers frais d'installation. En 1996, 700.000 frs sont prévus pour des dépenses exceptionnelles d'aménagement. Cette rubrique pourrait par conséquent disparaître du plan pluriannuel dès 1997.

B.A. 60.02.74.01 : Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen

02.00 : Informaticamaterieel

De informatisering van het Commissariaat-generaal zou normaal gezien dit jaar moeten gebeuren. Maar aangezien er momenteel een zogenaamde "budgettaire discipline" heerst, zou de aankoop van de PC's, schermen, netwerkkaarten, modems, cd-rom en printers misschien maar gedeeltelijk kunnen doorgaan. Deze informatisering is noodzakelijk voor het Commissariaat-generaal en de Vaste Beroepcommissie omwille van de ingebruikname van het "Wachtregister", de informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken, het gebruik van een barcodesysteem voor de dossiers en het veelvuldig gebruik van verschillende database (o.a. BISTEL, HCR, Internet,...). De sectie 60 zou daarom een krediet van 5.500.000 fr willen voorzien voor 1996.

03.00 : Meubilair en allerhande materieel niet-CBB

In 1994 werd er voor ongeveer 5.450.000 fr gekocht aan meubilair. Voor 1996 wordt een krediet van 3.800.000 fr voorzien voor de aankopen van meubilair. Er moet namelijk rekening worden gehouden met de uitbreiding van het klassement (4 kasten per maand) en van de bibliotheek (2 rekken en wandmeubels per maand), waar dagelijks een omvangrijke documentatie binnen komt, zowel bij het Commissariaat-generaal als bij de Vaste Beroepscommissie. Verder wenst de Vaste Beroepscommissie een vergaderzaal in te richten en een TV en video aan te kopen. Indien in de loop van 1996 het kader van de Vaste Beroepscommissie wordt aangevuld met statutairen, dient in de uitrusting van de burelen van deze statutairen te worden voorzien.

Immers, reeds herhaaldelijk werd op het niveau van de Vaste Beroepscommissie een pleidooi gehouden voor het behoud van de contractuelen in 1996 en in 1997, opdat de inspanningen, die geleverd werden op het vlak van het Commissariaat-generaal en de Dienst Vreemdelingenzaken om de achterstand in te lopen, niet zou worden teniet gedaan op het vlak van de Vaste Beroepscommissie.

04.00 : Aankoop van vervoermiddelen te land

Er dient rekening te worden gehouden met de mogelijke vervanging van één of twee dienstwagens. De Peugeot 405 (bouwjaar 1991 en 137.293 km) valt regelmatig in panne en er dienen steeds meer kosten gedaan te worden. Van de Renault Nevada (bouwjaar 1993 en 49.392 km) blijken ook alle veringen versleten te zijn, omdat er al te vaak met zeven personen naar de gesloten centra moet worden gereden, waartegen deze familiewagen helemaal niet bestand blijkt te zijn. Er dient wel te worden gewezen op de noodzaak van deze dienstwagens. Dagelijks worden er verschillende interviews afgenomen met asielzoekers in de gesloten centra (zie bijlage VI, VII en VII). Dit betekent dus dat er per interview een bestuurssecretaris en een tolk naar deze centra moeten worden gebracht. Het gebeurt ook steeds meer dat er dossiers zijn voor de gevangenissen in vb. Antwerpen, Luik, Brugge, Leuven, enz. Het spreekt voor zichzelf dat er hier geen beroep kan worden gedaan op het openbaar vervoer. Verder dienen er ook dossiers naar verschillende diensten in Brussel gebracht te worden, zoals de Raad van State, het Klein Kasteeltje, Ministerie van Binnenlandse Zaken, ... Daarom wordt een krediet van 1.000.000 fr voorzien voor 1996.

Het totaal bedrag van de B.A. 74.01 werd, na de bilaterale besprekingen, tot 8.700.000 F verlaagd.

B.A. 60.04.12.07 : Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame roerende goederen en van diensten

In 1994 werd dit gebruikt voor de installatie van telefoon, data en beveiliging in de North Gate I en II. Aangezien deze werken dit

A.B. 60.02.74.01 : Dépenses pour l'achat de biens meubles durables

02.00 : Matériel informatique

Normalement, l'informatisation du Commissariat général devrait avoir lieu cette année. Toutefois, vu la "discipline budgétaire" régnant à l'heure actuelle, il est possible que l'achat des PC, écrans, cartes de réseau, modems, CD-ROM et imprimantes ne se fasse que partiellement. Cette informatisation s'avère nécessaire pour le Commissariat général et la Commission permanente de recours suite à la mise en service du "Registre d'attente", l'informatisation de l'Office des Étrangers, l'utilisation d'un système de codes à barres pour les dossiers ainsi qu'à la fréquente utilisation des différentes bases de données (entre autres, BISTEL, HCR, Internet,...). En conséquence, la section 60 voudrait prévoir un crédit de 5.500.000 frs pour 1996.

03.00 : Mobilier et matériel divers non-OCF

En 1994, le montant des achats de mobilier s'est élevé à approximativement 5.450.000 frs. En 1996, un crédit de 3.800.000 frs est prévu pour l'achat de mobilier. Il faut en effet tenir compte de l'extension du classement (4 armoires par mois) de même que de la bibliothèque (2 étagères et meubles muraux par mois), qui comptabilise quotidiennement une masse supplémentaire de documentation tant au Commissariat général qu'à la Commission permanente de recours. En outre, la Commission permanente de recours souhaite aménager une salle de réunion ainsi qu'acheter une TV et un magnétoscope. Si, dans le courant de 1996, des engagements statutaires ont lieu dans le cadre de la Commission permanente de recours, il faudra prévoir l'équipement des bureaux de ces statutaires.

À plusieurs reprises déjà, en effet, il a été plaidé, au niveau de la Commission permanente de recours, en faveur du maintien des contractuels en 1996 et en 1997, afin que les efforts fournis au niveau du Commissariat général et de l'Office des Étrangers en vue de rattraper l'arriéré ne soient pas anéantis au niveau de la Commission permanente de recours.

04.00 : Achat de moyens de transport terrestres

Il convient de tenir compte du remplacement éventuel d'une ou de deux voitures de service. La Peugeot 405 (année de construction 1991 et 137.293 kms) tombe régulièrement en panne et les coûts sont par conséquent de plus en plus élevés. Les amortisseurs de la Renault Nevada (année de construction 1993 et 49.392 kms) s'avèrent pour leur part complètement usés vu que ce véhicule transporte trop souvent sept personnes vers les centres fermés, une situation à laquelle cette voiture familiale ne semble pas vraiment adaptée. Toutefois, l'utilité de ces voitures de service n'est plus à démontrer. Chaque jour, en effet, ont lieu différentes auditions de demandeurs d'asile maintenus dans les centres fermés (voir annexes VI, VII et VII). Cela représente donc pour chaque audition un secrétaire d'administration et un interprète qui doivent être conduits à ces centres. Il arrive également de plus en plus que soient traités des dossiers de demandeurs détenus dans les prisons d'Anvers, de Liège, de Bruges, de Louvain, etc. Il est évident que l'on ne peut dans ce cas emprunter les transports en commun. En outre, des dossiers doivent également être amenés dans divers services à Bruxelles comme le Conseil d'État, le Petit Château, le Ministère de l'Intérieur, ... C'est la raison pour laquelle un crédit de 1.000.000 frs est prévu pour 1996.

Le montat total de l'A.B. 74.01 a été réduit à 8.700.000 F après les discussions bilatérales.

A.B. 60.04.12.07 : Dépenses pour des achats exceptionnels de biens meubles non durables et de services

En 1994, ces dépenses ont été affectées à l'installation du téléphone, de systèmes de données et de sécurité dans les bâti-

jaar nog zullen worden afgewerkt, is er geen reden meer de volgende jaren nog een beroep te doen op deze kredieten.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 13 60 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 13 60 01 1105). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon (pro memorie : vervangen door B.A. 40/01.11.05).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	—	—	—	—	—

Verklarende nota

ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1

Contract met de burger.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

AANGEWENDE MIDDELEN OM DE NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN TE REALISEREN :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	—	.	11	11
II+	—	.	—	—
II	—	.	9	11
III	—	.	3	4
IV	—	.	5	5
Totalen	—	.	28	31

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel(11 11 04)	77,4	78,6	80,0
Totalen	77,4	78,6	80,0

	B.A. 11.03	B.A.11.04
1. Aangepast krediet 1995		78.600.000
2. Afvloeiingen 1995/1996		
3. Wervingen		1.167.341
4. Variaties als gevolg van anciënniteit		745.877
5. Andere elementen		
6. Indexering 1996/1995 (1.02 %)		1.610.264
7. Eindejaarstoelage		– 2.200.000
Totaal		79.923.482

ments North Gate I et II. Étant donné que ces travaux seront terminés cette année, il n'y a dès lors plus de raison de faire appel à ces crédits les années suivantes.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B[4] : 13 60 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 13 60 01 1105). — *Dépenses diverses du service social (pour mémoire : remplacée par l'A.B. 40/01.11.05).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	—	—	—	—	—

Note explicative

PROGRAMME D'ACTIVITES 60/1

Contrat avec le citoyen.

OBJECTIFS POURSUIVIS

MOYENS MIS EN OEUVRE POUR RÉALISER LES OBJECTIFS POURSUIVIS :
cfr. les allocations de base ci-après.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	—	.	11	11
II+	—	.	—	—
II	—	.	9	11
III	—	.	3	4
IV	—	.	5	5
Totaux	—	.	28	31

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non-statut. (11 11 04)	77,4	78,6	80,0
Totaux	77,4	78,6	80,0

	A.B. 11.03	A.B.11.04
1. Crédit ajusté 1995		78.600.000
2. Départs 1995/1996		
3. Recrutements		1.167.341
4. Variations en fonction de l'ancienneté		745.877
5. Autres éléments		
6. Indexation 1996/1995 (1.02 %)		1.610.264
7. Prime fin année		– 2.200.000
Total		79.923.482

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Restaurants en refters : Koninklijke School van de Civiele Bescherming (artikel 10 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het korps voor Civiele Bescherming (artikel 70.01.C)

(in miljoenen frank)

Economische classificatie		1996	1995	1994
	1. Ontvangsten :			
990	1.1. Saldo op 1 januari	0,8	0,8	0,5
461	1.2. Herkomstig van de staatsbegroting	—	—	—
385	1.3. Functionele en exploitatie-ontvangsten	1,7	1,7	1,5
083	1.4. Ontvangsten voor orde	—	—	—
	2. Uitgaven :			
111	2.1. Bezoldigingen	—	—	—
122	2.2. Functionele en exploitatie-uitgaven	1,7	1,7	1,5
033	2.3 Uitgaven voor orde	—	—	—
	3. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3)	0,8	0,8	0,8

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

Restaurants et réfectoires : Ecole royale de la Protection civile (article 10 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du corps de protection civile (article 70.01.C)

(en millions de francs)

Recettes :	Classification économique
1. Recettes :	
1.1. Solde au 1er janvier	990
1.2. En provenance du budget de l'Etat.	461
1.3. Recettes fonctionnelles et d'exploitation.	385
1.4. Recettes pour ordre.	083
2. Dépenses :	
2.1. Rémunérations	111
2.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation.	122
2.3. Dépenses pour ordre.	033
3. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3)	

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN CATEGORIE A

Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten

Het hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten is opgericht door het koninklijk besluit nr 208 van 23 september 1983.

Het heeft tot taak tegemoet te komen in de voorfinanciering van de financiële lasten voortkomend uit de schulden van de gemeente, teneinde bij te dragen tot het herstel van hun financiën.

De financiële middelen van het Fonds bestaan inzonderheid uit :

— opbrengst van de leningen aangegaan met de waarborg van de Staat tot een bedrag dat jaarlijks door de Minister van Financiën wordt vastgesteld;

— de sommen door de gewesten gestort met het oog op de financiële dienst die te hunnen laste valt wegens de door het Fonds toegestane leningen.

De voorfinanciering van het Fonds heeft pas plaats na goedkeuring van één saneringsplan door de toezichthoudende overheden overeenkomstig de modaliteiten die het voorwerp zijn van een overeenkomst tussen het Fonds, de rechthebbende gemeente en eventueel andere publiekrechtelijke personen.

Het artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten bepaalt dat de Staat de schulden van het Fonds ten laste neemt, die overeenkomen met de als oninbaar beschouwde schuldvorderingen die het Fonds op de gemeenten en de Brusselse Agglomeratie heeft.

Het koninklijk besluit van 21 september 1989 tot uitvoering van artikel 1989 tot uitvoering van artikel 75, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 heeft de berekeningswijze van de oninbare schuldvorderingen en het overdracht van rechten en tenlasteneming van de verplichtingen met betrekking tot de inbare schuldvorderingen, vastgesteld.

Op 31 december 1996 wordt het nog op 31 december 1995 uitstaande kapitaal door de Gewesten vervroegd terugbetaald inclusief de voor 1996 verlopen rente berekend volgens de methode vermeld onder § 2.

Het koninklijk besluit van 19 mei 1995 tot wijziging van het voormeld koninklijk besluit van 21 september 1989 heeft de Gewesten gemachtigd vanaf 1 maart 1995 hun schuldvorderingen vervroegd terug te betalen aan het Fonds. Het Vlaamse en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben dat gedaan.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A

Fonds d'aide au redressement financier des communes

Le Fonds d'aide au redressement financier des communes a été créé par l'arrêté royal nº 208 du 23 septembre 1983.

Il a pour mission d'intervenir dans le préfinancement des charges financières des dettes des communes en vue de contribuer au redressement de leurs finances.

Ses moyens financiers sont constitués notamment par :

— le produit des emprunts à contracter, avec la garantie de l'Etat, à concurrence du montant à fixer annuellement par le Ministre des Finances;

— les sommes versées par les régions, en vue du service financier qui leur incombe, en raison des prêts consentis par le Fonds.

Le préfinancement par le Fonds intervient après approbation d'un plan d'assainissement par les autorités qui exercent la tutelle administrative et conformément aux modalités faisant l'objet d'une convention entre le Fonds, la commune bénéficiaire et éventuellement d'autres personnes publiques.

L'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que l'Etat prend à sa charge les dettes du Fonds correspondant aux créances considérées comme irrécouvrables que le Fonds a sur les communes et l'Agglomération de Bruxelles.

L'arrêté royal du 21 septembre 1989, portant exécution de l'article 75, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 a fixé le mode de calcul des créances irrécouvrables et le transfert de droits et prise en charge des obligations relatives aux créances recouvrables.

A la date du 31 décembre 1996, le capital restant dû au 31 décembre 1995 sera remboursé anticipativement par les Régions, y compris l'intérêt échu pour 1996 calculé selon la méthode visée au § 2.

L'arrêté royal du 19 mai 1995 modifiant l'arrêté royal du 21 septembre 1989 susvisé a autorisé les Régions à rembourser au Fonds, à partir du 1er mars 1995, anticipativement leurs créances. Les Régions flamande et de Bruxelles-Capitale ont réalisé cette opération.

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der ontvangsten

Art. 422.01

Opbrengsten der leningen op lange termijn : 11 000 000 fr.

Consolidatie van het tekort op 31 december 1995 van het Fonds.

Toelichtingsnota's bij de vooruitzichten der uitgaven

Art. 535.01

Intresten op aangegane lening

Krediet bestemd voor de betaling van de intresten voortvloeiend uit leningen aangegaan door het Fonds alsook de debetintresten op zichtrekening en op korte termijn : 1 005 000 000 fr.

Art. 560.01

Delging van lening

Delging van de lening 1989-1996 : 5 625 000 000 fr.

Art. 560.09

Leningen toegestaan aan gemeenten

Charleroi : 212 600 000 fr.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de recettes

Art. 422.01

Produits d'emprunts à long terme : 11 000 000 F.

Consolidation du déficit au 31 décembre 1995 du Fonds.

Notes justificatives à l'appui des prévisions de dépenses

Art. 535.01

Intérêts sur emprunts contractés

Crédit destiné au paiement des intérêts résultant des emprunts contractés par le Fonds ainsi que des intérêts débiteurs sur comptes à vue et de crédit court terme : 1 005 000 000 F.

Art. 560.01

Amortissement d'emprunt

Amortissement de l'emprunt 1989-1996 : 5 625 000 000 F.

Art. 560.09

Emprunts accordés aux communes

Charleroi : 212 600 000 F.

14. MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

INHOUDSTAFEL

14. MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR

TABLE DES MATIERES

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen — Programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques — Programmes
01. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken		01. Cabinet du Ministre des Affaires Etrangères :
0. Werking van het Kabinet	327	0. Fonctionnement du Cabinet.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :		02. Cabinet du Vice-Premier Ministre :
0. Werking van het Kabinet	331	0. Fonctionnement du Cabinet.
03. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Handel :		03. Cabinet du Ministre du Commerce extérieur :
0. Werking van het Kabinet	333	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Secretariaat-Generaal en aangehechte diensten.		40. Secrétariat général et services rattachés :
0. Bestaansmiddelenprogramma	335	0. Programme de subsistance.
41. Algemene Directie der algemene diensten en Bestuursdirectie voorlichting en documentatie :		41. Direction générale des services généraux et Direction d'administration de l'information et de la documentation :
0. Bestaansmiddelenprogramma	338	0. Programme de subsistance.
1. Protocol	342	1. Protocole.
2. Vorming	343	2. Formation.
3. Conferenties en andere manifestaties	344	3. Conférences et autres manifestations.
4. Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun)	345	4. Représentation à l'étranger (appui logistique)
5. Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten	346	5. Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux.
6. Studies en documentatie	347	6. Etudes et documentation.
7. Internationale samenwerking	348	7. Collaboration internationale.
42. Diplomatieke en consulaire posten :		42. Postes diplomatiques et consulaires :
0. Bestaansmiddelenprogramma	349	0. Programme de subsistance.
51. Algemene directie der Buitenlandse Economische betrekkingen :		51. Direction générale des relations économiques extérieures :
0. Bestaansmiddelenprogramma	355	0. Programme de subsistance.
1. Buitenlandse handel	356	1. Commerce extérieur.
52. Algemene Directie der Kanselarij en der geschillen :		52. Direction générale de la chancellerie et du contentieux :
0. Bestaansmiddelenprogramma	359	0. Programme de subsistance.
1. Internationale instellingen	361	1. Organismes internationaux.
2. Humanitaire hulp	362	2. Aide humanitaire.
53. Algemene directie van de Politiek :		53. Direction générale de la Politique :
0. Bestaansmiddelenprogramma	364	0. Programme de subsistance.
1. Buitenlands beleid	365	1. Politique étrangère.

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen — Programma's	Verant-woording — *Justifi-cation*	Divisions organiques — Programmes
2. Wetenschapsbeleid	366	2. Politique scientifique.
3. Samenwerking	367	3. Coopération.
4. Humanitaire hulp	368	4. Aide humanitaire.
55. Europese Zaken :		55. Affaires européennes :
0. Bestaansmiddelenprogramma	370	0. Programme de subsistance.
1. Informatie over Europa	370	1. Information au sujet de l'Europe.
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER	372	SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE.

01. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Kabinet van de Minister van Buitenlandse Zaken waakt over de formulering en de uitvoering van het door België gevoerde beleid inzake buitenlandse betrekkingen en met de hierdoor vereiste overleg- en coördinatieopdrachten.

Behoudens het algemeen administratief beheer van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking omvat zijn actieterrein verschillende deelaspecten : bescherming van onze landgenoten en belangen in het buitenland, bijdragen tot het formuleren van standpuntbepalingen op internationaal vlak,...

Door de uitbreiding met een cel Europese Zaken wordt eveneens uitzonderlijke aandacht besteed aan de politiek ten overstaan van de Europese Unie.

01. Cabinet du Ministre des Affaires étrangères

MISSIONS ASSIGNEES

Le Cabinet du Ministre des Affaires étrangères veille à la formulation et à la mise en œuvre de la politique menée en matière de relations extérieures de la Belgique et aux diverses concertations et coordinations qui s'imposent à cet égard.

Outre la gestion administrative générale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, son action en ce domaine revêt plusieurs volets : protection de nos ressortissants et de nos intérêts à l'étranger, contributions à la prise de positions sur la scène internationale,...

Par l'ajout d'une cellule Affaires européennes, une attention exceptionnelle est par ailleurs donnée à la politique à l'égard de l'Union européenne.

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Bezetting in personeel	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Organiek (*)	25	37	37	Organique (*).
Niet-organiek	28,5	12	12	Non organique.
Totalen	53,5	49	49	Totaux.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

(*) Tous statuts et grades confondus.

B.A. 14 01.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

A.B. 14 01.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(In duizendtallen frank) / (En milliers de francs)

	1996	1995	1994	
Eigenlijk loon	56 730	53 375 (15 100)	45 660 (12 700)	Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhoudingen weduwen en wezen				— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3 900	3 600	3 200	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	43 900	40 200	33 830	Traitements barémiques.
Kabinetsvergoedingen	6 400	7 140	6 050	Indemnités de Cabinet.
Administratieve kosten	2 460	2 240	1 900	Frais administratifs.
Haard- en standplaatstoelagen	80	490	520	Allocations de foyer et de résidence.
Vergoedingen aan autobestuurders	740	725	630	Indemnités aux chauffeurs.
Verlofgeld	1 650	1 340	1 560	Pécule de vacances.
Programmatietoelagen	1 500	1 240	1 170	Allocations de programmation.
Totalen	56 730	53 375	45 660	Totaux.
Werkgeversbijdragen :				Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	5 120	4 330	3 540	— aux assurances sociales.
Directe toelagen	150	695	800	Allocations directes.
Samenstelling :				*Décomposition :*
Kinderbijslagen	150	695	800	Allocations familiales.
Totalen	150	695	800	Totaux.
Algemene totalen	62 000	58 400 (15 100)	50 000 (12 700)	Totaux généraux.

(In duizendtallen frank)		(En milliers de francs)			
	FUNCTIES. — *FONCTIONS*	Als wedde geldende vergoeding — *Indemnité tenant lieu de traitement*	Kabinets-vergoeding — *Indemnité de Cabinet*	Terugbetaling van wedden aan oorspronkelijke administraties — *Remboursement de traitements aux administrations d'origine*	Totalen — *Totaux*
1	Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	—	404	—	404
2	Adjunct-Kabinetschefs. — *Chefs de Cabinet adjoints*	1 850	307	—	2 157
1	Adviseur-Kabinetssecretaris. — *Conseiller-Secrétaire de Cabinet*	—	275	2 030	2 305
6	Adviseurs. — *Conseillers*	5 160	825	—	5 985
3	Attachés. — *Attachés*	2 820	162	—	2 982
1,5	Opdrachthouder. — *Chargé de mission*	2 700	—	—	2 700
	Uitvoerend personeel. — *Personnel d'exécution :*				
2	Bestuurssecretarissen. — *Secrétaires d'administration*	—	226	—	226
1	Eerstaanwezend vertaler. — *Traducteur principal*	1 116	114	—	1 230
5	Bestuurschefs. — *Chefs administratifs*	2 861	565	—	3 426
1	Directiesecretaris. — *Secrétaire de direction*	—	114	—	114
1	Hoofdoperateur mecanograaf 1ste klasse. — *Chef opérateur mécanographe 1e classe*	—	114	1 456	1 570
12	Bestuursassistenten. — *Assistants administratifs*	8 760	1 358	—	10 118
4	Commis. — *Klerken*	1 559	452	—	2 011
2	Collaborateurs. — *Collaborateurs*	—	226	3 059	3 285
3	Autobestuurders. — *Chauffeurs*	859	353	1 271	2 483
	Hulppersoneel. — *Personnel auxiliaire*				
1	Collaborateur. — *Collaborateur*	—	114	1 684	1 798
3	Telefonisten. — *Téléphonistes*	—	339	3 919	4 258
4	Bestuursagenten. — *Agents administratifs*	2 796	452	—	3 248
53,5	Subtotalen. — *Sous-totaux*	30 481	6 400	13 419	50 300
	Vergoedingen aan autobestuurder. — *Indemnités aux chauffeurs*	740	—	—	740
	Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*	80	—	—	80
	Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*	150	—	—	150
	Verlofgeld. — *Pécule de vacances*	1 650	—	—	1 650
	Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*	1 500	—	—	1 500
	Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen. — *Cotisations patronales aux assurances sociales*	5 120	—	—	5 120
	Administratieve kosten. — Frais administratifs	2 460	—	—	2 460
	Totalen. — *Totaux*	42 181	6 400	13 419	62 000

KABINET VAN BUITENLANDSE ZAKEN | CABINET DES AFFAIRES ETRANGERES

Bezette betrekkingen — *Emplois occupés*	Sectoren van oorsprong. — *Secteurs d'origine*								Totaal — *Total*	
	Ministeries — *Ministères*		Andere openbare diensten — *Autres services publics*		Onderwijs — *Enseignement*		Private sector — *Secteur privé*			
	1 mei 1995 — *1er mai 1995*	1996	1 mei 1995 — *1er mai 1995*	1996	1 mei 1995 — *1er mai 1995*	1996	1 mei 1995 — *1er mai 1995*	1996	1 mei 1995 — *1er mai 1995*	1996
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct-Kabinetschefs. — *Chefs de Cabinet adjoints*	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2
Adviseur-Adjunkt-Kabinetschef. — *Conseiller-Chef de Cabinet adjoint*	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—
Adviseurs. — *Conseillers*	4	3	—	—	—	—	—	3	4	6
Kabinetssecretaris met rang van adviseur. — *Secrétaire de Cabinet avec rang de conseiller*	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1
Attachés. — *Attachés*	1	1	1	—	—	—	—	2	2	3
Opdrachthouder. — *Chargé de mission*	—	—	1	—	—	—	—	1,5	1	1,5
Uitvoerend personeel. — *Personnel d'exécution*	10	10	6	2	5	2	8	17	29	31
Hulppersoneel. — *Personnel auxiliaire*	2	—	4	4	—	—	3	4	9	8
Totalen. — *Totaux*.....	19	16	13	6	5	3	12	28,5	49	53,5

B.A. 14 01.02.12.19. — *Werkingskosten van het kabinet.*

(In duizendtallen frank)

A.B. 14 01.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du cabinet.*

(En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	100	100	120	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	900	700	840	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	1 500	1 400	1 780	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	1 000	700	800	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	800	700	850	*b)* Télégrammes, téléphone.

(In duizendtallen frank) | (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	700	600	850	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	1 200	1 200	1 560	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	900	700	700	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	1 100	1 100	1 400	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen	12 000	11 000 (3 000)	13 800	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service.
Totalen	20 200	18 200 (3 000)	22 700	Totaux.

B.A. 14 01.02.74.01. — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet.* | A.B. 14 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du cabinet.*

(In duizendtallen frank) | (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	150	150	150	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	150	150	150	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	200	200	100	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	—	—	—	4. Achat de moyens de transport terrestre
Totalen	500	500	400	Totaux.

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

Bezetting in personeel	1996	1995	1994
Organiek (*)	—	24	24
Niet-organiek	—	16	16
Totalen	—	40	40

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

B.A. 14 02.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).*

(In duizendtallen frank)

	1996	1995	1994
Eigenlijk loon	—	12 500	38 300
		(4 500)	(2 100)
waarvan :			
— afhoudingen weduwen en wezen			
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	800	2 500
Samenstelling :			
Baremabezoldigingen	—	10 000	31 400
Kabinetsvergoedingen	—	1 400	3 800
Administratieve kosten	—	250	300
Haard- en standplaatstoelagen	—	100	300
Vergoedingen aan autobestuurders	—	150	400
Verlofgeld	—	300	1 100
Programmatietoelagen	—	300	1 000
Totalen	—	12 500	38 300
Werkgeversbijdragen :			
— aan sociale verzekeringen	—	1 650	2 900
Directe toelagen	—	250	600
Samenstelling :			
Kinderbijslagen	—	250	600
Totalen	—	250	600
Algemene totalen	—	14 400	41 800
		(4 500)	(2 100)

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Moyens en personnel	1996	1995	1994
Organique (*).	—	24	24
Non organique.	—	16	16
Totaux.	—	40	40

(*) Tous statuts et grades confondus.

A.B. 14 02.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée).*

(En milliers de francs)

	1996	1995	1994
Salaire proprement dit.	—	12 500	38 300
		(4 500)	(2 100)
dont :			
— retenues veuves et orphelins.			
— retenues sécurité sociale.	—	800	2 500
Décomposition :			
Traitements barémiques.	—	10 000	31 400
Indemnités de Cabinet.	—	1 400	3 800
Frais administratifs.	—	250	300
Allocations de foyer et de résidence.	—	100	300
Indemnités aux chauffeurs.	—	150	400
Pécule de vacances.	—	300	1 100
Allocations de programmation.	—	300	1 000
Totaux.	—	12 500	38 300
Contributions patronales :			
— aux assurances sociales.	—	1 650	2 900
Allocations directes.	—	250	600
Décomposition :			
Allocations familiales.	—	250	600
Totaux.	—	250	600
Totaux généraux.	—	14 400	41 800
		(4 500)	(2 100)

B.A. 14 02.02.12.19. — *Werkingskosten van het kabinet (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).*

A.B. 14 02.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée).*

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—	—	100	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	—	150	750	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	—	200	800	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	—	150	550	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	—	150	600	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	—	150	550	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	—	250	900	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	—	150	600	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	—	300	900	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	—	500	2 450	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen	—	2 000	8 200	Totaux.

03. Kabinet van de Minister van Buitenlandse Handel

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

03. Cabinet du Ministre du Commerce extérieur

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Organiek (*)	—	28	33	Organique (*).
Niet-organiek	—	22	17	Non organique.
Totalen	—	50	50	Totaux.

(*) Alle statuten en graden samengevoegd.

(*) Tous statuts et grades confondus.

B.A. 14 03.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).*

A.B. 14 03.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée).*

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

	1996	1995	1994	
Eigenlijk loon	—	47 420 (7 400)	51 950 (1 700)	Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhoudingen weduwen en wezen				— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	—	3 260	3 500	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	—	36 550	41 150	Traitements barémiques.
Kabinetsvergoedingen	—	6 860	6 200	Indemnités de Cabinet.
Administratieve kosten	—	360	300	Frais administratifs.
Haard- en standplaatstoelagen	—	290	350	Allocations de foyer et de résidence.
Vergoedingen aan autobestuurders	—	700	650	Indemnités aux chauffeurs.
Verlofgeld	—	1 390	1 900	Pécule de vacances.
Programmatietoelagen	—	1 270	1 400	Allocations de programmation.
Totalen	—	47 420	51 950	Totaux.
Werkgeversbijdragen :				Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	—	4 820	3 900	— aux assurances sociales.
Directe toelagen	—	660	750	Allocations directes.
Samenstelling :				*Décomposition :*
Kinderbijslagen	—	660	750	Allocations familiales.
Totalen	—	660	750	Totaux.
Algemene totalen	—	52 900 (7 400)	56 600 (1 700)	Totaux généraux.

B.A. 14 03.02.12.19. — *Werkingskosten van het kabinet (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).*

A.B. 14 03.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée).*

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—	100	100	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	—	700	700	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	—	1 500	1 400	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	—	750	700	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	—	750	700	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	—	700	700	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.	—	1 200	1 200	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	—	700	700	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	—	1 100	1 100	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	—	11 700 (100)	12 300	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen	—	19 200 (100)	19 600	Totaux.

B.A. 14 03.02.74.01. — *Patrimoniale uitgaven van het kabinet (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).*

A.B. 14 03.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du cabinet (pour mémoire : allocation de base supprimée).*

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

Aard van de uitgaven	1996	1995	1994	Nature des dépenses
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land ...	—	600	500	4. Achat de moyens de transport terrestre
Totalen	—	600	500	Totaux.

ORGANISATIEAFDELING 40 :
SECRETARIAAT-GENERAAL EN AANGEHECHTE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

— Secretariaat–Generaal : toezicht over en coördinatie van de verschillende algemene directies, samenwerking en coördinatie met de andere ministeries en overheidsdiensten;
— Aangehechte diensten :
– Organisatie, management en informatie : deze dienst onderzoekt hoe de werking van het departement kan worden verbeterd en nieuwe technieken en organisatievormen kunnen worden toegepast;
– Crisiscentrum : deze dienst heeft een coördinerende taak in geval van een crisis in het buitenland waarbij landgenoten betrokken zijn;
– Juridische dienst : hij verstrekt advies omtrent elke rechtsvraag die hem wordt gesteld en verdedigt de belangen van het departement bij de Raad van State en bij de andere nationale rechtscolleges, alsmede die van de Belgische Staat voor de internationale rechtscolleges.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— De personeels– en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	7	6	6	7
II+	2	1	1	2
II	4	4	4	4
III	–	–	–	–
IV	–	–	–	–
Totalen	13	11	11	13

DIVISION ORGANIQUE 40 :
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES RATTACHES

MISSIONS ASSIGNEES

— Secrétariat général : supervision et coordination des différentes directions générales, coopération et coordination avec les autres ministères et services publics.
— Services rattachés :
– Organisation, management, information : ce service étudie les manières d'améliorer le fonctionnement du département et de mettre en pratique de nouvelles techniques et de nouvelles méthodes d'organisation;
– Centre de crise : ce service assume une mission de coordination, en cas de crise à l'étranger, lorsque des Belges sont concernés;

– Service juridique : il émet des avis sur tous les points de droit qui lui sont soumis et défend les intérêts du département auprès du Conseil d'Etat et des autres instances juridiques nationales ainsi que ceux de l'Etat belge devant les instances juridiques internationales.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	7	6	6	7
II+	2	1	1	2
II	4	4	4	4
III	–	–	–	–
IV	–	–	–	–
Totaux	13	11	11	13

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	17,5	16,7	15,5
Totalen	17,5	16,7	15,5

Verklarende nota

Samenstelling :

Wedden en toelagen	16,5
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	0,4
Aanwervingen	0,8
Vermindering wegens uitdiensttredingen en opensioenstellingen	– 2,2
Totaal	15,5

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	57,1	39,0	7,5	8,2	8,2	8,2
1201.3	Energie	0,6	0,4	0,4	0,7	0,7	0,7
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	5,8	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5
02 1201	Totalen	63,5	42,8	11,4	12,4	12,4	12,4
02 7401	Uitrusting ...	14,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
		(0,8)	(0,6)				
Algemene totalen		77,6	44,0	12,6	13,6	13,6	13,6
		(0,8)	(0,6)				

Verklarende nota

B.A.40.02.12.01

De vermindering in vergelijking met 1995 van het aangevraagde krediet op de B.A.40.02.12.01 is het resultaat van een overdracht naar de B.A.41.02.12.01 en B.A.41.02.74.01 met het oog op een groepering van de uitgaven voor de werking, het onderhoud en de aanschaf van informatica-materieel voor het Hoofdbestuur.

B.A.40.02.74.01

— Aankoop van meubilair : 1.200.000

Voor de B.A. 11.03, 12.01 en 74.01 zie ook de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 14 40.03.74.10 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 40.03. 74.10). — *Ontwikkeling van de informatica*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	75,0	66,5	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	17,5	16,7	15,5
Totaux	17,5	16,7	15,5

Note explicative

Décomposition :

Traitements et allocations	16,5
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,4
Recrutements	0,8
Réductions pour départs et mises à la pension	–2,2
Total	15,5

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	57,1	39,0	7,5	8,2	8,2	8,2
1201.3	Energie	0,6	0,4	0,4	0,7	0,7	0,7
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	5,8	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5
02 1201	Totaux	63,5	42,8	11,4	12,4	12,4	12,4
02 7401	Equipement	14,1	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
		(0,8)	(0,6)				
Totaux généraux		77,6	44,0	12,6	13,6	13,6	13,6
		(0,8)	(0,6)				

Note explicative

A.B.40.02.12.01

La diminution du crédit demandé à l'A.B.40.02.12.01 par rapport à celui de 1995 est le résultat d'un transfert vers les A.B.41.02.12.01 et 41.02.74.01, afin d'y regrouper les dépenses de fonctionnement , d'entretien et d'acquisition du matériel informatique destiné à l'Administration centrale.

A.B. 40.02.74.01

— Achats de mobilier : 1.200.000

Pour les A.B. 11.03, 12.01 et 74.01 voir également les justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 14 40.03.74.10 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 40.03.74.10). — *Développement de l'informatique*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	75,0	66,5	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Saldo van het ordonnanceringskrediet toegekend voor de ontwikkeling van de informatica.

ORGANISATIEAFDELING 41. — **ALGEMENE DIRECTIE DER ALGEMENE DIENSTEN EN BESTUURSDIRECTIE VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Directie der Algemene Diensten is hoofdzakelijk belast met alle aangelegenheden betreffende personeel, begroting, comptabiliteit, logistiek, informatisering, telecommunicatie alsook protocol.

Zij is samengesteld uit :

— de Directie Veiligheid die over de geclassificeerde informatie waakt;

— de Inspectie van het Buitenlands personeel, die de activiteiten en de werking van de Belgische diplomatieke en consulaire posten volgt;

— de Betuursdirectie Buitenlands personeel : administratief en geldelijk beheer, stage en opleiding van de diplomaten en de kanseliers;

— de Bestuursdirectie personeel van het Hoofdbestuur : beheer van de dossiers van de vastbenoemde en van de contractuele personeelsleden, geldelijk en syndicaal statuut, secretariaat van de Directieraad en van het Basisoverlegcomité, sociale dienst, stage en opleiding, geneeskundig centrum, Overzeese sociale zekerheid;

— de Bestuursdirectie Begroting en Comptabiliteit : voorbereiding en uitvoering van de jaarlijkse begroting, berekening en uitbetaling van wedden en vergoedingen, dienstreizen en opdrachten, behandeling van de dossiers in verband met de subsidies en bijdragen aan nationale en internationale instellingen, controle van de boekhouding van de diplomatieke en consulaire posten;

— de Bestuursdirectie Logistiek : beheer van het onroerend vermogen, onderhoud van de gebouwen waarin het hoofdsbestuur is gevestigd, van de kanselarijen en de residenties, beheer van het materieel en benodigdheden, van de drukkerij en de dienstvoertuigen, verzending van de diplomatieke correspondentie;

— de Bestuursdirectie Informatieverwerking : belast met alle informaticawerkzaamheden en telecommunicaties die nodig zijn voor de werking van de diensten en de posten;

— de Bestuurdirectie Verdragen en Documentatie : bewaring en raadpleging van het politieke en economische archief, van het Belgisch koloniale archief, diplomatieke bibliotheek, Akrikaanse bibliotheek, vertalingen naar diverse talen voor de interne behoeften van het ministerie, vormelijke aspecten bij het sluiten van verdragen en coördinatie tussen de verschillende bevoegdheidsorganen voor de gemengde materies;

— de Bestuursdirectie Protocol, Adel en Ridderorden : bezoek van buitenlandse vooraanstaanden aan België, officiële reizen van onze Vorsten naar het buitenland, toepassing van de conventies over de diplomatieke en consulaire betrekkingen, archief van de Belgische adel, beheer van de dossiers betreffende het verlenen, zowel aan Belgen als aan buitenlanders, van decoraties in onze nationale orden.

De taken toevertrouwd aan de Bestuursdirectie Voorlichting en Documentatie behelzen o.m. : de voorlichting van het publiek over de officiële standpunten en gevoerde acties van het departement, de bevordering van het beeld van België in het buitenland alsmede de interne communicatie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— Dekken van de personeels– en werkingskosten met betrekking tot de organisatieafdeling.

— Verzekeren van de werking van het geneeskundig centrum;

Note explicative

Solde du crédit d'ordonnancement accordé pour le développement de l'informatique.

DIVISION ORGANIQUE 41. — **DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX ET DIRECTION D'ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ET DE LA DOCUMENTATION**

MISSIONS ASSIGNEES

La Direction générale des Services généraux s'occupe principalement de toutes les questions se rapportant au personnel, au budget, à la comptabilité, à la logistique, à l'informatisation et aux télécommunications ainsi qu'au protocole.

Elle s'articule autour de :

— la Direction de la Sécurité, chargée de la protection des informations classifiées;

— l'Inspection des personnels extérieurs, qui suit l'activité et le fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires;

— la Direction d'Administration du personnel extérieur : gestion administrative et financière, stage et formation des diplomates et chanceliers;

— la Direction d'Administration du personnel de l'administration centrale : gestion des dossiers des agents statutaires et contractuels, statut pécuniaire et syndical, secrétariat du Conseil de Direction et du Comité de concertation, service social, stage et formation, centre médical, sécurité sociale d'Outre–Mer;

— la Direction d'Administration du Budget et de la Comptabilité : préparation et mise en oeuvre du budget annuel, calcul et paiement des traitements et indemnités, voyages de service et missions, traitement des dossiers relatifs aux subventions et contributions aux organismes nationaux et internationaux, vérification de la comptabilité des postes diplomatiques et consulaires;

— la Direction d'Administration de la Logistique : gestion du patrimoine immobilier, maintenance des bâtiments occupés par l'administration centrale, des chancelleries et des résidences, gestion du matériel et des fournitures, de l'imprimerie et du parc de véhicules de service, acheminement du courrier diplomatique;

— la Direction d'Administration de Traitement de l'Information : chargée de l'ensemble de l'activité informatique et des télécommunications nécessaires au fonctionnement des services et des postes;

— la Direction d'Administration des Traités et de la Documentation : conservation et mise en consultation des archives politiques et économiques, des archives coloniales belges, biblothèque diplomatique, bibliothèque africaine, traductions en langues diverses pour les besoins internes du département, aspects formels de la conclusion des traités et coordination entre les différents organes du pouvoir pour les matières mixtes;

— la Direction d'Administration du Protocole, de la Noblesse et des Ordres : visites de personnalités étrangères en Belgique, voyages officiels de nos Souverains à l'étranger, application des conventions sur les relations diplomatiques et consulaires, archives de la noblesse belge, gestion des dossiers relatifs à l'octroi, tant aux Belges qu'aux étrangers, de décorations dans nos ordres nationaux.

Les tâches confiées à la Direction d'Administration de l'Information et de la Documentation consistent entre autres en une action d'information, destinée à faire connaître, auprès du public, les positions officielles et l'action menée par le département et à promouvoir l'image de la Belgique à l'étranger, ainsi qu'en une mission de communication interne.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

— Assurer le fonctionnement du centre médical.

— Dekken van de dienstreizen van niet tot het departement behorende personen.

— Verzekeren van de ontwikkeling, de werking en de onderhoud van de informatica.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 41/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	58	60+10	54+9	58+9
II+	25	10	10	25
II	63	59+11	54+7	63+7
III	100	116+21	104+21	91+21
IV	49	61+117	46+132	49+132
Totalen	295	306+159	268+169	286+169

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	303,5	291,1 (1,1)	311,1
Niet-statut. personeel(01 11 04)	141,8	134,2	136,4
Totalen	445,3	425,3 (1,1)	447,5

Verklarende nota

Samenstelling :	01.11.03 —	01.11.04 —
Wedden en toelagen	286,7	132,6
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	2,8	0,4
Aanwervingen	16,0	0,9
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 2,9	—
Terugbetalingen van de reiskosten met het openbaar vervoer	8,5	2,5
Totaal	311,1	136,4

B.A : 14 41.01.11.05 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.01. 11.05). — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,6	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd zowel voor de personeelsleden van het Departement als voor de personeelsleden van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.

Het is inzonderheid bestemd om een geschenk aan te bieden aan de kinderen van het personeel ter gelegenheid van Sint–Niklaas, voor de inrichting van kinderateliers gedurende de schoolvacanties, voor de betaling van premies en geschenken bij een geboorte, voor de toekenning van bijstand, voor de inrichting van voorbereidingsvergaderingen bij pensionering...

— Couvrir les frais de missions de personnes étrangères au département.

— Assurer le développement,le fonctionnement et l'entretien du système informatique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 41/0.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	58	60+10	54+9	58+9
II+	25	10	10	25
II	63	59+11	54+7	63+7
III	100	116+21	104+21	91+21
IV	49	61+117	46+132	49+132
Totaux	295	306+159	268+169	286+169

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	303,5	291,1 (1,1)	311,1
Personnel non–statut. (01 11 04)	141,8	134,2	136,4
Totaux	445,3	425,3 (1,1)	447,5

Note explicative

Décomposition :	01.11.03 —	01.11.04 —
Traitements et allocations	286,7	132,6
Promotions de grade et augmentations baremiques	2,8	0,4
Recrutements	16,0	0,9
Réductions pour départs et mises à la pension	– 2,9	–
Remboursements frais de transport en commun	8,5	2,5
Total	311,1	136,4

A.B : 14 41.01.11.05 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.01.11.05). — *Dépenses diverses du service social.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1,6	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9

Note explicative

Ce crédit est destiné tant aux membres du personnel du département qu'aux membres du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.

Il sert notamment à offrir un cadeau aux enfants des membres du personnel à l'occasion de la Saint–Nicolas, à organiser des ateliers pendant les vacances scolaires, à payer les primes et cadeaux de naissance, à accorder certains secours, à organiser des sessions de préparation à la pension...

B.A. : 14 41.01.83.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.01. 82.01). — *Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd ter dekking van de leningen toegekend aan het personeel door de sociale dienst van het Departement. Dit bedrag wordt volledig teruggewonnen op de Rijksmiddelenbegroting.

De leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen, die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden.

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	14,9	14,2	21,3	21,3	21,3	21,3
1201.2	Aankopen	165,6	217,8	225,6	277,2	277,2	277,2
1201.3	Energie	21,2	22,3	22,9	44,1	44,1	44,1
1201.4	Informatica ...	1,4	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Vergoedingen	24,0	23,0	14,2	14,2	14,2	14,2
02 1201	Totalen	227,1	278,8	285,0	357,8	357,8	357,8
	.....	(0,5)	(3,5)				
02 1207	Inrichting	14,3	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0
02 1208	Verhuis	0,0	0,0	14,4	28,5	0,0	0,0
02 7401	Uitrusting	34,3	55,8	74,4	74,4	74,4	74,4
02 7402	Uitrusting ver.	0,0	0,0	16,5	6,0	0,0	0,0
Algemene totalen		275,7	355,6	411,3	487,7	453,2	453,2
		(0,5)	(3,5)				

Verklarende nota

B.A. 41.02.12.01

De verhoging van het krediet in vergelijking met 1995 laat zich verklaren door overdrachten van de B.A.40.02.12.01, 51.02.12.01, 52.02.12.01 en 53.02.12.01 met het oog op een hergroepering van de uitgaven voor de werking en het onderhoud van het informatica-systeem van het Hoofdbestuur.

Hierbij moet een globale overdracht van 11,0 miljoen naar de B.A. 41.01.11.03 en 41.01.11.04 aangestipt worden ter dekking van de terugbetalingen van de reiskosten met het openbaar vervoer die voortaan onder deze basisallocaties moeten opgenomen worden.

B.A. 41.02.12.07

Dagelijkse onderhoudswerken van het Egmontpaleis, van de gebouwen gelegen Belliard- en Quatre Brasstraat, Hertoginnedal...

B.A. 41.02.12.08

Uitzonderlijk krediet bestemd voor de verhuis en de inrichting in de nieuwe kantoren die door het departement zullen worden ingenomen vanaf november 1996.

A.B. : 14 41.01.83.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.01.82.01). — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir les prêts octroyés au personnel par le service social du département. Ce montant est entièrement récupérable au budget des Voies et Moyens.

Les prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	14,9	14,2	21,3	21,3	21,3	21,3
1201.2	Achats	165,6	217,8	225,6	277,2	277,2	277,2
1201.3	Energie	21,2	22,3	22,9	44,1	44,1	44,1
1201.4	Informatique ..	1,4	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
1201.5	Indemnités	24,0	23,0	14,2	14,2	14,2	14,2
02 1201	Totaux	227,1	278,8	285,0	357,8	357,8	357,8
		(0,5)	(3,5)				
02 1207	Installation	14,3	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0
02 1208	Déménagement	0,0	0,0	14,4	28,5	0,0	0,0
02 7401	Equipement ...	34,3	55,8	74,4	74,4	74,4	74,4
02 7402	Equipement dém.	0,0	0,0	16,5	6,0	0,0	0,0
Totaux généraux		275,7	355,6	411,3	487,7	453,2	453,2
		(0,5)	(3,5)				

Note explicative

A.B. 41.02.12.01

La majoration du crédit par rapport à 1995 s'explique par des transferts des A.B.40.02.12.01, 51.02.12.01, 52.02.12.01 et 53.02.12.01 pour regrouper les dépenses de fonctionnement et d'entretien du système informatique de l'Administration centrale.

A noter un transfert global de 11,0 millions vers les A.B. 41.01.11.03 et 41.01.11.04, pour couvrir les remboursements de frais de transport en commun, qui doivent désormais être repris sous ces allocations de base.

A.B. 41.02.12.07

Travaux d' entretien journalier du palais d'Egmont, des bâtiments rue Belliard et rue des Quatre Bras, du domaine de Val Duchesse..

A.B. 41.02.12.08

Crédit exceptionnel pour assurer le déménagement et l'installation dans les nouveaux locaux qui seront occupés par le département à partir de novembre 1996.

B.A. 41.02.74.01

Aankoop van machines en materieel	13.300.000
Aankoop van meubilair	14.600.000
Aankoop van vervoermiddelen te land	2.000.000
Apparaten en materieel bestemd voor het Geneeskundig Centrum	1.000.000
Telefoon en telecommunicatienet	12.300.000
Kryptografisch materieel	19.200.000
Vervanging van afgeschreven PC's	12.000.000

De belangrijke verhoging van het krediet in vergelijking met 1995 laat zich als volgt verklaren :

1) overdracht van 14,0 miljoen van de B.A. 40.02.12.01;
2) overdracht van 8,5 miljoen van de B.A. 42.02.74.01.

B.A. 41.02.74.02

Aankoop van machines en materieel nodig voor de verhuis	16.500.000

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 11.05, 12.01, 12.07, 12.08, 74.01 en 74.02 zie ook de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 14 41.03.03.50 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41. 03.03.50). — *Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,0	0,4	—	—	0,5	0,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om de bestendige werkingsfondsen, samengesteld teneinde aan de ambtenaren van het departement voorschotten toe te kennen op kosten voor zendingen naar het buitenland en op kosten voor overplaatsingen en verloven van het overgeplaatste personeel, te verhogen.

Het zal niet nodig zijn deze werkingsfondsen te verhogen in 1996.

B.A : 14 41.03.03.51 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.03. 12.34). — *Terugbetalingen van wedden en / of vergoedingen van rijkswachters en militairen aan de ministeriële departementen waarvan zij afhangen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	92,6	92,6	92,6	92,6

Verklarende nota

Basisallocatie ingesteld om te voldoen aan de invoering van het Europees Stelsel van Economische Rekeningen in de economische classificatie van de ontvangsten en uitgaven van de administratieve begrotingen, door een overdracht van de basisallocatie 41.03.12.34.

A.B. 41.02.74.01

Achats de machines et de matériel	13.300.000
Achats de mobilier	14.600.000
Achats de moyens de transport terrestre	2.000.000
Appareils et matériel pour le centre médical	1.000.000
Téléphonie et réseau de télécommunications	12.300.000
Matériel cryptographique	19.200.000
Remplacement des PC défectueux	12.000.000

La forte augmentation du crédit par rapport à 1995 s'explique comme suit :

1) transfert de 14,0 millions de l'A.B. 40.02.12.01;
2) transfert de 8,5 millions de l'A.B. 42.02.74.01.

A.B. 41.02.74.02

Achats de machines et matériel nécessaires pour assurer le déménagement	16.500.000

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 11.05, 12.01, 12.07, 12.08, 74.01 et 74.02 voir également les justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 14 41.03.03.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.03.03.50). — *Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (cf art. 2.14.7 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,0	0,4	—	—	0,5	0,5

Note explicative

Cette allocation de base permet de majorer les fonds de roulement permanents constitués pour assurer aux agents du département des avances sur leurs frais de missions à l'étranger et sur les frais liés aux mutations et congés du personnel déplacé.

En 1996, il ne sera pas nécessaire de majorer ces fonds de roulement.

A.B : 14 41.03.03.51 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.03.12.34). — *Remboursements des traitements et / ou indemnités des gendarmes et militaires aux départements ministériels dont ils relèvent.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	92,6	92,6	92,6	92,6

Note explicative

Allocation de base créée pour satisfaire à l'introduction du Système Européen des Comptes Economiques Intégrés dans la classification économique des recettes et dépenses des budgets administratifs, par transfert de l'allocation de base 41.03.12.34.

B.A : 14 41.03.12.22 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.03. 12.22). — *Geneeskundig centrum : werkingsuitgaven (erelonen van geneesheren, benodigdheden, enz.).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,8	15,2	15,5	15,5	15,5	15,5

Verklarende nota

Dit krediet dekt de werkingskosten van het medisch centrum namelijk de prestaties van de geneesheren en verplegers, de aankoop van geneesmiddelen inzonderheid de entstof tegen hepatitis waarvan de kosten worden gedragen door de werkgever overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 februari 1988, de aankoop van medisch materieel, de onderhoudskosten van de lokalen en van het materieel, enz.

B.A : 14 41.03.12.34 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.03. 12.34). — *Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	163,8 (37,5)	105,5 (8,0)	19,7	19,7	19,7	19,7

Verklarende nota

Wegens de invoering van het ESER dekt dit krediet nog slechts de volgende uitgaven :

— vergoedingen van de militaire waarnemers OVN : 10.000.000

— onkosten voor opdrachten van niet tot de Administratie behorende personen : 9.700.000

Voor het overschot wordt verwezen naar de nieuwe basisallocatie 41.03.03.51.

B.A : 14 41.03.74.10 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.03. 74.10). — *Project Inbud : informatisering van het budgetbeheer, van de aankopen en van de inventaris op het hoofdbestuur en op de diplomatieke posten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	11,0	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Ordonnanceringskrediet voor het project-INBUD waarvan de gehele aanwending voorzien is in de loop van 1996.

B.A. : 14 41.03.34.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41. 03.33.01). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoorde-*

A.B : 14 41.03.12.22 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.03.12.22). — *Centre médical : dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc.).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,8	15,2	15,5	15,5	15,5	15,5

Note explicative

Ce crédit couvre les dépenses relatives au fonctionnement du centre médical, notamment les prestations des médecins et infirmières, l'achat de médicaments, notamment les vaccins contre l'hépatite, dont le coût est supporté par l'employeur en vertu de l'arrêté royal du 10 février 1988, l'achat de matériel médical, les dépenses d'entretien des locaux et du matériel, etc.

A.B : 14 41.03.12.34 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.03.12.34). — *Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	163,8 (37,5)	105,5 (8,0)	19,7	19,7	19,7	19,7

Note explicative

En raison de l'introduction du SEC, ce crédit ne couvre plus que les dépenses suivantes :

— indemnités des observateurs militaires ONU : 10.000.000

— frais de missions de personnes étrangères à l'Administration : 9.700.000.

Pour le surplus, voir la nouvelle allocation de base 41.03.03.51

A.B : 14 41.03.74.10 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.03.74.10). — *Projet Inbud : informatisation de la gestion du budget, des achats et de l'inventaire de l'administration centrale et des postes diplomatiques.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	11,0	—	—	—
c	—	—	—	—	—	—

Note explicative

Crédit d'ordonnancement du projet INBUD, qu'il est prévu d'utiliser dans sa totalité au cours de l'année 1996.

A.B. : 14 41.03.34.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.03.33.01). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard*

lijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Dit principieel krediet laat toe de verplichtingen na te komen die voortvloeien uit de toepassing van de artikels 1382 en volgende van het burgerlijk wetboek.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/1

Protocol

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma groepeert uitgaven van allerhande aard bestemd om het protocol op diplomatiek vlak te verzekeren, zijnde hoofdzakelijk de aankopen van eretekens voor ridderorden en de kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41.11.12.25 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.11. 12.25). — *Aankoop van eretekens voor ridderorden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,3	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Dit krediet dekt :
— de normale aankoop van eretekens, geraamd op 900.000 frank;
— de aankoop van eretekens voor de officiële reizen van onze Vorsten, de bezoeken van Staatshoofden en de economische zendingen, geraamd op 2.500.000 frank;
— de aankoop van eretekens bestemd voor buitenlandse diplomaten, geraamd op 450.000 frank;
— de aankoop van eretekens voor invaliden (Landsverdediging), geraamd op 150.000 frank.

B.A. : 14 41.11.12.26 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.11. 12.26). — *Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,2	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Ce crédit de principe permet de faire face aux obligations découlant de l'application des articles 1382 et suivants du Code civil.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/1

Protocole

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les dépenses de toute nature destinées à assurer le protocole dans le domaine diplomatique, soit essentiellement les achats de bijoux d'ordre de chevalerie et les frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 41.11.12.25 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.11.12.25). — *Achat de bijoux d'ordres de chevalerie.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,3	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Ce crédit couvre :
— les achats courants de bijoux estimés à 900.000 francs;
— les achats de bijoux dans le cadre des voyages officiels de nos Souverains, des visites de Chefs d'Etat et de missions économiques, estimés à 2.500.000 francs;
— les achats de bijoux pour les diplomates étrangers, estimés à 450.000 francs;
— les achats de bijoux pour les invalides (Défense nationale), estimés à 150.000 francs.

A.B. : 14 41.11.12.26 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.11.12.26). — *Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	13,2	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0

Verklarende nota

Dit krediet wordt, in het kader van de structurele besparingen opgelegd aan het Departement, teruggebracht tot 16,0 miljoen vanaf 1994.

Het is bestemd om alle uitgaven te dekken veroorzaakt door de organisatie van recepties, met name de maaltijdkosten, de aankoop van bloemen, de aankoop van dranken, de prestaties van traiteurs en kelners, enz.

B.A. : 14 41.11.35.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.11. 34.16). — *Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling der verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of consulaire zendingen ter gelegenheid van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Verklarende nota

Principieel krediet waarvan de aanwending onderworpen is aan het plaatsgrijpen van gebeurtenissen aangehaald in het onderwerp van de basisallocatie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/2

Vorming

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten die bestemd zijn om de beroepsvorming van de stagiairs behorende tot de carrières van de buitenlandse diensten en de vorming van agenten van het Hoofdbestuur te verzekeren.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocatie .

02. **Werkingskosten**

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	9,4	9,2	10,5	10,5	10,5	10,5
1201.3	Energie	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
21 1201	Totalen	9,4	9,2	10,5	10,5	10,5	10,5
Algemene totalen		9,4	9,2	10,5	10,5	10,5	10,5

Verklarende nota

Aangepast krediet 1994 en oorspronkelijk krediet 1995 : 12,4 miljoen, uitzonderlijk teruggebracht tot 9,2 miljoen bij de aanpassing 1995 als compensatie van toegestane kredieten voor vorige jaren op andere basisallocaties.

Het krediet voor 1996 is bijgevolg verminderd.

Note explicative

Ce crédit a été ramené depuis 1994 à 16,0 millions, dans le cadre des économies structurelles imposées au département.

Il est destiné à couvrir toutes les dépenses occasionnées par l'organisation de réceptions, notamment les frais de logement et de repas, l'achat de fleurs, l'achat de boissons, les prestations de traiteurs et de serveurs, etc.

A.B. : 14 41.11.35.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.11.34.16). — *Indemnités accordées aux Etats étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de réparation de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l'occasion de manifestations d'hostilité contre ces Etats.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Note explicative

Crédit de principe dont l'utilisation est subordonnée à la survenance des événements visés par le libellé de l'allocation de base.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/2

Formation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les crédits destinés à assurer d'une part la formation professionnelle des stagiaires destinés aux services extérieurs et d'autre part, la formation d'agents de l'Administration centrale.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. l'allocation de base ci–après.

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	9,4	9,2	10,5	10,5	10,5	10,5
1201.3	Energie	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
21 1201	Totaux	9,4	9,2	10,5	10,5	10,5	10,5
Totaux généraux		9,4	9,2	10,5	10,5	10,5	10,5

Note explicative

Crédits 1994 ajusté et 1995 initial : 12,4 millions, exceptionnellement ramenés à 9,2 millions lors de l'ajustement 1995, en compensation de crédits pour années antérieures accordés sur d'autres allocations de base.

Le crédit 1996 est par conséquent en diminution.

Dit krediet is inzonderheid bestemd voor taal– en informaticacursussen, voor de organisatie van seminaries, voor bezoeken en reizen in het kader van de beroepsvorming van stagiairs diplomaten en voor de organisatie van stages in de buitenlandse posten voor de stagiairs kanseliers.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/3

Conferenties en andere manifestaties

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de uitgaven betreffende de werkingskosten van de conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement, alsook de tussenkomsten in de werkingskosten van de conferenties georganiseerd door erkende internationale of private organismen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41.31.12.34 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.31. 12.34). — *Werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	57,6 (0,5)	89,0 (8,5)	38,9	10,9	10,9	10,9

Verklarende nota

Wegens de invoering van het ESER, omvat deze basisallocatie nog slechts de kosten voor :
— de organisatie van conferenties door het Departement 9.900.000
— de manifestaties van public relations en voorlichting 1.000.000
— het Belgisch voorzitterschap van de WEU 28.000.000

Voor het overschot wordt verwezen naar de nieuwe basisallocatie 41.31.35.02.

B.A. : 14 41.31.35.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.31.12.34). — *Deelnemingen in de werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door erkende internationale organismen of private organismen (in dit laatste geval, wordt de tegemoetkoming bij ministerieel besluit vastgesteld).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	42,3	42,3	42,3	42,3

Verklarende nota

Deze basisallocatie ingesteld om te voldoen aan de invoering van het ESER groepeert de geraamde kosten voor :
— het organiseren van conferenties door private instellingen : 2.000.000
— de bijdrage van België in de CFE–CSBM conferenties : 8.300.000

Il sert notamment à assurer des cours de langues et d'informatique, à organiser des séminaires, à effectuer des visites et voyages de formation professionnelle pour les stagiaires diplomates, à réaliser un stage en poste pour les stagiaires chanceliers.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/3

Conférences et autres manifestations

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme reprend les dépenses relatives aux frais de fonctionnement des conférences et autres manifestations organisées par le département, ainsi que les interventions dans les frais de fonctionnement de conférences organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 41.31.12.34 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.31.12.34). — *Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le Département.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	57,6 (0,5)	89,0 (8,5)	38,9	10,9	10,9	10,9

Note explicative

En raison de l'introduction du SEC, cette allocation de base ne couvre plus que les frais estimés pour :
— l'organisation de conférences par le département : 9.900.000
— les manifestations de relation publique et d'informations : 1.000.000
— la Présidence belge de l'UEO : 28.000.000

Il est pour le surplus renvoyé à la nouvelle allocation de base 41.31.35.02.

A.B. : 14 41.31.35.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.31.12.34). — *Participations dans les frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés (dans ce dernier cas, l'intervention est déterminée par un arrêté ministériel).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	42,3	42,3	42,3	42,3

Note explicative

Cette allocation de base, créée pour satisfaire à l'introduction du S.E.C., regroupe les frais estimés pour :
— l'organisation de conférences par des organismes privés : 2.000.000
— la participation de la Belgique dans les conférences CFE–CSBM : 8.300.000

— de bijdrage van België in de Ex–Joegoslaviëconferentie : 4.700.000
— de bijdrage van België in de "European Community Monitoring Mission" : 25.000.000
— de bijdrage van België in de kosten van ex–Cocom : 600.000

— de bijdrage van België in de kosten van het Europees Handvest voor Energie : 1.700.000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/4

Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert twee soorten uitgaven : kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten, of van Leden van de Koninklijke Familie, en uitgaven teneinde het prestige van België in het buitenland te verzekeren.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41.41.12.35 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.41. 12.35). — *Kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,0 (2,0)	17,0	18,0	18,0	18,0	18,0

Verklarende nota

Verschillende reizen van onze Vorsten en leden van de Koninklijke Familie zijn gepland voor 1996. Bepaalde reizen brengen de immobiliteit en de inrichting mee van een Sabena-vliegtuig hetgeen de verhoging van het krediet verklaart.

B.A. : 14 41.41.12.36 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.41.12.36). — *Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verzekeren.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,4 (0,5)	2,2 (0,4)	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

Dit beperkt krediet, ongewijzigd sedert verschillende jaren (met uitzondering van een compensatie naar aanleiding van de aanpassing van de begroting 1995), laat de betaling toe van uitgaven voor manifestaties van public relations van België in het buitenland.

— la participation de la Belgique dans la conférence "Ex–Yougoslavie" : 4.700.000
— la participation de la Belgique dans l'"European Community Monitoring Mission" : 25.000.000
— la participation de la Belgique dans les frais de l'ex–Cocom : 600.000
— la participation de la Belgique dans les frais de la Charte européenne de l'Energie : 1.700.000

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/4

Représentation à l'étranger (appui logistique)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe deux types de dépenses : les frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains, ou de Membres de la Famille royale, et les dépenses destinées à assurer le prestige de la Belgique à l'étranger.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 41.41.12.35 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.41.12.35). — *Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,0 (2,0)	17,0	18,0	18,0	18,0	18,0

Note explicative

Plusieurs voyages officiels de nos Souverains et de Membres de la Famille royale sont déjà projetés pour 1996. Certains entraîneront l'aménagement et l'immobilisation d'un avion de la Sabena, ce qui explique l'augmentation du crédit demandé.

A.B. : 14 41.41.12.36 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.41.12.36). — *Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,4 (0,5)	2,2 (0,4)	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Ce crédit, fort limité et inchangé depuis plusieurs années — si ce n'est à titre exceptionnel et en compensation lors de l'ajustement du budget 1995 — , permet de couvrir diverses manifestations de relation publique de la Belgique à l'étranger.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/5

Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma betreft hoofdzakelijk sociale uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van wettelijke beschikkingen ten gunste van personeelsleden van het Bestuur van Afrika en van het gewezen personeel van de Samenwerking.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
. cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41.51.12.30 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.51. 12.30). — *Geneeskundige bijstand aan het personeel. Terugbetaling van kosten voor geneeskundige zorgen verleend aan personeelsleden van het Bestuur van Afrika.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Er blijft thans slechts een rechthebbende over voor deze hulp.

B.A. : 14 41.51.34.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.51.33.04). — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetten van 27 juli 1961, 3 april 1964, 26 maart 1968 en 22 juli 1969 houdende sommige maatregelen ten gunste van het personeel van het Bestuur van Afrika, van het onderwijs en van de parastatale of de daarmede gelijkgestelde sector evenals van het gewezen personeel van de Samenwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,3	0,2	0,1	0,1

Verklarende nota

Progressieve vermindering van de tussenkomsten.

B.A. : 14 41.51.34.03 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.51. 33.05). — *Bijdragen van de Staat aan de R.S.Z. krachtens het koninklijk besluit van 6 augustus 1962 waarbij zekere categorieën van personen die hun beroepsbedrijvigheid hetzij in Kongo, hetzij in Ruanda–Urundi, hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden tot toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekte- en invaliditeitsverzekering.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/5

Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne essentiellement des dépenses de caractère social résultant de l'application de dispositions légales au profit d'agents ou d'anciens agents de l'Administration d'Afrique, et de l'ancien personnel de la Coopération.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 41.51.12.30 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.51.12.30). — *Aide médicale au personnel. Remboursement des frais de soins médicaux dispensés aux agents de l'Administration d'Afrique.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Note explicative

Il ne reste plus actuellement qu'un seul bénéficiaire de cette aide.

A.B. : 14 41.51.34.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.51.33.04). — *Dépenses résultant de l'application des lois des 27 juillet 1961, 3 avril 1964, 26 mars 1968 et 22 juillet 1969 portant certaines mesures en faveur du personnel de l'Administration d'Afrique, de l'enseignement et du secteur parastatal ou assimilé ainsi que de l'ancien personnel de la Coopération.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,3	0,2	0,1	0,1

Note explicative

Diminution progressive des interventions.

A.B. : 14 41.51.34.03 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.51.33.05). — *Contribution de l'Etat à l'ONSS en vertu de l'arrêté royal du 6 août 1962 dispensant certaines catégories de personnes ayant exercé leur activité professionnelle soit au Congo, soit au Ruanda-Urundi, des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie–invalidité.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Verklarende nota

Status-quo tegenover 1995.

B.A. : 14 41.51.34.04 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.51.33.07). — *Hulp ten voordele van personeelsleden en gewezen personeelsleden van het Bestuur van Afrika of van hun familie.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Status-quo tegenover vorige jaren.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/6

Studies en documentatie

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert de uitgaven voorzien uit hoofde van de Staat in de werking van nationale en internationale organismen voor studie en documentatie.

In dit programma zijn momenteel de kredieten gehergroepeerd bestemd voor het Internationaal Centrum van de Pers te Brussel en voor de Belgische Federale Voorlichtingsdienst(ex INBEL), instelling van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van van 16 maart 1954.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41.61.35.03 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.61. 34.01). — *Bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum te Brussel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3

Verklarende nota

De bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum is sinds jaren vastgesteld op 5.250.000 frank.

B.A. : 14 41.61.41.03 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.61. 41.03). — *Toelage aan de Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	20,1	37,2	37,0	37,0	37,0	37,0

Note explicative

Statu quo par rapport à 1995.

A.B. : 14 41.51.34.04 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.51.33.07). — *Secours en faveur d'agents et anciens agents de l'Administration d'Afrique ou de leur famille.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Statu quo par rapport aux années précédentes.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/6

Etudes et documentation

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les dépenses découlant de la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement d'organismes nationaux ou internationaux d'études et de documentation.

Dans ce programme sont actuellement regroupés les crédits destinés à alimenter le Centre international de Presse établi à Bruxelles et à subsidier le Service Fédéral belge d'Information (ex INBEL), institution d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumise à la loi du 16 mars 1954.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 41.61.35.03 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.61.34.01). — *Contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse établi à Bruxelles.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3	5,3

Note explicative

La contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse est depuis des années fixée à 5.250.000 francs.

A.B. : 14 41.61.41.03 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.61.41.03). — *Subside au Service Fédéral Belge d'Information (SFI).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	20,1	37,2	37,0	37,0	37,0	37,0

Verklarende nota

Rekening gehouden met de geleverde prestaties en de uitgegeven werken door de FVD, werd besloten het krediet, omvattende de bijdrage die kan worden toegekend, terug te brengen tot 37,0 miljoen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 41/7

Internationale samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat :
— de kredieten bestemd om subsidies toe te staan aan internationale organismen of verenigingen gevestigd in het land, omwille van het belang, voor België, van de activiteiten door deze verenigingen uitgeoefend;
— de kredieten bestemd om het deel te dekken in de huurkosten van gebouwen die bezet worden door internationale instellingen en dat niet ten laste wordt genomen door deze instellingen;
— de voorschotten gedaan aan de begroting van de Europese Gemeenschap (pro memorie).

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 41.71.35.04 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.71. 34.02). — *Toelagen aan internationale organismen of verenigingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Verklarende nota

Dit krediet laat de Minister toe toelagen te verlenen aan internationale verenigingen en organismen om hen te steunen in de uitoefening van hun activiteiten.

B.A. : 14 41.71.35.05 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.71. 34.06). — *Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Dit krediet, sinds jaren ongewijzigd, is bestemd ter subsidiëring van de K.I.I.B. om het te steunen in de uitoefening van zijn activiteiten.

B.A. : 14 41.71.35.06 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 41.71. 34.14). — *Deelneming in de kostprijs van de inhuring door de Staat van onroerende goederen bestemd om ter beschikking van de internationale instellingen te worden gesteld, en in alle andere daarmede verband houdende kosten zijnde de door die internationale instellingen niet gedekte overblijvende lasten.*

Note explicative

Compte tenu des prestations et des publications réalisées par le SFI, il a été décidé de ramener le crédit couvrant le subside pouvant lui être alloué à 37,0 millions de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITES 41/7

Collaboration internationale

OBJECTIFS POURSUIVIS.

Ce programme comprend :
— les crédits destinés à accorder des subsides à des associations ou organismes internationaux établis dans le pays, en raison de l'intérêt, pour la Belgique, de l'activité couverte par ces associations ou organismes;
— les crédits destinés à couvrir la part des frais de location d'immeubles occupés par des institutions internationales et non pris en charge par ces institutions;
— les avances consenties au budget de la Communauté européenne (pour mémoire).

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 41.71.35.04 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.71.34.02). — *Subsides à des organismes ou associations internationaux.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5

Note explicative

Ce crédit permet au Ministre d'accorder des subsides à des associations ou organismes internationaux pour les soutenir dans l'exercice de leurs activités.

A.B. : 14 41.71.35.05 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.71.34.06). — *Subside à l'Institut royal des Relations internationales.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Ce crédit, maintenu au même niveau depuis des années, est destiné à subsidier l'I.R.R.I. pour le soutenir dans l'exercice de ses activités.

A.B. : 14 41.71.35.06 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 41.71.34.14). — *Participation dans le coût de la location par l'Etat de biens immobiliers destinés à être mis à la disposition des institutions internationales et dans tous les autres frais subsidiaires représentant les charges résiduelles non couvertes par ces institutions internationales.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	32,6	38,0	38,3	35,7	35,7	35,7

Verklarende nota

Thans dekt dit krediet enerzijds de bijdrage van de Staat in de huur van de lokalen bezet door de Wereldorganisatie voor Douane krachtens een akkoord afgesloten in december 1978 en anderzijds de ten laste name door de Staat van de huur van de lokalen bezet door de Internationale Organisatie voor de Migraties.

ORGANISATIEAFDELING 42. — **DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN :

Aan de diplomatieke en consulaire posten zijn vijf hoofdtaken opgedragen :

1) Bescherming verlenen aan de Belgische onderdanen in het gastland, met inbegrip van de verdediging en de bevordering van de Belgische belangen;

2) Het Staatshoofd en de regering bij het gastland vertegenwoordigen;

3) De Belgische overheden voorlichten over de toestand, op alle domeinen, in het gastland; de plaatselijke autoriteiten inlichten over de instellingen en het beleid in België; de bezoeken van delegaties voorbereiden;

4) Bij de diverse fasen voorafgaand aan de sluiting van verdragen of bilaterale akkoorden onderhandelen;

5) De activiteiten van de verschillende leden, gehuisvest in de diplomatieke en consulaire posten, coördineren.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— De personeels- en werkingskosten dekken die betrekking hebben op de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 42/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden) Buitenlandse Dienst

Klasse	Kader	1994	1995	1996
1ste	16	17	15	16
2de	128	107	101	118
3de	112	92	106	82
4de		40	35	59
5de	164	57	45	38
6de		50	61	59
stag.	—	41	19	12
Totalen	420	404	382	384

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	32,6	38,0	38,3	35,7	35,7	35,7

Note explicative

Actuellement, ce crédit couvre la participation de l'Etat dans le loyer des locaux occupés par l'Organisation Mondiale des Douanes, en vertu d'un accord pris à cet effet en décembre 1978 et la prise en charge par l'Etat du loyer des locaux occupés par l'Organisation internationale pour les Migrations.

DIVISION ORGANIQUE 42. — **POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES**

MISSIONS ASSIGNEES :

Cinq tâches essentielles sont confiées aux postes diplomatiques et consulaires :

1) Assurer protection aux ressortissants belges dans le pays d'accueil, en ce compris la défense et la promotion des intérêts belges;

2) Représenter le Chef de l'Etat et le gouvernement auprès du pays d'accueil;

3) Informer les autorités belges sur l'évolution, dans le pays d'accueil, de la situation dans tous les domaines; informer les autorités locales sur les institutions et la politique de la Belgique; préparer les visites de délégations;

4) Négocier en vue de la conclusion de traités ou d'accords bilatéraux;

5) Coordonner les activités des différents membres hébergés dans les missions diplomatiques ou consulaires.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 42/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques) Service extérieur

Classe	Cadre	1994	1995	1996
1ère	16	17	15	16
2ème	128	107	101	118
3ème	112	92	106	82
4ème		40	35	59
5ème	164	57	45	38
6ème		50	61	59
stag.	—	41	19	12
Totaux	420	404	382	384

Effectieven (fysische eenheden) Kanselarij

Klasse	Kader	1994	1995	1996
1ste	10	9	10	7
2de	20	19	16	19
3de	34	28	29	26
4de	36	32	33	32
5de	110	48	41	40
6de		56	51	58
stag.	—	10	10	6
Totalen	210	202	190	188

Effectifs (unités physiques) Chancellerie

Classe	Cadre	1994	1995	1996
1ère	10	9	10	7
2ème	20	19	16	19
3ème	34	28	29	26
4ème	36	32	33	32
5ème	110	48	41	40
6ème		56	51	58
stag.	—	10	10	6
Totaux	210	202	190	188

Effectieven (fysische eenheden) Hulppersoneel

1399

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	1.083,9	1.100,7	1.108,1
Niet–statut. personeel(01 11 04)	1.345,8 (113,1)	1.206,3 (73,4)	1.201,3
Statutair personeel (04 11 03)	1.003,8 (14,1)	1.049,0 (0,6)	1.039,0
Totalen	3.433,5 (127,2)	3.356,0 (74,0)	3.348,4

Effectifs (unités physiques) Personnel auxiliaire

1399

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	1.083,9	1.100,7	1.108,1
Personnel non–statut. (01 11 04)	1.345,8 (113,1)	1.206,3 (73,4)	1.201,3
Personnel statutaire (04 11 03)	1.003,8 (14,1)	1.049,0 (0,6)	1.039,0
Totaux	3.433,5 (127,2)	3.356,0 (74,0)	3.348,4

Verklarende nota

B.A. 42.01.11.03

Samenstelling :

— Bezoldigingen en toelagen	1 094,6
— Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	29,6
— Aanwervingen	15,5
— Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 31,6

B.A. 42.01.11.04

— Bezoldigingen	754,2
— Weddeverhogingen	30,0
— Toelagen en vergoedingen	320,5
— Werkgeversbijdragen aan de sociale verzekeringen	96,6

B.A. 42.04.11.03

— Diplomatieke carrière	802,9
— Carrière van de Kanselarij	215,1
— Waarnemingsvergoedingen	21,0

Note explicative

A.B. 42.01.11.03

Décomposition :

— Traitements et allocations	1 094,6
— Promotions de grade et augmentations barémiques	29,6
— Recrutements	15,5
— Réductions pour départs et mises à la pension	– 31,6

A.B. 42.01.11.04

— Traitements	754,2
— Augmentations barémiques	30,0
— Allocations et indemnités	320,5
— Contributions aux assurances sociales	96,6

A.B. 42.04.11.03

— Carrière diplomatique	802,9
— Carrière de Chancellerie	215,1
— Indemnités de gérance	21,0

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	1,5	4,0	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Aankopen	36,0	21,0	21,5	21,5	21,5	21,5
1201.3	Energie	34,3	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	138,1	139,3	141,9	141,9	141,9	141,9
02 1201	Totalen	209,9	202,0	203,6	203,6	203,6	203,6
			(4,4)	(2,0)			
02 1206	Huren	382,4	305,6	285,0	301,0	317,0	333,0
		(51,4)	(6,5)				
02 7401	Uitrusting ...	60,8	135,2	139,2	139,2	139,2	139,2
	.....	(5,1)	(2,4)				
Algemene totalen		652,9	642,8	627,8	643,8	659,8	675,8
		(60,9)	(10,9)				

Verklarende nota

B.A. 42.02.12.01

Zie de globale verantwoordingen.

B.A. 42.02.12.06

Krediet vastgesteld rekening gehouden met de indexeringsclausules en de munten waarin deze betalingen moeten worden uitgevoerd.

B.A. 42.02.74.01

Aankoop van meubilair en uitrusting voor de residenties	14,3
Aankoop van meubilair en uitrusting voor de kanselarijen	24,9
Aankoop van vervoermiddelen te land	21,5
Telefonie, kryptografie en telecommunicatienetwerk	31,5
Aankoop van PC's en onderdelen	47,0

Op te merken valt dat het krediet voor 1995 uitzonderlijk werd verminderd met 10,0 miljoen als compensatie van kredieten voor vorige jaren toegekend op andere basisallocaties in het kader van de aanpassing van deze begroting en dat voor 1996 een overdracht van 8,5 miljoen werd uitgevoerd van de huidige basisallocatie naar de B.A. 41.02.74.01.

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 : zie ook de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. 14 42.03.12.20 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.03. 12.20). — *Kosten in verband met de werking der diplomatieke en consulaire posten en der vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 van hetzelfde programma).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	397,0	396,6	420,0	420,0	420,0	420,0
	(82,4)	(49,3)				

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	1,5	4,0	2,5	2,5	2,5	2,5
1201.2	Achats	36,0	21,0	21,5	21,5	21,5	21,5
1201.3	Energie	34,3	37,7	37,7	37,7	37,7	37,7
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	138,1	139,3	141,9	141,9	141,9	141,9
02 1201	Totaux	209,9	202,0	203,6	203,6	203,6	203,6
	.....	(4,4)	(2,0)				
02 1206	Loyers	382,4	305,6	285,0	301,0	317,0	333,0
	.....	(51,4)	(6,5)				
02 7401	Equipement	60,8	135,2	139,2	139,2	139,2	139,2
	.....	(5,1)	(2,4)				
Totaux généraux		652,9	642,8	627,8	643,8	659,8	675,8
	.....	(60,9)	(10,9)				

Note explicative

A.B. 42.02.12.01

Voir les justifications globales.

A.B. 42.02.12.06

Crédit calculé en tenant compte des clauses d'indexation et des monnaies dans lesquelles les paiements doivent être effectués.

A.B. 42.02.74.01

Achats de mobilier et équipements pour les résidences	14,3
Achats de mobilier et équipements pour les chancelleries	24,9
Achats de moyens de transport terrestre	21,5
Téléphonie, cryptographie et réseau de télécommunication	31,5
Achats de PC et matériel annexe	47,0

A noter que le crédit 1995 a été exceptionnellement réduit de 10,0 millions à titre de compensation de crédits pour années antérieures accordés sur d'autres allocations de base par le feuilleton d'ajustement, et que pour 1996, un transfert de 8,5 millions a été opéré de la présente allocation vers l'A.B. 41.02.74.01.

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 et 74.01 : voir également les justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 14 42.03.12.20 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.03.12.20). — *Frais relatifs au fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des representations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 et 74.01 du même programme).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	397,0	396,6	420,0	420,0	420,0	420,0
	(82,4)	(49,3)				

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om de volgende uitgaven te dekken :

Gewone werkingskosten (water, telefoon, telegrammen, verzendingskosten van colli, frankering van brieven...)	167,0
Onderhoud van lokalen en huurlasten	62,0
Bureaubenodigdheden	27,5
Onderhoud en herstelling van meubilair	23,2
Onderhoud en herstelling van materieel	13,9
Dienstreizen	37,0
Vervoer en receptie van colli	31,2
Documentatie	35,8
Onderhoud en herstelling van telefooninstallaties, kryptografische apparaten en informaticamaterieel	22,4

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. 14 42.03.12.29 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.03. 12.29). — *Inrichtings-, onderhouds-, en herstellingswerken aan gebouwen, eigendom van de Staat en door hem gehuurd.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	83,2 (9,7)	90,0 (4,2)	91,0	91,0	91,0	91,0

Verklarende nota

Krediet bestemd voor de dagelijkse onderhouds- en veiligheidswerken aan de 186 gebouwen, in het buitenland gehuurd door de Staat, om te dienen als kanselarijen of residenties van onze diplomatieke en consulaire posten.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. 14 42.04.03.50 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.04. 03.50). — *Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	45,1	29,6	30,0	30,0	29,5	29,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om de permanente werkingsfondsen te verhogen, die nodig zijn om de werkingsuitgaven van de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland te dekken.

B.A. 14 42.04.12.33 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.04. 12.33). — *Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten en van de vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03,11.04,12.06 en 74.01) (cf art. 2-14-8 van de Algemene uitgavenbegroting).*

Note explicative

Ce crédit sert à couvrir les dépenses suivantes :

Dépenses courantes de fonctionnement (eau, téléphones, télégrammes, frais de d'expédition de colis, affranchissement de la correspondance...)	167,0
Entretien des locaux et charges locatives	62,0
Fournitures de bureau	27,5
Entretien et réparation du mobilier	23,2
Entretien et réparation du matériel	13,9
Voyages de services	37,0
Transports et réception de colis	31,2
Documentation	35,8
Entretien et réparations des installations téléphoniques, appareils cryptographiques, matériel informatique	22,4

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 14 42.03.12.29 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.03.12.29). — *Travaux d'aménagement, d'entretien et de réparation des immeubles, propriété de l'Etat et loués par lui.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	83,2 (9,7)	90,0 (4,2)	91,0	91,0	91,0	91,0

Note explicative

Crédit destiné aux travaux d'entretien quotidien et de sécurité des 186 immeubles loués par l'Etat pour servir de chancelleries ou de résidences à nos postes diplomatiques et consulaires.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 14 42.04.03.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.04.03.50). — *Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori (cf. art. 2.14.7 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	45,1	29,6	30,0	30,0	29,5	29,5

Note explicative

Ce crédit est destiné à constituer et à majorer les fonds de roulement permanents nécessaires pour couvrir les dépenses de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

A.B. 14 42.04.12.33 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.04.12.33). — *Créances arriérées relatives aux frais de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04, 12.06 et 74.01) cf art. 2-14-8 du Budget général des dépenses).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Verklarende nota

Krediet dat moet toelaten bepaalde lopende werkingsuitgaven, die laattijdig werden ingediend, aan te rekenen.

B.A. 14 42.04.72.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.04. 83.01). — *Bouw en inrichting van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen — allerhande kosten in betrekking er mede.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	147,3	275,2	175,0	175,0	145,0	145,0
c	142,1	98,0	75,0	75,0	75,0	75,0

Verklarende nota

Vastleggingskrediet :
— inrichting van vaste netwerken (LAN, telefonie) en verbouwingswerken met het oog op de aanpassing aan het telecommunicatie- en informaticamaterieel voor 5,0 miljoen;
— plannen van werken te Boedapest, Buenos Aires, Den Haag, Luanda, Rijsel, Straatsburg, enz, voor 70,0 miljoen.
Het ordonnanceringskrediet is berekend op een gedeelte van de encours geraamd op 140,0 miljoen per 31 december 1995 en op basis van de geraamde uitgaven op de vastleggingen van het lopende jaar zijnde 35,0 miljoen.

B.A. 14 42.04.72.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.04. 83.06). — *Bouw en inrichting van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	85,0	26,0	onmogelijk te ramen		
fc	—	85,0	26,0	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

Dit fonds betreft het gebruik van de opbrengsten van de verkoop van onroerende goederen, gelegen in het buitenland, tot het bouwen en inrichten van goederen van dezelfde aard bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.

B.A. 14 42.04.84.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.04. 83.01). — *Aankoop van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen — allerhande kosten in betrekking er mede.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0

Note explicative

Crédit permettant d'imputer certaines dépenses courantes de fonctionnement, introduites tardivement.

A.B. 14 42.04.72.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.04.83.01). — *Construction et aménagement d'immeubles pour les ambassades, légations,consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département — frais divers y relatifs.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	147,3	275,2	175,0	175,0	145,0	145,0
c	142,1	98,0	75,0	75,0	75,0	75,0

Note explicative

Crédit d'engagement :
— installation des réseaux fixes (LAN, téléphonie) et travaux immobiliers d'adaptation au matériel de télécommunications et d'informatique pour 5,0 millions;
— projets de travaux à Budapest, Buenos Aires, La Haye, Luanda, Lille, Strasbourg,etc, pour 70,0 millions.
Le crédit d'ordonnancement est calculé sur base d'une partie de l'encours estimé au 31 décembre 1995, soit 140,0 millions et sur base des dépenses estimées à faire sur les engagements de l'année en cours, soit 35,0 millions.

A.B. 14 42.04.72.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.04.83.06). — *Construction et aménagement de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	85,0	26,0	impossible à estimer		
fc	—	85,0	26,0	impossible à estimer		

Note explicative

Ce fonds concerne l'utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger, à la construction et l'aménagement de biens de même nature destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.

A.B. 14 42.04.84.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.04.83.01). — *Achat d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département — frais divers y relatifs.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0
c	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0

Verklarende nota

Nieuwe basisallocatie ingesteld om te voldoen aan de invoering van het E.S.E.R.

B.A. 14 42.04.84.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 42.04. 83.06). — *Aankoop van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	—	9,0	onmogelijk te ramen		
fc	—	—	9,0	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

Dit fonds betreft het gebruik van de opbrengsten van de verkoop van onroerende goederen, gelegen in het buitenland, tot het bouwen en inrichten van goederen van dezelfde aard bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten.

ORGANISATIEAFDELING 51. — **ALGEMENE DIRECTIE DER BUITENLANDSE ECONOMISCHE BETREKKINGEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Directie Buitenlandse Economische Betrekkingen helpt het buitenlands beleid van België op het vlak van economie en handel uitstippelen.

Ze coördineert de inspanningen van de diverse officiële instanties — federale en regionale — ter bevordering van de buitenlandse handel, alsmede van andere openbare of privé-instanties bevoegd voor economische materies.

Haar bevoegdheden zijn derhalve de volgende :

— Bilaterale economische betrekkingen met Westerse landen, Centraal en Oosteuropese landen, landen van het Nabije- en Midden-Oosten, Noord-Afrika, Afrikaanse landen ten zuiden van de Sahara, landen van Zuid- en Oost-Azië, Oceanië, landen van Latijns–Amerika, coördinatie "Exportbevordering", technologieoverdracht en aanverwante exportproblemen, verkeerswezen.

— Multilaterale economische betrekkingen : handelspolitiek, WHO, afgewerkte en half-afgewerkte produkten, grondstoffen en landbouwprodukten, algemene ontwikkelingsproblemen, westerse economische samenwerking, energie, BENELUX, BLEU, akkoord van Schengen;

— Buitenlands financieel beleid : investeringen in het buitenland, Belgische economische, financiële en fiscale belangen in het buitenland, financiering van de uitvoer en kredietverzekering, internationale monetaire en financiële problemen.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0
c	—	—	25,0	25,0	25,0	25,0

Note explicative

Nouvelle allocation de base créée pour satisfaire à l'introduction du S.E.C.

A.B. 14 42.04.84.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 42.04.83.06). — *Achats de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	—	—	9,0	impossible à estimer		
fc	—	—	9,0	impossible à estimer		

Note explicative

Ce fonds concerne l'utilisation du produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger, à l'achat de biens de même nature destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges.

DIVISION ORGANIQUE 51. — **DIRECTION GENERALE DES RELATIONS ECONOMIQUES EXTERIEURES**

MISSIONS ASSIGNEES

La Direction générale des Relations économiques extérieures contribue à l'élaboration de la politique extérieure de la Belgique dans les domaines économiques et commerciaux.

Elle coordonne les efforts des différentes instances officielles — fédérales et régionales — de promotion du commerce extérieur, ainsi que d'autres instances publiques ou privées compétentes en matière économique.

Ses compétences sont dès lors les suivantes :

— Relations économiques bilatérales : avec les pays occidentaux, les pays de l'Europe centrale et de l'Est, du Proche et du Moyen–Orient, de l'Afrique du Nord, de l'Afrique au Sud du Sahara, de l'Asie du Sud et de l'Est, l'Océanie, les pays d'Amérique latine, coordination de la promotion des exportations, transferts de technologie et problèmes d'exportation y afférents, communications.

— Relations économiques multilatérales : politique commerciale, OMC, produits manufacturés et semi-finis, matières premières et produits agricoles, problèmes généraux de développement, coopération économique occidentale, énergie, BENELUX, UEBL, accords de Schengen.

— Politique financière extérieure : investissements à l'étranger, intérêts belges économiques, financiers et fiscaux à l'étranger, financement des exportations et assurance-crédit, problèmes monétaires et financiers internationaux.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— Dekken van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 51/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	33	32+3	30+2	33+2
II+	6	3	3	6
II	12	12+1	13+1	12+1
III	21	24+2	25+2	17+2
IV	3	1	4+1	3+1
Totalen	75	72+6	75+6	71+6

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	83,3	89,2	88,7
Niet-statut. personeel(01 11 04)	5,9	8,2	8,2
Totalen	89,2	97,4	96,9

Verklarende nota

Samenstelling :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Wedden en toelagen	88,4	8,1
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1,6	0,1
Aanwervingen	0,7	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 2,0	—
Totaal	88,7	8,2

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,4	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
1201.2	Aankopen	16,5	19,6	18,7	22,1	22,1	22,1
1201.3	Energie	1,8	2,0	2,0	3,9	3,9	3,9
1201.4	Informatica	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	7,9	9,3	9,6	9,6	9,6	9,6
02 1201	Totalen	26,6	31,5	30,9	36,2	36,2	36,2
02 7401	Uitrusting	2,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		29,5	32,5	31,9	37,2	37,2	37,2

Verklarende nota

B.A. 51.02.12.01

Lichte vermindering in vergelijking van 1995, voortspruitend uit de hergroepering van de werkings– en onderhoudskosten van het informatica-systeem onder de B.A. 41.02.12.01.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 51/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	33	32+3	30+2	33+2
II+	6	3	3	6
II	12	12+1	13+1	12+1
III	21	24+2	25+2	17+2
IV	3	1	4+1	3+1
Totaux	75	72+6	75+6	71+6

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	83,3	89,2	88,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	5,9	8,2	8,2
Totaux	89,2	97,4	96,9

Note explicative

Décomposition :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Traitements et allocations	88,4	8,1
Promotions de grade et augmentations barémiques	1,6	0,1
Recrutements	0,7	—
Réductions pour départs et mises à la pension	– 2,0	—
Total	88,7	8,2

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	0,4	0,6	0,6	0,6	0.6	0,6
1201.2	Achats	16,5	19,6	18,7	22,1	22,1	22,1
1201.3	Energie	1,8	2,0	2,0	3,9	3,9	3,9
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités	7,9	9,3	9,6	9,6	9,6	9,6
02 1201	Totaux	26,6	31,5	30,9	36,2	36,2	36,2
02 7401	Equipement	2,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		29,5	32,5	31,9	37,2	37,2	37,2

Note explicative

A.B. 51.02.12.01

Légère réduction par rapport à 1995, résultant du regroupement des dépenses de fonctionnement et d'entretien du système informatique à l'A.B. 41.02.12.01.

B.A. 51.02.74.01

Aankoop van meubilair : 1.000.000.

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 : zie ook de globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 51/1

Buitenlandse handel

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma behelst hoofdzakelijk twee soorten uitgaven :

— de bijdragen van België aan internationale instellingen die binnen of buiten het land zijn gevestigd en betrekking hebben op de buitenlandse handel;
— de uitgaven die meer in het bijzonder gedaan worden op het vlak van economische expansie.
In dit programma komen de kredieten voor die bestemd zijn om de deelneming van de Staat te dekken in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, een aan de wet van 16 maart 1954 onderworpen parastatale instelling, geplaatst onder het voogdijschap van de Minister die de Buitenlandse Handel onder zijn bevoegdheid heeft en tot doel heeft de handelsexpansie onder gelijk welke vorm te bevorderen.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 51.11.35.03 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.11. 34.01). — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	112,5	117,9	104,9	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

Deze bijdragen worden als volgt onderverdeeld :
— Benelux 96.400.000
— Toltarieven 4.200.000
— Wereldorganisatie voor Douane 4.300.000

B.A. : 14 51.11.35.07 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.11. 34.03). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	193,0	212,8 (4,5)	244,9	onmogelijk te ramen		

A.B. 51.02.74.01 :

Achats de mobilier : 1.000.000.

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 : voir également les justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 51/1

Commerce extérieur

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme recouvre essentiellement deux types de dépenses :
— les contributions de la Belgique à des organisations internationales, établies dans le pays ou en dehors du pays, et qui concernent le commerce extérieur;
— les dépenses faites plus spécialement à titre d'expansion économique.
Dans ce programme figurent les crédits destinés à couvrir la participation de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, parastatal soumis à la loi du 16 mars 1954, placé sous l'autorité de tutelle du Ministre ayant le Commerce extérieur dans ses attributions et ayant pour objet de promouvoir l'expansion commerciale sous toutes ses formes.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 51.11.35.03 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.11.34.01). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	112,5	117,9	104,9	impossible à estimer		

Note explicative

Ces contributions se décomposent comme suit :
— Benelux 96.400.000
— Tarifs douaniers 4.200.000
— Organisation mondiale des Douanes 4.300.000

A.B. : 14 51.11.35.07 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.11.34.03). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	193,0	212,8 (4,5)	244,9	impossible à estimer		

Verklarende nota

Deze bijdragen worden als volgt onderverdeeld :

— WHO (ex GATT)	112.600.000
— OESO	105.600.000
— Tin	866.000
— Lood en Zink	1.142.000
— Koffie	3.300.000
— Katoen	636.000
— Wijnstok en Wijn	350.000
— Cacao	2.165.000
— Rubber	795.000
— Natuurlijke rubber	564.000
— Jute	2.010.000
— Commissies voor de Binnenvaart	11.806.200
— Tropische houten	2.000.000
— Koper	1.025.000

B.A. : 14 51.12.31.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.12.31.01). — *Uitgaven van allerhande aard betreffende de economische expansie en de regionale reconversie.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	757,4	1.381,9	1.256,9	1.431,9	1.431,9	1.431,9
c	2.759,5	1.510,0	1.545,0	1.545,0	1.545,0	1.545,0

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd voor de toepassing van het koninklijk besluit n° 6 van 18 april 1967, aangevuld met het koninklijk besluit n° 51 van 24 oktober 1967. Ze bestaan hoofdzakelijk uit het toekennen aan Belgische banken van rentetoelagen die de rentevoet van uitvoerkredieten verlagen, die toegestaan werden aan uitvoerders naar aanleiding van de levering van Belgische uitrustingsgoederen en/of diensten aan het buitenland.

B.A. : 14 51.12.31.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.12.32.01). — *Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	64,6	57,7	74,0	74,0	74,0	74,0
c	72,6	43,2	76,3	70,0	70,0	70,0

Verklarende nota

Het vastleggingskrediet wordt als volgt onderverdeeld :

— toelagen aan de Kamers van Koophandel	41.000.000
— andere toelagen (federale initiatieven, vorming van managers,...)	8.300.000
— schijf "Phare"	27.000.000

Het ordonnanceringskrediet wordt als volgt onderverdeeld :

— betaling van de toelagen aan de Kamers van Koophandel op de vastleggingskredieten 1996	41.000.000
— betaling van de eerste schijf van de andere toelagen toegekend op het vastleggingskrediet 1996	5.500.000
— betaling van de eerste schijf van de toelagen toegekend in het kader van de Phare-programma 1995	17.700.000
— betaling van de tweede schijf van de andere toelagen toegekend de vorige jaren	9.800.000

Note explicative

Ces contributions se décomposent comme suit :

— OMC (ancien GATT)	112.600.000
— OCDE	105.600.000
— Etain	866.000
— Plomb et Zinc	1.142.000
— Café	3.300.000
— Coton	636.000
— Vigne et Vin	350.000
— Cacao	2.165.000
— Caoutchouc	795.000
— Caoutchouc naturel	564.000
— Jute	2.010.000
— Commissions fluviales	11.806.200
— Bois tropicaux	2.000.000
— Cuivre	1.025.000

A.B. : 14 51.12.31.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.12.31.01). — *Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la réconversion régionale.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	757,4	1.381,9	1.256,9	1.431,9	1.431,9	1.431,9
c	2.759,5	1.510,0	1.545,0	1.545,0	1.545,0	1.545,0

Note explicative

Ces crédits sont destinés à l'application de l'arrêté royal n° 6 du 18 avril 1967 complété par l'arrêté royal n° 51 du 24 octobre 1967 et consistent essentiellement en l'octroi aux banques belges de bonifications d'intérêt qui réduisent le taux d'intérêt des crédits à l'exportation consentis aux exportateurs à l'occasion de la fourniture de biens d'équipements et/ou de services belges à l'étranger.

A.B. : 14 51.12.31.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.12.32.01). — *Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	64,6	57,7	74,0	74,0	74,0	74,0
c	72,6	43,2	76,3	70,0	70,0	70,0

Note explicative

Le crédit d'engagement se décompose comme suit :

— subsides aux chambres de commerce	41.000.000
— autres subsides (initiatives fédérales, formation de managers..)	8.300.000
— tranche "Phare"	27.000.000

Le crédit d'ordonnancement se décompose comme suit :

— paiement des subsides aux chambres de commerce sur le crédit d'engagement 1996	41.000.000
— paiement de la 1ère tranche des autres subsides accordés sur le crédit d'engagement 1996	5.500.000
— paiement de la 1ère tranche des subsides accordés dans le cadre du programme Phare 1995	17.700.000
— paiement de la seconde tranche des autres subsides accordés les années antérieures	9.800.000

B.A. : 14 51.12.41.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.12. 41.01). — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokalen ter beschikking te stellen van dit organisme.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	650,3	657,5	667,6	667,6	667,6	667,6

Verklarende nota

Dit krediet werd vastgesteld rekening houdend met :
1. de kredieten nodig voor de uitvoering van de statutaire opdracht van de BDBH voor de realisatie van zijn bijzonder actieprogramma voor 1996 en de voortzetting van de bijzondere inspanningen die geleverd moeten worden inzake bevordering met het oog op een geografische verscheidenheid van de uitvoer;
2. de personeelsuitgaven, de uitgaven voor beheer en werking geraamd overeenkomstig de terzake gegeven onderrichtingen;
3. de verwachte eigen inkomsten.

B.A. : 14 51.12.41.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.12.41.02). — *Toelage aan de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel ter dekking van de verkeers- en werkingskosten van de Eurofoon.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	8,0	8,2	8,2	8,2	8,2

Verklarende nota

Krediet 1995 verhoogd met de geraamde inflatie.

B.A. : 14 51.12.51.05 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 51.12.51.05). — *Financiële sanering van de Delcrederedienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	50,0	25,0	—	—	—

Verklarende nota

Krediet gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van de ordonnanceringskredieten toegekend voor Copromex.

ORGANISATIEAFDELING 52. — **ALGEMENE DIRECTIE KANSELARIJ EN DER GESCHILLEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Met de medewerking van de consulaire afdelingen bij de ambassades en consulaten, verstrekt de Algemene Directie Kanselarij en Geschillen, wanneer nodig en binnen de grenzen van de geldende reglementering en het internationaal recht, administratieve hulp en bijstand aan Belgische burgers in het buitenland.

A.B. : 14 51.12.41.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.12.41.01). — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'obligation légale incombant à l'Etat belge de mettre des locaux à la disposition dudit organisme.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	650,3	657,5	667,6	667,6	667,6	667,6

Note explicative

Ce crédit a été établi en tenant compte :
1. des crédits nécessaires à l'exécution de la mission statutaire de l'OBCE, à la réalisation de son plan d'actions spéciales pour 1996 et à la poursuite des efforts particuliers à faire en matière de promotion en vue d'une diversification géographique des exportations;
2. des dépenses de personnel, de gestion et de fonctionnement évaluées conformément aux instructions données en la matière;
3. des recettes propres escomptées.

A.B. : 14 51.12.41.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.12.41.02). — *Subside à l'Office belge du Commerce extérieur pour couvrir les frais de gestion et de fonctionnement de l'Europhone.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	8,0	8,2	8,2	8,2	8,2

Note explicative

Crédit 1995 majoré de l'inflation estimée.

A.B. : 14 51.12.51.05 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 51.12.51.05). — *Assainissement financier du Service du Ducroire.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	50,0	25,0	—	—	—

Note explicative

Crédit compensé par une diminution correspondante du crédit d'ordonnancement accordé pour Copromex.

DIVISION ORGANIQUE 52. — **DIRECTION GENERALE DE LA CHANCELLERIE ET DU CONTENTIEUX**

MISSIONS ASSIGNEES

Avec le concours des sections consulaires des Ambassades et des Consulats, la Direction générale de la Chancellerie et du Contentieux fournit , en cas de besoins et dans les limites des réglementations et du droit international applicables, l'aide et l'assistance administrative aux citoyens belges se trouvant à l'étranger.

Ze is tevens de belangrijkste correspondent van het ministerie van Justitie voor de internationale gerechtelijke samenwerking en van het ministerie van Binnenlandse Zaken voor het personenverkeer.

Haar bevoegdheden zijn dus de volgende :

— Coördinatie immigratie;

— Bijstand : repatriëring, internationale hulpverlening;

— Internationale juridische samenwerking : rechtsbijstand, minderjarigen en onbekwamen, rechtsdocumentatie;

— Visa, vestiging en sociale zaken, internationale visaproblemen, gezondheidsvraagstukken, paspoorten, consulaire rechten, legalisatie;

— Personenrecht : nationaliteit, afstamming, huwelijk, overlijden, burgerlijke stand, bewaring van de akten, rijksregister;

— Goederenrecht : notariaat, zakelijke rechten;

— Consulaire samenwerking : bi- en multilaterale conventies, Europese Unie.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— Dekken van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	23	21+1	18+1	23+1
II+	5	4	4	5
II	31	29	26	31
III	26	23+7	27+6	24+6
IV	1	1+4	2+4	1+4
Totalen	86	78+12	77+11	84+11

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	79,7	98,0	99,7
Niet-statut. personeel(01 11 04)	1,9	8,0	8,1
Totalen	81,6	106,0	107,8

Verklarende nota

Samenstelling :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Wedden en toelagen	97,0	8,0
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	0,9	0,1
Aanwervingen	3,9	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 2,1	—
Totaal	99,7	8,1

Elle est par ailleurs le principal correspondant du Ministère de la Justice pour la coopération judiciaire internationale et du Ministère de l'Intérieur pour la circulation des personnes.

Ses compétences sont dès lors les suivantes :

— Coordination de l'immigration;

— Assistance : rapatriement, aide internationale;

— Coopération juridique internationale : assistance judiciaire, mineurs et incapables, documentation juridique;

— Visas, établissement et affaires sociales, problèmes internationaux de visas, questions sanitaires, passeports, taxes consulaires, légalisation;

— Droit des personnes : nationalité, filiation, mariage, décès, état civil, conservation des actes, registre national;

— Droit des biens : notariat, droits réels;

— Coopération consulaire : conventions bi– et multilatérales, Union européenne.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	23	21+1	18+1	23+1
II+	5	4	4	5
II	31	29	26	31
III	26	23+7	27+6	24+6
IV	1	1+4	2+4	1+4
Totaux	86	78+12	77+11	84+11

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	79,7	98,0	99,7
Personnel non-statut. (01 11 04)	1,9	8,0	8,1
Totaux	81,6	106,0	107,8

Note explicative

Décomposition :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Traitements et allocations	97,0	8,0
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,9	0,1
Recrutements	3,9	—
Réductions pour départs et mises à la pension	– 2,1	—
Total	99,7	8,1

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	38,9	31,2	25,6	29,1	29,1	29,1
1201.3	Energie	1,3	1,8	1,7	3,4	3,4	3,4
1201.4	Informatica	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	2,3	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2
02 1201	Totalen	42,5	36,1	30,5	35,7	35,7	35,7
02 7401	Uitrusting	3,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Algemene totalen		46,0	37,1	31,5	36,7	36,7	36,7

Verklarende nota

B.A. 52.02.12.01

Vermindering van het krediet in vergelijking met 1995 : een uitzonderlijk krediet van 5,0 miljoen voorzien in 1995 voor de druk van het kanselarijhandboek en de hergroepering in 1996 van de werkings– en onderhoudskosten van het informatica–systeem onder de B.A. 41.02.12.01.

B.A. 52.02.74.01 :

aankoop van meubilair : 1.000.000.

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 : zich ook de globale verantwoordingen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. 14 52.03.12.23 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.03. 12.23). — *Leveringen en werken met betrekking tot het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Verklarende nota

Dit krediet laat toe de onderhouds- en herstellingskosten te dekken van de palen geplaatst langs de grenzen met onze buurlanden.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. 14 52.03.12.27 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.03. 12.27). — *Kosten veroorzaakt door de toepassing der artikelen 15, 46, 47 en 103 van de samengeordende wetten met betrekking tot de militie, de aanwerving en de dienstplicht (medische onderzoeken en vervoer)* (pro memorie : afgeschafte basisallocatie).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,6 (0,2)	0,6 (0,5)	0,0	0,0	0,0	0,0

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	38,9	31,2	25,6	29,1	29,1	29,1
1201.3	Energie	1,3	1,8	1,7	3,4	3,4	3,4
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités	2,3	3,1	3,2	3,2	3,2	3,2
02 1201	Totaux	42,5	36,1	30,5	35,7	35,7	35,7
02 7401	Equipement	3,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaux généraux		46,0	37,1	31,5	36,7	36,7	36,7

Note explicative

A.B. 52.02.12.01

Diminution du crédit par rapport à 1995 : crédit exceptionnel de 5,0 millions prévu en 1995 pour l'impression du Manuel de Chancellerie et regroupement en 1996 des dépenses de fonctionnement et d'entretien du système informatique à l'A.B.41/02.12.01.

A.B. 52.02.74.01 :

achats de mobilier : 1.000.000.

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 : voir également les justifications globales.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 14 52.03.12.23 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.03.12.23). — *Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontières du royaume.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Note explicative

Ce crédit permet de couvrir les frais d'entretien et de réparation des bornes placées le long des frontières avec nos pays voisins.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 14 52.03.12.27 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.03.12.27). — *Frais résultant de l'application des articles 15, 46, 47 et 103 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service (examens médicaux et transport)* (pour mémoire : allocation de base supprimée).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,6 (0,2)	0,6 (0,5)	0,0	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Afschaffing van het krediet wegens de opheffing van de verplichte militaire dienst.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. 14 52.03.12.28 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.03. 12.28). — *Aankoop van paspoorten en visa's, alsmede alle aangehechte daarop betrekking hebbende uitgaven.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	35,5	35,0	35,0	35,0	35,0

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van
380.000 gewone paspoorten 20.900.000
350.000 visa 14.000.000
800.000 consulaire zegels 100.000

Op te merken valt dat de aflevering van paspoorten en visa ontvangsten meebrengt ten bate van de Rijksmiddelenbegroting.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/1

Internationale instellingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma betreft hoofdzakelijk Belgische bijdragen aan buiten het land gevestigde organismen. Hun werkzaamheden zijn juridisch, humanitair of sociaal gericht.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 52.11.12.21 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.11. 12.21). — *Emigratie in het kader van de Internationale Organisatie voor de Migraties (I.O.M.) en herklassering van de kolonisten (met inbegrip van de reiskosten).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3

Verklarende nota

Bijdrage in de vervoerkosten van de overzeese emigranten en vergoeding voor de vrijwillig tussenbeide komende kantoren overeenkomstig het samenwerkingsakkoord met de IOM hernieuwd in 1976.

Note explicative

Suppression du crédit compte tenu de la suppression du service militaire obligatoire.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. 14 52.03.12.28 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.03.12.28). — *Achats de passeports et visas, ainsi que tous les frais annexes s'y rapportant.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	35,5	35,0	35,0	35,0	35,0

Note explicative

Ce crédit est destiné à l'acquisition de
380.000 passeports ordinaires 20.900.000
350.000 visas 14.000.000
800.000 timbres consulaires 100.000

A noter que la délivrance des passeports et visas engendre des recettes versées par le département au Budget des Voies et Moyens.

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/1

Organismes internationaux

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne essentiellement les contributions de la Belgique à des organisations internationales établies en dehors du pays, et ayant des activités à caractère juridique, humanitaire ou social.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 52.11.12.21 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.11.12.21). — *Emigration dans le cadre de l'Organisation internationale pour les Migrations (O.I.M.) et reclassement des colons (y compris les frais de voyage).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3

Note explicative

Participation aux dépenses de transport des émigrants Outre–Mer et dédommagement des agences bénévoles intercédantes, en vertu de l'accord opérationnel avec l'OIM renouvelé en 1976.

B.A. : 14 52.11.35.07 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.11. 34.03). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	28,8	34,4	34,9	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

De bijdragen thans gedekt door het krediet zijn de volgenden :

— IOM (administratieve begroting + werkingsuitgaven) 32.315.000
— Conferentie over Internationaal Privaatrecht in 's Gravenhage 1.490.000
— Programma van de Verenigde Naties ter internationale controle van drugs (PNUCID) 1.018.000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 52/2

Humanitaire hulp

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert verschillende soorten hulp toegestaan hetzij als toevallige en tijdelijke tussenkomst (hulp aan Belgen in het buitenland – hulp aan landen slachtoffers van natuurrampen), hetzij als subsidies toegestaan aan instellingen met humanitaire activiteiten.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 52.21.35.08 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.21. 34.07). — *Toelagen aan Belgische liefdadigheidsgestichten en aan verenigingen van weldadigheid of van sociale bijstand in het buitenland opgericht.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0

Verklarende nota

Geleidelijke vermindering, tot de afschaffing, van de toelage aan "L'Entr'aide sociale belge" te Rijsel.

B.A. : 14 52.21.35.09 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.21. 34.12). — *Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige natuurrampen als daar zijn : aardbevingen, overstromingen, epidemiën, enz..., die een internationale humanitaire actie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	5,0 (13,6)	5,0	5,0	5,0	5,0

A.B. : 14 52.11.35.07 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.11.34.03). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	28,8	34,4	34,9	impossible à estimer		

Note explicative

Les contributions actuellement couvertes par le crédit sont les suivantes:
— OIM (budget administratif + dépenses opérationnelles) 32.315.000
— Conférence de droit international privé de La Haye 1.490.000
— Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues (PNUCID) 1.018.000

PROGRAMME D'ACTIVITES 52/2

Aide humanitaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe différentes sortes d'aides consenties soit sous forme d'intervention à caractère occasionnel et temporaire (aide aux Belges à l'étranger – aide aux pays victimes de catastrophes naturelles), soit sous forme de subsides accordés à des institutions couvrant des activités humanitaires.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 52.21.35.08 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.21.34.07). — *Subsides à des établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale belges fondés en pays étranger.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0

Note explicative

Diminution progressive, jusqu'à suppression, du seul subside encore accordé à "L'entr'Aide sociale belge" à Lille.

A.B. : 14 52.21.35.09 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.21.34.12). — *Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de catastrophes naturelles graves telles que séismes, inondations, épidémies, etc..., justifiant une action humanitaire internationale (cf art.2-14-6 du Budget général des Dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	5,0 (13,6)	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Principieel krediet dat slechts zal aangesproken worden indien de omstandigheden dit rechtvaardigen en waarvoor een beslissing van de Ministerraad vereist is.

B.A. : 14 52.21.35.10 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.21. 34.19). — *Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,7	26,8	26,8	30,0	30,0	30,0

Verklarende nota

Dit krediet laat België toe deel te nemen aan de financiering van de algemene programma's van het Hoog Commissariaat van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen.

Deze bijdrage gebeurt op vrijwillige basis en wordt bijgevolg overgelaten aan de appreciatie van de lidstaten; hierbij moet evenwel gesteld worden dat de bijdrage van ons land beduidend lager ligt dan de bijdrage van de andere westerse landen vergelijkbaar met België.

Zoals voor de aangepaste begroting 1995 wordt het krediet uitzonderlijk teruggebracht tot 26,8 miljoen als compensatie voor de verhoging van het krediet aangevraagd op de B.A. 41.71.35.06 (oude B.A. 41.71.34.14) ter tijdelijke betaling van de huur van de lokalen bezet door de I.O.M. Deze toestand zou moeten eindigen vanaf de begroting 1997.

B.A. : 14 52.21.83.02 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 52.21. 33.02). — *Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van repatriëring, eventuele begrafeniskosten of crematiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	26,5 (5,9)	5,0 (5,7)	5,0	5,0	5,0	5,0

Verklarende nota

Krediet nodig om hulp te bieden aan Belgen in moeilijkheden in het buitenland. Deze geldelijke bijstand wordt in beginsel terugbetaald.

ORGANISATIEAFDELING 53. — **ALGEMENE DIRECTIE VAN DE POLITIEK**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Algemene Directie van de Politiek is bevoegd voor alle problemen aangaande ons buitenlands beleid, zowel op bilateraal als op multilateraal vlak.

Haar taak is vooral toegespitst op de acties om de vrede en stabiliteit in de wereld te handhaven.

Note explicative

Crédit de principe qui n'est utilisé que si les circonstances le justifient et pour l'utilisation duquel une décision du Conseil des Ministres s'impose.

A.B. : 14 52.21.35.10 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.21.34.19). — *Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,7	26,8	26,8	30,0	30,0	30,0

Note explicative

Ce crédit permet à la Belgique de participer au financement des programmes généraux du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.

Cette contribution est volontaire et donc laissée à l'appréciation des Etats membres, mais il faut noter que la contribution de notre pays est nettement inférieure à celle versée par d'autres pays occidentaux comparables à la Belgique.

Comme pour le budget 1995 ajusté, le crédit est exceptionnellement ramené à 26,8 millions pour compenser l'augmentation de crédit demandée à l'A.B. 41.71.35.06 (ancienne A.B. 41.71.34.14 pour couvrir temporairement le loyer des locaux occupés par l'O.I.M. Cette situation devrait prendre fin dès le budget 1997.

A.B. : 14 52.21.83.02 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 52.21.33.02). — *Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur place de Belges décédés à l'étranger.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	26,5 (5,9)	5,0 (5,7)	5,0	5,0	5,0	5,0

Note explicative

Crédit nécessaire pour venir en aide aux Belges en difficultés à l'étranger. Les aides accordées sont en principe remboursables.

DIVISION ORGANIQUE 53. — **DIRECTION GENERALE DE LA POLITIQUE**

MISSIONS ASSIGNEES

La Direction générale de la Politique est compétente pour tous les problèmes ayant trait à notre politique extérieure, tant sur le plan bilatéral que dans le cadre multilatéral.

Le principal objectif de sa mission a trait aux actions relatives à la préservation de la paix et de la stabilité dans le monde.

Haar verschillende diensten behandelen de volgende materies :

— Europese integratie : omzetting van europees recht, gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid;

— Europese landen : betrekkingen met aangrenzende landen;

— Verenigde Naties : politieke vraagstukken, gespecialiseerde instellingen, juridische vraagstukken, verkiezingen, economische en budgettaire vraagstukken, documentatie, Belgische nationale Unesco-Commissie, mensenrechten en humanitaire acties, ontwapening, zeerecht-Antarctica;

— Transatlantische en veiligheidszaken : veiligheid en internationale samenwerking, Raad van Europa, Centraal- en Oosteuropese landen, Noord-Amerika, niet-nucleaire wapenbeheersing;

— Bilaterale betrekkingen met Midden–Oosten, Noord-Afrika, landen ten zuiden van de Sahara, Azië, Oceanië, Latijns-Amerika;

— Thematische coördinatie : wetenschapsbeleid, nucleaire problemen, leefmilieu, geschiedkundige dienst, betrekkingen met de Gewesten en Gemeenschappen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN DOOR HET BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

— Dekken van de personeels- en werkingskosten met betrekking tot de organisatieafdeling.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	33	35+6	29+6	33+6
II+	10	7	6+2	10+2
II	14	13+1	12+1	14+1
III	29	36+8	35+6	25+6
IV	4	1	6+1	4+1
Totalen	90	92+15	88+16	86+16

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	99,8	113,1	108,4
Niet–statut. personeel(01 11 04)	10,8	11,0	11,0
Totalen	110,6	124,1	119,4

Verklarende nota

Samenstelling :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Wedden en toelagen	112,2	10,9
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1,2	0,1
Aanwervingen	2,8	—
Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	– 7,8	—
Totaal	108,4	11,0

Ses différents services s'occupent des domaines suivants :

— Intégration européenne : transposition du droit européen, politique étrangère et de sécurité commune;

— Pays européens : relations avec les pays limitrophes;

— Nations Unies : questions politiques, institutions spécialisées, questions juridiques, élections, questions économiques et budgétaires, documentation, Commission nationale belge pour l'Unesco, droits de l'homme et actions humanitaires, désarmement, droit de la Mer et de l'Antarctique;

— Questions transatlantiques et de sécurité : sécurité et coopération internationale, Conseil de l'Europe, pays de l'Europe centrale et de l'Est, Amérique du Nord, contrôle des armements non nucléaires;

— Relations politiques bilatérales avec le Moyen-Orient, l'Afrique du Nord, les pays au Sud du Sahara, l'Asie, l'Océanie, l'Amérique latine;

— Coordination thématique : politique scientifique, questions nucléaires, environnement, service historique, relations avec les Régions et les Communautés.

OBJECTIFS POURSUIVIS PAR LE PROGRAMME DE SUBSISTANCE

— Couvrir les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement afférents à la division organique.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	33	35+6	29+6	33+6
II+	10	7	6+2	10+2
II	14	13+1	12+1	14+1
III	29	36+8	35+6	25+6
IV	4	1	6+1	4+1
Totaux	90	92+15	88+16	86+16

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	99,8	113,1	108,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	10,8	11,0	11,0
Totaux	110,6	124,1	119,4

Note explicative

Décomposition :	01.11.03	01.11.04
	—	—
Traitements et allocations	112,2	10,9
Promotions de grade et augmentations barémiques	1,2	0,1
Recrutements	2,8	—
Réductions pour départs et mises à la pension	– 7,8	—
Total	108,4	11,0

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Aankopen	21,5	22,3	21,0	24,6	24,6	24,6
1201.3	Energie	2,4	2,3	2,4	4,6	4,6	4,6
1201.4	Informatica .	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Vergoedingen	11,8	13,7	13,6	13,6	13,6	13,6
02 1201	Totalen	35,7	38,3	37,0	42,8	42,8	42,8
02 7401	Uitrusting ...	1,4	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1
Algemene totalen		37,1	39,3	38,1	43,9	43,9	43,9

Verklarende nota

B.A. 53.02.12.01

Lichte vermindering in vergelijking met 1995 voortspruitend uit de hergroepering van de werkings- en onderhoudskosten van het informatica-systeem onder B.A. 41.02.12.01.

B.A. 53.02.74.01

Aankoop van meubilair : 1.100.000.

Voor de B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 : zie ook de globale verantwoordingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/1

Buitenlands beleid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert het geheel van de bijdragen van België aan internationale organisaties die in of buiten het land zijn gevestigd en die activiteiten hebben met een specifiek politiek karakter.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53.11.35.03 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.11. 34.01). — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	176,5 (2,5)	273,1	268,0	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

Dit krediet dekt volgende bijdragen :
— NAVO 192.300.000
zijnde :
- internationaal secretariaat 113.300.000
- pensioenen 11.300.000
- fiscale compensaties 65.100.000
- werkingskosten 2.600.000

— WEU 60.200.000
De toetreding van Griekenland heeft tot gevolg dat de nieuwe verdeelsleutel de Belgische bijdrage doet dalen van 8,35% tot 5,9% hetgeen de vermindering in vergelijking met 1995 uitlegt.
— WEU- satellietcentrum 15.500.000

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires ..	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.2	Achats	21,5	22,3	21,0	24,6	24,6	24,6
1201.3	Energie	2,4	2,3	2,4	4,6	4,6	4,6
1201.4	Informatique	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
1201.5	Indemnités ..	11,8	13,7	13,6	13,6	13,6	13,6
02 1201	Totaux	35,7	38,3	37,0	42,8	42,8	42,8
02 7401	Equipement	1,4	1,0	1,1	1,1	1,1	1,1
Totaux généraux		37,1	39,3	38,1	43,9	43,9	43,9

Note explicative

A.B. 53.02.12.01

Légère réduction par rapport à 1995, résultant du regroupement des dépenses de fonctionnement et d'entretien du système informatique à l'A.B. 41.02.12.01.

A.B. 53.02.74.01

Achats de mobilier : 1.100.000.

Pour les A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 : voir également les justifications globales.

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/1

Politique étrangère

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe l'ensemble des contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays ou en dehors du pays, et ayant des activités à caractère spécialement politique.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci-après.

A.B. : 14 53.11.35.03 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.11.34.01). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	176,5 (2,5)	273,1	268,0	impossible à estimer		

Note explicative

Ce crédit couvre les contributions suivantes :
— OTAN 192.300.000
soit :
- secrétariat international 113.300.000
- pensions 11.300.000
- compensations fiscales 65.100.000
- frais de fonctionnement 2.600.000

— U.E.O. 60.200.000
Suite à l'adhésion de la Grèce, la nouvelle clé de répartition a fait passer la contribution belge de 8,35% à 5,9 %, ce qui explique la diminution par rapport à 1995.
— U.E.O. – Centre satellitaire 15.500.000

B.A. : 14 53.11.35.07 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.11. 34.03). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.689,4	1.808,4	1.731,0	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

Dit krediet dekt volgende bijdragen :

	1995 aangepast	1996
	—	—
Permanent Hof van Arbitrage	0,2	0,3
OVN — gewone begroting	329,6	389,0
Voorlichtingscentrum OVN	2,3	2,4
FAO	113,5	112,7
UNIFIL (Libanon)	40,3	41,0
UNDOF (Syrië/Golan)	14,0	9,8
OVN — Cyprus	6,9	13,4
Raad van Europa	143,2	153,3
CCAMLR (Zuidpool)	1,8	1,8
UNAVEM (Angola)	102,3	116,2
REUR (plattelandsenergie)	0,2	0,2
UNIDO	42,0	41,3
TOERISME	—	1,5
UNOSAL (Salvador)	5,6	—
MINURSO (Westelijke Sahara)	14,0	21,3
UNPROFOR (Ex-Joegoslavië)	651,8	515,6
UNOSOM (Somalië)	88,6	—
UNIKOM (Irak/Koeweit)	20,2	20,1
OVCW (chemische wapens)	12,0	10,6
UNOMOZ (Mozambique)	9,4	—
MINUAR (Rwanda)	88,6	82,8
MONUG (Georgië)	10,9	6,7
MINUHA (Haïti)	83,7	78,3
MONUL (Liberia)	20,2	7,6
MONUT (Tadjikistan)	7,1	2,8
CIHEF (vaststelling van feiten)	—	0,3
Intern. Tribunaal voor Ruanda	—	12,2
Intern. Tribunaal voor ex-Joegoslavië	—	10,7
Intern. Tribunaal voor Zeerecht	—	1,6
Gemeenschappelijke GBVB-acties	—	25,0
OVSE (ex KVSE)	—	52,5

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2

Wetenschapsbeleid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert het geheel van de bijdragen van België aan internationale organisaties die in of buiten het land zijn gevestigd en die activiteiten van wetenschapsbeleid dekken.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :
cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53.21.35.03 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.21. 34.01). — *Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen.*

A.B. : 14 53.11.35.07 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.11.34.03). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.689,4	1.808,4	1.731,0	impossible à estimer		

Note explicative

Ce crédit couvre les contributions suivantes :

	1995 ajusté	1996
	—	—
Cour permanente d'arbitrage	0,2	0,3
ONU – budget ordinaire	329,6	389,0
Centre d'information ONU	2,3	2,4
FAO	113,5	112,7
FINUL (Liban)	40,3	41,0
FNUOD (Syrie/goland)	14,0	9,8
ONU – Chypre	6,9	13,4
Conseil de l'Europe	143,2	153,3
CCAMLR (Antarctique)	1,8	1,8
UNAVEM (Angola)	102,3	116,2
REUR (énergies rurales)	0,2	0,2
ONUDI	42,0	41,3
TOURISME	—	1,5
ONUSAL (Salvador)	5,6	—
MINURSO (Sahara occidental)	14,0	21,3
FORPRONU (Ex–Yougoslavie)	651,8	515,6
ONUSOM (Somalie)	88,6	—
UNIKOM (Irak/Koweit)	20,2	20,1
O.I.A.C.(armes chimiques)	12,0	10,6
UNOMOZ (Mozambique)	9,4	—
MINUAR (Rwanda)	88,6	82,8
MONUG (Géorgie)	10,9	6,7
MINUHA (Haïti)	83,7	78,3
MONUL (Liberia)	20,2	7,6
MONUT (Tadjikistan)	7,1	2,8
CIHEF (établissement des faits)	—	0,3
Tribunal intern. pour le Rwanda	—	12,2
Tribunal intern. pour l'ex–Yougoslavie	—	10,7
Tribunal intern. du droit de la mer	—	1,6
Actions communes de la PESC	—	25,0
OSCE (ex CSCE)	—	52,5

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/2

Politique scientifique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays ou en dehors du pays, et couvrant des activités de politique scientifique.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 53.21.35.03 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.21.34.01). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	26,2	28,7	29,5	onmogelijk te ramen		

Verklarende nota

Dit krediet dekt ons aandeel in de internationale begroting van de burgerlijke organisaties van het Noord-Atlantisch Verdrag — wetenschappelijk gedeelte.

B.A. : 14 53.21.35.07 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.21. 34.03). — *Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	93,3	111,8 (0,1)	117,4	impossible à estimer		

Verklarende nota

Dit krediet dekt volgende bijdragen :

OESO	13.979.127
AIEA	89.329.873
Fonds voor Leefmilieu van de Verenigde Naties	12.875.000
IHO	1.216.000

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/3

Samenwerking

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma betreft in hoofdzaak :

— de kredieten die voorbestemd zijn voor de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende goedkeuring van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Zaïrese Republiek waarbij de vergoeding geregeld wordt van Zaïrese goederen die toebehoord hebben aan Belgische fysische personen;

— de kredieten die voorbestemd zijn voor de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van oud–strijders van de twee oorlogen, zullen aangewend worden voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen;

— de kredieten bestemd om de uitgaven te dekken betreffende de samenwerking inzake de speciale vorming van ingezetenen van Zaïre, Ruanda en Burundi.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	26,2	28,7	29,5	impossible à estimer		

Note explicative

Ce crédit couvre notre quote–part dans le budget international des organismes civils du Traité de l'Atlantique Nord — partie scientifique

A.B. : 14 53.21.35.07 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.21.34.03). — *Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	93,3	111,8 (0,1)	117,4	impossible à estimer		

Note explicative

Ce crédit couvre les contributions suivantes :

OCDE	13.979.127
AIEA	89.329.873
Fonds de l'environnement des Nations Unies	12.875.000
OHI	1.216.000

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/3

Coopération

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme concerne essentiellement :

— les crédits destinés à l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indemnisation des biens zaïrianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges;

— les crédits destinés à l'exécution de l'accord entre la Belgique et le Zaïre aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des combattants des deux guerres, seront affectés à l'apurement des loyers dus par les autorités zaïroises à des ressortissants belges;

— les crédits destinés à couvrir les dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

B.A. : 14 53.31.34.05 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.31. 33.12). — *Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre voortspruitend uit een wisseling van brieven van 28 maart 1976, volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 en van de invaliden van de oorlog van 1940-1945, zullen aangewend worden, tot het gepaste bedrag, voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	11,5	10,0	90,1	—	—

Verklarende nota

Licht verminderd krediet in vergelijking met 1995 in afwachting van de ontwikkeling van de toestand.

B.A. : 14 53.31.34.17 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.31. 34.17). — *Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen van Zaïre, van Ruanda en van Burundi.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	33,9	41,0	25,0	42,5	43,2	43,9

Verklarende nota

Het aangevraagde krediet dekt de toekenning van beurzen en de daarbij horende vergoedingen, evenals de reis- en opleidingskosten, de uitgaven voor documentatie en de begeleiding van de bursalen.

B.A. : 14 53.31.53.01 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.31. 33.11). — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende ratificatie van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, houdende regeling van de vergoeding van gezaïriseerde goederen die hebben toebehoord aan Belgische onderdanen en van de daarop betrekking hebbende uitwisseling van brieven en bestemd tot uitvoering van artikel 4, derde alinea, van dit Protocol* (pro memorie).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	39,3	93,0	—	onmogelijk te ramen		

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/4

Humanitaire hulp

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma hergroepeert de toevallige en tijdelijke tegemoetkomingen alsook de subsidies toegestaan met als doel een internationale solidariteitsactie met een politiek karakter.

A.B. : 14 53.31.34.05 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.31.33.12). — *Dépenses résultant de l'exécution de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre résulte d'un échange de lettres datées du 28 mars 1976, aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des anciens combattants de la guerre 1914-1918 et des invalides de la guerre 1940-1945, seront affectés, à dus concurrence, à l'apurement des loyers dus par les autorités publiques zaïroises à des ressortissants belges.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	11,5	10,0	90,1	—	—

Note explicative

Crédit légèrement réduit par rapport à 1995, en attendant l'évolution de la situation.

A.B. : 14 53.31.34.17 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.31.34.17). — *Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	33,9	41,0	25,0	42,5	43,2	43,9

Note explicative

Le crédit sollicité couvre les allocations de bourses et les indemnités qui leur sont accessoires, ainsi que les frais de voyage, d'écolage, de documentation et d'encadrement des boursiers.

A.B. : 14 53.31.53.01 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.31.33.11). — *Dépenses résultant de l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indemnisation des biens zaïrianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges et de l'échange de lettres y relatives et destiné à l'exécution de l'article 4, troisième alinea de ce Protocole* (pour mémoire).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	39,3	93,0	—	impossible à estimer		

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/4

Aide humanitaire

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme regroupe les interventions occasionnelles et temporaires ainsi que les subsides octroyés dans un but d'action de solidarité internationale à caractère politique.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 53.41.35.11 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.41. 34.04). — *Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,0	26,0	27,0	27,0	27,0	27,0

Verklarende nota

Deze toelage heeft een nagenoeg verplicht karakter voor België; deze toelage is bestemd voor de begroting van de zetel van het Internationaal Comité van het Rode Kruis waaraan alle geïndustrialiseerde landen deelnemen.

Gelet op de belangrijke uitbreiding van de activiteiten van bedoeld Comité bij de thans toenemende regionale conflicten, lijkt het raadzaam deze toelage te verhogen tot 27 miljoen. Zelfs bij deze hoogte, blijft de Belgische bijdrage bescheiden ten opzichte van deze van onze Europese partners.

B.A. : 14 53.41.35.12 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.41. 34.13). — *Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige conflictsituaties die een internationale solidariteitsactie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	20,3	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0

Verklarende nota

De noden aan humanitaire hulp blijven, verbreid over de wereld, stijgen.

Het behoud van het krediet t.o.v. 1995 zou ons land toelaten de verplichtingen die het gehouden is op te nemen samen met zijn Europese partners na te komen en de oproepen van de OVN en van de humanitaire instellingen in Ex-Joegoslavië, Ruanda, Burundi, Tchetchenie,...te beantwoorden.

B.A. : 14 53.41.35.13 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 53.41.34.18). — *Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	22,0	23,0	24,0	24,0	24,0	24,0

Verklarende nota

Deze vrijwillige bijdrage maakt een bescheiden maar werkzame hulp uit aan het vredeproces, weliswaar onzeker, in het Midden-Oosten.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. les allocations de base ci–après.

A.B. : 14 53.41.35.11 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.41.34.04). — *Subside au Comité international de la Croix Rouge.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,0	26,0	27,0	27,0	27,0	27,0

Note explicative

Ce subside présente un caractère quasi–obligatoire pour la Belgique car il est destiné au budget du Siège du CICR, auquel tous les pays industrialisés contribuent.

Vu l'augmentation importante des activités du Comité en cette période de conflits régionaux accrus, il est jugé opportun de porter ce subside à 27 millions. Même à ce niveau, la participation belge reste modeste par rapport à celles de nos partenaires européens.

A.B. : 14 53.41.35.12 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.41.34.13). — *Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles graves justifiant une action de solidarité internationale.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	20,3	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0

Note explicative

Les besoins d'aide humanitaire ne cessent d'augmenter à travers le monde.

Le maintien du crédit par rapport à celui de 1995 permettrait à notre pays d'honorer les engagements qu'il est amené à prendre avec ses partenaires européens et de répondre aux appels de l'ONU et des agences humanitaires en Ex-Yougoslavie, au Rwanda, au Burundi, en Tchétchénie...

A.B. : 14 53.41.35.13 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 53.41.34.18). — *Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	22,0	23,0	24,0	24,0	24,0	24,0

Note explicative

Cette contribution volontaire constitue un appui modeste mais actif en faveur du processus de paix, toujours précaire, au Moyen-Orient.

B.A. : 14 53.41.35.14 (Beg OA AP BA) nieuwe B.A. — *Bijdrage van België in initiatieven van preventieve diplomatie, vredeshandhaving en aanmoediging van de democratie die zich laten inschrijven in het kader van de internationale politiek* (pro memorie).

ORGANISATIEAFDELING 55. — **EUROPESE ZAKEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De aktiviteiten van deze afdeling streven naar de informatie over Europa, met name in het kader van de Interne Markt.

Deze acties hebben als doelgroepen de openbare sector, het economische en sociale leven en het brede publiek.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 55/0

02. **Werkingskosten**

PA B.A.	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
02 7401	Uitrusting ...	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Algemene totalen		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Materieel en allerlei uitrustingen voor salons en tentoonstellingen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/1

Informatie over Europa

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Zie toegewezen opdrachten aan de organisatieafdeling 55.

Aangewende middelen om de nagestreefde doelstellingen te realiseren :

cfr. de hiernavolgende basisallocaties.

B.A. : 14 55.11.12.40 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 14 55.11.12.40). — *Uitgaven van allerhande aard bettreffende de informatie over Europa met name in het kader van de interne Markt.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	45,1 (0,2)	21,3 (2,5)	25,0	25,0	25,0	25,0

A.B. : 14 53.41.35.14 (Bud DO PA AB) nouvelle A.B. — *Intervention de la Belgique dans les actions de diplomatie préventive, de maintien de la paix et de promotion de la démocratie s'inscrivant dans le cadre de la politique internationale* (pour mémoire).

DIVISION ORGANIQUE 55. — **AFFAIRES EUROPEENNES**

MISSIONS ASSIGNEES

Les activités de cette division visent à l'information au sujet de l'Europe, notamment dans le cadre du marché intérieur.

Ces actions ont pour cible le secteur public, le monde économique et social et le grand public.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 55/0

02. **Frais de fonctionnement**

PA A.B.	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
02 7401	Equipement	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Totaux généraux		0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Matériel et équipements divers pour salons et expositions.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/1

Information au sujet de l'Europe

OBJECTIFS POURSUIVIS

Voir missions assignées à la division organique 55.

Moyens mis en oeuvre pour réaliser les objectifs poursuivis :

cfr. l' allocation de base ci–après.

A.B. : 14 55.11.12.40 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 14 55.11.12.40). — *Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe et notamment dans le cadre du Marché intérieur.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	45,1 (0,2)	21,3 (2,5)	25,0	25,0	25,0	25,0

Verklarende nota

Onderverdeling van het krediet :

1) vaste kosten

Euroloketten	
Moskou	1.200.000
Tunis	1.200.000
Kiev	1.200.000
Amman	1.200.000
Praag	1.200.000
Boedapest	2.600.000
Talinn	624.000
Boekarest	1.200.000
Ljubljana	1.000.000
sociale euroloketten	350.000
Euroloket Euroconsument	100.000
Euroloket Middelgrote Steden	700.000
Antenne Brugge	300.000
Antenne Doornik	300.000
Studie over het vrij verkeer van personen	1.000.000
Europese studiegids voor de Student	1.000.000
Eurexport	3.000.000
Inventaris van de omzetting van de Europese richtlijnen in Belgisch recht	2.550.000

2) Specifieke acties

Publikaties en ander voorlichtingsmaterieel (K7, mappen,...) verspreidingskosten	3.000.000
Deelneming aan beurzen en aan door derden georganiseerde acties	750.000
Diverse kosten, sponsoring, publiciteit	500.000

Note explicative

Le crédit se décompose comme suit :

1) frais fixes

Euroguichets	
Moscou	1.200.000
Tunis	1.200.000
Kiev	1.200.000
Amman	1.200.000
Prague	1.200.000
Budapest	2.600.000
Talinn	624.000
Bucarest	1.200.000
Ljubljana	1.000.000
Euroguichets sociaux	350.000
Euroguichet "Euroconsommateur"	100.000
Euroguichet "Villes moyennes"	700.000
Antenne Bruges	300.000
Antenne Tournai	300.000
Etude sur la libre circulation des personnes	1.000.000
Guide européen des Etudes pour l'Etudiant	1.000.000
Eurexport	3.000.000
Inventaire de la transposition en droit belge des directives européennes	2.550.000

2) Actions spécifiques

Publications et autres matériels d'information (K7, cartes,...) coûts de diffusion	3.000.000
Participation à des salons et à des actions organisées par des tiers	750.000
Frais divers, sponsorisation publicités	500.000

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Refters en restaurants
(artikel 70.01.C)

De inkomsten zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van eetmaal- en koffieticketten, frisdranken, gebak ...

De uitgaven stemmen overeen met de raming van de te betalen facturen.

Verbruik op jaarbasis :
— eetmalen : ± 50 000 eenheden
— koffie en thee : ± 120 000 eenheden
— diversen : suiker, melk, citroen, gebak, sandwiches, frisdranken

Verkoopprijs/eenheid :
— eetmalen : 75 BEF en 105 BEF
— koffie en thee : 6 BEF

SERVICE DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

Réfectoires et restaurants
(article 70.01.C)

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par le produit de la vente de tickets de repas et de café, ainsi que de boissons fraîches, pâtisseries ...

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des factures à honorer.

Consommation annuelle :
— repas : ± 50 000 unités
— café et thé : ± 120 000 unités
— divers : sucre, lait, citron, pâtisseries, sandwiches, boissons fraîches

Prix de vente/unité :
— repas : 75 BEF et 105 BEF
— café et thé : 6 BEF

15. ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING

INHOUDSOPGAVE

15. COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

INDEX

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen — Programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques — Programmes
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking :		11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement :
0. Werking van het Kabinet	374	0. Fonctionnement du Cabinet.
54. Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking (ABOS).		54. Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD).
0. Bestaansmiddelenprogramma	375	0. Programme de subsistance.
1. Bilaterale samenwerking (Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking)	382	1. Coopération bilatérale (Fonds de la Coopération au développement).
2. Wetenschapsbeleid — Internationaal vlak	396	2. Politique scientifique — Cadre international.
3. Samenwerking via internationale instellingen	402	3. Coopération via des institutions internationales.
4. Wetenschapsbeleid — Onderwijs — Vorming — Educatieve activiteiten	408	4. Politique scientifique — Enseignement — Formation — Activités éducatives.
5. Overlevingsfonds Derde Wereld	413	5. Fonds de Survie pour le Tiers monde.
6. Diversen — Plurisectorieel	415	6. Divers — Plurisectoriel.
Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	420	Services de l'Etat à gestion séparée.

KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

(Zie begroting Eerste Minister)

ORGANISATIEAFDELING 54. — ALGEMEEN BESTUUR VAN DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING (A.B.O.S.)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In uitvoering van art. 2 § 1 van het K.B. van 17 september 1976, wordt het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking belast met :

"1. de eerbiediging van de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de betrokken ministeriële departementen, de coördinatie van het beleid, van de planning en van de Belgische werkzaamheden en standpunten inzake de ontwikkelingslanden;

2. de tenuitvoerlegging van bilaterale en multilaterale samenwerkingsovereenkomsten, met het oog op de algemene programma's of op specifieke projecten, ten bate van ontwikkelingslanden; de coördinatie met soortgelijke akties uitgevoerd door ontwikkelingslanden, internationale of supra-nationale organisaties;

3. de bevordering van Belgische privé-investeringen in ontwikkelingslanden in zoverre deze investeringen positief bijdragen tot de economische en sociale ontwikkeling overzee, alsmede het overbrengen van Belgische overheidskapitalen naar de ontwikkelingslanden zulks in overleg met de betrokken departementen;

4. het organiseren van alle vormen van kennisoverdracht aan de ontwikkelingslanden door het ter beschikkingstellen van deskundigen voor zendingen te vervullen in het kader van de ontwikkelingssamenwerking, het organiseren van studie- en stagebeurzen en van toegepast wetenschappelijk onderzoek, inclusief de werving en de vorming van deskundigen. Deze opsomming is niet beperkend;

5. de sensibilisering van de Belgische bevolking voor de ontwikkelingspolitiek, om de noodzakelijke aanpassingen van de Belgische economische en sociale structuren in de hand te werken;

6. de evaluatie van al deze werkzaamheden."

Rekening houdende met de belangrijke structuurveranderingen o.a. van geo-politieke aard van de ontwikkelingslanden, met de overmatige schuldenlast van sommige landen, met het steeds stijgende belang dat gehecht wordt aan de steun aan democratisering en respect voor de mensenrechten, om aan de kwalitatieve veranderingen van het economisch wereldsysteem te beantwoorden, om de duurzame ontwikkeling beter te kunnen waarborgen, zag ABOS zich in de voorbije jaren genoodzaakt meer aangepaste ontwikkelingsinstrumenten te creëren, dan deze hierboven vermeld en samenwerkingsvormen toe te passen die rekening houden met de situaties en specifieke noden in de ontwikkelingslanden Daarom wordt specifieke hulp geboden aan noden en situaties in de ontwikkelingslanden (schuldverlichting, programmahulp, hulp aan de betalingsbalans, leningen en participaties, medebeheer, humanitaire hulp, lokale vorming in prioritaire centra enz....).

Bovendien werd het ABOS dat verantwoordelijk is voor ongeveer 65 % van het Belgisch samenwerkingsprogramma bij Koninklijk Besluit geherstructureerd in mei 1991, ten einde zijn werking te rationaliseren en de doeltreffendheid van zijn werkzaamheden te verbeteren. Deze hervorming die in september 1992 effectief werd, bestond er vooral in de voormalige horizontale structuur te vervangen door een verticale die zelf onderverdeeld is in geografische diensten. Het doel daarvan was, iedere algemene directie verantwoordelijk te maken voor de verschillende fasen van een dossier dat onder haar bevoegdheid valt (vòòr de hervorming dienden de dossiers behandeld te worden door de verschillende algemene directies). Het ABOS bestaat nu uit twee algemene directies - elk verantwoordelijk voor de directe samenwerking voor een landengroep of een welbepaalde streek - en een algemene directie voor de indirecte, bilaterale samenwerking. Deze laatste wordt onderverdeeld in een directie die verantwoordelijk is voor de betrekkingen met de internationale organisaties en een andere die zich bezighoudt met de betrekkingen met de NGO's, de universiteiten en de voedsel- en noodhulp.

CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

(Voir budget du Premier Ministre)

DIVISION ORGANIQUE 54. — ADMINISTRATION GENERALE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (A.G.C.D.)

MISSIONS ASSIGNEES

En vertu de l'art 2 § 1 de l'A.R. du 17 septembre 1976, l'Administration Générale de Coopération au Développement est chargée de:

" 1. en respectant les compétences et les responsabilités des départements ministériels concernés, la coordination de la politique, de la planification, des actions et des points de vue belges à l'égard des pays en voie de développement;

2. l'application de conventions de coopération bilatérales et multilatérales en vue des programmes généraux ou des projets spécifiques en faveur des pays en voie de développement; la coordination avec des actions analogues conduites par les pays en voie de développement, les organisations internationales ou supra-nationales;

3. la promotion des investissements privés belges dans les pays en voie de développement, pour autant que ces investissements contribuent au développement économique et social outre-mer, ainsi que le transfert de capitaux publics belges vers les pays en voie de développement, en accord avec les départements intéressés;

4. l'organisation de toutes les formes de transfert de connaissances de la Belgique vers les pays en voie de développement par l'affectation d'experts à des missions à accomplir dans le cadre de la coopération au développement, l'organisation de bourses d'études et de stages et de recherche scientifique appliquée, y compris le recrutement et la formation d'experts. Cette énumération n'est pas limitative;

5. la sensibilisation de la population aux problèmes du développement, afin de favoriser l'adaptation nécessaire des structures économiques et sociales belges;

6. l'évaluation de toutes ces activités."

Compte tenu des changements structurels fondamentaux e.a. de nature géopolitique que connaissent les pays en voie de développement, de l'endettement excessif de certains pays, de l'importance croissante accordée aux processus de démocratisation et du respect des droits de l'homme, pour répondre aux changements qualitatifs du système économique mondial et pour garantir davantage un développement durable, l'AGCD a été amenée ces dernières années à rechercher des instruments de coopération plus adaptés que ceux décrits ci-dessus et à mettre en oeuvre des formes d'aide qui tiennent compte des situations et des besoins spécifiques des pays en voie de développement (allégement de dettes, aide-programme, aide à la balance des paiements, prêts et participations, co-gestion, aide humanitaire, formation locales dans des centres prioritaires, etc...).

Par ailleurs, l'AGCD, qui est responsable d'environ 65 pour cent du programme belge de coopération au développement, a été restructurée par arrêté royal en mai 1991, afin de rationaliser son fonctionnement et d'améliorer l'efficacité de son travail. Cette réforme, qui est devenue effective en septembre 1992, a surtout consisté à remplacer la structure horizontale antérieure par une structure verticale, elle-même subdivisée en services géographiques, le but étant de rendre chaque direction générale responsable des différentes étapes d'un dossier relevant de sa compétence (avant la réforme les dossiers devaient passer par différentes directions générales). L'AGCD a désormais deux directions générales, responsables chacune de la coopération directe pour un groupe de pays ou une région donnée, - et une direction générale pour la coopération bilatérale indirecte. Cette dernière se subdivise en une direction responsable des relations avec les organisations internationales et une autre en charge des relations avec les ONG, les universités et l'aide alimentaire et d'urgence.

Door de wervingsstop in de Belgische publieke sector sedert verschillende jaren ondervindt het ABOS een chronisch gebrek aan gekwalificeerd personeel, hetgeen een invloed uitoefent op de kwaliteit en de doeltreffendheid van het Belgisch hulpprogramma. Op een oorspronkelijk aantal van 379 statutaire betrekkingen - toegekend aan het ABOS - waren er slechts 255 statutaire betrekkingen begroot in juni 1994; 67 ervan waren openstaande betrekkingen. Deze aanhoudende toestand dwingt het bestuur meer en meer een beroep te doen op tijdelijke aanwervingen, meer bepaald op het vlak van het personeel op universitair niveau. Op de 132 betrekkingen van niveau 1 (universitair) voorzien in 1994 hebben slechts 51 personen het statuut van ambtenaar terwijl het tijdelijk personeel, het werkingsbudget van het ABOS overstijgt met al de nadelen die dat kan inhouden (gebrek aan loopbaanperspectieven, te grote personeelsmobiliteit enz. ...).

In 1994 stelt het ABOS, globaal genomen, 338 personen tewerk : 188 statutairen en 150 tijdelijken hetzij 44 % van het totaal.Ter vergelijking, al de federale ministeries samen tellen zowat 20 % van de tijdelijke betrekkingen.

Om het ABOS te ontlasten van de uitvoeringstaken van het hulpprogramma werd er besloten :

a) de lokale vertegenwoordigingen op te drijven (Belgische samenwerkingssecties), deze meer verantwoordelijkheden toe te vertrouwen en het personeelsstatuut te wijzigen) en b) nog meer, een beroep te doen op de NGO's, universiteiten en andere organisaties voor het uitvoeren van de projecten en programma's. Dit zou het ABOS in staat stellen zich in de toekomst meer te concentreren op de planning, controle en evaluatie, taken die het moeilijk tot een goed einde kon brengen omwille van het gebrek aan gekwalificeerde personeelsleden, van de omslachtigheid van de administratieve procedures die niet altijd aangepast zijn aan de interventies in de ontwikkelingslanden en van het direct beheer van een groot aantal projecten.

Het Development Aid Committee (DAC) van de OESO heeft met voldoening kennis genomen van de beslissing om de lokale vertegenwoordigingen in het ontwikkelingsland op te voeren en de hun toegekende verantwoordelijkheden uit te breiden. Het hoopt dat deze beslissing België in staat zal stellen een meer diepgaande dialoog tot stand te brengen met de begunstigde landen die zijn hulp krijgen over de te nemen maatregelen en over een meer actieve deelname i.v.m. de coördinatie van de hulp op lokaal vlak.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

B.A. : 15 54.01.03.01. — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Dit bedrag wordt voorzien om het controle-orgaan bij de NDD (Nationale Delcredere Dienst) te kunnen vergoeden.

A.B. : 15 54.01.11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel.*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	282,5	293,2	297,7	306,8	306,8	306,8

En raison du gel du recrutement dans le secteur public belge depuis plusieurs années, l'AGCD souffre d'un manque chronique de personnel qualifié, ce qui n'est pas sans influence sur la qualité et l'efficacité du programme d'aide belge. Ainsi, sur un nombre initial de 379 postes statutaires attribués à l'AGCD, seuls 255 postes statutaires étaient budgétisés en juin 1994, dont 67 étaient vacants. Cette situation l'a contrainte, de plus en plus fréquemment, à avoir recours à des recrutements temporaires, notamment en ce qui concerne le personnel de niveau universitaire. Sur les 132 postes de niveau 1 (universitaire) pourvus en 1994, seulement 51 personnes ont un statut de fonctionnaire, les autres postes étant occupés par du personnel temporaire avec tous les inconvénients que cela peut comporter (manque de perspectives de carrière, trop grande mobilité du personnel, etc.).

En 1994, l'AGCD emploie au total 338 personnes, dont 188 sont statutaires et 150 sont employées à titre temporaire, soit 44 pour cent du total. A titre de comparaison, l'ensemble des ministères fédéraux compte près de 20 pour cent de postes temporaires.

Pour décharger l'AGCD des tâches d'exécution du programme d'aide, il a été décidé :

a) de renforcer les représentations locales (sections belges de coopération), de leur déléguer davantage de responsabilités et de changer le statut du personnel; et b) d'avoir davantage recours aux ONG, universités et autres organismes pour la mise en oeuvre des projets et programmes, ce qui devrait permettre à l'AGCD de se concentrer davantage à l'avenir sur la planification, le contrôle et l'évaluation, tâches qu'elle pouvait difficilement mener à bien en raison de la pénurie d'agents qualifiés, du poids de ses procédures administratives qui ne sont pas toujours adaptées aux interventions dans les pays en développement et de la gestion directe d'un très grand nombre de projets.

Le Comité d'Aide au Développement (CAD) de l'OCDE a accueilli avec satisfaction la décision prise de renforcer les représentations locales dans les pays d'accueil et d'étendre le champ des responsabilités qui leur seront déléguées. Il a exprimé l'espoir que cette décision permettra à la Belgique d'engager un dialogue plus intensif avec les bénéficiaires de son aide sur les mesures à prendre et de participer de manière plus active à la coordination de l'aide au niveau local.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

A.B. : 15 54.01.03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Ce montant est prévu pour le paiement de l'organe de contrôle auprès de l'OND (Office National du Ducroire).

A.B. : 15 54.01.11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(en millions de francs)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	282,5	293,2	297,7	306,8	306,8	306,8

A.B. : 15 54.01.11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel.*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	72,4	78,3	80,3	82,8	82,8	82,8

Effectieven : statutairen en contractuelen (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	118	111	107	107
II+	26	0	25	27
II	108	119	102	101
III	85	72	75	73
IV	42	42	41	35
Totalen	379	344	350	343

B.A. : 15 54.01.35.50 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.01.34.10). — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de Belgische O.S.-secties en de zendingsgelastigden (cf. art. 2-15-2 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	401,7 (16,9)	510,4	570,5	570,5	570,5	570,5

Verklarende nota

Cfr. hierboven : "Toegewezen opdrachten van ABOS" (2 laatste paragrafen).

De samenwerkingssecties en de delegaties zijn de administratieve antennes van het A.B.O.S. overzee. Zij beheren de interventies op het vlak van de directe bilaterale hulp (genegocieerd van Staat tot Staat), verzekeren de opvolging van de indirecte bilaterale hulp (initiatieven van derden maar die door ABOS worden gesubsidieerd) en nemen deel aan de coördinatie op het terrein met de andere donoren.

De nieuwe vormen van de coöperatie, de versterkte decentralisatie naar de ontwikkelingslanden toe, de verdere ontwikkeling van het medebeheer en de zogenoemde "financiële samenwerking" hebben de rol en de bevoegdheden van de secties aanzienlijk uitgebreid.

Deze oriëntatie heeft een progressieve en substantiële ontwikkeling teweeggebracht van de secties overzee : de secties werden uitgebreid met personeel, nieuwe secties werden opgericht en delegaties (cellen afhangende van de secties met regionale bevoegdheid) werden gecreëerd.

Momenteel zijn 27 secties en 3 delegaties operationeel of zullen het weldra zijn.

Een quota van 95 eenheden aan personeel (waarvan 5 aanwervingen ter plaatse) is voorzien.

Het hulppersoneel (secretaressen, chauffeurs, onderhoudspersoneel) vervolledigen het totaal aantal.

Dit bedrag omvat volgende uitgaven :

1. Wedden en vergoedingen van coöperanten bij de secties en delegaties van de samenwerking (± 95 eenheden in activiteit en ± 19 eenheden in terbeschikkingstelling) 383,0
2. Coöperanten met zending in België (56 eenh./jaar) 119,5

A.B. : 15 54.01.11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	72,4	78,3	80,3	82,8	82,8	82,8

Effectifs statutaires et contractuels (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	118	111	107	107
II+	26	0	25	27
II	108	119	102	101
III	85	72	75	73
IV	42	42	41	35
Totaux	379	344	350	343

A.B. : 15 54.01.35.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.01.34.10). — *Dépenses de toute nature relatives au personnel des Sections belges de coopération et aux chargés de mission (cf. art. 2-15-2 du Budget général des dépenses).*

(in miljoenen frank)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	401,7 (16,9)	510,4	570,5	570,5	570,5	570,5

Note explicative

Cfr. ci-dessus : "(Missions assignées à l'AGCD" (2 derniers paragraphes).

Les sections et délégations de coopération constituent les antennes administratives de l'AGCD outre-mer. Elles gèrent les interventions de l'aide bilatérale directe (négociée d'Etat à Etat), assurent le suivi de l'aide bilaterale indirecte (initiatives de tiers mais subsidiées par l'AGCD) et la coordination, sur le terrain, avec les autres donateurs.

Les nouvelles formes de coopération, la décentralisation accrue vers les pays en voie de développement, l'évolution progressive vers la co-gestion et la coopération dite "financière" ont sensiblement élargi le rôle et les compétences des sections.

Cette orientation a entraîné un développement progressif mais substantiel des sections outre-mer : les sections ont été étoffées en personnel, de nouvelles sections ont été ouvertes et des délégations (cellules relevant des sections à compétence régionale) ont été créées.

A ce stade, 27 Sections et 3 délégations sont ou seront prochainement opérationnelles.

Un quota de personnel de 95 unités (dont 5 recrutées localement) est prévu.

Du personnel auxiliaire (secrétaires, chauffeurs, personnel d'entretien) complète les effectifs.

Le montant prévu comprend les dépenses suivantes :

1. Salaires et indemnités des coopérants auprès des sections et délégations de coopération (± 95 unités en activité et ± 19 unités en m.à.d.) 383,0
2. Coopérants chargés de mission en Belgique (56 unités/année) 119,5

3. Schoolgeld	4,0
4. Vergoedingen voor werkelijke lasten van de leden van de secties en van de zendingsgelastigden in België	4,0
5. Hulppersoneel bij de secties (160 eenheden + 5 personeelsleden ter plaatse aangeworven)	60,0
Totaal	570,5

B.A. 15 54.02.12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.(cf. artikel 1.01.06 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Erelonen	15,6	19,8	20,8	20,8	20,8	20,8
1201.2	Aankopen	53,5	58,9	57,7	57,7	57,7	57,7
1201.3	Energie	6,0	5,3	11,0	11,0	11,0	11,0
1201.4	Informatica	19,2	25,0	22,5	22,5	22,5	22,5
1201.5	Vergoedingen	18,9	23,7	18,7	20,8	20,8	20,8
02 1201	Totalen	113,2 (1,3)	132,7 (1,4)	130,7	132,8	132,8	132,8
02 1207	Installatie	1,7	1,7	1,7	3,0	1,7	1,7
02 7401	Uitrusting	21,8	38,2	29,7	53,2	28,2	29,2
Algemene totalen		136,7	172,6	162,1	189,0	162,7	163,7

Verklarende nota

Begroting 1996 : 130,7 miljoen frank.

12.01.1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken.- Prestatiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Werkingskosten van commissies en organisatie van congressen door het ABOS.*

Begroting 1996: 20,8 miljoen frank.

Aard der uitgaven:

	(In miljoenen franken)
a) Erelonen van advokaten, geneesheren en gerechtskosten	4,6
b) Reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	0,1
c) Prestatiegelden en verplaatsingskosten	0,1
d) Honoraria van niet tot de administratie behorende deskundigen en raadgevers	8,0
e) Andere prestaties van derden (informatica/ bureautica)	2,5
f) Werkingskosten van commissies en werkingskosten voor congressen door ABOS georganiseerd	5,5
Totaal	20,8

12.01.2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie - en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven.*

Begroting 1996 : 57,7 miljoen frank.

3. Allocations de scolarisation	4,0
4. Indemnités pour charges réelles des membres des Sections et délégations de coopération et des chargés de mission en Belgique	4,0
5. Personnel auxiliaire auprès des sections et délégations de coopération (± 160 unités + 5 agents recrutés localement)	60,0
Total	570,5

A.B. 15 54.02.12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. article 1-01-6 du Budget général des dépenses).*

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1201.1	Honoraires	15,6	19,8	20,8	20,8	20,8	20,8
1201.2	Achats	53,5	58,9	57,7	57,7	57,7	57,7
1201.3	Energie	6,0	5,3	11,0	11,0	11,0	11,0
1201.4	Informatique	19,2	25,0	22,5	22,5	22,5	22,5
1201.5	Indemnités	18,9	23,7	18,7	20,8	20,8	20,8
02 1201	Totaux	113,2 (1,3)	132,7 (1,4)	130,7	132,8	132,8	132,8
02 1207	Installation	1,7	1,7	1,7	3,0	1,7	1,7
02 7401	Equipement	21,8	38,2	29,7	53,2	28,2	29,2
Totaux généraux		136,7	172,6	162,1	189,0	162,7	163,7

Note explicative

Budget 1996 : 130,7 millions de francs.

12.01.1 - *Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais de fonctionnement des commissions et organisation de congrès par l'AGCD.*

Budget 1996: 20,8 millions de francs.

Nature des dépenses :

	(En millions de francs)
a) Honoraires des avocats et des médecins et frais de justice	4,6
b) Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	0,1
c) Jetons de présence et frais de route	0,1
d) Honoraires d'experts étrangers à l'administration et de consultants	8,0
e) Autres prestations de tiers (informatique/bureautique)	2,5
f) Frais de fonctionnement de commissions et organisation de congrès par l'AGCD	5,5
Total	20,8

12.01.2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. Fournitures de biens et services: frais de bureau, transports, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

Budget 1996 : 57,7 millions de francs

Aard der uitgaven:

	(In miljoenen franken)
— Water	—
— Andere verbruiksuitgaven	8,0
— Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	16,0
— Onderhoudsprodukten	0,5
— Bureauonkosten	27,0
— Transport (*)	4,0
— Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	0,3
— Publikaties van het Departement	0,2
— Kleding C.B.B.	0,2
— Beroepsscholing	1,0
— Vertalingen buiten ABOS	0,5
Totalen	57,7

(*) waarvan 3 miljoen voor verhuis van de archieven naar het nieuwe gebouw.

12.01.3. — *Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit.*

Begroting 1996 : 11 miljoen frank.

Aard der uitgaven:

	(In miljoenen franken)
— Mazout	0,5
— Benzine	0,5
— Elektriciteit + gas	10,0
Totaal	11,0

12.01.4. — *Huur van mechanografische installaties en uitbouw van de informatica.*

Begroting 1996 : 22,5 miljoen frank.

Informatica-apparatuur :

	(In miljoenen frank)
— Huur bestaande informatica-apparatuur	15,0
— Werkingskosten apparatuur (informatica & burotica) (ABOS + Secties)	6,0
— Verhuis van computer (eind 1996)	1,5
Totaal	22,5

12.01.5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen.*

Begroting 1996 : 18,7 miljoen frank afgerond.

Nature des dépenses :

	(En millions de francs)
— Eau	—
— Autres dépenses de consommation	8,0
— Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	16,0
— Produits d'entretien	0,5
— Frais de bureau	27,0
— Transport (*)	4,0
— Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration	0,3
— Publications du Département	0,2
— Habillement O.C.F.	0,2
— Formation professionnelle	1,0
— Traductions hors AGCD	0,5
Totaux	57,7

(*) dont 3 millions pour le déménagement des archives vers le nouveau bâtiment.

12.01.3. — *Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité.*

Budget 1996 : 11 millions de francs.

Nature des dépenses :

	(En millions de francs)
— Mazout	0,5
— Essence	0,5
— Electricité et gaz	10,0
Total	11,0

12.01.4. — *Location d'installations mécanographiques et développement de l'informatique.*

Budget 1996 : 22,5 millions de francs.

Appareillage informatique:

	(En millions de francs)
— Location et entretien de l'appareillage informatique existant	15,0
— Frais de fonctionnement de l'appareillage (informatique et bureautique) (AGCD et Sections)	6,0
— Déménagement de l'ordinateur (fin 1996)	1,5
Total	22,5

12.01.5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégats matériels, ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service.*

Budget 1996 : 18,7 millions de francs.

Aard der uitgaven :

	(In miljoenen frank)
— Kilometervergoedingen	0,35
— Vergoedingen en onkosten voor dienstreizen in het binnenland	0,44
— Vergoedingen en onkosten voor dienstreizen in het buitenland	17,9
Totaal	18,69
Totaal afgerond op	18,7

B.A. 15 54.02.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enzovoort.

Begroting 1996 : 1,7 miljoen frank

B.A. : 15 54.02.12.26. — *Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland.*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd om alle uitgaven te dekken veroorzaakt door de organisatie van recepties, met name de maaltijdkosten, aankoop van dranken en relatiegeschenken.

B.A. : 15 54.02.35.50 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.02.34.20). — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de O.S.-Secties en de zendingsgelastigden (reiskosten).*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	15,0 (1,1)	20,0	26,8	26,8	26,8	26,8

Verklarende nota

Het voorziene bedrag van 26,8 miljoen moet toelaten de reizen van 95 personen van de secties en hun familie evenals de reiskosten voor de zendingen van korte duur voor de zendingsgelastigden te bekostigen.

B.A. : 15 54.02.35.51 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.02.34.21). — *Logistieke steun ten voordele van het personeel van de O.S.-Secties (cf art. 2-15-3 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,4 (1,6)	13,8	14,3	14,3	14,3	14,3

Nature des dépenses :

	En millions de francs)
— Indemnités kilométriques	0,35
— Indemnités et frais de voyage de service à l'intérieur	0,44
— Indemnités et frais de voyage de service à l'étranger	17,9
Total	18,69
Total arrondi à	18,7

A.B. 15 54.02.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.

Budget 1996 : 1,7 million de francs.

A.B. : 15 54.02.12.26. — Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8

Note explicative

Ce crédit est destiné à couvrir toutes les dépenses occasionnées par l'organisation de réceptions, notamment les frais de repas, l'achat de boissons et des présents protocolaires.

A.B. : 15 54.02.35.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.02.34.20). — *Dépenses de toute nature relatives au personnel des Sections de coopération et aux chargés de missions (frais de voyage).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	15,0 (1,1)	20,0	26,8	26,8	26,8	26,8

Note explicative

Le montant de 26,8 millions doit permettre de couvrir les frais de voyage pour les 95 agents des sections plus leur famille, ainsi que les frais de voyage pour les missions de courte durée des chargés de mission.

A.B. : 15 54.02.35.51 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.02.34.21). — *Appui logistique en faveur du personnel des Sections de coopération (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	7,4 (1,6)	13,8	14,3	14,3	14,3	14,3

Verklarende nota

Dit krediet dient om de onderhouds-, gebruiks-, herstellings- en verzekeringskosten te dekken van de wagenparken van de huidige 30 samenwerkingssecties en delegaties.

B.A. : 15 54.02.35.52 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.02.34.22). — *Werkingskosten van de Belgische Secties voor ontwikkelingssamenwerking*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	48,0 (11,5)	91,0	106,0	106,0	106,0	106,0

Verklarende nota

Momenteel wordt voor 85 huisvestingen huur betaald voor het personeel van de samenwerkingssecties. Dit aantal zal in 1996 gebracht worden op 95 eenheden.

De kostprijs van deze huisvestingen is aanzienlijk gestegen in een aantal landen.

Een nieuwe sectie werd geopend in Zuid-Afrika en 2 delegaties waaronder één in Oeganda en de andere in Mali. Voor de laatste 2 geciteerde landen zijn ook de huurlasten van burelen voor rekening van het ABOS, aangezien er geen Ambassade bestaat.

Nieuwe instructies van het Departement Buitenlandse Zaken leggen de telefoonkosten en de kosten voor het verzenden van faxen van alle secties ten laste van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking.

Bovendien dient deze basisallocatie eveneens voor de betaling van de onkosten voor water, elektriciteit en het onderhoud van de gebouwen van de secties die niet ondergebracht zijn in de gebouwen van de Ambassade.

B.A : 15 54.02.74.10. — *Aankoop van vervoermiddelen.*

Aankoop wagens voor de O.S. secties : 9,0 miljoen.

B.A. : 15 54.02.74.22. — *Verwerving van overig materiaal vervaardigd door andere sectoren dan de overheid.*

Aard der uitgaven :

	(In miljoenen frank)
ABOS :	
— Aankoop van machines, van meubelen en divers materieel via CBB	2,4
— Ontwikkeling van de bureautica en de informatica	12,5
Subtotaal	14,9
Secties voor Ontwikkelingssamenwerking :	
— Aankoop van materiaal, machines, meubelen ...	4,0
— Logistieke steun	1,8
Subtotaal	5,8
Totaal	20,7

Note explicative

Ce crédit couvre les frais d'entretien, d'utilisation, de réparation et d'assurance du parc automobile des 30 sections et délégations de coopération actuelles.

A.B. : 15 54.02.35.52 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.02.34.22). — *Frais de fonctionnement des Sections belges de coopération au développement.*

(en millions de francs)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	48,0 (11,5)	91,0	106,0	106,0	106,0	106,0

Note explicative

Actuellement 85 logements sont pris en location pour les agents des sections de coopération. Ce nombre sera porté à 95 unités en 1996.

Le coût de ces logements a augmenté considérablement dans plusieurs pays.

Il a également été créé une nouvelle section en Afrique du Sud, et 2 délégations, l'une en Ouganda, et l'autre au Mali. Pour les deux derniers pays cités, des locations de bureaux devront aussi être prises en charge, car il n'existe pas d'Ambassade.

De nouvelles instructions des Affaires étrangères mettent à charge du budget de la Coopération, des frais de communications téléphoniques et de fax de toutes les sections.

De plus, cette allocation de base doit faire face également aux frais d'eau, d'électricité et d'entretien des bureaux des sections qui ne sont pas logées dans les bâtiments de l'Ambassade.

A.B.: 15 54.02.74.10. — *Achats de matériel de transport.*

Achat de voitures pour les sections de coopération : 9,0 millions.

A.B. 15 54.02.74.22. — Acquisition d'autre matériel fabriqué par d'autres secteurs que le secteur administrations publiques.

Nature des dépenses :

	(En millions de francs)
AGCD :	
— Achat de machines, de mobilier et de matériel divers via l'OCF	2,4
— Développement de l'informatique et de la bureautique	12,5
Subtotal	14,9
Section de coopération :	
— Achat de matériel, machines et meubles	4,0
— Appui logistique	1,8
Subtotal	5,8
Total	20,7

B.A. 15 54.09.03.50. — *Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a postériori zal geschieden (cf. art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,0	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0

Deze kredieten zijn bestemd om bestendige werkingsfondsen samen te stellen ten einde de ambtenaren van het departement en deskundigen vreemd aan de administratie belast met een zending in het buitenland voorschotten toe te kennen. De uitgaven vereffend op die voorschotten worden zonder uitstel geregulariseerd op de daartoe bestemde begrotingskredieten: B.A.'s 01.35.50, 02.12.01, 11.35.10, 14.54.40, 14.54.41, en 50.35.50

B.A. : 15 54.09.12.28. — *Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	57,5 (1,0)	57,0	75,0	75,0	75,0	75,0

Verklarende nota

Drie type-programma's zijn in uitvoering :

1) De geschreven informatie omvat: tijdschriften, monografieën, themadossiers, pedagogische dossiers, stripverhalen, specifieke informatieve publicaties, affiches, posters, enz.

2) De audio-visuele informatie (produktie, co-produktie, verspreiding) omvat: een aanwezigheid in de belangrijke media van T.V.-radio, (BRTN - RTBF - VTM - RTL), co-produkties met onafhankelijke professionelen, realiseren van montages, videomontages, enz..

3) Manifestaties en buitenaktiviteiten. Dit zijn de aktiviteiten waar het ABOS de bestaande middelen benut (zie 1 en 2), informatie verspreidt over haar aktiviteiten, aanwezig is in scholen en verenigingsleven, in contact treedt met een specifiek publiek, enz..

De kredieten voor 1996 zien er als volgt uit :

	(In miljoenen frank)
— Publikaties	11,0
— Manifestaties	22,5
— Audiovisueel	35,0
— Diverse uitgaven	6,5
Totaal	75,0

A.B.: 15 54.09.03.50. — *Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,0	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0

Ces crédits sont destinés à constituer un fonds de roulement permanent afin d'accorder des avances aux fonctionnaires du département et aux personnes étrangères à l'administration chargées d'une mission à l'étranger. Les dépenses liquidées pour ces avances sont régularisées sans retard par imputation sur les crédits budgétaires suivants A.B. 01.35.10, 02.12.01, 11.35.50, 14.54.40, 14.54.41, en 50.35.50

A.B. : 15 54.09.12.28. — *Dépenses de toute nature relatives à l'information.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	57,5 (1,0)	57,0	75,0	75,0	75,0	75,0

Note explicative

Trois types de programmes sont mis en oeuvre :

1) La communication écrite qui comprend des publications périodiques, des monographies, des dossiers à thème, des dossiers pédagogiques, des bandes dessinées, des publications d'information spécifique, des affiches, des posters, etc.

2) La communication audiovisuelle (production, coproduction, diffusion) comprend: la présence dans les médias importants de la T.V.-Radio (RTBF, BRTN, RTL, VTM, ...), des coproductions avec des professionnels indépendants, la réalisation de montages, la fabrication de montages vidéo, etc.

3) Les manifestations et activités extérieures. Ce sont les actions par lesquelles l'AGCD exploite les moyens créés (voir 1 et 2 ci-dessus), diffuse l'information sur ses actions, est présente dans les milieux scolaires et associatifs, entre en contacts avec des publics particuliers, etc.

Les crédits pour 1996 se présentent comme suit :

	(En millions de francs)
— Publications	11,0
— Manifestations	22,5
— Audiovisuel	35,0
— Dépenses diverses	6,5
Total	75,0

B.A. : 15 54.09.34.09 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.09.33.09). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf. art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Voor 1996 blijft het krediet behouden op 1 miljoen.

B.A. : 15 54.09.35.05 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.09.33.05). — *Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Jaarlijks wordt in de begroting een speciale vergoeding voorzien om aan de aanrekening en de regularisatie te kunnen tegemoetkomen van verliezen voortspruitend uit tekorten van uitzonderlijke aard.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/1. —
BILATERALE SAMENWERKING
(FONDS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING)

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten die bestemd zijn voor elke vorm van bilaterale samenwerking, zowel de directe als de indirecte. De kredieten van de bilaterale samenwerking behorend tot Wetenschapsbeleid werden echter ondergebracht in de programma's 2 en 4.

Dit programma omvat een belangrijk deel van de kredieten die voorheen ingeschreven werden op het Fonds voor ontwikkelingssamenwerking opgericht door de wet van 10 augustus 1981 en opgeheven door de programmawet van 24 december 1993.

Het programma 1 omvat :

1) op het vlak van de direkte bilaterale hulp (dit wil zeggen de hulp waarvan de Staat de last en de verantwoordelijkheid draagt en waarvoor de Staat opdrachtgever is, in eigen beheer uitvoert of in uitbesteding geeft) :
— personeelssamenwerking
— stagebeurzen in België
— verlichting van de schuld van de ontwikkelingslanden
— uitvoering van projecten
— financiële coöperatie
— het toekennen van lokale stagebeurzen
— humanitaire hulp, spoedhulp en rehabilitatiehulp (deels) inbegrepen;
— voedselhulp

2) op het vlak van indirekte bilaterale hulp (dit wil zeggen : de tussenkomsten waarvan de Staat, noch de initiatiefnemer, noch de uitvoerder is, doch die gesubsidieerd of gefinancierd worden door het ABOS) :

A.B. : 15 54.09.34.09 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.09.33.09). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1-01-6 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Pour 1996 le crédit reste fixé à 1 million.

A.B. : 15 54.09.35.05 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.09.33.05). — *Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptables de l'Etat à l'étranger.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Une allocation spéciale est prévue annuellement au budget pour permettre l'imputation et la régularisation de pertes résultant de déficits et d'événements extraordinaires.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/1. —
COOPERATION BILATERALE
(FONDS DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT)

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend les crédits destinés à toutes les formes de la coopération bilatérale, aussi bien l'aide directe que l'aide indirecte. Les crédits de la coopération bilatérale relevant de la Politique scientifique sont toutefois inscrits dans les programmes 2 et 4.

Ce programme regroupe une part importante des crédits précédemment imputés à charge du Fonds de la coopération au développement créé par la loi du 10 août 1981 et abrogé par la loi-programme du 24 décembre 1993.

Le programme 1 comprend :

1) en matière d'aide bilatérale directe (c.à.d. l'aide dont l'Etat assure la charge et les responsabilités et agit en tant que maître-d'œuvre soit en régie soit par marché public) :

— la coopération en personnel
— les bourses de stage en Belgique
— l'allègement de la dette des pays en voie de développement
— la réalisation de projets
— la coopération financière
— l'octroi de bourses locales de stages
— l'aide humanitaire comprenant l'aide d'urgence et de réhabilitation (partiellement);
— aide alimentaire

2) en matière d'aide bilatérale indirecte (c.à.d. les interventions dont l'Etat n'est ni l'initiateur ni l'exécutant mais qui sont subsidiées ou financées par l'AGCD) :

de samenwerking met "non-profit"-organisaties zoals :

— de niet-gouvernementele organisaties (NGO) (financiering van erkende NGO-coöperanten, financiering van educatieve en informatieve activiteiten die verband houden met de ontwikkelingssamenwerking, financiering van studie- en stagebeurzen, financiering van overzeese projecten);

— de "Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand/VVOB" en de "Association pour la Promotion de l'Education et de Formation à l'Etranger/APEFE";

— sommige privaatrechterlijke organisaties die groepsstages inrichten;

— de humanitaire hulp, bevattende de urgentie- en rehabilitatiehulp (deels) evenals de voedselhulp;

— de samenwerking met de Belgische economische sector betreffende vormingscontracten;

— de hulp aan de Belgische Scholen in Zaïre, in Ruanda en in Burundi.

B.A. : 15 54.11.35.10 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.11.34.10). — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten (lonen, vergoedingen, documentatie, huisvestingskosten, enz...).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	998,8 (3,0)	896,2	816,8	843,0	843,0	870,1

Verklarende nota

Het zijn bilaterale coöperanten aangeworven door ABOS, onderworpen aan het statuut van het K.B. van 10 april 1967 en ter beschikking gesteld van de ontwikkelingslanden (BTS).

Het bedrag van 816,8 miljoen omvat de lonen van de coöperanten en de sociale lasten, reële lasten, reiskosten, een eventuele logistieke steun voor boeken, documentatie, technisch materiaal evenals de huisvestings- en de onderhoudskosten van de woningen ter beschikking gesteld van het samenwerkingspersoneel.

Het bedrag omvat ook de lasten die voortvloeien uit het "ter beschikking stellen" van coöperanten welke einde dienst werden gesteld.

Ten slotte werd een bedrag van 10 miljoen voorzien voor het uitsturen van experten vreemd aan de administratie met een zending van korte duur.

De uitsplitsing van dit bedrag wordt als volgt voorgesteld :

— Reiskosten BTS (en hun gezinnen)	30,0
— Wedden	749,3
— Huisvestingskosten	3,5
— Onderhoudskosten	4,0
— Schoolonkosten	10,0
— Boeken + documentatie	10,0
— Zendingen korte duur	10,0
Totaal	816,8

B.A. : 15 54.12.35.20 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.11.34.20). — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van stagebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden. (cf art. 2-15-3 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	116,5	253,0	250,0	245,0	240,0	240,0

la coopération avec les organisations "non profit" telles que :

— les organisations non gouvernementales (ONG) (financement de coopérants ONG agréés, financement d'activités d'éducation et d'information en matière de coopération au développement, financement de bourses d'études et de stage, financement de projets outre-mer).

— le "Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand/VVOB" et l'"Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger/APEFE".

— Certaines organisations de droit privé initiant des stages groupés;

— l'aide humanitaire comprenant l'aide d'urgence et de réhabilitation (partiellement) et l'aide alimentaire;

— la coopération avec le secteur économique belge dans le domaine de contrats de formation.

— l'aide aux Ecoles Belges au Zaïre, au Rwanda et au Burundi;

A.B. : 15 54.11.35.10 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.11.34.10). — *Dépenses de toute nature liées à la mise à la disposition de coopérants bilatéraux (traitements, allocations, documentation, frais de logement, etc...).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	998,8 (3,0)	896,2	816,8	843,0	843,0	870,1

Note explicative

Il s'agit des coopérants bilatéraux, recrutés par l'A.G.C.D. sous le statut de l' A.R. du 10 avril 1967, et qui sont mis à la disposition des pays en voie de développement (CTB).

Le montant de 816,8 millions comprend : les salaires des coopérants, les charges sociales, les charges réelles, les frais de voyages, un éventuel appui logistique en documentation et en matériel technique ainsi que les frais de logement et les frais d'entretien des habitations mises à la disposition du personnel de la coopération.

Il comprend également les charges découlant de la "mise à disposition" des coopérants aux services desquels il a été mis fin.

Enfin, un montant de 10 millions est prévu pour l'envoi en mission de courte durée d'experts étrangers à l'administration.

La ventilation de ce montant s'établit comme suit :

— Frais de voyage - CTB (et familles)	30,0
— Traitements	749,3
— Frais de logement	3,5
— Frais d'entretien	4,0
— Frais de scolarité	10,0
— Livres + documentation	10,0
— Missions de courte durée	10,0
Total	816,8

A.B. : 15 54.12.35.20 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.11.34.20). — *Dépenses de toute nature liées au programme de bourses de stage en Belgique en faveur de ressortissants de pays en voie de développement (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	116,5	253,0	250,0	245,0	240,0	240,0

Verklarende nota

Gevolg gevend aan de genomen beslissing om progressief de vormingen in België te verminderen ten voordele van diegene die lokaal georganiseerd kunnen worden ofwel in het land zelf, ofwel in de streek waarvan de stagiair afkomstig is, werd het krediet voorzien voor stages in België verminderd tot 250 mio.

Dit bedrag moet toestaan dat ± 2.360 man/maanden aan een stage kunnen deelnemen, te weten ± 2.120 voor Afrikaanse onderhorigen, 90 voor Aziatische stagiairs en 150 voor Latijns-Amerikaanse stagiairs.

B.A. : 15 54.13.54.30 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.13.53.30). — *Verlichting van de schulden van de ontwikkelingslanden (via de Nationale Delcrederedienst).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 047,8	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0
b	947,7	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0

Verklarende nota

Het Ministerieel Comité voor Buitenlands Beleid van 18/01/91 besliste om jaarlijks een bedrag van 550 miljoen te voorzien op de begroting van ontwikkelingssamenwerking om de operaties van de schuldendelging via de Nationale Delcrederedienst te kunnen realiseren.

Deze operaties kunnen verschillende vormen aannemen zoals de omzetting van schuld in ontwikkelingsprojecten financierbaar in lokale munt, begrotingssteun voor ontwikkelingsrelevante uitgaven in het kader van het medebeheer.

In de toekomst zal deze inspanning van verfijning en innovatie voortgezet worden met als doel de kwaliteit van deze operaties in reële termen te verbeteren zowel op het niveau van de schuldenlanden als van de Nationale Delcrederedienst.

B.A. : 15 54.14.54.40 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.13.53.40). — *Projecten en interventies inzake ontwikkelingssamenwerking (cf. art. 2-15-2 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 234,0	1 985,9	2 112,9	2 168,7	2 231,1	2 245,0
b	1632,5	1 976,5	1 962,9	2 158,5	2 220,6	2 225,0

Verklarende nota

Het betreft de financiering van de projecten in eigen beheer of uitbesteed in het kader van de direkte bilaterale samenwerking.

Ieder project is onderworpen aan een bijzonder akkoord met het begunstigde land (of regio). De projecten betreffen de sectoren onderwijs, beroepsopleiding, gezondheidszorg, plattelandsontwikkeling, infrastructuur, industriële ontwikkeling enz... Meestal gaat het om meerjarige projecten.

Alle kosten aan het project verbonden zijn in deze B.A. opgenomen zoals: de aankoop van materiaal en uitrusting (transport, verpakking en verzekering inbegrepen), werkingskosten, studiekosten, dienstencontracten, uitvoeringscontracten voor werken, evaluatie- en controlezendingen. Uitzondering wordt gemaakt voor de loonkosten van BTS'ers, UTS'ers en het toekennen van studie- of stagebeurzen.

Note explicative

Etant donné la décision qui a été prise de réduire progressivement les formations dispensées en Belgique au profit de celles qui peuvent être organisées localement soit dans le pays soit dans la région d'origine du stagiaire, le crédit prévu pour des stages en Belgique a été ramené à 250 mio.

Ce montant doit permettre l'octroi de ± 2.360 hommes/mois de stage, soit ± 2.120 pour des ressortissants africains, 90 pour des stagiaires asiatiques et 150 pour des latino-américains.

A.B. : 15 54.13.54.30 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.13.53.30). — *Allègement de la dette des pays en voie de développement (via l'Office National du Ducroire).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 047,8	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0
b	947,7	550,0	550,0	550,0	550,0	550,0

Note explicative

Le Comité Ministériel des Relations Extérieures a décidé le 18/01/91 de réserver un montant annuel de 550 millions au budget de la coopération pour des opérations d'allègement de la dette des pays en développement à réaliser via l'Office National du Ducroire.

Ces opérations peuvent revêtir diverses formes dont la conversion de la dette en projets de développement financés en monnaie locale, une aide budgétaire consacrée à des dépenses dont le caractère de développement est pertinent dans le cadre de la cogestion etc...

Un effort d'affinement et d'innovation sera poursuivi à l'avenir dans le but d'améliorer encore la qualité de ces interventions afin d'en optimaliser les avantages en termes réels tant au niveau des pays endettés que du Ducroire.

A.B. : 15 54.14.54.40 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.13.53.40). — *Projets et interventions en matière de coopération au développement (cf. art. 2-15-2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 234,0	1 985,9	2 112,9	2 168,7	2 231,1	2 245,0
b	1632,5	1 976,5	1 962,9	2 158,5	2 220,6	2 225,0

Note explicative

Il s'agit du financement des projets de l'AGCD réalisés en régie ou réalisés par marché public dans le cadre de la coopération bilatérale directe.

Chaque projet fait l'objet d'un arrangement particulier avec le pays (ou la région) bénéficiaire. Les projets visent les secteurs de l'enseignement et de la formation professionnelle, la santé publique, le développement rural, l'infrastructure, le développement industriel etc... Il s'agit généralement de projets pluriannuels.

A l'exception du coût des CTB et des CTU et l'octroi de bourses d'études et/ou de stages, toutes les dépenses entraînées par l'exécution des projets sont imputées à charge de cette A.B.: achats de matériel et d'équipement (y compris le transport, l'emballage et l'assurance), frais de fonctionnement, frais d'études, contrats de services et/ou de travaux, missions d'évaluation et de contrôle, etc...

Het concept van het medebeheer, aangepast aan de specifieke omstandigheden van elk land, dat tot doel heeft de begunstigde te responsabiliseren en de bekwaamheid van elk land om zichzelf te beheren te bevorderen, zal geleidelijk aan uitgebreid worden.

De directe bilaterale samenwerking verloopt noodzakelijkerwijze met minstens één partner : het land of de regio waar de interventie doorgang moet vinden of waarmee het ABOS ze uitvoert. Bovendien moet ABOS in de meeste gevallen een beroep doen op een uitvoeringsorganisme : een privé-firma, een universiteit, een NGO, een multilaterale organisatie, ... Elk land heeft zijn eigen beheersmethodes. Elke Belgische partner eveneens. Het ABOS bepaalt dus nooit helemaal alleen het verloop van een interventie en kan zijn financiële programmatie bijgevolg niet even precies opstellen als andere ministeries.

Op grond van die overwegingen heeft ABOS een "ideale" programmering van zijn interventies opgemaakt waarbij rekening gehouden wordt met het stadium waarin de interventies verkeren. Er wordt een onderscheid gemaakt tussen drie categorieën :

1. de lopende interventies en deze die op het punt staan budgettair van start te gaan;

2. de interventies die al voldoende voorbereid zijn zodat de Minister al zijn principsakkoord heeft gegeven voor hun uitvoering;

3. de interventies in voorbereiding (waarover met de partner onderhandeld wordt, in de identificatiefase, opstellen van de sectoriële programmering, ...).

Deze programmering is "ideaal" in die zin dat ze kan uitgevoerd worden als alle normaal te voorziene voorwaarden samen vervuld zijn. Het is de programmering van de ABOS-"portefeuille".

Als alle fases van elke interventie in de praktijk zouden verlopen zoals ze in theorie zijn opgesteld, dan zou ABOS behoefte hebben aan :

— een vastleggingskrediet van 3.239,84 mln., waarvan
- 164,75 uit categorie 1
- 1 696,25 uit categorie 2
- 1 378,84 uit categorie 3

— een ordonnanceringskrediet van 4.829,71 mln. waarvan
- 1 452,47 uit categorie 1
- 2 213,23 uit categorie 2
- 1 378,84 uit categorie 3.

De ervaring heeft uitgewezen dat uiteraard niet alle interventies volgens hun theoretisch schema verlopen.

Conclusie : rekening houdend met

* het feit dat de programmering per interventie uitgaat van het meest optimistische scenario waarin alles volgens plan verloopt;

* de verwezenlijkingen in 1994;

* de begrotingsdiscipline tot het aantreden van de nieuwe regering;

* een voorzichtig begin van de nieuwe regering;

* het feit dat een deel van de behoeften voor 1995 bijgevolg bij die voor 1996 gevoegd zal moeten worden;

wordt verwacht dat een vastleggingskrediet van 2.112,9 mln. en een ordonnanceringskrediet van 1.962,9 mln.volstaan.

B.A. : 15 54.14.54.41 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.14.53.41). — *Financiële samenwerking (cf. art. 2-15-2 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 984,8	1 627,3	1 837,2	2 139,2	2 139,2	2 139,2
b	1 193,6	2 303,3	2 212,3	2 430,0	2 460,0	2 460,0

Par ailleurs, le concept de la co-gestion, affiné selon les circonstances spécifiques de chaque pays, qui vise à responsabiliser davantage les bénéficiaires et à promouvoir la capacité des pays à se gérer eux-mêmes, sera progressivement étendu.

La coopération bilatérale directe agit nécessairement avec un partenaire au minimum : le pays ou la zone où doit se dérouler l'intervention, ou avec lequel l'AGCD la réalise. De plus, l'AGCD doit agir dans la plupart des cas par un organe d'exécution : firme privée, université, ONG, institution multilatérale, ... Chaque pays a ses modes de gestion propre. Chaque partenaire belge a ses particularités de gestion. L'AGCD n'est donc jamais maître total de l'intervention et, dès lors, sa programmation financière ne peut être établie avec la précision dont les autres ministères peuvent faire état.

En fonction de ces considérations, l'AGCD a établi une programmation "idéale" de ses interventions, qui tient compte de l'état d'avancement des dossiers. Ainsi, trois catégories sont distinguées :

1. les interventions en cours ou sur le point de démarrer du point de vue budgétaire;

2. les interventions suffisamment préparées que pour avoir reçu l'accord d'exécution de principe du Ministre;

3. les interventions en préparation (en négociation avec le tiers, en voie d'identification, établissement de la programmation sectorielle, ...).

Cette programmation est "idéale" dans la mesure où elle peut être réalisée si toutes les conditions normales prévisibles se trouvent réunies. C'est la programmation du "portefeuille" de l'AGCD.

Si toutes les étapes du processus de chaque intervention se déroulaient en pratique comme elles sont établies en théorie, l'AGCD aurait besoin d'un

— crédit d'engagement de 3.239,84 mio., dont :
- 164,75 de la catégorie 1
- 1 696,25 de la catégorie 2
- 1 378,84 de la catégorie 3

— un crédit d'ordonnancement de 4.829,71 mio. dont :
- 1 452,47 de la catégorie 1
- 2 213,23 de la catégorie 2
- 1 378,84 de la catégorie 3.

L'expérience a suffisamment montré que toutes les interventions ne se déroulaient évidemment pas suivant le schéma théorique.

En conclusion : compte tenu

* du fait que la programmation par intervention part du scénario le plus optimiste où tout se déroule comme prévu;

* des réalisations de 1994;

* de la discipline budgétaire jusqu'à l'accès au pouvoir du nouveau gouvernement;

* d'un départ prudent du nouveau gouvernement;

* du fait qu'une partie des besoins pour 1995 devra, dès lors, être ajoutée à ceux pour 1996,

un crédit de 2.112,9 millions en engagements et de 1.962,9 millions en ordonnancements devrait suffire.

A.B. : 15 54.14.54.41 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.14.53.41). — *Coopération financière (cf. art. 2-15-2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 984,8	1 627,3	1 837,2	2 139,2	2 139,2	2 139,2
b	1 193,6	2 303,3	2 212,3	2 430,0	2 460,0	2 460,0

Verklarende nota

In het kader van de programmawet van 24/12/93 kan een financiële bijdrage aan ontwikkelingsprogramma's en -acties verleend worden ofwel aan de vreemde Staat waarvoor de ontwikkelingsactie bestemd is, ofwel aan de openbare onderneming of een onderneming met gemengd beheer van deze Staat, ofwel aan een instelling waarvan de verbintenissen door deze Staat gewaarborgd zijn, ofwel aan een nationale of regionale ontwikkelingsbank.

Deze financiële bijdrage kan één van de volgende vormen aannemen :

— giften in geld (financiering van acties en programma's, programmahulp, begrotingshulp,steun aan de betalingsbalans, cofinanciering met internationale organisaties..);

— leningen en/of kredietopeningen tegen rentevoeten en voorwaarden die gunstiger zijn dan die van de markt;

— rentevergoedingen aan te rekenen op last van door derden toegestane leningen;

— waarborgen voor de goede afloop van deze leningen;

— het nemen van participaties.

Zoals voor de B.A. 54.14.54.40 werd uitgelegd is ook de financiële samenwerking moeilijk te programmeren. Zij verloopt immers eveneens noodzakelijkerwijze met minstens één partner : het land of de regio waar de interventie doorgang moet vinden en dikwijls met een internationale organisatie als uitvoeringskanaal.

Elke partner heeft zijn eigen beheersmethodes. Het ABOS bepaalt dus nooit helemaal alleen het verloop van een interventie en kan zijn financiële programmatie bijgevolg niet even precies opstellen als andere ministeries.

Op grond van die overwegingen heeft ABOS een "ideale" programmering van zijn interventies opgemaakt waarbij rekening gehouden wordt met het stadium van uitvoering waarin de interventies verkeren. Aldus worden er drie categorieën onderscheiden:

1. de lopende interventies en deze die op het punt staan budgettair van start te gaan;

2. de interventies die al voldoende voorbereid zijn zodat de Minister al zijn principsakkoord heeft gegeven voor hun uitvoering;

3. de interventies in voorbereiding (waarover met de partner onderhandeld wordt, in de identificatiefase, opstellen van de sectoriële programmering, ...).

Deze programmering is "ideaal" in die zin dat ze kan uitgevoerd worden als alle normaal te voorziene voorwaarden samen vervuld zijn. Het is de programmering van de ABOS-"portefeuille". Als alle fases van elke interventie in de praktijk zouden verlopen zoals ze in theorie zijn opgesteld, dan zou ABOS nood hebben aan :

— een vastleggingskrediet van 1.147,5 mln., waarvan
- 15,0 uit categorie 1
- 517,5 uit categorie 2
- 615,0 uit categorie 3

— een ordonnanceringskrediet van 3.320,8 mln., waarvan
- 1 293,3 uit categorie 1
- 1 257,5 uit categorie 2
- 770,0 uit categorie 3.

De ervaring heeft voldoende uitgewezen dat uiteraard niet alle interventies volgens hun theoretisch schema verlopen.

Conclusie : rekening houdend met

* het feit dat de programmering per interventie uitgaat van het meest optimistische scenario waarin alles volgens plan verloopt;

* de verwezenlijkingen in 1994;

* het feit dat een deel van de noden voor 1995 waarschijnlijk bij die voor 1996 gevoegd zal moeten worden;

* het feit dat België door verschillende Afrikaanse landen (Centraal en Oost) werd benaderd ten einde de financiële hulp aan

Note explicative

Dans le cadre de la loi-programme du 24/12/93, une aide financière dans des programmes et des actions de développement peut être accordée soit à l'Etat étranger bénéficiaire de l'action de développement, soit à une entreprise publique ou à une entreprise à économie mixte de cet Etat, soit à une institution dont les engagements sont garantis par cet Etat soit enfin à une banque de développement nationale ou régionale.

Cette aide financière peut revêtir l'une des formes suivantes :

— dons en numéraires (financement d'actions et de programmes, aide-programme, aide budgétaire, soutien à la balance des paiements, cofinancement avec des organisations internationales...);

— prêts et/ou ouvertures de crédits à des taux et conditions plus favorables que ceux du marché;

— bonifications d'intérêts à imputer sur la charge d'emprunts consentis par des tiers;

— garanties de bonne fin sur ces emprunts;

— prises de participations.

Comme il a été expliqué pour l'AB 54.14.54.40, la coopération financière est également difficile à programmer. En effet, elle travaille nécessairement avec un partenaire au minimum : le pays ou la zone où doit se dérouler l'intervention, et souvent avec une organisation internationale comme canal d'exécution.

Chaque partenaire a ses modes de gestion propre. L'AGCD n'est donc jamais maître total de l'intervention et, dès lors, sa programmation financière ne peut être établie avec la précision dont les autres ministères peuvent faire état.

En fonction de ces considérations, l'AGCD a établi une programmation "idéale" de ses interventions, qui tient compte de l'état d'avancement des dossiers. Ainsi, trois catégories sont distinguées :

1. les interventions en cours ou sur le point de démarrer du point de vue budgétaire;

2. les interventions suffisamment préparées que pour avoir reçu l'accord d'exécution de principe du Ministre;

3. les interventions en préparation (en négociation avec le partenaire, en voie d'identification, établissement de la programmation sectorielle, ...).

Cette programmation est "idéale" dans la mesure où elle peut être réalisée si toutes les conditions normales prévisibles se trouvent réunies. C'est la programmation du "portefeuille" de l'AGCD. Si toutes les étapes du processus de chaque intervention se déroulaient en pratique comme elles sont établies en théorie, et si aucune intervention non prévisible actuellement ne devait être prise en compte, l'AGCD aurait besoin d'un

— crédit d'engagement de 1.147,5 mio., dont :
- 15,0 de la catégorie 1
- 517,5 de la catégorie 2
- 615,0 de la catégorie 3

— un crédit d'ordonnancement de 3.320,8 mio. dont :
- 1 293,3 de la catégorie 1
- 1 257,5 de la catégorie 2
- 770,0 de la catégorie 3.

L'expérience a suffisamment montré que toutes les interventions ne se déroulaient évidemment pas suivant le schéma théorique.

En conclusion : compte tenu

* du fait que la programmation par intervention part du scénario le plus optimiste où tout se déroule comme prévu;

* des réalisations de 1994;

* du fait qu'une partie des besoins initialement prévus pour 1995 devra vraisemblablement être ajoutée à ceux pour 1996;

* du fait que la Belgique a été approchée par plusieurs pays africains (centre et est) pour renforcer l'assistance financière à des

regionale en/of sub-regionale projecten te versterken en dat daarom een zekere veiligheidsmarge dient te worden ingebouwd om in de vastleggingsnoden te kunnen voorzien;

wordt verwacht dat een vastleggingskrediet van 1.837,2 mln. en een ordonnanceringskrediet van 2.212,3 mln.volstaan.

B.A. : 15 54.15.35.50 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.15.34.50). — *Lokale stagebeurzen (cf. art. 2-15-3 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,2	28,0	31,0	34,0	37,0	40,0

Verklarende nota

Sinds 1995 wordt deze B.A. alleen voor de lokale stagebeurzen gebruikt.

Het beurzenprogramma voor 1996 wordt op 20,5 miljoen geraamd, waaraan nog 10,5 miljoen moet worden toegevoegd voor de organisatie van groepsstages die tot nu toe in België plaatsvonden (IFIT, APEC ...)

B.A. : 15 54.16.35.60 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.16.34.60). — *Uitgaven van allerlei aard aan de erkende bilaterale NGO-coöperanten, aan hun uitzendorganisaties en aan hun federaties en andere kosten voorzien in het KB van 28 maart 1995.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	735,0	848,9	826,6	855,7	878,3	878,3

Verklarende nota

Het voorziene krediet moet toelaten om een programma te financieren met betrekking op 990 NGO-coöperanten. Het is als volgt verdeeld :

— Lonen + DOSZ + belastingen	717,0
— Reizen	27,0
— Vervoer - bagages	2,3
— Schooltoelagen	3,3
— Repatriëringskosten	3,0
— Direkte voorbereiding	12,0
— Specifieke vorming	10,0
— Vergoeding uitzendorganisaties	35,0
— Vergoeding federaties	12,0
— Evaluatiezendingen	5,0
Totaal	826,6

— De NGO-coöperanten, die erkend werden op basis van de criteria vastgelegd in het K.B. van 28 maart 1995, genieten, gedurende de periode van hun erkenning, een vergoeding die bestaat uit een basisbedrag desgevallend verhoogd met een gezinstoelage en met een ervaringstoelage. Zij hebben onder andere recht op de uitkering van kraamgeld, kinderbijslag, sociale zekerheid (regime overzee), een verzekering voor geneeskundige verzorging DOSZ, een verzekering voor de schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen en ongevallen van het privé-leven, een repatriëringsverzekering in geval van ziekte en ongeval en een uitrustingsvergoeding per familie.

projets régionaux et/ou sous-régionaux, qu'une certaine marge de manoeuvre doit dès lors être prévue spécialement en ce qui concerne les engagements;

un crédit de 1.837,2 millions en engagements et de 2.212,3 millions.en ordonnancements devrait suffire.

A.B. : 15 54.15.35.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.15.34.50). — *Bourses locales de stage (cf. art. 2-15-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,2	28,0	31,0	34,0	37,0	40,0

Note explicative

Depuis 1995, cette A.B.n'est plus utilisée que pour les bourses locales de stage.

Le programme des bourses 1996 est estimé à 20,5 millions, auquel il y a lieu d'ajouter 10,5 millions pour l'organisation de stages groupés organisés jusqu'ici en Belgique (IFIT, APEC, ...)

A.B. : 15 54.16.35.60 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.60) . — *Dépenses de toutes natures aux coopérants ONG bilatéraux agréés, à leurs organisations d'envoi et à leurs fédérations ainsi que les autres frais prévus par l'AR du 28 mars 1995.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	735,0	848,9	826,6	855,7	878,3	878,3

Note explicative

Le crédit prévu doit permettre de couvrir un programme portant sur 990 coopérants ONG. Il se répartit comme suit :

— Rémunérations + OSSOM + contributions	717,0
— Voyages	27,0
— Transport - bagages	2,3
— Frais de scolarisation	3,3
— Frais de rapatriement	3,0
— Préparation directe	12,0
— Formation spécifique	10,0
— Rémunération des organismes d'envoi	35,0
— Rémunération des fédérations	12,0
— Missions d'évaluation	5,0
Total	826,6

— Les coopérants ONG agréés en fonction des critères fixés par l'A.R. du 28 mars 1995 bénéficient, pendant la durée de leur agrément, d'une allocation constituée d'un montant de base majoré le cas échéant d'une allocation de ménage et d'une allocation d'expérience. Ils ont droit en outre: à la prime de naissance, aux allocations familiales, à la sécurité sociale (régime d'outre-mer) à l'assurance soins de santé OSSOM, à une assurance pour les dommages résultant d'accidents de travail ou d'accidents de la vie privée, une assurance de rapatriement en cas de maladie et d'accident et à une prime d'équipement par famille.

— De reisonkosten van de coöperanten en hun familie alsmede een vast quotum voor supplementaire bagagekosten zijn opgenomen in onderhavige B.A.

— De terugbetaling van het schoolgeld van kinderen van de coöperant in het ontwikkelingsland wordt geregeld met een maximum bedrag van 60.000 BF per schooljaar voor de kinderen tussen 6 en 18 jaar.

— Sommige voordelen blijven behouden voor de NGO-coöperanten die om gezondheidsredenen werden gerepatrieerd. Deze periode mag de 6 maanden niet overschrijven.

— De NGO-coöperanten zijn verplicht een voorbereidingscursus te volgen (acculturatieproblemen, methodologische en psychologische aspecten, gebruiken in het ontwikkelingsland ...). In sommige gevallen kan een specifieke vorming verstrekt worden.

De onkosten van die vorming die minimum 3 weken moet bedragen en maximum 3 maanden, mogen gemiddeld 70.000 BF per coöperant niet overschrijden.

De oriënteringscyclus die ook door de NGO-coöperanten moet gevolgd worden, wordt ingeschreven op B.A. 62.12.20.

Na vier jaren dienst kan de coöperant een eenmalige supplementaire vorming genieten . De kosten voor deze vorming mag een gemiddelde van 50.000 FB niet overschrijden.

— De erkende uitzendorganismen (NGO) hebben elk jaar recht op een subsidie die forfaitair bepaald wordt per groep van coöperanten in dienst op 15 februari. Het toegekende bedrag schommelt tussen 20 en 30.000 BF per coöperant.

— De federaties (vereniging van erkende uitzendorganisaties) hebben jaarlijks recht op de terugbetaling van de loonkosten en van de werkingskosten van 6 personeelsleden volgens vastgestelde criteria.

— Gezamenlijke evaluatiezendingen federaties/ABOS moeten jaarlijks worden georganiseerd. Een krediet van 5 miljoen wordt hiervoor voorzien.

B.A. : 15 54.16.35.61 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.16.34.61). — *Uitgaven van allerlei aard aan de erkende niet-gouvernementele organisaties en aan hun federaties voor educatieve activiteiten inzake ontwikkelingssamenwerking en andere kosten voorzien in het KB van 12 maart 1991.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	94,2	170,0	170,0	170,0	170,0	170,0

Verklarende nota

Onder educatieve activiteiten wordt begrepen elke activiteit die tot doel heeft door middel van voorlichting en socio-cultureel vormingswerk de Belgische bevolking bewust te maken van de realiteit van de ontwikkelingslanden in het licht van de mundiale Noord-Zuidrelatie, het respect voor de diversiteit van volkeren en culturen, de wederzijdse afhankelijkheid en het toekomstperspectief, de zoektocht naar een rechtvaardige internationale ordening.

Het K.B. van 12/03/1991 stelt de criteria en de voorwaarden vast waaraan de federaties en de NGO's moeten voldoen om de subsidies te kunnen genieten voorzien voor educatieve activiteiten.

Vier soorten van subsidies zijn voorzien in dit K.B. :

1) jaarlijkse subsidies aan de federaties. Twee federaties werden erkend per K.B. van 02/04/1991: de "Association des Organisations non gouvernementales francophones et germanophones pour le Tiers Monde ASBL" (ADO) en Coprogram Vlaanderen VZW (COPROGRAM).

Elke federatie heeft recht op de terugbetaling (volgens bestaande regels) van de loonkosten en de werkingskosten van één personeelslid.(KB van 12/03/1991 en KB van 1/09/1992);

2) subsidies aan erkende NGO's met een uitgebreid permanent educatief programma;

— Les frais de voyage des coopérants ONG et de leur famille ainsi qu'un quota fixé de bagages supplémentaires sont imputés sur l'A.B. sous-revue.

— Les frais de scolarité exposés par les coopérants ONG dans les pays en voie de développement sont remboursés à concurrence de 60.000 FB maximum par année scolaire pour les enfants de 6 à 18 ans.

— Certains avantages sont maintenus au profit des coopérants ONG rapatriés pour raison médicale pendant une période qui ne peut excéder 6 mois.

— Les coopérants ONG sont tenus de suivre un cours de préparation directe (problèmes d'acculturation, aspects méthodiques et psychologiques, coutumes dans les pays en voie de développement...). Dans certains cas, une formation spécifique peut être dispensée.

Le coût de ces formations d'une durée mimimum de 3 semaines et maximum de 3 mois ne peut dépasser une moyenne de 70.000 FB par coopérant.

Le cycle d'orientation qui doit également être suivi par les coopérants ONG est imputé à l'A.B. 62.12.20.

Après 4 années de service, les coopérants peuvent bénéficier, une seule fois, d'une formation complémentaire. Le coût de celle-ci ne pourra toutefois dépasser 50.000 FB en moyenne.

— Les organisations d'envoi (ONG) agréés ont droit à des subsides annuels déterminés forfaitairement par groupe de coopérants ONG agréés en service au 15 février. Le montant octroyé se situe entre 20 et 30.000 FB par coopérant.

— Les fédérations (associations d'organisations d'envoi agréées) ont droit chaque année au remboursement des salaires et des frais de fonctionnement pour 6 membres de personnel selon des critères fixés.

— Des missions d'évaluations conjointes fédération/AGCD doivent être organisées annuellement. Un crédit de 5 millions a été prévu à cet effet.

A.B. : 15 54.16.35.61 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.61). — *Dépenses de toutes natures aux organisations non- gouvernementales agréées et à leurs fédérations pour les activités d'éducation en matière de coopération au développement et autres dépenses* prévues par l'AR du 12 mars 1991.

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	94,2	170,0	170,0	170,0	170,0	170,0

Note explicative

Par activité d'éducation il faut entendre toute activité qui a pour objectif, par l'information et la formation socio-culturelle, de sensibiliser la population belge à la réalité des pays en voie de développement à la lumière de la relation mondiale Nord-Sud, du respect de la diversité des peuples et des cultures, de l'interdépendance et de la perspective d'avenir, à savoir la recherche d'un ordre international juste.

L'A.R. du 12/03/1991 fixe les critères et conditions auxquels les fédérations et ONG doivent répondre pour pouvoir bénéficier de subsides en matière d'éducation.

Quatre types de subsides sont prévus dans cet A.R. :

1) des subsides annuels aux fédérations. Deux fédérations ont été agréées par A.R. du 02/04/1991: l'Association des Organisations non gouvernementales francophones et germanophones pour le Tiers-Monde ASBL (ADO), et "Coprogram Vlaanderen VZW" (COPROGRAM).

Chaque fédération a droit (aux conditions fixées) au remboursement du salaire et des frais de fonctionnement d'un membre de son personnel. (A.R. du 12/03/1991 et A.R. du 01/09/1992);

2) des subsides à des ONG agréées avec programme permanent élargi d'éducation;

3) subsidies aan erkende NGO's met een beperkt permanent educatief programma;

4) subsidies aan erkende NGO's voor occasionele educatieve activiteiten.

Een K.B. is in voorbereiding om de mogelijkheid van subsidiëring uit te breiden tot NGO's die individueel niet voldoen aan de vastgestelde voorwaarden, maar die dat in groep wel doen, voor programma's ingediend via de federaties.

Een verdeelsleutel legt de opsplitsing van het krediet onder de verschillende soorten van subsidies vast. Na aftrek van de subsidies aan de federaties wordt 85% voorzien voor de permanente programma's, en 15% voor de occasionele educatieve activiteiten.

Het KB van 17 januari 1995 breidt het actieterrein uit van de erkende federaties inzake de indiening der programma's.

De verhoging van het krediet "Educatie" is nodig gebleken om ten minste het subsidiëringspercentage te kunnen bereiken (70%), voorzien bij het koninklijk besluit van 12 maart 1991.

Aldus steeg het subsidiëringspercentage van 39% in 1993 naar 55% voor de acties van 1994 en zou 70% moeten bereiken voor de acties van 1995 vermits daartoe het krediet van 1995 aangepast werd met 50 miljoen .

Eenzelfde inspanning zal ook in 1996 worden opgebracht om hetzelfde percentage te behouden.

B.A. : 15 54.16.35.62. (Bud OA PA BA) (oude nummering : 15 54.16.34.62) — *Toelagen aan niet-gouvernementele organisaties en aan personen die via het transport van sommige goederen acties voeren ten gunste van ontwikkelingslanden. De ten laste genomen uitgaven worden in elk geval bepaald bij koninklijk besluit.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,2	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie moet de tussenkomsten bekostigen van ABOS in verzendingskosten naar ontwikkelingslanden van materialen en goederen, aangevraagd door personen of niet-erkende organisaties, in het kader van humanitaire acties ten voordele van ontwikkelingslanden.

Elke tussenkomst wordt toegekend bij Koninklijk Besluit.

B.A. : 15 54.16.35.63. (Bud OA PA BA) (oude nummering : 15 54.16.34.63) — *Uitgaven van allerlei aard aan de erkende NGO's ten gunste van onderhorigen uit ontwikkelingslanden met een studie- of stagebeurs (KB van 14 september 1983).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	21,1	21,9	23,0	23,0	23,0	23,0

Verklarende nota

Het K.B. van 14/09/83 heeft een stelsel voor betoelaging ingevoerd om aan erkende niet-gouvernementele organisaties toelagen te verlenen als tussenkomst in de door hen aangegane opleidingsuitgaven ten gunste van de onderdanen van de ontwikkelingslanden.

3) des subsides à des ONG agréées avec programme permanent limité d'éducation.

4) des subsides à des ONG agréées pour des activités d'éducation occasionnelles

Un A.R. est en préparation en vue d'étendre la possibilité de subsidiation aux ONG qui individuellement ne répondent pas aux conditions fixées mais qui, groupées, pourraient introduire des programmes via les fédérations.

Une clé de répartition fixe la ventilation du crédit entre ces types de subsides. Celle-ci prévoit, après déduction des subsides aux Fédérations, 85% pour les programmes permanents et 15% pour les activités éducatives occasionnelles.

L'arrêté royal du 17 janvier 1995 élargit le champ d'action des fédérations agréées dans le domaine de l'introduction des programmes.

Une majoration de ce crédit "Education" s'est avérée nécessaire pour atteindre au moins le niveau de subsidiation prévu par l'A.R. du 12/3/91 (70 %).

C'est ainsi que de 39 % en 1993, le taux de subsidiation est passé à 55 % pour les actions menées en 1994 et devrait atteindre les 70 % pour les actions de 1995, le crédit de 1995 ayant été ajusté à cet effet de 50 millions.

Le même effort sera consenti en 1996 pour maintenir ce taux de subsidiation.

A.B. : 15 54.16.35.62.(Bud DO AP AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.62) — *Subsides aux organisations non-gouvernementales et aux personnes qui, par le transport de certains biens, mènent des actions en faveur des pays en voie de développement. Les dépenses pris en charge sont déterminées dans chaque cas par arrêté royal.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,2	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Cette allocation de base doit permettre à l'AGCD d'intervenir dans les frais d'expédition dans les pays en voie de développement, généralement dans le cadre d'actions humanitaires, de matériel et d'équipement par des organisations non agréées ou par des personnes menant des actions en faveur des pays en voie de développement.

Chaque intervention est octroyée par Arrêté Royal.

A.B. : 15 54.16.35.63. (Bud DO AP AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.63) — *Dépenses de toutes natures aux ONG agréées en faveur de ressortissants de pays en voie de développement au moyen de bourses d'études et de stages (AR du 14 septembre 1983).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	21,1	21,9	23,0	23,0	23,0	23,0

Note explicative

L'A.R. du 14/09/1983 a institué un régime de subvention des organisations non gouvernementales agréées au titre de participation aux dépenses de formation engagées par elles au profit de ressortissants de pays en voie de développement.

a) Een bedrag van 18 miljoen dient voor de subsidiëring van het volgende programma :

— Studiebeurzen (basisbedrag: 15.000 BF/man/maand, geïndexeerd : 19.210 BF/man/maand)

— voortzetting van voorgaande jaren opgestarte studiebeurzen: ± 531 M/M

— nieuwe beurzen: : ± 220 M/M

— Stagebeurzen (basisbedrag: 4.000 BF/man/week, geïndexeerd: 5.125 BF/m/week)

— voortzetting van voorgaande jaren: ± 416 m/week

— nieuwe stagebeurzen: ± 300 m/week

b) Studiebeurzen Ruanda

Studiebeurzen in België gegeven aan de familieleden van slachtoffers van de volkerenmoord in Ruanda in 1994. Hiertoe wordt 5 mio uitgetrokken voor het jaar 1996.

De toegekende studiebeurzen voor het academiejaar 1994-95 dienen verlengd te worden voor het academiejaar 1995-96 om de aangevatte studies te kunnen verderzetten.

B.A. : 15 54.16.35.64. (Bud OA PA BA) (oude nummering : 15 54.16.34.64) — *Groepsstages georganiseerd op initiatief van privaatrechtelijke organisaties.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	205,3	225,0 (5,8)	216,2	216,2	216,2	216,2

Verklarende nota

Het betreft gegroepeerde stages die worden georganiseerd door gespecialiseerde instellingen in sectoren waar ons land een belangrijke kennis heeft zoals :

— transportsector: havens en vervoer te water, wegvervoer, spoorwegen... (APEC, IFIT, WES...);

— Infrastructuur (La Cambre, CRR, ISTE...);

— Management (Fabrimetal, IIVO, WES, Bekaertfonds...);

— Industriële Sector (CELAC...);

— Sociale Sector (ACV, ABVV...);

— Landbouwsector;

— enz...

Het programma voor 1996 voorziet 2.200 man/maand stagebeurzen en de vormingskosten van de instellingen.

De verhoging van het aantal manmaanden is toe te schrijven aan een programma inzake landbouwindustrie dat opnieuw georganiseerd wordt.

B.A. : 15 54.16.35.65. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.16.34.65) — *Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	—	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0
b	185,6	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0

a) Un montant de 18 millions doit permettre de subsidier le programme suivant :

— Bourses d'études (montant de base : 15.000 FB/homme/mois, indexé : 19.210 FB/H/Mois)

— poursuite d'études entreprises antérieurement: ± 531 H/M

— nouvelles bourses: ± 220 H/M

— Bourses de stage (montant de base : 4000 FB/homme/semaine, indexé: 5.125 FB/H/semaine)

— poursuite de stages entrepris antérieurement: ± 416 H/semaine

— nouveaux stages: ± 300 H/semaine

b) Bourses d'études Rwanda

Des bourses d'études en Belgique ont été octroyées aux membres de la famille de victimes du génocide au Rwanda en 1994. Un montant de 5 mio. est réservé à cet effet en 1996.

Les bourses d'études octroyées durant l'année académique 1994-95 doivent être prolongées pour 95-96 afin de permettre la poursuite des études entamées.

A.B. : 15 54.16.35.64. (Bud DO AP BA) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.64) — *Stages groupés à l'initiative d'organisations de droit privé.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	205,3	225,0 (5,8)	216,2	216,2	216,2	216,2

Note explicative

Il s'agit de stages groupés qui sont organisés par des institutions spécialisées dans des secteurs où notre pays dispose de compétences particulières comme :

— le secteur des transports: ports et transport par eau, transports par route, chemins de fer ... (APEC/IFIT.WES...);

— l'infrastructure (La Cambre/CRR/ISTE...);

— le management (Fabrimetal, IIVO, WES, Fonds Bekaert...);

— le secteur industriel (CELAC...);

— le secteur social (CSC, FGTB...);

— le secteur agricole;

— etc...

Le programme 1996 prévoit l'octroi de 2.200 hommes/mois de bourses de stage ainsi que les frais de formation des Institutions.

L'augmentation du nombre d'hommes/mois se justifie par la réinsertion d'un programme d'industrie agricole.

A.B. : 15 54.16.35.65. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.65) — *Subsides au Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	—	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0
b	185,6	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0

Verklarende nota

Het VVOB (Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand) en het APEFE (Association pour la Promotion de l'Education et de Formation à l'Etranger) zijn verenigingen zonder winstoogmerk waarvan in beide gevallen de gemeenschapsminister van onderwijs voorzitter is van de Raad van Bestuur.

Eén van hun doelen is onderwijs en opleiding te ondersteunen in ontwikkelingslanden.

Dit deel van hun programma wordt gesubsidieerd door ABOS op basis van een algemene overeenkomst tussen de Belgische Staat en de VZW. Deze overeenkomsten werden voor VVOB getekend op 29/08/89 en voor APEFE op 19/09/89 telkens voor een duur van 6 jaar.

Er lopen thans onderhandelingen om de toelagen toe te kennen krachtens een organiek koninklijk besluit.

Sinds 1995 worden er jaarlijks vastleggingskredieten voorzien.

B.A. : 15 54.16.35.66. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.16.34.66) — *Toelagen aan de Association pour la promotion de l'enseigement francophone à l'étranger (APEFE).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
V	—	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0
O	204,6	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0

Verklarende nota

Zie hierboven B.A. 15 54.16.35.65.

B.A. : 15 54.16.35.67. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.16.34.67) — *Kleinschalige interventies zoals MIP (Micro-interventieprogramma) en activiteiten ten voordele van de Vrouw.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	24,6	45,0 (50,0)	65,0	65,0	65,0	65,0

Verklarende nota

Het programma voor micro-interventies steunt de minst-begunstigde lagen van de bevolking door financiering van tussenkomsten (in principe max 250.000 fr per interventie) waarvan de initiatieven moeten uitgaan van de plaatselijke doelgroep zelf. De doelgroep moet een overwegende rol hebben in de voorbereiding en de uitvoering van het project en moet zelf voor een belangrijke inbreng zorgen.

Deze kleinschalige interventies worden geselecteerd en beheerd door de samenwerkingssecties.

Bijzondere aandacht wordt geschonken aan de projecten welke van nature uit de verbetering van het lot van de vrouw waarborgen.

Dit krediet moet eveneens toestaan één of andere specifieke activiteit ten voordele van de vrouw te voltrekken.

Note explicative

Le VVOB (Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand) et l'APEFE (Association pour la Promotion de l'Education et de Formation à l'Etranger) sont des associations sans but lucratif dont la présidence du Conseil d'Administration est assurée dans les deux cas par le Ministre Communautaire de l'enseignement.

Un de leurs objectifs vise l'enseignement et la formation dans les pays en voie de développement.

Cette partie de leur programme est subsidiée par l'AGCD sur base d'un accord général entre l'Etat-belge et ces ASBL qui a été conclu pour une durée de 6 ans le 29/08/89 pour ce qui est du VVOB et le 19/09/89 pour ce qui concerne l'APEFE.

Des discussions sont actuellement en cours afin d'octroyer les subventions en application d'un arrêté royal organique.

Depuis 1995, les crédits d'engagement sont prévus chaque année.

A.B. : 15 54.16.35.66. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.66) — *Subsides à l'Association pour la promotion de l'enseignement francophone à l'étranger (APEFE).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
E	—	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0
O	204,6	285,0	285,0	285,0	285,0	285,0

Note explicative

Voir ci-dessus A.B. 15 54.16.35.65.

A.B. : 15 54.16.35.67. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.34.67) — *Interventions de petite taille telles que les PMI (Programme de micro-interventions) et activités en faveur de la Femme.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	24,6	45,0 (50,0)	65,0	65,0	65,0	65,0

Note explicative

Le programme de micro-interventions vise à favoriser le développement de base des couches les plus défavorisées de la population par le financement d'interventions d'ampleur réduite (max. 250.000 fr en principe par intervention) dont les initiateurs sont le groupe cible local bénéficiaire qui doit jouer un rôle prépondérant dans la préparation et l'exécution du projet et lui apporter une contribution propre et importante.

Ces micro-interventions sont sélectionnées et gérées par les Sections de Coopération.

Une attention particulière est accordée aux projets de nature à améliorer le sort des femmes.

Ce crédit doit également permettre de soutenir l'une ou l'autre activité spécifique menée en faveur des femmes.

B.A. : 15 54.16.54.62. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.16.53.60) — *Uitgaven van allerlei aard aangaande de projecten overzee van de erkende niet-gouvernementele organisaties, toelagen aan hun federaties en andere uitgaven voorzien in het KB van 12 maart 1991.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 488,5	1 700,0	1 702,0	1 700,0	1 700,0	1 700,0
b	1 155,4	1 595,0	1 600,0	1 600,0	1 640,0	1 640,0

Verklarende nota

Volgens de voorwaarden bepaald bij het K.B. van 12 maart 1991, kunnen subsidies toegekend worden aan erkende NGO's voor directe acties die de socio-economische ontwikkeling van de bevolking uit ontwikkelingslanden betrachten en voor indirecte acties die de omkadering steunen van een Belgische NGO aan een lokale NGO voor de uitoefening van haar ontwikkelingsactiviteiten.

Vijf type financieringen zijn voorzien :

1. de "subsidies aan projecten" : het betreft individueel ingediende en onderzochte projecten. Zij kunnen gespreid zijn over meerdere jaren (betaling per schijf);

2. de "subsidies aan programma's" : het betreft jaarlijks toegekende subsidies voor de financiering van een bepaald aantal projecten die gezamenlijk werden ingediend en onderzocht. De subsidies aan programma's worden voor een periode van 5 jaar toegekend aan NGO's die het bewijs van een gedegen vakbekwaamheid kunnen voorleggen. Deze subsidies kunnen op het ganse activiteitenpakket van de NGO slaan of op een gedeelte ervan.

Een jaarlijks actieplan waarin de krachtlijnen, de prioriteiten en de algemene samenhang van de projecten die de NGO wenst uit te voeren vervat zijn, alsmede een beschrijving van de projecten en een budget, moet worden goedgekeurd.

De Minister bepaalt elk jaar de verdeelsleutel tussen de toelagen voor projecten en die voor programma's.

Het bedrag van de subsidies onder 1. en 2. mogen de 75% van de totale kost van het project of het programma niet overschrijden. De overige 25% moet door de NGO zelf ingebracht worden. Zij kunnen daarvoor beroep doen op private fondsen, giften van Belgische gemeenten of provincies volgens welbepaalde voorwaarden, of door lokale inbreng uit de ontwikkelingslanden. De lokale inbreng mag de 10% van de totale kostprijs van het project of het programma niet overtreffen. De administratieve onkosten van de NGO mogen de 8% van de totale Belgische bijdrage niet overschrijden;

3. de "globale subsidies" voor de financiering van micro-projecten waarvan het maximum bedrag vastgelegd is op 350.000 BF en het minimum bedrag op 100.000 BF. De eigen inbreng van de NGO moet minstens 10% van de totale kostprijs bedragen en voortkomen uit privé-steun of lokale middelen. Geen enkele administratieve onkost mag in rekening gebracht worden.

Het totaal aan interventies voor micro-projecten mag niet meer dan 2 miljoen per jaar bedragen voor NGO's die toegang hebben tot de "subsidies voor programma's" en maximum 1 miljoen per jaar voor de NGO's die slechts toegang hebben tot "subsidies voor projecten".

4. Het K.B. van 12 maart 1991 voorziet eveneens dat subsidies kunnen toegekend worden aan federaties (verenigingen van NGO's).

Twee federaties, ADO en COPROGRAM werden erkend en hebben als dusdanig recht op terugbetaling van de loon- en werkingskosten van twee van hun personeelsleden (dit volgens welbepaalde criteria).

A.B. : 15 54.16.54.62. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.16.53.60) — *Dépenses de toute nature concernant les projets outre-mer des organisations non gouvernementales agréées, subsides à leurs fédérations et autres dépenses prévues par l'AR du 12 mars 1991.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	1 488,5	1 700,0	1 702,0	1 700,0	1 700,0	1 700,0
b	1 155,4	1 595,0	1 600,0	1 600,0	1 640,0	1 640,0

Note explicative

Aux conditions définies dans l'A.R. du 12 mars 1991, des subsides peuvent être octroyés aux ONG agréées pour des actions directes de développement qui visent à améliorer l'épanouissement socio-économique de la population des pays en voie de développement et pour des actions indirectes qui constituent un soutien organisationnel apporté par une ONG belge à une ONG locale pour l'exécution de ses activités de développement.

Cinq types de financement sont prévus :

1. des "subsides aux projets": il s'agit de projets introduits et examinés individuellement. Ils peuvent être pluri-annuels (paiements par tranches);

2. des "subsides aux programmes": Il s'agit de subsides annuels qui visent le financement d'un certain nombre de projets introduits et appréciés globalement. L'accès aux subsides aux programmes est accordé pour des périodes de 5 ans aux ONG pouvant e.a. apporter la preuve d'un professionnalisme avéré. Ces subsides peuvent se rapporter à l'ensemble des activités de l'ONG ou être limités à une partie de celles-ci.

Un plan d'action annuel décrivant la ligne directrice, les priorités, la cohérence globale des projets que l'ONG souhaite exécuter et qui contient également une description des projets et un budget doit être approuvé.

Le ministre fixe chaque année la clé de répartition entre les subsides pour les projets et ceux pour les programmes.

Les subsides dont question au 1. et 2. ci-dessus ne peuvent excéder 75% du coût total du projet ou du programme. Pour la partie restante de 25%, l'ONG doit fournir elle-même les moyens. Ceux-ci doivent provenir d'apports privés, de dons de communes ou de provinces belges selon les conditions fixées, ou d'apports locaux dans le pays en voie de développement. Les apports locaux ne peuvent excéder 10% du coût total du projet ou du programme. Les frais administratifs de l'ONG ne peuvent dépasser 8% de la contribution belge totale;

3. des "subsides globaux" pour le financement de micro-projets dont le montant ne peut dépasser 350.000 FB et doit atteindre au moins 100.000 FB. L'apport propre de l'ONG doit s'élever à 10% au minimum du coût total et peut provenir d'apports privés ou d'apports locaux. Aucun frais d'administration ne peut être porté en compte.

Les subsides pour micro-projets ne peuvent dépasser 2 millions par an pour les ONG ayant accès aux subsides aux programmes. Le montant est limité à 1 million par an pour les ONG n'ayant accès qu'aux "subsides aux projets".

4. L'A.R. du 12 mars 1991 prévoit également que des subsides peuvent être octroyés aux fédérations (associations d'ONG).

Deux fédérations, ADO et COPROGRAM ont été agréées et ont dès lors droit chacune au remboursement des coûts salariaux et des frais de fonctionnement (selon les critères fixés) de 2 membres de leur personnel.

5. Gezamenlijke evaluaties :
de van kracht zijnde beschikkingen voorzien de jaarlijkse inrichting van twee gezamelijke evaluatiezendingen ten laste van de begroting voor de medefinanciering.

Samenvatting :

Deze B.A. wordt als volgt opgedeeld :

	(In miljoenen franken)
— Programma-financieringen	800,0
— Project-financiering	735,0
— Globale subsidies	51,0
— Toelagen aan federaties	9,0
— Gezamenlijke evaluaties	5,0
Totaal	1 600,0

B.A. : 15 54.17.35.70. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.17.34.70) — *Tussenkomsten in bedrijfsgerichte opleidingscontracten ten voordele van ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	116,5	237,1	225,0	275,0	275,0	275,0
b	147,2	237,1	225,0	275,0	275,0	275,0

Verklarende nota

Dit krediet moet toelaten een deel van de vormingskosten der onderhorigen van ontwikkelingslanden te financieren welke voorzien zijn in de commerciële contracten afgesloten door Belgische ondernemingen. Deze vorming kan in België doorgaan en/of in het land zelf. Voor de vorming in België zullen, behalve de reiskosten en beurzen (die op een gelijke basis worden verleend als voor de bursalen van ABOS) de vormingskosten van de onderneming voor 75% gedragen worden door ABOS, evenwel rekeninghoudend met de beperkingen van de gestelde criteria.

Voor lokale vormingen wordt 75% van de kosten der vormingsmedewerkers (binnen de limiet van de vastgestelde criteria) alsook de reiskosten gefinancierd.

De interventie van het budget van ontwikkelingssamenwerking mag niet meer bedragen dan 10% van de totale prijs van het contract en is geplafonneerd op 25 miljoen. Voor elke interventie wordt een contract afgesloten tussen de Belgische Staat en het privé-bedrijf.

B.A. : 15 54.18.35.80. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.18.34.80) — *Urgentie- en rehabilitatiehulp.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	253,5	500,0	700,0	700,0	700,0	700,0

Verklarende nota

Sinds een aantal jaren wordt de internationale gemeenschap geconfronteerd met een dramatisch groeiend aantal noodsituaties, waarvoor een tussenkomst vereist is.

Heel wat noodsituaties worden door toedoen van de mens veroorzaakt. Interne gewapende conflicten en burgeroorlogen ver-

5. Evaluations conjointes :
la réglementation en vigueur prévoit l'organisation annuelle de deux missions d'évaluation conjointe à charge du budget du cofinancement.

Résumé :

Cette A.B. se présente comme suit :

	(En millions de francs)
— Subsides aux projets	800,0
— Subsides aux programmes	735,0
— Subsides globaux	51,0
— Subsides aux fédérations	9,0
— Evaluations conjointes	5,0
Total	1 600,0

A.B. : 15 54.17.35.70. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.17.34.70) — *Interventions dans les contrats de formation des entreprises en faveur des pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	116,5	237,1	225,0	275,0	275,0	275,0
b	147,2	237,1	225,0	275,0	275,0	275,0

Note explicative

Ce crédit doit permettre de financer une partie du coût de la formation de ressortissants des pays en voie de développement prévue dans le cadre de contrats commerciaux conclus par des entreprises belges. Cette formation peut être dispensée en Belgique et/ou dans le pays en voie de développement lui-même.

Pour les formations en Belgique, outre les frais de voyages et de bourses (identiques quant à leurs composantes à celles octroyées aux boursiers de stage de l'AGCD) les frais de formation de l'entreprise sont pris en charge à raison de 75% de leur coût et dans la limite de critères fixés.

Pour les formations locales, 75% du coût des "formateurs" (dans la limite de critères fixés) ainsi que les frais de voyage sont financés.

L'intervention du budget de la coopération ne peut dépasser 10% du montant global du contrat et est plafonnée à un montant de 25 millions. Un contrat entre l'Etat belge et l'entreprise privée est conclu pour chaque intervention.

A.B. : 15 54.18.35.80. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.18.34.80) — *Aide d'urgence et de réhabilitation.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	253,5	500,0	700,0	700,0	700,0	700,0

Note explicative

Depuis quelques années la communauté internationale est confrontée à une augmentation dramatique de situations d'urgence qui nécessitent son intervention.

De nombreuses situations d'urgence sont le fait de l'homme. Des conflits internes armés et des guerres civiles, qui par leur

oorzaken immense aantallen stromen van vluchtelingen en ontheemden.

Ook de politiek-economische omvorming van staten kan het ineenstorten van de maatschappelijke basisvoorzieningen voor gevolg hebben en treft aldus hele bevolkingsgroepen. Industriële en technologische catastrofes vallen tevens onder deze categorie.

Naast bovenvermelde noodsituaties, veroorzaakt door toedoen van de mens, zijn er ook de natuurrampen, zoals aardbevingen, stormen, overstromingen, aardverschuivingen, vulkaanuitbarstingen en andere rampen van natuurlijke oorsprong.

Zowel bij noodsituaties van menselijke als natuurlijke oorsprong zijn grote groepen mensen bedreigd in hun overlevingskansen omdat hun basisbehoeften inzake gezondheidszorgen, voedsel- en watervoorziening, sanitaire uitrusting en huisvesting niet meer bevredigd zijn.

Daarom ook is een aangepaste hulp van buitenaf noodzakelijk aan de hand van noodhulp. Noodhulp heeft een dimensie van het "onmiddellijke" en is gericht op het lenigen van noden die van levensbelang zijn voor de slachtoffers.

Gelet op de onzekere toestand en de spanningen die heersen op internationaal vlak, meer bepaald in de Afrikaanse landen alsook in Oost-Europa, met als gevolg dat er een steeds groeiende vraag is naar humanitaire hulp, moet snel en flexibel kunnen opgetreden worden vanuit de urgentiehulp. In dit verband geeft het organiek K.B. van 6 april 1995 de mogelijkheid om niet alleen op de niet-gouvernementele organisaties beroep te doen maar eveneens op internationale organisaties voor de uitvoering van de urgentiehulp.

De rehabilitatie van lichte infrastructuur maakt reeds deel uit van het begrip "noodhulp" (artikel 1, 6• van het koninklijk besluit van 6 april 1995). Er wordt overwogen de draagwijdte van voornoemd koninklijk besluit uit te breiden tot de duurzame rehabilitatie in de getroffen streken. Om deze redenen werd de benaming van de huidge basisallocatie uitgebreid van de urgentiehulp naar de urgentie- en rehabilitatiehulp.

B.A. : 15 54.18.35.81. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.18.34.81) — *Voedselhulp.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	503,2	577,5	591,9	606,7	621,9	621,9
b	296,8	577,5	591,9	606,7	621,9	621,9

Verklarende nota

In het kader van het voedselhulpverdrag (FAC: Food Aid Convention/Kennedy-round) van 1986 en het daaruit voortvloeiend reglement van de Europese Unie is ons land er toe gehouden elk jaar 41.500 ton "equivalent graangewassen" te schenken aan noodlijdende ontwikkelingslanden.

Dit voedselhulpverdrag is vervallen en werd vervangen door een nieuw verdrag dat in voege treedt vanaf 01.07.95, onder voorbehoud van ratificatie op Europees of Belgisch niveau. In het kader van dit nieuwe verdrag, is het voorzien, voor België, de quota te behouden van 41.500 T. "equivalent graangewassen" minimum. Overigens, naast graangewassen, kan de quota ook verschillende peulgewassen bevatten.

Op gebied van de voedselhulp heeft de politiek, sinds 1994, als doel gehad de lokale aankopen en de driehoeksoperaties te bevoorrechten om de voedselzekerheid in de begunstigde landen te bevorderen en om te helpen aan de regionale ontwikkeling.

Deze toestand past in het kader van de aanbevelingen door instanties zoals de E.U. of de W.F.P., op internationaal niveau geformuleerd.

Men dient te noteren dat, sedert 1994, er beslist werd, gezien de moeilijkheden bij het verzenden en de aanwending van de hulp,

caractère transfrontalier affectent parfois des régions entières, peuvent provoquer d'immenses flux de réfugiés et de personnes déplacées.

La transformation politico-économique des Etats peut également provoquer l'écroulement des infrastructures de base de la société et toucher ainsi des groupes entiers de la population. Les catastrophes industrielles et technologiques entrent également dans cette catégorie.

A côté de ces situations d'urgence provoquées par l'homme, il y a les catastrophes naturelles telles que celles causées par des tremblements de terre, des tempêtes, des inondations, des glissements de terrains, des éruptions volcaniques et d'autres calamités d'origine naturelle.

Lors de telles situations d'urgence, tant d'origine humaine que d'origine naturelle, beaucoup de groupes d'hommes sont menacés dans leur survie, leurs besoins vitaux en matière de soins de santé, d'approvisionnement en aliments et en eau, l'équipement sanitaire et le logements n'étant plus satisfaits.

C'est pourquoi une aide adaptée venant de l'extérieur est alors indispensable. L'aide d'urgence a une dimension de "l'immédiat" et est centrée sur la réponse à des besoins vitaux en faveur des victimes.

Etant donné la situation d'insécurité et les tensions qui règnent actuellement au niveau international, surtout dans les pays d'Afrique ainsi que dans l'Europe de l'Est, avec la conséquence d'une demande toujours croissante pour l'aide humanitaire, l'Aide d'Urgence doit pouvoir intervenir d'une manière rapide et flexible. A cet égard, l'A.R. organique du 6 avril 1995 permettra le recours non plus seulement aux organisations non gouvernementales mais également aux organisations internationales pour l'exécution des aides d'urgence.

La réhabilitation de petites infrastructures est déjà intégrée dans le concept "aide d'urgence" (article 1er, 6• de l'arrêté royal du 6 avril 1995). Il est envisagé d'étendre l'étendue de l'arrêté royal précité à la réhabilitation durable dans les zones touchées. C'est pourquoi le libellé de la présente allocation de base a été étendu de l'aide d'urgence à l'aide d'urgence et de réhabilitation.

A.B. : 15 54.18.35.81. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.18.34.81) — *Aide alimentaire.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	503,2	577,5	591,9	606,7	621,9	621,9
b	296,8	577,5	591,9	606,7	621,9	621,9

Note explicative

Dans le cadre de la convention d'aide alimentaire (FAC: Food Aid Convention/Kennedy-round) de 1986 et du règlement de l'Union Européenne qui en résulte, notre pays est tenu de fournir annuellement 41.500 tonnes "d'équivalent blé" à des pays en développement qui ont besoin de ce type d'aide.

Cette convention sera remplacée par une nouvelle convention qui est entré en vigueur le 01.07.95., sous réserve de ratification au niveau européen et belge. Dans le cadre de cette nouvelle convention, il est prévu, pour la Belgique, de maintenir le quota de 41.500 T. "d'équivalent blé" minimum. De plus, outre les céréales, ce quota pourra comprendre diverses légumineuses.

Depuis 1994, la politique en matière d'aide alimentaire a eu pour objectif de privilégier les achats locaux et des opérations triangulaires, de manière à favoriser la sécurité alimentaire dans les pays bénéficiaires et à aider au développement régional.

Cette situation s'inscrit dans les recommandations formulées au niveau international dans des instances comme l'Union Européenne et le PAM.

Il y a lieu de noter que depuis 1994 il a été décidé, vu les difficultés rencontrées pour le bon acheminement et la bonne

België niet alleen de aankoop van de voedselhulp, maar ook het transport, de verdeling en het toezicht ervan op zich neemt.

Drie uitvoeringsmodaliteiten kunnen gebruikt worden :

— de aankoop en het transport CIF via de BIRB (Belgisch Interventie- en Restitutiebureel).

Het lokaal transport en de verdeling wordt verzekerd ofwel door een internationale organisatie zoals de PAM of het ICRK, ofwel door de secties ontwikkelingssamenwerking,

— de aankoop, het transport en de verdeling via de secties ontwikkelings-samenwerking,

— de aankoop, het transport en de verdeling via de internationale organisaties zoals de PAM of het ICRK.

Op het niveau van de uitvoering, wordt de financiering van de voedselhulp via de internationale organisaties zoals de PAM verzekerd door een subsidie toegekend met een K.B.

Gezien de prijsstijging van de graanprodukten en de steeds grotere problemen met het vervoer en de verdeling werd het krediet verhoogd tot 591,9 miljoen BF.

B.A. : 15 54.19.44.90. — *Bezoldiging van het personeel van het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Ruanda en Burundi — Weddetoelagen aan de organiserende verenigingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	125,5 (31,5)	110,9	60,4	60,4	60,4	60,4

Verklarende nota

De steun aan de Belgische scholen wordt geregeld door de koninklijke besluiten van 14/10/1969, 16/12/1981 en 05/10/1983 en door de conventies die werden afgesloten met de VZW's die de functie hebben van inrichtende macht van deze scholen.

Werden opgenomen in deze basisallocatie :

	(in miljoenen frank)
— de BTS'ers in « terbeschikkingstelling » : 2 eenheden waarvan kostprijs	3,0
— de vervangende subsidies te storten aan de vzw's die de Belgische scholen beheren, als compensatie voor het BTS-personeel dat ter beschikking gesteld werd : 26 eenheden x 2,2 miljoen	57,2
– de subsidies voor de lessen godsdienst en moraal	0,2
– schoolgelden	—
Totaal	60,4

De salaris-toelagen die voordien werden uitgekeerd aan de VZW's, die niet aan de voorwaarden voldeden om BTS-personeel te verkrijgen, werden reeds vanaf 1995 opgeschort.

B.A. : 15 54.19.44.91. — *Andere uitgaven met betrekking tot het onderwijs volgens Belgisch stelsel in Zaïre, Ruanda en Burundi (reiskosten, schoolinspecties, werkingstoelagen, enz...).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	9,9 (0,3)	9,0	8,5	8,5	8,5	8,5

utilisation de l'aide, que la Belgique prendrait en charge non seulement l'achat de l'aide alimentaire, mais également son transport, sa distribution et la surveillance de celle-ci.

Trois modes de réalisation peuvent être utilisés :

— l'achat et le transport CIF via le B.I.R.B. (Bureau d'Intervention et de Restitution Belge).

Le transport local et la distribution étant assurés soit par une organisation internationale telle le PAM ou le CICR, soit par les sections de coopération.

— l'achat, les transports et la distribution via les sections de coopération.

— l'achat, les transports et la distribution via les organisations internationales telles que le PAM ou le CICR.

Au niveau des procédures, le financement de l'aide alimentaire via des organismes internationaux tels que le PAM est assuré par un subside octroyé par A.R.

Vu l'augmentation des prix des céréales et les problèmes croissants en matière de transport et de distribution, le crédit a été porté à 591,9 millions BEF.

A.B. : 15 54.19.44.90. — *Rémunérations du personnel de l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi — Subventions-traitements aux organisations organisatrices.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	125,5 (31,5)	110,9	60,4	60,4	60,4	60,4

Note explicative

L'aide aux écoles belges est organisée par les A.R. des 14/10/1969, 16/12/1981 et 05/10/1983 et par des conventions conclues avec les ASBL qui constituent les pouvoirs organisateurs de ces écoles.

Sont repris dans cette allocation de base :

	(en millions de francs)
— les CTB en « maintien à disposition » : 2 unités dont coût	3,0
— les subventions de substitution à verser aux ASBL gérant les écoles belges en remplacement de la mise à disposition de personnel CTB : 26 unités x 2,2 millions	57,2
– les subventions pour les cours de religion et de morale	0,2
– les allocations de scolarité	—
Total	60,4

Les subventions-traitement versées antérieurement aux ASBL ne remplissant pas les conditions pour pouvoir bénéficier de personnel sont supprimées depuis 1995.

A.B. : 15 54.19.44.91. — *Autres dépenses relatives à l'enseignement de régime belge au Zaïre, Rwanda et Burundi (frais de voyage, inspections scolaires, subventions de fonctionnement, etc...).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	9,9 (0,3)	9,0	8,5	8,5	8,5	8,5

Verklarende nota

Die tussenkomsten zijn geregeld door de K.B. van 14/10/1969, 04/02/1977 en 26/03/1986.

Dit krediet is als volgt verdeeld :

	(In miljoenen frank)
— Subsidies voor didactisch materiaal	1,0
— Werkingssubsidies	3,0
— Reizen van het personeel, Inspectie, enz.	4,5
Totaal	8,5

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/2. —
WETENSCHAPSBELEID — INTERNATIONAAL VLAK

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 2 omvat een aantal geldelijke bijdragen aan Internationale Instellingen zoals het WHO, het WMO, het UIESP en het CGIAR, kredieten voor te realiseren onderzoeken door Belgische universiteiten en voor de financiering van eigen initiatief projecten van de universiteiten.

Via het WHO wordt de strijd aangevat tegen AIDS, de sexueel overdraagbare ziekten, de slaapziekte, de rivierblindheid, malaria, shistosomiase, filariasis, melaatsheid.

De bijdrage aan WMO is voorzien om een technische samenwerking met ontwikkelingslanden op het domein van de meteorologie tot stand te brengen.

Het algemene objektief van de UIESP streeft de bevordering na van de demografische wetenschappen en bevordert daardoor de internationale wetenschappelijke ontwikkelingssamenwerking.

Het CGIAR heeft tot doel om plattelandsontwikkelingsprojecten uit te werken.

Anderzijds verleent het ABOS elk jaar 30 miljoen aan de universiteiten voor onderzoek in verband met het beleidsvoorbereidend onderzoek betreffende ontwikkelingssamenwerking. Daarenboven wordt er jaarlijks nog een bedrag uitgegeven voor het financieren van onderzoek en van wetenschappelijke publicaties.

Sinds 1985 kunnen de Belgische universiteiten via hun overkoepelende organen (VLIR voor de Vlaamse universiteiten en CIUF voor de Franstalige universiteiten) eigen initiatieven ter financiering van het ABOS indienen. Deze projecten of programma's moeten door de universiteiten in eigen beheer uitgevoerd worden.

B.A. : 15 54.21.35.10. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.21.34.10) — *Geldelijke bijdragen aan de bijzondere programma's van de internationale instellingen. (U.I.E.S.P.).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Verklarende nota

Het algemeen doel van het U.I.E.S.P. (Internationale Unie voor de Wetenschappelijke Studie van Bevolkingsproblemen), met zetel in Luik ligt in het stimuleren van de demografische wetenschappen om daardoor de internationale wetenschappelijke samenwerking te bevorderen.

Het U.I.E.S.P. realiseert zijn objectieven door het organiseren van gespecialiseerde wereld- en regionale kongressen, colloquia en

Note explicative

Ces interventions sont réglées par les A.R. des 14/10/1969, 04/02/1977 et 26/03/1986.

Ce crédit se répartit comme suit :

	(En millions de francs)
— Subventions pour matériel didactique	1,0
— Subventions de fonctionnement	3,0
— Voyages/Inspections etc.	4,5
Total	8,5

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/2. —
POLITIQUE SCIENTIFIQUE — CADRE INTERNATIONAL

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 2 comprend des contributions financières à certaines organisations internationales comme l'OMS, l'OMM, l'UIESP et le CGIAR, des crédits pour des travaux de recherches à réaliser par les universités belges et le financement de projets d'initiatives propres des universités.

Via l'OMS est soutenue la lutte contre le SIDA, les maladies sexuellement transmissibles, la trypanasomiase, l'onchocercose, la malaria, la shistosomiase, la filariose, la lèpre.

La contribution à l'OMM vise une assistance technique aux pays en voie de développement dans le domaine de la météorologie.

L'objectif général de l'UIESP est de promouvoir la science de la démographie en assurant la promotion de la coopération scientifique internationale au développement.

Le CGIAR vise la réalisation de projets dans le domaine du développement rural.

Par ailleurs, chaque année l'AGCD accorde 30 millions aux Universités belges pour des recherches liées à la problématique de la politique de Coopération. En outre, un crédit est prévu annuellement pour financer la recherche et les publications scientifiques.

Enfin, depuis 1985, les universités belges peuvent, via le CIUF (Conseil Interuniversitaire de la Communauté Française) ou le VLIR (Vlaamse Interuniversitaire Raad), proposer leurs projets d'initiative propre en matière de coopération au développement au financement de l'AGCD. Ces projets ou programmes doivent être exécutés en gestion propre par les Universités.

A.B. : 15 54.21.35.10. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.21.34.10) — *Contributions financières aux programmes spécifiques des institutions internationales. (U.I.E.S.P.).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0

Note explicative

L'objectif général de l'U.I.E.S.P. (Union Internationale pour l'Etude Scientifique de la Population), dont le siège est situé à Liège, est de faire progresser la science démographique et de promouvoir par là, la coopération scientifique internationale.

L'U.I.E.S.P. réalise ses objectifs en organisant des congrès mondiaux et région spécialisés, des colloques et séminaires. Elle

seminaries. Het publiceert de "Actes" van deze congressen en colloquia alsook de resultaten van de werkzaamheden van de thematische wetenschappelijke commissies. Momenteel zijn er 11 commissies waaronder de laatst gecreëerde AIDS betreft.

De leden van deze instelling (momenteel 1930 waarvan 43 Belgen) zijn allen top specialisten betreffende bevolkingsproblematiek of aanverwante disciplines. Haar middelen komen voornamelijk van vrijwillige bijdragen van regeringen, instellingen en internationale instellingen.

Deze instelling heeft een zeer grote internationale faam opgebouwd.

Met het oog op het financieren van een nog te bepalen seminarie in 1996 waarvan het thema bepaald zal worden volgens de Belgische prioriteiten inzake samenwerkingspolitiek, wordt een krediet van 3 miljoen voorzien.

B.A. : 15 54.22.35.20. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.22.34.20) — *Geldelijke bijdragen aan de bijzondere programma's van de internationale instellingen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	57,3	79,3	79,3	79,3	79,3	79,3

Verklarende nota

Het krediet van 79,3 miljoen fr. wordt als volgt opgedeeld :

1. **WHO World Health Organisation (WGO Wereldgezondheidsorganisatie) :** 59.300.000 BEF

A) U.N.-AIDS-programma : 30.000.000 BEF

Gelet op de enorme omvang van de AIDS-epidemie, wordt een belangrijk deel van onze bijdrage aan W.H.O. bestemd voor het U.N.-AIDS-programma, dat geleid wordt door de Belgische Prof. Piot.

B) Programma voor het onderzoek en opleiding inzake tropische ziekten : (T.D.R.-Tropical Disease Research) : 27.000.000 BEF

Gezien de geringe financiële draagkracht van de mensen die aan deze ziekten lijden, wordt onderzoek naar betere bestrijdingsmiddelen door de farmaceutische industrie nagenoeg enigszins verwaarloosd. Dit programma kwam mede onder impuls van België tot stand en is gericht op het onderzoek naar betere bestrijdingsmiddelen voor 5 belangrijke tropische ziekten: malaria, shistosomiase, filariasis, trypanosomiasis en melaatsheid.

Naast een bijdrage van 18 miljoen BEF aan de gemeenschappelijke middelen van dit programma, wordt een bijzondere bijdrage van 9 miljoen voorzien voor een specifiek grootschalig onderzoek naar nieuwe hoogst nodige geneesmiddelen.

Dit onderzoek zal bestaan uit het praktisch screenen (in vitro en in vivo modellen) van een duizendtal potentieel actieve moleculen per jaar, die door een Belgische firma gesynthetiseerd werden en die voor dit onderzoek ter beschikking van T.D.R. gesteld zouden worden. Dit project dat behoort tot de topprioriteiten van T.D.R., maakt maximaal gebruik van Belgische expertise en biedt een reële kans tot de ontwikkeling van nieuwe geneesmiddelen.

C) Het interlandenproject Trypanosomiase : 2 miljoen BEF

De bijdrage is bestemd voor de centrale coördinatie van dit regionaal project dat gericht is op de strijd tegen de slaapziekte in een tiental Afrikaanse landen.

D) Het W.H.O.-Tuberculose-programma : 300.000 BEF

In het kader van het W.H.O.-Programma inzake de strijd tegen de Tuberculose in Afrika, heeft het ABOS een geneesheer ter beschikking gesteld voor de regionale coördinatie.

Teneinde de activiteiten van deze geneesheer te ondersteunen, werd een bijdrage van 300.000 BEF in het budget ingeschreven.

publie les "Actes" de ces congrès et colloques ainsi que le résultat des travaux de ses commissions scientifiques thématiques qui sont actuellement au nombre de 11 dont la dernière créée concerne le SIDA.

Les membres de cette institution, actuellement au nombre de 1930 dont 43 Belges, sont tous de grands spécialistes en matière de population ou de disciplines connexes. Ses ressources proviennent essentiellement de contributions volontaires des gouvernements, des institutions et fondations internationales.

Cet organisme a acquis une très grande renommée internationale.

Un montant de 3 millions est prévu en 1996 pour couvrir les frais d'un séminaire dont le thème sera déterminé en fonction des priorités de la politique belge de coopération.

A.B. : 15 54.22.35.20. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.22.34.20) — *Contributions financières aux programmes spéciaux des institutions internationales.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	57,3	79,3	79,3	79,3	79,3	79,3

Note explicative

Le crédit de 79,3 millions est réparti comme suit :

1. **WHO World Health Organisation (OMS Organisation mondiale pour la Santé) :** 59.300.000 FB

A) Programme U.N.-AIDS : 30 millions de FB

Vu l'ampleur de l'épidémie du SIDA, une partie importante de notre contribution en faveur de l'O.M.S. est destinée au Programme U.N.-AIDS, dirigé par le Prof. Piot de nationalité belge.

B) Programme pour la recherche et la formation en matière de maladies tropicales : (T.D.R.-Tropical Disease Research) : 27.000.000 FB

Etant donné la faible capacité financière des populations atteintes par ces maladies, la recherche de médicaments adaptés a été quelque peu négligée par l'industrie pharmaceutique. Ce programme, qui a vu le jour sous l'impulsion de la Belgique, est orienté vers la recherche de moyens plus efficaces pour combattre 5 maladies tropicales importantes : la malaria, la shistosomiase, la filariose, la trypanosomiase et la lèpre.

Outre un apport de 18 millions de FB aux ressources générales de ce programme, un appui de 9 millions de FB est prévu pour la recherche spécifique à grande échelle de nouveaux médicaments indispensable.

Cette recherche consistera en un "screening" pratique (des modèles in vitro et in vivo) d'un bon millier de molécules potentiellement actives par an. Ces molécules ont été synthétisées par une firme belge et seraient mises à la disposition du T.D.R. pour cette recherche. Ce projet, qui fait partie des grandes priorités du T.D.R., utilise un maximum d'expertises belges et offre la possibilité réelle de parvenir au développement de nouveaux médicaments.

C) Le projet interpays Trypanosomiase : 2 millions de FB

Cette contribution est destinée à appuyer la coordination centrale de ce projet régional qui a comme objectif la lutte contre la maladie du sommeil dans une dizaine de pays africains.

D) Le programme Tuberculose de l'O.M.S. : 300.000 FB

Dans le cadre du programme O.M.S. de lutte contre la Tuberculose en Afrique, l'A.G.C.D. a mis un médecin à la disposition de la coordination régionale.

Afin d'appuyer les activités de ce médecin, une contribution de 300.000 FB a été inscrite au budget.

2. W.M.O.-World Meteorological Organisation (WOH Wereldorganisatie voor Meteorologie)

België steunt sinds verschillende jaren de fondsen van het Programma voor Vrijwillige Samenwerking (Programme de Coopération Volontaire - P.C.V.), opgericht met als doel technische samenwerking te verlenen op het domein van de meteorologie in Ontwikkelingslanden. Het W.M.O. is belast met de uitvoering van drie internationale projecten :

a) Het DARE/IDCC (Data Rescue/International Data Rescue Coordination Centre) archiveert de oude meteorologische gegevens die opgeslagen liggen in de ontwikkelingslanden. Het IDCC te Brussel zet de beschikbare gegevens over op microfilm, klasseert ze, en stuurt ze onder deze vorm terug naar de betrokken ontwikkelingslanden. Het houdt een kopie die ter beschikking staat van de internationale wetenschappelijke gemeenschap met het oog op de studie van klimaatswijzigingen gedurende de laatste decennia.

b) Het doel van het SHOFM-MICRO-project (Système en Hydrologie Opérationnelle à Fins Multiples dans le domaine des Micro-ordinateurs), is aan de ontwikkelingslanden de aangepaste "software" te leveren aangepast aan het computer gestuurde beheer van de hydrologische gegevens.

c) FUL-ARLON (Fondation universitaire Luxembourgeoise) : betreft de vorming van tropische agrometeorologen. Het W.M.O. gebruikt kredieten van het ABOS om beurzen toe te kennen aan studenten uit ontwikkelingslanden.

Kostprijs voor de 3 projecten : 20.000.000 BEF.

BA : 15 54.22.35.21. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.22.34.21) — *Deelneming aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	165,5	220,5	220,5	220,5	220,5	220,5

Verklarende nota

De tabel in bijlage geeft de verdeling van het krediet voor 1995 en de volgende jaren per erkende organisatie.

2. WMO World Meteorological Organisation (OMM Organisation Météorologique Mondiale)

La Belgique contribue depuis plusieurs années aux fonds du Programme de Coopération Volontaire (P.C.V.) destiné à l'assistance technique aux pays en développement dans le domaine météorologique. L'OMM est chargée de l'exécution de trois projets internationaux, à savoir :

a) Le projet DARE/IDCC (Data Rescue/International Data Rescue Coordination Centre) s'occupe de la sauvegarde des anciennes données météorologiques conservées dans les archives des pays en voie de développement. L'IDCC à Bruxelles transfère les archives existantes sur support microfilm, les classe, les renvoie sous cette forme aux pays concernés du tiers monde et en garde une copie qui est mise à la disposition des milieux scientifiques internationaux pour l'étude des changements climatiques au cours des décennies passées.

b) Le but du projet, SHOFM-MICRO (Système en Hydrologie Opérationnelle à Fins Multiples dans le domaine des micro-ordinateurs), est de fournir aux pays en voie de développement du "software" adapté à la gestion hydrologique par micro-ordinateur.

c) Le projet, FUL-ARLON (Fondation Universitaire Luxembourgeoise), concerne la formation d'agrométéorologistes tropicaux. L'OMM utilise des crédits de l'AGCD pour attribuer des bourses d'étude aux étudiants des pays en voie de développement.

Montant pour les 3 projets : 20.000.000 FB.

A.B. : 15 54.22.35.21. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.22.34.21) — *Participation aux programmes de recherche en matière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	165,5	220,5	220,5	220,5	220,5	220,5

Note explicative

Le tableau ci-dessous donne la répartition du crédit pour 1995 et les années suivantes par organisation agréée.

CGIAR — Consultatif Group on International Agricultural Research

	1995	1996	1997	1998	
1. CIAT	13 540	7 630	7 300	7 160	Centro International di Agricultura Tropical Cali - Colombia/*Colombie.*
2. CIMMYT	15 480	15 060	12 440	12 840	Centro Internacional de Mejoriamento de Maiz y Trigo - Mexico/*Mexique.*
3. CIP	31 840	26 580	26 210	27 000	International Potato Centre Lima — Peru/*Pérou.*
4. ICRISA	8 450	9 525	9 945	10 335	International Crop Research Institute for the Semi Arid Tropics Hyderabad — India/*Inde.*
5. IFPRI	9 410	10 025	10 910	12 000	International Food Policy Research Institute Washington — USA/*USA.*
6. IITA	42 210	42 035	37 000	38 900	International Institute of Tropical Agriculture Ibadan — Nigeria/*Nigeria.*
7. ILCA	12 210	12 420	11 880	11 690	International Livestock Centre for Africa Addis Abeba — Ethiopië/*Ethiopie.*
8. ILRAD	22 600	31 920	31 185	31 185	International Laboratory for Research on Animal Diseases Nairobi — Kenya/*Kenya.*
9. INIBAP	27 235	27 975	28 000	28 000	International Network for the Improvement of Banana and Plantain Montpellier — Frankrijk/*France.*
10. IPGRI	13 175	11 000	11 000	11 000	International Plant Genetic Resources Institute Rome — Italië/*Italie.*
11. IRRI	14 120	17 190	18 240	14 000	International Rice Research Institute Manilla — Filippijnen/*Philippines.*
12. ITC	10 230	9 140	16 390	16 390	International Trypanotolerance Centre Banjul. — Gambia/*Gambie.*
Totaal. — *Total*	220 500	220 500	220 500	220 500	

Opmerking :

De verdeling van de bedragen tussen de centra is slechts indicatief en voor wijzigingen vatbaar rekening houdend met de evolutie van het dossier in de komende maanden.

B.A. : 15 54.22.35.22. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.22.34.22) — *Multilateraal fonds tot uitvoering van het Protocol van Montreal.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	66,6	55,5	55,5	55,5	55,5

Verklarende nota

Dit Multilateraal Fonds werd opgericht om tegemoet te komen aan de specifieke problemen van ontwikkelingslanden zodat ook zij de doelstellingen van het Protocol van Montreal van 1987 (namelijk afbouw van het gebruik van halogenen en chloorfluorkoolstoffen die de ozonlaag aantasten) zouden kunnen verwezenlijken.

De totale begroting voor de periode 1994-1996 werd vastgesteld op 455 miljoen US$. Voor België betekent dit een verplichte jaarlijkse bijdrage voor 1994, 1995 en 1996 van 1.849.026 US$ (1,21914%). Omgerekend aan een dollarkoers van 30 BF betekent dit voor 1996 55.470.780 BF.

Remarque :

La répartition des montants entre les centres n'est qu'indicative et susceptible de modifications suite à l'évolution du dossier dans les mois à venir.

A.B. : 15 54.22.35.22. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.22.34.22) — *Fonds multilatéral pour l'exécution du Protocole de Montréal.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	66,6	55,5	55,5	55,5	55,5

Note explicative

Ce Fonds Multilatéral a été créé pour répondre aux problèmes spécifiques que rencontrent les pays en voie de développement pour réaliser les objectifs du Protocole de Montréal de 1987 (suppression de l'utilisation des halogènes et des carbonates de chlorephluore qui affectent la couche d'ozone).

Le budget total pour la période de 1994-1996 a été fixé à un montant de 455 millions US$. Ceci représente pour la Belgique une contribution annuelle obligatoire pour 1994, 1995 et 1996 de 1.849.026 US$ (1,21914%), ce qui correspond, au taux de 30 FB du US$, pour 1996, à un montant de 55.470.780 FB.

B.A. : 15 54.23.33.30. — *Toelagen en tussenkomsten bestemd voor het financieren van onderzoek en van wetenschappelijke publicaties in verband met de ontwikkelingsproblematiek.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	17,6	44,8	45,3	45,3	45,3	45,3

Verklarende nota

Vanaf 1992 wordt respectievelijk 15 miljoen aan VLIR en 15 miljoen aan CIUF toegekend voor onderzoek in verband met de ontwikkelingsproblematiek.

De thema's van dit onderzoek worden door de minister die de ontwikkelingssamenwerking onder zijn bevoegdheid heeft jaarlijks vastgelegd.

Volgende thema's zijn reeds aan bod gekomen:

— Verlichting van de schuld als instrument van ontwikkeling.

— Uitvoer van grondstoffen uit ontwikkelingslanden en diversificatie van uitvoermogelijkheden.

— De nieuwe voorwaarden: democratisering, goed beheer, respect voor de rechten van de mens en ontwikkelingssamenwerking.

— Locale en regionale decentralisatie als stabiliseringselement van etnische gegevens

— Milieubeheer en duurzame ontwikkeling

— Strukturele aanpassingen

— Vorming in Afrika

— De problematiek van de ontwikkeling en de politieke stabiliteit in Afrika

Daarenboven wordt een bedrag van 5 miljoen voorzien voor de financiering van de realisatie en de verspreiding van landbouwpublikaties (bedrag tot 94 voorzien op B.A. 54.14.54.40).

Tenslotte wordt nog een bedrag van 10,3 miljoen voorzien voor een participatie ter financiering van de activiteiten van het "Afrika-Instituut" (ex. ASDOC) en andere onderzoeksinitiatieven rond Afrika. O.a. zal er een omstandig rapport opgemaakt worden over de Belgische expertise in Afrika.

B.A. : 15 54.24.33.40. — *Toelage aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,8	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Verklarende nota

Toelage toegekend per koninklijk besluit aan de Vlaamse Interuniversitaire Raad (VLIR) voor zijn coördinatieactiviteiten inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking.

B.A. : 15 54.24.35.40. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.24.53.40) — *Initiatieven van de Vlaamse universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	199,0	258,0	258,0	258,0	258,0	258,0
b	166,4	362,0	362,0	362,0	362,0	362,0

A.B. : 15 54.23.33.30. — *Subsides et interventions destinés au financement de la recherche et de publications scientifiques en rapport avec la problématique du développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	17,6	44,8	45,3	45,3	45,3	45,3

Note explicative

Depuis 1992, 15 millions ont été respectivement octroyés au VLIR et au CIUF pour la recherche en rapport avec la problématique de la politique de Coopération au Développement.

Les thèmes de cette recherche sont définis annuellement par le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions.

Les thèmes suivants ont déjà été abordés.

— Allègement de la dette en tant qu'instrument de développement;

— Exportations des matières premières des pays en voie de développement et possibilités de diversification des exportations;

— La nouvelle conditionnalité : démocratisation, bonne gestion, respect des droits de l'homme et la coopération au développement;

— Décentralisation locale et régionale comme élément de stabilisation des facteurs ethniques;

— Ecologie et développement durable;

— L'ajustement structurel;

— L'éducation en Afrique;

— La problématique du développement et la stabilité politique en Afrique.

Par ailleurs, un montant de 5 millions est prévu pour le financement de la réalisation et de la diffusion de publications relatives à l'agriculture (ce montant était jusque 94 prévu à l'A.B. 54.14.54.40).

Enfin, un montant de 10,3 millions est prévu comme contribution pour le financement des activités de "l'Institut Africain" (ex. CEDAF) et autres initiatives de recherche concernant l'Afrique e.a. un rapport circonstancié sur l'expertise belge en Afrique sera établi.

A.B. : 15 54.24.33.40. — *Subside au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" (VLIR).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,8	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5

Note explicative

Subside accordé par arrêté royal au "Vlaamse Interuniversitaire Raad" (VLIR) pour ses activités de coordination en matière de coopération universitaire.

A.B. : 15 54.24.35.40. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.24.53.40) — *Initiatives des Institutions Universitaires flamandes pour le financement de projets de coopération.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	199,0	258,0	258,0	258,0	258,0	258,0
b	166,4	362,0	362,0	362,0	362,0	362,0

Verklarende nota

Zie hieronder B.A. 15 54.25.35.50.

Het verschil tussen vastleggings- en ordonnanceringskredieten werd veroorzaakt door de inhaalbeweging ten voordele van de Vlaamse universiteiten die in de hieronder vermelde jaren werden vastgelegd :

— 1991 : 341.400.000 F
— 1992 : 286.300.000 F
— 1993 : 278.000.000 F
— 1994 : 304.000.000 F

B.A. : 15 54.25.33.50. — *Toelage aan de "Conseil Interuniversitaire francophone" (CIUF).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,4	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9

Verklarende nota

Toelage toegekend per koninklijk besluit aan de "Conseil Interuniversitaire francophone" (CIUF) voor zijn coördinatieactiviteiten inzake universitaire ontwikkelingssamenwerking.

B.A. : 15 54.25.35.50. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.25.53.50) — *Initiatieven van de Franstalige universitaire instellingen voor de financiering van projecten inzake samenwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	65,2	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5
b	25,9	78,5	81,0	83,5	86,0	88,5

Verklarende nota

Het Koninklijk besluit van 3 juni 1985 machtigt de Minister, die de ontwikkelingssamenwerking onder zijn bevoegdheid heeft, toelagen toe te kennen aan de VLIR, aan de CIUF en aan de universitaire instellingen voor de samenwerkingsactiviteiten die deze instellingen in eigen beheer realiseren met de goedkeuring van het CIUF of van de VLIR.

Die toelagen worden toegekend voor projecten gelocaliseerd in ontwikkelingslanden. De eigen-initiatiefprojecten van universitaire instellingen worden via de VLIR (voor de Nederlandstalige instellingen) of de CIUF (voor de Franstalige instellingen) bij het ABOS ingediend. VLIR en CIUF onderzoeken eerst deze dossiers, formuleren hun advies en geven een prioriteitsorde aan de projecten.

Eigen initiatiefprojecten kunnen alle vormen van wetenschappelijke en technologische vorming, onderzoek en ontwikkeling omvatten. De tussenkomst in projecten kan betrekking hebben op alle fasen van hun verwezenlijking, voorbereiding, identificatie, doenbaarheidsstudies, uitvoering, evaluatie en controle. Voorkeur zal gegeven worden aan geïntegreerde projecten die een duidelijk en blijvend ontwikkelingseffect beogen.

Eigen initiatiefprojecten moeten :

— beantwoorden aan sectoriële en geografische criteria;
— voorzien in de behoeften die de betrokken ontwikkelingslanden of regio's zelf niet kunnen beantwoorden;
— duidelijk omschreven zijn in zijn doelstellingen en met de in het werk te stellen middelen haalbaar zijn binnen een bepaalde tijd;

Note explicative

Voir ci-dessous A.B. 15 54.25.35.50.

La différence entre les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement est la conséquence du rattrapage en faveur des universités flamandes qui a été engagé pendant les années ci-après :

— 1991 : 341.400.000 F
— 1992 : 286.300.000 F
— 1993 : 278.000.000 F
— 1994 : 304 000.000 F

A.B. : 15 54.25.33.50. — *Subside au Conseil interuniversitaire francophone (CIUF).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,4	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9

Note explicative

Subside accordé par arrêté royal au Conseil interuniversitaire de la Communauté Française de Belgique (CIUF) pour ses activités de coordination en matière de coopération universitaire.

A.B. 15 54.25.35.50. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.25.53.50) — *Initiatives des Institutions Universitaires Francophones pour le financement de projets en matière de coopération.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	65,2	88,5	88,5	88,5	88,5	88,5
b	25,9	78,5	81,0	83,5	86,0	88,5

Note explicative

L'arrêté royal du 3 juin 1985 autorise le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions à accorder des subventions au VLIR, au CIUF et aux Institutions Universitaires pour des activités de coopération que ces Institutions réalisent, en gestion propre, avec l'approbation du VLIR ou du CIUF.

Ces subsides sont alloués pour des projets localisés dans les pays en voie de développement. Les projets d'initiative propre initiés par les Institutions Universitaires sont transmis à l'AGCD via le VLIR (Institutions néerlandophones) ou le CIUF (Institutions francophones) qui examinent au préalable les dossiers, formulent des avis et établissent un classement prioritaire des projets.

Les projet d'initiative propre peuvent englober toutes les activités de formation, de recherche et de développement dans les domaines scientifique et technologique. Ils peuvent se situer à toutes les phases de la réalisation : préparation, identification, enquête de faisabilité, exécution, évaluation et contrôle, priorité étant accordée aux projets intégrés visant un développement effectif et durable.

Les projets d'initiatives propres doivent toutefois :

— répondre à des critères géographiques et sectoriels;
— viser des besoins qui ne peuvent être satisfaits par les pays en voie de développement ou par les régions concernées;
— être clairement définis dans leurs objectifs et être réalisables avec les moyens prévus et dans le délai fixé;

— nauwkeurig gepresenteerd zijn wat betreft onkosten, omvang en duur;

— aanwijzingen geven omtrent de overname van het project door een lokale instelling.

In principe mag de globale kostprijs van elk project niet hoger liggen dan 25 miljoen en is de maximale betoelagingsduur in principe beperkt tot 5 jaar.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/3. — **SAMENWERKING VIA INTERNATIONALE INSTELLINGEN**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Hier wordt vooral de bijdrage bedoeld die ABOS levert aan een aantal internationale en intergouvernementele organisaties die zich toeleggen op de ontwikkelingssamenwerking. De financiële inbreng bestaat uit hetzij vrijwillige, hetzij verplichte bijdragen aan de algemene middelen van die instanties ofwel uit een vrijwillige bijdrage aan een bepaald programma of een duidelijk omlijnde aktie die door die organisaties op het getouw worden gezet.

De subsidies worden bij koninklijk besluit toegekend.

B.A. : 15 54.31.35.10. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.31.34.10) — *Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot multilaterale stagebeurzen. (cf art. 2-15-3 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,9	12,0	25,0	25,0	25,0	25,0

Verklarende nota

25 miljoen worden aangewend voor de financiering van stageactiviteiten in België georganiseerd door volgende internationale organisaties :

	(In miljoenen frank)
— UNIDO	3,0
— FAO	5,0
— WFP	2,0
— IFAD	4,0
— UNFASTA	2,5
— WMO	1,0
— UNIFEM	2,5
— BANKEN	1,0
— RESERVE	4,0
Totaal	25,0

B.A. : 15 54.31.35.11. (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.31.53.10) — *Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2 810,5	2 878,7	2 949,8	3 200,0	3 500,0	3 900,0

Verklarende nota

Op grond van het lidmaatschap van België in de Europese Unie wordt ons land verplicht tussen te komen in de werkingsmiddelen van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF).

— être présentés de façon précise en ce qui concerne leur coût et leur durée;

— présenter des garanties suffisantes de reprise valable par une instance locale.

Le coût global de chaque projet ne peut en principe dépasser 25 millions et la durée maximale est en principe limitée à 5 ans.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/3. — **COOPERATION VIA DES INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Il s'agit d'une participation de l'AGCD au fonctionnement et aux activités d'organismes internationaux et intergouvernementaux spécialisés en matière de coopération au développement. La participation financière peut prendre la forme de contributions volontaires ou obligatoires aux ressources générales des organismes ou la forme d'une contribution volontaire à un programme ou à une activité précises entreprise par ces organismes.

Les subsides sont attribués par arrêté royal.

A.B. : 15 54.31.35.10. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.31.34.10) — *Dépenses de toutes natures en rapport avec des bourses de stages multilatérales. (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,9	12,0	25,0	25,0	25,0	25,0

Note explicative

25 millions sont prévus pour le financement de stages organisés en Belgique par les organisations internationales suivantes :

	(En millions de francs)
— ONUDI	3,0
— FAO	5,0
— PAM	2,0
— FIDA	4,0
— UNFASTA	2,5
— OMM	1,0
— UNIFEM	2,5
— BANQUES	1,0
— RESERVE	4,0
Total	25,0

A.B. : 15 54.31.35.11. (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.31.53.10) — *Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement.*

(in miljoenen frank)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2 810,5	2 878,7	2 949,8	3 200,0	3 500,0	3 900,0

Note explicative

La Belgique, en tant que membre de l'Union Européenne, est tenue d'intervenir dans les moyens de fonctionnement du Fonds Européen de développement.

Het EOF financiert de uitgaven van de Europese Unie krachtens de tussen de Unie en de ACP-landen afgesloten Verdragen van Lomé.

De bijdrage van België is gelijk aan 3,96 % van het totaal van 1.950 mio ECU wat 77.220.000 ECU geeft. De Ecu werd omgerekend aan 38,2 bf.

Voor de volgende jaren zal de bijdrage van België vastgesteld zijn op 3,91% van het nieuw vijfjarig programma vastgesteld op 13.307 mecu, zijnde 2.660 mecu per jaar wat overeenstemt voor België met 104 mecu of met 3.973 miljoen BF.

Aangezien de oproeping van de fondsen waarschijnlijk progressief zal gebeuren houdt de meerjarenplanning hiermede rekening.

B.A. : 15 54.31.35.40 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.31.53.11). — *Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard (gevestigd in België).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	—	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie is bestemd voor de bijdrage aan het Internationaal Centrum voor Industriële Ontwikkeling gevestigd te Brussel.

B.A. : 15 54.32.35.20 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.32.34.20). — *Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1 151,2	1 471,1	1 461,6	1 461,6	1 461,6	1 461,6

Verklarende nota

De hieronder vermelde verdeling tussen de verschillende internationale instellingen is slechts indicatief en nog voor wijziging vatbaar, er rekening mee houdend dat sommige onderhandelingen nog niet afgerond zijn en dat dit dossier in de komende maanden nog kan evolueren.

1) **UNCDF (United Nations Capital Development Fund) :** 30.000.000

Dit Fonds heeft als opdracht het financieren van uitrustingen, werken of leveringen, voor ontwikkelingslanden aan gunstige voorwaarden. In het kader van haar nieuwe anti-armoede strategie organiseert UNCDF bij de lokale banken een systeem van kredietlijnen wat moet toelaten aan kleine lokale ondernemingen risico dragend kapitaal te verlenen.

2) **UNV (Vrijwilligers van de Verenigde Naties) :** 83.900.000

In 1996 zullen een vijftigtal Belgische vrijwilligers in dienst zijn. Bij toepassing van het koninklijk besluit van 22/02/84 worden hun salarissen, reizen, sociale zekerheid, gezinstoelagen enz. ten laste van België genomen. Daarenboven levert België een vrijwillige bijdrage van 10 miljoen aan de UNV.

Le FED finance les dépenses de l'Union européenne en application des Conventions de Lomé entre l'Union et les pays ACP.

La contribution de la Belgique est de 3,96 % du total de 1.950 millions d'ECU c-à-d. 77.220.000 ECU. L'Ecu est calculé à raison de 38,2 fb.

Pour les années suivantes la contribution de la Belgique sera fixée à 3,91% du nouveau programme quinquénal fixé à 13.307 mécu, soit 2.660 mécu par an correspondant à 104 mécu pour la Belgique, équivalent à 3.973 millions de FB.

Comme l'appel de fonds se fera sans doute progressivement, la prévision pluriannuelle en tient compte.

A.B. : 15 54.31.35.40 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.31.53.11). — *Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel (établies en Belgique).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	—	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Cette allocation de base est destinée aux contributions au Centre de développement Industriel qui est installé à Bruxelles.

A.B. : 15 54.32.35.20 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.32.34.20). — *Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1 151,2	1 471,1	1 461,6	1 461,6	1 461,6	1 461,6

Note explicative

La répartition entre les différentes institutions internationales n'est donnée qu'à titre indicatif et est susceptible de modifications compte tenu des entretiens non-achevés et de l'évolution que ce dossier peut encore subir dans les mois à venir.

1) **UNCDF (United Nations Capital Development Fund)** : 30.000.000

Ce fonds a pour objet de financer des équipements, (travaux ou fournitures) dans les pays en voie de Développement à des conditions avantageuses. Dans le cadre de sa nouvelle stratégie anti-pauvreté, le UNCDF met en place auprès de banques locales un système de lignes de crédit qui doit permettre l'octroi de capitaux à risques à de petites entités locales.

2) **VNU (Volontaires des Nations Unies)** : 83.900.000

Une cinquantaine de volontaires belges seront en service en 1996. En application de l'A.R. du 22/02/84, leurs rémunérations, voyages, sécurité sociale, allocations familiales etc... sont financés par la Belgique. Par ailleurs, une contribution volontaire de 10 millions est versée au VNU.

3) **UNFPA (United Nations Fund for Population Activities) :** 100.000.000

Het bevolkingsprobleem is zeker één van de factoren die de duurzame ontwikkeling bedreigt. Daarom werd een bijdrage van 65 miljoen voorzien voor de algemene activiteiten van de UNFPA en 35 miljoen voor specifieke projecten.

4) **UNCHS (United Nations Centre for Human Settlements (HABITAT)) :** 10.000.000

Financiering van een project in het raam van Agenda 21 - Action planning for sustainable Urban Development.

5) **Onchocerciasis Control Program (Rivierblindheid)** 15.000.000

Dit programma, dat de uitroeiing van deze parasitaire ziekte tot doel heeft, wordt beheerd door de Wereldbank en wordt uitgevoerd door de Wereldgezondheidsorganisatie.

6) **AIEA (Agence Internationale de l'Energie Atomique) :** 3.000.000

De bijdrage van België wordt gespreid over een steun aan het algemeen programma en de financiering van specifieke projecten, meer bepaald voor een tussenkomst in Kenya, Nigeria en Tanzanië ter uitroeiing van de tsé-tsévlieg in Afrika.

7) **UNIFEM (Internationale organisatie voor de promotie van de vrouw) :** 15.000.000

8) **ILO (International Labour Organisation) :** 10.000.000

De ILO heeft tot doel :

— Bij te dragen tot de vestiging van duurzame vrede door het bevorderen van sociale rechtvaardigheid;
— Via internationale actie, de arbeidsvoorwaarden en levensstandaard te verbeteren en de economische en sociale stabiliteit te bevorderen.
Een of twee specifieke projecten zullen door België gefinancierd worden.

9) **UNHCR (Hoog Commissariaat voor Vluchtelingen) :** 40.000.000

Gezien het steeds maar stijgend aantal vluchtelingen in de wereld werd een bedrag van 40 miljoen voorzien.

10) **UNIDO (Organisatie van de Verenigde Naties voor de Industriële Ontwikkeling) :** 32.000.000

De UNIDO is het centrale coördinatieorgaan van de Verenigde Naties betreffende de industriële ontwikkeling. Een raam-akkoord werd afgesloten tussen België en UNIDO in juni 1995.
Het voorziene bedrag zal gespreid worden over 4 projecten betreffende :
— de ecologisch duurzame industriële ontwikkeling in Marokko;
— de vorming van vrouwelijke bedrijfsleiders in Vietnam;
— het onderhoud van industriële installaties van KMO's in Burkina Faso;
— design en ontwikkelingsprogramma voor industriële houtverwerking.

3) **FNUAP (Fonds des Nations Unies pour des Activités relatives à la Population) :** 100.000.000

L'évolution démographique est certainement un des facteurs qui influencent le développement durable. Un crédit de 65 millions a dès lors été prévu pour soutenir les activités générales du FNUAP de même qu'un crédit de 35 millions pour financer des projets spécifiques.

4) **UNCHS (United Nations Centre for Human Settlements (Habitat)/Centre des Nations-Unies pour les établissements Humains (Habitat)) :** 10.000.000

Financement d'un projet dans le cadre de l'Agenda 21 : Action de planification du développement urbain durable.

5) **Programme de Contrôle de l'Onchocercose (Cécité des rivières) :** 15.000.000

Ce programme, qui a pour but l'éradication de cette maladie parasitaire est géré par la Banque Mondiale et est exécuté par l'Organisation Mondiale de la Santé.

6) **AIEA (Agence Internationale de l'Energie Atomique) :** 3.000.000

L'appui de la Belgique est réparti entre une participation au programme général et le financement de projets spécifiques comme l'intervention au Kenya, au Nigéria et en Tanzanie pour l'extermination de la mouche tsé-tsé en Afrique.

7) **UNIFEM (Organisation internationale pour la promotion de la femme) :** 15.000.000

8) **OIT (Organisation Internationale du Travail) :** 10.000.000

L'OIT a comme objectifs :

— de contribuer à une paix durable en stimulant la justice sociale;
— d'améliorer, via une action internationale, les conditions de travail et les conditions de vie ainsi que de stimuler la stabilité sociale et économique.
Un ou deux projets spécifiques seront financés par la Belgique.

9) **UNHCR (Haut Commissariat pour les Réfugiés) :** 40.000.000

Etant donné la croissance inquiétante du nombre de réfugiés dans le monde un budget de 40 millions a été prévu.

10) **ONUDI (Organisation des Nations-Unies pour le développement Industriel) :** 32.000.000

L'ONUDI est l'organe central de coordination du système des Nations-Unies en matière de développement industriel. Un accord cadre a été conclu entre la Belgique et l'ONUDI en juin 1995
Le montant prévu sera ventilé entre 4 projets qui concernent :

— le développement industriel écologiquement durable au Maroc;
— la formation de femmes entrepreneurs au Viëtnam;
— la maintenance de l'équipement industriel des PME au Burkina Faso;
— le design et un programme de développement pour l'industrie du bois.

11) **UNCTAD (United Nations Conference on Trade and Development) :** 6.000.000

Deze bijdrage is bestemd voor de volgende opleidingsprogramma's :

— Internationaal opleidingsprogramma over de commerciële functie van havens (door de VZW Gentse Havengemeenschap)

— Internationaal opleidingsprogramma over "Container Terminal Management" (door Antwerp Port Engineering and Consulting/APEC)

— Vormingsprogramma in het maritieme domein in het kader van het Trainmar-netwerk (in samenwerking met de drie Vlaamse havens: Gent, Antwerpen en Zeebrugge).

12) **OESO (Club van de Sahel) :** 3.000.000

Deze Club werd opgericht door het CILSS (Comité International pour la lutte contre la Sécheresse au Sahel) en de donorlanden. De werkzaamheden van de Club hebben vooral betrekking op het milieu, verbetering van de ecologie, voedselzekerheid en de problemen van de demografische politiek in de Sahellanden.

13) **IOM (Internationale Organisatie voor Migratie) :** 5.000.000

Deze internationale organisatie heeft tot doel om via het aanbieden van diensten de migratie op een geordende manier te laten verlopen.

IOM zet ook terugkeerprogramma's naar het land van oorsprong op touw.

14) **UNFASTA (United Nations Voluntary Fund for Advisory Services and Technical Assistance in the field of Human Rights) :** 15.000.000

Dit fonds wordt beheerd door het Centrum van de Mensenrechten van de Verenigde Naties. UNFASTA financiert projecten zoals :

— uitbouw van rechtsfaculteiten en -bibliotheken;

— steun aan nationale of regionale commissie inzake mensenrechten;

— vormingsprogramma's voor politie, magistraten en gerechtsambtenaren;

— verspreiding van informatie.

15) **PNUCID (Programma van de Verenigde Naties voor de Internationale controle van de verdovende middelen) :** 5.000.000

Het ABOS zal tussenkomen in de financiering van twee projecten in :

— Viëtnam: drug abuse control masterplan exercice;

— Colombia: project voor herstel van de zones gebruikt voor de cultuur van papavers.

16) **UNDP (Programma van de Verenigde Naties voor de ontwikkeling) :** 660.000.000

Het UNDP levert binnen het systeem van de Verenigde Naties, de belangrijkste bijdrage op het vlak van technische samenwerking. Als financieel en coördinerend organisme speelt het UNDP een centrale rol in de terreingerichte operaties.

België levert elk jaar een belangrijke bijdrage aan het UNDP en werd in 1994 voor een driejarig mandaat herkozen als lid van haar raad van bestuur.

Het terugvloeiingseffect van de ABOS-bijdrage is positief voor België (aankopen van materiaal in België en gebruik van Belgische experten).

11) **CNUCED (Conférence des Nations-Unies sur le Commerce et le Développement) :** 6.000.000

Cette contribution est destinée aux programmes de formation suivants :

— Programme international de formation sur la fonction commerciale des ports (ASBL "Gentse Havengemeenschap");

— Programme international de formation sur la gestion d'un terminal de container ("Antwerp Port Engineering and Consulting/APEC");

— Programme de formation en matière maritime dans le cadre du "Trainmar-Network" (avec la collaboration des 3 ports flamands; Gand, Anvers et Zeebrugge).

12) **OCDE (Club du Sahel)** : 3.000.000

Ce Club a été créé par le CILSS (Comité International pour la Lutte contre la Sécheresse au Sahel) et les pays donateurs. Les travaux du Club portent surtout sur l'environnement, l'amélioration de l'écologie, la sécurité alimentaire et la problématique des politiques démographiques du Sahel.

13) **OMI (Organisation Internationale pour les Migrations) :** 5.000.000

Cette organisation internationale a comme objectif d'offrir des services pour que les migrations soient réalisées de manière ordonnée.

L'OMI organise aussi des programmes de retour dans le pays d'origine.

14) **UNFASTA (Fonds Volontaire des Nations-Unies pour des services de consultation et d'assistance technique en matière de droits de l'Homme) :** 15.000.000

Ce Fonds est géré par le Centre des Nations-Unies pour les droits de l'Homme. UNFASTA finance des projets tels que :

— développement des facultés et des bibliothèques de droits;

— soutien aux commissions nationales et régionales des droits de l'Homme;

— programmes de formation pour la police, des magistrats et des fonctionnaires judiciaires;

— diffusion d'informations.

15) **PNUCID (Programme des Nations-Unies pour le Contrôle International de la drogue)** : 5.000.000

L'AGCD interviendra dans le financement de deux projets :

— Vietnam : plan directeur pour le contrôle de l'utilisation de la drogue

— Colombie : projet de restauration des zones utilisées pour la culture du pavot.

16) **PNUD (Programme des Nations-Unies pour le Développement) :** 660.000.000

Le PNUD est le principal pourvoyeur d'assistance technique au sein du système des Nations-Unies. Il joue un rôle central en sa qualité d'organisme de financement et de coordonnateur des activités opérationnelles sur le terrain.

La Belgique apporte chaque année une contribution importante au PNUD et a été réélue comme membre du Conseil d'Administration pour un nouveau mandat de 3 ans à compter de 1994.

Les retombées de la contribution de l'AGCD sont positives pour la Belgique (achats de matériel en Belgique et recours aux experts belges).

17) **UNICEF (Fonds voor kinderwelzijn) :** 85.000.000

Dit bedrag is als volgt verdeeld :
— bijdrage voor de algemene middelen: 65,0 miljoen BF;
— controle van de stoornissen veroorzaakt door micronutritionele tekortkomingen in de Andesregio : 20,0 miljoen BF.

18) **Assistent - Deskundigen :** 240.700.000

Dit programma laat toe aan jonge Belgische universitairen een opleiding te krijgen in internationale gespecialiseerde instellingen van de Verenigde Naties inzake ontwikkelingssamenwerking.
Het programma voorziet 87 eenheden in 1996. De kostprijs per eenheid bedraagt 2.745.000 BF.

19) **UNRWA (United Nations Relief and Works Agency) :** 5.000.000

Projecten voor het Palestijnse volk.

20) **IFS (International Foundation for Science) :** 2.000.000

Onderzoeksbeurzen voor jonge vorsers uit de ontwikkelingslanden.

21) **ICRK (Internationaal Comité van het Rode Kruis) :** 5.000.000

Voor het core budget en/of projecten.

22) **UNO (Secretariaat voor bestrijding van de woestijnvorming) :** 2.000.000

Voor de werkingskosten.

23) **IDLI (International Development Lawyers Institute):** 2.000.000

IDLI, opgericht in 1963, is een intergouvernementele organisatie met zetel in Rome. Zij ontwerpt en realiseert doorlopende vormingsprogramma's bestemd voor juristen van de ontwikkelingslanden et van Centraal en Oostelijk Europa. In de gewone programma's van IDLI te Rome en vooral in de bijzondere programma's georganiseerd ter plaatse wordt een practische juridische vorming gegeven (advies, onderhandeling, opstellen van verschillende contracten en reglementen) in het bijzonder toegepast op het handelsrecht en op de hervorming van het economisch recht.

TOTAAL : 1.461.600.000 fr.

B.A. : 15 54.32.35.21 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.32.53.20). — *Geldelijke bijdragen aan internationale instellingen van plurisectoriële aard.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	165,0	719,0	360,0	—	360,0	390,0
b	241,0	444,0	344,0	344,0	344,0	344,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie omvat de financiële bijdrage van België aan de volgende drie internationale instellingen :
IFAD : International Fund for Agricultural Development
FAO : Food and Agricultural Organisation
PAM/WVP : World Food Programme

17) **UNICEF (Fonds des Nations-Unies pour l'enfance) :** 85.000.000

Ce montant est réparti comme suit :
— allocation pour les moyens généraux : 65,0 millions de FB;
— contrôle des désordres causés par les déficiences micronutritionnelles en région andine : 20,0 millions de FB.

18) **Experts Associés** : 240.700.000

Ce programme permet à de jeunes universitaires belges d'acquérir une formation en matière de développement dans un des organismes internationaux spécialisés des Nations Unies.
Le programme prévoit 87 unités pour 1996. Le coût par unité s'élève à 2.745.000 FB.

19) **UNRWA (United Nations Relief and Works Agency) :** 5.000.000

Projets en faveur du peuple palestinien.

20) **FIS (Fondation Internationale pour la Science) :** 2.000.000

Bourses de recherche pour de jeunes chercheurs originaires de pays en voie développement.

21) **CICR (Comité International de la Croix Rouge) :** 5.000.000

Pour le core budget et/ou des projets.

22) **ONU (Secrétariat de lutte contre la désertification) :** 2.000.000

Pour les frais de fonctionnement.

23) **IDLI (Institut International de Droit du Développement) :** 2.000.000

L'IDLI, créé en 1983, est une organisation intergouvernementale dont le siège est à Rome. Il conçoit et réalise des programmes de formation continue destinés aux juristes des pays en voie de développement, d'Europe centrale et orientale. Dans les programmes réguliers de l'IDLI à Rome et surtout dans les programmes spéciaux organisés localement, une formation juridique pratique (conseil, négociation, rédaction de contrats et règlements de différends) est assurée, appliquée particulièrement au droit commercial international et aux réformes du droit économique.

TOTAL : 1.461.600.000 fr.

A.B. : 15 54.32.35.21 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.32.53.20). — *Contributions financières aux institutions internationales à caractère plurisectoriel.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	165,0	719,0	360,0	—	360,0	390,0
b	241,0	444,0	344,0	344,0	344,0	344,0

Note explicative

Cette allocation de base concerne les contributions financières de la Belgique aux trois institutions internationales suivantes :
FIDA : Fonds International pour le Développement Agricole
FAO : Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture
PAM : Programme Alimentaire Mondial

Overzicht van de bijdragen aan deze internationale organisaties :

(in miljoenen frank)

Organisatie	Vastleggingen	Ordonnanceringen
FIDA	—	130,0
FAO	250,0	159,0
PAM	110,0	55,0
Totaal	360,0	344,0

1) IFAD

In 1995 wordt 390 miljoen vastgelegd voor de vierde wedersamenstelling van het kapitaal van IFAD; ordonnancering in 3 jaarlijkse schijven van 130 miljoen.

2) FAO

De bijdragen dienen om een reeks projecten in derde wereldlanden te financieren. Acht projecten lopen. Voorziene ordonnancering : 159 miljoen. Het nieuwe programma 1996 bedraagt 250 miljoen en behoudt het huidige ordonnanceringsniveau voor de volgende jaren.

3) WFP

De jaarlijkse verplichting van België is gelijk aan 55,0 miljoen waarvan 1/3 in speciën voor de kosten verbonden aan de verdeling van de voedselhulp en 2/3 in de vorm van leveringen in natura vooraf bepaald.

Volgens de laatste conventie gaat het om de levering van suiker. Deze conventies worden om de 2 jaar betekend (110 miljoen).

— 1994 voor het biënnium 1995-1996;
— 1996 voor het biënnium 1997-1998.

Voorzien ordonn. :55 miljoen.
Voorzien vastlegg. : 110 miljoen.

B.A. : 15 54.32.35.22 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.32.53.21). — *Geldelijke bijdragen aan internationale fondsen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	30,0	235,0	390,0	390,0	390,0	390,0

Verklarende nota

Global Environment Fund (GEF)

Het GEF is omgevormd tot een multilateraal fonds met verplichte bijdragen volgens een vaste verdeelsleutel (1,68 % voor België)

De Belgische deelname aan de GEF II/CORE FUND (juli 1994-juni 1997) wordt geraamd op 23.982.336 STR x (±) 46 = ± 1.100.000.000 BEF

— 1994 : 85.000.000
— 1995 : 235.000.000
— 1996 : 390.000.000
— 1997 : 390.000.000

Ventilation des contributions à ces organisations internationales :

(en millions de francs)

Organisation	Engagement	Ordonnancement
FIDA	—	130,0
FAO	250,0	159,0
PAM	110,0	55,0
Total	360,0	344,0

1) FIDA

En 1995, 390 millions sont engagés pour la quatrième reconstitution du capital du FIDA; ordonnancement en 3 tranches annuelles de 130 millions.

2) FAO

Les contributions servent à financer une série de projets dans des pays en voie de développement. Huit projets sont en cours. Ordonnancement prévu : 159 millions. Le nouveau programme 1996 est de 250 millions et maintient le niveau actuel des ordonnancements pour les années suivantes.

3) PAM

L'obligation annuelle de la Belgique s'élève à 55,0 millions, dont 1/3 sous forme de versement en espèces pour les frais de distribution de l'aide alimentaire et 2/3 sous forme de fournitures en nature, déterminées préalablement.

Selon la dernière convention il s'agit de fournitures de sucre. Ces conventions sont notifiées tous les 2 ans (110 millions) :

— 1994 pour la biennale 1995-1996;
— 1996 pour la biennale 1997-1998.

Ordonn. prévus : 55 millions.
Engag. prévus : 110 millions.

A.B. : 15 54.32.35.22 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.32.53.21). — *Contributions financières à des fonds internationaux.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	30,0	235,0	390,0	390,0	390,0	390,0

Note explicative

Global Environment Fund (GEF)

Le GEF a été transformé en fonds multilatéral à contributions obligatoires suivant une clef de répartition fixe (1,68 % pour la Belgique).

La participation belge au GEF II/CORE FUND (juillet 1994-juin 1997) est estimée à 23.982.336 DTS x (±) 46 = ± 1.100.000.000 BEF

— 1994 : 85.000.000
— 1995 : 235.000.000
— 1996 : 390.000.000
— 1997 : 390.000.000

B.A. : 15 54.32.35.23 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.53.22). — *Geldelijke bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Verklarende nota

Verdeling tussen de verschillende banken als volgt :

	(In miljoenen frank)
— Wereldbank	50,0
— Interamerikaanse Ontwikkelingsbank	20,0
— Aziatische Ontwikkelingsbank	10,0
— West-Afrikaanse Ontwikkelingsbank	20,0
Totaal	100,0

De bijdrage van 50 miljoen BEF aan de Wereldbank is bestemd voor verschillende programma's van de bank in de sectoren energie, transport, stadsontwikkeling, hulp aan de privé-sector, bestrijding van de armoede, ...

De bijdragen voor de andere ontwikkelingsbanken betreffen de financiering van consulenten, technische samenwerking en pré-investeringsstudies in het raam van ontwikkelingsprojecten en studies van hun regionale lidstaten.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/4. —
WETENSCHAPSBELEID — ONDERWIJS — VORMING — EDUCATIEVE ACTIVITEITEN

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat onderwijs, vorming en de educatieve activiteiten voor datgene wat in aanmerking kan komen voor het programma wetenschapsbeleid.

De Belgische universiteiten dragen belangrijk en gevarieerd bij tot de ontwikkelingssamenwerking. De betrekkingen tussen de administratie en de universiteiten zijn veelzijdig: het gaat om de zogenaamde universitaire samenwerking, de opleiding van buitenlandse studenten zowel in België als in de ontwikkelingslanden, stages, bijzondere kursussen in België, het organiseren van ontwikkelings- en onderzoeksprojecten in de verschillende ontwikkelingslanden.

Er kan worden vastgesteld dat voor de activiteiten die het voorwerp uitmaken van alle aspecten van de samenwerking met de universiteiten er een paritaire verdeling bestaat tussen de Vlaamse en de Franstalige Universiteiten wat betreft hun totaliteit. Dit verklaart de verschillen die blijken per type activiteiten in de verschillende betrokken basisallocaties.

B.A. : 15 54.41.35.10 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.41.34.10). — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten in het raam van de universitaire samenwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	127,9	146,7 (10,0)	96,7	94,3	93,9	95,9

A.B. : 15 54.32.35.23 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.32.53.22) . — *Contributions et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note explicative

La répartition entre les différentes banques s'établit comme suit :

	(En millions de francs)
— Banque mondiale	50,0
— Banque Interaméricaine de développement	20,0
— Banque Asiatique	10,0
— Banque Ouest-Africaine	20,0
Total	100,0

La contribution de 50 millions FB à la Banque mondiale est destinée aux différents programmes de la Banque dans les secteurs de l'énergie, des transports, du développement urbain, de l'aide au secteur privé, de la lutte contre la pauvreté,..

Les contributions aux autres banques de développement sont destinées à financer des services de consultance, d'assistance technique et des études de pré-investissement dans le cadre des projets et de programmes de développement de leurs pays membres régionaux.

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/4. —
POLITIQUE SCIENTIFIQUE — ENSEIGNEMENT — FORMATION — ACTIVITES ÉDUCATIVES

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend l'enseignement, la formation et les activités éducatives pour ce qui concerne les activités ressortissant à la politique scientifique.

Les Universités belges contribuent de manière importante et diversifiée à la coopération au développement. Les rapports entre l'Administration et les Universités sont multiples : il s'agit de la coopération universitaire, de la formation des étudiants étrangers aussi bien en Belgique que dans les pays en voie de développement, de stages, de cours spécifiques en Belgique, de projets de développement et de recherche scientifique dans les différents pays en voie de développement.

Il y a lieu de noter que les activités qui font l'objet de tous les aspects de la coopération avec les Universités sont réparties de façon paritaire dans leur totalité entre les Universités flamandes et les Universités francophones. Ceci explique les disparités qui apparaissent, par type d'activité, dans les différentes allocations de base concernées.

A.B. : 15 54.41.35.10 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.41.34.10). — *Dépenses de toutes natures liées à la mise à disposition de coopérants bilatéraux dans le cadre de la coopération universitaire.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	127,9	146,7 (10,0)	96,7	94,3	93,9	95,9

Verklarende nota

Universitaire — technische samenwerking (UTS)

De UTS maakt deel uit van de rechtstreekse bilaterale samenwerking aangezien ABOS het initiatief en beheer zelf in handen heeft.

De voorbereiding en de uitvoering van de UTS projecten waarin UTS-coöperanten actief zijn, gebeurt in nauwe samenwerking met de VLIR, de CIUF en de Belgische universiteiten die gekozen werden door die organisaties voor de coördinatie en het technische en wetenschappelijk toezicht van elk project.

De UTS is geregeld bij een Algemeen Verdrag en een aantal Bijzondere Verdragen tussen de Belgische Staat, de Belgische universiteiten en de inter-universitaire instellingen VLIR en CIUF.

Deze vorm van samenwerking richt zich voornamelijk op het uitvoeren van onderwijs- en onderzoeksprojecten in de ontwikkelingslanden. Hiervoor wordt wetenschappelijk en onderwijzend personeel uitgestuurd evenals gastprofessoren voor kortere tijd.

Bij de samenwerking met Belgische en buitenlandse universiteiten staat de opleiding van hoger technisch en wetenschappelijk kaderpersoneel centraal, vooral in de toegepaste wetenschappen.

Het voor 1996 voorziene bedrag moet de kosten dekken van een globaal effektief van 23 eenheden (personeel in aktiviteit en in terbeschikkingstelling).

Het personeel in aktiviteit is verdeeld over de volgende landen: Burundi, Thailand, Indonesië, Benin, Burkina Faso, Suriname, Kameroen, Ruanda.

Het voorgestelde krediet voor 1996 omvat :

1. BTS-coöperanten (*)	9,3
2. Schooltoelagen	2,0
3. Reizen	8,0
4. CTU-universiteiten (**)	66,5
5. Gastprofessoren	10,9
Totaal	96,7

(*) Coöperanten aangeworven onder het BTS statuut van 1967 en die dit statuut behielden

(**) Coöperanten aangeworven door ABOS onder contract via de VLIR of CIUF onder het stelsel van de universitaire samenwerking.

B.A. : 15 54.42.34.40 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.42.34.20). — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van studiebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	280,6	410,0	395,0	419,1	430,3	376,7

Verklarende nota

Het programma 1996 voorziet in het toekennen van een kwota studiebeurzen van 9.635 man/maanden .

Gezien de studiebeurzen toegekend worden voor de normale duur van de studies, bevat dit kwota voor 1996 de voortzetting van de studies die tijdens de vorige akademiejaren werden aangevat (geschat op ± 7.959 m/m), alsook de nieuwe beurzen die in 1996-1997 zullen worden toegekend. (1.676 M/maanden)

Indien het totaal bedrag voorzien voor 1996 minder bedraagt t.o.v. het bedrag voorzien voor 1995, moet men nochtans voorzien dat de uitgaven terug stijgen tot 1998 om pas in 1999 weer te verminderen. De verklaring ligt uitsluitend bij het cumulatief

Note explicative

Coopération Technique Universitaire (CTU)

La CTU relève de la coopération bilatérale directe, l'initiative et la gestion ressortissant de l'AGCD elle-même.

La préparation et l'exécution des projets CTU auxquels des "coopérants CTU" sont affectés, se réalisent en étroite collaboration avec le VLIR et le CIUF et les universités belges qui ont été choisies par ces organisations pour assurer la coordination et la supervision technique et scientifique de chaque projet.

La coopération universitaire est régie par un Accord général et par un certain nombre de conventions particulières entre l'Etat belge, les Universités belges et les institutions inter-universitaires VLIR et CIUF.

Cette forme de coopération est principalement orientée vers la réalisation, dans les pays en voie de développement de projets d'enseignement et de recherche. A cet effet, du personnel "permanent" enseignant et scientifique est envoyé outre-mer, de même que des professeurs-visiteurs, pour des durées limitées.

L'objectif principal de cette collaboration entre universités belges et universités étrangères vise la formation de cadres techniques et scientifiques de haut niveau notamment en sciences appliquées.

Le montant prévu pour 1996 doit couvrir le coût d'un effectif global de 23 unités (personnel en activité et en maintien à disposition).

Le personnel en activité est réparti entre les pays suivants : Burundi, Thailande, Indonésie, Bénin, Burkina Faso, Suriname, Cameroun, Rwanda.

Le crédit proposé pour 1996 comprend :

1. Coopérants CTB (*)	9,3
2. Frais de scolarisation	2,0
3. Voyages	8,0
4. Coopérants universitaires CTU (**)	66,5
5. Professeurs-visiteurs	10,9
Total	96,7

(*) Coopérants recrutés sous le statut de 1967 et qui ont gardé ce statut.

(**) Coopérants recrutés par l'AGCD sous contrat via le VLIR ou le CIUF sous le régime de la coopération universitaire.

A.B. : 15 54.42.34.40 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.42.34.20). — *Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études en Belgique en faveur de ressortissants de pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	280,6	410,0	395,0	419,1	430,3	376,7

Note explicative

Le programme 1996 prévoit l'octroi d'un quota de 9.635 Homme/mois de bourses d'études.

Les bourses d'études étant octroyées pour la durée normale des études, ce quota englobe la poursuite en 1996 des études entreprises durant les années académiques antérieures (estimées à ± 7.959 Hommes/Mois) ainsi que les nouvelles bourses qui seront accordées à partir de 1996-1997. (1.676 H/M)

Si le montant total à prévoir en 1996 est inférieur à celui de 1995 il faut prévoir qu'il réaugmentera jusqu'en 1998 pour ne redescendre qu'en 1999 - le phénomène est dû exclusivement à l'effet cumulatif des continuations des bourses octroyées précé-

effect van de voortzetting van vroeger toegestane beurzen. Inderdaad zijn de berekeningen gebaseerd op een constante prijs en is een lichte daling vastgesteld van nieuw toegestane beurzen.

B.A. : 15 54.42.35.21 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.42.34.21). — *Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale studiebeurzen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	51,0	66,0	72,0	78,0	80,0

Verklarende nota

Lokale studiebeurzen

Deze basisallocatie werd in het leven geroepen voor de financiering van het lokaal studiebeurzenprogramma. Dit programma is het onderdeel van een beleidsoptie en beoogt het ondersteunen van het lokaal universitair of niet-universitair onderwijs, ten nadele van de vorming in België. In concreto zal met dit krediet de studiebeurs worden betaald voor de student in het ontwikkelingsland, zijn reiskosten, het inschrijvingsgeld en de werkingskosten voor de plaatselijke instellingen, alsook elementen van wetenschappelijke en institutionele ondersteuning.

In 1995 werd een krediet van 33 miljoen voorzien om deze politiek ten opzichte van de prioritaire centra door te voeren; daarnaast werd 18 miljoen voorzien voor de "klassieke" lokale studiebeurzen en de gemengde beurzen; in totaal dus 51 miljoen.

Het programma 1996 voor alle types beurzen samen bedraagt 44.365.482 fr.

Aangezien het aantal prioritaire centra verder zal toenemen in 1996 werd dit krediet verhoogd tot 66,0 miljoen in 1996.

B.A. : 15 54.43.33.30 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.43.34.30). — *Initiatieven van Belgische wetenschappelijke instellingen voor projecten en onderzoeksprogramma's inzake ontwikkelingssamenwerking.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	45,3	53,5	55,0	57,0	58,0	58,0
b	7,0	43,5	50,0	57,0	58,0	116,5

Verklarende nota

Deze initiatieven omvatten vormingsprogramma's en projecten inzake ontwikkelingssamenwerking.

Vormingsprogramma's in België : 27 miljoen

	(In miljoenen frank)
— Internationale cursus voor veeteelt en diergeneeskunde in de tropen (I.T.G.)	7,1
— Stage : « Beheer en verwerking van geologische informatie » (Koninklijk museum voor Midden-Afrika)	3,6
— Maîtrise in tropische biomedische wetenschappen (ITG)	9,3
— Internationale cursus voor bevordering van de gezondheidszorg (ITG)	7,0
Totaal	27,0

demment. En effet les calculs sont faits à prix constant et le nombre de nouvelles bourses est en légère diminution.

A.B. : 15 54.42.35.21 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.42.34.21). — *Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études locales.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	51,0	66,0	72,0	78,0	80,0

Note explicative

Cette allocation de base a été créée pour financer le programme des bourses d'études locales. Ce programme fait partie de l'option politique visant à promouvoir l'enseignement universitaire ou non universitaire local en réduisant les formations en Belgique. Concrètement, ce crédit doit permettre de couvrir la bourse d'étude qui sera octroyée à l'étudiant dans le pays en développement, ses frais de voyages, les droits d'inscription et les frais de fonctionnement des institutions locales auxquelles un appui scientifique et institutionnel sera également apporté.

Un crédit de 33 millions avait été prévu en 1995 pour réaliser cette politique vis-à-vis des Centres prioritaires, auxquels s'ajoutaient 18 millions pour les bourses d'études locales "classiques" et les bourses "mixtes", soit un total de 51 millions.

Le programme 1996, basé sur les interventions déjà définies début 1995, s'élève à 44.365.482, tous types de bourses confondus.

L'extension du nombre de Centres prioritaires devant toutefois se poursuivre d'ici 1996, et pour les années suivantes, ce crédit a été porté à 66 millions pour 1996.

A.B. : 15 54.43.33.30 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.43.34.30). — *Initiatives d'institutions belges scientifiques pour des projets et des programmes de recherches dans le domaine de la coopération au développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	45,3	53,5	55,0	57,0	58,0	58,0
b	7,0	43,5	50,0	57,0	58,0	116,5

Note explicative

Ces initiatives comprennent des programmes de formation et des projets de coopération au développement.

Programmes de formation en Belgique : 27 millions

	(En millions de francs)
— Cours international pour la production et la santé animale tropicale (I.M.T.)	7,1
— Stage : « Gestion et traitement de l'information géologique » (Musée Royal de l'Afrique centrale)	3,6
— Maîtrise en sciences biomédicales tropicales (I.M.T.)	9,3
— Cours international pour la promotion de la Santé (I.M.T.)	7,0
Total	27,0

De hierboven gegeven uitsplitsing is in het geheel niet bindend en dus voor wijzigingen vatbaar.

Projecten inzake ontwikkelingssamenwerking

De wetenschappelijke instellingen kunnen op eigen initiatief projecten ter betoelaging bij het ABOS indienen (naar analogie met de eigen initiatieven van de universiteiten).

Vermits het hier gaat om meerjarige projecten wordt gewerkt met een gesplitst krediet.

Vastleggingskrediet 28.000.000
Ordonnanceringskrediet 23.000.000

B.A. : 15 54.44.35.40 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.44.34.40). — *Financiering van de universitaire studiekosten van onderhorigen van ontwikkelingslanden (Vlaamse universitaire samenwerking).*

(in miljoen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	108,5	148,9	148,9	148,9	148,9	148,9

Verklarende nota

Zie hieronder BA 15 54 45.35.50

B.A. : 15 54.44.35.51 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.44.34.41). — *Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en internationale congressen inzake ontwikkelingssamenwerking en studiereizen van Belgische professoren en studenten naar de ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	94,9	110,0	96,0	112,8	112,8	112,8

Verklarende nota

1. Internationale cursussenprogramma's zijn postgraduaat opleidingen van 1 of 2 academiejaren die door de Belgische universiteiten op eigen initiatief worden georganiseerd voor studenten uit ontwikkelingslanden en die specifiek gericht zijn op de problematiek van de Derde Wereld op het vlak van de geneeskunde, de landbouwontwikkeling, de technologie, de wetenschappen en de ingenieurswetenschappen of het management.

Om in aanmerking te kunnen komen voor betoelaging moeten de voorstellen tot organisatie van een internationaal cursussenprogramma voldoen aan de vastgestelde criteria.

16 internationale cursussen georganiseerd door de Vlaamse universiteiten zullen in 1996 gesubsidieerd worden.

Voorziene krediet : 83,2 miljoen BF.

2. In dezelfde optiek kunnen internationale groepsstages in ontwikkelingsrelevante domeinen met een maximumduur van 6 maanden gesubsidieerd worden. Het voorziene krediet moet volstaan om 4 tot 5 stages te subsidieren.

Voorziene krediet: 10 miljoen BF.

3. Tenslotte kunnen subsidies toegekend worden om congressen te financieren die georganiseerd worden door de universiteiten en, in toepassing van het K.B. van 10 mei 1966, studiebeurzen en reizen in ontwikkelingslanden aan professoren en Belgische

La ventilation ci-dessus est donnée à titre indicatif et est susceptible de modifications.

Projets de coopération au développement

Les institutions scientifiques peuvent introduire, en vue de leur financement, des projets d'initiatives propres à l'AGCD (par analogie au régime des initiatives propres des universités).

Ces projets étant pluri-annuels, un crédit dissocié a été prévu.

Crédit d'engagement 28.000.000
Crédit d'ordonnancement 23.000.000

A.B. : 15 54.44.35.40 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.44.34.40). — *Financement du coût des études universitaires des ressortissants de pays en voie de développement. (Coopération universitaire flamande).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	108,5	148,9	148,9	148,9	148,9	148,9

Note explicative

Voir l'A.B. 15 54.45.35.50

A.B. : 15 54.44.35.51 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.44.34.41). — *Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement et voyages d'études à des professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	94,9	110,0	96,0	112,8	112,8	112,8

Note explicative

1. Le programme des cours internationaux couvre des formations postgraduat d'une ou deux années académiques, spécifiquement orientées vers la problématique du Tiers-monde et qui sont organisées pour les étudiants des pays en voie de développement par les universités belges de leur propre initiative, dans les domaines de la médecine, du développement agricole, de la technologie, des sciences, de l'ingéniorat ou de la gestion.

Pour pouvoir bénéficier d'une subvention, les propositions d'organisation de cours internationaux doivent répondre aux critères fixés.

16 cours internationaux organisés par des universités néerlandophones seront subsidiés en 1996 :

Crédit prévu : 83,2 millions FB.

2. Dans le même cadre, des stages groupés internationaux, d'une durée maximale de 6 mois, dans des domaines liés au développement peuvent être subsidiés. Le crédit prévu doit permettre de financer 4 à 5 stages.

Crédit prévu : 10 millions FB.

3. Enfin, des subsides peuvent être octroyés pour le financement de congrès organisés par les universités et, en application de l'A.R. du 10 mai 1966, pour des bourses d'études et de voyages dans les pays en voie de développement à des professeurs et

studenten welke een volledige cyclus van hoger onderwijs hebben beëindigd.

Voorziene krediet: 2,8 miljoen BF.

B.A. : 15 54.44.35.52. — *Initiatieven van de universitaire instellingen voor de realisatie van programma's van institutionele samenwerking met partnerinstellingen in de derde wereld.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	16,8	150	200	300

Verklarende nota

Deze samenwerkingsvorm beoogt het creëren van duurzame samenwerkingsrelaties tussen de Vlaamse universiteiten en een aantal bevoorrechte partnerinstellingen in de Derde Wereld, met als doel de institutionele ondersteuning van deze instellingen en een kwaliteitsverbetering van het lokale onderwijs. Daarbij zal bijzondere aandacht besteed worden aan de opwaardering van het universitair onderwijs van de derde cyclus en het stimuleren van Zuid-Zuid samenwerking.

De organisatie van deze samenwerking zal verlopen op basis van een programmafinanciering, waarbij de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking en het A.B.O.S. in overleg met de V.L.I.R. en de Vlaamse universiteiten het geografisch en sectorieel kader scheppen waarbinnen de activiteiten die de Vlaamse universiteiten uitvoeren, zich inschrijven.

B.A. : 15 54.45.35.50 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.45.34.50). — *Financiering van de universitaire studiekosten van onderhorigen van ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	61,6 (1,1)	435,5	435,5	435,5	435,5	435,5

Verklarende nota

In toepassing van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen en van het KB van 10 augustus 1981 tot vaststelling van de subsidiecriteria van de universitaire opleiding in België voor de onderhorigen van de ontwikkelingslanden vanaf het academiejaar 1981 - 1982, werd een jaarlijkse werkingstoelage toegekend aan de universitaire instellingen die ten laste wordt genomen van de begroting van Ontwikkelingssamenwerking, in functie van het aantal studenten, onderhorigen van ontwikkelingslanden, die beantwoorden aan de voorwaarden voorzien in art. 27 § 1 van voornoemde wet en aan art. 1 van het K.B. van 10 augustus 1981.

Het is daarom dat automatisch een werkingstoelage wordt toegekend aan de universiteiten welke studenten ontvangen die een beurs genieten toegekend door ABOS of van een NGO-beurs gesubsidieerd door ABOS. Sommige beperkingen worden vastgesteld voor andere onderhorigen uit ontwikkelingslanden in functie van hun land van oorsprong en het type van hun gerealiseerde studies.

In zekere gevallen, kunnen alleen de ingeschreven studenten voor gespecialiseerde studies voorbehouden aan gediplomeerden van de 2de universitaire cyclus en voor doctoraten met thesis, in aanmerking worden genomen voor de toekenning van de vergoeding in kwestie.

étudiants belges ayant terminé un cycle complet d'études supérieures.

Crédit prévu : 2,8 millions FB.

A.B. : 15 54.44.35.52. — *Initiatives des institutions universitaires pour la réalisation de programmes de coopération institutionnelle avec des institutions partenaires dans le tiers-monde.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	16,8	150	200	300

Note explicative

Cette forme de coopération vise le développement de relations de coopération durables entre les universités flamandes et un certain nombre d'institutions privilégiées dans les pays du Sud. Le but en est le soutien institutionnel desdites institutions et l'amélioration qualitative de l'enseignement local. Une attention particulière ira à l'amélioration de l'enseignement universitaire du troisième cycle et au développement des échanges Sud-Sud.

L'organisation de cette coopération se fera par le financement d'un programme global conjointement établi par le Ministre de la Coopération au Développement et l'A.G.C.D. en concertation avec le V.L.I.R. et les universités flamandes et déterminant le cadre géographique et sectoriel des activités à mener par les universités flamandes.

A.B. : 15 54.45.35.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.45.34.50). — *Financements du coût des études universitaires des ressortissants de pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	61,6 (1,1)	435,5	435,5	435,5	435,5	435,5

Note explicative

En application de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des Institutions universitaires et de l'A.R. du 10 août 1981 fixant les critères de subvention de la formation universitaire en Belgique à partir de l'année 1981-1982 pour les ressortissants de pays en voie de développement, une allocation annuelle de fonctionnement est octroyée aux institutions universitaires à charge du budget de la Coopération en fonction du nombre d'étudiants ressortissants de pays en voie de développement qui répondent aux conditions prévues à l'art. 27 §1 de la loi précitée et à l'art. 1er de l'A.R . du 10 août 1981.

C'est ainsi que si une allocation de fonctionnement est octroyée d'office aux universités qui accueillent des étudiants bénéficiant d'une bourse de l'AGCD ou d'une bourse ONG subsidiée par l'AGCD. Certaines limitations sont fixées pour les autres ressortissants de pays en voie de développement en fonction de leur pays d'origine et du type d'études réalisées.

Dans certain cas, seuls les étudiants inscrits pour des études de spécialisation réservées aux diplomés du deuxième cycle universitaire et les doctorats avec thèse peuvent être pris en compte pour l'attribution de l'allocation en question.

B.A. : 15 54.45.35.51 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.45.34.51). — *Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van vormingsprogramma's en internationale congressen inzake ontwikkelingssamenwerking en studiereizen van Belgische professoren en studenten naar de ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	32,3	36,0	36,0	36,0	36,0	36,0

Verklarende nota

Zie ook B.A. 15 54.44.35.51.

1) Internationale cursussen :
6 of 7 cursussen van dit type zijn normaal gesubsidieerd.
Voorziene krediet : 27.500.000

2) Het voorziene krediet moet toelaten om 5 internationale groepsstages te financieren.
Voorziene krediet : 7.500.000.

3) Voor de financiering van congressen en het toekennen van beurzen aan professoren en Belgische studenten wordt 1.000.000 voorzien.

De interventies onder de punten 1) en 2) worden gefinancierd op basis van de conventie van 24 juli 1984 tussen de Belgische Staat en de Franstalige universiteiten. Elke subsidie wordt per K.B. toegekend.

Het Koninklijk Besluit van 10 mei 1966 betreffende het toekennen van studiebeurzen en reizen in ontwikkelingslanden aan professoren en studenten is van toepassing voor de onder punt 3) vermelde interventies.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/5. —
OVERLEVINGSFONDS DERDE WERELD

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het Overlevingsfonds werd opgericht bij wet van 3 oktober 1983 als antwoord van het Belgische Parlement op de oproep van 77 Nobelprijswinnaars die in een opzienbarend manifest in 1981 opriepen tot solidariteit met de bevolkingsgroepen die zwaar getroffen werden door rampen van diverse oorsprong.

Het Overlevingsfonds kan over een krediet van 10 miljard frank (per schijf) beschikken. Deze middelen komen van stortingen verricht door de Nationale Loterij. Het beheer ervan wordt toevertrouwd aan het ABOS.

De doelstellingen van het overlevingsfonds is mensen te helpen overleven die bedreigd worden door honger, ondervoeding en onderontwikkeling in gebieden van de Derde Wereld waar rampen voor het hoogste ziekte- en sterftecijfer zorgen.

De aangewende strategie in de strijd voor het welzijn van de getroffen bevolking is de ontwikkeling in de diepte met als doel de bestaande infrastruktuur te renoveren, de technologieën aan te passen, een aangepaste opleiding te verstrekken en de toegang tot de instrumenten te verbeteren, om de produktie te stimuleren en alzo de inkomsten van de landbouwsector vergroten.

De wet bevat nog een aantal belangrijke bepalingen :

— Zo spoort zij aan te streven naar een partnerschap om de impakt van de projecten te vergroten en krachtiger financieringsplannen op te stellen.

— Aandacht wordt gevraagd voor de plattelandsvrouwen, die een fundamentele rol spelen in de voedselbevoorrading.

A.B. : 15 54.45.35.51 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.45.34.51). — *Initiatives des institutions universitaires pour le financement de programmes de formation et de congrès internationaux en matière de coopération au développement et voyages d'études à des professeurs et d'étudiants belges vers les pays en voie de développement.*

(en million de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	32,3	36,0	36,0	36,0	36,0	36,0

Note explicative

Cfr. A.B. 15 54.44.35.51.

1) Cours internationaux :
6 ou 7 cours de ce type seront normalement subsidiés.
Crédit prévu : 27.500.000

2) Le crédit prévu doit permettre de subsidier 5 stages groupés internationaux.
Crédit prévu : 7.500.000.

3) Pour le financement de congrès et l'octroi de bourses à des professeurs et étudiants belges le montant suivant est prévu : 1.000.000

Les interventions dont question aux points 1) et 2) sont financées sur base de la Convention du 24 juillet 1984 entre l'Etat belge et les universités francophones. Elles font chacune l'objet d'un A.R.

L'arrêté royal du 10 mai 1966 concernant l'octroi de bourses d'études et de voyages dans les pays en voie de développement à des professeurs et étudiants est appliqué pour ce qui concerne les interventions reprises au point 3).

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/5. —
FONDS DE SURVIE POUR LE TIERS MONDE

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le Fonds de survie a été créé par la loi du 3 octobre 1983 et constitue la réponse du Parlement belge à l'appel des 77 Prix Nobel qui dans un manifeste retentissant, lancèrent en 1981 un cri d'alarme en faveur des populations frappées de plein fouet par des catastrophes de diverses origines.

Le Fonds de survie disposera (par tranches) d'un crédit de dix milliards de francs belges. Son alimentation est assurée par des versements de la Loterie nationale. Sa gestion est confiée à l'AGCD.

L'objectif du fonds est d'assurer la survie des personnes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du tiers monde où ces fléaux présentent les taux de mortalité et de morbidité les plus élevés.

La stratégie utilisée dans la lutte pour le mieux-être des populations sinistrées est le développement en profondeur, visant à réhabiliter des infrastructures existantes, à adapter la technologie, à dispenser la formation requise, à faciliter l'accès aux instruments, de manière à accroître la production et, par voie de conséquence, à augmenter les revenus du secteur agricole.

Quelques autres particularités de la loi sont fort importantes :

— Ainsi, la loi incite à rechercher le partenariat, afin d'accroître l'impact des projets et pour atteindre un montage financier plus performant.

— Elle réclame aussi une attention particulière pour les femmes rurales, agents essentiels de l'alimentation largement basée sur la petite agriculture.

— Er wordt gepleit voor een geïntegreerde ontwikkeling waarbij alle sektoren, met inbegrip van de institutionele, worden versterkt.

De actie van het fonds staat dus tegenover de voedselhulp in die mate dat zij steunt op de participatie van de begunstigde bevolking en de bewustmaking in verband met de noodzaak van zelfontwikkeling en de versteviging van het eigen weerstandsvermogen.

B.A. : 15 54.50.35.50 (Budget OA AP BA) (oude nummering : 15 54.50.53.50). — *Activiteiten van het Overlevingsfonds — Derde Wereld (cf. art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fc	710,8	750,0	750,0	750,0	750,0	750,0
fb	447,9	590,0	722,0	750,0	750,0	750,0

Verklarende nota

De Commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van de Kamer en de Commissie voor Ontwikkelingssamenwerking van de Senaat hebben tot spoed aangedrongen voor het uitvoeren van faze II van het Overlevingsfonds vermits het 10 jaar geduurd heeft voor het vastleggen van de 4.775 miljoen van faze I (november, rapport 1993).

De gecumuleerde stortingen van de Nationale Loterij bedragen sinds 1984 7.117 miljoen. De stortingen waren achtereenvolgens (in miljoen BF): 200 in 1984; 400 in 1985; 745,25 in 1986; 917,75 in 1987; 904 in 1988; 775 in 1989; 750 in 1990; 175 in 1991; 750 in 1992, 1993 en 1994.

Vanaf 1996 is het om twee redenen noodzakelijk om zowel voor de ordonnanceringen als voor de vastleggingen over éénzelfde bedrag van 750 miljoen te beschikken :

— eerbiediging van de aanbeveling van de Commissies voor Buitenlandse Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking van Kamer en Senaat om sneller te vorderen bij het in werking treden van Fase II van het Overlevingsfonds;

— een ganse serie projecten, die de laatste jaren werden vastgelegd, worden in schijven geordonnanceerd en de saldi vertegenwoordigen een belangrijk deel van het jaarlijks maximum toegestaan ordonnanceringskrediet. Daar de ordonnancringskredieten werden geplafonneerd in 1994-1995 zal de begrotingsruimte nodig voor de ordonnancering van nieuwe projecten onvoldoend worden als het krediet niet op 750 miljoen wordt vastgesteld in 1996.

Voorzieningen voor 1996 :

	(In miljoenen frank)
— Derde schijf SPA II	150
— Laatste schijf project BSF/FIDA Erythrea	45
— Uitbreiding Masindi project BSF/FIDA Uganda	55
— Eerste schijf project BSF/FIDA, identificatie lopend (Ethiopië, Ruanda, enz.)	70
— Tweede schijf project BSF/FENU in Mali	30
— Tweede schijf project BSF/UNICEF in Niger	40
— Tweede schijf project BSF/FAO in Zambia	40
— Tweede schijf project BSF/Bilateraal Mali	30
— Tweede schijf project BSF/Bilateraal Tanzania.	30

— Enfin elle préconise un développement intégré où tous les secteurs de la vie productive se trouvent consolidés, y compris l'institutionnel.

L'action du fonds se situe donc à l'opposé de l'aide alimentaire en ce sens que sa méthodologie est tout entière basée sur la participation de la population bénéficiaire, la conscientisation aux impératifs de l'autodéveloppement et le renforcement de la capacité de résistance propre.

A.B. 15 54.50.35.50 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15.54.50.53.50). — *Activités du Fonds de Survie pour le Tiers Monde (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fc	710,8	750,0	750,0	750,0	750,0	750,0
fb	447,9	590,0	722,0	750,0	750,0	750,0

Note explicative

La Commission des Relations Extérieures de la Chambre et la Commission de Coopération du Sénat ont recommandé de progresser plus rapidement dans la mise en oeuvre de la phase II du Fonds de Survie, car il aura fallu 10 ans pour engager les 4.775 millions de la phase I (rapport de novembre 1993).

Les versements cumulés de la Loterie Nationale depuis 1984 sont de 7.117 millions. Le relevé des versements s'établit comme suit (en millions de FB) : 200 en 1984; 400 en 1985; 745,25 en 1986; 917,75 en 1987, 904 en 1988; 775 en 1989; 750 en 1990; 175 en 1991; 750 en 1992, 1993 et 1994.

Il est nécessaire de disposer à partir de 1996 des mêmes montants de 750 millions en engagements et en ordonnancements pour deux raisons :

— respect de la recommandation des Commissions des Relations Extérieures et de la Coopération de la Chambre et du Sénat, de progresser plus rapidement dans la mise en oeuvre de la phase II du Fonds de Survie;

— toute une série de projets engagés ces dernières années ont été ordonnancés par tranches et représentent une proportion importante du maximum autorisé annuellement en ordonnancement. Les crédits d'ordonnancement ayant été plafonnés en 1994 et 1995, l'espace budgétaire nécessaire pour l'ordonnancement de nouveaux projets deviendrait insuffisant si ce crédit n'est pas porté à 750 mio en 1996.

Prévisions pour 1996 :

	(En millions de francs)
— Troisième tranche du PSA II	150
— Dernière tranche du projet BSF/FIDA en Erythrée	45
— Extension Masindi du projet BSF/FIDA en Uganda	55
— Première tranche d'un projet BSF/FIDA en cours d'identification (Ethiopie, Rwanda, etc.)	70
— Seconde tranche du projet BSF/FENU au Mali	30
— Seconde tranche du projet BSF/UNICEF au Niger	40
— Seconde tranche du projet BSF/FAO en Zambie	40
— Seconde tranche du projet BSF/ Bilatéral au Mali	30
— Seconde tranche du projet BSF/Bilatéral en Tanzanie	30

— Betaling van het 20-tal lopende NGO-projecten	210
— Betaling van de nieuwe in 96 vastgelegde NGO-projecten	50
Totaal	750

ACTIVITEITENPROGRAMMA 54/6. — **DIVERSEN — PLURISECTORIEEL**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 6 verenigt de kredieten bestemd voor de financiering van de tussenkomsten die niet kunnen gerangschikt worden onder de andere specifieke programma's.

Het totale bedrag voor 1996 voor het programma 6 bedraagt 392,2 miljoen frank aan vastleggingskredieten en 398,7 miljoen frank aan ordonnanceringskredieten.

De genoemde bedragen dienen in het bijzonder om tussen te komen in:

— de stortingen aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid voor pensioenregeling van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs voornamelijk in Zaïre, Rwanda en Burundi vóór hun onafhankelijkheid;

— storting van bijdragen aan de DOSZ voor de aansluiting van missionarissen die in de ontwikkelingslanden samenwerkingsfuncties uitoefenen;

— de terugbetaling voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan sommige missionarissen van Afrika;

— toelagen aan instellingen voor onderlinge hulpverlening;

— opleiding van het samenwerkingspersoneel, de organisatiekosten voor internationale congressen, follow-up bursalen;

— initiatieven in verband met projecten voor aangepaste technologie.

B.A. : 15 54.60.42.01. — *Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premies die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioensregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	1,0 (5,4)	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Voor 1996 wordt nog een bedrag voorzien van 1 000 000 fr ten einde te voldoen aan de verplichting de bijdragen van de vaste jaarpremie te betalen en dit volgens art. 23 § 3 van het K.B. van 21/10/68 houdende uitvoeringsbesluiten van de wet van 05/07/66.

B.A. : 15 54.60.42.03. — *Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor de uitoefening van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden, aangenomen zendelingenpersoneel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	171,1	248,0	218,0	170,0	160,0	160,0

— Payement des dépenses de la vingtaine des projets ONGs en cours	210
— Payement des nouveaux projets ONGs engagés en 96	50
Total	750

PROGRAMME D'ACTIVITES 54/6. — **DIVERS — PLURISECTORIEL**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 6 réunit les crédits destinés au financement des interventions qui ne peuvent pas être classées dans les 5 autres programmes spécifiques.

Le montant total pour 1996 pour le programme 6 s'élève à 392,2 millions de francs en crédits d'engagements et 398,7 millions de francs en crédits d'ordonnancement.

Les montants précités doivent principalement couvrir :

— Les versements à l'OSSOM pour le règlement des pensions du personnel laïc de l'enseignement libre, principalement au Zaïre, Rwanda, Burundi avant leur indépendance;

— le versement à l'OSSOM pour l'affiliation des missionnnaires exercant des fonctions de coopération dans les pays en voie de développement;

— le remboursement des soins médicaux dispensés en Europe à certains missionnaires d'Afrique;

— les subsides aux institutions d'entr'aide;

— la formation du personnel de la coopération, les frais d'organisation de congrès internationaux, le suivi des boursiers;

— les initiatives relatives aux projets de technologie adaptée.

A.B. : 15 54.60.42.01. — *Versements à l'Office de Sécurité sociale d'outre-mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.*

(en millions de francs

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	1,0 (5,4)	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Pour 1996 un montant de 1.000.000 fr a été prévu afin de faire face aux engagements et de payer la prime annuelle fixée selon l'article 23 § 3 de l'A.R. du 21/10/1968 portant exécution de la loi du 05/07/66.

A.B. : 15 54.60.42.03. — *Versements à l'Office de la Sécurité sociale d'outre-mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays en voie de développement.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	171,1	248,0	218,0	170,0	160,0	160,0

Verklarende nota

— Voor 1.4 missionarissen die recht hebben volgens het K.B. van 6 april 1976 houdende tegemoetkoming van de Schatkist in de sociale zekerheid van het voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de ontwikkelingslanden aangenomen zendelingenpersoneel.

— In toepassing van de wet van 2 augustus 1971 bedraagt de maandelijkse geïndexeerde bijdrage 12.943 fr (maandelijks basisbedrag: 2.250,- fr is vastgesteld bij ministerieel besluit)* :

12.943 x 1.400 x 12 = 217.442.400

(*) Ministerieel besluit van 20 mei 1976 gewijzigd door het M.B. van 22 februari 1980.

B.A. : 15 54.60.42.04. — *Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Zaïre, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	47,5	47,5	48,5	49,4	50,4	51,4

Verklarende nota

Op basis van de uitgaven 1994, de regularisatie van perekwaties van vorige jaren, de indexaanpassingen voor 95 en 96 kan een bedrag van 48,5 miljoen volstaan om het pensioen van deze leerkrachten te verzekeren.

B.A. : 15 54.61.34.10 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.61.33.10). — *Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (koninklijke besluiten van 13 december 1962 en 4 november 1963) (cf art. 2-15-3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	8,5	10,5	10,5	10,0	9,5	9,0

Verklarende nota

Het betreft een tussenkomst van de Schatkist in de medische en farmaceutische onkosten van missionarissen van Belgische en Luxemburgse nationaliteit gemaakt gedurende hun verlof in Europa.(cfr K.B. van 13/12/62 gewijzigd door K.B. van 04/11/63 die de voorwaarden omschrijven waaraan de missionarissen dienen te voldoen ten einde de uitkeringen te kunnen genieten).

B.A. : 15 54.62.12.20 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.62.34.20). — *Uitgaven voor de opleiding en de herscholing van de kandidaten en van de medewerkers aan samenwerkingsacties.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,5	20,5	18,4	18,4	18,4	18,4

Note explicative

— Effectif de 1.400 missionnaires cotisants bénéficiaires de l'arrêté royal du 6 avril 1976 organisant une intervention du Trésor dans la sécurité sociale du personnel missionnaire agréé pour l'exercice des fonctions de coopération dans les pays en voie de développement.

— Cotisation dont le montant mensuel indexé s'élève à 12.943 F en application de la loi du 2 août 1971 (Montant mensuel de base : 2.250 F fixé par arrêté ministériel (*) :

12.943 x 1.400 x 12 = 217.442.400

(*) Arrêté ministériel du 20 mai 1976 modifié par l'arrêté ministériel du 22 février 1980.

A.B. : 15 54.60.42.04. — *Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Zaïre, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	47,5	47,5	48,5	49,4	50,4	51,4

Note explicative

Sur base des dépenses réelles en 1994, la régularisation concernant les péréquations des années antérieures, l'adaptation de l'index pour 1995 et 1996 et des nouveaux brevets le montant de 48,5 millions suffira pour assurer les pensions des enseignants.

A.B. : 15 54.61.34.10 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.61.33.10). — *Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (arrêtés royaux des 13 décembre 1962 et 4 novembre 1963) (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	8,5	10,5	10,5	10,0	9,5	9,0

Note explicative

Il s'agit d'une intervention du Trésor dans les frais médicaux et pharmaceutiques des missionnaires de nationalité belge et luxembourgeoise exposés pendant leurs congés en Europe. (cfr. A.R. du 13/12/62 modifié par l'A.R. du 04/11/63 qui reprennent les conditions à remplir par les missionnaires pour pouvoir bénéficier de ces remboursements).

A.B. : 15 54.62.12.20 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.62.34.20). — *Dépenses de formation et de recyclage des candidats et des participants à des actions de coopération.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,5	20,5	18,4	18,4	18,4	18,4

Verklarende nota

1) Het K.B. van 10 mei 1966 voorziet dat de voor ontwikkelingssamenwerking bevoegde Minister gemachtigd is opleidings- of vervolmakingsbeurzen te verlenen aan deskundigen, technici en NGO-coöperanten die functies uitoefenen of zich hierop voorbereiden uit hoofde van de samenwerking met de ontwikkelingslanden.

In deze optiek zijn 10 vervolmakingsbeurzen voorzien : 420.000

2) Bij toepassing van het K.B. van 26 janvier 1966 werd ABOS belast met het inrichten van voordrachten, lessenreeksen, opleidings- en voorbereidingsseminaries of -stages ten gunste van de personen die als ABOS-coöperant, NGO-coöperant of assistent-deskundige in het kader van de samenwerking met de ontwikkelingslanden erkend zijn of kandidaat zijn voor een erkenning in één van deze hoedanigheden.

Wat de NGO-coöperanten betreft staat de oriëntatiecyclus, waarin de kennismaking met het ontwikkelingsvraagstuk en de verhoudingen tussen Noord en Zuid vervat zijn, centraal. Zij moeten deze volgen bij toepassing van art 9 van het K.B. van 28 maart 1995.

In dit kader werden voorzien :

	(In miljoenen frank)
— Vervolmakingsactiviteiten (DIP-seminaries, burotica, talen...)	4,0
— Nederlandstalige vormingscyclussen (9 x 30 personen) en Franstalige vormingscyclussen (7 x 40 personen)	
– films en documentatie (huur en aankopen) ...	1,01
– huisvesting, maaltijden, gebruik lokalen :	
a) 9 cyclussen in het Nederlands x 30 deelnemers + animatoren x 8 dagen x 1 300 fr.	2,995
b) 7 cyclussen in het Frans x 40 deelnemers + animatoren x 8 dagen x 1 300 fr.	3,276
– medewerkers	7,164
Totaal	18,445

B.A. : 15 54.62.33.20. — *Toelagen aan instellingen voor onderlinge hulpverlening en aan privé-organismen waarvan de activiteit gericht is op de ontwikkelingssamenwerking of onthaal van Belgen die van overzee terugkeren.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3

Verklarende nota

Dit bedrag moet dienen ter ondersteuning van acties van organisaties belast met de informatie rond de Derde Wereld en rond de Belgische ontwikkelingspolitiek en dit onder de vorm van subsidies.

Een toelage is voorzien voor de Koning Boudewijnstichting, voor het opzetten van een Centrum voor Ontwikkeling, Mensenrechten en Democratie. Dit Centrum zal de wetgevende en uitvoerende macht operationeel bijstaan bij de toepassing van het Mensenrechten- en Democratiseringsbeleid.

Note explicative

1) L'A.R. du 10 mai 1966 prévoit que le Ministre ayant la coopération au Développement dans ses attributions est autorisé à allouer des bourses de formation ou de perfectionnement aux experts, techniciens et coopérants ONG qui exercent ou se préparent à exercer des fonctions au titre de la coopération avec les pays en voie de développement.

Dans ce cadre, 10 bourses de perfectionnement sont prévues : 420.000

2) En vertu de l'A.R. du 26 janvier 1966, l'AGCD est chargée d'organiser des conférences, des cycles, des séminaires ou des stages de formation ou de préparation à l'intention des personnes agréées ou candidates à une agréation en qualité de coopérants AGCD, ONG ou d'experts associés dans le cadre de la coopération avec les pays en voie de développement.

Pour ce qui concerne les coopérants ONG, cette formation comprend le cycle d'orientation axé sur l'approche des questions de développement et des relations entre le Nord et le Sud que ceux-ci sont tenus de suivre en application de l'art 9 de l'A.R. du 28 mars 1995.

Dans ce cadre sont prévues :

	(En millions de francs)
— Des activités de perfectionnement (séminaires PIPO, bureautique, langues,...)	4,0
— Des cycles de formation (en néerlandais 9 x 30 personnes et en français 7 x 40 personnes)	
– films et documentation (locations et achats) .	1,01
– logement, repas, location salles :	
a) 9 cycles en néerlandais x 30 participants + animateurs x 8 jours x 1 300 fr.	2,995
b) 7 cycles en français x 40 participants + animateurs x 8 jours x 1 300 fr.	3,276
– collaborateurs	7,164
Total	18,445

A.B. : 15 54.62.33.20. — *Subventions à des institutions d'entraide et à des organismes privés exerçant des activités de promotion de coopération au développement ou d'accueil de Belges rentrant d'outre-mer.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,5	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3

Note explicative

Ce montant doit permettre de soutenir, au moyen de subsides, l'action d'organismes chargés de l'information concernant le tiers monde et concernant la politique belge de coopération.

Une subvention est prévue pour la Fondation Roi Baudouin, pour la mise en place et la gestion d'un Centre pour le Développement, les Droits de l'Homme et la Démocratie. Ce Centre assistera les pouvoirs législatif et exécutif de façon opérationnelle pour la réalisation de la politique des Droits de l'Homme et de la Démocratie.

B.A. : 15 54.62.34.23. — *Uitgaven met betrekking tot de maatschappelijke en culturele hulp aan bursalen in België. (cf art. 2-15-3 van de Algemene Uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	69,2	73,5	73,5	73,5	73,5	73,5

Verklarende nota

Dit krediet wordt onderverdeeld in twee delen :

a) Sociale hulpverlening aan de bursalen : het gaat voornamelijk om toelagen (in functie van de vigerende regeling : K.B. van 01/07/1974 en M.B. van 01/09/1974) aan echtgenoten en kinderen van bursalen (inrichtingspremie, maandelijkse uitkeringen, kledings- en vakantietoelagen...).

Deze hulp wordt verstrekt volgens de aanwendingscriteria indien de bursaal gemachtigd is zijn gezin bij zich te hebben. Voor 1996 werd daartoe een krediet van 15 miljoen frank ingeschreven.

b) Toekenning van toelagen in functie van de vigerende regeling (K.B. van 01/07/1974 en M.B. van 01/09/1974) aan onthaalhuizen die instaan voor de huisvesting van bursalen afkomstig uit ontwikkelingslanden en aan erkende clubs die culturele en/of ontspanningsactiviteiten organiseren voor studenten van de derde wereld in België.

Een 12-tal onthaalhuizen en ± 8 clubs genieten zo de ABOS-toelagen voor een bedrag van 58.500.000 BF.

B.A. : 15 54.62.35.21 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.62.34.21). — *Uitgaven van allerlei aard ten behoeve van internationale congressen in verband met de ontwikkelingssamenwerking en van onthaal van personaliteiten uit ontwikkelingslanden.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,9	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Een vijftiental aanvragen werden reeds ingediend voor 1995. De aanvragen zullen dus streng geselecteerd moeten worden.

Gelet op het groeiend succes van deze interventies is het verantwoord 10 miljoen voor deze B.A. te voorzien voor 1996, en eveneens voor 1997 tot 1999.

B.A. : 15 54.62.35.22 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.62.34.22). — *Follow-up van de bursalen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Verklarende nota

Dit krediet dient om de samenwerkingssecties te stijven ten einde deze in de mogelijkheid te stellen de follow-up van de ex-ABOS studenten en stagiairs te organiseren (3 miljoen frank).

A.B. : 15 54.62.34.23. — *Dépenses relatives à l'aide sociale et culturelle aux boursiers en Belgique. (cf art. 2-15-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	69,2	73,5	73,5	73,5	73,5	73,5

Note explicative

Ce crédit se subdivise en deux parties :

a) L'aide sociale aux boursiers : il s'agit essentiellement des allocations versées (en fonction de la règlementation en vigueur : A.R. du 01/07/1974 et A.M. du 01/09/1974) au conjoint et aux enfants des boursiers (primes d'installation, allocations mensuelles, allocations vestimentaires, allocations de vacances...).

Cette aide est attribuée en fonction de critères à remplir par le boursier qui est autorisé à se faire rejoindre par sa famille. Pour 1996, un crédit de 15 millions de francs est inscrit à cet effet.

b) L'octroi de subsides, en fonction de la règlementation en vigueur (A.R. du 01/07/1974 et A.M. du 01/09/1974), à des foyers d'accueil assurant l'hébergement de boursiers ressortissants de pays en voie de développement et à des clubs agréés organisant des activités culturelles et/ou récréatives à l'intention des étudiants du tiers monde en Belgique.

Une douzaine de foyers et ± 8 clubs bénéficient ainsi de subsides de l'AGCD pour un montant de 58.500.000 FB.

A.B. : 15 54.62.35.21 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.62.34.21). — *Dépenses de toute nature en faveur de Congrès internationaux concernant la coopération au développement et l'accueil des personnalités venant des pays en voie de développement*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4,9	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0.

Note explicative

Pour 1995, une quinzaine de demandes de subventions a déjà été introduite. Une sélection sévère devra donc être opérée parmi ces demandes.

Etant donné le succès croissant de ce type d'action, il est justifié de maintenir l'inscription de 10 millions à cette A.B. pour 1996, ainsi que pour 1997 à 1999 .

A.B. : 15 54.62.35.22 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.62.34.22). — *Follow-up des boursiers.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,2	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0

Note explicative

Ce crédit est destiné à alimenter les sections de coopération pour leur permettre d'organiser le suivi des ex-étudiants et stagiaires de l'AGCD (3 millions de frs.)

Voor de initiatieven van universiteiten inzake follow-up (uitgaven nieuwsbrief, wetenschappelijke informatie, deelname aan wetenschappelijke congressen) wordt 1 miljoen uitgetrokken.

B.A. : 15 54.62.54.20 (Bud OA AP BA) (oude nummering : 15 54.62.53.20). — *Initiatieven aangaande projecten voor aangepaste technologie.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	—	—	—	—	—	—
b	0,8	25,7	6,5	—	—	—

Verklarende nota

Het gaat om een uitdovend krediet.

Eerst was gedacht dat er na 1995 geen kredieten meer voorzien moesten worden. Nu blijkt dat er voor 1996 nog een ordonnanceringskrediet van 6,5 miljoen nodig is om de lopende interventies af te werken.

Pour les initiatives des universités concernant le suivi de leurs ex-étudiants (publications, bulletins de contact, information scientifique, participation à des congrès scientifiques) un montant de 1 million a été prévu.

A.B. : 15 54.62.54.20 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 15 54.62.53.20). — *Initiatives concernant les projets de technologie adaptée.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
c	—	—	—	—	—	—
b	0,8	25,7	6,5	—	—	—

Note explicative

Il s'agit d'un crédit en extinction.

Initialement, il ne paraissait pas nécessaire d'encore prévoir des crédits après 1995. Maintenant, il s'avère qu'il faut encore prévoir un crédit d'ordonnancement de 6,5 millions afin de permettre l'achèvement de projets en cours.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Refters en restaurants (art. 70.11.C)

Het betreft een werkingsfonds voor de verdeling van koffie, thee en cacao.

Verbruik op jaarbasis :

— Koffie : ± 30.000 eenheden;

— Cacao : ± 6.300 eenheden;

— Thee : ± 5.300 eenheden;

— Diversen : suiker, melk, citroen en extra's voor de eindejaarsfeesten.

Verkoopprijs/eenheid :

— Koffie en cacao : 6 BF;

— Thee : 4 BF.

SERVICE DE L'ETAT A GESTION SEPAREE

Réfectoires et restaurants (article 70.11.C)

Il s'agit d'un fonds de roulement pour la distribution de café, thé et cacao.

Consommation annuelle :

— Café : ± 30.000 unités;

— Cacao : ± 6.300 unités;

— Thé : ± 5.300 unités;

— Divers : sucre, lait, citron et extra pour les fêtes de fin d'année.

Prix de vente/unité :

— Café et cacao : 6 FB;

— Thé : 4 FB.

16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

INHOUDSOPGAVE

16. MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

TABLE DES MATIERES

Blz. — *Pages*

Organisatieafdelingen en programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques et programmes
01. Kabinet van de Minister van Landsverdediging :		01. Cabinet du Ministre de la Défense nationale :
0. Bestaansmiddelen	422	0. Subsistance.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :		02. Cabinet du Vice-Premier Ministre:
0. Bestaansmiddelen	423	0. Subsistance.
50. Krijgsmacht :		50. Forces armées :
0. Bestaansmiddelen	426	0. Subsistance.
1. Training	432	1. Entraînement.
2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur	437	2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure.
3. Herstructurering van de Krijgsmacht	441	3. Restructuration des Forces armées.
4. Internationale verplichtingen	441	4. Obligations internationales.
60. Burgerlijk algemeen bestuur :		60. Administration générale civile :
0. Bestaansmiddelen	443	0. Subsistance.
1. Schadeloosstelling	445	1. Indemnisations.
70. Wetenschapsbeleid :		70. Politique scientifique :
4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten	446	4. Enseignement, formation et activités éducatives.
5. Wetenschappelijk onderzoek	448	5. Recherche scientifique.
80. Militaire technische samenwerking :		80. Coopération technique militaire :
0. Bestaansmiddelen	449	0. Subsistance.
90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen :		90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés :
1. Cartografische steun	450	1. Appui cartographique.
3. Sociale hulp	450	3. Aide sociale.
4. Nationale erkentelijkheid	451	4. Reconnaissance nationale.
5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen	452	5. Indemnisation de sociétés de transport.
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A	453	ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A.

ORGANISATIEAFDELING 01. —
KABINET VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling heeft betrekking op de werking van het kabinet van de Minister van Landsverdediging en omvat slechts één programma : 01/0 Bestaansmiddelen.

De kredieten ingeschreven in dit programma dekken enerzijds de uitgaven met betrekking tot het personeel (39 burgers en 10 militairen) en anderzijds de uitgaven voor de werking en kleine aankopen van uitrusting.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

01. **Bezoldigingen**

B.A : 16 01 01 1101 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 01 1101). — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	2,4	4,1	4,1	4,1	4,1

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister van Landsverdediging.

B.A : 16 01 01 1102 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 01 1102). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	33,5	42,7	33,8	34,6	34,6	34,6

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt volgende uitgaven :

1. de toelagen en vergoedingen aan het militair- en burgerpersoneel van het Kabinet van de Minister,

2. de bezoldiging voor het personeel dat niet komt van een federaal ministerie.

02. **Werkingskosten**

B.A. : 16 01 02 1219 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 02 1219). — *Werkingskosten van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,4	12,7 (0,6)	12,2	12,2	12,2	12,2

Verklarende nota

De werkingsuitgaven werden berekend op basis van de norm inzake de werkingsuitgaven voor de ministeriële kabinetten, namelijk 218.400 F/persoon, vermeerderd met een bedrag van 2 Mio

DIVISION ORGANIQUE 01. —
CABINET DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique se rapporte au fonctionnement du Cabinet du Ministre de la Défense nationale et ne comprend qu'un seul programme : 01/0 Subsistance.

Les crédits prévus dans ce programme couvrent d'une part les dépenses de personnel (39 civils et 10 militaires) et d'autre part les dépenses de fonctionnement et de petits achats d'équipement.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

01. **Rémunérations**

A.B : 16 01 01 1101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 01 1101). — *Traitement et frais de représentation du Ministre*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2,3	2,4	4,1	4,1	4,1	4,1

Note explicative

Le montant sollicité couvre le traitement et les frais de représentation du Ministre de la Défense nationale.

A.B : 16 01 01 1102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 01 1102). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	33,5	42,7	33,8	34,6	34,6	34,6

Note explicative

Le montant sollicité couvre les dépenses suivantes :

1. les allocations et les indemnités du personnel militaire et civil appartenant au Cabinet du Ministre,

2. les rémunérations du personnel ne venant pas d'un ministère fédéral.

02. **Frais de fonctionnement**

A.B : 16 01 02 1219 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 02 1219). — *Frais de fonctionnement du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	12,4	12,7 (0,6)	12,2	12,2	12,2	12,2

Note explicative

Les dépenses de fonctionnement ont été calculées sur base de la norme concernant les dépenses de fonctionnement applicable aux cabinets ministériels, notamment 218.400 F/personne, augmentés

omdat het kabinet gehuisvest is buiten een gebouw dat toebehoort aan de administratie. Een bedrag van 0,5 Mio hiervan werd voorzien op de basisallocatie 01-02-1303.

B.A : 16 01 02 1303 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 01 02 1303). — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,9	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Zie fiche B.A. 16.01.02.1219

ORGANISATIEAFDELING 02. —
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
(pro memorie)

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Deze organisatieafdeling heeft betrekking op de werking van het kabinet van de Vice-Eerste Minister en omvat slechts één bestaansmiddelenprogramma.

De kredieten ingeschreven in dit programma dekten enerzijds de uitgaven met betrekking tot het personeel en anderzijds de uitgaven voor de werking en kleine aankopen van uitrusting.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

01. **Bezoldigingen**

B.A : 16 02 01 1102 (Beg OA PA BA). — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	23,2	—	—	—	—

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt volgende uitgaven :

1. de toelagen en vergoedingen aan het militair- en burgerpersoneel van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,

2. de bezoldiging voor het personeel dat niet komt van een federaal ministerie.

02. **Werking**

B.A : 16 02 02 1207 (Beg OA PA BA). — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	—	—	—	—

Verklarende nota :

Het bedrag van 0,2 Mio in 1995 dekte een aantal kleine uitgaven die inherent zijn aan de installatie van een kabinet.

d'un montant de 2 Mio du au fait que le cabinet est logé dans un bâtiment, n'appartenant pas à l'administration. Un montant de 0,5 Mio de ce total a été prévu à l'allocation de base 01-02-1303

A.B : 16 01 02 1303 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 01 02 1303). — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,3	0,9	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Voir fiche de l'A.B. 16.01.02.1219

DIVISION ORGANIQUE 02. —
CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE
(pour mémoire)

MISSIONS ASSIGNEES

Cette division organique se rapporte au fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale et ne comprend qu'un seul programme de subsistance.

Les crédits prévus dans ce programme couvraient d'une part les dépenses de personnel et d'autre part les dépenses de fonctionnement et de petits achats d'équipement.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

01. **Rémunérations**

A.B : 16 02 01 1102 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	23,2	—	—	—	—

Note explicative

Le montant sollicité couvre les dépenses suivantes :

1. les allocations et les indemnités du personnel militaire et civil appartenant au cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense nationale,

2. les rémunérations du personnel ne venant pas d'un ministère fédéral.

02. **Fonctionnement**

A.B. : 16 02 02 1207 (Bud DO PA AB). — *Frais de premier établissement du Cabinet.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	—	—	—	—

Note explicative :

Le montant de 0,2 Mio en 1995 couvrait un nombre de petites dépenses qui sont inhérentes à l'installation d'un cabinet.

B.A : 16 02 02 1219 (Beg OA PA BA) . — *Werkingskosten van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	4,0	—	—	—	—

Verklarende nota

De werkingsuitgaven werden berekend op basis van de norm inzake de werkingsuitgaven voor de ministeriële kabinetten, namelijk 213.500 F/persoon (1995). Een bedrag van 0,2 Mio hiervan werd voorzien op de B.A. 02 02 1303.

B.A : 16 02 02 1303 (Beg OA PA BA). — *Aankoop van meubilair, materieel, machines, uitrusting en vervoermiddelen door het Kabinet van de Vice-Eerste Minister*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	—	—	—	—

Verklarende nota

Zie fiche B.A. 16.02.02.1219
Betreft kleine investeringsuitgaven ten voordele van het Kabinet.

ORGANISATIEAFDELING 50. — **KRIJGSMACHT**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. De opdrachten, vervuld door de Krijgsmacht zijn verdeeld over de Generale Staf, de aangehechte diensten en de intermachtenorganismen enerzijds en de verschillende Machten en de Medische Dienst anderzijds.

2. De Chef van de Generale Staf staat in voor de paraatstelling, het in werking stellen, het beheer en de administratie van de Krijgsmacht binnen het kader van het beleid vastgelegd door de Regering.

De diensten, aangehecht aan de Generale Staf zijn belast met de overheidsopdrachten voor leveringen en diensten, met de veiligheid en de inlichtingen en met de interne en externe informatie.

De intermachtenorganismen, met uitzondering van het Koninklijk Legermuseum en de onderwijsinstellingen, hernomen in de organisatieafdeling 70, zorgen hoofdzakelijk voor de recrutering en de selectie, alsook voor de deelneming van de Krijgsmacht aan nationale en internationale organismen.

Bij deze intermachtenorganismen bevindt zich ook het Intermachten Territoriaal Commando dat belast is met het tewerkstellen, op het nationaal grondgebied en in de Belgische garnizoenen in Duitsland, van een bepaald aantal eenheden die specifieke opdrachten vervullen ten voordele van de Natie en van de Krijgsmacht.

Tevens werd aan de Krijgsmacht de opdracht toegewezen de wacht aan het Paleis der Natie te verzekeren met een detachement (52 man), buiten kader gerekend wat de effectieven betreft, maar binnen de begroting wat de kredieten betreft.

3. De Stafchefs van de Landmacht, de Luchtmacht, de Zeemacht en de Medische Dienst zijn tegenover de Chef van de Generale Staf verantwoordelijk voor de paraatstelling en het beheer van hun Macht of Dienst met het oog op het verzekeren van de voorbereiding op hun opdrachten in oorlogstijd enerzijds en de uitvoering van hun opdrachten in vredestijd anderzijds.

A.B : 16 02 02 1219 (Bud DO PA AB). — *Frais de fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	4,0	—	—	—	—

Note explicative

Les dépenses de fonctionnement ont été calculées sur base de la norme concernant les dépenses de fonctionnement applicable aux cabinets ministériels, notamment 213.500 F/personne (1995). Un montant de 0,2 Mio de ce total a été prévu à l'allocation de base 02 02 1303.

A.B : 16 02 02 1303 (Bud DO PA AB). — *Achat de mobilier, de matériel, de machines, d'équipement et de moyens de transport par le Cabinet du Vice-Premier Ministre*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	—	—	—	—

Note explicative

Voir fiche de l'A.B. 16.02.02.1219
Concerne de petites dépenses d'investissement au profit du Cabinet.

DIVISION ORGANIQUE 50. — **FORCES ARMEES**

MISSIONS ASSIGNEES

1. Les missions remplies par les Forces armées sont réparties entre, d'une part, l'Etat-major général, les services rattachés et les organismes interforces et, d'autre part, les différentes Forces et le Service médical.

2. Le Chef de l'Etat-major général est responsable de la mise en condition, de la mise en oeuvre, de la gestion et de l'administration des Forces armées dans le cadre de la politique arrêtée par le Gouvernement.

Les services rattachés à l'Etat-major général sont chargés des marchés de fournitures et de services, du renseignement et de la sécurité, ainsi que de l'information interne et externe.

Les organismes interforces, à l'exclusion du Musée royal de l'Armée et des établissements d'enseignement repris à la division organique 70, assurent essentiellement le recrutement et la sélection, ainsi que la participation des Forces armées à des organismes nationaux et internationaux.

Auprès de ces organismes interforces se trouve également le Commandement Territorial Interforces chargé de la mise en oeuvre sur le territoire national et dans les garnisons belges en Allemagne d'un certain nombre d'unités accomplissant des missions spécifiques au profit de la Nation et des Forces armées.

En même temps, les Forces armées se sont vu attribuer la mission d'assurer la garde au Palais de la Nation avec un détachement (52 hommes), comptés hors cadre en ce qui concerne les effectifs, mais au sein du budget en ce qui concerne les crédits.

3. Les Chefs d'Etat-major des Forces terrestre, aérienne, navale et du Service médical sont responsables envers le Chef de l'Etat Major Général de la mise en condition et de la gestion de leur Force ou Service en vue d'assurer, d'une part, la préparation de leurs missions du temps de guerre et d'autre part, l'exécution de leurs missions du temps de paix.

4. Rekening houdend met de evolutie van de nieuwe veiligheidscontext heeft de Belgische regering een nieuwe formulering van de opdrachten van de Krijgsmacht goedgekeurd :

a. De hoofdopdracht van de Krijgsmacht bestaat uit :

(1) eerst en vooral deelnemen aan de collectieve defensie in het kader van de Allianties waarvan België lid is (NAVO en WEU);
(2) anderzijds het uitvoeren van operaties in het kader van het crisisbeleid van de Belgische Regering in een nationaal of internationaal (VN, OVSE, NAVO, WEU of ad hoc) verband. Deze operaties maken het mogelijk om de defensieopdracht zo ver mogelijk verwijderd van de eigen grenzen uit te voeren.

b. Naast de hoofdopdracht laat onze organisatie toe bijkomende taken uit te voeren. Internationaal kan de Krijgsmacht humanitaire hulp verlenen als onderdeel van een crisisbeheersingsoperatie of in steun van internationale gouvernementele en niet-gouvernementele organisaties.

Op nationaal vlak kunnen de strijdkrachten ingezet worden voor het verlenen van hulp aan de Natie.
Nationale taken zijn :
— verlenen van hulp bij de ordehandhaving in de zin van het K.B. nr. 13 van 3 maart 1934;
— deelnemen aan rampenbestrijdingsplannen;
— de ontmijning verzekeren.
Taken van de Landmacht :
— luchtobservaties over het nationaal grondgebied voor de opsporing van pollutie.
Taken van de Luchtmacht :
— het luchttransport verzekeren ten voordele van bepaalde nationale autoriteiten;
— het uitvoeren van de opsporing en redding ter zee en ter land (sea-air rescue).
Taken van de Zeemacht :
— deelnemen aan de pollutiebestrijding op zee;
— deelnemen aan de controle over de Belgische visserijzone;
— het verlenen van bijstand aan de douane, rijkswacht en zeevaartpolitie.
Taken van de Medische Dienst :
— verzekeren van de medische steun aan de luchthaven van Zaventem in geval van een luchtongeval;
— deelnemen aan de medische wachtdienst van de hoofdstad.

c. De structuur van de Krijgsmacht is opgezet om de hoofdopdracht uit te voeren :

(1) In het kader van de NAVO :
(a) IRF (Immediate Reaction Forces) :
— één paracommando bataljon;
— één smaldeel F16;
— twee mijnenbestrijdingsvaartuigen waarvan 1 permanent aangewezen is aan STANAVMINFOR.
(b) RRF (Rapid Reaction Forces) :
— één brigade paracommando versterkt met een verkenningsbataljon, een bataljon antitank helikopters;
— een medische interventiegroepering;
— twee smaldelen F16;
— twee fregaten, vijf mijnenbestrijdingsvaartuigen en een logistiek steunschip.
(c) MDF (Main Defence Forces) :
— een gemechaniseerde divisie bestaande uit drie gemechaniseerde brigades en divisietroepen;
— een medische interventiegroepering;
— drie smaldelen F16;
— drie mijnenbestrijdingsvaartuigen en een logistiek steunschip.
(d) AF (Augmentation Forces) :
— een fregat en een mijnenbestrijdingsvaartuig.
(2) In het kader van de WEU :
Behalve het mijnenbestrijdingsvaartuig in de IRF onder NAVO Commando zijn de hierboven vermelde strijdkrachten eveneens

4. Compte tenu de l'évolution du nouveau contexte de sécurité, le Gouvernement belge a approuvé une nouvelle formulation des missions des Forces armées :

a. La mission fondamentale des Forces armées consiste :

(1) en premier lieu, à contribuer à la défense collective dans le cadre des Alliances dont la Belgique est membre (OTAN et UEO);
(2) d'autre part, à exécuter des opérations dans le cadre de la politique de gestion de crises du Gouvernement belge dans un contexte national ou international (ONU, OSCE, OTAN, UEO ou ad hoc). Ces opérations permettent d'assurer la mission de la défense le plus loin possible de nos propres frontières.

b. A côté de la mission fondamentale, l'organisation des Forces armées permet d'accomplir des tâches additionnelles. Sur le plan international, les Forces armées peuvent contribuer à l'aide humanitaire dans le cadre d'une opération de gestion de crises ou en support d'organisations internationales gouvernementales ou non-gouvernementales.

Sur le plan national, les Forces armées peuvent être employées dans le cadre de l'aide à la Nation.
Les tâches nationales sont :
— fournir de l'assistance pour le maintien de l'ordre conformément à l'A.R. n° 13 du 3 mars 1934;
— participer aux plans d'urgence;
— assurer le déminage.
Les tâches de la Force Terrestre :
— la surveillance aérienne du territoire national pour la détection de pollutions.
Les tâches de la Force Aérienne :
— assurer le transport aérien au profit de certaines autorités nationales;
— exécuter des opérations de sauvetage en mer et sur terre (sea-air rescue).
Les tâches de la Force Navale :
— participer à la lutte contre la pollution en mer;
— participer au contrôle de la zone de pêche belge;
— fournir de l'assistance à la douane, à la gendarmerie et à la police maritime.
Les tâches du Service Médical :
— assurer l'appui médical à l'aéroport de Zaventem en cas de catastrophe aérienne;
— participer au service médical de permanence dans la capitale.

c. La structure des Forces armées est conçue pour exécuter la mission fondamentale :

(1) Dans le cadre de l'OTAN :
(a) IRF (Immediate Reaction Forces) :
— un bataillon paracommando;
— une escadrille F16;
— deux bâtiments de lutte contre les mines dont un est assigné d'une façon permanente à STANAVMINFOR.
(b) RRF (Rapid Reaction Forces)
— une brigade paracommando renforcée par un bataillon de reconnaissance, un bataillon d'hélicoptères antichars;
— un groupement médical d'intervention;
— deux escadrilles F16;
— deux frégates, cinq bâtiments de lutte contre les mines et un bâtiment de soutien logistique.
(c) MDF (Main Defence Forces) :
— une division mécanisée à trois brigades mécanisées et des troupes divisionnaires;
— un groupement médical d'intervention;
— trois escadrilles F16;
— trois bâtiments de lutte contre les mines et un bâtiment de soutien logistique.
(d) AF (Augmentation Forces) :
— une frégate et un bâtiment de lutte contres les mines.
(2) Dans le cadre de l'UEO :
A part le bâtiment de lutte contre les mines dans les IRF sous commandement OTAN, toutes les forces mentionnées ci-dessus

inzetbaar voor opdrachten in het kader van de WEU, gedefinieerd in de PETERSBERG verklaring.

(3) In een internationaal kader :

Dezelfde middelen, al dan niet versterkt met andere middelen, kunnen eveneens ingezet worden voor operaties in het kader van de crisisbeheersingspolitiek van de Regering.

d. Multinationale samenwerking

België neemt samen met Frankrijk, Duitsland en Spanje deel aan het Eurocorps. De Belgische bijdrage bestaat uit de gemechaniseerde divisie.

Op marine gebied zijn de operationele staven van de Koninklijke Nederlandse Marine en de Belgische Zeemacht samengevoegd tot een geïntegreerde operationele staf die gesitueerd is in Den Helder.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Verdeling van het gemiddeld budgettair effectief voor het militair personeel begrepen in de OA = 50.

	Gemiddeld budgettair effectief (zonder OA 70)	
	1995 (AJU)	1996
Militair beroepspersoneel	45.465	44.301
Dienstplichtigen	348	0

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	53.068,5 (6,4)	52.964,4 (227,7)	51.362,2
Niet-statut. personeel (01 11 04)	5,2	10,2 (0,2)	12,3
Statutair personeel (03 11 03)	—	56,8	48,8
Totalen	53.073,7 (6,4)	53.031,4 (227,9)	51.423,3

Verklarende nota

Wegens de invoering van de nieuwe E.S.E.R.-codes verhuizen de kredieten voor de sociale abonnementen van het artikel 1201 naar de artikels 1103 en 1104.

sont également disponibles dans le cadre des missions de l'UEO définies dans la déclaration de PETERSBERG.

(3) Dans un cadre international :

Les mêmes moyens, renforcés éventuellement par d'autres moyens, peuvent également être mis en œuvre pour des opérations dans le cadre de la politique de gestion de crises du Gouvernement.

d. Coopération multinationale

La Belgique participe ensemble avec la France, l'Allemagne et l'Espagne au Corps Européen. La participation belge consiste en la division mécanisée.

Pour la marine, les états-majors de la Koninklijke Nederlandse Marine et de la Force Navale belge sont réunis dans un état-major opérationnel intégré situé à Den Helder.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Répartition de l'effectif budgétaire moyen du personnel militaire appartenant à la DO = 50

	Effectif budgétaire moyen (sans DO 70)	
	1995 (AJU)	1996
Personnel militaire de carrière	45.465	44.301
Personnel militaire soldé	348	0

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	53.068,5 (6,4)	52.964,4 (227,7)	51.362,2
Personnel non-statutaire (01 11 04)	5,2	10,2 (0,2)	12,3
Personnel statutaire (03 11 03)	—	56,8	48,8
Totaux	53.073,7 (6,4)	53.031,4 (227,9)	51.423,3

Note explicative

Suite à l'introduction des nouveaux codes S.E.C., les crédits pour abonnements sociaux passent de l'article 1201 aux articles 1103 et 1104.

Het verschil voor artikel 1103 tussen de initiële begroting 1996 en de aangepaste begroting 1995 is het gevolg van :

1. een stijging van de weddemassa t.g.v. de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt;
2. een daling van de weddemassa als gevolg van een lager gemiddeld budgettair effectief dat wegens het falen van de afvloeiing nog 393 eenheden boven het vooropgesteld objectief ligt. In afwachting van een voorstel van een vernieuwde personeelspolitiek voor het bereiken van de opgelegde objectieven en de goedkeuring ervan, werden er voorlopig 393,0 miljoen in mindering gebracht op de personeelskredieten;
3. een daling van de aan activiteiten verbonden toelagen;
4. een daling van de rubriek "verwijderingsvergoeding BSD".

La différence pour l'article 1103 entre le budget 1996 et le budget ajusté 1995 résulte de :

1. une augmentation de la masse des traitements de par l'application du coefficient de liquidation imposé;
2. une diminution de la masse des traitements comme conséquence d'un effectif budgétaire moyen moindre, qui suite à l'échec du dégagement, est encore 393 unités au dessus de l'objectif préconçu. En attendant une proposition d'une politique de personnel renouvelée afin d'atteindre les objectifs imposés et son approbation, les crédits de personnel sont provisoirement diminués de 393,0 millions;
3. une diminution des allocations liées aux activités;
4. une diminution de la rubrique "indemnité d'éloignement FBA".

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	267,6	243,8	307,1	502,9	613,4	613,7	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	1.763,6	1.543,7	2.023,8	1.987,6	2.016,4	2.005,8	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	1.054,1	1.190,9	1.209,6	1.161,2	1.162,2	1.195,1	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	122,9	138,4	141,0	142,3	142,6	143,5	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	1.465,3	1.454,0	1.681,5	1.644,1	1.563,1	1.722,9	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	4.673,5 (140,1)	4.570,8 (81,4)	5.363,0	5.438,1	5.498,4	5.681,0	02 1201 Totaux.
02 1206 Huren	782,8 (0,9)	720,3	613,2	625,7	625,7	625,7	02 1206 Loyers.
1201.1 Erelonen	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	...,.	..0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	...,.	..1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1201.5 Indemnités.
03 1201 Totalen	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	03 1201 Totaux.
Algemene totalen	5.456,3 (141,0)	5.292,2 (81,4)	5.977,3	6.064,9	6.125,2	6.307,8	Totaux généraux.

Verklarende nota

1. PA B.A. 02-1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Door de invoering van de nieuwe E.S.E.R.-codes verhuizen de kredieten voor de sociale abonnementen van het artikel 1201 naar de artikels 1103 en 1104; voor 1996 is dat - 46,3 Mio.

T.o.v. de aangepaste kredieten 1995 valt een substantiële verhoging te noteren, nl + 792,2 Mio (+ 17 %) dewelke verdeeld is als volgt :

a. Erelonen : + 63,3 Mio, o.m. wegens :

— een verdere uitbreiding van de privatisering van de restauratie (+ 83,4 Mio),
— verminderde uitgave aan erelonen voor burgergeneesheren (- 27,2 Mio).

b. Aankopen : + 480,1 Mio, o.m. wegens :

— een belangrijke uitbreiding van de privatisering van de schoonmaak der installaties, dit in het kader van de herstructurering (+ 623,3 Mio),
— een vermindering van de huur van vervoermiddelen; bepaalde grote oefeningen in het buitenland staan in 1995 wel en in 1996 niet op het programma (- 72,3 Mio),
— een vermindering van diverse aankopen van diensten bij overheidsdiensten van de B.R.D., inherent aan de reductie van de eenheden aldaar, dit in het kader van de herstructurering (- 66,6 Mio).

Note explicative

1. PA A.B. 02-1201. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

Par l'introduction des nouveaux codes S.E.C., les crédits pour abonnements sociaux sont déplacés de l'article 1201 vers les articles 1103 et 1104; ce qui pour 1996 représente -46,3 Mio.

Par rapport aux crédits ajustés 1995 une augmentation substantielle est à noter, soit +792,2 Mio (+17 %) qui est subdivisée comme suit:

a. Honoraires, +63,3 Mio entre autre dû à :

— une extension de la privatisation de la restauration (+83,4 Mio),
— une diminution des honoraires pour docteurs civils (-27,2 Mio).

b. Achats, +480,1 Mio entre autre dû à :

— une augmentation importante de la privatisation de l'entretien des installations, ceci dans le cadre de la restructuration (+623,3),
— une diminution de la location de moyens de transport, certains grands exercices à l'étranger prévus en 1995 ne le sont plus en 1996 (- 72,3 Mio),
— une diminution de divers achats de services auprès des autorités publiques en F.B.A., inhérente à la réduction du nombre d'unités, ceci dans le cadre de la restructuration (- 66,6 Mio).

c. Energie : + 18,7 Mio o.a. wegens :

— een vermeerdering van de uitgaven in België (+ 99,4 Mio), door aanpassing van hoeveelheden en eenheidsprijzen,
— een vermindering van de uitgaven in Duitsland (- 80,7 Mio), door een reductie van het aantal kwartieren.

d. Informatica; + 2,6 Mio, vooral toe te schrijven aan benodigdheden voor de nieuwe drukkerij van de Krijgsmacht.

e. Vergoedingen : + 227,5 Mio wegens :

— toenemende verplaatsingen van militairen met daaraan gekoppeld meer kredieten voor maaltijd- en logementsvergoedingen (+ 191,6 Mio),
— de daaruit voortvloeiende stijging van de reiskosten (+ 35,9 Mio).

2. PA B.A. 02-1206. — *Huur van onroerende goederen.*

De kredieten INI 96 op deze basisallocatie worden aangewend voor de huur van volgende onroerende goederen :

a. huishouding voor de leden van de BSD	280,0 Mio
b. huisvesting voor militairen in het buitenland	241,0 Mio
c. huisvesting voor militaire attachés en hun personeel, en voor de diensten van SOW	67,0 Mio
d. huisvesting voor militairen in dienst bij de SHAPE	10,5 Mio
e. gebouwen van de Regie der gebouwen	2,8 Mio
f. spoorwegverbindingen	4,4 Mio
g. andere onroerende goederen voor MLV	7,5 Mio
Totaal	613,2 Mio

Voor de volgende jaren wordt geen wijziging verwacht, alhoewel er nog een onzekerheid heerst betreffende de evolutie van de huurprijzen voor huisvesting voor militairen met vaste dienst in het buitenland.

3. PA B.A. 03-1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Betreft de uitgaven voor het detachement dat de wacht verzekert aan het Paleis der Natie.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 50 02 1221 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1221). — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	760,3	1.010,6	1.015,2	966,3	941,3	931,3
fc	925,0	1.217,6	727,2	789,2	769,2	759,2

Verklarende nota

1. De op deze basisallocatie ingeschreven variabele kredieten stemmen overeen met de gevraagde bedragen voor de wederbelegging, van de tegenwaarde van produkten en diensten die door de Krijgsmacht ten voordele van derden (geallieerde legers, andere departementen, humanitaire organisaties, enz...) worden geleverd en/of gepresteerd.

2. Grote posten
a. Levering van vliegtuigbrandstof (200 Mio/jaar geraamd) aan geallieerde legers.
b. Verstrekking van luchttransportdiensten (100 Mio/jaar)

c. Energie, + 18,7 Mio entre autres suite à :

— une augmentation des dépenses en Belgique (+99,4 Mio), par adaptation des quantités et prix unitaires,
— une diminution des dépenses en Allemagne (-80,7 Mio), par une réduction du nombre de quartiers.

d. Informatique, + 2,6 Mio, dû principalement à des fournitures pour la nouvelle imprimerie des Forces armées.

e. Indemnités, + 227,5 Mio suite à :

— une augmentation du déplacement de militaires avec une augmentation couplée des crédits pour les repas et logements (+ 191,6 Mio),
— et par conséquent une augmentation des frais de voyage (+ 35,9 Mio).

2. PA A.B. 02-1206. — *Loyer de biens immobiliers.*

Les crédits INI 96 sur cette allocation de base sont destinés à la location pour les biens immeubles suivants :

a. logement pour les membres des FBA	280,0 Mio
b. logement pour les militaires à l'étranger	241,0 MIo
c. logement pour les attachés militaires et leur personnel, ainsi que pour les services du SOW	67,0 Mio
d. logement pour les militaires en service au SHAPE	10,5 Mio
e. bâtiments de la Régie des bâtiments	2,8 Mio
f. liaisons par le chemin de fer	4,4 Mio
g. autres biens immeubles pour le MDN	7,5 Mio
Total	613,2 Mio

Pour les années suivantes, aucune modification n'est prévue quoi qu'une incertitude persiste concernant l'évolution des prix de location pour le logement des militaires en service permanent à l'étranger.

3. PA A.B. 03-1201. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables.*

Concerne les dépenses pour le détachement qui assure la garde au Palais de la Nation.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 02 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1221). — *Remploi du montant des prestations contre paiement*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	760,3	1.010,6	1.015,2	966,3	941,3	931,3
fc	925,0	1.217,6	727,2	789,2	769,2	759,2

Note explicative

1. Les crédits variables, inscrits à cette allocation de base, correspondent aux montants demandés pour le réinvestissement, de la contre valeur des produits et services livrés ou prestés par les Forces armées au profit de tiers (des forces alliées, d'autres départements, d'opérations humanitaires, etc...)

2. Les gros postes
a. Livraison de carburant d'avion aux forces alliées (estimé à 200 Mio/an).
b. Livraison de services en transport par air (100 Mio/an).

c. Wegtransport en levering van voertuigbrandstof aan geallieerde legers (raming 50 Mio/jaar)

d. Recuperatie van werkingsuitgaven van militaire installaties waarvan derden gebruik maken (raming 240 Mio/jaar)

e. Terugbetaling van medische zorgenverstrekking (raming 170 Mio/jaar.

3. Voor INI 96 en vergeleken met 1995 AJU is er :

a. in vastleggingen : een daling met 490 Mio, vooral als gevolg van het feit dat de ontvangsten uit humanitaire operaties worden geboekt op een orderekening i.p.v. op het begrotingsfonds.

b. in ordonnanceringen : omzeggens geen wijziging.

4. Alhoewel het erg moeilijk is voorspellingen te maken m.b.t. leveringen aan geallieerde legers en aan derden in het algemeen gaat men er toch van uit dat het niveau voor de komende jaren behouden blijft voor wat de vastleggingen betreft. De ordonnanceringen zullen geleidelijk dalen om tenslotte op het niveau van de vastleggingen te komen.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 50 02 1224 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1224). — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	30,7	16,8	20,0	55,0	60,0	20,0
fc	14,7	87,2	59,0	60,0	20,0	20,0

Verklarende nota

Aankoop van kledij, vooral ten behoeve van de officieren.

De officieren ontvangen een kledijvergoeding (± 8.500 F/jaar) die hen toelaat hun kledij te vernieuwen. De benodigde artikelen worden hen ter beschikking gesteld via de zogenaamde Mil Shops. Het ontvangen geld wordt aangewend om de stocks aan te vullen.

Het bedrag 1996 (vastlegging, ordonnancering) houdt rekening met de in vorige jaren geregistreerde vastleggingen en ordonnanceringen enerzijds en met de nodige stockaanvullingen anderzijds.

De vastleggingen 1997 en 1998 liggen gevoelig hoger wegens de invoering van nieuwe uitgangskledij bij de Landmacht.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 50 02 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.984,0 (31,2)	3.509,4 (35,6)	3.383,9	3.244,8	3.194,1	3.265,4

c. Transport routier et livraison de carburant de véhicules aux forces alliées (estimation : 50 Mio/an).

d. Récupération de dépenses de fonctionnement pour des installations militaires utilisées par des tiers (estimation : 240 Mio/an).

e. Remboursement de frais pour soins médicaux (Estimation : 170 Mio/an).

3. Pour INI 96 et en comparaison avec AJU 95, il y a :

a. en engagements : une diminution de 490 Mio, principalement comme conséquence du fait que les recettes des opérations humanitaires sont comptabilisées sur un compte pour ordre en lieu et place de l'être sur un fonds budgétaire;

b. en ordonnancements : pour ainsi dire aucune modification.

4. Quoiqu'il soit très difficile de faire des prévisions dans le cadre des livraisons aux forces alliées et au profit des opérations humanitaires, on peut accepter pour le future de garder le même niveau en ce qui concerne les engagements. Les ordonnancements vont diminuer progressivement et rejoindre finalement le niveau des engagements.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 02 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1224). — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	30,7	16,8	20,0	55,0	60,0	20,0
fc	14,7	87,2	59,0	60,0	20,0	20,0

Note explicative

Achat d'habillement, surtout au profit des officiers.

Les officiers reçoivent une indemnité de tenue (± 8.500 francs/an) qui leur permet de renouveler la tenue. Les articles nécessaires sont mis à leur disposition dans des magasins, appelés Mil Shops. L'argent reçu est réutilisé pour compléter les stocks.

Le montant 1996 (en engagement et en ordonnancement) tient compte des engagements et ordonnancements des années antérieures d'une part et les besoins en réapprovisionnement, d'autre part.

Les engagements 1997 et 1998 sont sensiblement plus élevés du fait de l'introduction de la nouvelle tenue de sortie à la Force terrestre.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 02 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.984,0 (31,2)	3.509,4 (35,6)	3.383,9	3.244,8	3.194,1	3.265,4

Verklarende nota

Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die nodig zijn voor de functionering van de eenheden en organismen van de Krijgsmacht.

T.o.v. de aangepaste begroting 1995 noteren we voor 1996 een vermindering met 125,5 Mio. Naast een hele serie kleinere wijzigingen noteren we vooral :

— de invoering van een nieuwe en verbeterde gevechtskledij bij de Landmacht die ook een hogere kost van herbevoorrading voor gevolg heeft.....	+ 96,2 Mio
— een afnemende behoefte voor aankoop van kledij, vooral bij de Landmacht is de aanschaffing van de nieuwe uitgangskledij reeds voor een stuk gerealiseerd	- 155,4 Mio
— een vermindering van de uitgaven voor gezondheidszorgen en vervoer in de BSD t.g.v. de vermindering van de troepensterkte.....	- 83,3 Mio

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 50 02 1237 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1237). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.341,1 (1,4)	1.925,1 (8,6)	2.091,5	2.103,4	2.116,9	2.127,8

Verklarende nota

1. Deze kredieten INI (1996) zijn bestemd om volgende uitgaven te dekken :

a. onderhoud van de gebouwen en kwartieren in België en in BSD	1.083,3 Mio
b. contracten totale waarborg m.b.t. de uitbating van verwarmingsinstallaties door derden	708,3 Mio
c. onderhoud van spoorwegen, wegen, kaaimuren en landbouwgronden	241,1 Mio
d. onderhoud van de telefoonverbindingen in België en het TV-net in de BSD	48,5 Mio
e. draineringswerken	6,0 Mio
f. veiligheid, hygiëne en de verfraaiing van de werkplaatsen	4,3 Mio
Totaal :.....	2.091,5 Mio

2. De stijging t.o.v. de aangepaste kredieten 1995 is vooral te wijten aan :

a. de algehele uitbreiding (over het ganse jaar) van de contracten totale waarborg m.b.t. de uitbating van verwarmingsinstallaties door derden gezien het verdwijnen van het stookpersoneel in de eenheden;

b. de noodzaak tot privatisering van het onderhoud der groene zones wegens gebrek aan personeel.

3. Voor de volgende jaren wordt een lichte stijging verwacht in het domein van de privatisering.

Note explicative

Les dépenses imputées sur cette allocation de base sont utilisées pour les besoins du fonctionnement des unités et organismes des Forces armées.

Par rapport au budget ajusté pour 1995, nous pouvons noter en 1996 une diminution de 125,5 Mio. A côté de toute une série de petites modifications, nous pouvons noter principalement :

— l'introduction d'une tenue de combat nouvelle et améliorée à la Force terrestre qui occasionne aussi une augmentation du coût du réapprovisionnement	+ 96,2 Mio
— une diminution du besoin en achat de vêtements, principalement à la Force terrestre où l'acquisition de la nouvelle tenue de sortie est déjà réalisée en partie	- 155,4 Mio
— une diminution des dépenses pour soins de santé et transport en FBA de par la diminution de la force des troupes	- 83,3 Mio

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 02 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1237). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.341,1 (1,4)	1.925,1 (8,6)	2.091,5	2.103,4	2.116,9	2.127,8

Note explicative

1. Ces crédits (1996) sont destinés à couvrir les dépenses suivantes :

a. entretien des bâtiments et quartiers en Belgique et aux FBA	1.083,3 Mio
b. contrats garantie totale concernant l'exploitation par des tiers des installations de chauffage	708,3 Mio
c. entretien des chemins de fer, des routes, des murs de quai et de terres cultivables	241,1 Mio
d. entretien des lignes téléphoniques en Belgique et du réseau de télévision aux FBA	48,5 Mio
e. travaux de drainage	6,0 Mio
f. sécurité, hygiène et raffraichissement des ateliers	4,3 Mio
Total	2.091,5 Mio

2. L'augmentation des crédits par rapport aux crédits ajustés 1995 est due à :

a. l'extension totale (sur toute l'année) des contrats, "garantie totale" concernant l'exploitation par des tiers des installations de chauffage à cause de la disparition du personnel d'entretien;

b. la nécessité de privatiser l'entretien des zones vertes par manque de personnel.

3. Pour les années suivantes, une petite augmentation est prévue dans le domaine de la privatisation.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 50 02 1238 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 02 1238). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	270,0	180,0	115,0	160,0	160,0	160,0
c	260,0	171,5	153,0	153,0	153,0	153,0

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen, aangegaan in het verleden, voor het onderhoud van de kwartieren en van de huisvesting van de families in de BSD, namelijk 17,1 Mio, en anderzijds voor betalingen op de af te sluiten verbintenissen in 1996, namelijk 97,9 Mio.

De vastleggingsmiddelen tot dekking van de op deze basisallocatie in 1996 geplande werken in de BSD bedragen 153,0 Mio, namelijk 70,0 Mio voor het onderhoud van kwartieren en 83,0 Mio voor het onderhoud van de huisvesting van de families.

Ook voor de volgende jaren en als gevolg van de herstructurering blijft een inspanning nodig.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 16 50 03 1103 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 03 1103). — *Personeelsuitgaven voor de wacht aan het Paleis der Natie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	56,8	48,8	50,4	50,4	50,4

Verklarende nota

Vanaf 1995 werd er besloten dat het personeel van de wacht aan het Paleis der Natie buiten kader, maar binnen de begroting van Landsverdediging wordt geplaatst.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 16 50 03 1201 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 03 1201). — *Werkingsuitgaven voor de wacht aan het Paleis der Natie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

Dit bedrag dekt de diverse werkingsuitgaven van het detachement dat de wacht verzekert aan het Paleis der Natie.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 02 1238 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 02 1238). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	270,0	180,0	115,0	160,0	160,0	160,0
c	260,0	171,5	153,0	153,0	153,0	153,0

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement sont prévus d'une part à l'apurement des contrats d'entretien des quartiers et logements de familles aux RFA, conclus dans le passé, 17,1 Mio, et d'autre part au paiement des contrats à conclure en 1996, 97,9 Mio.

Les moyens d'engagement prévus pour couvrir les travaux planifiées aux RFA sur cette allocation de base en 1996 s'élèvent à 153,0 Mio, notamment 70,0 Mio pour l'entretien des quartiers et 83,0 Mio pour l'entretien des logements de familles.

Pour les années suivantes et comme conséquence de la restructuration, un effort reste nécessaire.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 03 1103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 03 1103). — *Dépenses de personnel pour la garde au Palais de la Nation*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	56,8	48,8	50,4	50,4	50,4

Note explicative

A partir de 1995 il a été décidé que le personnel et le fonctionnement pour la garde au Palais de la Nation serait placé hors cadre mais dans le budget de la Défense nationale.

03. **Autre dépense de subsistance.**

A.B : 16 50 03 1201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 03 1201). — *Dépenses de fonctionnement pour la garde au Palais de la Nation*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

Ce montant couvre les diverses dépenses de fonctionnement du détachement qui assure la garde au Palais de la Nation.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 16 50 03 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 03 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten voor de wacht aan het Paleis der Natie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Dit bedrag dekt de diverse werkingsuitgaven van het detachement dat de wacht verzekert aan het Paleis der Natie.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1

1. Training

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma, onderverdeeld in activiteit per macht, dekt de uitgaven voor het gebruik en onderhoud van de specifieke militaire middelen.

De gevraagde kredieten maken het mogelijk, zonder rekening te houden met de humanitaire operaties, de volgende trainingsniveaus als streefdoel te stellen :

— voor de Landmacht : 25 manoeuverdagen per man (MANDAG/MAN of MD/M) zonder de humanitaire operaties. Het trainingsconcept van de Landmacht werd volledig herzien en aangepast aan de noden van een beroepsleger en in verband gebracht met de nieuwe organisatie en taken. Het voorgesteld streefdoel in deze nieuwe norm is 40 MD/M.

Er bestaat geen enkel verband met de vorige norm, uitgedrukt in trainingsdagen voor de operaties;

— voor de Luchtmacht : een vluchtplan van 17.820 uren tijdens het jaar 1996 voor de gevechtsvliegtuigen F16 hetgeen overeenkomt met de vooropgestelde norm van 165 uren per piloot;

— voor de Zeemacht : 45 vaardagen voor het geheel van de afgeslankte vloot.

B.A. : 16 50 11 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 11 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.402,1 (59,9)	2.517,5 (32,6)	2.294,5	2.173,8	2.206,9	2.314,7

Verklarende nota

1. Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die rechtstreeks verband houden met de operationaliteit en de training van de Landmacht. In hoofdzaak uitgaven voor brandstoffen voor voertuigen en heli's; wisselstukken voor en onderhoud van bewapening, communicatiemiddelen, voertuigen, genietuigen, gevechtswagens en vliegend Mat; huur van vreemde installaties voor trainingsdoeleinden en de Belgische bijdrage in de functioneringskosten van het kamp VOGELSANG.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 50 03 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 03 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et service pour la garde au Palais de la Nation*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Ce montant couvre les diverses dépenses de fonctionnement du détachement qui assure la garde au Palais de la Nation.

0. PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1

1. Entraînement

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme, subdivisé en activité par force, couvre les dépenses pour l'utilisation et l'entretien des moyens, spécifiquement militaires.

Les crédits sollicités permettent, sans tenir compte des opérations humanitaires, de poser comme objectif pour l'entraînement :

— pour la Force terrestre : 25 jours de manoeuvre par homme (JM/H) sans les opérations humanitaires. Le concept d'entraînement de la Force terrestre a été complètement revu et adapté aux besoins d'une armée de métier et mis en rapport avec les nouvelles organisation et tâches. Le but proposé dans cette nouvelle norme est de 40 JM/H.

Il n'existe aucun lien avec l'ancienne norme, exprimée en jours d'entraînement pour les opérations;

— pour la Force aérienne : un plan de vol de 17.820 heures pour l'année 1996 pour les avions de combat F16, ce qui correspond avec la norme prédéfinie de 165 heures par pilote,

— pour la Force navale : 45 jours de navigation pour la totalité de la flotte réduite.

A.B. : 16 50 11 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 11 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.402,1 (59,9)	2.517,5 (32,6)	2.294,5	2.173,8	2.206,9	2.314,7

Note explicative

1. Les dépenses imputées sur cette allocation de base sont en rapport direct avec l'opérationalité et l'entraînement de la Force terrestre. En majeure partie des dépenses de carburants pour véhicules et hélicoptères, de pièces de rechange pour et d'entretien de l'armement, de moyens de communication, de véhicules, des engins de génie, des véhicules de combat et du matériel volant, de location des installations étrangères pour l'entraînement et de la participation belge dans les coûts de fonctionnement pour le Camp de VOGELSANG.

2. Om het materieel operationeel te houden en ter realisatie van een trainingsniveau van 25 manoeuverdagen per man worden volgende kredieten INI 96 aangevraagd :

— brandstof ..... 304,6 Mio
— onderhoud ..... 1.687,5 Mio
— gebruik vreemde installaties ..... 302,4 Mio

Kredieten noodzakelijk voor de uitvoering van humanitaire operaties zijn hierin voorzien ten bedrage van 115,0 Mio.

3. T.o.v. de aangepaste begroting 95 is er een daling met 223,0 Mio te wijten aan :

a. overheveling van een deel van het materiaal en dus de noodzakelijke kredieten naar het Intermachten Territoriaal Commando;
b. verminderde onderhoudskost van het voertuigenpark als gevolg van de inkrimping ervan;
c. kleiner aandeel in de onderhoudskost van het kamp van VOGELSANG.

B.A. : 16 50 11 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 11 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	828,9	929,2	913,8	1.027,4	1.049,5	1.173,8
c	609,4	1.112,7	1.075,1	1.120,1	1.086,9	1.121,0

Verklarende nota

1. Uitgaven in rechtstreeks verband met de operationaliteit en de training van de LM, zij dienen dus te samen met Art 1235 te worden beschouwd.
In hoofdzaak uitgaven voor munitie, wisselstukken voor en onderhoud van vliegend materieel en de aankoop van wisselstukken voor divers materieel via NAMSA.
De voorziene ordonnanceringsmiddelen zijn vooral bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen aangegaan in vorige jaren.
2. De gevraagde vastleggingsmiddelen 1996 zijn als volgt :

a. Munitie : 479,0 Mio
Hierbij zijn 4 factoren bepalend nl. :

— Minimum aan te houden stock,
— Trainingsbehoeften,
— Vernieuwing van de stock wegens veroudering van de munitie,
— Invoering van een nieuw wapensysteem.

b. Onderhoud vliegend materieel : 581,8 Mio.
Betreft heli's en missiles.

c. Aankoop wisselstukken via NAMSA : 14,3 Mio.
Voor het wapensysteem M113.

B.A. : 16 50 12 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 12 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

2. Pour garder le matériel opérationnel et pour réaliser un niveau d'entraînement de 25 jours de manoeuvre par homme, les crédits INI 96 demandés sont les suivants :

— carburant ..... 304,6 Mio
— entretien ..... 1.687,5 Mio
— utilisation d'installations étrangères ..... 302,4 Mio

Dans les montants mentionnés ci-dessus, sont compris les 115,0 Mio nécessaires pour l'exécution des opérations humanitaires.

3. Par rapport au budget ajusté 95 on constate une diminution de 223,0 Mio due à :

a. transfert d'une partie du matériel et donc des crédits nécessaires vers le Commandement Territorial Interforces;

b. diminution des coûts d'entretien du parc de véhicules suite à sa diminution;
c. plus petite part dans les coûts d'entretien du camp de VOGELSANG.

A.B. : 16 50 11 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 11 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	828,9	929,2	913,8	1.027,4	1.049,5	1.173,8
c	609,4	1.112,7	1.075,1	1.120,1	1.086,9	1.121,0

Note explicative

1. Ces dépenses sont aussi en rapport direct avec l'opérationalité et l'entraînement de la FT et doivent dès lors être considérées ensemble avec les crédits de l'Art 1235.
Ce sont principalement des dépenses de munitions, de pièces de rechange et de l'entretien de matériel volant et d'achat de pièces de rechange pour matériel divers via NAMSA.
Les moyens d'ordonnancement prévus sont destinés à l'apurement des obligations contractuelles dues aux contrats conclus dans les années précédentes.
2. Les moyens d'engagement demandés en 1996 sont les suivants :

a. Munitions : 479,0 Mio
Ici, 4 facteurs sont déterminants à savoir :

— minimum de stock à maintenir,
— besoins pour l'entraînement,
— renouvellement du stock suite au vieillissement des munitions,
— introduction d'un nouveau système d'arme.

b. Entretien de matériel volant : 581,8 Mio.
Concerne des hélicoptères et des missiles.

c. Achat de pièces de rechange auprès de la NAMSA : 14,3 Mio.
Concerne le système d'arme M113.

A.B. : 16 50 12 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 12 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4.883,0 (50,9)	4.983,9 (33,1)	4.901,2	4.865,3	4.849,4	5.187,4

Verklarende nota

Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die rechtstreeks verband houden met de operationaliteit en de training van de Luchtmacht. Ongeveer 92 % van de gevraagde kredieten, namelijk 4.521,4 Mio, wordt aangewend ter realisatie van het vliegplan, en voor het gebruik van vreemde installaties.

Het voorziene vliegplan van 17.820 uur jacht beantwoordt aan de vooropgestelde trainingsnorm en is gebaseerd op de hierna vermelde parameters :

a. realisatie van 165 Hr per piloot van Cat A per jaar,

b. a rato van 1,5 piloot per vliegtuig.

De overige gevraagde kredieten binnen deze basisallocatie, namelijk 379,8 Mio, zijn gespreid over een tiental uitgavenposten zoals brandstof voor voertuigen, wisselstukken voor en onderhoud van bewapening, elektronisch materieel en voertuigen.

Kredieten noodzakelijk voor de uitvoering van humanitaire operaties zijn hierin voorzien ten bedrage van 60,0 Mio.

B.A. : 16 50 12 1236 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 16 50 12 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	227,0	66,0	60,0	111,3	139,4	106,9
c	132,6	114,3	108,0	105,0	107,0	94,0

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen voorzien op deze basisallocatie zijn bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen van aankoop van trainingsmunitie ten voordele van de Luchtmacht aangegaan in vorige jaren.

Om de nieuwe aankopen trainingsmunitie 1996 te dekken wordt een vastleggingskrediet van 108,0 Mio aangevraagd.

B.A. : 16 50 13 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 13 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	917,7 (10,8)	794,9 (2,4)	778,2	783,5	794,1	852,4

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4.883,0 (50,9)	4.983,9 (33,1)	4.901,2	4.865,3	4.849,4	5.187,4

Note explicative

Les dépenses imputées à cette allocation de base sont en rapport direct avec l'opérationalité et l'entraînement de la Force aérienne. Environ 92 % des crédits demandés, ou 4.521,4 Mio, sont utilisés à la réalisation du plan de vol et à l'utilisation d'installations étrangères.

Le plan de vol prévu de 17.820 heures pour les avions de combat répond aux normes d'entraînement et est basé sur les paramètres suivants :

a. réalisation de 165 Hr de vol par an par pilote de Cat A.

b. à 1,5 pilote par avion.

Les autres crédits demandés sur cette allocation de base, notamment 379,8 Mio, sont répartis entre une dizaine de postes de dépenses comme le carburant pour véhicules, les pièces de rechange pour et l'entretien de l'armement, du matériel électronique et des véhicules.

Dans les montants mentionnés ci-dessus sont compris les 60,0 Mio nécessaires pour l'exécution des opérations humanitaires.

A.B. : 16 50 12 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 12 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	227,0	66,0	60,0	111,3	139,4	106,9
c	132,6	114,3	108,0	105,0	107,0	94,0

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement prévus sur cette allocation de base, sont destinés à apurer les obligations contractuelles provenant des contrats d'achats de munitions d'entraînement conclus dans les années antérieures en faveur de la Force aérienne.

On prévoit un montant de 108,0 Mio en crédits d'engagement pour couvrir des nouveaux achats 1996 de munitions d'entraînement.

A.B. : 16 50 13 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 13 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	917,7 (10,8)	794,9 (2,4)	778,2	783,5	794,1	852,4

Verklarende nota

1. Op deze basisallocatie worden uitgaven aangerekend die rechtstreeks verband houden met de operationaliteit en de training van de Zeemacht. Ongeveer 92,4 % van de gevraagde kredieten, namelijk 719,2 Mio, wordt aangewend ter realisatie van het vaarplan. Het vaarplan voorziet 45 vaardagen voor de gehele aangepaste vloot.

De overige gevraagde kredieten binnen deze basisallocatie, namelijk 59,0 Mio, zijn gespreid over een tiental uitgavenposten zoals brandstof voor voertuigen, wisselstukken voor en onderhoud van bewapening, elektronisch materieel, voertuigen en heli's.

Kredieten noodzakelijk voor de uitvoering van humanitaire operaties zijn hierin voorzien ten bedrage van 25,0 Mio.

2. De samenstelling van de aangevraagde kredieten is :

— brandstof varend materieel	75,0 Mio
— onderhoud varend materieel	632,0 Mio
— havenrechten en kaaikosten	12,2 Mio
— brandstof voertuigen en heli's	7,9 Mio
— onderhoud ander materieel	51,1 Mio
Totaal	778,2 Mio

3. Het niveau van de kredieten wordt vanaf 1999 verhoogd.

B.A. : 16 50 13 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 13 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	24,7	26,0	22,6	22,7	22,7	22,7
c	13,8	26,0	22,7	22,7	22,7	22,7

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen voorzien op deze basisallocatie zijn bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen voor aankoop van trainingsmunitie aangegaan ten voordele van de Zeemacht in vorige jaren.

Om nieuwe aankopen trainingsmunitie te dekken wordt een vastleggingskrediet van 22,7 Mio gevraagd.

B.A. : 16 50 14 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 14 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	52,2 (0,4)	82,4 (0,9)	83,4	83,4	83,4	83,4

Note explicative

1. Les dépenses imputées à cette allocation de base sont en rapport direct avec l'opérationalité et l'entraînement de la Force navale. Environ 92,4 % des crédits demandés, ou 719,2 Mio, sont utilisés à la réalisation du plan de navigation. Le plan de navigation prévoit 45 jours de navigation pour la totalité de la flotte réduite.

Les autres crédits demandés sur cette allocation de base, notamment 59,0 Mio sont répartis entre une dizaine de postes de dépenses comme le carburant pour véhicules, les pièces de rechange pour et l'entretien de l'armement, du matériel électronique, des véhicules et des hélicoptères.

Dans les montants mentionnés ci-dessus sont compris les 25,0 Mio nécessaires pour l'exécution des opérations humanitaires.

2. La composition des crédits demandés est la suivante :

— carburant pour matériel navigant	75,0 Mio
— entretien de matériel navigant	632,0 Mio
— les droits de port et les coûts de quai	12,2 Mio
— carburant pour véhicules et hélicoptères	7,9 Mio
— entretien autre matériel	51,1 Mio
Total	778,2 Mio

3. Le niveau des crédits est augmenté à partir de 1999.

A.B. : 16 50 13 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 13 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	24,7	26,0	22,6	22,7	22,7	22,7
c	13,8	26,0	22,7	22,7	22,7	22,7

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement prévus sur cette allocation de base, sont destinés à apurer les obligations contractuelles provenant des contrats d'achats de munitions d'entraînement conclus dans les années antérieures, en faveur de la Force navale.

On prévoit un montant de 22,7 Mio en crédits d'engagement pour couvrir des nouveaux achats 1996 de munitions d'entraînement.

A.B. : 16 50 14 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 14 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	52,2 (0,4)	82,4 (0,9)	83,4	83,4	83,4	83,4

Verklarende nota

1. De kredieten op deze basisallocatie zijn bestemd om volgende uitgaven ten voordele van de Medische dienst te dekken :

— onderhoud van medisch materieel van de ziekenhuizen, de medische centra en van de eenheden .	53,0 Mio
— onderhoud van de voertuigen	11,1 Mio
— brandstof en smeermiddelen voor voertuigen	16,0 Mio
— onderhoud ander materieel	3,3 Mio
Totaal	83,4 Mio

2. Voor de volgende jaren wordt geen wijziging verwacht.

B.A. : 16 50 14 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 14 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
c	—	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen voorzien op deze basisallocatie zijn bestemd tot aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen van aankoop van trainingsmunitie aangegaan in vorige jaren ten voordele van de Medische Dienst.

Om nieuwe aankopen trainingsmunitie te dekken wordt een vastleggingskrediet van 1,6 Mio gevraagd.

Voor de volgende jaren wordt hetzelfde krediet voorzien.

B.A. : 16 50 15 1235 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 15 1235). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	10,1	19,1	154,7	153,6	153,6	153,6

Verklarende nota

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor het onderhoud van transmissiesystemen en voertuigen in dienst van intermachtenorganisaties.

T.o.v. de aangepaste begroting 1995 wordt een gevoelige verhoging van de middelen vastgesteld (+ 135,6 Mio).

Dit is het gevolg van de oprichting van het Intermachten Territoriaal Commando hetwelke een aantal eenheden van vooral de Landmacht groepeert en waarvoor het grootste deel van de kredieten dan ook werden overgeheveld van de B.A. 16.50.11.1235, naar deze basisallocatie.

Opgesplitst naar de aard van de uitgaven onderscheiden we volgende behoeften :

— brandstof voor voertuigen	66,2 Mio
— onderhoud van voertuigen	49,0 Mio
— onderhoud telecommunicatiematerieel	26,9 Mio
— diversen	12,6 Mio
Totaal	154,7 Mio

Note explicative

1. Les crédits prévus à cette allocation de base, sont destinés à couvrir, en faveur du Service médical, les dépenses suivantes :

— entretien du matériel médical des hôpitaux, centres médicaux et des unités	53,0 Mio
— entretien des véhicules	11,1 Mio
— carburant et huiles pour véhicules	16,0 Mio
— entretien d'autre matériel	3,3 Mio
Total	83,4 Mio

2. Pour les années suivantes, aucune modification n'est prévue.

A.B. : 16 50 14 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 14 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
c	—	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement prévus à cette allocation de base, sont destinés à apurer les obligations contractuelles provenant des contrats d'achats de munitions d'entraînement conclus dans les années antérieures en faveur du Service médical.

Pour couvrir de nouveaux achats de munitions d'entraînement, un crédit d'engagement de 1,6 Mio est demandé.

A l'avenir on prévoit le même montant.

A.B. : 16 50 15 1235 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 15 1235). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf.les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	10,1	19,1	154,7	153,6	153,6	153,6

Note explicative

Les crédits demandés sont destinés principalement à l'entretien de systèmes de transmission et de véhicules en service dans les organisations interforces.

Par rapport au budget ajusté 1995 il est constaté une augmentation sensible des moyens (+ 135,6 Mio).

Ceci est la conséquence de la création du Commandement Territorial Interforces qui regroupe un certain nombre d'unités provenant principalement de la Force terrestre et dont la majeure partie des crédits proviennent d'une redistribution de l'A.B. 16 50 11 1235 vers cette allocation de base.

Subdivisés selon le type de dépense, on distingue les besoins suivants :

— carburant pour véhicules	66,2 Mio
— entretien de véhicules	49,0 Mio
— entretien de matériel de télécommunication	26,9 Mio
— divers	12,6 Mio
Total	154,7 Mio

Voor de komende jaren wordt hetzelfde niveau aangehouden.

B.A. : 16 50 15 1236 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 15 1236). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	22,0	22,0	22,0	22,0
c	—	—	22,0	22,0	22,0	22,0

Verklarende nota

De gevraagde middelen 1996 dekken de behoeften aan trainingsmunitie voor alle eenheden die afhangen van het Intermachten Territoriaal Commando.

Voor de volgende jaren wordt geen wijziging voorzien.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/2

2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Naast de niet-gesplitste kredieten (3.213,3 Mio), noodzakelijk voor de aanschaffing van diverse uitrustingen worden in dit programma voor de vernieuwing van hoofdmaterieel, naast de ordonnanceringskredieten (7.346,2 Mio) bestemd tot de aanzuivering van de contractuele verplichtingen voortvloeiend uit de verbintenissen van de voorgaande jaren, vastleggings- (3.641,0 Mio) en ordonnanceringskredieten (154,0 Mio) ingeschreven tot dekking van nieuwe aankopen, opgenomen in het Plan op Middellange Termijn, - Wederuitrusting dat werd goedgekeurd op 3 juli 1993.

De voornaamste programma's uit dit plan die in 1996 zouden moeten vastgelegd worden, zijn de volgende :

1. Voortzetting van het vervangen van de bestaande militaire berichten-verbindingen (MILITARY MESSAGE HANDLING SYSTEM-MMHS).
2. Schijf 96 van de programma's "vernieuwing en uitbreiding" van informaticamiddelen van de divisies van de Generale Staf en de intermachten organismen.
3. Schijf 96 van de programma's "vernieuwing en modernisatie" van de medische apparatuur.
4. De consolidatie van de fregatten: de munitie.
5. In het programma Valorisatie RITA : starten van de produktiefase.

Wat het infrastructuurprogramma betreft, naast de niet-gesplitste kredieten (770,0 Mio) en met uitzondering van het herstructureringsprogramma van de Krijgsmacht, zijn de vastleggingskredieten bestemd tot dekking van de noodzakelijk geachte werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School (552,0 Mio), van de infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland (650,0 Mio) en van de aankoop van onroerende goederen op het nationaal grondgebied (64,0 Mio). De ordonnanceringskredieten, (1.276,9 Mio) ingeschreven binnen dit infrastructuurprogramma worden gebruikt ter dekking van de verplichtingen voortvloeiend uit verbintenissen van voorgaande jaren enerzijds en tot het uitvoeren van de eerste betalingen op de vastleggingen van de programma's, zoals hierboven aangehaald anderzijds.

Pour les années suivantes, le même niveau est maintenu.

A.B. : 16 50 15 1236 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 15 1236). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	22,0	22,0	22,0	22,0
c	—	—	22,0	22,0	22,0	22,0

Note explicative

Les moyens demandés en 1996 couvrent les besoins en munitions d'entraînement pour toutes les unités qui dépendent du Commandement Territorial Interforces.

Pour les années suivantes, aucune modification n'est prévue

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/2

2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure

OBJECTIFS POURSUIVIS

Hormis les crédits non-dissociés (3.213,3), nécessaires pour l'acquisition d'équipements divers, sont prévus à ce programme en ce qui concerne le renouvellement de matériels majeurs, d'une part, des crédits d'ordonnancement (7.346,2 Mio) destinés à l'apurement des obligations contractuelles qui résultent des engagements pris les années précédentes et, d'autre part, des crédits d'engagement (3.641,0 Mio) et d'ordonnancement (154,0 Mio) destinés à couvrir des acquisitions nouvelles inscrites au Plan à Moyen Terme Rééquipement, approuvé le 3 juillet 1993 par le Conseil des Ministres.

Les principaux programmes de ce plan à engager en 1996, sont les suivants :

1. Poursuite du remplacement des équipements militaires de transmission de messages (MILITARY MESSAGE HANDLING SYSTEM-MMHS).
2. Tranche 96 des programmes couvrant le renouvellement et l'extension des outils informatiques des divisions de l'Etat-Major Général et des organismes interforces.
3. Tranche 96 des programmes couvrant le renouvellement et la modernisation des équipements médicaux.
4. Consolidation des frégates : les munitions.
5. Dans le programme Valorisation RITA : début de la phase de production.

En ce qui concerne le programme d'infrastructure, hormis les crédits non dissociés (770,0 Mio) et à l'exclusion du programme de restructuration des Forces armées, les crédits d'engagement sont affectés aux travaux estimés nécessaires au profit de l'Ecole Royale Militaire (552,0 Mio), aux travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et en République Fédérale d'Allemagne (650,0 Mio) et à l'acquisition de biens immobiliers sur le territoire national (64,0 Mio). Les crédits d'ordonnancement (1.276,9 Mio) inscrits dans le cadre de ce programme d'infrastructure sont utilisés d'une part en couverture des obligations résultant d'engagements d'années antérieures et d'autre part à faire les premiers paiements sur les engagements des programmes, énoncés ci-dessus.

B.A. : 16 50 21 1373 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 21 1373). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.004,8 (35,1)	3.007,5 (22,2)	3.616,7	2.911,2	3.049,1	3.431,8

Verklarende nota

1. De middelen op deze basisallocatie laten de Krijgsmacht toe het niet-verbruikbaar Mat, noodzakelijk voor de functionering van de eenheden en diensten aan te kopen.

Het betreft voornamelijk Mat dat niet verworven wordt via de zogenaamde "grote programma's" van het wederuitrustingsbudget, met name : meubilair, communicatiemiddelen, wapens, geniematerieel, didactisch materieel, sportuitrusting, kantoormachines, werktuigmachines en informaticamaterieel. Ook bepaalde uitrustingsonderdelen van de veldkledij van de soldaat (o.a. scherfwerende vesten) worden op deze basisallocatie aangekocht. Een gedeelte van dit materieel bereikt jaarlijks zijn technische afschrijvingstermijn en moet bijgevolg vervangen worden. Bovendien is een verbetering en aanpassing van deze veldkledij (veiligheid, weersomstandigheden) gezien de recente inzet van onze troepen in het buitenland (o.a. humanitaire operaties) noodzakelijk.

2. Zoals hierboven reeds geschreven bereikt een gedeelte van dit materieel jaarlijks zijn afschrijvingstermijn. Naargelang de aard en de hoeveelheid van het te vervangen materieel doen zich fluctuaties in de gevraagde kredieten voor.

3. Wat de gevraagde middelen 1996 betreft is er t.o.v. de aangepaste begroting 1995 een verhoging met 609,2 Mio.

Enkele andere wijzigingen brengen het verschil terug tot 216,2 Mio.

B.A. : 16 50 21 1374 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 21 1374). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
b	9.742,5	8.176,9	7.500,2	5.630,6	6.137,9	6.764,6	
c	2.852,5	5.431,9	3.641,0	8.215,0	—	—	(*)

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen, aangegaan vóór 1 januari 1996, voor het verwerven, het vernieuwen en het moderniseren van militair materieel van de Krijgsmacht, namelijk 7.346,2 Mio, en anderzijds voor betalingen op de af te sluiten verbintenissen in 1996, namelijk 154,0 Mio.

De vastleggingsmiddelen zijn bestemd tot dekking van de in 1996 geplande aankopen, zoals voorzien in het Plan op Middellange Termijn 93-97, dat werd goedgekeurd in juli 1993.

De te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen eveneens in het hierboven vermelde plan.

(*) Voor 1998 en 1999 dient nog een geactualiseerd plan middellange termijn 96-99 ter goedkeuring voorgelegd te worden.

De vastleggingskredieten 98 en 99 zullen dus later ingevuld dienen te worden.

A.B. : 16 50 21 1373 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 21 1373). — *Acquistion, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.004,8 (35,1)	3.007,5 (22,2)	3.616,7	2.911,2	3.049,1	3.431,8

Note explicative

1. Les moyens prévus à cette allocation de base permettent aux Forces armées d'acheter le matériel non consommable, nécessaire au fonctionnement des unités et services.

Cela concerne surtout du matériel non acquis via lesdits "grands programmes" sur le budget de rééquipement, entre autres : le mobilier, les moyens de communication, les armes, le matériel de génie, le matériel didactique, l'équipement de sport, machines de bureau, machines d'outillage et le matériel informatique. Certaines parties d'équipement de la tenue de campagne du soldat (e.a. : la veste anti-éclats) sont achetés sur cette allocation de base. Une partie de ce matériel atteint annuellement son délai technique d'amortissement et doit donc être remplacé. En outre, vu la mise en oeuvre de nos troupes à l'étranger (e.a. pour les opérations humanitaires) il est nécessaire d'améliorer et d'adapter cette tenue de campagne (sécurité, circonstances atmosphériques).

2. Comme déjà mentionné ci-dessus une partie de ce matériel atteint annuellement son délai d'amortissement. En fonction du type et de la quantité de matériel à remplacer, se produisent des variations sur les crédits demandés.

3. En ce qui concerne les moyens demandés en 1996 et en comparaison avec le budget ajusté 1995, une augmentation de 609,2 Mio est à constater.

Quelques autres modifications ramènent la différence à 216,2 Mio.

A.B. : 16 50 21 1374 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 21 1374). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
b	9.742,5	8.176,9	7.500,2	5.630,6	6.137,9	6.764,6	
c	2.852,5	5.431,9	3.641,0	8.215,0	—	—	(*)

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement sont destinés, d'une part à apurer les obligations contractuelles prises avant le 1er janvier 1996, à l'acquisition, le renouvellement et la modernisation de matériel militaire des Forces armées, à savoir 7.346,2 Mio et d'autre part pour le payement d'engagements à clôturer en 1996, à savoir 154,0 Mio.

Les moyens d'engagement sont destinés à couvrir les achats planifiés en 1996, comme prévu au Plan à Moyen Terme 93-97, approuvé en juillet 1993.

Les crédits à prévoir pour les prochaines années entrent dans le cadre de ce Plan.

(*) Pour 1998 et 1999, un plan à moyen terme actualisé 96-99 doit encore être proposé pour approbation.

Les crédits d'engagement 98 et 99 seront donc complétés ultérieurement.

B.A. : 16 50 21 1378 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 21 1378). — *Automatisering van de toegangscontrole tot de afdeling "Intensieve zorgen" en zorgen brandwondenpatiënten van het Militair Ziekenhuis - Bureauticaschijf 1991*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1,3	—	—	—	—	—
c	0,2	—	—	—	—	—

B.A. : 16 50 22 1371 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 1371). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	548,8 (2,7)	912,8 (25,7)	770,0	728,0	565,0	705,0

Verklarende nota

1. De kredieten op deze basisallocatie worden aangewend voor werken van geringe omvang voor de instandhouding en de verbetering van de infrastructuur van de Krijgsmacht in België.
De werken kunnen ingedeeld worden in :

a. Beperkte investeringswerken zoals kleine gebouwen, aanpassingswerken en omheiningen.
b. Werken uitgevoerd door de Genie-eenheden met als doel o.a. besparingen en training van de eenheden, zoals aanleg van parkings, kleine wegen en grondwerken.
c. Do it yourself-werk die uitgevoerd worden door de verschillende kwartieren.

2. De aangevraagde kredieten worden als volgt verdeeld :

Intermachten	103,0 Mio
Landmacht	329,0 Mio
Luchtmacht	277,0 Mio
Zeemacht	36,0 Mio
Medische Dienst	25,0 Mio
Totaal :	770,0 Mio

B.A. : 16 50 22 1372 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 1372). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1.262,7	1.159,7	1.176,9	1.222,6	1.805,0	1.847,0
c	1.032,1	2.416,0	1.202,0	1.862,0	942,0	1.362,0

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd ter aanzuivering van verbintenissen, aangegaan vóór 1 januari 1996, voor het verwerven, het moderniseren, het aanpassen en het veilig maken van de infrastructuur en het communicatienetwerk ter beschikking van de organismen van de Krijgsmacht in België en bij de BSD, namelijk 1.176,9 Mio.

A.B. : 16 50 21 1378 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 21 1378). — *Automatisation du contrôle d'accès à l'unité de soins intensifs et de soins pour patients atteints de brûlures de l'Hôpital Militaire - Tranche bureautique 1991*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1,3	—	—	—	—	—
c	0,2	—	—	—	—	—

A.B. : 16 50 22 1371 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 1371). — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	548,8 (2,7)	912,8 (25,7)	770,0	728,0	565,0	705,0

Note explicative

1. Les crédits de cette allocation de base sont consacrés à des travaux de moindre envergure pour la conservation et l'amélioration de l'infrastructure des Forces armées en Belgique.
Les travaux peuvent se diviser en :

a. Travaux d'investisssement restreint comme petits bâtiments, travaux d'adaptation et clôtures.
b. Travaux exécutés par les unités du Génie ayant comme but, entre autres, économie et entraînement des unités, comme la construction de parkings, petites routes et terrassement.
c. Des travaux Do it yourself exécutés par les différents quartiers.

2. Les crédits demandés sont divisés comme suit :

Interforces	103,0 Mio
Force terrestre	329,0 Mio
Force aérienne	277,0 Mio
Force navale	36,0 Mio
Service médical	25,0 Mio
Total	770,0 Mio

A.B. : 16 50 22 1372 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 1372). — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1.262,7	1.159,7	1.176,9	1.222,6	1.805,0	1.847,0
c	1.032,1	2.416,0	1.202,0	1.862,0	942,0	1.362,0

Note explicative

Les moyens d'ordonnancement sont destinés à apurer les engagements pris avant le 1er janvier 1996, pour l'acquisition, la modernisation, l'adaptation et la sécurité de l'infrastructure et du réseau de communication mis à la disposition des organismes des Forces armées en Belgique et en RFA, à savoir 1.176,9 Mio.

De vastleggingsmiddelen tot dekking van de nieuwe infrastructuurwerken 1996 bedragen 1.202,0 Mio, namelijk 552,0 Mio voor werken ten voordele van de Koninklijke Militaire School en 650,0 Mio voor infrastructuurwerken ten voordele van de Machten op het nationaal grondgebied en in Duitsland.

De kredieten 1996 en de te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, goedgekeurd op 29 januari 1993 door de Regering.

B.A. : 16 50 22 1380 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 7112). — *Aankoop of onteigening van gebouwen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	116,9	475,4	64,0	14,5	18,9	20,4
c	105,7	466,0	62,0	14,6	14,2	13,7

Verklarende nota

1. Betreft een nieuwe basisallocatie door toepassing van de E.S.E.R.-classificatie. Van de oude basisallocatie (Art 7112), waarop de aankoop van zowel gronden als gebouwen gebeurde, werd het gedeelte gebouwen afgesplitst naar Art 1380.

2. De nieuwe vastleggingskredieten 1996 voor gebouwen bedragen 62,0 Mio, voor de aankoop van woningen in Warchau, Budapest en Ankara voor de militaire attachés.

De ordonnanceringsmiddelen zijn enerzijds bestemd ter aanzuivering van verbintenissen, aangegaan in het verleden, en anderzijds voor het betalen van de nieuwe vastleggingen in 96.

3. De te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, welke op 29 januari 1993 door de Regering werd goedgekeurd.

B.A. : 16 50 22 7112 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 22 7112). — *Aankoop of onteigening van gronden*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	36,0	14,6	18,8	18,2
c	—	—	2,0	4,9	4,7	4,6

Verklarende nota

1. De aankoop of onteigening van gronden en gebouwen tot en met 1995 staan op de basisallocatie 16 50 22 1380.

Vanaf 1996 gaat het enkel om gronden (toepassing E.S.E.R.-classificatie).

2. De nieuwe vastleggingskredieten 1996 bedragen 2,0 Mio, voor de aankoop van gronden.

De ordonnanceringsmiddelen zijn enerzijds bestemd ter aanzuivering van verbintenissen, aangegaan in het verleden, en anderzijds voor het betalen van de nieuwe vastleggingen in 96.

3. De te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, welke op 29 januari 1993 door de Regering werd goedgekeurd.

Les moyens d'engagements en couverture des nouveaux travaux d'infrastructure en 1996 s'élèvent à 1.202,0 Mio, à savoir 552,0 Mio pour des travaux au profit de l'Ecole Royale Militaire et 650,0 Mio pour des travaux d'infrastructure au profit des Forces sur le territoire national et en Allemagne.

Les crédits 1996 et les crédits à prévoir pour les années suivantes entrent dans le cadre du programme d'infrastructure qui fut établi lors du plan de restructuration des Forces armées, et approuvé le 29 janvier 1993 par le Gouvernement.

A.B. : 16 50 22 1380 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 7112). — *Achat ou expropriation de bâtiments.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	116,9	475,4	64,0	14,5	18,9	20,4
c	105,7	466,0	62,0	14,6	14,2	13,7

Note explicative

1. Concerne une nouvelle allocation de base par application de la classification S.E.C. De l'ancienne allocation de base (Art 7112) sur laquelle se passaient les achats tant de terrains que de bâtiments, la partie bâtiments a été séparée dans l'Art 1380.

2. Les nouveaux crédits d'engagement 1996 pour bâtiments comportent 62,0 Mio pour l'achat d'habitations à Varsovie, Budapest et Ankara pour les attachés militaires.

Les moyens d'ordonnancement sont destinés d'une part à l'apurement d'obligations du passé et d'autre part pour le paiement de nouveaux engagements en 96.

3. Les crédits à prévoir pour les années suivantes entrent dans le cadre du programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement le 29 janvier 1993.

A.B. : 16 50 22 7112 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 22 7112). — *Achat ou expropriation de terrains*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	—	—	36,0	14,6	18,8	18,2
c	—	—	2,0	4,9	4,7	4,6

Note explicative

1. L'achat ou l'expropriation de terrains et bâtiments, jusques et y compris 1995 est inscrit à l'allocation de base 16 50 22 1380.

A partir de 1996 elle ne concerne que les terrains (application classification S.E.C.).

2. Les nouveaux crédits d'engagement 1996 comportent 2,0 Mio pour l'achat de terrains.

Les moyens d'ordonnancement sont destinés d'une part à l'apurement d'obligations du passé et d'autre part pour le paiement de nouveaux engagements en 96.

3. Les crédits à prévoir pour les années suivantes entrent dans le cadre du programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement le 29 janvier 1993.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/3

3. Herstructurering van de Krijgsmacht

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma stemt overeen met de uitvoering van de schijf 1996 van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht. Deze schijf komt overeen met de vastlegging en de ordonnancering betreffende de studiecontracten en de eigenlijke werken.

B.A. : 16 50 31 1372 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 31 1372). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	245,4	1.471,1	2.406,9	2.722,9	2.212,3	1.221,7
c	2.567,6	2.452,0	2.673,0	1.978,0	943,0	915,0

Verklarende nota

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds ter aanzuivering van verbintenissen aangegaan in het verleden in het kader van het infrastructuurprogramma met betrekking tot de herstructurering van de Krijgsmacht, namelijk 2.261,3 Mio, en anderzijds voor betalingen op de af te sluiten verbintenissen in 1996, namelijk 145,6 Mio.

De vastleggingsmiddelen tot dekking van de nieuwe werken en studiecontracten in 1996 bedragen 2.673 Mio.

De kredieten 1996 en de te voorziene kredieten voor de volgende jaren kaderen in het infrastructuurprogramma dat werd opgemaakt ter gelegenheid van het herstructureringsplan van de Krijgsmacht, welke op 29 januari 1993 door de Regering werd goedgekeurd.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/4

4. Internationale verplichtingen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de bijdrage van België in :

— de werking van de intergeallieerde staven en organismen zijnde 1.153,9 miljoen frank waarvan 7,5 voor het EUROCORPS;

— de investeringen met betrekking tot de infrastructuur t.v.v. de NAVO en het EUROCORPS en met het moderniseringsprogramma van het Airborn Early Warning and Control System (AWACS) voor een bedrag van 1.350,0 miljoen frank.

B.A. : 16 50 42 3501 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 42 1375). — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1996	1997	1998
a	5,9	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Deze kredieten zijn bestemd om kleine werken die volledig ten laste zijn van de gastnatie uit te voeren in het kader van de NAVO-infrastructuurwerken. Dit betreft vooral werken m.b.t. de viabiliteiten van de infrastructuur.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/3

3. Restructuration des Forces armées

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme correspond à l'exécution de la tranche 1996 du plan de restructuration des Forces armées. Cette tranche se rapporte aux engagements et ordonnancements relatifs aux contrats d'études et de travaux proprement dits.

A.B. : 16 50 31 1372 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 31 1372). — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	245,4	1.471,1	2.406,9	2.722,9	2.212,3	1.221,7
c	2.567,6	2.452,0	2.673,0	1.978,0	943,0	915,0

Note explicative

Les crédits d'ordonnancement sont destinés d'une part, à apurer les obligations pris dans le passé dans le cadre du programme d'infrastructure ayant trait à la restructuration des Forces armées, à savoir 2.261,3 Mio, et d'autre part, au payement des obligations à clôturer en 1996, à savoir 145,6 Mio.

Les crédits d'engagement en couverture de nouveaux travaux et de contrats d'étude en 1996 s'élèvent à 2.673 Mio.

Les crédits 1996 et les crédits à prévoir pour les années suivantes entrent dans le cadre du programme d'infrastructure qui fut établi à l'occasion du plan de restructuration des Forces armées, approuvé par le Gouvernement le 29 janvier 1993.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/4

4. Obligations internationales

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre la contribution de la Belgique dans :

— le fonctionnement des états-majors et organismes interalliés pour un montant de 1.153,9 millions de francs dont 7,5 pour l'EUROCORPS;

— les investissements relatifs à l'infrastructure OTAN et EUROCORPS et au programme de modernisation de l'Airborn Early Warning and Control System (AWACS) pour un montant de 1.350,0 millions de francs.

A.B. : 16 50 42 3501 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 42 1375). — Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	5,9	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

Ces crédits sont destinés à l'exécution de petits travaux, qui sont entièrement à charge de la nation hôte, dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN. Ceci concerne principalement des travaux relatifs à la viabilité de l'infrastructure.

B.A. : 16 50 42 3502 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 42 1376). — *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1996	1997	1998
b	1.699,1	960,0	1.340,0	1.277,0	1.216,0	1.162,0
c	1.609,5	830,0	1.190,0	1.155,0	1.122,0	1.090,0

Verklarende nota

1. De ordonnanceringskredieten INI 96 op deze basisallocatie worden aangewend om volgende Belgische bijdragen voor internationale programma's te betalen :

a. de bijdrage voor de infrastructuurwerken van de NAVO : 1.145,0 Mio
b. de bijdrage voor het programma modernisering van de AWACS : 150 Mio
c. de uitvoering van werken voor NAVO-infrastructuur die volledig ten laste zijn van de gastnatie (zie ook Art 3501) : 25,0 Mio

d. de bedragen voor de infrastructuurwerken voor het EUROCORPS 20,0 Mio

2. De aangevraagde vastleggingskredieten worden in dezelfde context aangewend en bedragen achtereenvolgens :

a. Infra-NAVO	1.145,0 Mio
b. Infra-NAVO-gastland	25,0 Mio
c. Infra-EUROCORPS	20,0 Mio

3. Tot 1999 wordt in lopende frank een zelfde bedrag voorzien, voor de bijdrage aan de internationale infrastructuur van NAVO en EUROCORPS.
Wat de ordonnanceringskredieten betreft dient hiervoor per jaar toegevoegd de afbetaling van de schuld op Programma AWACS, dit programma eindigt in 1998.

B.A. : 16 50 41 3503 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 41 3405). — *Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.084,6	1.087,5	1.153,9	1.154,0	1.154,4	1.154,0

Verklarende nota

De financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen wordt voor 1996 geraamd op 1.153,9 Mio.
De belangrijkste posten op deze basisallocatie zijn (ramingen) :

1. Militair Budget NAVO	610,0 Mio
2. Werkingsbudget AWACS	260,0 Mio
3. Exploitatiebudget Pipeline	142,0 Mio
4. WEU	40,0 Mio
5. HK Multinationale Divisie	36,0 Mio
6. EUROCORPS	20,0 Mio

A.B. : 16 50 42 3502 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 42 1376). — *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1.699,1	960,0	1.340,0	1.277,0	1.216,0	1.162,0
c	1.609,5	830,0	1.190,0	1.155,0	1.122,0	1.090,0

Note explicative

1. Les crédits d'ordonnancement INI 96 de cette allocation de base sont utilisés afin de payer les participations belges aux programmes internationaux :

a. la participation aux travaux d'infrastructure de l'OTAN : 1.145,0 Mio
b. la participation au programme de modernisation des AWACS : 150,0 Mio
c. l'exécution de travaux d'infrastructure de l'OTAN qui sont entièrement à charge des Nations hôtes (voir aussi Art 3501) : 25,0 Mio
d. les montants des travaux d'infrastructure pour l'EUROCORPS : 20,0 Mio

2. Les crédits d'engagement demandés sont utilisés dans le même contexte et comportent :

a. Infra-OTAN	1.145,0 Mio
b. Infra OTAN Nation hôte	25,0 Mio
c. Infra-EUROCORPS	20,0 Mio

3. Jusque 1999 un montant identique en francs courants est prévu en ce qui concerne la contribution à l'infrastructure internationale de l'OTAN et de l'EUROCORPS.
En ce qui concerne les crédits d'ordonnancement, il est nécessaire d'ajouter annuellement le paiement de la dette sur le programme AWACS, le programme se terminant en 1998.

A.B. : 16 50 41 3503 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 41 3405). — Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.084,6	1.087,5	1.153,9	1.154,0	1.154,4	1.154,0

Note explicative

La participation financière de la Belgique dans le fonctionnement des organismes interalliées et internationaux est estimée pour 1996 à 1.153,9 Mio.
Les postes les plus importants sur cette allocation de base sont (estimations) :

1. Budget Militaire OTAN	610,0 Mio
2. Budget de fonctionnement AWACS	260,0 Mio
3. Budget d'exploitation Pipeline	142,0 Mio
4. UEO	40,0 Mio
5. QG Division Multinationale	36,0 Mio
6. EUROCORPS	20,0 Mio

B.A. : 16 50 42 3510 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 50 42 7203). — *Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	150,0	174,8	65,8	100,0	100,0	100,0
fc	196,6	20,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Verklarende nota

De vastleggings- en ordonnanceringsplafonds worden de facto bepaald door de terugbetalingen door de NAVO. Aangezien de NAVO nog beslissingen terzake moet nemen moet men zich voorlopig baseren op "indicatoren" voor de jaren 1996 e.v.

ORGANISATIEAFDELING 60. —
BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Burgerlijk Algemeen Bestuur staat in voor het beheer en de administratie (recrutering, aanwijzingen, mutaties, uitwerken van de statuten, enz.) van het burgerpersoneel van het departement.

Inzake juridische aangelegenheden, is het tevens belast met de rechtsgeschillen en de algemene administratieve geschillen, en met de vraagstukken die betrekking hebben op de kanselarij, het vertaalwerk en de burgerlijke aansprakelijkheid van het departement.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	360	325	318	317
II+	314	187	226	221
II	751	711	696	680
III	2.424	1.327	1.284	1.253
IV	516	881	897	344
Totalen	4.365	3.431	3.421	2.815

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	2.542,8	2.519,5	2.431,9
Niet-statut. personeel(01 11 04)	2.457,8	2.085,0	1.263,9
Totalen	5.000,6	4.604,5	3.695,8

Verklarende nota

1. Wat het kader betreft dient opgemerkt dat er voor het departement slechts één kader vastgelegd werd. De kolom "kader" in de tabel der effectieven betreft dus de fysische eenheden voor het geheel van de organisatieafdelingen 60 en 70.

A.B. : 16 50 42 3510 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 50 42 7203). — *Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
fb	150,0	174,8	65,8	100,0	100,0	100,0
fc	196,6	20,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Note explicative

Les plafonds en engagement et en ordonnancement sont déterminés de facto par les remboursements de l'OTAN. Etant donné que l'OTAN doit encore prendre des décisions à ce propos, il faut se baser sur des "indicateurs" pour les années 1996 et suivantes.

DIVISION ORGANIQUE 60. —
ADMINISTRATION GENERALE CIVILE

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration générale civile est responsable de la gestion et de l'administration (recrutement, affectations, mutations, élaboration des statuts, etc.) de l'ensemble du personnel civil du département.

Elle est également chargée, en matière juridique, du contentieux judiciaire et administratif et des questions relatives à la Chancellerie, aux traductions et à la responsabilité civile du département.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	360	325	318	317
II+	314	187	226	221
II	751	711	696	680
III	2.424	1.327	1.284	1.253
IV	516	881	897	344
Totaux	4.365	3.431	3.421	2.815

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	2.542,8	2.519,5	2.431,9
Personnel non-statut. (01 11 04)	2.457,8	2.085,0	1.263,9
Totaux	5.000,6	4.604,5	3.695,8

Note explicative

1. En ce qui concerne le cadre il faut remarquer que pour le département un seul cadre est fixé. La colonne "cadre" dans le tableau des effectifs concerne donc des unités physiques pour l'ensemble des divisions organiques 60 et 70.

2. Wat de effectieven voor de jaren 1994, 95 en 96 betreft dient opgemerkt dat het gaat om budgettaire eenheden, uitsluitend voor de organisatieafdeling 60.

3. T.o.v. de aangepaste begroting 1995 daalt het aantal budgettaire eenheden (BE) met 606 (2.815 i.p.v. 3.421).

a. Statutair personeel
Daling met 65 BE (2.195 i.p.v. 2.260)

b. Contractueel personeel
Daling met 541 BE (620 i.p.v. 1.161).

— Aangezien het Departement beroep zal doen op privé reinigingsfirma's vermindert het schoonmaakpersoneel drastisch in aantal.
— Door de herstructurering vermindert het aantal eenheden en kwartieren in Duitsland. Het aantal burgerlijke arbeidskrachten neemt dus af.

4. Inzake de kredieten is er t.o.v. de aangepaste begroting 1995 een vermindering met 816,0 Mio zijnde het resultaat van :

— een verhoging t.g.v. de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt (indexaanpassing),
— een belangrijke vermindering wegens het lager aantal budgettaire eenheden bij (vooral) het contractueel personeel.

5. Merk op dat in deze voorstelling de cijfers aangaande de kredieten vanaf 1996 gebeurde op basis van de E.S.E.R.-classificatie. Dit houdt concreet in dat de uitgaven voor "sociale abonnementen" overgeheveld werden van PA B.A. 01 1201 (13,0 Mio) naar 01 1103 (8,5 Mio) en 01 1104 (4,5 Mio).

02. **Werkingskosten**

2. En ce qui concerne les effectifs pour les années 1994, 95 et 96 il faut remarquer qu'il s'agit d'unités budgétaires exclusivement pour la division organique 60.

3. Par rapport au budget ajusté de 1995 le nombre d'unités budgétaires (UB) diminue de 606 (2.815 en lieu et place de 3.421).

a. Personnel statutaire
Diminution de 65 UB (2.195 en lieu et place de 2.260).

b. Personnel contractuel
Diminution de 541 UB (620 en lieu et place de 1.161).

— Vu que le Département va faire appel à des firmes de nettoyage privées, le personnel d'entretien diminue drastiquement en nombre.
— De par la restructuration, le nombre d'unités et de quartiers diminue en Allemagne. La main-d'oeuvre civile diminue donc.

4. A propos des crédits et par rapport au budget ajusté 1995, il y a une diminution de 816,0 Mio étant le résultat :

— d'une augmentation due à l'application du coefficient de liquidation imposé (adaptation d'index),
— d'une diminution importante suite au nombre d'unités budgétaires plus bas pour (principalement) le personnel contractuel.

5. Il faut remarquer que, cette présentation de chiffres concernant les crédits à partir de 1996 est basée sur la classification S.E.C. Ce qui concrètement veut dire que les dépenses pour "abonnements sociaux" furent transférées du PA A.B. 01 1201 (13,0 Mio) aux A.B. 01 1103 (8,5 Mio) et 01 1104 (4,5 Mio).

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	19,9	14,6	19,7	19,7	19,7	19,7	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	2,3	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	...,.	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen ..	35,4	39,9	24,2	24,2	24,2	24,2	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	57,6	56,2	45,5	45,5	45,5	45,5	02 1201 Totaux.
Algemene totalen	57,6	56,2	45,5	45,5	45,5	45,5	Totaux généraux.

Verklarende nota

1. Door de toepassing van de E.S.E.R.-classificatie worden de kredieten voor de "sociale abonnementen" van deze basisallocatie overgeheveld naar de Art 1103 en 1104. Dit verklaart grotendeels de vermindering op de lijn 5 vanaf 1996.
2. Verder ondergaat deze basisallocatie geen invloed van de herstructurering en zijn er dan ook quasi geen wijzigingen.

Note explicative

1. De par l'application de la classification S.E.C. les crédits pour "abonnements sociaux" sont transférés de cette allocation de base vers l'Art 1103 et 1104. Ceci explique en grande partie la diminution sur la ligne 5 à partir de 1996.
2. Pour le surplus, cette allocation de base ne subit pas l'influence de la restructuration et il n'y a donc pratiquement pas de modifications.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 60 02 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 60 02 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	14,8	44,0	43,5	43,5	43,5	43,5

Verklarende nota

Krediet bestemd voor de aankoop van zowel bureelbenodigdheden als basisgrondstoffen nodig voor de drukkerij van het Burgerlijk Algemeen Bestuur, alsook voor de aankoop en de abonnementen voor periodieke tijdschriften en werken van administratieve en juridische aard.

Er wordt een bedrag van 20,0 Mio voorbehouden voor het in stand houden van een cel "Outplacement" in het departement.

Voor de toekomstige jaren wordt eenzelfde krediet ingeschreven als in 1996.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A : 16 60 02 1237 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 60 02 1237). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Krediet nodig voor het onderhoud van de lokalen die door het Algemeen Burgerlijk Bestuur worden bezet.

Eenzelfde bedrag wordt aangehouden voor de toekomst.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 60/1

1. Schadeloosstelling

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de uitgaven met betrekking tot de schadeloosstelling ten gevolge van schade berokkend aan derden.

B.A. : 16 60 11 3401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 16 60 11 3305). — *Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen (cf. de artikelen 1.01.6, 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	74,6	157,4	130,0	126,5	129,0	130,0

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 60 02 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 60 02 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.4, 1.01.5, 1.01.6 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	14,8	44,0	43,5	43,5	43,5	43,5

Note explicative

Crédit destiné à l'achat de matériel de bureau et des matériaux de base nécessaires à l'imprimerie de l'Administration Générale Civile, ainsi qu'à l'achat et abonnements de revues périodiques concernant des travaux de nature administrative et juridique.

Un montant de 20,0 Mio est réservé afin de maintenir la cellule "outplacement" dans le département.

Pour les années suivantes, un crédit identique à celui de 1996 est inscrit.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B : 16 60 02 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 60 02 1237). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,6	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Crédit nécessaire à l'entretien des locaux occupés par l'Administration Générale Civile.

Le même montant est retenu pour l'avenir.

PROGRAMME D'ACTIVITES 60/1

1. Indemnisations

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre les dépenses relatives aux indemnités découlant de dommages à des tiers.

A.B. : 16 60 11 3401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 60 11 3305). — *Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition (cf. les articles 1.01.6, 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	74,6	157,4	130,0	126,5	129,0	130,0

Verklarende nota

Voor dit "eventualiteitskrediet" wordt een raming gemaakt op basis van indicatoren waarover men op dit ogenblik beschikt.

ORGANISATIEAFDELING 70. —
WETENSCHAPBELEID

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

a) De onderwijsinstellingen met wetenschappelijk karakter, de Koninklijke Militaire School en het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie, staan hoofdzakelijk in voor de militaire en wetenschappelijke vorming van de officieren.

b) Het Koninklijk Legermuseum is een wetenschappelijke instelling van de Staat met opvoedkundige roeping, waarvan de algemene opdracht bestaat in het opzoeken, aanschaffen, bewaren en het ter beschikking stellen van het publiek van documenten, studies, publikaties en voorwerpen betreffende de militaire geschiedenis.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/4

4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de personeels-, werkings-, en investeringsuitgaven ten voordele van de bovenvermelde instellingen.

Universitaire en post-universitaire vorming van officieren aan onderwijsinstellingen met wetenschappelijk karakter.

Opzoeken, aanschaffen, bewaren en het ter beschikking stellen van het publiek van documenten, studies, publikaties en voorwerpen betreffende de militaire geschiedenis.

B.A : 16 70 41 1103 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1103). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	790,6	769,7	803,4	831,4	874,8	930,4

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt de betaling van gemiddeld 454 weddetrekkende militairen en 113 vastaangestelde burgers. Er zijn geen dienstplichtige militairen meer.

De berekeningen zijn gebaseerd op de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen waarbij rekening werd gehouden met de opgelegde vereffeningscoëfficiënt.

Verdeling :
Militair personeel : 613,1 Mio
Burgerpersoneel : 190,3 Mio

B.A : 16 70 41 1104 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1104). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	49,1	47,8	41,2	43,0	40,0	39,2

Note explicative

Pour ce "crédit d'éventualité" une estimation est établie sur base d'indicateurs disponibles à ce jour.

DIVISION ORGANIQUE 70. —
POLITIQUE SCIENTIFIQUE

MISSIONS ASSIGNEES

a) Les établissements d'enseignement à caractère scientifique, l'Ecole royale militaire et l'Institut royal supérieur de Défense, assurent essentiellement la formation scientifique et militaire du personnel officier.

b) Le Musée royal de l'Armée est une institution scientifique de l'Etat à vocation éducative, dont la mission générale est de rechercher, acquérir, conserver et mettre à la disposition du public les documents, études, publications et objets concernant l'histoire militaire.

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/4

4. Enseignement, formation et activités éducatives.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissements des organismes précités.

Formation universitaire et post-universitaire des officiers dans les établissements à caractère scientifique.

Rechercher, acquérir, conserver et mettre à la disposition du public des documents, études, publications et objets concernant l'histoire militaire.

A.B : 16 70 41 1103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1103). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	790,6	769,7	803,4	831,4	874,8	930,4

Note explicative

Le montant sollicité couvre le paiement d'environ 454 militaires de carrière appointés et 113 membres du personnel civil définitif. Il n'y a plus de miliciens.

Les calculs sont basés sur les dispositions légales et réglementaires en vigueur compte tenu du coefficient de liquidation imposé.

Répartition:
Personnel militaire : 613,1 Mio
Personnel civil : 190,3 Mio

A.B : 16 70 41 1104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1104). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	49,1	47,8	41,2	43,0	40,0	39,2

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt de betaling van een gemiddeld effectief van 34 budgettaire eenheden aan niet-statutair burgerpersoneel, vooral schoonmaakpersoneel.

De berekeningen zijn gebaseerd op de geldende wettelijke en reglementaire bepalingen. Er werd ook rekening gehouden met de opgelegde vereffeningscoëfficiënt.

B.A : 16 70 41 1201 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1201). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	52,6	166,5	186,0	205,1	205,2	205,4

Verklarende nota

Het gevraagde bedrag dekt een reeks kleine uitgaven; t.o.v. 95 aangepast, stijgt het totaal met 19,5 Mio.

Deze stijging kan quasi integraal worden toegeschreven aan het in regime treden (volledig jaar) van de dienstencontracten voor schoonmaak.

De andere belangrijkste uitgaven zijn de restauratie, onderhoud materieel, vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen, elektriciteit, gas,...

B.A : 16 70 41 1224 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1224). — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel. Variabel krediet verbonden aan het organieke fonds : Fonds voor prestaties tegen betaling*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1,8	3,5	2,5	2,5	2,5	2,5
c	4,5	3,3	2,5	2,5	2,5	2,5

Verklarende nota

Aankoop van kledij en individuele uitrusting voor het personeel.

Het bedrag van dit fonds valt moeilijk precies te voorspellen.

De ervaring 1995 leert dat de ontvangsten (en dus ook de uitgaven) voor 1996 lager zullen liggen dan de tot hiertoe gemaakte ramingen.

B.A : 16 70 41 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,0	35,4 (0,2)	33,1	32,5	32,6	32,6

Note explicative

Le montant sollicité couvre le paiement d'un effectif moyen de 34 unités budgétaires de personnel civil non statutaire, principalement le personnel d'entretien.

Les calculs sont basés sur les dispositions légales et réglementaires en vigueur. Il a aussi été tenu compte du coefficient de liquidation imposé.

A.B : 16 70 41 1201 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1201). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	52,6	166,5	186,0	205,1	205,2	205,4

Note explicative

Le montant sollicité couvre une série de petites dépenses; par rapport à 1995 ajusté, le total augmente de 19,5 Mio.

Cette augmentation est presque intégralement due à l'introduction (année entière) des contrats de service pour nettoyage.

Les autres dépenses, les plus importantes, sont la restauration, l'entretien du matériel, les indemnités et frais de transport pour missions, l'électricité, le gaz,...

A.B : 16 70 41 1224 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1224). — *Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel. Crédit variable lié au fonds organique: Fonds pour prestations contre paiement*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	1,8	3,5	2,5	2,5	2,5	2,5
c	4,5	3,3	2,5	2,5	2,5	2,5

Note explicative

Achat d'habillement et d'équipement individuel pour le personnel.

Le montant de ce fonds peut difficilement être prévu.

L'expérience 1995 montre que les recettes (et donc aussi les dépenses) pour 1996 seront inférieures aux estimations faites jusqu'ici.

A.B : 16 70 41 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des forces armées*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,0	35,4 (0,2)	33,1	32,5	32,6	32,6

Verklarende nota

Aankopen die de Koninklijke Militaire School en het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie moeten toelaten te functioneren.

Het gevraagde krediet dekt een hele reeks uitgavensoorten zoals huur en onderhoud van informatieverwerkend materieel, drukwerken, fotocopieën scheikundige produkten, abonnementen op dagbladen en officiële publikaties, telefoon, ruiming,...

T.o.v. het bedrag 1995 aangepast is er globaal een daling met 2,3 Mio.

B.A : 16 70 41 1237 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1237). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installatie*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,6	33,8	33,0	33,0	33,0	33,0

Verklarende nota

Gewoon en groot onderhoud der gebouwen van de Koninklijke Militaire School, het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie en het Koninklijk Legermuseum.

Een belangrijk deel van dit budget (22,5 Mio) wordt besteed aan het onderhoud van de toch wel verouderde infrastructuur van de Koninklijke Militaire School. 9,4 Mio betreft de infrastructuur van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie. Tenslotte is 1,1 Mio voorbehouden aan het Koninklijk Legermuseum.

B.A : 16 70 41 1373 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 41 1373). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire installaties*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,7	28,4	29,0	29,6	30,2	30,8

Verklarende nota

Uitrusting van de Koninklijke Militaire School, het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie en het Koninklijk Legermuseum.

25,1 Mio betreffen aankopen t.v.v. de Koninklijke Militaire School. Dit bedrag wordt besteed aan diverse aankopen waaronder vooral didactisch materieel en wetenschappelijke apparatuur.

Tenslotte wordt ongeveer 3,9 Mio gereserveerd voor de aankoop van divers uitrustingsmaterieel voor het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie en het Koninklijk Legermuseum.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/5

5. Wetenschappelijk onderzoek.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de uitgaven voor de specifieke onderzoeksprogramma's die worden verwezenlijkt in militaire instellingen.

Ontwikkeling en onderhouden van intern wetenschappelijk en technisch onderzoek door het steunen van wetenschappelijke studies in specifieke domeinen waarin Landsverdediging directe belangen heeft.

Note explicative

Achats devant permettre à l'Ecole royale militaire, à l'Institut royal supérieur de Défense de fonctionner.

Le crédit sollicité couvre toute une série de dépenses comme la location et l'entretien de matériel de traitement de l'information, impressions, photocopies, produits chimiques, abonnements aux journaux et publications officielles, téléphone, vidange,...

Par rapport au montant 1995 ajusté, il y a une diminution globale de 2,3 Mio.

A.B : 16 70 41 1237 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1237). — *Dépenses pour entretien des installations militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,6	33,8	33,0	33,0	33,0	33,0

Note explicative

Entretien ordinaire et gros entretien des bâtiments de l'Ecole royale militaire, de l'Institut royal supérieur de Défense et du Musée royal de l'Armée.

Une partie importante de ce budget (22,5 Mio) est consacrée à l'entretien de l'infrastructure plutôt dépassée de l'Ecole royale militaire. 9,4 Mio concerne l'infrastructure de l'Institut royal supérieur de Défense. Finalement, 1,1 Mio est réservé au Musée royal de l'Armée.

A.B : 16 70 41 1373 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 41 1373). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	25,7	28,4	29,0	29,6	30,2	30,8

Note explicative

Equipement de l'Ecole royale militaire, de l'Institut royal supérieur de Défense et du Musée royal de l'Armée.

25,1 Mio concernent des achats en faveur de l'Ecole royale militaire. Ce montant est consacré à des achats divers dont principalement du matériel didactique et des appareils scientifiques.

Finalement, environ 3,9 Mio sont réservés à l'achat de matériel d'équipement divers pour l'Institut royal supérieur de Défense et le Musée royal de l'Armée.

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/5

5. Recherche scientifique.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre les dépenses des programmes spécifiques de recherche qui sont réalisés en milieu militaire.

Développement et entretien des recherches scientifiques et techniques internes en appuyant des études scientifiques dans des domaines spécifiques dans lesquels la Défense nationale a des intérêts directs.

B.A : 16 70 51 1233 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 70 51 1233). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de krijgsmacht*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	50,6	50,0 (0,5)	50,0	51,0	52,0	53,1

Verklarende nota

Aankopen van goederen en diensten ten voordele van specifieke onderzoeksprogramma's die verwezenlijkt worden in militaire instellingen en waarbij o.m. beroep gedaan wordt op externe experten.

Dit budget moet toelaten de reeds gestarte programma's verder te zetten en daarenboven enkele nieuwe programma's aan te vatten.

Verdeling :
Personeelskost : 28,0 Mio;
Werkingskost : 10,0 Mio;
Aankoop van materieel : 12,0 Mio.

ORGANISATIEAFDELING 80. —
MILITAIRE TECHNISCHE SAMENWERKING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

In 1994 werd de technische militaire samenwerking met RWANDA opgeschort.

Volgens de algemene beleidslijn wordt gestreefd naar een verbetering van het klimaat voor samenwerking met de Afrikaanse landen, maar budgettair gezien is het niet opportuun om kredieten te voorzien.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 80/0

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In geval van hervatting van een technische militaire samenwerking met een Afrikaans land zal dit programma de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen die uitbetaald worden aan het personeel van de militaire technische samenwerking, alsmede de werkingsuitgaven verbonden aan de samenwerkingsactiviteiten omvatten.

B.A : 16 80 01 3505 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 80 01 3407). — *Uitgaven van alle aard voortspruitend uit de militaire technische samenwerking*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	164,1	—	—	—	—	—

Verklarende nota

De situatie in de landen waarmee België samenwerkingsakkoorden had laat op korte termijn niet toe kredieten te voorzien.

A.B : 16 70 51 1233 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 70 51 1233). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	50,6	50,0 (0,5)	50,0	51,0	52,0	53,1

Note explicative

Achat de biens et de services au profit de programmes de recherche spécifiques réalisés dans des installations militaires et pour lesquels il est en autre fait appel à des experts externes

Ce budget doit permettre de poursuivre les programmes déjà démarrés et d'entreprendre en outre quelques nouveaux programmes.

Répartition :
Frais de personnel : 28,0 Mio;
Frais de fonctionnement : 10,0 Mio;
Achat de matériel : 12,0 Mio.

DIVISION ORGANIQUE 80. —
COOPERATION TECHNIQUE MILITAIRE

MISSIONS ASSIGNEES

En 1994 la coopération technique militaire au RWANDA a été suspendue.

Selon la ligne de politique générale, on tend vers une amélioration du climat de collaboration avec les pays africains mais budgétairement, il n'est pas opportun de prévoir de crédit.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 80/0

OBJECTIFS POURSUIVIS

En cas de reprise d'une coopération technique militaire avec un pays africain, ce programme comprend les traitements, allocations et indemnités payés au personnel de la coopération technique militaire, de même que les dépenses de fonctionnement afférentes à l'activité de coopération.

A.B : 16 80 01 3505 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 80 01 3407). — *Dépenses de toute nature résultant de la coopération technique militaire*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	164,1	—	—	—	—	—

Note explicative

La situation dans les pays avec lesquels la Belgique avait des accords de coopération ne permet pas de prévoir de crédits à court terme.

ORGANISATIEAFDELING 90. —
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Sommige activiteiten van het departement, hierna vermeld, worden vervuld door parastatalen en gesubsidieerde organismen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/1

1. Cartografische steun

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma dekt de volledige subsidie toegekend aan het Nationaal Geografisch Instituut dat de cartografische steun verzekert aan de Krijgsmacht.

B.A. : 16 90 11 4141 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 11 4141). — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 1.01.8 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	364,8	364,8	364,8	364,8	364,8	364,8

Verklarende nota

Het bedrag behelst de volledige subsidie toegekend aan het NGI.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/3

3. Sociale hulp

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De sociale actie ten voordele van het militair en burgerpersoneel wordt respectievelijk toegekend aan het Hulp- en informatiebureau voor gezinnen van militairen (HIB) en de Burgerlijke Sociale Dienst.

B.A. : 16 90 31 3311 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 31 3311). — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Verklarende nota

Verleende subsidie aan de Burgerlijke Sociale Dienst voor :

1. personeelsuitgaven	2,7 Mio
2. tussenkomsten	9,1 Mio
3. werkingskosten	3,2 Mio
Totaal	15,0 Mio

DIVISION ORGANIQUE 90. —
INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES

MISSIONS ASSIGNEES

Certaines activités relevant du département, mentionnées ci-dessous, sont remplies par des parastataux et des organismes subsidiés.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/1

1. Appui cartographique

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme couvre la totalité du subside octroyé à l'Institut géographique national qui assure l'appui cartographique aux Forces armées.

A.B. : 16 90 11 4141 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 11 4141). — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 1.01.8 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	364,8	364,8	364,8	364,8	364,8	364,8

Note explicative

Le montant comprend la totalité des subsides attribués à l'IGN.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/3

3. Aide sociale

OBJECTIFS POURSUIVIS

L'action sociale au profit du personnel militaire et civil est respectivement confiée à l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (ORAF) et au Service social civil.

A.B. : 16 90 31 3311 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 31 3311). — *Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Note explicative

Subsides octroyés au Service Social Civil pour :

1. dépenses de personnel	2,7 Mio
2. interventions	9,1 Mio
3. frais de fonctionnement	3,2 Mio
Total	15,0 Mio

B.A. : 16 90 31 4141 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 31 4141). — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	153,7	144,2	149,6	149,6	149,6	149,6

Verklarende nota

Verleende subsidie aan het HIB voor :

1. militair personeel	52,2 Mio
2. burgerpersoneel	76,4 Mio
3. tussenkomsten en leningen	11,9 Mio
4. werkingskosten	9,1 Mio
Totaal	149,6 Mio

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/4

4. Nationale erkentelijkheid

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma bevat de subsidie van het nationaal gedenkteken van het Fort van Breendonk, alsook de toelagen voor verscheidene verenigingen.

B.A. : 16 90 41 3311 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 41 3311 en 16 90 41 4141). — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1. (3311)	6,2	5,5	5,7	5,7	5,7	5,7
2. (ex 4141)	4,3	4,3	6,0	6,0	6,0	6,0
a	10,5	9,8	11,7	11,7	11,7	11,7

Verklarende nota

1. Deze kredieten worden aangewend om volgende subsidies te betalen :

a. Subsidie aan de Koninklijke Nationale Vereniging der Reserveofficieren	1,4 Mio
b. Subsidie aan de Koninklijke Nationale Unie der reserveonderofficieren	0,9 Mio
c. Subsidie aan de VZW "Nationaal Centrum voor Parachutisme"	0,4 Mio
d. Subsidie aan de VZW "Luchtkadetten van België"	3,0 Mio
Totaal	5,7 Mio

A.B. : 16 90 31 4141 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 31 4141). — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministère de la Défense nationale (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	153,7	144,2	149,6	149,6	149,6	149,6

Note explicative

Subsides octroyés à l'ORAF pour :

1. personnel militaire	52,2 Mio
2. personnel civil	76,4 Mio
3. interventions et prêts	11,9 Mio
4. frais de fonctionnement	9,1 Mio
Total	149,6 Mio

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/4

4. Reconnaissance nationale

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend la subvention du mémorial national du Fort de Breendonk ainsi que les subventions à diverses associations.

A.B. : 16 90 41 3311 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 41 3311 et 16 90 41 4141). — *Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1. (3311)	6,2	5,5	5,7	5,7	5,7	5,7
2. (ex 4141)	4,3	4,3	6,0	6,0	6,0	6,0
a	10,5	9,8	11,7	11,7	11,7	11,7

Note explicative

1. Ces crédits sont octroyés afin de payer les subsides suivants :

a. Subsides pour l'Union Royale Nationale des Officiers de Réserve	1,4 Mio
b. Subsides pour l'Union Royale Nationale des sous-officiers de réserve	0,9 Mio
c. Subsides pour l'ASBL "Centre National de Parachutisme"	0,4 Mio
d. Subsides pour l'ASBL "Cadets de l'air de Belgique"	3,0 Mio
Total	5,7 Mio

Voor de volgende jaren wordt eenzelfde niveau van kredieten voorzien.

2. Deze bedragen komen van de oude B.A. 16 90 41 4141.
De wet van 19 augustus 1947, houdende de oprichting van het nationaal gedenkteken van het Fort van BREENDONK (MB van 30 augustus 1947) voorziet dat de middelen van deze instelling samengesteld zijn uit o.a. de Staatssubsidie jaarlijks ingeschreven op de begroting van Landsverdediging.
Het bedrag van 6,0 miljoen wordt aangehouden tot 1999.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/5

5. Vergoeding aan vervoermaatschappijen

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de vergoedingen aan de vervoermaatschappijen voor prestaties die onvoldoende betaald werden, en die ze hebben geleverd ten voordele van de militaire gemeenschap, en voor de kosten opgelopen bij het herstellen van de spoorweglijnen die behouden blijven voor operationele doeleinden.

B.A. : 16 90 51 3101 (Beg OA PA BA) (oude nummering : 16 90 51 3201). — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	92,0	75,7	70,6	69,9	68,0	68,7

Verklarende nota

1. De kredieten zijn bestemd om volgende uitgaven te dekken :

a. Vergoeding van spoorwegmaatschappijen ter compensatie van de toegestane verrichtingen ...	35,6 Mio
b. Onderhoud spoorweglijnen	35,0 Mio
Totaal	70,6 Mio

Voor de komende jaren worden dezelfde kredieten voorzien. Men verwacht dat de daling van de effectieven de jaarlijkse prijsstijgingen van het transport zal compenseren.

2. Ten opzichte van het bedrag van de begrotingscontrole 1995 werd de behoefte met 5,1 Mio verminderd. Het staat nog niet vast of deze vermindering structureel is.

Pour les années suivantes le même niveau de crédits est prévu.

2. Ces montants proviennent de l'ancienne A.B. 16 90 41 4141.
La loi du 19 août 1947, concernant la création du mémorial national du Fort de BREENDONK (MB du 30 août 1947) prévoit que les moyens de cette institution sont composés par, entre autre, les subsides d'état inscrit annuellement au budget de la Défense nationale.
Le montant de 6,0 Mio est repris jusqu'en 1999.

PROGRAMME D'ACTIVITES 90/5

5. Indemnisation de sociétés de transport

OBJECTIFS POURSUIVIS

Ce programme comprend l'indemnisation des sociétés de transport pour les prestations insuffisamment rémunérées qu'elles effectuent au profit de la communauté militaire et pour frais de remise en état de lignes ferroviaires maintenues à des fins opérationnelles.

A.B. : 16 90 51 3101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 16 90 51 3201). — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisament rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	92,0	75,7	70,6	69,9	68,0	68,7

Note explicative

1. Les crédits sont destinés à couvrir les dépenses suivantes :

a. Indemnisation des sociétés ferroviaires en compensation des prestations permises	35,6 Mio
b. Entretien voies ferroviaires	35,0 Mio
Total	70,6 Mio

Pour les années suivantes, les mêmes crédits sont prévus.
On s'attend à ce que la baisse des effectifs compensera l'augmentation annuelle du prix du transport.

2. Par rapport au montant du contrôle budgétaire 1995 les besoins ont été diminués de 5,1 Mio. Il n'est pas encore sûr que cette diminution soit structurelle.

VERANTWOORDING VAN DE BEGROTING VAN DE INSTELLING VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A

HULP-EN INFORMATIEBUREAU VOOR GEZINNEN VAN MILITAIREN

BEGROTING 1996 — VERANTWOORDING

LA JUSTIFICATION DU BUDGET DE L'ORGANISME D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A

OFFICE DE RENSEIGNEMENTS ET D'AIDE AUX FAMILLES DES MILITAIRES

BUDGET 1996 — JUSTIFICATION

Art.	TEKST	Bedrag — *Montant*	LIBELLE	Art.
	ONTVANGSTEN		**RECETTES**	
	HOOFDSTUK 41		CHAPITRE 41	
411.01	a) Terugbetaling van leningen	7 950 000	a) Remboursement de prêts	411.01
	Terugbetaling van de door het organisme toegekende statutaire en sociale huishoudleningen.		Remboursements de prêts statutaires et sociaux d'équipement ménager octroyés par l'organisme.	
	b) Terugbetaling van gedelgde leningen, enz. *(pro memorie)*	—	b) Remboursement de prêts amortis, etc. *(pro memorie)*	
	c) Verwijlintresten en administratieve kosten ..	50 000	c) Intérêts de retard et frais administratifs.	
	d) Terugbetaling van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting	5 500 000	d) Remboursements de prêts sociaux d'équipement ménager.	
	HOOFDSTUK 42		CHAPITRE 42	
420.01	Milde giften, giften, legaten	—	Libéralités, dons, legs	420.01
02	Opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden	150 000	Produit des opérations à but philanthropique	02
	Verkoop van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.		Vente de pochettes de papiers à lettre, de cartes « Costumes militaires », etc.	
03	Intresten op beleggingen	550 000	Intérêts sur placements	03
	Intresten van de bij de Spaarkast belegde sommen.		Intérêts des sommes déposées à la Caisse d'Epargne.	
420.04	Terugbetaling van voorschotten	9 000 000	Remboursement d'avances	420.04
	Het gaat om bij subrogatie, door administratieve terugbetaalde voorschotten, die door het HIB aan ressorterenden werden toegekend in afwachting dat deze de sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen...) ontvangen waarop ze een absoluut recht hebben.		Il s'agit d'avances, remboursées par subrogation par des organismes administratifs, consenties par l'ORAF à des ressortissants, en attendant que ces derniers reçoivent les sommes (traitements, pensions, indemnités de milice...) auxquelles ils ont un droit absolu.	
	Totaal voor hoofdstuk 42	9 700 000	Total pour le chapitre 42.	
	HOOFDSTUK 43		CHAPITRE 43	
430.03	Verkoop van kantoormachines en informaticaapparatuur	20 000	Ventes de machines de bureau et d'appareils « informatique ».	430.03
	Gelden in ontvangst van de Domeinen door verkoop van afgeschreven materieel		Sommes reçues des Domaines provenant de la vente de matériel amorti.	
05	Verkoop autovoertuigen	180 000	Ventes de véhicules	05
	Gelden in ontvangst van de Domeinen door verkoop van afgeschreven materieel.		Sommes reçues des Domaines provenant de la vente de matériel amorti.	

Art.	TEKST	Bedrag — *Montant*	LIBELLE	Art.
	HOOFDSTUK 45		CHAPITRE 45	450.01
450.01	Tussenkomst van de Staat		Intervention de l'Etat :	
	a) Ten laste van de begroting van Landsverdediging	149 600 000	a) A charge du budget de la Défense nationale.	
	b) Ten laste van de begroting van de Rijkswacht	8 900 000	b) A charge du budget de la Gendarmerie.	
	UITGAVEN		**DEPENSES**	
	HOOFDSTUK 51		CHAPITRE 51	
511.01	a) Bezoldigingen van het gedetacheerd Staatspersoneel ..... Betaling van aanvullende toelagen aan de militairen die deelnemen aan de permanentiedienst (ministerieel besluit van 29 april 1987). Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de gedetacheerde militairen in dienst in het gewestelijk bureau in de DBR.	57 750 000	a) Rémunérations du personnel détaché de l'Etat : Paiement des allocations complémentaires aux militaires qui prennent part au service de permanence (arrêté ministériel du 29 avril 1987). Paiement de l'indemnité d'éloignement aux militaires détachés en service dans l'office régional en FBA.	511.01
	b) Bezoldigingen van het statutair personeel ..... Betaling van de verwijderingsvergoeding aan de statutaire personeelsleden en de militairen in mobiliteit bij het HIB in dienst in het gewestelijk bureau in de BRD.	59 500 000	b) Rémunérations du personnel statutaire. Paiement de l'indemnité d'éloignement aux membres du personnel statutaire et des militaires en mobilité à l'ORAF en service dans l'office régional en RFA.	
03	Pensioenlasten ..... Bijdrage aan de pensioenen uitbetaald door het Ministerie van Financiën aan de pensioengerechtigden van de organismen van openbaar nut bedoeld bij art. 12 van de wet van 28 april 1958.	10 000 000	Charges de pension ..... Participation aux pensions versées par le Ministère des Finances aux ayants-droit d'une pension des organismes d'intérêt public visés à l'art. 12 de la loi du 28 avril 1958.	03
04	Wettelijke sociale lasten ..... Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving Werkgeversbijdrage — Werkgeversbijdrage.	6 500 000	Charges sociales légales ..... Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale.	04
511.05	Extra wettelijke sociale lasten ..... Verzekeringspremies voor werkongevallen en ongevallen op weg van en naar het werk.	550 000	Charges sociales extra-légales ..... Primes d'assurances pour accidents du travail et sur le chemin du travail.	511.05
07	Beroepsvorming ..... Kosten van deelneming aan conferenties, studiedagen, werkvergaderingen, enz., betreffende de sociale hulpverlening en de werking van de dienst. Raadpleging van professoren. Naschoolse cursussen en vervolmakingscursussen, in het domein van het maatschappelijk werk, voor het statutair personeel en het gedetacheerd Staatspersoneel, die de goede werking van de dienst kunnen bevorderen. Kosten van deelneming aan cursussen ter voorbereiding van bevorderingsexamens voor het statutair personeel. Kosten voor inrichting van deze cursussen; kosten voor deelneming aan cursussen voor opleiding bediening van machines voor gegevensverwerking.	300 000	Formation professionnelle ..... Frais de participation aux conférences, journées d'étude, réunions de travail, etc. relatives à l'aide sociale et au fonctionnement du service. Consultation de professeurs. Cours post-scolaires et de perfectionnement, dans le domaine du travail social, à l'intention du personnel statutaire et du personnel détaché de l'Etat, et qui peuvent promouvoir le bon fonctionnement du service. Frais de participation à des cours pour la préparation des examens d'avancement du personnel statutaire. Frais pour l'organisation de ces cours. Frais de participation à des cours d'instruction pour le maniement de machines de traitement de données.	07
10	Forfaitaire erelonen ..... Te betalen forfaitaire vergoedingen aan de juridisch raadgever.	290 000	Honoraires forfaitaires ..... Indemnités forfaitaires à payer au conseiller juridique.	10
512.03	Bezoldiging van de revisor	50 000	Rémunération du reviseur	512.03
513.01	Representatiekosten ter gelegenheid van de ontvangst van burgerlijke of militaire personaliteiten die met de dienst contact nemen (Directie of gewestelijke bureaus)	55 000	Frais de représentation occasionnés à l'occasion de la réception de personnalités civiles ou militaires prenant contact avec le Service (Direction ou Offices Régionaux).	513.01

Art.	TEKST	Bedrag — *Montant*	LIBELLE	Art.
513.02	Verplaatsingen ..... Vervoerkosten en verplaatsingsvergoedingen voor statutair, contractueel en gedetacheerd personeel. Weekendvergoedingen voor het gedetacheerd personeel. Toelage voor het uitblijven van ongevallen aan het statutair en contractueel personeel belast met het besturen van een voertuig. Tegemoetkoming in de vervoerkosten gedragen door de personeelsleden die het openbaar vervoer gebruiken. Betaling van facturen voor het gebruik van taxi's voor verplaatsingen in het kader van de permanentiedienst. Forfaitaire vergoeding ter vervanging van de verplaatsingsvergoedingen aan de statutaire en contractuele personeelsleden en aan de personeelsleden in mobiliteit, verblijvend in de DBR.	1 555 000	Déplacements ..... Frais de transport et indemnités de déplacements du personnel statutaire, contractuel et détaché. Indemnités pour prestations de week-end du personnel détaché. Allocation pour absence d'accidents au personnel statutaire et contractuel chargé de la conduite d'un véhicule. Intervention dans les frais de transport supportés par les membres du personnel qui utilisent le transport en commun. Paiement de factures pour l'utilisation de taxis pour les déplacements dans le cadre du service de permanence. Indemnité forfaitaire aux membres du personnel statutaire et contractuel et aux membres du personnel en mobilité résidant en RFA, en remplacement des indemnités de déplacements.	513.02
	Totaal voor hoofdstuk 51	136 550 000	Total pour le chapitre 51.	
	HOOFDSTUK 52		HOOFDSTUK 52	
521.01	Huur van lokalen	40 000	Location de locaux	521.01
03	Onderhoud en herstelling van de lokalen :		Entretien et réparation des locaux	03
	a) Lonen van het schoonmaakpersoneel	1 850 000	a) Salaires du personnel d'entretien.	
	b) Allerhande onderhoudskosten ..... Deze post omvat de aankoop van onderhoudsprodukten, de kosten voor herstellingen aan de lokalen evenals de contracten met reinigingsfirma's.	750 000	b) Frais d'entretien généralement quelconques. Ce poste comprend l'achat des produits d'entretien, les frais de réparation des locaux ainsi que les contrats avec des entreprises de nettoyage.	
04	a) Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair ..... Onderhoud en herstelling van kantoormachines, van de lift van de Directie, van de blusapparaten, van het meubilair en van de telefooncentrales.	300 000	a) Entretien et réparation de matériel et de mobilier. Entretien et réparation des machines de bureau, de l'ascenseur de la Direction, des extincteurs, du mobilier et des centraux téléphoniques.	04
	b) Gebruikskosten van de voertuigen ..... Aankoop en herstelling van het gereedschap en het materiaal nodig voor het onderhoud van de voertuigen. Onderhoud en herstelling van de dienstvoertuigen. Brandstoffen en smeermiddelen voor de dienstwagens. Terugbetaling aan het Leger van de huurprijs voor de ter beschikking gestelde militaire voertuigen.	1 100 000	b) Frais d'utilisation des véhicules automobiles. Achat et réparation de l'outillage et du matériel nécessaires à l'entretien des véhicules. Entretien et réparation des véhicules du service. Carburants et lubrifiants pour les voitures du service. Remboursement à l'Armée de la redevance de location pour les voitures militaires mises à la disposition.	
521.05	Verzekeringen ..... Deze post omvat de volgende verzekeringen : – 24 verzekeringen voor auto's – 6 verzekeringen voor gebouwen – 1 gezamenlijke verzekering voor schade tegenover derden en voor het meubilair van de instelling voor de gewestelijke bureaus die in een kazerne gehuisvest zijn. – 1 verzekering voor de informaticaapparatuur.	360 000	Assurances ..... Ce poste comprend les assurances ci-après : – 24 assurances autos – 6 assurances pour immeubles – 1 assurance globale pour dégât envers tiers et pour le mobilier de l'organisme pour les offices régionaux occupant les locaux dans une caserne. – 1 assurance pour les appareils informatiques.	521.05
07	Verbruiksposten ..... Brandstof nodig voor de verwarming van de lokalen van de Directie en de gewestelijke bureaus. Water, gas, elektriciteit.	900 000	Produits de consommation ..... Combustibles nécessaires au chauffage des locaux de la Direction et des offices régionaux. Eau, gaz, électricité.	07
522.01	Allerhande kantoorkosten ..... Het gaat namelijk om de kosten voor kantoorbenodigdheden, briefwisseling, telefoon, semafoon, telegraaf, documentatie, terugbetaling van het telefoonabonnement voor personeelsleden die aan de permanentiedienst deelnemen, bijdragen, drinkgeld, klein bureaumateriaal, Prk-kosten, enz.	2 060 000	Frais de bureau généralement quelconques ..... Il s'agit notamment de frais pour fournitures de bureau, courrier, téléphone, sématone, télégraphe, documentation, remboursement des abonnements téléphoniques pris par les membres du personnel qui participent aux services de permanence, cotisations, pourboires, petit matériel de bureau, frais de C.C.P., etc...	522.01

Art.	TEKST	Bedrag — *Montant*	LIBELLE	Art.
02	Kosten voor uitvoering van het informaticaprogramma ..... Het gaat om : de kosten voor het uitvoeren van de infrastructuurwerken nodig voor het installeren van informatica-apparatuur; aankoop van bureaubenodigdheden voor de informatica; huur en aankoop van softwarematerieel. Huur en gebruik van telefoonlijnen voor het overbrengen van datagegevens. Aanschaffen van aanpassingsonderdelen tot het optimaliseren van de informaticaapparatuur, evenals van eenvoudige of intelligente terminals.	600 000	Frais pour exécution du programme d'informatique. Il s'agit : des frais pour l'exécution des travaux d'infrastructure nécessaires à l'installation de machines d'informatique; achat de fournitures de bureau pour l'informatique; location et achat de matériel software; location et utilisation de lignes téléphoniques pour le transport de données data. L'achat d'accessoires d'adaptation à fin d'optimaliser l'installation d'informatique, ainsi que de terminaux simples ou intelligents.	02
524.01	Erelonen voor advocaten, enz ..... Het gaat om allerhande kosten veroorzaakt door het gerechtelijk vervolgen van ressorterenden die de hun toegestane lening niet terugbetalen.	140 000	Honoraires d'avocats, etc. ..... Il s'agit de frais divers occasionnés par les poursuites judiciaires des ressortissants qui restent en défaut de remboursement des prêts qui leur ont été accordés.	524.01
	Totaal voor hoofdstuk 52	8 100 000	Total pour le chapitre 52.	
	HOOFDSTUK 53		CHAPITRE 53	
532.01	Giften in speciën ..... Tegemoetkomingen onder vorm van hulp : Prkkosten en kosten voor briefwisseling met ressorterenden.	9 500 000	Dons en espèces ..... Interventions sous forme de secours : frais de C.C.P. et de correspondance avec les ressortissants.	532.01
533.01	Ereleningen ..... Leningen aan gezinnen van ressorterenden.	11 000 000	Prêts d'honneur ..... Prêts consentis aux familles de ressortissants.	533.01
02	Sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting (niet-limitatief krediet) ..... Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden die kunnen genieten van sociale leningen voor huishoudelijke uitrusting of voor een bijzondere toestand.	5 500 000	Prêts sociaux d'équipement ménager (crédit non limitatif). Interventions en faveur de ressortissants pouvant bénéficier de prêts sociaux d'équipement ménager ou pour une situation particulière.	02
	Totaal voor hoofdstuk 53	26 000 000	Total pour le chapitre 53.	
	HOOFDSTUK 54		CHAPITRE 54	
540.01	Verscheidene aankopen voor verrichtingen met filantropische doeleinden ..... Te betalen facturen aan leveranciers van schrijfpapier, van kaarten « Militaire kostuums », enz.	30 000	Achats divers pour opérations à but philanthropique. Factures à payer aux fournisseurs des pochettes de papier, des cartes « Costumes militaires », etc.	540.01
02	Verscheidene kosten voortkomend uit de verrichtingen met filantropische doeleinden ..... Aankoop van drukwerken, postzegels, pakpapier en allerhande bureaukosten.	10 000	Frais divers résultant des opérations à but philanthropique. Achat d'imprimés, timbres-poste, emballages et frais de bureau généralement quelconques.	02
03	Uitgaven voor tussenkomsten op ontvangsten met bijzondere aanwijzing ..... Tussenkomsten ten voordele van ressorterenden ten laste van de opbrengst van de verrichtingen met filantropische doeleinden.	100 000	Dépenses d'intervention sur recettes avec affectation spéciale. Interventions en faveur de ressortissants à charge du produit des opérations à but philanthropique.	03
540.04	Uitgaven voor « Public-relations » ..... Het gaat om allerhande kosten voortspruitend onder meer uit de verspreiding van drukwerken, het inrichten van informatievergaderingen en dergelijke met de bedoeling het HIB, zijn opdracht, zijn verschillende mogelijkheden van hulp aan de militaire gemeenschap, de adressen van zijn Gewestelijke Bureaus, enz. kenbaar te maken.	60 000	Dépenses pour « Public-relations » ..... Il s'agit de frais divers résultant entre autres de la diffusion d'imprimés, de l'organisation de réunions d'information et autres, visant à faire connaître l'ORAF, sa mission, ses différentes possibilités d'aide à la communauté militaire, les adresses de ses offices régionaux, etc.	540.04

Art.	TEKST	Bedrag — *Montant*	LIBELLE	Art.
05	Voorschotten (niet-limitatief krediet) ..... Het gaat om leningen toegestaan onder vorm van voorschotten aan ressorterenden die het recht kunnen laten gelden op bepaalde sommen (wedden, pensioenen, militievergoedingen...) in afwachting dat die zullen uitbetaald worden.	9 000 000	Avances (crédit non limitatif) ..... Il s'agit de prêts consentis sous formes d'avances à des ressortissants qui, en attendant d'être payés, peuvent prétendre à certaines sommes (traitements, pensions, indemnités de milice...).	05
06	Onderhoud van de gebouwen van het HIB ..... Het gaat om het groot onderhoud van de aan het HIB toebehorende gebouwen.	500 000	Entretien des bâtiments de l'ORAF ..... Il s'agit du grand entretien des bâtiments qui sont la propriété de l'ORAF.	06
	Totaal voor hoofdstuk 54	9 700 000	Total pour le chapitre 54.	
	HOOFDSTUK 55		CHAPITRE 55	
550.02	Aankoop van meubilair	100 000	Achat de mobilier	550.02
03	Aankoop van kantoormachines ..... Vernieuwing van schrijf-, reken-, afdrukmachines en van tekstverwerkers.	150 000	Achat de machines de bureau. Renouvellement de machines à écrire, à calculer, à imprimer et des traitements de textes.	03
04	Aankoop van informatica-apparatuur	250 000	Achat d'appareils informatiques	04
05	Aankoop van autovoertuigen ..... Vernieuwing van 3 auto's aangekocht in 1988 en 1989.	990 000	Achat de véhicules automobiles ..... Renouvellement de 3 voitures achetées en 1988 et 1989.	05
07	Aankoop van werken en publikaties ..... Aankoop van werken en publikaties handelend voer sociale problemen; aankoop van woordenboeken.	10 000	Achat d'ouvrages et de publications ..... Achat d'ouvrages et de publications traitant de problèmes sociaux; achat de dictionnaires.	07
	Totaal voor hoofdstuk 55	1 500 000	Total pour le chapitre 55.	

17. ALGEMENE - POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT

17. SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE

INHOUDSTAFEL

TABLE DES MATIERES

Blz. — *Pages*

Organisatie-afdelingen — Programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques — Programmes
40. Algemene Politiesteundienst.		40. Service général d'appui policier.
0. Bestaansmiddelen	461	0. Subsistance.
1. Contract met de burger — Politionele Statistiek en Vijfhoeksoverleg	463	1. Contrat avec le citoyen — Statistique policière et concertation pentagonale.
50. Rijkswacht.		50. Gendarmerie.
0. Bestaansmiddelen	466	0. Subsistance.
1. Landsverdediging	475	1. Défense nationale.
2. Justitie	476	2. Justice.
3. Binnenlandse Zaken	476	3. Intérieur.
4. Wetenschappelijk onderzoek	478	4. Recherche scientifique.

40. ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Algemeen

In uitvoering van de regeringsmededeling van 5 juni 1990 (het zogeheten "Pinksterplan"), nader ook gepreciseerd in de beleidsnota "Veiligheid van de burger : politie en veiligheid" van juni 1992, werd een protocol ondertekend door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie waarin de oprichting aangekondigd werd van de algemene politiesteundienst (A.P.S.D.).

De A.P.S.D. omvat, benevens de raad van bestuur en het directiecomité, de afdeling "operationele ondersteuning", de afdeling "internationale politiesamenwerking", de afdeling "telematica" en de afdeling "politiebeleidsondersteuning".

De A.P.S.D. staat onder het gezag van de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, elk wat zijn bevoegdheden betreft, door tussenkomst van een Raad van bestuur en een Directiecomité.

Sinds het begrotingsjaar 1994 wordt op de organisatieafdeling 40 - "Algemene politiesteundienst" in de nodige kredieten voorzien voor de werking van twee programma's.

Het programma "Bestaansmiddelen" voorziet in de middelen voor de algemene functionering en inzonderheid de werking van het Directiecomité.

Op het programma "Politiële statistiek en vijfhoeksoverleg" zijn de kredieten ingeschreven die de algemene werking van deze dienst mogelijk maken.

De budgetten die nodig zijn voor de werking van de andere afdelingen van de A.P.S.D. zijn overgedragen uit de departementen van waaruit de deelnemende diensten werden overgenomen, met uitzondering van het budget nodig voor de goede werking van het vingerafdruksysteem AFIS van de Gerechtelijke Identificatiedienst. De overheveling van deze kredieten zal worden onderzocht bij de begrotingscontrole 1996.

Deze bijdragen werden bepaald op grond van een studie "Boedelscheiding" uitgevoerd door de Vlerick School voor Management. De resultaten van deze studie werden vervolgens door alle betrokken partijen goedgekeurd en ze werden op 14 juli 1995 door de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken besproken. Na definitieve validatie door beide Ministers van de voorgestelde transfers, werden bedoelde middelen naar de Sectie 17 van de Algemene Uitgavenbegroting overgeheveld, met uitzondering van het budget nodig voor de goede werking van het vingerafdruksysteem AFIS.

Opdrachten

De Algemene Politiesteundienst (A.P.S.D.) heeft als opdracht bij te dragen tot, enerzijds, een betere samenwerking tussen en coördinatie van de algemene politiediensten en, anderzijds, de betere coördinatie van het algemene beleid van de Ministers inzake politie en het beheer van voornoemde politiediensten.

In het domein van de ondersteuning

Uit eigen beweging of op vraag, een gecoördineerde, snelle en accurate ondersteuning van de politiediensten bij de vervulling van hun operationele taken, verzekeren door tussenkomst van volgende diensten:

— het centraal documentatiebureau inzake nationale en internationale criminele politie;

— de dienst belast met het beheer en de verspreiding van het centraal signalementsblad;

— de dienst belast met de verspreiding van berichten onder het publiek op verzoek van de gerechtelijke overheid;

— de centrale diensten gespecialiseerd in de strijd tegen de georganiseerde misdaad, inzonderheid de valsmunterij, de ongeoorloofde handel in verdovende middelen en de georganiseerde economische en financiële delinkwentie("CDGEFID");

— de dienst gerechtelijke identificatie;

— de dienst gerechtelijke identificatie van wapens en munitie;

40. SERVICE GENERAL D' APPUI POLICIER

MISSIONS ASSIGNEES

Généralités

En application de la communication gouvernementale du 5 juin 1990 (le "Plan de la Pentecôte"), explicitée dans la note de politique intitulée "La sécurité du citoyen : la police et la sécurité" de juin 1992, un protocole annonçant la création d'un service général d'appui policier (S.G.A.P.) a été signé par le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice.

Le S.G.A.P. comprend, outre le conseil d'administration et le comité de direction, la division "appui opérationnel", la division "coopération policière internationale", la division "télématique" et la division "appui en matière de politique policière".

Le S.G.A.P. relève des compétences respectives du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice, par l'intermédiaire d'un Conseil d'administration et d'un Comité de direction.

Depuis l'année budgétaire 1994, les crédits nécessaires ont été prévus à la division organique 40 - "Service général d'appui policier" pour la réalisation de deux programmes.

Le programme "Moyens de subsistance" prévoit les moyens pour le fonctionnement général et en particulier celui du Comité de direction.

Au programme "Statistique policière et concertation pentagonale sont inscrits les crédits qui permettent le fonctionnement général de ce service.

Les budgets nécessaires au fonctionnement des autres sections du S.G.A.P. ont été transférés des départements dont émanent les services participants, à l'exception du budget nécessaire au bon fonctionnement du système d'empreintes digitales AFIS du Service d'Identification judiciaire. Le transfert de ces crédits sera examiné lors du contrôle budgétaire 1996.

Ces contributions ont été déterminées sur base d'une étude de "Séparation des biens" réalisée par la "Vlerick School voor Management". Les résultats de cette étude ont ensuite été approuvés par les parties concernées et ils ont fait l'objet d'une réunion entre les Ministres de la Justice et de l'Intérieur en date du 14 juillet 1995. Après validation définitive des montants par les deux Ministres, les moyens visés ont été transférés vers la Section 17 du Budget général des Dépenses, à l'exception du budget nécessaire au bon fonctionnement du système d'empreintes digitales AFIS.

Missions

Le service général d'appui policier (S.G.A.P.) a pour mission de contribuer, d'une part, à une meilleure collaboration entre les services de police générale, et d'autre part, à améliorer la coordination de la politique générale des Ministres en matière de police et de gestion des services de police précités.

Dans le domaine de l'appui

Assurer, de sa propre initiative ou à la demande, un appui coordonné, rapide et ponctuel aux services de police dans l'accomplissement de leurs tâches opérationelles, par l'intermédiaire des services suivants :

— le bureau central de documentation nationale et internationale de police criminelle;

— le service chargé de la gestion et de la diffusion du bulletin central de signalements;

— le service chargé de la diffusion d'avis au public à la requête de l'autorité judiciaire;

— les offices centraux spécialisés dans la lutte contre le crime organisé, notamment le faux-monnayage, le trafic illicite de stupéfiants et la délinquance économique et financière organisée ("OCDEFO");

— le service d'identification judiciaire;

— le service d'identification judiciaire des armes et des munitions;

— het centraal wapenregister;
— de dienst identificatie van slachtoffers van rampen;
— de nationale dienst voor valse en vervalste identiteitsdocumenten;
— de anti-terroristische gemengde groep voor haar politieopdrachten;
— een vertaaldienst.

In het domein van de internationale politiesamenwerking

— een voor alle algemene politiediensten gemeenschappelijk aanspreekpunt vormen voor alle buitenlandse correspondenten;
— coördineren van de volgende diensten: Interpol, de dienst belast met de aan België opgedragen informatietaak inzake mensenhandel, prostitutie en haar exploitatie op internationaal vlak, de centrale politieautoriteit belast met de internationale politiesamenwerking, bedoeld in artikel 39, § 3 van de Schengenovereenkomst, het Belgische N.S.I.S. en SIRENE-bureau, de nationale centrale autoriteit EUROPOL, de dienst belast met het functioneel beheer van de betrekkingen met de Belgische verbindingsofficieren in het buitenland;
— het organiseren van de vertegenwoordiging van de algemene politiediensten in het buitenland;
— de politiediensten op de hoogte brengen van de gemaakte afspraken en de inlichtingen die hen aanbelangen;
— deelnemen aan de voorbereiding van de akkoorden over internationale politiesamenwerking;
— ervoor waken dat de contact- en coördinatiepunten hun taak vervullen ten bate van alle algemene politiediensten.

In het domein van de telematica

— het tot stand brengen van een gemeenschappelijke telematica-architectuur voor alle algemene politiediensten die rekening houdt met de specifieke behoeften van elke algemene politiedienst;
— waken over de naleving en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in het raam van de ontwikkeling van nieuwe, algemeen operationele informatica- en telecommunicatietoepassingen en de verwerving van de daartoe vereiste hard- en software.

In het domein van de politiebeleidsondersteuning

— in het domein van de politiestatistiek, betrouwbare, relevante en algemeen geldende instrumenten te ontwikkelen, de daartoe vereiste gegevens in te zamelen en ze te verwerken en te analyseren met het oog op het bijdragen tot het preventie- en opsporingsbeleid;
— ervoor zorgen dat de bij een politiedienst beschikbare gegevens die nuttig zijn voor een of meer andere bevoegde diensten, kunnen worden aangesproken;
— het vijfhoeksoverleg stimuleren en ondersteunen en er een algemene evaluatie van maken.

In het domein van de vormingsondersteuning

— onderzoeken hoe de verschillende vormingsprogramma's van de algemene politiediensten op elkaar kunnen afgestemd worden;
— bevorderen van de contacten tussen de diverse schooldirecties met het oog op interessante uitwisselingen.

40/0 — **Bestaansmiddelen**

DOELSTELLINGEN

Het programma "bestaansmiddelen" bevat actueel de uitgaven voor personeel, werking en investeringen die nodig zijn voor het functioneren van het directiecomité en de eraan toegevoegde staf.

Zullen er later aan toegevoegd worden : de personeelskredieten, de werkingskredieten en de investeringskredieten die niet

— le registre central des armes;
— le service d'identification des victimes de catastrophes;
— le service national des documents d'identité faux et falsifiés;
— le groupe interforces anti-terroriste pour ses missions de police;
— un service de traduction.

Dans le domaine de la coopération policière internationale

— constituer un point de contact commun à tous les services de police générale pour tous les correspondants étrangers;
— coordonner les services suivants : Interpol, le service chargé des missions de renseignement incombant à la Belgique en matière de traite des êtres humains, de prostitution et de son exploitation sur le plan international, l'organe central chargé de la coopération policière internationale, visé à l'article 39, § 3 de la Convention de Schengen, le N.S.I.S. belge et le bureau SIRENE, l'autorité centrale et nationale EUROPOL, le service chargé de la gestion fonctionnelle des relations avec les officiers de liaison belges à l'étranger;
— organiser la représentation à l'étranger de l'ensemble des services de police générale;
— informer les services de police des accords conclus et des renseignements qui les intéressent;
— participer à la préparation des accords relatifs à la coopération policière internationale;
— veiller à ce que les points de contact et de coordination existants assurent leur fonction au bénéfice de tous les services de police générale.

Dans le domaine de la télématique

— mettre sur pied une structure télématique commune destinée à tous les services de police générale qui tient compte des besoins spécifiques de chaque service de police générale;
— veiller au respect de la protection de la vie privée dans le cadre de la mise au point de nouvelles applications opérationnelles générales relevant de l'informatique et des télécommunications et de l'acquisition des logiciels et du matériel requis à cette fin.

Dans le domaine de la politique policière

— dans le domaine des statistiques policières, développer des instruments fiables, pertinents et d'application générale, rassembler, traiter et analyser les données requises à cette fin en vue de contribuer à la politique de prévention et de recherche;
— veiller à ce que les données disponibles au sein d'un service de police puissent être consultées par un ou plusieurs autres services compétents;
— stimuler et soutenir la concertation pentagonale et en assurer l'évaluation générale.

Dans le domaine de l'aide à la formation

— examiner comment et dans quelle norme les programmes de formation des services de police générale peuvent être alignés l'un sur l'autre;
— favoriser les contacts entre les directions des écoles en vue d'échanges intéressants.

40/0 — **Moyens de subsistance**

OBJECTIFS

Le programme "moyens de subsistance" reprend actuellement les dépenses relatives au personnel, au fonctionnement et aux investissements nécessaires pour assurer le fonctionnement du Comité directeur et de son Staff.

Y seront ajoutés plus tard : les crédits pour les dépenses de personnel, les crédits de fonctionnement et les crédits d'investisse-

kunnen toegewezen worden aan een van de specifieke afdelingen, evenals de kredieten voor de activiteit "gemeenschappelijke vormingsprogramma's".

40/01 — PERSONEEL

BEZETTING IN PERSONEEL

Niveau	1994 (1)	1995 (2)	1996 (3)
I	—	—	—
II+	—	—	—
II	—	—	—
III	—	—	—
IV	—	—	—
Totalen	—	—	—

(1) In dienst op 31 januari 1993.
(2) In dienst op 31 januari 1994.
(3) In dienst op 31 januari 1995.

KREDIETEN

B.A. 1104. — *Ander dan statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996
9,7	9,5	12,5

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

Alle personeelskredieten die in 1994 op de begroting waren ingeschreven werden na kredietopening in fondsen omgezet en op de rekening gestort van de Buitengewone Rekenplichtige van de Rijkswacht. Op deze fondsen werd evenwel door deze rekenplichtige geen enkele betaling uitgevoerd, zodat de totaliteit van de bekomen fondsen in de Schatkist zal worden teruggestort na 31 december 1995.

De inplaatsstelling van het personeel zal in de loop van 1995 worden voltooid door de aanwerving van :

— 5 bestuurssecretarissen;
— 3 directiesecretaressen;
— 2 vertalers;
— 2 bodes.

De kredieten die voor 1996 worden gevraagd dekken de geraamde weddekost van de personeelsleden van het directiecomité en de eraan toegevoegde staf die tijdens dat jaar werkelijk in dienst zullen zijn.

40/02 — WERKING

KREDIETEN

B.A. 1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Totalen	6,4	10,3	84,9	*	*	*	Totaux.

* = Niet beschikbaar.

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

ment qui ne peuvent être imputés à une des sections spécifiques, tout comme les crédits pour l'activité "programmes communs de formation".

40/01 — PERSONNEL

MOYENS EN PERSONNEL

Niveau	1994 (1)	1995 (2)	1996 (3)
I	—	—	—
II+	—	—	—
II	—	—	—
III	—	—	—
IV	—	—	—
Totaux	—	—	—

(1) En service au 31 janvier 1993.
(2) En service au 31 janvier 1994.
(3) En service au 31 janvier 1995.

CREDITS

A.B. 1104. — *Personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996
9,7	9,5	12,5

Justifications : voir justifications globales.

Tous les crédits de personnel inscrits au budget de 1994 ont fait l'objet d'une ouverture de crédit et les fonds ont été versés au compte du comptable extraordinaire de la gendarmerie. Sur ces fonds, aucune dépense n'a été effectuée par ce comptable de sorte que la totalité des fonds obtenus sera reversée au Trésor après le 31 décembre 1995.

La mise en place du personnel sera terminée dans le courant de 1995 par l'engagement de :

— 5 secrétaires d'administration;
— 3 secrétaires de direction;
— 2 traducteurs;
— 2 huissiers.

Les crédits sollicités pour 1996 couvrent les rémunérations estimées du personnel du Comité directeur et de son staff qui sera en service au cours de l'année concernée.

40/02 — FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 1201. — *Dépenses permanentes pour l' achat de biens et de services non durables.*

(en millions de francs)

* = Pas disponible.

Justifications : voir justifications globales.

B.A. 1226. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	50,8	62,7	*	*	*	

* = Niet beschikbaar

Verantwoording : zie 50/02.

A.B. 1226. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l' article 2.17.5 du Budget Général des Dépenses)

(en millions de francs)

* = Pas disponible

Justifications : voir 50/02.

B.A. 1228. — *Vervoermiddelen.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	—	4,5	*	*	*	

* = Niet beschikbaar.

Verantwoording : zie 50/2.

A.B. 1228. — *Moyens de transport.*

(en millions de francs)

* = Pas disponible.

Justifications : voir 50/2.

40/03 — INVESTERINGEN

KREDIETEN

B.A. 7401. — *Uitrusting.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	2,0	27,9	*	*	*	

* = Niet beschikbaar.

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

40/03 — INVESTISSEMENTS

CREDITS

A.B. 7401. — *Equipement.*

(en millions de francs)

* = Pas disponible.

Justifications : voir justifications globales.

40/1 — CONTRACT MET DE BURGER : POLITIONELE STATISTIEK EN VIJFHOEKSOVERLEG

DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de personeels-, de werkings- en de investeringskredieten voor de uitgaven van de steunpunten "statistiek" en "vijfhoeksoverleg".

40/1 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN : STATISTIQUE POLICIERE ET CONCERTATION PENTAGONALE

OBJECTIFS

Ce programme comporte les crédits de personnel, de fonctionnement et d'investissement pour les dépenses des points d'appui "statistique" et "concertation pentagonale."

40/11 — PERSONEEL

BEZETTING IN PERSONEEL

Niveau	1994 (1)	1995 (2)	1996 (3)
I	—	14	13
II+	—	—	—
II	—	1	2
III	—	—	—
IV	—	—	—
Totalen	—	15	15

(1) In dienst op 31 januari 1993.
(2) In dienst op 31 januari 1994.
(3) In dienst op 31 januari 1995.

40/11 — PERSONNEL

MOYENS EN PERSONNEL

Niveau	1994 (1)	1995 (2)	1996 (3)
I	—	14	13
II+	—	—	—
II	—	1	2
III	—	—	—
IV	—	—	—
Totaux	—	15	15

(1) En service au 31 janvier 1993.
(2) En service au 31 janvier 1994.
(3) En service au 31 janvier 1995.

KREDIETEN

B.A. 1104. — *Ander dan statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996
20,4	20,8	21,4

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

40/12 — WERKING

KREDIETEN

B.A. 1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	0,5	2,0	2,0	*	*	*	

* = Niet beschikbaar.

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

40/13 — INVESTERINGEN

KREDIETEN

B.A. 7401. — *Uitrusting.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	2,3	2,4	*	*	*	

* = Niet beschikbaar

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

40/14 — ANDERE WERKINGSKOSTEN

KREDIETEN

B.A. 4301. — *Inkomensoverdrachten aan lokale besturen.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	0,0	0,0	—	—	—	

Verantwoording : *pro memorie* : afgeschafte basisallocatie.

CREDITS

A.B. 1104. — *Personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996
20,4	20,8	21,4

Justifications : voir justifications globales.

40/12 — FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 1201. — *Dépenses permanentes pour l' achat de biens et de services non durables.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	0,5	2,0	2,0	*	*	*	

* = Pas disponible.

Justifications : voir justifications globales.

40/13 — INVESTISSEMENTS

CREDITS

A.B. 7401. — *Equipement.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	2,3	2,4	*	*	*	

* = Pas disponible

Justifications : voir justifications globales.

40/14 — AUTRES DÉPENSES RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 4301. — *Transferts de revenus aux pouvoirs locaux.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	—	0,0	0,0	—	—	—	

Justifications : *pour mémoire* : allocation de base supprimée.

50. RIJKSWACHT

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Algemeen

Door de demilitarisering is de voogdij over de Rijkswacht sinds 1 januari 1992 beperkt tot twee Ministers, respectievelijk de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie.

Deze dubbele voogdij geeft aanleiding tot het opstellen van de twee voornaamste activiteitenprogramma's die betrekking hebben op de opdrachten waarvoor de Rijkswacht onder die Ministers ressorteert.

In de praktijk blijkt voorlopig nog dat er geen oorzakelijk verband gelegd wordt tussen de activiteiten en de middelen.

Deze problematiek volgt uit de organieke wet op de Rijkswacht en uit de wet op het politieambt, waardoor het personeel alle opdrachten van de Rijkswacht moet vervullen in alle omstandigheden.

Deze de facto interferentie tussen de diverse opdrachten maakt dat iedere rijkswachter bij de uitvoering van de dagelijkse dienst er praktisch steeds toe genoopt wordt zijn tijd te verdelen over de activiteiten die onder de verschillende Ministers ressorteren. Het is om deze reden dat, na een testperiode die momenteel loopt, de begroting vanaf het begrotingsjaar 1997 in een volledig herwerkte programmastructuur zal worden ingediend.

1. **Ten voordele van de Minister van Binnenlandse Zaken**

a) Algemeen

Deze opdrachten hebben betrekking op de uitoefening van de bestuurlijke politie, met name het toezien op de handhaving van de openbare orde met inbegrip van de naleving van de politiewetten en -verordeningen, de voorkoming van misdrijven, de bescherming van personen en goederen en het verlenen van bijstand aan eenieder die in gevaar verkeert.

Naar gelang van het geval treedt de Rijkswacht op, hetzij ambtshalve (gewone ambtsverrichtingen), hetzij op vordering van de bevoegde overheid, hetzij op bevel van de Minister van Binnenlandse Zaken (buitengewone ambtsverrichtingen).

b) Gewone ambtsverrichtingen

— Uitvoeren van algemene toezichts- en controlediensten.

— Uitvoeren van beschermings-, bewakings- en beveiligheidsopdrachten.

— Zich ophouden in de nabijheid van elke grote volkstoeloop, de gepaste maatregelen nemen voor het rustige verloop ervan en er zo nodig de orde herstellen.

— Uiteendrijven van sommige samenscholingen.

— Bij ramp, onheil of belangrijk schadegeval, nemen van alle maatregelen om de in gevaar verkerende personen te redden, het evacueren van personen en goederen te beschermen en plundering te voorkomen.

— Voorbereiden, in samenspraak met de bevoegde overheid, van de operaties in verband met de openbare orde.

— Rapporteren inzake gebeurtenissen die betrekking hebben op de openbare rust, de openbare veiligheid, rampen en onheil.

— Uitvoeren van preventieve verkeersacties en regelen van het verkeer, in het bijzonder buiten de agglomeraties, op de autosnelwegen en de andere grote verkeersassen.

— Toezicht op de vreemdelingen, inzonderheid aan de grenzen en in de lucht- en zeehavens.

— Toezicht houden op de geesteszieken en de geïnterneerden.

— Nemen van beveiligingsmaatregelen ten aanzien van gevaarlijke of verlaten dieren.

50. GENDARMERIE

MISSIONS ASSIGNEES

Généralités

Suite à la démilitarisation, la tutelle de la Gendarmerie est, depuis le 1er janvier 1992, limitée à deux Ministres, à savoir le Ministre de l'Intérieur et le Ministre de la Justice.

Cette double tutelle donne lieu à l'élaboration des deux principaux programmes d'activités se rapportant aux missions pour lesquelles la Gendarmerie ressortit à ces Ministres.

Dans la pratique, il apparaît en fait que, pour le moment, aucun lien de causalité n'est établi entre les activités et les moyens.

Cette problématique résulte de la loi organique sur la Gendarmerie et de la loi sur la fonction de police, par lesquelles le personnel remplit toutes les missions de la Gendarmerie en toutes circonstances.

Cette interférence de fait entre les différentes missions fait que chaque gendarme, dans l'exécution de son service journalier, se voit pratiquement contraint de répartir son temps entre les activités ressortissant aux différents Ministres. C'est pour cette raison que, après une période d'essai qui est en cours, le budget sera présenté à partir de l'année budgétaire 1997 d'après une structure de programmes complètement remodelée.

1. **Au profit du Ministre de l'Intérieur**

a) Généralités

Ces missions concernent l'exercice de la police administrative, à savoir veiller au maintien de l'ordre public y compris le respect des lois et ordonnances de police, la prévention des délits, la protection des personnes et des biens et prêter assistance à tout qui se trouve en danger.

Selon le cas, la Gendarmerie intervient, soit d'office (fonctions ordinaires), soit sur réquisition de l'autorité compétente, soit sur ordre du Ministre de l'Intérieur (fonctions extraordinaires).

b) Fonctions ordinaires

— Exécuter des services généraux de surveillance et de contrôle.

— Exécuter des missions de protection, de surveillance et de sécurité.

— Se tenir à proximité des grands rassemblements, prendre les mesures appropriées pour en assurer le déroulement paisible et si nécessaire rétablir l'ordre.

— Disperser certains attroupements.

— En cas de catastrophe, de calamité ou de sinistre important, prendre toute mesure pour sauver les personnes en danger, pour protéger l'évacuation des personnes et des biens et empêcher le pillage.

— Préparer en concertation avec les autorités compétentes les opérations en rapport avec l'ordre public.

— Informer des événements qui se rapportent à la tranquillité publique, à la sécurité publique, aux catastrophes et aux calamités.

— Exécuter des actions préventives de roulage et régler la circulation, en particulier en dehors des agglomérations, sur les autoroutes et les grands axes routiers.

— Exercer la surveillance des étrangers, en particulier aux frontières et dans les aéroports et les ports maritimes.

— Exercer la surveillance des malades mentaux et des internés.

— Prendre les mesures de sécurité vis-à-vis des animaux dangereux et abandonnés.

c) Buitengewone ambtsverrichtingen

Buiten de gevallen waar de Rijkswacht optreedt op eigen initiatief :
— leent zij de sterke arm wanneer zij daartoe wettelijk wordt gevorderd;
— kan haar worden opgedragen bij openbare plechtigheden te zorgen voor een protocollaire aanwezigheid en voor de begeleiding van overheden en gestelde lichamen;
— bereidt zij, op vordering van de voor de handhaving van de openbare orde wettelijk verantwoordelijke administratieve overheden, de gepaste operaties voor en voert ze uit.

2. **Ten voordele van de Minister van Justitie**

Deze activiteiten hebben betrekking op de uitoefening van de gerechtelijke politie, de politie van de hoven en rechtbanken, de politie van de gevangenissen en de overbrenging van de gevangenen.
Naargelang van het geval treedt de Rijkswacht op, hetzij ambtshalve, hetzij op vordering van de bevoegde autoriteit.
In deze context is zij belast met :
— het opsporen en vaststellen van misdrijven;
— het vatten en aanhouden van personen en hun terbeschikkingstelling van de bevoegde overheden;
— het verrichten van opsporingen, huiszoekingen en inbeslagnemingen;
— het uitvoeren van kantschriften;
— het acteren van klachten en aangiften;
— het opstellen van processen-verbaal en andere gerechtelijke documenten;
— de politie van de hoven en rechtbanken via een aanwezigheid in de gerechtszalen;
— het overbrengen van gevangenen;
— de politie van de gevangenissen bij oproer of onlusten.

3. **Ten voordele van de Minister van Landsverdediging**

Gezien de demilitarisering van de Rijkswacht, zijn die opdrachten thans beperkt tot :
— het meewerken aan de maatregelen tot mobilisatie van de krijgsmacht;
— het leveren van de gerechtelijke detachementen, de Provoostdiensten en het detachement SHAPE en een personeelsbijdrage in de Algemene Inlichtingendienst.

4. **Andere activiteiten**

Benevens de hierboven per programma ingedeelde specifieke ambtsverrichtingen, staat de Rijkswacht zelf in voor de organisatie van de ondersteunende diensten om haar ambtsverrichtingen te kunnen vervullen.
De budgettaire last voortvloeiend uit deze activiteiten dient te worden ingeschreven op de begroting van de Rijkswacht.
Deze activiteiten kunnen als volgt worden samengevat :
— inzake personeel : instaan voor de aanwerving, de selectie, de administratie en het beheer van het personeel;
— inzake opleiding : verstrekken van de basis-, de voortgezette of de gespecialiseerde opleiding, het oefenen van de verschillende personeelscategorieën alsook het organiseren van cursussen en examens voor de bevordering tot de verschillende graden;
— inzake logistiek : bepalen van de behoeften, de aankopen, het onderhoud en het beheer van de voertuigen, het informatica- en transmissiematerieel, de bewapening, het meubilair en het anderen materieel en bijzondere bevoorradingen van de Rijkswacht;
— inzake financiën : uitvoeren van de budgettaire en de financieel-administratieve functie in de Rijkswacht.

50/0 — BESTAANSMIDDELEN

DOELSTELLINGEN

Het bestaansmiddelenprogramma omvat alle uitgaven voor personeel, werking en investeringen die nodig zijn voor het func-

c) Fonctions extraordinaires

Outre les cas où la Gendarmerie agit d'initiative :

— elle prête main-forte lorsqu'elle est légalement requise à cet effet;
— elle peut être chargée d'assurer une présence protocolaire lors des cérémonies publiques et pour l'escorte des autorités et des corps constitués;
— elle prépare et exécute, sur réquisition des autorités administratives légalement responsable du maintien de l'ordre public, les opérations appropriées.

2. **Au profit du Ministre de la Justice**

Ces activités concernent l'exercice de la police judiciaire, la police des cours et tribunaux, la police des prisons et le transfèrement des détenus.

Selon le cas, la Gendarmerie intervient, soit d'office, soit sur réquisition de l'autorité compétente.
Dans ce contexte, elle est chargée :
— de rechercher et de constater les délits;
— de saisir et arrêter des personnes et de les mettre à la disposition de l'autorité compétente;
— d'exécuter des recherches, des perquisitions et des saisies;

— d'exécuter des apostilles;
— d'acter les plaintes et dénonciations;
— de dresser des procès-verbaux et autres documents judiciaires;
— de la police des cours et tribunaux par une présence dans les salles d'audience;
— du transfèrement des détenus;
— de la police des prisons en cas d'émeute ou de troubles.

3. **Au profit du Ministre de la Défense nationale**

Suite à la démilitarisation de la Gendarmerie, les missions sont dorénavant limitées à :
— la collaboration aux mesures de mobilisation des forces armées;
— la mise en œuvre des détachements judiciaires, des unités de la Prévôté et du détachement SHAPE et la fourniture d'un apport en personnel au service général de renseignements.

4. **Autres activités**

Outre les fonctions spécifiques reprises ci-avant par programme, la Gendarmerie assure elle même l'organisation des services d'appui nécessaires pour l'exécution de ses fonctions.

La charge budgétaire découlant de ces activités doit être inscrite au budget de la Gendarmerie.
Ces activités peuvent se résumer comme suit :
— en matière de personnel : assurer le recrutement, la sélection, l'administration et la gestion du personnel;
— en matière de formation : dispenser l'instruction de base, la formation continuée ou spécialisée, l'entraînement des différentes catégories de personnel ainsi que l'organisation de cours et examens pour la nomination aux différents grades;
— en matière logistique; déterminer les besoins, les achats, assurer l'entretien et la gestion des véhicules, du matériel informatique et de transmission, de l'armement, du mobilier et de tout autre matériel et approvisionnements propres à la Gendarmerie;

— en matière de finances : exécution des fonctions d'administrations budgétaire et financière à la Gendarmerie.

50/0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

OBJECTIFS

Le programme de subsistance comprend toutes les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'investissements nécessaires au

tioneren van de Rijkswacht en die niet kunnen worden ondergebracht onder enig ander programma.

Op dit programma worden aldus de personeelskredieten volledig aangerekend omdat het vooralsnog zeer moeilijk is het personeel a priori toe te wijzen aan een bepaald programma enerzijds, en wegens de gemengde aard van de meeste taken anderzijds.

Het bestaansmiddelenprogramma valt onder de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid van de Minister van Binnenlandse Zaken.

De aan de verwezenlijking van het "Contract met de burger" toegewezen kredieten worden op dit bestaansmiddelenprogramma aangerekend.

fonctionnement de la Gendarmerie, qui ne peuvent être imputées à un autre programme.

Les crédits relatifs au personnel sont ainsi entièrement imputés à ce programme étant donné d'une part qu'il est pour le moment très difficile d'affecter à priori le personnel à un programme déterminé, et d'autre part le caractère composite de la plupart des tâches.

Le programme de subsistance tombe sous la compétence et la responsabilité du Ministre de l'Intérieur.

Les crédits consacrés à la réalisation du "Contrat avec le citoyen" sont affectés à ce programme de subsistance.

50/01 — PERSONEEL

BEZETTING IN PERSONEEL

50/01 — PERSONNEL

MOYENS EN PERSONNEL

	1994 (1)	1995 (2)	1996 (3)	
ORGANIEK (4)				ORGANIQUE (4)
1. Rijkswachtpersoneel :				1. Personnel de la Gendarmerie :
— Opperofficieren	4	4	4	— Officiers généraux.
— Hoofdofficieren	162	168	177	— Officiers supérieurs.
— Lagere officieren	549	545	527	— Officiers subalternes.
— Onderofficieren	14 502	14 487	14 440	— Sous-officiers.
— Brig + Rwr	345	388	580	— Brigadiers et gendarmes.
Leerlingen kandidaat-officieren :				Elèves candidats-officiers.
— Onderluitenant leerling	46	48	39	— Sous-lieutenant elèves.
— Onderofficieren	38	33	23	— Sous-officiers.
— Brig + Rwr	0	0	—	— Brigadiers et gendarmes.
2. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht				2. Personnel en provenance des Forces Armées :
— Hoofdofficieren	11	14	16	— Officiers supérieurs.
— Lagere officieren	31	27	31	— Officiers subalternes.
— Onderofficieren	167	170	200	— Sous-officiers.
— Korporaals en soldaten	309	287	294	— Caporaux et soldats.
— Miliciens	32	—	—	— Miliciens.
NIET-ORGANIEK				NON-ORGANIQUE
1. Burgerpersoneel (Hulppersoneel) :				1. Personnel civil (personnel auxiliaire) :
— Niveau I	8	1	1	— Niveau I.
— Niveau II	4	5	165	— Niveau II.
— Niveau III	198	194	178	— Niveau III.
— Niveau IV	690	663	678	— Niveau IV.
2. Aalmoezeniers	8	6	7	2. Aumôniers.
3. Burgerprofessoren	8	8	8	3. Professeurs civils.
	17 112	17 048	17 368	Totaux.

(1) In dienst op 31 januari 1993.
(2) In dienst op 31 januari 1994.
(3) In dienst op 31 januari 1995.
(4) Det Gd HIB en Kinshasa waarvan de kosten worden terugbetaald inbegrepen.

(1) En service au 31 janvier 1993.
(2) En service au 31 janvier 1994.
(3) En service au 31 janvier 1995.
(4) Det Gd ORAF et Kinshasa dont les frais sont remboursés compris.

KREDIETEN

B.A. 1103. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996
22513,2	22844,6	22 937,1

CREDITS

A.B. 1103. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996
22513,2	22844,6	22 937,1

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1104. — *Ander dan statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996
690,7	931,3	960,6

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1111. — *Sociale zekerheid.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	

Verantwoording :

Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.

Genoemde wet die eveneens van toepassing is op de Rijkswacht bepaalt dat personeelsleden die het korps verlaten hebben geacht worden gedurende gans de duur van hun dienstverbintenis zonder onderbreking onderworpen te zijn geweest aan de beschikkingen van het wetsbesluit van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de arbeiders.

De wet is van toepassing indien het korps verlaten wordt ingevolge :

— ambtshalve ontslag van het beroepspersoneel van het operationele korps van de Rijkswacht;

— ambtshalve pensionering met toepassing van artikel 3.B.a.1 van de gecoördineerde wetten op de militaire pensioenen en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 april 1969 houdende de pensionering van militairen beneden de rang van officier;

— pensionering wegens lichamelijke ongeschiktheid (Artikel 3 van de gecoördineerde wetten) waarbij het bedrag van het pensioen lager ligt dan het minimum, m.a.w. lager dan een geïndexeerd bedrag van 510.300 frank;

— het ontnemen van de hoedanigheid van kandidaat lager- of keuronderofficier, waarbij de betrokkene niet in de dienst wordt behouden.

B.A. 1112. — *Loon in natura : voeding en kleding.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	3,7	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	

Verantwoording :

Wettelijke basis : geldelijk statuut van het militaire personeel van de Krijgsmacht onder de graad van officier.

De ingeschreven kredieten dekken de kledijvergoeding voor de onderofficieren en de beroepsvrijwilligers van de Krijgsmacht, in dienst geplaatst bij de Rijkswacht.

B.A. 1113 (oude nummering 3201). — *Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	3,1	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	

Justification : voir justifications globales.

A.B. 1104. — *Personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996
690,7	931,3	960,6

Justification : voir justifications globales.

A.B. 1111. — *Sécurité sociale.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	

Justification :

Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.

Ladite loi, également applicable à la Gendarmerie, prévoit que les membres du personnel ayant quitté le corps sont censés avoir été assujettis sans interruption pendant toute la durée de leur engagement aux dispositions de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

La loi est applicable dans les cas de départ du corps suivants :

— démission d'office du personnel de carrière du corps opérationnel de la Gendarmerie;

— mise à la pension d'office en application de l'article 3.B.a.1 des lois coordonnées sur les pensions militaires et de l'article 1 de l'arrêté royal du 22 avril 1969 relatif à la mise à la retraite des militaires en-dessous du rang d'officier;

— mise à la pension pour inaptitude physique (Article 3 des lois coordonnées) lorsque le montant de la pension est inférieur au minimum, en d'autres mots inférieur à un montant indexé de 510.300 francs;

— retrait de la qualité de candidat sous-officier subalterne ou d'élite, lorsque l'intéressé n'est pas maintenu en service.

A.B. 1112. — *Salaire en nature : alimentation et habillement.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	3,7	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	

Justification :

Base légale : Statut pécuniaire du personnel des forces Armées en dessous du grade d'officier.

Les crédits inscrits couvrent l'indemnité de tenue pour les sous-officiers et les volontaires de carrière des Forces Armées, mis en service à la Gendarmerie.

A.B. 1113 (ancienne numérotation 3201). — *Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisament rémunérées.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	3,1	6,4	6,4	6,4	6,4	6,4	

Verantwoording :

De personeelsleden van de Rijkswacht genieten een vermindering met 50% op de tarieven van de N.M.B.S., de LIJN en T.E.C.
De inkomstenderving die hieruit voortvloeit voor de vervoermaatschappijen moet door de werkgever gecompenseerd worden op grond van een conventie die tussen de partijen werd afgesloten.

B.A. 3401 (oude nummering 3305). — *Schadeloosstelling van derden.*

(Zie ook de artikels 2.17.1 en 2.17.5 in de wettekst).

Justification :

Les membres du personnel de la Gendarmerie bénéficient d'une réduction de 50% sur les tarifs S.N.C.B., de LIJN et T.E.C.
Le manque à gagner qui en découle pour les sociétes de transport doit être compensé par l'employeur sur base d'une convention conclue entre les parties.

A.B. 3401 (ancienne numérotation 3305). — *Indemnisation de tiers.*

(Voir également les articles 2.17.1 et 2.17.5 du texte de la loi).

(in miljoenen frank) / (en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	12,3	10,4	10,4	10,4	10,4	10,4	

Verantwoording :

Vergoedingen tot herstel van schade aan derden, berokkend door opeisingen, ongevallen, branden, enz., waarvoor de Rijkswacht, haar organen of aangestelden aansprakelijk zijn op grond van de artikelen 1382 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, of die verschuldigd zijn in toepassing van de wet van 7 februari 1961 betreffende de afname van therapeutische bloedzelfstandigheden van menselijke oorsprong.

B.A. 41.01. — *Subsidie voor personeels- en bestuursuitgaven alsmede voor uitgaven van tussenkomst aan het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (H.I.B.)*

(Zie ook de artikels 2.16.17 en 2.17.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).

Justification :

Indemnités pour réparation des dommages causés à des tiers par des réquisitions, des accidents, des incendies, etc., dont, sur base des articles 1382 et suivants du Code Civil, la Gendarmerie, ses organes ou préposés sont responsables, ou qui sont dues en aplication de la loi du 7 février 1961 relative au prélèvement de substances thérapeutiques sanguines d'origine humaine.

A.B. 41.01. — *Subvention pour dépenses de personnel et d'administration, ainsi que pour dépenses d'intervention de l'Office de renseignements et d'aide aux familles de militaires.(O.R.A.F.)*

(Voir également les articles 2.16.17 et 2.17.4 du texte du Budget Général des Dépenses).

(in miljoenen frank) / (en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	9,6	9,8	8,9	8,9	8,9	8,9	

Verantwoording :

Wettelijke basis :

— Besluit van de Secretaris-generaal van Financiën van 14 december 1940 houdende oprichting van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen, gewijzigd bij de besluiten van 21 mei 1942 en van 15 maart 1943;
— Besluit van 13 januari 1941 tot goedkeuring van het organiek reglement van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen;
— Wet van 12 juli 1952 waarbij het bestaan van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen wordt verlengd.
De begroting van het H.I.B., parastataal van categorie A, wordt gevoegd bij de begroting van de minister van Landsverdediging die het gezag over de instelling uitoefent.
De begroting van de Rijkswacht bevat het aandeel dat het korps moet dragen in de personeelskost, in de algemene werkingsuitgaven en in de uitgaven voor tussenkomsten.
Dit aandeel wordt in de loop van het begrotingsjaar bij koninklijk besluit en in vier tranches aan de parastataal toegekend.

50/02 — WERKING

KREDIETEN

B.A. 1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten.*

(Zie ook de artikelen 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

Justification :

Base légale :

— Arrêté du Secrétaire-général des Finances du 14 décembre 1940 relatif à la création du bureau de renseignements et d'aide aux familles des militaires, modifié par les arrêtés du 21 mai 1942 et du 15 mars 1943;
— Arrêté du 13 janvier 1941 portant approbation du règlement organique du bureau de renseignements et d'aide aux familles des militaires;
— Loi du 12 juillet 1952 portant prolongation de l'existence du bureau de renseignements et d'aide aux familles des militaires.
Le budget de l'O.R.A.F., parastatal de catégorie A, est joint au budget du ministre de la Défense Nationale qui exerce l'autorité sur cette institution.
Le budget de la Gendarmerie comprend la part que le corps doit supporter en matière de frais de personnel, de dépenses générales de fonctionnement et de dépenses d'intervention.
Cette part est allouée au parastatal par arrêté royal et en quatre tranches dans le courant de l'année budgétaire.

50/02 — FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 1201 - Dépenses permanentes pour l'achat de biens et de services non durables.

(Voir également les articles 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
1 147,0 (33,3)	1 154,5 (0,5)	1 177,2	1 177,2	1 177,2	1 177,2	

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1206. — *Huur van onroerende goederen.*

(en millions de francs)

Justification : voir justifications globales.

A.B. 1206. — *Loyers de biens immobiliers.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
6,4 (0,8)	8,3	10,9	10,9	10,9	10,9	

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1221. — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.*

(Zie ook de artikelen 2.17.6, 2.17.9 en 2.17.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)

(en millions de francs)

Justification : voir justifications globales.

A.B. 1221. — *Remploi du montant des prestations contre paiement.*

(Voir également les articles 2.17.6, 2.17.9 et 2.17.10 du Budget général des Dépenses)

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Vastlegging	1,3	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	Engagement.
Ordonnancering	0,5	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	Ordonnancement.

Verantwoording :

Nog te vereffenen vastleggingen op 1 januari 1996 —

Toestand van het begrotingsfonds

Vastleggingen

Saldo op 1 januari 1996	17.342.196
Geraamde ontvangsten 1996	3.000.000
Variabele kredieten 1996	3.000.000
Saldo op 31 december 1996	17.342.196

Ordonnanceringen

Saldo op 1 januari 1996	17.342.196
Geraamde ontvangsten 1996	3.000.000
Variabele kredieten 1996	3.000.000
Saldo op 31 december 1996	17.342.196

De op deze basisallocatie ingeschreven variabele kredieten stemmen overeen met het bedrag van de wederbelegging van de sommen die worden aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting ten gunste van het organieke fonds voor prestaties tegen betaling.

De uitgaven op deze basisallocatie hebben tot doel de tegenwaarde te gebruiken van het materieel en de produkten die aan derden werden geleverd alsmede van de diensten allerhande die voor derden werden gepresteerd en die geprefinancierd werden ten laste van de begroting van de Algemene Politiesteundienst en van de Rijkswacht.

B.A. 1226. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

Justification :

Engagements encore à honorer au 1er janvier 1996 —

Situation du fonds budgétaire

Engagements

Solde au 1er janvier 1996	17.342.196
Estimation des recettes 1996	3.000.000
Crédits variables 1996	3.000.000
Solde au 31 décembre 1996	17.342.196

Ordonnancements

Solde au 1er janvier 1996	17.342.196
Estimation des recettes 1996	3.000.000
Crédits variables 1996	3.000.000
Solde au 31 décembre 1996	17.342.196

Les crédits variables inscrits à cette allocation de base correspondent au montant du remploi des sommes imputées au budget des Voies et moyens au profit du fonds organique pour prestations contre paiement.

Les dépenses sur cette allocation de base ont pour but de réutiliser la contre-valeur du matériel et des produits cédés à des tiers ainsi que des services de tout genre fournis au profit des tiers et qui ont été préfinancés à charge de la division organique 50 du budget du Service général d'Appui policier et de la Gendarmerie.

A.B. 1226. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l' article 2.17.5 du Budget général des dépenses).

(in miljoenen frank) | (en millions de francs)

1994	1995	1996	1997	1998	1999
209,4 (1,5)	226,6 (4,7)	245,0	245,0	245,0	245,0

Verdeling van het krediet : | Répartition du crédit :

(in duizendtallen frank) | (en millions de francs)

AARD VAN DE UITGAVEN	1996	NATURE DES DEPENSES
— Foerage	12 300	— Fourrage.
— Oefenmunitie	7 900	— Munitions pour l'entraînement.
— Farmaceutische produkten	43 450	— Produits pharmaceutiques.
— Leveringen gedaan door burger- of aangenomen apothekers	9 000	— Fournitures effectuées par des pharmaciens civils ou agréés.
— Scheikundige produkten, reinigings- en onderhoudsprodukten	10 770	— Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien.
— Fotografische en cinematografische produkten	24 140	— Produits photographiques et cinématographiques.
— Verbruiksuitgaven in verband met de aanwending van divers materieel, zoals brandweermaterieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, reinigingsmaterieel voor paarden, elektrisch en gerechtelijk materieel, enz.	27 064	— Dépenses de consommation en rapport avec l'utilisation de matériels divers, tels que matériel antiincendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de pansage, matériel électrique et matériel judiciaire, etc.
— Land-, luchtvaart- en zeekaarten, zeevaartpublikaties	880	— Cartes terrestres, aéronoautiques et marines, publications nautiques.
— Verzekeringskosten	710	— Frais d'assurance.
— Voedsel voor honden	1 900	— Nourriture pour chiens.
— Onderhoud van de bewapening	800	— Entretien de l'armement.
— Onderhoud van het elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel	38 219	— Entretien du matériel électronique, de transmission et de chiffrement.
— Onderhoud van de uitrusting	2 700	— Entretien de l'équipement.
— Onderhoud van de nachtlegervoorwerpen	250	— Entretien du couchage.
— Onderhoud van het materieel voor lichamelijke opvoeding en het sportmaterieel	600	— Entretien du matériel d'éducation physique et de sport.
— Onderhoud van het hospitaalmaterieel en het medisch en heelkundig materieel	500	— Entretien du matériel hospitalier et médico-chirugical.
— Onderhoud van het didactisch materieel en het klasmaterieel	1 650	— Entretien du matériel didactique et classique.
— Onderhoud van het N.B.C.-materieel	2 000	— Entretien du matériel N.B.C.
— Onderhoud van het fotografisch en cinematografisch materieel	2 020	— Entretien du matériel photographique et cinématographique.
— Onderhoud van het gereedschap en de werktuigmachines	4 000	— Entretien de l'outillage et des machines-outils.
— Onderhoud van de paarden (hoefijzers, nagels, enz.)	1 860	— Entretien des chevaux (fers, clous, etc.).
— Onderhoud van telefoonnetten en -installaties	83 181	— Entretien de réseaux et d'installations électrique.
— Onderhoud van ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, hoefsmederijmaterieel, paardetuig-, paardestal- en manegema-		— Entretien d'autres matériels (matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et

AARD VAN DE UITGAVEN	1996	NATURE DES DEPENSES
terieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, enz.)	67 200	de manège, matériel judiciaire, matériel de circulation routière, etc.).
— Aankoop van elektronisch materieel, transmissie- en cijferingsmaterieel	25 000	— Acquisition de matériel électronique, de transmission et de chiffrement.
— Aankoop van geniematerieel en van geniematerialen .	52	— Acquisition de matériel et de matériaux de génie.
— Aankoop van uitrusting	10 760	— Acquisition d'équipement.
— Aankoop van nachtlegervoorwerpen	200	— Acquisition de couchage.
— Aankoop van materieel voor lichamelijke opvoeding en sportmaterieel	1 300	— Acquisition de matériel d'éducation physique et de sport.
— Aankoop van hospitaalmaterieel en van medisch en heelkundig materieel	800	— Acquisition de matériel hospitalier et médico-chirurgical.
— Aankoop van didactisch materieel en klasmaterieel	1 003	— Acquisition de matériel didactique et classique.
— Aankoop van gereedschap	4 000	— Acquisition d'outillage.
— Aankoop van droge batterijen	11 000	— Acquisition de piles sèches.
— Aankoop van ander materieel (psychotechnisch materieel, kampeermaterieel, muziekmaterieel, hoefsmederijmaterieel, paardetuig-, paardestal- en manegematerieel, gerechtelijk materieel, wegverkeermaterieel, enz.)	7 207	— Acquisition d'autres matériels (matériel psychotechnique, matériel de campement, matériel de musique, matériel de maréchalerie, de harnachement, d'écurie, de manège, matériel judiciaire, matériel de circulation routière, etc.).
— Open-doors, eenheidsfeesten, bezoeken van burger- en militaire overheden, public relations, grondstoffen en klein materieel voor de culturele opvoeding, aanmoedigingen en beloningen	17 500	— Open-doors, fastes d'unités, visites d'autorités civiles et militaires, relations publiques, matières premières et petit matériel destinés à l'éducation culturelle, encouragements et récompenses.
— Deelname aan en organisatie van sportmanifestaties en wedstrijden, toegangsrecht tot zwembaden	5 000	— Participation à et organisation de manifestations et de compétitions sportives, droit d'entrée aux bassins de natation.
— Verpleging in burgerhospitalen	6 000	— Hospitalisation dans des établissements civils.
— Tandprothesen en heelkundige prothesen	6 000	— Prothèses dentaires et chirurgicales.
— Speciale begrafeniskosten voor weddetrekkende militairen en voor burgerambtenaren van het Departement	50	— Frais spéciaux pour funérailles de militaires appointés et agents civils du Département.
— Landingskosten	100	— Frais d'atterrissage.
— Publiciteit voor de aanwerving van Rijkswachtpersoneel	12 100	— Publicité pour le recrutement de personnel de la Gendarmerie.
— Uitgaven door de liaisonofficieren in het buitenland	26 534	— Dépenses des officers de liaison à l'étranger.
Totaal	477 700	Total.

Het totaal van deze kredieten is als volgt verdeeld over de verschillende programma's en activiteiten (in duizendtallen franken) :

40. ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST

PA 0.2 Bestaansmiddelen - Werking	62 700
Totaal OA 40	62 700

La totalité de ces crédits est ventillée comme suit sur les différents programmes et activités (en milliers de francs) :

40. SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER

PA 0.2 Moyens de subsistance - Fonctionnement	62 700
Total DO 40	62 700

50. RIJKSWACHT

PA 0.2 Bestaansmiddelen - Werking	245.000
PA 0.4 Bestaansmiddelen - Contract met de burger	23.600
PA 3.1 Binnenlandse Zaken - Werking	146.400
Totaal OA 50	415.000
Algemeen totaal	477.700

50. GENDARMERIE

PA 0.2 Moyens de subsistance - Fonctionnement	245.000
PA 0.4 Moyens de subsistance - Contrat avec le citoyen	23.600
PA 3.1 Intérieur - Fonctionnement	146.400
Total DO 50	415.000
Total général	477.700

50/03 — INVESTERINGEN

KREDIETEN

B.A. 7401. — *Uitrusting.*

(in miljoenen frank)

50/03 — INVESTISSEMENTS

CREDITS

A.B. 7401. — *Equipement.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	170,4 (1,9)	200,2	178,9	178,9	178,9	178,9	

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

Justifications : voir justifications globales.

B.A. 7402. — *Uitrusting.*

(In miljoenen frank)

A.B. 7402. — *Equipement.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Vastlegging	894,0	906,4	916,3	916,3	916,3	916,3	Engagement.
Ordonnancering	851,0	872,3	892,4	894,2	894,2	894,2	Ordonnancement.

Verantwoording :
(in franken)

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1993	1.248.932.076

Vastleggingen

Vastleggingen 1994	894.011.551
Aangepaste kredieten 1995	906.400.000
Machtigingen 1996	916.300.000
Totaal	2.716.711.551

Ordonnanceringen

Ordonnanceringen 1994	851.000.000
Aangepaste kredieten 1995	872.300.000
Machtigingen 1996	892.400.000
Totaal	2.615.700.000
Geraamde schuld op 31 december 1996	1.349.943.627

Justification :
(en francs)

Engagements encore à honorer au 31 décembre 1993	1.248.932.076

Engagements

Engagements 1994	894.011.551
Crédits ajustés 1995	906.400.000
Autorisations 1996	916.300.000
Total	2.716.711.551

Ordonnancements

Ordonnancements 1994	851.000.000
Crédits ajustés 1995	872.300.000
Autorisations 1996	892.400.000
Total	2.615.700.000
Dette estimée au 31 décembre 1996	1.349.943.627

De nieuwe machtigingen tot vastlegging voor 1996 hebben betrekking op volgende programma's (in duizendtallen franken) :

1. TRANSPORT

— 150 Anonieme BOB-voertuigen	64.100
— 426 Lichte personenwagens voor de territoriale eenheden	138.400
— 70 Commandovoertuigen	35.000
— 116 Motorfietsen voor de provinciale verkeerseenheden	69.600
— 121 Camionettes voor de territoriale eenheden	155.000

Les autorisations nouvelles en engagement pour 1996 se rapportent aux programmes suivants (en milliers de francs) :

1. TRANSPORT

— 150 Voitures anonymes BSR	64.100
— 426 Voitures légères pour les unités territoriales	138.400
— 70 Voitures de commandement	35.000
— 116 Moto's pour les unités provinciales de la circulation	69.600
— 121 Camionnettes pour les unités territoriales	155.000

— 1 Medium helicopter	155.000
— Complementaire visa	31.700
Totaal Transport	648.800
2. TRANSMISSIES	
— Uitbreiding transmissiematerieel	32.000
— Vervanging radiomaterieel	18.500
— Installatie van radiomaterieel in het nieuwe kwartier te Brugge	10.000
Totaal Transmissies	60.500
3. INFORMATICA	
— Uitbreiding van de centrale informaticamiddelen	12.000
— Bureautica Generale Staf en eenheden	170.000
— Aankoop software	10.000
Totaal Informatica	192.000
4. UITRUSTING	
— Kogelwerende vesten	15.000
Totaal Uitrusting	15.000
TOTAAL ARTIKEL 74.02	916.300

— 1 Hélicoptère medium	155.000
— Visa complémentaires	31.700
Total Transport	648.800
2. TRANSMISSIONS	
— Extension du matériel de transmission	32.000
— Remplacement du matériel de radio	18.500
— Installation de matériel de radio dans le nouveau quartier de Bruges	10.000
Total Transmissions	60.500
3. INFORMATIQUE	
— Extension des moyens informatiques centralisées.	12.000
— Bureautique Etat-Major et unités	170.000
— Achat de software	10.000
Total Informatique	192.000
4. EQUIPEMENT	
— Gilets pare-balles	15.000
Total Equipement	15.000
TOTAL ARTICLE 74.02	916.300

50/04 — CONTRACT MET DE BURGER

BEZETTING IN PERSONEEL

50/04 — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

MOYENS EN PERSONNEL

	1994 (1)	1995 (2)	1996 (3)	
ORGANIEK (4)				ORGANIQUE (4)
1. Personeel overgekomen van de Krijgsmacht				1. Personnel en provenance des Forces Armées :
— Hoofdofficieren	—	0	0	— Officiers supérieurs.
— Lagere officieren	—	5	0	— Officiers subalternes.
— Onderofficieren	—	1	0	— Sous-officiers.
— Korporaals en soldaten	—	0	0	— Caporaux et soldats.
— Miliciens	—	—	—	— Miliciens.
NIET-ORGANIEK				NON-ORGANIQUE
1. Burgerpersoneel (Hulppersoneel) :				1. Personnel civil (personnel auxiliaire) :
— Niveau I	—	29	33	— Niveau I.
— Niveau II	—	12	14	— Niveau II.
— Niveau III	—	21	19	— Niveau III.
— Niveau IV	—	0	0	— Niveau IV.
Totalen	0	68	66	Totaux.

(1) In dienst op 31 januari 1993.
(2) In dienst op 31 januari 1994.
(3) In dienst op 31 januari 1995.

(1) En service au 31 janvier 1993.
(2) En service au 31 janvier 1994.
(3) En service au 31 janvier 1995.

KREDIETEN

B.A. 1103. — *Vast en stagedoend statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996
11,0	3,8	0,0

CREDITS

A.B. 1103. — *Personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996
11,0	3,8	0,0

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1104. — *Ander dan statutair personeel.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996
99,0	159,5	157,7

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1201. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten.*

(Zie ook de artikelen 1.01.4 en 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
34,4	33,8	34,6	34,6	34,6	34,6	

Verantwoording : zie globale verantwoordingen.

B.A. 1226. — *Specifieke uitgaven.*

(Zie ook het artikel 2.17.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
19,0	23,0	23,6	23,6	23,6	23,6	

Verantwoording : zie 50/02

B.A. 7401. — *Uitrusting.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
1,1 (0,6)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	

Verantwoording : *pro memorie* : afgeschafte basisallocatie.

50/1 — **Landsverdediging**

DOELSTELLINGEN

Wegens de demilitarisering van de Rijkswacht worden op dit programma geen kredieten meer ingeschreven.

50/11 — WERKING

KREDIETEN

B.A. 1227. — *Specifieke uitgaven.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Vastlegging	0,0	0,0	0,0	—	—	—	Engagement.
Ordonnancering	4,2	4,0	0,0	—	—	—	Ordonnancement.

Verantwoording : *pro memorie* : afgeschafte basisallocatie.

Justifications : voir justifications globales.

A.B. 1104. — *Personnel autre que statutaire.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996
99,0	159,5	157,7

Justifications : voir justifications globales.

A.B. 1201. — *Dépenses permanentes pour l'achat de biens et de services non durables.*

(Voir également les articles 1.01.4 et 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(en millions de francs)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
34,4	33,8	34,6	34,6	34,6	34,6	

Justifications : voir justifications globales.

A.B. 1226. — *Dépenses spécifiques.*

(Voir également l' article 2.17.5 du Budget général des Dépenses).

(en millions de francs)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
19,0	23,0	23,6	23,6	23,6	23,6	

Justification : voir 50/02

A.B. 7401. — *Equipement.*

(in miljoenen frank)

1994	1995	1996	1997	1998	1999	
1,1 (0,6)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	

Justifications : *pour mémoire* : allocation de base supprimée.

50/1 — **Défense nationale**

OBJECTIFS

A la suite de la démilitarisation de la Gendarmerie, ce programme ne comporte plus de crédits.

50/11 — FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 1227. — *Dépenses spécifiques.*

(en millions de francs)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Vastlegging	0,0	0,0	0,0	—	—	—	Engagement.
Ordonnancering	4,2	4,0	0,0	—	—	—	Ordonnancement.

Justifications : *pour mémoire* : allocation de base supprimée.

50/2 — **Justitie**

DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de uitgaven betreffende de specifieke en de meer algemene taken van gerechtelijke politie.

50/21 — WERKING

KREDIETEN

B.A. 1228. — *Vervoermiddelen.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	244,5	247,5	245,8	245,8	245,8	245,8	

Verantwoording : zie 50/31.

50/3 — **Binnenlandse Zaken**

DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de uitgaven met betrekking tot de taken van ordehandhaving, beveiliging en bewaking.

Het aangevraagde krediet is bestemd om de aankoop en het onderhoud van transmissiematerieel, de aankoop van munitie en het gebruik van voertuigen en luchtvaartuigen te dekken.

50/31 — WERKING

KREDIETEN

B.A. 1226. — *Specifieke uitgaven.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	105,7 (9,9)	143,1 (0,4)	146,4	146,4	146,4	146,4	

Verantwoording : zie 50/02.

B.A. 1227. — *Specifieke uitgaven.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Vastlegging	18,7	30,2	24,2	24,2	24,2	24,2	Engagement.
Ordonnancering	2,1	18,8	24,9	24,9	24,9	24,9	Ordonnancement.

Verantwoording :

(in franken)

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1993	29.251.782
Vastleggingen	
Vastleggingen 1994	18.693.442
Aangepaste kredieten 1995	30.200.000
Machtigingen 1996	24.200.000
Totaal	73.093.442

50/2 — **Justice**

OBJECTIFS

Ce programme comprend les dépenses relatives aux tâches spécifiques et plus générales de police judiciaire.

50/21 — FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 1228. — *Moyens de transport.*

(en millions de francs)

Justification : voir 50/31.

50/3 — **Intérieur**

OBJECTIFS

Ce programme comprend les dépenses relatives aux tâches de maintien de l'ordre, de protection et de surveillance.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir l'acquisition et l'entretien de matériel de transmission, l'achat de munitions et l'utilisation de véhicules et du matériel volant.

50/31 — FONCTIONNEMENT

CREDITS

A.B. 1226 — *Dépenses spécifiques.*

(en millions de francs)

Justification : voir 50/02.

A.B. 1227. — *Dépenses spécifiques.*

(en millions de francs)

Justification :

(en francs)

Engagements encore à honorer au 31 décembre 1993	29.251.782
Engagements	
Engagements 1994	18.693.442
Crédits ajustés 1995	30.200.000
Autorisations 1996	24.200.000
Total	73.093.442

Ordonnanceringen		*Ordonnancements*	
Ordonnanceringen 1994	2.064.485	Ordonnancements 1994	2.064.485
Aangepaste kredieten 1995	18.800.000	Crédits ajustés 1995	18.800.000
Machtigingen 1996	24.900.000	Autorisations 1996	24.900.000
Totaal	45.764.485	Total	45.764.485
Geraamde schuld op 31 december 1996	56.580.739	Dette estimée au 31 décembre 1996	56.580.739

B.A. 1228. — *Vervoermiddelen.*

(in miljoenen frank)

A.B. 1228. — *Moyens de transport.*

(en millions de francs)

1994	1995	1996	1997	1998	1999
215,9	232,6	286,6	286,6	286,6	286,6

Verdeling van het krediet :

(in duizendtallen frank)

Répartition du crédit :

(en milliers de francs)

AARD VAN DE UITGAVEN	1996	NATURE DES DEPENSES
— Huur van vervoermiddelen	3 708	— Location de moyens de transport.
— Onderhoud van het vliegend materieel	19 000	— Entretien du matériel volant.
— Onderhoud van de transportvoertuigen	246 800	— Entretien des véhicules de transport.
— Uitgaven voor energieverbruik (zie detail hierna)	267 392	— Dépenses de consommation énergétique (voir détail ci-après).
Totaal	536 900	— Total.

Uitgaven voor energieverbruik :

Dépenses de consommation énergétique :

Aard — *Nature*	1996 Verwezenlijkingen — *Réalisations*	1996 Oorspronkelijk — *Initial*	1996 Aangepast — *Ajusté*	1996 Aangevraagd — *Sollicité*
Superbenzine. — *Essence super* :				
L.	4 250 763,49	375 009,00	173 192,00	39 234,91
Kredieten. — *Crédits*	133 899 050,06	11 550 277,20	5 368 952,00	1 218 636,30
E.P. (F/l). — *P.U. (F/l)*	31,50	30,80	31,00	31,06
Gewone benzine (zonder lood). — *Essence normale (sans plomb)* :				
L.	533 164,60	5 736 017,00	5 941 500,46	8 493 025,23
Kredieten. — *Crédits*	15 654 558,09	156 593 264,10	163 985 412,80	239 673 171,90(**)
E.P. (F/l). — *P.U. (F/l)*	28,30	27,30	27,60	28,22
Diesel. — *Diesel* :				
L.	1 997 881,25	1 530 039,00	1 547 489,80	674 640,49
Kredieten. — *Crédits*	48 348 726,19	36 261 924,30	36 520 759,24	15 354 817,55
E.P. (F/l). — *P.U. (F/l)*	24,20	23,70	23,60	22,76
JP8 — Heli :				
L.	357 713,70	321 800,00	299 722,86	331 799,94
Kredieten. — *Crédits*	3 147 880,53	2 831 840,00	2 098 060,00	2 353 457,00
E.P. (F/l). — *P.U. (F/l)*	8,80	8,80	7,00	7,09
Cessna :				
L.	64 221,71	69 840,00	48 000,00	48 000,00
Kredieten. — *Crédits*	2 889 976,86	3 142 800,00	1 962 240,00	1 969 296,00
E.P. (F/l). — *P.U. (F/l)*	45,00	45,00	40,88	41,03
Smeermiddelen en ingrediënten (afgerond). — *Lubrifiants et ingrédients*	5 744 206,85	5 919 882	5 864 581	6 822 914
Totalen kredieten en verwezenlijkingen (afgerond). — *Totaux crédits et réalisations (arrondi)*	209 684 000,00	216 300 000,00	215 800 000,00 (*)	267 392 000,0

(*) te verhogen met 29 Mio (stock benzinebons).
(**) waarvan 3,5 Mio voor O.A. 40 (= 124 025 liter).

(*) à augmenter de 29 Mio (stock chèques-essence).
(**) dont 3,5 Mio pour D.O.40 (= 124 025 litres).

Het totaal van deze kredieten is als volgt verdeeld over de verschillende programma's en activiteiten (in duizendtallen franken) :

40. ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST

PA 0.2 Bestaansmiddelen - Werking	4.500
Totaal OA 40	4.500

50. RIJKSWACHT

PA 2.1 Justitie - Werking	245.800
PA 3.1 Binnenlandse Zaken-Werking	286.600
Totaal OA 50	532.400
Algemeen totaal	536.900

B.A. 1229. — *Vervoermiddelen.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
Vastlegging	8,9	4,3	—	—	—	—	Engagement.
Ordonnancering	11,3	12,0	—	—	—	—	Ordonnancement.

Verantwoording :

(in franken)

Nog te vereffenen vastleggingen op 31 december 1993	14.336.421
Vastleggingen	
Vastleggingen 1994	8.912.400
Aangepaste kredieten 1995	4.300.000
Machtigingen 1996	—
Totaal	13.212.400
Ordonnanceringen	
Ordonnanceringen 1994	11.273.890
Aangepaste kredieten 1995	12.000.000
Machtigingen 1996	—
Totaal	23.273.890
Geraamde schuld op 31 december 1996	4.274.931

Rekening houdend met de voor 1995 voorziene werkelijke vastleggingen zal op genoemde datum de juridische schuld op nul zijn gebracht.

50/4 — **Wetenschappelijk onderzoek**

DOELSTELLINGEN

Dit programma omvat de kredieten die bestemd zijn voor de financiering van uitgaven in verband met projecten betreffende toegepast wetenschappelijk onderzoek die op aanvraag en/of ten voordele van de Rijkswacht worden verwezenlijkt.

La totalité de ces crédits est ventillée comme suit sur les différents programmes et activités (en milliers de francs) :

40. SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER

PA 0.2 Moyens de subsistance - Fonctionnement	4.500
Total DO 40	4.500

50. GENDARMERIE

PA 2.1 Justice - Fonctionnement	245.800
PA 3.1 Intérieur - Fonctionnement	286.600
Total DO 50	532.400
Total général	536.900

A.B. 1229. — *Moyens de transport.*

(en millions de francs)

Justification :

(en francs)

Engagements encore à honorer au 31 décembre 1993	14.336.421
Engagements	
Engagements 1994	8.912.400
Crédits ajustés 1995	4.300.000
Autorisations 1996	—
Total	13.212.400
Ordonnancements	
Ordonnancements 1994	11.273.890
Crédits ajustés 1995	12.000.000
Autorisations 1996	—
Total	23.273.890
Dette estimée au 31 décembre 1996	4.274.931

En tenant compte des engagements réels prévus pour 1995 la dette juridique à cette date sera ramenée à zéro.

50/4 — **Recherche scientifique**

OBJECTIFS

Ce programme comprend les crédits destinés au financement des dépenses relatives aux projets de recherche scientifique appliquée réalisés sur demande et/ou au profit de la Gendarmerie.

50/41 — WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

KREDIETEN

B.A. 1225. — *Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek.*

(in miljoenen frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
	5,5	6,0	6,0	6,0	6,0	6,0	

Verantwoording :

De ingeschreven kredieten zijn bestemd ter financiering van projecten van toegepast wetenschappelijk onderzoek die tot doel hebben de werking van de Rijkswacht doeltreffender en doelmatiger te maken door het verbeteren van de bestaande of door het zoeken naar nieuwe werkwijzen en middelen.

50/41 — RECHERCHE SCIENTIFIQUE

CREDITS

A.B. 1225. — *Crédits spéciaux de recherche scientifique.*

(en millions de francs)

Justification :

Les crédits inscrits sont destinés au financement de projets de recherche scientifique appliquée ayant pour but de rendre le fonctionnement de la Gendarmerie plus efficace et plus efficient en améliorant les procédures et les moyens ou en en cherchant des nouveaux.

18. FINANCIEN

INHOUDSOPGAVE

18. FINANCES

TABLE DES MATIERES

Blz. — *Pages*

Organisatie-afdelingen en programma's	Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques et programmes
01. Kabinet van de Minister van Financiën :		01. Cabinet du Ministre des Finances :
0. Werking van het Kabinet	482	0. Fonctionnement du Cabinet.
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Handel	486	02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Commerce Extérieur.
03. Kabinet van de Minister van Begroting :		03. Cabinet du Ministre du Budget :
0. Werking van het Kabinet	489	0. Fonctionnement du Cabinet.
04. Kabinet van de Vice-Eerste Minister :		04. Cabinet du Vice-Premier Ministre :
0. Werking van het Kabinet	493	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Algemeen Secretariaat :		40. Secrétariat général :
0. Bestaansmiddelen	498	0. Subsistance.
1. Studie en documentatie	500	1. Etudes et documentation.
2. Sociaal programma	501	2. Programme social.
3. Vormingsprogramma	503	3. Programme de formation.
50. Algemene Administratie van de belastingen :		50. Administration générale des impôts :
1. Polyvalente en geïntegreerde diensten	505	1. Services polyvalents et intégrés.
2. Directe Belastingen	506	2. Contributions directes.
3. Kadaster	507	3. Cadastre.
4. Douane en Accijnzen	509	4. Douanes et accises.
5. B.T.W., Registratie en Domeinen	511	5. T.V.A., enregistrement et domaines.
9. Departementale herstructurering van de fiscale administraties	514	9. Restructuration départementale des administrations fiscales.
60. Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven :		60. Administration du budget et du contrôle des dépenses :
0. Bestaansmiddelen	516	0. Subsistance.
1. Interdepartementale provisionele kredieten	518	1. Crédits provisionnels interdépartementaux.
61. Administratie der thesaurie :		61. Administration de la trésorerie :
0. Bestaansmiddelen	518	0. Subsistance.
1. Internationale financiële betrekkingen	530	1. Relations financières internationales.
2. Exportbevordering	533	2. Promotion de l'exportation.
3. Ontwikkelingshulp	534	3. Aide au développement.
4. Economische steun	540	4. Soutien économique.
62. Administratie der pensioenen :		62. Administration des pensions :
0. Bestaansmiddelen	542	0. Subsistance.
TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN	544	FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION.

VERANTWOORDING

1. MINISTERIELE KABINETTEN

01. Kabinet van de Minister van Financiën

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Personeelsbezetting	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Ministeries	23	19	19	Ministères.
Andere openbare diensten	17,3	16,5	13	Autres services publics.
Diensten van de Executieven	—	—	3,5	Services des Exécutifs.
Privé-sector	9,3	13,3	13,5	Secteur privé.
Totaal	49,6	48,8	49,0	Total.

UITGAVEN

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen Minister. — *Traitement Ministre*	01 0 1 1101	2,2	2,3	4,2	4,2	4,2	4,2
Bezoldigingen kabinetsleden. — *Rémunération membres Cabinet*	01 0 1 1102	41,3 (3,5)	46,7 (0,6)	51,5	52,6	52,6	52,6
Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement*	01 0 2 1219	10,0 (1,2)	10,6	10,8	10,8	10,8	10,8
Uitrusting. — *Equipement*	01 0 2 7401	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	Totalen. — *Totaux* ...	54,0 (4,7)	59,7 (0,6)	66,6	67,7	67,7	67,7

B.A. 01.01.11.01. — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1776 en rekening houdend met de toelage voor representatiekosten, wordt een bedrag van 4,2 miljoen frank ingeschreven.

B.A. 01.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*
(op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1776 = 100).

JUSTIFICATION

1. CABINETS MINISTERIELS

01. Cabinet du Ministre des Finances

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

DEPENSES

A.B. 01.01.11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Sur base du coefficient de liquidation 1,1776 et compte tenu de l'allocation pour frais de représentation, un montant de 4,2 millions de francs est inscrit.

A.B. 01.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*
(sur base du coefficient de liquidation 1,1776 = 100).

(In duizend frank) | (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996 Kredieten — *Crédits*	Classification économique	
11.1	Eigenlijk loon	43 652	Salaire proprement dit	11.1
	waarvan :		dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen.		— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4 598	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
11.11	Bezoldigingen volgens salarisschaal :	40 984	Salaires proprement dits :	11.11
	Baremabezoldigingen (1)	40 134	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen .	850	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
11.12	Overige bezoldigingselementen :	2 668	Autres éléments de la rémunération :	11.12
	Vakantiegeld	1 804	Pécule de vacances.	
	Eindejaarstoelagen	—	Allocations de fin d'année.	
	Haard- en standplaatstoelagen	864	Allocations de foyer et de résidence.	
11.2	Werkgeversbijdragen		Contributions patronales	11.2
	— aan sociale verzekeringen	4 859	— aux assurances sociales.	
11.31	Directe toelagen	2 916	Allocations directes	11.31
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
	Kinderbijslagen	2 680	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	236	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
	Algemene totalen	51 427	**Totaux généraux.**	

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	23 586
Vergoedingen : 20 personen.	
Wedden en vergoedingen : 13 personen.	
Wedden : 5 personen.	
b) Terugstorting van bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965 : 16 personen	16 548
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	40 134

(1) Poste « Traitements barémiques ».

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel	23 586
Indemnités : 20 personnes.	
Traitements et indemnités : 13 personnes.	
Traitements : 5 personnes.	
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 20 mai 1965 : 16 personnes	16 548
Total des traitements barémiques	40 134

(In duizend frank)				(En milliers de francs)	
	Economische classificatie	1995 Kredieten — *Crédits*	1994 Ordonn. — *Ordonn.*	Classification économique	
111	Eigenlijk loon	39 477	36 077	Salaire proprement dit	111
	waarvan :			dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen.			— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4 233	3 868	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :			*Décomposition :*	
	Weddeschaalbezoldigingen (1)	36 997	34 559	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1 109	367	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
	Haard- en standplaatstoelagen	322	157	Allocations de foyer et de résidence.	
	Eindejaarstoelagen	1 049	994	Allocations de fin d'année.	
112	Directe toelagen	2 502	1 677	Allocations directes	112
	Samenstelling :			*Décomposition :*	
	Vakantiegeld	1 600	1 203	Pécule de vacances.	
	Kinderbijslagen	670	246	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	232	228	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
	Werkgeversbijdragen :			Contributions patronales	
113	— aan sociale verzekeringen	4 735	3 512	— aux assurances sociales.	113
	Algemene totalen	46 714	41 266	**Totaux généraux.**	

Detail van de personeelsbezetting | **Détail des moyens en personnel**

Bezette betrekkingen — *Emplois occupés*	Sector van oorsprong. — *Secteur d'origine*								Totaal — *Total*	
	Ministeries — *Ministères*		Andere openbare diensten — *Autres services publics*		Diensten van de Executieven — *Services des Exécutifs*		Privé-sector — *Secteur privé*			
	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	1	—	—	1	—	—	1	1	2	2
Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef. — *Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint* ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs of opdrachthouders. — *Conseillers ou chargés de mission*	5	6	2	1	—	—	—	—	7	7
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de Cabinet*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uitvoerend personeel. — *Personnel d'exécution*	12	15	9,5	9,3	—	—	7,8	4,8	29,3	29,1
Experten. — *Experts*	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Autobestuurders en bodes. — *Chauffeurs d'auto et huissiers*	—	—	2	2	—	—	—	—	2	2
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge. — *Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge*	1	2	3	4	—	—	2,5	1,5	6,5	7,5
Totaal. — *Total*	19	23	16,5	17,3	—	—	13,3	9,3	48,8	49,6

B.A. 01.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	1 800
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	2 400
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en inbinden van boeken	—
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	200
7. Kleding	225

A.B. 01.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	1 800
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	2 400
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	200
7. Habillement	225

8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	—
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	2 000
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	525
11. Diverse uitgaven	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	3 600
Totaal	10 800

B.A. 01.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	In duizend frank
Aankoop van kantoormaterieel	100
Totaal	100

8. Produits d'entretien et petit matériel fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	2 000
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	525
11. Dépenses diverses	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	3 600
Total	10 800

A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	En milliers de francs
Achat de machines de bureau	100
Total	100

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Handel

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Commerce extérieur

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Personeelsbezetting	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Ministeries	19	—	—	Ministères.
Andere openbare diensten	5	—	—	Autres Services publics.
Diensten van de Executieven	0	—	—	Services des Exécutifs.
Privé-sector	28	—	—	Secteur privé.
Totaal	52	—	—	Total.

UITGAVEN | DEPENSES

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen Kabinetsleden. — *Rémun. membres Cabinet*	02 0 1 1102	—	—	55,5	56,9	56,9	56,9
Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement*	02 0 2 1219	—	—	20,1	20,1	20,1	20,1
Uitrusting. — *Equipement*	02 0 2 7401	—	—	0,3	0,3	0,3	0,3
	Totalen. — *Totaux*	—	—	77,3	77,3	77,3	77,3

B.A. 02.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden.*

(op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1776 = 100)

(In duizend frank)

A.B. 02.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(sur base du coefficient de liquidation 1,1776 = 100)

(En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996 Kredieten — *Crédits*	Classification économique	
11.1	Eigenlijk loon	44 667	Salaire proprement dit	11.1
	waarvan :		dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen.		— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	5 800	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
11.11	Bezoldigingen volgens salarisschaal :	42 999	Salaires proprement dits :	11.11
	Baremabezoldigingen (1)	42 199	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen .	800	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
11.12	Overige bezoldigingselementen :	1668	Autres éléments de la rémunération :	11.12
	Vakantiegeld	1 528	Pécule de vacances.	
	Eindejaarstoelagen	0	Allocations de fin d'année.	
	Haard- en standplaatstoelagen	140	Allocations de foyer et de résidence.	
11.2	Werkgeversbijdragen		Contributions patronales	11.2
	— aan sociale verzekeringen	7 539	— aux assurances sociales.	
11.31	Directe toelagen	3 207	Allocations directes	11.31
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
	Kinderbijslagen	2 971	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	236	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
	Algemene totalen	55 413	**Totaux généraux.**	

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel	40 143
b) Terugstorting van bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965	2 056
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	42 199

(1) Poste « Traitements barémiques ».

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel	40 143
b) Remboursement des rémunérations conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 20 mai 1965	2 056
Total des traitements barémiques	42 199

Detail van de personeelsbezetting | **Détail des moyens en personnel**

Bezette betrekkingen — *Emplois occupés*	Sector van oorsprong. — *Secteur d'origine*								Totaal — *Total*	
	Ministeries — *Ministères*		Andere openbare diensten — *Autres services publics*		Diensten van de Executieven — *Services des Exécutifs*		Privé-sector — *Secteur privé*			
	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2
Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef. — *Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint* ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs of opdrachthouders. — *Conseillers ou chargés de mission*	—	3	—	1	—	—	—	3	—	7
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de Cabinet*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	—	1	—	—	—	—	—	1	—	2
Uitvoerend personeel. — *Personnel d'exécution*	—	10	—	2	—	—	—	20	—	32
Experten. — *Experts*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autobestuurders en bodes. — *Chauffeurs d'auto et huissiers*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge. — *Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge*	—	3	—	2	—	—	—	3	—	8
Totaal. — *Total*	0	19	0	5	—	—	0	28	0	52

B.A. 02.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 000
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	2 400
4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en inbinden van boeken	200
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	200
7. Kleding	—

A.B. 02.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 000
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	2 400
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	200
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	200
7. Habillement	—

8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	100
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	2 000
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	550
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	3 600
13. Zendingen Buitenlandse Handel	9 000
Totaal	20 100

B.A. 02.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	In duizend frank
Aankoop van kantoormaterieel	300
Totaal	300

03. Kabinet van de Minister van Begroting

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

Personeelsbezetting	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Ministeries	16	20	16	Ministères.
Andere openbare diensten	22	21	17	Autres services publics.
Diensten van de Executieven	—	—	7	Services des Exécutifs.
Privé-sector	9	11	8,1	Secteur privé.
Totaal	47	52	48,1	Total.

UITGAVEN

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen Minister. — *Traitement Ministre*	03 0 1 1101	2,3	2,4	4,2	4,2	4,2	4,2
Bezoldigingen kabinetsleden. — *Rémunération membres Cabinet*	03 0 1 1102	43,6 (2,9)	53,0 (1,3)	58,4	59,5	59,5	59,5
Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement*	03 0 2 1219	10,4	10,4	10,6	10,6	10,6	10,6
Uitrusting. — *Equipement*	03 0 2 7401	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
	Totalen. — *Totaux* ...	56,4 (2,9)	66,1 (1,3)	73,5	74,6	74,6	74,6

8. Produits d'entretien et petit matériel	100
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	2 000
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	550
11. Dépenses de formation professionnelle	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	3 600
13. Missions Commerce extérieur	9 000
Total	20 100

A.B. 02.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	En milliers de francs
Achat de machines de bureau	300
Total	300

03. Cabinet du Ministre du Budget

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

DEPENSES

	Allocation de base	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Traitement Ministre	03 0 1 1101	2,3	2,4	4,2	4,2	4,2	4,2
Rémunération membres Cabinet	03 0 1 1102	43,6 (2,9)	53,0 (1,3)	58,4	59,5	59,5	59,5
Frais de fonctionnement	03 0 2 1219	10,4	10,4	10,6	10,6	10,6	10,6
Equipement	03 0 2 7401	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Totaux		56,4 (2,9)	66,1 (1,3)	73,5	74,6	74,6	74,6

B.A. 03.01.11.01. — *Wedde en representatiekosten van de Minister.*

Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1776 en rekening houdend met de toelage voor representatiekosten, wordt een bedrag van 4,2 miljoen frank ingeschreven.

A.B. 03.01.11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Sur base du coefficient de liquidation 1,1776 et compte tenu de l'allocation pour frais de représentation, un montant de 4,2 millions de francs est inscrit.

B.A. 03.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

(Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1776 = 100)

(In duizend frank)

A.B. 03.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(Sur base du coefficient de liquidation 1,1776 = 100.)

(En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996 Kredieten — *Crédits*	Classification économique	
11.1	Eigenlijk loon	49 430	Salaire proprement dit	11.1
	waarvan :		dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen.		— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	5 161	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
11.11	Bezoldigingen volgens salarisschaal :	46 821	Salaires proprement dits :	11.11
	Baremabezoldigingen (1)	45 951	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen .	870	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
11.12	Overige bezoldigingselementen :	2 609	Autres éléments de la rémunération :	11.12
	Vakantiegeld	2 287	Pécule de vacances.	
	Eindejaarstoelagen	0	Allocations de fin d'année.	
	Haard- en standplaatstoelagen	322	Allocations de foyer et de résidence.	
11.2	Werkgeversbijdragen		Contributions patronales	11.2
	— aan sociale verzekeringen	5 680	— aux assurances sociales.	
11.31	Directe toelagen	3 234	Allocations directes	11.31
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
	Kinderbijslagen	2 763	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	471	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
	Algemene totalen	58 344	**Totaux généraux.**	

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

Kabinetsuitgaven van de Minister van Begroting.

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel Vergoedingen : 17 personen. Wedden en vergoedingen : 9 personen. Wedden : 2 personen.	17 450
b) Terugstorting van bezoldigingen, overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965 : 22 personen	28 501
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	45 951

(1) Poste « Traitements barémiques ».

Dépenses du Cabinet du Ministre du Budget.

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel Indemnités : 17 personnes. Traitements et indemnités : 9 personnes. Traitements : 2 personnes.	17 450
b) Remboursement des rémunérations, conformément à l'article 14, de l'arrêté royal du 20 mai 1965 : 22 personnes	28 501
Total des traitements barémiques	45 951

(In duizend frank)				(En milliers de francs)	
	Economische classificatie	1995	1994 Ordonn. — *Ordonn.*	Classification économique	
111	Eigenlijk loon	43 960	37 144	Salaire proprement dit	111
	waarvan :			dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen			— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	4 713	3 967	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :			*Décomposition :*	
	Weddeschaalbezoldigingen (1)	41 199	35 296	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	1 237	383	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
	Haard- en standplaatstoelagen	429	307	Allocations de foyer et de résidence.	
	Eindejaarstoelagen	1 095	1 158	Allocations de fin d'année.	
112	Directe toelagen	3 434	2 604	Allocations directes	112
	Samenstelling :			*Décomposition :*	
	Vakantiegeld	1 870	1 513	Pécule de vacances.	
	Kinderbijslagen	1 100	634	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	464	457	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
113	Werkgeversbijdragen — aan sociale verzekeringen	5 556	3 813	Contributions patronales — aux assurances sociales.	113
	Algemene totalen	52 950	43 561	**Totaux généraux**	

Detail van de personeelsbezetting | **Détail des moyens en personnel**

Bezette betrekkingen — *Emplois occupés*	Sector van oorsprong. — *Secteur d'origine*								Totaal — *Total*	
	Ministeries — *Ministères*		Andere openbare diensten — *Autres services publics*		Diensten van de Executieven — *Services des Exécutifs*		Privé-sector — *Secteur privé*			
	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	—	1	2	1	—	—	—	—	2	2
Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef. — *Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint* ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs of opdrachthouders. — *Conseillers ou chargés de mission*	2	2	—	—	—	—	1	1	3	3
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de Cabinet*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	2	2	1	1	—	—	—	—	3	3
Uitvoerend personeel. — *Personnel d'exécution*	14	8	12	14	—	—	7	6	33	28
Experten. — *Experts*	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Autobestuurders en bodes. — *Chauffeurs d'auto et huissiers*	—	—	4	4	—	—	—	—	4	4
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge. — *Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge*	1	2	2	2	—	—	2	2	5	6
Totaal. — *Total*	20	16	21	22	—	—	11	9	52	47

B.A. 03.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizenden frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer	2 900
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	1 300
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en inbinden van boeken	—
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	1 900

A.B. 03.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 900
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	1 300
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	—
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	1 900

7. Kleding	250
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	—
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	1 500
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	700
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	50
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	2 000
Totaal	10 600

B.A. 03.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	(In duizenden frank)
Aankoop van kantoormaterieel	300
Totaal	300

7. Habillement	250
8. Produits d'entretien et petit matériel	—
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	1 500
10. Indemnités généralement quelconques au personnel de Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	700
11. Dépenses de formation professionnelle	50
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	2 000
Total	10 600

A.B. 03.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	(En milliers de francs)
Achat de machines de bureau	300
Total	300

04. Kabinet van de Vice-Eerste Minister

04. Cabinet du Vice-Premier Ministre

04/0 — WERKING VAN HET KABINET

04/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Personeelsbezetting	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Ministeries	12	13	11	Ministères.
Andere openbare diensten	13	12	9	Autres services publics.
Diensten van de Executieven	—	—	—	Services des Exécutifs.
Privé-sector	10	14,5	11,9	Secteur privé.
Totaal	35	39,5	31,9	Total.

UITGAVEN | DEPENSES

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen Kabinetsleden. — *Rémunérations membres Cabinet*	04 0 1 1102	34,5	44,6	44,5	45,3	45,3	45,3
Werkingskosten. — *Frais de fonctionnement*	04 0 2 1219	8,1	8,2	8,4	8,4	8,4	8,4
Uitrusting. — *Equipement*	04 0 2 7401	0,5	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
	Totalen. — *Totaux* ..	43,1	53,1	53,2	54,0	54,0	54,0

B.A. 04.01.11.02. — *Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.*

(Op basis van de vereffeningscoëfficiënt 1,1776 = 100)

A.B. 04.01.11.02. — *Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet.*

(Sur base du coefficient de liquidation 1,1776 = 100.)

	Economische classificatie	1996 Kredieten — *Crédits*	Classification économique	
11.1	Eigenlijk loon	37 002	Salaire proprement dit	11.1
	waarvan :		dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen.		— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3 603	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
11.11	Bezoldigingen volgens salarisschaal :	34 673	Salaires proprement dits	11.11
	Baremabezoldigingen (1)	33 953	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	720	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
11.12	Overige bezoldigingselementen :	2 329	Autres éléments de la rémunération :	11.12
	Vakantiegeld	2 058	Pécule de vacances.	
	Eindejaarstoelagen	0	Allocations de fin d'année.	
	Haard- en standplaatstoelagen	271	Allocations de foyer et de résidence.	
11.2	Werkgeversbijdragen		Contributions patronales	11.2
	— aan sociale verzekeringen	4 661	— aux assurances sociales.	
11.31	Directe toelagen	2 759	Allocations directes	11.31
	Samenstelling :		*Décomposition :*	
	Kinderbijslagen	2 406	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	353	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
	Algemene totalen	44 422	**Totaux généraux.**	

(1) Post « Weddeschaalbezoldigingen ».

	In duizend frank
a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel Vergoedingen : 10 personen. Wedden en vergoedingen : 17 personen. Wedden : 3 personen.	17 173
b) Terugstorting van bezoldigingen overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 20 mei 1965 : 14 personen	16 780
Totaal der weddeschaalbezoldigingen	33 953

(1) Poste « Traitements barémiques ».

	En milliers de francs
a) Traitements et indemnités du personnel Indemnités : 10 personnes. Traitements et indemnités : 17 personnes. Traitements : 3 personnes.	17 173
b) Remboursement de rémunérations conformément à l'article 14, de l'arrêté royal du 20 mai 1965 : 14 personnes	16 780
Total des traitements barémiques	33 953

(In duizend frank)				(En milliers de francs)	
	Economische classificatie	1995	1994 Ordonn. — *Ordonn.*	Classification économique	
111	Eigenlijk loon	35 531	30 777	Salaire proprement dit	111
	waarvan :			dont :	
	— afhoudingen weduwen en wezen.			— retenues veuves et orphelins.	
	— werknemersbijdragen sociale zekerheid	3 809	3 338	— retenues sécurité sociale.	
	Samenstelling :			*Décomposition :*	
	Weddeschaalbezoldigingen (1)	33 061	28 865	Traitements barémiques (1).	
	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	993	521	Promotions de grade et augmentations barémiques.	
	Haard- en standplaatstoelagen	417	327	Allocations de foyer et de résidence.	
	Eindejaarstoelagen	1 060	1 064	Allocations de fin d'année.	
112	Directe toelagen	3 984	1 559	Allocations directes	112
	Samenstelling :			*Décomposition :*	
	Vakantiegeld	1 758	758	Pécule de vacances.	
	Kinderbijslagen	1 878	567	Allocations familiales.	
	Forfaitaire vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef	348	234	Indemnité forfaitaire aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet.	
113	Werkgeversbijdragen — aan sociale verzekeringen	4 997	2 165	Contributions patronales — aux assurances sociales.	113
	Algemene totalen	44 512	34 501	**Totaux généraux** .	

Detail van de personeelsbezetting | **Détail des moyens en personnel**

Bezette betrekkingen — *Emplois occupés*	Sector van oorsprong — *Secteur d'origine*								Totaal — *Total*	
	Ministeries — *Ministères*		Andere openbare diensten — *Autres services publics*		Diensten van de Executieven — *Services des Exécutifs*		Privé-sector — *Secteur privé*			
	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996	01/05 1995	1996
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Adjunct-kabinetschefs. — *Chefs de Cabinet adjoints*	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Adviseur met rang van Adjunct-kabinetschef. —*Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint* ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Adviseurs of opdrachthouders. — *Conseillers ou chargés de mission*	2	2	—	—	—	—	1	1	3	3
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de Cabinet*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Attachés. — *Attachés*	—	2	1	—	—	—	—	—	1	2
Uitvoerend personeel. — *Personnel d'exécution*	8	6	5	6	—	—	11	6,6	24	18,6
Experten. — *Experts*	—	—	—	—	—	—	0,5	0,4	0,5	0,4
Autobestuurders en bodes. — *Chauffeurs d'auto et huissiers*	1	1	3	2	—	—	—	—	4	3
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en concierge. — *Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge*	1	5	3	—	—	—	1	1	5	6
Totaal. — *Total*	13	17	12	8	—	—	14,5	10	39,5	35,0

B.A. 04.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend frank
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen	—
2. Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksuitgaven. Frankering van brieven. Telegrammen. Telefoon. Vervoer. Belastingen. Retributies	2 800
3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffing van werken en publikaties. Abonnementen op dagbladen en publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, kantoorbenodigdheden, drukwerken, inbinden van boeken en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen	600
4. Vaste en vloeibare brandstoffen	—
5. Kantoorbenodigdheden, papier, drukwerken en het inbinden van het boeken	800
6. Huur van kantoormachines, meubilair en materieel	—

A.B. 04.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	—
2. Eau, vapeur, gaz et eléctricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes, Téléphone. Transports. Impositions. Redevances	2 800
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers	600
4. Combustibles solides et liquides	—
5. Fournitures de bureau, papier, impressions et reliures	800
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel	—

7. Kleding	—
8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel	900
9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen die eigendom zijn van de Staat (wisselstukken inbegrepen) en uitgaven voor gehuurde voertuigen	1 600
10. Allerhande vergoedingen aan het kabinetspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	500
11. Uitgaven voor beroepsopleiding	—
12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet	1 200
Totaal	8 400

B.A. 04.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

	(In duizenden frank)
Aankoop van kantoormaterieel	300
Totaal	300

7. Habillement	—
8. Produits d'entretien et petit matériel	900
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	1 600
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	500
11. Dépenses de formation professionnelle	—
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet	1 200
Total	8 400

A.B. 04.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

	(En milliers de francs)
Achat de machines de bureau	300
Total	300

2. DEPARTEMENT

ORGANISATIE-AFDELING 40

Algemeen secretariaat

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Algemeen Secretariaat omvat het geheel der diensten die de Secretaris-generaal bijstaan in zijn opdracht van algemene coördinatie en organisatie van de leiding en de studiewerkzaamheden der verschillende administraties van het Ministerie van Financiën.

De Algemene Diensten hebben een conceptie- en coördinatiefunctie inzake zuiver administratieve aangelegenheden. Dit betreft aangelegenheden waarvoor de werking van het geheel der diensten bepaald wordt door beschikkingen gemeenschappelijk aan alle administraties. Deze beschikkingen hebben concreet betrekking op :

— de structuur, de hiërarchie, de reglementering en de toepassing van het Statuut van de Rijksambtenaar bij het Ministerie van Financiën;

— de opmaak en het beheer van de departementale begroting;

— het personeelsbeleid, het vormingsbeleid en het sociaal welzijn van de personeelsleden en hun familieleden;

— de algemene organisatie van de werkzaamheden en de werkmethodes, inzonderheid de automatisering;

— de inrichting en de uitrusting van de diensten.

De Studie- en Documentatiedienst en de Rechtskundige Dienst maken eveneens deel uit van het Algemeen Secretariaat.

De organisatie-afdeling bevat vier programma's, namelijk :

— een bestaansmiddelenprogramma;

— het programma studie en documentatie;

— het sociaal programma;

— het vormingsprogramma.

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

2. DEPARTEMENT

DIVISION ORGANIQUE 40

Secrétariat général

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétaraire général regroupe l'ensemble des services qui assistent le Secrétariat général dans sa mission de coordination générale et d'organisation de la gestion et des travaux d'étude des différentes administrations du Ministère des Finances.

Les Services généraux exercent un rôle de conception et de coordination en ce qui concerne les matières administratives. Il s'agit des domaines dans lesquels le fonctionnement de l'ensemble des services est conditionné par des dispositions communes à toutes les administrations. Concrètement, ces dernières se rapportent à :

— la structure, la hiérarchie, la réglementation et l'application du Statut de l'agent de l'Etat au Ministère des Finances;

— l'élaboration et la gestion du budget départemental;

— la gestion du personnel, la politique de formation et le bien-être social des agents et de leur famille;

— l'organisation générale des activités, des méthodes de travail et, plus spécialement, de l'automatisation;

— l'installation et l'équipement des services.

Font également partie du Secrétariat général : le Service d'Etudes et de Documentation et le Service juridique.

La division organique comprend quatre programmes qui sont :

— un programme de subsistance;

— le programme études et documentation;

— le programme social;

— le programme de formation.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

Niveau — *Niveau*	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	125	120	126	125
II+	203	189	194	203
II	31	27	33	31
III	174	177	167	174
IV	265	286	276	265
Totalen. — *Totaux*	798	799	796	798

02. **Uitgaven.** | 02. **Dépenses.**

(In miljoenen frank) | (En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezold. contr. org. I.O.N. - *Rémun. org. contr. O.I.P.*	40 0 1 0301	9,5	9,7	8,5	8,5	8,5	8,5
Bezoldigingen statutairen. — *Rémun. pers. statutaire.*	40 0 1 1103	893,8	945,0 (0,1)	956,4	968,7	968,7	968,7
Bezoldigingen niet-statut. — *Rémun. pers. non statut.*	40 0 1 1104	749,0	770,0	785,5	789,8	789,8	789,8
Erelonen. — *Honoraires*	40 0 2 1201.1	77,4	76,0	79,0	79,0	79,0	79,0
Aankopen. — *Achats*	40 0 2 1201.2	296,1 (12,5)	241,9 (15,0)	251,8	251,8	251,8	251,8
Energie. — *Energie*	40 0 2 1201.3	51,2	35,9	44,3	44,3	44,3	44,3
Vergoedingen. — *Indemnités*	40 0 2 1201.5	24,3	25,2	32,2	32,2	32,2	32,2
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes.*	40 0 2 1201	449,0 (12,5)	379,0 (15,0)	393,5	393,5	393,5	393,5
Uitzonderingsuitgaven. — *Fournitures except..*	40 0 2 1207	47,7 (0,4)	74,3 (0,7)	93,0	115,0	115,0	115,0
Uitrusting. — *Equipement*	40 0 2 7401	118,0	144,0 (0,9)	166,0	174,9	174,9	174,9
C.I.V. — *C.T.I.*	40 0 3 1228	93,4	97,1	97,9	101,1	101,1	101,1
Schadevergoedingen derden. — *Indemnités à des tiers.*	40 0 3 3440	1,3	2,0	25,0	50,0	50,0	50,0
	Totalen — *Totaux*	2 361,7 (12,9)	2 421,1 (16,7)	2 525,8	2 581,2	2 581,2	2 581,2

B.A. 40.01.03.01. — *Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (ontstaan uit het begrotingsfonds 66.04.C).*

Sedert de afschaffing van het fonds 66.04.C worden de bezoldigingen en de terugbetaling van de kosten van de controle-organen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut rechtstreeks aangerekend op deze basisallocatie.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 16 maart 1954 zijn de betrokken instellingen er toe gehouden de kosten van deze controle-organen aan de Staat terug te betalen. Sedert het begrotingsjaar 1991 worden deze terugbetalingen aangerekend op het artikel 08.03 van de Rijksmiddelenbegroting.

Overeenkomstig artikel 2.18.1 van de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting mag de rekenplichtige van de Directie Comptabiliteit en Begroting van het Algemeen Secretariaat beschikken over geldvoorschotten voor de uitgaven die aan te rekenen zijn op deze basisallocatie.

In totaal betreft het 48 controle-opdrachten die door 38 ambtenaren worden uitgeoefend in 45 instellingen.

Het bedrag van 8 500 000 frank stemt overeen met de ontvangstvooruitzichten voor 1996.

B.A. 40.02.12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

In het kader van het betrekken van nieuwe dienstgebouwen staat de Directie Gebouwen van het Algemeen Secretariaat in voor de coördinatie van de eerste inrichtingswerkzaamheden. Dit gebeurt in samenwerking met de Regie der Gebouwen en met de administraties en diensten die de dienstgebouwen zullen betrekken.

Als uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten gelden : de verhuiskosten, de huurschadevergoeding, de eerste inrichtingskosten (bekabelingswerken inzake automatisering, bewegwijzering, eerste inrichting van refters en restau-

A.B. 40.01.03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (issue du fonds budgétaire 66.04.C).*

Depuis la suppression du fonds 66.04.C, les rémunérations et les remboursements des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public sont imputés sur cette allocation de base.

Conformément à l'article 14 de la loi du 16 mars 1954, les organismes concernés sont tenus de rembourser à l'Etat les frais de ce contrôle. Depuis l'année budgétaire 1991, ces remboursements sont imputés sur l'article 08.03 du budget des Voies et Moyens.

Conformément à l'article 2.18.1 du texte de la loi du Budget général des dépenses, le comptable extraordinaire de la Direction Comptabilité et Budget du Secrétariat général peut disposer d'avances de fonds pour la liquidation de ces dépenses.

Ces dernières concernent au total 48 mandats de contrôle exercés par 38 fonctionnaires dans 45 institutions.

Le montant de 8 500 000 francs correspond aux recettes prévues pour 1996.

A.B. 40.02.12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Dans le cadre de l'occupation de nouveaux bâtiments de service, la Direction Bâtiments du Secrétariat général veille à la coordination des activités de premier établissement en collaboration avec la Régie des Bâtiments et les administrations et services qui occuperont le bâtiment.

Par achats exceptionnels de biens non durables et de services l'on entend : les frais de déménagement, les indemnités pour dégâts locatifs, les frais de premier établissement (travaux de câblage en matière d'informatique, signalisation, premier établissement des

rants, telefonie), evenals soortgelijke uitgaven als eerste inrichtingskosten die gebeuren in het kader van aanpassingswerken en herstructureringen.

Onvermijdelijke heropfrissingswerken worden om hun uitzonderlijk karakter op deze basisallocatie aangerekend.

De geraamde uitgaven hebben betrekking op projekten waarvan men de aanvang in 1996 voorziet, of op kosten die voortvloeien uit in 1995 ingezette bewegingen van diensten.

Doordat het Departement afhankelijk is van tal van andere diensten kan de effectieve realisatie gevoelig afwijken van de geplande kalender. Bovendien kennen de verschillende dienstgebouwen een soms sterk uiteenlopende bezetting van diensten behorend tot verschillende administraties.

Alhoewel deze uitgaven effectief de verschillende administraties aanbelangen, worden deze begrotingsmiddelen voor uitzonderlijke uitgaven gegroepeerd bij het Algemeen Secretariaat. De coördinatie inzake het gebouwenbeleid uit zich zodoende zowel in de conceptie en de planning, als in de beschikking over de daartoe noodzakelijke middelen.

Voor 1996 worden de uitgaven geraamd op 93 000 000 frank.

Voor een aantal diensten dienen verhuis- en aanpassingswerken te gebeuren. Deze worden geraamd op 38 200 000 frank. De te verrichten opfrissingswerken kunnen 10 000 000 frank belopen, terwijl voor de huurschade ingevolge het verlaten van gebouwen in 1995 en 1996 10 800 000 frank wordt voorzien.

Voor beveiligingswerken en werken in het kader van de VGV-ARAB maatregelen dient 22 000 000 frank voorzien.

Doordat steeds meer uitgaven door de Regie der Gebouwen worden afgewenteld op het Departement, wordt voor deze uitgaven een bedrag van 10 000 000 frank voorzien.

Voor allerhande kleine uitgaven wordt een bedrag van 2 000 000 frank voorzien.

réfectoires et restaurants, téléphonie), de même que toutes dépenses similaires survenant dans le cadre de travaux d'aménagement et de restructuration.

Inévitablement, les travaux de rafraîchissement sont imputés sur cette allocation en raison de leur caractère exceptionnel.

Les dépenses estimées portent sur des projets dont on prévoit la mise en œuvre en 1996 ou sur des frais qui découlent de déplacements de services initiés en 1995.

En raison de ce que le Département est dépendant de beaucoup d'autres services, la réalisation effective pourrait s'écarter sensiblement du calendrier. En outre, les divers immeubles connaissent parfois une occupation hétérogène de services appartenant à différentes administrations.

Bien que ces dépenses concernent diverses administrations, les moyens budgétaires pour dépenses exceptionnelles sont regroupés au Secrétariat général. La coordination en matière de politique immobilière s'exprime dès lors tant dans la conception et le planning que dans la disposition des moyens nécessaires en la matière.

Pour 1996 les dépenses sont estimés à 93 000 000 de francs.

Des travaux de déménagement et d'adaptation, évalués à 38 200 000 francs, doivent être réalisés. Les travaux de rafraîchissement à effectuer s'élèvent à 10 000 000 de francs, tandis que pour les dégâts locatifs consécutifs au déménagement de certains bâtiments en 1995 et 1996, un montant de 10 800 000 francs est prévu.

20 000 000 de francs doivent être inscrits pour des travaux de sécurité et des travaux rentrant dans le cadre des dispositions SHE-RGPT.

Du fait que la Régie de Bâtiments met de plus en plus de dépenses à charge du Département, un montant de 10 000 000 francs est prévu pour ces dépenses.

Pour diverses petites dépenses, un montant de 2 000 000 de francs est prévu.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1 — PROGRAMMA STUDIE EN DOCUMENTATIE

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het studie- en documentatieprogramma (40.1) omhelst enerzijds het opvolgen van de statistische gegevens en de publikaties met betrekking tot de openbare financiën en monetaire en financiële problemen, teneinde de Minister nota's en maandelijkse overzichten over de economische toestand van het land en de evolutie van de begroting ter beschikking te stellen, en anderzijds, het beheer van een centrale bibliotheek die is afgestemd op de specifieke noden van de verschillende administraties.

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/1 — PROGRAMME ETUDES ET DOCUMENTATION

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme études et documentation (40.1) consiste, d'une part, dans le suivi des renseignements statistiques et des publications relatives aux finances publiques et aux problèmes monétaires et financiers afin de documenter le Ministre par le biais de notes et de rapports mensuels sur la situation économique du pays et sur l'évolution du budget et, d'autre part, dans la gestion d'une bibliothèque centrale destinée aux besoins spécifiques des différentes administrations.

Uitgaven / **Dépenses**

	Basisallocatie — Allocation de base	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Aankopen. — *Achats*	40 1 2 1201.2	16,7	16,6	17,0	17,0	17,0	17,0
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	40 1 2 1201	16,7	16,6	17,0	17,0	17,0	17,0
	Totalen — *Totaux*	16,7	16,6	17,0	17,0	17,0	17,0

B.A. 40.12.12.01. — *Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

De uitgaven voor de Studie- en Documentatiedienst omvatten de kosten voor aankoop van boeken, tijdschriften en publikaties door de centrale bibliotheek en de publikatie van het Documentatieblad van de Studiedienst.

A.B. 40.12.12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

Les dépenses du Service d'Etudes et de Documentation comprennent les frais d'achats de livres, périodiques et publications par la bibliothèque centrale et la publication du Bulletin de documentation du Service d'Etudes.

De aangevraagde middelen voor 1996, 17 000 000 frank, zijn verdeeld als volgt :

Officiële publikaties	F	4 000 000
Abonnementen op tijdschriften	F	3 000 000
Abonnementen op bijwerkingen	F	4 000 000
Dag- en weekbladen	F	1 400 000
Inbinden publikaties	F	1 000 000
Aankoop boeken	F	3 000 000
Auteursrechten	F	600 000

De centrale bibliotheek is afgestemd op de openbare financiën en de financiële organisatie van de economie en telt ongeveer 51 000 titels.

Het Documentatieblad wordt verspreid in een oplage van 1 150 exemplaren en is voor de ambtenaren van niveau 1 van het departement een middel tot het verspreiden van de belangrijkste teksten en studies die tot hun interesse-sfeer behoren.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2. — SOCIAAL PROGRAMMA

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In het kader van het algemeen personeelsbeleid staat het Departement in voor de materiële en morele hulp aan de personeelsleden van het Departement, zoals bijstand in geval van ziekte, leningen, juridisch advies, hulp van maatschappelijke werkers. Deze hulpverlening wordt eveneens verstrekt aan gepensioneerde personeelsleden, weduwen die een overlevingspensioen genieten en aan wezen van personeelsleden van Financiën.

Het Departement baat restaurants en refters uit in tal van administratieve centra van het land, beheert drie centra voor preventieve geneeskunde en heeft terzake wederzijdse contacten met andere openbare diensten.

Het bestaan van talrijke personeelsverenigingen, waar de ambtenaren elkaar ontmoeten in culturele, sportieve en andere ontspanningsactiviteiten, wordt door de leiding van het Departement bevorderd, omdat ze op menselijke wijze de spontane samenwerking tussen de verschillende lokale en regionale diensten bewerkstelligt. Drie ontmoetingscentra (Antwerpen, Brussel en Luik) bieden de kringen een clubaccommodatie.

Dit beleid wordt geconcretiseerd door de Sociale Dienst van het Ministerie van Financiën (programma 40.2).

De Sociale Dienst van het Ministerie van Financiën behoort tot de Algemene Diensten van het Algemeen Secretariaat en staat in voor de accommodatie van refters en restaurants in de belangrijkste dienstgebouwen van het land, zorgt voor maatschappelijke steun voor personeelsleden in moeilijkheden en helpt de verenigingen van personeelsleden die sportieve of culturele activiteiten ontplooien.

De specifieke uitgaven van de Sociale Dienst zijn vervat in drie basisallocaties van dit programma. Het beheer van de restaurants gebeurt onder vorm van een staatsdienst met afzonderlijk beheer (cfr. artikel 70.03.C).

Les moyens demandés pour 1996, soit 17 600 000 F, sont répartis comme suit :

Publications officielles	F	4 000 000
Abonnements à des périodiques	F	3 000 000
Abonnements à des mises à jour	F	4 000 000
Journaux et hebdomadaires	F	1 400 000
Reliures de publications	F	1 000 000
Achat de livres	F	3 000 000
Droits d'auteurs	F	600 000

La bibliothèque centrale est axée sur les finances publiques et l'organisation financière de l'économie. Elle compte environ 51 000 titres.

Le Bulletin de documentation est tiré à 1 150 exemplaires et constitue pour les fonctionnaires de niveau 1 du département un moyen de distribution des textes et études les plus importants touchant à leur sphère d'intérêt.

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/2. — PROGRAMME SOCIAL

MISSIONS ASSIGNÉES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Dans le cadre de la gestion générale du personnel, le Département a pour objectif d'apporter l'aide matérielle et morale aux agents du Département comme : assistance en cas de maladie, prêts, conseils juridiques, aide d'assistants sociaux. Cette aide s'applique également aux pensionnés, aux veuves qui bénéficient d'une pension de survie et aux orphelins d'agents des Finances.

Le Département exploite des restaurants et des cantines dans de nombreux centres administratifs du pays et gère trois centres de médecine préventive; dans ces deux domaines, il existe des contacts réciproques avec d'autres services publics.

L'existence de nombreuses associations de personnel où les agents se rencontrent lors d'activités récréatives, culturelles, sportives et autres, est encouragée par la direction du Département dans le but de créer, de façon spontanée, une collaboration humaine entre les différents services locaux et régionaux. Trois centres récréatifs (Anvers, Bruxelles et Liège) offrent aux cercles une infrastructure de rencontre.

Cette politique est concrétisée par le Service social du Ministère des Finances (programme 40.2).

Le Service social du Ministère des Finances relève du Secrétariat général. Il veille à l'équipement des réfectoires et restaurants dans les immeubles de service les plus importants du pays, procure un soutien social aux membres du personnel en difficulté et aide les associations de personnel déployant des activités sportives ou culturelles.

Les dépenses spécifiques du Service social sont contenues dans trois allocations de base du présent programme. La gestion des restaurants s'exerce sous la forme d'un service de l'état à gestion séparée (cfr. article 70.03.C).

Uitgaven		Dépenses					
	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Maatschappelijk dienstbestoon. — *Action sociale*	40 2 4 1105	93,5	91,8 (0,3)	93,9	93,9	93,9	93,9
Toelagen aan verenigingen. — *Allocations à des associations*	40 2 4 5201	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0
Leningen aan personeel. — *Prêts au personnel*	40 2 4 8301	12,5	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
	Totalen. — *Totaux* ...	110,0	110,8 (0,3)	112,9	112,9	112,9	112,9

B.A. 40.24.11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, in dienstactiviteit, ter beschikking gesteld of gepensioneerd, alsook voor weduwen die een overlevingspensioen genieten en voor familieleden van voormelde personeelsleden.*

Het bedrag van 93 900 000 frank is als volgt uitgesplitst :

A. Tussenkomst uitsluitend ten voordele van personeelsleden in dienstactiviteit, in disponibiliteit of gepensioneerd, voor weduwen die een overlevingspensioen genieten, en voor familieleden van voormelde personeelsleden.

1. Individuele hulp zonder beding van terugbetaling ..... F 25 100 000
Deze hulp omsluit tussenkomst in studiebeurzen, gezinsvakanties, kindervakanties, geboortepremies, medische kosten en vakanties derde leeftijd.

2. Tussenkomst ten gunste van culturele, sport- of ontspanningsactiviteiten (met uitsluiting van de ontspanningscentra) en van de dienst voor juridische en sociale inlichtingen ..... F 10 400 000
— Subsidies aan de kringen ..... F 2 000 000
— Subsidies aan de Vriendenbond der culturele en sportkringen van het personeel van Financiën, voor de organisatie van sporttornooien en culturele organisaties ..... F 1 800 000
— Subsidies voor de huldigingsplechtigheden voor de gepensioneerden en gedecoreerden, Sinterklaasfeesten en diverse uitgaven (bekers, medailles, aankoop van sportmateriaal, deelneming in de publikaties van kringen, enz...) .... F 6 600 000

B. Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die voor het personeel) van instellingen met sociaal karakter die in principe eveneens toegankelijk zijn voor andere personeelsleden van de Staat.

1. Restaurants en refters ingericht door het Departement van Financiën ..... F 48 100 000
Deze uitgaven hebben betrekking op herstelling en onderhoud van keukenapparatuur, het wassen van de werkkledij van het personeel, het vervoer van eetmalen in de provincie en bepaalde periodieke kosten zoals opfrissingswerken in de keuken en de restaurantzalen.

2. Ontmoetingscentra van het Personeel van Financiën ..... F 5 300 000
te Antwerpen en Kapellen (O.P.F.) ..... F 2 300 000
te Brussel (Inter Nos) ..... F 700 000
te Luik (C.A.R.A.F.) ..... F 2 300 000

A.B. 40.24.11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux, en faveur de membres du pesonnel en activité de service, en disponibilité ou pensionnés, de même qu'au bénéfice de veuves disposant d'une pension de survie et de parents du personnel précité.*

Le montant de 93 900 000 francs se décompose comme suit :

A. Intervention exclusivement au profit d'agents en activité de service, en disponibilité ou pensionnés et de veuves bénéficiant d'une pension de survie et de membres de leur famille.

1. Aides individuelles non récupérables ..... F 25 100 000
Cette aide consiste en des interventions dans des bourses d'études, des vacances familiales, des colonies de vacances, des primes de naissance, des frais médicaux et des vacances pour personnes du troisième âge.

2. Intervention en faveur d'activités culturelles, sportives et récréatives (à l'exclusion des centres récréatifs) et du service de renseignements juridiques et sociaux ..... F 10 400 000
— Subventions aux cercles ..... F 2 000 000
— Subventions à l'Amicale des cercles culturels et sportifs du personnel des Finances pour l'organisation de tournois sportifs et des manifestations culturelles : estimation de la dépenses ... F 1 800 000

— Subventions aux cérémonies d'hommage aux pensionnés et décorés, fêtes de St.-Nicolas, dépenses diverses (coupes, médailles, achat de matériel sportif, les publications des cercles, etc.) ..... F 6 600 000

B. Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel), d'installations à caractère social, en principe également accessibles aux autres agents de l'Etat.

1. Restaurants et réfectoires aménagés par le Département des Finances ..... F 48 100 000
Ces dépenses sont relatives à la réparation et l'entretien d'équipements de cuisine, le nettoyage de vêtements de travail du personnel, le transport de repas en province et des frais périodiques tels que des travaux de rafraîchissement dans les cuisines et salles de restaurant.

2. Centres de rencontres du personnel des Finances ..... F 5 300 000
Anvers et Kapellen (O.P.F.) ..... F 2 300 000
Bruxelles (Inter Nos) ..... F 700 000
Liège (C.A.R.A.F.) ..... F 2 300 000

3. Tussenkomst ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten ..... F 5 000 000

Erelonen van dokters, omnipractici en specialisten, en andere onderhouds- en werkingskosten ..... F 5 000 000

B.A. 40.24.52.01. — *Toelage aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van sport- en ontspanningscentra.*

Het bedrag van 4 000 000 frank is als volgt uitgesplitst :

Ontspanningscentrum van Brussel (Inter Nos) .... F 1 400 000
— Speelzaal kinderen;
— Vervanging ramen;
— Aanpassing dakbekleding;
— Meubilair restaurant.

Ontmoetingscentrum van het Personeel van Financiën (O.P.F.) :
Kapellen ..... F 900 000
— Aanpassingswerken gebouw;
— Aanpassingswerken domein.

Antwerpen ..... F 1 100 000
— Aanpassingswerken feestzaal.

Ontspanningscentrum van Luik (C.A.R.A.F.) ..... F 600 000
— Aankoop vaatwasmachine;
— Installatie branddetectie- en beveiligingssysteem.

B.A. 40.24.83.01. — *Sociale actie : leningen aan het rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting) (ontstaan uit het begrotingsfonds 63.04.C).*

Het afgeschafte fonds 63.04.C liet de recyclage toe van begrotingskredieten die aangewend werden voor een terugbetaalbare hulp aan welbepaalde rechthebbenden.

Het toekennen van dergelijke hulp, onder vorm van terugbetaalbare leningen, gebeurt thans ten laste van de basisallocatie 40.2.4.83.01.

De terugbetalingen worden als niet-fiscale ontvangst rechtstreeks aangerekend op artikel 87.01 van de Rijksmiddelenbegroting.

Deze uitgaven worden bedoeld in artikel 2.18.2 van de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting.

Overeenkomstig artikel 2.18.1 van dezelfde wettekst kan de buitengewone rekenplichtige van de Sociale Dienst over geldvoorschotten beschikken om deze uitgaven te verrichten.

De behoeften voor 1996 worden geraamd op 15 000 000 frank.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/3. — VORMINGSPROGRAMMA

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Daar het Ministerie van Financiën over bijzonder gekwalificeerd personeel moet kunnen beschikken, organiseert het sedert jaren op een systematische wijze de vorming van zijn personeelsleden. Deze vorming is in belangrijke mate reglementair geïntegreerd in de loopbaan.

Om de activiteiten ter zake te optimaliseren en om nog efficiënter en sneller te kunnen inspelen op de complexe en voortdurend evoluerende behoeften, werd binnen het Ministerie van Financiën, bij koninklijk besluit van 11 december 1987, een Nationale School voor Fiscaliteit en Financiën (N.S.F.) opgericht. De dagelijkse leiding van deze school is toevertrouwd aan de chef van de Centrale Vormingsdienst van het Ministerie van Financiën die,

3. Intervention en faveur des cabinets médicaux et dentaires ..... F 5 000 000
Honoraires des médecins omnipraticiens et spécialistes et autres frais d'entretien et de fonctionnement ..... F 5 000 000

A.B. 40.24.52.01. — *Allocation à des associations d'agents du Département pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs.*

Le montant de 4 000 000 de francs se décompose comme suit :

Centre récréatif de Bruxelles (Inter Nos) ..... F 1 400 000
— Salle de jeux enfants;
— Remplacement de fenêtres;
— Adaptation de la toiture;
— Mobilier de restaurant.

Centre de rencontres du personnel du Ministère des Finances (O.P.F.).
Kapellen ..... F 900 000
— Travaux de réaménagement de l'immeuble;
— Travaux de réaménagement du domaine.

Anvers ..... F 1 100 000
— Travaux de réaménagement de la salle des fêtes.

Centre récréatif de Liège (C.A.R.A.F.) ..... F 600 000
— Achat d'un lave-vaisselle;
— Installation d'un système de détection d'incendie et de sécurité.

A.B. 40.24.83.01. — *Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts est imputé sur le budget des Voies et Moyens) (issue du fonds budgétaire 63.04.C).*

Le fonds 63.04.C supprimé permettait le recyclage de crédits budgétaires destinés à l'aide remboursable accordée à certains ayants droits.

L'octroi de cette aide, sous la forme de prêts remboursables, se fait désormais à charge de l'allocation de base 40.2.4.83.01.

Les remboursements sont imputés sur l'article 87.01 du budget des Voies et Moyens en recettes non fiscales.

Ces dépenses sont visées par l'article 2.18.2 du texte de la loi du Budget général des dépenses.

Conformément à l'article 2.18.1 de ce même texte de la loi, le comptable extraordinaire du Service Social peut disposer d'avances de fonds afin d'effectuer ces dépenses.

Les besoins pour 1996 sont estimés à 15 000 000 de francs.

PROGRAMME D'ACTIVITE 40/3. — PROGRAMME DE FORMATION

MISSIONS ASSIGNÉES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Afin de disposer d'un personnel hautement qualifié, le Ministère des Finances organise depuis plusieurs années, de façon systématique, une formation en grande partie intégrée dans la carrière par la réglementation.

Afin d'optimaliser ces activités et de pouvoir répondre plus efficacement et plus rapidement aux besoins complexes et en constante évolution, une Ecole nationale de fiscalité et des finances (ENF) a été créée au Ministère des Finances par arrêté royal du 11 décembre 1987. La gestion journalière de cette école est confiée au Chef du Service central de Formation du Ministère des Finances qui, conformément aux dispositions statutaires généra-

overeenkomstig de algemene statutaire bepalingen, als gebrevetteerd vormingsdirecteur de bevoegdheden inzake vorming uitoefent.

De Nationale School voor Fiscaliteit en Financiën moet in de eerste plaats zorgen voor een degelijke en polyvalente opleiding van de personeelsleden op verschillende gebieden (management, organisatie van het Departement, basisprincipes inzake openbare financiën, fiscaliteit, procedures, enz.), die als referentiekader kan dienen voor een verdere grondige specialisatie, naargelang van de administratie waartoe ze behoren. In 1993 en 1994 werden onder meer vormingscycli ingericht voor nieuw bij het Departement aangeworven personeelsleden (adjunct-controleurs bij een fiscaal bestuur, enz.). Deze acties zullen in de toekomst worden voortgezet en in 1995 nog geïntensifieerd.

Een tweede luik van de opdracht van de N.S.F. betreft de permanente vorming van het personeel. Hiertoe organiseert de School thans reeds opleidingen die verschillende terreinen bestrijken : informatica, controle van de boekhoudingen, expertise van geautomatiseerde boekhoudingen en ondernemingen, management, communicatie met het publiek, studie- en informatiedagen over fiscaliteit en andere onderwerpen, enz. Deze vormingsacties zullen systematisch worden uitgebouwd en aangepast aan de specifieke noden en verwachtingen van het Departement.

Daarnaast zorgen de Centra voor beroepsopleiding van de fiscale administraties voor de organisatie van uitdiepingscursussen, voor de praktische vorming en voor de permanente vorming met betrekking tot de voor hun administratie specifieke materies.

Het vormingssysteem heeft essentieel tot doel aan de personeelsleden een grondige kennis bij te brengen, zowel op theoretisch als op praktisch vlak, van de wetgeving, de reglementering en de procedures waarmee ze tijdens hun dagelijks werk geconfronteerd worden. Het beoogt eveneens hen in de mogelijkheid te stellen een betere kijk te krijgen op andere materies en wetgevingen waarmee ze rechtstreeks of onrechtstreeks in contact komen.

De vorming bij het Ministerie van Financiën moet aan het personeel de mogelijkheid bieden om vanaf hun indiensttreding een degelijke opleiding te verwerven en gedurende gans hun loopbaan deel te nemen aan vormings- en informatieactiviteiten.

les, dispose déjà, en tant que directeur de la formation breveté, des compétences en matière de formation.

L'Ecole Nationale de Fiscalité et des Finances a pour finalité première de donner aux agents une formation solide et polyvalente dans différents domaines (management, organisation du Département, principes fondamentaux en matière de finances publiques, fiscalité, procédure, etc.) qui servira de canevas à une spécialisation plus approfondie en fonction de l'administration à laquelle ils appartiennent. En 1993 et en 1994, des cycles de formation ont déjà été organisés pour les membres du personnel récemment recrutés pour le Département (contrôleurs-adjoints auprès d'une administration fiscale, etc.). Ces actions seront en 1995 poursuivies et même intensifiées.

La formation permanente du personnel constitue une seconde mission pour l'ENF. Dans cette optique, cette dernière organise déjà actuellement des formations dans différents domaines : informatique, contrôle des comptabilités, expertise des comptabilités automatisées et des entreprises, management, communication avec le public, journées d'étude et d'information en matière de fiscalité ou autres, etc. Ces formations seront systématiquement poursuivies et adaptées aux attentes et besoins spécifiques du Département.

Parallèlement, les Centres de formation professionnelle des administrations fiscales assurent l'organisation des cours de perfectionnement, de la formation pratique et de la formation permanente portant sur les matières spécifiques à leur administration.

Le système de formation vise essentiellement à apporter aux agents une connaissance approfondie, sur les plans théorique et pratique, des législations, réglementations et procédures auxquelles ils sont quotidiennement confrontés dans leur travail. Il vise aussi à leur permettre d'acquérir une certaine vision dans d'autres matières et législations auxquelles ils sont directement ou indirectement confrontés.

La formation au Ministère des Finances doit donner aux agents la possibilité d'acquérir une formation solide dès leur entrée en service et de participer tout au long de leur carrière à des actions de formation et d'information.

Uitgaven | **Dépenses**

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Aankopen. — *Achats*	40 3 2 1201.2	44,0	57,0	62,6	62,6	62,6	62,6
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	40 3 2 1201	44,0	57,0	62,6	62,6	62,6	62,6
	Totalen. — *Totaux* ...	44,0	57,0	62,6	62,6	62,6	62,6

ORGANISATIE-AFDELING 50

Algemene Administratie van de belastingen

Sinds de reorganisatie van het Departement in 1978 werd de volledige fiscale sector onder het hoog toezicht geplaatst van een Administrateur-generaal van de belastingen die als tussenpersoon optreedt tussen de Secretaris-generaal en de Directeurs-generaal der fiscale administraties en diensten. Zijn taak bestaat uit de algemene organisatie en coördinatie van het geheel der fiscale opdrachten van het Departement. Hij moet toezien dat de verschillende fiscale administraties samenwerken en daartoe de nodige maatregelen nemen. Daarom werd de gehele fiscale sector van het Departement samengebundeld tot een Algemene Administratie van de belastingen.

De organisatie-afdeling bevat zes programma's, die de bestaansmiddelen dekken van de polyvalente en geïntegreerde diensten van vier fiscale administraties en voor de departementale herstructurering van de fiscale administraties.

DIVISION ORGANIQUE 50

L'administration générale des impots

Depuis la réorganisation du Département en 1978, l'ensemble du secteur fiscal a été placé sous la haute direction d'un Administrateur général des impôts qui tient le rôle d'intermédiaire entre le Secrétaire général et les Directeurs généraux des administrations et des services fiscaux. Sa tâche est d'assurer l'organisation générale et la coordination de l'ensemble des missions fiscales du Département. Il doit veiller à la collaboration des différentes administrations fiscales et prendre les mesures nécessaires à cet effet. Ainsi, l'ensemble du secteur fiscal du Département a été réuni pour former une Administration générale des Impôts.

La division organique comprend six programmes qui couvrent les moyens de subsistance des services polyvalents et intégrés des quatre administrations fiscales et pour la restructuration départementale des administrations fiscales.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/1. — POLYVALENTE EN GEÏNTEGREERDE DIENSTEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De polyvalente en geïntegreerde diensten (programma 50.1) omvatten zowel de Dienst van de Administrateur-generaal van de belastingen als de Dienst van de fiscale coördinatie en de Administratie van de bijzondere belastinginspectie.

Hun gemeenschappelijk kenmerk bestaat erin dat ambtenaren, afkomstig van de vier « klassieke » fiscale administraties, in eenzelfde dienst of administratie geïntegreerd samenwerken en polyvalent opdrachten vervullen.

De Dienst van de fiscale coördinatie wordt belast met prospectieve studies van de fiscaliteit, de invloed van de fiscaliteit op de economie, de harmonisatie van de belastingsystemen en de coördinatie van de wettelijke en reglementaire bepalingen op fiscaal gebied.

De Administratie van de bijzondere belastinginspectie verzekert de zeer belangrijke controleopdrachten waarvan de uitvoering een nauwe samenwerking onderstelt tussen specialisten van de gehele fiscale sector.

PROGRAMME DE SUBSTANCE 50/1. — SERVICES POLYVALENTS ET INTEGRES

MISSIONS ASSIGNEES

Les services polyvalents et intégrés (programme 50.1) comprennent aussi bien le service de l'Administrateur général des impôts que le Service de la Coordination fiscale et l'Administration de l'Inspection spéciale des impôts.

Leur caractéristique commune consiste en ce que des fonctionnaires, issus des quatre administrations fiscales — classiques — travaillent ensemble dans un même service ou administration intégré et remplissent des missions polyvalentes.

Le service de la Coordination fiscale est chargé de missions en matière d'études prospectives de la fiscalité, de l'influence de la fiscalité sur l'économie, de l'harmonisation des systèmes fiscaux et de la coordination des dispositions légales et réglementaires dans le domaine fiscal.

L'administration de l'Inspection spéciale des impôts assure des tâches de contrôle de grande envergure dont l'exécution suppose une collaboration étroite entre les spécialistes de l'ensemble du secteur fiscal.

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

Niveau — *Niveau*	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	209	178	188	209
II+	155	177	140	155
II	29	27	25	29
III	52	56	55	52
IV	25	25	25	25
Totalen. — *Totaux*	470	463	433	470

02. **Uitgaven**

(in miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(en millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunération pers. statutaire*	50 1 1 1103	650,0	675,0	676,5	695,4	695,4	695,4
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunération pers. non statutaire*	50 1 1 1104	1,7	4,7	4,7	4,8	4,8	4,8
Erelonen. — *Honoraires*	50 1 2 1201.1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Aankopen. — *Achats*	50 1 2 1201.2	30,3	16,6	27,2	27,2	27,2	27,2
Energie. — *Energie*	50 1 2 1201.3	2,0	2,5	5,7	5,7	5,7	5,7
Vergoedingen. — *Indemnités*	50 1 2 1201.5	31,3	44,3	41,4	41,4	41,4	41,4
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	50 1 2 1201	63,7	63,5	74,4	74,4	74,4	74,4
Uitrusting. — *Equipement*	50 1 2 7401	16,0	24,1	25,1	25,1	25,1	25,1
C.I.V. — *C.T.I.*	50 1 3 1228	9,2	13,0	17,6	17,6	17,6	17,6
	Totalen. — *Totaux*	740,6	780,3	798,3	817,3	817,3	817,3

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/2. — DIRECTE BELASTINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdracht van de Administratie der directe belastingen (programma 50.2) bestaat in hoofdzaak uit de vestiging en de inning van de rechtstreekse belastingen, waarin men onderscheidt :

a) de inkomstenbelastingen :

— de personenbelasting op het globaal inkomen van de rijksinwoners;

— de vennootschapsbelasting op de winsten van Belgische lichamen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighouden;

— de rechtspersonenbelasting op inkomsten uit onroerende goederen en op inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen van Belgische lichamen die rechtspersoonlijkheid bezitten en zich niet met een exploitatie of met verrichtingen van winstgevende aard bezighouden;

— de belasting der niet-verblijfhouders op de inkomsten in België behaald of verkregen door niet-rijksinwoners en door buitenlandse lichamen.

b) de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen :

— de verkeersbelasting op de autovoertuigen;

— de belasting op de spelen en weddenschappen;

— de belasting op de automatische ontspanningstoestellen.

Voor sommige inkomsten wordt de inkomstenbelasting geheven bij wijze van voorheffing. Daarnaast kunnen de natuurlijke personen en de vennootschappen, tijdens het jaar waarin zij hun inkomsten behalen, voorafbetalingen doen op de door hen verschuldigde belastingen.

De Administratie der directe belastingen streeft er naar om een betere inning van de belastingen tot stand te brengen, vooral door de herstructurering en de automatisering van de sector der invorderingen en door de aanwerving van juridisch onderlegd personeel. Ook voor de vestiging van de belasting worden grondige herstructureringen uitgewerkt.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/2. — CONTRIBUTIONS DIRECTES

MISSIONS ASSIGNEES

La mission de l'Administration des contributions directes (programme 50.2) consiste essentiellement en l'établissement et la perception des impôts directs parmi lesquels on distingue :

a) les impôts sur les revenus :

— l'impôt des personnes physiques, applicable au revenu global des habitants du royaume;

— l'impôt des sociétés, applicable aux bénéfices des collectivités belges qui ont la personnalité juridique et se livrent à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif;

— l'impôt des personnes morales, relatif aux revenus de propriétés foncières et aux revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des collectivités belges qui ont la personnalité juridique et ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations à caractère lucratif;

— l'impôt des non-résidents applicable aux revenus réalisés ou recueillis en Belgique par des non-habitants du royaume, et des collectivités étrangères.

b) les taxes spéciales assimilées aux impôts sur les revenus :

— la taxe de circulation sur les véhicules automobiles;

— la taxe sur les jeux et paris;

— la taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

Les impôts sur les revenus sont perçus par voie de précomptes en ce qui concerne certains revenus. D'autre part, les travailleurs indépendants et les sociétés peuvent effectuer, durant l'année de réalisation de leurs bénéfices ou profits, des paiements — dits versements anticipés — à valoir sur l'impôt dont ils seront redevables.

L'Administration des contributions directes s'efforce de réaliser une meilleure perception des impôts, surtout par la restructuration et l'automatisation du secteur de recouvrement et par le recrutement du personnel juridique qualifié. Aussi pour l'établissement de l'impôt, les restructurations fondamentales seront mises au point.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/2

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN (fysische eenheden)

Niveau	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	3 084	1 949	3 062	3 084
II+	4 241	3 857	4 365	4 241
II	2 456	2 564	2 482	2 456
III	3 265	2 902	3 278	3 265
IV	576	758	574	576
Totalen. — *Totaux*	13 622	12 030	13 761	13 622

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/2

01. **Personnel**

EFFECTIFS (unités physiques)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunérations personnel statutaire*	50 2 1 1103	13 253,1	13 834,0	13 787,4	14 185,7	14 185,7	14 185,7
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunérations personnel non statutaire*	50 2 1 1104	1 582,7	1 615,3	1 611,3	1 656,9	1 656,9	1 656,9
Erelonen. — *Honoraires*	50 2 2 1201.1	19,7	23,3	15,3	15,3	15,3	15,3
Aankopen. — *Achats*	50 2 2 1201.2	1 443,1	1 449,0	1 427,4	1 427,4	1 427,4	1 427,4
Energie. — *Energie*	50 2 2 1201.3	178,0	188,2	195,0	195,0	195,0	195,0
Vergoedingen. — *Indemnités*	50 2 2 1201.5	254,9	265,1	199,7	199,7	199,7	199,7
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	50 2 2 1201	1 895,7	1 925,6	1 837,4	1 837,4	1 837,4	1 837,4
Terugvorderb. gerechtsk. — *Frais de justice récup.*	50 2 2 1220	0,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0
Uitrusting. — *Equipement*	50 2 2 7401	345,0	499,7	451,4	451,4	451,4	451,4
C.I.V. — C.T.I.	50 2 3 1228	351,2	392,0	415,6	415,6	415,6	415,6
Schadevergoedingen derden. — *Indemnités à des tiers*	50 2 3 3440	4,1	10,0	—	—	—	—
Tekorten rekenplichtigen. — *Déficits des comptables*	50 2 3 3441	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
	Totalen. — *Totaux* ...	17 431,8	18 351,8	18 178,3	18 622,2	18 622,2	18 622,2

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/3. — KADASTER

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De door de Administratie van het kadaster (programma 50.3) verstrekte diensten behoren in hoofdzaak tot de volgende zes groepen van activiteiten :

a) op fiscaal gebied is het Kadaster belast met de vaststelling van de kadastrale inkomens van de onroerende goederen. Deze kadastrale inkomens dienen als grondslag voor de inning van de onroerende voorheffing met inbegrip van de provinciale en gemeentelijke opcentiemen en, in sommige gevallen, voor de berekening van het globaal of soms vrijgesteld inkomen inzake de verschillende belastingen op het inkomen. Ze worden ook aangewend als criteria voor de toepassing van sommige gemeentelijke taksen;

b) de rol van schatter van onroerende goederen die de Administratie van het kadaster vervult, vloeit voort uit de aard van de verschillende haar toevertrouwde taken, zoals de raming van de huur- en verkoopwaarden van de onroerende goederen. Talrijke administraties en openbare instellingen ontlenen aan de aldus gevormde en bijgehouden schattingsdocumentatie de noodzakelijke elementen voor de toepassing van verschillende wettelijke en reglementaire bepalingen;

c) het Kadaster is een documentatiebron inzake onroerende goederen waartoe talrijke gebruikers hun toevlucht nemen, hetzij om voor diverse doeleinden een uittreksel uit, of afschriften van kadastrale bescheiden te bekomen, hetzij om verscheidene opdrachten tot een goed einde te brengen : landbouwtelling, gebouwentelling, raming van het nationaal inkomen inzake onroerende goederen, sociale en demografische studies, landhuishoudkunde, menselijke aardrijkskunde, dialectologie, toponymie, enz.;

d) in sommige gevallen is het Kadaster een juridische raadgever die, dankzij de bijgehouden huidige en historische documentatie betreffende de grondeigendommen, helpt bij het oplossen van geschillen inzake onroerende goederen;

e) het Kadaster bezit als enige in het land een regelmatig bijgehouden algemeen perceelplan. Dit plan wordt gebruikt voor het uitwerken van voorontwerpen inzake infrastructuur, van plannen van aanleg, van basisplannen voor het uitvoeren van ruilverkavelingen van landeigendommen uit kracht van wet en voor onteigeningen voor algemeen nut;

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/3. — CADASTRE

MISSIONS ASSIGNEES

Les services rendus au pays par l'Administration du cadastre (programme 50.3) se répartissent principalement en six spécialités :

a) dans le domaine fiscal, le Cadastre est chargé de la fixation des revenus cadastraux des biens immeubles. Ces revenus cadastraux servent de base à la perception du précompte immobilier, additionnels provinciaux et communaux compris, et, dans certains cas, au calcul du revenu global taxable (ou parfois immunisé) aux divers impôts sur les revenus; on les utilise également comme critères pour l'application de certaines taxes communales;

b) le rôle d'expert immobilier que le Cadastre est appelé à remplir résulte de la nature des différentes tâches qui lui sont confiées, telles que l'évaluation des valeurs locatives et vénales des immeubles. De nombreuses administrations et organismes publics puisent dans la documentation d'expertise ainsi constituée et tenue à jour, les éléments nécessaires à l'application de diverses dispositions légales et réglementaires;

c) le Cadastre constitue un office de documentation immobilière auquel de nombreux usagers ont recours soit pour obtenir, à diverses fins, la délivrance d'extraits ou de copies de documents cadastraux, soit pour mener à bien diverses missions : recensements agricoles, recensements des bâtiments, supputation du revenu national immobilier, études démographiques sociales, économie rurale, géographie humaine, dialectologie, toponymie, etc.;

d) dans certains cas, le Cadastre est un informateur juridique qui aide à la solution de litiges en matière immobilière, grâce à la documentation actuelle et historique qu'il détient sur les propriétés foncières;

e) le Cadastre est le seul organisme à détenir un plan général parcellaire du pays, régulièrement tenu à jour. Ce plan est utilisé pour l'élaboration d'avant-projets de travaux d'infrastructure, de plans d'aménagements, de plans de base pour l'exécution des remembrements légaux de biens ruraux et pour les expropriations pour cause d'utilité publique;

f) het Kadaster werkt met andere technische instellingen actief mee aan topografische werken die nodig zijn voor het uitvoeren van bijkomende opdrachten : aanleggen van het nationaal net van trigonometrische punten en samenwerking met het Nationaal Geografisch Instituut, uitvoering van de driehoeksmetingen en controle op de opmetingsverrichtingen binnen het raam van de ruilverkavelingen uit kracht van wet, in samenwerking met de Nationale Landmaatschappij.

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	389	337	395	389
II+	881	957	880	881
II	215	171	213	215
III	587	559	578	587
IV	111	139	111	111
Totalen. — *Totaux*	2 183	2 163	2 177	2 183

02. **Uitgaven**

(in miljoenen frank)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunération pers. statutaire*	50 3 1 1103	2 748,0	2 787,9	2 790,2	2 869,5	2 869,5	2 869,5
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunération pers. non statutaire*	50 3 1 1104	247,2	265,3	266,1	272,1	272,1	272,1
	50 3 2 1201.1	5,9	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Erelonen. — *Honoraires*		(1,6)					
Aankopen. — *Achats*	50 3 2 1201.2	224,7	230,4	244,8	244,8	244,8	244,8
Energie. — *Energie*	50 3 2 1201.3	64,7	98,0	73,1	73,1	73,1	73,1
Vergoedingen. — *Indemnités*	50 3 2 1201.5	90,3	74,0	89,8	89,8	89,8	89,8
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	50 3 2 1201	385,6	406,0	411,3	411,3	411,3	411,3
		(1,6)					
Uitrusting. — *Equipement*	50 3 2 7401	50,4	40,1	112,4	112,4	112,4	112,4
C.I.V. — *C.T.I.*	50 3 3 1228	150,9	148,8	163,9	163,9	163,9	163,9
Schadevergoedingen derden. — *Indemnités à des tiers*	50 3 3 3440	0,1	0,2	—	—	—	—
Subsidie N.G.I. — *Subside I.G.N.*	50 3 7 4102	—	—	—	—	—	—
		(2,5)					
	Totalen. — *Totaux*	3 582,2	3 648,3	3 743,9	3 829,2	3 829,2	3 829,2
		(4,1)					

B.A. 50.37.41.02. — *Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Artikel 12, § 1 van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut, bepaalt dat de financiële middelen van het Instituut worden verleend door een op de Rijksbegroting uitgetrokken subsidie, waarvan 16 pct. ten laste is van de begroting van het Ministerie van Financiën.

Voor het begrotingsjaar 1994 werd het gedeelte van de subsidie die ten laste is van de begroting van het Ministerie van Financiën bepaald op 60 800 000 frank.

Bij de begrotingscontrole 1994 werd deze basisallocatie afgeschaft. Ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 1 april

f) le Cadastre participe activement avec d'autres organismes techniques aux travaux topographiques nécessaires à l'exécution de missions complémentaires : constitution du réseau national des points trigonométriques en collaboration avec l'Institut géographique national, exécution des triangulations et contrôle des opérations de lever dans le cadre du remembrement légal des biens ruraux, en collaboration avec la Société nationale terrienne.

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

Niveau — *Niveau*	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	389	337	395	389
II+	881	957	880	881
II	215	171	213	215
III	587	559	578	587
IV	111	139	111	111
Totalen. — *Totaux*	2 183	2 163	2 177	2 183

02. **Dépenses**

(en millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunération pers. statutaire*	50 3 1 1103	2 748,0	2 787,9	2 790,2	2 869,5	2 869,5	2 869,5
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunération pers. non statutaire*	50 3 1 1104	247,2	265,3	266,1	272,1	272,1	272,1
	50 3 2 1201.1	5,9	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
Erelonen. — *Honoraires*		(1,6)					
Aankopen. — *Achats*	50 3 2 1201.2	224,7	230,4	244,8	244,8	244,8	244,8
Energie. — *Energie*	50 3 2 1201.3	64,7	98,0	73,1	73,1	73,1	73,1
Vergoedingen. — *Indemnités*	50 3 2 1201.5	90,3	74,0	89,8	89,8	89,8	89,8
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	50 3 2 1201	385,6	406,0	411,3	411,3	411,3	411,3
		(1,6)					
Uitrusting. — *Equipement*	50 3 2 7401	50,4	40,1	112,4	112,4	112,4	112,4
C.I.V. — *C.T.I.*	50 3 3 1228	150,9	148,8	163,9	163,9	163,9	163,9
Schadevergoedingen derden. — *Indemnités à des tiers*	50 3 3 3440	0,1	0,2	—	—	—	—
Subsidie N.G.I. — *Subside I.G.N.*	50 3 7 4102	—	—	—	—	—	—
		(2,5)					
	Totalen. — *Totaux*	3 582,2	3 648,3	3 743,9	3 829,2	3 829,2	3 829,2
		(4,1)					

A.B. 50.37.41.02. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Aux termes de l'article 12, § 1er de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, les moyens financiers de l'Institut sont fournis notamment par un subside inscrit au budget de l'Etat, dont 16 p.c. du montant sont à charge du budget du Ministère des Finances.

Pour l'année budgétaire 1994, la partie du subside à charge du budget du Ministère des Finances a été fixée à 60 800 000 francs.

Lors du contrôle budgétaire 1994, cette allocation de base fut supprimée. Suite à la décision du Conseil des Ministres du 1er avril

1994 zijn de begrotingsmiddelen overgeheveld naar de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

Voor 1996 dient bijgevolg geen krediet voorzien.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/4. — DOUANE EN ACCIJNZEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De specifieke opdrachten van de Administratie der douane en accijnzen (programma 50.4) hebben betrekking op het :

— medewerken aan het opstellen van de E.G.-wetgeving inzake douane- en recentelijk ook inzake accijnsregelingen;

— opstellen van de nationale aanvullende wetgeving inzake douane en accijnzen;

— opstellen van de wetgeving inzake openingsbelasting en vergunningsrecht;

en vooral op de uitvoering van voormelde douane- en accijnswetgeving, de inning en de controle van de invoerrechten, accijnzen, openingsbelasting en vergunningsrecht.

Daarnaast vervult de Administratie der douane en accijnzen taken voor rekening van of in samenwerking met andere administraties, namelijk :

— gegevens verstrekken voor de inning van de heffingen ingesteld in het kader van de landbouwpolitiek van de E.G.;

— gegevens verstrekken voor het uitbetalen van restituties ingesteld in het kader van de landbouwpolitiek van de E.G.;

— inning van de BTW bij invoer van goederen uit derde landen;

— het toepassen van allerlei beperkings- en controlemaatregelen bij invoer, uitvoer en doorvoer, zoals economische maatregelen, gezondheidsmaatregelen en maatregelen inzake openbare veiligheid en milieu.

Vanaf 1993 (voltooiing van de interne markt) zijn de taken die de Administratie der douane en accijnzen uitoefende aan de binnengrenzen, vervallen. Anderzijds zijn zowel in het kader van de E.G-reglementering als op nationaal niveau de opdrachten van de administratie uitgebreid of versterkt. Dit is onder meer het geval voor :

— de controles aan de buitengrenzen van de E.G. inzake invoer, uitvoer en openbare veiligheid die gevoelig versterkt worden (verificaties en a posteriori-controles);

— de controles in het binnenland die voor rekening van de eigen administratie en voor rekening van andere administraties geschieden door de motorbrigades. Om efficiënt te kunnen werken moeten die motorbrigades modern worden uitgerust;

— de opsporingsdiensten die dienen versterkt en van aangepaste uitrusting voorzien;

— de heffingen ingesteld in het kader van de landbouwpolitiek van de E.G.;

— de accijnzen waar een nieuwe accijnsreglementering van toepassing is betreffende de fabricage, inning, opslag en controle van de accijnsprodukten;

en

— de medewerking aan het opstellen van de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de milieuheffing (ecotaksen) en de voorbereidende maatregelen met het oog op de toepassing van bedoelde heffing.

1994, les moyens budgétaires ont été transférés au Ministère de la Défense nationale.

Plus aucun crédit n'est dès lors à prévoir pour 1996.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/4. — DOUANES ET ACCISES

MISSIONS ASSIGNEES

Les tâches de l'Administration des douanes et accises (programme 50.4) spécifiques en matière de douane et d'accises sont en rapport avec :

— la collaboration à la rédaction de la législation C.E. en matière de douane et plus récemment la réglementation en matière d'accises;

— la rédaction de la réglementation nationale complémentaire en matière de douane et en matière d'accises;

— la rédaction de la législation en matière de taxe d'ouverture et de taxe de patente;

et surtout avec l'application des législations précitées en matière de douane et en matière d'accises, le contrôle et la perception des droits d'entrée et d'accises, de la taxe d'ouverture et de patente.

En plus de cela, l'Administration des douanes et accises assure des tâches pour le compte ou en collaboration avec d'autres administrations parmi lesquelles on peut citer :

— fournir les données pour la perception des prélèvements instaurés dans le cadre de la politique agricole commune de la C.E.;

— fournir les données pour l'octroi des restitutions instaurées dans le cadre de la politique agricole commune de la C.E.;

— percevoir la TVA à l'importation des marchandises de pays tiers;

— appliquer les différentes mesures de prohibition, de restriction et de contrôle à l'importation, l'exportation et le transit comme l'application des mesures économiques, sanitaires et l'application des mesures en matière de sécurité publique et d'environnement.

A partir de 1993 (achèvement du marché intérieur), les tâches que l'Administration des douanes et accises exécutaient aux frontières intérieures ont été supprimées. Par contre, tant dans le cadre de la réglementation C.E. qu'au niveau national, les missions de l'Administration des douanes et accises se sont développées ou renforcées. Ceci est entre autres le cas pour :

— les contrôles aux frontières extérieures de la C.E. en matière d'importation, d'exportation et de sécurité publique qui sont renforcés (vérifications et contrôles à posteriori);

— les contrôles à l'intérieur du pays qui sont effectués par les brigades motorisées, soit pour le compte de l'Administration des douanes et accises, soit pour le compte d'autres administrations. Afin d'accomplir efficacement leurs tâches, ces brigades motorisées devront être équipées du matériel adéquat;

— les services des recherches qui doivent être renforcés et pourvus d'un équipement adapté;

— la perception des prélèvements instaurés dans le cadre de la politique agricole commune de la C.E.;

— les accises, où une nouvelle réglementation accisienne est d'application en ce qui concerne la fabrication, la perception, l'entreposage et le contrôle des produits d'accises;

et

— la collaboration à la rédaction des prescriptions légales et réglementaires en matière de taxe d'environnement (écotaxe) ainsi que les mesures préliminaires à prendre en vue de l'application de cette taxe.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/4

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN (fysische eenheden)

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/4

01. **Personnel**

EFFECTIFS (unités physiques)

Niveau	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	494	441	489	494
II+	1 164	1 246	1 108	1 164
II	532	658	507	532
III	2 260	3 183	2 288	2 260
IV	95	93	95	95
Totalen. — *Totaux*	4 545	5 621	4 487	4 545

De effectieven bevatten de personeelsleden die buiten de administratie gebezigd zijn of in disponibiliteit zijn gesteld (ingevolge de herstructurering).

Le personnel mis à disposition hors de l'administration et le personnel mis en disponibilité sont compris dans les effectifs (suite à la restructuration).

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunérations personnel statutaire*	50 4 1 1103	5 151,7	5 206,6	5 208,6	5 355,1	5 355,1	5 355,1
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunérations personnel non statutaire*	50 4 1 1104	321,1	322,0	321,5	330,3	330,3	330,3
Bezoldigingen disponibiliteit. — *Rémunérations disponibilité*	50 4 1 1108	384,4	330,0	258,0	270,0	270,0	270,0
Bezoldigingen gebezigden. — *Rémunérations personnel mis à disposition*	50 4 1 1109	753,4	775,0	672,0	695,0	695,0	695,0
Personeelsuitgaven Douaneraad. — *Dépenses personnel Conseil Douanes*	50 4 1 1110	1,4	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Erelonen. — *Honoraires*	50 4 1 1201.1	1,6 (0,1)	1,1	1,3	1,3	1,3	1,3
Aankopen. — *Achats*	50 4 2 1201.2	371,1	393,9	373,8	373,8	373,8	373,8
Energie. — *Energie*	50 4 2 1201.3	81,5	78,8	76,7	76,7	76,7	76,7
Vergoedingen. — *Indemnités*	50 4 2 1201.5	168,6	179,4	162,5	162,5	162,5	162,5
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	50 4 2 1201	622,8 (0,1)	653,2	614,3	614,3	614,3	614,3
Uitrusting. — *Equipement*	50 4 2 7401	54,5	112,3	90,0	90,0	90,0	90,0
C.I.V. — *C.T.I.*	50 4 3 1228	109,1	115,2	119,4	119,4	119,4	119,4
Tariefvermindering N.M.B.S. — *Réduction tarifaire S.N.C.B.*	50 4 3 3202	0,5	1,3	1,3 (0,2)	1,3	1,3	1,3
Schadevergoedingen derden. — *Indemnités à des tiers*	50 4 3 3440	1,0	3,0	—	—	—	—
Tekorten rekenplichtigen. — *Déficits des comptables*	50 4 3 3441	— (0,1)	0,1 (3,9)	0,1	0,1	0,1	0,1
Terugbetaling geschillen. — *Remboursement matière contentieuse*	50 4 6 3801	0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
	Totalen. — *Totaux*	7 400,4 (0,2)	7 521,2 (4,1)	7 287,7	7 478,0	7 478,0	7 478,0

B.A. 50.41.11.10. — *Personeelsuitgaven van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.*

Het bedrag van 1 500 000 frank is als volgt uitgesplitst :

a) Vergoeding van de voorzitter en van de leden van de Raad	F	950 000
b) Vergoeding van het assisterend personeel van de Raad	F	550 000
Totaal	F	1 500 000

B.A. 50.43.32.02. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan de Gewestelijke Vervoermaatschappijen als bijdrage van de Staat in de tariefvermindering van 50 pct. die de lagere beambten van de actieve douanedienst genieten.*

Deze basisallocatie dient om de bijdrage aan de N.M.B.S. en aan de Gewestelijke Vervoermaatschappijen te betalen en werd vastgesteld in functie van het aantal toegekende verminderingen.

Voor 1996 dient een krediet van 1,3 miljoen frank voorzien.

B.A. 50.46.38.01. — *Terugbetalingen inzake geschillen door de Administratie der douane en accijnzen.*

Het betreft de terugbetaling van :

— de prijs van de goederen of vervoermiddelen, waarvan de inbeslagname onregelmatig werd bevonden nadat de verkoop was gebeurd;

— ten onrechte of verkeerdelijk geïnde bedragen inzake geschilzaken en terug te betalen bedragen ingevolge een beslissing die pas na inning ter kennis van de rekenplichtige werd gebracht;

— rechten en taksen die door de belastingplichtige niet werden betaald en die op de verkoopprijs van de goederen werden verhaald.

Voor 1996 wordt een bedrag van 1,0 miljoen frank voorzien.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/5. — B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Tot de fiscale opdracht van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen (programma 50.5) behoort onder meer de voorbereiding van de wetgeving, met de geschillen, de invordering en de controle, betreffende de hiernavermelde belastingen :

— belasting over de toegevoegde waarde;
— met het zegel gelijkgestelde taksen;
— registratie-, griffie-, hypotheek- en zegelrechten;

— successierechten en rechten van overgang bij overlijden;
— taks tot vergoeding der successierechten;
— belasting op de coördinatiecentra.

Met het oog op de controle van de prijzen en van de ramingen die in de aan de registratieformaliteit onderworpen akten en de ingediende successieaangiften en jaarlijkse aangiften van de V.Z.W.'s zijn vermeld, beschikt de Administratie over een specifieke documentatie die alle nuttige gegevens bevat om de verkoopwaarde van aan de belasting onderworpen goederen te bepalen. Deze documentatie laat tevens toe over te gaan tot een deskundige schatting van onroerende goederen voor rekening van openbare organismen in uitvoering van verscheidene wetten.

De Administratie beheert de goederen van het privaat domein van de Staat. Bepaalde diensten van de Administratie, « aankoopcomités » genoemd, onteigenen en kopen de onroerende goederen die de Staat of de openbare instellingen nodig hebben.

Als openbare dienst staat ze onder meer ook in voor :

— de bewaring van de voorrechten en hypotheken op onroerende goederen, zee- en binnenschepen, van de inpandgevingen van handelszaken en van de landbouwvoorrechten;

A.B. 50.41.11.10. — *Dépenses de personnel du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.*

Le crédit de 1 500 000 francs se décompose comme suit :

a) Indemnité du président et des membres du Conseil	F	950 000
b) Indemnité du personnel assistant le Conseil	F	550 000
Total	F	1 500 000

A.B. 50.43.32.02. — *Subvention à la Société nationale des Chemins de fer belges et aux Sociétés régionales de transport à titre d'inter-vention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 p.c. dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.*

Cette allocation de base sert au paiement à la S.N.C.B. et aux sociétés régionales de transport, d'une contribution fixée en fonction du nombre de réductions accordées.

Un crédit de 1,3 million doit être prévu pour 1996.

A.B. 50.46.38.01. — *Remboursements en matière contentieuse par l'Administration des douanes et accises.*

Il s'agit de remboursements pour :

— le prix des marchandises ou des moyens de transport dont la saisie a été reconnue irrégulière après leur vente;

— les sommes indûment ou erronément perçues en matière contentieuse et les sommes à rembourser ensuite d'une décision portée à la connaissance du comptable après leur recette;

— les droits et taxes qui, n'ayant pas été versés directement par le redevable, sont prélevés sur le prix de vente des marchandises.

Pour 1996, un montant de 1,0 million de francs est inscrit.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/5. — T.V.A., ENREGISTREMENT ET DOMAINES

MISSIONS ASSIGNEES

A la mission fiscale de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines (programme 50.5) appartient notamment la préparation de la législation, le contentieux, le recouvrement et le contrôle pour les taxes mentionnées ci-après :

— taxe sur la valeur ajoutée;
— taxes assimilées au timbre;
— droits d'enregistrement, de greffe, d'hypothèque et droits de timbre;
— droits de succession et droits de mutation par décès;
— taxe compensatoire des droits de succession;
— taxe sur les centres de coordination.

En vue du contrôle des prix et estimations mentionnés dans les actes soumis à la formalité de l'enregistrement, dans les déclarations de succession et dans les déclarations annuelles des ASBL, l'Administration dispose d'une documentation spécifique reprenant toutes les données permettant de fixer la valeur vénale des biens soumis à la taxe. Cette documentation permet également, en exécution de différentes lois, l'expertise de biens immobiliers pour le compte d'organismes publics.

L'Administration gère les biens du domaine privé de l'Etat. Certains services de l'Administration appelés « Comités d'acquisition » exproprient et achètent les biens immobiliers pour les besoins de l'Etat et des établissements publics.

Sa mission de service public comprend notamment :

— la conservation des privilèges et hypothèques sur les immeubles, les navires et les bâtiments destinés à la navigation intérieure, ainsi que la conservation des gages sur fonds de commerce et des privilèges agricoles;

— de uitvoering van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen;

— de dienst van de Deposito- en Consignatiekas;

— de maandelijkse mededeling van de tabel van de protesten van de geaccepteerde wisselbrieven en orderbriefjes aan de voorzitters van de rechtbanken van koophandel, ter uitvoering van artikel 443 van het Wetboek van koophandel;

— controle op de openbare ambtenaren, stellers van de authentieke akten, en het toezicht op en controle over de griffies van de hoven en rechtbanken, in samenwerking met de gerechtelijke overheden.

Aan de hand van een actuele en voortdurend bijgewerkte documentatie worden aan openbare besturen en particulieren certificaten en inlichtingen afgeleverd betreffende het bezit van onroerende goederen en de vermogenstoestand van personen, voornamelijk met betrekking tot de toepassing van de sociale wetten.

De Administratie is bevoegd om de invordering verder te zetten van de schuldvorderingen van de Staat in alle gevallen waarin de wet niet uitdrukkelijk een andere administratie bevoegd heeft verklaard. Zij vordert de boeten en de gerechtskosten in, alsmede de in debet vereffende rechten en de voorschotten gedaan door de Staat ter uitvoering van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de rechtsbijstand.

De Administratie is bovendien belast met de uitvoering van de verplichtingen opgelegd door de Verordening (EEG) Nr. 218/92 van de Raad van 27 januari 1992 betreffende de administratieve samenwerking op gebied van de indirecte belastingen (BTW). Ingevolge de bepalingen van deze Verordening zorgt de Administratie voor een vlotte en doeltreffende uitwisseling van BTW-registratiegegevens op basis van een electronische gegevensbank en de uitwisseling van inlichtingen over intracommunautaire transacties tussen de bevoegde autoriteiten.

— l'exécution de la loi du 21 décembre 1990 concernant l'enregistrement des navires;

— le service de la Caisse des dépôts et consignations;

— la communication mensuelle aux Présidents des Tribunaux de Commerce du tableau des protêts des lettres de change acceptées et des billets à ordre, en exécution de l'article 443 du Code de commerce;

— le contrôle des officiers publics, rédacteurs des actes authentiques, de même que la surveillance et le contrôle des greffes des cours et tribunaux, en collaboration avec les autorités judiciaires.

Sur base d'une documentation actualisée et constamment mise à jour, la délivrance, aux Administrations publiques et aux particuliers, de certificats et d'informations relatifs à la possession de biens immeubles et à la situation patrimoniale des personnes, principalement en rapport avec l'application des lois sociales.

L'Administration est compétente pour poursuivre le recouvrement des créances appartenant à l'Etat dans tous les cas où la loi n'a pas donné expressément compétence à une autre administration. Elle recouvre les amendes et les frais de justice, ainsi que les droits liquidés en débet et les avances faites par l'Etat en exécution des dispositions du Code judiciaire relatives à l'assistance judiciaire.

En outre, l'Administration est chargée de l'exécution des obligations imposées par le Règlement (CEE) n° 218/92 du Conseil du 27 janvier 1992 en matière de collaboration administrative dans le domaine des impôts indirects (T.V.A.). Suite aux dispositions de ce Règlement, l'Administration organise avec souplesse et pertinence un échange de données relatives à l'enregistrement en tant qu'assujetti à la T.V.A., sur base d'une banque de données informatisée. Elle veille ainsi à ce que l'échange d'informations sur les transactions intracommunautaires, entre les autorités responsables, soit effective et se déroule de la manière requise.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/5

01. **Personeel.**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	1 655	1 467	1 655	1 655
II+	1 844	1 921	1 840	1 844
II	1 764	1 699	1 735	1 764
III	1 373	1 151	1 373	1 373
IV	255	341	255	255
Totalen. — *Totaux*	6 891	6 579	6 858	6 891

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/5

01. **Personnel.**

EFFECTIFS
(unités physiques)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunérations personnel statutaire*	50 5 1 1103	7 743,4	8 021,0	8 021,6	8 251,6	8 251,6	8 251,6
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunérations personnel non statutaire*	50 5 1 1104	632,8	651,9	652,9	668,7	668,7	668,7
Erelonen. — *Honoraires*	50 5 2 1201.1	72,4	89,0	67,0	67,0	67,0	67,0
Aankopen. — *Achats*	50 5 2 1201.2	802,0 (0,2)	637,7	615,5	615,5	615,5	615,5
Energie. — *Energie*	50 5 2 1201.3	102,0	108,2	113,3	113,3	113,3	113,3
Vergoedingen. — *Indemnités*	50 5 2 1201.5	187,8	203,0	168,7	168,7	168,7	168,7
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	50 5 2 1201	1 164,2 (0,2)	1 037,9	964,5	964,5	964,5	964,5
Uitrusting. — *Equipement*	50 5 2 7401	53,2	60,5	106,1	106,1	106,1	106,1
Onderhoud domeingoederen. — *Entretien bien domaniaux*	50 5 3 1222	6,1	12,7	14,4	14,4	14,4	14,4
C.I.V. — *C.T.I.*	50 5 3 1228	290,9	305,0	337,8	337,8	337,8	337,8
Schadevergoedingen derden. — *Indemnités à des tiers*	50 5 3 3440	0,8	0,1	—	—	—	—
Tekorten rekenplichtigen. — *Déficits des comptables*	50 5 3 3441	2,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0
Teruggave domeinopbrengsten. — *Restitutions domaniales*	50 5 6 2801	83,3 (100,7)	—	—	—	—	—
Uitvoering beslag onroerend goed. — *Dépenses saisies exécution mobilière*	50 5 9 7101	1,4	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
	50 5 9 7101V	1,4	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
Ruil domeingoederen. — *Echanges biens domaniaux*	50 5 9 7102	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
	50 5 9 7102V	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Regularisatie boeken ontvangers successierechten. — *Régularisation écritures recev. droits de succession*	50 5 9 7422	10,4	5,0	0,1	5,0	5,0	5,0
	Totalen. — *Totaux* ...	9 988,5 (100,9)	10 134,2	10 137,5	10 388,2	10 388,2	10 388,2
	Totaal V. — Total V	1,4	25,1	25,1	25,1	25,1	25,1

V = Vastleggingskredieten. — *V = Crédits d'engagement*

B.A. 50.53.12.22. — *Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen en diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).*

Aan verscheidene onroerende domeingoederen dienen werken uitgevoerd te worden :

— herstellingswerken aan het kasteel Wijnegemhof te Antwerpen;
— werken aan verschillende onroerende goederen in het Brusselse Gewest;
— onderhoudswerken aan het restaurant van de stuwdam te Eupen;
— kleinere uitgaven (minder dan 100 000 frank) voor een totaal van 2 500 000 frank.

In totaal wordt daarvoor in 1996 een krediet van 14,4 miljoen frank voorzien.

A.B. 50.53.12.22. — *Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux et dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).*

Des travaux sont à réaliser à plusieurs immeubles domaniaux et notamment :

— à Anvers, au château Wijnegemhof : des travaux de réparation;
— à divers immeubles sis dans la Région bruxelloise;
— à Eupen, au restaurant du barrage : des travaux conservatoires;
— affaires de moins de 100 000 francs, s'élevant au total à 2 500 000 francs.

Au total, un crédit de 14,4 millions de francs est prévu pour 1996.

B.A. 50.56.28.01. — *Teruggave door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.*

Deze uitgaven zullen in 1996 betaald worden via het terugbetalingsfonds 66.03 C.

B.A. 50.59. 71.01. — *Uitgaven bestemd tot vrijwaring van de invordering van fiscale schuldvorderingen en betreffende de rechtspleging inzake uitvoerend beslag op onroerend goed met inbegrip van deze die een gevolg zijn van de zuivering waarvan sprake in artikel 109 en volgende van de hypotheekwet van 16 december 1851; aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping na gerechtelijk akkoord met boedelafstand : aankoopprijs, bedrag van de prijsverhoging, kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

De betiteling van deze basisallocatie betreft de verrichtingen tot 1981 beoogd onder de artikelen 71.01 en 71.04 voor de invordering van fiscale schuldvorderingen.

Inzake de verrichtingen gedaan op initiatief van het Openbaar Krediet, worden de aankopen gefinancierd lastens de basisallocatie 61.4.8.51.01 van deze administratieve begroting.

Voor 1996 wordt een krediet van 25 000 000 frank ingeschreven.

B.A. 50.59.71.02. — *Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen : meerwaarden, opleg, kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

Het is onmogelijk de datum, het aantal en de belangrijkheid te voorzien van de gevallen waarin de Staat zal gehouden zijn om uitgaven te verrichten die aan de voorwaarden van deze basisallocatie voldoen. Voor 1996 wordt een krediet van 100 000 frank ingeschreven.

B.A. 50.59.74.22. — *Regularisatie van de boeken van de ontvangers belast met de inning van successierechten onder de vorm van een datie van kunstwerken.*

De wet van 1 augustus 1985 voorziet dat natuurlijke personen de verschuldigde successierechten kunnen betalen door middel van een datie van kunstwerken. Een daartoe bij koninklijk besluit van 24 augustus 1987 ingestelde commissie moet advies hebben uitgebracht inzake de aanvaardbaarheid en de geldwaarde van de betrokken werken.

De werken worden ter betaling van successierechten overgedragen aan de Staat tegen een kwijting afgeleverd door de ontvanger. De Staat stelt deze kunstwerken ter beschikking van de koninklijke musea.

In het aanpassingsblad voor het begrotingsjaar 1989 werd een financieringsmechanisme uitgewerkt dat moet toelaten om de in de rekeningen van de betrokken ontvangers geldelijk openstaande bedragen aan te zuiveren ten laste van de begroting van het Ministerie van Financiën.

In 1994 werden in één successie drie kunstwerken definitief aanvaard voor 6 375 000 frank.

Een vierde kunstwerk werd geschat op 4 000 000 frank.

Voor 1996 wordt een bedrag van 100 000 frank ingeschreven.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/9. — DEPARTEMENTALE HERSTRUCTURERING VAN DE FISCALE ADMINISTRATIES

Het bestaansmiddelenprogramma 50/9 beoogt de eenmalige en specifieke kosten eigen aan de geplande herstructurering van de fiscale administratie budgettair af te zonderen van de huidige en de toekomstige werkingskosten van de oude en de nieuwe administratieve entiteiten.

Het specifiek karakter van de kredieten wordt bepaald door de mate waarin zij uitsluitend de omschakeling schragen, hun een-

A.B. 50.56.28.01. — *Restitution par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines de produits indûment perçus, de frais, etc., en matière de domaines.*

En 1996, ces dépenses seront payées par le biais du fonds de restitution 66.03 C.

A.B. 50.59.71.01. — *Dépenses destinées à sauvegarder le recouvrement de créances fiscales et relatives aux saisies-exécutions immobilières, y compris celles consécutives à la purge dont il est question aux articles 109 et suivants de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851; acquisitions d'immeubles en vente publique volontaire ou de gré à gré après concordat avec abandon d'actif : pris d'achat, montant de surenchères, frais de toute nature et accessoires.*

L'intitulé de cette allocation de base concerne les opérations visées jusqu'en 1981 aux articles 71.01 et 71.04 pour le recouvrement de créances fiscales.

Quant aux opérations réalisées à l'initiative du Crédit public, les acquisitions sont financées par l'allocation de base 61.4.8.51.01 du budget administratif.

Pour 1996 un crédit de 25 000 000 de francs est inscrit.

A.B. 50.59.71.02. — *Remembrement et échange de biens domaniaux : plus-values, soultes, frais de toute nature et accessoires.*

Il est impossible de prévoir la date, le nombre et l'importance des cas dans lesquels l'Etat sera amené à effectuer des dépenses dans les conditions visées à cette allocation de base. Pour 1996, un crédit de provision de 100 000 francs est inscrit.

A.B. 50.59.74.22. — *Régularisation des écritures des receveurs chargés du recouvrement des droits de succession payés sous forme de dation d'œuvres d'art.*

La loi du 1er août 1985 prévoit pour les personnes physiques la possibilité de payer les droits de succession dus par la dation d'une œuvre d'art. Une commission, instituée par l'arrêté royal du 24 août 1987, doit rendre un avis sur l'admissibilité et la valeur des œuvres d'art concernées.

Les œuvres sont acceptées en paiement de droits de succession contre quittance du receveur et reprises par l'Etat qui les met à la disposition des musées royaux.

Un mécanisme de financement a été élaboré lors de l'établissement du feuilleton d'ajustement pour l'année budgétaire 1989 et permet l'apurement à charge du budget du Ministère des Finances, des montants restant financièrement ouverts dans les comptes des receveurs concernés.

Dans une succession en 1994, trois œuvres d'art ont été acceptées à titre définitif pour un montant de 6 375 000 francs.

Une quatrième œuvre d'art a été estimée à 4 000 000 de francs.

Un montant de 100 000 de francs est inscrit pour 1996.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/9. — RESTRUCTURATION DEPARTEMENTALE DES ADMINISTRATIONS FISCALES

Le programme de subsistance 50/9 comprend les frais spécifiques et uniques propres à la restructuration programmée en les isolant des frais de fonctionnement actuels et futurs des entités administratives en voie de dissolution ou en voie de création.

La spécificité de ces crédits est déterminée par la mesure dans laquelle ils contribuent à soutenir exclusivement le processus de

maligheid doordat ze geen nieuwe recurrente uitgaven veroorzaken, noch bestaande uitgaven bestendigen.

Het voor 1996 aangevraagde krediet steunt zich op de huidige opties die worden aangehouden.

1. *De kalender van de herstructurering in 1996*

Overeenkomstig de planning, zal met ingang van 1 januari 1996 worden overgegaan tot de oprichting van hoofdbesturen voor al de betrokken nieuw samen te stellen fiscale administraties.

Vanaf 1 juli 1996 zullen, voor twee nieuwe fiscale administraties, nieuw gestructureerde buitendiensten worden opgestart.

Vanaf 1 juli 1996 zullen bij deze nieuwe fiscale administratieve controlecentra en opsporingsdiensten worden opgestart. Eveneens op deze datum zullen 11 Geschillencommissies worden opgericht van zodra het wetsontwerp inzake de fiscale procedure zal zijn goedgekeurd.

Voor de toekomstige Administratie van de Onroerende Fiscaliteit en Domaniale Zaken (AOFDZ) dient de samenstelling van Hoofdbesturen en buitendiensten nog concreet te worden uitgewerkt en geherstructureerd op een later te bepalen datum.

De Administratie der douane en accijnzen en de administratie van de bijzondere belastinginspectie blijven voorlopig ongewijzigd.

2. *Algemene uitgangspunten*

1. De fiscale taken worden functioneel gesplitst voor wat het beheer van de fiscale dossiers, de controle ervan, de invordering en de behandeling van geschillen betreft;

2. de ambtsgebieden van de fiscale administraties worden geharmoniseerd binnen de grenzen van gerechtelijke arrondissementen en provincies;

3. in beginsel werken de ambtenaren binnen een polyvalente context;

4. de beheerstaak en de invordering wordt sterk lokaal georganiseerd, de controletaak wordt afstandelijker (geconcentreerder) georganiseerd;

5. de huidige informaticatoepassingen blijven alle autonoom behouden, de databanken blijven beheerd in hun huidige vorm;

6. het gebruik van deze toepassingen en gegevensbanken worden voor de buitendiensten veralgemeend en versoepeld door het uitwerken van een "polyvalente consultatie", mede door middel van een éénvormig en krachtig communicatienetwerk;

7. met het oog op de selectie van de nieuwe dienstchefs wordt een aangepaste vorming gegeven die zowel de polyvalentie van de fiscale kennis als de managementskwaliteiten aanscherpt;

8. alle nieuwe betrekkingen worden in competitie gesteld en toegewezen rekening houdend met de afkomst van de ex-entiteiten volgens vaste verdeelsleutels.

3. *De benodigde begrotingsmiddelen*

De essentiële taken die bij de voorbereiding van deze omschakeling alle risico's op organisatorische mankementen moeten verhinderen, waarbij alle overgangsmaatregelen erop bedacht zijn de risico's op een vertraging in de spontane en gedwongen inning van de fiscale middelen te kunnen opvangen en te kunnen beheersen, zullen aanleiding geven tot het doen van een aantal éénmalige en specifieke uitgaven.

Daaronder worden o.a. gerekend :

— de informatie van het publiek en de professionele contactgroepen (bedrijfsrevisoren, accountants, fiscale consulenten, gemeentebesturen ...);

— de aanpassing van de naamborden van de diensten en de interne bewegwijzering;

— de nieuwe (gestroomlijnde) inrichting van de lokalen van de controlecentra, beheerscentra en invorderingscentra die elk geëigende behoeften kennen (archiefruimte, groeps- of individueel werk, graad van toegankelijkheid voor het publiek, veiligheid van documenten en waardepapieren ...);

reconversion, et par leur caractère unique en ce sens qu'ils n'engendrent pas de dépenses récurrentes ou ne perpétuent pas de dépenses existantes.

Les crédits sollicités pour 1996 sont calculés sur base des options actuelles retenues.

1. *Le calendrier de la restructuration en 1996*

Conformément au calendrier fixé, il sera procédé à partir du 1er janvier 1996 à la mise en place des administrations centrales de toutes les nouvelles administrations fiscales à constituer.

Les activités de nouveaux services extérieurs structurés débuteront à partir du 1er juillet 1996 pour deux nouvelles administrations fiscales.

Les centres de contrôle et les services de recherche de cette administration entreront en fonction à partir du 1er juillet 1996. A la même date, 11 Commissions du contentieux seront également installées, pour autant que le projet de loi en matière de procédure fiscale ait été approuvé.

Quant à la future Administration de la Fiscalité immobilière et des Affaires domaniales (AFIAD), la composition de son administration centrale et de ses services extérieurs doit encore être concrètement finalisée et structurée à une date ultérieure.

L'Administration des douanes et accises et l'Administration de l'inspection spéciale des impôts restent provisoirement inchangées.

2. *Points de départ généraux*

1. Les tâches fiscales sont fonctionnellement scindées en ce qui concerne la gestion des dossiers fiscaux, leur contrôle, le recouvrement et le traitement du contentieux;

2. les limites des circonscriptions des administrations fiscales correspondent à celles des arrondissements judiciaires et des provinces;

3. les fonctionnaires travaillent en principe dans un contexte polyvalent;

4. la gestion et le recouvrement sont organisés de manière très locale, le contrôle, par contre, est plus distant (plus concentré);

5. les applications informatiques actuelles restent toutes autonomes, les banques de données restent gérées dans leur forme actuelle;

6.- l'usage de ces applications et banques de données dans les services extérieurs est généralisé et assoupli par le développement d'une "consultation polyvalente" et par un réseau de communication uniforme et puissant;

7. en vue de la sélection des nouveaux chefs de service, une formation adaptée est dispensée en insistant tant sur la polyvalence de la connaissance fiscale que sur les qualités managériales;

8. tous les nouveaux emplois sont mis en compétition et attribués selon des clés de répartition fixes, en fonction de la provenance des ex-entités.

3. *Les moyens budgétaires nécessaires*

Les principales mesures qui, à l'occassion de la préparation de cette conversion, doivent prévenir tous risques de manquements organisationnels, donneront lieu à un certain nombre de dépenses uniques et spécifiques. Ces mesures de transfert ont été pensées de façon à appréhender et à maîtriser tous risques de retard dans le recouvrement spontané ou forcé de moyens fiscaux. Cela se traduit par un certain nombre de dépenses uniques et spécifiques.

Parmi celles-ci l'on peut notamment citer :

— l'information du public et des groupes de contact professionnels (reviseurs d'entreprises, experts comptables, consultants fiscaux, administrations communales ...);

— l'adaptation des plaques des services et de leur signalisation interne;

— le nouvel aménagement des locaux des centres de contrôle, des centres de gestion et des centres de recouvrement connaissant chacun des besoins propres (espace d'archivage, travail individuel ou en groupe, niveau d'accessibilité du public, sécurité des documents et des titres ...);

— de inzet van verhuisfirma's voor het overbrengen van dossiers en meubilair;

— de aankoop van computers voor de uitbouw van het polyvalent consultatiesysteem, de aanschaf van software, de externe bijstand, de uitbouw van het netwerk;

— de aankoop van meubilair om te komen tot een minimum aan functionaliteit (landschapsinrichting en archiveringscapaciteit) en homogeniteit (ophangsystemen, uiterlijk enz. ...), alsook om aan de behoeften eigen aan de automatisering te voldoen.

Een coherent, methodisch en goed voorbereid omschakelingsproces is slechts mogelijk wanneer alle verantwoordelijken van de oude en nieuwe fiscale administratieve structuur in het land, over concrete richtlijnen beschikken, waarbij de logistieke bijstand effectief is. Dit wil zeggen hoeveelheden, soort, kostprijsenveloppes duidelijk gekend zijn en honoreerbaar. Dit laatste houdt in dat er een begrotingsenveloppe bestaat waarop effectief kan worden besteed.

— l'intervention d'entreprises de déménagement pour le transfert des dossiers et du mobilier;

— l'achat d'ordinateurs pour le développement d'un système de consultation polyvalent, l'acquisition de logiciels, d'assistance externe, le développement du réseau;

— l'achat de mobilier pour obtenir un minimum de fonctionnalité (aménagement en paysager et capacité d'archivage) et d'homogénéité (classeurs verticaux, aspect extérieur, etc...), de même que pour satisfaire aux besoins propres à l'automatisation.

Une bonne préparation cohérente et méthodique du processus de conversion n'est possible que si tous les responsables de l'ancienne et de la nouvelle structure d'administration fiscale dans le pays, disposent de directives concrètes par lesquelles l'assistance logistique soit effective. Cela signifie que les quantités, type, prix de revient soient clairement connus et rétribuables, ce qui implique l'existence d'une enveloppe budgétaire sur laquelle on puisse effectivement puiser.

Uitgaven

(In miljoenen frank)

Dépenses

(En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Publikaties, drukwerken. — *Publications, imprimés*	50 9 3 1201	—	—	47,8	197,2	—	—
Verhuiskosten, inrichting. — *Frais déménag., installat.*	50 9 3 1207	—	—	170,0	170,0	—	—
C.I.V. — *C.T.I.*	50 9 3 1228	—	100,0	250,0	—	—	—
Aankoop informaticamater. — *Achat d'appareils informat.*	50 9 3 7401	—	—	245,0	—	—	—
Aankoop meubilair. — *Achat de mobilier*	50 9 3 7405	—	—	82,5	82,5	—	—
	Totalen. — *Totaux* ..	0,0	100,0	795,3	449,7	0,0	0,0

ORGANISATIE-AFDELING 60

Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten van de Administratie van de begroting en de controle op de uitgaven vloeien in hoofdzaak voort uit de toepassing van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991 en uit het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole. De voorbereiding, coördinatie en controle op de uitvoering van het begrotingsbeleid van de Regering zijn de belangrijkste opdrachten van deze Administratie. Haar organisatiestructuur wordt hieronder geschetst.

De dienst « begroting en controle op de uitgaven » staat in voor de materiële voorbereiding en indiening van de begrotingen van de verschillende ministeriële departementen en instellingen van openbaar nut. Daarnaast verzorgt zij de opvolging en controle op de uitvoering van de begroting. Deze dienst vervult ook een belangrijke rol in de in de loop van het eerste trimester van ieder jaar uitgevoerde begrotingscontrole voor de eventuele aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting en de Algemene Uitgavenbegroting. De output van de dienst begroting en controle kan worden gekwantificeerd aan de hand van volume-indicatoren zoals het aantal behandelde dossiers betreffende administratieve en begrotingscontrole, dossiers voor de Ministerraad en voor de Ministeriële Comités, en het aantal bladzijden begrotingsdocumenten in de bescheiden van de Wetgevende Kamers.

De redactie, coördinatie en publikatie van de Algemene Toelichting op de begroting, de economische en functionele hergroepe-

DIVISION ORGANIQUE 60

Administration du budget et du contrôle des dépenses

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions de l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses découlent principalement de l'application des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et l'arrêté royal du 5 octobre 1961, portant organisation du contrôle administratif et budgétaire. La préparation, la coordination et le contrôle de l'exécution de la politique budgétaire du Gouvernement sont les principales missions de cette Administration. La structure de son organisation est esquissée ci-après.

Le service « budget et contrôle des dépenses » est responsable de la préparation matérielle et du dépôt des budgets des différents départements ministériels et organismes d'intérêt public. Il s'occupe, en outre, du suivi et du contrôle de l'exécution du budget. Ce service joue également un rôle important dans le contrôle budgétaire exécuté au cours du premier trimestre de chaque année en vue de l'ajustement éventuel du Budget des Voies et Moyens et du Budget général des Dépenses. La production fournie de ce service peut être quantifiée sur base d'indicateurs de volume, comme le nombre de dossiers de contrôle administratif et budgétaire et des dossiers traités pour le Conseil des Ministres et les Comités ministériels, ainsi que le nombre de pages des documents budgétaires introduits auprès des Chambres législatives.

La rédaction, la coordination et la publication de l'Exposé général du Budget, l'élaboration des regroupements économique

ring, begrotingsstudiën en contacten met diverse nationale en internationale instellingen op het domein van de openbare financiën, behoren tot het werkterrein van de « studiedienst ». Deze laatste heeft ook een afdeling « documentatie » die zorgt voor een permanente doorstroming van informatie, afkomstig van interne en externe bronnen, vooral inzake onderwerpen met een budgettaire en financieel-economische draagwijdte.

Het waken over het niet overschrijden van de begrotingskredieten en de correcte aanrekening van de uitgaven behoren tot de specifieke bevoegdheden van de « controleurs van de vastleggingen ».

De inspecteurs van financiën vervullen de functie van budgettaire en financiële raadgever van de Minister waarbij zij geaccrediteerd zijn. Aan het advies van de Inspectie van Financiën worden alle voorstellen voorgelegd waarvan de verwezenlijking een financiële weerslag kan meebrengen, alsmede die welke op de administratieve inrichting van de diensten betrekking hebben. Om in aanmerking te worden genomen, dient elk ministerieel dossier met een financiële weerslag vergezeld te zijn van een advies van de Inspectie van Financiën.

De cel « informatica » biedt hulp aan alle voormelde diensten voor de geautomatiseerde verwerking van budgettaire gegevens (continue updating van ± 2 000 basisallocaties) en werkt permanent aan de ontwikkeling en het in stand houden van een budgettair beheersinformatiesysteem.

Personeelsaangelegenheden en economaat horen thuis bij de dienst « algemene zaken ».

Niettegenstaande de overheveling van een groot aantal bevoegdheden naar de Gemeenschappen en de Gewesten, nemen het werkvolume van deze administratie en de complexiteit van de te behandelen zaken nog steeds toe.

Door het toenemend belang van gestructureerde methoden van budgettair beheer en de talrijke vernieuwingen op het domein van de rijkscomptabiliteit moet, meer nog dan in het verleden, voortdurend aandacht worden besteed aan een efficiënte organisatie van de administratie. Herstructureringen zijn aan de gang of zullen in gang worden gezet in de dienst « begroting en controle », de dienst « studiën en documentatie » en de cel « informatica » om beter te kunnen beantwoorden aan de vereisten van het begrotingsbeheer in het kader van de eenheidsmarkt. De modernisering van de werkmethoden, het personeelsbeleid en het informaticaapparaat van de administratie, wiens werkzaamheden worden gekenmerkt door een intense interactie met de Regering, de Wetgevende Kamers en diverse openbare diensten (zoals de N.B.B., het N.I.S., het Planbureau, enzovoort) worden continu bijgestuurd.

et fonctionnel, les études budgétaires et les contacts avec diverses institutions nationales et internationales dans le domaine des finances publiques relèvent du champ d'action du « service d'études ». Celui-ci possède aussi une section « documentation », qui a pour tâche de canaliser le flux permanent d'informations en provenance de sources internes et externes et relatives principalement à des sujets de portée budgétaire, et économico-financière.

Les « contrôleurs des engagements », quant à eux, ont pour mission spécifique de veiller à ce que les crédits budgétaires ne soient pas dépassés, et à l'imputation correcte des dépenses.

Les « inspecteurs des finances » assument la fonction de conseiller budgétaire et financier du Ministre auprès duquel ils sont accrédités. Sont soumises à l'avis de l'Inspection des Finances toutes propositions dont la réalisation est susceptible d'entraîner une répercussion financière ainsi que celles qui sont relatives à l'organisation administrative des services. Pour être pris en considération, tout dossier ministériel ayant une incidence financière doit être accompagné de l'avis de l'Inspection des Finances, fût-il négatif.

La cellule « informatique » apporte son aide à tous les services précités pour le traitement informatique des données budgétaires (mise à jour continue de ± 2 000 allocations de base) et travaille en permanence au développement et à la continuité d'un système d'information en matière de gestion budgétaire.

Les affaires de personnel et l'économat relèvent du service « affaires générales ».

En dépit du transfert d'un grand nombre de compétences aux Communautés et aux Régions, le volume de travail de l'administration continue de s'accroître compte tenu de la complexité de plus en plus grande.

En raison de l'importance croissante des méthodes de gestion budgétaire et des nombreuses modifications intervenues dans le domaine de la comptabilité de l'Etat, il est nécessaire, plus encore que dans le passé, d'accorder une attention constante aux problèmes d'organisation de l'administration. Des restructurations sont en cours et d'autres seront entamées sous peu, au service « budget et contrôle », au service « études et documentation » et à la cellule « informatique », afin de pouvoir mieux répondre aux exigences qu'une gestion budgétaire requiert dans le cadre du marché unique. La modernisation des méthodes de travail, de la gestion du personnel et de l'appareil informatique de l'administration, dont les travaux se caractérisent par des interactions intenses avec le Gouvernement, les Chambres législatives et divers services publics tels que la B.N.B., l'I.N.S., le Bureau du Plan, et cetera, est ajustée en permanence.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

01. **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	105	99	107	105
II+	42	25	42	42
II	2	18	2	2
III	16	15	16	16
IV	—	—	—	—
Totalen. — *Totaux*	165	157	167	165

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

01. **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

02. **Uitgaven**

(in miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(en millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunération pers. statutaire* ...	60 0 1 1103	232,0	245,1	246,2	252,9	252,9	252,9
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunération pers. non-statutaire*	60 0 1 1104	14,2	15,3	15,2	15,7	15,7	15,7
Erelonen. — *Honoraires*	60 0 2 1201.1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Aankopen. — *Achats*	60 0 2 1201.2	21,1	10,9	14,1	14,1	14,1	14,1
Energie. — *Energie*	60 0 2 1201.3	0,8	3,3	4,2	4,2	4,2	4,2
Vergoedingen. — *Indemnités*	60 0 2 1201.5	3,5	4,1	3,0	3,0	3,0	3,0
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	60 0 2 1201	25,5	18,4	23,2	18,4	18,4	18,4
Uitrusting. — *Equipement*	60 0 2 7401	3,8	4,4	4,0	4,0	4,0	4,0
C.I.V. — *C.T.I.*	60 0 3 1228	3,6	4,2	4,7	4,7	4,7	4,7
	Totalen. — *Totaux* ...	279,1	287,4	291,5	298,7	298,7	298,7

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/1

Uitgaven

(in miljoenen frank)

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/1

Dépenses

(en millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Provisie sociale programm. — *Provision progr. sociale*	60 1 0 0103	—	2 957,3	1 398,0	p.m.	p.m.	p.m.
Hulp Oost- & Midden-Europa. — *Aide Europe Centr. & Est*	60 1 0 0104	—	54,7	31,0	p.m.	p.m.	p.m.
	Totalen. — *Totaux* ...	0,0	3 012,0	1 429,0	0,0	0,0	0,0

ORGANISATIE-AFDELING 61. — ADMINISTRATIE DER THESAURIE

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 61/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De bijzonderste taken van de Administratie der thesaurie omvatten :

a) de uitoefening van de bevoegdheden toevertrouwd aan de Minister van Financiën in het kader van de monetaire en financiële wetgeving;

b) de uitgifte van deel- en pasmunten (metalen munten geslagen door de Koninklijke Munt van België);

c) de internationale monetaire aangelegenheden;

d) de betrekkingen van de Staat met de internationale financiële instellingen (bijvoorbeeld met de Wereldbank, het Internationaal Monetair Fonds, enz...);

e) de boeking van alle verrichtingen (financiële, vermogens- en begrotingsverrichtingen) van de administraties en inzonderheid van alle door de fiscale administraties geïnde ontvangsten;

f) de betaling van alle uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat door bemiddeling van het Bestuur der postchecks;

g) het opstellen van de jaarrekening van de Thesaurie en van de algemene rekening van de Staat;

h) de vereffening door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven van de wedden, toelagen, vergoedingen, pensioenen van de personeelsleden van de meeste administraties van de Staat;

i) de uitgifte en de delging van alle staatsleningen.

DIVISION ORGANIQUE 61. — ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 61/0

MISSIONS ASSIGNEES

Les tâches principales de l'Administration de la Trésorerie consistent en :

a) l'exercice des compétences confiées au Ministre des Finances dans le cadre des législations monétaire et financière;

b) l'émission des monnaies divisionnaires et d'appoint (monnaies métalliques frappées par la Monnaie royale de Belgique);

c) les questions monétaires internationales;

d) les relations de l'Etat avec les organismes financiers internationaux (comme la Banque mondiale, le Fonds monétaire international, etc.);

e) la comptabilisation de toutes les opérations (financières, patrimoniales et budgétaires) des administrations et notamment de toutes les recettes effectuées par les administrations fiscales;

f) le paiement de toutes les dépenses des services d'administration générale de l'Etat à l'intervention de l'Office des chèques postaux;

g) l'établissement du compte annuel du Trésor et du compte général de l'Etat;

h) la liquidation par le Service Central des Dépenses Fixes des traitements, allocations, indemnités, pensions des agents de la plupart des administrations de l'Etat;

i) l'émission et l'amortissement de tous les emprunts de l'Etat.

Op het vlak van het schatkistbeheer treedt een Directiecomité van de Schatkist op als coördinerend en overlegorgaan.

Het Adviescomité voor de Rijksschuld beoogt een doelmatiger schuldbeheer.

Un Comité directeur du Trésor agit en tant qu'organe de coordination et de concertation en matière de gestion du Trésor.

Le Comité consultatif pour la Dette publique vise à réaliser une gestion plus efficace de la dette.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 61/0

01. — **Personeel**

EFFECTIEVEN
(fysische eenheden)

Niveau — *Niveau*	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	141	127	135	141
II+	180	178	186	180
II	89	72	74	89
III	150	172	167	150
IV	24	26	24	24
Totalen. — *Totaux*	584	575	586	584

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 61/0

01. — **Personnel**

EFFECTIFS
(unités physiques)

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunérations personnel statutaire*	61 0 1 1103	617,2	640,1	645,7	664,1	664,1	664,1
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunérations personnel non-statutaire*	61 0 1 1104	79,0	85,0	84,8	87,2	87,2	87,2
Bezoldigingen Kas Rampenschade. — *Rémunérations Caisse Calamités*	61 0 1 1106	5,1	6,7	7,2	7,2	7,2	7,2
Bezoldigingen Oorlogspensioenen. — *Rémunérations Pensions de Guerre*	61 0 1 1107	1,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8
Erelonen. — *Honoraires*	61 0 2 1201.1	1,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
Aankopen. — *Achats*	61 0 2 1201.2	151,8	102,9	97,9	97,9	97,9	97,9
Energie. — *Energie*	61 0 2 1201.3	9,3	11,3	11,2	11,2	11,2	11,2
Vergoedingen. — *Indemnités*	61 0 2 1201.5	16,4	17,7	10,8	10,8	10,8	10,8
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	61 0 2 1201	178,8	132,2	120,3	120,3	120,3	120,3
Uitrusting. — *Equipement*	61 0 2 7401	12,1	22,1	19,5	19,5	19,5	19,5
Kosten postassignaties. — *Frais assignations postales*	61 0 3 1224	174,3	189,0	193,3	193,3	193,3	193,3
Automatische informatieverwerking. — *Traitement automatisé information*	61 0 3 1227	1,8	—	—	—	—	—
	61 0 3 1227V	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
C.I.V. — *C.T.I.*	61 0 3 1228	81,5	97,6	101,4	101,4	101,4	101,4
Tekorten rekenplichtigen. — *Déficits des comptables*	61 0 3 3441	—	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Diverse terugbetalingen. — *Remboursements divers*	61 0 6 1601	0,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Terugbetaling biljetten NBB. — *Remboursement billets BNB*	61 0 6 5730	89,1	75,0	55,0	55,0	55,0	55,0
Dotatie Kas rampenschade. — *Dotation caisse calamités*	61 0 8 6101	1 760,0	1 760,0	0,0	500,0	500,0	500,0
	Totalen. — *Totaux*	3 000,9	3 011,7	1 230,8	1 752,0	1 752,0	1 752,0
	Totaal V. — *Totaux V*	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

V = Vastleggingskredieten. — *V = Crédits d'engagement*

B.A. 61.01.11.06. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel van de Nationale Kas voor Rampenschade.*

Artikel 13 van de wet van 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1948) luidt als volgt : « De beheers- en werkingskosten der Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

De wet van 12 juli 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1976) betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, voorziet in artikel 35 dat de uitgaven die betrekking hebben op de uitvoering van deze wet ten laste worden genomen en betaald door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de benaming gewijzigd is in « Nationale Kas voor Rampenschade ».

Bovendien bepaalt artikel 40 van dezelfde wet dat de bepalingen van de wet van 19 mei 1948, met uitzondering van artikels 2, 7 tot 10, 12 en 18, van toepassing zijn binnen het raam van de opdracht die aan de Nationale Kas voor Rampenschade werd gegeven.

De uitgaven voor de beheers- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Rampenschade worden geraamd op 7 200 000 frank. Dit bedrag is als volgt uitgesplitst :

	In duizend frank
a) Wedden en vergoedingen	6 900
b) Kantoorbenodigdheden, drukwerken, enz.	300

B.A. 61.01.11.07. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend personeel van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Op 1 januari 1980 werd de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overgenomen door de Administratie der thesaurie van het Ministerie van Financiën (wet van 30 november 1979 houdende wijziging van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen).

In verband met de werkingskosten van de N.K.O.P. bepaalt artikel 5 van de wet van 30 november 1979 houdende wijziging van de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen : « Artikel 10 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 november 1974 wordt door de volgende bepaling vervangen : Artikel 10. — Er zal op de begroting van de Staat een krediet uitgetrokken worden ter bestrijding van de bestuurs- en werkingskosten van de Kas. »

De Koning bepaalt het kader en het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Kas.

De uitgaven voor de bestuurs- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen worden geraamd op 2 800 000 frank. Dit bedrag is als volgt uitgesplitst :

	In duizend frank
a) Wedden en vergoedingen	2 600
b) Kantoorbenodigdheden, drukwerken, enz.	200

B.A. 61.03.12.24. — *Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het Departement van Financiën.*

Dit krediet dient om de Postcheckdienst te vergoeden voor de betalingen per assignatie die door de Thesaurie in 1996 zullen verricht worden.

A.B. 61.01.11.06. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire de la Caisse nationale des Calamités.*

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de Guerre (*Moniteur belge* du 29 mai 1948) est libellé comme suit : « Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de Guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de Guerre ».

La loi du 12 juillet 1976 (*Moniteur belge* du 13 août 1976), relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, prévoit en son article 35 que les dépenses afférentes à son exécution sont prises en charge et liquidées par la Caisse autonome des Dommages de Guerre dont la dénomination est remplacée par celle de « Caisse nationale des Calamités ».

De plus, l'article 40 de cette même loi précise que les dispositions de la loi du 19 mai 1948, à l'exception des articles 2, 7 à 10, 12 et 18, sont applicables dans le cadre de la mission assignée à la Caisse nationale des Calamités.

Les dépenses à titre de frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des Calamités sont estimées à un montant global de 7 200 000 francs se répartissant de la façon suivante :

	En milliers de francs
a) Traitements et allocations	6 900
b) Fournitures de bureau, imprimés, etc.	300

A.B. 61.01.11.07. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre.*

Au 1er janvier 1980, la Caisse nationale des Pensions de la Guerre, rattachée à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, a été reprise par le Ministère des Finances, Administration de la trésorerie (loi du 30 novembre 1979 portant modification de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des Pensions de la Guerre).

En ce qui concerne les frais de fonctionnement de la C.N.P.G., l'article 5 de la loi du 30 novembre 1979 portant modification de la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des Pensions de la Guerre stipule : « L'article 10 de la même loi, modifié par la loi du 27 novembre 1974, est remplacé par la disposition suivante : Article 10. — Il sera porté au budget de l'Etat un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse ».

Le Roi fixe le cadre et le statut administratif et pécuniaire du personnel de la Caisse.

Les dépenses à titre de frais de gestion et de fonctionnement de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre sont estimées à un montant global de 2 800 000 francs, se répartissant de la façon suivante :

	En milliers de francs
a) Traitements et allocations	2 600
b) Fournitures de bureau, imprimés, etc.	200

A.B. 61.03.12.24. — *Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances.*

Le crédit doit permettre de rétribuer l'Office des chèques postaux pour les paiements que la Trésorerie effectuera par assignation en 1996.

De ordonnateurs van de verschillende ministeriële departementen en de fiscale administraties spannen zich in om andere betalingswijzen te verkiezen dan postassignaties.

Het krediet wordt aangewend ten behoeve van betalingen voor :

— gehandicapten : ..... 57,4 %
— financiën : ..... 17,4 %
— burgerlijke pensioenen : ..... 12,5 %
— militaire pensioenen : ..... 8,9 %
— andere : ..... 3,8 %

Voor 1996 wordt een krediet van 193,3 miljoen frank nodig geacht.

B.A. 61.06.16.01. — *Allerhande terugbetalingen van de Administratie der thesaurie en andere besturen van ontvangsten.*

Het bedrag van 1,0 miljoen frank stelt de Thesaurie in staat om op aanwijzing van een ministerieel departement, diverse teruggaven van ten onrechte geïnde sommen te verrichten.

B.A. 61.06.57.30. — *Dekking van de terugbetaling door de Nationale Bank van biljetten, waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939 .*

Telkens als een bankbiljettentype vervangen of afgeschaft wordt, betaalt de Nationale Bank aan de Schatkist, bij het verstrijken van de voor elk geval bepaalde termijn, de waarde van de biljetten van dit type die niet ter betaling werden aangeboden. De waarde van de biljetten die later aan de loketten van de Bank worden aangeboden, wordt door de Schatkist terugbetaald (artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 29 van 24 augustus 1939).

Rekening houdend met een stabilisering in de daling van de terugbetalingen in het algemeen en het aandeel van het bankbiljet « type Mercator — 1 000 Fr. — in het bijzonder, wordt het bedrag, dat de Schatkist zal moeten storten tot dekking van biljetten die in 1996 aan de loketten van de Nationale Bank terugbetaald zullen worden, op 55 000 000 frank geraamd.

Dit stemt overeen met een terugbetalingsniveau dat zich sedert 1992 genormaliseerd heeft.

B.A. 61.08.61.01. — *Dotatie af te dragen aan de Nationale Kas voor Rampenschade.*

De wet van 12 juli 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1976) betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen, voorziet in artikel 35 dat de uitgaven die betrekking hebben op de uitvoering van deze wet, ten laste worden genomen en betaald door de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, waarvan de benaming gewijzigd is in « Nationale Kas voor Rampenschade ».

Benevens haar nieuwe bevoegdheden die haar krachtens deze wet worden toegekend, behoudt de Nationale Kas voor Rampenschade de bevoegdheden welke werden toegekend aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade door of bij toepassing van de wetten betreffende het herstel der oorlogsschade, samengeordend op 30 januari 1954 en van de wet van 14 april 1965 wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid.

Inzake de uitgaven van de Zelfstandige Kas, vermeldt de wet houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1960, dat vanaf 1 januari 1960 de jaarlijkse dotatie aan de Zelfstandige Kas aan de werkelijke behoeften van elk dienstjaar aangepast zal zijn.

Voor het begrotingsjaar 1996 zal de Nationale Kas voor Rampenschade zeker voor de hiernavermelde uitgaven moeten instaan :

Les ordonnateurs des départements ministériels et des administrations fiscales veillent à privilégier tout autre moyen de paiement que l'assignation postale.

Le crédit est destiné à couvrir des paiements effectués au profit de :

— handicapés : ..... 57,4 %
— finances : ..... 17,4 %
— pensions civiles : ..... 12,5 %
— pensions militaires : ..... 8,9 %
— autres : ..... 3,8 %

Pour 1996 un crédit de 193,3 millions de francs est jugé nécessaire.

A.B. 61.06.16.01. — *Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes.*

Le montant de 1,0 million de francs doit permettre à la Trésorerie, à la demande d'un département ministériel, d'effectuer diverses restitutions de sommes perçues indûment.

A.B. 61.06.57.30. — *Couverture de remboursement par la Banque nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 .*

Chaque fois qu'un type de billet de banque est remplacé ou supprimé, la Banque nationale paie au Trésor, à l'expiration du délai fixé dans chaque cas, la valeur des billets de ce type qui n'ont pas été présentés au remboursement. Ceux de ces billets qui sont ultérieurement présentés aux guichets de la Banque, sont remboursés à cette dernière par le Trésor (article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939).

On évalue à 55 000 000 de francs la somme que le Trésor aura à verser à la Banque Nationale en couverture du remboursement, par celle-ci, des billets qui seront présentés à ses guichets en 1996. Cette évaluation tient compte d'une stabilisation dans la réduction des remboursements en général, et de la part du billet de type Mercator — 1 000 Fr. en particulier.

Ceci correspond à un niveau de remboursement normalisé depuis 1992.

A.B. 61.08.61.01. — *Dotation à verser à la Caisse nationale des Calamités.*

La loi du 12 juillet 1976 (*Moniteur belge* du 13 août 1976), relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, prévoit à l'article 35 que les dépenses afférentes à son exécution sont prises en charge et liquidées par la Caisse autonome des Dommages de Guerre dont la dénomination est remplacée par celle de « Caisse nationale des Calamités ».

Outre ses nouvelles attributions, la Caisse nationale des Calamités conserve celles qui avaient été dévolues à la Caisse autonome des Dommages de Guerre par ou en application des lois relatives à la réparation des dommages de guerre, coordonnées le 30 janvier 1954 et de la loi du 14 avril 1965 du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance.

En ce qui concerne les dépenses de la Caisse autonome, la loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 stipule qu'à partir du 1er janvier 1960, la Caisse autonome recevra les dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

Pour l'année budgétaire 1996, la Caisse nationale des Calamités aura à faire face aux charges suivantes :

	In miljoenen frank
— Vergoedingen en voorschotten voor oorlogsschade (wetten samengeordend op 30 januari 1954 en wet van 21 november 1974)	1,0
De schadeloosstelling van de geteisterden van de Oostkantons zal in 1996 voortgezet worden.	
— Vergoedingen in speciën voor schade veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid (wet van 14 april 1965, gewijzigd door de wet van 12 juli 1976, koninklijk besluit van 23 februari 1977)	1,0
Het betreft het gedeelte minder dan 1 000 frank van de toegekende vergoedingen, betaalbaar in speciën, alsook het bedrag van de vervallen en niet aangehechte coupons van de obligaties van de 1ste tranche van het Belgisch-Kongolees Fonds, die aan de rechthebbenden worden afgegeven ter betaling van vergoedingen.	
— Tussenkomst in de lasten aangaande de intresten en de toekennings- en beheerskosten van de herstelkredieten verleend voor het herstel van oorlogsschade	3,0
— Vergoedingen en voorschotten voor schade veroorzaakt door natuurrampen (wet van 12 juli 1976)	90,0

Tot nu toe werden 34 natuurfenomenen bij koninklijk besluit erkend als algemene ramp.

Sedert de eerste erkende algemene ramp (overstromingen van begin januari 1976 in de provincies Antwerpen, West- en Oost-Vlaanderen) tot en met 31 augustus 1995 heeft de Nationale Kas in totaal voor 8 135,5 miljoen frank aan herstelvergoedingen uitbetaald.

1) Van de eerste 29 erkende rampen (tot en met de overstromingen ingevolge wolkbreuk op 01.09.1987), met een totaal geraamde waarde van 3 833 750 000 frank, zijn er nog voor ± 20 miljoen frank nakomende betalingsdossiers. In 1996 zullen deze gevallen mogelijks nog aanleiding geven tot 6 miljoen frank uitgaven.

2) Bij K.B. van 2 en 14 februari en 14 maart 1990 werden de stormwinden op 25 en 26 januari 1990, op 3 februari 1990, op 26, 27 en 28 februari en op 1 maart 1990 als algemene ramp erkend (rampen 30, 31 en 32).

Bij K.B. van 14 maart 1990 werden de overstromingen van 27 en 28 februari 1990 eveneens als algemene ramp erkend (ramp 32).

Voor deze rampen werd in de periode 1990 tot en met 31/08/1995 4 453,3 miljoen schade uitbetaald. Dit is meer dan in geheel de periode 1978-1988 voor de eerste 29 erkende rampen. Momenteel betaalt de Kas voor deze rampen aan een ritme van 60 miljoen per maand. De totale schade werd op 5 miljard begroot. De begroting 1995 bevatte ter zake voldoende middelen.

3) Bij K.B. van 1 maart 1994 werden de overstromingen van 20 december 1993 tot 11 januari 1994 als algemene ramp erkend (ramp 33). Tot en met 31.08.1995 werden 200,5 miljoen frank voorschotten toegekend. De totale kost van deze ramp wordt op 500 miljoen frank geraamd.

In de begroting 1995 werd reeds 400 miljoen frank voorzien.

4) Bij K.B. van 24 februari 1995 werden de overstromingen van 20 januari 1995 tot 6 februari 1995 als algemene ramp erkend (ramp 34). Indien men rekening houdt met 2 400 schadedossiers aan een gemiddelde kost van 83 000 frank, kan de totale kost van deze ramp op 200 miljoen frank worden geraamd.

Het krediet voor 1996 is samengesteld als volgt :

	En millions de francs
— Indemnités et avances pour dommages de guerre (lois coordonnées le 30 janvier 1954 et loi du 21 novembre 1974)	1,0
L'indemnisation des sinistrés des régions de l'Est se poursuivra en 1996.	
— Indemnités en numéraire pour dommages causés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance (loi du 14 avril 1965, modifiée par la loi du 12 juillet 1976, arrêté royal du 23 février 1977)	1,0
Il s'agit de la quotité payable en espèces et inférieure à 1 000 francs des indemnités octroyées, ainsi que du montant des coupons échus et détachés des obligations de la 1ère tranche du Fonds belgo-congolais, remises aux ayants droit en paiement d'indemnités.	
— Intervention dans les charges d'intérêts et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration alloués pour la réparation de dommages de guerre	3,0
— Indemnités et avances pour dommages causés par des calamités naturelles (loi du 12 juillet 1976)	90,0

Jusqu'à présent, 34 phénomènes naturels ont été reconnus comme calamités générales.

Depuis la reconnaissance de la première calamité (inondations de début janvier 1976 dans les provinces d'Anvers, Flandres occidentale et orientale) jusqu'au 31 août 1995, 8 135,5 millions de francs ont été payés à titre d'indemnités de reconstruction.

1) Les 29 premières calamités reconnues (jusque et y compris les inondations consécutives aux pluies torrentielles du 01.09.1987) d'une valeur totale estimée à 3 833 750 000 francs, donneront encore lieu à des dossiers de paiement pour environ 20 millions de francs. En 1996 ces cas occasionneront probablement des dépenses de 6 millions de francs.

2) Les tempêtes des 25 et 26 janvier 1990, 3, 26 , 27 et 28 février et 1er mars 1990 ont été reconnues comme calamités générales par les A.R. des 2 et 14 février et du 14 mars 1990 (calamités 30, 31 et 32).

Les inondations des 27 et 28 février 1990 ont également été reconnues comme calamité par l'A.R. du 14 mars 1990 (calamité 32).

Dans la période de 1990 au 31/08/1995, 4 453,3 millions de francs de dédommagements ont été payés pour ces calamités, c'est-à-dire plus que pendant toute la période 1978-1988 pour les 29 premières calamités reconnues. La Caisse paie actuellement 60 millions de francs par mois pour ces calamités. Le montant total du dommage s'élève à 5 milliards de francs. Le budget 1995 contenait les moyens nécessaires.

3) Les inondations du 20 décembre 1993 au 11 janvier 1994 ont été reconnues comme calamités générales par A.R. du 1er mars 1994 (calamité 33). Au 31.08.1995, 200,5 millions de francs ont été consacrés à des avances et à des dédommagements. Le coût total de cette calamité est estimé à 500 millions de francs.

Dans le budget 1995 un montant de 400 millions de francs était inscrit.

4) Les inondations du 20 janvier 1995 au 6 février 1995 ont été reconnues comme calamité (n° 34). Si l'on tient compte de 2 400 dossiers d'indemnisation au coût moyen de 83 000 francs, le coût total de cette catastrophe peut être estimé à 200 millions de francs.

Le crédit pour 1996 est composé comme suit :

— werkingskosten Kas	144,0
— impact rampen 1-29	6,0
— stormwinden 1990	0,0
— overstromingen 1993-1994	100,0
— overstromingen 1995	200,0
— schade openbaar domein	200,0
Totaal	650,0
Beginsaldo op 1 januari 1996	– 560,0
Tussenkomst Nationale Loterij	– 250,0
Saldo op 31 december 1996	160,0

Bijgevolg wordt voor 1996 geen begrotingskrediet ingeschreven.

Hierna volgt een overzicht van de 34 natuurrampen die sedert de invoegetreding van de wet van 12 juli 1976 bij koninklijk besluit als algemene ramp werden beschouwd, en van de betalingen per ramp tot en met 31 augustus 1995.

— frais de fonctionnement de la caisse	144,0
— impact des calamités n° 1 à 29	6,0
— tempêtes de 1990	0,0
— inondations de 1993-1994	100,0
— inondations de 1995	200,0
— dégâts au domaine public	200,0
Total	650,0
Solde de départ au 1er janvier 1996	– 560,0
Intervention de la Loterie Nationale	– 250,0
Solde au 31 décembre 1996	160,0

Un crédit budgétaire n'est donc pas demandé pour 1996.

Ci-après figure un aperçu des 34 calamités naturelles qui depuis l'entrée en vigueur de la loi du 12 juillet 1976 ont été considérées comme calamité publique, et des paiements par calamité jusqu'au 31 août 1995 inclus.

Lijst der Algemene Rampen — *Liste des Calamités publiques*	Provincie — *Province*	t/m 1988 — *jusqu'à 1988*	1989	1990	1991	1992	1993	1994	31.08.1995	Totaal — *Total*
1. Overstromingen van begin januari 1976. — *Inondations de début janvier 1976* (KB/AR 20.08.1976 — BS/MB 07.09.1976)	Antwerpen. — *Anvers*	253 171 020	—	236 625	—	—	—	—	—	253 407 645
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	299 911	—	—	—	—	—	—	—	299 911
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	17 614 683	—	—	—	—	—	—	—	17 614 683
	Subt. R1	*271 085 614*	—	*236 625*	—	—	—	—	—	*271 322 239*
2. Onweder van 30 november 1976. — *Orage du 30 novembre 1976* (KB/AR 08.03.1978 — BS/MB 05.04.1978)	Henegouwen. — *Hainaut*	2 559 784	—	—	—	—	—	—	—	2 559 784
3. Overstromingen na onweder op 16 mei 1977. — *Inondations après orage du 16 mai 1977* (KB/AR 12.07.1977 — BS/MB 30.07.1977)	Luik. — *Liège*	16 514 951	31 316	—	—	—	—	—	—	16 546 267
4. Overstromingen op 12 en 13 juli 1977. — *Inondations des 12 et 13 juillet 1977* (KB/AR 30.01.1978 — BS/MB 28.02.1978)	Namen. — *Namur*	854 835	—	—	—	—	—	—	—	854 835
5. Overstromingen van november 1977. — *Inondations de novembre 1977* (KB/AR 08.03.1978 — BS/MB 05.04.1978)	Antwerpen. — *Anvers*	26 582 899	842 242	—	197 600	—	—	—	—	27 622 741
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	46 548	—	—	—	—	—	—	—	46 548
	Subt. R5	*26 629 447*	*842 242*	—	*197 600*	—	—	—	—	*27 669 289*
6. Overstromingen op 17 en 18 augustus 1977. — *Inondations des 17 et 18 août 1977* (KB/AR 17.03.1978 — BS/MB 20.04.1978)	Brabant	11 971 937	—	—	—	—	—	—	—	11 971 937
7. Overstromingen van 3 november 1977. — *Inondations du 3 novembre 1977* (KB/AR 26.06.1978 — BS/MB 31.08.1978)	Henegouwen. — *Hainaut*	1 612 930	—	—	—	—	—	—	—	1 612 930
8. Onweders op 2 en 3 juni 1978. — *Inondations des 2 et 3 juin 1978* (KB/AR 27.10.1978 — BS/MB 22.12.1978)	Namen. — *Namur*	6 345 798	—	—	—	—	—	—	—	6 345 798
9. Overstromingen van 2 juni 1978. — *Inondations du 2 juin 1978* (KB/AR 05.01.1979 — BS/MB 13.02.1979	Brabant	12 660 625	—	—	—	—	—	80 502	—	12 741 127
10. Stortregens en wolkbreuk op 30 april en 6 mei 1978. — *Pluies violentes et trombes d'eau des 30 avril et 6 mai 1978* (KB/AR 18.11.1980 — BS/MB 12.12.1980)	Brabant	6 921 241	—	—	—	—	—	—	—	6 921 241

Lijst der Algemene Rampen — *Liste des Calamités publiques*	Provincie — *Province*	t/m 1988 — *jusqu'à 1988*	1989	1990	1991	1992	1993	1994	31.08.1995	Totaal — *Total*
11. Stortregens op 30, 31 mei en 4 juni 1979. — *Pluies violentes des 30, 31 mai et 4 juin 1979* (KB/AR 18.11.1980 — BS/MB 12.12.1980)	Brabant	50 702 065	812 175	—	—	—	—	—	—	51 514 240
	Henegouwen. — *Hainaut*	880 653	—	—	—	—	—	—	—	880 653
	Namen. — *Namur*	4 156 797	—	—	—	—	—	—	—	4 156 797
	Subt. R11	*55 739 515*	*812 175*	—	—	—	—	—	—	*56 551 690*
12. Stortregens, onweders en wolkbreuken van 19 juli tot en met 4 augustus 1980. — *Pluies violentes, orages et trombes d'eau entre le 19 juillet et le 4 août 1980* (KB/AR 06.01.1981 — BS/MB 03.02.1981) (KB/AR 10.11.1982 — BS/MB 14.12.1982)	Antwerpen. — *Anvers*	16 414 525	—	—	—	—	—	—	—	16 414 525
	Brabant	25 328 666	240 447	35 549	—	—	—	—	—	25 604 662
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	97 829 200	424 488	—	370 089	—	—	—	—	98 623 777
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	48 695 199	—	—	—	—	—	—	—	48 695 199
	Henegouwen. — *Hainaut*	35 720 997	—	137 000	—	77 760	—	—	—	35 935 757
	Luik. — *Liège*	47 975 467	207 944	—	—	—	—	562 360	—	48 745 771
	Limburg. — *Limbourg*	20 461 521	4 430	—	—	—	—	—	—	20 465 951
	Luxemburg. — *Luxembourg*	22 446 934	1 688 427	—	390 410	407 640	4 496	—	—	24 937 907
	Namen. — *Namur*	58 099 022	27 438	—	—	—	—	—	—	58 126 460
	Subt. R12	*372 971 531*	*2 593 174*	*172 549*	*760 499*	*485 400*	*4 496*	*562 360*	—	*377 550 009*
13. Overstromingen op 6 februari 1980. — *Inondations du 6 février 1980* (KB/AR 05.05.1981 — BS/MB 06.06.1981)	Antwerpen. — *Anvers*	1 288 434	—	—	—	—	—	—	—	1 288 434
14. Wervelwind op 20 september 1982. — *Tornade du 20 septembre 1982* (KB/AR 06.10.1982 — BS/MB 26.10.1982)	Luxemburg. — *Luxembourg*	73 389 123	48 000	533 655	—	—	—	205 984	—	74 176 762
15. Overstromingen ingevolge aanhoudende regens van 28 juni tot 1 juli 1981. — *Inondations suite aux pluies continues du 28 juin au 1er juillet 1981* (KB/AR 12.01.1983 — BS/MB 19.02.1983)	Brabant	3 146 171	—	—	—	—	—	—	—	3 146 171
	Luik. — *Liège*	2 688 989	—	—	—	—	—	—	—	2 688 989
	Limburg. — *Limbourg*	6 182 718	163 776	—	—	—	—	—	—	6 346 494
	Subt. R15	*12 017 878*	*163 776*	—	—	—	—	—	—	*12 181 654*
16. Overstromingen ingevolge overvloedige regen en noodweer op 9 en 10 juli 1981. — *Inondations suite aux pluies abondantes et aux tempêtes des 9 et 10 juillet 1981* (KB/AR 22.06.1983 — BS/MB 15.07.1983)	Antwerpen. — *Anvers*	11 838 428	7 650	20 097	—	—	—	—	—	11 866 175
	Brabant	1 141 481	14 014	—	—	—	—	23 732	21 981	1 201 208
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	11 138 837	—	—	62 400	—	—	—	—	11 201 237
	Subt. R16	*24 118 746*	*21 664*	*20 097*	*62 400*	—	—	*23 732*	*21 981*	*24 268 620*
17. Overstromingen ingevolge overvloedige regen op 7, 8 en 9 oktober 1982. — *Inondations suite aux pluies abondantes des 7,8 et 9 octobre 1982* (KB/AR 03.08.1983 — BS/MB 10.09.1983)	Brabant	13 738 634	200 528	—	—	—	—	—	73 760	14 012 922

Lijst der Algemene Rampen — *Liste des Calamités publiques*	Provincie — *Province*	t/m 1988 — *jusqu'à 1988*	1989	1990	1991	1992	1993	1994	31.08.1995	Totaal — *Total*
18. Aardbeving op 8 november 1983. — *Tremblement de terre du 8 novembre 1983* (KB/AR 23.11.1983 — BS/MB 08.12.1983) (KB/AR 30.05.1984 — BS/MB 15.06.1984)	Luik. — *Liège*	1 636 592 783	44 644 639	7 173 659	2 254 773	308 988	23 600	—		1 690 998 442
	Limburg. — *Limbourg*	1 978 790	—	—	—	—	—	—	—	1 978 790
	Subt. R18	*1 638 571 573*	*44 644 639*	*7 173 659*	*2 254 773*	*308 988*	*23 600*	—	—	*1 692 977 232*
19. Stormweer, hevige winden, zware regenval en overstromingen op 7, 8 en 9 februari 1984. — *Tempête, vents violents, fortes pluies et inondations des 7, 8 et 9 février 1984* (KB/AR 20.02.1984 — BS/MB 14.03.1984) (KB/AR 28.11.1984 — BS/MB 21.12.1984)	Antwerpen. — *Anvers*	8 144 459	—	—	—	—	—	—	—	8 144 459
	Brabant	1 536 480	—	—	—	—	—	—	—	1 536 480
	Henegouwen. — *Hainaut*	7 977 555	1 409 266	—	—	—	—	—	—	9 386 821
	Luik. — *Liège*	46 917 441	567 319	60 779	182 419	—	37 682	370 876	—	48 136 516
	Limburg. — *Limbourg*	16 545 888	71 195	175 631	393 683	102 314	699 890	—	—	17 988 601
	Luxemburg. — *Luxembourg*	3 582 059	1 828 567	754 793	393 529	4 507 973	992 267	1 455 917	8 498	13 523 603
	Namen. — *Namur*	25 880 828	1 754 400	196 257	171 911	—	—	—	—	28 003 396
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	1 569 511	774 770	—	—	—	27 451	—	—	2 371 732
	Subt. R19	*112 154 221*	*6 405 517*	*1 187 460*	*1 141 542*	*4 610 287*	*1 757 290*	*1 826 793*	*8 498*	*129 091 608*
20. Onweders op 5 en 7 juli 1983. — *Orages des 5 et 7 juillet 1983* (KB/AR 30.05.1984 — BS/MB 15.06.1984)	Namen. — *Namur*	12 537 046	86 117	—	—	—	—	—	—	12 623 163
21. Stormwinden van 22 tot 24 november 1984. — *Tempêtes du 22 au 24 novembre 1984* (KB/AR 14.05.1985 — BS/MB 20.06.1985) (KB/AR 03.09.1985 — BS/MB 22.10.1985)	Henegouwen. — *Hainaut*	14 372 554	9 064 056	7 046 263	127 757	92 015	—	—	—	30 702 645
	Luik. — *Liège*	66 140 273	31 795 261	5 476 096	2 077 904	60 621	—	540 302	—	106 090 457
	Luxemburg. — *Luxembourg*	42 728 071	57 763 103	25 693 427	30 408 523	46 149 888	18 956 193	3 420 254	2 356 376	227 475 835
	Namen. — *Namur*	98 548 520	17 610 074	12 189 993	447 891	2 754 043	585 492	—	—	132 136 013
	Subt. R21	*221 789 418*	*116 232 494*	*50 405 779*	*33 062 075*	*49 056 567*	*19 541 685*	*3 960 556*	*619 205*	*494 667 779*
22. Onweders van 22 tot 26 juni 1983. — *Orages du 22 au 26 juin 1983* (KB/AR 15.04.1985 — BS/MB 30.05.1985)	Brabant	3 588 769	—	—	—	—	—	—	—	3 588 769
23. Noodweer van 6, 7 en 8 juni 1985. — *Intempéries des 6, 7 et 8 juin 1985* (KB/AR 18.06.1985 — BS/MB 02.07.1985) (KB/AR 03.09.1985 — BS/MB 22.10.1985)	Antwerpen. — *Anvers*	1 607 760	—	—	—	—	—	—	—	1 607 760
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	33 549 237	440 096	—	—	—	—	—	—	33 989 333
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	962 114	—	—	—	—	—	—	—	962 114
	Subt. R23	*36 119 111*	*440 096*	—	—	—	—	—	—	*36 559 207*
24. Onweders op 4 juni 1985. — *Orages du 4 juin 1985* (KB/AR 03.09.1985. — BS/MB 22.10.1985)	Limburg. — *Limbourg*	424 725	61 306	—	273 122	—	—	—	—	759 153

Lijst der Algemene Rampen — *Liste des Calamités publiques*	Provincie — *Province*	t/m 1988 — *jusqu'à 1988*	1989	1990	1991	1992	1993	1994	31.08.1995	Totaal — *Total*
25. Hevige onweders op 19-20 mei en 5 juni 1985. — *Violents orages des 19-20 mai et 5 juin 1985* (KB/AR 03.09.1985 — BS/MB 22.10.1985)	Henegouwen. — *Hainaut*	2 113 632	4 248 604	386 778	—	—	—	—	—	6 749 014
26. Onweders, windhoos en zware regenval op 14 augustus 1985. — *Orages, tornade et fortes précipitations du 14 août 1985* (KB/AR 03.09.1985 — BS/MB 22.10.1985)	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	35 356 481	1 889 192	2 334 669	—	—	—	647 877	—	40 228 219
27. Onweders, zware regenval en overstromingen op 5 en 6 juli 1985. — *Orages, fortes précipitations et inondations des 5 et 6 juillet 1985* (KB/AR 07.08.1987 — BS/MB 04.09.1987)	Luik. — *Liège*	456 464	3 332 164	8 044 679	1 949 792	1 825 791	568 186	355 193	175 319	16 707 588
	Limburg. — *Limbourg*	55 497	20 334	22 000	3 322 247	151 916	—	—	164 609	3 736 603
	Subt. R27	*511 961*	*3 352 498*	*8 066 679*	*5 272 039*	*1 977 707*	*568 186*	*355 193*	*339 928*	*20 444 191*
28. Overstromingen ingevolge stortregens op 24 augustus 1987 — *Inondations dues aux pluies diluviennes du 24 août 1987* (KB/AR 05.10.1987 — BS/MB 06.11.1987)	Henegouwen. — *Hainaut*	316 896	8 014 546	25 685 777	52 437 692	12 848 452	4 038 559	4 088 451	148 857	107 579 230
	Namen. — *Namur*	—	3 727 994	1 563 873	357 002	1 125 732	116 918	—	—	6 891 519
	Subt. R28	*316 896*	*11 742 540*	*27 249 650*	*52 794 694*	*13 974 184*	*4 155 477*	*4 088 451*	*148 857*	*114 470 749*
29. Overstromingen ingevolge wolkbreuk op 1 september 1987. — *Inondations dues aux trombes d'eau du 1er septembre 1987* (KB/AR 16.10.1987 — BS/MB 10.11.1987)	Luik. — *Liège*	150 034	65 202	1 768 408	870 906	491 671	84 020	—	—	3 430 241
	Luxemburg. — *Luxembourg*	—	695 876	—	—	191 276	847 646	1 280 737	—	3 015 535
	Subt. R29	*150 034*	*761 078*	*1 768 408*	*870 906*	*682 947*	*931 666*	*1 280 737*	—	*6 445 776*
30. Stormwinden op 25 en 26 januari 1990. — *Vents de tempête des 25 et 26 janvier 1990* (KB/AR 02.02.1990 — BS/MB 15.02.1990) (KB/AR 14.02.1990 — BS/MB 28.02.1990) (KB/AR 14.03.1990 — BS/MB 10.04.1990)	Antwerpen. — *Anvers*	—	—	960 000	36 573 952	26 261 956	40 804 682	62 614 151	23 394 736	190 609 477
	Brabant	—	—	1 750 000	30 120 153	28 004 327	49 936 658	31 208 025	8 223 073	149 242 236
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	—	—	—	83 756 323	73 825 613	119 089 515	82 498 799	22 899 572	382 069 822
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	—	—	2 475 000	43 448 779	35 103 199	104 847 509	34 987 873	6 995 409	227 857 769
	Henegouwen. — *Hainaut*	—	—	—	56 538 642	23 945 247	34 379 252	72 592 748	9 351 440	196 807 329
	Luik. — *Liège*	—	—	1 319 356	51 079 507	55 374 856	99 887 426	131 639 939	26 911 989	366 213 073
	Limburg. — *Limbourg*	—	—	1 141 270	23 548 081	14 716 362	10 591 906	3 944 703	142 777	54 085 099
	Luxemburg. — *Luxembourg*	—	—	4 453 332	46 730 574	104 808 172	233 463 950	498 976 024	141 600 670	1 030 032 722
	Namen. — *Namur*	—	—	—	15 858 874	26 460 442	80 164 483	59 415 470	3 197 668	185 096 937
	Subt. R30	—	—	*12 098 958*	*387 654 885*	*388 500 174*	*773 165 381*	*977 877 732*	*242 717 334*	*2 782 014 464*

Lijst der Algemene Rampen — *Liste des Calamités publiques*	Provincie — *Province*	t/m 1988 — *jusqu'à 1988*	1989	1990	1991	1992	1993	1994	31.08.1995	Totaal — *Total*
31. Stormwinden op 3 februari 1990. — *Vents de tempête du 3 février 1990* (KB/AR 02.02.1990 — BS/MB 15.02.1990) (KB/AR 14.02.1990 — BS/MB 28.02.1990) (KB/AR 14.03.1990 — BS/MB 10.04.1990)	Antwerpen. — *Anvers*	—	—	—	—	139 493	1 415 369	5 048 643	1 589 657	8 193 162
	Brabant	—	—	—	—	25 600	3 959 996	3 524 862	2 527 552	10 038 010
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	—	—	—	—	271 711	2 750 984	3 690 455	—	6 713 150
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	—	—	—	378 524	2 074 222	4 801 024	2 265 280	319 848	9 838 898
	Henegouwen. — *Hainaut*	—	—	—	—	8 000	5 223 952	2 511 508	—	7 743 460
	Luik. — *Liège*	—	—	—	—	6 900 834	18 397 329	84 947 144	30 426	110 275 733
	Limburg. — *Limbourg*	—	—	—	—	—	1 004 339	1 321 808	—	2 326 147
	Luxemburg. — *Luxembourg*	—	—	—	—	3 315 903	102 613 296	218 970 378	45 077 363	369 976 940
	Namen. — *Namur*	—	—	—	—	3 519 336	26 213 056	17 942 613	4 462 070	52 137 075
	Subt. R31	—	—	—	*378 524*	*16 255 099*	*166 379 345*	*340 222 691*	*54 006 916*	*577 242 575*
32. Stormwinden op 26, 27 en 28 februari 1990, en op 1 maart 1990. Overstromingen van 27 en 28 februari 1990. — *Vents de tempête du 26, 27 et 28 février 1990, et du 1er mars 1990. Inondations du 27 et 28 février 1990* (KB/AR 02.02.1990 — BS/MB 15.02.1990) (KB/AR 14.02.1990 — BS/MB 28.02.1990) (KB/AR 14.03.1990 — BS/MB 10.04.1990) (KB/AR 14.03.1990 — BS/MB 06.04.1990)	Antwerpen. — *Anvers*	—	—	—	—	—	9 879 202	10 498 925	1 156 286	21 534 413
	Brabant	—	—	—	—	2 985 204	24 745 737	11 098 347	5 628 494	44 457 782
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	—	—	—	—	1 825 300	10 925 900	7 198 524	2 978 057	22 927 781
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	—	—	—	—	—	10 649 933	5 153 704	2 457 367	18 261 004
	Henegouwen. — *Hainaut*	—	—	—	—	1 062 042	12 508 485	37 274 057	7 189 700	58 034 284
	Luik. — *Liège*	—	—	—	—	7 140 449	85 871 476	143 343 458	26 195 174	262 550 557
	Limburg. — *Limbourg*	—	—	—	—	—	5 033 436	3 288 547	701	8 322 684
	Luxemburg. — *Luxembourg*	—	—	—	—	5 615 616	167 778 150	276 654 002	54 786 668	504 834 436
	Namen. — *Namur*	—	—	—	—	6 616 237	82 274 516	47 448 416	16 789 646	153 128 815
	Subt. R32	—	—	—	—	*25 244 848*	*409 666 835*	*541 957 980*	*117 182 093*	*1 094 051 756*
33. Overstromingen van 20 december 1993 tot 11 januari 1994. — *Inondations du 20 décembre 1993 au 11 janvier 1994* (KB/AR 01.03.1994 — BS/MB 23.03.1994)	Brabant	—	—	—	—	—	—	—	159 459	159 459
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	—	—	—	—	—	—	1 200 000	7 998 508	9 198 508
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	—	—	—	—	—	—	4 857 882	6 550 612	11 408 494
	Henegouwen. — *Hainaut*	—	—	—	—	—	—	—	2 214 232	2 214 232
	Luik. — *Liège*	—	—	—	—	—	—	15 466 121	47 856 531	63 322 652
	Limburg. — *Limbourg*	—	—	—	—	—	—	460 000	27 676 559	28 136 559
	Luxemburg. — *Luxembourg*	—	—	—	—	—	—	—	35 404 001	35 404 001
	Namen. — *Namur*	—	—	—	—	—	—	97 028	50 560 294	50 657 322
	Subt. R33	—	—	—	—	—	—	*22 081 031*	*178 420 196*	*200 501 227*

Lijst der Algemene Rampen — *Liste des Calamités publiques*	Provincie — *Province*	t/m 1988 — *jusqu'à 1988*	1989	1990	1991	1992	1993	1994	31.08.1995	Totaal — *Total*
34. Overstromingen van 20 januari tot 6 februari 1995. — *Inondations du 20 janvier au 6 février 1995* (KB/AR 24.02.1995 — BS/MB 03.03.1995)	Antwerpen. — *Anvers*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vlaams Brabant. — *Brabant flamand*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	West-Vlaanderen. — *Flandre occidentale*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Oost-Vlaanderen. — *Flandre orientale*	—	—	—	—	—	—	—	409 557	409 557
	Henegouwen. — *Hainaut*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Luik. — *Liège*	—	—	—	—	—	—	—	2 269 716	2 269 716
	Limburg. — *Limbourg*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Luxemburg. — *Luxembourg*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Namen. — *Namur*	—	—	—	—	—	—	—	103 200	103 200
	Waals Brabant. — *Brabant Wallon*	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Subt. R34	—	—	—	—	—	—	—	*2 782 473*	*2 782 473*
	Totalen. — *Totaux*	**2 974 054 890**	**194 576 956**	**111 634 966**	**484 723 059**	**501 096 201**	**1 376 193 961**	**1 895 171 619**	**598 058 412**	**8 135 510 064**
Openbaar domein. — *Domaine public* (art. 42)		—	—	18 685 378	3 885 624	—	157 960 608	277 356 344	17 314 763	475 202 717
Werkingskosten. — Frais de fonctionnement (art. 35)		52 642 106	1 354 373	6 950 994	83 888 360	120 272 968	77 531 338	106 797 640	40 071 970	489 509 749
Financiële tussenkomst in de lasten en algemene kosten van de herstelkredieten — Intervention financière dans les charges et frais généraux des crédits de restauration		14 739 552	4 263 356	8 889 654	10 353 701	16 468 905	14 994 146	13 519 918	7 792 074	91 021 306
	Totalen. — *Totaux*	**2 974 054 890**	**194 576 956**	**111 634 966**	**690 376 157**	**637 838 074**	**1 626 680 053**	**2 292 845 521**	**663 237 219**	**9 191 243 836**

61/1 — ACTIVITEITENPROGRAMMA. — INTERNATIONALE FINANCIELE BETREKKINGEN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 61.1 omhelst het beheer van de financiële verplichtingen en tegoeden, die voortvloeien uit de functie van de Belgische Minister van Financiën inzake internationale monetaire aangelegenheden en de verdediging van het beleid terzake, evenals deze die voortvloeien uit louter financiële regelingen in het kader van het buitenlands beleid.

Uitgaven

61/1 — PROGRAMME D'ACTIVITE 61/1. — RELATIONS FINANCIERES INTERNATIONALES

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 61.1 englobe l'ensemble des engagements et les avoirs financiers qui découlent de la fonction du Ministre belge des Finances en matière de questions monétaires internationales et la défense de la politique en cette matière de même que ceux qui découlent d'accords simplement financiers dans le cadre de la politique étrangère.

Dépenses

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Belg. inschrijving IMF. — *Souscription belge FMI*	61 1 7 8404	—	—	—	—	—	—
Europese Investeringsbank. — *Banque Europ. d'Invest.*	61 1 7 8406	209,4	215,3	201,5	201,5	201,5	201,5
Int. Financieringsmaatsch. — *Soc. financ. intern.*	61 1 7 8413	323,1	144,8	139,0	139,0	139,0	139,0
Staatswaarborg E.I.B. — *Garantie Etat B.E.I.*	61 1 8 5412	51,0	100,0	75,0	75,0	75,0	75,0
Eur. Bank Wederopb. Ontw. — *Banque Eur. Reconst. Dév.*	61 1 8 8421	543,4	555,5	520,0	520,0	520,0	520,0
Bijdrage Fonds Nucl. Veiligh. — *Part. Fonds sûreté nucl.*	61 1 8 8422	49,6	20,3	19,0	—	—	—
	Totalen. — *Totaux* ...	1 176,5	1 035,9	954,5	935,5	935,5	935,5

B.A. 61.17.84.04. — *Inschrijving van België bij het Internationaal Monetair Fonds (I.M.F.)*

Deze allocatie wordt ingeschreven ter uitvoering van de wet van 26 december 1945 houdende goedkeuring van de Bretton-Woods-akkoorden en de wetten van 9 juni 1969 en van 24 maart 1978 houdende respectievelijk goedkeuring van het eerste en het tweede amendement op de statuten van het I.M.F.

De Belgische deelneming in het Internationaal Monetair Fonds kadert in het beleid van openheid en internationale samenwerking op financieel en monetair vlak.

Het I.M.F vervult een belangrijke rol in het beheer van de wereldeconomie, vooral wat de ontwikkelingslanden en de schuldproblematiek betreft.

Door zijn directe betrokkenheid op het vlak van de beheersorganen is België in staat bij te dragen tot de beleidsoriëntatie van deze instelling.

De Belgische bijdrage in het I.M.F wordt in wezen verzekerd door een heraanwending van zijn wisselreserves die kunnen dienen tot het financieren van programma's die het herstel of de bijsturing van de betalingsbalans bewerkstelligen van landen in moeilijkheden. De actiemiddelen van het Fonds worden uitgedrukt in Speciale Trekkingsrechten en moeten onveranderlijk in deze rekeneenheid worden aangehouden.

Gelet op de bestaande akkoorden met de Nationale Bank van België heeft de financiering van deze Belgische I.M.F.-bijdrage een uiterst beperkte weerslag op de thesaurie van de Staat.

Voor 1996 wordt géén bedrag voorzien, vermits het nog niet vaststaat welke quotaverhoging overwogen wordt. Anderzijds wordt aangenomen dat de tegoeden die het I.M.F. in Belgische frank aanhoudt, geen aanpassing zullen vergen.

Wanneer in 1996 een quotaverhoging zou plaatshebben, kan die ongeveer 150 miljard Belgische frank bedragen (in de hypothese van een quota-verhoging van 100 %, een bijdrage van België aan het I.M.F. van 2,16 %, een omzettingsvoet van 1 Speciaal Trekkingsrecht = 47 Belgische frank). Ter gelegenheid van de begrotingscontrole 1996 zal de toestand opnieuw worden bekeken, en zullen in voorkomend geval de nodige middelen worden ingeschreven.

A.B. 61.17.84.04. — *Souscription de la Belgique au Fonds monétaire international (F.M.I.).*

Cette allocation est inscrite afin de pourvoir à l'exécution de la loi du 26 décembre 1945 portant approbation des accords de Bretton Woods et des lois des 9 juin 1969 et 24 mars 1978 approuvant, respectivement, le premier et le deuxième amendement aux statuts du F.M.I.

La participation de la Belgique au F.M.I. s'inscrit dans le cadre de sa politique d'ouverture et de coopération internationale dans les domaines financier et monétaire.

Le rôle du F.M.I. dans la gestion de l'économie mondiale est important, particulièrement en ce qui concerne les pays en voie de développement et la problématique de leur endettement.

Par son implication directe au niveau des organes de gestion, la Belgique est en mesure de contribuer à l'orientation de la politique de cette institution.

La contribution de la Belgique au F.M.I. est essentiellement assurée par une réaffectation de ses réserves de change qui peuvent servir à financer les programmes de redressement de la balance des paiements et d'ajustement des pays en difficulté. Les moyens d'action du Fonds sont exprimés en Droits de Tirage Spéciaux et doivent être maintenus constants en cette unité de compte.

Etant donné les accords existants avec la Banque Nationale de Belgique, le financement de la contribution belge au F.M.I. n'a qu'un effet très limité sur la trésorerie nationale.

Pour 1996, aucun montant ne doit être prévu, puisque l'on n'a pas encore fixé l'augmentation des quotes-parts envisagée. D'autre part, il est supposé que les avoirs en francs belges du F.M.I. ne nécessiteront pas d'ajustements.

Si une augmentation du quota avait lieu en 1996, elle pourrait se monter à 150 milliards de francs belges environ (dans l'hypothèse d'une augmentation de 100 % du quota, d'une contribution de 2,16 % de la Belgique au F.M.I. et d'un taux de conversion de 1 Droit de Tirage Spécial pour 47 BEF). Lors du contrôle budgétaire de 1996, la situation sera de nouveau examinée et les moyens nécessaires seront inscrits le cas échéant.

B.A. 61.17.84.06. — *Inschrijving van België op de kapitaalverhogingen van de Europese Investeringsbank.*

De basisallocatie 84.06 beoogt de uitvoering van de wet van 2 december 1957 houdende de goedkeuring van het verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de andere bijgevoegde akten en inzonderheid het Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank.

Bij besluit van 11 juni 1990 heeft de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank het kapitaal van de bank van 28,8 tot 30,025 miljard Ecu verhoogd. De inschrijving van België werd van 1 526,98 op 3 053,96 miljoen Ecu gebracht. Daar het vol te storten gedeelte op 1,81323663 % is vastgesteld van het onderschreven kapitaal (1 462 030 330 Ecu) en binnen de 5 jaar dient vereffend te worden, van 1994 tot 1998, bedraagt de jaarlijkse door België te storten bijdrage 5 302 014 Ecu.

Tegen een omzettingskoers van 1 Ecu = 38,0 Belgische frank betekent dit een last van 201,5 miljoen Belgische frank.

Voor de in 1996 te verrichten storting wordt een krediet ten belope van dit bedrag ingeschreven.

A.B. 61.17.84.06. — *Souscription de la Belgique aux augmentations du capital de la Banque européenne d'investissement.*

L'allocation de base 84.06 envisage l'exécution de la loi du 2 décembre 1957 portant approbation du Traité instituant la Communauté économique européenne et les actes annexes et particulièrement le Protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissement.

Par une décision du 11 juin 1990, le Conseil des Gouverneurs de la Banque européenne d'investissement a porté le capital de la Banque de 28,8 à 30,025 milliards d'Ecus. La souscription de la Belgique est passée de 1 526,98 à 3 053,96 millions d'Ecus. Comme la partie à verser est fixée à 1,81323663 % du capital souscrit (1 462 030 330 Ecus) et doit être acquittée en 5 ans, de 1994 à 1998, la quote-part annuelle à verser par la Belgique s'élève à 5 302 014 Ecus.

Au taux de conversion de 1 Ecu = 38,0 francs belges, ceci représente une charge de 201,5 millions de francs belges.

Un crédit de ce montant est inscrit pour le versement à effectuer en 1996.

B.A. 61.17.84.13. — *Inschrijving van België op de kapitaalverhoging van de Internationale Financieringsmaatschappij*

De wet van 18 december 1956, houdende goedkeuring van de overeenkomst tot vaststelling der statuten van de Internationale Financieringsmaatschappij en de wet van 13 maart 1987 betreffende de bijkomende inschrijving van België op het kapitaal van de Internationale Financieringsmaatschappij, vormen het voorwerp van de basisallocatie 84.13.

De derde algemene kapitaalverhoging bedraagt 1 000 miljoen US-dollar die in deze munt moet gestort worden vanaf 1993 in vijf gelijke jaarlijkse schijven.

De totale last die uit deze kapitaalverhoging voortvloeit bedraagt voor België 23 164 000 US-dollar.

Het jaarlijks te storten bedrag in de periode 1993-1997 beloopt aldus de som van 4 632 800 USD.

Op basis van een wisselkoers van 1 USD = 30 Belgische frank betekent dit een storting voor 1996 van 138 984 000 frank.

Voor 1996 wordt bijgevolg een bedrag van 139 miljoen frank aangevraagd.

A.B. 61.17.84.13. — *Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Société financière internationale.*

La loi du 18 décembre 1956 portant approbation de l'accord fixant les statuts de la Société financière internationale et la loi du 13 mars 1987 relative à la souscription additionnelle de la Belgique au capital de la Société financière internationale forment l'objet de l'allocation de base 84.13.

La troisième augmentation générale du capital s'élève à 1 000 millions de US-dollars et doit être versée dans cette devise, en cinq tranches annuelles égales à partir de 1993.

Pour la Belgique, la charge totale résultant de l'augmentation de capital s'élève à 23 164 000 US-dollars.

Le montant à payer annuellement dans la période 1993-1997 s'élève donc à 4 632 800 USD.

Sur base d'un cours de change de 1 USD = 30 francs, cela signifie un versement de 138 984 000 francs pour 1996.

Dès lors, un montant de 139 millions de francs est demandé pour 1996.

B.A. 61.18.54.12. — *Tenuitvoerlegging van de staatswaarborg ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de lid-staten van de E.E.G. worden verwezenlijkt.*

De basisallocatie 54.12 beoogt de uitvoering van de wet van 2 december 1957 houdende de goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en van de bijgevoegde akten en in het bijzonder het Protocol betreffende de statuten van de Europese Investeringsbank (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1957).

Alhoewel de activiteiten van de Europese Investeringsbank hoofdzakelijk plaatsvinden in de lid-staten van de E.E.G., is de Bank ook bevoegd om projecten te financieren buiten het grondgebied van de lid-staten, namelijk in de met de E.E.G. geassocieerde ontwikkelingslanden (in het kader van de Jaoende- en Lomé-overeenkomsten).

Rekening houdend met de bijzondere risico's die aan dergelijke operaties verbonden zijn, heeft de Bank van de lid-staten, een bijzondere waarborg bekomen met betrekking tot de terugbetaling van de verstrekte financiering.

Ingevolge de tussen België en de E.I.B. desomtrent gesloten borgstellingsovereenkomsten heeft België de verplichting, in verhouding tot zijn aandeel in de door de lid-staten aan de E.I.B. toegekende borgstelling, aan deze Bank de betaling te verrichten van de verschuldigde vervaltermijnen die door de betrokken landen niet werden aangezuiverd.

Op dit ogenblik verkeren een aantal projecten in moeilijkheden, waarvoor de uitvoering van de borgstellingsovereenkomst in 1996 in uitzicht moet worden gesteld. Rekening houdend met het

A.B. 61.18.54.12. — *Exécution de la garantie de l'Etat en faveur de la Banque européenne d'investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des Etats membres de la C.E.E.*

L'allocation de base 54.12 envisage l'exécution de la loi du 2 décembre 1957 portant notamment approbation du Traité instituant la Communauté économique européenne et les actes annexes et particulièrement le Protocole sur les statuts de la Banque européenne d'Investissement (*Moniteur belge* du 25 décembre 1957).

Quoique les activités de la Banque européenne d'Investissement se situent essentiellement dans les Etats membres de la C.E.E., la Banque est également compétente pour financer des projets hors du territoire des Etats membres, c'est-à-dire dans les pays en développement associés à la C.E.E. (dans le cadre des conventions de Yaoundé et Lomé).

Compte tenu des risques particuliers qui sont inhérents à des opérations de ce genre, la Banque a obtenu des Etats membres une garantie particulière relative au remboursement des financements octroyés.

Conformément aux contrats de cautionnement conclus à cet égard entre la Belgique et la B.E.I., la Belgique a l'obligation, en proportion de sa part dans la caution octroyée par les Etats membres à la B.E.I., d'effectuer à cette Banque le paiement des échéances dues qui n'ont pas été apurées par les pays concernés.

Il existe un certain nombre de projets en difficulté pour lesquels l'exécution du contrat de cautionnement doit être envisagée en 1996. Compte tenu du nombre de projets à problèmes, il semble

aantal projecten dat problemen schept, lijkt het aangewezen een krediet van 75 miljoen frank op de begroting voor 1996 in te schrijven.

B.A. 61.18.84.18. — *Deelneming van België aan het Multilaterale Agentschap voor Investeringsgaranties. (MIGA)*

De wet van 15 juni 1992 keurde de Conventie houdende oprichting van het Multilaterale Agentschap voor Investeringsgaranties (MIGA) goed.

De doelstelling van het MIGA, dat een filiaal van de Wereldbank is, bestaat in het aanmoedigen en het bevorderen van private buitenlandse investeringen tussen de lid-staten en in het bijzonder in de ontwikkelingslanden. Dit gebeurt ter aanvulling van de activiteiten van de Wereldbank en de Internationale Financieringsmaatschappij.

Het Agentschap is op 12 april 1988 effectief geworden. De Conventie werd door België op 21 september 1989 ondertekend.

Het kapitaal van de MIGA bedraagt één miljard Speciale Trekkingsrechten. De inschrijving van België bedraagt 20,3 miljoen STR. Bij de toetreding is 20 % werkelijk betaalbaar of 4,06 miljoen STR. Zo nodig kan het Agentschap het saldo opvragen.

De Conventie legt de wisselkoers van 1 STR = 1,082 US-dollar vast. Een bedrag van 145,2 miljoen Belgische frank werd uitgetrokken op de begroting van 1991 en wordt in éénmaal betaald : de ene helft contant, de andere onder vorm van Schatkistbons.

De begroting voor 1996 moet terzake geen uitgaven voorzien.

B.A. 61.18.84.21. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.*

Deze basisallocatie voorziet in de uitvoering van de wet van 10 april 1991 betreffende de goedkeuring van het akkoord tot oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.

Het kapitaal van de Europese Bank bedraagt 10 miljard Ecu. De inschrijving van België beloopt 228 miljoen Ecu, waarvan 30 % dient betaald of een bedrag van 68,4 miljoen Ecu in vijf gelijke jaarlijkse schijven.

De betaling van de laatste schijf heeft plaats gehad in 1995.

De onderhandelingen betreffende de algemene verhoging van het kapitaal van de Bank zijn aangevat. Op basis van een verdubbeling van het kapitaal en een handhaving van de inschrijving van de « paid-in » op 30 %, zal de jaarlijkse schijf van de bijkomende inschrijving van België ook 13,68 miljoen Ecu bedragen.

Op basis van een wisselkoers van 1 Ecu = 38,0 Belgische frank wordt een bedrag van 520,0 miljoen frank ingeschreven.

B.A. 61.18.84.22. — *Bijdrage van België tot het Fonds voor Technische Bijstand van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en tot het Fonds voor Nucleaire Veiligheid.*

Deze basisallocatie werd voor het eerst ingeschreven in de aangepaste begroting 1994.

De Ministerraad heeft op 1 april 1994 zijn akkoord verleend over :

— een bijdrage van 30 miljoen BEF tot het Fonds voor Technische Bijstand van de E.B.W.O.;

— een bijdrage van 1 500 000 Ecu tot het Fonds voor Nucleaire Veiligheid (F.N.V.), waarvan het beheer wordt waargenomen door de E.B.W.O. Deze bijdrage dient in 3 gelijke schijven gestort, vanaf 1994.

In de aangepaste begroting 1994 werd voor deze basisallocatie een bedrag van 51 miljoen BEF (30,0 + 21,0 mio) voorzien, waarvan 30 miljoen werd ingeschreven op de B.A. 83.22. De bijdrage aan het F.N.V. werd afgehouden van het provisioneel krediet PHARE (B.A. 60.10.01.04).

Voor 1996 vereist de betaling van de derde schijf van 500 000 Ecu aan het F.N.V., aan de koers van 1 Ecu = 38,0 BEF, een inschrijving van een bedrag van 19 000 000 BEF.

donc indiqué de prévoir un crédit de 75 millions de francs au budget de 1996.

A.B. 61.18.84.18. — *Participation de la Belgique à l'Agence multilatérale de garantie des investissements. (MIGA)*

La loi du 15 juin 1992 approuvait l'adhésion de la Belgique à l'Agence multilatérale de garantie des investissements (MIGA).

L'objectif du MIGA, filiale de la Banque Mondiale, est d'encourager et de promouvoir les investissements privés étrangers entre les Etats membres et plus particulièrement dans les pays en voie de développement, ce, en complément des activités de la Banque Mondiale et de la Société financière internationale.

L'agence est devenue effective le 12 avril 1988. La Convention a été signée par la Belgique le 21 septembre 1989.

Le capital du MIGA est fixé à 1 milliard de droits de tirage spéciaux. La souscription de la Belgique s'élève à 20,3 millions de DTS. Au moment de l'adhésion 20 %, ou 4,06 millions de DTS doivent effectivement être payés. Le solde est appelable par l'Agence, en cas de besoin.

La Convention fixe le taux de change à 1 DTS = 1,082 US-dollar. Un montant de 145,2 millions de francs a été prévu au budget de 1991 et sera payé en une fois : moitié en espèces, moitié sous forme de bons du Trésor.

Aucun montant ne doit être prévu en 1996.

A.B. 61.18.84.21. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement.*

Cette allocation de base est prévue en exécution de la loi du 10 avril 1991 approuvant l'accord portant création de la Banque européenne pour le reconstruction et le développement.

Le capital de la Banque européenne s'élève à 10 milliards d'Ecus. La souscription de la Belgique est de 228 millions d'Ecus dont 30 % doivent être payés, soit 68,4 millions d'Ecus en 5 tranches annuelles égales.

Le paiement de la dernière tranche a eu lieu en 1995.

Les négociations relatives à l'augmentation générale du capital de la Banque ont débuté. Sur base d'un doublement du capital et du maintien à 30 % de l'inscription du « paid-in », la tranche annuelle de l'inscription complémentaire de la Belgique s'élèvera à 13,68 millions d'Ecus.

Sur base d'un cours de change de 38,0 BEF pour 1 Ecu, un crédit de 520,0 millions de francs est dès lors inscrit.

A.B. 61.18.84.22. — *Contribution de la Belgique au Fonds d'Assistance Technique de la Banque Européenne de Reconstruction et de Développement et au Fonds de Sécurité Nucléaire.*

Cette allocation de base fut inscrite pour la première fois au budget ajusté de 1994.

Le Conseil des Ministres a donné son accord le 1er avril 1994 sur :

— une contribution de 30 millions de BEF au Fonds d'Assistance Technique de la B.E.R.D.;

— une contribution de 1 500 000 Ecus au Fonds de Sécurité Nucléaire (F.S.N.) dont l'administration est assurée par la B.E.R.D. Cette contribution doit être versée en 3 tranches égales à partir de 1994.

Dans le budget ajusté de 1994, un montant de 51 millions (30,0 + 21,0 millions) BEF a été prévu pour ces contributions dont 30 millions furent effectivement inscrits à l'A.B. 83.22. La contribution au F.S.N. fut soustraite du crédit provisionnel PHARE (A.B. 60.10.01.04).

Le paiement de la troisième tranche de 500 000 Ecus au cours de 1 Ecu = 38,0 BEF, requiert l'inscription d'un montant de 19 000 000 BEF.

61/2 — ACTIVITEITENPROGRAMMA. — EXPORTBEVORDERING

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De vraagstukken met betrekking tot de verzekering van Belgische goederen die niet gedekt worden door commerciële verzekeringsmaatschappijen worden opgevangen door de Nationale Delcrederedienst. Deze Dienst dekt zowel risico's waarbij de Staat rechtstreeks waarborg verleent als risico's voor eigen rekening. Het programma 61.2 voorziet terzake de nodige kredieten.

61/2 — PROGRAMME D'ACTIVITE. — PROMOTION DE L'EXPORTATION

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Les questions relatives à l'assurance des biens belges qui ne sont pas couverts par des sociétés d'assurances commerciales sont traitées par l'Office nationale du Ducroire. Le service couvre aussi bien les risques pour lesquels l'Etat accorde directement sa garantie que les risques pour son propre compte. Le programme 61.2 prévoit les crédits nécessaires à ce sujet.

Uitgaven **Dépenses**

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Schadegevallen Delcredere. — *Sinistres Ducroire*	61 2 8 5102	318,0	1 750,0	873,0	873,0	873,0	873,0
Gezondmaking Delcredere. — *Assainissement Ducroire*	61 2 8 5105	225,0	200,0	200,0	200,0	200,0	200,0
	Totalen. — *Totaux*	543,0	1 950,0	1 073,0	1 073,0	1 073,0	1 073,0

B.A. 61.28.51.02. — *Regeling van de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen* (nieuw : ontstaan uit de afschaffing van het gewezen fonds 60.02.A).

Deze basisallocatie voorziet in de toepassing van de artikelen 3 en 18 van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst.

Artikel 3 van de wet op de Nationale Delcrederedienst machtigt deze om rechtstreeks voor rekening van de Staat waarborgen te verlenen. Ingevolge de bepalingen van de wet van 28 juni 1989 op de Rijkscomptabiliteit voorziet het gewijzigd artikel 18 van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale Delcrederedienst dat ieder jaar op de begroting van het Ministerie van Financiën het krediet wordt ingeschreven dat nodig is om de ontoereikendheid van het door de N.D.D. aangelegde bijzondere reservefonds van de Staat aan te vullen.

Dit krediet dient de Staat toe te laten zijn verplichtingen na te komen inzake de schadevergoedingen voor verliezen en lasten die kunnen voortvloeien uit de door de N.D.D. voor rekening van de Staat verleende waarborgen.

Voor 1996 worden voor 873,0 miljoen frank begrotingsmiddelen aangevraagd.

B.A. 61.28.51.05. — *Bijdrage in de financiële gezondmaking van de Nationale Delcrederedienst*

In het kader van de financiële sanering van de Nationale Delcrederedienst (N.D.D.) en van de begeleidende maatregelen koopt de Staat, mits een disagio van 50 %, de schadevergoedingen terug die de N.D.D. bezit op de landen die genoten van consolidatie-operaties en die in aanmerking komen voor de Torontovoorwaarden, alsook de schadeloosstellingen die op deze landen nog dienen gestort te worden.

De financiering van deze terugkoop dient te gebeuren door middel van een lening, uitgegeven door de Delcrederedienst voor rekening van de Staat.

De dienst van deze lening zal verzekerd worden op grond van verschillende middelen afkomstig van verschillende bronnen, waaronder de begroting van het Ministerie van Financiën en dit ten belope van 200 miljoen frank per jaar.

Een krediet van 200 miljoen frank wordt voor 1996 ingeschreven.

A.B. 61.28.51.02. — *Règlement des sinistres découlant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat* (résulte de la suppression de l'ancien fonds 60.02.A).

Cette allocation de base est prévue pour l'exécution des articles 3 et 18 de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Ducroire.

L'article 3 de la loi sur l'Office national du Ducroire l'autorise à accorder des garanties directement pour le compte de l'Etat. Suite aux dispositions de la loi du 28 juin 1989 sur la comptabilité de l'Etat, l'article 18 modifié de la loi du 31 août 1939 sur l'Office National du Ducroire prévoit qu'un crédit nécessaire est inscrit chaque année au budget du Ministère des Finances pour suppléer à l'insuffisance du Fonds de réserve spécial de l'Etat constitué par l'O.N.D.

Ce crédit doit permettre à l'Etat d'honorer ses obligations en matière d'indemnisation des pertes et charges qui pourraient résulter des garanties octroyées par l'O.N.D. pour le compte de l'Etat.

Pour 1996, des moyens budgétaires de 873,0 millions de francs sont sollicités.

A.B. 61.28.51.05. — *Participation dans l'assainissement financier de l'Office national du Ducroire.*

Dans le cadre de l'assainissement financier de l'Office national du Ducroire (O.N.D.) et des mesures d'accompagnement, l'Etat rachète moyennant une décote de 50 %, les créances indemnitaires que l'O.N.D. détient sur les pays qui ont bénéficié d'opérations de consolidation et qui sont éligibles aux conditions de Toronto ainsi que les indemnités qui restent à verser sur ces pays.

Le financement de ce rachat doit être effectué par un emprunt émis par le Ducroire pour le compte de l'Etat.

Le service de cet emprunt sera assuré par des moyens provenant de plusieurs sources dont l'une est le budget du Ministère des Finances à concurrence de 200 millions de francs par an.

Un crédit de 200 millions de francs est inscrit pour 1996.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/3. — ONTWIKKELINGSHULP

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

De financiële hulpverlening aan ontwikkelingslanden en het beheer van de desbetreffende overeenkomsten, evenals de deelneming aan ontwikkelingsfondsen en ontwikkelingsbanken, zijn aspecten van het buitenlands beleid die het Ministerie van Financiën rechtstreeks aanbelangen omwille van hun weerslag op de Belgische financiële en budgettaire toestand. Het is een element van het Belgische ontwikkelingsbeleid. Het programma 61.3 bevat de desbetreffende basisallocaties.

PROGRAMME D'ACTIVITE 61/3. — AIDE AU DEVELOPPEMENT

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

L'octroi d'une aide financière aux pays en voie de développement et la gestion des conventions y relatives, comme la participation aux fonds pour le développement et aux banques de développement, sont des aspects de la politique étrangère qui intéressent directement le Ministère des Finances en raison de leur incidence sur la situation financière et budgétaire de la Belgique. C'est un élément de la politique belge de développement. Le programme 61.3 en reprend les allocations de base.

Uitgaven | **Dépenses**

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Internationale Ontwikkelingsassociatie. — *Association internationale de développement*	61 3 7 8401	—	3 215,2	3 215,2	3 215,2	3 215,2	3 215,2
Aziatische Ontwikkelingsbank. — *Banque asiatique de développement*	61 3 7 8405	—	10,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Afrikaans Ontwikkelingsfonds. — *Fonds africain de développement*	61 3 7 8409	599,6	600,0	599,7	599,7	599,7	599,7
Interamerikaanse Ontwikkelingsbank. — *Banque interaméricaine de développement*	61 3 7 8410	—	103,0	97,0	97,0	97,0	97,0
Aziatisch Ontwikkelingsfonds. — *Fonds asiatique de développement*	61 3 7 8411	291,0	291,0	274,0	274,0	274,0	274,0
Afrikaanse Ontwikkelingsbank. — *Banque africaine de développement*	61 3 7 8414	—	31,9	32,0	32,0	32,0	32,0
Leningen vreemde Staten. — *Prêts Etats étrangers*	61 3 8 8415	941,4	900,0	—	—	—	—
	61 3 8 8416	—	—	730,3	900,0	900,0	900,0
	61 3 8 8416V	0,0	0,0	900,0	900,0	900,0	900,0
	Totalen. — *Totaux* ..	1 832,0	5 151,1	4 957,2	4 957,2	4 957,2	4 957,2
	Totaal V. — *Totaux V*	0,0	0,0	900,0	900,0	900,0	900,0

V = Vastleggingskredieten. — *V = Crédits d'engagement*

B.A. 61.37.84.01. — *Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.*

De basisallocatie 83.01 beoogt de uitvoering van de wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.

De onderhandelingen betreffende de tiende wedersamenstellingsoperatie van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie werden beëindigd in 1992 met een bedrag van 13 miljard speciale trekkingsrechten (S.T.R.) voor de periode van 3 jaar van 1 juli 1993 tot 30 juni 1996.

De deelneming van België bedraagt 201,5 miljoen S.T.R., of 9 345,43 miljoen frank, op basis van een voor de ganse duur van de wedersamenstelling vastgestelde omzettingsvoet van 1 S.T.R. = 46,3793 Belgische frank.

Krachtens de resolutie betreffende de 10de wedersamenstelling van de werkmiddelen, moet de bijdrage van ons land in drie gelijke jaarlijkse tranches van 3 115,2 miljoen frank gestort worden in 1994, 1995 en 1996.

De bijdrage voor 1994 werd betaald op de overgedragen kredieten.

Ingevolge een aanpassing van de kalender van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, werd in 1994 evenwel slechts een

A.B. 61.37.84.01. — *Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de développement.*

L'allocation de base 83.01 envisage l'exécution de la loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'affiliation de la Belgique à l'Association internationale de développement.

Les négociations relatives à la dixième opération de reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement se sont clôturées en 1992 sur un montant de 13,0 milliards de droits de tirage spéciaux (D.T.S.) pour la période triennale du 1er juillet 1993 au 30 juin 1996.

La participation de la Belgique s'élève à 201,5 millions de D.T.S. ou 9 345,43 millions de francs belges, sur base du cours fixé pour toute la durée de la reconstitution de 1 D.T.S. = 46,3793 francs belges.

En vertu de la résolution relative à la dixième reconstitution des ressources, la contribution de notre pays doit être versée en trois tranches annuelles égales de 3 115,2 millions de francs en 1994, 1995 et 1996.

La contribution pour 1994 a été payée sur les crédits reportés.

Suite à une adaptation du calendrier de l'Association Internationale de Développement, il ne fut inscrit qu'un crédit de 2 915,2

schijf van 2 915,2 miljoen frank ingeschreven. Voor 1995 en 1996 dient bijgevolg telkens 3 215,2 miljoen frank te worden ingeschreven.

B.A. 61.37.84.05. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank.*

De wet van 28 juli 1966 keurde de Overeenkomst goed houdende de oprichting van de Aziatische Ontwikkelingsbank en van de Bijlagen, opgemaakt te Manilla op 4 december 1965.

De stortingen uit hoofde van de laatste kapitaalverhoging liepen ten einde in 1988.

In 1994 werd een resolutie voor een verdubbeling van het kapitaal goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs van de Bank. Het door België vol te storten deel en het totaal bedrag van de Belgische deelneming in deze verhoging bedraagt respectievelijk 0,35 % en 85,4 miljoen USD.

Daar het vol te storten gedeelte op 2 % (1,708 miljoen USD) vastgesteld is en in 6 gelijke jaarlijkse schijven dient vereffend te worden, van 1995 tot 2000, is de jaarlijks door België te storten bijdrage 284 667 USD. Op basis van de budgettaire norm van 1 USD = 30 BEF betekent dit een uitgave van 9 miljoen BEF voor het jaar 1996.

B.A. 61.37.84.09. — *Toetreding en bijdrage van België tot het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.*

De wet van 28 juni 1974 die de Overeenkomst houdende de oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds goedkeurde, vormt het voorwerp van de basisallocatie 84.09.

Het betreft de onderhandelingen met betrekking tot de zevende wedersamenstelling van de middelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds. De globale verhoging sloeg op een bedrag van 2,6 miljard fondsrekeneenheden voor de periode van drie jaar, van 1995 tot 1997.

De bijdrage van België beloopt 1,38 %, of 35 880 000 F.R.E. of 1 793 061 700 BEF, op basis van een vaste koers van 1 F.R.E. = 49,973850 frank, die is bepaald voor de gehele duur van de wedersamenstelling.

Krachtens de resolutie met betrekking tot de zevende wedersamenstelling der werkmiddelen moet de bijdrage van ons land in drie jaarlijkse gelijke schijven van ongeveer 600 miljoen Belgische frank in 1995, 1996 en 1997 worden gestort.

Bijgevolg wordt op de begroting van 1996 een bedrag van 599,7 miljoen frank uitgetrokken.

B.A. 61.37.84.10. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en bijdrage tot het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen.*

De wet van 6 juli 1976 die de toetreding van België tot de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank goedkeurde, vormt het voorwerp van deze basisallocatie.

De onderhandelingen betreffende de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank en van het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen voor de periode 1994 tot 1997, werden afgesloten in april 1994.

Het kapitaal van de Bank zal verhoogd worden met 40 miljard USD, waarop 2,5 % of 1 000 miljoen USD dient te worden betaald.

Het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen zal verhoogd worden met 1 000 miljoen USD.

De deelneming van België aan de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen voor de periode van 1994 tot 1997 zal dus een verhoging van zijn inschrijving op het kapitaal van 217,5 miljoen USD betekenen, waarvan 7,9 miljoen USD dient gestort te worden, in 6 gelijke jaarlijkse schijven van 1,32 miljoen USD.

Aan een omzettingsvoet van 1 USD = 30 BEF, betekent dit een bedrag van 39,6 miljoen BEF.

De bijdrage van België tot het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen bedraagt 8 800 000 USD (0,6 %), waarvan een basisbijdrage van 1,35 miljoen USD in 4 gelijke schijven dient betaald.

millions de francs en 1994. Pour 1995 et 1996, un montant de 3 215,2 millions de francs doit par conséquent être inscrit.

A.B. 61.37.84.05. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de développement.*

La loi du 28 juillet 1966 a approuvé l'Accord portant création de la Banque asiatique de Développement et des Annexes, faits à Manille le 4 décembre 1965.

Les versements au titre de la dernière augmentation du capital se sont terminés en 1988.

En 1994, une résolution sur le doublement du capital a été adoptée par le Conseil des Gouverneurs de la Banque. La part à verser par la Belgique et le montant total de sa participation à cette augmentation s'élèvent à 0,35 % et 85,4 millions de USD.

Vu que la partie à libérer est fixée à 2 % (1,708 millions USD) et qu'elle doit être liquidée en 6 tranches annuelles égales, de 1995 à 2000, la contribution à verser chaque année par la Belgique est de 284 667 USD. Selon la norme budgétaire de 1 USD = 30 BEF, cela représente une prévision de dépense de 9 millions de francs pour l'année 1996.

A.B. 61.37.84.09. — *Adhésion et contribution de la Belgique au Fonds africain de développement.*

La loi du 28 juin 1974 approuvant l'Accord portant création du Fonds africain de développement est l'objet de l'allocation de base 84.09.

Elle concerne les négociations relatives à la septième reconstitution des ressources du Fonds africain de développement. L'augmentation globale porte sur un montant de 2,6 milliards d'Unités de Compte du Fonds pour la période triennale de 1995 à 1997.

La contribution de la Belgique s'élève à 1,38 %, soit 35 880 000 U.C.F. ou 1 793 061 700 BEF sur base du cours fixe de 1 UCF = 49,973850 BEF déterminé pour toute la durée de la reconstitution.

En vertu de la résolution précitée, la contribution de notre pays doit être versée en trois tranches annuelles égales d'environ 600 millions de francs en 1995, 1996 et 1997.

Un crédit de 599,7 millions de francs est dès lors inscrit pour 1996.

A.B. 61.37.84.10. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque interaméricaine de développement et contribution au Fonds des opérations spéciales.*

La loi du 6 juillet 1976 qui approuvait l'adhésion de la Belgique à la Banque interaméricaine de développement, est l'objet de cette allocation de base.

Les négociations relatives à la huitième reconstitution des ressources de la Banque interaméricaine de Développement et de son Fonds des Opérations spéciales pour la période 1994 à 1997 se sont terminées en avril 1994.

Le capital de la Banque sera augmenté de 40 milliards de USD sur lesquels 2,5 % ou 1 000 millions de USD sont à payer.

Le Fonds des Opérations spéciales sera augmenté de 1 000 millions USD.

La participation de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources, pour la période 1994 à 1997 se traduira donc par une augmentation de sa souscription au capital de 217,5 millions USD sur laquelle 7,9 millions de USD doivent être versés en 6 tranches annuelles égales de 1,32 million de USD.

Ce qui représente 39,6 millions de BEF au taux de conversion de 1 USD = 30 BEF.

La contribution de la Belgique au Fonds des Opérations spéciales s'élèverait ainsi à 8 800 000 USD (0,6 %), dont une contribution de base de 1,35 million de USD doit être payée en 4 tranches égales.

Daarnaast dient door de niet-regionale landen waartoe België behoort, een aanvullende bijdrage van 7 miljoen USD en een extra-bijdrage van 0,4 miljoen USD betaald, die te storten zijn in 6 schijven van respectievelijk 1,17 en 0,067 miljoen USD.

Op basis van deze gegevens en rekening houdend met de vaste koers van 35,8 BEF voor 1 USD, bedraagt de bijdrage van België aan het Fonds voor Bijzondere Verrichtingen 56,5 miljoen BEF.

Op basis van deze vooruitzichten wordt voor 1996 een krediet van 97,0 miljoen frank aangevraagd.

B.A. 61.37.84.11. — *Bijdrage van België tot het Aziatisch Ontwikkelingsfonds.*

Deze allocatie beoogt de uitvoering van de wet van 17 april 1975 die de oprichting van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds goedkeurde, en de wetten die de bijdrage van België tot de wedersamenstelling van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds goedkeuren.

Het Aziatisch ontwikkelingsfonds speelt een belangrijke rol in de strijd tegen de armoede van de armste landen-leden van het Aziatische continent.

De bijdrage van België tot de zesde wedersamenstelling der werkmiddelen van het Fonds werd door het Parlement goedgekeurd bij de wet van 16 december 1992.

Het akkoord betrof een bedrag van 4,2 miljard US-dollar te betalen in vier jaren van 1992 tot 1995. Het Belgisch aandeel bedraagt 30 535 550 USD.

De toe te passen wisselkoers werd bepaald op basis van de dagelijkse wisselkoersen gedurende de periode van 1 januari tot 31 maart 1991.

De onderhandelingen betreffende de zevende wedersamenstelling der werkmiddelen van het Aziatisch Ontwikkelingsfonds zijn aangevat in 1995.

Op basis van de veronderstelling van een bedrag van 5 miljard USD voor deze wedersamenstelling en een ongewijzigd aandeel van België van 0,7270369 % zou de bijdrage van België 36,5 miljoen USD bedragen, te betalen in 4 jaar vanaf 1996. De bedragen zijn bepaald in nationale valuta aan een vaste wisselkoers.

Op basis van een vaste wisselkoers van 1 USD = 30 BEF, bedraagt het Belgisch aandeel 1 090 055 535 BEF, te storten in 4 jaar (4 x 274 miljoen BEF).

Bijgevolg wordt voor 1996 een bedrag van 274 miljoen frank aangevraagd.

B.A. 61.37.84.12. — *Opvraagbaar deel van de inschrijving van België op de kapitaalverhoging van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.*

De wet van 26 december 1945 die de Bretton-Woods-Akkoorden goedkeurde en de wet van 23 december 1988 betreffende de aanvullende inschrijving van België op de algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling vormen het voorwerp van de basisallocatie 84.12.

De algemene kapitaalverhoging van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling, goedgekeurd door de Raad van gouverneurs van de Bank op 27 april 1988, bedroeg 75 miljard courante dollar. Het te betalen aandeel bedroeg 3 pct. van het bedrag.

Rekening houdend met het feit dat de inschrijving van België op het kapitaal verhoogd werd met 12 717 aandelen, elk ter waarde van 120 635 dollar, bedroeg het door België te betalen bedrag 46,03 miljoen dollar.

Op basis van een wisselkoers van 35 Belgische frank voor 1 dollar, was de totale budgettaire last voor België ongeveer 1,61 miljard Belgische frank , te verdelen over 5 jaar.

Er rekening mee houdend dat in 1988 reeds 555 miljoen frank en in 1989 en 1990 reeds 325 miljoen frank de inschrijving van 8 720 aandelen toelieten, bleven nog 3 997 aandelen te onderschrijven, hetgeen aan een US-dollarkoers van 35 Belgische frank een bedrag van 506,3 miljoen frank vertegenwoordigt.

En outre, les pays non régionaux, dont la Belgique fait partie, doivent payer une contribution complémentaire de 7 millions de USD et une contribution extraordinaire de 0,4 million de USD à verser en 6 tranches respectivement de 1,17 et 0,067 million de USD.

Sur base de ces données et du cours de change de 35,8 BEF pour 1 USD, la contribution de la Belgique au Fonds des Opérations spéciales s'élève à 56,5 millions de BEF.

Sur base de cette prévision, un crédit de 97,0 millions BEF est prévu en 1996.

A.B. 61.37.84.11. — *Contribution de la Belgique au Fonds asiatique de développement.*

Cette allocation de base a comme objet l'exécution de la loi du 17 avril 1975 relative à la constitution du Fonds asiatique de développement et des lois approuvant la contribution de la Belgique aux reconstitutions des ressources du fonds.

Le Fonds asiatique de développement a un rôle important dans la lutte contre la pauvreté dans les pays-membres les plus démunis du continent asiatique.

La contribution de la Belgique à la sixième reconstitution des moyens de fonctionnement du Fonds a été approuvée par le Parlement par la loi du 16 décembre 1992.

L'accord conclu concernait un montant de 4,2 milliards de US-dollars, à payer en quatre années de 1992 à 1995. La part de la Belgique s'élève à 30 535 550 USD.

Les taux de change à appliquer ont été déterminés sur base des taux de change journaliers de la période s'étalant du 1er janvier au 31 mars 1991.

Les négociations relatives à la septième reconstitution des ressources du Fonds ont commencé en 1995.

En supposant un montant de 5 milliards de USD pour cette reconstitution et une participation inchangée de 0,7270369 % de la Belgique, la contribution de cette dernière s'élèverait à 36,5 millions de USD, à payer en 4 ans à partir de 1996. Les montants sont déterminés en monnaie nationale à un cours fixe.

Sur base d'un taux de change de 1 USD = 30 BEF, la contribution belge s'élève à 1 090 055 535 BEF à verser en 4 ans (4 x 274 millions de francs).

Dès lors, un montant de 274 millions de francs est sollicité pour 1996.

A.B. 61.37.84.12. — *Partie appelable de la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement.*

La loi du 26 décembre 1945 approuvant les Accords de Bretton Woods et la loi du 23 décembre 1988 relative à la souscription additionnelle de la Belgique à l'augmentation générale du capital-actions de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement forment l'objet de l'allocation de base 84.12.

L'augmentation générale du capital de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement, approuvée le 27 avril 1988 par le Conseil des gouverneurs de la Banque, s'élevait à 75 milliards de dollars courants. La partie à payer s'élevait à 3 p.c.

Compte tenu du fait que la souscription de la Belgique au capital fut augmentée de 12 717 actions d'une valeur de 120 635 dollars chacune, le montant à payer par la Belgique est égal à 46,03 millions de dollars.

Sur base d'un cours de change de 35 francs belges pour 1 dollar, la charge budgétaire totale pour la Belgique s'élevait à plus ou moins 1,61 milliard de francs belges à répartir sur 5 ans.

Tenant compte que des montants de 555 millions de francs (en 1988) et 325 millions de francs (en 1989 et 1990) avaient déjà permis le financement de 8 720 titres; il restait donc 3 997 parts à souscrire, soit 506,3 millions de francs au taux de 1 dollar pour 35 francs belges.

Vermits de begroting voor 1991 een aangepast krediet van 229,1 miljoen frank voorzag, werd in de begroting van 1992 280,1 miljoen frank voorzien.

Aldus zijn alle aandelen gestort zodat er voor 1996 geen krediet meer te voorzien is.

B.A. 61.37.84.14. — *Inschrijving van België op het kapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank.*

De wet van 18 september 1981 die de toetreding van België tot de Afrikaanse Ontwikkelingsbank goedkeurde vormt het voorwerp van de basisallocatie 84.14.

De onderhandelingen over een kapitaalsverhoging van de Bank zouden kunnen resulteren in een verhoging van het huidige kapitaal van 16 200 miljoen rekeneenheden (RE) tot 24 300 miljoen RE.

Het deel dat werkelijk gestort moet worden zou op 10 % van de kapitaalsverhoging kunnen vastgesteld worden, hetzij ± 810 miljoen r.e. Voor België, dat op dit ogenblik 8 616 aandelen bezit, zou de deelneming over deze verhoging een aanvullende inschrijving met ongeveer 4 308 aandelen vertegenwoordigen. Op basis van een wisselkoers van 1 RE = 1,20635 courante dollar en van 1 aandeel = 10 000 r.e., bedraagt de verhoging van de inschrijving ± 52 miljoen courante dollar, waarop 5 schijven van elk 1,04 miljoen courante dollar zouden te storten zijn vanaf 1995.

Op basis van de begrotingsnorm van 30 BEF voor 1 USD dient voor 1996 een bedrag van 32 miljoen BEF voorzien.

B.A. 61.38.84.16. — *Leningen aan vreemde Staten (ontstaan uit B.A. 18.61.38.84.15).*

De wet van 3 juni 1964, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 75 van 10 november 1967 en de wet van 10 augustus 1981 machtigen de Minister van Financiën en de Minister die de Buitenlandse Handel in zijn bevoegdheid heeft om leningen toe te staan aan vreemde Staten of aan buitenlandse organismen.

De leningen van Staat tot Staat worden verstrekt aan ontwikkelingslanden waarvoor een hulpgroep werd opgericht, aan bepaalde landen waarvoor een consultatieve Groep van de Wereldbank bestaat en/of tegenover wie België een geregelde politiek van samenwerking of technische bijstand voert, en, tenslotte, aan landen waar redenen van politieke of commerciële aard een financiële tussenkomst opportuun maken.

De leningen van Staat tot Staat worden grotendeels verleend voor de realisatie van projecten en betekenen aldus een stimulans voor onze uitvoer, aangezien ze gebonden zijn aan de levering van Belgische diensten en goederen. Bepaalde van deze leningen worden toegestaan met het oog op co-financieringen met de multilaterale ontwikkelingsbanken.

Dit stelsel vormt bijgevolg een belangrijk instrument van ons bilateraal en financieel bijstandsbeleid ten opzichte van de Derde-Wereldlanden, alsook een belangrijke financiële steun voor de Belgische uitvoer.

Sedert de invoering van de wet van 3 juni 1964 werd er steeds over gewaakt dat de leningen in hoofdzaak zouden worden aangewend tot de financiering van de aankoop van Belgische goederen, of tot het betalen van de Belgische diensten die worden erkend als noodzakelijk en als prioritair voor het genietend ontwikkelingsland, met het oog op het slagen van zijn ontwikkelingsplan.

Op dit vlak volgt België dezelfde weg dan andere geïndustrialiseerde landen. Alle landen van de OESO beschikken momenteel over een financieel bijstandsmechanisme dat de toekenning aan Ontwikkelingslanden van lange termijnleningen aan een lage intrestvoet regelt.

De voorstellen tot toewijzing van de jaarlijks voor leningen aan vreemde Staten voorziene bedragen, worden vooreerst onderzocht door een interdepartementale werkgroep alvorens ze gezamenlijk door de Minister van Financiën en de Minister die de buitenlandse handel onder zijn bevoegdheid heeft, bij de Ministerraad worden ingediend.

Sedert het in voege treden van het stelsel van de leningen aan vreemde Staten, heeft België ten behoeve van tweeënvijftig landen in totaal voor 44 700,6 miljoen frank leningen toegekend.

Vu que le budget de 1991 prévoyait un crédit ajusté de 229,1 millions de francs, 280,1 millions de francs ont été inscrits au budget de 1992.

Tous les titres sont donc payés, de sorte que pour 1996 aucun crédit n'est à prévoir.

A.B. 61.37.84.14. — *Souscription de la Belgique au capital de la Banque africaine de développement.*

La loi du 18 septembre 1981 approuvant l'adhésion de la Belgique à la Banque africaine de développement forme l'objet de l'allocation de base 84.14.

Les négociations sur une augmentation du capital de la Banque pourraient conduire à une augmentation de son capital actuel de 16 200 millions d'UC à 24 300 millions d'Unités de Compte.

La partie à verser effectivement sur cette augmentation pourrait être fixée à 10 % soit ± 810 millions d'UC. Pour la Belgique qui détient actuellement 8 616 actions, la participation à cette augmentation représenterait une souscription additionnelle de l'ordre de 4 308 actions. Au cours de 1 UC = 1,20635 dollar courant et de 1 action = 10 000 UC, l'augmentation de sa souscription s'élèverait à environ 52 millions de dollars courants sur lesquels 5 tranches de 1,04 million USD chacune seraient à verser à partir de 1995.

Sur base d'un cours de 30 BEF pour 1 USD, il y a lieu de prévoir un montant de 32 millions de BEF pour 1996.

A.B. 61.38.84.16. — *Prêts à des Etats étrangers (issue de l'A.B. 18.61.38.84.15).*

La loi du 3 juin 1964, modifiée par l'arrêté royal n° 75 du 10 novembre 1967 et la loi du 10 août 1981 autorisent le Ministre des Finances et le Ministre qui a les Relations commerciales extérieures dans ses attributions à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers.

Les prêts d'Etat à Etat sont accordés à des pays en développement pour lesquels un groupe d'aide a été constitué, à certains pays pour lesquels il existe un Groupe consultatif de la Banque mondiale et/ou envers lesquels la Belgique applique une politique suivie de coopération ou d'assistance technique et, enfin, à des pays en faveur desquels des raisons d'ordre politique ou commercial rendent une intervention financière opportune.

Les prêts d'Etat à Etat sont octroyés en grande partie pour la réalisation de projets et constituent ainsi un stimulant pour nos exportations car ils sont liés à la fourniture de services et de biens belges. Certains de ces prêts sont accordés en vue de cofinancements avec les banques multilatérales de développement.

Ce système constitue donc un instrument important de notre politique d'assistance bilatérale et financière à l'égard des pays du Tiers Monde, ainsi qu'un appui financier à l'exportation belge, en particulier de biens d'équipement.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 3 juin 1964, il a toujours été entendu que les prêts seraient principalement affectés au financement d'achats de biens belges ou au paiement de services belges, considérés comme nécessaires et prioritaires par le pays en développement bénéficiaire pour la réalisation de son programme ou plan de développement.

En ceci, la Belgique n'a fait que suivre la voie ouverte par d'autres pays industrialisés. Actuellement, tous les pays de l'O.C.D.E. disposent d'un mécanisme d'assistance financière permettant l'octroi de prêts à long terme et à faible taux d'intérêt aux pays en voie de développement.

Les propositions d'affectation des montants prévus annuellement pour les prêts à des Etats étrangers sont examinées par un groupe interdépartemental avant d'être soumises conjointement par le Ministre des Finances et le Ministre ayant les relations commerciales extérieures dans ses attributions à l'approbation du Conseil des ministres.

Depuis l'entrée en vigueur du mécanisme des prêts d'Etat, la Belgique a octroyé un montant total de 44 700,6 millions de francs en faveur de plus de cinquante-deux pays.

In de vijf laatste jaren werden volgende bedragen uitgekeerd :

Les montants versés au cours des 5 dernières années figurent ci-dessous :

Jaar. — Année	(In miljoenen frank. — *En millions de francs*)				
	1990	1991	1992	1993	1994
Fonds	678,5	1 554,0	370,0	601,5	—
B.A. 83.02/*A.B. 83.02*	454,5	1 200,0	848,4	150,0 (*)	650,0 (**)
				250,0	291,4
	1 133,0	2 754,0	1 218,4	1 001,5	941,4

(*) Krediet 1992.
(**) Krediet 1993.

Van 1987 tot 1994 werd de financiering van de toekenning van deze leningen verzekerd, enerzijds door de begrotingsmiddelen die daartoe zijn opgenomen in de administratieve begroting van het Ministerie van Financiën, en anderzijds, door de opbrengst van de ontleningen die door de parastatale van categorie A, het « Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten », werden aangegaan.

Het koninklijk besluit nr. 526 van 31 maart 1987 betreffende de oprichting van een parastataal « Fonds voor de financiering van leningen aan vreemde Staten », is afgeschaft vanaf 1 januari 1994. Het parastataal Fonds heeft dus zijn activiteiten stopgezet op 1 januari 1994.

Eén en ander betekent dat de financiering van leningen aan vreemde Staten in 1994 volledig gebeurde aan de hand van begrotingskredieten. Anderzijds werden de terugbetalingen van de hoofdsom en intresten op in het verleden toegestane leningen aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting. In 1994 waren er terugbetalingen voor de hoofdsom van 896 054 500 F en intrestbetalingen van 92 287 911 F.

De uitbetalingen lagen in 1994 en 1995 lager dan werd vooropgesteld. Rekening houdend met het nog uitstaand volume aan openstaande leningsbeloftes en het aangehouden leningsprogramma voor 1996 zullen de betalingen in 1996 iets hoger liggen dan de voorgaande jaren.

Vanaf het begrotingsjaar 1996 wordt voor de behandeling van de staatsleningen gekozen voor het stelsel van de gesplitste kredieten. Anderzijds zal het saldo op het niet-gesplitste begrotingskrediet van 1995 eveneens naar het begrotingsjaar 1996 worden overgedragen.

De middelen nodig om de leningen aan vreemde Staten in 1996 te financieren, worden berekend als volgt :

(*) Crédit 1992.
(**) Crédit 1993.

Depuis 1987 et jusqu'en 1994, le financement du mécanisme des prêts d'Etat a été assuré, d'une part, par les crédits budgétaires prévus au budget du Ministère des Finances et, d'autre part, par les ressources empruntées à cet effet par le « Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers », parastatal de la catégorie A.

L'arrêté royal n° 526 du 31 mars 1987 créant le parastatal « Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers » est abrogé depuis le 1er janvier 1994. Le parastatal a donc cessé ses activités au 1er janvier 1994.

Il en résulte que le financement des prêts à des Etats étrangers a été intégralement réalisé en 1994 au moyen de crédits budgétaires. D'autre part, les remboursements du principal et les paiements des intérêts des prêts consentis par le passé ont été intégralement versés au Budget des Voies et Moyens. En 1994 les remboursements du principal se sont élevés à 896 054 000 F et les intérêts à 92 287 911 F.

Les décaissements ont été en 1994 et en 1995 inférieurs aux prévisions. Compte tenu du volume en cours des promesses de prêt qui ne se sont pas encore concrétisées et du programme de prêt arrêté pour 1996 les paiements qui auront lieu en 1996 seront plus élevés que lors des années précédentes.

A partir de l'année budgétaire 1996 le système des crédits dissociés sera appliqué pour le traitement des prêts d'Etat. D'autre part, le solde du crédit non dissocié prévu en 1995 sera également reporté à l'année budgétaire 1996.

Les moyens budgétaires nécessaires à l'octroi des prêts à des Etats étrangers sont calculés comme suit :

LENINGEN VAN STAAT TOT STAAT

(In miljoenen frank)

PRETS D'ETAT A ETAT

(En millions de francs)

Begrotingsjaar — *Année budgétaire*	Leningsmachtigingen — *Autorisations de prêts*		Begrotingsmiddelen — *Moyens budgétaires*			Parastatale 60.05 A	
	Evolutie — *Evolution*	Bedrag — *Montant*	Kredietsoort — *Sorte de crédit*	Aanrekening — *Imputation*	Bedrag — *Montant*	Aanrekening — *Imputation*	Bedrag — *Montant*
1993 realisaties. — *réalisations*	Saldo nog aan te rekenen machtigingen. — *Solde des autorisations encore à imputer*	1 535,8	NGK/*CND*	VK/*CE*	900,0	Saldo/*Solde*	1 283,7
	Nieuwe beloften. — *Nouvelles promesses*	799,3		ORD 93	250,0	Aanrekening/ *Imputation*	(601,5)
	Aanrekeningen. — *Imputations*	(1 501,5)		Overdracht 94. — *Report 94*	650,0	Terugstorting aan Schatkist/ *Remboursement au Trésor*	(682,2)
	Geannuleerde machtigingen. — *Autorisations annulées*	0,0					
1994 realisaties. — *réalisations*	Saldo nog aan te rekenen machtigingen. — *Solde des autorisations encore à imputer*	833,6	NGK/*CND*	Encours 94	650,0		
	Nieuwe beloften. — *Nouvelles promesses*	900,0		VK/*CE* 94	1 235,2		
	Aanrekeningen. — *Imputations*	(1 235,2)		ORD 94	291,4		
	Geannuleerde machtigingen. — *Autorisations annulées*	(390,9)		Overdracht 95. — *Report 95*	943,8		
1995 ramingen. — *estimations*	Saldo nog aan te rekenen machtigingen. — *Solde des autorisations encore à imputer*	107,5	NGK/*CND*	Encours 95	943,8		
	Nieuwe beloften. — *Nouvelles promesses*	1 224,2		VK/*CE* 95	900,0		
	Aanrekeningen. — *Imputations*	(900,0)		ORD 95	91,0		
	Geannuleerde machtigingen. — *Autorisations annulées*	(32,2)		Overdracht 96. — *Report 96*	809,0		
1996 ramingen. — *estimations*	Saldo nog aan te rekenen machtigingen. — *Solde des autorisations encore à imputer*	399,5	NGK/*CND*	Encours 96	809,0		
	Nieuwe beloften. — *Nouvelles promesses*	900,0	GK/*CD*	VK/*CE* 96	900,0		
	Aanrekeningen. — *Imputations*	(900,0)		ORD 96	730,3		
	Geannuleerde machtigingen. — *Autorisations annulées*	—					
	Saldo over te dragen. — *Solde à reporter*	399,5					

Het vastleggingskrediet van 900 miljoen voor 1996 stemt overeen met het volume van het programma voor de Staatsleningen dat in 1996 is voorzien. Het ordonnanceringskrediet van 730,3 miljoen F is samen met het op 1 januari 1996 overgedragen krediet van 809 miljoen F voor de in 1996 te verrichten uitbetalingen voldoende groot als rekening wordt gehouden met de tijdspanne die verloopt tussen de toekenning van de leningen van 1996 en de datum van de uitvoering van de effectieve verbintenis. Wegens deze tijdspanne blijven op het programma van leningen van 1995 en de voorgaande jaren (pipe-line) per 1 januari 1996 saldi voor een totaal bedrag van 399,5 miljoen F door de bestaande budgettaire kredieten te financieren.

De gedeeltelijke financiering van deze saldi zal gebeuren via het overgedragen budgettair krediet van 1995. De financieringen van een gedeelte van het programma van 1996 zal gebeuren via het ordonnanceringskrediet van 730,3 miljoen F. De verwachte uitbetalingen voor 1996 bedragen 1 539,3 miljoen F.

Le crédit d'engagement de 900 millions de F prévu pour 1996 correspond au volume du programme de prêts d'Etat qui est prévu en 1996. Le crédit d'ordonnancement de 730,3 millions de F ajouté au montant du crédit reporté de 809 millions au 1er janvier 1996 est suffisamment élevé pour faire face aux paiements à effectuer en 1996, si l'on tient compte du délai qui s'écoule entre l'octroi des prêts de 1996 et la date de l'exécution de l'engagement effectif. En raison de ce délai des soldes figurent encore au 1er janvier 1996 sur le programme des prêts de 1995 et des années précédentes (pipe-line) pour un montant total de 399,5 millions de F qui sont à financer par les crédits budgétaires disponibles.

Le financement partiel de ce solde interviendra par le crédit budgétaire reporté de 1995. Le financement d'une partie du programme de 1996 sera effectué par le biais du crédit d'ordonnancement de 730,3 millions de F. Les décaissements attendus pour 1996 s'élèvent à 1 539,3 millions de F.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 61/4. — ECONOMISCHE STEUN

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN EN NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 61.4 moet toelaten de verbintenissen van de Staat te dekken die voortvloeien uit de toekenning van de staatswaarborg, onder andere in het kader van de economische expansiewetten.

Ingevolge de ervaring op het vlak van de waardering van activa (in het kader van de staatswaarborg) van de dienst die dit programma 61.4 beheert, bevat dit programma eveneens het krediet dat moet toelaten beroep te doen op externe experten om de activa van de Staat te waarderen die ingevolge het Regeringsbeleid voor realisatie in aanmerking komen.

PROGRAMME D'ACTIVITE 61/4. — SOUTIEN ECONOMIQUE

MISSIONS ASSIGNEES ET OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 61.4 doit permettre la couverture des engagements de l'Etat résultant de l'octroi de sa garantie, notamment dans le cadre des lois d'expansion économique.

Se basant sur l'expérience du service qui gère ce programme 61.4 en matière d'évaluation des actifs (dans le cadre de la réalisation de la garantie de l'Etat), ce programme contient les moyens budgétaires nécessaires au recours à des experts externes pour évaluer les actifs de l'Etat qui devront être réalisés suite à la politique du Gouvernement.

Uitgaven / **Dépenses**

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Uitgaven Comm. Ev. Act. Rijk. — *Dépenses Comm. Ev. Act. Etat* .	61 4 1 1209	68,4	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
Staatswaarborg economische expansie. — *Garantie Etat expansion économique*	61 4 8 5101	900,5	955,0	2 000,0	2 100,0	2 100,0	2 100,0
	Totalen. — *Totaux* ..	968,9	980,0	2 025,0	2 125,0	2 125,0	2 125,0

B.A. 61.41.12.09. — *Uitgaven van de Commissie voor Evaluatie van de Activa van het Rijk.*

Sedert 1993 dekt deze basisallocatie de specifieke werkingskosten van de Commissie voor de Evaluatie van de Activa van het Rijk, die werd opgericht bij koninklijk besluit van 8 oktober 1992.

Het betreft de honoraria van bijzonder gespecialiseerde raadgevers en deskundigen of van auditfirma's, waarmee geval per geval een verbintenis wordt afgesloten.

Anderzijds, maar in mindere mate, worden ook de vergoeding van de leden en van de secretaris van de commissie (± 1 miljoen frank) op deze basisallocatie aangerekend.

Zowel de omvang van de belangen die ter sprake komen als het uitzonderlijk karakter van de verkoop van activa van de Staat noodzaken tot grondige en tegensprekelijke studie van de dossiers.

Doordat de Dienst van het Openbaar Krediet, die het secretariaat van de Commissie verzekert, vanuit het beheer van de staatswaarborg, in het kader van tal van wetten de waardering van ondernemingen en risico's tot haar specialiteit telt, wordt dit krediet opgenomen in het activiteitenprogramma waarin de techniek van de waardering van ondernemingen leidt tot de optimale contacten met de te consulteren deskundigen.

A.B. 61.41.12.09. — *Dépenses de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat.*

Cette allocation de base couvre depuis 1993 les frais de fonctionnement spécifiques de la Commission d'Evaluation des Actifs de l'Etat instaurée par arrêté royal du 8 octobre 1992.

Il s'agit d'honoraires de conseillers et d'experts extrêmement spécialisés ou de firmes d'audit avec lesquels des conventions sont conclues au cas par cas.

D'autre part, mais en moindre mesure, les indemnités des membres et du secrétaire de la Commission (environ 1,0 million de francs) sont également imputées sur cette allocation de base.

Aussi bien l'ampleur des intérêts qui entrent ici en ligne de compte, que le caractère exceptionnel de la vente des actifs de l'Etat, nécessitent une étude approfondie et contradictoire des dossiers.

Comme le Service du Crédit Public, qui assume le secrétariat de la Commission, compte parmi ses compétences l'évaluation des entreprises et des risques dans l'optique de la gestion de la garantie de l'Etat, ce crédit est repris dans le programme d'activités pour lequel les techniques d'évaluations d'entreprises mènent aux contacts optimaux avec les experts à consulter.

In 1993 bedroegen de uitgaven van de commissie 95 miljoen. Het betrof de kosten van de algemene adviseur voor de A.S.L.K., en het grootste gedeelte van de uitgaven van de financiële adviseurs en advocaten voor de N.I.M., het C.B.H.K. en de N.M.K.N.

Het aangepast krediet van 75 miljoen voor 1994 is enerzijds bestemd voor het saldo van de uitgaven voor de N.I.M., het C.B.H.K. en de N.M.K.N., en anderzijds en vooral voor de kosten van de verschillende adviseurs die nodig zullen zijn voor andere activa.

In 1995 werd 25 miljoen frank als krediet ingeschreven.

Voor 1996 wordt eveneens een krediet van 25 miljoen frank voorzien.

B.A. 61.48.51.01. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toekenning en de uitvoering van de staatswaarborg voor economische expansie en voor sociale huisvesting en uitgaven met betrekking tot de financiële tussenkomsten toegekend aan de steenkolenmijnen en aan de oud-kolonialen* (nieuw : ontstaan door de afschaffing van de gewezen fondsen 60.01.A, 60.06.A, 63.01.A, 63.02.B en 63.03.B).

De uitgaven voorzien op deze basisallocatie zijn vrijwel geheel bestemd tot het realiseren van de waarborg toegekend in het kader van de economische expansie.

Voor het regelen van dergelijke schadegevallen wordt een krediet van 50,0 miljoen gevraagd.

Voor de twee overige rubrieken, namelijk de sociale huisvesting en de steenkolenmijnen, wordt geen uitgave verwacht.

Een bedrag van 1 950,0 miljoen frank is in 1996 voorzien voor de tussenkomst in het wisselkoersrisico voortvloeiend aan de deelname aan het AIRBUS-programma.

In het kader van de overheidssteun aan een Belgische deelname aan de nieuwe AIRBUS-programma's A.330 en A.340 werd voorzien dat de risico's van de wisselkoersverschillen tussen de dollar en de Belgische frank en deze betreffende de afwijkende evolutie van de Amerikaanse en Belgische prijsindices, gedeeltelijk door de Staat ten laste zouden worden genomen.

Een dalende dollarkoers houdt in dat de opbrengst van de participatiecontracten in nationale munt eveneens een daling vertonen voor de betrokken industriëlen. Het is tegen dit wisselrisico dat de Staat waarborg biedt.

De N.M.K.N. werd belast met het beheer van voormelde risico's. Hiervoor heeft zij in haar boeken een lopende rekening op naam van de Staat geopend. De bedragen die op deze rekening worden ingeschreven zullen debet- en creditintresten voortbrengen. De kosten die verbonden zijn aan het risico-beheer van de N.M.K.N. zullen gedekt worden door het verschil tussen debet- en creditintresten.

De AIRBUS-uitgaven hebben betrekking op de wisselrisico's voor de bedragen in US-dollar die de industriëlen in 1994 zullen ontvangen voor hun deelneming in de programma's A.310, A.320, A.321 en A.330-340.

Ten overstaan van de industriëlen wordt een U.S.-dollarkoers gegarandeerd met toepassing van een franchise van 5 % voor de industriëlen en een 5 % tussenkomst vanwege de Gewesten, alvorens de Staat tussenkomt.

Per type vliegtuig, afhankelijk van het jaar van negociatie, zijn de interventiemarges de volgende :

En 1993, les dépenses de la commission se sont élevées à 95 millions. Il s'agissait des coûts du conseiller général pour la C.G.E.R. et de la majeure partie des dépenses relatives aux conseillers financiers et aux avocats pour la S.N.I., l'O.C.C.H. et la S.N.C.I.

Le crédit ajusté pour 1994 est destiné d'une part au solde des dépenses pour la S.N.I., l'O.C.C.H. et la S.N.C.I. et d'autre part, essentiellement pour les coûts de divers conseillers nécessaires pour d'autres actifs.

En 1995, 25 millions de francs de crédit ont été inscrits.

Pour 1996, un crédit de 25 millions de francs est également prévu.

A.B. 61.48.51.01. — *Dépenses découlant de l'octroi et de l'exécution de la garantie de l'Etat pour l'expansion économique et pour les habitations sociales et dépenses relatives aux aides financières accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux* (nouveau : résulte de la suppression des anciens fonds 60.01.A, 60.06.A, 63.01.A, 63.02.B et 63.03.B).

Les dépenses prévues à la présente allocation de base sont presque exclusivement destinées à l'exécution de la garantie octroyée dans le cadre de l'expansion économique.

Pour le règlement de ces sinistres, un crédit de 50,0 millions est prévu.

Aucune dépense n'est attendue pour les deux autres rubriques que sont les habitations sociales et les charbonnages.

Un montant de 1 950,0 millions de francs est prévu en 1996, pour les interventions en matière de risque de change résultant de la participation de la Belgique au programme AIRBUS.

Dans le cadre de l'aide des pouvoirs publics à une participation belge aux nouveaux programmes AIRBUS A.330 et A.340, il a été prévu que les risques de variations de change entre le dollar et le franc belge et les risques d'évolution divergente des indices de prix américain et belge seraient partiellement pris en charge par l'Etat.

Une diminution du taux de change du dollar américain se traduit pour les industriels concernés par une réduction du produit en monnaie nationale des contrats de participation. C'est contre ce risque de change que l'Etat donne sa garantie.

La S.N.C.I. a été chargée de la gestion des risques précités. A cette fin, elle tient dans ses livres un compte courant au nom de l'Etat. Les sommes portées à ce compte sont génératrices d'intérêts débiteurs et d'intérêts créditeurs. Les frais liés à la gestion de ces risques par la S.N.C.I. sont couverts par la marge entre les taux débiteurs et les taux créditeurs.

Les dépenses AIRBUS sont relatives aux risques de change pour les montants en USD que les industriels recevront en 1994 pour leur participation aux programmes A.310, A.320, A.321 et A.330-340.

A l'égard des industriels, un cours de U.S.D. est garanti avec application d'une franchise de 5 % et une participation de 5 % des Régions avant intervention de l'Etat.

Par type d'avions et compte tenu de l'année de négociation, les marges d'intervention sont les suivantes :

	A.310	A.320-321	A.330-340	FN-A.320
Gegarandeerde koers. — *Cours garantis*	55,20	57,33	45,0	47,0
Franchise 5 %. — *Franchise 5 %*	- 2,76	- 2,87	- 2,25	- 2,35
Interventie Gewesten 5 %. — *Intervention Régions 5 %*	- 2,76	- 2,86	- 2,25	- 2,35
Interventiekoers Staat. — *Cours d'intervention Etat*	49,68	51,60	40,50	42,30
Begrotingsnorm 1 US-dollar. — *Norme budgétaire 1 USD*	30,00	30,00	30,00	30,00
Staatstussenkomst (1). — *Intervention de l'Etat (1)*	19,68	21,60	10,50	12,30

Rekening houdend met het gemiddeld aandeel van de Belgische industrie in ieder type en de gemiddelde jaarproduktie, beloopt de tussenkomst voor 1996 :

Compte tenu de la part moyenne de l'industrie belge dans chaque type et la production annuelle moyenne, l'intervention s'élève pour 1996 à :

Aantal vliegtuigen. — *Nombre d'avions*	6	75	181	100
Aantal betrokken kapitalen in miljoen USD : — *Nombre de capitaux concernés en million d'USD :*				
BELAIRBUS	6,7	34,6	64,1	—
TECHSPACE-AERO			21,9	17,6
SABCA			5,0	
Totale kapitalen (3). — *Capitaux totaux (3)*	6,7	34,6	91,0	17,6
(1) x (3) = interventiebedrag in miljoen frank. — *(1) x (3) = montant d'intervention en million de francs*	131,9	747,4	1 046,5	216,5

De tussenkomst verdeelt zich als volgt tussen de constructeurs :

BELAIRBUS	1 552,3 miljoen
TECHSPACE AERO	446,4 miljoen
SABCA	52,5 miljoen

In totaal dient zodoende voor de Airbus-tussenkomst een krediet van 2 051,2 miljoen frank voorzien.

Voorlopig wordt voor deze tussenkomst een krediet van 1 950,0 miljoen frank ingeschreven.

Bijgevolg wordt voor deze basisallocatie een totaalbedrag van 2 000,0 miljoen frank ingeschreven.

L'intervention se partage comme suit parmi les constructeurs :

BELAIRBUS	1 552,3 millions
TECHSPACE AERO	446,4 millions
SABCA	52,5 millions

C'est ainsi que pour les interventions du type « AIRBUS » un crédit de 2 051,2 millions de francs est à prévoir.

Un crédit de 1 950,0 millions de francs est provisoirement inscrit pour ces interventions.

Un crédit de 2 000,0 millions de francs est dès lors inscrit à cette allocation de base.

ORGANISATIE-AFDELING 62

Administratie der pensioenen

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 62/0

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Administratie der pensioenen is in de eerste plaats belast met het onderzoek van aanvragen tot het bekomen van een burgerlijk, kerkelijk, militair of koloniaal rust- en overlevingspensioen ten laste van de Schatkist.

Daarnaast behandelt deze Administratie de dossiers in verband met militaire invaliditeits- en vergoedingspensioenen, strijders-, gevangenschaps- en mobilisatierenten, evenals renten betreffende de nationale orden.

Verder komt zij tussen voor het verlenen van verminderings- en voorrangskaarten ten behoeve van oorlogsinvaliden, of bij toekenning van renten voor ongevallen op het werk of op weg van en naar het werk.

Zij onderzoekt de problemen inzake cumulatie van een pensioen met een wedde ten laste van de Schatkist en neemt het secretariaat waar van diverse pensioencommissies.

De basisallocaties van deze organisatie-afdeling betreffen uitsluitend bestaansmiddelen.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

DIVISION ORGANIQUE 62

Administration des pensions

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 62/0

MISSIONS ASSIGNEES

L'Administration des pensions est chargée en premier lieu de l'examen des demandes de pensions de retraite ou de survie civiles, religieuses, militaires ou coloniales à charge du Trésor.

Ces services traitent également les dossiers consacrés aux pensions militaires d'invalidité et aux pensions de réparation, aux rentes de combattant, de captivité et de mobilisé, ainsi qu'aux rentes attachées aux ordres nationaux.

L'Administration des pensions intervient aussi dans l'octroi de cartes de réduction et de priorité au profit des invalides de guerre ou dans l'allocation de rentes pour accidents du travail ou sur le chemin du travail.

Elle examine les cas de cumul d'une pension avec un traitement à charge du Trésor et assure le secrétariat de diverses commissions de pensions.

Les allocations de base attribuées à cette division organique représentent exclusivement des moyens de subsistance.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Kader — *Cadre*	1994	1995	1996
I	77	65	73	79
II+	302	153	149	143
II	—	70	76	84
III	145	131	153	141
IV	84	45	26	30
Totalen. — *Totaux*	608	464	477	477

02. **Uitgaven**

(In miljoenen frank)

02. **Dépenses**

(En millions de francs)

	Basisallocatie — *Allocation de base*	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Bezoldigingen statutairen. — *Rémunérations personnel statutaire*	62 0 1 1103	488,6	502,2	505,9	520,9	520,9	520,9
Bezoldigingen niet-statutairen. — *Rémunérations personnel non statutaire*	62 0 1 1104	45,9	46,0	45,6	47,2	47,2	47,2
Erelonen. — *Honoraires*	*62 0 2 1201.1*	1,9	1,9	3,2	3,2	3,2	3,2
Aankopen. — *Achats*	*62 0 2 1201.2*	57,1	88,9	71,1	71,1	71,1	71,1
Energie. — *Energie*	*62 0 2 1201.3*	9,4	25,4	19,2	19,2	19,2	19,2
Vergoedingen. — *Indemnités*	*62 0 2 1201.5*	6,8	8,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Lopende leveringen. — *Fournitures courantes*	62 0 2 1201	75,2	124,7	95,0	95,0	95,0	95,0
Uitrusting. — *Equipement*	62 0 2 7401	9,6	78,1	33,1	33,1	33,1	33,1
C.I.V. — *C.T.I.*	62 0 3 1228	7,3	14,1	14,9	14,9	14,9	14,9
Project exsyspen. — *Projet exsyspen*	62 0 3 1261	18,5	7,3	—	—	—	—
	62 0 3 1261V	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0
	Totalen. — *Totaux*	645,1	772,4	694,5	711,1	711,1	711,1
	Totalen V. — *Totaux V*	0,0	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0

V = Vastleggingskrediet. — *V = Crédits d'engagement.*

B.A. 62.03.12.61. — *Project « Exsyspen »*

Met het doel een beter beheer op het domein van de pensioenen te verzekeren, werd in de aangepaste begroting 1993 een nieuw gesplitst krediet (30,5 miljoen vastleggingskrediet en 10,0 miljoen ordonnanceringskrediet) voorzien voor de financiering van een experimenteel informaticasysteem dat er in bestaat projecties te doen, over meer jaren, van de pensioenen die zullen verschuldigd zijn (project EXSYSPEN).

In 1993 werd 5,0 miljoen frank geordonnanceerd.

In de begroting 1994 is een ordonnanceringskrediet van 18,5 miljoen frank ingeschreven.

In de initiële begroting voor 1995 werd een ordonnanceringskrediet van 2,3 miljoen frank gevraagd. Bij de begrotingscontrole 1995 werd het saldo ordonnanceringskrediet van 5,0 miljoen frank ingeschreven, evenals een bijkomend vastleggingskrediet van 200 000 frank.

Aangezien het project afgewerkt is in 1995, dienen voor 1996 geen middelen meer voorzien.

A.B. 62.03.12.61. — *Projet « Exsyspen »*

Dans le but d'assurer une meilleure gestion dans le domaine des pensions un nouveau crédit dissocié (30,5 millions de crédit d'engagement et 10 millions de crédit d'ordonnancement) a été prévu dans le budget ajusté 1993 pour financer un système informatique expérimental qui consiste à faire des projections, sur plusieurs années, des pensions qui seront dues (projet EXSYSPEN).

En 1993 un montant de 5,0 millions de francs a été ordonnancé.

Dans le budget 1994 un crédit d'ordonnancement de 18,5 millions de francs est inscrit.

Dans le budget initial 1995, un crédit d'ordonnancement de 2,3 millions de francs fut demandé. Lors du contrôle budgétaire de 1995, le solde du crédit d'ordonnancement de 5,0 millions de francs fut inscrit, de même qu'un crédit d'engagement complémentaire de 200 000 francs.

Vu que le projet s'est concrétisé en 1995, aucun moyen ne doit plus être prévu pour 1996.

Terugbetalings- en toewijzingsfondsen (tabel 3 gevoegd bij de wet)

1. **Terugbetalingen**

Art. 66.01.C. — *Administratie der directe belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten : directe belastingen en ermede gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteresten, enz. — Moratoriuminteresten.*

Fonds de restitution et d'attribution (tableau 3 annexé à la loi)

1. **Restitutions**

Art. 66.01.C. — *Administration des Contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. — Intérêts moratoires.*

(In duizend frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten en uitgaven :				*Recettes et dépenses :*	
	— Bijzondere, niet-patrimoniale :				— Particulières, non patrimoniales :	
160	IJkloon en belasting voor het beproeven van stoom- en persluchttoestellen	500	800	435	Taxe de vérification des poids et mesures et taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé.	160
260	Nalatigheids- of moratoriuminteresten	1 150 000	1 105 000	1 195 564	Intérêts de retard ou moratoires	260
366	Verkeersbelasting	1 750 000	1 735 000	1 739 356	Taxe de circulation	366
366	Belasting op de inverkeerstelling	175 000	170 000	167 180	Taxe de mise en circulation	366
366	Eurovignet	20 000	1 000	—	Eurovignette	366
369	Belasting spelen en weddenschappen	5 000	4 300	9 362	Taxe sur les jeux et paris	369
369	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	8 000	6 000	30 103	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.	369
370	Onroerende voorheffing	4 100 000	4 600 000	3 571 200	Précompte immobilier	370
370	Roerende voorheffing	1 700 000	1 565 000	1 336 360	Précompte mobilier	370
370	Belasting der niet-verblijfhouders	2 800 000	2 775 000	2 082 113	Impôts des non résidents	370
371	Vennootschapsbelasting	61 800 000	66 464 000	55 345 531	Impôts des sociétés	371
372	Personenbelasting	131 320 000	121 650 000	106 445 876	Impôts des personnes physiques	372
372	Bedrijfsvoorheffing	4 500 000	4 500 000	2 989 098	Précompte professionnel	372
372	Voorafbetalingen	150 000	125 000	148 505	Versements anticipés	372
380	Boeten, vervolgings- en gerechtskosten	250 000	275 000	217 976	Amendes, frais de poursuites et de justice.	380
	Totalen	209 728 500	204 976 100	175 278 659	Totaux.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Art. 66.02.C. — *Administratie der douane en accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteresten inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelastingen en diverse opbrengsten, alsmede de terugbetalingen in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Benelux.*

Art. 66.02.C. — *Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accises et taxes de consommation, taxes d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et du Benelux.*

(In duizend frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten en uitgaven :				*Recettes et dépenses :*	
	— Bijzondere, niet patrimoniale :				— Particulières, non patrimoniales :	
361	Invoerrechten	388 300	433 400	422 300	Droits d'entrée	361
362	Accijnzen en verbruikstaks	231 900	55 400	149 200	Droits d'accises et taxe de consommation.	362
369	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of geestrijke dranken	4 000	2 700	3 100	Taxes sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses.	369
361	Aan het Groothertogdom Luxemburg te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten	543 900	36 400	3 200	Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes.	361
362	Terugbetalingen in het kader van de Benelux	60 900	900	80 200	Remboursements dans le cadre du Benelux.	362
060	Diverse opbrengsten	5 700	2 300	4 200	Produits divers	060
	Totalen	1 234 700	531 100	662 200	Totaux.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Art. 66.03.C. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Teruggaven van geheven sommen inzake B.T.W., taksen, rechten, boeten, interesten, belasting op het kapitaal, enz*

Art. 66.03.C. — *Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. — Restitutions de sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.*

(In duizend frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten en uitgaven :				*Recettes et dépenses :*	
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen	271 203 000	237 897 000	208 987 927	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	36.01
36.02	Registratierechten	1 540 000	1 473 000	1 818 900	Droits d'enregistrement	36.02
36.03	Griffierechten	395	380	424	Droits de greffe	36.03
36.04	Hypotheekrechten	237	215	331	Droits d'hypothèque	36.04
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	10	10	10	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	36.05
36.06	Boeten inzake belastingen	8 720	6 710	4 792	Amendes en matière d'impôts.	36.06
37.01	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerken	100	100	2 111	Taxe sur les associations sans but lucratif.	37.01

(In duizend frank) | (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1995	1994	1993	Classification économique	
37.02	Jaarlijkse taks op de coördinatiecentra.	4 000	4 000	2 000	Taxe annuelle sur les Centres de Coordination.	37.02
37.02	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen	100	100	—	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.	37.02
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken	4 890	4 650	9 302	Amendes de condamnation en matières diverses.	38.02
38.03	Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden	100	10	—	Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence.	38.03
38.04	Boeten aan vervoerders van illegalen	p.m.	p.m.	—	Amendes aux transporteurs d'illégaux.	38.04
57.01	Successierechten	131 650	126 590	130 504	Droits de succession	57.01
57.02	Belasting op het kapitaal	p.m.	p.m.	p.m.	Impôt sur le capital	57.02
26.01	Moratoriuminteresten inzake belastingen	28 620	23 850	14 028	Intérêts moratoires en matière d'impôts.	26.01
	Totalen	272 921 822	239 536 615	210 970 319	Totaux.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Art. 66.05.C. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Terugbetalingsfonds inzake niet-fiscale ontvangsten.*

Art. 66.05.C. — *Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. — Fonds de restitution en matière de recettes non fiscales.*

(In duizend frank) | (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
06.01	Diverse ontvangsten	30 000	30 000	—	Produit divers	06.01
16.01	Opbrengsten van de domeinen	12 000	10 000	—	Produit des domaines	16.01
28.01	Retributies voor het gebruik van domeingoederen	48 000	40 000	—	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.	28.01
38.02	Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken	1 000	1 000	—	Domages et intérêts moratoires en matières diverses.	38.02
58.02	Voorafnemingen op de opbrengst van het sequester	1 000	1 000	—	Prélèvements sur le produit des séquestres.	58.02
76.01	Verkoop van onroerende goederen	11 000	10 000	—	Produit de la vente d'immeubles	76.01
77.01	Verkoop van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen, voortkomende van de verschillende ministeriële departementen of staatsinstellingen	11 000	10 000	—	Prix de vente d'objets mobiliers hors usage provenant de divers départements ministériels ou organismes d'Etat.	77.01
06.01	Diverse patrimoniale opbrengsten	130 000	120 000	—	Recettes diverses patrimoniales	06.01
	Totalen	244 000	222 000	—	Totaux.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Art. 66.07.C. — *Administratie der douane en accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen.*

(In duizend frank)

Art. 66.07.C. — *Administration des Douanes et Accises. — Restitutions de sommes perçues indûment pour compte des l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines.*

(En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten en uitgaven :				*Recettes et dépenses :*	
	Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :	
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde	58 800	71 800	27 900	Taxe sur la valeur ajoutée	36.01
	Totalen	58 800	71 800	27 900	Totaux.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Art. 66.09.B. — *Administratie der thesaurie. — Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.*

(In duizend frank)

Art. 66.09.B. — *Administration de la Trésorerie. — Part attribuée au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique.*

(En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
22	Bijzondere, niet-patrimoniale : Stortingen uitgevoerd door de Nationale Bank	150 000	389 793	286 909	Particulières, non patrimoniales : Versements effectués par la Banque Nationale.	22
	Totalen saldo en ontvangsten	150 000	389 793	286 909	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
22	Niet-patrimoniale : Betaling aan het Groothertogdom Luxemburg	150 000	389 793	286 909	Non patrimoniales : Paiement au Grand-Duché de Luxembourg.	22
	Totalen der uitgaven	150 000	389 793	286 909	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Krachtens artikel 2 van het protocol van 9 maart 1981 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, betreffende het stelsel van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van 30 maart 1984, deelt het Groothertogdom, als soevereine staat, in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de verrichtingen van de Nationale Bank. Deze verdeling gebeurt in verhouding tot de bevolking van beide landen (artikel 2 van het uitvoeringsprotocol van hogergenoemd protocol).

Volgende elementen komen voor verdeling in aanmerking :

— De sommen die de Belgische Staat na een bepaalde termijn int wanneer de Nationale Bank een type van biljet vervangt of intrekt. Het Groothertogdom Luxemburg daarentegen deelt in de lasten die de Belgische Staat draagt ingevolge de latere terugbetaling aan de houders van de biljetten waarvan de tegenwaarde hem gestort werd.

— De aan de Belgische Staat toegekende winst die voortkomt van het verschil tussen de interest van 3 pct. en de door de Bank geïnde rentevoet op de verrichtingen van disconto, voorschotten en leningen;

— Het vijfde deel van het overschot van de jaarlijkse winsten van de Bank, dat aan de Staat gestort wordt, na toekenning van een eerste dividend aan de aandeelhouders en van een gedeelte van het excedent aan de reserve en aan het personeel.

En vertu de l'article 2 du protocole du 9 mars 1981 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 30 mars 1984, le Grand-Duché participe aux avantages et profits que l'Etat belge retire, en sa qualité d'Etat souverain, des opérations de la Banque nationale. Ce partage s'effectue suivant le rapport entre les populations respectives des deux pays (article 2 du protocole d'exécution dudit protocole). Les éléments qui sont à partager sont les suivants :

— Les sommes qu'encaisse l'Etat belge après un délai déterminé lorsque la Banque nationale remplace ou supprime un type de billet. Par contre, le Grand-Duché de Luxembourg participe aux charges que supporte l'Etat belge par suite du remboursement ultérieur aux porteurs des billets dont la contre-valeur lui a été versée.

— Le bénéfice attribué à l'Etat belge, résultant de la différence entre l'intérêt de 3 p.c. et le taux d'intérêt perçu par la Banque sur les opérations d'escompte, d'avances et de prêts.

— Le cinquième du surplus des bénéfices annuels de la Banque, versé à l'Etat après attribution d'un premier dividende aux actionnaires et d'une partie de l'excédent à la réserve et au personnel.

Het aandeel van het Groothertogdom wordt door de Nationale Bank aan de Schatkist gestort samen met het deel van de Belgische Staat. Na het opmaken en het nazicht van de afrekening gebeurt de storting aan het Groothertogdom Luxemburg. Het bedrag dat in 1996 aan het Groothertogdom dient gestort te worden, wordt geraamd op 150 000 000 frank.

Art. 66.10.B. — *Administratie der thesaurie. — Teruggave van de commissielonen en kosten eigen aan de totstandkoming van de overdracht van eigendomstitels (wetten op de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991, artikel 37) (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.7 van de wettekst.*

La part revenant au Grand-Duché est versée par la Banque Nationale au Trésor en même temps que la part de l'Etat belge pour être ensuite, après établissement et vérification du décompte, versée au Grand-Duché de Luxembourg. Le montant à verser en 1996 au Grand-Duché, peut être évalué à 150 000 000 de francs.

Art. 66.10.B. — *Administration de la trésorerie. — Restitution des commissions de vente et des frais afférents à la réalisation de la transmission des titres de propriété (lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, article 37) (voir budget général des dépenses : article 2.18.7 du texte de la loi).*

(In duizend frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
121	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	90 000	220 000	Particulières, non patrimoniales	121
	Totalen saldo en ontvangsten	—	90 000	220 000	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
121	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	90 000	220 000	Particulières, non patrimoniales	121
	Totalen der uitgaven	—	90 000	220 000	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Artikel 2.18.7 van het ontwerp van wettekst van de algemene uitgavenbegroting regelt de afhouding van het commissieloon van de financiële experten die tussenkomen in het te gelde maken van activa van de Staat. Voor 1996 wordt geen bedrag voorzien

L'article 2.18.7 du projet de texte de loi du budget général des dépenses prévoit la retenue des commissions des experts financiers qui interviennent dans la réalisation des actifs de l'Etat. Aucun montant n'est prévu pour 1996.

2. **Toewijzingen aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten**

2. **Attributions aux Communautés et aux Régions**

Art. 66.21.B. — *Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen. — Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de B.T.W.*

Art. 66.21.B. — *Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. — Part de la T.V.A. attribuée aux Communautés.*

(In duizend frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
363	Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :	363
	Vlaamse Gemeenschap	198 788 200	197 480 300	194 362 700	Communauté flamande.	
	Franse Gemeenschap	148 599 400	148 291 200	146 648 000	Communauté française.	
	Totalen saldo en ontvangsten	347 387 600	345 771 500	341 010 700	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
363	Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :	363
	Vlaamse Gemeenschap	198 788 200	197 480 300	194 362 700	Communauté flamande.	
	Franse Gemeenschap	148 599 400	148 291 200	146 648 000	Communauté française.	
	Totalen der uitgaven	347 387 600	345 771 500	341 010 700	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen.

Overeenkomstig de artikelen 6, § 1, 2° en 36, 2°, van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gemeenschappen een deel van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde toegewezen.

Art. 66.22.B. — *Administratie der directe belastingen. — Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting.*

(In duizend frank)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	129 846 800	124 418 400	116 510 300	Particulières, non patrimoniales	372
	Totalen saldo en ontvangsten	129 846 800	124 418 400	116 510 300	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	129 846 800	124 418 400	116 510 300	Particulières, non patrimoniales	372
	Totalen der uitgaven	129 846 800	124 418 400	116 510 300	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement des Communautés flamande et française se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts et perceptions.

Conformément aux articles 6, § 1er, 2° et 36, 2°, de la loi spéciale, une partie de la taxe sur la valeur ajoutée est attribuée aux Communautés précitées.

Art. 66.22.B. —*Administration des contributions directes. — Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.*

(En milliers de francs)

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen.

Overeenkomstig de artikelen 6, § 1, 3° en 36, 3°, van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gemeenschappen wordt een deel van de opbrengst van de personenbelasting toegewezen.

Dit Fonds 66.22.00.41.B dient om het deel van de geïnde personenbelasting dat aan de Gemeenschappen toegewezen van het Rijksmiddelengedeelte af te zonderen en door te storten aan de betrokken Gemeenschappen.

Art. 66.23.B. — *Administratie der directe belastingen. — Aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting.*

(In duizendtallen frank)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	303 976 100	285 943 300	263 001 718	Particulières, non patrimoniales	372
	Totalen saldo en ontvangsten	303 976 100	285 943 300	263 001 718	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
372	Bijzondere, niet-patrimoniale	303 976 100	285 943 300	263 001 718	Particulières, non patrimoniales	372
	Totalen der uitgaven	303 976 100	285 943 300	263 001 718	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement des Communautés flamande et française se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts et perceptions.

Conformément aux articles 6, § 1er, 3° et 36, 3°, de la loi spéciale, une partie du produit de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Communautés précitées.

Ce Fonds 66.22.00.41.B est destiné à séparer de l'impôt des personnes physiques perçu la partie attribuée aux Communautés de celle reprise au Budget des Voies et Moyens et de la verser aux Communautés concernées.

Art. 66.23.B. — *Administration des Contributions directes. — Part attribuée aux Régions de l'impôt des personnes physiques.*

(En milliers de francs)

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van het Vlaamse, het Waalse en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen.

Overeenkomstig artikelen 6, par. 2, 3° en 12, par. 2 van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gewesten een deel van de opbrengst van de personenbelasting toegewezen.

Het fonds 66.23.B dient om het deel van de geïnde personenbelasting dat aan de Gewesten wordt toegewezen, van het Rijksmiddelengedeelte af te zonderen en te storten aan de betrokken Gewesten.

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts.

Conformément aux articles 6, par. 2, 3° et 12, par. 2, de la loi spéciale, une partie de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Régions précitées.

Ce fonds 66.23.B est destiné à séparer de l'impôt perçu la partie attribuée aux Régions de celle reprise au Budget des Voies et Moyens et à le verser aux Régions concernées.

3. Toewijzingen aan de sociale zekerheid

Art. 66.30.B. — *Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst (accijnzen) van de bijdrage op de energie.*

(In duizendtallen frank)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	1 369 765	2 229 229	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
362	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	—	8 674 922	Particulières, non patrimoniales	362
	Totalen saldo en ontvangsten	p.m.	1 369 765	10 904 151	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	1 369 765	9 534 386	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	p.m.	1 369 765	9 534 386	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	0	1 369 765	Solde à nouveau	950

Het fonds 66.30.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 16 van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de Werkgelegenheid.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.30.B niet langer gebruikt.

3. Attributions à la sécurité sociale

Art. 66.30.B. — *Produit de la cotisation sur l'énergie (accises) affecté à la sécurité sociale.*

(En milliers de francs)

Ce fonds 66.30.B. permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 16 de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.30.B n'est plus utilisé.

Art. 66.31.B. — *Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst (B.T.W.) van de bijdrage op de energie.*

(In duizendtallen frank)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	267 104	434 700	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
362	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	0	1 691 609	Particulières, non patrimoniales	362
	Totalen saldo en ontvangsten	0	267 104	2 126 309	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven :				*Dépenses :*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	267 104	1 859 205	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	0	267 104	1 859 205	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	0	267 104	Solde à nouveau	950

Art. 66.31.B. — *Produit de la cotisation sur l'énergie (T.V.A.) affecté à la sécurité sociale.*

(En milliers de francs)

Het fonds 66.31.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 16 van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de Werkgelegenheid.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.31.B niet langer gebruikt.

Le fonds 66.31.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 16 de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.31.B n'est plus utilisé.

Art. 66.32.B. — Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de aanvullende crisisbijdrage.

Art. 66.32.B. — Produit de la contribution complémentaire de crise attribuée à la sécurité sociale.

(In duizendtallen frank) / (En milliers de francs)

Economische classificatie		1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
372	Bijzondere, niet patrimoniale	22 400 000	22 400 000	21 000 000	Particulières, non patrimoniales	372
	Totalen saldo en ontvangsten	22 400 000	22 400 000	21 000 000	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	22 400 000	22 400 000	21 000 000	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	22 400 000	22 400 000	21 000 000	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Het fonds 66.32.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 3 en 44 van de wet van 6 augustus 1993 houdende sociale en diverse bepalingen.

Le fonds 66.32.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application des articles 3 et 44 de la loi du 6 août 1993 portant des dispositions sociales et diverses.

Art. 66.33.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de opbrengsten die voortvloeien uit de verhogingen van de accijnzen betreffende gefabriceerde tabak en minerale oliën.

Art. 66.33.B. — Affectation à la sécurité sociale des recettes provenant des augmentations des accises relatives aux tabacs manufacturés et aux huiles minérales.

(In duizendtallen frank) / (En milliers de francs)

Economische classificatie		1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	549 020	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
362	Bijzondere, niet patrimoniale	p.m.	0	7 440 000	Particulières, non patrimoniales	362
	Totalen saldo en ontvangsten	—	549 020	7 440 000	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	549 020	6 890 980	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	—	549 020	6 890 980	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	0	549 020	Solde à nouveau	950

Het fonds 66.33.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 13 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Le fonds 66.33.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 13 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.33.B niet langer gebruikt.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.33.B n'est plus utilisé.

Art. 66.34.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de verhoging van het BTW-tarief.

Art. 66.34.B. — Affectation à la sécurité sociale du produit de l'augmentation du taux de la TVA.

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	1 642 643	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
36.01	Bijzondere, niet patrimoniale	p.m.	0	22 260 000	Particulières, non patrimoniales	36.01
	Totalen saldo en ontvangsten	—	1 642 643	22 260 000	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	p.m.	1 642 643	20 617 357	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	—	1 642 643	20 617 357	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	1 642 643	Solde à nouveau	950

Het fonds 66.34.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 13 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.34.B niet langer gebruikt.

Le fonds 66.34.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 13 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.34.B n'est plus utilisé.

Art. 66.35.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de opbrengsten die voortvloeien uit de wijzigingen van het fiscaal regime van roerende inkomens.

Art. 66.35.B. — Affectation à la sécurité sociale des recettes provenant de modifications du régime fiscal des revenus mobiliers.

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
340	Bijzondere, niet patrimoniale	—	—	13 579 000	Particulières, non patrimoniales	340
	Totalen saldo en ontvangsten	—	—	13 579 000	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	—	—	13 579 000	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	—	—	13 579 000	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Het fonds 66.35.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 14 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

Le fonds 66.35.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 14 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.35.B niet langer gebruikt.

Art. 66.36.B. — Toewijzing aan de sociale zekerheid van de opbrengsten die voortvloeien uit de wijzigingen van het fiscaal regime van onroerende inkomens.

(In duizendtallen frank)

Economische classificatie		1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
370	Bijzondere, niet patrimoniale	—	—	5 000 000	Particulières, non patrimoniales	370
	Totalen saldo en ontvangsten	—	—	5 000 000	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	—	—	5 000 000	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	—	—	5 000 000	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Het fonds 66.36.B dient om de verrichtingen te boeken die voortvloeien uit de toepassing van artikel 14 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

De opbrengst van deze bijdrage wordt toegewezen aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid.

Sinds de inwerkingtreding van artikel 89 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, wordt het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid anders gefinancierd.

Derhalve wordt het Fonds 66.36.B niet langer gebruikt.

Art. 66.37.B. — Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van een percentage van de belasting over de toegevoegde waarde (zie algemene uitgavenbegroting : artikel 2.18.9 van de wettekst).

(In duizendtallen frank)

Economische classificatie		1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
370	Bijzondere, niet patrimoniale	80 005 000	66 003 000	—	Particulières, non patrimoniales	370
	Totalen saldo en ontvangsten	80 005 000	66 003 000	—	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
420	Bijzondere, niet-patrimoniale	80 005 000	66 003 000	—	Particulières, non patrimoniales	420
	Totalen der uitgaven	80 005 000	66 003 000	—	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.35.B n'est plus utilisé.

Art. 66.36.B. — Affectation à la sécurité sociale des recettes provenant de modifications du régime fiscal des revenus immobiliers.

(En milliers de francs)

Le fonds 66.36.B permet de comptabiliser les opérations découlant de l'application de l'article 14 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Le produit de la cotisation en question est attribué au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le Fonds pour l'équilibre de la sécurité sociale est financé autrement.

En conséquence le fonds 66.36.B n'est plus utilisé.

Art. 66.37.B. — Affectation à la sécurité sociale d'un pourcentage du produit de la taxe sur la valeur ajoutée (voir budget général des dépenses : article 2.18.9 du texte de la loi).

(En milliers de francs)

De wet houdende sociale bepalingen van 30 maart 1994 voorziet ondermeer in het verzekeren van het financieel evenwicht in de sociale zekerheid. Hoofdstuk III van voormelde wet bepaalt de « middelen » aangewend ter financiering van de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid enerzijds en ter vrijwaring van het concurrentievermogen anderzijds. Deze financieringswijze is gewijzigd door artikel 89, § 1, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen.

In 1994 gebeurde de B.T.W.-bijdrage aan het Fonds voor financieel evenwicht in de sociale zekerheid langs het toewijzingsfonds 66.34.B (22 260 miljoen BEF).

Voor 1996 bedraagt de toegewezen som 80 005 miljoen BEF. Aan de Plaatselijke Werkgelegenheids Agentschappen komt 900 miljoen BEF toe, terwijl de Plaatselijke en Provinciale Overheidsdiensten 3 000 miljoen BEF zullen ontvangen. Het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid kan op 72 105 miljoen rekenen.

Als opbrengst van de bedrijfsvoorheffing afkomstig van de onderwerping van de meervoudige pensioenen aan de bedrijfsvoorheffing wordt 4 000 miljoen voorzien.

De gevoelige toename van de bijdrage tot het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid schuilt vooral in de toename van de totale BTW-ontvangsten als gevolg van de genomen discretionaire maatregelen voor 1996.

4. Toewijzing aan het Vast Wervingssecretariaat

Art. 66.40.C. — Toewijzing van de inschrijvingsrechten van het Vast Wervingssecretariaat met afzonderlijk beheer (nieuw).

La loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales tend entre autres à assurer l'équilibre financier de la sécurité sociale. Le chapitre III de la loi précitée détermine les « moyens » à utiliser pour le financement des mesures de promotion de l'emploi d'une part, et de sauvegarde de la compétitivité d'autre part. L'article 89, § 1er de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

En 1994, la contribution de la T.V.A. au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale a transité par le Fonds d'attribution 66.34.B. (22 260 millions de BEF).

Pour 1996 les sommes attribuées s'élèvent à 80 005 millions de BEF. 900 millions de BEF reviennent aux Agences locales pour l'emploi, tandis que les Administrations provinciales et locales recevront 3 000 millions de BEF. Le Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale obtiendra 72 105 millions de BEF.

Le produit du précompte professionnel provenant de l'assujetissement des pensions multiples au précompte professionnel est estimé à 4 000 millions.

L'augmentation sensible de la cotisation au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale se situe principalement au niveau de l'augmentation des recettes totales T.V.A., consécutivement aux mesures discrétionnaires adoptées pour 1996.

4. Attribution au Secrétariat permanent de recrutement

Art. 66.40.C. — Attribution des droits d'inscription au Secrétariat permanent de recrutement, service de l'Etat à gestion séparée (nouveau).

(In duizendtallen frank) (En milliers de francs)

	Economische classificatie	1996	1995	1994	Classification économique	
990	Overgedragen saldo	—	—	—	Solde reporté	990
	Ontvangsten :				*Recettes :*	
	Bijzondere, niet patrimoniale	16 100	—	—	Particulières, non patrimoniales.	
	Totalen saldo en ontvangsten	16 100	—	—	Totaux solde et recettes.	
	Uitgaven.				*Dépenses.*	
	Bijzondere, niet-patrimoniale	16 100	—	—	Particulières, non patrimoniales.	
	Totalen der uitgaven	16 100	—	—	Totaux des dépenses.	
950	Nieuw saldo	—	—	—	Solde à nouveau	950

19. MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

INHOUDSOPGAVE

19. MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

TABLE DES MATIERES

Organisatie-afdelingen en programma's	Blz. — *Pages* Verantwoording — *Justification*	Divisions organiques et programmes
01. Kabinet van de Minister :		01. Cabinet du Ministre :
0. Werking van het Kabinet	556	0. Fonctionnement du Cabinet.
40. Secretariaat-generaal :		40. Secrétariat général :
0. Bestaansmiddelen	558	0. Subsistance.
1. Studies en investeringen	562	1. Etudes et investissements.
2. Vast wervingssecretariaat	564	2. Secrétariat permanent de recrutement.
50. Hoog Comité van Toezicht :		50. Comité supérieur de contrôle
0. Bestaansmiddelen	568	0. Subsistance.
52. Dienst van Algemeen Bestuur :		52. Service d'administration générale :
0. Bestaansmiddelen	571	0. Subsistance.
53. Algemene Directie voor Selectie en Vorming :		53. Direction générale de la Sélection et de la Formation :
0. Bestaansmiddelen	578	0. Subsistance.
1. Vorming van ambtenaren	581	1. Formation des fonctionnaires.
2. Provisionele kredieten	585	2. Crédits provisionnels.
54. Centraal Bureau voor Benodigdheden :		54. Office central des fournitures :
0. Bestaansmiddelen	588	0. Subsistance.
55. Regie der Gebouwen :		55. Régie des bâtiments :
2. Dotaties	589	2. Dotations
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER	607	SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE.
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE A	609	ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE LA CATEGORIE A.

01. **Kabinet van de Minister van Ambtenarenzaken**

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

01. **Cabinet du Ministre de la Fonction Publique**

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

Bezetting in personeel	1996	1995	1994	Moyens en personnel
Organiek	51	51	—	Organique.
Niet organiek	—	—	—	Non organique.
Totaal	51	51	—	Total.

B.A. 01.01.11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Te voorzien bedrag :
Afgerond : 4,1 miljoen frank

A.B. 01.01.11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Montant à prévoir :
Arrondi : 4,1 millions de francs

B.A. 01.01.11.02. — *Jaarwedden personeel van het Kabinet.*

A.B. 01.01.11.02. — *Rémunérations personnel Cabinet.*

(In frank. — *En francs*)

Graad — *Grade*	Effectief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage — *Allocation de Cabinet*
Kabinetschef — *Chef de Cabinet*	1	—	394.414
Adjunct-Kabinetschef — *Chef de Cabinet adjoint*	2	1.610.023	299.754
Adviseur — *Conseiller*	4	2.220.526	804.603
Kabinetssecretaris — *Secrétaire de Cabinet*	1	—	205.095
Attaché — *Attaché*	2	—	315.530
Deskundige — *Expert*	1	1.089.564	—
Uitvoeringspersoneel — *Personnel d'exécution*	31	15.341.706	3.529.695
Telefonist + werklieden — *Téléphoniste + ouvriers*	0	—	—
Autobestuurder + boden — *Conducteur d'auto + huissiers*	9	2.625.000	883.488
Totalen — *Totaux*	51	22.886.819	6.432.579
		29.319.398	

(In frank. — *En francs*)

Weddeverhogingen — *Augmentations de traitements*	2.689.887
Haard- en standplaatstoelage — *Allocations de foyer et de résidence*	261.408
Geboortetoelagen — *Allocations de naissance*	104.563
Kinderbijslagen — *Allocations familiales*	522.816
Verlofgeld — *Pécule de vacances*	784.224
Eindejaarstoelage — *Allocation de fin d'année*	—
Sociale abonnementen — *Abonnements sociaux*	500.000
Vergoedingen voor begrafeniskosten — *Indemnités pour frais funéraires*	—
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*	2.614.081
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*	31.237.746
Totaal — Total	68.034.123
Afgerond op — *Arrondi à*	68.000.000

B.A. 01.02.12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.* | A.B. 01.02.12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In frank. — *En francs*)

Onderverdeling van het krediet	1996	Décomposition du crédit
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken	1.122.580	1. Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales.
Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen	—	Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. a) Water, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen. Andere verbruiksuitgaven.	83.871	2. a) Eau, gaz et electricité. Combustibles solides et liquides. Autres dépenses de consommation
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.	1.083.871	b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.
3. a) Frankering van brieven	306.451	3. a) Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	1.080.646	b) Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	651.612	c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen. Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	2.161.291	d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliures. Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	1.541.936	e) Transports.
f) Belastingen, retributies — Kleine bestuursuitgaven — Publikaties van het Kabinet — Beroepsscholing — Kleding.	119.355	f) Impositions. Redevances — Menues dépenses d'administration — Publications du Cabinet — Formation professionnelle — Habillement.
4. Huur van mechanografische installaties	—	4. Location d'installations mécanographiques.
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen	2.248.387	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service.
Totaal	10.400.000	Total.

B.A. 01.02.74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.* | A.B. 01.02.74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In frank. — *En francs*)

Onderverdeling van het krediet	1996	Décomposition du crédit
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	100.000	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet-leverbaar door het C.B.B.	100.000	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B	100.000	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land.	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totaal	300.000	Total.

ORGANISATIEAFDELING 40 — **SECRETARIAAT-GENERAAL**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Het Secretariaat-generaal staat in voor het algemeen beheer van het departement en dit onder het gezag van de Minister die Ambtenarenzaken binnen zijn bevoegdheid heeft. Naast de coördinatie van het geheel van de diensten en aktiviteiten van het departement, staat het Secretariaat-generaal in voor het algemeen beleid van het departement, houdt het toezicht op de uitvoering van dit beleid, belast zichzelf met het verkrijgen van de nodige beheersinformatie om deze uitvoering te evalueren en verzekert het de arbitrage van de middelen — zowel budgettair als op menselijk vlak — tussen de verschillende entiteiten van het departement.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 40/0

01. a) **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	28	.	2	27
II+	3	.	.	3
II	1	.	.	1
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	32	.	2	31

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	—	—	69,0
Niet-statut. personeel(01 11 04)	—	—	3,0
Totalen	—	—	72,0

Verklarende nota

Het kader houdt rekening met het koninklijk besluit van 4 april 1995 waarbij de bureaus ABC-ABI toegevoegd worden aan het secretariaat-generaal. Van de drie betrekkingen voorzien op het oorspronkelijk kader van het Secretariaat-generaal, zijn twee betrekkingen bezet op 1 juni 1995. In 1995 wordt de budgettaire personeelslast van het Secretariaat-generaal gedragen door de afdeling 52 (D.A.B.).

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1995	—	—
2. Afvloeiingen 1995 - 1996	—	—
3. Wervingen	884.719	—
4. Var. (gevolg van ancienneteit) bevorderingen	—	—
5. Andere elementen die een invloed op de personeelskredieten hebben	66.194.698	2.745.280
6. Variatie volgens coëfficiënt 1,0200 (op de punten 1 tot 5)	1.341.588	54.906
7. Sociale abonnementen	500.000	100.000
8. Eindejaarstoelage	—	—
	68.921.005	2.900.186

Voor de basisallocatie 11.03 vermeldt punt 5 het bedrag dat voor het jaar 1996 van sectie 52 moet overgeheveld worden naar het Secretariaat-generaal.

DIVISION ORGANIQUE 40 — **SECRETARIAT GENERAL**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Secrétariat général assume, sous l'autorité du Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, la gestion générale du département. Outre la coordination de l'ensemble des services et des activités du département, le Secrétariat général s'occupe de la politique générale du département, il effectue un contrôle par rapport à l'exécution de cette politique, il se charge d'obtenir l'information de gestion nécessaire pour évaluer cette exécution et il assure l'arbitrage des moyens — tant budgétaires qu'en ressources humaines — entre les différentes entités du département.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 40/0

01. a) **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	28	.	2	27
II+	3	.	.	3
II	1	.	.	1
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	32	.	2	31

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	—	—	69,0
Personnel non-statut. (01 11 04)	—	—	3,0
Totaux	—	—	72,0

Note explicative

Le cadre tient compte de l'arrêté royal du 4 avril 1995 par lequel les bureaux ABC-BCI ont été rattachés au Secrétariat général. Des 3 emplois prévus au cadre initial du Secrétariat général, 2 emplois sont occupés à la date du 1er juin 1995. En 1995 la charge budgétaire du personnel du Secrétariat général est supportée par le budget de la section 52 (S.A.G.).

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1995	—	—
2. Départs prévisibles 95 - 96	—	—
3. Recrutements	884.719	—
4. Variations dues à l'ancienneté aux promotions	—	—
5. Autres éléments influançant les crédits de personnel	66.194.698	2.745.280
6. Variation en fonction du coefficient 1,0200 (sur les points 1 à 5)	1.341.588	54.906
7. Abonnements sociaux	500.000	100.000
8. Allocation de fin d'année	—	—
	68.921.005	2.900.186

Pour l'allocation de base 11.03, le point 5 mentionne le montant à transférer pour l'année 1996, de la section 52 vers le Secrétariat général.

De enige personeelsbeweging die in beschouwing genomen is, bestaat uit de werving van een adviseur, voorzien op het oorspronkelijk kader van de afdeling 40. Uitzonderlijk zijn de andere personeelsbewegingen voor het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer geïntegreerd in basisallocatie 11.03 van de afdeling 52. Deze situatie zal rechtgezet worden tijdens de begrotingscontrole 1996.

In basisallocatie 11.04 vermeldt punt 5 het bedrag dat van de afdeling 52 naar de afdeling 40 wordt overgeheveld voor de 3 contractuelen die er werken.

01. b) **Diverse uitgaven van de Sociale Dienst**

B.A 19 40 01 1105 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 40 01 1105). — *Diverse uitgaven van de Sociale Dienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	1,2	1,2	1,2	1,2

Verklarende nota

Betreft het personeel dat is overgeplaatst van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, het Ministerie van Verkeerswezen en Infrastructuur (enkel Dienst der Benodigdheden) en de Diensten van de Eerste Minister.

Optreden ten bate van de sociale werken van het Ministerie van Ambtenarenzaken. Het ontwerpbesluit tot oprichting van de Sociale Dienst bepaalt dat aan de ambtenaren morele en materiële hulp gegarandeerd wordt, zowel in hun beroeps- als in hun privéleven. De Sociale Dienst organiseert algemene acties of kent gerichte hulp toe. Zij zorgt eveneens voor het beheer van de gehele infrastructuur, zowel restaurants, sport- of culturele centra. Als zijn begroting het mogelijk maakt kan hij ook sociale of culturele promotieacties voeren. Er wordt voorzien in optreden ten bate van de effectieve personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van hun gezin.

B.A : 19 40 01 8301 (Beg OA AP BA). — *Krediet bestemd om leningen aan de personeelsleden te kunnen toekennen via de Sociale Dienst.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2

Verklarende nota

Leningen aan begunstigden van de Sociale dienst worden enkel toegekend wanneer de ambtenaren zich in een zeer moeilijke geldelijke toestand bevinden. Vóór elke lening verricht de Sociale Dienst van het departement een voorafgaand onderzoek.

De terugbetalingen van leningen worden ingeschreven op de rijksmiddelenbegroting.

Le seul mouvement de personnel repris est le recrutement d'un conseiller prévu au cadre initial de la section 40. Exceptionnellement les autres mouvements de personnel concernant le Bureau Conseil en organisation et gestion sont intégrés à l'allocation de base 11.03 de la section 52. Cette situation sera revue et corrigée lors du contrôle budgétaire 1996.

A l'allocation de base 11.04, le point 5 reprend le montant du crédit transféré de la section 52 vers la section 40 pour les 3 contractuels qui y sont employés.

01. b) **Dépenses diverses du Service social**

A.B. 19 40 01 1105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 40 01 1105). — *Dépenses diverses du Service social.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,1	1,2	1,2	1,2	1,2

Note explicative

Concerne les personnels transférés du Ministère de l'Intérieur, du Ministère des Communications et de l'Infrastructure (uniquement Service des Fournitures) et des Services du Premier Ministre.

Intervention au profit des actions sociales du Ministère de la Fonction publique. Le projet d'arrêté constitutif du Service social prévoit qu'il est assuré une aide morale et matérielle aux agents tant dans leur vie professionnelle que dans leur vie privée. Le Service social organise des actions générales ou accorde des aides ponctuelles. Il assure également la gestion de l'ensemble des infrastructures telles que, restaurants, centres sportifs ou culturels . Si son budget le lui permet, il pourra développer des actions de promotion sociale ou culturelle. Une intervention est prévue pour les agents effectifs et pensionnés, ainsi que pour leur famille.

A.B : 19 40 01 8301 (Bud DO PA AB). — *Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le Service social.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	0,2	0,2	0,2	0,2

Note explicative

Les prêts aux bénéficiaires du service social ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile. Chaque prêt donne lieu à une enquête préalable du service social du département.

Les remboursements des prêts sont imputés sur le budget des voies et moyens.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	—	0,9	1,2	1,2	1,2	1,2	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	—	6,6	8,9	8,9	8,9	8,9	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	0,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	0,1	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	—	8,6	12,1	12,1	12,1	12,1	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	—	1,5	1,9	1,9	1,9	1,9	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	—	10,6	14,5	14,5	14,5	14,5	Totaux généraux.

Verklarende nota

Het Secretariaat-generaal heeft kredieten voor zijn werkingskosten nodig om de opdrachten te vervullen die het zijn toevertrouwd.

Deze kosten zijn onderverdeeld in een dertigtal types van uitgaven, die verspreid zijn over de basisallocaties 12.01, 12.07 en 74.01. Ze worden onderverdeeld en van commentaar voorzien in de globale rechtvaardigingstabellen.

Ter uitvoering van het koninklijk besluit van 4 april 1995 houdende oprichting van het Adviesbureau voor organisatie en beheer en houdende diverse bepalingen betreffende het Korps van adviseurs van het Openbaar Ambt, wordt het genoemde Adviesbureau overgedragen aan het Secretariaat-generaal (± 30 personen).

Het is dan ook nodig de kredieten van het bestaansmiddelenprogramma van de organieke afdeling 40 te verhogen en tegelijk de gelijkwaardige som te compenseren op de kredieten van de organieke afdeling 52 — Dienst van Algemeen Bestuur.

De post 12.01.1 is bestemd om uitgaven te dekken betreffende de administatieve geschillen. Het gaat vooral om honoraria die uitbetaald worden aan de advocaten die ermee belast zijn de belangen van de administratie te verdedigen, alsook van de gerechtskosten. Zij maakt het ook mogelijk bezoldigingen toe te kennen aan deskundigen die niet tot de administratie behoren alsook vergoedingen voor reis- en verblijfkosten aan de leden van de buitenlandse commissie die niet tot de administratie behoren.

Globaal krediet : 1.200.000 frank.

De post 12.01.2.

12.01.2.1. Na de installatie van het Adviesbureau voor organisatie en beheer (A.B.O.B.) wordt het krediet voor het water op 39.000 frank geraamd.

12.01.2.2.}
12.01.2.3.}. Noodzakelijk krediet : 5.682.000 frank.

Voor de consumptieuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de machines.

Voortbouwend op de facturatie van de huurlasten 1994 van de Regie der Gebouwen voor het Rijksadministratief Centrum en op hetzelfde type van facturatie 1995 voor het Secretariaat-generaal, kunnen de exploitatiekosten na verhuizing van het A.B.O.B. naar de Résidence Palace op 4.715.000 frank geraamd worden. Verder is een krediet van 967.000 frank ingeschreven voor onderhoudscontracten al dan niet op het gebied van de informatica en voor onderhoud en herstelling van de wagen.

12.01.2.4. De uitgave voor de onderhoudsprodukten bedraagt 125.000 frank.

12.01.2.5. Bureaukosten : 2.593.000 frank.
— Port voor de briefwisseling

Note explicative

Le Secrétariat général a besoin des crédits pour ses frais de fonctionnement afin de remplir les missions qui lui sont confiées.

Ces frais sont subdivisés en une trentaine de types de dépenses, réparties sur les allocations de base 12.01, 12.07 et 74.01. Ils sont ventilés et commentés dans les tableaux des justifications globales.

En exécution de l'arrêté royal du 4 avril 1995 portant création du Bureau-Conseil en organisation et gestion et portant diverses dispositions relatives au Corps des conseillers de la Fonction publique, ledit Bureau-Conseil est transféré au Secrétariat général (± 30 personnes).

Il est dès lors nécessaire d'augmenter les crédits du programme de subsistance de la division organique 40 tout en compensant la somme équivalente sur les crédits de la division organique 52 — Service d'Administration générale.

Le poste 12.01.1. est destinée à couvrir des dépenses relatives au contentieux administratif. Il s'agit principalement d'honoraires versés aux avocats chargés de défendre les intérêts de l'administration ainsi que des frais de justice. Elle permet d'allouer des rémunérations à des experts étrangers à l'administration ainsi que des indemnités pour frais de parcours et de séjour aux membres des commissions étrangers à l'administration.

Crédit global : 1.200.000 francs.

Le poste 12.01.2.

12.01.2.1. Après l'installation du Bureau-Conseil en organisation et gestion (B.C.O.G.) le crédit pour l'eau est estimé à 39.000 francs.

12.01.2.2.}
12.01.2.3.} Crédit nécessaire : 5.682.000 francs.

Pour les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et l'entretien des locaux, du mobilier, du matériel et des machines.

En se basant sur la facturation des charges locatives 1994 de la Régie des bâtiments pour la Cité Administrative de l'Etat et sur le même type de facturation 1995 pour le Secrétariat général, les frais d'exploitation après déménagement du B.C.O.G. au Résidence Palace peuvent être estimés à 4.715.000 francs. Par ailleurs, un crédit de 967.000 francs est prévu pour des contrats d'entretien informatiques et non informatiques, d'entretien et réparations de la voiture.

12.01.2.4. La dépense pour les produits d'entretien s'élève à 125.000 francs.

12.01.2.5. Frais de bureau : 2.593.000 francs
— Affranchissement de la correspondance

— Telegrammen, telefoon en Bistel
— Kleine uitgaven voor bureaubenodigdheden
— Huur van roerende goederen met uitzondering van mechanografische installaties.

Andere uitgaven op de post 12.01.2. : voor een totaal van 419.000 frank : verzekeringen, belastingen, betalingen, administratieuitgaven, kledij ...

De post 12.01.3. maakt het mogelijk de uitgaven voor energieverbruik te dekken (stookolie, electriciteit, benzine) — kosten : 1.266.000 frank.

De post 12.01.5. slaat op de uitgaven :
— voor abonnementen en andere vervoerkosten
— voor kilometervergoedingen
— voor vervoer- en verblijfkosten
— voor opdrachten in het buitenland

B.A. 12.07.

De basisallocatie is bestemd om uitgaven te dekken voor uitzonderlijke aankopen van goederen en diensten : afsluitingen, elektrische installaties, kabels, signalisatie, enz... 500.000 frank.

De B.A. 74.01. maakt de aankoop van duurzame roerende goederen mogelijk :

a) 950.000 frank — Krediet ingeschreven voor de aankoop van informaticamateriaal : PC, scanner, laserprinters, specifieke programmaturen, installatie van de databank ...

b) 900.000 frank — Dit krediet is bestemd voor de aankoop van meubilair en materiaal : papiervernietiger, brandkoffer, kasten voor archieven, anti-brandkasten, opbergmappen voor documenten ...

03. **Andere bestaansmiddelenuitgave**

B.A. : 19 40 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 40 03 1221). — *Kosten van informatie, documentatie en public relations met betrekking tot het departement. Organisatie van en deelname aan studiedagen.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Dit krediet moet de kosten van externe en interne communicatie van het departement dekken, dus o.m. de publicaties van het departement, het persoverzicht, documentatie voor het onthaal van personen die niet tot de administratie behoren, documentatie met algemene informatie voor het personeel, onthaal van de buitenlandse delegaties, enz...
Het biedt eveneens de mogelijkheid studiedagen te organiseren en deel te nemen aan colloquia en seminaries.

B.A : 19 40 03 1222 (Beg OA AP BA). — *Bibliotheek en opleiding van het personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	2,3	2,3	2,3	2,3

— Télégrammes, téléphone et Bistel
— Petites dépenses pour fournitures de bureau
— Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques.

Autres dépenses sur le poste 12.01.2. : pour un total de 419.000 francs : assurances, impôts, redevances, dépenses d'administration, habillement ...

Le poste 12.01.3. permet de couvrir les dépenses de consommation énergétique (mazout, électricité, essence) — coût : 1.266.000 francs.

Le poste 12.01.5. couvre les dépenses :
— des abonnements et autres frais de transport
— des indemnités kilométriques
— des frais de parcours et de séjour
— des missions à l'étranger

A.B. 12.07.

L'allocation de base est destinée à couvrir des dépenses pour des achats exceptionnels de biens et de services: cloisons, installations électriques, câblage, signalisations, etc... : 500.000 F

L'A.B. 74.01. permet l'achat de biens meubles durables :

a) 950.000 francs — Crédit inscrit pour l'achat de matériel informatique : PC, scanner, imprimantes laser, logiciels spécifiques, installation de la base de données ...

b) 900.000 francs — Ce crédit est destiné à l'achat de mobilier et de matériel : destructeur de papier, coffre-fort, armoires pour archives, armoires anti-feu, relieuses de documents ...

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 19 40 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 40 03 1221). — *Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département. Organisation et participation à des journées d'études.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Ce crédit doit couvrir les frais de communication externe et interne du département, dont notamment les publications du département, la revue de presse, une documentation pour l'accueil des personnes étrangères à l'administration, une documentation d'information générale pour le personnel, l'accueil des délégations étrangères, etc...
Il permet également l'organisation de journées d'études et la participation à des colloques et séminaires.

A.B. : 19 40 03 1222 (Bud DO PA AB). — *Bibliothèque et formation du personnel.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	2,3	2,3	2,3	2,3

Verklarende nota

Dit krediet, dat afkomstig is van de post 12.01.2 moet dienen om de kosten voor opleiding en bibliotheek te dekken.

Het opleidingsprogramma van het nieuwe departement van Ambtenarenzaken heeft in 1996 de volgende prioriteiten :

— bevordering van de communicatie tussen de diensten en de ambtenaren van het nieuwe Ministerie;

— verbetering van de communicatie met de buitenwereld;

— vervolmaking van het management ten behoeve van de verschillende trappen van het kader van het ministerie.

(kosten : 1.900.000 frank).

Een krediet wordt gevraagd om het aanschaffen mogelijk te maken van publicaties, dagbladen, abonnementen, bijwerkingen van publicaties, enz...

(kosten : 400.000 frank).

B.A. : 19 40 03 0301 (Beg OA AP BA). — *Tegemoetkoming ten gunste van de Regie der Gebouwen voor het beheer van de algemene zaken van het Ministerie van Ambtenarenzaken.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	17,7	17,7	17,7	17,7

Verklarende nota

Ter uitvoering van de overeenkomst van 15 december 1994 tussen het Ministerie van Ambtenarenzaken en de Regie der Gebouwen betreffende het beheer van de algemene diensten (op 17 maart 1995 goedgekeurd door de Ministerraad) wordt aan de Regie der Gebouwen een krediet van 17,7 miljoen frank toegekend om voor het boekhoudkundig en budgettair beheer en het personeelsbeheer van het Ministerie van Ambtenarenzaken in te staan van 1 januari 1996 af.

B.A. : 19 40 03 3401 (Beg OA AP BA). — *Allerhande schadevergoedingen aan derden die voortvloeien uit de aansprakelijkheid van de staat ten opzichte van handelingen die gesteld zijn door zijn organen en zijn bedienden (cfr. art. 1-01-6 en 2-19-4 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	1,1	1,1	1,1	1,1

Verklarende nota

De provisie van 1.100.000 frank wordt voorzien voor de uitbetaling van schadevergoedingen aan derden doordat de Staat de verantwoordelijkheid op zich neemt voor handelingen van het personeel tijdens de uitoefening van de opgedragen taken of tijdens de dienstopdrachten (verkeersongevallen ...), wanneer artikel 96 van het statuut van het rijkspersoneel niet kan ingeroepen worden.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/1

1. **Studies en investeringen**

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

In de tachtiger jaren werd in het kader van de financiering van de informatiserings- en moderniseringsprojecten in de overheids-

Note explicative

Ce crédit provenant du poste 12.01.2 doit servir à couvrir les frais de formation et de bibliothèque.

Le programme de formation du nouveau département de la Fonction publique a les priorités suivantes en 1996 :

— promotion de la communication entre les services et les agents du nouveau ministère;

— amélioration de la communication vers l'extérieur;

— perfectionnement du management à l'intention des différents échelons du cadre du ministère.

(coût : 1.900.000 francs).

Un crédit est sollicité pour permettre l'acquisition d'ouvrages, de publications, de journaux, d'abonnements, de mises à jour d'ouvrages, etc...

(coût : 400.000 francs).

A.B. : 19 40 03 0301 (Bud DO PA AB). — *Intervention en faveur de la Régie des Bâtiments pour la gestion des affaires générales du Ministère de la Fonction publique.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	17,7	17,7	17,7	17,7

Note explicative

En exécution de la Convention du 15 décembre 1994 entre le Ministère de la Fonction publique et la Régie des Bâtiments concernant la gestion des services généraux(approuvée par le Conseil des Ministres le 17 mars 1995), un crédit de 17,7 millions de francs est alloué à la Régie des Bâtiments pour assurer la gestion comptable et budgétaire et la gestion du personnel du Ministère de la Fonction publique à partir du 1er janvier 1996.

A.B : 19 40 03 3401 (Bud DO PA AB). — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1-01-6 et 2-19-4 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	1,1	1,1	1,1	1,1

Note explicative

La provision de 1.100.000 francs est prévue pour le paiement d'indemnités à des tiers dues au fait que l'Etat assume la responsabilité des actes du personnel pendant l'exécution de ses tâches ou pendant des missions (accidents de roulage, ...) dans les cas où l'article 96 du Statut du personnel de l'Etat ne peut être invoqué.

PROGRAMME D'ACTIVITES 40/1

1. **Etudes et investissements**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Dans les années 80, un crédit provisionnel pour le financement de projets d'informatisation et de modernisation des services pu-

diensten telkens een provisioneel krediet ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Modernisering van de Openbare Diensten en Openbaar Ambt. Deze "Bureauticaschijven" lieten de departementen toe, naast hun eigen kredieten, een extra-financiering voor goed opgevatte en realistische informatiseringsprojecten te bekomen.

Deze kredieten werden vervolgens verdeeld per koninklijk besluit over de onderscheiden departementen voor die projecten die beantwoordden aan de door de Regering gestelde objectieve eisen.

Begin de jaren negentig werd dit provisioneel krediet om besparingsredenen fel verminderd en uiteindelijk bijna geschrapt. Het interdepartementeel karakater ervan ging daarbij bijna automatisch verloren. Toch werd op dit begrotingsartikel een bepaald bedrag behouden ten behoeve van informatiserings- en moderniseringsprojecten en werd deze basisallocatie, ondertussen "Studies en Investeringen" genoemd, onder de leiding en begeleiding geplaatst van de adviseurs voor informatica, gegroepeerd in het Adviesbureau voor Informatica (ABI) dat deel uitmaakt van de Dienst Algemeen Bestuur van hetzelfde ministerie.

Thans zijn bij koninklijk besluit van 4 april 1995 het Adviesbureau voor Informatica (ABI) en het Adviesbureau van Openbaar Ambt (ABC) samengesmolten tot één Adviesbureau voor Organisatie en Beheer, dat toegevoegd werd aan het Secretariaat-generaal van Ambtenarenzaken.

Het krediet voorzien voor de uitvoering van de hoger vermelde Studies en Investeringen werd dan ook overgeheveld van de organisatie-afdeling 52 — D.A.B. — naar de organisatie-afdeling 40 — Secretariaat-generaal van het nieuwe Ministerie van Ambtenarenzaken.

10. **Werkingskosten**

B.A. : 19 40 10 1252 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 52 10 1252). — *Prioritaire acties van het plan tot modernisering en informatisering van de openbare diensten.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,2	14,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Verklarende nota

Wat de concrete verantwoording van deze bedragen betreft, moet verwezen worden naar artikel 5 van het koninklijk besluit van 4 april 1995 tot oprichting van het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer waarin duidelijk wordt bepaald dat het programma en de prioriteiten van dit Bureau zullen goedgekeurd worden door de Minister van Ambtenarenzaken.

Zodra de prioriteiten vastgesteld zullen zijn, zal het programma ommiddelijk uitgevoerd worden.

Bijgevolg wordt een krediet ingeschreven van 10 miljoen frank om aan de behoeften te voldoen.

B.A. 19 40 10 7401 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 52 10 7401). — *Uitgaven voor aankoop van duurzame roerende goederen.*

PA B.A	Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999
10 7401	Uitrusting ...	3,6	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
Totaal		3,6	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0

Verklarende nota

Deze basisallocatie dekt de kosten voor de aanschaffing van computers (hardware en software).

blics était inscrit chaque année dans le budget du Ministère de l'Intérieur, de la Modernisation des Services Publics et de la Fonction publique. Ces tranches "Bureautique" permettaient aux administrations d'obtenir un financement complémentaire pour des projets d'informatisation réalistes et bien conçus, et ceci en augmentation de leurs crédits propres.

Ces crédits étaient ensuite répartis par arrêté royal parmi les différents ministères, récompensant ces projets d'informatisation qui répondaient aux exigences gouvernementales imposées.

Au début des années 90, ce crédit provisionnel a été fortement diminué pour des raisons d'économies budgétaires. Dès lors son caractère interdépartemental se perdait quasi automatiquement. Toutefois, un montant réduit a été maintenu sur cette allocation de base, toujours pour la réalisation de projets d'informatisation et de modernisation. Cet article fut rebaptisé "Etudes et Investissements", et géré sous l'autorité des conseillers en informatique, groupés dans le Bureau Conseil en Informatique (BCI), qui fait partie du Service d'Administration Générale (S.A.G.) du même ministère.

Actuellement, l'arrêté royal du 4 avril 1995 fusionne le Bureau Conseil (ABC) et le BCI, le tout formant le seul Bureau Conseil en organisation et gestion, dépendant du Secrétariat général.

Le crédit prévu pour la réalisation de ce programme a dès lors été transféré de la division organique 52 — S.A.G. — vers la division organique 40 — Secrétariat général du nouveau Ministère de la Fonction publique.

10. **Frais de fonctionnement**

A.B. : 19 40 10 1252 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 52 10 1252). — *Actions prioritaires du plan de modernisation et d'informatisation des services publics.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3,2	14,0	10,0	10,0	10,0	10,0

Note explicative

En ce qui concerne la justification concrète des montants, il est nécessaire de renvoyer à l'article 5 de l'arrêté royal du 6 avril 1995 portant création du Bureau Conseil en organisation et Gestion qui stipule que le programme ainsi que les priorités de ce Bureau seront approuvés par le Ministre de la Fonction publique.

Dès que les priorités auront été fixées, le programme sera immédiatement exécuté.

En conséquence, un crédit de 10 millions de francs est inscrit afin de faire face aux besoins.

A.B. 19 40 10 7401 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 52 10 7401). — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

PA A.B	Nature	1994	1995	1996	1997	1998	1999
10 7401	Equipement	3,6	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0
Total		3,6	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0

Note explicative

Cette allocation de base couvre les frais d'acquisition d'ordinateurs (hardware et software).

ACTIVITEITENPROGRAMMA 40/2

2. **Vast Wervingssecretariaat**

DOELSTELLINGEN

Het programma 40/2 bevat de dotatie die ter beschikking van het Vast Wervingssecretariaat (V.W.S.) wordt gesteld.

Het V.W.S. is een staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Artikel 159 van de wet van 20 juli 1991 houdende de sociale en diverse bepalingen bepaalde dat het Vast Wervingssecretariaat omgevormd wordt tot een staatsdienst met afzonderlijk beheer. De uitvoeringsbesluiten van deze wetsbepaling zijn op 1 januari 1995 in werking getreden.

a. Koninklijk besluit van 15 december 1994 tot vaststelling van de samenstelling, de werkwijze en de bevoegdheden van het Beheerscomité van het Vast Wervingssecretariaat.

b. Koninklijk besluit van 15 december 1994 betreffende het financieel beheer van het Vast Wervingssecretariaat als staatsdienst met afzonderlijk beheer.

De activiteiten van het Vast Wervingssecretariaat situeren zich binnen de hierna volgende domeinen :

1) Werving van het personeel van de Ministeries, van de Gewesten en de Gemeenschappen, van de instellingen van openbaar nut die vallen onder toepassing van het koninklijk besluit van 8 januari 1973, van de Regie voor Maritiem Transport, van het niet-wetenschappelijk personeel van de Wetenschappelijke Inrichtingen van de Staat.

2) Organisatie van (vergelijkende) loopbaanexamens voor het Rijkspersoneel.

3) Organisatie van taalexamens die voorzien in de uitvoering van de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken voor de ganse administratieve overheidssector.

4) Werving van minder-validen met het oog hun tewerkstelling in de Rijksadministratie.

5) Toezicht houden op de regelmatigheid van de wervingen, d.w.z. opsporen van wervingen die gebeurd zijn in weerwil van de bestaande wettelijke bepalingen.

20. **Dotatie bestemd voor het Vast Wervingssecretariaat**

B.A. : 19 40 20 41 01 (Beg OA AP BA). — *Dotatie bestemd om de werkingskosten te dekken van het Vast Wervingssecretariaat (staatsdienst met afzonderlijk beheer).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	250,3	250,3	250,3	250,3

Verklarende nota

De dotatie van het Vast Wervingssecretariaat werd berekend, rekening houdend met de begroting van het jaar 1995 die verhoogd is met de toegelaten inflatiecijfers.

De dotatie behelst :

— de personeelskosten	156.630.279 frank
— de werkingskosten	88.853.900 frank
— ATLAS (01.66)	4.800.000 frank
	250.284.179 frank

PROGRAMME D'ACTIVITÉ 40/2

2. **Secrétariat Permanent de Recrutement**

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 40/2 contient la dotation mise à la disposition du Secrétariat permanent de recrutement (S.P.R.).

Le S.P.R. est un service de l'Etat à gestion séparée.

La loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses prévoit dans son article 159 que le Secrétariat permanent de recrutement sera transformé en un Service de l'Etat à gestion séparée. Les arrêtés d'exécution de cette disposition légale sont entrés en vigueur le 1er janvier 1995.

a. Arrêté royal du 15 décembre 1994 fixant la composition, le fonctionnement et les attributions du Comité de gestion du Secrétariat permanent de recrutement.

b. Arrêté royal du 15 décembre 1994 relatif à la gestion financière du Secrétariat permanent de recrutement en tant que service de l'Etat à gestion séparée.

Les activités du Secrétariat permanent de recrutement s'exercent dans les domaines suivants :

1) Recrutement des agents des ministères, des Régions et des Communautés, des organismes d'intérêt public régis par l'arrêté royal du 8 janvier 1973, de la Régie des Transports maritimes, ainsi que le recrutement du personnel non scientifique de l'Etat.

2) Organisation des examens (concours) de carrière pour les agents de l'Etat.

3) Organisation des examens linguistiques en exécution des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative pour l'ensemble des administrations du secteur public.

4) Recrutement des handicapés en vue de leur emploi dans les administrations de l'Etat.

5) Veiller à la régularité des recrutements, c'est-à-dire déceler les recrutements qui ont été faits à l'encontre des dispositions légales en vigueur.

20. **Dotation destinée au Secrétariat Permanent de Recrutement**

A.B. : 19 40 20 41 01 (Bud DO PA AB). — *Dotation destinée à couvrir les frais de fonctionnement du Secrétariat permanent de recrutement (Service de l'Etat à gestion séparée).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	250,3	250,3	250,3	250,3

Note explicative

La dotation du Secrétariat permanent de recrutement a été calculée en tenant compte du budget de l'année 1995 augmenté du taux d'inflation autorisé.

La dotation comprend :

— les frais de personnel	156.630.279 francs
— les frais de fonctionnement	88.853.900 francs
— ATLAS (01.66)	4.800.000 francs
	250.284.179 francs

ORGANISATIEAFDELING 50 — **HOOG COMITE VAN TOEZICHT**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

1. Onder de enige benaming van Hoog Comité van toezicht bestaan in werkelijkheid twee instellingen die weinig met elkaar gemeen hebben: Het college van het Hoog Comité van toezicht en het bestuur van het Hoog Comité van toezicht waarvan de bevoegdheden, de samenstelling, de inrichting en de werking volkomen verschillend zijn;

Het college (1) is een advies- en verzoeningsorgaan inzake betwistingen betreffende de uitvoering van overheidsopdrachten gesloten door de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en sommige openbare federale , gemeenschaps- of gewestinstellingen met een eigen rechtspersoonlijkheid. Het is samengesteld uit vier magistraten die tot het Hof van Cassatie of één van de Hoven van beroep behoren, uit vertegenwoordigers van de overheidsdiensten waarover het bevoegd is, evenals uit afgevaardigden van de beroepsverenigingen van de aannemers en industriëlen.

Het College neemt slechts kennis van de betwistingen die door medecontractanten uit de overheids- of de privésector voor dewelke het bevoegd is, bij het College aanhangig gemaakt worden en het spreekt zich uit in de vorm van een advies, na een tegensprekelijk debat en volgens een procedure naar het voorbeeld van de rechtspleging voor de gerechten . De laatste jaren is de activiteit van het College, om tal van redenen, op een laag peil gebleven en zijn werkingskosten (de voorzitter uitgezonderd) vertegenwoordigen minder dan 100.000 F op jaarbasis.

Het College zelf heeft geen enkele controlebevoegdheid en a fortiori ook geen politiebevoegdheid. Het is nochtans onder de magistraten die er lid van zijn — dat de voorzitter van het Hoog Comité van toezicht dient gekozen te worden, die niet alleen de leiding heeft over de werkzaamheden van het College maar ook over het administratief toezicht en de administratieve enquêtes van het Bestuur, en dit gelijktijdig met zijn full-time hoofdopdracht bij het Hof van Cassatie of een Hof van Beroep. (2)

De controle- en politietaken waarvoor het Hoog Comité van toezicht op dit ogenblik vooral bekend is — die trouwens het hoofdbestanddeel van zijn werkzaamheden uitmaken — vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van zijn Bestuur (3), het "B.H.C.T." dat bijna het volledige budget van de instelling opslorpt. Samengesteld uit een korps van een honderdtal enquêteurs, federale ambtenaren met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, en ongeveer dertig louter administratieve personeelsleden (hierin begrepen het hulppersoneel voor het onderhoud van de lokalen en de uitrusting), verenigt het B.H.C.T. in zich de taak van hoogste gespecialiseerd toezichtsorgaan op administratief vlak, en die van nationale gespecialiseerde, beteugelende politiedienst die thans veruit overwegend is.

Zijn inrichting en zijn werking, evenals zijn dagelijks beheer behoren tot de leidinggevende taak van het hoofd van het Bestuur die zelf federaal ambtenaar is bekleed met de graad van administrateur-generaal en de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des konings en van de krijgsauditeur heeft.

In het kader van het administratief toezicht kunnen de enquêteurs van het B.H.C.T. de regelmatigheid nagaan van de uitvoering van de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten gegund door de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en sommige openbare federale, gemeenschaps- of gewestinstellingen met een eigen rechtspersoonlijk-

(1) Zie koninklijk besluit van 29 juli 1970 "houdende organiek reglement van het Hoog Comité van toezicht" en inzonderheid de artikelen 1 tot 33.

(2) Op dit ogenblik en tot 31 mei 1996 gaat het om de volledige opdracht van eerste voorzitter van het hof van beroep van Gent.

(3) Zie voornoemd koninklijk besluit van 29 juli 1970 en inzonderheid de artikelen 1 tot 3 en 34 tot 43, en de wet van 26 april 1962 "tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog comité van toezicht".

DIVISION ORGANIQUE 50 — **COMITE SUPERIEUR DE CONTROLE**

MISSIONS ASSIGNEES

1. Sous la dénomination unique de Comité supérieur de contrôle coexistent en réalité deux institutions ayant peu de choses en commun : le Collège du Comité supérieur de contrôle et l'Administration du Comité supérieur de contrôle, dont les attributions, la composition, l'organisation et le fonctionnement diffèrent radicalement.

Le Collège (1) est un organisme d'avis et de conciliation en matière de contestations concernant l'exécution de marchés publics conclus par l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre. Son règlement organique prévoit qu'il soit composé de quatre magistrats appartenant à la Cour de Cassation ou à l'une des cours d'appel, de représentants des services publics auxquels s'étend sa compétence, ainsi que de délégués des organisations professionnelles des entrepreneurs et industriels.

Ne connaissant que des contestations dont le saisissent des cocontractants publics ou privés ressortissant à sa compétence, le Collège se prononce par voie d'avis au terme d'un débat contradictoire, selon une procédure inspirée des procédures juridictionnelles. Ces dernières années, pour de multiples causes, le niveau d'activité du Collège est resté très faible et ses coûts de fonctionnement (président excepté) représentent à peine 100.000 BEF en base annuelle.

Le Collège lui-même n'a aucune compétence de contrôle, ni a fortiori de police. C'est toutefois parmi les magistrats qui en sont membres que doit être choisi le président du Comité supérieur de contrôle — qui dirige non seulement les activités du Collège, mais aussi les enquêtes administratives et les contrôles de l'Administration, en cumul avec sa charge principale à plein temps à la Cour de cassation ou à une cour d'appel (2).

Les missions de contrôle et de police pour lesquelles le Comité supérieur de contrôle est surtout connu aujourd'hui — et qui fondent, du reste, l'essentiel de ses activités — relèvent exclusivement de son Administration (3), l'"A.C.S.C.", à qui va la quasi-totalité du budget de l'institution. Constituée d'un corps d'une centaine d'enquêteurs, agents de l'Etat fédéral ayant la qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, et de quelque trente agents purement administratifs (en ce compris le personnel d'entretien des locaux et équipements), l'A.C.S.C. cumule la fonction d'organe supérieur et spécialisé de contrôle administratif et celle, actuellement de loin prépondérante, de service national spécialisé de police répressive.

Son organisation et son fonctionnement, comme sa gestion journalière, relèvent de la direction du chef de l'Administration, lui-même agent de l'Etat fédéral ayant le grade d'administrateur général et la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi et de l'auditeur militaire.

Au titre de contrôle administratif, les enquêteurs de l'A.C.S.C. peuvent contrôler la régularité de l'exécution des marchés publics de travaux, fournitures ou services passés par l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre. Ils peuvent, de même, contrôler l'emploi des fonds

(1) Voir l'arrêté royal du 29 juillet 1970 "portant règlement organique du Comité supérieur de contrôle", en particulier les articles 1er à 33.

(2) A l'heure actuelle, et jusqu'au 31 mai 1996, il s'agit de la charge à plein temps de premier président de la Cour d'appel de Gand.

(3) Voir l'arrêté royal du 29 juillet 1970 précité, en particulier les articles 1er à 3 et 34 à 43, ainsi que la loi du 26 avril 1962 "conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de contrôle".

heid. Zij kunnen eveneens de aanwending nagaan van de toegekende gelden bij degenen die toelagen genieten vanwege de federale Staat, een Gemeenschap, een Gewest of rechtspersonen die zelf door deze overheden gesubsidieerd worden. De opdracht van de enquêteurs van het B.H.C.T. mag nochtans niet neerkomen op een dubbel gebruik met, of een vervanging van de bestaande of ontbrekende diensten voor toezicht, controle of inspectie maar wel op het vaststellen van eventuele tekorten in de werking van deze diensten.

In het kader van de beteugelende politiedienst doen de enquêteurs van het B.H.C.T. :

— onderzoek naar fraude die geen misdrijf uitmaakt en begaan werd naar aanleiding van de werking of in de lokalen van de ministeriële departementen van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en van bepaalde openbare federale, Gemeenschaps- of Gewestinstellingen met eigen rechtspersoonlijkheid, ongeacht of degene die het bedrog pleegt al dan niet een ambtenaar is (dit zijn de administratieve enquêtes van het B.H.C.T.).

— onderzoek naar de misdrijven die begaan worden naar aanleiding van de werking van iedere dienst van de federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten de provincies en de gemeenten zonder eigen rechtspersoonlijkheid en van bepaalde openbare federale, Gemeenschaps- of Gewestinstellingen, provinciale of gemeentelijke instellingen met eigen rechtspersoonlijkheid, ongeacht of degene die het misdrijf pleegt al dan niet een ambtenaar is, en stellen deze misdrijven vast door processen-verbaal die bewijskrachtig zijn tot bewijs van het tegendeel (dit zijn de gerechtelijke enquêtes van het B.H.C.T. die meer bepaald gericht zijn op de typische misdrijven in de openbare diensten : omkoping, knevelarij, afpersing, belangenneming, verduistering, valsheid in geschrifte, gebruik van valse geschriften, oplichting, enz.)

2. Op administratief vlak behoort het Hoog Comité van toezicht tot de Diensten van de Eerste Minister tot 31 december 1995 en vanaf 1 januari 1996 tot het Ministerie van Ambtenarenzaken (4). Deze binding heeft evenwel slechts een organiek en budgettair karakter en betreft enkel de institutionele werking van het Comité en niet de functionele werking ervan.

Bij de uitoefening van het toezicht op de overheidsopdrachten of op de aanwending van overheidssubsidies en ook bij de uitvoering van de administratieve enquêtes, staan de enquêteurs van het B.H.C.T. in beginsel niet onder het gezag van de Eerste Minister of van de Minister van Ambtenarenzaken of een ander bestuurlijk of administratief gezag maar enkel onder dat van de voorzitter van het Comité of bij delegatie, onder dit van de administrateur-generaal.

Bij de uitvoering van de gerechtelijke enquêtes — die thans verreweg het grootste gedeelte van hun werkzaamheden uitmaken, treden die enquêteurs op in hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, en stellen meestal onderzoeks- of vervolgingshandelingen op vordering of na machtiging van het openbaar ministerie of een onderzoeksrechter en zijn onderworpen aan het toezicht over de officieren van gerechtelijke politie uitgeoefend door de procureurs-generaal bij de Hoven van Beroep, onder het gezag van de Minister van Justitie. Het is in die hoedanigheid dat ze meer bepaald overgaan tot huiszoekingen, inbeslagnemingen of arrestaties.

Zij verzekeren deze gerechtelijke werkzaamheden evenwel als ambtenaar van de federale Staat, die deel uitmaakt van een hiërarchisch ingedeeld korps waarvan de inrichting en de werking tot de bevoegdheid behoren van de administrateur-generaal van het B.H.C.T. die zelf officier van gerechtelijke politie is en, op het hoogste niveau, tot die van de Eerste Minister tot 31 december 1995 en tot die van de Minister van Ambtenarenzaken vanaf 1 januari 1996.

3. In het kader van de oprichting van het Ministerie van Ambtenarenzaken heeft de Ministerraad op 29 juli 1993 beslist het Hoog Comité van toezicht over te hevelen naar dit nieuwe

(4) Zie het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 1995.

alloués, chez les allocataires de subventions accordées par l'Etat fédéral, par une Communauté, par une Région ou par des personnes morales elles-mêmes subventionnées par ces pouvoirs publics. La mission des enquêteurs de l'A.C.S.C. ne saurait cependant être de doubler ou de suppléer les services de surveillance, de contrôle ou d'inspection existants ou qui font défaut, mais bien d'en établir les éventuelles carences.

Au titre de la police répressive, les enquêteurs de l'A.C.S.C. :

— recherchent les fraudes non constitutives d'infractions commises à l'occasion du fonctionnement ou dans les locaux des départements ministériels de l'Etat fédéral, des Communautés, des Régions et de certains organismes publics fédéraux, communautaires ou régionaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de la fraude soit un agent public ou non (ce sont les enquêtes administratives de l'A.C.S.C.);

— recherchent les infractions commises à l'occasion du fonctionnement de tout service de l'Etat fédéral, des Communautés, des Régions, des provinces et des communes non doté d'une personnalité juridique propre et de certains organismes publics fédéraux, communautaires, régionaux, provinciaux ou communaux dotés d'une personnalité juridique propre, que l'auteur de l'infraction soit un agent public ou non, et constatent ces infractions par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire (ce sont les enquêtes judiciaires de l'A.C.S.C. qui visent en particulier des infractions typiques des services publics, telles que corruption, concussion, prise d'intérêt, détournement, immixtion, etc.).

2. Le Comité supérieur de contrôle ressortit administrativement aux Services du Premier Ministre jusqu'au 31 décembre 1995 et au Ministère de la Fonction publique à partir du 1er janvier 1996 (4). Ce rattachement n'a cependant qu'une portée organique et budgétaire. Il ne peut concerner que l'activité institutionnelle du Comité et non pas son activité fonctionnelle.

Dans l'accomplissement des contrôles de marchés publics ou de l'utilisation de subventions publiques ainsi que dans l'exécution des enquêtes administratives, les enquêteurs de l'A.C.S.C. échappent en principe au pouvoir du Premier Ministre ou du Ministre de la Fonction publique et de toute autorité gouvernementale ou administrative autre que le président du Comité ou, sur délégation, l'administrateur général.

Dans l'accomplissement des enquêtes judiciaires — qui représentent aujourd'hui, et de très loin, la majeure partie de leurs activités — ces enquêteurs agissent en qualité d'officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi et de l'auditeur militaire, effectuant le plus souvent des actes d'information ou d'instruction sur réquisition ou sur délégation du ministère public ou d'un juge d'instruction, et sont assujettis à la surveillance des officiers de police judiciaire qu'exercent, sous l'autorité du Ministre de la Justice, les procureurs généraux près les cours d'appel. C'est à ce titre qu'ils procèdent notamment à des perquisitions, des saisies ou des arrestations.

Ils assurent néanmoins ces activités judiciaires en tant qu'agents de l'Etat fédéral faisant partie d'un corps hiérarchisé dont l'organisation et le fonctionnement relèvent de l'administrateur général de l'A.C.S.C., lui-même officier de police judiciaire, et, à l'échelon supérieur, du Premier Ministre jusqu'au 31 décembre 1995, et du Ministre de la Fonction publique, à partir du 1er janvier 1996.

3. Dans le cadre de la création du Ministère de la Fonction publique, le Conseil des Ministres a décidé le 29 juillet 1993 que le transfert du Comité supérieur de contrôle à ce nouveau départe-

(4) Voir l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 1995.

departement na een herschikking die de administratieve enquêtes en het toezicht hun juiste plaats moet geven binnen de functionele werking van de instelling. De bedoeling is het bedrog bij de gunning of de uitvoering van overheidsopdrachten of bij toekenning en aanwending van overheidssubsidies sneller te bestraffen en het zelfs te voorkomen. In een zelfde streven naar een optimaal inzetten van de enquêteurs en een optimaal gebruik van de middelen van het B.H.C.T. wordt de noodzaak tot herschikking van de gerechtelijke bevoegdheden van het B.H.C.T. onderkend : het is nodig dat nog enkel voor belangrijke gerechtelijke enquêtes die wegens het bijzonder karakter van het onderwerp, de bedoelde personen enz., beslist de tussenkomst van het B.H.C.T. vereisen, een beroep gedaan wordt op zijn gespecialiseerde enquêteurs . De gerechtelijke enquêtes die, al betreffen ze de werking van overheidsdiensten, zonder probleem kunnen uitgevoerd worden door politiediensten met een algemene bevoegdheid, dienen niet meer toevertrouwd te worden aan het B.H.C.T. Een interkabinetten werkgroep voorgezeten door een kabinetslid van de Eerste Minister heeft — in de vorm van een voorontwerp van wet — de institutionele modaliteiten opgesteld van die dubbele herschikking die het unieke karakter van het B.H.C.T. met zijn bijkomende bevoegdheden van administratieve enquêtes enerzijds, en van gerechtelijke enquêtes anderzijds niet aantasten, en dientengevolge ook niet de ermee gepaard gaande hoedanigheid van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, bij wet aan zijn enquêteurs verleend.

De krachtlijnen van dit voorontwerp van wet zijn de volgende :

* De bevoegdheid van de enquêteurs van het B.H.C.T. om administratieve enquêtes en controles uit te voeren voor de bevoegde administratieve overheden zal uitgebreid worden, enerzijds (ambtshalve of op verzoek van de overheid) tot alle administratieve overheidsdiensten die onder het hiërarchisch of toezichthoudend gezag van de federale regering vallen (inbegrepen de autonome overheidsbedrijven) en anderzijds (enkel op verzoek van de overheid, teneinde de autonomie in acht te nemen van deze laatste ten opzichte van de federale Staat, waarvan het B.H.C.T. een bestuur is), tot alle administratieve overheidsdiensten die onder het hiërarchisch of toezichthoudend gezag van de Gemeenschappen en Gewesten vallen, evenals van de provincies of de gemeenten (inbegrepen de OCMW's).

* De bevoegdheid van de enquêteurs van het B.H.C.T. om, in hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en van de krijgsauditeur, gerechtelijke enquêtes uit te voeren voor de bevoegde gerechtelijke overheden zal, onder voorbehoud van een aanvraag vanwege die overheden en onder hun functionele leiding en toezicht, uitgebreid worden, enerzijds (gerechtelijke bevoegdheid afgeleid van de administratieve bevoegdheid) tot alle inbreuken die door de enquêteurs van het B.H.C.T. vastgesteld worden naar aanleiding van een administratieve enquête of een controle evenals tot de aanverwante inbreuken, en anderzijds (rechtstreekse en gespecialiseerde gerechtelijke bevoegdheid met voorrang ten opzichte van de andere politiediensten), tot alle inbreuken gepleegd in verband met overheidsopdrachten, openbare concessies, overheidssubsidies en machtigingen, vergunningen, erkenningen enz. door de voornoemde administratieve overheidsdiensten. Zo zullen de enquêteurs van het B.H.C.T. niet alleen hun hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings en de krijgsauditeur behouden maar zullen ze, in een zeer belangrijk specialisatiedomein, bij wet verheven worden tot eersterangspolitiemensen.

* Voor enkel de administratieve enquêtes en controles uitgevoerd voor federale administratieve overheden, zal een echt enquêtebeleid in het leven geroepen worden waarvan de uitwerking en het toezicht op de uitvoering, voor rekening van de federale regering, zullen berusten bij een comité van 6 ter zake ervaren ambtenaren die deze deeltijdse opdracht op zich zullen nemen in het kader van een mandaat van 5 jaar dat eenmaal hernieuwbaar is, en die aangesteld worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

* De daadwerkelijke leiding van de functionele werkzaamheden van de instelling, op haar niveau, zal, zowel voor de controles en de administratieve enquêtes als voor de gerechtelijke enquêtes, bij een administrateur-generaal en een adjunct-administrateur-generaal berusten, beiden eveneens aangesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

ment aurait lieu après une réorganisation devant rendre aux enquêtes administratives et aux contrôles leur juste place dans l'activité fonctionnelle de l'institution. Le but est d'accélérer la répression des fraudes en matière de passation et d'exécution des marchés publics ainsi que d'octroi et d'emploi de subventions publiques, voire de mieux les prévenir. Dans un même souci d'utilisation optimale des enquêteurs et des moyens de l'A.C.S.C., la nécessité d'une réorientation des attributions judiciaires de l'A.C.S.C. a été reconnue : il s'impose qu'il ne soit plus fait appel à ses enquêteurs spécialisés que pour des enquêtes judiciaires importantes et qui, en raison des particularité de leur objet, des personnes visées, etc., requièrent absolument l'intervention de l'A.C.S.C. Les enquêtes judiciaires qui, bien que concernant le fonctionnement de services publics, peuvent être effectuées sans difficulté par les services de police à compétence générale, ne doivent plus être confiées à l'A.C.S.C. Un groupe de travail intercabinet, présidé par un membre du cabinet du Premier Ministre, a mis au point, sous la forme d'un avant-projet de loi, les modalités institutionnelles de cette double réorientation qui ne met en cause ni l'unicité de l'A.C.S.C., avec ses compétences complémentaires d'enquêtes administratives et de contrôles, d'une part, et d'enquêtes judiciaires, d'autre part, ni, par voie de conséquence, la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire conférée par la loi à ses enquêteurs.

Les lignes de force de cet avant-projet de loi sont les suivantes :

* La compétence des enquêteurs de l'A.C.S.C. d'effectuer des enquêtes administratives et des contrôles pour les autorités administratives compétentes s'étendra, d'une part (action d'office ou sur demande de l'autorité), à tous les services publics administratifs relevant du pouvoir hiérarchique ou de l'autorité de tutelle du gouvernement fédéral (y compris les entreprises publiques autonomes), et, d'autre part (action seulement sur demande de l'autorité, pour respecter l'autonomie de celle-ci par rapport à l'Etat fédéral, dont l'A.C.S.C. est une administration), à tous les services publics administratifs relevant du pouvoir hiérarchique ou de l'autorité de tutelle des Communautés et Régions, ainsi que des provinces ou des communes (y compris les C.P.A.S.).

* La compétence des enquêteurs de l'A.C.S.C. d'effectuer, avec la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire, des enquêtes judiciaires pour les autorités judiciaires compétentes s'étendra, sous la réserve d'une demande de ces autorités et sous leur direction fonctionnelle et leur surveillance, d'une part (compétence judiciaire dérivée de la compétence administrative), à toute infraction constatée par les enquêteurs de l'A.C.S.C. à l'occasion d'une enquête administrative ou d'un contrôle ainsi qu'aux infractions connexes, et, d'autre part (compétence judiciaire directe et spécialisée, avec prévention — c'est-à-dire priorité — à l'égard des autres services de police), à toutes les infractions commises en matière de marchés publics, de concessions publiques, de subventions publiques et d'autorisations, permis, agréments, etc. des services publics administratifs précités. Ainsi, les enquêteurs de l'A.C.S.C. non seulement garderont leur qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire, mais verront la loi les consacrer, dans un domaine crucial de spécialisation, comme les policiers de premier rang.

* En ce qui concerne les seuls enquêtes administratives et contrôles effectués pour les autorités administratives fédérales, une véritable politique d'enquêtes verra le jour, dont l'élaboration et le contrôle de la mise en oeuvre incombera, pour le compte du gouvernement fédéral, à un comité de 6 fonctionnaires expérimentés en la matière et assumant cette mission à temps partiel, dans le cadre d'un mandat de 5 ans renouvelable une seule fois, sur désignation par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

* La direction effective des activités fonctionnelles de l'institution, au niveau de celle-ci, en ce qui concerne tant les contrôles et enquêtes administratives que les enquêtes judiciaires, reviendra à un administrateur général et à un administrateur général adjoint, désignés eux aussi par arrêté royal délibéré en Conseil des Minis-

terraad overlegd koninklijk besluit voor een mandaat van vijf jaar, eenmalig hernieuwbaar. Zoals bij de Veiligheid van de Staat, zal een vaste bestuursdirecteur nodig zijn om de logistieke werkzaamheden te leiden die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de dienst.

* De Koning zal gemachtigd zijn om het administratief, disciplinair en geldelijk statuut van de enquêteurs van het B.H.C.T. te bepalen. Het statuut van het Rijkspersoneel zal dus niet langer op hen van toepassing hoeven te zijn en ze zullen een eigen statuut toegewezen krijgen dat volkomen inspeelt op de specificiteit van hun functies.

tres pour exercer un mandat de 5 ans renouvelable une seule fois. Comme à la Sûreté de l'Etat, un directeur d'administration permanent sera nécessaire pour diriger des activités logistiques indispensables au bon fonctionnement du service.

* Pouvoir sera donné au Roi d'arrêter le statut administratif, disciplinaire et pécuniaire des enquêteurs de l'A.C.S.C. Ceux-ci pourront donc cesser d'être soumis au statut des agents de l'Etat, pour se voir doter d'un statut propre, prenant toute la mesure de la spécificité de leurs fonctions.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/0.

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	54	50	50	52
II+	52	51	51	52
II	6	.	.	3
III	3	7	7	6
IV	2	2	2	2
Totalen	117	110	110	115

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	152,4	155,6	152,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	14,0	14,0	13,9
Totalen	166,4	169,6	166,3

Verklarende nota

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1995	155.600.000	14.000.000
2. Afvloeiingen 1995 - 1996	- 4.542.575	—
3. Wervingen	1.371.163	—
4. Var. (gevolg van anciënniteit)	1.067.020	28.604
bevorderingen	632.617	—
5. Andere elementen die een invloed op de personeelskredieten hebben	—	—
6. Variatie volgens coëfficiënt 1,0200 (op de punten 1 tot 5)	3.082.565	280.572
7. Sociale abonnementen	—	—
8. Eindejaarstoelage	- 4.800.000	- 400.000
	152.410.790	13.909.176

O. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/0.

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	54	50	50	52
II+	52	51	51	52
II	6	.	.	3
III	3	7	7	6
IV	2	2	2	2
Totaux	117	110	110	115

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	152,4	155,6	152,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	14,0	14,0	13,9
Totaux	166,4	169,6	166,3

Note explicative

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1995	155.600.000	14.000.000
2. Départs prévisibles 1995 - 96	- 4.542.575	—
3. Recrutements	1.371.163	—
4. Variations dues à l'ancienneté	1.067.020	28.604
aux promotions	632.617	—
5. Autres éléments influençant les crédits de personnel	—	—
6. Variation en fonction du coefficient 1,0200 (sur les points 1 à 5)	3.082.565	280.572
7. Abonnements sociaux	—	—
8. Allocation de fin d'année	- 4.800.000	- 400.000
	152.410.790	13.909.176

02. **Werkingskosten** | 02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	5,9	5,5	5,6	5,6	5,6	5,6	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	2,1	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	13,3	12,4	23,1	19,0	19,0	19,0	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	22,3	20,6	31,4	27,3	27,3	27,3	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	—	—	—	—	—	—	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	2,2	2,7	2,6	2,6	2,6	2,6	02 1221 Formation 02 7401 Equipement.
Algemene totalen	24,5	23,3	34,0	29,9	29,9	29,9	Totaux généraux.

Verklarende nota

12.01 :

— *Bezoldigingen en vergoedingen aan derden :*

– Erelonen (verslaggevers van het College)	80.000
– Presentiegelden (leden van het College)	15.000
– Reis- en verblijfkosten (Leden van het College)	5.000
– Bezoldigingen en vergoedingen aan derden (chauffeur van de voorzitter + benzine van de wagen van de voorzitter)	270.000
TOTAAL	370.000

— *Vergoedingen en diverse voordelen toegekend aan het personeel :*

– Kosten van enquêtes en telefoon (enquêteurs + gebruik van de eigen wagen van het personeel (enquêteurs)	8.390.000
– Vervanging van de concierge	30.000
– Vervoerkosten (enquêteurs, o.a.)	14.620.000
– Opdrachten in het buitenland (enquêteurs)	50.000
– Stoffelijke schaden (enquêteurs, o.a.)	10.000
TOTAAL	23.100.000

— *Aankoop van roerende goederen en van diensten :*

– Gebruikelijke administratiekosten	630.000
– Documentatie en vorming	450.000
– Kosten van telecommunicatie	1.600.000
– Onderhoud van bureaumateriaal	110.000
– Gebruikelijke uitgaven voor informatica	900.000
– Gebruikelijke uitgaven voor wapens (munitie, reparaties)	130.000
– Gebruikelijke uitgaven met betrekking tot het wagenpark	700.000
– Huur van roerende goederen (fotocopiemachines, terminal PJP)	500.000
TOTAAL	5.020.000

— *Uitgaven met betrekking tot de bezetting van de gebouwen :*

– Aankoop van materiaal en van onderhoudsprodukten	180.000
– Gas en elektriciteit	1.400.000
– Water	80.000
– Onderhoud van uitrustingen	1.250.000
TOTAAL	2.910.000
ALGEMEEN TOTAAL	31.400.000

Note explicative

12.01 :

— *Rémunération et indemnisation de tiers :*

– Honoraires (rapporteurs du Collège)	80.000
– Jetons de présence (membres du Collège)	15.000
– Frais de déplacements et de séjour (membres du Collège)	5.000
– Rémunérations et indemnisation de tiers (chauffeur du président + essence voiture président)	270.000
TOTAL	370.000

— *Indemnités et avantages divers attribués au personnel :*

– Frais d'enquêtes et téléphone (enquêteurs) Utilisation de véhicule personnel (enquêteurs)	8.390.000
– Remplacement du concierge	30.000
– Facilités de transport (enquêteurs e.a.)	14.620.000
– Missions à l'étranger (enquêteurs)	50.000
– Dommages matériels (enquêteurs e.a.)	10.000
TOTAL	23.100.000

— *Achats courants de biens et services :*

– Frais administratifs courants	630.000
– Frais de documentation et de formation	450.000
– Frais de télécommunication	1.600.000
– Maintenance équipement de bureau	110.000
– Dépenses courantes d'informatique	900.000
– Dépenses courantes d'armement (munitions, réparations)	130.000
– Dépenses courantes relatives au parc automobile	700.000
– Location de biens meubles (photocopieuses, terminal PJP)	500.000
TOTAL	5.020.000

— *Dépenses inhérentes à l'occupation de bâtiments :*

– Achats de matériels et produits d'entretien	180.000
– Consommation de gaz et d'électricité	1.400.000
– Consommation d'eau	80.000
– Maintenance des équipements	1.250.000
TOTAL	2.910.000
TOTAL GENERAL	31.400.000

74.01 :

— Aankoop van bureaumateriaal, inzonderheid informaticamateriaal	1.650.000
— Voertuigen en desbetreffende uitrustingen	850.000
— Wapens en desbetreffende uitrusting	50.000
— Diversen	50.000
ALGEMEEN TOTAAL	2.600.000

03. **Andere bestaansmiddelenuitgave**

B.A. : 19 50 03 1221 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 11 51 02 1221). — *Opleiding van het personeel.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Speciaal programma : "Opleiding van het personeel"	500.000

ORGANISATIEAFDELING 52. — **DIENST VAN ALGEMEEN BESTUUR**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De Dienst van Algemeen Bestuur verzekert opdrachten van verscheidene aard. Het gaat eerst en vooral om een studieopdracht daar de D.A.B. belast is met het opstellen van alle wettelijke en verordeningsbepalingen die de toestand van de ambtenaren van de federale staat regelen; verder gaat het om een controleopdracht die de D.A.B. uitoefent in het raam van de procedures van de administratieve en budgettaire controle; ten slotte gaat het om een beheersopdracht aangezien de Dienst van Algemeen Bestuur het wervingsbeleid moet volgen, en de databank en de Dienst Mobiliteit moet beheren. De Dienst van Algemeen Bestuur moet ook elk jaar de publicatie van het overzicht van de personeelssterkte in de overheidssector verzekeren. Onder de Dienst van Algemeen Bestuur vallen eveneens het comité voor de nationale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten (Comité B), waarvan het secretariaat door genoemde dienst wordt verzorgd, alsmede talrijke beroepsorganen (Interdepartementale Raad van Beroep, commissie voor beroep inzake verlof, raad van beroep voor opperambtenaren, raad van beroep voor de leidende ambtenaren van de instellingen van openbaar nut, raad van beroep voor het toegevoegd vorsingspersoneel en voor het beheerspersoneel van de wetenschappelijke inrichtingen, raad van beroep voor het wetenschappelijk personeel van deze zelfde inrichtingen).

1ste Directie : de Directie van de studies

De directie van de studies is belast met het coördineren van de dossiers van de Dienst van Algemeen Bestuur, met het volgen en bestuderen van de door de gewesten en gemeenschappen aangenomen teksten rekening houdend met de verschillende evoluties van de openbare ambten, en bijgevolg met het maken van vergelijkende studies. In deze context van rechtsvergelijking moet hij eveneens de publicatie volgen van verscheidene teksten en actes die op Europees niveau aangenomen werden, verslag uitbrengen over de toepassing van de internationale teksten, in samenwerking met de directie van de Statuten, en deelnemen aan werkvergaderingen die op Europees niveau georganiseerd worden met het oog op het ontwikkelen van een convergentie van de verschillende openbare ambten.

De directie van de studies is bovendien belast met het bestuderen van algemene problemen van beheer van het personeel in het

74.01 :

— Equipements de bureau, en particulier l'informatique	1.650.000
— Véhicules automobiles et équipements y associés	850.000
— Armes et équipements y associés	50.000
— Divers	50.000
TOTAL GENERAL	2.600.000

03. **Autre dépense de subsistance**

B.A. : 19 50 03 1221 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 11 51 02 1221). — *Formation du personnel.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Programme spécial : "Formation du personnel"	500.000

DIVISION ORGANIQUE 52. — **SERVICE D'ADMINISTRATION GENERALE**

MISSIONS ASSIGNEES

Le Service d'Administration générale assume des missions de nature diverse. Il y va d'abord d'une mission d'études puisque le S.A.G. est en charge de l'élaboration de toutes les dispositions légales et réglementaires qui régissent la situation des agents de l'Etat fédéral; il s'agit ensuite d'une mission de contrôle que le S.A.G. effectue dans le cadre des procédures de contrôle administratif et budgétaire ; il s'agit enfin d'une mission de gestion puisqu'il appartient au Service d'Administration générale de suivre la politique des recrutements, de gérer la banque de données et le service Mobilité. Il incombe également au Service d'Administration générale d'assurer chaque année la publication de l'Aperçu des effectifs du secteur public. C'est aussi auprès du Service d'Administration générale que sont institués le Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux (Comité B) dont le secrétariat échoit audit service, ainsi que de nombreux organes de recours (Chambre de recours interdépartementale, commission de recours en matière de congés, chambre de recours des fonctionnaires généraux, chambre de recours des fonctionnaires dirigeants des organismes d'intérêt public, conseil d'appel pour le personnel adjoint à la recherche et le personnel de gestion des établissements scientifiques, conseil d'appel pour le personnel scientifique de ces mêmes établissements).

1ère Direction : la Direction des études

La direction des études est chargée de coordonner les dossiers du Service d'Administration générale, de suivre et d'étudier les textes adoptés par les Régions et les Communautés compte tenu des évolutions différenciées des fonctions publiques, de procéder dès lors à des études comparatives. Il lui incombe également dans ce contexte de droit comparatif de suivre la publication des divers textes et actes adoptés au niveau européen, d'élaborer des rapports sur l'application de textes internationaux en collaboration avec la direction des statuts et de participer à des réunions de travail organisées au niveau européen dans le but de développer une convergence des différentes fonctions publiques.

La direction des études est en outre chargée de procéder à l'étude de problèmes généraux de gestion du personnel dans le

raam van de evolutie van de maatschappij en van de terzake door de Regering vastgelegde oriëntaties. Het gaat om aangelegenheden betreffende de deeltijdse arbeid, de herverdeling van de arbeid in de overheidssector, de gelijkheid van behandeling tussen mannen en vrouwen, de evaluatie van de overheidsambtenaren, het organiseren van de afwezigheidsregeling, het politiek verlof....

2de Directie : de Directie van de statuten

De directie van de statuten is belast met de conceptie, de interpretatie en de controle van de toepassing van de administratieve en geldelijke statuten van het personeel van de ministeries, van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en van sommige instellingen van openbaar nut (loopbaan, bezoldigingsregeling, weddeschalen, vergoedingen, toelagen ...). Ze moet eveneens elk ontwerp van bijzondere reglementering controleren dat haar door een van deze diensten wordt voorgelegd ten einde de conformiteit ervan te toetsen met de teksten van interdepartementale draagwijdte of ten minste met de algemene beginselen die aan de basis liggen van gezegde teksten. Ze neemt bijgevolg ruim deel aan de administratieve en budgettaire controle.

De directie van de statuten is bovendien bevoegd voor alle syndicale kwesties in de overheidssector en is meer in het bijzonder belast met de interpretatie van de wet van 19 december 1974 en de uitwerking van alle maatregelen die de sociale relaties (bv. bescherming van de vakbondsafgevaardigden) en de werkvoorwaarden (veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen) zouden kunnen verbeteren. Anderzijds, in de mate waarin sommige materies een syndicaal aspect hebben, is de directie belast met verslagen over de toepassing van het Europees Sociaal Handvest en van overeenkomsten van de Internationale Arbeidsorganisatie.

Tenslotte wordt de directie van de statuten belast met de interpretatie van bepalingen betreffende de werkongevallen en de beroepsziekten in de overheidssector.

3de Directie : de Directie van het beheer van het personeelsbestand en van de algemene zaken

Wat betreft het beheer van het personeelsbestand, heeft deze directie als opdracht de uitwerking van het wervingsbeleid voor statutair personeel en de controle op de toepassing ervan, alsmede de controle op de aanwerving van contractueel personeel voor uitzonderlijke en tijdelijke behoeften, met het oog op haar conformiteit met de beslissingen van de Regering. Ze moet eveneens een rol spelen in de procedure van administratieve en budgettaire controle op het niveau van de vaststelling van de personeelsformaties van de ministeries, de instellingen van openbaar nut en de wetenschappelijke inrichtingen. Tenslotte moet ze de dienst Mobiliteit beheren, die belast is met de wedertewerkstelling van de ambtenaren die om eender welke reden elke aanwijzing voor een betrekking verloren hebben.

Wat betreft de algemene zaken, houdt deze directie zich bezig met alle algemene problemen van bestuur betreffende het personeel, de begroting, het economaat, de bibliotheek en de organisatie van de Dienst van Algemeen Bestuur.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 52/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	36	60	53	33
II+	3	3	4	3
II	23	27	22	21
III	21	10	19	20
IV	9	10	9	9
Totalen	92	110	107	86

cadre de l'évolution de la société et des orientations arrêtées par le Gouvernement en cette matière. Il s'agit de matières relatives au travail à temps partiel, à la redistribution du travail dans le secteur public, à l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes, à l'évaluation des agents de l'Etat, à l'organisation du régime des absences, au congé politique .....

2ème Direction : la Direction des statuts

La direction des statuts est chargée de concevoir, d'interpréter et de contrôler l'application des statuts administratif et pécuniaire du personnel des ministères, des établissements scientifiques de l'Etat et de certains organismes d'intérêt public (carrière, statut pécuniaire, échelles de traitements, indemnités, allocations ...). Il lui incombe également de contrôler tout projet de réglementation particulière qui lui est soumis par un de ces services afin d'en vérifier la conformité aux textes de portée interdépartementale ou du moins aux principes généraux qui ont présidé à l'élaboration desdits textes . Elle participe dès lors très largement au contrôle administratif et budgétaire.

La direction des statuts est de plus compétente pour toutes les questions syndicales dans le secteur public et est plus particulièrement chargée de l'interprétation de la loi du 19 décembre 1974 et de concevoir toutes mesures susceptibles d'améliorer les relations sociales (protection des délégués syndicaux par exemple) et les conditions de travail (sécurité, hygiène et embellissement des lieux de travail). Par ailleurs, dans la mesure où certaines matières revêtent un aspect syndical, la direction est chargée de rapports sur l'application de la Charte sociale européenne et de conventions de l'Organisation internationale du Travail.

Enfin, la direction des statuts est chargée de l'interprétation des dispositions relatives aux accidents du travail et aux maladies professionnelles dans le secteur public.

3ème Direction : la Direction de la gestion des effectifs et des affaires générales

Cette direction, en tant qu'elle est chargée de la gestion des effectifs, a pour tâche de mettre au point la politique du recrutement de personnel statutaire et d'en contrôler l'application, de contrôler l'engagement du personnel contractuel pour des besoins exceptionnels et temporaires afin d'en vérifier la conformité aux décisions du Gouvernement. Elle a également un rôle à jouer dans la procédure du contrôle administratif et budgétaire au niveau de la fixation des cadres organiques des ministères, des organismes d'intérêt public et des établissements scientifiques. Il lui appartient enfin de gérer le service Mobilité qui est chargé d'assurer la réaffectation des agents qui pour un motif quelconque ont perdu toute affectation à un emploi.

Cette direction, en tant qu'elle est chargée des affaires générales, s'occupe de tous les problèmes généraux d'administration concernant le personnel, le budget, l'économat, la bibliothèque et l'organisation du Service d'Administration générale.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 52/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	36	60	53	33
II+	3	3	4	3
II	23	27	22	21
III	21	10	19	20
IV	9	10	9	9
Totaux	92	110	107	86

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	155,9	163,0	102,6
Niet-statut. personeel (01 11 04) ...	10,3	12,4	13,0
Totalen	166,2	175,4	115,6

Verklarende nota

Wat het kader betreft, houden de verdelingen van de betrekkingen rekening met wat het koninklijk besluit van 5 april 1995, waarbij de Bureaus ABC-ABI werden toegevoegd aan het Secretariaat-generaal van Ambtenarenzaken, is gesteld en dus zijn deze betrekkingen geschrapt bij de D.A.B.

Het totale personeelsbestand van de O.A. 52 dat in de hiervoor vermelde tabel is opgenomen, werd bepaald op 1 juni 1995 (de Bureaus ABC-ABI inbegrepen).

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1995	163.000.000	12.400.000
2. Afvloeiingen 1995 - 1996	- 3.242.570	—
3. Wervingen	6.495.113	2.909.680
4. Var. (gevolg van ancienneteit)	1.606.725	137.178
bevorderingen	1.160.101	—
5. Andere elementen die een invloed op de personeelskredieten hebben	- 66.194.698	- 2.745.280
6. Variatie volgens coëfficiënt 1,0200 (op de punten 1 tot 5)	2.056.493	254.032
7. Sociale abonnementen	900.000	400.000
8. Eindejaarstoelage	- 3.200.000	- 400.000
	102.581.164	12.955.610

Punt 5 vermeldt het begrotingsbedrag dat van afdeling 52 moet overgeheveld worden naar de begroting van het Secretariaat generaal ingevolge voormeld koninklijk besluit.

Uitzonderlijk zijn de personeelsbewegingen voor de Bureaus ABC-ABI en voor de logistieke cel nog begroot ten laste van de D.A.B. voor het jaar 1996. Deze toestand zal tijdens de begrotingscontrole 1996 worden herzien en verbeterd.

Bij de D.A.B is er een toelating tot bijkomende werving van een klerk mits deze via de mobiliteit gebeurd. De overeenstemmende kredieten zullen in de begroting opgenomen worden wanneer de betrokkene effectief wordt aangeworven.

Nog bij de D.A.B wordt de werving van twee contractuele bestuurssecretarissen en twee contractuele bestuursassistenten voor een totaal bedrag van 4,4 Mio uitgesteld in het kader van de totaal problematiek van het aantal contractuelen in dienst bij de Staat.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	155,9	163,0	102,6
Personnel non-statut. (01 11 04)	10,3	12,4	13,0
Totaux	166,2	175,4	115,6

Note explicative

En ce qui concerne le cadre, la répartition des emplois tient compte de l'arrêté royal du 5 avril 1995 par lequel les bureaux ABC-BCI ont été rattachés au Secrétariat général de la Fonction publique et déduits du S.A.G.

L'effectif total de la D.O. 52 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er juin 1995 (les bureaux ABC-BCI y compris).

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1995	163.000.000	12.400.000
2. Départs prévisibles 95 - 96 ...	- 3.242.570	—
3. Recrutements	6.495.113	2.909.680
4. Variations dues à l'ancienneté	1.606.725	137.178
aux promotions	1.160.101	—
5. Autres éléments influançant les crédits de personnel	- 66.194.698	- 2.745.280
6. Variation en fonction du coefficient 1,0200 (sur les points 1 à 5)	2.056.493	254.032
7. Abonnements sociaux	900.000	400.000
8. Allocation de fin d'année	- 3.200.000	- 400.000
	102.581.164	12.955.610

Le point 5 reprend le montant budgétaire à transférer de la section 52 vers le budget du Secrétariat général suite à l'arrêté royal précité.

Exceptionnellement, les mouvements de personnel relatifs aux bureaux ABC -BCI et à la cellule logistique sont encore budgétisés au S.A.G. pour l'année 1996. Cette situation sera revue et corrigée lors du contrôle budgétaire 1996.

Au S.A.G., le recrutement supplémentaire d'un commis est autorisé à condition d'avoir lieu via la mobilité. Les crédits y relatifs seront incorporés au budget au moment du recrutement effectif de l'intéressé.

Au S.A.G., le recrutement de 2 secrétaires d'administration et de 2 assistants administratifs contractuels pour un total de 4,4 Mio est postposé dans le cadre de la problématique globale du nombre total des contractuels engagés à l'Etat.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	0,2	0,5	0,7	0,7	0,7	0,7	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	15,1	17,6	13,7	13,7	13,7	13,7	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	1,4	2,7	2,0	2,0	2,0	2,0	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	1,2	4,3	0,0	0,0	0,0	0,0	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	0,6	2,1	0,1	0,1	0,1	0,1	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	18,5	27,2	16,5	16,5	16,5	16,5	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	—	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	1,9	2,4	3,1	3,1	3,1	3,1	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	20,4	29,7	19,7	19,7	19,7	19,7	Totaux généraux.

Verklarende nota

52.02.12.01 1

Dit krediet dient voor permanente uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten. Dit omvat :

* honoraria aan niet-ambtenaren, met name :

— de zitpenningen voor de voorzitters van de Interdepartementale Raad van Beroep, de Commissie van Beroep inzake verlof, disponibiliteit en afwezigheid, de Raad van Beroep voor Opperambtenaren, de Raad van Beroep voor leidende ambtenaren van sommige instellingen van openbaar nut, de Raad van Beroep voor het toegevoegd vorsingspersoneel en voor het beheerspersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en de Raad van Beroep voor het wetenschappelijk personeel, der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat (in 1994 ongeveer 70.000 fr.);

— honoraria van advocaten : Door de oprichting van het nieuwe Ministerie van Ambtenarenzaken kan geen beroep meer worden gedaan op de juridische dienst van het Ministerie van Binnenlandse Zaken. Hierdoor zal meer dan in het verleden de tussenkomst van een advocaat noodzakelijk zijn. Men kan zich reeds verwachten aan beroepen inzake, bijvoorbeeld, de herverdeling van de arbeid en de herstructurering van niveau I, terwijl nog andere zaken hangende zijn, o.m. inzake de "algemene principes". Per dossier bedragen de honoraria minstens tussen 50.000 en 100.000 frank.

— honoraria van tolken voor de vergaderingen van "Comité B" (ongeveer 75.000 fr. per jaar, afhankelijk van het aantal en de duur van de zittingen).

* verplaatsings- en verblijfskosten van de voorzitter en vakbondsassessoren van hogergenoemde raden. Het bedrag van de reiskosten hangt af van de woonplaats van de voorzitter en van de vakbondsassessoren (in 1994 ± 35.000 fr.).

52.02.12.01 2

Dit krediet is bestemd voor het gebruik van de lokalen, het onderhoud ervan en de levering van goederen en diensten.

Het grootste gedeelte (9.033.627 fr. in 1994) gaat naar de globale jaarlijkse afrekening van de Regie der Gebouwen, waarvan de Dienst van Algemeen Bestuur volgens een verdeelsleutel een aandeel betaalt.

Verder betreft het hier :

— het waterverbruik;

— het onderhoud van de lokalen, meubels, materieel en diverse machines (PC's, printers, fotokopiëermachines, fax, enz.);

— herstellings- en aanpassingswerken aan de telefooninstallatie (nieuwe binnenlijnen, verhuizen van lijnen enz.)

— aankoop van onderhoudsprodukten voor het schoonmaken van de lokalen door het schoonmaakpersoneel van de Dienst van Algemeen Bestuur.

— De portkosten voor de briefwisseling van de Dienst van Algemeen Bestuur zijn een nieuwe uitgave, aangezien tot in 1995 de verzending werd gedaan door en op kosten van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Naast algemene briefwisseling van de D.A.B. is er een volumineuze briefwisseling in het kader van Comité B, de diverse Raden van beroep (met in beide gevallen talrijke aangetekende zendingen) en de statistieken inzake personeelssterkte van de overheidssector.

De verhoging van de kredieten voor dit punt kan worden gecompenseerd met een verlaging van de kredieten voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

— telefoonkosten.

— aankoop van boeken, publicaties en tijdschriften voor de bibliotheek.

Gezien het geringe krediet dat de laatste jaren werd vrijgemaakt voor de bibliotheek, werd afgezien van de aankoop van boeken, om tenminste de lopende abonnementen op officiële publicaties en een aantal juridische basiswerken te kunnen voortzetten.

Note explicative

52.02.12.01 1

Ce crédit est destiné à des dépenses permanentes servant à l'achat de biens et de services non durables. Ceci comprend :

* les honoraires de personnes qui ne sont pas des fonctionnaires, à savoir :

— les jetons de présence des présidents de la Chambre de Recours interdépartementale, de la Commission de Recours en matière de congés, de disponibilité et d'absences, de la Chambre de Recours des Fonctionnaires généraux, de la Chambre de Recours pour les fonctionnaires dirigeants de certains organismes d'intérêt public, du Conseil d'Appel pour le personnel adjoint à la recherche et le personnel de gestion des établissements scientifiques de l'Etat et du Conseil d'Appel pour le personnel scientifique des établissements scientifiques de l'Etat (en 1994 environ 70.000 F);

— les honoraires d'avocats : De par la création du nouveau Ministère de la Fonction publique, on ne peut plus faire appel au service juridique du Ministère de l'Intérieur, ce qui nécessitera plus qu'auparavant l'intervention d'un avocat. On peut s'attendre, par exemple, à des recours en matière de redistribution du travail et de restructuration du niveau I, tandis que d'autres affaires sont encore pendantes,notamment en matière de "principes généraux". Les honoraires s'élèvent par dossier entre 50.000 et 100.000 francs au moins.

— les honoraires d'interprètes pour les réunions du "Comité B" (environ 75.000 F par an, en fonction du nombre et de la durée des séances).

* les frais de déplacement et de séjour du président et des assesseurs syndicaux des chambres et conseils précités. Le montant des frais de parcours dépend du domicile du président et des assesseurs syndicaux (en 1994, ± 35.000 F).

52.02.12.01 2

Ce crédit est destiné à l'utilisation de locaux, à leur entretien et à la livraison de biens et de services.

La majeure partie (9.033.627 F en 1994) va au décompte annuel global de la Régie des Bâtiments dont le Service d'Administration générale paye une partie selon une clé de répartition.

Il s'agit en outre des points suivants :

— la consommation d'eau;

— l'entretien des locaux, des meubles, du matériel et de diverses machines (P.C., imprimantes, photocopieuses, fax, etc);

— les travaux de réparation et d'adaptation des installations téléphoniques (nouvelles lignes intérieures, déménagement de lignes etc.)

— l'achat de produits d'entretien pour le nettoyage des locaux par le personnel de nettoyage du Service d'Administration générale.

— Les frais de port pour la correspondance du Service d'Administration générale constituent une nouvelle dépense, étant donné que jusqu'en 1995 l'expédition était faite par et aux frais du Ministère de l'Intérieur.

Outre la correspondance générale du S.A.G., il y a une correspondance volumineuse dans le cadre du Comité B, des différentes Chambres de recours (avec dans les deux cas de nombreux envois recommandés) et des statistiques en matière d'effectifs du secteur public.

L'augmentation des crédits pour ce point peut être compensée par une réduction des crédits pour le Ministère de l'Intérieur.

— les frais de téléphone.

— l'achat de livres, de publications et de revues pour la bibliothèque.

Etant donné le crédit limité libéré ces dernières années pour la bibliothèque, on a renoncé à l'achat de livres pour au moins pouvoir poursuivre les abonnements en cours à des publications officielles et un certain nombre d'ouvrages juridiques de base.

Om in 1996 de lopende abonnementen te kunnen voortzetten (en om sedert lang aangelegde collecties niet te laten verloren gaan) dient het krediet van 1995 (700.000 fr.) voor 1996 te worden verhoogd tot 750.000 fr.

— de aankoop van materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk en het inbinden van boeken.

— de huur van een grote fotokopieermachine (meer dan 1.000.000 copies per jaar) en de huur van de nodige brandblussers voor de lokalen van de Dienst van Algemeen Bestuur;

— het onderhoud van de 5 jaar oude dienstwagen;

— belastingen, retributies en andere kleine uitgaven; d.w.z.
- kosten van de "City Parking" voor bezoekers;
- automobielinspectie;
- receptiekosten.

— werkkledij voor bepaalde personeelscategorieën: uniformen voor de bodes, stofjassen voor het keukenpersoneel en voor het schoonmaakpersoneel.

— kosten voor beroepsopleiding. In 1996 zal een grote inspanning moeten worden geleverd op het gebied van informatica-opleidingen voor de personeelsleden van de Dienst van Algemeen Bestuur, ten einde hen toe te laten te werken met moderne, nu algemeen verspreide computerprogramma's;

52.02.12.01 3 betreft de energiekosten

Het gaat hier in hoofdzaak om de verwarming en het elektriciteitsverbruik (globale jaarlijkse afrekening van de Regie der Gebouwen), en verder om 1000 liter benzine voorzien voor de verplaatsingen met de dienstwagen. Gelet op de spreiding van de diensten van het Ministerie van Ambtenarenzaken zal het aantal verplaatsingen toenemen.

52.02.12.01 4

Zie verantwoording onder B.A.52.02.74.01 — databank van de personeelseffectieven (overheveling van B.A. 52.02.12.01 naar 52.02.74.01).

52.02.12.01 5 betreft diverse vergoedingen aan het personeel voor gedragen lasten en vervoerskosten.

Dit houdt in :

— terugbetalingen van de reis- en verblijfskosten van de ambtenaren van de Dienst van Algemeen Bestuur voor dienstverplaatsingen (deelnames aan studiedagen; assistentie bij het opstarten van de nieuwe databanken van de personeelseffectieven bij alle federale overheidsdiensten);

— terugbetaling van kosten gemaakt voor opdrachten in het buitenland; op Europees vlak worden steeds meer vergaderingen gehouden over het openbaar ambt; het betreft hier o.m. de problematiek van het vrij verkeer van de werknemers, en de uitwisseling van informatie over de ambtenarenstatuten.

De Dienst van Algemeen Bestuur dient hierbij vertegenwoordigd te zijn.

52.02.12.07

Dit krediet betreft uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.

Prioritair hierbij is het verfrissen (in hoofdzaak schilderen) van bepaalde lokalen van de Dienst van Algemeen Bestuur.

52.02.74.01

Dit krediet betreft de aankoop van duurzame roerende goederen.

In 1996 zullen belangrijke investeringen moeten worden gedaan op het gebied van informatica (PC's, printers, vernieuwing van het computernetwerk); verder dient ook de aankoop te worden voorzien van meubilair.

Inzake informatica-materieel dienen in de eerste plaats minimum 15 oude PC's (type 80286 en ouder) en een aantal matrixprinters te worden vervangen, ten behoeve van het secretariaat van de administrateur-generaal, de dactylo-pool en de de secretariaten van de directies :

Afin de pouvoir poursuivre en 1996 les abonnements en cours (et afin de ne pas laisser se perdre des collections constituées depuis longtemps), le crédit de 1995 (700.000 F) doit être majoré en 1996 à 750.000 F.

— l'achat de matériel, de fournitures de bureau, de papier, l'impression et la reliure de livres.

— la location d'une grande photocopieuse (plus de 1.000.000 copies par an) et la location des extincteurs nécessaires pour les locaux du Service d'Administration générale;

— l'entretien des véhicules de service vieux de 5 ans;

— les impôts, rétributions et autres petites dépenses, c.-à-d.
- frais du "City Parking" pour les visiteurs;
- inspection automobile;
- frais de réception.

— les vêtements de travail pour certaines catégories de personnel : uniformes pour les huissiers, tabliers pour le personnel de cuisine et le personnel de nettoyage.

— les frais de formation professionnelle. Il faudra fournir en 1996 un effort important au niveau des formations informatiques pour les membres du personnel du Service d'Administration générale, afin de leur permettre de travailler avec des programmes informatiques modernes, à présent généralement répandus.

52.02.12.01 3 concerne les frais d'énergie.

Il s'agit principalement du chauffage et de la consommation d'électricité (décompte annuel global de la Régie des Bâtiments) et en outre de 1000 litres d'essence prévu pour les déplacements avec le véhicule de service. Etant donné la dispersion des services du Ministère de la Fonction publique, le nombre de déplacements augmentera.

52.02.12.01 4

Voir justification sous l'A.B. 52.02.74.01 — banque de données des effectifs (transfert de l'A.B. 52.02.12.01 à 52.02.74.01).

52.02.12.01 5 concerne diverses indemnités au personnel pour charges et frais de transport.

Ceci implique :

— les remboursements des frais de parcours et de séjour des fonctionnaires du Service d'Administration générale pour des déplacements de service (participation à des journées d'étude; assistance à la mise en oeuvre des nouvelles banques de données des effectifs auprès de tous les services publics fédéraux);

— le remboursement de frais pour missions à l'étranger; au niveau européen, il y a de plus en plus de réunions sur la fonction publique; il s'agit notamment ici de la problématique de la libre circulation des travailleurs et de l'échange d'informations au sujet des statuts des fonctionnaires.

Le Service d'Administration générale doit être représenté à ces réunions.

52.02.12.07

Ce crédit concerne des dépenses pour les achats exceptionnels de biens et services non durables.

Un point prioritaire est de rafraîchir (surtout repeindre) certains locaux du Service d'Administration générale.

52.02.74.01

Ce crédit concerne l'achat de biens meubles durables.

En 1996, des investissements importants seront nécessaires dans le domaine de l'informatique (PC, imprimantes, rénovation du réseau informatique); de plus il faut prévoir l'achat de mobilier.

En ce qui concerne le matériel informatique il faut remplacer en premier lieu 15 vieux PC (type 80286 et plus ancien) et un nombre d'imprimantes matricielles, pour le secrétariat de l'administrateur général, le pool de dactylos et les secrétariats des directions :

— 12 PC's (type 486)
— 5 snelle printers
— 7 gewone printers
of een totaal van 1.200.000 fr.

Vanaf 1996 zal de cel personeelszaken, begroting en boekhouding van de Dienst van Algemeen Bestuur moeten samenwerken met de diensten van de Regie der Gebouwen, die voortaan personeel, begroting en boekhouding van het Ministerie van Ambtenarenzaken beheert. Daartoe is een afzonderlijke installatie nodig met rechtstreekse verbinding naar de computer van de Regie der Gebouwen, met 2 PC's, 2 modems en 2 printers.

De nieuwe versie van de databank van de personeelseffectieven maakt aanzienlijke besparingen mogelijk in vergelijking met de vorige (minder hoge jaarlijkse kosten en niet-repetitieve uitgaven vermits ze slaan op het aanschaffen van apparatuur i.p.v. op de huur ervan) : investering van 600.000 fr. het eerste jaar i.p.v. jaarlijkse huurkosten ten belope van 4.300.000 fr.

De installatie dient te omvatten :
— een laserprinter A3,
— een systeem ter archivering van de gegevens,
— een anti-virusprogramma met voortdurende bijwerking (onontbeerlijk vermits de D.A.B. van alle diensten diskettes ontvangt),
— reproducer van diskettes.

Ter voorbereiding van de bilaterales in verband met personeelszaken dient een nieuwe databank van de personeelsformaties te worden bijgehouden, met gegevens over van alle federale overheidsdiensten. Dit vergt de aankoop van 2 PC's en 2 printers.

Het informaticanetwerk van de Dienst van Algemeen Bestuur dient te worden vernieuwd. Dit vereist de aankoop van kabels, netwerkkaarten enz.

Tenslotte moet de aankoop van volgend meubilair worden voorzien :
— vervanging van een aantal bureaus, stoelen en kasten;

— aangepaste kasten en andere klasseersystemen voor het bewaren van informatiedragers (databank);
— klasseersystemen voor de cel personeel, begroting en boekhouding.

Deze uitgave wordt geraamd op 400.000 fr.

ORGANISATIEAFDELING 53. — **ALGEMENE DIRECTIE VOOR SELECTIE EN VORMING**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

A. OPDRACHTEN

De bestaansredenen van de A.D.S.V. zijn tweevoudig :
— eerst via studie en opleiding de nieuwe en in dienst zijnde ambtenaren van de federale overheid (ministeries en parastatalen) beter te wapenen om zich te integreren in en aan te passen aan een evoluerende openbare sector en
— vervolgens het functioneren van de besturen te verbeteren.

De opdrachten zijn op te delen in 3 blokken :

1. de opdrachten gemeenschappelijk aan elke administratieve entiteit : interne logistiek, beheer stagedossier, parlementaire vragen, opdrachten voor het Kabinet, uitwerken reglementering, beleidsondersteunende opdrachten, buitenlandse delegaties, organisatie congressen, enz.;

2. pedagogische en logistieke ondersteuning voor externe klanten zoals het beheer van de investeringsschijf opleiding, ondersteuning en begeleiding departementale vormingsdirecteurs en opleidingsdiensten, ondersteuning en begeleiding departementale opleidings-activiteiten, beheer van het krediet voor ondersteuning van syndicale opleidingsactiviteiten, advies voor het opmaken van een opleidingsstuurplan, aanleggen van een documentatie over bestuurlijke praktijken en management, nationaal correspondent voor uitwisselingsprogramma's E.U.;

— 12 PC (type 486);
— 5 imprimantes rapides;
— 7 imprimantes normales;
soit un total de 1.200.000 F.

A partir de 1996, la cellule personnel, budget et comptabilité du Service d'Administration générale devra collaborer avec les services de la Régie des Bâtiments, qui gère désormais le personnel, le budget et la comptabilité du Ministère de la Fonction publique. Cela nécessite une installation séparée, reliée directement à l'ordinateur de la Régie des Bâtiments, et consistant de 2 PC, 2 modems et 2 imprimantes.

La nouvelle version de la banque de données des effectifs permet de réaliser de substantielles économies par rapport à la version précédente (coût annuel moins élevé et dépenses non répétitives car visant l'acquisition de matériel plutôt que la location) : un investissement de 600.000 F la première année au lieu d'un coût de location annuel de 4.300.000 F.

Cette installation doit comprendre :
— une imprimante laser A3,
— un système d'archivage des enregistrements,
— programme anti-virus, constamment mis à jour, avec sa maintenance (indispensable puisque la S.A.G. reçoit des disquettes de tous les services),
— reproducteur de disquettes

En préparation des bilatérales concernant le personnel, une nouvelle banque de données des cadres organiques devra être tenue, et contiendra des données concernant tous les services publics fédéraux. Cela nécessite l'achat de 2 PC et de 2 imprimantes.

Le réseau informatique du Service d'Administration générale doit être rénové. Cela nécessite l'achat de câbles, de cartes de réseau etc.

Enfin, il faut prévoir l'achat du mobilier suivant :

— remplacement d'un nombre de bureaux, chaises et armoires;
— armoires et autres moyens de classement adaptés pour les supports d'information (banque de données);
— systèmes de classement pour la cellule personnel, budget et comptabilité.

Cette dépense est évaluée à 400.000 F.

DIVISION ORGANIQUE 53. — **DIRECTION GENERALE DE LA SELECTION ET DE LA FORMATION**

MISSIONS ASSIGNEES

A. MISSIONS

Les missions de la D.G.S.F. sont de deux ordres. D'abord, il s'agit, via l'étude et la formation, de mieux armer les nouveaux fonctionnaires de l'autorité fédérale (ministères et parastataux) et ceux qui sont en service pour qu'ils s'intègrent et s'adaptent à un secteur public en évolution; ensuite, il s'agit d'améliorer le fonctionnement des administrations.

Les missions sont à répartir en 3 blocs :

1. les missions communes à chaque entité administrative : logistique interne, gestion du dossier de stage, questions parlementaires, missions pour le Cabinet, élaboration de la réglementation, missions d'appui à la gestion, délégations étrangères, organisation de congrès, etc.;

2. l'appui pédagogique et logistique aux destinataires extérieurs, comme la gestion de la tranche d'investissement en formation, l'appui et l'accompagnement des directeurs et de services départementaux de la formation, l'appui et l'accompagnement d'activités départementales de formation, la gestion du crédit de soutien des activités syndicales de formation, l'avis sur l'élaboration du plan directeur de formation, la constitution d'une documentation sur les pratiques administratives et le management, la correspondance nationale pour les programmes d'échanges de l'U.E.;

3. de eigenlijke opleidingen ontworpen en georganiseerd door de A.D.S.V. met eigen personeel en/of externe medewerkers op eigen initiatief en/of op aanvraag van externe klanten die kunnen zijn : de dienstchefs, een som van individuen of de politieke verantwoordelijken. De ontwikkeling van aanpasbare opleidingspakketten en het uittesten van nieuwe opleidingstechnieken.

De uitgifte van een trimestriële ambtenarenkrant.

B. WETTELIJKE BASIS

— Koninklijk besluit van 12 december 1963 tot instelling van een Algemene Directie voor Selectie en Vorming;
— Koninklijk besluit van 12 oktober 1964 tot vaststelling van de bezoldiging van hen die hun medewerking verlenen voor de vorming en de voortgezette opleiding van het Rijkspersoneel;
— Koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, artikelen 30, § 2, 31, 32 en 33;
— Koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, artikelen 15*sexies* en 51*octies;*
— Koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, artikel 21;
— Ministerieel besluit van 8 augustus 1991 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 8 augustus 1991 betreffende het onthaal en de vorming van de rijksambtenaren.
— Koninklijk besluit van 16 juni 1970 tot vaststelling van het statuut van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, nieuw artikel 18*ter*.

C. PROGRAMMA'S

53/0 : Bestaansmiddelen

Dit bestaansmiddelenprogramma omvat de basisallocaties voor de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de organieke afdeling; ze zijn opgenomen in de tabellen van de globale verantwoording.

53/1 : Vorming van ambtenaren

De kredieten van dit programma zullen aangewend worden om volgende prioriteiten te verwezenlijken :
1. de vorming en opleiding bij de indiensttreding van stagiairs niveau 1;
2. de opleidingsnoden die voortvloeien uit de prioriteiten vastgesteld door de Minister van Ambtenarenzaken;
3. de ondersteuning via opleiding bij organisatieontwikkelingen en -veranderingen;
4. het stimuleren van een organisatiecultuur gericht op modernisering en klantgerichtheid;
5. het bevorderen van de horizontale informatiedoorstroming;
6. de permanente individuele vorming en opleiding van de individuele federale werknemer.

Om de overheidsdiensten opnieuw in staat te stellen een kwalitatieve eersterangs rol te vervullen in het maatschappelijk bestel dienen naast aangepaste structuren en vereenvoudigde procedures ook de nodige beheersinstrumenten ter beschikking gesteld en het gebruik ervan aangeleerd te worden.

De grotere autonomie op het vlak van het personeelsbeheer en financieel beheer, de noodzaak aan meer horizontale samenwerking binnen en tussen ministeries en diensten en het besef bij de ambtenaar dat klantgerichtheid ook voor overheidsdiensten prioriteit nummer 1 is geworden in een toegankelijker en democratischer overheidsbestuur dat bovendien kleiner wordt, vragen om een nieuwe ambtelijke cultuur en doen nieuwe opleidingsnoden ontstaan.

In het programma van 1996 werd reeds rekening gehouden met de verwachte weerslag op het overheidsbestuur van de politieke en maatschappelijke evoluties. We verwachten het afslanken van de bureaucratische structuren met meer horizontalisering als gevolg, een structuur met aanzienlijk minder hiërarchische lagen.

3. les formations proprement dites, conçues et organisées par la D.G.S.F. avec son propre personnel et/ou des collaborateurs externes, de son initiative et/ou sur demande des destinataires extérieurs; ceux-ci peuvent être : les chefs de service, une série d'individus ou les responsables politiques. Le développement de séries de formation adaptables et l'expérimentation de nouvelles techniques de formation.

L'édition d'un journal trimestriel pour les fonctionnaires.

B. BASES LEGALES

— Arrêté royal du 12 décembre 1963 instituant une Direction générale de la Sélection et de la Formation.
— Arrêté royal du 12 octobre 1964 fixant la rétribution des personnes qui prêtent leur concours à la formation et au perfectionnement du personnel de l'Etat.
— Arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, articles 30, § 2, 31, 32 et 33.
— Arrêté royal du 8 janvier 1973, fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, articles 15*sexies* et 51*octies*.
— Arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics, article 21.
— Arrêté ministériel du 8 août 1991 portant exécution de l'arrêté royal du 8 août 1991 concernant l'accueil et la formation des agents de l'Etat.
— Arrêté royal du 16 juin 1970 fixant le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat, article 18*ter nouveau*.

C. PROGRAMMES

53/0 : Moyens de subsistance

Ce programme de subsistance comprend les allocations de base afférentes aux dépenses de personnel et aux frais de fonctionnement de la division organique; elles sont reprises dans les tableaux de l'exposé global.

53/1 : Formation des fonctionnaires

Les crédits de ce programme seront affectés à la réalisation des priorités suivantes :
1. la formation initiale des stagiaires du niveau 1;
2. les besoins de formation découlant des priorités fixées par le Ministre de la Fonction publique;
3. l'appui, via la formation, de développements et de changements d'organisation;
4. la stimulation d'une culture d'organisation, axée sur la modernisation et le contact avec le public;
5. la promotion de la diffusion horizontale de l'information.
6. la formation permanente individuelle et la formation de l'agent fédéral individuel;

Afin de permettre aux services publics de remplir à nouveau un rôle qualitativement prépondérant dans la structure sociale, il convient, à côté de structures adaptées et de procédures simplifiées, de disposer également des instruments de gestion nécessaires et d'en apprendre l'usage.

La plus grande autonomie en matière de gestion du personnel et de gestion financière, la nécessité d'une coopération plus horizontale dans et entre les ministères et les services et la conscience du fonctionnaire que le contact avec le public est devenu également pour les services publics la priorité numéro 1 dans une administration publique plus accessible, plus démocratique et en outre plus petite, requièrent une nouvelle culture administrative et font naître de nouveaux besoins de formation.

Dans le programme pour 1996, il a déjà été tenu compte de la répercussion prévue sur l'administration publique des évolutions politiques et sociales. L'on s'attend à un encadrement moins important des structures bureaucratiques, et donc plus horizontal, une structure dotée d'échelons hiérarchiques nettement moins nombreux.

D. PRIORITAIRE DOMEINEN

1. Naast de prioritaire domeinen die de omschakeling naar een nieuwe ambtelijke cultuur moeten stimuleren en ondersteunen komen vanaf het tweede semester van 1993 de opleidingsnoden die vastgesteld worden tijdens de jaarlijkse personeelsbilaterales. Deze noden zullen automatisch meer organisatiegericht zijn en dus arbeids-intensiever maar ook met een grotere zekerheid dat het geleerde op de werkplaats zal worden toegepast.

De A.D.S.V. zal, gelet op de jaarlijkse mogelijke variatie en de waarschijnlijk grote vraag naar maatwerk vooral werken met aanpasbare opleidingspakketten, instaan voor de begeleiding en het adviseren van lijn- en departementale opleidingsverantwoordelijken.

Dit zal wel een grotere investering vragen voor het ontwikkelen van gemakkelijk aanpasbare opleidingspakketten en voor het uittesten van nieuwe opleidingstechnieken.

2. Bij de prioritaire domeinen voor 1996 komen voor :

2.1. de herkwalificatie en bijscholing van de niveaus 3 en 4 voor functies met rijkere taakinhoud in hun niveau of in een hoger niveau.

2.2. de vervolmaking in begrotingstechnieken en rijkscomptabiliteit omdat de kwaliteit van financieel beheer aan de diensten zelf een kritische factor wordt in het responsabiliserings /moderniserings-proces.

2.3. de opleiding in technieken voor personeelsbeleid, eveneens een kritische succesfactor in de omschakeling naar een nieuwe ambtelijke cultuur.

Grootschalige opleidingsacties voor ± 15.000 man zullen in 1996 worden verdergezet rond het voeren van functionerings- en evaluatiegesprekken die de kern uitmaken van het nieuw evaluatiesysteem, de spil van de nieuwe ambtelijke cultuur.

2.4. opleidingen voor informatica en kantoorautomatisering, vooral gericht op de gebruikers en de integratie van de bestaande automatiseringsmiddelen in het functioneren van de diensten.

2.5. een toegankelijker en democratischer openbare sector o.a. via volgehouden inspanningen rond de motiveringsplicht, de openbaarheid, de verbeterde leesbaarheid, een beter formulierbeheer en opleidingen inzake onthaal.

De opleidingsacties slaan op iedereen ook op de lagere niveaus omdat verandering op de lagere niveaus vaak het meest ingrijpend zijn, het vermogen om te kunnen blijven veranderen en leren daar meer dan ooit nodig zal zijn.

Het uiteindelijk resultaat is gedragwijzigingen en efficiëntieverbeteringen op de werkplek. Dit laatste resultaat is echter het gevolg van een samenspel van vele complexe factoren waaronder de herstructurering van de federale openbare sector; om de factor opleiding duidelijk meetbaar af te zonderen zijn nog geen instrumenten op de markt en de wetenschappelijke proefopstelling ervan is bijzonder moeilijk, tijdrovend en nog weinig betrouwbaar. Uit efficiëntie en effectiviteitsoverwegingen wordt gewerkt met de indicatoren "aantal deelnemers" en "aantal cursusdagen".

Het overschakelen naar maatwerk en werken met kleinere groepen maakt de opleiding veel arbeidsintensiever. Ook moet meer geïnvesteerd worden in de ontwikkeling van individuele en gemakkelijk aanpasbare lespakketten en van nieuwe opleidingstechnieken (zoals bijv. de CDI-interactieve compact disk), inspanningen die nog niet tot uiting zullen komen in de gebruikte kwantitatieve indicatoren. De frequente contacten die de A.D.S.V. heeft met top- en lijnverantwoordelijken en met de vormingsdirecteurs leveren wel waardevolle kwalitatieve gegevens die richtinggevend zijn voor de te plannen activiteiten en aangeven of het finale doel, gedragsverandering op de werkplek, wordt bereikt. Het verplicht akkoord van de lijnverantwoordelijken bij de inschrijvingen op A.D.S.V.-activiteiten draagt bij tot de doeltreffendheid van de opleidingen.

In het academiejaar 1995-1996 zal het aantal vormingssessies toenemen en zal het aantal deelnemers fors toenemen : de gemiddelde groepsgrootte zal dalen en opleiding wordt nog arbeidsintensiever door nog meer maatwerk in 1996. Bovendien zal de A.D.S.V.

D. DOMAINES PRIORITAIRES

1. A côté des domaines prioritaires destinés à stimuler et à appuyer l'évolution vers une nouvelle culture administrative, il y a, à partir du second semestre 1993, les besoins en formation fixés lors des bilatérales annuelles relatives au personnel. Ces besoins seront automatiquement plus axés sur l'organisation et donc plus intensifs en termes de travail mais aussi avec une assurance plus grande que ce qui est appris sera appliqué sur le lieu du travail.

La D.G.S.F. travaillera surtout, compte tenu des variations annuelles possibles et de la probable grande demande pour du travail sur mesure, avec des séries de formation adaptables, assurera l'accompagnement et conseillera les responsables de la formation de ligne et départementaux.

Ceci nécessitera cependant un plus grand investissement pour le développement de séries de formation facilement adaptables et pour l'expérimentation de nouvelles techniques de formation.

2. Font partie des domaines prioritaires fixés pour 1996 :

2.1. La requalification et la formation complémentaire des niveaux 4 et 3 pour des fonctions dont le contenu fonctionnel sera plus étoffé au sein de leur niveau ou dans un niveau supérieur.

2.2. Le perfectionnement dans les techniques budgétaires et dans la comptabilité de l'Etat, parce que la qualité de la gestion financière aux services mêmes devient un facteur critique dans le processus de responsabilisation et de modernisation.

2.3. La formation aux techniques de gestion du personnel, qui est également un facteur critique de succès dans la transformation vers une nouvelle culture administrative.

Des actions de formation d'envergure pour ± 15.000 personnes seront menées en 1996 au sujet des entretiens de fonctionnement et d'évaluation qui constituent le noyau du nouveau système d'évaluation, le pivot de la nouvelle culture administrative.

2.4. Des formations en informatique et en bureautique, surtout axées sur les utilisateurs et l'intégration des moyens d'automatisation existants dans le fonctionnement des services.

2.5. Un secteur public plus accessible et plus démocratique, entre autres via des efforts soutenus en matière d'obligation de motiver, de publicité, de lisibité améliorée et une meilleure gestion des formulaires.

Les actions de formation concernent tout le monde, y compris les niveaux inférieurs parce que le changement dans les niveaux inférieurs est souvent le plus profond; la capacité à demeurer capable de changer et d'apprendre y sera plus que jamais nécessaire.

Le résultat final consiste dans des changements de comportement et des améliorations d'efficience sur le lieu du travail. Ce dernier résultat est cependant la conséquence d'une interaction de nombreux facteurs complexes parmi lesquels la restructuration du secteur public fédéral; pour isoler d'une manière clairement mesurable le facteur formation, il n'existe pas encore d'instruments sur le marché et son échantillonnage scientifique est particulièrement difficile, absorbe beaucoup de temps et est encore peu fiable. Pour des raisons d'efficience et d'efficacité, il est fait usage des indicateurs "nombre de participants" et "nombre de journées de cours".

La transformation vers le travail sur mesure et le travail avec des groupes plus restreints rend la formation plus intensive en termes de travail. Il faut aussi investir plus dans le développement des séries de cours individuels et facilement adaptables et de nouvelles techniques de formation (comme, par exemple le compact disc interactif -CDI), des efforts qui n'apparaîtront pas encore entièrement au niveau des indicateurs quantitatifs utilisés. Les contacts fréquents que la D.G.S.F. entretient avec les hauts responsables, les responsables de ligne et les directeurs de la formation fournissent cependant des données qualitatives significatives qui orientent les activités à planifier et permettent de savoir si le but final (changement de comportement sur le lieu de travail) est atteint. L'accord obligatoire des responsables de ligne lors des inscriptions aux activités de la D.G.S.F. contribue à l'efficacité des formations.

En 1995-1996, le nombre de sessions de formation augmentera et le nombre de participants sera en nette augmentation. En effet, la taille moyenne des groupes diminuera et la formation sera encore plus intensive en termes de travail par une intensification

instaan voor opleidingen ten bate van een nieuw publiek : het personeel van de parastatalen (koninklijk besluit van 8 januari 1973) en het contractueel personeel van de ministeries en de parastatalen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 53/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	29	27	28	29
II+	2	2	2	2
II	17	14	15	15
III	20	18	18	18
IV	4	3	3	4
Totalen	72	64	66	68

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	70,0	84,2	83,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	16,6	23,4	19,0
Totalen	86,6	107,6	102,4

Verklarende nota

Het totale personeelsbestand van de O.A. 53, zoals hernomen in de voorgaande tabel, werd bepaald op 1 juni 1995.

	BA 11.03	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1995	84.200.000	23.400.000
2. Afvloeiingen 1995 - 1996	- 4.872.886	—
3. Wervingen	2.395.222	341.553
4. Var. (gevolg van anciënniteit)	806.235	255.703
bevorderingen	420.675	—
5. Andere elementen die een invloed op de personeelskredieten hebben	—	- 5.010.502
6. Variatie volgens coëfficiënt 1,0200 (op de punten 1 tot 5)	1.658.985	379.735
7. Sociale abonnementen	600.000	200.000
8. Eindejaarstoelage	- 1.800.000	- 600.000
	83.408.231	18.966.489

De bijkomende werving van een beambte wordt toegestaan mits deze via de mobiliteit gebeurt. De overeenstemmende kredieten zullen in de begroting opgenomen worden wanneer betrokkene effectief aangeworven zal zijn.

In baisallocatie 11.04 vermeldt punt 5 het krediet (voor 4 contractuele psychologen) dat overgeheveld moet worden naar het programma 11 dat de opleidingsactiviteiten van de A.D.S.V. groepeert.

du travail sur mesure en 1996. En outre, la D.G.S.F. assurera des formations au profit de nouveaux publics: le personnel des parastataux (arrêté royal du 8 janvier 1973) et le personnel contractuel des ministères et des parastataux.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 53/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	29	27	28	29
II+	2	2	2	2
II	17	14	15	15
III	20	18	18	18
IV	4	3	3	4
Totaux	72	64	66	68

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	70,0	84,2	83,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	16,6	23,4	19,0
Totaux	86,6	107,6	102,4

Note explicative

L'effectif total de la D.O. 53 repris dans le tableau ci-dessus a été arrêté à la date du 1er juin 1995.

	AB 11.03	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1995	84.200.000	23.400.000
2. Départs prévisibles 1995 - 96	- 4.872.886	—
3. Recrutements	2.395.222	341.553
4. Variations dues à l'ancienneté	806.235	255.703
aux promotions	420.675	—
5. Autres éléments influançant les crédits de personnel	—	- 5.010.502
6. Variation en fonction du coefficient 1,0200 (sur les points 1 à 5)	1.658.985	379.735
7. Abonnements sociaux	600.000	200.000
8. Allocation de fin d'année	- 1.800.000	600.000
	83.408.231	18.966.489

Le recrutement supplémentaire d'un agent administratif est autorisé à condition d'avoir lieu via la mobilité. Les crédits y relatifs seront incorporés au budget au moment du recrutement effectif de l'intéressé.

A l'allocation de base 11.04, le point 5 reprend le crédit (pour 4 psychologues contractuels) à transférer vers le programme 11 qui regroupe les activités de formation de la D.G.S.F.

02. **Werkingskosten** | 02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	0,1	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	7,6	8,0	8,5	8,5	8,5	8,5	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	2,3	2,9	2,7	2,7	2,7	2,7	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...	—	—	—	—	—	—	1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	1,0	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	11,0	13,5	12,8	12,8	12,8	12,8	02 1201 Totaux.
02 1207 Inrichting	0,8	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	02 1207 Installation.
02 7401 Uitrusting	4,4	1,8	1,7	1,7	1,7	1,7	02 7401 Equipement.
Algemene totalen	16,2	15,7	14,9	14,9	14,9	14,9	Totaux généraux.

Verklarende nota

Het bestaansmiddelenprogramma omvat de personeelsuitgaven en de werkingskosten van de organieke afdeling. Het gaat aldus om de logistieke steun inzake vorming.

De werkingskosten dekken al de dienstonkosten, de vergoedingen en toelagen van alle aard alsook de onkosten inzake watergebruik, elektriciteit, telefoon, frankering van de briefwisseling, zendingen naar het buitenland, uitrusting, enz. ...

De post 12.01.1 is bestemd om erelonen en bezoldigingen toe te kennen aan personen die niet tot de administratie behoren. In het bijzonder gaat het om de kosten die betrekking hebben op de juridische geschillen die in het kader van de opleidingsactiviteiten kunnen voorkomen (bijv. bij de toekenning van het brevet van vormingsdirecteur).

Inderdaad, ingevolge de oprichting van het nieuwe Ministerie van Ambtenarenzaken, dient elke organieke afdeling de lasten van haar eigen contentieux op zich te nemen.

Deze basisallocatie is eveneens bestemd om vergoedingen voor reis- en verblijfkosten te betalen aan opleiders die niet tot de administratie behoren.

Het volume van deze kosten is aan stijging toe, door een grotere deconcentratie van de opleidingsactiviteiten, bij gebrek aan voldoende lokalen en door de ontwikkeling van opleidingen op maat.

Het betreft voornamelijk de volgende opleidingen :

— de invoering van het nieuwe evaluatiesysteem van de ambtenaren (koninklijk besluit van 31 maart 1995);

— de ontwikkeling van pilootprojecten in het kader van het "Handvest van de gebruiker van de openbare diensten";

— de inrichting van nieuwe seminaries voor de toekenning van brevetten van vormingsdirecteur.

De post 12.01.2 dient om facturen te regelen inzake watergebruik, onderhoud van lokalen en materieel (o.a. de telefooncentrale) en aankoop van onderhoudsprodukten.

Om de opleidingen in te richten inzake evaluatiegesprekken van de ambtenaren, zullen lokalen nodig zijn, wat bijkomende uitgaven zal meebrengen.

Deze basisallocatie dekt eveneens :

— de frankering van de briefwisseling;

— de onkosten van telefoon, fax en telegram;

— de aankoop van periodieken en publikaties via abonnementen;

— de aankoop van materieel, bureelbenodigheden, papier, drukwerk ... bij de C.B.B.;

— de huur van roerende goederen;

— de kosten voor beroepsopleiding van het personeel en de kleine uitgaven gebonden aan opleidingsvergaderingen, o.a. voor ambtenaren-generaal;

— de verzekeringspremie voor het vervoer van videomateriaal met de nieuwe dienstwagen;

— de verzekeringspremie voor het depaneren van het voertuig en voor de takeldienst;

— de onderhouds- en herstellingskosten van het voertuig;

— de diverse belastingen en retributies.

Note explicative

Le programme de subsistance contient les dépenses de personnel et les frais de fonctionnement de la division organique. Il s'agit dès lors du soutien logistique en matière de formation.

Les frais de fonctionnement couvrent tous les frais de service, les indemnités et allocations de toute nature ainsi que les frais de consommation d'eau, d'électricité, de téléphone, d'affranchissement de la correspondance, des missions à l'étranger, d'équipement etc. ...

Le poste 12.01.1. est destinée à permettre d'allouer des honoraires et des rémunérations à des personnes étrangères à l'administration. En particulier, il s'agit de prévoir les frais afférents aux divers contentieux juridiques qui peuvent survenir dans le cadre des activités de formation (par exemple, lors de l'attribution de brevets de directeur de la formation).

En effet, suite à la création du nouveau Ministère de la Fonction publique, chaque division organique doit assumer la charge de son propre contentieux.

Cette allocation de base est également destinée à allouer des indemnités pour frais de parcours et frais de séjour aux formateurs étrangers à l'administration.

Le volume de ces frais est influencé à la hausse par une plus grande déconcentration des activités de formation, faute de locaux suffisants et par le développement de formations sur mesure.

Ceci concerne essentiellement les formations suivantes :

— la mise en oeuvre du nouveau système d'évaluation des fonctionnaires (arrêté royal du 31 mars 1995);

— le développement de projets-pilotes dans le cadre de la charte de l'utilisateur des services publics;

— l'organisation de nouveaux séminaires pour l'attribution de brevets de directeurs de la formation.

Le poste 12.01.2 est destinée à régler les factures relatives à la consommation d'eau, à l'entretien des locaux et du matériel (notamment le central téléphonique) et à l'achat de produits d'entretien.

Pour organiser les formations relatives aux entretiens d'évaluation des fonctionnaires, des locaux seront nécessaires, ce qui entraînera des dépenses supplémentaires.

Elle est également destinée à financer :

— l'affranchissement du courrier;

— les frais de téléphone, de fax et de télégrammes;

— l'achat de périodiques et de publications, par voie d'abonnements;

— l'achat de matériel, de fournitures de bureau, de papier, d'imprimés, etc. auprès de l'O.C.F.;

— la location de biens meubles;

— les frais de formation professionnelle du personnel et des petites dépenses liées à des réunions de formation, notamment pour les fonctionnaires généraux;

— la prime d'assurance pour le matériel vidéo transporté dans le nouveau véhicule acquis par le service;

— la prime d'assurance pour le dépannage du véhicule et le transport de celui-ci vers le lieu de réparation;

— les frais de réparation et d'entretien du véhicule;

— les impôts et redevances diverses;

De kosten van de frankering van brieven is aan stijging toe, gelet op het groter volume opleidingen en dus op het groter aantal oproepingen voor de cursussen.

Het aantal op te leiden ambtenaren is fors gestegen (bijv. 3.000 personen moeten opgeleid worden voor hun toekomstige taak van evaluator).

De door De Post opgelegde provisies voor de uitgestelde vergoeding zijn tussen 1994 en 1995 gestegen met 20 %.

Overigens zijn 6.000 ambtenaren geabonneerd op de brochure "Accent" (4 exemplaren per jaar) die hen thuis per post wordt bezorgd.

Het volume van de telefoongesprekken zal stijgen door het organiseren van een groter aantal opleidingen, die ook meer en meer gedecentraliseerd worden. Door de uitbreiding van de opleidingsdomeinen wordt de te verwerven documentatie meer en meer omvangrijk, wat de stijging verantwoordt van het krediet voor het aankopen van werken, publikaties en kranten. Het aangevraagd krediet stemt overeen met de feitelijke toestand van de laatste twee jaar en houdt ook rekening met de evolutie van de produkten (bijv. woordenboeken op CD-ROM).

De post 12.01.3 dekt de uitgaven van energieverbruik (elektriciteit en diesel).

De post 12.01.5 dekt de kosten van :
— de reis- en verblijfkosten van het personeel;
— de kilometervergoedingen, binnen het toegekend contingent;
— de zendingen naar het buitenland.

De evolutie van deze kosten hangt af van diverse factoren :
— de decentralisatie van de opleidingsactiviteiten die meer en meer op maat zullen verstrekt worden;
— de verplichting opleidingen te verstrekken aan het personeel van de parastatalen;
— de verplichting aan vergaderingen deel te nemen van de ambtenaren- generaal van het Openbaar Ambt op EU-niveau, tijdens iedere voorzitterschap.

De B.A. 12.07 dient voor de aankoop van goederen en diensten, verantwoord door uitzonderlijke redenen.

De verlichting van de klaslokalen en bureaus moet worden vervangen; zij voldoet technisch gezien niet aan de vereiste normen en is niet meer aangepast aan de pedagogische mogelijkheden.

De B.A. 74.01 beoogt uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. De volgende aankopen zijn gepland :
— onderdelen voor de koelingspomp van het gebouw in de Voorlopig-Bewindstraat 15;
— vervanging van meerdere stoelen en kantoormeubilair ingevolge de indienstneming van bijkomende personeelsleden en een interne reorganisatie;
— laserprinters;
— vervanging van elementen van het COMBI-systeem dat dateert van 1991 (trommel, schijven, wisselstukken...);
— de installatie van een alarmsysteem en van verschillende bijhorigheden voor de nieuwe dienstauto.

Le coût de l'affranchissement du courrier doit être revu à la hausse, compte tenu de l'accroissement du volume des formations et donc de celui des convocations aux cours.

Le nombre d'agents à former est en nette augmentation (exemple : 3.000 personnes doivent êtres formées à leur tâche future d'évaluateur).

Les provisions réclamées par La Poste pour le rétribution différée ont augmenté de 20% entre 1994 et 1995.

Par ailleurs, 6.000 agents sont abonnés et reçoivent donc, par courrier postal, la brochure 'Accent" à domicile, au rythme de 4 numéros par an.

Le volume des contacts téléphoniques sera influencé à la hausse par l'organisation d'un plus grand nombre de formations, de plus en plus décentralisées. Les domaines de formation étant de plus en plus étendus, la documentation à acquérir est de plus en plus volumineuse, ce qui justifie l'augmentation du crédit consacré à l'acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux. Le montant sollicité correspond à la situation de fait des deux dernières années (par ex. : dictionnaire sur CD-ROM).

Le poste 12.01.3 permet de couvrir les dépenses de consommation d'énergie (électricité et diesel).

Le poste 12.01.5 couvre le coût :
— des frais de parcours et de séjour du personnel;
— des indemnités kilométriques, dans le cadre du contingent alloué;
— des missions à l'étranger.

L'évolution de ces coûts est liée à divers facteurs :
— la décentralisation des activités de formation qui seront de plus en plus dispensées sur mesure;
— l'obligation de dispenser des formations au personnel des parastataux;
— l'obligation d'assister aux réunions des fonctionnaires généraux de la Fonction publique au niveau de l'Union Européenne lors de chaque présidence.

L'A.B. 12.07 est destinée à financer des achats de biens et de services, justifiés par des raisons exceptionnelles.

Il est notamment envisagé de remplacer les luminaires des salles de cours et des bureaux; ceux-ci ne répondent pas aux normes techniques et ne sont plus adaptés aux installations pédagogiques.

L'A.B. 74.01 : Il s'agit de dépenses pour l'achat de biens meubles durables. Les acquisitions suivantes sont planifiées :
— l'achat de pièces pour la pompe de refroidissement du bâtiment sis, 15 rue du Gouvernement provisoire;
— le remplacement de divers mobiliers de bureau et de chaises, suite à l'installation de nouveaux agents et à une réorganisation interne;
— des imprimantes laser;
— le remplacement d'éléments du système COMBI qui date de 1991 (tambour, disques, pièces de rechange);
— l'installation d'un système d'alarme et de divers accessoires sur le nouveau véhicule automobile.

1. ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/1

Vorming van ambtenaren

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

(zie punt D hierboven — Prioritaire domainen van de Toegewezen opdrachten van de O.A. 53).

10. **Samenwerking nationale en internationale organisaties**

B.A. : 19 53 10 3323 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 53 10 3323). — *Tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties in samenwerking of niet met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming (overgekomen van B.A. 53/10.33.23 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	33,9	34,8	35,6	35,6	35,6	35,6

Verklarende nota

Het gaat om de tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties.

Het koninklijk besluit van 18 september 1989 betreffende de toekenning van een toelage aan de representatieve vakorganisaties bedoeld in artikel 7, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, regelt de toekenning van deze tegemoetkoming en voorziet een oorspronkelijk globaal bedrag geblokkeerd op 30.000.000 fr. geïndexeerd.

B.A. : 19 53 10 3324 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 53 10 3401). — *Toelagen ten gunste van internationale instellingen o.a. :*

— *de bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen;*

— *de bijdrage van België aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht (overgekomen van B.A. 53/10.34.01 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken)*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	3,8	3,1	3,1	3,1	3,1

Verklarende nota

Het gaat om de bijdrage van België aan :

— het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen, met zetel in Brussel (412.886 BEF per jaar);

— het Europees Instituut voor Bestuurskunde dat het verplichte kruispunt van de Europese besturen is en fungeert ook als school voor de kaders van de lidstaten (70.000 ECU per jaar).

In 1993 bedroegen de vereffende bedragen 3.138.000 fr.

1. PROGRAMME D'ACTIVITES 53/1

Formation des fonctionnaires

OBJECTIFS POURSUIVIS

(voir point D ci-dessus — Domaines prioritaires des Missions assignées à la D.O. 53).

10. **Collaboration organisations nationales et internationales**

A.B. : 19 53 10 3323 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 53 10 3323). — *Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec la Direction générale de la Sélection et de la Formation (provenant de l'A.B. 53/10.33.23 de la section 13 — Intérieur).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	33,9	34,8	35,6	35,6	35,6	35,6

Note explicative

Il s'agit de l'intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives.

L'arrêté royal du 18 septembre 1989 relatif à l'octroi d'une subvention aux organisations syndicales représentatives visées à l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, règle l'octroi de cette intervention et prévoit un montant global initial qui est bloqué à 30.000.000 F., indexés.

A.B. : 19 53 10 3324 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : (19 53 10 3401). — *Subvention au profit d'organisations internationales, notamment :*

— *cotisation de la Belgique à l'Institut international des Sciences administratives;*

— *cotisation de la Belgique à l'Institut européen d'Administration publique à Maastricht (provenant de l'A.B. 53/10.34.01 de la section 13 — Intérieur).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	3,8	3,1	3,1	3,1	3,1

Note explicative

Il s'agit de la cotisation de la Belgique :

— à l'Institut International des Sciences Administratives (412.886 F par an), dont le siège est situé à Bruxelles;

— à l'Institut européen d'Administration publique (70.000 écus par an), qui constitue le carrefour obligé des administrations européennes et fait aussi office d'école de cadre dans le concert des Etats membres.

En 1993, les sommes liquidées s'élevaient à 3.138.000 F.

11. **Opleidingsactiviteiten**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	5	5	14
II	.	9	9	10
II+	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totalen	.	14	14	24

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Niet-statut. personeel (11 11 04)	12,1	14,2	19,4
Totalen	12,1	14,2	19,4

Verklarende nota

	BA 11.04
1. Aangepast krediet 1995	14.200.000
2. Afvloeiingen 1995 - 1996	—
3. Wervingen	785.673
4. Var. (gevolg van ancienneteit)	510.206
bevorderingen	—
5. Andere elementen die een invloed op de personeelskredieten hebben	3.900.982
6. Variatie volgens coëfficiënt 1,0200 (op de punten 1 tot 5)	387.937
7. Sociale abonnementen	200.000
8. Eindejaarstoelage	- 600.000
	19.384.798

Het gaat om de bezoldigingen van de contractuele medewerkers van A.D.S.V., die in dienst genomen worden voor de specifieke opleidingsnoden (koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten).

Meerdere factoren verantwoorden de stijging van het aangevraagde krediet.

1) De baremieke verhogingen die verbonden zijn aan geldelijke anciënniteiten van verschillende lesgevers, alsook de indexatie voorzien door de omzendbrief betreffende de prefiguratie van de begroting 1996.

2) De lesgevers informatica vormen een ploeg van 9 eenheden tewerkgesteld aan 80% van een volledig uurrooster. Er zijn 5 Franstalige personeelsleden en 4 Nederlandstalige personeelsleden. Dit taalonevenwicht laat niet toe het hoofd efficiënt te bieden aan het groeiend aantal inschrijvingen.

Inderdaad, op 12 mei 1995 bedroeg het aantal inschrijvingen reeds 830 Nederlandstaligen en 820 Franstaligen, wat overeenstemt met104 Nederlandstalige groepen en 103 Franstalige groepen, alsook 364 opleidingsdagen voor de Nederlandstaligen en 360 opleidingsdagen voor de Franstaligen.

Per extrapolatie mogen, voor het gehele jaar, deze cijfers en het geheel van de aangeboden programma's verdubbeld worden.

In deze context wordt er aan herinnerd dat de A.D.S.V. het principesakkoord van de Inspectie van Financiën heeft gekregen om 10 contractuelen aan 80% in dienst te nemen voor de informatica-lessen, in plaats van personeel in dienst te nemen via T-INTERIM. Indien er beroep wordt gedaan op een onafhankelijke deskundige, zou dit voor de schatkist vier maal duurder zijn, gezien de gangbare prijzen in deze sector.

11. **Activités de formation**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	5	5	14
II	.	9	9	10
II+	.	.	.	.
III	.	.	.	.
IV	.	.	.	.
Totaux	.	14	14	24

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel non-statut. (11 11 04)	12,1	14,2	19,4
Totaux	12,1	14,2	19,4

Note explicative

	AB 11.04
1. Crédit ajusté 1995	14.200.000
2. Départs prévisibles 1995 - 1996	—
3. Recrutements	785.673
4. Variations dues à l'ancienneté 510.206	
aux promotions	—
5. Autres éléments influançant les crédits de personnel	3.900.982
6. Variation en fonction du coefficient 1,0200 (sur les points 1 à 5)	387.937
7. Abonnements sociaux	200.000
8. Allocation de fin d'année	- 600.000
	19.384.798

Il s'agit des rémunérations des collaborateurs contractuels de la D.G.S.F., engagés pour les besoins spécifiques de la formation (arrêté royal du 1er février 1993 déterminant les tâches auxiliaires et spécifiques).

Plusieurs facteurs permettent de justifier l'augmentation du crédit sollicité :

1) Les augmentations barémiques liées aux anciennetés pécuniaires acquises par divers chargés de cours, ainsi que l'indexation prévue par la circulaire relative à la préfiguration du budget 1996.

2) Les chargés de cours informatiques constituent une équipe de 9 unités occupées à 80 % d'un horaire complet. Il y a 5 agents francophones et 4 néerlandophones. Ce déséquilibre linguistique ne permet pas de faire face efficacement au volume croissant des inscriptions au cours.

En effet, à la date du 12 mai 1995, le nombre d'inscriptions s'élevait déjà à 830 néerlandophones et à 820 francophones, ce qui représente 104 groupes de néerlandophones, 103 groupes de francophones ainsi que 364 journées de formation pour les néerlandophones et 360 journées pour les francophones.

Par extrapolation, ces chiffres peuvent être doublés pour l'ensemble de l'année et des programmes offerts.

Dans ce contexte, il est rappelé que la D.G.S.F. avait obtenu l'accord de principe de l'Inspecteur des Finances pour engager 10 contractuels à 80 % pour donner les cours d'informatique, en lieu et place du recrutement de personnel via un service T-INTERIM. Il est à souligner que l'engagement d'un expert indépendant coûterait au trésor au moins quatre fois plus cher que la rémunération d'un contractuel, compte tenu des prix généralement pratiqués dans le secteur.

3) Tenslotte wordt er voorgesteld de kredieten die bestemd zijn voor de bezoldiging van de contractuele psychologen naar de basisallocatie 53.11.11.04 over te hevelen. Deze psychologen werden in 1994 in dienst genomen om de opleidingsprogramma's inzake het nieuw evaluatiesysteem van de ambtenaren in te richten.

Deze psychologen dienen inderdaad als lesgevers en niet als administratief personeel beschouwd te worden.

Op deze manier zal het volume van de kredieten het activiteiten-programma van de A.D.S.V. een exhaustieve weergave vertonen van de pedagogische noden en van de aangewende middelen om ze te verwezenlijken. Het gaat om een kredietoverheveling en niet om een bijkomende uitgave.

B.A. : 19 53 11 1251 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 53 11 1251). — *Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming (over gekomen van B.A. 53/11.12.51 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	52,8 (0,6)	68,3	74,0	74,0	74,0	74,0

Verklarende nota

Het gaat om de programma's van opleidingsactiviteiten ingericht door of onder het gezag van de A.D.S.V. De kredieten werden bepaald rekening houdend met het impact van de volgende nieuwe reglementeringen en regerings-beslissingen.

1°) de koninklijke besluiten van 31 maart 1995 (B.S. van 22.04.1995) die het nieuw evaluatiesysteem in het federaal administratief openbaar ambt invoeren.

De inwerkingtreding van het systeem zal begeleid worden met opleidingsacties voor ongeveer 16.000 ambtenaren, teneinde het in de nieuwe ambtelijke cultuur in te lassen.

2°) de toepassing van het Handvest van de gebruiker van de openbare diensten van 4 december 1992 (B.S. 22.01.1993) die voortspruit uit de beslissing van de Ministerraad van 24 februari 1995 die de voorstellen van het College van Secretarissen-generaal bekrachtigen.

Deze beslissing zal o.a. uitmonden in opleidingen inzake onthaal en contact met het publiek, communicatie (intern, extern, inter-besturen, schriftelijk, verbaal) met inbegrip van de leesbaarheid.

— de wet van 29 juli 1991 op de formele motivatie van de administratieve handelingen (B.S. 12.09.1991)

— de omzendbrief nr 360 van 28 april 1992 op de doorzichtigheid en de toegankelijkheid van de administratie (B.S. 8.05.1992)

— de omzendbrief nr 370 van 12 januari 1993 betreffende de toepassing van het Handvest (B.S. 22.01.1993)

— de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur (B.S. 30.06.1994)

— de omzendbrief nr 393 van 18 juli 1994 op de verplichting tot doorverwijzing (B.S. 28.09.1994)

— de omzendbrief nr 404 van 8 december 1994 over het spreekrecht van de ambtenaren (B.S. 23.12.1994)

— de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen (B.S. 7.04.1995).

3°) Het koninklijk besluit van 25 november 1993 (B.S. 30.11.1993) dat het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut wijzigt. Het voorziet ondermeer in :

— de invoering van de functie van vormingsdirecteur (artikel 4), hetgeen de A.D.S.V. verplicht tot het organiseren van het behalen van het brevet van vormingsdirecteur. De instellingen beschikken over een periode van drie jaar om tot de aanwijzingen over te gaan (artikel 18); de vormingsdirecteurs verzekeren de contacten tussen de A.D.S.V. en hun instelling;

— de invoering van een verplichte stage voor kandidaat-ambtenaren in deze parastatalen (artikel 3) en de mogelijkheid beroep

3) Enfin, il est proposé de transférer sur l'allocation de base 53.11.11.04 les crédits afférents à la rémunération des psychologues contractuels qui ont été engagés en 1994 pour la mise en oeuvre des programmes de formation relatifs au nouveau système d'évaluation des fonctionnaires.

Ces psychologues sont en effet à considérer comme des chargés de cours et non comme du personnel administratif.

De cette façon, le volume des crédits du programme d'activité de la D.G.S.F. reflétera entièrement les besoins pédagogiques et les moyens mis en oeuvre pour les satisfaire. Il s'agit d'un transfert de crédits, et non d'une dépense supplémentaire.

A.B. : 19 53 11 1251 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 53 11 1251). — *Activités de formation et de sensibilisation assurées par la Direction générale de la Sélection et de la Formation ou exercées sous son autorité (provenant de l'AB 53/11.12.51 de la section 13 — Intérieur).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	52,8 (0,6)	68,3	74,0	74,0	74,0	74,0

Note explicative

Il s'agit des programmes d'activités de formation organisées par la D.G.S.F. ou sous son autorité. Le volume des crédits a été fixé en intégrant l'impact des nouvelles réglementations et des décisions gouvernementales suivantes.

1°) Les arrêtés royaux du 31 mars 1995 (M.B. du 22.04.1995) qui introduisent un nouveau système d'évaluation dans la Fonction publique administrative fédérale.

La mise en œuvre du système s'accompagnera d'actions de formation pour environ 16.000 agents afin de l'introduire dans la nouvelle culture administrative.

2°) L'application de la charte de l'utilisateur des services publics 4 décembre 1992 (M.B. 22.01.1993) qui découle de la décision du Conseil des Ministres du 24 février 1995 entérinant les propositions du Collège des Secrétaires généraux.

Cette décision se concrétisera notamment dans des formations à l'accueil et au contact avec le public, à la communication (interne, externe, inter-administrations, écrite, orale) y compris la lisibilité.

— la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation formelle des actes administratifs (M.B. 12.09.1991)

— la circulaire n° 360 du 28 avril 1992 sur la transparence et l'accessibilité de l'administration (M.B. 08.05.1992).

— la circulaire n° 370 du 12 janvier 1993 concernant l'application de la Charte (M.B. 22.01.1993).

— la loi du 11 avril 1994 sur la publicité de l'Administration (M.B. 30.06.1994).

— la circulaire n° 393 du 18 juillet 1994 sur l'obligation de renvoi à l'administration compétente (M.B. 28.09.1994).

— la circulaire n° 404 du 8 décembre 1994 sur le droit d'expression des agents de l'Etat (M.B. 23.12.1994).

— la loi du 22 mars 1995 instaurant des médiateurs fédéraux (M.B. 7.04.1995).

3°) L'arrêté royal du 25 novembre 1993 (M.B. du 30.11.1993) qui modifie le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public. Il prévoit notamment:

— l'introduction de la fonction de directeur de formation (article 4), ce qui nécessitera l'organisation par la D.G.S.F.de formations en vue de l'obtention du brevet de directeur de la formation. Les parastataux ont trois ans pour pourvoir aux désignations (article 18); les directeurs de la formation servent de relais de la D.G.S.F. auprès de leur organisme;

— l'introduction de l'obligation de stage pour les candidats à une nomination dans ces parastataux (article 3) et la possibilité de

te doen op de vormingscycli, georganiseerd door de A.D.S.V. in het kader van deze stage (artikel 13);

— de invoering van de reglementering betreffende het onthaal en de vorming (toekenning van dienstvrijstelling en vormingsverlof) (artikel 2), hetgeen tot gevolg heeft dat aan de A.D.S.V., als erkende vormingsschool op interdepartementaal vlak, zal worden gevraagd opleidingen te organiseren die door een vormingsverlof zijn gedekt.

4°) Het koninklijk besluit van 10 april 1995 (B.S. 3.06. 1995) dat het statuut wijzigt van het administratief personeel, van het technisch personeel en van het vak- en dienstpersoneel der Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

Het voorziet onder meer in de invoering van de functie van vormingsdirecteur (artikel 18), hetgeen de A.D.S.V. verplicht tot het organiseren van het behalen van het brevet van vormingsdirecteur;deze vormingsdirecteurs zullen de contacten verzekeren tussen de A.D.S.V. en hun inrichting;

5°) de invoering van de mobiliteitsmaatregelen :

Artikel 21 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 (B.S. 30.11.1993) bepaalt dat tijdens zijn terbeschikkingstelling van de Dienst Mobiliteit of tijdens zijn bezigingsperiode, men het personeelslid een opleiding kan doen volgen om zijn reclassering of zijn overplaatsing mogelijk te maken of met het oog op het gemakkelijker vervullen van de opdrachten die door de beziging worden beoogd.

Naast het feit dat de Dienst Mobiliteit de medewerking van de A.D.S.V. zal vragen om een opleiding te organiseren voor de leden van deze dienst, moet rekening worden gehouden met de beslissingen die inzake de herstructurering van de federale overheidsdiensten, door de Ministerraad zijn genomen en zullen worden genomen (Ministerie van Ambtenarenzaken, enz).

6°) het ontwerpbesluit tot wijziging van de reglementering over het vormingsverlof die in de uitbreiding van dit verlof naar de contractuelen voorziet;

7°) de groei van het aantal stagiairs, ingevolge de aanwerving, als vastbenoemde ambtenaren, van bestaande contractuelen en de stagiairs van de parastatalen;

8°) krachtens de beslissing van de Ministerraad van 5 februari 1993, zal de opleidingspolitiek, op departementaal en interdepartementaal vlak, aangepast worden aan de noden die bepaald zullen worden tijdens de jaarlijkse bilaterale Ambtenarenzaken.

De A.D.S.V. zal over voldoende middelen moeten beschikken om het hoofd te bieden aan de uitgedrukte noden.

De voornaamste prioriteiten van de A.D.S.V. in 1996 zijn :

— informatica (opleiding van verantwoordelijken voor het onderhoud van clusters of PC-netten, opleiding aan het beheer van telecommunicatienetwerken, nieuwe versies van software die in de informaticaklassen zullen gebruikt worden);

— opleidingen in communicatie voor informatie-ambtenaren, in public relations en in editie (interne krant);

— de verspreiding van de brochure "ACCENT";

— de naar management gerichte opleidingen (opleidingen op aanvraag in geïntegreerd management, conferenties voor diensthoofden), juridische en technische opleidingen in personeelsbeheer en in rekenkundig en budgettair beheer, de opleidingen met als doel de betrekkingen tussen de diensten te verbeteren ingevolge de herstructurering van de departementen, de opleidingen voor de onderhoudsdiensten en economaten;

— de opleiding van quality-managers in de federale laboratoria.

B.A. : 19 53 11 7402 (Beg OA AP BA). — *Vervanging van didactisch en multimediaal materiaal.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	10,2	10,2	10,2	10,2

faire appel aux cycles de formation organisés par la D.G.S.F. dans le cadre de ce stage (article 13);

— l'introduction de la réglementation concernant l'accueil et la formation (octroi de dispenses de service et de congés de formation) (article 2), ce qui implique que la D.G.S.F. sera sollicitée, en tant qu'école de formation agréée sur le plan interdépartemental, pour assurer des formations couvertes par un congé de formation.

4°) L'arrêté royal du 10 avril 1995 (M.B. 3.06.1995) qui modifie le statut du personnel administratif, du personnel technique et des gens de métier et de service des établissements scientifiques de l'Etat.

Il prévoit notamment l'introduction de la fonction de directeur de la formation (article 18), ce qui nécessitera l'organisation par la D.G.S.F. de formations en vue de l'obtention du brevet de directeur de la formation; ces directeurs de la formation serviront de relais de la D.G.S.F. auprès de leur établissement.

5°) La mise en oeuvre des mesures de mobilité.

L'article 21 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 (M.B. 30.11.1993) dispose que "Durant la mise à disposition du Service Mobilité ou durant la période d'utilisation, le membre du personnel peut être tenu, par ce service, à suivre une formation en vue de rendre son reclassement ou son transfert possible ou en vue de faciliter l'accomplissement des tâches visées par l'utilisateur".

Outre le fait que le Service Mobilité requerra le concours de la D.G.S.F. pour assurer une formation aux membres de ce service, il convient de tenir compte des décisions prises par le Conseil des Ministres et à prendre quant à la restructuration des services publics fédéraux (Ministère de la Fonction publique, etc.).

6°) Le projet d'arrêté royal modifiant la réglementation sur le congé de formation qui prévoit l'extension de ce congé aux contractuels;

7°) L'accroissement du nombre de stagiaires, suite au recrutement, comme agents définitifs, des contractuels actuels et aux stagiaires des parastataux;

8°) Conformément à la décision du Conseil des Ministres du 5 février 1993, la politique de formation au niveau départemental et interdépartemental, sera adaptée aux besoins, déterminés lors des bilatérales annuelles de la Fonction publique.

La D.G.S.F. devra disposer de moyens suffisants pour faire face aux besoins exprimés.

La D.G.S.F. axera ses principales priorités en 1996 sur :

— l'informatique (formation des responsables de l'entretien des grappes ou réseaux de PC, formation à la gestion des réseaux de télécommunications, nouvelles versions des logiciels utilisés dans les classes d'informatique);

— les formations à la communication pour fonctionnaires d'information, aux relations publiques et à l'édition (journal interne);

— la diffusion de la brochure "ACCENT";

— les formations orientées vers le management (formations sur demande au management intégré, conférences pour chefs de service), les formations juridique et technique à la gestion du personnel et à la gestion comptable et budgétaire, les formations visant à améliorer les relations entre services suite à la restructuration des départements, les formations pour les services d'entretien et d'économat;

— la formation de quality-managers pour les laboratoires fédéraux.

A.B : 19 53 11 7402 (Bud DO PA AB). — *Remplacement de matériel didactique et multimédia.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	10,2	10,2	10,2	10,2

Verklarende nota

Er wordt voorgesteld om het verouderd didactisch en multimediaal materiaal geleidelijk te vervangen en dit te financieren door een specifiek investeringskrediet dat in het activiteitenprogramma is ingelast, afgezonderd van de gewone investeringen die ten laste vallen van het bestaansmiddelenprogramma.

Dit materiaal werd destijds met kredieten van de selectieve schijven bureautica-software of modernisering aangekocht.

In 1996 zijn volgende hernieuwingen voorzien :

1) in de informaticalokalen : de vervanging van de PC's die dateren van 1991, de vervanging van printers, van een net en van een server;

2) voor het systeem DIDO (multimediale, didactische en docimologische hulpmiddelen), de vervanging van schijven, bandapparaten en aansteker (daterend uit 1992);

3) voor de multimediale klaslokalen : de aankoop van een Betacamplayer, van PC's en kaarten;

4) voor de opleidingsvideo's en de evaluatie : de aankoop van mobiele video's;

5) voor de taallabo's : verschillende uitbreidingen (pupiter,...).

13. **Ontwikkeling multimediale hulpmiddelen DIDO**

B.A. : 19 53 13 0153 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 53 13 0153). — *Uitgaven van alle aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat (overgekomen van B.A. 53/13.01.53 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken)* (pro memorie).

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	0,1	—	—	—	—	—
c	0,1	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Er moet voor dit programma geen krediet worden voorzien, aangezien het volledig verwezenlijkt is.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 53/2

Provisionele kredieten

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Teneinde de overheidsopdrachten in staat te stellen hun taken correct uit te voeren, heeft de Ministerraad van 6 april 1990 besloten de opleidingsinspanningen te verhogen met het oog op een verbetering van de efficiëntie van het administratief Openbaar Ambt en van de produktiviteit van de diensten, zowel kwantitatief als kwalitatief en dit via het Investeringsprogramma voor Opleiding.

Toepassingsveld

Het toepassingsveld omvat de besturen en andere diensten van de ministeries en de instellingen van openbaar nut die behoren tot het administratief Openbaar Ambt van de centrale overheid, zoals omschreven in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken.

Nochtans kunnen de instellingen die, ofschoon ze wel tot het administratief Openbaar Ambt behoren, niet rechtstreeks ten laste zijn van de rijksbegroting, d.w.z. waarvoor de indexprovisie van het Ministerie van Financiën niet speelt, geen beroep doen op dit programma. Niettemin kunnen ze de logistieke steun bekomen van de diensten van Ambtenarenzaken om stuurplannen voor

Note explicative

Il est proposé de financer par un crédit spécifique d'investissement, intégré dans le programme d'activités et dès lors distinct des investissements courants à charge du programme de subsistance, le renouvellement progressif du matériel didactique et multimédia en fonction de son degré d'obsolescence.

Historiquement, ce matériel a été acquis avec des crédits des tranches sélectives bureautique — logiciel ou modernisation.

En 1996, les renouvellements suivants sont planifiés :

1) dans les classes informatiques, le remplacement des PC qui datent de 1991, des imprimantes, d'un réseau et d'un serveur;

2) pour le système DIDO (moyens didactiques et docimologiques multimédia), le remplacement des disques, des appareils à bande et du brûleur (datant de 1992);

3) pour les salles de cours multimédia, l'acquisition d'un lecteur Betacam, de PC et de cartes;

4) pour les vidéogrammes de formation et d'évaluation, l'acquisition de vidéos mobiles;

5) pour le laboratoire de langues, diverses extensions (pupitre,...).

13. **Développement moyens multimédia DIDO**

A.B. : 19 53 13 0153 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 53 13 0153). — *Dépenses de toutes nature pour le développement de moyens multimédias didactiques et docimologiques en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement (provenant de l'A.B. 53/13.01.53 de la section 13 — Intérieur)* (pour mémoire).

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
b	0,1	—	—	—	—	—
c	0,1	—	—	—	—	—

Note explicative

Aucun crédit ne doit être prévu pour ce programme, étant donné que celui-ci est entièrement réalisé.

PROGRAMME D'ACTIVITES 53/2

Crédits provisionnels

OBJECTIFS POURSUIVIS

Pour permettre aux services publics de remplir correctement leurs tâches, le Conseil des Ministres du 6 avril 1990 a décidé de développer la formation en vue d'améliorer l'efficience de la Fonction publique administrative et la productivité des services sur les plans quantitatif et qualitatif et ce par un programme d'investissement pour la formation.

Champ d'application

Le champ d'application s'étend aux administrations et autres services des ministères et aux organismes d'intérêt public qui font partie de la Fonction publique administrative fédérale telle que définie à l'article 1er de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de Fonction publique.

Toutefois, les organismes qui, bien qu'appartenant à cette "Fonction publique administrative" ne sont pas directement à charge du budget de l'Etat, c'est-à-dire n'émargent pas directement à la provision "index" du Ministère des Finances, ne peuvent bénéficier de ce programme. Néanmoins, ils peuvent obtenir l'appui logistique des services de la Fonction publique pour réaliser

vorming te verwezenlijken en deel te nemen aan de vorming die door de A.D.S.V. georganiseerd wordt binnen de perken van haar middelen.

Algemene doelstelling

Het investeringsprogramma voor Opleiding is alleen bestemd voor opleidingsprojecten die tot doel hebben de interne werking van het departement of de instelling van openbaar nut te verbeteren en/of de kwaliteit van de dienstverlening aan de bevolking te verhogen.

Het investeringsprogramma voor Opleiding is een initiatief ter bevordering van de administratieve produktiviteit. Het moet de besturen en instellingen helpen om de doeltreffendheid van het personeel te verhogen door middel van gerichte opleidingsinspanningen en de departementen aanmoedigen zelf opleidingsinitiatieven te nemen, binnen het kader van de door de Minister van Ambtenarenzaken bepaalde prioriteiten.

B.A. : 19 53 21 0162 (Beg OA AP BA). — *Interdepartementele provisie voor uitvoering van opleidingsinitiatieven in de verschillende departementen (overgekomen van B.A. 61/11.01.62 van de sectie 13 — Binnenlandse Zaken) (cfr. artikel 2-19-3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	28,6	35,0	35,0	35,0	35,0

Verklarende nota

Het gaat om de interdepartementale provisie voor het uitvoeren van opleidingsinitiatieven. Het voorziene krediet zal toegekend worden na onderzoek van de departementale dossiers en op grond van de regeringsprioriteiten.

ORGANISATIEAFDELING 54. — **CENTRAAL BUREAU VOOR BENODIGDHEDEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

De opdrachten, de structuur en de werking van het C.B.B. worden herzien op basis van de door de regering genomen beslissingen.

De voor 1996 toegekende kredieten moeten toelaten deze aanpassing op de best mogelijke manier te realiseren.

PROGRAMMA 54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Dit programma omvat de werkingskosten die moeten toelaten het Centraal Bureau voor Benodigdheden haar opdrachten te vervullen.

0. BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 54/0

01. **Personeel**

Effectieven (fysische eenheden)

Niveau	Kader	1994	1995	1996
I	.	11	11	11
II+	.	0	0	0
II	.	46	38	28
III	.	38	23	15
IV	.	35	27	7
Totalen	.	130	99	61

des schémas directeurs de formation et participer aux formations organisées par la D.G.S.F. dans la limite de ses moyens.

Objectif général

Le programme d'investissement pour la Formation est spécifiquement réservé à des projets de formation visant à améliorer d'une part, le fonctionnement interne du département ou de l'organisme d'intérêt public et/ou d'autre part, la qualité des services rendus à la population.

Le programme d'investissement pour la Formation constitue une initiative d'appui à l'accroissement de la productivité administrative. Il doit aider les administrations et organismes à accroître les performances du personnel par le biais d'apports de formation spécifiques à inciter les départements à prendre eux-mêmes des initiatives en matière de formation dans le cadre des priorités fixées par le Ministre de la Fonction publique.

A.B. : 19 53 21 0162 (Bud DO PA AB). — *Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation dans les différents départements (provenant de l'A.B. 61/11.01.62 de la section 13 — Intérieur) (cf. art. 2-19-3 du Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	28,6	35,0	35,0	35,0	35,0

Note explicative

Il s'agit de la provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation. Le crédit prévu sera attribué après examen des dossiers départementaux et sur la base des priorités gouvernementales.

DIVISION ORGANIQUE 54. — **OFFICE CENTRAL DES FOURNITURES**

MISSIONS ASSIGNEES

Les missions, la structure et le fonctionnement de l'O.C.F. doivent être revus en fonction des décisions politiques prises.

Les crédits attribués pour 1996 doivent permettre d'assurer cette mutation dans les meilleurs conditions possibles.

PROGRAMME 54/0 — SUBSISTANCE

Ce programme concerne les frais de fonctionnement qui doivent permettre à l'Office Central des Fournitures de remplir ses missions.

0. PROGRAMME DE SUBSISTANCE 54/0

01. **Personnel**

Effectifs (unités physiques)

Niveau	Cadre	1994	1995	1996
I	.	11	11	11
II+	.	0	0	0
II	.	46	38	28
III	.	38	23	15
IV	.	35	27	7
Totaux	.	130	99	61

Uitgaven (in miljoenen frank)

Statuut (PA B.A.)	1994	1995	1996
Statutair personeel (01 11 03)	119,7	124,2 (0,4)	76,4
Niet-statut. personeel (01 11 04)	11,9	12,8	11,7
Totalen	131,6	137,0 (0,4)	88,1

Verklarende nota

Nihil.

Dépenses (en millions de francs)

Statut (PA A.B.)	1994	1995	1996
Personnel statutaire (01 11 03)	119,7	124,2 (0,4)	76,4
Personnel non-statut. (01 11 04)	11,9	12,8	11,7
Totaux	131,6	137,0 (0,4)	88,1

Note explicative

Néant.

02. **Werkingskosten**

02. **Frais de fonctionnement**

PA B.A Aard	1994	1995	1996	1997	1998	1999	PA A.B Nature
1201.1 Erelonen	—	0,1	1,0	1,0	1,0	1,0	1201.1 Honoraires.
1201.2 Aankopen	—	10,4	10,7	10,7	10,7	10,7	1201.2 Achats.
1201.3 Energie	—	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1201.3 Energie.
1201.4 Informatica ...							1201.4 Informatique.
1201.5 Vergoedingen	—	5,7	3,1	3,1	3,1	3,1	1201.5 Indemnités.
02 1201 Totalen	16,5	17,5	16,2	16,2	16,2	16,2	02 1201 Totaux.
7401	11,0	5,0	4,8	4,8	4,8	4,8	7401
Algemene totalen	27,5	22,5	21,0	21,0	21,0	21,0	Totaux généraux.

Verklarende nota

12.01.2 : aankoop

briefwisseling	2,5
telefoon en fax	2,0
publicaties	0,405
huur roerende goederen allerlei	1,0
bureaumateriaal	1,575
onderhoud	2,985
allerlei	0,235
totaal	10,700

12.01.3 : energie

benzine	150.000
gas	5.000
stookolie	325.000
electriciteit	920.000
totaal	1.400.000

12.01.5 : vergoedingen

abonnementen — reiskosten	320.000
kilometervergoedingen	820.000
reis-en verblijfkosten	1.800.000
opdrachten in het buitenland	140.000
geneeskundige schifting	10.000
schadevergoedingen	10.000
totaal	3.100.000

74.01

Het krediet moet toelaten over te gaan tot aankoop van meubelen, materiaal, machines en vervoermiddelen.

Het moet ook dienen voor de verwerking van de informatica — aankoop van soft- en hardware — ten voordele van de verschillende aankoopdiensten van het C.B.B.

Note explicative

12.01.2 : achats

frais de poste	2,5
frais de téléphone et fax	2,0
publications	0,405
location de matériel divers	1,0
achats de matériel	1,575
entretien	2,985
divers	0,235
total	10,700

12.01.3 : énergie

essence	150.000
gaz	5.000
mazout	325.000
électricité	920.000
total	1.400.000

12.01.5 : indemnités

abonnements,frais de transport	320.000
indemnités kilométriques	820.000
frais de route et de séjour	1.800.000
missions à l'étranger	140.000
sélection médicale	10.000
dommage matériel	10.000
total	3.100.000

74.01

Le crédit doit permettre l'achat de meubles, matériel, machines, moyens de transport.

Il doit aussi servir à l'informatisation de l'O.C.F. par l'achat de hardware et de software au profit des divers bureaux d'achat.

03. **Andere bestaansuitgave**

B.A. : 19 54 03 1223 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 54 10 1223). — *Kosten voor studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1

Verklarende nota

In toepassing van het artikel 63, § 1, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 betreffende de overheidsopdrachten worden proeven en controle van leveringen in een door het Bestuur erkend privaat laboratorium gedaan.

B.A : 19 54 03 1228 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 54 02 1228). — *Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Zoals in het verleden komt het aangewezen voor dat het C.B.B. terug deelneemt aan manifestaties waarin het kan aantonen welke de mogelijkheden zijn die zij ter beschikking heeft en de klanten kan aanbieden.Zulks laat ook toe om een maximum aan potentiële leveranciers in één gebeuren te contacteren.

B.A : 19 54 3 1231 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 54 02 1231). — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Verklarende nota

Door de aankoopbureau's worden elk jaar nieuwe overeenkomsten afgesloten.

Het aanbod naar het kliëntieel van de publieke sektor zal veel ruimer en gevarieerder zijn als voorheen. Tevens zullen de termijnen voor levering der goederen drastisch worden ingekort, mede door de informatisering die in 1994 operationeel is geworden.

Om deze en nog andere redenen is het nodig deze positieve evolutie te promoten ten bate van een groter sociaal welzijn van de gebruikers en de bijdrage tot de verlichting van de lasten voor de Schatkist.

Veel ministeries, besturen en diensten blijken zelf langs andere wegen dan deze vastgesteld bij het K.B. van 23 februari 1977 en het M.B. van 30 maart 1978 aan te kopen.

03. **Autre dépense de subsistance**

A.B. : 19 54 03 1223 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 54 10 1223). — *Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	0,5	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1

Note explicative

En application de l'art. 63, § 1er, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 relatif aux marchés publics, les essais et contrôles des fournitures sont réalisés dans des laboratoires privés reconnus par l'Etat.

A.B : 19 54 03 1228 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 54 02 1228). — *Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Comme par le passé il importe que l'O.C.F. participe à nouveau aux manifestations aux cours desquelles il lui est loisible d'exposer tous les services qu'il peut rendre à ses clients. De plus cela permet de contacter en un seul lieu le maximum de fournisseurs potentiels.

A.B : 19 54 3 1231 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 54 02 1231). — *Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Note explicative

Les bureaux d'achat concluent chaque année de nouveaux contrats.

Les offres à la clientèle du secteur public seront plus larges et plus variées. De plus, les délais de livraison des matières seront radicalement réduits, notamment grâce à l'informatisation qui est devenue opérationnelle en 1994.

Pour ces raisons et pour d'autres il est nécessaire de promouvoir cette évolution positive en faveur d'un plus grand bien être social des utilisateurs et aussi afin d'alléger les frais à charge de l'Etat.

Beaucoup de ministères, administrations et services achètent via d'autres voies que celles imposées par l'A.R. du 23 février 1977 et l'A.M. du 30 mars 1978.

B.A : 19 54 03 3301 (Beg OA AP BA) (oude nummering : 19 54 02 3301). — *Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.6 Algemene uitgavenbegroting).*

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	67,3	187,0	—	—	—	—

Verklarende nota

Er werd beslist het krediet naar de organisatieafdeling 40, Secretariaat-generaal, over te hevelen waar een basisallocatie ingeschreven is die het ganse departement, behalve het V.W.S, dekt.

ORGANISATIEAFDELING 55. — **REGIE DER GEBOUWEN**

TOEGEWEZEN OPDRACHTEN

Zie de inleidende fiche voor het activiteitenprogramma 55/2 : Regie der Gebouwen.

ACTIVITEITENPROGRAMMA 55/2

Dotaties aan de Regie der Gebouwen.

NAGESTREEFDE DOELSTELLINGEN

Het programma 55/2 bevat de dotaties die door de Staat verleend worden aan de Regie der Gebouwen om haar in staat te stellen haar statutaire opdracht uit te voeren, namelijk aan de Staat de terreinen, gebouwen en aanhorigheden ter beschikking te stellen die noodzakelijk zijn voor de werking van de Staatsdiensten en de door de Staat beheerde openbare diensten, en voor de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel.

Deze opdracht kan worden uitgebreid tot de gebouwen die ressorteren onder de instellingen ingedeeld bij de categorie A van de lijst die is vastgesteld bij art. 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

In de praktijk betekent dit dat de Regie gebouwen opricht, inricht en onderhoudt, maar ook aankoopt, onteigent, verkoopt, in huur neemt en geeft en alle andere verrichtingen doet die betrekking hebben op haar opdracht, of die van aard zijn de verwezenlijking ervan te vergemakkelijken.

Al die werkzaamheden worden uitgevoerd in naam en voor rekening van de Staat of van de betrokken instelling van openbaar nut.

Basiswetgeving :

— Wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen.

— Wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

— K.B. van 7 april 1954 houdende algemeen reglement op de begroting en de comptabiliteit van de bij de wet van 16 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut.

A.B : 19 54 03 3301 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 19 54 02 3301). — *Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.6 Budget général des dépenses).*

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	67,3	187,0	—	—	—	—

Note explicative

Crédit proposé : Il a été décidé de transférer le crédit à la division organique 40, Sécrétariat Général, où une allocation de base est inscrite pour couvrir l'ensemble du département, exception faite du S.P.R.

DIVISION ORGANIQUE 55. — **REGIE DES BATIMENTS**

MISSIONS ASSIGNEES

Voir la fiche introductive pour le programme d'activités 55/2 : Régie des Bâtiments.

PROGRAMME D'ACTIVITES 55/2

Dotations à la Régie des Bâtiments.

OBJECTIFS POURSUIVIS

Le programme 55/2 contient les dotations mises à la disposition de la Régie des Bâtiments par l'Etat pour lui permettre d'exécuter sa mission statutaire : la mise à la disposition de l'Etat des terrains, bâtiments et leurs dépendances nécessaires au fonctionnement des services de l'Etat et des services publics gérés par l'Etat, ainsi qu'au logement de certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat.

Cette mission peut être étendue aux immeubles dépendant des organismes classés dans la catégorie A de la liste dressée par l'art. 1 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certaines organismes d'intérêt public.

En pratique, cela veut dire que la Régie réalise la construction, l'aménagement et l'entretien des bâtiments, ainsi que l'acquisition, l'expropriation, la vente, la mise ou la prise en location et toute autre activité relative à sa mission ou qui peut faciliter la réalisation de ses objectifs.

Toutes ces activités sont exécutées au nom et pour le compte de l'Etat ou de l'organisme concerné.

Base légale :

— Loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments.

— Loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

— A.R. du 7 avril 1954 portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954.

B.A.: 19 55 21 6103 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 21 6103). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen, opgericht door de wet van 1 april 1971.*

(Artikel 450.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4.191,3	4.336,3	2.600,5	4.600,5	4.600,5	4.600,5

Verklarende nota

Dit krediet is bestemd voor de aanzuivering :

1) van verbintenissen die in vorige begrotingsjaren werden aangegaan, zowel door de Staat (ex-Ministerie van Openbare Werken, Bestuur der Gebouwen), als door de Regie der Gebouwen;

2) van nieuwe verbintenissen die gedurende het begrotingsjaar 1996 zullen aangegaan worden op de artikels 533.01 en 533.03 van de begroting van de Regie der Gebouwen.

Dit bedrag vertegenwoordigt de eigenlijke inspanning van de Staat voor de vermeerdering van zijn onroerend bezit in het lopende begrotingsjaar, overeenkomstig art. 8, 2°, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen.

Bovendien bevat dit artikel sinds 1994 ook de kredieten die nodig zijn voor het buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen (artikel 536.02 van de begroting van de Regie der Gebouwen).

Wijze waarop het krediet toegekend voor 1996, nl. 2.600,5 Mfr., bepaald werd :

A. Krediet nodig voor de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vastleggingen genomen in de begrotingsjaren voor 1996 :

Bij de begrotingscontrole 1995 werd uitgegaan van een encours op 01/01/1995 van 4.588,1 Mfr. (raming januari '95). Thans zijn de verrichtingen op het begrotingsjaar 1994 definitief beëindigd en kan de reële encours op 01/01/1995 berekend worden; het juiste cijfer (voor de artikels 533.01/03 en 536.02 samen) bedraagt: 4.581.891.427 fr. Dit leidt tot volgende berekeningen:

a) Artikels 533.01 en 533.03:

Encours op 01/01/1995	4.337.857.694
Aangepaste betalingskredieten 1995	– 3.586.300.000
Betalingskrediet gebruikt voor compensatie nieuwe inhuringen	+ 193.700.000
Betalingskredieten Financieringsfonds 1995	– 220.000.000
Vastleggingen toegestaan in 1995	+ 5.857.700.000
Blokkering voor nieuwe inhuringen	– 645.700.000
Encours op 01/01/1996	5.937.257.694

b) Artikel 536.02:

Encours op 01/01/1995	244.033.733
Aangepaste betalingskredieten 1995	– 750.000.000
Vastleggingen toegestaan in 1995	+ 1.100.000.000
Encours op 01/01/1996	594.033.733

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1996 worden geraamd op 55% van deze bedragen, d.i. 3.265.491.732 fr. voor art. 533.01/03 en 326.718.553 fr. voor art. 536.02 (samen: 3.592.210.285 fr.).

A.B. : 19 55 21 6103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 21 6103). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments, créée par la loi du 1er avril 1971.*

(Article 450.01 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	4.191,3	4.336,3	2.600,5	4.600,5	4.600,5	4.600,5

Note explicative

Ce crédit est destiné à l'apurement :

1) des obligations contractées dans les années budgétaires antérieures, tant par l'Etat (ex-Ministère des Travaux publics, Administration des Bâtiments), que par la Régie des Bâtiments;

2) des nouvelles obligations à contracter au cours de l'année budgétaire 1996 sur les articles 533.01 et 533.03 du budget de la Régie des Bâtiments.

Ce montant représente l'effort propre de l'Etat pour augmenter son patrimoine immobilier en vertu de l'article 8, 2°, de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments.

En plus, à partir de 1994, cet article contient également les crédits nécessaires pour l'entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat (article 536.02 du budget de la Régie des Bâtiments).

Mode de détermination du crédit accordé en 1996, à savoir 2.600,5 MF :

A. Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances relatives aux engagements pris dans les années budgétaires antérieures à 1996 :

Lors du contrôle budgétaire 1995, on s'est basé sur un encours au 01/01/1995 de 4.588,1 MF (estimation janvier 1995). Maintenant que toutes les opérations relatives à l'année budgétaire 1994 sont terminées, l'encours réel au 01/01/1995 (pour l'ensemble des articles 533.01/03 et 536.02) s'élève à 4.581.891.427 F. Ce chiffre amène au calcul suivant :

a) Articles 533.01 et 533.03 :

Encours au 01/01/1995 :	4.337.857.694
Crédits de paiement 1995 ajustés	– 3.586.300.000
Compensation pour de nouvelles locations	+ 193.700.000
Crédits de paiement Fonds de Financement 1995	– 220.000.000
Engagements autorisés en 1995	+ 5.857.700.000
Crédit d'engagement bloqué pour nouvelles locations	– 645.700.000
Encours au 01/01/1996	5.937.257.694

b) Article 536.02 :

Encours au 01/01/1995	244.033.733
Crédits de paiements 1995 ajustés	– 750.000.000
Engagements autorisés en 1995	+ 1.100.000.000
Encours au 01/01/1996 :	594.033.733

On estime à 55% de ces montants les sommes qui devront être liquidées en 1996, soit 3.265.491.732 F pour les articles 533.01/03 et 326.718.553 F pour l'article 536.02 (total : 3.592.210.285 F).

N.B.: Bij deze berekening wordt ervan uitgegaan :

1) dat het krediet dat in 1995 geblokkeerd is als compensatie voor nieuwe inhuringen, volledig voor nieuwe huurcontracten gebruikt zal worden;
2) dat in 1995 nog geen werken voor de nieuwe provincies Vlaams- en Waals-Brabant worden vastgelegd ("scenario 3" uitgestippeld tijdens het "postconclaaf" van 27/03/1995).

Pas bij de begrotingscontrole begin 1996 zal geweten zijn hoeveel nieuwe huurcontracten in 1995 werden afgesloten en welk bedrag reeds werd aangerekend op het vastleggingskrediet van 500,0 Mfr. dat gereserveerd werd voor de nieuwe provincies. Bij die gelegenheid zullen de bovenstaande cijfers aangepast moeten worden.
De in 1995 opgelegde ontvangsten van het Financieringsfonds (220,0 Mfr.) werden reeds gerealiseerd.

B. Krediet nodig voor de betaling van schuldvorderingen met betrekking tot vastleggingen genomen in 1996 :

Op basis van de fysische behoeften die de Regie der Gebouwen bekend zijn, heeft zij een uitvoeringsprogramma opgesteld dat alle investeringsprojecten bevat die dwingend en dringend van aard zijn: veiligheidsmaatregelen, uitvoering van beslissingen van de Ministerraad die prioritaire behoeften vertolken, voortzetting van werven in uitvoering om boetes te vermijden, renovatiewerken die nodig zijn om sommige gebouwen in bedrijf te houden of om de waarde van het patrimonium te behouden, sommige specifieke projecten die kaderen in de behoeftenprogramma's van de departementen en diverse kleinere werken (niet geprogrammeerd). Voor de uitvoering van dit programma zou een vastleggingskrediet van 6.012,0 Mfr. nodig zijn, aangevuld met 1.100,0 Mfr. voor het buitengewoon onderhoud.
Normaal zou dan 30% van deze bedragen in 1996 vereffend moeten worden, d.i. 1.803.600.000 fr. voor art. 533.01/03 en 330.000.000 fr. voor art. 536.02 (samen: 2.133.600.000 fr.).

C. De som van A en B vormt het bedrag dat in dat geval voorzien zou moeten worden op basisallocatie 61.03.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd echter, op advies van de Inspectie van Financiën, beslist om de dotatie te beperken tot de geïndexeerde dotatie 1995, aangevuld met de besparingen die gerealiseerd kunnen worden op andere dotaties:

Aangepaste dotatie 1995	4.336,3
geïndexeerd	4.440,4
saldo huurdotatie (zie B.A. 22.41.01)	+ 121,9
saldo dotatie werkingskosten (zie B.A. 22.41.02)	+ 37,9
saldo dotatie altern. fin. (zie B.A. 22.41.04)	+ 0,3
investeringsdotatie 1996	4.600,5

(onder voorbehoud dat de besparingen op de andere dotaties werkelijk gerealiseerd worden; dit betekent: geen nieuwe huurcontracten en daadwerkelijke inning van de huuropbrengsten van Gemeenschappen en Gewesten).
Dit laat in 1996 slechts nieuwe vastleggingen toe voor een bedrag van : (4.600.500.000 - 3.592.210.285) x 100/30 = 3.360.965.717 fr., afgerond : 3.361,0 Mfr.
Hiervan wordt echter opnieuw 500,0 Mfr. geblokkeerd voor de nieuwe provincies (nog steeds in de veronderstelling dat "scenario 3" gevolgd wordt).

D. Het Financieringsfonds moet in 1996 opnieuw 220,0 Mfr. opbrengen (weerkerende maatregel).

Tijdens de begrotingsbesprekingen 1995 beslist om de jaarlijkse terugbetaling vanwege de Vlaamse Gemeenschap van de prefinanciering door de Regie der Gebouwen van de renovatiewerken aan het Martelaarsplein (66,7 Mfr. per jaar gedurende 9 jaar), toe te kennen aan de Regie der Gebouwen, die dit bedrag

N.B. : Ce calcul présuppose :

1) que les crédits bloqués en 1995 en compensation de nouvelles locations seront en effet utilisés pour des nouveaux contrats de location;
2) qu'il n'y aura pas encore des engagements pour les travaux d'infrastructure des nouvelles provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon en 1995 ("scénario 3", élaboré lors du "post-conclave" du 27/03/1995).
Lors du contrôle budgétaire, début 1996, on saura dire exactement combien de nouveaux contrats de location seront conclus en 1995 et quel montant sera imputé sur le crédit d'engagement de 500,0 MF qui est réservé pour les nouvelles provinces. A cette occasion, les chiffres calculés ci-dessus devront être adaptés.

Les recettes du Fonds de Financement imposées en 1995 (220,0 MF) sont déjà réalisées.

B. Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances relatives aux engagements pris en 1996 :

Sur la base des besoins physiques connus de la Régie, celle-ci a conçu un programme de réalisation composé de tous les projets d'investissement présentant un caractère impérieux et urgent : mesures de sécurité, exécution des décisions du Conseil des Ministres traduisant des besoins prioritaires, poursuite des chantiers en cours en vue d'éviter des pénalités, travaux de rénovation nécessaires pour la tenue en exploitation de certains bâtiments ou pour la conservation de la valeur du patrimoine, certains projets spécifiques qui cadrent dans les programmes des besoins des différents départements ainsi que de petits travaux divers (non programmés). Pour l'exécution de ce programme, un crédit d'engagement de 6.012,0 MF serait nécessaire, complété de 1.100,0 MF pour l'entretien extraordinaire.
Normalement, une partie de 30% de ces crédits devrait alors être liquidée en 1996 , soit 1.803.600.000 F pour les articles 533.01/03 et 330.000.000 F pour l'article 536.02 (total : 2.133.600.000 F).

C. La somme de A et B serait le montant qui, dans ce cas, devrait être prévu à l'allocation de base 61.03.

Cependant, lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995 et suite à l'avis de l'Inspection des Finances, il a été décidé de limiter la dotation au niveau de la dotation 1995 indexée, complétée des économies qui peuvent être réalisées dans les autres dotations :

Dotation 1995 ajustée :	4.336,3
indexée	4.440,4
solde dotation pour loyers (A.B. 22.41.01)	+ 121,9
solde dotation frais de fonctionnement (A.B. 22.41.02)	+ 37,9
solde dotation financement alternatif (A.B. 22.41.04)	+ 0,3
dotation pour investissements 1996	4.600,5

(à condition que les économies dans les autres dotations soient réalisées de fait, ce qui implique : pas de nouvelles locations et encaissement réel des recettes locatives provenant des Communautés et des Régions).
Cette dotation donne lieu à des crédits d'engagement pour un montant de : (4.600.500.000 - 3.592.210.285) x 100/30 = 3.360.965.717 F, arrondi : 3.361,0 MF.
Une partie de 500,0 MF de ce crédit est à nouveau bloquée pour les nouvelles provinces (toujours en supposant que le "scénario 3" s'applique).

D. En 1996, le Fonds de Financement doit être alimenté à nouveau de 220,0 MF (mesure récurrente).

Il a été décidé lors des discussions budgétaires de 1995 d'accorder à la Régie des Bâtiments la recette annuelle qui constitue le remboursement de la part de la Communauté flamande du préfinancement par la Régie des Bâtiments des travaux de rénovation à la Place des Martyrs (66,7 MF par an, pendant 9 ans). Ce

mag aanrekenen op het Financieringsfonds. Er hoeft dus slechts een bedrag van 153,3 Mfr. gehaald te worden uit de verkoop van onroerende goederen.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd echter beslist dat het Financieringsfonds slechts bijkomende vastleggingsmogelijkheden oplevert tot het bedrag van de werkelijke ontvangsten. Dit bedrag wordt echter niet meer geplafonneerd op 220,0 Mfr. (De regel dat het gedeelte van de ontvangsten dat 220,0 Mfr. overschrijdt, van de dotatie dient afgetrokken, vervalt; de wetsbepaling betreffende het Wederbeleggingsfonds zal ook toegepast worden op het Financieringsfonds).

Het totale vastleggingskrediet bedraagt dan : 3.361,0 + 220,0 = 3.581,0 Mfr. (te verhogen met eventuele meeropbrengsten van het Financieringsfonds). Aangezien dit ongeveer de helft is van het vastleggingskrediet 1995, wordt voor het buitengewoon onderhoud ook maar 550,0 Mfr. voorzien.

E. Tijdens het begrotingsconclaaf werd beslist dat er een bijkomende opbrengst van 2.000,0 Mfr. moet gerealiseerd worden door de verkoop van terreinen en gebouwen. Deze opbrengst wordt toegekend aan de Regie der Gebouwen (Financieringsfonds : 220,0 Mfr. + 2.000,0 Mfr. = 2.220,0 Mfr.), maar dit bedrag wordt in vermindering gebracht van de dotatie voor investeringen (4.600,5 Mfr. – 2.000 Mfr. = 2.600,5 Mfr.).

Dit betekent dat de dotatie niet meer volstaat om de encours te betalen : 2.600.500.000 – 3.592.210.285 = – 991.710.285 en dat er pas vastleggingskrediet beschikbaar komt van zodra de opbrengst van het Financieringsfonds 991.710.285 fr. overschrijdt : (2.000.000.000 – 991.710.285) x 100/30 = 3.360.965.717, afgerond : 3.361,0 Mfr., te verhogen met 220,0 Mfr. (weerkerende maatregel Financieringsfonds).

F. Samenvattend: er wordt een dotatie toegekend van 2.600,5 Mfr.

Op art. 450.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen wordt dat bedrag gesplitst in een dotatie voor investeringen (2.108,8 Mfr.) en een dotatie voor buitengewoon onderhoud (491,7 Mfr. (*)). Aan de uitgavenzijde worden deze middelen verhoogd met minimum 2.220,0 Mfr. uit het Financieringsfonds, waarvan 66,7 Mfr. terugbetaling Martelaarsplein.

Tegenover dit alles staan vastleggingskredieten t.b.v. 3.581,0 Mfr. (3.031,0 Mfr. investeringen en 550,0 Mfr. buitengewoon onderhoud), waarvan 500,0 Mfr. geblokkeerd zijn voor de "nieuwe provincies" en 220,0 Mfr. tot de ontvangsten van het Financieringsfonds gerealiseerd zijn.

(*) Berekening: 55% van de encours (326,7) + 30% van het vastleggingskrediet (165,0)

G. Voor de meerjarenraming 1997-99 werd, op voorstel van de Inspectie van Financiën, een jaarlijkse indexatie van de dotatie toegepast.

B.A.: 19 55 22 4101 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 22 4101). — *Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de onroerende goederen, gehuurd voor rekening van de Staat door de Regie der Gebouwen uit hoofde van haar statutaire opdracht en door haar aan de eigenaars betaald.*

(Artikel 450.05 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3.764,4	3.960,6	3.876,9	3.876,9	3.876,9	3.876,9

montant peut être incorporé dans le Fonds de Financement. Cela implique que la recette qui doit résulter de la vente des biens immobiliers est de 153,3 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995 il a été décidé que le Fonds de Financement ne peut produire de nouveaux moyens d'engagement qu' à concurrence des recettes effectivement opérées. Cependant, ce montant n'est plus plafonné à 220,0 MF (la règle que la partie des recettes qui dépasse les 220,0 MF doive être déduit du montant de la dotation, ne s'applique plus; la disposition légale relatif au Fonds de Réemploi sera également appliquée au Fonds de Financement).

Le montant total des crédits d'engagement devient alors : 3.361,0 + 220,0 = 3.581,0 MF (à majorer éventuellement des recettes supplémentaires du Fonds de Financement). Puisque ce montant représente la moitié de celui accordé pour 1995, la partie réservée pour l'entretien extraordinaire est également divisée par deux : 550,0 MF.

E. Lors du conclave budgétaire il a été décidé que des recettes supplémentaires de 2.000,0 MF doivent être réalisées par la vente de terrains et bâtiments. Ce produit est attribué à la Régie des Bâtiments (Fonds de Financement : 220,0 + 2.000,0 = 2.220,0 MF), mais ce montant est déduit de la dotation pour les investissements (4.600,5 – 2.000,0 = 2.600,5 MF).

Cela implique que la dotation n'est pas suffisante pour payer l'encours : 2.600.500.000 – 3.592.210.285 = – 991.710.285 et que des crédits d'engagement ne seront libérés qu'à partir du moment où les recettes du fonds de Financement dépassent les 991.710.285 F. : (2.000.000.000 – 991.710.285) x 100/30 = 3.360.965.717, arrondi : 3.361,0 MF, à majorer de 220,0 MF (mesure récurrente du Fonds de Financement).

F. Récapitulation : une dotation de 2.600,5 MF est accordée.

A l'article 450.01 du budget de la Régie des Bâtiments, ce montant est divisé en une dotation pour investissements (2.108,8 MF) et une dotation pour l'entretien extraordinaire (491,7 MF (*)). Dans les dépenses, ces moyens sont majorés de 2.220,0 MF (au minimum) provenant du Fonds de Financement (dont 66,7 MF remboursement "Place des Martyrs").

Ceci autorise des crédits d'engagement pour un montant total de 3.581,0 MF (3.031,0 MF investissements et 550,0 MF entretien extraordinaire), dont une partie de 500,0 MF reste bloquée pour les nouvelles provinces et 220,0 MF jusqu'à ce que les recettes du Fonds de Financement seront réalisées.

(*) Calcul : 55% de l'encours (326,7) + 30% du crédit d'engagement (165,0)

G. Suite à l'avis de l'Inspection des Finances, une indexation annuelle de la dotation a été appliquée pour l'estimation pluriannuelle 1997-99.

A.B. : 19 55 22 4101 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 22 4101). — *Dotation destinée à couvrir les loyers des biens immobiliers pris en location pour compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments en vertu de sa mission statutaire et payés par elle aux propriétaires.*

(Article 450.05 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	3.764,4	3.960,6	3.876,9	3.876,9	3.876,9	3.876,9

Verklarende nota

Bij de begrotingscontrole 1995 werden de volgende uitgangspunten gehanteerd :

Niet opzegbare huurcontracten op 25/01/1995	3.846.799.053
Nieuwe huurcontracten goedgekeurd door de Ministerraad	+ 228.565.574
Zekere besparingen	– 58.348.973
	4.017.015.654

Thans blijkt dat het totaal van de te betalen huurgelden voor de huurcontracten die van kracht waren op 26/04/1995 en die aangerekend moeten worden op artikel 537.01 van de begroting van de Regie der Gebouwen 4.018.576.850 fr. bedraagt. (Hierin is geen vergoeding begrepen voor de gebouwen die eigendom zijn van Gemeenschappen en Gewesten en die bezet worden door Staatsdiensten). Dit bedrag geeft de reële toestand op 26/04/1995 weer (zie de bijgevoegde lijst van de gehuurde goederen) en stemt vrijwel overeen met het cijfer dat gebruikt werd bij de begrotingscontrole 1995.

Hierbij moeten volgende aanpassingen voorzien worden :

1) Mogelijke besparingen op inhuringen voor Financiën	– 37.960.991
2) Nieuwe of vervangende inhuringen goedgekeurd door de Ministerraad :	
Vlaanderen	+ 2.059.232
Wallonië	+ 19.560.448
3) Opgezegde huurcontracten :	
Vlaanderen	– 27.250.307
Wallonië	– 23.526.013
Brussel	– 255.419.917
4) Huurprijsverhogingen :	
Vlaanderen	+ 10.030.890
Totaal	3.706.070.192

Geïndexeerd aan de gezondheidsindex, van toepassing op huurcontracten, wordt dat : 3.794.315.877 fr.

Dit bedrag moet verhoogd worden met de huuropslag van 1,5 % op de bestaande contracten, die de Regie der Gebouwen mag aanrekenen voor haar administratiekosten, volgens de beslissing van het Begrotingscomité van 5 februari 1976 : 3.794.315.877 + 56.914.738 = 3.851.230.615 fr., afgerond: 3.851,2 Mfr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werden de volgende bijkomende aanpassingen aanvaard (reeds geïndexeerde bedragen) :

1) Nieuwe of vervangende inhuringen goedgekeurd door de Ministerraad :	
Wallonië	+ 2.300.000
Brussel	+ 28.500.000
2) Huurprijsverhogingen :	
Wallonië	+ 3.100.000
Brussel	+ 36.000.000
3) Dringende inhuring o.w.v. veiligheid (stabiliteitsproblemen Financiën te Doornik) .	+ 12.700.000
Totaal	+ 82.600.000

Dit alles brengt het bedrag van de dotatie op: 3.933,8 Mfr. Dit is 121,9 Mfr. minder dan de geïndexeerde dotatie 1995; dit saldo mag bij de investeringsdotatie gevoegd worden (zie B.A. 21.61.03).

Note explicative

Pour le contrôle budgétaire 1995, le point de départ était le suivant :

Contrats non résiliables en vigueur le 25/01/1995	3.846.799.053
Nouveaux contrats approuvés par le Conseil des Ministres :	+ 228.565.574
Economies certaines :	– 58.348.973
	4.017.015.654

Maintenant, il apparaît que le montant total des loyers à payer pour les baux qui étaient en vigueur le 26/04/1995 et qui doivent être imputés sur l'article 537.01 du budget de la Régie des Bâtiments, s'élève à 4.018.576.850 F. (La redevance due pour les bâtiments, propriété des Communautés et des Régions et occupés par les services fédéraux, n'est pas comprisé dans ce montant). Ce chiffre, qui reflète la situation réelle au 26/04/1995 (voir la liste des biens loués ci-joint) est conforme à celui utilisé lors du contrôle budgétaire 1995.

En plus, les adaptations suivantes doivent être prévues :

1) Economies possibles dans les locations "Finances" :	– 37.960.991
2) Locations nouvelles ou de substitution approuvées par le Conseil des Ministres :	
Flandre	+ 2.059.232
Wallonie	+ 19.560.448
3) Contrats de location résiliés :	
Flandre	– 27.250.307
Wallonie	– 23.526.013
Bruxelles	– 255.419.917
4) Majorations des prix des loyers :	
Flandre	+ 10.030.890
Total	3.706.070.192

Majoré de l'indice-santé, d'application pour les contrats de location : 3.794.315.877 F.

Cette somme doit être augmentée de la majoration de 1,5 % sur les contrats existants, que la Régie des Bâtiments est autorisée à porter en compte suite à la décision du Comité du Budget du 5 février 1976 : 3.794.315.877 + 56.914.738 = 3.851.230.615 F, arrondi : 3.851,2 MF.

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, les adaptations supplémentaires suivantes ont été acceptées :

1) Locations nouvelles ou de substitution approuvées par le Conseil des Ministres :	
Wallonie	+ 2.300.000
Bruxelles	+ 28.500.000
2) Majorations des prix des loyers :	
Wallonie	+ 3.100.000
Bruxelles	+ 36.000.000
3) Location urgente pour raisons de sécurité (problème de stabilité à Tournai - Finances)	+ 12.700.000
Total	+ 82.600.000

Tout ce qui précède porte le montant de la dotation à 3.933,8 MF, ce qui est 121,9 MF inférieur à la dotation 1995 indexée; ce solde peut être ajouté à la dotation pour les investissements (voir A.B. 21.61.03).

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd bovendien beslist om de huuropslag te handhaven op 56,9 Mfr. (dus niet aangepast aan de bijkomende bedragen) en uit de dotatie voor huurgelden te lichten; deze vergoeding wordt bij de dotatie voor werkingskosten gevoegd, waar zij voortaan gewoon jaarlijks geïndexeerd zal worden.

Uiteindelijk bedrag van de dotatie: 3.876,9 Mfr.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt dit bedrag hernomen op art. 537.01, verhoogd met de huur die de Regie moet betalen voor de gebouwen die eigendom zijn van Gemeenschappen en Gewesten en die bezet worden door Staatsdiensten (volgens de laatste ramingen: 276.449.235 fr.; dit bedrag wordt gerecupereerd uit de huurgelden die de Regie der Gebouwen zal ontvangen voor de Rijksgebouwen bezet door Gemeenschappen en Gewesten, nl. 354.097.545 fr.; zie art. 411.06 en bijlage 3 bij B.A. 41.02).

Opmerkingen :

1) De huurgelden die de Regie der Gebouwen moet betalen voor de huisvesting van Staatsdiensten in gebouwen die zij niet beheert, kunnen in theorie verlaagd worden in de mate waarin deze diensten akkoord gaan om gehergroepeerd te worden op oppervlakten die overeenkomen met de norm vastgelegd door de Ministerraad, namelijk 12 m^2 netto per personeelslid (waarbij "netto" betekent: zonder ruimten voor gemeenschappelijk gebruik, zoals gangen, sanitaire voorzieningen, documentatieruimten, restaurants, archiefruimten, toegangs- en verbindingswegen, enz.). In die omstandigheden zou de Regie inderdaad bepaalde huurcontracten die zij aangegaan heeft, kunnen opzeggen. Dergelijke besparingen blijven echter hypothetisch, aangezien:

— enerzijds niet alle departementen die in aanmerking komen voor hergroepering daar inderdaad ook klaar voor zijn;

— en anderzijds de Regie der Gebouwen de bevoegdheid en de middelen ontbeert om die departementen daartoe te dwingen.

Door het K.B. van 29 maart 1995 werd trouwens een "Centrale Commissie voor de Programmatie van de Administratieve Gebouwen van de Federale Overheid" in het leven geroepen, wier taak het o.a. is om dergelijke problemen op te lossen.

2) De begroting van de Regie der Gebouwen is van die aard dat zij beïnvloed wordt door de beslissingen van het Overlegcomité federale Staat / Gemeenschappen en Gewesten in verband met de bepaling van de nieuwe maatstaven om de huurgelden te regelen die elk van de betrokken partijen moet betalen voor de gebouwen die ze bezetten en die eigendom zijn van een andere partij.

De begrotingsvoorstellen 1996 van de Regie der Gebouwen gaan uit van de veronderstelling dat deze nieuwe huurcontracten eindelijk getekend zullen worden en dat de huuropbrengsten van de Gemeenschappen en Gewesten daadwerkelijk gerealiseerd zullen worden.

Voor de meerjarenraming 1997-99 werd verondersteld dat de huurcontracten die in de loop van deze periode vervallen, hernieuwd worden tegen dezelfde prijs; er werd wel rekening gehouden met mogelijke besparingen.

Voor de jaren 1997-98 werd een extra besparing van in totaal 335,0 Mfr. afgetrokken (verhuis van Buitenlandse Zaken naar het Egmontcomplex).

B.A.: 19 55 22 4102 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 22 4102). — *Dotatie ten titel van bezettingsvergoeding voor de gebouwen van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen en bestemd tot dekking van haar administratieve werkingskosten. (vroegere B.A. 33.41/22.4102).*

(Artikel 450.02 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.640,7	2.928,0	3.028,6	3.028,6	3.028,6	3.028,6

De plus, lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, il a été décidé de maintenir le montant de la majoration de 1,5% sur les loyers à 56,9 MF (c'est-à-dire non adapté aux montants supplémentaires) et de l'affecter à la dotation pour les frais de fonctionnement, où il sera simplement indexé chaque année.

Montant final de la dotation : 3.876,9 MF.

Dans le budget de la Régie des Bâtiments, ce montant est repris à l'article 537.01, majoré du montant des loyers que la Régie devra payer pour les bâtiments, propriété des Communautés et des Régions et occupés par les services fédéraux (dernière estimation : 276.449.235 F; ce montant est à récupérer des loyers que la Régie des Bâtiments recevra pour les bâtiments fédéraux occupés par les Communautés et les Régions, à savoir 354.097.545 F; voir art. 411.06 et l'annexe 3 à l'A.B. 41.02).

Remarques :

1) Les loyers que la Régie doit payer pour l'hébergement des Services de l'Etat dans des immeubles qui ne lui appartiennent pas, peuvent théoriquement être réduits pour autant que les services en question acceptent d'être regroupés sur des superficies se rapprochant de la norme de 12 m^2 net par agent, arrêtée par le Conseil des Ministres (net voulant dire ici hors locaux à usage collectif tels que couloirs, commodités, salles de documentation, restaurants, salles d'archives, voies d'accès et de circulation, etc.). Dans ces conditions en effet des contrats de bail souscrits par la Régie pourraient être résiliés par elle. Une telle économie est cependant des plus hypothétiques étant donné que :

— d'une part, tous les départements susceptibles d'être regroupés ne sont pas prêts à l'être;

— d'autre part, la Régie des Bâtiments n'a ni la vocation ni les moyens de contraindre ces départements à s'exécuter.

En effet, l' A.R. du 29 mars 1995 a crée une "Commission centrale pour la Programmation des Bâtiments administratifs de l'Autorité fédérale", qui, entre autres, doit résoudre précisément ces problèmes.

2) Le budget de la Régie des Bâtiments est susceptible d'être influencé par des notifications du Comité de Concertation Etat fédéral / Régions et Communautés, relatives à la définition d'une nouvelle norme de règlement des loyers dus par chacune des entités pour des immeubles qu'elles occupent et qui sont propriétés d'autres.

Les propositions budgétaires 1996 de la Régie des Bâtiments partent de la supposition que ces nouveaux contrats de bail seront finalement signés et que les recettes locatives des Communautés et des Régions seront réellement perçus.

L'estimation pluriannuelle 1997-99 présuppose que les contrats de location qui prennent fin dans le courant de cette période, seront renouvellés au même prix; d'autre part il a été tenu compte des économies possibles.

Pour les années 1997-98 une économie supplémentaire globale de 335,0 MF a été déduite (déménagement des Affaires étrangères vers le complexe Egmont).

A.B. : 19 55 22 4102 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 22 4102). — *Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des Bâtiments, et destinée à couvrir ses frais administratifs de fonctionnement.*

(Article 450.02 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	2.640,7	2.928,0	3.028,6	3.028,6	3.028,6	3.028,6

Verklarende nota

Het bedrag van de vergoeding voor administratiekosten bestaat uit het verschil tussen de werkingskosten van de Regie en haar diverse eigenlijke ontvangsten; dit verschil is het deficit op de werkingskosten van de Regie der Gebouwen.

De eigen ontvangsten van de Regie der Gebouwen vindt men terug in de hoofdstukken 41 en 43 van haar begroting, maar zonder :

— huurgelden betaald door Gemeenschappen en Gewesten op artikel 411.06

— artikel 411.21 (recuperatie huurgelden niet-Staatsdiensten)

— artikels 411.22 en 23 (bezettingsvergoedingen betaald door niet-Staatsdiensten)

— artikel 414.09 (opbrengsten Financieringsfonds) en vermeerderd met de opslag van 1,5% op de huurgelden.

De werkingskosten zijn de uitgaven voorzien in de hoofdstukken 51, 52 en 55, evenals op de artikels 534.01/02/03 en 536.03, maar zonder :

— artikel 524.02 (intresten en gerechtskosten E.U., inbegrepen in de dotatie E.U.)

— de artikels 525.xx (financiële lasten).

— de onroerende voorheffing en de regionale taksen die betaald worden op art. 521.06 maar die gerecupereerd worden door de dotatie "alternatieve financiering" (art. 450.04) of door de huuropbrengst "Van Maerlant" (art. 444.06).

Het deficit op de werkingskosten van de Regie moet verdeeld worden onder de Staatsdiensten (dotatie B.A. 41.02) en de niet-Staatsdiensten (bezettingsvergoeding op art. 411.22 of huurgeld op art. 411.06).

Basis van deze verdeling was tot hiertoe de bezette "fictieve oppervlakte", d.w.z. de reële bezette oppervlakte vermenigvuldigd met een coëfficiënt in functie van de ouderdom van de bezette gebouwen.

Op basis van dit alles komt men tot de volgende berekening :

Eigen ontvangsten van de Regie der Gebouwen	368.702.000	(A)
Werkingskosten van de Regie der Gebouwen	3.487.971.000	(B)
Tekort dat gedekt moet worden: (B) - (A)	3.119.269.000	(C)

Verdeling volgens de bezette fictieve oppervlakte (toestand op 11/05/1995) :

Totaal aantal m²	3.646.847	
Aantal m² Staatsdiensten	3.434.947	
Percentage Staatsdiensten	0,942	(D1)
Aantal m² Gemeenschappen en Gewesten	149.320	
Percentage gemeenschappen en Gewesten	0,041	(D2)
Aantal m² andere niet-Staatsdiensten	62.580	
Percentage andere niet-Staatsdiensten	0,017	(D3)

Gedeelte tekort te dekken door Staat (art. 450.02): (C)x(D1)	2.938.351.398
Gedeelte tekort te dekken door G&G (art. 411.06): (C)x(D2)	127.890.029
Gedeelte tekort te dekken door "andere" art. 411.22): (C)x(D3)	53.027.573

Het aandeel van de Staat in het deficit op de werkingskosten van de Regie der Gebouwen bedraagt dus: 2.938.351.398 fr. Dit bedrag zou gedekt moeten worden door de dotatie voor werkingskosten.

Tot en met 1994 werd steeds een globale dotatie voor werkings- en onderhoudskosten toegekend, door indexering van de globale dotatie van het voorgaande jaar. Wat van die globale dotatie overbleef na aftrok van het gedeelte "werkingskosten", werd dan toegewezen voor het onderhoud van de Rijksgebouwen. Het bedrag dat op die manier beschikbaar kwam voor het onderhoud was echter steeds ontoereikend.

Note explicative

Le montant de la redevance pour frais administratifs est la différence entre les dépenses de fonctionnement de la Régie et ses diverses recettes propres; cette différence constitue le déficit dans les frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments.

Les recettes propres de la Régie des Bâtiments se retrouvent dans les chapitres 41 et 43 de son budget, mais sans :

— loyers payés par les Communautés et les Régions à l'article 411.06

— l'article 411.21 (récupération des loyers pour les services non-Etat)

— les articles 411.22 et 23 (redevances d'occupation payées par les services non-Etat)

— l'article 414.09 (recettes Fonds de Financement) et en y ajoutant la majoration de 1,5% sur les loyers.

Les frais de fonctionnement sont les dépenses prévues dans les chapitres 51, 52 et 55, ainsi que sur les articles 534.01/02/03 et 536.03, mais sans :

— l'article 524.02 (intérêts et frais de justice pour l'U.E., inclus dans la dotation E.U.)

— les articles 525.xx (charges financières).

— le précompte immobilier et les taxes régionales payés à l'art. 521.06 mais récupérés par la dotation pour les frais du financement alternatif (art. 450.04) ou par la redevance locative "Van Maerlant" (art. 444.06).

Le déficit dans les frais de fonctionnement de la Régie doit être réparti entre les services de l'Etat (dotation sur A.B. 41.02) et les services non-Etat (redevance d'occupation sur l'article 411.22 ou loyer sur l'article 411.06).

Cette répartition se faisait jusqu'à présent sur la base de la "superficie occupée fictive", qui est la surface occupée réelle multipliée par un coefficient sur la base de la vétusté des bâtiments occupés.

Tout ce qui précède amène au calcul suivant :

Recettes propres à la Régie des Bâtiments	368.702.000	(A)
Frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments	3.487.971.000	(B)
Deficit à couvrir : (B) - (A)	3.119.269.000	(C)

Répartition sur la base des surfaces fictives occupées (situation au 11/05/1995) :

Total des m²	3.646.847	
Nombre de m² services de l'Etat	3.434.947	
Pourcentage sevices de l'Etat	0,942	(D1)
Nombre de m² Communautés et Régions	149.320	
Pourcentage Communautés et Régions	0,041	(D2)
Nombre de m² autres services non-Etat	62.580	
Pourcentage autres services non-Etat	0,017	(D3)

Partie du déficit à couvrir par l'Etat (art. 450.02) : (C)x(D1)	2.938.351.398
Partie du déficit à couvrir par C&R (art. 411.06) : (C)x(D2)	127.890.029
Partie du déficit à couvrir par "autres" (art. 411.22) : (C)x(D3)	53.027.573

La quote-part de l'Etat dans le déficit des frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments s'élève alors à : 2.938.351.398 F. Ce montant devrait être couvert par la dotation pour frais de fonctionnement.

Jusqu'à 1994, une dotation globale pour frais de fonctionnement et entretien a été accordée, calculée par la simple indexation de la dotation globale de l'année précédente. Le solde de cette dotation après déduction de la partie "frais de fonctionnement", était alors attribué à l'entretien des bâtiments de l'Etat. Mais le montant qui était ainsi libéré pour l'entretien était toujours insuffisant.

Daarom werd bij de voorbereiding van de begroting 1995, op advies van de Inspectie van Financiën, beslist om beide dotaties afzonderlijk te indexeren. In 1996 zou dit voor de werkingskosten volgend bedrag opleveren :

Aangepaste dotatie werkingskosten 1995	2.927.998.000
Geïndexeerd (+ 2,3%: gewone index)	2.995.341.954

Deze dotatie volstaat om het aandeel van de Staat in het deficit op de werkingskosten volledig te dekken; er is zelfs een saldo van 2.995.341.954 - 2.938.351.398 = 56.990.556 fr.

Globaal blijft er echter nog een tekort van :	127.890.029 fr.
	+ 53.027.573 fr.
	– 56.990.556 fr.
	123.927.046 fr.

dat gedekt moet worden door de "niet-Staatsdiensten".

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd beslist om de bezettingsvergoeding verschuldigd door de "niet-Staatsdiensten" niet langer te berekenen a.h.v. de bezette oppervlakte, maar om voortaan eenzelfde, jaarlijks geïndexeerde vergoeding aan te rekenen, met als basis de vergoeding voor 1995.

Voor 1996 wordt dat : 55.182.000 x 1,023 = 56.451.186 fr.

Na aftrok van dit bedrag blijft er nog een tekort van 67.475.860 fr., dat gedekt zal worden :

1) door de vergoeding die het Ministerie van Ambtenarenzaken zal betalen voor het personeelsbeheer en de boekhouding van het nieuwe departement, die verzorgd zullen worden door de Regie der Gebouwen: 27.700.000 fr.

2) door het positief saldo van de huuroperaties tussen de Staat en de Gemeenschappen en Gewesten :

Huur te betalen door Gem. en Gewesten	354.097.545
Huur te betalen aan Gem. en Gewesten	276.449.235
Saldo huuroperaties	77.648.310

Zo ontstaat er een overschot van 67.475.860 - 27.700.000 - 77.648.310 = 37.872.450 fr., dat afgetrokken wordt van de dotatie voor werkingskosten en bij de investeringsdotatie gevoegd wordt (zie B.A. 21.61.03).

Dotatie werkingskosten: 2.995,3 - 37,9 = 2.957,4.

Dit bedrag wordt verhoogd met de huuropslag, die overgeheveld wordt vanuit de dotaties voor huurgelden :

Huur Staat (B.A. 22.41.01)	– 56,9 Mfr.
Huur Europese Unie (B.A. 24.41.05)	– 20,9 Mfr.
Dotatie werkingskosten	+ 77,8 Mfr.

Toegekende dotatie voor werkingskosten : 3.035,2 Mfr.

Tijdens een post-bilaterale vergadering tussen het kabinet van Begroting en het kabinet « Ambtenarenzaken » werd beslist om 6,6 Mfr. bijkomende kredieten toe te kennen aan het Ministerie van Ambtenarenzaken, met compensatie op de dotatie voor werkingskosten van de Regie der Gebouwen.

Deze vermindering van de dotatie wordt langs de uitgavenzijde opgevangen door een vermindering met 6,6 Mfr. van art. 526.03 (prestaties door derden) van de begroting van de Regie der Gebouwen.

Toegekende dotatie voor werkingskosten : 3 028,6 Mfr.

Opmerkingen :

1) Deze berekeningen zijn gebaseerd op de beslissing om het systeem van bezettingsvergoedingen, te betalen door Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.22 en 23), vanaf 01/07/1994 te vervangen door een systeem van huurprijzen afgestemd op de marktprijs (art. 411.06). De jaarlijkse opbrengst daarvan wordt thans geraamd op 354.097.545 fr. Maar op 22/05/1995 waren nog maar 7 van de ca. 48 huurcontracten door beide partijen ondertekend en was de werkelijke opbrengst dus ook nog niet gekend.

Pour cette raison, il a été décidé lors de l'élaboration du budget 1995 et suite à la proposition de l'Inspection des Finances, d'indexer les deux dotations séparément. En 1996, cette méthode donne le montant suivant pour les frais de fonctionnement :

Dotation fonctionnement 1995 ajustée	2.927.998.000
Indexation (+ 2,3 % : indice normal)	2.995.341.954

Cette dotation est suffisante pour couvrir complètement la part de l'Etat dans le déficit des frais de fonctionnement; il y a même un solde de 2.995.341.954 - 2.938.351.398 = 56.990.556 F.

Mais au total, il reste un déficit de :	127.890.029 F
	+ 53.027.573 F
	– 56.990.556 F
	123.927.046 F

à couvrir par les "services non-Etat".

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995 il a été décidé que la redevance à payer par les services non-Etat ne serait plus calculée sur la base de la surface occupée, mais qu'à partir de maintenant, une même redevance basée sur la redevance de 1995 et indexée annuellement, sera mise en compte.

En 1996 on obtient : 55.182.000 x 1,023 = 56.451.186 F.

Après déduction de ce montant, il reste un déficit de 67.475.860 F, qui sera couvert par :

1) la redevance que le Ministère de la Fonction publique payera pour la gestion du personnel et de la comptabilité du nouveau département, qui sera assurée par les services de la Régie des Bâtiments : 27.700.000 F.

2) le solde positif des opérations de location entre l'Etat et les Communautés et les Régions :

Loyers à payer par les Comm. et Régions	354.097.545
Loyers à payer aux Comm. et Régions	276.449.235
Solde des opérations locatives	77.648.310

Ainsi, on arrive à un surplus de 67.475.860 - 27.700.000 - 77.648.310 = 37.872.450 F, qui est déduit de la dotation pour frais de fonctionnement et ajouté à la dotation pour investissements (voir A.B. 21.61.03).

Dotation pour frais de fonctionnement : 2.995,3 - 37,9 = 2.957,4.

Ce montant est augmenté de la majoration sur les loyers qui est transférée des dotations pour les loyers :

Locations Etat (A.B. 22.41.01)	– 56,9 MF
Locations Union européenne (A.B. 24.41.05)	– 20,9 MF
Dotation frais de fonctionnement	+ 77,8 MF

Dotation accordée pour frais de fonctionnement : 3.035,2 MF.

Lors d'une réunion post-bilatérale entre le cabinet du Budget et celui de la « Fonction publique », il a été décidé d'accorder 6,6 MF de crédits supplémentaires au Ministère de la Fonction publique, à compenser par la dotation pour frais de fonctionnement de la Régie des Bâtiments.

Cette diminution de la dotation est compensée par une diminution de 6,6 MF de l'article 526.03 (prestation par des tiers) du budget des dépenses de la Régie.

Dotation accordée pour frais de fonctionnement : 3.028,6 MF.

Remarques :

1) Ces calculs se basent sur la décision d'abandonner le système des redevances d'occupation à payer par les Communautés et les Régions (art. 411.22 et 23) pour un système de loyers au prix du marché (art. 411.06), à partir du 01/07/1994. Les recettes annuelles de ce système sont maintenant estimées à 354.097.545 F. Mais à la date du 22/05/1995, seulement 7 des 48 contrats de location ont été signés par les deux parties, de sorte que le montant exact de la recette n'est pas encore connu.

Voor de meerjarenraming 1997-99 werden dezelfde bedragen hernomen, aangezien er tot dusver geen significante besparingen of meeruitgaven voorzien worden.

B.A.: 19 55 22 4103 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 22 4103). — *Dotatie ten titel van bezettingsvergoeding voor de gebouwen van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen en bestemd tot dekking van haar onderhoudskosten.*

(Artikel 450.03 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.039,3	1.070,8	1.096,5	1.096,5	1.096,5	1.096,5

Verklarende nota

Tot en met 1994 werd steeds een globale dotatie voor werkings- en onderhoudskosten toegekend, door indexering van de globale dotatie van het voorgaande jaar. Wat van die globale dotatie overbleef na aftrok van het gedeelte "werkingskosten", werd dan toegewezen voor het onderhoud van de Rijksgebouwen. Het bedrag dat op die manier beschikbaar kwam voor het onderhoud was echter steeds ontoereikend.

Daarom werd bij de voorbereiding van de begroting 1995, op advies van de Inspectie van Financiën, beslist om beide dotaties afzonderlijk te indexeren. In 1996 zou dit voor het onderhoud volgend bedrag opleveren :

Aangepaste dotatie onderhoud 1995	1.070.800.000
Geïndexeerd (+ 2,4%: gezondheidsindex)	1.096.499.200
Dotatie onderhoud 1996	1.096.500.000

Deze cijfers bevatten reeds het bedrag van 5,5 Mfr. dat getransfereerd wordt van B.A. 61.05 (dotatie Meerjarenplan Justitie) om te voorzien in het onderhoud van de centra voor illegalen en de transitcentra.

Het totale bedrag wordt in de begroting van de Regie der Gebouwen langs de uitgavenzijde hernomen op art. 536.01, vermeerderd met de ontvangsten voor het onderhoud van de gebouwen "Belliard", "Koningsstraat", "Kouterpoort" en "Van Maerlant" (alternatieve financiering, totaal bedrag: 68.173.488 fr.), maar verminderd met 42.077.000 fr. die getransfereerd worden naar art. 536.04 om het onderhoud te verzekeren van de Staatsgebouwen die bezet worden door Gemeenschappen en Gewesten. Deze transfer is noodzakelijk omdat de huuropbrengst van Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.06) onvoldoende is (zie daarvoor de verantwoording van B.A. 41.02).

Op te merken valt dat dit krediet een absoluut minimum is om het gebouwenpatrimonium van de Staat op de meest elementaire manier te onderhouden. Met dit krediet zit de Regie der Gebouwen in ieder geval een heel stuk onder de prijs/m² die algemeen noodzakelijk wordt geacht om waardevermindering van het patrimonium te vermijden: op een reële bezette oppervlakte van 5.868.479 m² (alleen de gebouwen beheerd door de Regie) geeft dat 199,4 fr./m², terwijl de norm 400 fr./m² is (zie in dit verband de conclusies van de audit). Bovendien wordt een groot gedeelte van het krediet opgeslorpt door de zogenaamde "vaste contracten" en "contracten totale waarborg" (424,3 Mfr. in 1995).

Hetzelfde bedrag wordt voorzien voor de jaren 1997 t/m 1999, zonder rekening te houden met de indexaanpassingen.

Les mêmes montants ont été repris pour l'estimation pluriannuelle 1997-1999, puisqu'on ne prévoit pas d'économies ni de dépenses supplémentaires assez importantes.

A.B. : 19 55 22 4103 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 22 4103). — *Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des Bâtiments, et destinée à couvrir ses frais d'entretien.*

(Article 450.03 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.039,3	1.070,8	1.096,5	1.096,5	1.096,5	1.096,5

Note explicative

Jusqu'à 1994, une dotation globale pour frais de fonctionnement et entretien a été accordée, calculée par la simple indexation de la dotation globale de l'année précédente. Le solde de cette dotation après déduction de la partie "frais de fonctionnement", était alors attribué à l'entretien des bâtiments de l'Etat. Mais le montant qui était ainsi libéré pour l'entretien était toujours insuffisant.

Pour cette raison, il a été décidé lors de l'élaboration du budget 1995 et suite à la proposition de l'Inspection des Finances, d'indexer les deux dotations séparément. En 1996, cette méthode donne le montant suivant pour l'entretien :

Dotation entretien 1995 ajustée	1.070.800.000
Indexation (+ 2,4 % : indice-santé)	1.096.499.200
Dotation entretien 1996	1.096.500.000

Ces chiffres comprennent déjà le montant de 5,5 MF qui est transféré de l' A.B. 61.05 (dotation Plan pluriannuel de la Justice), pour l'entretien des centres pour illégaux et des centres de transit.

Le total est repris dans le budget de la Régie des Bâtiments dans les dépenses prévues à l'article 536.01, majoré des recettes pour l'entretien des bâtiments "Belliard", "rue Royale", "Kouterpoort" et "Van Maerlant" (financement alternatif; montant total : 68.173.488 F), mais diminué de 42.077.000 F qui sont transférés vers l'article 536.04 pour l'entretien des bâtiments de l'Etat occupés par les Communautés et les Régions. Ce transfer est nécessaire puisque les recettes locatives des Communautés et des Régions (art. 411.06) sont insuffisantes (voir la justification de l'A.B. 41.02).

On doit noter que ce crédit est le minimum absolu pour assurer l'entretien le plus élémentaire des bâtiments qui constituent le patrimoine de l'Etat. En tout cas, le montant précité amène à un prix/m² nettement inférieur au niveau qui est généralement considéré comme nécessaire pour éviter une perte de valeur du patrimoine : avec une surface occupée réelle de 5.868.479 m² (seulement des bâtiments gérés par la Régie), cela donne 199,4 F/m², tandis que la norme est de 400 F/m² (à ce sujet, référence peut être faite aux résultats de l'audit). En plus, une partie importante des crédits est utilisée pour les "contrats fixes" et les "contrats de garantie totale" (424,3 MF en 1995).

Le même montant est prévu pour les années 1997-1999, sans tenir compte des indexations.

B.A.: 19 55 22 4104 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 22 4104). — *Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen tot dekking van de lasten van aankoop van gebouwen door middel van huurkoop en / of analoge verrichtingen en in het onderhoud van dergelijke gebouwen.*

(Artikel 450.04 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.415,8	1.377,2	1.378,3	1.376,4	1.375,6	1.375,4

Verklarende nota

De dotatie die in 1996 nodig is om de lasten te dekken van de "alternatieve financiering", is de som van volgende bedragen :

1) AMCA: 523.507.368 fr.

Op 06/12/1989 heeft de Regie der Gebouwen met de N.V. GIMOGEM een overeenkomst afgesloten voor de aankoop op plan van een gebouw in Antwerpen, bestemd voor de huisvesting van het Ministerie van Financiën ("AMCA-gebouw").

De aankoop gebeurde in juli 1992, voor een bedrag van 3.193.380.207 fr.

Deze aankoopsom werd bekomen d.m.v. een lening van 3.700,0 Mfr. over 15 jaar. In 1996 zal 251.333.333 fr. moeten betaald worden als aflossing van het geleende kapitaal en 271.824.430 fr. aan intresten.

(Voor de intresten werd in het initiële voorstel 300.000 fr. meer gevraagd; dit bedrag werd afgetrokken tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995, waar ook beslist werd om het bij de investeringsdotatie te voegen).

2) Gent, Kouterpoort: 110.359.295 fr.

Vanaf 01/06/1993 en gedurende een periode van 27 jaar moet de Regie der Gebouwen aan de N.V. GIMO-HOLD een semesteriële vergoeding betalen om de oprichtings- en financieringskosten te dekken van het gebouw gelegen aan de Savaanstraat te Gent. Na afloop van deze periode kan de Regie der Gebouwen het complex aankopen voor 1,0 Mfr.

De vergoeding wordt gesplitst in een gedeelte "aflossing" (18.300.799 fr.) en een gedeelte "intresten" (84.458.496 fr.). Op basis van art. 6 van het contract van 28/12/1990 moet de Regie der Gebouwen ook een gedeelte van de onderhoudswerken (raming: 600.000 fr. per jaar) en de onroerende voorheffing (raming: 7.000.000 fr. per jaar) ten laste nemen.

3) Belliardstraat: 155.382.554 fr.

Voor het Belliardcomplex, bezet door Arbeid en Tewerkstelling, werd een lening (E.S. Finance) ten bedrage van 1.025.000.000 fr. aangegaan, waarvoor tot 2005 aflossingen en intresten moeten betaald worden. Ook het onderhoud van dit complex valt contractueel ten laste van de Regie der Gebouwen.

Onderhoud en financieringslasten worden gedekt door aanrekening van een bezettingsvergoeding (sinds 1992 vervangen door een dotatie op art. 450.04) die gelijk is aan de vroeger betaalde huurprijs (geïndexeerd: 155.382.554 fr.). Voor 1996 moet 60.959.463 fr. voorzien worden voor de aflossingen en 59.390.791 fr. voor de intresten; het saldo kan gebruikt worden voor het onderhoud.

4) Koningsstraat 47-51: 37.959.188 fr.

Voor het gebouw in de Koningsstraat 47-51 te Brussel, bezet door Binnenlandse Zaken, werd een lening (SARELCO voor l'INTEGRALE) ten bedrage van 265.000.000 fr. aangegaan, waarvoor tot 2003 aflossingen en intresten moeten betaald worden. Ook het onderhoud van dit gebouw en de regionale taks van het Brussels Gewest vallen contractueel ten laste van de Regie der Gebouwen.

Onderhoud, taksen en financieringslasten worden gedekt door aanrekening van een bezettingsvergoeding (sinds 1992 vervangen door een dotatie op art. 450.04) die gelijk is aan de vroeger betaalde huurprijs (geïndexeerd: 37.959.188 fr.). Voor 1996 moet

A.B. : 19 55 22 4104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 22 4104). — *Dotation accordée à la Régie des Bâtiments destinée à couvrir les charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et / ou d'opérations analogues et de leur entretien.*

(Article 450.04 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.415,8	1.377,2	1.378,3	1.376,4	1.375,6	1.375,4

Note explicative

La dotation nécessaire en 1996 pour couvrir les charges du "financement alternatif" est la somme des montants suivants :

1) AMCA : 523.507.368 F.

Le 06/12/1989, la Régie des Bâtiments a passé un contrat avec la S.A. GIMOGEM pour l'acquisition sur plan d'un bâtiment situé à Anvers et destiné à loger les services du Ministère des Finances (bâtiment "AMCA").

L'acquisition a eu lieu en juillet 1992, pour un montant de 3.193.380.207 F.

Le prix d'achat a été obtenu au moyen d'un emprunt de 3.700,0 MF, durant 15 ans. En 1996, la Régie devra payer 251.333.333 F pour l'amortissement de cet emprunt et 271.824.430 F pour les intérêts.

(La proposition initiale demandait 300.000 F de plus pour les intérêts; ce montant a été déduit lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, au cours de laquelle il a été décidé qu'il pouvait être ajouté à la dotation pour investissements).

2) Gand, Kouterpoort : 110.359.295 F.

A partir du 01/06/1993 et pour une période de 27 ans, la Régie des Bâtiments doit payer à la S.A. GIMO-HOLD une redevance semestrielle pour couvrir les frais de construction et de financement du bâtiment situé à la Savaanstraat à Gand. Après cette période, la Régie des Bâtiments a la possibilité d'acquérir le complexe pour 1,0 MF.

La redevance est composée d'une partie "amortissement" (18.300.799 F) et une partie "intérêts" (84.458.496 F). En vertu de l'article 6 du contrat du 28/12/1990, la Régie des Bâtiments doit prendre en charge également une partie des travaux d'entretien (estimation : 600.000 F/an) et le précompte immobilier (estimation : 7.000.000 F/an).

3) Rue Belliard : 155.382.554 F.

Pour le complexe "Belliard", occupé par les services du Ministère de l'Emploi et du Travail, un emprunt (E.S. Finance) a été contracté pour un montant de 1.025.000.000 F et pour lequel des amortissements et des intérêts devront être payés jusqu'à 2005. L'entretien de ce complexe est également à charge de la Régie des Bâtiments.

Les frais du financement et l'entretien contractuel, sont couverts par l'attribution d'une redevance d'occupation (à partir de 1992 remplacée par une dotation à l'article 450.04) du même montant que le prix de location payé antérieurement (indexée : 155.382.554 F). En 1996, on doit prévoir 60.959.463 F pour l'amortissement et 59.390.791 F pour les intérêts; le solde peut être utilisé pour l'entretien.

4) Rue royale 47-51 : 37.959.188 F.

Pour l'immeuble de la rue royale 47-51 à Bruxelles, occupé par les services du Ministère de l'Intérieur, un emprunt (SARELCO pour l'INTEGRALE) a été contracté pour un montant de 265.000.000 F et pour lequel des amortissements et des intérêts devront être payés jusqu'à 2003. L'entretien de cet immeuble et la taxe régionale de la Région bruxelloise sont également à charge de la Régie des Bâtiments.

Les frais du financement, l'entretien contractuel et la taxe régionale, sont couverts par l'attribution d'une redevance d'occupation (à partir de 1992 remplacée par une dotation à l'article 450.04) du même montant que le prix de location payé antérieure-

13.189.199 fr. voorzien worden voor de aflossingen, 16.810.801 fr. voor de intresten en 1.500.000 fr. voor de regionale taksen; het saldo kan gebruikt worden voor het onderhoud.

5) WTC III: 551.356.690 fr.

Dit bedrag vertegenwoordigt de geïndexeerde erfpachtvergoeding die de Regie der Gebouwen jaarlijks moet betalen voor de verwerving van het WTC-gebouw, Toren 3 en sokkel, gelegen aan de Em. Jacqmainlaan te Brussel.

De meerjarenramingen 1997-99 zijn gebaseerd op :

1) de aflossingstabellen van de projecten AMCA, Kouterpoort, Belliardstraat en Koningsstraat;

2) toepassing van de contractueel bepaalde jaarlijkse minimumverhoging van 3% voor de WTC III.

Er werd eveneens rekening gehouden met de projecten "Egmont" (475 Mfr. per jaar vanaf 1997) en "Andenne" (100 Mfr. per jaar vanaf 1997), maar niet met eventuele nieuwe projecten.

B.A.: 19 55 22 4109 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 22 4109). — *Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten voor sommige ministeriële kabinetten die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen.*

(Artikel 450.13 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	26,0	26,0	26,0	26,0	26,0

Verklarende nota

Deze dotatie wordt toegekend in uitvoering van de beslissing van de werkgroep "Ministeriële kabinetten" van 21/09/1992, die bepaalt dat de Regie, ten belope van 2,0 Mfr. per kabinet, de huurlasten op zich moet nemen van 13 ministeriële kabinetten die niet bij hun administratie gehuisvest kunnen worden (zie wetsbepaling 2.19.12 en haar verantwoording).

B.A.: 19 55 23 8108 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 23 8108). — *Terugvorderbaar voorschot toegewezen aan de Regie der Gebouwen door de Staat voor de prefinanciering ten nutte van de Vlaamse Gemeenschap van de renovatiewerken en -studies aan het Martelaarsplein te Brussel.*

(Artikel 450.07 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	154,0	—	—	—	—	—

Verklarende nota

Op grond van het samenwerkingsakkoord van 28/03/1991 tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap, gewijzigd door de bijakte van 17/01/1992, prefinanciert de Regie der Gebouwen de werken en studies voor de renovatie van het Martelaarsplein in Brussel ten voordele van de Vlaamse Gemeenschap, ten belope van 600,0 Mfr.

Te dien einde wordt een recupereerbaar voorschot, toegestaan door de Staat, ter beschikking gesteld van de Regie der Gebouwen, een voorschot voor een totaal bedrag van 600,0 Mfr., met name in 1992 : 208,0 Mfr., in 1993: 238,0 Mfr. en in 1994: 154,0 Mfr.

(Ter compensatie werden in het begrotingsjaar 1992 de vastleggingskredieten van de Regie der Gebouwen met 600,0 Mfr. verminderd).

ment (indexée : 37.959.188 F). En 1996, on doit prévoir 13.189.199 F pour l'amortissement, 16.810.801 F pour les intérêts et 1.500.000 F pour la taxe régionale; le solde peut être utilisé pour l'entretien.

5) WTC III : 551.356.690 F.

Ce montant représente la redevance emphytéotique indexée que la Régie des Bâtiments doit payer chaque année pour l'acquisition de l'immeuble WTC - Tour 3 et soccle, situé boulevard Em. Jacqmain à Bruxelles.

L'estimation pluriannuelle 1997-99 est basée sur :

1) les tableaux d'amortissement pour les projets AMCA, Kouterpoort, rue Belliard et rue Royale;

2) l'application de l'augmentation annuelle minimale de 3% prévue dans le contrat pour la Tour WTC 3.

En plus, il a été tenu compte des projets "Egmont" (475 MF par an à partir de 1997) et "Andenne" (100,0 MF par an à partir de 1997), mais pas de nouveaux projets éventuels.

A.B. : 19 55 22 4109 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 22 4109). — *Dotation pour frais d'entretien de certains cabinets ministériels à prendre en charge par la Régie des Bâtiments.*

(Article 450.13 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	26,0	26,0	26,0	26,0	26,0

Note explicative

Cette dotation est accordée en exécution de la décision du groupe de travail "Cabinets ministériels" du 21/09/1992, qui prévoit que la Régie prendra en charge à concurrence de 2,0 MF par Cabinet les charges locatives de 13 cabinets ministériels qui ne peuvent cohabiter avec leur administration (voir la disposition légale 2.19.12 et sa justification).

A.B. : 19 55 23 8108 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 23 8108). — *Avance récupérable accordée à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de préfinancer, au profit de la Communauté flamande, les travaux et études de rénovation de la Place des Martyrs à Bruxelles.*

(Article 450.07 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	154,0	—	—	—	—	—

Note explicative

Suite à l'accord de coopération du 28/03/1991 entre l'Etat et la Communauté flamande, modifié par l'avenant du 17/01/1992, la Régie des Bâtiments préfinança, à concurrence de 600,0 MF au profit de la Communauté flamande, les études et les travaux pour la rénovation de la place des Martyrs à Bruxelles.

A cette fin une avance récupérable consentie par l'Etat est mise à la disposition de la Régie des Bâtiments, avance dont le montant total s'élève à 600,0 MF, à savoir, en 1992 : 208,0 MF, en 1993 : 238,0 MF et en 1994 : 154,0 MF.

(En compensation, les crédits d'engagement de 1992 de la Régie des Bâtiments ont été diminués de 600,0 MF).

De Vlaamse Gemeenschap zal dit bedrag op 9 jaar aan de Regie der Gebouwen terugbetalen, volgens annuïteiten van maximum 66,7 Mfr., te beginnen vanaf het moment dat de gebouwen klaar zijn voor bezetting (2de helft 1994).

Tijdens de voorbereiding van de begroting 1995 werd beslist dat de Regie der Gebouwen, gezien bovenvermelde compensatie, deze sommen niet hoeft terug te storten aan de Staat, maar ze mag aanrekenen op haar Financieringsfonds.

Vermits het voorschot van 600,0 Mfr. volledig gestort is, hoeft in 1996 geen dotatie meer voorzien te worden.

B.A.: 19 55 24 4105 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 24 4105). — *Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van de gebouwen gehuurd ten voordele van de Europese ambtenaren, ten gevolge van de evacuatie van het Berlaymont-gebouw.*

(Artikel 450.06 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.542,9	1.446,7	1.388,5	1.388,5	1.388,5	1.388,5

Verklarende nota

Het totaal van de te betalen huurgelden voor de huurcontracten ten behoeve van de ambtenaren van de Europese Unie die van kracht waren op 26/04/1995 bedroeg: 1.489.807.470 fr.

Dit bedrag moet evenwel verminderd worden met het bedrag van de onroerende voorheffing die ten laste is van de Europese Commissie, in toepassing van art. 7 van de Conventie van 5 november 1991 m.b.t. de herhuisvesting van de Europese ambtenaren die het Berlaymontgebouw moesten ontruimen. Het totaal bedrag van de onroerende voorheffing te betalen in 1996 wordt geraamd op 133.850.000 fr. (zie tabel hierbij).

In een nota van 08/02/1995 oordeelt het Rekenhof dat deze kosten betaald moeten worden op art. 560.08 (prefinanciering) en gerecupereerd op art. 444.05; zij mogen dus niet mee verrekend worden in de dotatie op B.A. 41.05.

Blijft te betalen op art. 537.02 van de begroting van de Regie der Gebouwen: 1.355.957.470 fr.; geïndexeerd aan 2,4% wordt dit: 1.388.500.449 fr.

Dezelfde dotatie wordt ook voorzien voor de jaren 1997 t/m 1999, zonder rekening te houden met de indexaanpassingen.

B.A.: 19 55 24 4111 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 24 4111). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen voor de terugbetaling van leningen aan derden waarvoor de Regie zich borg heeft gesteld.*

(Artikel 450.15 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	—	5.700,0	—	—

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd om de terugbetaling te verzekeren van de lening die werd afgesloten door de N.V. BERLAYMONT 2000.

Bij beslissing van de Ministerraad heeft de Regie der Gebouwen het erfpachtrecht op het Berlaymontgebouw verkocht aan een N.V. BERLAYMONT 2000, voor een bedrag van 3 miljard fr. Deze

La Communauté flamande remboursera ce montant à la Régie des Bâtiments en 9 ans à raison d'annuités de 66,7 MF au maximum. Le remboursement s'effectuera à partir du moment où les bâtiments seront prêts à être occupés (2ième moitié 1994).

Vu la compensation susmentionnée, il a été décidé lors de l'élaboration du budget 1995, que la Régie des Bâtiments ne doit pas rembourser ces sommes à l'Etat, mais qu'elle peut les incorporer dans son Fonds de Financement.

Puisque l'avance consentie de 600 MF a complètement été versée, aucune dotation n'est à prévoir en 1996.

A.B. : 19 55 24 4105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 24 4105). — *Dotation destinée à couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires européens suite à l'évacuation de l'immeuble Berlaymont.*

(Article 450.06 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	1.542,9	1.446,7	1.388,5	1.388,5	1.388,5	1.388,5

Note explicative

Le montant total à payer pour les baux au profit des fonctionnaires de l'Union européenne qui étaient en vigueur le 26/04/1995 s'élève à 1.489.807.470 F.

Ce montant doit être diminuée du montant du précompte immobilier qui est à charge de la Commission de l'Union européenne en application de l'article 7 de la Convention du 5 novembre 1991 relative à la mise à disposition d'immeubles destinés au relogement des fonctionnaires européens suite à l'évacuation de l'immeuble Berlaymont. Le montant total du précompte immobilier à payer en 1996 est estimé à 133.850.000 F (voir le tableau ci-joint).

Dans une note du 08/02/1995, la Cour des Comptes estime que ces frais doivent être payés à l'article 560.08 (préfinancement) et récupérés à l'article 444.05; ils ne peuvent donc pas être repris dans le calcul de la dotation de l'A.B. 41.05.

Reste à payer à l'article 537.02 du budget de la Régie des Bâtiments : 1.355.957.470 F auxquels il faut appliquer une indexation de 2,4%, soit 1.388.500.449 F.

La même dotation est prévue pour les années 1997, 1998 et 1999, sans aucune adaptation liée à l'index.

A.B. : 19 55 24 4111 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 24 4411). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments pour le remboursement des emprunts à des tiers pour lesquels la Régie a donné caution.*

(Article 450.15 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	—	—	—	5.700,0	—	—

Note explicative

Cette dotation est destinée au remboursement de l'emprunt contracté par la S.A. BERLAYMONT 2000.

Par décision du Conseil des Ministres, la Régie des Bâtiments a vendu le droit d'emphytéose sur l'immeuble "Berlaymont" à une S.A. BERLAYMONT 2000, pour un montant de 3 milliards. Cette

laatste heeft dat bedrag moeten ontlenen bij drie banken en de Regie der Gebouwen heeft zich borg gesteld voor die lening. Bovenop de bewuste 3 miljard had de kredietverlening nog betrekking op een bijkomend bedrag van 1.250 Mfr.

Van deze lening werd inmiddels 2.738,0 Mfr. opgenomen, terwijl de vervaldag verdaagd werd naar 30/04/1996.

Thans heeft de Ministerraad aan de Regie der Gebouwen de toelating gegeven om een bijakte aan de oorspronkelijke kredietovereenkomst van 18/09/1990 af te sluiten. Deze bijakte heeft de volgende draagwijdte :

1) Het voorwerp van het krediet wordt uitgebreid met de financiering van de asbestverwijdering;

2) De kredietlijn wordt verhoogd met 1.580,0 Mfr.;

3) De vervaldag wordt verdaagd tot 30/04/1997.

De Regie der Gebouwen staat ook borg voor het verhoogd bedrag van de kredietlijn.

Indien de N.V. BERLAYMONT 2000 op de nieuwe vervaldag niet aan haar verplichtingen kan voldoen, zal op de borgstelling van de Regie der Gebouwen beroep gedaan worden en zal de Regie de terugbetaling moeten verrichten. In dat geval zal dus aan de Regie een dotatie moeten toegekend worden, die in het slechtste geval gelijk is aan het totaal bedrag van de kredietlijn, nl. 5.700,0 Mfr.

B.A.: 19 55 24 6104 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 24 6104). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen om de investeringsuitgaven in het kader van de Europese instellingen te dekken.*

(Artikel 450.09 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	781,9	781,5	1.145,0	977,3	852,3	796,0

Verklarende nota

1) Krediet nodig om de betaling te verzekeren van de schuldvorderingen ten gevolge van vastleggingen genomen in begrotingsjaren voor 1996 :

Encours op 01/01/1995	531.133.807
Aangepaste betalingskredieten 1995	– 732.500.000
Vastleggingen toegelaten in 1995	+ 1.498.000.000
Encours op 01/01/1996	1.296.633.807

De sommen die vereffend zullen moeten worden in 1996 worden geraamd op 55% van dit bedrag, of: 713.148.594 fr. (A).

2) Krediet nodig om de betaling te verzekeren van de schuldvorderingen die voortspruiten uit vastleggingen genomen in 1996:

Bedrag van de vastleggingen geprogrammeerd in 1996: 1.029,4 Mfr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werden echter, op voorstel van de Inspectie van Financiën, volgende vastleggingskredieten geschrapt:

— Berlaymont: - 60,0 Mfr.
— St.-Annakasteel: - 25,0 Mfr.
— diversen: - 5,0 Mfr.

De sommen die reeds in 1996 vereffend zullen moeten worden op die vastleggingen worden geraamd op 30%, of 281,8 Mfr. (B).

3) De som van (A) + (B) levert het bedrag van de dotatie: 713,2 + 281,8 = 995,0 Mfr.

4) Deze dotatie moet nog verhoogd worden met 150,0 Mfr. voor intresten en gerechtskosten i.v.m. werken uitgevoerd ten behoeve van de E.U., voornamelijk voor geschillen i.v.m. het gebouw voor de Europese Ministerraad.

5) Totaal bedrag van de dotatie: 995,0 + 150,0 = 1.145,0 Mfr.

dernière a dû emprunter auprès de trois banques ladite somme avec la caution de la Régie des Bâtiments. Outre les 3 milliards en question, l'ouverture de crédit portait sur un montant de 1.250 MF supplémentaire.

Jusqu'à présent, un montant total de 2.738,0 MF de cet emprunt a été utilisé, alors que le jour de l'échéance était déjà reporté au 30/04/1996.

Maintenant, le Conseil des Ministres a autorisé la Régie des Bâtiments à conclure un avenant à la convention de crédit initiale du 18/09/1990. Cet avenant prévoit :

1) L'extension de l'objet du crédit au financement des travaux d'enlèvement de l'amiante;

2) Une majoration de la ligne de crédit de 1.580,0 MF;

3) Le report de son échéance au 30/04/1997.

La Régie des Bâtiments donne également caution pour cet avenant.

Si, à la nouvelle date de l'échéance, la S.A. BERLAYMONT 2000 ne peut pas faire honneur à ses engagements, la Régie des Bâtiments sera appelée en garantie pour effectuer le remboursement en lieu et place de la S.A. BERLAYMONT 2000. Dans ce cas, une dotation suffisante devra lui être accordée. Le montant de cette dotation peut s'élever jusqu'au montant total de la ligne de crédit, notamment 5.700,0 MF.

A.B. : 19 55 24 6104 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 24 6104). — *Crédit à mettre à la disposition de la Régie des Bâtiments pour couvrir les investissements à réaliser dans le cadre des institutions européennes.*

(Article 450.09 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	781,9	781,5	1.145,0	977,3	852,3	796,0

Note explicative

1) Crédit nécessaire pour assurer le paiement des créances résultant des engagements pris dans les années budgétaires antérieures à 1996 :

Encours au 01/01/1995	531.133.807
Crédits de payement ajustés 1995	– 732.500.000
Engagements autorisés en 1995	+ 1.498.000.000
Encours au 01/01/1996	1.296.633.807

Les montants qui devront être liquidés en 1996 sont estimés à 55% de ce montant, c.-à-d. : 713.148.594 F (A).

2) Crédit nécessaire pour assurer le payement des créances résultant des engagements pris en 1996 :

Montant des engagements programmés en 1996 : 1.029,4 MF.

Mais lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995 et suite à l'avis de l'Inspection des Finances, les crédits d'engagement suivants ont été supprimés :

— Berlaymont : - 60,0 MF
— Château St. Anne : - 25,0 MF
— divers : - 5,0 MF

Les montants qui devront être liquidés en 1996 sur ces engagements sont estimés à 30% ou : 281,8 MF (B).

3) La somme de (A)+(B) donne le montant de la dotation : 713,2 + 281,8 = 995,0 MF.

4) Cette dotation doit encore être majorée de 150,0 MF pour des intérêts et frais de justice relatifs aux travaux exécutés pour les besoins de l'U.E., principalement pour les litiges relatifs au bâtiment du Conseil des Ministres européens.

Montant total de la dotation : 995,0 + 150,0 = 1.145,0 MF.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt dit bedrag gespreid over de artikels 533.11 (investeringen E.U.: 985,0 Mfr.), art. 524.02 (intresten en gerechtskosten: 150,0 Mfr.) en 532.02 (10,0 Mfr. voor herstellingswerken in het gebouw van de "Academia Belgica" te Rome). Dit laatste bedrag moest normaal ook van de vastleggingskredieten afgenomen worden (aan te rekenen op de post "diversen"), maar tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd beslist dat slechts een gedeeltelijke compensatie van 5,0 Mfr. (zie punt 2) volstaat.

Opmerking :

Tijdens de begrotingscontrole 1994 werd beslist dat de Regie der Gebouwen een structurele besparing van 100,0 Mfr. moest doorvoeren op de investeringen. Ook in 1996 wordt deze besparing aangerekend op de Europese investeringen; zij werd reeds mee verrekend in het begrotingsvoorstel :

Oorspronkelijk voorzien programma	2.529,4 Mfr.
Diverse transfers	– 100,0 Mfr.
Besparing	– 100,0 Mfr.
Derde Europese school	– 1.150,0 Mfr.
Geschillen (art. 524.02)	– 150,0 Mfr.
Beslissingen bilaterale	– 90,0 Mfr.
	939,4 Mfr.

Voor de meerjarenraming 1997-1999 werd uitgegaan van een fysisch programma van 700,0 Mfr., waarop telkens de "55-30"-regel werd toegepast, verhoogd met 50,0 Mfr. voor geschillen.

B.A.: 19 55 26 4109 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 26 4109). — *Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie", tot dekking van de huurkosten voor de in huur genomen gebouwen voor een betere rechtsbedeling. (Vroegere B.A. 33.41/26.4109)*

(Artikel 450.19 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	27,7	52,7	52,7	52,7	52,7	52,7

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van de huur en de huurlasten voor de huisvesting van ambtenaren van Justitie, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

In het kader van dit meerjarenplan worden maatregelen genomen om de werking van de Politierechtbanken te verbeteren en de strafvorderingen te versnellen. Er wordt onder meer voorzien personeel aan te werven.

Een krediet van 52,7 Mfr. wordt aan de Regie der Gebouwen toegekend om de huren te betalen van de gebouwen bestemd voor de huisvesting van dit bijkomend personeel.

Men voorziet 7,7 Mfr. voor de huisvesting van 127 personeelsleden van de politierechtbanken en 20,0 Mfr. voor de huisvesting van 339 personeelsleden die moeten instaan voor een sneller verloop van de rechtsprocedures. Bovendien wordt 25,0 Mfr. overgeheveld van de kredieten die in het oorspronkelijk meerjarenplan voorzien waren voor B.A. 61.07 (investeringen huisvesting Justitie) omdat de huisvesting van de betrokken gerechtelijke diensten te Gent zal gebeuren d.m.v. een inhuring.

Dans le budget de la Régie des Bâtiments, ce montant est réparti entre les articles 533.11 (investissements U.E. : 985,0 MF), art. 524.02 (intérêts et frais de justice : 150,0 MF) et 532.02 (10,0 MF pour des travaux de réparation dans le bâtiment de l'"Academia Belgica" à Rome). Normalement, ce dernier montant devrait aussi être retiré des crédits d'engagement (à reprendre dans le poste "divers"), mais lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, il a été décidé qu'une compensation partielle de 5,0 MF (voir point 2) suffit.

Remarque :

Lors du contrôle budgétaire 1994 il a été décidé que la Régie des Bâtiments doit réaliser une économie structurelle de 100,0 MF dans les investissements. En 1996 aussi, cette économie sera réalisée dans les investissements européens; la proposition budgétaire actuelle en tient déjà compte :

Prévisions initiales	2.529,4 MF
Divers transferts	– 100,0 MF
Epargne budgétaire	– 100,0 MF
Troisième école européenne	– 1.150,0 MF
Litiges (art. 524.02)	– 150,0 MF
Décisions bilatérales	– 90,0 MF
	939,4 MF

L'estimation pluriannuelle1997-1999 se base sur un programme d'investissements de 700,0 MF par an, sur lequel la règle "55-30" est appliquée, majorés de 50,0 MF pour les litiges.

A.B. : 19 55 26 4109 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 26 4109). — *Dotation destinée à la Régie des Bâtiments, dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice", pour la couverture des frais de location des bâtiments pris en location pour une meilleure assistance juridique.*

(Article 450.19 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	27,7	52,7	52,7	52,7	52,7	52,7

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des loyers et des charges locatives pour le logement des fonctionnaires de la Justice dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Dans le cadre de ce plan pluriannuel, des mesures sont décidées en vue d'améliorer le fonctionnement des Tribunaux de police et d'accélérer les procédures pénales. Il est notamment prévu d'engager du personnel.

Un crédit de 52,7 MF est attribué à la Régie des Bâtiments pour payer les loyers des bâtiments destinés à l'hébergement de ce personnel supplémentaire.

On prévoit 7,7 MF pour le logement de 127 membres de personnel des Tribunaux de police et 20,0 MF pour le logement de 339 personnes chargées de l'accélération des procédures pénales. En plus, un montant de 25,0 MF est transféré du montant attribué dans le plan pluriannuel initial à l'A.B. 61.07 (investissements logement Justice) parce que le logement des services concernés (services du Département de la Justice à Gand) sera réalisé au moyen d'une location.

B.A.: 19 55 26 6105 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 26 6105). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum.*

(Artikel 450.16 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	223,0	223,0	175,0	—	—	—

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

De vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven, mogen niet in gevangenissen opgesloten worden, daar ze geen gevaar voor de maatschappij vormen. Daarom werd, in het kader van het Meerjarenplan Justitie, beslist een krediet van 175,0 Mfr. toe te kennen aan de Regie der Gebouwen, boven haar klassiek programma, om gesloten centra en transitcentra voor illegalen te bouwen.

Voor 1996 werden oorspronkelijk kredieten voorzien voor volgende projecten: centrum 127 te Zaventem (80,5 Mfr.) en een bijkomend vertrekcentrum (100,0 Mfr.). Dit krediet wordt verminderd met 5,5 Mfr., die getransfereerd worden naar B.A. 41.03 (onderhoud rijksgebouwen), om te voorzien in het onderhoud van deze centra.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt deze dotatie ingeschreven als ontvangst op artikel 450.16. Aan de uitgavenzijde worden vastleggings- en betalingskredieten voorzien op art. 533.12.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de periode 1994-1996. Bovendien werd een gedeelte van de vastleggingskredieten 1996 reeds in 1994 toegekend. De situatie is thans als volgt:

1) *Vastleggingskredieten :*

Oorspronkelijke begroting 1994	317.000.000	(1)
Begrotingscontrole 1994	+ 200.000.000	(2)
Vastgelegd 1994	– 42.449.372	
Saldo 1994	474.550.628	
Oorspronkelijke begroting 1995	115.000.000	(3)
Overgedragen van 1994	+ 474.550.628	
Transfer naar art. 536.01 (onderhoud)	– 5.500.000	
Aangepast krediet 1995	584.050.628	

Het totaal bedrag van de toegelaten vastleggingen in de periode 1994-1996 is 632,0 Mfr.

Voor 1996 blijft dus volgend vastleggingskrediet over :

Totale enveloppe	632.000.000
Reeds toegekend : (1) + (2) + (3)	– 632.000.000
	0

(tijdens de begrotingscontrole 1996 eventueel te verhogen met het saldo van 1995 en te verminderen met 5,5 Mfr.; om zeker te zijn dat deze vermindering kan uitgevoerd worden, moet 5,5 Mfr. V.K. in 1995 geblokkeerd blijven).

A.B. : 19 55 26 6105 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 26 6105). — *Crédits mis à la disposition de la Régie des Bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit.*

(Article 450.16 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	223,0	223,0	175,0	—	—	—

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des dépenses d'investissement pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit, dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Les étrangers en séjour illégal sur le territoire ne peuvent être enfermés dans des prisons du fait qu'ils ne constituent pas un danger pour la société. Dès lors, dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice, il est décidé d'accorder un crédit de 175,0 MF à la Régie des Bâtiments, en dehors de son programme classique, pour construire des centres fermés et des centres de transit pour ces étrangers.

En 1996, les projets suivants sont prévus initialement : centre 127 à Zaventem (80,5 MF) et un centre de départ supplémentaire (100,0 MF). Ces crédits sont diminués de 5,5 MF, qui sont transférés à l'A.B. 41.03 (entretien des bâtiments de l'Etat), pour l'entretien des ces centres.

Au budget de la Régie des Bâtiments, cette dotation est inscrite en recettes à l'article 450.16. Les dépenses correspondantes sont prévues à l'article 533.12.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non-utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période 1994-1996 soit affecté. En plus, une partie des crédits d'engagement de 1996 a déjà été accordée en 1994. La situation actuelle est la suivante :

1) *Crédits d'engagement :*

Budget 1994 initial	317.000.000	(1)
Contrôle budgétaire 1994	+ 200.000.000	(2)
Engagé en 1994	– 42.449.372	
Solde 1994	474.550.628	
Budget 1995 initial	115.000.000	(3)
Reporté de 1994	+ 474.550.628	
Transféré à l'art. 536.01 (entretien)	– 5.500.000	
Crédit 1995 ajusté	584.050.628	

Le montant total des engagements autorisés dans la période 1994-1996 est de 632,0 MF.

Pour 1996 il reste donc un crédit d'engagement de :

Enveloppe totale	632.000.000
Déjà accordé : (1) + (2) +(3)	– 632.000.000
	0

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1996, du solde de 1995 et à diminuer de 5,5 MF; afin que cette diminution puisse être effectuée, un montant de 5,5 MF des C.E. doit rester bloqué en 1995).

2) *Betalingskredieten :*

Oorspronkelijke begroting 1994	223.000.000	(1)
Betaald in 1994	– 18.587.466	
Saldo 1994	204.412.534	
Oorspronkelijke begroting 1995	228.500.000	(2)
Overgedragen van 1994	+ 204.412.534	
Transfer naar art. 536.01 (onderhoud)	– 5.500.000	
Aangepast krediet 1995	427.412.534	
Voor 1996 blijft volgend betalingskrediet over :		
Totale enveloppe	632.000.000	
Reeds toegekend: (1) + (2)	451.500.000	
Transfer naar art. 536.01 (onderhoud)	– 5.500.000	
	175.000.000	

(tijdens de begrotingscontrole 1996 eventueel te verhogen met het saldo van 1995).

B.A.: 19 55 26 6106 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 26 6106). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor werken in de gevangenissen.*

(Artikel 450.17 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	143,2	280,3	262,1	262,1	—	—

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van investeringswerken in gevangenissen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

Dit meerjarenplan voorziet voor 1996 moderniseringswerken in de gevangenissen van Aarlen (1,5 Mfr.), Nijvel (90,0 Mfr.), St.-Gillis (120,0 Mfr.), Doornik (3,3 Mfr.), Leuven (30,0 Mfr.) en Antwerpen (17,3 Mfr.).

Te dien einde wordt een krediet van 262,1 Mfr. toegekend aan de Regie der Gebouwen, boven haar klassiek programma.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt deze dotatie ingeschreven als ontvangst op artikel 450.17. Aan de uitgavenzijde worden vastleggings- en betalingskredieten voorzien op art. 533.13.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de periode 1994-1996. Bovendien werd beslist om ook de vastleggingskredieten van 1996 reeds in 1995 toe te kennen. De situatie is thans als volgt:

1) *Vastleggingskredieten :*

Oorspronkelijke begroting 1994	143.200.000	(1)
Begrotingscontrole 1994	+ 229.400.000	(2)
Transfer van art. 533.14	+ 70.000.000	
Vastgelegd 1994	– 421.662.490	
Saldo 1994	20.937.510	
Oorspronkelijke begroting 1995	335.000.000	(3)
Overgedragen van 1994	+ 20.937.510	
Transfer naar art. 533.14	– 70.000.000	
Overgedragen van 1996	+ 240.000.000	(4)
Aangepast krediet 1995	525.937.510	

2) *Crédits de paiement :*

Budget 1994 initial	223.000.000	(1)
Payé en 1994	– 18.587.466	
Solde 1994	204.412.534	
Budget 1995 initial	228.500.000	(2)
Reporté de 1994	+ 204.412.534	
Transféré à l'art. 536.01 (entretien)	– 5.500.000	
Crédit 1995 ajusté	427.412.534	
Pour 1996, il reste un crédit de paiement de :		
Enveloppe totale	632.000.000	
Déjà accordé : (1) + (2)	– 451.500.000	
Transfert vers art. 536.01 (entretien)	– 5.500.000	
	175.000.000	

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1996, du solde de 1995).

A.B. : 19 55 26 6106 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 26 6106). — *Crédits mis à la disposition de la Régie des Bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des travaux dans les prisons.*

(Article 450.17 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	143,2	280,3	262,1	262,1	—	—

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des travaux d'investissement effectués dans les prisons, dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Ce plan pluriannuel prévoit pour 1996 des travaux de modernisation aux prisons d'Arlon (1,5 MF), Nivelles (90,0 MF), St. Gilles (120,0 MF), Tournai (3,3 MF), Louvain (30,0 MF) et Anvers (17,3 MF).

A cette fin, un crédit de 262,1 MF est attribué à la Régie des Bâtiments, en dehors de son programme classique.

Au budget de la Régie des Bâtiments, cette dotation est inscrite en recettes à l'article 450.17. Les dépenses correspondantes sont prévues à l'article 533.13.

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période 1994-1996 soit affecté. En plus, les crédits d'engagement de 1996 ont déjà été accordés en 1995. La situation actuelle est la suivante :

1) *Crédits d'engagement :*

Budget 1994 initial	143.200.000	(1)
Contrôle budgétaire 1994	+ 229.400.000	(2)
Transfert de l'art. 533.14	+ 70.000.000	
Engagé en 1994	– 421.662.490	
Solde 1994	20.937.510	
Budget 1995 initial	335.000.000	(3)
Reporté de 1994	+ 20.937.510	
Transfert à l'art. 533.14	– 70.000.000	
Transféré de 1996	+ 240.000.000	(4)
Crédit 1995 ajusté	525.937.510	

Het totaal bedrag van de toegelaten vastleggingen in de periode 1994-1996 is 947,6 Mfr.

Voor 1996 blijft dus volgend vastleggingskrediet over :

Totale enveloppe	947.600.000
Reeds toegekend: (1) + (2) + (3) + (4)	– 947.600.000
	0

(tijdens de begrotingscontrole 1996 eventueel te verhogen met het saldo van 1995).

2) *Betalingskredieten :*

Oorspronkelijke begroting 1994	143.200.000	(1)
Betaald in 1994	– 8.692.984	
Saldo 1994	134.507.016	
Oorspronkelijke begroting 1995	280.300.000	(2)
Overgedragen van 1994	+ 134.507.016	
Aangepast krediet 1995	414.807.016	

Voor 1996 blijft volgend betalingskrediet over :

Totale enveloppe	947.700.000
Reeds toegekend: (1) + (2)	423.500.000
Voorzien voor na 1996	– 262.100.000
	262.100.000

(tijdens de begrotingscontrole 1996 eventueel te verhogen met het saldo van 1995)

B.A.: 19 55 26 6107 (Beg OA AP BA) (oude nummering: 33 41 26 6107). — *Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor investeringen ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie.*

(Artikel 450.18 van de begroting van de Regie der Gebouwen)

(in miljoenen frank)

ks	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	172,8	279,8	137,5	—	—	—

Verklarende nota

Deze dotatie is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

In het kader van dit plan werd beslist de rechtsbedeling te verbeteren en onder andere de gerechtelijke diensten in elke stad op één of twee plaatsen te centraliseren.

Te dien einde wordt een krediet van 137,5 Mfr. toegekend aan de Regie der Gebouwen, boven haar klassiek programma.

Dit krediet is bestemd om werken uit te voeren in Tongeren (67,5 Mfr.) en in het Nationaal Instituut voor Criminalistiek (70,0 Mfr.). De 25,0 Mfr. die oorspronkelijk voorzien waren voor Gent, worden getransfereerd naar B.A. 41.09, omdat dit project door een inhuring zal verwezenlijkt worden.

In de begroting van de Regie der Gebouwen wordt deze dotatie ingeschreven als ontvangst op artikel 450.18. Aan de uitgavenzijde worden vastleggings- en betalingskredieten voorzien op art. 533.14.

Le montant total des engagements autorisés dans la période 1994-1996 est de 947,6 MF.

Pour 1996 il reste donc un crédit d'engagement de :

Enveloppe totale	947.600.000
Déjà accordé : (1) + (2) + (3) + (4)	– 947.600.000
	0

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1996, du solde de 1995).

2) *Crédits de paiement :*

Budget 1994 initial	143.200.000	(1)
Payé en 1994	– 8.692.984	
Solde 1994	134.507.016	
Budget 1995 initial	280.300.000	(2)
Reporté de 1994	+ 134.507.016	
Crédit 1995 ajusté	414.807.016	

Pour 1996, il reste un crédit de paiement de :

Enveloppe totale	947.700.000
Déjà accordé : (1) + (2)	– 423.500.000
Prévu après 1996	– 262.100.000
	262.100.000

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1996, du solde de 1995).

A.B. : 19 55 26 6107 (Bud DO PA AB) (ancienne numérotation : 33 41 26 6107). — *Crédit mis à la disposition de la Régie des Bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des investissements en faveur du logement du département de la Justice.*

(Article 450.18 du budget de la Régie des Bâtiments)

(en millions de francs)

sc	1994	1995	1996	1997	1998	1999
a	172,8	279,8	137,5	—	—	—

Note explicative

Cette dotation est destinée au payement des dépenses d'investissement effectués en vue de loger le département de la Justice dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Dans le cadre de ce plan, il a été décidé d'améliorer l'Administration de la Justice et notamment de centraliser les services judiciaires dans chaque ville dans un ou deux bâtiments.

A cette fin, un crédit de 137,5 MF est attribué à la Régie des Bâtiments, en dehors de son programme classique.

Ce crédit est destiné aux travaux à réaliser à Tongres (67,5 MF) et à l'Institut national de Criminalistique (70,0 MF). Les 25,0 MF prévus initialement pour des travaux à Gand sont transférés à l'A.B. 41.09, puisque ce projet sera réalisé au moyen d'une location.

Au budget de la Régie des Bâtiments, cette dotation est inscrite en recettes à l'article 450.18. Les dépenses correspondantes sont prévues à l'article 533.14.

Tijdens de begrotingscontrole 1995 werd beslist dat de niet gebruikte vastleggings- en betalingskredieten van dit artikel naar het volgend begrotingsjaar mogen overgedragen worden, zonder dat dit invloed mag hebben op het totaal voorziene bedrag voor de periode 1994-1996. De situatie is thans als volgt :

1) Vastleggingskredieten :

Oorspronkelijke begroting 1994	487.800.000	(1)
Begrotingscontrole 1994	+ 2.200.000	(2)
Transfer naar art. 533.14	- 70.000.000	
Vastgelegd 1994	- 397.507.771	
Saldo 1994	22.492.229	
Oorspronkelijke begroting 1995	125.100.000	(3)
Overgedragen van 1994	+ 22.492.229	
Transfer van art. 533.14	+ 70.000.000	
Transfer naar art. 537.05 (inhuringen just.)	- 25.000.000	
Aangepast krediet 1995	192.592.229	

Het totaal bedrag van de toegelaten vastleggingen in de periode 1994-1996 is 640,1 Mfr.

Voor 1996 blijft dus volgend vastleggingskrediet over :

Totale enveloppe	640.100.000
Reeds toegekend: (1) + (2) + (3)	- 615.100.000
Transfer naar 537.05 (inhuringen)	- 25.000.000
	0

(tijdens de begrotingscontrole 1996 eventueel te verhogen met het saldo van 1995).

2) *Betalingskredieten :*

Oorspronkelijke begroting 1994	172.800.000	(1)
Betaald in 1994	0	
Saldo 1994	172.800.000	
Oorspronkelijke begroting 1995	304.800.000	(2)
Overgedragen van 1994	+ 172.800.000	
Transfer naar 537.05 (inhuringen)	- 25.000.000	
Aangepast krediet 1995	452.600.000	

Voor 1996 blijft volgend betalingskrediet over :

Totale enveloppe	640.100.000
Reeds toegekend: (1) + (2)	477.600.000
Transfer naar 537.05 (inhuringen)	- 25.000.000
	137.500.000

(tijdens de begrotingscontrole 1996 eventueel te verhogen met het saldo van 1995)

Lors du contrôle budgétaire 1995 il a été décidé que les crédits d'engagement et de paiement non-utilisés de cet article peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante, sans que le montant total qui est prévu pour la période 1994-1996 soit affecté. La situation actuelle est la suivante :

1) Crédits d'engagement :

Budget 1994 initial	487.800.000	(1)
Contrôle budgétaire 1994	+ 2.200.000	(2)
Transfert à l'art. 533.14	- 70.000.000	
Engagé en 1994	- 397.507.771	
Solde 1994	22.492.229	
Budget 1995 initial	125.100.000	(3)
Reporté de 1994	+ 22.492.229	
Transfert de l'art. 533.14	+ 70.000.000	
Transfert à l'art. 537.05 (locations just.)	- 25.000.000	
Crédit 1995 ajusté	192.592.229	

Le montant total des engagements autorisés dans la période 1994-1996 est de 640,1 MF.

Pour 1996 il reste donc un crédit d'engagement de :

Enveloppe totale	640.100.000
Déjà accordé : (1) + (2) + (3)	- 615.100.000
Transfert à l'art. 537.05 (locations)	- 25.000.000
	0

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1996, du solde de 1995).

2) *Crédits de paiement :*

Budget 1994 initial	172.800.000	(1)
Payé en 1994	0	
Solde 1994	172.800.000	
Budget 1995 initial	304.800.000	(2)
Reporté de 1994	+ 172.800.000	
Transfert à l'art. 537.05 (locations)	- 25.000.000	
Crédit 1995 ajusté	452.600.000	

Pour 1996, il reste un crédit de paiement de :

Enveloppe totale	640.100.000
Déjà accordé : (1) + (2)	- 477.600.000
Transfert à l'art. 537.05 (locations)	- 25.000.000
	137.500.000

(à majorer, lors du contrôle budgétaire 1996, du solde de 1995).

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER | **SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPAREE**

VAST WERVINGSSECRETARIAAT | SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT

Algemene begrotingstabel 1996 | Tableau général du budget 1996

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	SECTIE I — Lopende verrichtingen — ***SECTION I — Opérations courantes***			
	1. Ontvangsten — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	—	—	—
461	1.2. Dotatie. — *Dotation*	221,4	—	—
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	19,0	—	—
383	1.4. Niet-geaffecteerde giften en legaten. — *Dons et legs non affectés*	—	—	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
	2.1. 1) Gewone uitgaven. — *Dépenses ordinaires :*			
	— Personeel. — *Personnel* :			
111	a) Wedden. — *Traitements*	145,8	—	—
112	b) Toelagen. — *Allocations*	4,0	—	—
113	c) Werkgeversbijdragen. — *Charges patronales*	6,9	—	—
010	2) Functionele en exploitatie-uitgaven. — *Dépenses fonctionnelles et d'exploitation*	64,7	—	—
	2.2. Bufferkrediet. — *Crédit provisionnel*	—	—	—
	3. Overdracht naar reservefonds. — *Transfert vers fonds de réserve*	19,0	—	—
	4. Overdracht naar Sectie II.3. — *Transfert vers la Section II.3*	—	—	—
	5. Saldo (1-2-3-4). — *Solde (1-2-3-4)*	—	—	—
	SECTIE II — Kapitaalverrichtingen — ***SECTION II — Opérations de capital***			
	1. Ontvangsten. — *Recettes :*			
990	1.1. Overgedragen saldo. — *Solde reporté*	—	—	—
661	1.2. Dotatie. — *Dotation*	28,9	—	—
060	1.3. Diverse ontvangsten. — *Recettes diverses*	—	—	—
	2. Uitgaven. — *Dépenses :*			
742	— Uitrusting. — *Equipement*	10,3	—	—
742	— Andere. — *Autres*	18,6	—	—
	3. Overdracht van Sectie 1.4. — *Transfert de la Section 1.4*	—	—	—
	4. Saldo (1-2+3). — *Solde (1-2+3)*	—	—	—
	SECTIE III — Verrichtingen voor orde — ***SECTION III — Opérations pour ordre***			
	1. Schatkistgelden. — *Fonds de Trésorerie*	—	—	—
	1.0. Ontvangsten. — *Recettes*	—	—	—
	1.1. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—

Economische classificatie — *Classification économique*		1996	1995	1994
	2. Gelden voor derden. — *Fonds de tiers*	—	—	—
990	2.1. Geaffecteerde saldi. — *Soldes antérieurs.* Ontvangsten van het jaar. — *Recettes de l'année*	—	—	—
060	2.2. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	2.3. Geaffecteerde saldi (2.1 - 2.2). — *Soldes affectés (2.1. - 2.2)*	—	—	—
	3. Reservefonds. — *Fonds de réserve :*			
990	3.1. Vroeger saldo. — *Solde antérieur*	—	—	—
	3.2. Overdracht van Sectie 1.3. — *Transfert de la Section 1.3*	—	—	—
010	3.3. Uitgaven. — *Dépenses*	—	—	—
	3.4. Saldo (3.1+3.2-3.3). — *Solde (3.1+3.2.-3.3)*	—	—	—

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Regie der Gebouwen

TOELICHTINGSNOTA BIJ DE VOORUITZICHTEN VAN DE ONTVANGSTEN

Art. 411.01 — Opbrengst van de verkoop van niet in het openbaar domein opgenomen goederen *(pro memorie)*

Zie art. 414.09.

Opbrengst van de verkoop en wederverkoop van onroerende goederen, eigendom van de Staat, die niet in het openbaar domein zijn opgenomen, inbegrepen de opbrengst van de verkoop van afbraakmateriaal (artikels 8, § 1.5 en 15, § 1, van de wet van 1 april 1971).

Zie ook artikel 533.02.

Art. 411.02 — Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en voor de huisvesting van door de Staat bezoldigd personeel betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen *(Pro memorie)*

Zie art. 450.05 en 411.21.

Recuperatie van de huurgelden die de Regie der Gebouwen zal betalen op artikel 537.01 ("Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat"), aan de verhuurders van onroerende goederen, door de Regie gehuurd en bezet door Staatsdiensten, door openbare diensten beheerd door de Staat of door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in wier huisvesting moet worden voorzien (artikels 8, 19 en 20, § 1.2, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen). Pro memorie; zie vanaf 1992 artikel 450.05.

Art. 411.03 — Recuperatie van uitgaven voor onderhoudswerken verkeerdelijk aangegaan voor rekening van derden

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie van de bezetters of eventuele andere derden van uitgaven voor onderhoudswerken die TEN ONRECHTE op de kredieten van de Regie der Gebouwen (art. 536) werden aangerekend.

Art. 411.04 — Terugvordering van beheerskosten

Ontvangsten waarmee de Regie der Gebouwen vergoed wordt voor prestaties die ze levert voor rekening van derden :

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Régie des Bâtiments

NOTE JUSTIFICATIVE A L'APPUI DES PREVISIONS DES RECETTES

Art. 411.01 — Produit de la vente de biens non incorporés dans le domaine public *(pour mémoire)*

Voir art. 414.09.

Produit de la vente ou de la revente de biens immeubles, propriété de l'Etat, qui ne sont pas incorporés dans le domaine public, en ce compris le produit de la vente de matériaux de démolition (articles 8, § 1.5 et 15, § 1, de la loi du 1er avril 1971).

Voir aussi article 533.02.

Art. 411.02 — Récupération des loyers payés pour des bâtiments, des dépendances et des terrains, par la Régie des Bâtiments, pour le compte des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour le logement de personnel rétribué par l'Etat *(Pour mémoire)*

Voir art. 450.05 et 411.21.

Récupération des loyers que la Régie des Bâtiments paiera sur l'article 537.01 ("Location de bâtiments, leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour compte de l'Etat"), aux bailleurs d'immeubles loués par elle et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir (articles 8, 19 et 20, § 1.2, de la loi du 1er avril 1971 portant création d'une Régie des Bâtiments). Pour mémoire; à partir de 1992, voir article 450.05.

Art. 411.03 — Récupération de dépenses pour travaux d'entretien, engagés erronément pour le compte de tiers

Recettes résultant de la récupération auprès des occupants et, le cas échéant, d'autres tiers, de dépenses afférentes à des travaux d'entretien imputés ERRONEMENT sur les crédits de la Régie des Bâtiments (article 536).

Art. 411.04 — Récupération de frais de gestion

Recettes par lesquelles la Régie des Bâtiments est indemnisée pour des prestations effectuées pour le compte de tiers :

A. Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de administratiekosten die de Regie der Gebouwen mag aanrekenen voor werken die voor rekening van derden worden uitgevoerd, vastgesteld werden op 10 %, tot beloop van 100 miljoen per aanbesteding, verhoogd met 5 % voor de schijf die dit bedrag overschrijdt.

Het betreft werken die worden uitgevoerd onder het beheer van de Regie der Gebouwen, maar voor rekening van een derde. De eigenlijke uitgaven voor dergelijke werken komen niet voor in de begroting van de Regie der Gebouwen : de facturen van de aannemers worden doorgestuurd naar de betrokken derde en rechtstreeks door hem betaald; daarenboven factureert de Regie der Gebouwen aan de betrokken derde 10 % (of, desgevallend, 5 %) van het factuurbedrag (zonder BTW).

B. Op dit artikel worden ook de vergoedingen aangerekend die De Post volgens de nieuwe conventie van 11/02/1993 verschuldigd is aan de Regie der Gebouwen :

1) voor haar tussenkomsten als architect;

2) voor haar tussenkomsten als studiebureau;

3) voor haar tussenkomsten bij gerechtelijke en administratieve procedures;

4) vergoeding van 3 % op door de aannemers na de datum van de ondertekening van de bijakten gefactureerde bedragen (excl. BTW). (Artikel 19 van de basisovereenkomst en artikels 2.2, 3, 4, 5, 6 en 7 van de kaderovereenkomst (overgangsbepalingen) van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen).

C. Ook de vergoeding die de Regie der Gebouwen mag aanrekenen voor de wettelijke controle op de hefwerktuigen, uitgevoerd door de Technische Dienst "Electro", wordt op dit artikel geïmputeerd.

D. Op grond van de beslissing van de Ministerraad van 07/03/1995, die de overeenkomst tussen de Regie der Gebouwen en het Ministerie van Ambtenarenzaken heeft goedgekeurd, zal de Regie der Gebouwen het personeelsbeheer en de boekhouding van het Departement Ambtenarenzaken op zich nemen. Ambtenarenzaken betaalt hiervoor een vergoeding van 27,7 Mfr., bedrag dat eveneens op art. 411.04 moet aangerekend worden.

Art. 411.05 — Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen (niet-patrimoniaal)

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van sommen die ten onrechte aangerekend en betaald werden door de Regie der Gebouwen. Het betreft recuperaties van niet-patrimoniale uitgaven, o.m. terugvordering van dubbele betalingen, bedrijfskosten (roerende en onroerende voorheffing,

A. Recettes découlant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget fixe le taux des frais d'administration que la Régie peut facturer sur les travaux effectués pour compte de tiers à 10 % jusqu'à concurrence de 100 millions par adjudication, avec majoration de 5% pour la tranche au-delà de ce montant.

Il s'agit de travaux dont la Régie des Bâtiments est le gestionnaire, mais qui sont exécutés pour le compte d'un tiers. Les dépenses propres pour de tels travaux ne figurent pas dans le budget de la Régie des Bâtiments : les factures des entrepreneurs sont envoyées au tiers concerné et payées par lui; en même temps, ce tiers est redevable à la Régie des Bâtiments de 10 % (ou, le cas échéant, de 5 %) du montant de la facture (hors TVA).

B. A cet article seront également imputées les redevances que La Poste doit payer à la Régie des Bâtiments suite à la Convention nouvelle du 11/02/1993 :

1) pour ses interventions en tant qu'architecte;

2) pour ses interventions en tant que bureau d'etude;

3) pour ses interventions dans des procédures judiciaires et administratives;

4) indemnité de 3 % sur les montants hors TVA, facturés par les entrepreneurs après la date de la signature des avenants. (Article 19 de la convention de base et articles 2.2, 3, 4, 5, 6 et 7 de la convention-cadre (dispositions transitoires) du 11/02/1993 entre La Poste et la Régie des Bâtiments).

C. Les redevances demandées par la Régie des Bâtiments pour le contrôle légal des machines de levage, exécuté par le Service Technique "Electro", sont également imputées à cet article.

D. Sur la base de la décision du Conseil des Ministres du 07/03/1995 qui a approuvé la convention entre la Régie des Bâtiments et le Ministère de la Fonction publique, la Régie des Bâtiments effectuera la gestion du personnel et de la comptabilité du Département de la Fonction publique. Pour ce travail, la Fonction publique paiera une redevance de 27,7 MF, montant qui doit également être imputé sur l'article 411.04.

Art. 411.05 — Récupération de paiements indus (non patrimonial)

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie des Bâtiments. Il s'agit de récupérations de dépenses non patrimoniales, notamment récupération de doubles paiements, de frais d'exploitation (précompte mobilier et immobilier, traitements, allocations familia-

wedden, kinderbijslag, verplaatsingskosten, enz.) en de recuperatie van voordelen in natura.

Art. 411.06 — Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet betrokken door Rijksdiensten

Ontvangsten voortvloeiend uit de verhuring van onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden, terreinen) aan DERDEN, ANDERE DAN RIJKSDIENSTEN.

De geraamde ontvangsten bevatten de opbrengst van de verhuringen zowel aan de privé-sector als aan openbare diensten, andere dan de Staat.

Immers, volgens de beslissing van het Overlegcomité Regering — Executieven van 18/01/1994 werd het systeem van bezettingsvergoedingen te betalen door Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.22 en 411.23) vanaf 01/07/1994 vervangen door een systeem van huurprijzen afgestemd op de marktprijs (art. 411.06). De jaarlijkse opbrengst daarvan wordt thans geraamd op 354.097.545 fr. Maar op 22/05/1995 waren nog maar 7 van de ca. 48 huurcontracten ondertekend en was dus ook de juiste opbrengst nog niet gekend.

Art. 411.07 — Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen

Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van Rijksdomeinen onder het beheer van de Regie der Gebouwen, o.a. ontvangsten uit de exploitatie van het zwembad van het "Résidence Palace" en van het monument van Koning Albert te Nieuwpoort.

Art. 411.09 — Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugbetaling van bepaalde uitgaven die de Regie der Gebouwen ten laste heeft genomen voor rekening van derden :

a) de terugvordering van de kosten voor het personeel dat door de Regie ter beschikking wordt gesteld van Ministeriële Departementen, van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen, ministeriële kabinetten, het Muntcentrum, enz.;

b) de terugvordering van andere administratieve kosten, o.a. van nalatigheidsintresten en gerechtelijke intresten; van uitgaven voor gas, electriciteit, water, telefoon, enz. in gebouwen met meerdere bezetters; van opbrengsten voortvloeiend uit aangerekende kosten ingevolge arrest-beslag (K.B. van 30/11/1970, artikels 6 en 8).

c) de terugvordering van de onroerende voorheffing voor gebouwen die door de Regie aan derden verhuurd worden.

les, frais de déplacement, etc.), ainsi que récupération d'avantages en nature.

Art. 411.06 — Produit de la location des immeubles de l'Etat non occupés par des services de l'Etat

Recettes résultant de la location de biens immeubles (bâtiments, dépendances, terrains) à des TIERS AUTRES QUE LES SERVICES DE L'ETAT.

Le montant estimé comprend les recettes tant des locations au secteur privé que des locations aux services publics autres que l'Etat.

En effet, suite à la décision du Comité de Concertation Gouvernement — Exécutives du 18/01/1994, le système des redevances d'occupation à payer par les Communautés et les Régions (art. 411.22 et 411.23) a été abandonné pour un système des loyers au prix du marché (art. 411.06), à partir du 01/07/1994. Les recettes annuelles de ce système sont maintenant estimées à 354.097.545 F. Mais à la date du 22/05/1995, seulement 7 des 48 contrats de location ont été signés par les deux parties, de sorte que le montant exact de la recette n'est pas encore connu.

Art. 411.07 — Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat

Recettes résultant de l'exploitation des domaines de l'Etat dont la gestion incombe à la Régie des Bâtiments, e.a. recettes provenant de l'exploitation du bassin de natation du "Résidence Palace" ainsi que du monument du Roi Albert à Nieuport.

Art. 411.09 — Récupération des frais administratifs exposés pour le compte de tiers

Recettes résultant du remboursement de certaines dépenses que la Régie des Bâtiments a pris en charge pour le compte de tiers :

a) la récupération des dépenses exposées pour le personnel mis par la Régie à la disposition du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, ainsi que des Gouvernements communautaires et régionaux, des cabinets ministériels, du Centre Monnaie, etc.;

b) la récupération d'autres frais d'administration et notamment d'intérêts moratoires et judiciaires; de dépenses de gaz, électricité, eau, téléphone, etc. engagées dans des bâtiments à occupation multiple; recettes découlant de l'imputation de dépenses du chef de saisie-arrêt (A.R. du 30/11/1970, articles 6 et 8).

c) la récupération du précompte immobilier pour des bâtiments loués par la Régie à des tiers.

Art. 411.10 — Opslag op de inhuurprijzen (1,5 %)

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de Regie der Gebouwen gemachtigd wordt om een vergoeding van 1,5 % op te betalen huurgelden aan te rekenen aan de bezetters, andere dan de Staat (zie artikel 411.21).

Art. 411.12 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene onkosten) aan te rekenen aan de bezetters van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie *(pro memorie)*

Zie art. 450.02.

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij beslist werd dat de Regie der Gebouwen een bezettingsvergoeding mag aanrekenen aan de bezetters van de door haar beheerde onroerende goederen, tot dekking van de gedragen bedrijfskosten (personeelskosten en algemene onkosten).

Deze vergoeding werd tot 1991 proportioneel aan de bezetters gefactureerd, maar in het begrotingsjaar 1992 werd zij gecentraliseerd op B.A. 41/22.41.02 van de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur; vanaf het begrotingsjaar 1996 wordt zij voorzien op B.A. 55/22.41.02 van de begroting van het Ministerie van Ambtenarenzaken (zie artikel 450.02 : dotatie voor administratieve werkingskosten).

Art. 411.13 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters (openbare diensten) van openbare gebouwen onder het beheer van de Regie *(pro memorie)*

Zie art. 450.03.

Ontvangsten voortvloeiend uit de beslissing van 5 februari 1976 van het Begrotingscomité waarbij de Regie gemachtigd wordt aan de departementen-bezetters een bezettingsvergoeding aan te rekenen voor de door hen betrokken Staatsgebouwen. Deze vergoeding dekt de onderhoudskosten (art. 536.01) die ten laste van de eigenaar vallen.

Deze vergoeding werd tot 1991 proportioneel aan de bezetters gefactureerd, maar in het begrotingsjaar 1992 werd zij gecentraliseerd op B.A. 41/22.41.03 van de begroting van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur; vanaf het begrotingsjaar 1996 wordt zij voorzien op B.A. 55/22.41.03 van de begroting van het Ministerie van Ambtenarenzaken (zie artikel 450.03 : dotatie voor onderhoudskosten).

Art. 411.10 — Majoration sur le prix des locations (1,5 %)

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie des Bâtiments à porter en compte aux occupants autres que l'Etat, une indemnité de 1,5 %, à calculer sur les loyers à payer (voir article 411.21).

Art. 411.12 — Redevance locative couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants de bâtiments de l'Etat gérés par la Régie *(pour mémoire)*

Voir art. 450.02.

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget décrète que la Régie des Bâtiments peut porter en compte aux occupants des immeubles qu'elle gère, une redevance d'occupation destinée à couvrir les frais d'exploitation qu'elle a exposés (frais de personnel et frais généraux).

Jusqu'à 1991, cette redevance était facturée proportionellement aux occupants, mais dans l'année budgétaire 1992, elle a été centralisée sur l'A.B. 41/22.41.02 du budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure; à partir de l'année budgétaire 1996, elle est prévue sur l'A.B. 55/22.41.02 du budget du Ministère de la Fonction publique (voir article 450.02 : dotation pour frais de fonctionnement).

Art. 411.13 — Redevance locative couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants (services publics) de bâtiments publics dont la gestion incombe à la Régie *(pour mémoire)*

Voir art. 450.03.

Recettes résultant de la décision du 5 février 1976 par laquelle le Comité du Budget autorise la Régie à porter en compte aux départements occupants, une redevance d'occupation pour les bâtiments, propriété de l'Etat, dans lesquels ils sont établis. Cette redevance couvre les frais d'entretien (art. 536.01) incombant au propriétaire.

Jusqu'à 1991, cette redevance était facturée proportionellement aux occupants, mais dans l'année budgétaire 1992, elle a été centralisée sur l'A.B. 41/22.41.03 du budget du Ministère des Communications et de l'Infrastructure; à partir de l'année budgétaire 1996, elle est prévue sur l'A.B. 55/22.41.03 du budget du Ministère de la Fonction publique (voir article 450.03 : dotation pour frais d'entretien).

Art. 411.14 — Terugvordering van kosten van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden

Ontvangsten, algemene onkosten inbegrepen, voornamelijk voortvloeiend uit :

a) schadevergoeding verschuldigd door derden ingevolge schade toegebracht aan onroerende goederen, eigendom van de Staat en beheerd door de Regie;

b) schadevergoeding verschuldigd door derden ingevolge schade toegebracht aan roerende en onroerende goederen, eigendom van de Regie;

c) schadevergoeding verschuldigd door derden ingevolge schade toegebracht aan het personeel van de Regie.

Art. 411.15 — Opbrengst van boeten en inhoudingen wegens vertraging, opgelegd aan de aannemers

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van straffen en boeten zoals voorzien in de contractuele bepalingen van de overeenkomsten.

Zie ook artikel 411.16.

Art. 411.16 — Opbrengst van maatregelen van ambtswege

Ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing van maatregelen van ambtswege zoals bepaald in artikels 48, § 4 en 66, § 3, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 houdende de vaststelling van de algemene aannemingsvoorwaarden van de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten.

Art. 411.17 — Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven voor investeringswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikels 533.01 tot en met 533.15

Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van rafacties, van door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditnota's, enz.) die van de aannemers werden teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (investeringen).

Art. 411.14 — Récupération de frais de toute nature résultant de dommage causés par des tiers

Recettes, y compris les frais généraux, provenant notamment :

a) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés aux immeubles, propriété de l'Etat et gérés par la Régie;

b) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés aux biens meubles et immeubles, propriété de la Régie;

c) des indemnités dues par des tiers suite à des dommages causés au personnel de la Régie.

Art. 411.15 — Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires

Recettes découlant de l'application d'amendes et de pénalités prévues dans les clauses contractuelles du marché.

Voir également article 411.16.

Art. 411.16 — Produit des mesures d'office

Recettes résultant de l'application des mesures d'office prévues aux articles 48, § 4 et 66, § 3, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 établissant le cahier général des charges des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 411.17 — Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'investissement résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés aux articles 533.01 jusques et y compris 533.15

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de réfactions, au paiement par la Régie d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes de crédit, etc.), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou de la clôture de l'année budgétaire (investissements).

Art. 411.18 — Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven voor onderhoudswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op artikel 536.01 of 536.02

Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven (ten gevolge van het opleggen van rafacties, van door de Regie betaalde maar ten laste van de aannemers vallende proeven, van eventuele creditnota's enz.) die van de aannemers werden teruggevorderd of door hen werden teruggestort na het opmaken van de eindafrekening of het afsluiten van het begrotingsjaar (onderhoud).

Art. 411.19 — Recuperatie van te veel of ten onrechte betaalde huurgelden

Recuperatie van de huurgelden die door de Regie der Gebouwen bij vergissing te veel of ten onrechte aan de eigenaar-verhuurder werden betaald

Art. 411.20 — Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen (patrimoniaal)

Ontvangsten voortvloeiend uit de terugvordering van sommen die ten onrechte aangerekend en betaald werden door de Regie voor het verwerven van patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen (nl. op de artikels 550.xx); zie ook artikel 411.05.

Art. 411.21 — Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen die worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat, voor de huisvesting van het door deze derden bezoldigd personeel

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie van huurgelden die werden betaald aan de eigenaars van gebouwen, aanhorigheden en terreinen die door de Regie der Gebouwen worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat (zie art. 537.04).

Voor 1996 bedraagt het totaal van deze ontvangsten 49.583.986 fr. Als basis voor de berekening van de in 1996 verschuldigde huurgelden werd het geïndexeerd bedrag van de bestaande huurcontracten op 26/04/1995 genomen, nl. : 48.421.861 x 1,024.

Art. 411.18 — Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'entretien résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés à l'article 536.01 ou 536.02

Récupération de dépenses indues (suite à l'application de réfactions, au paiement par la Régie d'essais à charge de l'entrepreneur, à d'éventuelles notes de crédit etc.), réclamées aux entrepreneurs ou reversées par ceux-ci après l'établissement du décompte final ou de la clôture de l'année budgétaire (entretien).

Art. 411.19 — Récupération de loyers payés en trop ou erronément

Récupération de loyers payés par erreur en trop ou indûment au propriétaire-bailleur par la Régie des Bâtiments.

Art. 411.20 — Récupération de paiements indus (patrimonial)

Recettes résultant de la récupération de sommes imputées et payées indûment par la Régie pour l'acquisition de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments (notamment aux articles 550.xx); voir aussi l'article 411.05.

Art. 411.21 — Récupération des loyers payés par la Régie des Bâtiments pour des bâtiments, dépendances et terrains qui sont loués pour compte des services publics autres que l'Etat, pour le logement du personnel rémunéré par eux

Recettes découlant de la récupération des loyers à payer aux propriétaires de bâtiments, dépendances et terrains loués par la Régie des Bâtiments pour compte des services publics, autres que l'Etat (voir art. 537.04).

Pour l'année 1996, ces recettes sont de 49.583.986 F. La base de calcul des loyers dus en 1996 est le montant indexé des contrats existants au 26/04/1995, notamment : 48.421.861 x 1,024.

Art. 411.22 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene onkosten) aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie

Ontvangsten voortvloeiend uit de aanrekening van een bezettingsvergoeding aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van de door de Regie der Gebouwen beheerde onroerende goederen. Deze vergoeding moet een gedeelte van de bedrijfskosten van de Regie (personeels- en algemene onkosten) dekken.

Berekeningswijze : basis van de berekening zijn de bezette fictieve oppervlakte en de vergoeding per m^2 die door de Staatsdiensten betaald wordt. De fictieve oppervlakte is de reële bezette oppervlakte, vermenigvuldigd met een coëfficiënt in functie van de ouderdom van de bezette gebouwen.

De prijs per m^2 betaald door de Staatsdiensten bekomt men door de dotatie die de Regie ontvangt voor werking en onderhoud te delen door het aantal m^2 bezet door de Staatsdiensten. Dit levert voor 1996 een prijs op van 1.202,8 fr./m^2.

Voor Gemeenschappen en Gewesten en voor het Instituut voor Veterinaire Keuring werd echter op 30/12/1993 beslist een bezettingsvergoeding aan te rekenen die gelijk is aan de geïndexeerde bezettingsvergoeding voor het begrotingsjaar 1992.

Dit wordt voor 1996 : 1.753,4 + 2,4% = 1.795,5 fr./m^2.

Voor het Paleis der Academiën en de Koninklijke Stallingen zal dan weer een vergoeding aangerekend worden, vastgesteld door een beslissing van het Overlegcomité van 11/10/1994 (punt 2.b).

Dat alles geeft voor de niet-Staatsdiensten :

1) Rekenhof :
   Bezette oppervlakte : 51.864 m^2
   Prijs per m^2 : 1.202,8 fr.
   Bedrag van de vergoeding : 62.382.019 fr.
2) Arbitragehof :
   Bezette oppervlakte : 4.057 m^2
   Prijs per m^2 : 1.202,8 fr.
   Bedrag van de vergoeding : 4.879.760 fr.
3) Instituut voor Veterinaire Keuring :
   Bezette oppervlakte : 61 m^2
   Prijs per m^2 : 1.795,5 fr.
   Bedrag van de vergoeding : 109.526 fr.
4) Paleis der Academiën en Koninklijke stallingen :
   Bedrag van de vergoeding : 22.002.570 fr.

Het totale bedrag van de vergoeding bedraagt dus : 89.373.875 fr. afgerond : 89.374.000 fr.

Tijdens de bilaterale vergadering van 14/07/1995 werd beslist dat daarvan 56.451.000 fr. moet voorzien worden op art. 411.22, als vergoeding voor administratieve werkingskosten (= geïndexeerde vergoeding aangerekend in 1995).

Art. 411.22 — Redevance d'occupation couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie

Recettes découlant de la facturation d'une redevance d'occupation aux occupants, services publics autres que l'Etat, de biens immobiliers gérés par la Régie des Bâtiments. Cette redevance doit servir à couvrir une partie des frais de fonctionnement de la Régie (personnel et autres frais généraux).

Mode de calcul : la base du calcul est constituée par la superficie occupée fictive et le montant de la redevance par m^2 payé par les services de l'Etat. La superficie fictive est la surface occupée réelle multipliée par un coefficient sur la base de la vétusté des bâtiments occupés.

On obtient le prix au m^2 payé par les services de l'Etat en divisant la dotation accordée à la Régie pour le fonctionnement et l'entretien par le nombre des m^2 occupés par les services de l'Etat. Cela donne pour 1996 un prix de 1.202,8 F/m^2.

Cependant, pour les Communautés et les Régions, comme pour l'Institut d'Expertise Vétérinaire, il a été décidé le 30/12/1993 de mettre en compte une redevance d'occupation au niveau de la redevance indexée de l'année budgétaire 1992.

En 1996, on obtient : 1.753,4 + 2,4% = 1.795,5 F/m^2.

D'autre part, pour le Palais des Académies comme pour les Ecuries royales, on mettra en compte une redevance fixée par une décision du Comité de Concertation du 11/10/1994 (point 2.b).

Tout cela donne pour les services autres que l'Etat :

1) Cour des Comptes :
   Surface occupée : 51.864 m^2
   Prix par m^2 : 1.202,8 F
   Montant de la redevance : 62.382.019 F
2) Cour d'Arbitrage :
   Surface occupée : 4.057 m^2
   Prix par m^2 : 1.202,8 F
   Montant de la redevance : 4.879.760 F
3) Institut d'Expertise Vétérinaire :
   Surface occupée : 61 m^2
   Prix par m^2 : 1.795,5 F
   Montant de la redevance : 109.526 F
4) Palais des Académies et Ecuries royales :

   Montant de la redevance : 22.002.570 F.

Le montant total de la redevance est donc de 89.373.875 F arrondi à 89.374.000 F.

Lors de la réunion bilatérale du 14/07/1995, il a été décidé qu'une partie de ce montant (56.451.000 F) doit être inscrite à l'art. 411.22, comme redevance pour frais de fonctionnement (= redevance 1995 indexée).

Wat overblijft dient tot dekking van de onderhoudskosten (art. 411.23). (Gedetailleerde berekeningen : zie verantwoording B.A. 55/22.41.02 van de begroting van Ambtenarenzaken).

N.B. : Deze berekeningen zijn gebaseerd op de beslissing van het Overlegcomité Regering - Executieven van 18/01/1994 om het systeem van bezettingsvergoedingen, te betalen door Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.22 en 23), vanaf 01/07/1994 te vervangen door een systeem van huurprijzen afgestemd op de marktprijs (art. 411.06). Op 22/05/1995 waren echter nog maar 7 van de 48 contracten getekend. Indien mocht blijken dat geen huurgelden geïnd kunnen worden, dan zal toch een bezettingsvergoeding (van 1.795,5 fr./ m^2) aangerekend moeten worden.

Art. 411.23 — Bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie

Ontvangsten voortvloeiend uit de recuperatie bij de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van uitgaven voor het onderhoud van de door deze derden betrokken onroerende goederen beheerd door de Regie der Gebouwen.

Berekeningswijze : zie artikel 411.22.

Na aftrok van het gedeelte "werkingskosten" blijft van de bezettingsvergoeding nog 32.923.000 fr. over voor het onderhoud van de gebouwen bezet door Rekenhof, Arbitragehof en I.V.K. Aan de uitgavenzijde (art. 536.04) wordt dit bedrag verhoogd met 42.077.000 fr. voor het onderhoud van de gebouwen bezet door Gemeenschappen en Gewesten. Dit bedrag moet gehaald worden uit de onderhoudsdotatie, vermits het saldo van het huursysteem tussen de Staat en de Gemeenschappen en Gewesten onvoldoende is om ook deze kosten te dekken.

Art. 412.01 — Opbrengst van de verkoop van publicaties

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van bestekken, van aanbestedingsdocumenten en van om het even welke andere documenten van de Regie der Gebouwen.

Art. 413.01 — Interesten op beleggingen

Interesten uit beleggingen op korte termijn, onder andere creditinteresten op de tegoeden van de zichtrekening en interesten op termijnbeleggingen.

Le solde peut servir à couvrir les frais d'entretien (art. 411.23). (Calculs détaillés : voir justification A.B. 55/22.41.02 du budget de la Fonction publique).

N.B. : Tout ce calcul se base sur la décision du Comité de Concertation Gouvernement - Exécutives du 18/01/1994 d'abandonner le système des redevances d'occupation à payer par les Communautés et les Régions (art. 411.22 et 411.23) pour un système des loyers au prix du marché (art. 411.06), à partir du 01/07/1994. Cependant, à la date du 22/05/1995, seulement 7 des 48 contrats étaient signés. S'il apparaît que la Régie ne recevra pas de loyers, elle devra quand-même mettre en compte une redevance d'occupation (de 1.795,5 F/ m^2).

Art. 411.23 — Redevance d'occupation couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie

Recettes découlant de la récupération auprès des occupants, services publics autres que l'Etat, des frais d'entretien des biens immobiliers, gérés par la Régie des Bâtiments, qu'ils occupent.

Mode de calcul : voir article 411.22.

Après déduction de la partie "frais de fonctionnement", il reste 32.923.000 F de la redevance d'occupation qui peuvent être utilisés pour l'entretien des bâtiments occupés par la Cour des Comptes, la Cour d'Arbitrage et l'I.E.V. Dans les dépenses (art. 536.04), ce montant est majoré de 42.077.000 F pour l'entretien des bâtiments occupés par les Communautés et les Régions. Ce montant doit être pris de la dotation pour l'entretien, puisque le solde du système des locations entre l'Etat et les Communautés et les Régions ne suffit pas non plus à couvrir ces frais.

Art. 412.01 — Produit de la vente de publications

Recettes résultant de la vente de cahiers des charges, de documents d'adjudication et d'autres documents quelconques de la Régie des Bâtiments.

Art. 413.01 — Intérêts sur placements

Intérêts provenant de placements à court terme, entre autres intérêts de crédit sur les avoirs du compte à vue et intérêts de placements à terme.

Art. 413.02 Financiële inkomsten (Berlaymont) Opbrengsten voortvloeiend uit participaties *(pro memorie)*

Opbrengsten voortvloeiend uit de participatie in de handelsvennootschap N.V. Berlaymont, opgericht op 19/09/1990 en belast met het beheer en de renovatie van het Berlaymontgebouw, gelegen aan de Wetstraat 200 te Brussel.

Art. 413.02 — Recettes financières (Berlaymont). Recettes provenant de participations *(pour mémoire)*

Produits de la participation dans la société commerciale S.A. Berlaymont, créée le 19/09/1990 et chargée de la gestion et de la rénovation de l'immeuble Berlaymont, situé rue de la Loi, 200 à Bruxelles.

Art. 414.03 — Ristorno's

Ontvangsten uit ristorno's, rabatten, kortingen enz. die aan de Regie zullen toegekend worden in de loop van het begrotingsjaar (o.m. op verzekeringscontracten e.d.) en waarvan het bedrag, niet afgetrokken van de (inkoop)facturen, slechts na het boeken van deze facturen gekend zal zijn.

Art. 414.03 — Ristournes

Recettes découlant de ristournes, rabais, remises etc. qui seront accordés à la Régie au cours de l'année budgétaire (notamment sur contrats d'assurance, etc.) et dont le montant, non déduit des factures d'achat, ne sera connu qu'après la comptabilisation de ces factures.

Art. 414.08 — Andere buitengewone ontvangsten

Ontvangsten o.m. voortvloeiend uit :
a) schadeloosstellingen bij contractbreuk;
b) premies bij uitgifte van leningen (pro memorie);
c) aan derden aangerekende interesten voor laattijdige betalingen;
d) dotaties ontvangen van het Ministerie van Ambtenarenzaken, Algemene Directie voor Selectie en Vorming, voor de opleiding van het personeel;
e) allerlei verkopen die niet kunnen aangerekend worden op artikel 414.09 (onroerende verrichtingen) of 430.xx (patrimoniale goederen) en andere buitengewone ontvangsten.

Art. 414.08 — Autres recettes exceptionnelles

Recettes provenant notamment de :
a) dédommagement en cas de rupture de contrat;
b) prime d'émission d'emprunts (pour mémoire);
c) intérêts portés en compte à des tiers en cas de retard de paiement;
d) dotations reçues du Ministère de la Fonction publique, Direction générale de la Sélection et de la Formation, pour la formation du personnel;
e) ventes diverses qui ne peuvent pas être imputées sur l'article 414.09 (opérations immobilières) ou 430.xx (biens patrimoniaux) et autres recettes exceptionnelles.

Art. 414.09 — Opbrengst van alle onroerende verrichtingen en van de invordering van achterstallige facturen voor werken en leveringen gepresteerd door de Regie der Gebouwen, ter stijving van een financieringsfonds om de door de Regeringsraad van 27/07/1989 besloten maatregelen te verwezenlijken

Opbrengsten voortvloeiend uit de bepalingen van artikel 335, § 2, van de programmawet van 22/12/1989 (B.S. van 30/12/1989).
Dit artikel bepaalt dat binnen de Regie der Gebouwen een financieringsfonds wordt opgericht. In afwijking van artikel 5 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit wordt dit fonds gespijsd door :
1) de opbrengst van alle onroerende verrichtingen met betrekking tot goederen van de Staat die ressorteren onder de Minister die bevoegd is voor de Regie der Gebouwen;
2) de financiële middelen voortkomend uit de inning van achterstallige facturen voor werken en diensten uitgevoerd of geleverd door de Regie der Gebouwen in opdracht van de Gewesten, de Gemeenschappen of De Post.

Art. 414.09 — Produit de toutes les opérations immobilières et de la récupération des factures arriérées pour travaux et fournitures prestés par la Régie des Bâtiments, destiné à alimenter un fonds de financement pour la réalisation des mesures décidées par le Conseil de Gouvernement du 27/07/1989

Recettes provenant des dispositions de l'article 335, § 2, de la loi-programme du 22/12/1989 (M.B. du 30/12/1989).
Cet article prévoit qu'un fonds de financement soit créé à la Régie des Bâtiments. Par dérogation à l'article 5 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, ce fonds est alimenté par :
1) le produit de toutes les opérations immobilières relatives aux biens de l'Etat qui relèvent de la compétence du Ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions;
2) les ressources financières provenant du recouvrement des factures client impayées relatives à l'exécution de travaux et à la prestation de services par la Régie des Bâtiments pour compte des Régions, des Communautés ou de La Poste.

Art. 430 — Opbrengst van de verkoop van patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen

Art. 430.01 — Gebouwen en terreinen *(pro memorie)*
Art. 430.02 — Meubilair
Art. 430.03 — Machines
Art. 430.04 — Materieel
Art. 430.05 — Autovoertuigen
Art. 430.06 — Telefooninstallaties *(pro memorie)*

Art. 430.07 — Bibliotheek *(pro memorie)*
Art. 430.08 — Informaticamaterieel *(pro memorie)*
Art. 430.09 — Andere
Art. 430.10 — Inning van neergelegde waarborgen *(pro memorie)*

Opbrengst van buiten gebruik gestelde patrimoniale goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen.

Het betreft goederen waarvan de aankoop aangerekend werd op een van de artikels van hoofdstuk 55, evenals de terugbetaling van door de Regie der Gebouwen gestorte waarborgen.

Art. 430 — Produits de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments

Art. 430.01 — Bâtiments et terrains *(pour mémoire)*
Art. 430.02 — Mobilier
Art. 430.03 — Machines
Art. 430.04 — Matériel
Art. 430.05 — Véhicules automobiles
Art. 430.06 — Installations téléphoniques *(pour mémoire)*
Art. 430.07 — Bibliothèque *(pour mémoire)*
Art. 430.08 — Matériel informatique *(pour mémoire)*
Art. 430.09 — Autres
Art. 430.10 — Récupération de garanties déposées *(pour mémoire)*

Produit de la vente de biens patrimoniaux, propriété de la Régie des Bâtiments, mis hors service.

Il s'agit de biens dont la dépense a été imputée aux articles du chapitre 55, ainsi que du remboursement de garanties versées par la Régie des Bâtiments.

Art. 442.01 — Opbrengst van leningen *(pro memorie)*

Raming van de bruto opbrengst (overeenstemmend met de nominale waarde) van de door de Regie uitgegeven openbare leningen en/of door de Regie aangegane privé-leningen.

Art. 442.01 — Produit d'emprunts *(pour mémoire)*

Estimation du produit brut (correspondant à la valeur nominale) des emprunts publics émis par la Régie et/ou des emprunts privés contractés par la Régie.

Art. 442.05 — Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de "financiële encours" van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten. Dit artikel heeft een automatische tegenhanger in de uitgavenbegroting, nl. artikel 533.05 — "Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen".

Het bedrag van 7.710.040.400 fr. ingeschreven in de begroting van 1996 is als volgt samengesteld :

1) renovatieproject Binnenl. Zaken (Wetstraat/ Leuvenseweg) : 100.000.000 fr.
2) WTC IV : 325.000.000 fr.
3) Egmontproject (Buitenl. Zaken) : 625.000.000 fr.
4) Diest AC : 69.000.000 fr.
5) "Eurostation" : 5.091.040.400 fr.
6) AMCA II : 1.500.000.000 fr.

Art. 442.05 — Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-achat et/ou à des opérations analogues

Produit correspondant à la valeur de l'"encours financier" des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues. Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.05 — "Investissements réalisés au moyen d'une location-achat et/ou d'opérations analogues".

Le montant de 7.710.040.400 F inscrit au budget 1996 est composé de la manière suivante :

1) projet de rénovation Min. Intérieur : 100.000.000 F
2) WTC IV : 325.000.000 F
3) Projet Egmont (Aff. Etrang.) : 625.000.000 F
4) Diest AC : 69.000.000 F
5) "Eurostation" : 5.091.040.400 F
6) AMCA II : 1.500.000.000 F.

Art. 442.06 — Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoopen/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de "financiële encours" van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten ten behoeve van de Europese Unie. Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de uitgavenbegroting, nl. artikel 533.07 — "Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie".

Het bedrag van 300.000.000 fr. ingeschreven in de begroting 1996 is het gedeelte van de lening voor het project "Belliardstraat 25-33" dat in 1996 zal opgenomen worden.

Art. 442.06 — Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-achat et/ou à des opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne

Produit correspondant à la valeur de "l'encours financier" des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues pour les besoins de l'Union européenne. Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.07 — "Investissements réalisés au moyen d'une location-achat et/ou d'opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne".

Le montant de 300.000.000 F inscrit au budget 1996 est la partie de l'emprunt pour le projet "rue Belliard 25-33" qui sera réalisée en 1996.

Art. 442.07 — Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie"

Opbrengst overeenstemmend met de waarde van de "financiële encours" van de investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten in het kader van het "Meerjarenplan Justitie". Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de uitgavenbegroting, nl. artikel 533.15 — "Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

Het bedrag van 500.000.000 fr. ingeschreven in de begroting 1996 is het gedeelte van de lening voor het project "Gevangenis Andenne" dat in 1996 zal opgenomen worden.

Art. 442.07— Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-achat et/ou à des opérations analogues dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice"

Produit correspondant à la valeur de l'encours financier" des biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice". Cet article a un pendant automatique au budget des dépenses, à savoir l'article 533.15 — "Investissements réalisés au moyen d'une location-achat et/ou d'opérations analogues dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Le montant de 500.000.000 F inscrit au budget 1996 est la partie de l'emprunt pour le projet "Prison Andenne" qui sera réalisée en 1996.

Art. 444.04 — Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel *(pro memorie)*

Raming van de terugbetaling van allerhande terugvorderbare voorschotten die door de Regie der Gebouwen aan het personeel werden toegekend en waarvan de uitgave aangerekend werd op artikel 560.07.

Art. 444.04 — Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel *(pour mémoire)*

Prévisions de remboursement d'avances récupérables de toute nature accordées par la Régie des Bâtiments à son personnel et dont la dépense a été imputée sur l'article 560.07.

Art. 444.05 — Terugbetaling op verhaalbare voorschotten aan of voor rekening van derden

Terugbetaling van de bedragen die door de Regie der Gebouwen uitbetaald werden als prefinanciering, waarvoor de uitgave aangerekend werd op artikel 560.08 (zie daar). Zie ook wetsbepaling 2.19.11.

Art. 444.05 — Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour le compte de tiers

Remboursement des sommes décaissées à titre de préfinancement par la Régie des Bâtiments et dont les dépenses ont été imputées à l'article 560.08 (voir cet article). Voir aussi la disposition légale 2.19.11.

Art. 444.06 — Ontvangsten bestemd voor de bouw van het "Van Maerlantcomplex", voor de aflossing (kapitaal en interesten) van de hiervoor door de Staat aangegane lening en voor het eigenaarsonderhoud

De Belgische Staat heeft op een terrein, gelegen op de hoek van de Belliardstraat en de Van Maerlantstraat in Brussel het zogenaamde "Van Maerlantcomplex" gebouwd, dat verhuurd wordt aan de E.U. (Europees Parlement).

De huuropbrengst moet dienen voor :

1) de afwerking van het complex (art. 533.06);

2) de aflossing van de lening die door de Staat aangegaan werd voor de oprichting van het complex (art. 560.10);

3) de betaling van de interesten (art. 525.06);

4) het eigenaarsonderhoud van het gebouw (art. 536.01) en

5) eventuele andere onkosten.

Zie ook de conventie van 19/12/1986 en artikel 533.06.

In 1996 zal de huuropbrengst 143.948.000 fr. bedragen.

Dit bedrag zal als volgt aangewend worden :

Art. 533.06 : 1.000.000

Art. 560.10 : 44.311.000

Art. 525.06 : 60.055.000

Art. 536.01 : 26.082.000

Art. 521.06 (onroerende voorheffing) : 12.500.000

Art. 444.06 — Recettes destinées à la construction du complexe "Van Maerlant", au remboursement (capital et intérêts) du prêt contracté par l'Etat et à l'entretien incombant au propriétaire

L'Etat belge a construit sur un terrain situé au coin de la rue Belliard et de la rue Van Maerlant à Bruxelles le complexe "Van Maerlant", qui est loué à l'U.E. (Parlement européen).

Le montant des loyers doit servir :

1) au parachèvement du complexe (art. 533.06)

2) à l'amortissement du prêt contacté par l'Etat belge pour la construction du complexe (art. 560.10);

3) au paiement des intérêts (art. 525.06);

4) à l'entretien incombant au propriétaire (art. 536.01) et

5) aux autres frais éventuels.

Voir aussi la convention du 19/12/1986 et l'article 533.06.

En 1996, les recettes locatives se chiffrent à 143.948.000 F.

Ce montant sera utilisé comme suit :

Art. 533.06 : 1.000.000

Art. 560.10 : 44.311.000

Art. 525.06 : 60.055.00

Art. 536.01 : 26.082.000

Art. 521.06 (précompte immobilier) : 12.500.000

Art. 444.09 — Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap gedane uitgaven ingevolge de prefinanciering van 50 % van de restauratiekosten en restauratiestudies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel

De Regie der Gebouwen heeft 50 % van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel geprefinancierd voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap, voor 600,0 Mfr. in totaal (art. 560.09).

De Vlaamse Gemeenschap betaalt dit bedrag terug in 9 annuïteiten van 66,7 Mfr., vanaf het begrotingsjaar 1995.

Art. 444.09 — Récupération des dépenses faites par la Régie des Bâtiments pour le compte de la Communauté flamande dans le cadre du préfinancement à 50 % des frais de restauration (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles

La Régie des Bâtiments a préfinancé 50 % des frais de restauration (études comprises) des bâtiments situés Place des Martyrs à Bruxelles, pour un montant total de 600,0 MF (art. 560.09).

La Communauté flamande remboursera ce montant au moyen de 9 annuités de 66,7 MF, à partir de l'année budgétaire 1995.

Art. 450 — Tussenkomst van de Staat :

a) niet terugvorderbaar;

b) bij wijze van terugvorderbare voorschotten;

c) bij wijze van deelneming.

Art. 450 — Intervention de l'Etat :

a) non récupérable;

b) à titre d'avances récupérables;

c) à titre de participation.

Art. 450.01

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie om te voorzien in de financiële dienst der leningen.

Art. 450.01

a) non récupérable :

— Dotation pour assurer le service financier des emprunts.

Zie B.A. 55/22.41.64 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 525.01 en 560.01.

— Dotatie voor investeringen

Zie B.A. 55/21.61.03 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 533.01 en 533.03.

— Dotatie voor buitengewoon onderhoud

Zie B.A. 55/21.61.03 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.02.

Art. 450.02

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeel en algemene onkosten) in vervanging van de bezettingsvergoeding die werd aangerekend aan de openbare diensten, bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen.

Zie B.A. 55/22.41.02 van de begroting van Ambtenarenzaken en de artikels van de hoofdstukken 51, 52 partim, 53 partim en 55.

Art. 450.03

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten in vervanging van de bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten die werd aangerekend aan de openbare diensten, bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen.

Zie B.A. 55/22.41.03 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.01.

Art. 450.04

a) niet terugvorderbaar :

Tussenkomst van de Staat en/of andere instellingen om te voorzien in de lasten van de aankoop van gebouwen door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen en in het onderhoud van dergelijke gebouwen.

Zie B.A. 55/22.41.04 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 521.06, 525.05, 533.04, 560.05 en 536.01.

Art. 450.05

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie tot dekking van de huurgelden voor de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staat in huur genomen gebouwen, in uitvoering van haar statutaire opdracht, en betaald door de Regie aan de verhuurders van onroerende goederen (zonder de huuropslag van 1,5 %).

Zie B.A. 55/22.41.01 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.01.

Voir A.B. 55/22.41.64 du budget de la Fonction publique et les articles 525.01 et 560.01.

— Dotation pour investissements

Voir A.B. 55/21.61.03 du budget de la Fonction publique et les articles 533.01 et 533.03.

— Dotation pour entretien extraordinaire

Voir A.B. 55/21.61.03 du budget de la Fonction publique et l'article 536.02.

Art. 450.02

a) non récupérable :

— Dotation pour frais de fonctionnement administratifs (personnel et autres frais généraux) en remplacement des redevances d'occupation qui étaient à supporter par les services publics, occupants de bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 55/22.41.02 du budget de la Fonction publique et les articles des chapitres 51, 52 partim, 53 partim et 55.

Art. 450.03

a) non récupérable :

— Dotation pour frais d'entretien en remplacement des redevances locatives couvrant les frais d'entretien qui étaient à supporter par les services publics, occupants de bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 55/22.41.03 du budget de la Fonction publique et l'article 536.01.

Art. 450.04

a) non récupérable :

Intervention de l'Etat et/ou autres institutions en vue du paiement des charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et de leur entretien.

Voir A.B. 41/22.41.04 du budget de la Fonction publique et les articles 521.06, 525.05, 533.04, 560.05 et 536.01.

Art. 450.05

a) non récupérable :

— Dotation pour couvrir les loyers des bâtiments pris en location pour le compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments en vertu de sa mission statutaire et payés par la Régie des Bâtiments aux propriétaires de biens immobiliers (sans la majoration de 1,5 % sur les loyers).

Voir A.B. 41/22.41.01 du budget de la Fonction publique et l'article 537.01.

Art. 450.06

a) niet terugvorderbaar :
— Dotatie tot dekking van de huurgelden voor de in huur genomen gebouwen voor de ambtenaren van de E.U. (zonder de huuropslag van 1,5 %).
Zie B.A. 55/24.41.05 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.02.

Art. 450.07

b) Terugvorderbaar voorschot verleend door de Staat aan de Regie der Gebouwen voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap door de Regie van 50 % van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel.
Zie B.A. 55/23.81.08 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 560.09. Zie ook het samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap van 28/03/1991, gewijzigd door de bijakte van 17/01/1992.

Art. 450.08

a) niet terugvorderbaar :
— Dotatie tot dekking van de installatiekosten (huurgelden en eerste installatie) van de zetel van de WEU te Brussel.
Pro memorie.

Art. 450.09

a) niet terugvorderbaar :
— Dotatie voor investeringen ten behoeve van de Europese Unie en andere internationale instellingen.
Zie B.A. 55/24.61.04 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikels 532.02 en 533.11.

Art. 450.10

a) niet terugvorderbaar :
— Dotatie toegekend in het kader van het "Contract met de Burger" en bestemd voor het bouwen van het "Transitcentrum 127*bis*" te Zaventem.
Pro memorie.

Art. 450.11

a) niet terugvorderbaar :
— Dotatie toegekend in het kader van het "Contract met de Burger" en bestemd voor de aankoop of

Art. 450.06

a) non récupérable :
— Dotation pour couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires de l'U.E. (sans la majoration de 1,5 % sur les loyers).
Voir A.B. 55/24.41.05 du budget de la Fonction publique et l'article 537.02.

Art. 450.07

b) Avance récupérable accordée par l'Etat à la Régie des Bâtiments pour lui permettre de préfinancer, pour compte de la Communauté flamande, 50 % des travaux de restauration (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles.

Voir A.B. 55/23.81.08 du budget de la Fonction publique et l'article 560.09. Voir aussi l'accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande du 28/03/1991, modifié par l'avenant du 17/01/1992.

Art. 450.08

a) non récupérable :
— Dotation pour couvrir les frais d'installation (loyers et première installation) du siège de l'UEO à Bruxelles.
Pour mémoire.

Art. 450.09

a) non récupérable :
— Dotation pour investissements pour les besoins de l'Union européenne et d'autres institutions internationales.
Voir A.B. 55/24.61.04 du budget de la Fonction publique et les articles 532.02 et 533.11.

Art. 450.10

a) non récupérable :
— Dotation accordée dans le cadre du "Contrat avec le Citoyen" et destinée à la construction du "Centre de Transit 127*bis*" à Zaventem.
Pour mémoire.

Art. 450.11

a) non récupérable :
— Dotation accordée dans le cadre du "Contrat avec le Citoyen" et destinée à l'acquisition ou à la

de huur van een gebouw voor het Nationaal Instituut voor Criminalistiek.

Pro memorie.

De artikels 450.10 en 450.11 zijn het resultaat van de beslissing van de Ministerraad van 14 juli 1992 met betrekking tot de verdeling van de enveloppe van 1 miljard frank in het kader van het "Contract met de Burger" De bedragen ingeschreven onder deze artikels worden vermeld in de punten II.9 en IV.92 van de lijst die gevoegd werd bij het verslag van deze beslissing van de Ministerraad. Er werden geen bedragen meer voorzien vanaf 1995.

Art. 450.12

a) niet terugvorderbaar :

— Niet terugvorderbare voorschotten tot dekking van de eerste inrichtingskosten in gebouwen door de Regie gehuurd voor Staatsdiensten, door de Staat beheerde openbare diensten en voor door de Staat bezoldigd personeel.

Zie de basisallocaties 12.07 van de begrotingen van de bezettende departementen en artikel 537.12. De kredieten van dit artikel moeten dienen voor de betaling van de eerste inrichtingskosten in gebouwen die door de Regie worden ingehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van door de Staat bezoldigd personeel. Onder eerste inrichtingskosten moet o.m. verstaan worden : het plaatsen van tussenschotten, valse vloeren en plafonds, akoestische barrières, bijkomende electriciteitswerken, schilderwerken, aanpassen van de veiligheidsvoorzieningen, enz. Kredieten voor dergelijke werken worden normaal voorzien op de B.A.'s 12.07 van de betrokken departementen; de Regie zal slechts overgaan tot de uitvoering van de werken indien de opdrachtgevende departementen beschikken over de nodige kredieten en na storting van een provisie op art. 450.12.

Art. 450.13

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten voor sommige ministeriële kabinetten die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen.

Zie B.A. 55/22.41.09 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 536.05.

De kredieten van dit artikel moeten dienen voor de betaling van de huurlasten van dertien ministeriële kabinetten die gehuisvest zijn in gebouwen los van hun administratie, en die daarvoor ten belope van 2 miljoen frank facturen mogen voorleggen aan de Regie der Gebouwen.

Onder "huurlasten" mag uitsluitend worden verstaan : zie artikel 536.05.

location d'un immeuble pour l'Institut national de Criminalistique.

Pour mémoire.

Les articles 450.10 et 450.11 sont la conséquence des décisions prises par le Conseil des Ministres lors de sa réunion du 14 juillet 1992 relative à la répartition du milliard prévu dans le cadre du "Contrat avec le Citoyen". Les sommes inscrites pour ces articles sont reprises aux points II.9 et IV.92 de la liste annexée au rapport de cette décision du Conseil des Ministres. Il n'y a plus de crédits prévus à partir de 1995.

Art. 450.12

a) non récupérable :

— Avances non récupérables pour frais de première installation dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat.

Voir les allocations de base 12.07 des budgets des départements occupants et l'article 537.12. Les crédits de cet article doivent servir au paiement des frais de première installation dans des bâtiments loués par la Régie pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat. Sont à considérer comme frais de première installation : le placement de cloisons, de faux planchers et de faux plafonds, de barrières acoustiques, des travaux supplémentaires d'électricité et de peinture, l'adaptation de la sécurité, etc. Les crédits pour de tels travaux sont normalement inscrits sur les A.B. 12.07 des budgets des départements occupants; la Régie ne procédera à l'exécution des travaux que si les départements investisseurs disposent des crédits nécessaires et après le versement d'une provision à l'article 450.12.

Art. 450.13

a) non récupérable :

— Dotation pour couvrir les frais d'entretien de certains cabinets ministériels, à prendre en charge par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 41/22.41.09 du budget de la Fonction publique et l'article 536.05.

Les crédits de cet article sont destinés au paiement des charges locatives de treize cabinets ministériels hébergés dans des bâtiments séparément de leur administration, et pour lesquels des factures peuvent être présentées à la Régie des Bâtiments à concurrence de 2 millions de francs.

Par "charges locatives" il est entendu exclusivement : voir article 536.05.

Art. 450.15

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie voor terugbetaling van leningen aan derden waarvoor de Regie der Gebouwen zich borg heeft gesteld.

Zie B.A. 55/24.41.11 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 532.01.

Art. 450.16

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum.

Zie B.A. 55/26.61.05 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 533.12.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het "Meerjarenplan Justitie", is bestemd voor de investeringsuitgaven voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en een transitcentrum.

Projecten voorzien in 1996 : zie artikel 533.12.

Art. 450.17

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor werken in de gevangenissen.

Zie B.A. 55/26.61.06 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 533.13.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het "Meerjarenplan Justitie", is bestemd voor investeringsuitgaven voor werken in de gevangenissen.

Projecten voorzien voor 1996 : zie artikel 533.13.

Art. 450.18

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor investeringen ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie.

Zie B.A. 55/26.61.07 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 533.14.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het "Meerjarenplan Justitie", is bestemd voor investeringsuitgaven voor de huisvesting van het departement Justitie.

Projecten voorzien in 1996 : zie artikel 533.14.

Art. 450.19

a) niet terugvorderbaar :

— Dotatie in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" tot dekking van de huurkosten voor de ge-

Art. 450.15

a) non récupérable :

— Dotation pour le remboursement des emprunts à des tiers pour lesquels la Régie des Bâtiments a donné caution.

Voir A.B. 55/24.41.11 du budget de la Fonction publique et l'article 532.01.

Art. 450.16

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit.

Voir A.B. 55/26.61.05 du budget de la Fonction publique et l'article 533.12.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice", est destinée aux dépenses d'investissement pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit.

Projets prévus en 1996 : voir article 533.12.

Art. 450.17

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des travaux dans les prisons.

Voir A.B. 55/26.61.06 du budget de la Fonction publique et l'article 533.13.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice", est destinée aux dépenses d'investissement pour des travaux dans les prisons.

Projets prévus en 1996 : voir article 533.13

Art. 450.18

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des investissements en vue de loger le département de la Justice.

Voir A.B. 55/26.61.07 du budget de la Fonction publique et l'article 533.14.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice", est destinée aux dépenses d'investissement en vue du logement du département de la Justice.

Projets prévus en 1996 : voir article 533.14.

Art. 450.19

a) non récupérable :

— Dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour couvrir les frais de loyer des bâti-

bouwen die gehuurd worden met het oog op een betere rechtsbedeling.

Zie B.A. 55/26.41.09 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 537.05.

Deze niet terugvorderbare dotatie, toegekend in het kader van het "Meerjarenplan Justitie", is bestemd voor de betaling van de huur en de huurlasten voor de gebouwen die in huur genomen worden met het oog op een betere rechtsbedeling.

Detail : zie artikel 537.05.

Art. 490.01 — Storting van waarborgen, voorschotten, enz.

Ontvangsten geboekt door de Regie der Gebouwen met verplichting tot terugbetaling, wat inhoudt dat de Regie deze gelden slechts in bewaring heeft en niet in eigendom.

Het betreft o.a. stortingen van waarborgen, voorschotten, enz.

Art. 490.03 — Liggende gelden

Ontvangsten die o.m. het gevolg zijn van ten onrechte door derden aan de Regie der Gebouwen gestorte bedragen evenals ontvangsten die voortvloeien uit terugstortingen van bedragen die om een of andere reden door het betrokken financieringsorganisme niet aan de begunstigde konden uitbetaald worden, enz.

Ook ontvangen sommen waarvan de bestemming (nog) niet gekend is worden op dit artikel geïmputeerd, in afwachting van hun definitieve aanrekening.

Art. 490.04 — Voorschotten gestort door De Post om de Regie der Gebouwen toe te laten investeringen te doen in naam en voor rekening van De Post

Bedragen gestort in uitvoering van :

1) art. 11, § 3, van de overeenkomst van 15/04/1974 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (tot 11/02/1993);

2) art. 19 van de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (vanaf 11/02/1993);

3) art. 5, § 3, van de kaderovereenkomst van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen, houdende een aantal overgangsbepalingen m.b.t. de aan de gang zijnde projecten.

Op grond van 2) en 3) worden vanaf 1995 geen ontvangsten meer geboekt op artikel 490.04.

ments pris en location pour une meilleure administration de la justice.

Voir A.B. 55/26.41.09 du budget de la Fonction publique et l'article 537.05.

Cette dotation non récupérable, accordée dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice, est destinée au paiement des loyers et des charges locatives des bâtiments pris en location pour une meilleure administration de la justice.

Détails : voir article 537.05.

Art. 490.01 — Versement de garanties, d'arrhes, etc.

Recettes effectuées par la Régie des Bâtiments à charge de restitution et dont elle n'est donc que dépositaire et non propriétaire.

Il s'agit notamment de versements de garanties, d'arrhes, etc.

Art. 490.03 — Fonds en souffrance

Recettes découlant notamment du versement erroné, par des tiers, de sommes à la Régie des Bâtiments ainsi que les recettes résultant du reversement de sommes qui, pour l'une ou l'autre raison, n'ont pu être payées au bénéficiaire par l'organisme financier compétent, etc.

Les sommes reçues dont la destination n'est pas (encore) connue sont également imputées sur cet article, en attendant leur imputation définitive.

Art. 490.04 — Provisions versées par La Poste en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des investissements au nom et pour le compte de La Poste

Sommes versées en application de :

1) l'article 11, § 3, de la convention du 15/04/1974 entre la Régie des Bâtiments et La Poste (jusqu'au 11/02/1993);

2) l'article 19 de la convention du 11/02/1993 entre la Régie de Bâtiments et La Poste (à partir du 11/02/1993);

3) l'article 5, § 3, de la convention-cadre du 11/02/1993 entre La Poste et la Régie des Bâtiments portant certaines dispositions transitoires relatives aux projets en cours.

Sur la base des 2) et 3), il n'y a plus de recettes à l'article 490.04 à partir de 1995.

Art. 490.05 — Opbrengst van maatregelen genomen ten voordele van de begroting 1990 die door de Regie der Gebouwen aan de Schatkist dient doorgestort te worden *(pro memorie)*

Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van onroerende goederen (gronden en gebouwen) van ex-Openbare Werken.

Zie artikel 335, § 6, van de programmawet van 22/12/1989 (B.S. 30/12/1989).

Art. 490.06 — Studie- en oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Unie te Brussel.

De Belgische Staat heeft op 26 februari 1987 een contract afgesloten met de Raad van de Europese Unie voor de studie en de oprichting van een gebouwencomplex voor de Raad en zijn diensten, in de omgeving van het Schumanplein te Brussel.

Dit contract bepaalde dat het toenmalige Ministerie van Openbare Werken, optredend als bouwheer, het gebouw bestemd voor de Raad zou oprichten, voor rekening van deze laatste.

Het contract voorziet eveneens dat de Raad de verschuldigde sommen overmaakt aan de Belgische Staat; deze laatste betaalt op zijn beurt de ontwerpers van het project en de aannemers die hij contractueel heeft belast met de studies en de oprichtingswerken van dit gebouw. Het opgerichte gebouw is eigendom van de E.U. Het is dus niet logisch dat de oprichtingskosten ervan ten laste zouden komen van de Rijksbegroting.

De bedragen die de E.U. op zicht van de facturen stort aan de Belgische Staat vormen de ontvangsten van artikel 490.06; de doorstorting van deze sommen door de Belgische Staat aan de aannemers vormt de uitgaven van artikel 590.06.

Art. 490.07 — Sommen gestort door het VS-leger om de Regie der Gebouwen toe te laten asbest weg te nemen in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen

Pro memorie.

Art. 490.08 — Voorschotten gestort door de Europese Unie voor de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Commissie van de Europese Unie en haar logistieke diensten te Brussel II (Haren) - Houtweg.

De Belgische Staat en de Europese Unie hebben een overeenkomst gesloten volgens dewelke de Belgische Staat (door tussenkomst van de Regie der Gebouwen) voor rekening van de Europese Unie een gebouwencomplex zal oprichten op een terrein gelegen te Brussel II (Haren) - Houtweg.

Art. 490.05 — Montant des mesures prises en faveur du budget 1990 qui devra être reversé au Trésor par la Régie des Bâtiments *(pour mémoire)*

Recettes provenant de la vente de biens immobiliers (terrains et bâtiments) des ex-Travaux publics.

Voir article 335, § 6, de la loi-programme du 22/12/1989 (M.B. 30/12/1989).

Art. 490.06 — Etudes et travaux de construction de l'immeuble du Conseil de l'Union européenne à Bruxelles

L'Etat belge a conclu, le 26 février 1987, un contrat avec le Conseil de l'Union européenne pour l'étude et la construction d'un complexe de bâtiments aux abords du rond-point Schuman à Bruxelles, destiné audit Conseil et à ses services.

Ce contrat prévoit que l'ancien Ministère des Travaux publics, agissant en tant que maître de l'ouvrage, construise l'immeuble destiné au Conseil, pour le compte de ce dernier.

Ledit contrat stipule également que le Conseil règle les sommes dues à l'Etat belge, ce dernier payant à son tour les auteurs du projet et les entrepreneurs qu'il a chargés contractuellement des études et des travaux de construction du complexe. Le bâtiment construit fait partie du patrimoine de l'U.E. Il ne serait donc pas logique d'en faire supporter les frais de construction par le budget de l'Etat.

Les recettes de l'article 490.06 représentent les sommes que l'U.E. transmet, sur la base des factures, à l'Etat belge; le versement de ces sommes par l'Etat belge aux entrepreneurs constitue les dépenses de l'article 590.06.

Art. 490.07 — Sommes versées par l'armée US pour permettre à la Régie des Bâtiments d'enlever l'amiante dans les écoles américaines de Bruxelles et de Mons

Pour mémoire.

Art. 490.08 — Avances versées par l'Union européenne pour la construction d'un complexe logistique destiné à la Commission de l'Union européenne et ses services logistiques à Bruxelles II (Haren) - Houtweg.

L'Etat belge et l'Union européenne ont conclu un accord par lequel l'Etat belge (par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments) construira pour le compte de l'Union européenne un complexe de bâtiments situé à Bruxelles II (Haren) - Houtweg.

Voor de financiering van deze werken stort de E.U. voorschotten op art. 490.08.

Art. 490.14 — Voorschotten gestort door De Post om de Regie der Gebouwen toe te laten het onderhoud van de postgebouwen te verzekeren

Bedragen gestort in uitvoering van :
1) art. 11, § 3, van de overeenkomst van 15/04/1974 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (tot 11/02/1993);
2) art. 19 van de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post (vanaf 11/02/1993);
3) art 5, § 3, van de kaderovereenkomst van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen, houdende een aantal overgangsbepalingen m.b.t. de aan de gang zijnde projecten.
Op grond van 2) en 3) worden vanaf 1995 geen ontvangsten meer geboekt op artikel 490.14.

TOELICHTINGSNOTA BIJ DE VOORUITZICHTEN VAN DE UITGAVEN

Art. 511.01 — Bezoldiging van het personeel in statutair rechtsverband.

Krediet bestemd voor de bezoldiging van de statutaire personeelsleden.
Voor 1996 moet rekening gehouden worden met 1380 personeelsleden :
266 van niveau 1
31 van niveau 2+
540 van niveau 2
360 van niveau 3
183 van niveau 4

Samenstelling :

Baremabezoldiging	1.187.705.000
Indexering	176.612.000
Variabel gedeelte vakantiegeld	11.860.000
Variabel gedeelte eindejaarstoelage	34.108.000
Vast gedeelte vakantiegeld + eindejaarstoelage	57.899.000
Haard- en standplaatstoelage	8.990.000
Toelagen voor hogere functies	30.782.000
Diverse (weddeverhogingen, kinderbijslag, kraamgeld, begrafeniskosten, tweetaligheidspremie, standplaatsverwijdering, sociale programmatie, indexering 96/95,...) :	209.241.000
Totaal artikel 511.01 (afgerond)	1.717.200.000

Pour le financement de ces travaux, l'U.E. verse des avances sur l'art. 490.08.

Art. 490.14 — Provisions versées par La Poste en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer l'entretien des bâtiments postaux

Sommes versées en application de :
1) l'article 11, § 3, de la convention du 15/04/1974 entre la Régie des Bâtiments et La Poste (jusqu'au 11/02/1993)
2) l'article 19 de la convention du 11/02/1993 entre la Régie de Bâtiments et La Poste (à partir du 11/02/1993);
3) l'article 5, § 3, de la convention-cadre du 11/02/1993 entre La Poste et le Régie des Bâtiments portant certaines dispositions transitoires relatives aux projets en cours.
Sur la base des 2) et 3) il n'y a plus de recettes à l'article 490.14 à partir de 1995.

NOTE JUSTIFICATIVE A L'APPUI DES PREVISIONS DE DEPENSES

Art. 511.01 — Rémunération du personnel statutaire

Crédit destiné à la rémunération des agents statutaires.
Pour 1996 il y a lieu de tenir compte de 1380 membres de personnel :
266 de niveau 1
31 de niveau 2+
540 de niveau 2
360 de niveau 3
183 de niveau 4.

Décomposition :

Traitement barémique	1.187.708.000
Indexation	176.612.000
Partie variable pécule de vacances	11.860.000
Partie variable prime de fin d'année	34.108.000
Partie fixe pécule de vacances + prime fin d'année	57.899.000
Allocation de foyer et résidence	8.990.000
Allocations pour fonctions supérieures	30.782.000
Divers (augmentations de traitement, allocations familiales, primes de naissance, frais funéraires, prime de bilinguisme, privation de logement, programmation sociale, indexation 96/95,...) :	209.241.000
Total article 511.01 (arrondi)	1.717.200.000

Art. 511.02 — Bezoldiging van het aanvullend personeel

Krediet bestemd voor de bezoldiging van de niet-statutaire personeelsleden.

Voor 1996 moet rekening gehouden worden met 393 personeelsleden (GECOS, schoonmaaksters en diensters, hulppersoneel met onvolledige prestaties, contractuelen, voor bepaalde en onbepaalde duur :

23 van niveau 1
8 van niveau 2+
122 van niveau 2
59 van niveau 3
181 van niveau 4

Samenstelling :

Geïndexeerde bezoldiging	250.925.000
Variabel gedeelte vakantiegeld	2.181.000
Variabel gedeelte eindejaarstoelage	6.273.000
Vast gedeelte vakantiegeld + eindejaarstoelage	16.489.000
Haard- en standplaatstoelage	6.908.000
Diverse (weddeverhogingen, kinderbijslag, kraamgeld, begrafeniskosten, tweetaligheidspremie, standplaatsverwijdering, sociale programmatie, indexering 96/95,...)	9.247.000
Totaal artikel 511.02 (afgerond)	292.023.000

Art. 511.04 — Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving (werkgeversaandeel)

1) Werkgeversbijdrage verschuldigd voor de sociale zekerheid op de bezoldigingen vermeld in artikels 511.01 en 511.02;

2) Pensioen : toepassing van artikel 12, § 4, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut en van hun rechthebbenden. De Regie der Gebouwen betaalt een aandeel in de pensioenlasten van de "Pool der Parastatalen" (verdeling van de pensioenlasten onder de organismen die toegetreden zijn tot het pensioenstelsel voorzien in de wet van 20/07/1991, art. 13 (B.S. nr 147 van 01/08/1991)).

Art. 511.06 — Sociale dienst

Tussenkomst ten bate van het sociaal hulpbetoon van de Regie der Gebouwen. Deze tussenkomst omvat :

— de terugbetaling van geneesmiddelen;
— onkosten voor het feest van de gepensioneerden, voor Sinterklaas en voor de vakantie van de kinderen;
— middelen voor een hulpfonds;
— de betaling van een vergoeding bij sterfgevallen;

Art. 511.02 — Rémunération du personnel de complément

Crédit destiné à la rémunération des agents non-statutaires.

Pour 1996 il y a lieu de tenir compte de 393 membres de personnel (GECOS, nettoyeuses et serveuses, personnel de complément à temps partiel, contractuels à durée déterminée et indéterminée :

23 de niveau 1
8 de niveau 2+
122 de niveau 2
59 de niveau 3
181 de niveau 4

Décomposition :

Traitement indexée	250.925.000
Partie variable pécule de vacances	2.181.000
Partie variable prime de fin d'année	6.273.000
Partie fixe pécule de vacances + prime fin d'année	16.489.000
Allocation de foyer et résidence	6.908.000
Divers (augmentations de traitement, allocations familiales, primes de naissance, frais funéraires, prime de bilinguisme, privation de logement, programmation sociale, indexation 96/95,...)	9.247.000
Total article 511.02 (arrondi)	292.023.000

Art. 511.04 — Charges sociales dérivant de la législation (part patronale)

1) Cotisation patronale due pour la sécurité sociale sur les rémunérations reprises aux articles 511.01 et 511.02;

2) Pensions : application de l'article 12, § 4, de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit. La Régie des Bâtiments paie une partie des charges de pension du "Pool des parastataux" (répartition des charges de pension de retraite entre les organismes affiliés au régime de pension prévu par la loi du 20/07/1991, art. 13 (M.B. n° 147 du 01/08/1991)).

Art. 511.06 — Service social

Intervention au profit des actions sociales de la Régie des Bâtiments. L'intervention comprend :

— le remboursement des médicaments;
— les frais résultant de la fête organisée en l'honneur des pensionnés, de la Saint Nicolas et des vacances pour enfants;
— l'alimentation d'un fonds de secours;
— le paiement d'une indemnité en cas de décès;

— werkingskosten van het restaurant van het Résidence Palace;
— lasten van het Sportcentrum in Woluwe.
Deze tussenkomst mag geheel of gedeeltelijk geschieden via een subsidie aan één of meerdere voor die activiteiten opgerichte V.Z.W.'s.

Art. 511.07 — Beroepsvorming

Verschillende kosten gedragen door de Regie der Gebouwen ter bevordering van de beroepskennis en -kwalificaties van haar personeel en van het personeel dat haar ter beschikking wordt gesteld, vergoedingen aan lesgevers inbegrepen.
Het krediet is niet bestemd voor vormingsactiviteiten i.v.m. het gebruik van informaticamaterieel.

Art. 511.08 — Vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken

Krediet bestemd voor de betaling (niet belastbaar) van :
a) onkosten in verband met :
— arbeidsongevallen;
— oogheelkundige onderzoeken;
— verplaatsingen naar de Administratieve Gezondheidsdienst;
vergoedingen voor :
— verandering van standplaats;
— bureaukosten;
— gebruik van eigen gereedschap;
— sociale promotie;
lidgeld en bijdragen voor gereglementeerde beroepen (architecten, experten-boekhouders enz.) : 3.379.000 fr.
b) de bijdrage voor de vakbondspremies (855 fr. per personeelslid in dienst, overeenkomstig het K.B. van 28/04/1989) : 1.516.000 fr.
c) de vergoedingen toegekend aan de buitengewoon rekenplichtigen.

Art. 511.09 — Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken

Krediet bestemd voor de betaling (belastbaar) van met name :
a) toelagen voor :
— buitengewone prestaties;
— onregelmatige prestaties (nachtwerk, onderhoud verwarming, ...);
— overuren;
— vervanging van huisbewaarders;
— uitblijven van ongevallen;
b) vergoedingen voor :
— arbeidsongevallen;
— gevaarlijk werk.

— les frais de fonctionnement du restaurant du Résidence Palace;
— les charges du Centre Sportif de Woluwé.
Cette intervention peut être complètement ou partiellement réalisée au moyen d'un subside accordé à une ou plusieures A.S.B.L.'s créées en vue de ces activités.

Art. 511.07 — Formation professionnelle

Frais divers supportés par la Régie des Bâtiments en vue d'accroître les connaissances et les qualifications professionnelles des membres de son personnel ainsi que du personnel mis à sa disposition, y compris les émoluments des chargés de cours.
Le crédit n'est pas destiné aux activités de formation relatives à l'utilisation du matériel informatique.

Art. 511.08 — Indemnités et allocations couvrant des charges réelles

Crédit destiné au paiement (non imposable) :

a) des frais relatifs à :
— des accidents de travail;
— des examens ophtalmologiques;
— les déplacements vers le Service de Santé administratif;
d'indemnités pour :
— changement de résidence;
— frais de bureau;
— utilisation d'outils personnels;
— promotion sociale;
des inscriptions et cotisations pour professions réglementées (architectes, experts-comptables etc.) : 3.379.000 F
b) de la contribution due pour les primes syndicales (855 F par membre de personnel en service, sur la base de l'A.R. du 28/04/1989) : 1.516.000 F
c) des indemnités allouées aux comptables extraordinaires.

Art. 511.09 — Indemnités et allocations ne couvrant pas de charges réelles

Crédit destiné notamment au paiement (imposable) :
a) d'allocations pour :
— prestations extraordinaires;
— prestations irrégulières (travail nocturne, entretien du chauffage, ...);
— heures supplémentaires;
— remplacement de concierges;
— absence d'accident;
b) d'indemnités pour :
— accidents de travail;
— travaux dangereux.

Art. 511.10 — Forfaitaire erelonen

Krediet bestemd voor honoraria die per abonnement worden betaald aan personen die geen deel uitmaken van de administratie (advocaten, dokters, deskundigen enz.), evenals de retributie voor aansluiting bij de Administratieve Gezondheidsdienst. Zie echter artikel 524.01 - "niet-forfaitaire honoraria".

a) Retributie verschuldigd aan de Administratieve Gezondheidsdienst volgens het K.B. van 10/03/1995, dat de retributie op 600 fr. (+ indexering) bracht :

geïndexeerd bedrag van de retributie : 620 fr.
raming van het aantal interventies : 1.773
totaal (afgerond) : 1.092.000 fr.

b) Toepassing van artikel 104 van het K.B. van 16/04/1965 betreffende het Algemeen Reglement voor de arbeidsgeneeskunde :

Individueel forfait : 2.977 x 350 fr. = 1.041.950 fr.
Toezicht : 342 fr. x 1.423 eenheden = 486.666 fr.
Reserve : 150.000 fr.
Totaal : 1.678.616 fr.

Art. 511.11 — Speciale verantwoordelijkheidstoelagen en toelagen voor bijzondere opdrachten aan het personeel

Verantwoordelijkheidstoelagen toegekend aan het personeel van de Regie der Gebouwen conform de indertijd door het Ministerie van Openbare Werken ingevoerde regeling, evenals toelagen voor bijzondere opdrachten. Het gaat inzonderheid om de betaling van de "ingenieurspremies".

Art. 512.02 — Leden van commissies

Presentiegelden of vergoedingen toegekend aan leden van commissies opgericht in de schoot van de instelling. *Pro memorie.*

Art. 512.03 — Controleorganen van de Staat

Sommen verstrekt door de Regie der Gebouwen voor de betaling van de vacatiegelden voor twee bedrijfsrevisoren die belast zijn met de controle van de instelling.

Bedrag van de vacatie : 4.073 fr.
Aantal vacaties : 20
Aantal revisoren : 2
Totaal : 162.920, geïndexeerd en afgerond : 167.000 fr.

Art. 511.10 — Honoraires forfaitaires

Crédit destiné notamment au versement d'honoraires payés par abonnement aux personnes étrangères à l'administration qui sont rémunérées forfaitairement (avocats, médecins, experts etc.), ainsi que de la redevance pour l'affiliation au Service de Santé administratif. Voir, toutefois, l'article 524.01 — "honoraires non forfaitaires".

a) Rétribution due au Service de Santé administratif sur la base de l'A.R. du 10/03/1995, qui fixait le montant de la rétribution à 600 F (+ indexation) :

montant indexé de la rétribution : 620 F
estimation des interventions : 1.773
total (arrondi) : 1.092.000 F

b) Application de l'article 104 de l'A.R. du 16/04/1965 du Règlement général pour la médecine du travail :

Forfait individuel : 2.977 x 350 F = 1.041.950 F
Inspection : 342 F x 1.423 unités = 486.666 F
Réserve : 150.000 F
Total : 1.678.616 F

Art. 511.11— Allocations de responsabilité et de missions spéciales allouées au personnel

Allocations de responsabilité allouées au personnel de la Régie des Bâtiments, en conformité avec la réglementation instaurée jadis par le Ministère des Travaux publics ainsi qu'allocations pour missions spéciales. Il s'agit notamment du paiement des "primes d'ingénieurs".

Art. 512.02— Membres de commissions

Jetons de présence ou indemnités allouées aux membres des commissions créées au sein de l'organisme. *Pour mémoire.*

Art. 512.03 — Organes de contrôle de l'Etat

Dépenses consenties par la Régie des Bâtiments pour le paiement des vacations de deux réviseurs d'entreprises chargés de son contrôle.

Coût de la vacation : 4.073 F
Nombre de vacations : 20
Nombre de réviseurs : 2
Total : 162.920, indexée et arrondi : 167.000 F

Art. 513.01 — Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard

Krediet bestemd voor de betaling van allerlei kosten die de Regie kan genoopt zijn te maken naar aanleiding van :

— recepties, officiële vergaderingen, werkvergaderingen, bezichtigingen van werken door overheidspersonen, erkende verenigingen of personaliteiten, Belgische zowel als buitenlandse (met inbegrip van de verblijfs kosten van buitenlandse delegaties);

— manifestaties waaraan een delegatie van de Regie der Gebouwen deelneemt.

Art. 513.02 — Verplaatsingen

Krediet bestemd voor de betaling van :

— de terugstorting van vorderingen van de N.M.B.S. en van andere vervoerbewijzen : 3.621.000 fr.

— zendingen naar het buitenland : 1.604.000 fr.

— de kilometervergoedingen voor gebruik van voertuigen (auto's, motorfietsen, rijwielen, enz.), eigendom van personeelsleden (zowel in binnen- als buitenland) : 11.200.000 fr.

— reis- en verblijfskosten : 22.719.000 fr.

— de bijdrage van de werkgever in de prijs van de abonnementen : 12.180.000 fr.

— diversen.

Art. 521.01 — Huur van lokalen en bijkomende lasten

Krediet bestemd voor het betalen van de lasten die voortvloeien uit het huren van gebouwen voor de huisvesting van de eigen diensten van de Regie der Gebouwen (schadevergoedingen inbegrepen).

Art. 521.02 — Huur van materieel en meubilair; huur van voertuigen

Krediet bestemd voor de betaling van de huur van roerende goederen (kantoormachines, rekenmachines, fotocopieermachines, brandblusapparaten enz.) en van eventueel door de Regie gehuurde voertuigen (met uitsluiting van de vergoedingen verschuldigd uit hoofde van een overeenkomst van het type huur/financiering, die geboekt worden op een artikel van hoofdstuk 55).

Tegenwoordig gaat het vooral om copieerapparaten.

Dit krediet is niet bestemd voor de huur van informatica-uitrusting.

Art. 513.01 — Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature

Crédit destiné au paiement des frais de toute nature que la Régie peut être amenée à exposer à l'occasion de :

— réceptions, réunions officielles, réunions de travail, visites de travaux par des autorités tant belges qu'étrangères (y compris les frais de séjour de délégations étrangères);

— manifestations auxquelles une délégation de la Régie des Bâtiments participe.

Art. 513.02 — Déplacements

Crédit destiné au paiement :

— du remboursement des réquisitoires à la S.N.C.B. et d'autres titres de transport : 3.621.000 F

— des missions à l'étranger : 1.604.000 F

— des indemnités kilométriques dues pour l'utilisation de véhicules (automobiles, motocyclettes, bicyclettes, etc.), propriété du personnel (tant à l'étranger que dans le pays même) : 11.200.000 F

— des frais de parcours et de séjour : 22.719.000 F

— de l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements : 12.180.000 F

— divers.

Art. 521.01 — Loyers de locaux et charges complémentaires

Crédit destiné au paiement des charges résultant de la location d'immeubles pour le logement des services propres de la Régie des Bâtiments (y compris les dégâts locatifs).

Art. 521.02 — Location de matériel et de mobilier; location de véhicules

Crédit destiné au paiement de la location de biens meubles (machines de bureau, machines à calculer, photocopieuses, extincteurs, etc.) et au paiement de la location éventuelle de véhicules automobiles par la Régie (à l'exclusion des redevances dues en vertu d'un contrat de type location/financement, qui seront imputées à une des articles du chapitre 55).

A présent, il s'agit principalement de photocopieurs.

Ce crédit n'est pas destiné à la location des systèmes informatiques.

Art. 521.03 — Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen (met uitsluiting van de uitgaven voor energie) en uitgaven voor het herstellen en onderhouden van gebouwen en lokalen

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van :

1) Onderhouds- en herstellingskosten en kosten voor het terug in goede staat brengen van gebouwen en lokalen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen.

Het gaat hier uitsluitend om onderhouds- en herstellingswerken die niet kunnen beschouwd worden als gewoon of buitengewoon eigenaars onderhoud, dat aangerekend moet worden op art. 536.01 of 536.02 (indien het gebouw tenminste beheerd wordt door de Regie der Gebouwen).

2) Verbruiksuitgaven (water inbegrepen) die verband houden met de bezetting van gebouwen en lokalen door de diensten van de Regie der Gebouwen.

Art. 521.04 — Onderhoud en herstel van materieel en meubilair; uitgaven in verband met het gebruik van het rollend materieel

Krediet bestemd voor de betaling van met name :

1) onderhouds- en herstellingskosten van het materieel en het meubilair van de Regie of door haar gehuurd, met uitzondering van het informatica materieel;

2) onderhouds- en herstellingskosten van het rollend materieel van de Regie of door haar gehuurd, evenals de kosten voor motorbrandstof, benzine, olie enz., voor dit rollend materieel.

Art. 521.05 — Verzekeringen

Krediet bestemd voor de betaling van de verzekeringspremies voor o.a. :

— motorvoertuigen (verzekeringscontracten bij OMOB);

— kunstwerken uitgeleend aan de Regie der Gebouwen;

— onroerende goederen (Centre Albert in Charleroi, Kouterpoort in Gent, ...);

— diverse (o.a. vliegtuigreizen).

(Verzekeringen m.b.t. het personeel : zie art. 511.04)

Art. 521.06 — Belastingen en taksen

Krediet bestemd voor de betaling van de verschillende soorten belastingen van de Staat, Gemeenschappen en Gewesten, gemeente- en provincietaksen en andere, ten laste van de Regie der Gebouwen, o.a. :

Art. 521.03 — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) et dépenses d'entretien et de réparation des bâtiments et des locaux

Crédit destiné essentiellement au paiement :

1) Des frais d'entretien, de réparation ou de remise en état des bâtiments et des locaux occupés par les services de la Régie des Bâtiments.

Il s'agit exclusivement de travaux d'entretien ou de réparation qui ne peuvent pas être considérés comme les travaux d'entretien ordinaire ou extraordinaire incombant au propriétaire, qui doivent être imputés à l'art. 536.01 ou 536.02 (pourvu que le bâtiment soit géré par la Régie des Bâtiments).

2) Des dépenses de consommation (eau comprise) en rapport avec l'occupation de bâtiments et locaux par les services de la Régie des Bâtiments.

Art. 521.04 — Entretien et réparation du matériel et du mobilier; dépenses relatives à l'utilisation du matériel roulant

Crédit destiné notamment au paiement :

1) des frais d'entretien et de réparation du matériel et du mobilier de la Régie ou loués par elle, à l'exception du matériel informatique;

2) des frais d'entretien et de réparation du matériel roulant de la Régie ou loué par elle ainsi que les frais de carburant, d'essence, d'huile, etc., nécessité par ce même matériel.

Art. 521.05 — Assurances

Crédit destiné au paiement des primes d'assurances pour e.a. :

— véhicules (contrats d'assurances auprès de la SMAP)

— œuvres d'art déposées en prêt à la Régie;

— biens immobiliers (Centre Albert à Charleroi, Kouterpoort à Gand, ...);

— diverses (e.a. vols aériens).

(Assurances relatives au personnel : voir art. 511.04).

Art. 521.06 — Impôts et taxes

Crédit destiné au paiement des différentes sortes d'impôts de l'Etat, des Communautés et des Régions, taxes provinciales, communales et autres qui sont à prendre en charge par la Régie des Bâtiments, e.a. :

— onroerende voorheffing op niet in het openbaar domein opgenomen onroerende goederen;
— onroerende voorheffing met betrekking tot de door de Regie verhuurde gebouwen;
— roerende voorheffing op creditintresten;
— belasting op de inverkeerstelling voor de motorvoertuigen van de Regie.

Art. 521.07 — Uitgaven voor energieverbruik in de gebouwen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen

Krediet bestemd voor de verwarming en de verlichting van de gebouwen bezet door de eigen diensten van de Regie der Gebouwen :
— vaste en vloeibare brandstoffen (stookolie, kolen, ...);
— energie (stoom, gas, electriciteit, enz.).

Art. 521.08 — Personeelsuitrusting

Allerhande uitgaven (aankoop en onderhoud) voor de uitrusting van het administratief en technisch personeel van de Regie, namelijk :
— speciale uitrusting (werkkleding, beschermende kledij en schoenen);
— uniformen voor wachters, bodes, chauffeurs enz.;
— wassen en herstellen van handdoeken en kleding;
— aankoop van klein draagbaar gereedschap.

Art. 521.09 — Varia

Kleine uitgaven voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikels van rubriek 521.

Art. 521.10 — Verbruiksuitgaven voor de koninklijke paleizen

Krediet bestemd voor de verbruiksuitgaven van de koninklijke paleizen, o.a. het water- en electriciteitsverbruik en de verwarming van :
— het koninklijk kasteel van Laken (aandeel Regie : 70 %)
— het koninklijk paleis van Brussel (aandeel Regie : 70 %)
— het kasteel van Argenteuil (aandeel Regie : 100 %).
Het betreft het vroeger B.A. 12.21, overgenomen van het ex-Ministerie van Openbare Werken.

— le précompte immobilier sur les biens immeubles non incorporés dans le domaine public;
— le précompte immobilier des bâtiments donnés en location par la Régie;
— le précompte mobilier sur intérêts créditeurs;
— la taxe de mise en circulation pour les véhicules automobiles de la Régie.

Art. 521.07 — Dépenses de consommation énergétique relatives aux immeubles occupés par les services de la Régie des Bâtiments

Crédit destiné au chauffage et à l'éclairage des bâtiments occupés par les services de la Régie des Bâtiments :
— combustibles solides et liquides (mazout, charbon, ...);
— énergie (vapeur d'eau, gaz, électricité, etc.).

Art. 521.08 — Equipement du personnel

Dépenses de toute nature (achat et entretien) relatif à l'équipement du personnel administratif et technique de la Régie, notamment :
— équipement spécial (vêtements de travail et de protection et chaussures);
— uniformes pour gardiens, huissiers, conducteurs d'auto etc.;
— lavage et réparation des essuies et des vêtements;
— achat de petit outillage portable.

Art. 521.09 — Divers

Petits frais de locaux et de matériel qui ne peuvent être imputés sur les autres articles de la rubrique 521.

Art. 521.10 — Dépenses de consommation pour les palais royaux

Crédit destiné à couvrir les dépenses de consommation pour les palais royaux, e.a. la consommation d'eau et d'électricité et le chauffage :
— du palais royal de Laeken (quote-part Régie : 70 %)
— du palais royal de Bruxelles (quote-part Régie : 70 %)
— du château d'Argenteuil (quote-part Régie : 100 %).
Il s'agit de l'ancienne A.B. 12.21, reprise de l'ex-Ministère des Travaux publics.

Art. 522.01 — Allerhande bureaukosten

Krediet bestemd voor de betaling van :

1) kantoorbehoeften zoals papier met of zonder logo, omslagen, schrijfgerief, registers en drukwerk (formulieren, typebestekken, ...), enz.;

2) telefoon-, telegraaf-, telex- en faxkosten;

3) niet-duurzame documentatie (dagbladen en tijdschriften, uittreksels uit het kadaster, lijsten van geregistreerde aannemers, kosten notarisakten, adresbestanden, bijwerking van abonnementen, met uitzondering van hand leidingen voor informaticamaterieel en software), waarvan de minieme waarde geen aanrekening op artikel 550.07 toelaat;

4) kosten voor de aansluiting op het telefoonnet;

5) bank- en postcheckkosten;

6) frankeerkosten;

7) diverse contributies en andere bijdragen in de werkingskosten van nationale en internationale organismen waarbij de Regie der Gebouwen is aangesloten;

8) fooien en nieuwjaarsgeschenken *(pro memorie)*;

9) klein bureaumaterieel (niet aan de inventaris onderworpen);

10) varia.

Het krediet is niet bestemd voor uitgaven i.v.m. de informatica-uitrusting.

Art. 522.02 — Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informatica-uitrusting

Krediet bestemd voor de betaling van uitgaven van allerlei aard in verband met de werkings-, bijstands- en onderhoudskosten van de installaties voor informatieverwerking en burotica, namelijk :

— onderhoud en herstelling van alle apparatuur, zoals personal computers, werkposten, printers, tekstverwerkers, grafische eindstations, enz.;

— studies, functionele analyses en vereiste programmastudies in het kader van de verwezenlijking van het informaticaplan;

— programmapaketten;

— niet-duurzame documentatie betreffende informaticamaterieel en software (b.v. handleidingen);

— diverse ondersteunende activiteiten met het oog op het optimaal gebruik van het informaticamaterieel en de software, evenals opleiding, training, seminaries, enz. voor het personeel van de Regie;

— externe ondersteuning;

— huur van informatica-apparatuur.

Art. 522.01 — Frais de bureau généralement quelconques

Crédit destiné au paiement :

1) de fournitures de bureau, telles que papier sans ou avec logo, enveloppes, articles pour écrire, registres, imprimés (formulaires, cahiers des charges-type, ...), etc.

2) des frais de téléphone, télégraphe, téléscripteur et fax;

3) de documentation non durable (journaux et périodiques, extraits du cadastre, listes des entrepreneurs enregistrés, frais des actes notariés, listes d'adresses, mises à jour d'abonnements, à l'exception de manuels pour le matériel informatique et des logiciels), dont la valeur minimale ne permet pas une imputation à l'article 550.07;

4) des frais de raccordement au réseau téléphonique;

5) des frais de banque et de compte chèques;

6) des frais d'affranchissement;

7) de cotisations diverses et autres participations aux frais de fonctionnement d'organismes nationaux et internationaux auxquels la Régie des Bâtiments est affiliée;

8) de pourboires et étrennes *(pour mémoire)*;

9) de petit matériel de bureau (non soumis à l'inventaire);

10) de divers.

Le crédit n'est pas destiné aux dépenses relatives aux systèmes informatiques.

Art. 522.02 — Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques

Crédit destiné au paiement de dépenses de toute nature se rapportant aux frais de fonctionnement, d'assistance et de maintenance des installations de traitement de l'information et de bureautique, à savoir :

— maintenance et entretien de tous les appareils tels que mini-ordinateurs, postes de travail, imprimantes, machines de traitement de textes, terminaux graphiques, etc.;

— les études, analyses fonctionnelles et études de programmation nécessaires dans le cadre de la réalisation du plan informatique;

— les logiciels;

— documentation non durable relative au matériel informatique et les logiciels (p.e. des manuels);

— diverses activités de support relatives à l'utilisation optimale du matériel informatique et les logiciels, ainsi que la formation, l'entraînement, les séminaires, etc. pour le personnel de la Régie;

— support externe;

— location du matériel informatique.

Art. 523.01 — Allerhande kosten voor publicaties, propaganda en publiciteit

Krediet bestemd om de kosten te dekken die o.m. voortvloeien uit :

— de publicatie van de door de Regie der Gebouwen uitgegeven tijdschriften en periodieken, met inbegrip van de kosten voor het drukken en de vergoeding van gelegenheidsmedewerkers;

— gelijkaardige publicaties die de dienst Pers en Informatie uitgeeft voor de Regie, met inbegrip van eventuele audiovisuele documentatie;

— de deelneming aan tentoonstellingen en allerlei manifestaties.

Art. 523.01 — Frais généralement quelconques de publication, propagande et publicité

Crédit destiné à couvrir les frais résultant e.a. :

— de la publication des revues et périodiques édités par la Régie des Bâtiments, y compris les frais d'impression ainsi que les rétributions allouées aux collaborateurs occasionnels;

— des publications de même nature que le service de Presse et d'Information fait pour la Régie, y compris, le cas échéant, la documentation audiovisuelle;

— de la participation à des expositions et à des manifestations diverses.

Art. 524.01 — Niet-forfaitaire honoraria van advokaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, fiscale boeten enz.

Krediet bestemd voor de betaling van de uitgaven die voortvloeien uit geschillen, te betalen aan deurwaarders, advokaten, deskundigen, enz. die niet forfaitair betaald worden (maar met inbegrip van provisionele voorschotten), evenals schadevergoedingen, nalatigheidsintresten, fiscale boeten, inningskosten, hypothecaire lasten bij de verkoop van onroerende goederen en alle gerechtskosten die uit geschillen of gerechtelijke beslissingen voortvloeien.

Zie echter artikel 511.10 — Forfaitaire erelonen.

Art. 524.01 — Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommage-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc.

Crédit destiné au paiement des dépenses découlant de litiges, à faire au profit d'huissiers, d'avocats, d'experts, etc., non payés forfaitairement (mais y compris les avances provisionnelles), ainsi que des dommages-intérêts, des amendes fiscales, intérêts de retard, frais de recouvrement, frais hypothécaires relatifs à la vente de biens immobiliers et tous les frais de justice résultant de litiges ou de décisions judiciaires.

Voir cependant l'article 511.10 — Honoraires forfaitaires.

Art. 524.02 — Niet-forfaitaire honoraria van advokaten, experten, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schade en intresten, nalatigheidsintresten, fiscale boeten enz., in verband met de Europese Unie

Zelfde aard van uitgaven als artikel 524.01, maar alleen in verband met werken uitgevoerd ten behoeve van de Europese Unie of andere internationale instellingen.

Art. 524.02 — Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc., en rapport avec l' Union européenne

Même nature de dépenses que l'article 524.01, mais seulement en rapport avec des travaux effectués au profit de l'Union européenne ou d'autres institutions internationales.

Art. 525.01 — Intresten op leningen. Niet-limitatief

Pro memorie.

Art. 525.01 — Intérêts sur emprunts. Non limitatif

Pour mémoire.

Art. 525.02 — Makelaarslonen en kosten

Pro memorie.

Art. 525.02 — Courtages et frais

Pour mémoire.

Art. 525.03 — Intresten en lasten op

Art. 525.03 — Intérêts et charges sur

terugbetaalbare voorschotten

Pro memorie.

Art. 525.05 — Interesten en kosten voortvloeiend uit leningen aangegaan voor huurkoop en/of analoge verrichtingen

Krediet bestemd voor het betalen van de interesten en kosten die voortvloeien uit de door de Regie der Gebouwen aangegane leasingcontracten en soortgelijke leningen :

1) Lening E.S. Finance t.b.v. 1.025.000.000 fr. voor het Belliardcomplex.

Te betalen interesten in 1996 : 59.390.791 fr.

2) Lening SARELCO voor l'INTEGRALE t.b.v. 265.000.000 fr. voor het gebouw gelegen Koningsstraat nrs. 47-49-51.

Te betalen interesten in 1996 : 16.810.801 fr.

3) AMCA : lening van 3.700,0 miljoen over 15 jaar, voor de oprichting van een gebouwencomplex voor het Ministerie van Financiën te Antwerpen.

Te betalen interesten in 1996 : 271.824.430 fr.

4) GENT, KOUTERPOORT : Vanaf 01/06/1993 en gedurende een periode van 27 jaar moet de Regie der Gebouwen aan de N.V. GIMO-HOLD een halfjaarlijkse vergoeding betalen om de oprichtings- en financieringskosten te dekken van het gebouw gelegen aan de Savaanstraat in Gent. Deze vergoeding bestaat uit aflossingen, interesten en onderhoudskosten.

Te betalen interesten in 1996 : 84.458.496 fr.

Voor meer details : zie verantwoording B.A. 55/22.41.04 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 525.06 — Interesten en kosten voortvloeiend uit de lening aangegaan voor de oprichting van het "Van Maerlantgebouw"

Krediet bestemd voor de betaling van de interesten en kosten die voortvloeien uit de lening (bankconsortium) t.b.v. 1.000.000.000 fr. die aangegaan werd voor de oprichting van het Van Maerlantcomplex te Brussel (Europees Parlement).

Te betalen interesten in 1996 : 60.055.000 fr.

Art. 526.01 — Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken

Krediet bestemd voor de betaling van bedragen verschuldigd aan derden op wier medewerking de Regie een beroep heeft moeten doen om haar taak te kunnen vervullen.

avances remboursables

Pour mémoire.

Art. 525.05 — Intérêts et coûts résultant d'emprunts contractés pour une location-achat et/ou des opérations analogues

Crédit affecté au paiement des intérêts et des frais découlant d'emprunts en leasing ou analogues, contractés par la Régie des Bâtiments :

1) Emprunt E.S. Finance d'un montant de 1.025.000.000 F pour le complexe Belliard.

Intérêts à payer en 1996 : 59.390.791 F

2) Emprunt SARELCO pour l'INTEGRALE d'un montant de 265.000.000 F pour l'immeuble situé rue Royale nos. 47-49-51.

Intérêts à payer en 1996 : 16.810.801 F.

3) AMCA : emprunt de 3.700,0 millions sur 15 ans pour la construction d'un complexe de bâtiments destiné au Ministère des Finances à Anvers.

Intérêts à payer en 1996 : 271.824.430 F.

4) GAND, KOUTERPOORT : A partir du 01/06/1993 et pour une période de 27 ans, la Régie des Bâtiments doit payer à la S.A. GIMO-HOLD une redevance semestrielle pour couvrir les frais de construction et de financement du bâtiment situé à la Savaanstraat à Gand. La redevance est composée des amortissements, des intérêts et des frais d'entretien.

Intérêts à payer en 1996 : 84.458.496 F.

Pour renseignements supplémentaires : voir A.B. 55/22.41.04 du budget de la Fonction publique.

Art. 525.06 — Intérêts et coûts résultant de l'emprunt contracté pour la construction du complexe "Van Maerlant"

Crédit destiné au paiement des intérêts et des frais découlant de l'emprunt (consortium de banques) d'un montant de 1.000.000.000 F contracté pour la construction du complexe Van Maerlant à Bruxelles (Parlement européen).

Intérêts à payer en 1996 : 60.055.000 F.

Art. 526.01 — Rétributions diverses à des tiers pour prestations et travaux

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont la Régie a dû s'assurer le concours pour pouvoir exercer sa mission.

Op dit artikel wordt o.a. de vergoeding aangerekend die de Regie der Gebouwen moet betalen aan de C.D.V.U. voor diens tussenkomst in de betaling van het personeel.

Art. 526.03 — Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden

Krediet bestemd voor de betaling van o.m. behandelingskosten, aansluitingskosten, vervoerkosten, auteursrechten, verhuiskosten, enz., evenals kleine uitgaven voor lokalen en materieel die niet kunnen aangerekend worden op de andere artikels van hoofdstuk 52.

Art. 532.01 — Terugbetaling van leningen aangegaan door derden waarvoor de Regie der Gebouwen zich borg heeft gesteld

Krediet bestemd om de eventuele terugbetaling te verzekeren van de lening die werd afgesloten door de N.V. BERLAYMONT 2000.

Bij beslissing van de Ministerraad heeft de Regie der Gebouwen het erfpachtrecht op het Berlaymontgebouw verkocht aan een N.V. BERLAYMONT 2000, voor een bedrag van 3 miljard fr. Deze laatste heeft dat bedrag moeten ontlenen bij drie banken en de Regie der Gebouwen heeft zich borg gesteld voor die lening. Bovenop de bewuste 3 miljard had de kredietverlening nog betrekking op een bijkomend bedrag van 1.250,0 Mfr.

Van deze lening werd inmiddels 2.738,0 Mfr. opgenomen, terwijl de vervaldag reeds verdaagd was naar 30/04/1996.

In de loop van 1995 heeft de Ministerraad aan de Regie der Gebouwen de toelating gegeven om een bijakte aan de oorspronkelijke kredietovereenkomst van 18/09/1990 af te sluiten. Deze bijakte heeft de volgende draagwijdte :

1) Het voorwerp van het krediet wordt uitgebreid met de financiering van de asbestverwijdering;

2) de kredietlijn wordt verhoogd met 1.580,0 Mfr.;

3) de vervaldag wordt verdaagd tot 30/04/1997.

De Regie der Gebouwen staat ook borg voor het verhoogd bedrag van de kredietlijn.

In 1996 hoeft nog geen krediet ingeschreven te worden in de begroting van de Regie.

Art. 532.02 — Niet terugvorderbare bijdrage verleend aan de "Academia Belgica" voor het uitvoeren van dringende herstellingswerken aan haar gebouw te Rome

1) vastleggingskredieten;

2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd om dringende herstellingswerken uit te voeren in het gebouw van de "Academia

Est e.a. imputé sur cet article : la redevance que la Régie des Bâtiments doit payer au S.C.D.F. pour son intervention dans le paiement du personnel.

Art. 526.03 — Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers

Crédit destiné au paiement des dépenses, notamment en frais de manutention, de raccordement, de transport, droits d'auteurs, frais de déménagement, etc., ainsi que les petits frais pour des locaux et du matériel ne pouvant être imputés sur les autres articles du chapitre 52.

Art. 532.01 — Remboursement d'emprunts contractés par des tiers pour lesquels la Régie des Bâtiments a donné caution

Crédit destiné au remboursement éventuel de l'emprunt contracté par la S.A. BERLAYMONT 2000.

Par décision du Conseil des Ministres, la Régie des Bâtiments a vendu le droit d'emphytéose sur l'immeuble "Berlaymont" à une S.A. BERLAYMONT 2000, pour un montant de 3 milliards F. Cette dernière a dû emprunter auprès de trois banques ladite somme, avec la caution de la Régie des Bâtiments. Outre les 3 milliards en question, l'ouverture de crédit portait sur un montant de 1.250,0 MF supplémentaire.

Jusqu'à présent, un montant total de 2.738,0 MF de cet emprunt a été utilisé, alors que le jour de l'échéance était déjà reporté au 30/04/1996.

Dans le courant de 1995, le Conseil des Ministres a autorisé la Régie des Bâtiments à conclure un avenant à la convention de crédit initiale du 18/09/1990. Cet avenant prévoit :

1) L'extension de l'objet du crédit au financement des travaux d'enlèvement de l'amiante;

2) une majoration de la ligne de crédit de 1.580,0 MF;

3) le report de son échéance au 30/04/1997.

La Régie des Bâtiments donne également caution pour cet avenant.

En 1996, il n'y a pas encore de crédits à inscrire dans le budget de la Régie.

Art. 532.02 — Contribution non récupérable accordée à "l'Academia Belgica" pour l'exécution de travaux de réparation urgents dans son bâtiment à Rome

1) crédits d'engagement;

2) crédits de liquidation.

Crédit destiné à l'exécution de travaux de réparation urgents dans le bâtiment de "l'Academia Belgi-

Belgica" te Rome, om het Belgisch patrimonium dat in dit gebouw is ondergebracht (kunstwerken, meubilair, bibliotheek, ...) te vrijwaren van vernielingen of beschadiging.

Zie wetsbepaling 2.19.14 bij de Algemene Uitgavenbegroting 1996.

Art. 533.01 — Aankoop, oprichting en inrichting van gronden, gebouwen en aanhorigheden

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten;
3) vereffeningskredieten — financieringsfonds;
4) vereffeningskredieten — terugbetaling Martelaarsplein;
5) vereffeningskredieten — achterstallen Gemeenschappen en Gewesten *(pro memorie).*

Krediet bestemd voor de betaling van :

a) investeringen in gebouwen (aankopen inbegrepen);

b) renovatie- en restauratiewerken aan gebouwen.

Verantwoording van de ingeschreven bedragen : zie B.A. 55/21.61.03 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Van deze dotatie is 2.088.800.000 fr. bestemd voor de vereffeningskredieten van artikel 533.01; dit bedrag moet verhoogd worden met 2.220.000.000 fr. die moeten voortkomen uit het Financieringsfonds :

a) 2.153.300.000 fr. uit de verkoop van onroerende goederen (art. 414.09);

b) 66.700.000 fr. uit de recuperatie van de prefinanciering van de werken aan het Martelaarsplein (art. 444.09).

Art. 533.02 — Wederbeleggingsinvesteringen — Financieringsfonds

Krediet bestemd voor de oprichting of aankoop van gebouwen, terreinen en aanhorigheden met gelden uit het wederbeleggingsfonds.

Zie art. 411.01.

Art. 533.03 — Rationeel energiegebruik

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor :

a) Energetische vernieuwing;
b) Industriële selectiviteit;
c) Energetisch kadaster;
d) Regeling, met behulp van een systeem van microprocessoren van het D.E.E., van specifieke gebruiksmogelijkheden van electriciteit voor de verlichting in gebouwen;
e) Energetische vernieuwing van bestaande gebouwen;

ca" à Rome, en vue de préserver le patrimoine de l'Etat belge qui se trouve dans ce bâtiment (œuvres d'art, mobilier, bibliothèque, ...) contre des destructions ou des dégradations.

Voir la disposition légale 2.19.14 du Budget général des Dépenses 1996.

Art. 533.01 — Acquisition, construction et aménagement de terrains, bâtiments et leurs dépendances

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation;
3) crédits de liquidation — fonds de financement;
4) crédits de liquidation — remboursement place des Martyrs;
5) crédits de liquidation — arriérés Communautés et Régions *(pour mémoire).*

Crédit destiné au paiement :

a) des investissements en immeubles (acquisitions comprises);

b) travaux de rénovation et de restauration de bâtiments.

Justification des montants inscrits : voir A.B. 55/21.61.03 du budget de la Fonction publique.

2.088.800.000 F de cette dotation sont destinés aux crédits de liquidation de l'article 533.01; ce montant doit être majoré de 2.220.000.000 F, qui doivent parvenir du Fonds de Financement :

a) 2.153.300.000 F de la vente de biens immobiliers (art. 414.09);

b) 66.700.000 F de la récupération du préfinancement des travaux à la place des Martyrs (art. 444.09).

Art. 533.02 — Investissements à titre de remploi — Fonds de Financement

Crédit destiné à la construction ou l'acquisition de bâtiments, de terrains et de leurs dépendances à l'aide de fonds provenant du fonds de remploi.

Voir art. 411.01.

Art. 533.03 - Utilisation rationelle de l'énergie

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédit destiné à :

a) Rénovation énergétique;
b) Sélectivité industrielle;
c) Cadastre énergétique;
d) Régulation, par système à microprocesseurs A.E.E., des usages spécifiques de l'électricité pour l'éclairage intérieur des bâtiments;

e) Rénovation énergétique des bâtiments existants;

f) Isolatie van muren en daken;
g) Vernieuwing van verwarmingssystemen met gebruik van condensatieketels en andere ketels met hoog rendement;
h) Installatie van een recuperatiesysteem in het Museum van Midden-Afrika te Tervuren;
i) Regeling van verwarmingssystemen met behulp van microprocessoren.
Zie ook B.A. 55/21.61.03 van de begroting van Ambtenarenzaken.
Van deze dotatie is 20.000.000 fr. bestemd voor de vereffeningskredieten van artikel 533.03.

Art. 533.04 — Erfpachtvergoeding voor het gebouw WTC Toren 3 en sokkel, gelegen Em. Jacqmainlaan te Brussel

De Staat verwerft het gebouw WTC Toren 3 en sokkel door middel van een halfjaarlijks te betalen erfpachtvergoeding, die vanaf 1993 aangerekend wordt op een speciaal daarvoor gecreëerd artikel 533.04 (voordien : art. 533.01).

Art. 533.05 — Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen. Niet-limitatief

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten;
Krediet bestemd voor de aankoop ter waarde van de "financiële encours" van investeringsgoederen door middel van leasingcontracten en soortgelijke overeenkomsten.
Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, nl. artikel 442.05 — "Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen" (7.710.040.400 fr.; verdeling : zie daar).
De vastleggingsmachtiging t.b.v. 10.971.040.400 fr. wordt verdeeld over de volgende projecten :
1) Wetstraat / Leuvenseweg : 1.115.000.000;
2) WTC IV : 3.255.000.000;
3) Egmontproject : 10.000.000;
4) Eurostation : 5.091.040.400;
5) AMCA II : 1.500.000.000.

Art. 533.06 — Bouw van het "Van Maerlantcomplex", gelegen op de hoek van de Belliardstraat en de Van Maerlantstraat te Brussel.

De Belgische Staat heeft op een terrein gelegen op de hoek van de Belliardstraat en de Van Maerlantstraat te Brussel het zogenaamde "Van Maerlantcomplex" gebouwd, dat bestemd is om te worden verhuurd aan het Europees Parlement.
De oprichting van dit complex werd geprefinancierd met gelden afkomstig van een speciaal daar-

f) Isolation de murs et de toitures;
g) Renouvellement de systèmes de chauffage par l'installation de chaudières à condensation et autres chaudières à rendement élevé;
h) Installation d'un système de récupération au Musée de l'Afrique Centrale à Tervuren;
i) Régulation de systèmes de chauffage à l'aide de microprocesseurs.
Voir aussi A.B. 55/21.61.03 du budget de la Fonction publique.
20.000.000 F de cette dotation sont destinés aux crédits de liquidation de l'article 533.03.

Art. 533.04 — Redevance emphytéotique du bâtiment WTC Tour 3 et socle, situé Boulevard Em. Jacqmain à Bruxelles

L'Etat a acquis le bâtiment WTC Tour 3 et socle au moyen d'une redevance emphytéotique, à payer semestriellement. Depuis 1993, cette redevance est imputée sur un article 533.04, créé spécialement dans ce but (avant 1993 : art. 533.01).

Art. 533.05 — Investissements réalisés au moyen d'une location-achat et/ou d'opérations analogues. Non limitatif

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation;
Crédit de liquidation affecté à l'acquisition de la valeur de "l'encours financier" de biens d'investissement, par des contrats en leasing ou analogues.

Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.05 — "Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues" (7.710.040.400 F.; répartition : voir cet article).
L'autorisation d'engagement de 10.971.040.400 F est répartie entre les projets suivants :
1) rue de la Loi / rue de Louvain : 1.115.000.000;
2) WTC IV : 3.255.000.000;
3) projet Egmont : 10.000.000;
4) Eurostation : 5.091.040.400;
5) AMCA II : 1.500.000.000.

Art. 533.06 — Construction du complexe "Van Maerlant", situé à l'angle de la rue Belliard et de la rue Van Maerlant à Bruxelles

L'Etat belge a construit sur un terrain situé à l'angle de la rue Belliard et de la rue van Maerlant le complexe "Van Maerlant", destiné à être loué au Parlement européen.

La construction de ce complexe a été préfinancée au moyen de l'argent provenant d'un prêt spécial de

voor aangegane lening van 1 miljard frank (ex-artikel 66.07 van het Ministerie van Openbare Werken; conventie van 19/12/1986).

In 1996 worden in dit gebouw nog investeringswerken voorzien voor een bedrag van 1 Mfr. Dit krediet is afkomstig van het huurgeld dat de E.U. betaalt.

Art. 533.07 — Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie. Niet-limitatief.

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de aankoop ter waarde van de "financiële encours" van investeringsgoederen door middel van leasingcontracten en soortgelijke overeenkomsten, ten behoeve van de Europese Unie.

Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, nl. artikel 442.06 — "Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen ten behoeve van de Europese Unie" (aanwending krediet : zie dat artikel).

Het vastleggingskrediet van 200.000.000 fr. dat ingeschreven is in de begroting van 1996, is bestemd voor het project "Belliardstraat 25-33".

Art. 533.08 - Oprichting, in het kader van het "Contract met de Burger", van het "Transitcentrum 127*bis*" te Zaventem

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Pro memorie.

Art. 533.09 — Aankoop, in het kader van het "Contract met de Burger", van een gebouw bestemd voor het Nationaal Instituut voor Criminalistiek

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Pro memorie.

De artikels 533.08 en 533.09 zijn het resultaat van de beslissing van de Ministerraad van 14 juli 1992 met betrekking tot de verdeling van een enveloppe van 1 miljard frank in het kader van het "Contract met de Burger".

De bedragen ingeschreven onder deze artikels worden vermeld in de punten II.9 en IV.92 van de lijst die gevoegd werd bij het verslag van deze beslissing van de Ministerraad.

Er werden geen bedragen voorzien voor 1996.

1 milliard de francs contracté par l'Etat (ex-article 66.07 du Ministère des Travaux publics; convention du 19/12/1986).

En 1996, des travaux d'investissement pour un montant de 1 MF sont encore prévus dans ce bâtiment. Ce crédit provient du loyer payé par l'U.E.

Art. 533.07 — Investissements réalisés au moyen d'une location-achat et/ou d'opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne. Non limitatif.

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédit de liquidation affecté à l'acquisition de la valeur de "l'encours financier" de biens d'investissement, par des contrats en leasing ou analogues, pour les besoins de l'Union européenne.

Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.06 — "Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues pour les besoins de l'Union européenne" (utilisation du crédit : voir cet article).

Le crédit d'engagement de 200.000.000 F inscrit dans le budget 1996 est destiné au projet "rue Belliard 25-33".

Art. 533.08 — Construction, dans le cadre du "Contrat avec le Citoyen", du "Centre de transit 127*bis*" à Zaventem

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Pour mémoire.

Art. 533.09 — Acquisition, dans le cadre du "Contrat avec le Citoyen", d'un bâtiment pour l'Institut national de Criminalistique

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation

Pour mémoire.

Les articles 533.08 et 533.09 sont la conséquence des décisions prises par le Conseil des Ministres lors de sa réunion du 14 juillet 1992 relative à la répartition d'un milliard de francs prévu dans le cadre du "Contrat avec le Citoyen".

Les sommes inscrites pour ces articles sont reprises aux points II.9 et IV.92 de la liste annexée au rapport de cette décision du Conseil des Ministres.

Il n'y a pas de crédit prévu pour 1996.

Art. 533.11 — Investeringen (architectenhonoraria inbegrepen) voor de Europese Unie en andere internationale instellingen.

1) vastleggingskredieten;

2) vereffeningskredieten.

Dit krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voor de investeringen die worden gerealiseerd in het kader van de onthaalpolitiek van de Belgische Staat t.o.v. de Europese Unie en andere internationale instellingen. Het betreft in het bijzonder enerzijds de investeringen die door de Regie werden overgenomen van het Bestuur der Gebouwen van ex-Openbare Werken, nl. :

— de aankoop van onroerende goederen voor de vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen) (ex-B.A. 71.02);

— de oprichting van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen) (ex-B.A. 72.04);

— de oprichting en de inrichting van gebouwen ten gerieve van het personeel werkzaam bij de diensten van de Europese Unie (recreatiecentra, ontmoetingslokalen enz.) (ex-B.A. 72.07);

— de oprichting van een gebouw bestemd voor de Europese Ministerraad te Brussel (ex-B.A. 72.10);

en anderzijds de oprichting en/of inrichting van de hierna opgesomde gebouwen : het Van Maerlantklooster, de club van de Europese parlementsleden, de residentie van de commissievoorzitter en de vierde Europese school.

Voor 1996 worden volgende projecten voorzien (vastleggingskredieten) :

Europese school Ukkel : 344.000.000
Europese school Woluwe : 42.400.000
Europese school Elsene : 400.000.000
St.-Annakasteel : 44.000.000
Archieven E.U. (ex-Haeseldonckx) : 40.000.000
Diverse kleinere werken : 57.000.000
Buiten visums : 7.000.000
Dringende en onvoorziene werken : 5.000.000

Voor de berekening van het vereffeningskrediet : zie B.A. 55/24.61.04 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.12 — Investeringen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum

1) vastleggingskredieten;

2) vereffeningskredieten.

Dit krediet is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven voor de bouw van gesloten centra voor illegalen en van een transitcentrum, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

In 1996 worden volgende projecten voorzien (vereffeningskredieten) : vertrekcentrum 127 te Zaven-

Art. 533.11 — Investissements (honoraires d'architecte compris) au profit de l'Union européenne et d'autres institutions internationales.

1) crédits d'engagement;

2) crédits de liquidation.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses d'investissement dans le cadre de la politique d'accueil pratiquée par l'Etat belge au profit de l'Union européenne et d'autres institutions internationales. Il s'agit en premier lieu des investissements entamés par l'Administration des Bâtiments (ex-Travaux publics) et repris par la Régie des Bâtiments, à savoir :

— l'achat de terrains pour la construction des écoles européennes d'Uccle, de Mol et de Woluwé-Saint-Lambert (honoraires d'architectes compris) (ex-A.B. 71.02);

— la construction des écoles européennes d'Uccle, Mol et Woluwé-Saint-Lambert (honoraires d'architectes compris) (ex-A.B. 72.04);

— la construction et l'aménagement de bâtiments à l'usage du personnel des services de l'Union européenne (centres récréatifs, locaux de rencontre etc.) (ex-A.B. 72.07);

— la construction d'un bâtiment destiné au Conseil des Ministres de l'Union européenne à Bruxelles (ex-A.B. 72.10);

et d'autre part la construction et/ou l'aménagement des bâtiments suivants : le couvent Van Maerlant, le Club des Parlementaires européens, la Résidence du Président de la Commission et la quatrième école européenne.

En 1996 les projets suivants sont prévus (crédits d'engagement) :

Ecole européenne d'Uccle : 344.000.000
Ecole européenne de Woluwé : 42.400.000
Ecole européenne à Ixelles : 400.000.000
Château St. Anne : 44.000.000
Archives U.E. (ex-Haeseldonckx) : 40.000.000
Divers travaux moins importants : 57.000.000
Hors visas : 7.000.000
Travaux urgents et imprévisibles : 5.000.000

Pour le calcul du crédit de liquidation : voir A.B. 55/24.61.04 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.12 — Investissements dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit

1) crédits d'engagement;

2) crédits de liquidation.

Crédits destinés au paiement des dépenses d'investissement pour la construction de centres fermés pour illégaux et d'un centre de transit, dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

En 1996, les projets suivants sont prévus (crédits de liquidation) : centre de départ 127 à Zaventem :

tem :80.500.000 bijkomend vertrekcentrum : 100.000.000

Totaal : 180,5 Mfr., te verminderen met 5,5 Mfr. die getransfereerd worden naar art 536.01, voor het onderhoud van deze gebouwen.

Het totaal bedrag van de toegelaten vastleggingen in de periode 1994-1996 is 632,0 Mfr. Dit volledige bedrag werd reeds toegekend in de begrotingsjaren 1994 en 1995, zodat voor 1996 geen vastleggingskrediet meer overblijft.

De niet gebruikte kredieten van art. 533.12 mogen echter overgedragen worden naar het volgende begrotingsjaar.

Voor meer details : zie B.A. 55/26.61.05 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.13 — Investeringen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor werken in de gevangenissen

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Dit krediet is bestemd voor de betaling van investeringswerken in de gevangenissen, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

In 1996 worden volgende projecten voorzien (vereffeningskredieten) :

Gevangenis van Aarlen	1.500.000
Gevangenis van Nijvel	90.000.000
Gevangenis van St.-Gillis	120.000.000
Gevangenis van Doornik	3.300.000
Gevangenis van Leuven	30.000.000
Gevangenis van Antwerpen	17.300.000
Totaal	262.100.000

Het totaal bedrag van de toegelaten vastleggingen in de periode 1994-1996 is 947,6 Mfr.

Dit volledige bedrag werd reeds toegekend in de begrotingsjaren 1994 en 1995, zodat voor 1996 geen vastleggingskrediet meer overblijft.

De niet gebruikte kredieten van art. 533.13 mogen echter overgedragen worden naar het volgende begrotingsjaar.

Voor meer details : zie B.A. 55/26.61.06 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.14 — Investeringen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Dit krediet is bestemd voor de betaling van investeringsuitgaven ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

In het kader van dit plan werd beslist de rechtsbedeling te verbeteren en onder andere de gerechtelijke

80.500.000 centre de départ supplémentaire : 100.000.000

Total : 180,5 MF, à diminuer de 5,5 MF qui sont transférés à l'article 536.01, pour l'entretien de ces bâtiments.

Le montant total des engagements autorisés dans la période 1994-1996 est de 632,0 MF. L'ensemble de cette enveloppe a déjà été accordé dans les années budgétaires 1994 et 1995, de sorte qu'il ne reste plus de crédit d'engagement pour 1996.

Cependant, les crédits non utilisés de l'article 533.12 peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante.

Calcul plus détaillé : voir A.B. 55/26.61.05 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.13 - Investissements dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice" pour des travaux dans les prisons

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédits destinés aux paiements pour des travaux d'investissement effectués dans les prisons, dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

En 1996, les projets suivants sont prévus (crédits de liquidation) :

Prison d'Arlon	1.500.000
Prison de Nivelles	90.000.000
Prison de St. Gilles	120.000.000
Prison de Tournai	3.300.000
Prison de Louvain	30.000.000
Prison d'Anvers	17.300.000
Total	262.100.000

Le montant total des engagements autorisés dans la période 1994-1996 est de 947,6 MF.

L'ensemble de cette enveloppe a déjà été accordé dans les années budgétaires 1994 et 1995, de sorte qu'il ne reste plus de crédit d'engagement pour 1996.

Cependant, les crédits non utilisés de l'article 533.13 peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante.

Calcul plus détaillé : voir A.B. 55/26.61.06 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.14 — Investissements dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" en faveur du logement du département de la Justice

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédits destinés aux paiements des dépenses d'investissement en vue de loger le département de la Justice, dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Dans le cadre de ce plan, il est décidé d'améliorer l'Administration de la Justice et notamment de cen-

diensten in elke stad op één of twee plaatsen te centraliseren.

Het in 1996 toegekende krediet is bestemd om volgende werken te betalen :

Nationaal Instituut voor Criminalistiek	70.000.000
Gerechtshof te Tongeren	67.500.000
Totaal	137.500.000

(Oorspronkelijk was 162,5 Mfr. voorzien, maar 25,0 Mfr. wordt getransfereerd naar art. 537.05, omdat de huisvesting van de betrokken diensten te Gent door middel van een inhuring zal gebeuren).

Het totaal bedrag van de toegelaten vastleggingen in de periode 1994-1996 is 640,1 Mfr.

Dit volledige bedrag werd reeds toegekend in de begrotingsjaren 1994 en 1995, zodat voor 1996 geen vastleggingskrediet meer overblijft.

De niet gebruikte kredieten van art. 533.14 mogen echter overgedragen worden naar het volgende begrotingsjaar.

Voor meer details : zie B.A. 55/26.61.07 van de begroting van Ambtenarenzaken.

Art. 533.15 — Investeringen verworven door middel van huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie". Niet-limitatief

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de betaling, ter waarde van de "financiële encours", van investeringsgoederen verworven door leasing- en soortgelijke contracten in het kader van het "Meerjarenplan Justitie". Dit artikel heeft een automatische tegenhanger op de ontvangstenbegroting, nl. artikel 442.07 — "Opbrengst uit leningen ingevolge schulden wegens huurkoop en/of analoge verrichtingen in het kader van het 'Meerjarenplan Justitie".

De ingeschreven kredieten zijn alle bestemd voor de bouw van een nieuwe gevangenis te Andenne.

Art. 534.01 — Terugbetaling van te veel geïnde gelden. Niet-limitatief

Raming van de terugbetalingen van te veel of ten onrechte geïnde gelden.

Art. 534.02 — Kwijtschelding van kortingen en boeten wegens laattijdige oplevering en van andere boeten opgelegd door het bestuur. Niet-limitatief.

Krediet bestemd voor het dekken van de uitgaven die voortvloeien uit kwijtscheldingen van kortingen

traliser les services judiciaires dans chaque ville dans un ou deux bâtiments.

Le crédit attribué en 1996 est destiné aux paiements des travaux suivants :

Institut national de Criminalistique	70.000.000
Palais de Justice de Tongres	67.500.000
Total :	137.500.000

(Initialement, un crédit de 162,5 MF était prévu, mais 25,0 MF sont transférés à l'article 537.05, parce que le logement des services concernés à Gand sera réalisé au moyen d'une location).

Le montant total des engagements autorisés dans la période 1994-1996 est de 640,1 MF.

L'ensemble de cette enveloppe a déjà été accordé dans les années budgétaires 1994 et 1995, de sorte qu'il ne reste plus de crédit d'engagement pour 1996.

Cependant, les crédits non utilisés de l'article 533.14 peuvent être reportés à l'année budgétaire suivante.

Calcul plus détaillé : voir A.B. 55/26.61.07 du budget de la Fonction publique.

Art. 533.15 — Investissements réalisés au moyen d'une location-achat et/ou d'opérations analogues dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice". Non limitatif

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédit de liquidation affecté au paiement de la valeur de "l'encours financier" de biens d'investissement acquis par contrats en leasing ou analogues dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice". Cet article a un pendant automatique au budget des recettes, à savoir l'article 442.07 — "Produit d'emprunts résultant de dettes dues à une location-vente et/ou à des opérations analogues dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

Les crédits inscrits sont tous destinés à la construction d'une nouvelle prison à Andenne.

Art. 534.01 — Remboursement de trop-perçu. Non limitatif

Prévision des remboursements de sommes perçues en trop ou erronément.

Art. 534.02 — Remise de retenues et amendes pour retards et d'autres pénalités infligées par l'administration. Non limitatif

Crédit destiné à couvrir les dépenses découlant des remises accordées sur les retenues et amendes

en boeten wegens te late oplevering en van andere boeten die werden opgelegd door het bestuur. Zie art. 411.15 en 411.16.

Art. 534.03 — Vereffening van oninvorderbare schuldvorderingen en kwade posten. Niet-limitatief

Krediet bestemd voor de regularisatie van de op de ontvangstenbegroting aangerekende schuldvorderingen waarvan pas achteraf is gebleken dat ze oninvorderbaar of zonder voorwerp zijn.

Art. 536.01 — Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de betaling van de bedragen die verschuldigd zijn voor het gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie.

Zie B.A. 55/22.41.03 van de begroting van Ambtenarenzaken en art. 450.03.

Het bedrag van de dotatie op artikel 450.03 (1.096.500.000 fr.) moet verhoogd worden met 68.173.488 fr. (inkomsten alternatieve financiering : gebouwen Belliard- en Koningsstraat en Kouterpoort — art. 450.04 en Van Maerlant — art. 444.06), maar verminderd met 42.077.000 fr. die getransfereerd worden naar art. 536.04 om het onderhoud te verzekeren van de Staatsgebouwen die bezet worden door Gemeenschappen en Gewesten (omdat de huuropbrengst van Gemeenschappen en Gewesten (art. 411.06) onvoldoende is om deze onderhoudskosten te dekken)

Art. 536.01 is bestemd voor het dagelijks eigenaarsonderhoud, zowel aan de binnenkant als aan de buitenkant van de gebouwen, evenals het dagelijks onderhoud van centrale verwarmingsinstallaties, liften, beplantingen, sanitair, electriciteit, enz.

1) herstellingen en vervangingen die nodig zijn om het gebouw in goede staat te bewaren;
2) onderhouds- en herstellingswerken die nodig zijn opdat de onroerende goederen de functie waarvoor ze bestemd zijn, zouden kunnen blijven vervullen;
3) onderhouds- en vervangingswerken die met betrekkelijke regelmaat uitge voerd worden en/of waarvan de waarde zeer gering is;
4) contracten "totale waarborg".

Art. 536.02 — Buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen

1) vastleggingskredieten;

pour retard et sur les autres pénalités que l'administration a infligées. Voir les articles 411.15 et 411.16.

Art. 534.03 — Apurement de créances irrécouvrables et non-valeurs. Non limitatif

Crédit destiné à régulariser les créances enregistrées en recettes et apparaissant après coup irrécupérables ou sans objet.

Art. 536.01 — Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie.

Voir A.B. 55/22.41.03 du budget de la Fonction publique et l'art. 450.03.

Le montant de la dotation sur l'article 450.03 (1.096.500.000 F) doit être majoré de 68.173.488 F (recettes financement alternatif : bâtiments rue Belliard, rue Royale et Kouterpoort — art. 450.04 et Van Maerlant — art. 444.06), mais diminué de 42.077.000 F, qui sont transférés à l'article 536.04 pour l'entretien des bâtiments de l'Etat occupés par les Communautés et les Régions (puisque les recettes locatives provenant des Communautés et des Régions (art. 411.06) sont insuffisantes pour couvrir ces frais d'entretien).

L'art. 536.01 est destiné à l'entretien courant du propriétaire, à l'extérieur comme à l'intérieur des bâtiments, ainsi qu'à l'entretien courant des installations du chauffage central, des ascenseurs, des abords, des installations sanitaires, de l'électricité, etc.

1) réparations et remplacements nécessaires à maintenir les bâtiments en bon état;
2) travaux d'entretien et de réparation nécessaires afin de garantir que les biens immeubles puissent continuer à être utilisés d'après leur destination;

3) travaux d'entretien et de remplacement exécutés avec une certaine régularité et/ou dont la valeur est minime;
4) les contrats de "garantie totale".

Art. 536.02 — Entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments.

1) crédits d'engagement;

2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de betaling van de bedragen die verschuldigd zijn voor het buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen.

Zie B.A. 55/21.61.03 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.01.

Het betreft periodieke of eenmalige onderhoudswerken waarbij elementen aan de binnenkant of aan de buitenkant van de gebouwen al dan niet volledig vernieuwd worden, op een manier die verder gaat dan het dagelijkse onderhoud dat nodig is om de gebouwen in goede staat te bewaren :

1) diverse vervangings-, vernieuwings- en moderniseringswerken (centrale ver warming, dakwerken, electriciteit, ...);

2) herinrichtingswerken die tot doel hebben de bestemming van het gebouw te wijzigen en/of aan te passen;

Art. 536.03 — Intercalaire kosten

Krediet bestemd om de kosten te betalen die zich voordoen in :

— de periode tussen het oprichten en/of aankopen van een onroerend goed en de bezetting door betalende derden;

— de periode tussen de overdracht voor verkoop van onroerende goederen en de werkelijke verkoop ervan;

— periodes van leegstand waarbij de Regie der Gebouwen de uitgave ten laste moet nemen en beslist heeft haar noch aan de vorige noch aan de toekomstige bezetter te factureren;

— periodes waarin een onroerend goed, of een deel ervan, wordt verhuurd aan derden, in afwachting van een andere bestemming.

Het betreft o.m. de kosten van water-, gas- en electriciteitsverbruik, van verwarming enz., evenals de kosten die gepaard gaan met het wegnemen van water-, gas- en electriciteitsmeters enz.

Onderhouds- en herstellingswerken die in dergelijke periodes uitgevoerd worden, moeten aangerekend worden op art. 536.01 of 536.02.

Art. 536.04 — Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen bezet door openbare diensten, andere dan de Staat

1) vastleggingskredieten;

2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de betaling van onderhoudskosten aan de gebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen, maar bezet door derden, openbare diensten andere dan de Staat.

Zie artikel 411.23.

2) crédits de liquidation.

Crédit destiné au paiement des sommes dues pour l'entretien extra-ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments.

Voir A.B. 55/21.61.03 du budget de la Fonction publique et l'article 450.01.

Il s'agit de travaux d'entretien périodiques ou uniques, pendant lesquels des éléments à l'intérieur ou à l'extérieur des bâtiments sont renouvellés (complètement ou pas), d'une manière qui dépasse l'entretien courant nécessaire à maintenir les bâtiments en bon état :

1) travaux divers de remplacement, de rénovation et de modernisation (chauffage central, toitures, électricité, ...);

2) travaux de réaménagement qui ont pour but la modification et/ou l'adaptation de la destination du bâtiment;

Art. 536.03 — Frais intercalaires

Crédit destiné au paiement des frais qui se présentent :

— pendant l'intervalle entre la construction et/ou l'acquisition d'un bien immeuble et son occupation par des tiers payants;

— durant la période entre la remise pour vente et la vente proprement dite;

— pendant que le bâtiment est inoccupé si la Régie des Bâtiments doit prendre en charge la dépense et si elle a décidé de ne pas facturer cette dépense à l'occupant précédent ou futur;

— durant la période au cours de laquelle un bien immobilier, ou une partie de celui-ci, est loué à des tiers en attendant de recevoir une autre destination.

Il s'agit notamment de frais de consommation d'eau, de gaz et d'électricité, de chauffage, etc., ainsi que les frais résultant de l'enlèvement de compteurs à eau, à gaz et de compteurs d'électricité, etc.

Les travaux d'entretien et de réparation exécutés pendant ces périodes doivent être imputés aux articles 536.01 ou 536.02.

Art. 536.04 — Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat occupés par des services publics autres que l'Etat

1) crédits d'engagement;

2) crédits de liquidation.

Crédit destiné au paiement des dépenses d'entretien des bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments, mais occupés par des tiers, services publics autres que l'Etat.

Voir article 411.23.

Art. 536.05 — Onderhoudskosten voor sommige ministeriële kabinetten die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de betaling van de huurlasten van dertien ministeriële kabinetten die gehuisvest zijn in gebouwen los van hun administratie, en die daarvoor ten belope van 2 miljoen frank facturen mogen voorleggen aan de Regie der Gebouwen (beslissing van de werkgroep "Ministeriële kabinetten" van 21/09/1992).

Onder "huurlasten" mag uitsluitend worden verstaan :

— onderhoudskosten van centrale verwarming en air-conditioning;
— kosten voor het reinigen van ramen;
— onderhoudskosten van de telefooninstallatie en -centrale;
— onderhoudskosten van liften of andere hefinstallaties;
— onderhoudskosten van electrische installaties en veiligheidsinstallaties;
— onderhoudskosten van gemeenschappelijke ruimtes (alleen indien het gebouw ook bezet wordt door privé-huurders);
— onderhoudskosten van grasperken, parken en tuinen;
— de beheerskosten (alleen indien het gebouw ook bezet wordt door privé-huurders).

Zie B.A. 55/22.41.09 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.13.

Art. 537.01 — Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat

Krediet bestemd om, voor rekening van de Staat, aan de verhuurders de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen), gehuurd door de Regie en betrokken door Staatsdiensten door de Staat beheerde openbare diensten en door sommige categorieën van door de Staat bezoldigd personeel in wier huisvesting moet worden voorzien. (Artikels 8, 19 en 20, § 1.2, van de wet van 1 april 1971 houdende oprichting van een Regie der Gebouwen).

Zie B.A. 55/22.41.01 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.05.

Het bedrag van deze dotatie wordt aan de uitgavenzijde verhoogd met 276.449.235 fr. voor huurgelden die de Regie moet betalen aan Gemeenschappen en Gewesten (gecompenseerd door huuropbrengst op art. 411.06).

Art. 536.05 — Frais d'entretien de certains cabinets ministériels à prendre en charge par la Régie des Bâtiments

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédit destiné au paiement des charges locatives de treize cabinets ministériels hébergés dans des bâtiments séparément de leur administration et pour lesquels des factures peuvent être présentées à la Régie des Bâtiments à concurrence de 2 millions de francs (décision du groupe de travail "Cabinets ministériels" du 21/09/1992).

Par "charges locatives" il est entendu exclusivement :

— frais d'entretien de chauffage central et conditionnement d'air;
— frais pour lavage de vitres;
— frais d'entretien de l'installation et du central téléphoniques;
— frais d'entretien d'ascenseurs ou autres installations de levage;
— frais d'entretien d'installations électriques et de sécurité;
— frais d'entretien des parties communes (uniquement lorsque le bâtiment est également occupé par des locataires privés);
— frais d'entretien des pelouses, parcs et jardins;
— frais de gestion (uniquement lorsque le bâtiment est également occupé par des locataires privés).

Voir A.B. 55/22.41.09 du budget de la Fonction publique et l'article 450.13.

Art. 537.01 — Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat

Crédit destiné à payer aux bailleurs, pour le compte de l'Etat, les loyers des immeubles (bâtiments avec leurs dépendances et terrains) loués à la Régie et occupés par des services de l'Etat, par les services publics gérés par l'Etat ou par certaines catégories de personnel rétribué par l'Etat au logement desquelles il y a lieu de pourvoir. (Articles 8,19 et 20, § 1.2, de la loi du 1er avril 1971 créant une Régie des Bâtiments).

Voir A.B. 55/22.41.01 du budget de la Fonction publique et l'article 450.05.

Dans le budget des dépenses, le montant de cette dotation est majoré de 276.449.235 F pour les loyers que la Régie devra payer aux Communautés et Régions (compensé par les recettes locatives à l'article 411.06).

Art. 537.02 — Huur van gebouwen bestemd voor de ambtenaren van de E.U.

Krediet bestemd om de huurgelden te dekken die zullen voortvloeien uit het inhuren van gebouwen, aanhorigheden en terreinen nodig voor de tijdelijke herhuisvesting van de bezetters van het Berlaymont-gebouw te Brussel.

Zie B.A. 55/24.41.05 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.06.

Art. 537.04 — Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie der Gebouwen voor rekening van openbare diensten, andere dan de Staat

Krediet bestemd om aan de verhuurders de huurgelden te betalen voor de onroerende goederen (gebouwen, aanhorigheden en terreinen) door de Regie gehuurd voor rekening van derden, openbare diensten andere dan de Staat.

Zie artikel 411.21.

Art. 537.05 — Huur van gebouwen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor een betere rechtsbedeling

Krediet bestemd voor de betaling van de huur voor de huisvesting van ambtenaren van Justitie in het kader van het "Meerjarenplan Justitie".

Men voorziet 7,7 Mfr. voor de huisvesting van 127 personeelsleden van de politierechtbanken, 20,0 Mfr. voor de huisvesting van 339 personeelsleden die moeten instaan voor een sneller verloop van de rechtsprocedures en 25,0 Mfr. voor de huisvesting van bepaalde diensten van Justitie te Gent.

Art. 537.12 — Eerste inrichtingskosten in gebouwen door de Regie gehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van door de Staat bezoldigd personeel

1) vastleggingskredieten;
2) vereffeningskredieten.

Krediet bestemd voor de betaling van de eerste inrichtingskosten in gebouwen die door de Regie worden ingehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van door de Staat bezoldigd personeel.

Onder eerste inrichtingskosten moet o.m. verstaan worden : het plaatsen van tussenschotten, valse vloeren en plafonds, geluidsbarrières, bijkomende electriciteitswerken, schilderwerken, aanpassen van de veiligheidsvoorzieningen enz.

Zie de basisallocaties 12.07 van de begrotingen van de bezettende departementen en artikel 450.12.

Art. 537.02 — Location des bâtiments destinés aux fonctionnaires de l'U.E.

Crédit destiné à couvrir les loyers de bâtiments, dépendances et terrains qui découlent du relogement provisoire des occupants du bâtiment Berlaymont à Bruxelles.

Voir A.B. 55/24.41.05 du budget de la Fonction publique et l'article 450.06.

Art. 537.04 — Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie des Bâtiments pour le compte de services publics autres que l'Etat

Crédit destiné à payer aux propriétaires les loyers des biens immobiliers (bâtiments, dépendances et terrains) loués à la Régie des Bâtiments pour le compte de tiers, services publics autres que l'Etat.

Voir l'article 411.21.

Art. 537.05 — Location de bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour une meilleure administration de la justice

Crédits destinés aux paiements de loyers pour le logement des fonctionnaires de la Justice dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice".

On prévoit 7,7 MF pour le logement de 127 membres de personnel des tribunaux de police, 20,0 MF pour le logement de 339 personnes chargées de l'accélération des procédures pénales et 25,0 MF pour le logement des certains services de la Justice à Gand.

Art. 537.12 — Frais de première installation dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat

1) crédits d'engagement;
2) crédits de liquidation.

Crédit destiné au paiement des frais de première installation dans des bâtiments loués à la Régie pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour du personnel rétribué par l'Etat.

Sont à considérer comme frais de première installation : le placement de cloisons, de faux planchers et de faux plafonds, de barrières acoustiques, des travaux supplémentaires d'électricité et de peinture, l'adaptation de la sécurité, etc.

Voir les allocations de base 12.07 des budgets de départements occupants et l'article 450.12.

Art. 550.01 — Onroerende goederen, eigendom van de Regie der Gebouwen

Krediet bestemd voor de gebouwen die mogelijk door de Regie der Gebouwen voor eigen rekening aangekocht of opgericht worden en bestemd zijn voor de huisvesting van de eigen diensten.

Pro memorie.

Art. 550.02 — Meubilair

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van meubels en andere voorwerpen voor de inrichting van de lokalen (bureaus, magazijnen, ...) bezet door personeelsleden van de Regie der Gebouwen. Het gaat hier om tafels, stoelen, kasten, klasseermeubels, burelen, losse tapijten, enz.

Art. 550.03 — Kantoormachines, informatica- en bureaumaterieel

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van kantoormachines (schrijfmachines, kopieermachines, enz.) en voor aankopen van allerlei aard op het gebied van informatica en burotica, o.m. minicomputers, werkposten, tekstverwerkers, grafische eindstations, tekenprinters en alle bijhorende uitbreidingen.

Art. 550.04 — Exploitatiematerieel

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van materieel, eigendom van de Regie der Gebouwen. Het betreft aankopen van instrumenten en werktuigen zoals boormachines, freesmachines, zaagmachines, grasmaaiers, betonmolens, kruiwagens, hamers, ladders enz., evenals materieel dat gebruikt wordt door de diverse vaklui (metselaars, electriciens, ...).

Art. 550.05 — Rollend materieel

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van voertuigen en alle soorten rollend materieel, o.m. auto's, motorfietsen, fietsen, aanhangwagens, enz.

Art. 550.06 — Telecommunicatie-installaties

Krediet bestemd om de uitgaven te dekken voor de aankoop van telefoon-, telefax- en telexinstallaties.

Art. 550.01 — Immeubles, propriété de la Régie des Bâtiments

Crédit destiné aux bâtiments acquis ou construits par la Régie des Bâtiments pour son compte et destiné au logement de ses propres services.

Pour mémoire.

Art. 550.02 — Mobilier

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour l'achat de meubles et d'autres objets pour meubler les locaux (bureaux, magasins, ...) occupés par les agents et fonctionnaires de la Régie des Bâtiments. Il s'agit de tables, chaises, armoires, meubles de classement, bureaux, tapis, etc.

Art. 550.03 — Machines de bureau, matériel informatique et bureautique

Crédit destiné à couvrir l'achat de machines de bureau (machines à écrire, à copier, etc.) ainsi que les achats de toute nature dans le domaine informatique et bureautique, et notamment des mini-ordinateurs, des postes de travail, des machines de traitement de textes, des terminaux graphiques, des traceurs et toutes les extensions afférentes.

Art. 550.04 — Matériel d'exploitation

Crédit destiné à couvrir l'achat de matériel, propriété de la Régie des Bâtiments. Il s'agit des achats d'instruments et d'outils tels que des perçoirs, des fraiseuses, des scies mécaniques, des tondeuses à gazon, des betonnières, des brouettes, des marteaux, des échelles etc., ainsi que le matériel nécessaire aux différents corps de métiers (menuisiers, électriciens, ...).

Art. 550.05 — Matériel roulant

Crédit destiné à couvrir l'achat de véhicules et de matériel roulant de toute nature, notamment des automobiles, des motocyclettes, des bicyclettes, des remorques, etc.

Art. 550.06 — Installations de télécommunication

Crédit destiné à couvrir l'achat d'installations de téléphone, de téléfax et téléscripteurs.

Art. 550.07 — Bibliotheek

Krediet bestemd voor de aankoop van boeken en duurzame documentatie.

Mogen niet als "duurzame documentatie" beschouwd worden : o.m. dagbladen, tijdschriften, handleidingen voor software, informatica- en buroticamaterieel, enz., waarvan de minieme aanschaffingswaarde de inschrijving op een artikel van hoofdstuk 55 niet rechtvaardigt; dergelijke uitgaven worden aangerekend op artikel 522.01 of (m.b.t. informatica) 522.02.

Art. 550.08 — Varia

Andere aankopen dan vermeld in de vorige artikels.

Pro memorie.

Art. 550.09 — Neergelegde waarborgen

Pro memorie.

Art. 550.10 — Oprichting van een gegevensbank. OMEGA-project

Krediet bestemd voor de ontwikkeling van databanken, met name voor het beheer van het patrimonium en het personeel.

Art. 560.01 — Delging van leningen

Krediet bestemd voor de aflossing van de leningen die de Regie der Gebouwen heeft aangegaan. Geen lopende leningen meer vanaf 1994.

Art. 560.02— Wederaankoop van titels

Pro memorie.

Art. 560.03 — Terugbetaling van voorschotten. Niet-limitatief

Krediet bestemd voor de terugbetaling van sommen die door de Staat aan de Regie der Gebouwen werden voorgeschoten.

Op dit artikel was de terugbetaling voorzien van de door de Staat aan de Regie der Gebouwen toegestane voorschotten voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel (samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap dd. 28/03/1991, gewijzigd door de bijakte dd. 17/01/1992).

Art. 550.07 — Bibliothèque

Crédit destiné à couvrir l'achat de livres et de documentation durable.

Entre autres les journaux, les périodiques, les manuels de logiciels et du matériel informatique et bureautique, etc., dont la valeur d'acquisition minimale ne justifie pas l'inscription sous un article du chapitre 55, ne sont pas à considérer comme "documentation durable"; ces dépenses seront imputées sur l'article 522.01 ou (relatives à l'informatique) sur l'article 522.02.

Art. 550.08 — Divers

Achats, autres que mentionnés dans les articles précédents.

Pour mémoire.

Art. 550.09 — Garanties déposées

Pour mémoire.

Art. 550.10 — Création d'une banque de données. Projet OMEGA

Crédit destiné au développement de nouvelles banques de données, notamment pour la gestion du patrimoine et du personnel.

Art. 560.01 — Amortissement d'emprunts

Crédit destiné à l'amortissement des emprunts contractés par la Régie des Bâtiments. Il n'y a plus d'emprunts en cours depuis 1994.

Art. 560.02— Rachat de titres

Pour mémoire.

Art. 560.03 — Remboursement d'avances. Non limitatif

Crédit destiné au remboursement des sommes avancées par l'Etat à la Régie des Bâtiments.

Sur cet article on avait prévu le remboursement des avances récupérables consenties par l'Etat à la Régie des Bâtiments pour lui permettre le préfinancement au profit de la Communauté flamande des travaux et études de rénovation des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles (accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28/03/1991, modifié par l'avenant du 17/01/1992).

Deze terugbetaling had moeten beginnen zodra de in artikel 444.09 vermelde annuïteiten worden betaald door de Vlaamse Gemeenschap.

Tijdens de voorbereiding van de begroting 1995 werd echter beslist dat de Regie der Gebouwen deze annuïteiten in haar Financieringsfonds mag storten, om ze te gebruiken voor haar investeringsuitgaven. Er moet dus geen terugbetaling aan de Schatkist gebeuren.

Art. 560.05 — Delging van leningen voortvloeiend uit huurkoop en/of analoge verrichtingen

Krediet bestemd voor de aflossing van de leasingcontracten en soortgelijke leningen die door de Regie der Gebouwen werden aangegaan :

1) Lening E.S. Finance t.b.v. 1.025.000.000 fr. voor het Belliardcomplex.

Af te lossen bedrag in 1996 : 60.959.463 fr.

2) Lening SARELCO voor l'INTEGRALE t.b.v. 265.000.000 fr. voor het gebouw gelegen Koningsstraat nrs. 47-49-51.

Af te lossen bedrag in 1996 : 13.189.199 fr.

3) AMCA : lening van 3.700,0 miljoen over 15 jaar, voor de oprichting van een gebouwencomplex voor het Ministerie van Financiën te Antwerpen

Af te lossen bedrag in 1996 : 251.333.333 fr.

4) GENT, KOUTERPOORT : Vanaf 01/06/1993 en gedurende een periode van 27 jaar moet de Regie der Gebouwen aan de N.V. GIMO-HOLD een halfjaarlijkse vergoeding betalen om de oprichtings- en financieringskosten te dekken van het gebouw gelegen aan de Savaanstraat in Gent. Deze vergoeding bestaat uit aflossingen, interesten en onderhoudskosten.

Te betalen aflossingen in 1996 : 18.300.799 fr.

Art. 560.06 — Diverse beleggingen

a) Participatie in de N.V. Berlaymont.

Pro memorie.

Art. 560.07 — Voorschotten toegestaan aan het personeel.

Pro memorie.

Art. 560.08 — Voorschotten aan of voor rekening van derden. Niet-limitatief

Krediet bestemd :

1) voor de betaling van o.m. huur, huurlasten en werken die de Regie om bepaalde redenen verplicht was ten laste te nemen, evenals alle kosten (ge-

Ce remboursement aurait dû s'effectuer dès que la Communauté flamande aurait commencé à payer les annuités prévues à l'article 444.09.

Cependant, lors de l'élaboration du budget 1995, la Régie des Bâtiments a été autorisée à verser ces annuités dans son Fonds de Financement afin de les utiliser pour ses dépenses d'investissement. Aucun remboursement à la Trésorerie ne doit donc s'effectuer.

Art. 560.05 — Amortissement d'emprunts découlant d'une location-achat et/ou d'opérations analogues

Crédit affecté à l'amortissement d'emprunts en leasing ou analogues, contractés par la Régie des Bâtiments :

1) Emprunt E.S. Finance d'un montant de 1.025.000.000 F pour le complexe Belliard.

Montant à amortir en 1996 : 60.959.463 F.

2) Emprunt SARELCO pour l'INTEGRALE d'un montant de 265.000.000 F pour l'immeuble situé rue Royale nos. 47-49-51.

Montant à amortir en 1996 : 13.189.199 F.

3) AMCA : emprunt de 3.700,0 millions sur 15 ans pour la construction d'un complexe de bâtiments destiné au Ministère des Finances à Anvers.

Montant à amortir en 1996 : 251.333.333 F.

4) GAND, KOUTERPOORT : A partir du 01/06/1993 et pour une période de 27 ans, la Régie des Bâtiments doit payer à la S.A. GIMO-HOLD une redevance semestrielle pour couvrir les frais de construction et de financement du bâtiment situé à la Savaanstraat à Gand. La redevance est composée des amortissements, des intérêts et des frais d'entretien.

Amortissements à payer en 1996 : 18.300.799 F.

Art. 560.06 — Placements divers

a) Participation dans la S.A. Berlaymont.

Pour mémoire.

Art. 560.07 — Avances consenties au personnel

Pour mémoire.

Art. 560.08 — Avances consenties à ou pour le compte de tiers. Non limitatif

Crédit destiné :

1) au financement notamment des loyers, des charges de location et des travaux que la Régie a dû prendre en charge pour des raisons déterminées ain-

rechtskosten en andere) ten laste van derden die uit de maatregelen ter recuperatie van de gedane uitgaven voortvloeien.

2) voor de door de Regie geprefinancierde uitgaven voor het beheer van de Rijksadministratieve Centra.

3) voor de door de bezetter geweigerde huurlasten die door de Regie dienen betaald te worden; die uitgaven dienen gerecupereerd te worden van het Ministerie van Ambtenarenzaken.

4) voor geprefinancierde uitgaven ten behoeve van De Post, met name voor door de Regie der Gebouwen geprefinancierde en vervolgens aan De Post doorgefactureerde erelonen en kosten van advokaten die bij ministerieel besluit bij de Regie zijn aangesteld (art. 18 van de basis overeenkomst en art. 2.1, 2.2 en 5 van de kaderovereenkomst (overgangs bepalingen) van 11/02/1993 tussen De Post en de Regie der Gebouwen).

Art. 560.09 — Prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel.

Uitgaven bestemd voor de prefinanciering voor rekening van de Vlaamse Gemeenschap van 50 % van de restauratiekosten en -studies van de gebouwen gelegen aan het Martelaarsplein te Brussel, ingevolge het samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap van 28/03/1991, gewijzigd door de bijakte van 17/01/1992.

Zie B.A. 55/23.81.08 van de begroting van Ambtenarenzaken en artikel 450.07.

Samenvatting "Martelaarsplein" :

1) Artikel 450.07 : dotatie van de Staat aan de Regie.

2) Artikel 560.09 : prefinanciering door de Regie voor rekening Vlaamse Gem.

3) Artikel 444.09 : terugbetaling door de Vlaamse Gemeenschap aan de Regie.

4) Artikel 560.03 : terugbetaling door de Regie aan de Staat. (Deze terugbetaling hoeft echter niet te gebeuren; zie art. 560.03).

Art. 560.10 — Delging van de lening aangegaan voor de oprichting va het "Van Maerlantcomplex".

Krediet bestemd voor de betaling van de aflossing van de lening (bankconsortium) t.b.v. 1.000.000.000 fr. die aangegaan werd voor de oprichting van het Van Maerlantcomplex te Brussel (Europees Parlement). Af te lossen bedrag in 1996 : 44.311.000 fr.

si que tous les frais (juridiques et autres) à charge de tiers résultant des mesures prises pour la récupération des dépenses faites.

2) aux préfinancements par la Régie résultant de la gestion des Centres administratifs de l'Etat.

3) aux charges de location refusées par l'occupant qui doivent être payées par la Régie; ces dépenses doivent être récupérées du Ministère de la Fonction publique.

4) aux dépenses préfinancées au profit de La Poste, notamment pour des honoraires et des frais d'avocats avancés par la Régie des Bâtiments et facturés ensuite à La Poste (uniquement honoraires des avocats accrédités auprès de la Régie par arrêté ministériel) — (art. 18 de la Convention de base et art. 2.1, 2.2 et 5 de la Convention-cadre (dispositions transitoires) du 11/02/1993 entre La Poste et la Régie des Bâtiments).

Art. 560.09 — Préfinancement au profit de la Communauté flamande des travaux de rénovation (études comprises) des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles

Dépenses destinées au préfinancement pour le compte de la Communauté flamande de 50 % des travaux et études de rénovation des bâtiments situés place des Martyrs à Bruxelles, en vertu de l'accord de coopération entre l'Etat et la Communauté flamande en date du 28/03/1991, modifié par l'avenant du 17/01/1992.

Voir A.B. 55/23.81.08 du budget de la Fonction publique et l'article 450.07.

Récapitulation "place des Martyrs" :

1) Article 450.07 : dotation de l'Etat à la Régie des Bâtiments.

2) Article 560.09 : préfinancement par la Régie pour le compte de la Commun. flamande.

3) Article 444.09 : remboursement par la Communauté flamande à la Régie.

4) Article 560.03 : remboursement par la Régie à l'Etat. (Ce remboursement ne doit pas être effectué; voir art. 560.03).

Art. 560.10 — Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du complexe "Van Maerlant".

Crédit destiné au paiement de l'amortissement de l'emprunt (consortium de banques) d'un montant de 1.000.000.000 F contracté pour la construction du complexe Van Maerlant à Bruxelles (Parlement européenne). Montant à amortir en 1996 : 44.311.000 F.

Art. 590.01 — Aanwending van waarborgen, voorschotten, enz.

Krediet bestemd voor de betalingen die de Regie der Gebouwen zal uitvoeren ingevolge (de) ontvangsten van derden, aangerekend op artikel 490.01.

Art. 590.03 — Aanwending van liggende gelden

Aanwending van de sommen die de Regie der Gebouwen zal uitbetalen ingevolge ontvangsten voor derden op artikel 490.03.

Het betreft o.m. de terugbetaling van ten onrechte door derden gedane betalingen, betalingen die om een of andere reden niet door de bank of de postcheckdiensten konden uitgevoerd worden, enz.

N.B. : De door derden (huurders) gestorte waarborgen dienen op een speciale bankrekening te worden gestort en niet aan de Regie.

De verkeerdelijk aan de Regie gestorte bedragen (artikel 490.03) dienen door de Regie te worden doorgestort naar de Deposito- en Consignatiekas.

Art. 590.04 — Aanwending van de door De Post gestorte voorschotten tot dekking van de investeringsuitgaven voor postgebouwen

De in dit artikel ingeschreven sommen moeten dienen voor de betaling van de postgebouwen die De Post verwerft door tussenkomst van de Regie der Gebouwen (investeringen).

Zie artikel 490.04 en de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en De Post. Op grond van deze overeenkomst worden vanaf 1994 geen betalingen meer verricht op art. 590.04.

Art. 590.05 — Aanwending van de opbrengst van de maatregelen die genomen werden ten voordele van de begroting 1990

Doorstorting aan de Schatkist van de opbrengst van de verkoop van patrimoniale onroerende goederen, eigendom van de Staat (Openbare Werken), die werd gerealiseerd in uitvoering van de maatregelen voor de begroting 1990.

Zie artikel 335, § 6, van de programmawet van 22/12/1989 (B.S. 30/12/1989).

Het te storten bedrag (330.000.000 fr.) werd ingeschreven in de begroting 1993.

Art. 590.01 — Affectation de garanties, d'arrhes, etc.

Crédit destiné au paiement de sommes que la Régie des Bâtiments fera en raison de(s) recettes provenant de tiers, imputées sur l'article 490.01.

Art. 590.03 — Affectation de fonds en souffrance

Affectation des sommes que la Régie des Bâtiments décaissera en raison de recettes faites pour des tiers et imputées à l'article 490.03.

Il s'agit notamment du remboursement de sommes versées indûment par des tiers, de paiements qui, pour une raison déterminée, n'ont pu être effectués par la banque ou par les chèques postaux, etc.

N.B. : Les garanties que déposent des tiers (locataires) sont à verser sur un compte en banque spécial, et non point à la Régie. Il faut donc que celle-ci reverse à la Caisse de Dépôts et Consignations les montants qui lui sont versés erronément (article 490.03).

Art. 590.04 — Affectation des avances versées par La Poste pour couverture des dépenses d'investissement pour des bâtiments postaux

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir au paiement des bâtiments postaux acquis par La Poste par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments (investissements).

Voir article 490.04 et la convention du 11/02/1993 entre la Régie des Bâtiments et La Poste. Sur la base de cette convention, il n'y a plus de paiements à l'article 590.04 depuis 1994.

Art. 590.05 — Affectation du montant des mesures prises en faveur du budget 1990

Transfert au Trésor des produits de la vente de biens immobiliers patrimoniaux, propriété de l'Etat (Travaux publics), réalisés en exécution des mesures prises en faveur du budget 1990.

Voir article 335, § 6, de la loi-programme du 22/12/1989 (M.B. 30/12/1989).

Le montant à verser (330.000.000 F) a été inscrit au budget 1993.

Art. 590.06 — Aanwending van de sommen gestort door de E.U. voor de studieen oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Unie te Brussel

De in dit artikel ingeschreven bedragen moeten dienen voor het dekken van de uitgaven voor de studies en de oprichtingskosten van het gebouw bestemd voor de Raad van de Europese Unie te Brussel. Zie artikel 490.06.

Art. 590.07 — Aanwending van de sommen gestort door het VS-leger om de Regie der Gebouwen in staat te stellen asbest weg te nemen in de Amerikaanse scholen van Brussel en Bergen

Pro memorie.

Art. 590.08 — Aanwending van de gelden gestort door de Europese Unie voor de oprichting van een gebouwencomplex bestemd voor de Commissie van de Europese Unie en haar logistieke diensten te Brussel II (Haren) - Houtweg

De Belgische Staat en de Europese Unie hebben een overeenkomst gesloten volgens dewelke de Belgische Staat (door tussenkomst van de Regie der Gebouwen) voor rekening van de Europese Unie een gebouwencomplex zal oprichten op een terrein gelegen te Brussel II (Haren) - Houtweg.

Een eerste fase (bouw van een centrale keuken, ca. 290 Mfr.) werd uitgevoerd in de jaren 1993 - 1994.

In 1995 werd begonnen met de oprichting van een archiefgebouw (raming : 400,0 Mfr.).

Voor de financiering van deze werken stort de E.U. voorschotten op art. 490.08; de Regie der Gebouwen gebruikt deze voorschotten om de aannemers te betalen (art. 590.08).

Art. 590.14 — Aanwending van de door De Post gestorte voorschotten tot dekking van de onderhoudsuitgaven in postgebouwen

De in dit artikel ingeschreven bedragen moeten dienen voor de betaling van de onderhoudswerken die De Post, door tussenkomst van de Regie der Gebouwen, laat uitvoeren in de postgebouwen.

Zie artikel 490.14 en de overeenkomst van 11/02/1993 tussen de Regie der Gebouwen en de Regie der Posterijen. Op grond van deze overeenkomst worden vanaf 1994 geen betalingen meer verricht op art. 590.14.

Art. 590.06 — Affectation des montants versés par l'U.E. pour les études et les travaux de construction de l'immeuble du Conseil de l'Union européenne à Bruxelles

Les sommes inscrites à cet article doivent servir à couvrir les dépenses à faire pour les études et la construction d'un bâtiment destiné au Conseil de l'Union européenne à Bruxelles. Voir article 490.06.

Art. 590.07 — Affectation des sommes versées par l'armée US à la Régie des Bâtiments pour lui permettre l'enlèvement de l'amiante dans les écoles américaines de Bruxelles et de Mons

Pour mémoire.

Art. 590.08 — Affectation des sommes versées par l'Union européenne pour la construction d'un complexe logistique destiné à la Commission de l'Union européenne et ses services logistiques à Bruxelles II (Haren) - Houtweg

L'Etat belge et l'Union européenne ont conclu un accord par lequel l'Etat belge (par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments) construira pour le compte de l'Union européenne un complexe de bâtiments situé à Bruxelles II (Haren) - Houtweg.

Une première phase (construction d'une cuisine centralisée, 290 MF) a été effectuée dans les années 1993 - 1994. En 1995, la construction d'un bâtiment d'archives a été entamée (estimation : 400,0 MF).

Pour le financement de ces travaux, l'U.E. verse des avances à l'article 490.08; la Régie des Bâtiments utilise ces avances pour payer les entrepreneurs (art. 590.08).

Art. 590.14 — Affectation des avances versées par La Poste pour couverture des dépenses d'entretien dans les bâtiments postaux

Les montants inscrits dans le présent article doivent servir au paiement des travaux d'entretien effectués dans les bâtiments postaux par La Poste, par l'intermédiaire de la Régie des Bâtiments.

Voir l'article 490.14 et la convention du 11/02/1993 entre la Régie des Bâtiments et La Poste. Sur la base de cette convention, il n'y a plus de paiements à l'article 590.14 depuis 1994.

VERDELING VAN DE HUREN, 3 876,9 MILJOEN FRANK, OVER DE VERSCHILLENDE DEPARTEMENTEN (VROEGERE B.A. 1206). — ZIE B.A. 19.55.22.4101 EN ART. 450.05 VAN DE BEGROTING VAN DE REGIE DER GEBOUWEN

REPARTITION DES LOYERS, 3 876,9 MILLIONS DE FRANCS, ENTRE LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS (ANCIENNE A.B. 1206). — VOIR A.B. 19.55.22.4101 ET ART. 450.05 DU BUDGET DE LA REGIE DES BATIMENTS

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
11. Diensten van de Eerste Minister	11.01/02.12.06	0,1	11. Services du Premier Ministre
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	9,6	
	54/02.12.06	4,3	
	56/02.12.06	0,0	
	60/02.12.06	0,2	
	61/30.12.06	5,2	
		19,4	
12. Justitie	12.01/02.12.06	26,3	12. Justice
	40/02.12.06	433,6	
	51/02.12.06	6,1	
	53/02.12.06	0,0	
	54/02.12.06	0,0	
	55/02.12.06	0,0	
	56/02.12.06	307,9	
	58/02.12.06	0,0	
	59/02.12.06	0,0	
	60/02.12.06	0,0	
	62/02.12.06	0,0	
	63/02.12.06	0,0	
		773,9	
13. Binnenlandse Zaken	13.01/02.12.06	35,4	13. Intérieur
	40/02.12.06	43,1	
	51/02.12.06	17,0	
	54/02.12.06	63,6	
	55/02.12.06	172,8	
	56/02.12.06	1,4	
	57/02.12.06	2,2	
	58/02.12.06	22,1	
	59/02.12.06	0,0	
	60/02.12.06	130,0	
		487,6	
14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	14.01/02.12.06	11,2	14. Affaires étrangères et Commerce extérieur
	03/02.12.06	6,1	
	40/02.12.06	2,3	
	41/02.12.06	161,5	
	51/02.12.06	23,7	
	52/02.12.06	29,3	
	53/02.12.06	0,0	
	55/02.12.06	0,0	
		234,1	
15. Ontwikkelingssamenwerking	15.11/02.12.06	12,6	15. Coopération au Développement
	54/02.12.06	94,4	
		107,0	
16. Landsverdediging	16.01/02.12.06	15,6	16. Défense nationale
	50/02.12.06	0,0	
	70/50.12.06	0,0	
		15,6	

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
17. Rijkswacht	17.40/02.12.06	0,0	17. Gendarmerie
	50/02.12.06	59,8	
		59,8	
18. Financiën	18.01/02.12.06	0,0	18. Finances
	03/02.12.06	0,1	
	40/02.12.06	82,4	
	50/12.12.06	24,8	
	50/22.12.06	487,1	
	50/32.12.06	83,8	
	50/42.12.06	48,7	
	50/52.12.06	365,7	
	60/02.12.06	13,0	
	61/02.12.06	35,2	
	62/02.12.06	36,5	
		1.177,3	
19. Ambtenarenzaken	19.01/02.12.06	0,0	19. Fonction publique
	40/02.12.06	0,0	
	50/02.12.06	30,1	
	52/02.12.06	6,0	
	53/02.12.06	63,6	
	54/02.12.06	0,0	
	59/02.12.06	7,2	
		106,9	
23. Tewerkstelling en Arbeid	23.01/02.12.06	0,1	23. Emploi et Travail
	40/02.12.06	13,8	
	54/02.12.06	1,7	
	55/02.12.06	0,1	
	57/02.12.06	3,1	
		18,8	
26. Sociale Voorzorg, Volksgezondheid en Milieu	24.01/02.12.06	20,2	26. Prévoyance sociale, Santé publique et Environnement
	02/02.12.06	18,1	
	40/02.12.06	117,1	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	0,0	
	25.01/02.12.06	20,1	
	40/02.12.06	63,9	
	58/xx.12.06	9,3	
		248,7	
31. Landbouw en Middenstand	31.01/02.12.06	16,9	31. Agriculture et Classes moyennes
	40/02.12.06	34,6	
	52/02.12.06	9,0	
	53/02.12.06	32,4	
	54/02.12.06	18,0	
	55/02.12.06	15,4	
	56/xx.12.06	0,4	
	22.40/02.12.06	90,8	
		217,5	
32. Economische Zaken	32.02/02.12.06	19,6	32. Affaires économiques
	41/02.12.06	639,2	
	70/xx.12.06	6,3	
		665,1	

(En millions de francs — *In miljoenen frank)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
33. Verkeer en Infrastructuur	33.01/02.12.06	0,4	33. Communications et Infrastructure
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,1	
	41/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	1,2	
	52/02.12.06	1,3	
	53/02.12.06	1,1	
		4,1	
Voor bezetting beschikbaar		42,8	Disponible pour occupation
Tekort dotatie		(301,7)	Insuffisance dotation
Algemeen totaal		3.876,9	Total général.

VERDELING VAN DE BEZETTINGSVERGOEDING, 3 028,6 MILJOEN FRANK, OVER DE VERSCHILLENDE DEPARTEMENTEN (VROEGERE B.A. 1206). — ZIE B.A. 19.55.2.2.4102 EN ART. 450.02 VAN DE BEGROTING VAN DE REGIE DER GEBOUWEN

REPARTITION DES FRAIS D'OCCUPATION, 3 028,6 MILLIONS DE FRANCS, ENTRE LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS (ANCIENNE A.B. 1206). — VOIR A.B. 19.55.2.2.4102 ET ART. 450.02 DU BUDGET DE LA REGIE DES BATIMENTS

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
11. Diensten van de Eerste Minister	11.01/02.12.06	2,2	11. Services du Premier Ministre
	02/02.12.06	3,4	
	40/02.12.06	15,3	
	54/02.12.06	0,0	
	56/02.12.06	2,1	
	60/02.12.06	70,5	
	61/30.12.06	185,4	
		278,9	
12. Justitie	12.01/02.12.06	0,0	12. Justice
	40/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	328,4	
	53/02.12.06	0,6	
	54/02.12.06	0,1	
	55/02.12.06	1,6	
	56/02.12.06	385,5	
	58/02.12.06	5,7	
	59/02.12.06	7,9	
	60/02.12.06	0,0	
	62/02.12.06	0,0	
	63/02.12.06	0,1	
		729,9	

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
13. Binnenlandse Zaken	13.01/02.12.06	0,0	13. Intérieur
	40/02.12.06	25,5	
	51/02.12.06	9,4	
	54/02.12.06	35,2	
	55/02.12.06	5,0	
	56/02.12.06	0,4	
	57/02.12.06	1,5	
	58/02.12.06	1,1	
	59/02.12.06	11,6	
	60/02.12.06	0,0	
		89,7	
14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	14.01/02.12.06	0,0	14. Affaires étrangères et Commerce extérieur
	03/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,0	
	41/02.12.06	14,3	
	51/02.12.06	0,4	
	52/02.12.06	0,4	
	53/02.12.06	0,0	
	55/02.12.06	0,0	
		15,1	
15. Ontwikkelingssamenwerking	15.11/02.12.06	0,0	15. Coopération au Développement
	54/02.12.06	0,0	
		0,0	
16. Landsverdediging	16.01/02.12.06	1,5	16. Défense nationale
	50/02.12.06	1,9	
	70/50.12.06	20,1	
		23,5	
17. Rijkswacht	17.40/02.12.06	11,5	17. Gendarmerie
	50/02.12.06	750,1	
		761,6	
18. Financiën	18.01/02.12.06	1,7	18. Finances
	03/02.12.06	1,6	
	40/02.12.06	63,1	
	50/12.12.06	17,8	
	50/22.12.06	290,4	
	50/32.12.06	63,7	
	50/42.12.06	35,7	
	50/52.12.06	263,2	
	60/02.12.06	8,8	
	61/02.12.06	26,4	
	62/02.12.06	26,4	
		798,8	
19. Ambtenarenzaken	19.01/02.12.06	5,2	19. Fonction publique
	40/02.12.06	1,6	
	50/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	6,3	
	53/02.12.06	0,0	
	54/02.12.06	1,8	
	59/02.12.06	0,5	
		15,4	

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
23. Tewerkstelling en Arbeid	23.01/02.12.06	0,0	23. Emploi et Travail
	40/02.12.06	2,1	
	54/02.12.06	2,4	
	55/02.12.06	3,4	
	57/02.12.06	0,7	
		8,6	
26. Sociale Voorzorg, Volksgezondheid en Milieu	24.01/02.12.06	0,0	26. Prévoyance sociale, Santé publique et Environnement
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	1,9	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	0,0	
	25.01/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	43,1	
	58/xx.12.06	7,7	
		52,7	
31. Landbouw en Middenstand	31.01/02.12.06	0,0	31. Agriculture et Classes moyennes
	40/02.12.06	8,7	
	52/02.12.06	2,5	
	53/02.12.06	8,4	
	54/02.12.06	4,8	
	55/02.12.06	0,0	
	56/xx.12.06	164,7	
	22.40/02.12.06	0,0	
		189,1	
32. Economische Zaken	32.02/02.12.06	0,0	32. Affaires économiques
	41/02.12.06	24,8	
	70/xx.12.06	3,4	
		28,2	
33. Verkeer en Infrastructuur	33.01/02.12.06	1,5	33. Communications et Infrastructure
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	6,4	
	41/02.12.06	6,6	
	51/02.12.06	6,8	
	52/02.12.06	8,5	
	53/02.12.06	7,3	
		37,1	
Algemeen totaal		3.028,6	Total général.

REPARTITION DES FRAIS D'ENTRETIEN, 1 096,5 MILLIONS DE FRANCS, ENTRE LES DIFFERENTS DEPARTEMENTS (ANCIENNE A.B. 1206). — VOIR A.B. 19.55.2.2.4103 ET ART. 450.03 DU BUDGET DE LA REGIE DES BATIMENTS

VERDELING VAN DE ONDERHOUDSKOSTEN, 1 096,5 MILJOEN FRANK, OVER DE VERSCHILLENDE DEPARTEMENTEN (VROEGER B.A. 1206). — ZIE B.A. 19.55.2.2.4103 EN ART. 450.03 VAN DE BEGROTING VAN DE REGIE DER GEBOUWEN

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
11. Diensten van de Eerste Minister	11.01/02.12.06	1,8	11. Services du Premier Ministre
	02/02.12.06	1,2	
	40/02.12.06	5,6	
	54/02.12.06	0,0	
	56/xx.12.06	0,8	
	60/02.12.06	25,8	
	61/30.12.06	66,8	
		102,0	
12. Justitie	12.01/02.12.06	0,0	12. Justice
	40/02.12.06	0,0	
	51/02.12.06	127,7	
	53/02.12.06	0,2	
	54/02.12.06	0,1	
	55/02.12.06	0,6	
	56/02.12.06	150,2	
	58/02.12.06	2,2	
	59/02.12.06	3,1	
	60/02.12.06	0,0	
	62/02.12.06	0,0	
	63/02.12.06	0,1	
		284,2	
13. Binnenlandse Zaken	13.01/02.12.06	0,0	13. Intérieur
	40/02.12.06	9,5	
	51/02.12.06	3,5	
	54/02.12.06	13,1	
	55/02.12.06	1,9	
	56/02.12.06	0,1	
	57/02.12.06	0,6	
	58/02.12.06	0,4	
	59/02.12.06	4,4	
	60/02.12.06	0,0	
		33,5	
14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	14.01/02.12.06	0,0	14. Affaires étrangères et Commerce extérieur
	03/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,0	
	41/02.12.06	5,3	
	51/02.12.06	0,1	
	52/02.12.06	0,1	
	53/02.12.06	0,0	
	55/02.12.06	0,0	
		5,5	
15. Ontwikkelingssamenwerking	15.11/02.12.06	0,0	15. Coopération au Développement
	54/02.12.06	0,0	
		0,0	
16. Landsverdediging	16.01/02.12.06	0,5	16. Défense nationale
	50/02.12.06	0,7	
	70/50.12.06	7,3	
		8,5	

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
17. Rijkswacht	17.40/02.12.06	3,5	17. Gendarmerie
	50/02.12.06	226,5	
		230,0	
18. Financiën	18.01/02.12.06	0,7	18. Finances
	03/02.12.06	0,6	
	40/02.12.06	24,4	
	50/12.12.06	6,9	
	50/22.12.06	112,4	
	50/32.12.06	24,7	
	50/42.12.06	13,8	
	50/52.12.06	101,9	
	60/02.12.06	3,4	
	61/02.12.06	10,2	
	62/02.12.06	10,2	
		309,2	
19. Ambtenarenzaken	19.01/02.12.06	1,9	19. Fonction publique
	40/02.12.06	0,6	
	50/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	2,3	
	53/02.12.06	0,0	
	54/02.12.06	0,7	
	59/02.12.06	0,1	
		5,6	
23. Tewerkstelling en Arbeid	23.01/02.12.06	0,0	23. Emploi et Travail
	40/02.12.06	0,8	
	54/02.12.06	0,9	
	55/02.12.06	1,2	
	57/02.12.06	0,2	
		3,1	
26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Milieu (vóór herstructurering)	24.01/02.12.06	0,0	26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement (avant restructuration)
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	0,7	
	51/02.12.06	0,0	
	52/02.12.06	0,0	
	25.01/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	16,5	
	58/xx.12.06	2,9	
		20,1	
31. Landbouw en Middenstand	31.01/02.12.06	0,0	31. Agriculture et Classes moyennes
	40/02.12.06	3,2	
	52/02.12.06	0,9	
	53/02.12.06	3,1	
	54/02.12.06	1,8	
	55/02.12.06	0,0	
	56/xx.12.06	61,5	
	22.40/02.12.06	0,0	
		70,5	
32. Economische Zaken	32.02/02.12.06	0,0	32. Affaires économiques
	41/02.12.06	9,4	
	70/xx.12.06	1,3	
		10,7	

(In miljoenen frank. — *En millions de francs)*

Departement	B.A. — A.B.	Bedragen — *Montants*	Département
33. Verkeer en Infrastructuur	33.01/02.12.06	0,5	33. Communications et Infrastructure
	02/02.12.06	0,0	
	40/02.12.06	2,3	
	41/02.12.06	2,4	
	51/02.12.06	2,5	
	52/02.12.06	3,1	
	53/02.12.06	2,8	
		13,6	
Algemeen totaal		1.096,5	Total général.

Drukk.-Impr. SCHAUBROECK, Nazareth – (09) 389 02 11 - (02) 219 00 41